31° ANNEE

0048908

LE PREMIER QUOTIDIENARMENIEN EN EUROPE

Le Directeur : SCH. MISSAKIAN

Rédaction et Administration : 32, Rue de Trévise, Paris-9° C.C.P. Paris 1678-63 R.C. Seine 376.286

**ՔԱԺԱՆՈՐԴԱԳՐՈՒԹԻՒՆ** նրանսա եւ գաղութներ տարհկան 3000 ֆր., վեցամո. 1606 Արտասահման տարհկ. 3500 ֆր. կամ \$ 10 Հատր 12 ֆր.

чьсциь SULTUR DIMANCHE 1 IANVIER 1956

**Խմբագիր ՇԱՒԱՐՇ ՄԻՍԱՔԵԱՆ** 

ՆՈՐ ՇՐՋԱՆ, 12ՐԴ ՏԱՐԻ, ԹԻՒ 327

# 32P\ SUP UTC MOULES

#### Undhos Lobuns

ውኮኮ 7867

Watto Walming znaznanch shumblung ներ կը բանայ, ի վերջոյ Թաղուելու հա . մար մշույին մէջ, մռայլ ու միօրինակ :

սար պուլին մել, մոայլ ու որօրբապ Մահատահար երթ արեւը կողջուները օ տարութեամ մել, արժատախիլ եւ ծվում։ Արդեր մեր կոհամը ունից աշևիր ջան հրեսում ապորում բեռ, եւ սարսու մը կը Համակե մեզ, երբ կը մատժենը մնացbuilt anuta :

Մինչեւ երր: Իւնչպես: ինչու այս -

դես .... Իսկապես լոյս կը ծաղեր մեր դլիուն վերևւ, երբ կը լսեինը դարերէն բխած և -դանակը — «Առաւօտ Լուսոյ» ։ Հաշատրի ևւ աշխատանըի արևւբ չեր-

Հաւտադր ու այրատարը արտել չոր-ժունիւն կը ցանչի մեր բոլորաիջը ։ Եւ կը ջայեներ ու կը ջայեներ, մեր Հայհացջն ուղղած ղեպի լեաները,— դեպ

դրայ եւ մեր աչջերը կը յողջին օրը իրի-ևյսօր ժետ ծունկերը կը կթոտին լու -և բարձուհը եւ խորարկինո -և բարձուհը և խորարկինո -և բարձուհը և հուներություն և չուր

Եւ սակայն պիտի ջալենը։ Ճամրաները ա. ասվայր պրար լարուց: ասարարդ պիտի կարևնը անդիմուտո ու անվհատ , միչա ջահ ի ձեռին : Ջահը դիտուքենան, ստեղծագործու -Թեան եւ ինչնապաշտպանութենան :

թեան և ինգնապարարանութեան է։
Մեր հրդը պետի ըլյալ միչա — «Առա ւտա Լուսոր»։ Բոլոր ճակատներում վրայ։
Բոլոր ցամայններում գիայ։ Ծովում դի մայ Մէ լերան ստորոտը ։
Որջան կուսայի «Արժդակ» ամղաց »,
այնգան որիսի դասնամը փիչ։ Ամրոսա մո

Նախ՝ մենը մեղի հանդեպ, որպեսզի կարենանը ուրիչեն իրաւունը պահանջել ճակապատու

Պիտի ունենանք պայծառ տեսակէտներ անը ժէկ ափէն միումն անցնիլ մեր սեփա-սնը ժէկ ափէն միում անցնիլ մեր սեփա-

կան ուժերով ։ Պիտի դիանաներ երիտասարդացման ա -

որար դրասանը որասանարդայան ա-շիչը ծերարկել կիլույսն րավունինանց , որպետլի կարևնայ Թօխափել հաշկեան եւ խնկունինան փույնները : ձամրան պիտի հարկենը լառաջապահ երիաստարղունինան մը համար, անար ներչնչելով ազգային հպարտունինն եւ

րենասիրութիւն -այրոշատրրություն ։ Պիտի կազմենը միացեալ ճակատ՝ յա – մուն տարագիր բազմութեանց՝ ինջնա – պաչտպանութեւան եւ ինջնուրոյն , բաղ –

գոյն մշակոյնի ։ Az dast be solucio Sudalphonand, ng mi

Ոչ ծոյլ և, ակուտ համակերպուտ, ու արարացած սովորավորություն՝ աև և պրականու - բերագրագրություն՝ աև և դրականու - բերած, դեղարուհետ և, հարարին դուրաներ կանությեն ան էն՝ ։

Թող Նոր ծարուան և, բոլոր դայից սարինակու ընկացին և հարարերանի արարանում և, բոլոր դայից աարևնակու ընկացին ձեր մադեսներ և կլայ ձերա «Ասաւօս կուսոյ», ըսոյց եզրեր և, հասու Ամենայն »; « U.zhumpa U.d hamfu »: வுள்கும் மும்கம்பிடும் நே երդելով

ստարը . Այսօր՝ ապրիլ երդելով ։ Աչխատաների եւ ստեղծադորուԹեան երդի մը վերածելով

այրենի կարում անուրակ պետեր որարարը պատաս ապատ այլար գ գրիկ մեր քիրերը, լաւուարմա կարմակեր-պերս Տամար մեր ինչխապարապանու -Թեոն պայքարը, ցամացէ ցամաջ : Լոյս , ը՛ս , մեր րոլոր ընդունակու -Բեանց յասանուն եւ ներդաշնակ գարդա-

գորային պայմաններու տակ ։ Ցաթատեւ Տիգ ու պրպտում՝ մեր ան -գորային պայմաններուն միայ ։ Ինչպէս երէկ՝

դժոկամին պայմաններու տավ Մշուչը ուշ - կանուխ պիտի փարտան ժեր Հորիդոնին վրայ, ջանի կը ժոտնջ Հաւստարին՝ ժեր արևշահամ երդերուն։ Շ.

1956

Լաւագոյն օրեր կը մաղթէ իր բա-**Jանորդներուն**, ընթերցողնե աշխատակիցներում եւ ընկերներում ։ Նաեւ շնորհակալութիւն բոլոր անոնց որ շնորհաւորական նամակներ ուղղեցին Նոր Տարուան առթիւ։

#### THE THE SUPPLIE

– Համազգային Նշան Փա լաննեան ձեմարանի տեսչութիւնը , ու սուցչական կազմը եւ աշակերտութիւնը ջերմօրեն կը շնորհաւորեն հաստատու – թեանս դարոյավես եւ նիշթապես օժան-դակող բոլոր բարեկամներու եւ համա – կիբներու Նոր Տարին եւ կը ցանկան ա – մէնուն առողջ եւ երջանիկ կեանք ու նը -պատակներու յաջողութիւն ։

պատապարու յարդությա։ Կը մաղթենք, որ Նոր Տարին տուական խաղաղութիւն բերէ մարդկութեան, Հայ Ազգին ու Հայ Հայրենիքին կատարեալ ա-զատութիւն ու րարօրութիւն ։

#### ՕՐՈՒԱՆ ԴԷՊՔԵՐԸ

#### ԵՐԵՍՓ. ԸՆՏՐՈՒԹԻՒՆՆԵՐԸ 4ULC EPHINTUPPH

Երեկ, չարավ, ընտրական պայրակի կիրջին օրն էր։ Կես դիշիցին վերջացու ժամկետը և։ այսօր, կիրակի, 24 ժամ ժաղար է արդութի հետումեկայն հայարութիւնները պետի կատար ունի վարը, երկրաշարեկ, 2 Յումուար ։ Ինչպես դրած ենչ արդեն, Սենի և։ Սեն է Ուադի համարներում մէջ՝ գուծավու ու թիեւր պիտի հանակներում մէջ՝ գուծավու թիեւր պիտի տեւէ մինրև ժամը 19։ Ու թիչ 13 ձամանցներում մէջ ևս պայմանա ժամը 18։ Ու թիչ 13 ձամանցներում մէջ ևս պայմանա ժամը հայարագրած և հարի և համարակում մեջ ևս պայմանա ժամը հերարագրած և հայարականա ժամը հերարագրած և երկարաձղուած է

«Գուքարվունեան դացած ատեն ,

4 և մածաւջ ատուսել Օէ ընտրոսի տոմա,

կամ արձանադրունեան կկայալիրը ու

ենք չ։ Միասիչ, տահելու է չ ձեր անձնագիթը, դինուդրական անգագարել և անձնա
բիշ որեւէ կասերագի։ «Գուքարկունեան»

«Եծ անձնա» արենեակը d'umb winkin Swinoflungte ներկայացուած Թեկնածուներուն ցանկե րուն եւ առանձնարան թաչուեցեք , իրրեւ բացարձակ պայման , դաղանի ձգելու Հա-մար ձեր թուէն ։Օրենքը կ'արաձե որ , 1 ջնջեջ մէկ կամ ջանի մը անումներ ցանկի մը վրալ, առանց ուրիչներ դնելու անանց տեղ։ 2 — Ջնջեջ մէկ կամ տւելի անունարութ դե, ունին ձարիք դա, արութ դե, ունին ձարիք դե։

Միւս դիտելիջները հրատարակած ենջ որդէն. (տես Ցառաջ , 30 Դեկտ.) ։

Օրէնջը բանտարկութեան կան աու -դանջի պատիժներ կը նախատեսէ անոնց համար որ խարդախութեինններ կը կա mumble

Ուրրաթ եւ չարաթ ալ հազարաւոր ճա-Ուրաքի և լարաքի այ հաղարաւոր հա-տեր խոսունցած, յայաալայունիւմին այ դիկոյցծեր հրատարակունցած, միջուրա տահործերու համար, բայց ելջը պարդ դու-շանունիլեւների ահորեն չակացեր է Պայջա-ջը ծայրագոր և աստակունիան հասած եր տաև, պատուր ժեջ և ընդհարումները, փոխապարձ խոսհղարումները, յանախա-«Եպ էին։ Այս տաքիլ. անուանարկու— Քեան դատեր այլ բայցուցան։ փուժասի կուսակիցներին Լեռի Տիւփոն 400-000 գրուսագրցագրը Էջոն Տրուրոս աս «Բրանր առուգանը դատագարտունցաւ, անուսանարկան բլլալով Ադր. Ժողովին հախաղանը՝ Փիքո Շնարեր։ Տիւրիոն, որ Թեինամու է Մաունի համանգին 45°, Թոուցիկ մը հրատարակելով, 9, Շներեև## OCC OChb ##

#### ՁԱՑՆ ՄԸ ԺԸՆԵՒԷՆ

Քանի մը անգամ առիթ ունեցայ մատ -նանշելու Զուիցերիա հաստատուած երիտասարդութեան «շքեղ մեկուսացումը

Տարին քանի մը անգամ հազիւ ձայն կուտան, եթէ հրեկոյթ մը սարքուած , հոգեւոր հովիւ մը հանդիպած կամ ը պատահած ըլլայ ։ Առջի օր հրկտող մր ստացայ

րարեկամէ մը,ֆրանսերէն ազդի մը հես Մեքենագիր շրջաբերական մըն է, 1955 Նոյեմբեր 23 թուականով։

իսյեսկոր 23 թուսագրությանն թէ՝ «Ջուկֆմիիոյ Հայկական Միութիւնը» ինդ առաջ հրթալով գաղութի կարգ մե անդամներու թեղադրութեանց, որոշած է թատերական երեկոյթ մը սարքել Գեկտ

ցին: 

- Ներկայացումը պիտի ըլլար փրանսհ – 

- Ինք, բայց քանի մը հայերէն տեսարան – 

- Եեր այ պիտի պարունակէր, յօրինուած՝ 

- Վահան վարժապետհանի կողժէ: 

- Այս առթիւ հայերէն՝ նախաբան մը 

պատրաստած է եղեր մեր աշխատակիցը, , 

- Դիկոլեան, իսկ իրանակէն կտոր 

- միկոլեան, իսկ իրաներ, — 

- այն 

զուիցերիացի երիտասարդը որ հայհրենի թարգմանած էր Վարուժանի «Վահագն»ը եւ ուրիշ բանաստեղծութիւններ ։

Շրջաբհրականը մասնաւորապէս կը յի-ցնէ թէ շքասեղան մըն ալ սարքած են , «ուր պիտի գտնեք բոլոր հայկական կե րակուրները »

Անշուշտ երեկոյթը պիտի վերջանար spand :

#### Beneusby.

Արարատի ծեր գմբէթից Դար է եկել, վայրկեանի պէս nı mligbi :

Անհուն թուով կայծակների Սուրն է բեկուել ադամանդին nt mlight :

Մահախունապ սերունդների Աչքն է դիպել լոյս գագաթին ni mlighi:

Հերթը մի պահ : քոնն է հիմա, Դու էլ նայիր սէգ կատարին

ԱՒ. ԻՍԱՀԱԿԵԱՆ

րեկոյթը, լուր չունիմ… Թերեւս օր <mark>մբ</mark> կ՚իմանանք, անցորդի մը, ուրիշ բարե – րնաստում անցում ամի մը միջոցաւ: Իրհնք ժամանակ չունին մանրամաս

որտու ժամանակ չունին ժանդամաս – նութիւններով գրափուս կան քանի մը տող հայնդեն գիր գրհյու ... Տակասին գոհ չէ՞ք որ բարհհանի և և քանի մբ հայկական տեսարաններ ալկցել յայսագրին եւ հայկական «սփեսիալի – »եչնեւ հասանու թէ»ներ հրամցնել

մեղքս պահեմ, թէ խնդացի եւ

բ. լացի։
Եւ որովհետեւ Նոր Տարի է, կարն կր
կապեմ, սպատելով որ իրենք բացատրեն
թէ ի՞նչ բանեցան 1955ին, եւ ի՞նչ առա գադրութիւններ ունին 1956ի համար, իրիւ երիսասարդական կազմակերպու թեւն է

թը ժեղոակից կը համարէր «դործակից» կնոք մը ապահութեան (1944)։ Յետոյ կ'րսէր թել լուծեալ Արդ․ ժողովին ատե – ւտուլ եւ է ըրավումում է ապանութենան թին -նապետը իսավունում է ապանութենան թին -նուեթիւնը եւ Եէ իր եղբայրը՝ դիմադրը -կան Տակատի հերաներէն Անտուէ Ծնե -թեր, որ գնդակահարուհցու Գերմաննե THE GUPARUUSE 258UTUSEL Մ. Նահանդներու հախաղահական պա կողմ է, «վեց միլիոն ֆրանը դող ցած է»։ Անուանարկութեան վճիռը պիտի հրատարակուի հինդ տեղական Թերթերու

մեն եւ պատերը պիտի փակցուի նահան -դին րոլոր ընտրական շրջանակներուն Տուրքերու բարեփոխման ախոյեսներ

գրավաճառ Փուժատ, որուն կու apundusum docetum, ngaris hacunthyble-pu miqum) dangalish husinganelighis piopi at myakepi subapaphyme tumpapah difi klimb kefare dant ifigum hoody, hep 500 subamundugahish husingandyish pu map suba dangal he siburipum harkafis qibo-gi darima hikepi muhquribum an mhipubaribhum ahlit, upusifu quen he-dere subamundusum. ակից think Sudan

Վերջին կարեւոր ճառերէն մին ցու Ալժերիոլ կուսակալը, Սուսթել, որ Թեկնածու է Լիոնի չրջանին մէջ։Ըստւ Թէ Համայնավարձերը եւ իրենց մեղակից ները պատասիանատու են Ալժերիոյ իրը -ռովութեանց, թէ ուղելով անվատել Ֆը-րանատն եւ Ալժերիան անանը այդ երկրին արաբուրար փնումուդն ին առանասարը

դիտակցօրէն։ × Ընկերվարական ռավարական ծրագիր մբ կազմելու մա 11/12

Ընկերվաբականները միացած են հան Հայուրագրագրադրաման քը մրացրած են համա-րագրադրատիան ձակատին, որ իր յուս ա-մետանաստութիւն չահը: Գրիաւոր կու -սակցութիւնները արել յունենարարեն չույե աստր անոնց որ կրնան օգտանրար , երկրին ըարդուսանման համար: Համ հերկրին ըարդուսանման համար: Համ Գումարները մէկ նշանախոս

(Շար.ը կարդալ Գ. Էջ)

#### APLY MEADURE MENSUALUE th UUtrhyu

WU.Z.U.Z.OFFT

0 - Նա-անայներու հարտարա-անան պա-րարնի մենայուրի վերատանաւթը պետիցց մեջ - բատաբակեց - ի պատասիան հերույեսե վերջին ըսնախոսումինան, որ կարիս վե-ըադրումիներ եւ քաղարկեսը ապառնայիչ - ներ կը պարուհակեր ։ Ձեկոյրը կիսվ ; Մ. Նա-մանրերը պետի լարուհակեն ի-ըննց պայքարը, խաղաղությեն ապատարե խացմամարտեր և վեր։ Այդ դեկույլներ Համաձանը, և «Երևեր հայեր» չի նշամա վեր Ա ոչ - Համարնավար աչխացմբ ընտ-դունած 4 երրենքի, ապատ երկիրներում Ներկայ դորակինակը կան անուսիան հա-ժայնավարացումը (Ամաստան, Չեխա -պրակալիա, Հունդարիա, Ռումանիա, Պուլիարիա, Ալպանիա եմւ.):

ուրդարա, օրութերութ որ ժամուլին Այս յայատրարութերութ, որ ժամուլին յանձնունցու Խ Միութեան Գերագոյն Խորձուրդին փակումէն աննիջապէս վերար արագայի արարում առաջապայի դրա-Էլ, մասիայային մուտանութհասքը, ի՛րա բացորոչապես — «Դերի արդերու խաղաղ ապատաղրումը հղած է եւ պիտի չարու-նակէ ըլրոլ Մ ևա-մասիսերու արապեր բաղարափանութեան չիմնական մէկ նպա-ատես «Մենեւ» ««««Ա

տակը, մեննչեւ յաջողութելեն »: × Ուոչինսիթերնի պաշտոնական չրջա -նակներուն մէջ դիտել կուտան Թէ հասկինարուծ մեկ՝ գլնաել կուտան ինէ Ու-Միայինան արդ. պարտպահունինած, 1956-երք ապայույթ ծույնայան կարևութ է ենկ՝ ոչ առելի՝ որգամ 1955-ին։ Այս աժիրեւ մաս -հայլեաներ իր բացաորեն ին գինուորա -կան ծախջերու կրճատումը անուահական է, ինչ չաս որ ծախջեր կինան։ բազար կուն ըստիլ գլուիներու տակ ևմու,

«BULLULQ» P BULLAPT PPAP

լոյս կը տեսնէ չորերչարժի օր, երկու -չարժին ամնական օր հռչակուած ըլլա -լով, ընտրուժեանց առժիւ ։

# ԿԸ ՀԻՆՆԱՆՔ, ԿԸ ՀԻՆՆԱՆՔ...

Հնացուցիչ հոգւոյս վատնեսցի։ ԳՐ․ ՆԱՐԵԿԱՑԻ (Ողբ․ ԿԵ․ 2)

Տարիին հետ, տարիներո՛ւն հետ, տա -բիներկ՛՛ ի վեր՝ կը հիննա՛նջ։ Կաղանդ չահսանջ։ Ձեկա՛ւ մեր Կաղանդը։ Ու ծոր տարի չնորհաւորելու սովո -ըունիւնն ալ մուդանը։ Մադիաննի ալ՝ նոր տարի - նոր բարի ։ Հին տարին մեր կոնակը, պապենական

Հին տարին մեր կոնակը, պարհական մայան մեսյան մես շատակ որ կարծեա դի ջարներ տրարեր հրարեր հրար

մար չացի կասը, որթանը պել չեր։
Ինչպես ակրացում, որում։ երգը չէ
փոխուած ու պիտի չփոխուի երբեր եկեդեցիին Հեջ՝ Քրիստոսի դալուստեն ի վեր։
Հինչեւ երկրորդ դալուստը, ձենը հո՞յնչարտկանը երգեցինը դարերէ է վեր, ու
ենեւ են ա չարակատը եղկացրա վարդեր է դար Աիրդենը, անձիացնելով բայց առանց ձանձ – բանալու, ուժասպատ այլեւս՝ բայց եւ այիպես առանց դապերեցնելու ։ Հայա պատմումենան չորքեանը փչրելու և և այն անձիան արձագություն ուժե

ուժ չկայ մեր մէջ, աղդապաչպանումի մախադը նոր բանով մը լեցնելու Տիդը յօրացաւ ունեցողի տառապանջ կը պատ յօղացաւ ուև ճառէ մեզի ։

ձառք ժեղի։ Հնունքնան Համը կը պահենը մեր բեր -նին մէն՝ մարդու մը պէս որ կը մերժէ օ-չարակ իմել... սոխ ուտելէ հաը ։ Ու կը Հիննան ը, կը Հիննան ը, կը Հին-

կը գիննանք անտառին ծառերուն պէս, որոնց կը խնայէ յօտոցը։ Կը հիմևածջ վանջի պատերու պէս, որոնց ծեփը իկիս դունաԹափուհը է արևւին տակ ։ Կը հին-նանջ հարիւրամեայ պառաւներու պէս, under single northing informatish print of the analysis of the desirable dampayadbung of periodic print in the print of th ահներ՝ չին պատմություն չ, բաչ որ դը -աներ՝ չին դրոյց է, ինչ որ կուտանը՝ չին տպաղրություն է. — նոյնիսկ ինչ որ կ'ու-աներ այսօր, երէկուան եփուածն է։ Ո -չինչ Թարմ, ոչինչ այսօրուան, եւ ոչինչ որժենկ: Ոչ մէկ Տիդ ժամանակէն դուրս պլելու՝ դէպի առաջ կամ կողմնակի, ոչ ակ Տիդ՝ ժամանակին հետ ջալելու , այլ րու ։ Ահա Թէ ինչո՛ւ օրուսնս երիաասար -լու ։ Ահա Թէ ինչո՛ւ օրուսնս երիաասար գը ձեծ պապիս կը հմանի՝ երբ կը խոսի ,
կամ արդի դրադետը կը դրէ դար մը ա ռայ ծնած մարդու մը պես : Երբենն, ձեղադուհի՝ են դր հարդես պայինկողմեբե՛ս, - պապի՛ կ, Էլաեմ , բե՛ռա՛ բ , ին ջո՛ , չեռալ , ա՛ խ, ա՛ քրջան լու է ձեռ հիլը ։ Վատերի ձեռիլը կը ծմանի կաշ
ծենրարելուհիան , - կը պատուկ մար ձինը , կա մար այսան , - ա՛ այլարձեա՝ յու
ձեռալ ու մայլարձեա՝ յու - մայլարձեա՝ հա
ձեռալ այլարձա՛ յու - մայլարձիան
ձեռաղ արևան ձէկեն դուրս կը վայէ
հատած . Ուտաի առաժանան է չե՛ հե մետնող արևան մէկէն դուրս կը վաղկ Վաչադն։ Ուսաի դարմանալի է՝ ենկ մեր լեղուին մէկ, ըստ ստուդարանու -Թեան, ցեղակից րառեր են մարդ եւ մահ թոստ, ցողաքրց րսումը ոտ ստրե ու ստ դրուհրը, — մարդը այն արարածն է որ կը մեռնի… ծնելով։ Մարդը մահն է, ու մահը՝ մարդը,— օ՞ Հայոց լեզու՝ ի սկղբանէ իմաստուն։ Պէտք է մեռնիլ ապրելու ուխտով , նորողուելու ուխտով , --կա՛յ անոր որ չի մեռնիր , այլ կ՝ապրի ու

վա՛յ ահող որ էի ժեռներ, այլ կ՝ տորի ու կը հիմնոց : ԵՄԷ մժեռնելի՛ն մարզիկ, եՄԷ մեային՝ հիմնոլո՛վ, եւս առոււե՛լ հիմնալով : Դո՛ւլու փարաւոններ, գո՛ւրս նարկելու ու Շապո՛ւհ, գո՛ւրս Ալախլատի ջրմա — պետներ՝ ձեր խույրերով եւ ուկենայան անակողաներով : Մահր կետևը է, կետևը։ Հայ

ա պակսիլը ։ Մ. խ, ինչո'ւ բան չի

ու կը մնանջ նոյն ջիլոյով ։ Ծառը կը Թաղէ իր տերեւները, կր Թաղէ իր հին-Hungh he makehishipe, he bungh he ship-gus regums sheapher, may aking, aflend a dhip, alay he pudamaphing athe sama no. ship higherin affe, summone herizan, he hanjang samay an he bungatama sampli-bahani no dam yashipad, afhirinta ship amapin dam fifanta f ship yaha. Shi mapin dam fifanta f ship damasan, am-zuphy ship sanghi. Tunun , dayamasa, am susay mamamanla fusumhey shumas. անե եթե կրնաս։

Ափառ'ս, երկա'ր է մեր հին տարին ու

քի՛ դար մեր կաղանդը :

Արդեօջ մեղի վիճակուտ՝ ծ է տեսնել
նոր տարի - նար թարի։ Որպեսյի «նար
ատրաուով» ծր այլայլե՛ր մեր լմածին
երնալ, որ մար հայասի հրակենը ի միր։
Դետ երկար ժամանակ ինա՝ին դիաի կեր
եներ Եղկա Տեժիրձիպայենութ, որ համարձակեցաւ արաղակել.— Ո՛վ Ատսատի տարաչուհիշեղ այ հինչա՛ւ։ Ահատասի տարաչուհիշեղ այ հինչա՛ւ։ Ահատասի տարաչուհիշեղ այ հինչա՛ւ։ Ահատասի պատառուժիշեր ուսում ասիրելու
ապայ մար պատառուժիշեր տասան ասիրելու
ելել ենատուն է հեր ձեջ Երիայե՛ս աելել իմատուն : գար մեր կաղանդը ։

chip bounner Տարրեր երկինչիներու տակ՝ կը ջերեն Հոմերոսի ծեփը, Թարմութիւն տալու Համար Ելլադայի աստուածներուն եր դին։ Տարրեր երկինըներու տակ՝ կ'ոսկեործեն Շէյքսփիրի արձանը, նոր արտա յայտութիւն մը տալու համար հպարտ Ալ-պիոնի զաւկին շրթներուն։ Տարրեր եր -կինչներու տակ` Ռոպեսփիէրներու ուսին վիայ չեղափոխուժիւհը մրցումի կը տա-նիչ ԵԴովայի արաջադործուժեւան ձևա , որբելու Համար բորբոսը մարդկային մավրայէն:

Տարրեր երկին ընհրու տակ՝ կր կործանեն որպեսզի շինեն

են որպեսզի չլրուս ։ Դոկ մենջ դարձևը ենջ պահապան դե – եղմաններու եւ հնուԹեանց ։ Արդի դրադէտը հպարա է կարձես՝ րողը ատարու ու Հարեսաց։ Արդի դրադետը Հպարտ է կարձես՝ խորհելով որ այնպէս կը մտածէ, ինչպէս կը մտածէր, հարիւրյիսո՞ւն տարի ա – ոտք, Աւհրակ դիւզին ծախրապանը՝ Օվա-ինեց Լօյմս, որ իր հօրը մեծ - պապե է ևւ իրրեւ ժառանդութիւն դրագէտին ձգած է Վրատահի

պարը ։
Կառարկուի Քէ օղտակար է հեռւքիհանց կառչիլ, նոյեր ժետը եւ հին ժետը … ար պապահայանունիհան տեսուկելում . Իծեր վախ չեն պատճառեր, սակայն, այն վա-խեղը՝ որոնց կը ծաղին չատ յեղրեղուան վատեղներչ: Աշելի ժեծ աղէտ ժը կը կարմեն եւ սարսափ կը պատճառեն այն վր տանգները, որոնը անուն չունին ու մնան մամուլին անծանօԹ ։

ժամա մասնույին անծանայն :

Ատանց մեծաղոյեն է հիմնալը : Ադրբել
դարու մը ձէջ ևս տաս՝ ը մնաս ինոյն — այդ
դարում : Որջ հաղուելու ձեւ մը :

Երեւտակայեց է անդայ հարարդ մել, ո գու մեծ ու փողջ անդենը է իլ դառնան
դեւային կլույինով մը , շարժման մէջ դըձելով մասը - որ ցութեայի կը դառն որո
ձէծ, երկանաբարը՝ որ նայինի կը կիրաձէջ երկանաբարը՝ որ նայինի կը կիրաձէ գորենը, կորուակը՝ որ արևրբը կիր
հային պարկերում ձէջ, թայց կը անանուհ
նաև մել ու սե հետևենա ծառայան և արանուհ
նաև մել ու սե հետևենա ծառայան հանուհ թարչ պարզորում մչէ, բայց գլումասում մակու մը, որ չի ձետոերի քաղացջին ժա ժին,— այն ատեն վա՞յ անոր որ կը սպա սէ այդ անիշին աշխատանջին, սովի՝ կլ ու, այր, ապրորս ալրատամերին, ուղի՝ կր ժամածուի և եր ձեռեր ածանի «Աիժիա» ըի քաղացրի մը կր հետևի արգի ժամա – մակներու ջաղաջակրթուհինչը, — կր դառման ձեծ ու փոքր ժողովուրդներու ա-նինչերը։ Աիսո՛ս, ձեր անինչ է ձիայն որ չի դառմար, վասնգի չին, վասնգի մա –

րան ։ Արդ , հիմնալ կը նչանակէ . . . րայց մեր դրարարը աղուոր ո՞ն մր ունի այդ մա , ոյն «Հետաբանել դրանս» : Ի՞ն և իր պատահ ի՞ երբ եր հիմնալ խառը ։ Մերա պատրահ է որ էր պատասխանէ «Լոե ցուցանել դրանս կամ իմանալ դանգոր ցուցանել դրածս կամ հետնալ դանորը որն բանիջը։ Արդ հիջայինչ իրկնելով , հիմնայ հայ խոսքը, (ժատծում, դադա -փար, ծանոյնունիան), հայկական հան -մարը իր դառնայ շանորութ, իր դառնա Թեփ, կերիքանալ, կը փրնել, կը նա -ձեն, իւն-նշեւ փի, - կը մեռնի :

Վախմասն Հայ ժողովուրդը ալ, դօսա -մալով, երիքածալով, հիմնարո՛վ, մեռնի ի վերջոլ այսպէս անսիառունակ։ Իրրեւ անորը, աննարոդելի, անդործածելի ա -

44.24.64

Հրաժժէ՛, հերս. ո՞ւր այդպես ըչ -Ur muspra pimi :

(Մանկութեանս տեսած , աւանդական կած, կորաջամակ ծերունին էր Կաղանդ դած, դորաբասար օսրու-ընչ։ պատղան, որ կ՝անցներ դրանս առջևւի ճամբեն։ Ճանչցայ դինջը։ Ղենջակի նման խողոր ու ձերմակ մօրուջը կուրծջը՝ կը ծեծէր, ամէն անդամ որ եկեղեցիի ինկամանին պես կր չարժեր դլուխը pull fin lubine winks):

— Այս առտու դեռ աղօքարան չրաց -ուած , վրանիս գոյդ դոները լայն եմ բա-ցեր ջեզ տեսնելու , յոյսով ։ Խատուտիկ Թոչուններու ՏիւՏիւներուն , սլացիկ ար քեռչումներու հիշնիւներում , ոլացիկ ար-ադրաներու , պատկաւութ կուսնիիներու կանչին, տուարծիիներու, երպիներանալ ու րացմատեսակ հաւթերու երպին հետ ապես երից՝ պայուսակալ կր պատան : Լուաբե կայիչ հետմակ այսը սա դրյան լանջեն տակաւին կ՝ոլուեր ժարմինս ու արչագո-ուց՝ րացունմ - չրացունմ, երկունցի մեջ եր։ Դալուսադ բարի, Հրամեկ :

— հի՞ն, հետունա առաւս տաևա հո

— Ի՞նչ կ'ուղես այ աղայ, պիտի եր -Թամ , ինծի կր սպասեն :

— Պահ մը չունչ առ , պատուական կադանու հեր չունչ առ, դատուսարա դա դանու Գապա, չհառյ կ'երքժաս : Ներոդա – մտունեամբ նայէ բնակարանիս խճող – ուած վիճակին վրայ : Ջդոյչ, որ մժեղ – ուտօ վրձակրե վրայ։ Հզոլչ, որ սշաղ -արդելը անձանդիստ չլնեչ բեղ ։ Ասոնբ պետք են ինձի՝ սեղանս, սնաուկներս , դիրջերս չեմ կրնար դուրս նետել։ Ոչ օ Թոցներով տիւան ունիմ, ոչ ալ գորդա -Hunte ղերցերտ լես կրնար գուրս հետև։ Այ օ հայձերով ակաւան ուներ՝ ոչ ալ դողոա – գարդ պատերով չբեղ տեհետկ, փաստաո – բաղես լիպուծերու բեղ, որուն արանահի ես ։ Այս վրածը, ալ իմս չէ, ոչ ալ հողը՝ որում գրայ կը դածունից պատիրուս հար-բենի հոպե է։ Սական, որուն դլիուս պը-բան տեղ ունիս։ Ի՞նչ կրնամ հրաժցեն գեղի, ուխույք՝ Թե հաղարգի օրարակ — Միայի Թէ անապարհս, չուս պիտի հահաք

Որջան սպասեցի ջեզի այս օրուան ։

Ահա Թէ ինչո՛ւ Գր. Նարեկացի եւս կը վախնայ եւ կ'աղօԹէ. «Հողիս հինցնողը er վանանայ »:

ի՞նքը փնահայ »:

Reamp Թոլլ աուեջ ինաե, որ տարւոյն
արս օրուսան մեջ, սկիրբը տարուան՝ բատ
այս օրուսան մեջ, սկիրբը տարուան՝ բատ
աւտնդունինան, ըսևմ ձեպի իրբեւ մաղ –
Թանջ հանականական, — Թող հուրողուի՞ն
հողիները։ Պարպուի հինը՝ ինցուհ հո –
բավ։ Թափի կեղեւը՝ ծատն ուռանայ հուրով, ինագին
արելով։ Բարայ ու որայոր, առույր ու
կայտառ, ծուլիին փիքիքի, լեցուին յորգին, երքայ ձենու ու գայ գարուն։ Այն
ատեն արդար է լաև թե՛ Կարահեր լեկաւ, 
եւ արդար է ղիրար կազնդել ճյմարտորեն
եւ իրաւ. be home. *ւ իրաւ* Նոր տարի, նոր բարի ։ Շ․ *ՆԱՐԴՈՒՆԻ* 

#### HAIROUPIL

Գիչեր էր դուրսը եւ ձմրան անձրեւ։ Ջուր կը ժայթեր Նոթը - Տամի ջիւե -րուն թառած մղձաւանջներուն երախնե րուն թառատ էր մերսը։ Օգի պաղ Հոսանջ պէն։ Ցուրա էր մերսը։ Օգի պաղ Հոսանջ մը կուղար խորանին հաեւէն։ Քարայր-ներու խոնաւուժիւն մը կար։ Ազօտ էր քայոն, մաշնոք անք :

Կար մեծ բավուհին մր՝ Հսկայ խաչի Հահան՝ կիսաժուհին մէջ։ Հաղարաւոր այ-ընր ու կիներ, հասած՝ կը հայէնի խո-բանին՝ պոր բարձրացուցած էին խաչին կեղրանը։ Սորան մը՝ որ սեղանի կը հմա-ներ, վրան բանի մը մեծ մոմեր՝ որ վառ-ուտ էլին դետ։ Կը սպսակը բազմուհիւ-հը։ Ծառնաի դիչեր էր։ Կը սպսաեր պա-ապատին։ արաղին

Հոկայ խաչ մը՝ անտառի մը խորը կար-Հայայ թառը որ աստասար որ թուրը դար-հեք ։ Ու մարդեր կերեւույին տակաւին վիկիադր դեւներում նային, մույիին մէջ։ Աստանայինը իլ բուչին, բազմութիւն մը կառար մելա եւ դրամենը կը Հոչեին ձելու Մեծ բաղմութիրեն մը՝ ծովի մը խոմիջու Ս եծ բապմութիւն այ ողը այ ըս թը կարծել - Շատեր կծվատոմ էրենց ա-թնուին վրայ - Շատեր վեր առած՝ իրենց Վերարկուեն ձերգը ։ Ոնանը կր խոսելն ։ Ոնանը այ աղզենայիրը մր կր թնդնասալի մ, որ վերարկու լուծեր ։ Բայց դեմ ջը ափե րուն մէջ առած , կոնակր աղեղած՝ Հե-

րուն մէջ առած, կուամը արկատ հառայած, վերացած կերևուտը ։ Յուսահա՞տ մբ, Ոչ անպայմանի ։ Այլա-գան են ճամբանները՝ որ հաւսացին կր տանին։ կան մարզիկ՝ որ դատ են դայն առանց փնառելու, կան որ կր համելին իաղործուած փափաջներուն դուացումով: րագործուած փանրաքներուն դուացումով, հերացիներ եւ դարդացածներ կան որ չա-շապին չեն հասնիր, բայց խելացիներ նեւ դարդացածներ կան որ կր հասնին, երե – ասարդը չեկն չեր հերեւու այն պօրաւոր, հայն լոյալ։ Մեկն չեր տեր այդ լոյսին աահ՝ Քյուսու եւ խաւայ կր անանիր աչ-խարծ լոյալ։ Մեկն չեր որ այդ լոյսին աահ՝ Քյուսու եւ խաւայ կր անանիր աչ-խարծ լո, եւ պաորանցներուն աշերակնե րուն մէջ ջաչուսա, դէմքը ափհրուն մէջ առած, դոչումակունիիւն ևւ հրակտադի-աունիիւն կը յայսներ ։

աունքիւն կը յայաներ ։

Մեծ բապքունիւն էր։ Տեսակ տեսակ գեմգեր։ Արաբեր՝ որոնց աչջերը կ՛ր սելնո քե վարարո բանց աչջերը կ՛ր սելնո քե վարայա բաներ ենն այսիքջները։ Կային աչջեր՝ որոնց մեջ կերծիչը։ կր
ժայլեր։ Անցրայունքիւն, անպքումերեւն, տեմաակրունքիւն կար ատերու դեմբին
վրա։ Անոցիայունքիւն, կար արևրը ու կիձերու դվրուն մէջ։ Կային այրեր ու կիձերու դվրուն մէջ։ Կային այրեր ու կիձերու դվրուն մէջ։ Ալիարգ՝ ընտերադրավաններուն պէս։ Ալիարգ՝ ընտերադրան անդլիայի նրիասաարիներ կ՛և բեւային։ Եւ խային ժամած դեմբերը արևունին։
Հայուսներին որ արարունքիւն կը մատ Նայուանցներ՝ որ յողծունքիւն կը մատ -

ներն : Ուրախութեան կարօտ մր կը մատ-

Եւ այս բոլորը կը սպասէին, Հակառակ ցուրտին : Եւ Հոկայ խաչ մը կը կազմեին այս բոլորը:

Կր լսուէր պահակին դաւազանը։ Փայ ուր լուույր վատական գրերում այր հերուն այր կը որոյ ։ Պահակ մի և իրեսնի մարաՋախտ – ներուն պէս , կը տեղաւորէր եկողները ։

րայ հերուն պես, կր ահղաւորեր եղողջորը։ 
Դուրսեր լսելի եղան ժամացոյցի մր 
դարկերը։ Ձարկեր՝ մուրնի հարուածնե 
գրու պես։ Բորկեն որ ապատծուկցաւ 
գրու պես։ Բորկեն որ ապատծուկցաւ 
գրու պես։ Բորկեն որ ապատծուկցաւ 
գրու այես։ Բորկեն որ ապատուանարի 
գրու այես բանութի կանաց 
Հեպ, րարի, ապեուական երաժշտունիին 
գրութի ապեուական կրաժար 
հատուրդուրանը մր կարծեր 
«ԱՍԵր» 
«ԱՍԵր» արությունը ավուշակատ հրաժչաչ արություր թարձր , վեհափառ սիւներուն ընդ մեջեն։ Խաղաղութիւն եւ վսեմութիւն էր , ինչ – ալես էին սիւներն ու կամարները, որ, դա-րեր առաջ, կերտուած էին նոյն ծաւատ-ըսվ եւ հոգեկան նոյն մեծունեհամը ։

Կուդար, կ'անցներ բազմութեան վը -այէն։ Երկնային ձայն մը։ Եւ բազմու-Թիւնը, անչարժ, ականջ կուտար վերէն եկող այդ ձայնին, որ ձայներ կ'արթնորըոկող այր արյու, որ ապար դ արթացը-ներ իրենց մեք է Երիտասարդը, կոհակը աշելի ալեզած , արերը բացած , կը հա -յեր տեսիլը տեսնողի պես ։

Ձղալի էր Թէ իմացականութիւնը ան – րաւարար էր մարդոց։ Անկէ վեր րան մր

կը փնառեքը անոնը։ Անրաշարար կ'երե -շար այդ իմացականունքիշնը՝ որոշեւ կը Հիսնանը այսօր։ Անրաշարար՝ գիտու -Թիշնի՝ որ արուհատական՝ ժոլորակներ կ'ուղե նհաել անքրպետքը մեն :

Anat, humb untyanunga ust; ny hu khinès hi pihant hi nyu sir' ny hu qualuh heliny a papahyan hi ba an' ny hu qualuh mya untyanyan hi nyan hi ba sir' ny hu punhò mahuyanan hi nyan hi ba sir' ny hu humbay hi pihing san hi hu sa hu 'ny nyan hi nahuyan hi ba sir' ny hum usu urtump hi fum; na sir' nya san hi humbay humba quas' sir' san san hi nya humba quas' sir.

Կը փնտուկին կհանը մը՝ մահկն անորին։ Երջանկութիւն մը կր փնտուկին :

Ըմրոնելի էր Ե՛ ինչու Ծնունդը, որ ե-թաղ և ուրախունքիւն կուտայ տղոց, կ'ո-ղեւորէ չաևւ մեծերը։ Հասկնալի է Ե՛է ինգնուսբ է տանու ժեծ նրը : Հասակնացի է Թե իր Հա. Ծառումիս ու Վադամարը, որ կուդատ՝ կ՝անցնին տարին անդամ մը՝ պատրանը — հերու այես, կուդան ժիրտ, յարունիկա փիանիկին պես։ Յուրսեր կը բերեն, իրենց բերած յուսերուն «հրերիներէ» վեր Գե-գեցկումինա մի ըր կրերեն միրտ՝ իրենց բերած դեղեցիունի մինահերուն «հրեին» և «հեծ վես։ Ուտախուժենա մե անունիանի րերած դեղեցկուԹիւններուն մո րէն վեր։ ՈւրախուԹիւն մր կը միչու։ ՄանկուԹիւն կը բերեն ։

Ձդալի էին այս բոլորը՝ թագմունիհաս մէն՝ որ Հոկայ խաչ մին էր՝ ծովի մի Ձդալի էին այս բոլորը՝

Մինչեւ որ եկար հոգիս ընթանս եկաւ , վասնդի անպարման կ'ուղէի տեսնել ընդ ։ Անձիս համար չէ , հաշատա՛ : Շունչ — առ պահ մը եւ լսէ՛ :

գրու ար ու լոչ ։ Շատ տարիներ անցուցի առանց ինոլիրջ ընելու ։ Ուրիչներու պէս ամէն Հեղ օձիկդ րանըս։ Աբրիջանրու այկա ասկա չող օգորը բանակայի ոչ Ձեկ արկրո ասկաութի ամշեաւ հոգարին համար։ Այսուհանդերն , աստա պած ցեղի նր ասարահարան ու աստան, գական պատրենրին ենկեր այլ ևս կի, և ևմ։ Ապրիսյանը ու պիչերեցինը հան առանում։ dupp dume, und the minguist արևեր ժաղը մտաւ, տմեն անպամ մեր էունիեմը ջիչ մը ջարջայելով ։ Տեսանջ անապա՛տ, ջաղաջնե՛ր ։ Խորիադուեցանջ կիրձերու մէջ իէ Տամրաներու վրայ ։ Քետերը իրենց Հունէն ղուրա Հոսեցան՝ մեր դիակներուն վրայէ՛ս։ — Բայց ո՞վ ես դուն։ ։

— Հայ երիտասարդ մը։ — Հայ երիտասարդ մը. (ապուշ աչ – ձերով, չրեները խածած ու մօրուքը չոյելով) ուրկէ ուր

— Այո , տեսանը չտեսնուածը ։ Հա տեղ խոսո Տաչակեցինը։ Գիչերներ ան թուն անցուցինը՝ հախաղանին սարսապ ան անցուցինը՝ հավնադանին սարսակը ժեր սրաին մէջ։ Խորիսդատ ձորերու , արարդներու եւ անտառներու մէջ՝ ա – պաստանարան փնառեցինը՝ դիչակեր ու-րուրներու ճիրաններէն հայիւ մադա պուրծ, որջերուն մոտ վայրի դազաննե րու, որոնք նուազ գիչատիչ էին

par, apake batang afranche the ...

- Zur, lush to amandh park of a mayon
hipagad he phylod: Busy fire suph dhe
phylog qualange:

- Blams, hums... guickyfire dhe dhe
alphipe hephylo hebuhir, anthing i dhepupark yangan hemilika hipagangan yangan
park yangan hemilikathi, ampanyang hippark yangan hemilikathi, ampanyang hipsite and hemilikathir. րակ չարաս որաստորգտ, տարապետա ըն-փանգ ալիապան է ալիապոն, «Արւ չորդած փանաիցին տակ պահելով մեց։ ողևվարջ «ողին։ Տեսանց եւ Մւրոդան, իր չջերա -շուք չապարծերով վեհանորը մուրադակա-ատը օր մրն է։ Ածա Թէ ինչու մեր ոլըտարուի մադիժանջները կը բանաձեւենը իրարու ամէն տարուան այս օրը , առանց նպաստաւոր Հետեւանջի , դժրախտարար ։ Կը մնաներ միչա նոյն օտարութեան մէջ այնըան տառապանըներէ ետը ։ Prich holy the juby ofthe dufter :

— Աժանորհան այս օրը ես կ՝այցելեն աժէն անոնց որոնց դուռը բաց է առջեւս։ Եւ հոն ուր ժաած եմ , բերկրանը եւ եր – Հանկութիեն ձգած ելած եմ ...

Ջաղացրերն կուգաս, անժեղ մի ձե-որ : Տուն մնաց ձեռրելներ։ շահար ։ Ծո՞ւս մեաց ռուջոր ը։ Ուհենայինը մեր Հայրենի օճակսը՝ պա պենական ջաղցը հողին վրայ, տեսնեի Թէ նաւասարդեան ինչ տօ՞ն ու խնդու mbubthn առանց ջեզ ալ ։ առանց ջեզ ալ ։ Թիմո կր ստեղծել եր դուտուց գող ալ.
Մեդրածոր կեսմեց մր կը լորդեր ասքեծ տուծել: Հայրենը հրապարդ թծունինոր, հարագատ ձօր մը դուրդուրանդով, իր կենատին դիրկը լայն բացած կր ժրոլ - այլ ծիլ ծիլ ծիլ և այլ հայաստեր ձեր կենատին դեր հեր ձել ծել և ծիլ հարար հայաստեր հեր հեր ձել և երկուորեակ յրու -Phili he umbydthing,

**Երայի օգուրագ իրոն ուկու գորահար** որտերուն ցորենի ծովը րով, ալիք ալիք կը ծփար, կը ծփծփար, անուչ ու մեղմ հովէ մը, պերձահասակ ատուլ ու սեղը հովք մը, պերձահատակ հարսի հաղանգով : Գուրակին իր պեծծույին գեղում կետերով : Գուրակինը, անտառ -ծեր քեղումներու երրերով յադեցած հա-ձերը մի լի կարմելեն ընհից ծողեն ծնող գուտրինահա տաուին Էուրին կարկային հետ, ուր կուղար իր տենդահար չետ, ուր դուդար է։ դովացնելու եւ ապաստան դանելու Հա -լածուած եղջերուն։ Այսպէս չէ՞ր, միխէ, էր երբեմն :

, 25', unem funes off' popule: դիտեր, մինք, որ ջարուջանդ եղանջ ։ Տունկն տուն չմնաց, Հողկն Հող ։ Տա-

րատ, իներն ինգնիր ատի հոմեսնա, վանա Հայուսը, այլ հանաքար ժետքի կասափ Հայուսը, այլ հանան համերության դնո կոտ երագները փայփայելով ։ Տունեն՝ ի զուր սուղի մտան։ Եւ ահա մայրեր ու եախաներ , նոյն ճամրան բռնեցին

ind while a man is to have a support it is upon middly, harfs and paid poids glis; if (Porege unque de noids), on summy of a colde, re middly quick for here, and her ne higher; the pontages, these each summer of summer is properly and summer in the middle and summer is properly and the property of the middle and summer is properly on the property of the middle and summer is properly on the property of the middle and summer is properly on the property of the

վախմատ , կենդանինները բերելու : Գացինը աղայիս հետ միասին։

BALZ. UUZSEUEUL

(Մնացեալը յաջորդով)

WUUU4 WUFUAPALARIA

Lt201-0403, 20080117.50

«Յառաջ», լեզուի իր դասերով, կարծես ւսուցիչ մըն է որ աչակերտ կը վճառէ ։ ւս աչակերան եմ, որ ուսուցիչ կը փըն -

րակերան են , որ ուսուցըչ դլ т. ոս ջանի մը հարցումներով ։ — - Կիրակնօրեայ բառը , կիրակի եւ օր րառերու բարդութեամբ կազմուած , ին-չո՞ւ և կ'առնէ երկու բառերուն միացման

2.— Մրջիսն բառը, ածանցումի կամ որդութեան ժամանակ, ինչո՞ւ մրջնա րարգություն ժամանակ, ինչո՞ւ մրցնա -յեն կան միցնարդն կոլյալ, երբ հույն վերջաւորութենանը՝ արևն թառչն կը չե-հենջ արևնային կամ արհնակից : 3 — Նորավեպ թառը եֆել ձիջը է թե -բականորեն, ձի՞րդ է խնասակ ահատկե -աան՝ համես տաս ...

ատվ, իհերբ հանմ հաս :

Chebrann

#### THE SUPPLIES OFFE

Նուէր՝ բոլոր մեռած հայ գիւղերուն

Կես դիշերը կը մօտենաը ։ Միս մինակ, նստած սեղանիս առջեւ՝ կ'երագեմ Նոր Supnemb յաղ թական nemph p inju :

առագար ըրդա։ Հինը, արդեն ծերացած, կարծեր իր Հրայի հորին յառանացումեն։ Մունկերը ևր կերակա ու չունչը, ձգախելեր մը պես կերինաը, ու եր հարճան։ Կարական գուրս։ Պատուհաններուն ապակնները ողղուած են լոյսերով։ Մարպիկ, հեծ ին պարկ, հերա այն յոյսով, ին արանական հանագահին, մեջա այն յոյսով, ին հարական համար անանահանական հանագահին, մեջա այն յոյսով, ին հարական համար անանա այստ արանա որը իրիոց Համա պիտի ըլլայ բախտա-որը իրիոց Համար պիտի ըլլայ բախտա-

յ ու ին փչևուի բնինոնմ հանիի դ

մեններուն վրայ ։ — Աղջիկ, ո՞ւր կ'երթաս գիչեր ատե – վ ։ Հիւր ունինք ։ Նոր Տարին պիտի տօ-

աներ ։ - Կը ներես , մեծ ժայր ։ Արդէն ուչա -ցեր եմ ։ Ընկերներս կը սպասեն պարա -։ Ընկերներս կը սպասեն պարա -

ցեր ես ։ Էսկերներս ևր ապատես պարա որաչին դուրը։ - Աղջիկ, եա գարձիր կ՚ըսեմ։ Քեղի պես ՙասուն աղջկան մը չի վայկւնր այս ժամում դուբսերը պատիլ։ Ամօն է ... Բայց օրիորդը չլսեց ։ Արտա արադ իջաւ սանդուղէն, մասու սաորերկրեայ կառա –

չարը ու կորսուհցաւ ։ Հիմա, մոսցած փարիդեան պողոտաներուն այս տխուր պատկերը, ալ աւելի կը խորասուղուիմ մտածումներուս մէջ։ Կամ չկամ : Ու մէկէն ինթգինթո կը դանեմ րայ, ուր ատեն մը չէն էին մեր բոյները։ րայ, ուր ատոս ևը չէտ էրն մեր բոյհերը։ Ծուտով աչջիս կը պարզուին հարիւրա-ւոր հայ գիւղեր, որոնը ձեռը ձեռքի, դարեր չարումակ ապրեր ու ծառայեր էին մարդկուԹեան ։

արբերության պիոզ մը, յեսոս տուն մբ Ամերեն առաջ ակնարկ մը կը պատց չուրքս։ Թոնրատան, առիջն ու պատ մանեմ դիւդ մը, յետոյ տուն մը պատերը արաստան արևան գրանուն չերներումու Հաւատ-

ւքի ւմ այլ ծաժ ուն Էնրժհումոլ Հաւսաս-գում մի կր պատեն Նոր Ջարուան ։ Տունին պապիկը ւմը իմ Հայրիկս է, Վ Վարի իր Թաւ պերենրում տակեն ։ Մամի-կը , որ իմ Հայրիկս է , պրոլվայի աչցե -րով իր մայի ու վ'ուրախանայ ։ Յնաոյ ևմ. «Եծ և եր, որ ին մադրբալու չուրանակ։ Յետայ բավ իր ծայի ու կ<sup>2</sup>ութախանայ։ Յետայ կան ժեծ եղրայրս, որդեն եւ կիծը՝ ծոր ձարսի բողը դէմպեն կախ։ Այս տոքերը կ<sup>2</sup>ապրիծ երբանիկ պահ ժը։ Վեպ դէսիս։ Արյուր կող կանդակ խառին Վրայ, կի քիակահարե երեւիրը եւ կ<sup>2</sup>երպե. — Կուկույիկո՛ն.:

Աե հեն և որժենկրուն՝

Հայրիկս, աղջեջի խել մը չրենհրուն՝ ը րանայ մայր դուռը։ Մայրիկս եւ արտնուկը, կ'առնեն մէկ մէկ կուժ ու Aplipate duran

Фициур, hphp Phy Shih: Чр шыйыйр

ՀԱՅԱՍՏԱՆԵԱՆ ԳՐԱԿԱՆՈՒԹԻՒՆ

Ախ, ո°ր մայրը ունի քեզ պէս Աչեր, ծովակդ իմ Սեւանի Թող ափերիդ քարանամ ես՝ Լեռներիդ պէս այս գեղանի , Որ յասիսեան լուռ նայեմ քեզ , Դու աչք իմ մայր Հայաստանի ...

Բայց գլուխը՝ Զանգուն , գալիս , Քարէ քար է խհլառ զարկում Զարկում, լայիս, Ձայն է տալիս Ot dop dad wiffi t gudufnid ...

Ի՛նչ իմանայ խենթը վարար Որ միշտ այսպես այս աշխարհում կուչ է գալիս ամեն մի մայր՝ Հսկաներ է երբ որ ծնում

81142 . Thrus

ջիլ մբ ամէն կողմ սառերներ, որ կր ջալեն։ Կր համինջ Վարզապետենց աղ -թնւրը։ Այս ամէնջն ալ, իրենց բջիներուն վրայ ունին օրուսեր յաններող։ — Ծնորհաւոր ևոր Տարի

Մայրիկս, բոլոր մայրերում պէս կ՝ար-աստանկ աղօնք, մը։ Յետոլ կը խաչակնչե երեր անդամ եւ, կը լուայ երեսս աղբիւ րին ջուրովը ։ Քիչ անդին, կը տեսնենք տղեկ մը, որ

Իրչ անոլին, կր տեսնենը տղեկ մը, որ Թենելին վրայեն էր խոսի մորը ։

— Թուք քափեմ, կ'ուտե՞ս ։

— Աս ձմրան քո՞ւնք կ'ույե ։

— Ինչու դող կ'ոլյի քուք բրլիր ։

Ու տարովը կր պարներ ձիւոլին այն «ատարով, իչ չիրմը պիտի հեռանար իր-

Վերադարձանը տուն , նոր տարուան ոս-

Վերադարձանը առ.ծ., չոր տարուան ոս-կի թուորվու ձեր հուժերը իկցուցած : Հայրիկա իր սովորական տեղը, կրա-նակը րարձին : Նատու մայրիկա այլ Ու Հենը կարդով մոտեցանի եւ յայանեցներ ձեր յարդանը : Անոնջ օրՏեցին ձեղ

մեր յարդանցը ։ Անանջ օրծանցին - մեպ շատ տարիներու համար ։ Հարոր փոնց հայլաքը ու - մայրիկս , ջաղցրեց հեները-շարեց - գնակներուն, մէջ՝ Վինին փարդը մատը ։ Այս պահուն , հայրիկս սկսու Հեջևաք

մը։ Ու մենջ ուչադրութեամը հետեւե ցանք այն առասպելական հերոսին՝ ցանը այն առաստելական շերոսին՝ որ պայքարի կոչը ձեռքը, կ'երքար յազ – Բանակէ յաղքանակ : Այս սովորունքենը ամէն դեռքի, ամէն առեմ մէջ : Ու Հիմա, այս երկինջին տակ

Ու հիմա, այս երկինջին տակ որադիր, գրկուած բոլորէն՝ կուլամ , ամոքիիթար ։ Բայց մինչեւ ե՞րբ Ամանոր, մինչեւ

TUSALP AFLAFLAR

4U.P. U.S.F. b. SU.PU. D b 8 F. «BU.P.U. 2» C

Փրկիչ մը ծնած է։ Մարդացած Աստ -ուտծն է այդ փրկիչը, հկած է աչխարՀ մարդոց փրկութնեսն համար։ Ծնած է մսուրի մը մէջ։ Պիտի մեծնայ, պիտի մսուրի մը մէջ։ Գիտի մեծնայ, պիտ տառապի մարդոց պէս , պիտի խաչուի Ցարութիւն պիտի առնէ ։

դոց բոլոր կարօաներուն եւ պահանջնե րուն, կը դրէ այն իսկ որ երեւակայական էակի մը կ'ուղէ վերածել գայն (\*)։ Խո -

ան մը կայ մարդոց մէջ ։ Անչուչա կա՝ տարբեր փրկիչներ ալ ,

հոսեր բիւբեղե ջուրի մը պես այդ խաչին՝ տարբեր մայներ, տարրեր սիմներ եւ կա -ժարներ։ Մնսամեան է ժարգկային ծովը։ Մնսամենան՝ պահամիները։ Բայց՝ փրկիչը որ խաչուհցաւ կը՝ մնայ վեր այդ բոլո -

Por ... Warren haman la Sunthitumph alap phudumb ne menghan pundumban pipeli pendumban pipeli pendumban pipeli pendumban mangke pendumban mangke pendumban mangke he dan playe pendumban dan pendumban dan pendumban dan pendumban dan pendumban pendu ոտյը, դրությու գայելատիոներ որ այր մար։ Եւ Լութներ ժեկի էր արևորը այդ այ-սահողներուն հետ էր։ Կարևորը այդ այ-իարհիկն է անչուշա։ Բայց անասնային կ'երեւայ նաեւ այդ կարեւորը։ Ու մար գրելայ տասը այդ դարուորը։ ու սար գիկ վեր դալու կարօտ մը ունին միչտ ։ քիրայա սարգրու տար պատասանելի ի -թականութիւնը առելի մեծ կ՝երեւայ , այն որուն Համնիլ կ՝ուզեն մարզիկ ։

Բաղմութիւն մըն էր հակայ խաչի պես չաղարութիրան արև չր այդ խաղչին կուդար կարծէջ բարի և -ժչտութիրան արև չր ւ այդ ամշաունիևար ։ Թշուառունիևաներկ եր եկող դեղեցկունիևա միա էր ։ Բագ ունիևա միա էր որ կը սպասեր ։

Կիսամունին մէջ կ՝ նրևային սուրրե րու արձաններ։ Կաւի դոյն նկար մը փայլէր խոսչի ° մէջ, մոմի մր առջևւ

Երկար հրրահցջ մր կար կարծէջ վերը՝ որւհերուն հաին՝ որոնց վրայ ջանի մր

լոյսեր կը վառելին, երկար նրբ գան, Հորա իտաչն օստանունիրը դէն, ին դա Հորքել դն հիշէի գային, սես նաաց էի օն դն Հորքել Ոսուսի օն դեր էն դրենի չա հատուման գեն չանուն ուները, որ հուրոր վե հաշծետ, ոնվան ոսհարձն – ու հուրոր վե հաշծետ, ոնվան ոսհարձն մար։ Հակայ խաչը օտարութեամ մէջ ին-կած մեր ժաղավությե էր այդ օրը։ Հայ բահամաներ եւ փարդապետներ էին խու-ըանին տուքեւ։ Արապետրը չբեղութերչ էր։ Ոսեր արդատեր պահը, դոհարա-գար այդ ձայիս վերէծ, հրերապետյեն ձայն մէ՝ որ կաղաքը եկերեցին, կար ձայն մէ՝ որ կաղաքը եկերեցին, կար ձայն մէ՝ որ կաղաքը եկերեցին, կար ձայնակչ հրարականեր ծաղատցեր խորանին հային վել որ Վերգեր Հարերեն Վը լերելի Հերևրանկ մի կարծեց Վր ջալեր այդ պատղղամեն, կի-սամունին մեջեն, Աստաանանար դեպի խո-րանը, Ար ջայեր իպեսելն, Աւ տառավեր կը ջայեր։ Կոտրած եխն կարծեց իր Թեսևը։ Խլած էին կարծէք իր ուսախութիև -ու Աչքերէն բիւրեղներ կ՝իյնային կար ծեր։ Կը բալեր և ե ձայրը ցաւով կ'արձա-կեր։ Վիրաւոր յովազի մը պես կ'անցներ սիւննրուն հանւէն։ Կո րարձրանար։ Մեր ուերակներուն մեջեն կը քայեր եւ կ'երդեր կենսածարաւ մեր ժողովուր եւ գ ողջեր դաստատարաւ ար տողովուր-դին ձայնով։ Տառապահը, ցաււ, բողոը, ընդվորոն էր այդ ձայնը, եւ ջաղցր էր , բարի։ Կը բարձրանատ, կը գարնուէր սիւ-ներուն ու կամարներուն, Արարիչին հասրիլ կ'ուղէը։ Եւ լոյսի, յոյսի, ուրախու-Թեած երգ մըն էր։

Մարդիկ կուլային վարը։ Գեղեցիկ լաց

մրծ էր։ Մարզիկ կր դգային արդ յուր , լույսը, այդ աւրախուժիներ՝ ցուհրուծ մէջեն։ Գեղեցիկ յուր մը, դեղեցիկ լուր մը, դեղեցիկ աւրախուժիմ մը, միրեխա-րուժիմ մը՝ ստարուժետն մէջ:

Գիչեր էր, ձմրան անձրեւոտ կիչեր ։ Ջուր կը ժայքիջէր Նոթը - Տամի մդձա -ւանֆներուն երախաներէն։ Ջուր կը Հո -սէր սուրրերու արձաններուն ափեռչն ։ Յուրտ էր հերոր, պադ։ Կր ժուքիծ մար դիկ։ Կր պաղեր կարծեր երաժշտու հիմեն
իսկ։ Գորատր կարծեր հրաժշտու հիմեն
կամարին այիփեկուն գարծուհյով ։
Ցուրտ եւ ձուր։ Երկարական թանի և
Տրարձեր Տարիւ կը լուսուորեին մեծ և
կնդերին։ Այ խուծել, ոչ դածը ։
Բայը Ծեռանաև ունես Բայց Ծնունդի գիշեր էր :

Ու կը սպասկին ժարդիկ ։ Հաղարաւոր աչքեր կը փայլկին։ Աչքեր որ րան ժը կը փնտուհն ։ ՄանկուԹեան օրեր՝ Թերեւս որ դիմատեն: Մանկուհետե օրեր բեղուս այ Հրմա այիեւումեուվը մր, յուղում մր կր փայլէր ոմանց աչջիրում մեջ Ռայց աչջի-րբ՝ օրերու այդ աշերակներէն վեր կը նա-չեխ։ Բանի մր կր պասելի ։ Վերեն կր ապասելին դան

Ու գար կամ չգար, գեղեցկութիւն մրն էր այդ սպասումը **։** 

**ช. บนคนมะนะ** 

ժողովրդական Տակատ

Abplin musness une Shap de pugnebցաւ, ալժերիացի ըմրոստի մը սպանու -Թեան վերաբերեալ չարժանկարի մը առ-Il tout u հրատարակուած էր Ֆրանսի թերթին մեջ։

× Ընտրութեանց առթիւ թեկնածունե-ււ ցանկ մը կազմած են նաեւ «Աստուծոյ վկաները»։— Փարիզի կարդինալ – արջ-եպիսկոպոսը դեկոյց մր Հրատարակեց , հրատարակեց , պարդելով Եկեղեցույ դիրթը :

#### ՆՈՐ ՅԱՅՏՆՈՒՔԻՒՆՆԵՐ

ԵԱԼԹԱՅԻ ՀԱՄԱՁԱՅՆՈՒԹԵԱՆ ՄԱՍԻՆ

Մ. Նահանդներու արտաջին նախարա -0 - Նա-անգենքու արտաքրն սարարու դումիրենը Դեկա - Չին կարգ մի վասերա-դիրձեր եւս Հրատարակեց Մալեքայի հա ժամայնունենակց մասին - Լեր Թոււլները նաց արտաշինուներ իր պարումասին , անգում մը եւս լուսարանելով Արեւելքի

ա-գաս սը ուս լուսարանելով Արեւելջի եւ Արեւմուտջի յարարերութիևմները ։ Այսպէս , Սթալինի կողմէ Բոդվէլթի ուղղուած «դադանի եւ անձնական» դիր րորչիդուհե հայաստոներ գիր Մժալին կ'ուղէր բոլորովին ազատ ըլլալ՝ Սժալին կ'ուղէր բոլորովին ազատ ըլլալ՝ Սենային կ՝ուղեր րոլորովին ապատ բլլալ՝ խորհրգային կառավարուհիւն մի հաս առանու համար Լեհասանի մեջ : Ու-թիչ յուրադիր մը, որ 1945 Ծամուտը Չինա ուղղուած է Բողվելիի յ Սոսկուայի ամերիկանս դեսպանին՝ Հերրիսենի կող-ժե, իք պատուճ և Մեութեան արտացին փոխ - հախարարին՝ Մայսցիի հետ ունայան՝ տեսակայուհիւնը։ Մայսցի ան-հրաժեւտ կոլանի Դեպենանիայ բաժա հաւմը, առանց ժահրաժատնութիւններ չի-չերու ևորն արդեսի հետաժանը իրեւներ չի-չերու ևորն արդեսին հասանակը հանագրային արեր արդեսին հասանակը հերիային փոխադրել 2-3 ժիլիան գիրման բանուոր հեր, արդ Թե կին, որածը տիան արհուն դուրագրող -- «բլու» գործը պիտի աչիս տէին տասնեակ մը տարիներ, փոխո պատերազմական Հատուցումներու ։

#### ይሁኔት ሆር SNIN4

կիզմիկիի պալասնական անքերը յայ-ապապունքիւն մր հաղորդեց որուն համաձանը ձեռագագրիա՝ Սակաբիս արբ, կարգադուան կր նկատի քեզնորդը։ ձան իմերիրը է հմատնի մէջ վերապահու-քենաքը կիմորունին այս յայապարու

3007-U.CU. 2.250.000 աթերլինի վարկ BIII-04.0.0.6 2:20:000 արեւգրթու գրութ-դո որերը հուանույ Մերգիույին, անահաս -կան բորգրատանում Մեծ հորանիայ երնական ծանուցանե Մեծե Բրիասական ծախարարե Մեծե Բրիասական ծախարարութիկւնը ։ Մեցևուլ տարի այ ծութայան, գումար վր արաժաղուստեն « «ՈԵՐԻՍԿՆԵՐԸ մեծ աշերներ գուծև -

ցին Ֆրանսայի կարդ մը մասերուն մէջ ։ ցին Ֆրաստայի դարը «ը Առջի օր ծառևը արժատախիլ եզան , կղմինադներ եւ ծինելոյգներ փողոց Թա-փեկան նոյնիսկ Փարիզի մէջ։Մեծ վնասդրաթատրոսը ու օրաուրդյանը դրողոց թա ինկցան նոյնինոկ Փարիրի մեջ ԱԵԺ վնաս-ներ կրեցին Պրեսք, Քլերմոն Ֆեջան, Վիլի, Լիմոժ եւ ուրիչ ջաղաջներ։ Փո – Թորիիր Իսսալիոյ մեջ ալ ծանր աւհրներ

գործոնց : 1 ՄԱՐՈԷՒ Սուլքեանը համակ մը ուղղե -լով Ֆրանսայի հանրապետուքենան նախա-գուհին, ինորինց փուլքացնել թանակցու -Զիւնները, հոր համաձայնուքերեն մի կլն-ջելու համար։ Նոր ընդհարումենը պա-ատեկան Ռիֆի չըջանին մէջ :

ԻՍՐԱՑԷԼԻ արտաջին հակատրարը մօտ Հրաշիրելով խորՀրդային դե մոտ հրաշիրելով խորհրդային դեսպանը ցա, այսնեցի հյուշչեւի կորվե կարձ դի-աողուβեանց առնիշ, որոնը Իսրայելը կհաքրաստանեին իրրեւ Թծասի արար դշացիներուն։ ԵԻՐՈՍԱՅԻ մեկ մելիոն Հրեաները մո

ղով մը պիտի դումարեն Ժընհեր լառաջիկայ փետրուարին։ Օր գով որ պրուս փետրուարին։ Օրադարգյ դորադիկու է հարաբական եւ արեւ դիրաւոր իներիրն է բաղաքական եւ արեւ անասիան օրնութիւն կարայելի։ Միեւու ատեն ժողովենը պիտի գումացուին շիւս-եւ Հարաւ Աժերիկայի մեջ։

եւ Հարաւ Աժերկայի մէջ ։ ՊՈՒԼԿԱՐԻՈՑ արտաքին դործերու նա-խարարը տեղեկացուց Սոֆիայի յունա -կան դործակատարին Թէ պատրաստ է կարդաղրելու երկու երկիրներուն միջևւ մալիզները, մէջն ըլլալով հատուgardbhpar

ՉԵՐԲԱԿԱԼՈՒԹԻՒՆՆԵՐԸ Կը չար Sombre for Undwillfish 859, pople Shut -

ԵՈՒԿՈՍԼԱՒԻՈՑ նախագահը, ԵՈՒԿՈՍԼԱԶՐՈՑ Նախապատը, ԻՐՐԻՆ , Կահիրեի մեջ ահասկարունեւն մր ունե -ցոււ Արարական Դալծակցութենան ընդհ-բարաուղարին հետ ։ Յետող սեղան մր սարջեց ի պատիւ Երիպաստի վարիչնե -թուն եւ Մեծ Ասագի պատումոչանը յանձ-նեց դեպ . Կաժալ Նաարի ։

#### «ՑԱՌԱՋ» ԿԸ ՆՈՒԻՐԵՆ

THE SHEARING HARPER ՄիլանաՀայ բարեկամ մը իր բարեմաղ-Թութիւններն ուղղելով «Ցառաչ»ի, 5000

ֆրանք կը նուիրէ ԹերԹին րարդաւաձման

× Կազանդի առթիւ Տիկին Պերճուհի Պօղոսեան մէկ տարեկան «Ցառաջ» նուիրե 9. Մկրաիչ Արսլանեանի (Միլա-

#### THE SUPPLUT UNAPPL

Այրի Տիկին մը 2000 ֆրանք կը նուիրե Фшրիդի Աղջшишխвина fib , կшрошьшшь համար:

Սաանալ «Յառաջ»էն։

#### 21.00 2114111 h.R.

ՄԱՐՍԷՑԼ. — Կապոյա Խաչի Պոժոնի ժամնածիւղի վարչութիննը չնորհակայու-Թևամը ստացած է Վասպուրականի հայ-ըննակցական Միութեննչն 1000 ֆր. Պ․ րենակցական Միութեննկն 1000 ֆր. Պ. Մարտիրոս Վարդանեանի մահուան առթիւ, փոխան ծաղկեպսակի, ի նպաստ իր ղ-պրոցին ։

#### TRICOTS VIENNA

40, Rue de Montmorency, Paris (2')

Կուղէ ձեռնարկուներ (անթրփրընէօր) խրիջոյի մշնթէօրներ։ Ժերսէի մասնա -ղէտ (ռէքթիլիներ) : Դիմել ուղղակի Տաստատունեան ։

#### SOUUTUA

Իսիի Խրիմեան դպրոցի հողարրաձու թեան եւ աչակերաներու կողմ է կազմա կերպուած է Նոր Տարուան առթիւ դրպրոցական հանդէս մը, կիրակի 8 Յուն

րոցական ծանդես և ը, գրքագր 6 0 ում -ուսոր ժամը 19 30ին։ Արակերաներու կողմէ պիտի ըլլան սի-րուն ածակնկալներ, "«Կաղանդ Պապան եւ մանուկները» (արամախոսութիիւն) եւ քանուկները» նուկըներու բաշխում , արտասանութիւն , Հայկական շուրջպար եւ ուրիչ անա-

Կը Հրաշիրուին բոլոր ծնողները անխը-տիր։ Կը խնդրուի Տշգապահ այլալ։

#### 4C 46811-111-1

Էֆորիա Լանկատան կր փնտուկ ժառանղորդները Անտոն Յովհաննես Քերենեանի ամ Քեսէնհանի, որ ինքնասպան եղած էր 1943 Օգոստոս 19ին, Լանկատայի Հը unhunghump ho puntine file att :

Մանրամատնուհետնոց Համար դիմել Տջթ. Խորէն Գայլևանին, Սթաւրոս – Խալջիտիջիս , ԱԹՀնջ ։

#### **44447448138**

ՆիՍ .- 5 Ցունուար, Հինդչաբ թի, ձրա գալուց Ս. Ծնունդի

Սկիդը ժամերդունեան երեկոյ ժամը 4:

ւլու Պատարագ ժամը 5 : 6 Ցումուստը Ուրրաթ , Ս Ծնունդ : Սկիդը առաւստեան ժամերդութեան

Մ. պատարաղ , ժամը 10ին ։

Մ. ԽԱՉ — Այս կիրակի, ժամը 10.30ին **Հայնաւ**որ պատարազ

LOBU SUULL

Գեղեցիկ կաղանոչէք մը եւ օգտակար նուէր մր

#### ՄԱՑԻՍԵԱՆ ԾԱՂԻԿՆԵՐ ՄԱՐԵՄԵԱՆ ԺՊԻՏՆԵՐ

568 էջնոց հետաքրքրական գիրքը

Գեղեցիի ապագրութիամբ , րարվային, «Ներու» ինա արտրարան իր արտրախան Ներու» վայլ իրաբերյածութի խեծներով , վաւհրական պատմութի խեծներով , ու թա - Նատահրծութի իւններով , Գինծ է 1000 ֆրանը ; Արտասալու Տանար դինել Տեղիծակին՝ Միրայել Վ , Մամենանի, «Տ Buo Babais Lyon (Թեհոս)

78, Rue Rabelais, Lyon (Rhône) Նոյն հեղինակչն՝ Լուրտի հրաշս հրաշալի տեսիլքներուն պատմութիւնը ։ Գեն 300 Ֆրանո

Imp. «Araxes», 46, Rue Richer - Paris (9°)

#### «ՄԱՆՈՒԿՆԵՐՈՒ OPC»

Կազմակերպուած Ֆր. Կ. Խաչի Կեղը. Կապմակերպուտծ ծրբ. 4. 8 աչի Կերբ.
վարչուհիան և Փարիդի շջջանի մասիաձիւդիրու կողմէ, Յուծուար Հին, ժամը
ձիջո 140:

Աստիեթէ Սայկանիկ Բատերա դրանի Հէջ, 8 որև Տանիծս, ձեքրս ԱԷս
Միչէ կամ Սաեռն:

Գեղարուհոտական Տոխ բաժին։ Շար -

ժանկար ։ Կաղանդ Պապա ։ Մանուկներու Օրուան առթիւ Ֆ. Կապ. Մանուկներու Օրուան առբեր ան Վան Խայի Շաւելի մասնաներդ վարման է օխնոչար մը դպրոցի աչակնրաներուն փո-իառրուժենան չամար : Օինոբարը իր մեկնի ժամը 1— 1.15ին Փուէնի ար Շաւիլէն : Աչակերա-

ներուն Համար երթուդարձր ձրի է, իսկ անոնց ընկերացող մեծերուն Համար 200 ֆրանք որոշուած է։

#### ԳՐԱՏՈՒՆ ՀՐԱՆՏ ՍԱՄՈՒԷԼ **ՀՍԻԲԵԻ ՑՄԵՐՈՐ ԺԵԳԲԵ** EL TUL ZURRUHULDELETTE

ԱՄԵՆՈՒՆ ՏԱՐԵԳԻՐՔԸ, 1956, պատկ.

200 ֆրանը ։ ՆՈՐ ՔՆԱՐ ձայնագը․ հրդարան, լա -

ՆՈՐ ՔՆԱՐ ձայստոր քակավ 1,1650 ֆրանը ։ ԱՆԳԼ. ՀԱՑ. ՐՆԴԱՐՁԱԿ ԲԱՌԱՐԱՆ , Ց. Ձադմարձնան, հոր ապ. 1955, լաքա-կապմ ,4000 ֆրանը ։ ... գ. գրանին , Գ. վ. Պալաքիան ,

լաթակազմ 1000 ֆրանը ։ ՍԻԱՄԱՆԹՕ ։ամրողչ դործեր ։նոր տպ-

1500 ֆրանը ։ ՍՈՂՈՄՈՆ ԹԷՀԼԻՐԵԱՆ, Վերյիչումներ ,

1250 ֆրանը ։ ՍՊԻՏԱԿ ՁԻԱՒՈՐԸ , Համաստեղ , 2 Հատոր , կազմ . 4000 ֆրանը ։ ԳԻՒՂԸ , Համաստեղ , Պէյրութ , 1955 ,

ԹՇՈՒՍՈՆԵՐ, Վ. Հիւկս, 3 հատոր,

Պեյրութ, 1500 ֆրանը : ԾՈՐ ԵՐԻԱՍ, ՍԷնքիԷվիչ, 2 հատոր,

ԲԱՆԱՍՏԵՂԾՈՒԹԻԻՆՆԵՐ, Ա. Þum հակեան , 350 *ֆրանը ։ ԶՐՈՑՑ* , Կ․ Փոլատեան , *Գահիրէ* , 400

*ՎԵՐԱԴԱՐՁ* , Կ. Փոլատեան , 1955 , 500

ՄԵԾԱՊԱՏԻՒ ՄՈՒՐԱՑԿԱՆՆԵՐ, Նոր

պ. 300 ֆրանը ։ ԳԱԶՍՆԸ ԱՍՏՈՒԱԾ - ՄՐ ԿՈՒՋԷ

Տիրազան, 600 *ֆրանը* ։ ՄԱՆԿՈՒԹԻՒՆ ՉՈՒՆԵՑՈՂ ՄԱՐԴԻԿ Ա․ Ծառուկեան, Պ<sub>Հ Լ</sub>բութ, 1955, 700 *ֆ* ՑՈՒՇԵՐ ՇԱՊԻՆ ԳԱՐԱՀԻՍԱՐԷՆ, Տեսվլեթեան, Փարիլ, 1954, 500 ֆրանը

Librairie H. SAMUELIAN, 51, Rue Mr.-le-Prince, Paris 6°. C.C.P. 1278-35.

PLISSEES d'ART (Tous genres et dernières nouveauttés) IOURS et BRODERIES (Confection de trousseaux) BOUTONS - BOUCLES CEINTURES (Tissus). (Tarif spécial à couture) Venez voir nos collections ( AUX DOIGTS DE FEE )) Professionel - Fabricant ro, rue Nationale (Côté Crs Belzunce)

#### MARSEILLE

Op . Ա.ԵԱՀԻՏ ՆՈՒՐԵԱՆ (Նոր Սերունդ) 9. ՏԻԳՐԱՆ ԹՈՐՈՍԵԱՆ (Ն. Սերունդ) **Նշանուած** 

Фшрра, 25 7-44т. 1955

#### BUPCRSPSL

Հ. 8. Դ. Ուսանողական «Սեւակ» խումրի ժողովը այս չորև բշարթի իրի կուն ժամը 9ին, սովորական հաւաջա 1/1:

Lhar. B. 4. Wush ընդ- ժողովի կը հրաւիր իր անդամու-հիները՝ այս ՀինդչարԹի, կէսօրէ վերջ, ժամը 3ին, ընկերուհի Բերուղ Այվադհագրության այր գրությարթը, դրարըչ գրելչ, ժամը ձին, ընկերուշեր Բերուդ Արվապետ-նի ընտկարանը, 194 ռիւ Վանտոմ, Լիոն։ Կը ինպրուի ձշրապահ ըրալ ։

# SOULLU OFFINE UPPER ዓኮቦቶቴቦ ኄበኦኮቦቴՑԷቶ **ዓቦሀՏበՒՆ ՊԱՐՍԱՄԵԱՆ** 46, RUE RICHER - PARIS (9)

Tél.: PROvence 64-90 C. C. P. Paris 3630-66

Մանկութիւն չունեցող մարդիկ,

Մասուկնան, մատննալար «Համադրդային» Պեյրութ, 1955, դինը 700 ֆրանջ : Դանիել վարուժան, Դ. Ճիզմ էծեան , (Կարոցական կհաներ, Լնեսիա նաժակնե-րը, Դրականութիւնը), մատենալար

րը, Գրականութիւնը), «Հատեհայար «Յուստրեթ», Գաշիրք, 1955 դինը՝ 700 : Ընտանիքին թարհիպան հւ ընդարձակ. 
հրապահան, կարժեց՝ Կ. Կիլիկեցի, տալԿ. Տուիկեստես, Քելրուի, դին 1000 : Նոր Քնար հրգարան, կարժեց՝ Կարօ Գերգեստ՝ Քելրուի, 1954, կարժումում 1650 ֆր. Քերակապա՝ 1400 ֆրանը : Քացն Նագար եւ ուրիը 13 պատմուած £ ներ, Հաժաստանը, Գա-երգ 1955: Գինը՝ կարժուսե 1000. Քեժակարժ 700 ֆր. 
Միամանիայի ավորաջական գործը, կարժուսե 1000. Քեժակարժ 700 ֆր. Սիամանթոյի ամրողջական գ Գահիրէ, կազմուածը՝ 1800 ֆրանը Սիամանթոյի

վերադարձ, 4. *Փօլատեան* , Գահիրե

Վորադարձ, *Վ. Փօլտահան*, *Գահրբ* 1955, *դինը* 500 *ֆրանը* ։ Զրոյց, *Կ. Փօլտահան*, (Ահարոնի, Է լիւարի, Շ. Նարդունիի, Օ. Պէրպերեա – նի, Հ. Ս. Տէր Մովսէսեանի *և.* Լիւք Անտրէ Մարսէլի հետ) *Փարիզ*, 400 *ֆր.*: Վէրք Հայաստանի, *Խ. Արովեան* (նոթ ապադրութիւն), Պէյրութ 1954, (կադ -մուած) 700 ֆրանը։

Ամենուն տարեզիրքը, կարօ Գեորդեան, Առելոուն ապրոզրերը, սարօ բերդդատա, Գ. տարի, 1956, պատկերազարդ, 616 էջ, դենը՝ 1200 ֆրանը ։ Գիւղը, Համաստեղ, Բ. տալ. Աղդակի -Պէյրուն, 1955: Գիևը՝ 600 ֆրանը։

Պատմութիւն Հայ Գաղթականութեան , - Հատոր, 722 էջ, Գահիրէ, 1955: Գի-

#### MORY et Cie

SERVICE VAUOUELIN Միակ արտոնուած տունն է ծրաբներ զրկելու հաճար ՀԱՅԱՍՏԱՆ (U. R. S. S.)

ութիւնը արտօնուած է ՄԻ ՉԳԵՍՏՆԵՐԸ դրկելու ԱԾՆ ԵՈՐ ԶԳԵՍՏՆԵՐԸ զրկելու պաչաշնական հաչուհցոյցներով, իս ժորջացուաց բաժուռացրև, շատ հու

3, RUE ST.-VINCENT DE PAUL Paris 10°, Tél.: TRU. 72-60(Poste 89)

ԱՄԷՆ ՏԵՂ ՓՆՏՌԵՑԷՔ

# 91191

ZՌՉԱԿԱՒՈՐ ՀԷԼՎԱՆ ԵՒ ԼՈՔՈՒՄԸ, բժիշկներու կարծիքով *Հելվան* եւ լո*ջում*ը կը պարունակեն մեծագոյն չափով *դոլ* (քալորի) ։

04-ՏՄՔՈՐ, չափարանցիու թը ջրերևւ՝ ՄԵՀԵՄԺ-ԻՇՁ, դանուկնբևու անումին առոքը կը պահուսամբև ոշօ⊶ւ-Դ

որոնց կը պարգեւէ աշխոյժ եւ եռանդ ։

ՊՈՍՖՈՐԻ արդիական պատրաստութիւնը կը գերազանցէ Արևւելքի մէջ իսկ պատրաստուածները

Արտածման համար մասնաշոր mungiluibitep :

2, RUE LOUIS ASTOIN, MARSEILLE



32ቦዓ ՏԱՐԻ — ԹԻՒ 7868 32° ANNEE

LE PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN EN EUROPE

3212

Le Directeur : SCH. MISSAKIAN

Rédaction et Administration : 32, Rue de Trévise, Paris-9° C.C.P. Paris 1678-63 R.C. Seine 376.286

ԲԱԺԱՆՈՐԴԱԳՐՈՒԹԻՒՆ Ֆրանսա եւ գադութներ տարեկան 3000 ֆր․, վեցամս․ 1605 Արտասահման տարեկ․ 3500 ֆր․ կամ \$ 10 Հատը 12 ֆր․ եմբագիր ՇԱՒԱՐՇ ՄԻՍԱՔԵԱՆ ՆՈՐ ՇՈւ

**ህበቦ ՇՐՋԱՆ, 12ቦԴ ՏԱՐԻ, ԹԻՒ** 

20042010 4 อกหนกหนก

MERCREDI 4 JANVIER

1956

APL POUTE

**ԲԱՆ ՄԸ ՊԻՏԻ ՓՈԽՈՒԻ**՝

Հիմա որ հոր տարի մը Թեւակոիսեցինը , դան մը պիտի փոխուք՝ մեր հահրային դործունկունենան , մեր րարբերուհ եւ ըմ – դունումներուն մէջ :

Փորձ մր պիտի կատարուի°, ուժերը ծորձ մը պիտը կատարուն , ուժարը համականրելու, ինջնապաչապանուններն օղակները ամրապնդելու համար ։

Տարեպլունի առենը, սեւն ու ձերժակը Տարեւանցի պատգած ատեն, բացատրե ցինջ Թէ ի՞նչն է որ կը պակսի մեր դա -գութին մէջ :

ւեջըս ոչ չ Կազմակերպութեան տարրական կորիդ-եր կան , — Եկեղեցի , Ազգ . Միութիւն ,

Բայց , կը պակսի էականը , — կեղբո -նաձիգ իչխանութիւն մը , որ վարէ ամ -

րողջ դաղութել : Ցիտուցան կղզիններ ու կղզեակներ ու նինը ավրողծ Ֆրանսայի տարածութեան վրայ, եւ սահմաններէն դուրս ալ, ամ րողջ արեւմահան Եւրոպայի մեջ

one in presentation the property of the summary to be property by the following of the summary to the first the firs

րոչ որ ուսրութ, ոս և հասուդ հղությա կան կազմակերպութիւններ են : Տեղ մր աշանդական Թագ. խորհուրդով , այլուր Chilipulyne Bluing Ballmuhmg ալայմ աններով

Աժ Էն ան առօրհայ գործերով կը դրա-դին։ Միջոց չունին պատուհանեն, լեռնեն կամ գետեն անգին նայերու

դաս դշապը, ապրեր ապրելու ։ Արտ տեսակելաեր բացառութիիշի չեն Արտրքեր ոչ Փարիերը , ոչ ալ Մարսելկը ։ Եւ յեսալ, կան չրջաններ որմեջ մե – ատըսէ Թելով մը անդամ կապուտծ չեն որ եւ է հայաշատ կեղբոնի կամ with Shin

արժոր չոտ ։ Ստիպուած էջ երկար պտոյտ մը կա -առել Հիւոսնիայ երկրին մէկ ծայրէն տարել է երընկալ երկրին մէկ ծայրէն միւսը, երեւան հանելու համար ցիրուցան րեկորները։ Ոէ ինէ անհատներ, այլ իրա –

palapatappe, 11, pk, misamable, n. n. l. frim had santemickele : E. Lleghangta, hungimhelegarend hleg paile de verefte mr. pangahadele hade : Opfand, klada nich lang. Operfele nande dam stir hungithe santeemir shipto . Stario.

Տրակինհանի կամ Հիւս . Ափրիկեի հ

Տրակինեանի կամ Հլու Ծերբույթ հայ-կական հավասնչները կոչում կապուստ են Մարո: յլի աղդ. իշխանութնեանց հետ ։ Բոլոր պահանջները դուհացա՞ծ ի՞րլյան, եթե պատամարտը ակլահը և դրկուն, Հարսնիջի կամ Թաղումի առջին։

արտական կան քաղանի առանիա հարանական կան քաղանական կան քարականում հետ հարականում հատ հետ մեր մեր մեծ մեծ հետ հարական և որ երեւ ծանակերգումները , Փարիդ , Լիոնս և։ Մարտեյլ հերագայ մը կառարներ, եք իրենց պաս կատները լրացնելու, և եք դործակցութ Մետն ուխիցին մի հաստատանու համարարանան ուխինն կառարան իք լամեն պարտականունինն կառարան իք լամեն պարտականունինն կառարանը Ուլյանը հարարական հարարական կարումեր կարումեր կարումեր արարաղունինները կառարական կարումենակ հերանական հարանական չարն ու բարին դաննակ ու և «անորական հայակ մեր ու մեծ այն հարարական հայան մեր հերանական հայան մեր հերանական հայան մեր հերանական հայան մեր հերանական հայան հերանական հայան հերանական հայան հերանական հայան հերանական հետանական հերանական հետանական հետ հետանական հ

չարն ու րարին դատելու եւ Հաւաջական դործունկունիւն մը ապահովելու Համար ։ Տարրական պահանկ մին է այս ։ Ոչ մի-

այն ամենօրիայ հողերը դիմաւորելու, այլ եւ ծանրակչիու հարցեր լուժելու համար։ Երևսուն այսջան տարի անցած է ար -ղէն, եւ համրանչիւ անպամ ձղած չենք,

ղջո, ու տարրանքն անպան ձչյած չենջ գ Փարիդեն մինչեւ Միջերկրականի ափերը ։ Ոչ չամբ դիաննց, ոչ այլ կորուսաբ։ Ա-մեն ինչ օրը օրեն։ Ամեն մող ձղած ափ մր վաստակետինչերու վրայ ։ Բան մը պիտի փոխուի՞ մեկ տարիեն

միւսը ։ Կ'րմրոնսե°նւր Թէ զառիԹափի մր կանդնած ենք

օրոՒԱՆ ԴԷՊՔԵՐԸ

# **ԸՆՏՐՈՒԹԵԱՆՑ** ԱՐԴԻՒՆՔԸ

ԿԱՐԵՒՈՐ ՑԱՋՈՂՈՒՔԻՒՆՆԵՐ ՇԱՀԱԾ ԵՆ TUSPUANST BEFFECE

bulanzupfly op , 2 Buchneun, magh ne-Gripte, ample op. 2. Greinerung, wheeh ne-shywik Uge, - dragale freimenselfschieber ; memarkung anternasiblande ; Unadam -erpangte unsuprane Le framengiblane Ale-ebe parkjursty; thydaibangparad (4/6) 26-871-688 mythe he kibish, phanglure is m-dan; 544 habadahahabish 6276 dyng (Ugժերիան դուրս ձգելով)։ Պաչաօնական տեղեկուԹեանց Համաձայն բուէարկու *թեան մամնակցած են* 80 առ հարիւր

Թևևև մասնակցած են 80 առ Հարիւդ։
Առամին ահղեկումերանց Համաձայն ,
նրանակերի արհղուդներները առմած են
երկու ծայրագոյի հուններ առմած են
երկու ծայրագոյի հռամայներ ,— Համայհայինա արհրեկարիրը միայի թե Սերի եւ
Սեր հետ Ար չանարի իր արևի թե Սերի եւ
Սեր հետաի արև չանարի հրամահրեր , որանցինը
«անա ինայիս (ծախարկի նայի միայիսներ չանարի հումարի
կուսակիցները (բարարկին նար) 35 , թե հերվարակածները 31 (մաիսապես 74) ,
արմասակածները 31 (մաիսապես 41 (39) ,
արմասակածները 33 («1) , հորեածները 10 (30) , ժառայի արևատակածները 33 («1) , հորեածները 41 (39) ,
անկանական 36 («6) («1) և չարկիչ է մահար անկանիչ հոր 36 («6) («1) և չարկիչ է մահար հայանականիչ 36 («6) («1) և չարկիչ է մահար ին 36 («6) («1) և չարկիչ է մահար անկանիչերը 36 («6) և չարկիչ է մահար հայանականիչեր 36 («6) և չարկիչ է մահար հայանականիչերը 36 («6) և չարկիչ է մահար հայանական հայան արկիչ է մահար հայանական հայանական հայան արևաները 36 («6) և չարկիչ է մահար հայանական հայա (10), Ժողովրդադատ Շարժումը ± (59), անկախնշերը 63 (87) հշայլն : Ծանր կո-ըուսաներ կրած են դօր տր Կոլի նախկին կուսակիցները որուս այժմ հր կորունե ընկերային Հանրապետական , ինչպէս հշ բանկերային մանրապետական ինչպես և ժո-կերդանի մասանջները (չափաւոր և մա -դակրդական Շարժումը (կախոլիկ)։ Ըս -կերվագականները չամած էին 56 ախնու ։ Վերընադառած են Մարգեյլի ընկերվարա-կան ենկնաժուները , — Կասինձ Տէֆեր , կոմ։ Թեկմուծ ուները, — Լէէն Հարա եւ Ժան Մաս

Թերթերը արձանադրելով նախկին կոլ-հաններու պարտութիւնը, դիտել կուտան Թէ դօրավարը ի՞նչ նունիսկ յունութիւն կրած չէր չուէարկութեան մասնակցելու։

Ընտրութեանց արդիւնքը իմանալու Հա-Ընտրուխիսանց արդիւնքը իժանալու ծա գալ դիչերը հիզգին դործերու պայասնա-ատե մէջ լուոցուցած էին 450 պայասնեա-ներ եւ 250 լրադրացներ։ Մետ Թէ ինչպես անրի կունենար գործադայինուր - Քա-գացարհաները նահանարական քեանց իր Հեռամայնելին իրենց ըջիաններուն չուէ -արկու Թեան արդիւնքը : Նահանդապե -առ Թիւծներն այ հետաձայնով ից հայոր-«ԱՆ ձեռիչին դարծերա. Նախապարու տու քիւծներն այ հետածայնով ից հայոր-դեր ներջին դործերու ծախարարու Բեան Արդևոծքը կարձանապրուեր եսկու օրինակ, մեկը՝ վարչապետ խա Ֆորի համար որ առժամարար կր վարէ ներջին դործերու նախարարուքիւնը, միւս պատ-հենը արամադրուտն էր լրադրողծերուն, , մասնաւոր սրահի մը մեջ։ Երկու խոս-հակները վարիկանը վայրկեսնին, անխե-լով կր հաղորդեին արդինշը։ Լրադրող-ները տար — տար սեսաններու առողրող որ չապորդչերս արդրուցը։ Լերադրուր Ներբ չարբ - արդ տեղաններու առաջեւ Նատած երևեց Քեջները եւ ընտրուած երե չահուած թուկները եւ ընտրուած երե փոխաններում անումները։ Միևետը, ա տեն իր դործէր հեռատեսիլը (Թևիսքի april )

× Pretuplacothus Sunbulgbene Su -\*\* Հուգարկութեսած մասնակցելու հա - Հար մասնադրութ կառակում թեր փաջնը կր փոխաղթեին թաղաքացին. թաղաքացիներ որոնց առժամադեր «հեռացած էին աշնագան օրերու առնին։ Վարևոր Բին մը կր կապմելի, ընտրութեանց մասնակցող հայ 
բաղաքացիները :

Վերբնարուած են 9. 9. իա. Ֆոր (Ժիւ-Վորդապրուսա ա Կ. Կ. բա. մոր (Երգ-ռա), իրեկերվարական կուսակցունեան բնդ է, արդառուղարը՝ Կիքքոլէ (Գա արգես Է, Նոր բոլիանին մէջ կերբնարուած են ուրել չուս դներերվարականներ եւ, երեջ Համաքրավարներ: Վերբնարուած է նաևո ձեր թարեկամը, Պ. էա, Տէփրէս U.A-U.2FG 2U.S GPBU PANUER

ԱՐԵՆ-ԻՆ ՀԱԾ ԵՐԵՐՔՈՒԱՆԵԼ Էնարու քինանց առքին, քինիաժու ներ -կայացած էին 2 Հայեր , Բժ - Լեւոն Յով-նաննան եւ Տիրան Ստեփանեան (կոլհան հոսանըէն) : Առաջինը , անդամ արժա ասական կուսակցութեևան, բնարուած Սէն է Ուազի Ա. շրջանչն (Հոթքվիլ) Նորբնաիր եթեակոխանաց Ատանացի Է ծնած 1920ին, իր երկրորդական ուսում ստացած՝ Ֆրանսայի մէջ։ Քանի մր տա նիք ի վրն ին ձեռումքն ին շենարիր ճումու

ապետական եւ նահանգային գործերով × Իրադեկներու մեծ փոփոխութիւննե չեն սպասեր Ազդ. ժողովին մեջ։ Կը կար-ծուի Թէ հին եւ Խոր վարչապետևերը, Մենտես – Ֆրանս եւ Էտ. Ֆոր, որոնջ 0 հանց — միրանա եւ Էրո Ֆոր, որոսց որումո պայ բար մեր կր միջեն իրարու դեմ պիտի փորձեծ մերձեցում — հասաստել , դիմադրելու համարա ծայրադի աջ եւ ձախ Թեենրու Հորումի : Քուէարկուներու Միշ 1 200 000 աւե-200 000 - 00

եր այրերական հայար հայար հայարական հայարական հայարական հայարեր հետաիրիսան այրեր հետերիսան հայարական հայարան հայարան հայարան հետան հայարան հայ

ձերու և Նոգրնուիր Ագդ - ժողովիծ 596 անդամ - Նոգրնուիր Ագդ - ժողովիծ 596 անդամ - Նոգրն 544 ը անարուած են ժայր երկրեն - վտունը անդրծովեան երկիրների : 6 ա - սաքիկայ կիրակի եւ Յուծուար 2015 պի-ակ ընդան երկայացութիչները ։ Ասվան - կը միայ Ալժերկայացութիչները ։ Ասվան - ևը միայ Ալժերիոյ 30 ձերկայացուցիչնե-ըում ընպադրերները ։ Ագդ - ժողովիճ ան - գամեւսու ընդե - βեմ է 627 ։ Հերկրուդ ահղակայարդ մի բ համաձայն

դաժներու ընդ«. թրես է 821. × Երկրորդ տեղակագրի մը համաձայն ընտրուած են 484 երևսփոխաններ,— 130 Համայնավար, 82 բնկերվարական, 44 արժատական, 63 Ժողովրդական Շար -Ժում, 90 անկախ, 12 կոլհան, 44 Փու -

ՀՐԴԵՀ ԷՑՖԷԼԻ ԱՇՏԱՐԱԿԻՆ ՄԷՋ Երէկ առաու Հրդեմ ծաղեցաւ Էդֆէլի աչտարակին Գ․ յարկէն, ուր Հաստատ – ուած է Հեռատեսիլի կայանը ։ Մերենան nemb & skammholph funjung; i Okabbood ngachpa fu Sunquapka bibshe, mananemb dudg 3:30, hip spaksy mupubacud ky mpaks, hildimpudud samunlagh in bund-quapdus shankenigad; 2.pt/fildipy samunl dudg 8ks, dhiphimlishiks punghubantungd; Հրդենը կը չարունակուեր թերթը մա մույին յանձնուած ատեն։

#### ՆՈՐ ՏԱՐԻՆ ԿՐԵՄԼԻՆԻ ՄԷՋ QUEN REALEUR RATER REPERENT

Մոսկուային կը հեռագրեն Թէ Խ Մի -ութեան վարիչները ցնծութենանը անև -ցին նոր Տարին, Կրժմ ինի պարասին Վէ։ Վերը, Վանաիչի պարաշարը, հերա-չեւ, որ հասան էր մասելալ Բուլկանինի ջով , տեսնելով որ մասեչալ Ժուկով ա ռանձին մնացած է , իր ջով Հրաւիրեց Խ Միունեան Ապահովունեան վերատե ւջը՝ գօր. Սերով, ճստա էր ամերիկ ա դեսպանին մօտ։ Միւս օտար Հիւրե hade a hampahibe down. If he a commy sheep  $e_p$  who disamal sand had proceed s the 24 alequibithere ano shee;  $\hat{e}h_{22}$  hy a phylophi dimale ya sheep sheep  $h_{22}$  which we have  $h_{23}$  when  $h_{23}$  is shall always happen  $h_{23}$  when  $h_{23}$  is shall always happen  $h_{23}$  when  $h_{23}$  is shall always happen  $h_{23}$  when  $h_{23}$  is shall be marked any high  $h_{23}$  when  $h_{23}$  is a shall had and hampen  $h_{23}$  is then. For the happen  $h_{23}$  is shall had an 1985  $h_{23}$  when  $h_{23}$  is described in  $h_{23}$  is  $h_{23}$  is  $h_{23}$  in  $h_{23$ 

աստաներ , քաղքերարը րատարածառ ար ար-ատաաներ , քաղքերով որ 1956ը տերի րախտաւոր ըլրայ քած 1955 է, Տակասակ ըսլոր դժուարուքեհանց ։ «Արդեն լադքած ենը չատ մի արտարքեր եւ ներջին քիմա – միներու եւ ուրիչ յաղքեանակ՝ եր ալ պի –

ար չաչիոջ»։ Ճաչէն վերք, րոլոր ծերկաները սկսան պարել աչաքնորդունենամբ դիծուորական Նուազախումքըի մը։ Այս առնիւ ալ փայ -լնցան Բուլկանին, Միկոլնան , Խրուչչեւ եւ միւս երեւելիները, ժողովրդական արևա արևարիանոր, «ողողդղագատ աւ արևանանան պարհը պարհըով ։ Բուդկանին առւսական մեննապար մեջ կատարեց , չբը -Հապատուած՝՝ խում բ - մբ - ևրիտասարդ աղջիկներով , իսկ Ա. - Միկոյեսնս - մեծ

#### ՓՈԽԱԴԱՐՁ ՍՊԱՌՆԱԼԻՔՆԵՐ 44MUUN UFS

Կիպրոսի կուսակալը եւ գինուորական Հրամանատարը, մատելալ Հարտինել յուն-ուտը 1ին ձայնասիիւռ ազգարարութիւն ուսը 16% ձայնասփիւռ ազդարարուժիւն մը ուղղեց յոյն ըմբոսաներուն, ըսելով մը ուղղից յոյն անուսաներում», ըսհրավ Ե՛ այս տարի պիտի դապրի շրանունեան գալելին մինուրտաց»։ Այս աղդարայու-Բիան անժիրագիս պատասիայից ինչա -փոխական կապմակերպութնում՝ իշջայի ատասահումում վարուսանից հետև՝ շուրա գաղատարորդությատ բ<sub>ջջջա</sub>յր առասարելական վարիշը, Տիկիթես, Նոր Տարուան պատուանով մբ որ կը խոստա նալ ցմա՝ չարունակել պայ<sub>ն</sub>արը Անդլիա-ցիներուն դէմ ։

ցիներուն գեմ:
Կուսակալը իր աղդարարութնեան, Հէջ
Կրտեր աշարնիգիներուն — «Ձեր » բերը շահարնիգիներուն — «Ձեր » բերը շահարուստ են , ապաշովութնեան ուժերը պանց մր իր բայեն դուսարի կարմակերպուժեներ ալ աշեր ժաղատ պանուժենան ը, արարացով կամ դասպանուժենան ը, արարացով կամ դասդրուժենանը, ալեր բնաբնունը Արողջ
կզբեն կապրի բանակենը, ապահուժենան 
եւ երկիւրի դասը երի ժինողորակեւ Վէջ:
Ես կր շաւատոսն Քէ կեպրոսի բանակչու հեան չ90 առ Հարիւրդ ի արել գոր վերջիանաց հու հրկիայի դապրութա-հու կը Կուաստոս ՄԷ Կիպրոսի բնակչու-Բետե 99 առ Հարիւրը կ հումէ որ վերջանայ իրևրու այս տիուր վիճակը։ Կորեծերը հրդեր Հանելի չեն- իսկ բարևիայներըու ՔԷԱւ կոիշները իսկապես «դրայի են ։ Ածածր որ բոմուբինչ, եւ անիր բերիծ կիպ-բուի «ԷԷ «եծ վհաս պատմառեցին ժողո-ուս են».

durights:

Sandshipter Sangan unaffingly ghinery 
Sandshipter Sangan unaffi Sangan

Sangandu unabh unaffir: Bymfosiologisty

Sangandu unabh unaffir: Bymfosiologisty

applytered file, Sangandology be gude

applytered file, Sangandology be gude

spollege durdrend "Bogffungh filmur
dipology phology unabhayed sty gunned

kib he quo'unithing by Safifir

Undurphun unge gupun dip pooling the

fundun opflumon hiphylythi 42 ymen.

ki ethenun opflumon hiphylythi sty men. զարող օրբեսաօր սկերիցիին մէ՝ ըսաւ եք «հիպորսի ժողովուրդը երբեր պիտի չընդունի որեւէ կարդադրուքին» որ կը ծիակ ինչնարովահ իրաւուների եւ պատ բատ է կիրես ամեն պետուներինեն ։ Հաղարի մետ հաւատացիայներ, այր կին եւ մանուկ, պատասիանեցիր այր դրո ծափերու մէջ. — «Պատրաստ ենջ բնւրւ ծափերու մէջ. — «Պատրաստ ենջ բնւրւ-նելու ամենամեծ դուողուխիւնները, յաղ-

սելու տահենահեծ պոչողութիլեները, լադ-փոմակը բանչելու համար »: Մեարագոլիաը տոսոջին անդամ ջլլալով հաստաստեց Մէ կուսակային հետ տեսակ -ցա է Նույ Հին։ Յետույ ըստւ Բէ կու -սակալը Թէեւ և'ը նպումեր - ինչնարայեան իրաւունքը, բայց ինք մերժեց, վասն զի որեւէ ապացոյց չէր տեսներ այդ սկրդ րունջին դործադրութեան Համար ։ Ապ -րադառնալով անդեալ տարուած դեղջե -րուն, ըսաւ - «1955ը դաժան պայջարի և զոհողու∂եանց տարի մը հղաւ, բայց հաեւ իրական յաջողու∂իւ‰երու տարի

մը» ։ Պատարդի պահուն Թոուցիկներ կը ցրուէին վերծատունեն։ Յեղ - կոմիաէին Նող Տարուան պատղանն էր որ «աւելի ժեծ դոհողութնեանց» կը հրաւիրէր ժողո –

ՄՈՍԿՈՒԱ - ՓԵՔԻՆ երկաթուղին սկըսաւ բածիլ յունաւար 1ին, ուղղակի կա – պելով երկու կարմիր մայրաքաղաքները։ խանդավառութիիւն պատճառեց Հայկա –

րատրապատություն պատմառուց չայդա -կան պարով մը ։ Օտար չիւրերը դոչունակունեամը դի -անցին որ ամեն ինչ անցաւ փափկանկա -աունենամը, առանց որ եւ է անչաչոյ ակնարկե

× Տարեզլուիի առթիւ Բուլկանին ան դամ մը եւս չեչտեց ԹԷ կը հաւատան խաղաղ համակեցուԹեան։ Էտ. Ֆոր յի չեցուց Թէ պէտը է չարունակենը հետեւիլ Ժընեւի ձայնին։ Այդընհաուրը Թելադրեց աղօնել իազաղունեան Համար։ Մոլիոյ վարչապետը, Իտրն, — Մորաժ մրն ալ չարտասանենը պատերազմ րառը ։

(Շար.ը կարդալ Դ. էջ)

#### ԱՄԵՆ. ՀԱՅՈՑ ԿԱԹՈՂԻԿՈՍԻՆ սոսջսորութեենները

WF .- beufund mag եկեղեցական ժողովին մեջ որ գումարուեցաւ Մեպ 29էն հոկտեմրեր 7, նորընտիր կաթողի կոս Վազգէն Ա. ներկայացուցած է հ տեւեալ ծրագիրը, ինչպես կը տեղեկա -նանք «Էջմիածին» ամսագրի 1955 հոկտ․ Նոյեմբերի բացառիկ թիւեն

1 - Տարին գէխ մէկ անդամ գումարել ժողով, զրաղելու հա եղեցական եւ րարենո եպիսկոպոսական կրմա - եկեղեցակ

րողջական ստիպողական հարցերով ։ 2 — ԳեԹ բորս կամ հինդ տարին և 2- Գեր չորս կամ չինչ ասրքը, աս-դամ մր դումարել Արդ. հերեդարարելու , ըստ կանքորիկոսը , — իե չայրներ պե-առիիւեր պիտի ասր բայրոր պետումիւն-ները պատպամաշորներուն՝ երքեւեկի համար»

համար»:
3.— Մայր Աիրող պետք ունի վերա կայքուրեան՝ անահատկան, վարբական եւ
հարևոր ժարվերու մէջ։ Երժատկան վե
բակարել հետն՝ անահատկան վե
բակարմունինչիս արդեն սիսած է։ Կաղ ժուտծ է դիւանատուն եւ նշանակուած է
բակարմունինչիս արդեն սիսած է։ Կաղ ցարկիվոր մարսանեան վել երժատկան
բործերու համար։ Հողևոր ահատկերեն
բորերու համար։ Արա է ատեսի անակ
անարա հայանին մը արդերի և
անարա միարանուրերն մը արդերի և
անարա միարանուրեին մը արդերի և
անարան և հայանական անասա արար սրարատությում որ աղարջը։ ու աչիատամելի սկզբունւջներով, տուրորուած Հնադանդունեան, ազրատունեան եւ Ժուժկալունեան կանոններով։ Այս նպա – տակներու իրադործման համար ծրադրած ենք աշխատակիցներ հրաւիրել արտասահաներ է Ցպաւորութիւմն այն է որ հայ-ըննի բարեխնամ կառավարութիւնը սի -բով պիտի տայ պէտը նղած դիւրութիւն-

ibily artish (nep? Spitspar spar), quanquam-miqua Sud'un ph sparas'fis matif spinum— Afg Suglier, an Shi'unmain mopt'is had hand— kelpire, an Shi'unmain mopt'is had hand— xen Sumuman Afra' in yanghand ξ, and dunhumξin quanumaihly. Wap baquamite ξ squalita para yangungiye. Was mapun— sud'abah Suglier parahinishiye, spy jacumite, an ibah Suglier parahinishiye, spy jacumite, an ibah Suglier parahinishiye. Sumumite ang ibah Sumumite mangipi stξ; Significan shi mangipi stq; Significan shi mangipi stq;

ռայէ իր նպատակին, կը տանի մայր ա Թոռի օրգնութիւնները, Ս. Էջմիածնի չի ւր եւ Հայրենասիրական խոսքերը Թե միութենական, մեր ժողովուրդին եւ Թէ արտասահմանի մեր հոտին։ Ամսաթերթի ըտւաղոյն պայմաններու մէջ լոյս կը տես-նէ եւ կը բաւարարէ մեր պահանջները ։ 7 — Մայր Ախոսը անհրաժեշտարար

պէտը ունի տպարանի : Երջանիկ եմ , որ ամերիկանայ պատղամաւտրութիւնը տը ւաւ այդ խոստումը — օժտել Մայր Աթ ւն ատահարարարութ քեր սահճուաց ճով սպասեմ այն երջանիկ օրուան, երբ «իջ -միածին»ամսաԹերժին առաջին Թիւր լոյս միաժինչամասիներինչ առաքին քիւր լոյս պիտի տեսնե հար տարարաներ Պիտի ըն դարձակենք մեր տարարական տւլիստ դարձակենք մեր տարարական տւլիստ յին դրբերու հրատարական եւ մշակունես յին դրբերու հրատարական Մայր Աքսուի
կողջին կարմել տեսակ մը հոգեւոր կա ձառ, րաղկացան լուրը դիանականներէ ,
ձեր հիկոկեցական մեր հետաերութ

Թիւնսը ազգային ինչընուրոյն եկեղեցիի մր որրութիւնները չէին։ Մեր տակն է ազատ պայժաններու տակ ունե -նալ մեր ինչնավար եկեղեցիի համար նոր Sal wing pur Ples

րր պատասպատ անա առայայությանա ոչ չ։ 11 — Մեր չարարերությեւնը մեր միա ծուրապետական Այժումերու եւ խեմերու հետ պիտի բլլալ սիրոլ, ի Քրիստոս մի-ուրենա, իսրումի սկրույնի վրալ։ Մար Այժուի եւ միա այժումերու ու թեմերու Ախքաի և միտ ախոսներու ու Էինմերու արարական կի-պարական հիմները պետք չ Էլլյան դի-տանագիտական, այլ՝ պարզ՝ անկեցծ եւ հղրաբական ակող մինուրայան վր մէն։ Կակնարկեն բառկացել ԱՄԵԺ Տանն կի-կնկայ Կավաղիկուուվեան, որոշել շույջ որոշ պետապումիններ կը տահրծունին : հա կիութեմ հատատոլ ին Հայաստան-հայց կենպեսը պարանանաց եւ դիսա-հայց կենպեսը պարանանաց եւ դիսա-հայց կենպեսին արարանանաց եւ դիսանայց նկեղնցող պարասանանայ եւ դիաա-իկց պայաստննանեց պիտի չառամիությունի վ կողմեակի նպատակներով , այլ՝ Հայաս-տաննայց նկեղնցող միութեան դերա-գոյն եւ որրադան սկդրուծըը ամին նկա-աառումէ վեր պիտի դասնն։ Դժուտրու-են, չ ատումում գոր պրար դասու Ֆիևն ծաղկելու պարագային իսկ ես րա -ցարձակ վստահուժիւն ունիմ մեր հաւա-տացեալ ժողովուրդի տուոց ընտղդի վը -ըալ, որով ձրմարիա ձանապարհի մէք պի-Sung dhem: Uhpng, Թեան եւ եղբայրական ողջոյն ունիմ Մե-ծի Տանն Կիլիկիոյ ԱԹոսին, միարանու օր չատե գիրվվող Ախոսին, միարանու. Բեամ եւ ավորդ՝ ժողովուրդին, երուսա-դեմի եւ Կոսաանգնուպոլույ պատրիաը -ջուքինանց, միս թոլոր քեմեջուն եւ եա -ձայն հաւտապետ էծույ ժողովուրդին ։ 12 — Նիւքական, օժանգակունիւնները

#### 44.24.64

(Բ. եւ վերջին մաս)

Պնդումիս վրայ ջանի մը ջայլ հւս վեր հլանջ։ Ինչ տեսնեմ , Աստուած իմ , ոչ խարի հոտի պես ձորին երկու լանջերուն վրայ փռուած էր Պուրհանցի կիներու սեվգրյաթը: Ազուորիկ մանուկ մը կրո նակին վրայ ինկած էր, ուրիչ մանուկնեեւ կիներու միջեւ: Քովն այ ծերունի մեծ հայր մը: Bhuncuh խաչելու թեան պատկերը աչջիս առջեւ եկաւ այդ պա -

- Լրացա՞ւ ըսելիջը. ես կը մեկնիմ։

— Լրացա՛՛ ւրաերիջը, ես կր տեղերը ։

Ինչո՞ւ կ՝ երկարևս այդ պատմուկիւնը։

— Հաժրերկ ջիչ մին ալ, կ՝ երկնաս։
Ամէն անդամ առիք չես ուշենասը ջեղ տեսներւ չ՝ նայէ, ինկեր եմ անկեւն մեր հետուրը չեւ դեռ ջանի ջանիներ , իննի պես ուրիչներ, արեւելենն արիւելջին պէս ուրիչներ, արևւելևան արևւել, մինչեւ արևւմտեան արևւմուտը։ Ամէն. ալ հոդին կ'աղնծի հայրենի հողին կարօ-

- Բայց, ի՞նչ կ'ուցես ի վերջոյ։ ոտջի ելաւ ։ Ելայ եւ ես ու չարունակեցի ։ — ԱՀ, կ'ըլլան պահեր, այս հեռաւոր ու ժենաւոր վայրերում մեջ, երբ հոդես ու ժենաւոր վայրերում մեջ, երբ հոդես րօտէն, մազնիսական անտեսանելի ուժով մը էութիւնս ամբողջ իրեն ջաչած է ևւ սակայն անձաս եւ եթերի մէջ աստղի մը այես կը պլպլայ դլխուս վերեւ, կը խորա-սուղուին ինջս իմ մէջ։ Կը կերտեմ հրաղներով չողչողուն պալատ մը նչ փայփայուած կապոյա տենչերու, կը խայտայ բերկրանջէն։ Ու յետոյ, ի

ոնս իրակամութենան, կը Էտիջախուի հեջն իր վրայ։ Կը դգաժ ահոզորութեիւնս։ Կը մնաժ լուս ու հաժակնրպ։ Տո՛ւր ո՛վ Կաղանդ, տո՛ւր որ այլևւո չպրտած . օտարութեան այս ցու վերադառնանը հայրենիչ՝ կերաելու համար իր փառջը դալիջ։ Մայրենի բնու -Թիւնը խայտայ զուարթուն, ի տես իր

աւակներուն։ Հոդը վերազարթնու Տոգրուակոսիուս Հոգը դորագարթուն մեն խութեհամը հին օրհնութեան։ Կհանջը հռայ դաչահրուն Թէ դիւդհրուն մէջ։ Հայրենի օջախիս կանքերը առկայծ պահէ ու Հրահրէ տան պահապան ու տանտիրուհի մամիկը։ Անհանդիստ ողիով եւ բոցէ աչջերով լաներ իր չուրջը հաւաջուած, լոեն իր հէջեանը յանկուցիչ, որուն հմայջով սարսումն : Իրենց Հողին հռայ կարօտա խունւձ, ասպետական գիւցաղներ Հասելի ու ջաջարի փառջին տենչովը ա-յեծփուն : Ամէն բուխերիկէ ծուխը բար գնարան հունան հունան։

Այդ ատեն, Հաւատա՛, ո՛վ Կաղանը, այս քոննցուր անսմսաարբնուր բւ իսաշա րակուռ անկիւններուն մեջ Թափառայած ու անիրաւուած ցեղիս զգաւակները հրաչընհրու հրաչըը պիտի ստեղծագոր ծեն։ Հայրենիքը պիտի վերածուի գլո ատվայել պարտէղի մը, ղեղուն կեանքով ու բուսականութեամը։ Գարնան առա ւօտեան կեանջի վերամուտը աւետող դոլորչին պիտի բարձրանայ հողէն, որ, ուն ու խոր երկունք մր վերջ, պիտի հոսէ իր ծոցէն բերջերը անսպառ, ըա -ըունեան ակի եւ առատունեան եղջիւրի մր պէս։ Ու մեկնական աշներուդ դրոչ-դիներ իրենց ջրանախախաւ ճակատը պի-տի դօրացնեն ։ Քաղցը Հով մր պիտի ցատնէ սամանիք սամանի, նահջնաշասան ույել ու դեմանի թանջնաշասան աննման երիտասարդներ ու աղջիկներ, աշներու խաղերուն մէջ ստեղծագործու – Թեան ուժին փորձը պիտի փառարա -5.1.5. . . . .

կաղանդ Պապան դուրս կ'ելլէր արդէն ու գնաց։ Վերադարձայ վրանս։ Նոտած տեղը բան մըն էր մոռցած , ուղեցի վաղել ետեւէն եւ իրեն յանձնել, բայց տեսայ ոլ կարկտաններով եւ ծակծկուած պարապ մախաղ մըն էր միայն։

BOY 2. IFILZSHIIBILS.

եւ խոստումները, որոնք այս առխ դան, պայծառ պիտի պահեն Մայր իր բոլոր Հաստատութինւմներով ։ Ամերի-կահայ պատգամաւորներու եւ Դերենիկ ւ - օ պատգաստեղբարու ու Իերոսիկ հպիսկրալոսի կատարած խոստումեսիչն գատ, Գ. Սարգիս Քիւրջձհան (Լոնտո -Նին) հւս խոստացած է մեղուարուծարանի մը հաստատման մեկենամե ըլլալ Գե արդի մեջ: Ծաղանակալութիւն բոլորին: վատան ենջ, որ պիտի դանուին պատուական անձնաւորութիւններ արտուսական առջառութինան »: արոնչը պիտի ուղին չինարան ուիատաներ աել իրենց նիւխական նուէրներով անար Արենչին եւ պայծառութինան »:

Am գանիկոսը իր խսսերեն վրենագրիավ «Քանի մը օրեն պիտի մեկնիք այստե-

ath, doman's hot, on also producence of the segment from the segment is the second of the segment of the second of the segment ունիւնը եւ սէրը աւելի խորանայ եւ մենջ դառնանը իրապէս մէկ հոտ եւ մէկ հոմիւ։ Hounthyme Խօսուեկաւ Հայրենադարձի մասին ։ Չեմ կրնար աւելի յայտարարութիւն ընել այս ուղղութենամը։ Ես այս Հարցին մէջ այն համողումն ունին, որ հայրենադարձր փակուած հարց մը չէ։ Բայց ես այս առեր արևար ուղեր ակնարկել ուրիչ հայ ընսադարձի մը, այդ մեր հողեկան հայ ընսադարձն է, այսինըն համայն հայ ժո ղովուայրին հոդիով կապուիլ Մայր Ա. Թո - ուին և Մայր հոդին »:

ՀԱՑՐԵՆԻ ԱՒԱՆԳՈՒԹԻՒՆՆԵՐ

#### ԳԵՂԱՄԱՅ ԼԵՌՆԵՐ, ዓեጊԱՄԱՅ ԾՈՎ

Նրա աչջերի կապոյաը մով երկնջից ու րեռնաչիարդի փիրուդեայ լճակից էր, Նաժերի ոսկին՝ արեւից ու լուսնից, իսկ Խոսրովանուչ անունը դալիս էր իր հին – նախնիներից

Խոսրովանուշը տասնութամեայ արդարդասութը աստահերաստու Հասում աղջիկ դարձևու լճափնհայ բաղ-մաԹիւ դիւդերից կորովի երիստասարդներ եկան խնգրելու նրա ձևուը։ բայց նա րս-լոր եկողներին մի պատասխան աուեց ։

Thungte, neply mby nowbyte dep

րարսա ։ Արդ ժասին դիակր Գեղամը, որ պար -Թեւածասակ եւ ամրակուս մի երիտասարդ էր՝ Տորը Մնդերի ուժով եւ յայանի էր որպես թար որոկան։ Գապանների հետ մը-դած նրա կոիւների, անժամար ջաքա գործութիւմների համրաշը տարածուել էր բոլոր դիւդերում ։ Պատմում էին, որ նա րոլոր դիւդերում ։ Կատսու է դայլերի մի ամբողջ վումակ էր խեղդել հաներում մենամարտի եւ փրկել հօտը, լեռներում՝ մենամարտի թոնուել յովազի հետ եւ ձեղջել երախը. Խոսրովանույր լսել էր այդ ամ էնը

Խոսրովածուչը լսել էր այդ ամ է՛նը ։ Եւ երբ Գեդամը համարձակ դնաց խնդ-րելու Խոսրովանուչի ձեռջը, աղջիկը պա-

ատարատեց.

— Ես ծառատում եմ դր ուժքի ու ա բիութենանը եւ դեղ չեմ մերժում, միայն
մի պարման, ուծեմ ... հեռուացիր, որ կր
կատարես այդ պայմանը :
Ինչ պայման պիտի կինչը, ոչ չկարո դանար կատարել Գեղամի ծման կարին

Գեղամը մի պահ անիսո նայեց աղջկան լաղուր աչթերին, նոր ուժ ստացաւ եւ Տաստատ պատասիստնեց

- Սոստանում եմ պայմանդ ի կատար ածել, խոսրովանուչ

Լեռների չբնագ աղջիկը ձեռբը հեռուն պարզելով՝ ասաց

- Տեսնո՞ւմ ես դիմացի լերկ, ջարջա — Տեսնու « և ևս դենացի կրկը չարջա - րսու արդը . դա մեծ վիսու է պատճառում չինականին : Հերիոլները ալխանգից ջա - ըսուսող են ընդում ու ծածվում դիւրացու արիւն չըսոնիչով մոսիան արաղ չանջը փճացնում , ծերին ու մանուկին ջաղցի մասնում . . . իմ պայմանն արալ է, որ կանաչով պատես այդ ապրը, որ «յինա բարք կարկուտ չենաիուն լենականի ար - ու եւ ձեռ հանան են առ մանի Թեհում -

ջարդ, դարդուտ չբապուր չրապարար ար -ար եւ մեր կոնաոլին այդ մետկի ենկում։ -ջեն էլ կանաչ կամար կապուի ... Գեղամը մասանդ լուսմ էր։ Մի դամ իաժոսունց մրա դեմեր, յժմերիր կիրառե-ցին արժուհեի աչջերի վրայ, եւ հա ա -

ասց . — Ծանր է պահանջը ջո , Խոսրովա – նուչ , բայց ես խոստանում եմ կատարել ,

միայն մի պայման էլ իմ կողմից ... Դու

արետը է համբերիես տասը տարի ... — Կը համբերեն եւ երդւում եմ Անտ – հիտի եւ Աստղիկի անամասի, որ չեմ դրժի hanument p

ին խոսասումը:

Գեղանը մեկ ել Նասից Խոսրովանուշի

ծովի պես խոսը ու կապոյա աղջերին,
պայծառ ղեմերի, սիրաը լցունց տիրով ,
հոմի փրկ ում ստացաւ եւ յամրաբայլ

արաժանունց դեղեցիունուց:

Շայն օրն եւ են Խոսրովանում պայ -

մանը յայանի գարծաւ ամրողջ կիւղում։

— Խելացի պայման է դրել. — ասում էին աղիտակամօրութ ծերունիները, ու երը սաջեր է չարժում , աղջերի իր սիրով ուղում է դիւղից վերացնել աղէան ու աղ-

արդները խանդից այրուհսկ երիսու uncil blin. լերկ սարը կանաչ չի դառնայ. <sub>Փարը</sub>

— Լերկ տարր կանամ չի դատեամ չարը։
Հետեւհայ տուստեան վաղ , երբ դեռ
չեր ծիրում դիւդական օջարները և լեոնային լեր դեռ չէր պարճներ դիչերային
շիրնից, Գեղամը ծածր ջինցը մէջին
լածանով րարձրանում էր իսան ի վեր։
Քենոյի մէջ նա տիզմ էր առմում.

Ս.յդ իմանալով՝ ծերունիներն ասացին. Խելացի է մտածել ջաջը․ տիզմը մի-կարող է մնալ լերան Թեբ, ջարջա այն կարող է մ՝ ըստ լանջերին:

Plangh Swinne Philip About ջլուտ մկանները պրկուել էին husus u

րուտ արտաշորը պրդուոլ չրս՝ ինչպէս Յաղթատարելով սեպաձեւ գտուիվերը՝ ա Հասաւ լերան գտղանը ։ Արժուային՝ այդ րարձունդից Գեղանը

ատաջին գերոց տիղմը թափեց քարքարուա mImp Shin

լնուսարութին, Հաջագործին, իսկ մի ջանի - Թերահա շատներ ծիծադեցին,

- Քիպմեկով տիզմ տանել եւ լեռ ծածկել, տոել է, Թէ՝ դաւաթով լիջը դա տարկել կամ տոեղով Տոր փորել. այ որսկանի խելը ..

Բայց Գեղամը ոչ մի բանի ուչադրու -Թիւն չէր դարձնում։ Քրաինչով Թրջևլով լեռնային ջարջարուանները, ծանր ջԹոցը namuju menguninamanga, amba pengu stifipis menangkilip sikisa, tephipu -daum mindi ku humit itais h dilu tar pung-dauh penguniad damahah dipun; Princip bilandang dilu hampang min pungdarkenad damaha militihy mang-humita kan militi.

կաղնու ծառ անկեց . «Թող առաջինը նա դալարի՝ նչան դալարող մեր սիրոյ», մաածեց 9. Lyunig :

US. 40hesh4hlf.

(Մնացեալը յաջորդով)

#### **Խ**00466 ԵՒ ՎԷՐՔԵՐ

Ահաւասիկ տարի մրն ալ պատմութեան

Եւ խորացան մեր վէրջերը ։ Վառվռուն կրակոտ նայուածջներու մէջ

կր մարի նախկին կայծր: է եկեր, տեւ ու դանդուր մագե predi dt9 :

Ommp abdbpfh bbpn , Smj Sme այ Տրադին, հայ որրութեան երբեմնի

"gp 54m1 :

Երէկ կրակ կար հոգիներէն ներս,

Կայծ կար սրահրու մեջ, Հրդեն կար աչջերու մեջ

Այդ կրակով կը տաջնային սառած Հո -

Այդ կայծով կր խանդավառուկին բո -

լորը , Այդ բոցով կը վառէին որտերը ։ Արևան սերունոլի որրերը , մոիրիներու մէԷԷՆ կայծեր իրեցին , վառելու Համար ,

այս տաղը արերզում դրայ ;

Որբերու ույս արի աերունգը , առաջին
գծիծ վրայ մնաց անչն տեղ ;

Հայրենի Հույին, չուրին, օդին հանը
չուսած, ինվաւ տաղարեհամ մեջ, ջանելով դամուքենան լեղին ;

հե

երթ ու խոսոր օտարութիւնը արչա -է արչայոյս մոմի պէս հիւծեց իր

Գործարաններու մութ ու խոնաւ աշխա տանքի պահուն արհամարհուհցաւ, իրրեւ անօքի լակոտ ...:

Օտար եւ մութ Հոդիներու ձեռջով վա-Տառջի Հանուհցան սջանչելի ձադուկները

շարութատա. Նոր արչալոյմներ , նոր վերջալոյսներ եկան ու անցան Հովի մը պէս ։ Սերունդը նոր ձեւ առաւ , նոր կերպա –

4шүшг, intromy of p անւհարադատ պատկերը երէկին ։

Շատեր արչալոյոկն առաջ, երեր ան -դամ ուրացան իրենց հաշտարը, լեղուն , մշակոյնը, կոտորածը, մորնոտուած սերունդին արիներ :

, նոր չփոթութիւններ ծա -Նոր հովեր

դեցան հոդիկն ներա Ուրացողը մոտյաւ և՛ւ իր եղբայոր, եւ իր դաղափարի ընկերը, վասնգի օտար Հո-ղը իրեն աուաւ ամէն՝ աղատունիւն եւ

նսաչման ասպարէզ …։ Ակն ընդ ական.—

Եղբայրը եղբօր դէմ ,

նգրայրը տրբու գ. Ձաւակը հորը դեմ , Ընկերը իր ընկերոջ դեմ , Արհամարհանը եւ ծիծաղ ։ Հայ դիրին

ու մ չակոյ թին դեմ , Հայ դիրջին ու ԹերԹին դէմ , Հայ խոսջին ու երդին դէմ , բարջերու

Պարկելաութեան եւ հաւատարմութեան

ապաս Երեկ միասին էինք պատնէլին վրայ Միասին էինք կռուի տաք օրերուն , Միասին էինք ներքին դաւաղիրին դէմ ,

#### פעפטרר פערעתדי

3. 4. h11.9h heh4080-e

ՄԱՐՍԷԵԼ, 28 Դեկա — Դեկտեմբեր 10քն տեղի ունեցաւ Կ. Խաչի Մարսեյլի մասնածիւդի կազմակերպած երեկոյն -

the wingth :

Հանոլէսին օրե ալ կրցած էին արահր լեցնել ինարանի թաղմունենամբ, մեծ մա-սով երիաստարդներ։ Երդելու հրաւիր -ուած էր Լիմելն Գ. Ժորժ Մամասեան , որ ըստ իր խոստովանութեան Հայերէնը նայ երգը սորված ու սիրած է վարդապետեն։ Իր սխրայօժար մասնակ -սուխիւնը բերած էր նաևւ ծանօխ երդ saish whilly Phuppelstain Uhitout կու<sub>նն</sub> ալ հրդեցին հատընտիր եր ժամանակցութենամը Օր. Ս. Պօյա Lpglip

Հանդեսի ընթժացքին տեղի ունեցաւ ղ! մրցումը։ Ս,յս առներ

ղեցից կոչըկներու մրցումը։ Այս առեջիւ Նուէքներ եղան Կապ. Խաչքն ։ Վարչութքեան, կողմ է դրաւոր Ճառ. մր կարդաց Տիկին Մ. Խանձեանը պարդելով կապ. Խաչի տասնեակ տարխներու աղդօ ւրող պուտ աչխատաներները Ամերիկայեն մին -չեւ Ֆրանսա եւ Սուրիա, Լիրանան, Յու-նաստան, Եդիպաոս եւ այքն, իրրեւ ըս ստոտաս, Երրարոս եւ այր», թբրեւ բս – փիւռջի միակ ծաւալում կանացի կազմա-կերպուհիւնա։ Ապա յիչեց Թէ Մարսէյլի մասնաձիւղը չթջանի հօնը մասնաձիւգի -րով, կապուած Կեղը, վարչուխեան մասնանիողը Էջբառի աշթը ըսվ , կապուած Կերը , վարչուքենան (Փարիդ) ի ու ին կր կատարկ իր դար -ասկանութերենները: Օրենլ չեռանգին, « ձերին, որինի ու ին իրնակար որ-որ անակ, որոնը պետը ուներ իր օժան -պակուքենան : Հայ ինա առերուն վրա կր Հայնաս նաև, արդապահպանման «Էկ կարեւոր բաժինը »

Կապ · Խաչը ուսի նաև Հայիրենի դա -որնթացջներ, Մարսեյլ ջազաջի և Պուլ-վար Օսաոյի մեն։ Ի վերքոյ խոսջն ուղ դեց Հայ մայրերու — « Հայ մայրեր , ա -մէնեն աւելի ձեր վրայ կ՝իքնայ - Հայա -

Միասին էինք մեր գաղանիքներուն մէջ։ Այսօր Հոգիներէն ներս ջէն՝ կայ , Սրաերու մէջ ատելունիւն կայ , Ներջին նշնանի կայ ։

Մ. յս պիտի բլքար տարիներու մեր պայ-U. ju & ful be pur bequestion uppnets

Դուն եւ ես, «ցեղին սիրաը» կը դանկ -

տենը, ժոլհռանդօրէն .... : Արչալոյսները սեւ աժպերով ծածկուած

Մենւք պէտք ունինք լոյսի եւ հաւտաքի many zneh zhite :

II. Ph.SPhhhII

#### ዓԱՂበՒԹԷ ԳԱՂՈՒԹ

ZUB PPRP BALSULVETEUR pugach ցաւ Դեկտ. 26ին «Ծուսարեր»ի «Ծուտ սարդ» սրահին մէջ , ի ծերկայունեան հոծ բաղմունեան մը։ Բացումը կատա – ուն բաղմութմատ մը։ Իացումը կատա -տեց ընկեր Գ. Լադեան որ րացատրեց Թէ Տաղիւ Թէ դադափար մը տալ Հայ գորջի կատարած նուաճումներու մասին 443տակատարած հուսանումներու մասին 443տա-լիներու ընկացին։ «Ար դուրին ձեռ -հարկեցինը հկատի ուժենալով հոր - սե -տարեցից որ այնըան պէտը ունի ծանովա -հարու Հայալ պատմում հեան, դրականա -հետև եւ գտայն, եւ այդ ամէնը - թա -բուրապես կարելի է դունել հայ դրբի էջե -գուրակես հայալի հետ այներնային - գլիաւոր բան վեխ։ - Յուցա-հանդեսի - գլիաւոր բան տերին և հայ հեկնեցին, Հայալ պատմումենին են հայ հեկնեցին, Հայալ րասնոււնիրն, դանաստեղծունիրնը, րա դատմունիրն, Հայաստանի նոր Հրատարա կունիրններ, Միիինարհան եւ Հ. 6. Դ նրատարակունքիւններ, Մատենաչար«Յու-սարեր», «Համաղդային» եւն․։ Ներկայ սարիաչ, «Համադրային» են». Ներկայ ցուցամանոյենը կազմակերպեցինը «Յու-սարեր» Փալանձնան։ Մատնհագարանի եւ իմ անձնական գրադարանի գիրջերնի, ջանի մր բարեկամեր եւ Վերննայի Մեր Քարևան Տայրերը ինդ առաջ դային ձեր կոչին արտանուրելով կարդ մր դիրջեր Յուսարեր Մավունային Ինիերակցու-վիանը որոշած է Փալանձնան Մատեն։ «դարար օմակ նոր եւ Վերեյիկ պահա-գարար օմակ նոր եւ Վերեյիկ արհ.» -բանձերով է Ասևայաւ նաեւ ընկեր հեշ է։

Manfalland Sunbanculting

եսմո այս դեղեցիկ ձեռնարկը ։ ՊՈՒԷՆՈՍ ԱՑՐԷՍԻ (Արժանքին) ՀՕՄ -ի գիչերային եօթներորդ դասարա ցումը կատարուեցաւ եօթ ամիս անի բա ցումը կատարուսցու Առաջին առթիւ հետեւած են 33 կերաներ, որոնց 19ը օրիորդներ եւ երիաստարդներ։ Հետեւողներու րագոյն տարիջն է 14, առաւելագոյնը 26, 16ը վկայուած են Աղդ Արսլանհանկեդրոնական վարժարանէ, հօԹը յունահայ դպ-րոցներէ, մէկը Գահիրէէն , մէկ Պոլոէն, պահպանժան նուիրական, աշխատանջին

մէկ կարևոր մասը : Սիրցուցէք ձևր դ ւակներուն մեր մայրենի լեզուն , օգնե -լով մեր յարատեւուԹեան : մեր յարս

Մեծոր չունինը նիւթեական ապահով մի-ջոցներ եւ բոլոր նպատակներուն համե լու համար կը դիմենը մեր ավհիւ եւ բո րեսիրա ժողովուրդին ։ Պատիւ իրեն Ներկայ րազմութիւնը ապացոյցն է աշրար թաղարագրութը ապացույց է « մեր ժողովուրայի է հատութըունեան ու բաջա-լերուքենան ։ Սիրեւլի բոլրեր , տիկիններ եւ օրիորդներ է մոս կան դուրաբ էեռուէ՝ դեռուլ մեր ըլլաբ, մասերեց ձեռի , մաեջ ձեր կազմակերպու ենան մէջ։ Միտոլին աշխատեսն և ու եւև։ աչխատելով է որ պիտի տեսներ դ մեծութիւնը եւ դժուարութիւնները Ճառը վերջացաւ չնորհակալունեան խոսջերով :

4 ը լսենք Թե պարահանգեսին ներքակա արդիւնքը դոգացուցիչ հղած է: Ծնորգա -ւորելի են մեր քորրերը :

0-9 0-114h8

մեացիայիները Այժ բուննեան արդ Վարժա-րանին։ Այս աչտիկումներին ըստեր միջ -հակարդ կրքես քենսն ակր և՝ եւ կամ ա-շաբատն են հախակրքեսայիներ։ Ահետ ևաջ, դասարանին կանահաւոր հետևող 25 աչակերաներ մնացած են ։

Գիրերային հոններորդ կարդի դասա-հոտները նգած են չբնանի Արդ Արծրուն-հան կարժարանի անույն Գուրգին Ծ. Վ. Թալձնան, որ դասաւանյան է հայար պատմաւնին և նորայը չենց Տեր Մ։ պետում ութըւ», Օսիայը գույ- օջը և ըչնեսն, դաստիսու Հայոց հին կրօնջի հկեղեց - պատմութեւան, Տոջի - 0 - 9 լուստեան, դասակսո Հայաստանի եւ ը Հանուր աչխարհադրութեան եւ Վարդ Գեորդեան՝ Հայերէն լեղուի ։

Plus up dungaly Zung Ogla. Where the hour ծերկայ տարեւջրծային ժանդանիայ ծրա -գիր մրն էր, Միջնակարգ - վարժարանի Համար։ Գործը լուրջ հիմերու վրայ գնե-Ine sangmb altur fand mepth turbs spare

ԴԱՇՆԱԿՑՈՒԹԵԱՆ շարջերը մտան 35 երիտասարդներ Պեյրութի մեջ , Գեիտ. 20ին։ Կնջահայնն էր ընկեր Ա. Գապաբ -եան, որ թելադրիկ նորագիրներուն հա -ւատարիմ մնալ իրենց ուխաին ։

ԼԻԲԱՆԱՆԻ Ապու Ալի դետին յորդու -մին հետեւանջով մեծ աղչաի մր ենվնար կուհցաւ Թրիփոլիի չրջանը ։ Աղչահալնեգրումյու է քրկորը քրչանը ։ Աղջանալնե գրու Եխեր կը հաչուհն 1200 ։ Այս տոքին Կիլիկիոյ Կաթող - Տեղապահը ցաւակցու -Թիմչ յայտնեց հանրապետութեան , խորհրդարանի նախաղագներուն եւ վար-

#### the holding ahhere

Թուրք թերթերը կը գրեն թե, հնագիտական պեղումներու միջոցին երեւան Հանուած է ԺԵ․ (Ք․ Ա․) կամ Թերեւս 42. դարու հիթիթեան քաղաքի մր ամ թողջ Թաղամասը։ Գանուած է չորս մենքը լայնջով եւ լայն սալաջարերով Տամբայ մը։ (Հռոմէական Տամբաներու լայնջը որ։ (Հանեչավատ Հասարտութը». Լայութը երկու մեկերեն առեկի չէր)։ Տունհրու ա-շերակներու մէջէն գտնուած՝ են ցորեն, Հայի կաորներ եւ տնական գտնադան առարկաներ։ Երևւան Հանուած են նաև ընդարձակ երկյարկանի պալատի մը ա -ւհրակները։ Յարկարաժիններէն՝ մէկուն մեջ դանուած է դեղարուեստական ոճով շինուած լողարան մը։

LPUSAN UPANGUSP

ՆԿԱՐԻՉ ԳԱՌՋՈՒ ստացած է «Հալ մարջ» ապադրական ընկերութեան մրցո նակը, հազար տոլար։ Երրորդ անդամն է որ հայ նկարիչը կը ստանայ այս մրցա -նակը։ (Առաջին հրկութը՝ 1949ին հւ 1951/2 :

«BUAUL2» P PEPPOLL

# ሆ. ՔԷՄԱԼԻ ԴԷՄ ՍԱՐՔՈՒԱԾ **UUZUANTAC**

#### եՒ ԿԱԽԱՂԱՆՆԵՐ

A. ILI'N

«Մե՛ դր այս հայրենիրին եւ աղդին որ &bn.pp ուսարիներով ձեղի նման մարդոց ատարատրող «որ պեյ։ Հիմա հայրենիքը աղատած է, բայց Թող աղգը տեսնէ Թէ ի՞նչ նկարագրի տեր մարզիկ էջ դուջ։ հայրենիքը

Այս ծանրակչիո յայտարարութեան ույս Բասուհի պեյ, այդ հրեսելի ԻԹԹի -հատականը եւ իրրեւ իտեալիսթ ցոյց անուագ ծամաճարար մանգիչն նուս դրան ։ Նախագահ — Փոխենը նիւթը։ Մեղի ը-սեջ թե Իթթինատականները Իսթանպու

լեն ինչպես դացին Պերլին: Րասուհի - *Էնվեր եւ Թալեաթ* փաշո Ֆերը քաղաքական դանադան ձեռնարկներ կատարեցին , արդարեւ , արտասահմանի մէջ:Այսպէս, Թալէախ փաշա մասնակցե-

ցաւ Հոլանտայի ընկերվարականներու Համաժողովին։ Նէսիմ Մադլիած էֆէնորի Համաժողովին հախադահը կը Հանչնայ եղեր եւ ըսեր է որ Թալէախ՝ փաչայի ալկաք է խոսք ատլ, որպեսզի բացատրու Թիւններ տայ Հայկական Հարցի մասին։ Թալէան փաչա գնաց եւ փորձեց արդելը ըլլալ Հայոց մեզի ղէմ կատարած զրպարտութիւններուն : Իսկ Իսլամ Յեղափոխութեան ծրագիրը Էնվեր փաչայի էր, միւս կողմէ Թալէաթ փաչա յարաբևրութեան մէջ էր «իրաւազուրկ» աղդերու հետ, որպէսզի իրենց երկրլ մէջ ամէն բան ընեն եւ Համաձայնական երկրին ները առիխ եւ կարելիութիւն չունենան մեզմով գրազելու։ Թալէաթ փաչա Պեր լինի մեջ ալ չփումներ ունեցաւ անդլիա-կան խմբակի մր հետ։

Նախադահը ցոյց տուաւ Ազմիի դայ Թակզալի նամակը, եւ Րասուհի ըսաւ ի Թակղալի համակը, եւ Րասուհի ըսաւ Թէ յանուն Աստուծոյ անտեղեակ է այդ բո-

Նախագահ.— Մարդ երբ բարոյական զդացումներէ դութի ըլլայ, ուղածին չափ «Աստուած պէլաս տայ» կ՚ըսէ։ ԱՀա թե ինչու կրկին կրկին ձեր սուտերը կը

Ընդհ․ դատախազ.— *Ամբաստանեալ*ը արդեօ*ջ դիտէ<sup>ո</sup> որ Կոնստանոլին Թադաւոր* իշխանութեան գլուխ գալէ վերջ թիկնա -

ան Ձօր. Մեթաբատի միջոցաւ Թայէաթ փաչայէ տեսակցութիւն մր ուղած է:

- Տեղեակ չեմ :

Նախագահ .- Տուք . Նաղըմ ի հետ ի նչպես երը, Բասուհի պեյ։

\_ Քանի մը անդամ տեսակցեցայ, բայց ԻԹԹիհատի կամ այլ կուսակցու թեան մասին խոսք չեղաւ

Ար որ բերանը չի կենար, փողոցը, ուկային մէջ, ամէն տեղ կը բարբառի, ձեղի հետ ինչպէ՞ս չի խօսիր։ Այս ալ տա-ըօրինակ է։ Տեսէը, Տորի . Նագըմ նամակ մը ունի ձեղի, ուր կ'լուք, — Հիմա իմ դործո է ԹերԹ կարդալ եւ Անդարայի պոռչըտութներուն վրայ ծիծադիլ։ Ասոր hous 4 pubu:

\_ Կարդացի, դրհր է, ես ալ խնդացի։ Նախագահ. ... Ձգէ՝ ճանըմ, դուբ Գարա Քեմալի գով կ'երթեւեկեր, Թերաբբը փէրվէր կուսակցութիւնը կը կազմուի, Ձիա Խուրչիա, Հաֆըզ Մէ÷մէտ կուղան, ին անաանասարը բո մուր եաահափորձ նկ մը տեղեկութիւն չես ունենար ։ Կարելի է դուն մեզսակից չես, բայց պարտ ես տեղեկու Թիւն ունենալ։

- Բան մը չեմ գիտեր։

\_ Շատ աղէկ, մի՛ դիտնար։

Դատուելու կարգը եկաւ նչանաւոր

Համաի Պապային, ԻԲԹինատի այդ ծե րուկ եւ ժողովրդականացած ղկմջին, որ արցաք նութեան ընթացքին բսաւ թե իաշէ*ի խայտառակունիւնները չէր այ* -գարացներ։ Միայն Միլլի Մահսուլա*ն* ընկերունեան մեջ յիսուն բաժին ուներ, որուն փոխարժեթը ինթ վճարած էր : Ամրաստանեալը բացատրեց անդամ մը Ճա dfm ut sp marky be whound sph me Itատեր իան Գարա Քեմալի գրասենեա կին մեջ գումարուած ժողովները

Նախաղահը հարցուց

- Դուն ըսեր ես որ ԻԹԹիՀատի Համար երդում ըրած ես, ի՞նչ պիտի ըլլայ եղեր երդումը

- Ճիչա է, ես երդում րրած էի եւ երբ որը գրա գրություն արև արագրութերանը առա-Քևոսքիլ փաչայի կառավարութերնը առա-ջարկեց որ պաչաշնեսները ջաղաջակա – նութենամբ չըզրադին, ես ըսի որ ԻԲԵ-հատէ գատ ուրիչ մարմինի հրդում չեմ

— Դուն ջու ղէմել Քեամիլ փաչայի կառավարութեի՞ւնը կա կարծես։ Այս կաավարութիւնը ջու էֆէնաիներուդ ա մէներ ալ իրենց դաւանանութեանը հա -Sup huliby, pur funpit be quite ship

\_ Ես ազգին ղէմ չդաւանանեցի։

(Tun.)

Under the manufaction of the controlle

Յունուար 1ին հանդիսաւորապէս հրո -սկուեցաւ Սուտանի անկախութիւնը ։ Ամեն կոզմ կը ծածաներ երկրին Ամէն կողմ կը ծածանէր երկրին դրոչը որուն կապոյտը խորհրդանչանն է Նեղո սի, կանանչը երկրագործուԹեան, իս ար դամամուր երկրագործութեան հայար դեղինը՝ անապատի աւագին։ Այս առքիւ կառավարակած պարատին ճակատեր վար առձուտծ էին ածոլիական և եղիպատ – կան դրոչները ։

գան գրոշարը ։ Մեծն Բրիտանիոյ Թաղուհին, վարչա -պետր եւ Մ․ Նահանդներու - նախադահը բնորհաւորական հեռադիրներ ուղղած է ընն, պաշտոնապես հաստատելով անվա -ին, պաշտոնապես հաստատելով անվա -իսութեեսմա հանաչումը ։ Խորհրգարանի han khun Suhu san je Bap squaquab pungun hi bahan ba shi shi hangun shi shi bahan ba shi bahan shi ba shi bahan shi ba shi bahan shi ba shi bahan shi ba bahan shi ba shi դարչապոտը ձառ որ աստուրդ սաստուու ապես չծորչակալուβիւն յայանեց Անդ -լիոյ եւ Եդիպասսի։ ՅետոյՍուտանի ազգ դրօշը պարզելով, Անդլիոյ եւ Եղիպասսի ներկայացուցիչներուն վերադարձուց ի -րենց դրօչները։ Շնորհաւորական հեռա որվեր՝ եր Հասնին աշխարհի րոլոր մա -սերէն։ Մ․ Նահանդները որոշեցին դիւա-նագիտական, յարարերուԹիւններ հասաա-

#### **ԿԱՐՄԻՐՆԵՐՈՒ** ՁԵՐԲԱԿԱԼՈՒԹԻԻՆԸ ԻՐԱՆԻ ՄԷՋ

Թենրանի դինուորական կառավարիչը , գօր․ Թեյմուր ՊախԹիար, կը ծանուցանէ թե կիրակի օր ձերբակալուեցան մօտ հա-րիւր անձեր Թուտեհ կուսակցութեան տեղեկատու ձիւգին անդամներէն։ Իր յայ -տարարութեան Համաձայն այս կազմա տարարութեամ վարիչն եր նախկին ապայ մը, Րուղպե՛չ Կերը, Կոմիտեին ձետ կապ կը պա՛չէր Տոջի Եաղտի որ ձերրակալ -ունցաւ անցեալ մարտին եւ մա՛չուան դաումցու ամրալ տրիսին և մաքում դա ատղարտունցու Նոյենբերի, բայց յե տոյ պատեր վերաժուեցու ցկեանս րախ տարկութեան։ Թեքրմեր՝ իերթերը կր դրեն իէ Տորի հազաի կառավարու -Թեան յայանած էր իր րոլոր տեղեկու . Թիւնները Թուտեհի կաղմակերպուԹեան մասին , որուն ընդե . ջարտուղարն էր Այս տեղեկութեանց չնորեիւ էր որ ոստի կանութիւնը յաջողեցաւ երեւան րոլոր դադանիջները : Կր կարծուի Թէ ուսիչ ձերբակալու

Կը կարծումբ թէ ուջը՝ ձերքավարև-հիմներ ող վիակ հասարութե, լամեի օր տեղեկատու կարմակերպութելնը վեց հա-թեր, գործականեր ուծե, իսի եր դեր շոր վարիչները եւ մասնաւորապես Ռուս-որե, որ տասը տարել երեր Մարապ-պեչ, որ տասը տարել երեր Մարապ-հեչ՝ իապրի, այս անպամ ալ յաջողած են

#### EUZH UC SNIN4

07-ԱՆԱՖԻՆ գործաղուլը վերջացաւ : 6րէկ բոլոր մամագետները վերոկսան աչ-իատանջը Օրլիի եւ Պուրժէի մէջ։ Գոր -

րաստանցը Օրքիի եւ Պուրժելե մեկ՝ Գոր -ծաղույլ տեւած էր 54 օր, անձաչունի փծամեր պատճառնվով։ ԱԼԺԵՐԻՈՑ պայասծական չրջածակեն թեծ իր Տաղորդեն Թե բերաստները՝ դեծջ կը ստածար, Եղիպասսի եւ Լիրիսյ միջո -

ԱՐԵՒՄՏԵԱՆ ԳԵՐՄԱՆԻՈՅ ծրագրեալ րանակին առաջին երկու Հազար սպաները եւ ենթասպաները Յունուար 1ին ներկա – եւ ենինասպաները Յունուսար 1/6 հերկա -յացան իրենց յասնագրուամ զորամոցները։ Պետի կապմակերպեն վեց զումարտակ -ներ, դաչնակից մարդիչներու հետ ար -գիական պատերագի հեխամերը սոր -վեցնելով։ Ուրիչ դերման դինուորներ ար պետի ժարգուին Գերմանդի եւ Գա -հակերելու դինուորական և օգահաւային գորակարու հիուորական և օգահաւային գորակարու հերուն վեջ :

ԻՍՐԱՅԷԼԻ վարչապետը, Պեն Կիւրիոն MIPUMSLI վարչապետը, Վեծ Վիշիան առա եր խոսնել վարագրայանին առաջեւ , 
այստարարեց — « Սիոսլ ալիաի այլար 
կարծել ին պատերադրվը անվառատինելի է 
Մենթ սիրով դինակցութիւն սպառած է : 
Մենթ սիրով դինակցութիւն այստած է : 
կարքելին գեր դրացիներում « եա, ապա – 
Հովելու համար Միջին Արևութի բաջորու 
Հովելու համար Միջին Արևութի բաջորու չուլիու ծառախ և ըրբա հերմումբը բարձվու Քիւմոլ, ուրապիտրելով աշխապեհ իւ Ռորա – դունքիւմբը ։ Բացի Թուրջիայեն ևւ Ռորա – յելէն — հրվու ազդեր որոնջ հասաստուն դիրջ ունին Միջին Արևւելքի մեջ — միւս արգերը ըսրում բերջ Ասուոլըը մեչ — միւս տորերը ըստոսմ ին կացունիեմ մբ կր հեր-կայացնեն, հակառակ ընդհանուր խաղա դուննեան չահերուն »: Ձինուորունեան չրջանը, որ շուկէս տարի էր, րարձրացաւ Իսրայէլի մէջ :

#### ՓՈԽԱՆ ԾԱՂԿԵՊՍԱԿԻ

Ֆոնթիրնէէն ընկ հարութիւն Փափաղ -հան ցաւակցութիւն յայտնելով ընկերներ Պետրոս եւ Յովիկ Եղիադարեաններուն , իրենց սիրելի հորաքրոշ ԳՈՀԱՐ ԵՂԻԱ QUIPOULL dusneme առներ, փոխան ծաղկեպսակի 1000 ֆրանք կը նուիրէ Վեթերաններու ֆոնտին և 1000 ֆրանը Հ Դ. Թանդարանին։

Ստանալ «Ցառաջ»էն ։

#### 4UUU\U\U\U\U\ UULUHSLA UUSC 646768h

Տօնական օրերու ժամանակացոյց. 5 Յունուատ իրիու 5 Յունուար Եչ - ձրադալոյց Ս - Ծարն -դեան , ումո - ժամը Գին, իրիկ - 4-30ին , Ս - Պատարադ 5,30ին - 6 - Ցունուար Ուրրա [ , Մ. Ծնունդ եւ Աստուածայայտնու թիւն , սկիզբ ժամերգ · 8ին , Մ · Պատարագ րրեւ, ալրդ Ոիքու 8 Ցուծուար կիրակի , Յիչատակ Մեռելոց եւ Ջրոր-Տեքը, սկիպը ժամերդ. 8,30քն, Մ. Պատարադ (երդեցողութեամր երկսեռ խումբի) 10ին, Հոգեհանգիստ Judg 11,30/2:

ՆիՍ .- 5 8 ունուար, Հինդչարթի, ձրա -

ևիՍ. — 5 Յուհուար, Հիհղչարվեի, Ճրա -զարոց Ս. Ծնունդի : Սկիրը ժամերզուվեած երեկոյ ժամը 4 : Ս. Պատարար ժամը 5 : 6 Յուհուար Ուրրակ, Ս. Ծնունդ : Սկիրը առաւսահան, ժամերզուվեած ժամը Ջին։ Ս. պատարար, ժամը 10ին :

#### gomas.

5 Յումուտը Հինդչարիկ, ձրագալոյ Ս. Ծննդհան, սկիդը հրեկոյհան ժաժեր դութենմնց ժամը 3․30ին։ Ճրագալոյց

դությունը տուլը համը 5ի՞ն։ 6 Ցումուար , ՈւշրաԹ, Ծնունդ Տհառն մհրոյ Յիսուսի Քրիստոսի ։

Սկիրը առաուան ժամերդունեան ժամը 7:30ին, Հանդիսաւոր պատարագ Եկմայ-հան, ժամը 10ին։ 7 Ցունուար, Շարաթ Յիշատակ Մե -

Ulfige wantombus dudne dudy Shis Մ. Պատարագ ժամը 10ին։ Հոդենանդիստ ժամը 11 45ին ։

#### U. 1019

8 · Buchnemp , Կիրակի ։ Ժամի 8 · 45/5 · Փարիսի · Հայնատիիւուկ» Հայիառող պատարաղ · ՍԷԳ ՎԷՍսան սոր Փոլի Աինդեցին , (Խրաւ Լաֆայիքի) ։ Ժամը 10 · 30/6 պատարաղ և. ՋրորՀներ (10 պիտ, հիւ ԻսուՀն) .

#### SOLUTION. ԼԻԼԱՑԻ ՀԱՑԵՐԷՆ ԴԱՍԸՆԹԱՑՔԻ

Հովանաւորութեամբ Առաջորդ Սերով-է Եպիսկ. Մանուկեանի։ Կիրակի 8 Ցունուար դպրոցի սրահին մէջ, 32-34 Ավընիւ Փորթ տէ Լիլա։ Արտասանու թիւն, ներկայացում, երգ ու պար դպրո-

gh wouldpune Bluis ungit : Ժամր 19ին հացկերոյթ:

LABU SEUU.

#### ՄԱՑԻՍԵԱՆ ԾԱՂԻԿՆԵՐ ՄԱՐԵՄԵԱՆ ԺՊԻՏՆԵՐ

568 tyling hammenfpuhuli ghpfp

Գեղեցիկ ապաղրութենանը , րազմաթին պատկերներով ։ Աստուածածնի արտկած ձերուծ վրա իարձրածութերծներով , վաւերական պատմութերծներով ու րա -նասակութերեներով ։ Գինծ է 1000 ֆրանը .

Ստանալու Համաս դիմել Հեղինակին Միջայել Վ. Մոմճեանի,

78, Rue Rabelais, Lyon (Rhône) Նոյն հեղինակեն՝ Լուրտի հրաշայի տեպատմութիւնը : 9-18 300 \$purts :

#### 4C 46811-114

Էֆորիա Լանկատան կը փնտոէ ժառան. գորդները Անտոն ՅովՀաններ Քերէձեանի կաժ Քեսէձեանի, որ ինչնասպան եղած էր 1943 Օգոստոս 19ին, Լանկատայի Հը – սկատկատի իր խանութին մեջ ։ Մանրամասնութեանց համար

7/1861 Տջթ. Խորէն Գայլհանին, Սթաւրոս -Խալջիտիջիս Աթէնջ :

Imp. «Araxes», 46, Rue Richer - Paris (9°)

#### 2095711396US

Այրի Տիկ . Իւղարեր Արտպետն կը ծա – ուցանկ Թէ իր ամուսնոյն՝ Ամասիացի առուցանե թե իր ամուսնոյն՝ Ամասիա ԱՄՈՒԹԻՒՆ ԱՐԱՊԵԱՆի մահուան բա ռասունւթին առքիւ հոգևհանդա պաչաօն պիտի կատարուի 8 Յունուար կիրակի առաւօտ Փարիզի Հայոց եկեղե դին, 15 ռիւ ժան-կուժոն: Կը հրաւիրուին հանգուցելաին յիչատակը յարդող ամա -

րի ծանուցանէ Թէ՝ նոյն ժամուն եոգև -Նոյնպէս իր գաւակը՝ ԴաւիԹ Արապեան կը ծանուցանէ Թէ՝ նոյն ժամուն եոգև հանդիստ պիտի կատարուի իր աներհօր՝ ՁԱՐԵՀ ԳԸՐՔՔԷՍԷԼԵԱՆԻ մահուսա եր րորդ տարելիցին առնիւ։

× Տեր եւ Տիկին Կարապետ Կազուրեան եւ դաւակները կը ծանուցանեն թե հոգե Հանդստեան պաշտօն պիտի կատարուի այս կիրակի, Փարիզի Հայոց եկեղեցին իրենց Հօր՝ Ալեքսանդրի, մեծ Հօր՝ Գրի գորի, ինչպես նաեւ նահատակուած մեծ վերոնիկ*ի եւ եղբօրը*՝ Արրահամի

Կը Տրաւիրուին ողրացեալներու յիչա ատիր յարդողները։

#### SOLHTILD

Իսիի խրիմեան դալացի հողարարձու -Թեան եւ աչակերաներու կողմէ կազմա -կերպուած է Նոր Տարուան առԹիւ դրպ-րոցական հանդէս մը, կիրակի 8 Յուն p dudp 15.30 file

ուտը ժամը և 5-30ին ։ Արանիարաներու կորմէ ալիան ըլլան սի-ըուծ ածանինիալներ, «Կազանոլ Պապան եւ մանունիները» («պատմանստունին») եւ մուերներու բաշխում, արտասանունին», երդ, Հաշկական չուրչորար եւ ուրիչ անակընկալներ:

Կը Հրաշիրուին բոլոր ծնողները անիսը-տիր։ Կը խնդրուի ճչդապահ այլալ։

#### PHAPULUSPLEPART

Webler, Angle m'hfugh, Ahalppp, Anam Angula, hugh ph. Hungho, Anam p. Raming, Rushing, Rushing, Andrew Mankle, Lyangh, Lhi-ph-tunphuh, Ukamis, Ukaph Alapha, hugh ph-tunphuh, Ukamis, Ukaph Alapha, hugh ph-hunghuh, Manus, Alapha hugh ph. H նունն ու մականունը՝ , հասցէն եւ ընտա -նեկան պարադաներուն Թիւը՝ անձ դլուխ , եւ ամուսնացած դաւակներուն եւ սաներուն անունն ու Հասցեն՝ Պ. Թաղ -ւոր Մ. Այվագեսնի, 194 ռիւ Վանտոմ, Լիոն , Ռ օն

#### **UULUF3L** «ԱՐԾԻՒ»Ի ՏԱՐԵԿԱՆ ՄԵԾ Maruzuvatue

Այս չարաթ իրիկուն , ժամը 9էն - մինչեւ առաւշտ , Սալոն ԱլՀամոլարյի - մէջ , 340 Antifun Cur:

Կը նուաղէ «ՐՈԺԷ ԿՈՄԷՍ»Ը եւ իր նչա րաշոր րուաժախուդ են

Քոթիյոն, պիւփէ մատչելի գիներով եւ ։ դժմյալնկամ

Կը խնդրուի սեղանը նախապէս ապա -

Այս ազդը կոչ մըն է բոլոր հեռաւոր Արծուականներուն։

# Օր. ԺԱԳԼԻՆ ՀԷՔԻՄԵԱՆ

MICHEL GUILLOUT

Ildniulimamo Φωρίη, 29 7-64m., 1955

#### SUPTRESPRE

Հ. 8. Դ. Ուսանողական «Սեւակ» խում բի ժողովը այս չորևջչարթի իրի -կուն ժամը 9ին, սովորական Հաւաջատե-7/14.

11-116 .- 3. 4. Խաչի մասնահիւդը 

# ԿԱՐԴԱՑԷՔ ԱՆՊԱՅՄԱՆ

ՊԱՀԱՏՈՒՐԵԱՆ ՎԱԶԱՌԱՏՈՒՆԸ Իր յարդելի Հայրենակիցները եւ յանա-որդները կը Հրաւիրէ Ցօնական օրերու առնիւ իրենց ապսպրան չները ընել մե -ծաչանակ եւ փոչրաչանակ, դիներու ըզալի դեղչով ։ Կր ներածենք մեր

մասնադիտու[ժետն յատուկ ուտելիջներ միչտ Թարմ , համեդ ևւ լնաիր , որոնը միչտ դոհ կը ձգեն մեր

և ընտիր, որոնը միլտ գոհ կը ձգեն մեր այրելուհերը: Ունինը թահին ու հելվա, հայաներ տոլ-մա եւ աերեւ, ձիքապաուղ յունական, կալամանա, տեղական ու ֆրջական պուտ ձէն Ամասիայի որ պաժետ եւ Հա-բեպի կարմիր ոսող, ձերմակ դանիր, արա ջավող պալջանետն, պաժետ եւ տժեն տեսակ ֆրանսական պահածոներ , Կեսարիոյ ընտիր ապուխտ , եւ սունուգ , որ միայն ընտքիր տարուխա, եւ առւնուց, որ միայի ձեր թով այնոր դանվը շերբանի պատոնը, պիտասի եւ միջեռիր նաեւ փիստաջ 700 ֆրանը թիրծ եւ միջեռիր, քիչնիր եւ փի նիоն, սարեպ, մահլիպի, սումաք, սա գրգ, պահար, քիսքիսն, չառնան, թոլոր հա ձեժերբ ֆրանաստի ամեր կոցքը Հետո-ուտի ձէջ գրկելու պայքանու, հաեւ ֆել-ձիջա, Ջուիկարիա, եւ այլուր։ Մածաւտիպ ձեր ՇԵՐԱԿ ՕՐԻՆ, պուտ հատուն արապատաստութին, անաստիա

հատղուկ պատրաստուած, անողակաս չըլ -լայ ձեր սեղանեծ, իսկ թաչուած հաժեղ դուտ սուրջը, կը մոռցնէ ձեր բոլոր յոդ-նութիրեր : 20 Rue Villeroy et

244 Rue Vendôme, LYON

## MORY et Cio

SERVICE VAUOUELIN Միակ արաշնուած տունն է ծրաբներ զրկելու համար ՀԱՅԱՍՏԱՆ (U. R. S. S.)

Հաստատութիւնը արտոնուած է ՄԻ -ԱԵՆ ՆՈՐ ԶԳԵՍՏՆԵՐԸ զրկելու, պաշտոնական Հաշուհղոյցներով, իսկ գործածուած հագուստներ՝ շատ լաւ վիճակի մեջ

3, RUE ST.-VINCENT DE PAUL Paris 10°, Tél.: TRU. 72-60(Poste 89)

#### TRICOTS VIENNA

40, Rue de Montmorency, Paris (2')

Կուղէ ձևոնարկուներ (անթրփրըներ) Թրիջոյի մոնթերներ։ Ժերսէի մասնա -ղէտ (ռէքթիլիներ) :

Photo neggulh Summume House :

ԱՄԷՆ ՏԵՂ ՓՆՏՌԵՑԷՔ

# 901800

ZՌՉԱԿԱՒՈՐ ՀԷԼՎԱՆ ԵՒ ԼՈՔՈՒՄԸ, բժիշկներու կարծիքով Հ*էլվան* եւ լոջուժը կը պարունակեն մեծագոյն չափով <sub>գոլ</sub> (քալորի) ։

ԱՆՀՐԱԺԵՇՏ՝ մանուկներու անումին.

0ԳՏԱԿԱՐ՝ չափահասներու եւ ծերերու, որոնց կը պարգեւէ աշխոյժ եւ եռանդ ։

ՊՈՍՖՈՐԻ արդիական պատրաստութիւնը կը զերադանցէ Արեւելջի մէջ իսկ

Արտածման համար մասնաւոր um gan white :

2, RUE LOUIS ASTOIN, MARSEILLE



0614410

LE PREMIER QUOTIDIENARMENIEN EN EUROPE

Le Directeur : SCH. MISSAKIAN Rédaction et Administration : 32, Rue de Trévise, Paris-9° C.C.P. Paris 1678-63 R.C. Seine 376.286

**ՔԱԺԱՆՈՐԴԱԳՐՈՒԹԻՒՆ** 

Ֆրանսա եւ գաղութներ տարեկան 3000 ֆր․, վեցամս․ 1606 Արտասահման տարեկ․ 3500 ֆր․ կամ \$ 10 Հատր 12 ֆր․

IFILDI 5 JANVIER 1956

**ՀԻՆԳՇԱԲԹԻ** 

5 อกหนากหนา

3209 SUCh - 654 7869 32° ANNEE

**Խմբագիր ՇԱՒԱՐՇ ՄԻՍԱՔԵԱՆ** 

ՆՈՐ ՇՐՋԱՆ, 12ՐԴ ՏԱՐԻ, ԹԻՒ

#### UPC POLLEC

#### ԶՕՐԱՑՆԵԼ ՑԱՆՑԸ

Երիաստարդուհիեն, նոր տերունդ , «Եր վաղուան յոյսը, ձեր պարծած քը։ «ԱժՀԵՐՆ ձաքակն այլ կրծայ կրակու ձառ ժը խոսիլ, իրրեւ ընարած ընարելով այս նելներ։ կրնալ որևորել որաչև՝ ժը բարժուհինգի, ծափեր իրկով : Եւ սակայն, ի՞նչ կրծենչ ժեծերս , այդ երիաստարգուհիենս հաժար։ Ի՞նչ կիծե երիաստարգուհիենս հաժար։ Ի՞նչ կիծե - Երիտասարդութիւն, նոր սերունդ ,

որրատապորության համար, և են կկրե թեան և դարդացմած համար ։ Ազդային իչխանութենան մը հասատաու ձեր հար, անոր գուղջիկաց՝ անհրաժելա եր ստեղծել հրիսատաղրական կուս , ծառայուն ցանց մը, իրրեւ խարիսիս հւ mujurth :

ապաւել և Ած Հասնախանին դանանալ և Ած Հրաժելա էր հանի մր Մեւերու կամ հա - կատներու թաժառած ըլլան և Ի՞նչ կր անաները թաժառած ըլլան և Ի՞նչ կր անաները խանաներ իրականին մէջ իկատի աժոնելով միայն արեւմահան նշրապան և Դալմակցունինութի վաճ հանարական կապանին կարականինութի հայաստանին վարեր իրակատարկից և ապատորեն կարեր իր անամատայինում և ապատորեն հարեր իր անամատայինում և ապատորեն հարեր իր անամատայինում և ապատորեն հարեր և անանաար հարեր և մանաակարութիւ և հրապահովէ Միութեան ինչնավարութիւ և իր արանակ պարությացումը և հարատակարակացումը և հարատակարարական և հարատանակ արարացանը և անանաական հանանական հանանակարութիւ և հրապահովէ Միութեան ինչնավարութիւ և արացանի ապարութիւ և հարատանակ պարագայան և հարատանակ պարութիւ և հարատանակ արարագայան և հարահանակ արարագայան և հարահանակ անանակարութիւ և հարատանակ ապարության և հարահանակ արարագայան և հարահանակ արահանակ անանական հարահանակ անանական հարահանակ արարագան և հարահանակ հայասին հարահանակ արարագան և հարահանակ անանակ արարագահանակ անանակ անանակ անանական հայասին հարահանակ անանակ արարագահանակ անանակ անանակ արարագահանակ անանակ անանակ անանակ արարագահանակ անանակ անանակ արարագահանակ անանակ անանակ անանակ արարագահանակ անանակ անանակ անանակ արարանակ անանակ արարագահանակ արարագահանակ արարագահանակ արարագահանակ արարագահանակ արարագահանակ արարագահանակ արարագահանակ անանակ անանակ արարագահանակ անանակ անանականակ արարագահանակ անանակ անանակ անանակ անանակ անանակ անանական անանակ անանական անանական հայաստանական հայաստանակ անանական հայաստակար հայաստանակ անանական հայաստանակ անանական հայաստանակ անանական հայաստանակ անանակ անանական հայաստանակ անանական հայաստանակ անանակ անա

N's ath Susued, թեան վրայ։ Այլ միայն բարոյական հո -վանի մը։ Մչակուած ուղեցոյցը կը բաւէ իրենց համրան դանելու , դործելու հա -

ըրուց տասրա դասոլու, դարսելա ծա ժար անհարկանը : Միունքիներ կապքունցու 1945ին, Ածոր առաքին անդամենթը դիանե [ժէ ինչ դուրդուրանը և հողածունքին կը վայիկերն, առանց դաւանանջի խարու -

րաստունը այլ ծողմո մատանողութիլուն՝ ու -ծելինը, — մինոլորտ ստեղծել եւ աջակ -ցիլ, որպեսզի նամականրուին եւ կազմա կերպեն իրենց ինընապաշտպանուԹիւնը Այդպես ալ կը շարունակուի մինչ

այսօր։ Շատերը չրջանաւտրա կը համարուին Շատերը, չրջանաւտրան նորահանները։ Ու թիչներ կ'աչիսային դասարան փոխել ։ Ամէն պարարայի մէջ, չարժումը՝ կը պահանքէ լուջ եւ չարատեւ աչիսասանը որպետրի կարևնալ համարատասիսներ օրուան պահանգետ համարատասիսներ որուան պահանգետ համարատասիսներ օրուան պահանջին, — կարևլին փրկել՝ բոլոր արաժաղրելի միջոցներով ։ Անչույա առաջադրուած նպատակներէն մէկն աւ մաստենե

մէկն ալ մայրենի լեզուին ուսուցումն է դրական եւ պատմական դիտելիջներով ։

Միուքիիմոր կորիդներ ոմեր Ֆրանսայի արլոր հայաշատ կեղբոններոմն մէջ, եւ կրնայ դառնալ մաղնիսական ուժ մը, ենքէ կատարեն իրենց պարտականութիւնը ։ Հրջանաւարտները » խանդավառութեամ բ

դատարա ըրթաց պատութական կազմո կենագունիւններ ալ, դաղունին՝ մէջ, յառաջդիմական, եկեղեցասէր եւ այլն \$49. -

Առաջինը (Ժաֆ) որոշ անցեալ մը ունի րդէն, իր հատուածական հողերանու արդեն, իր «ասուսածական «որերանու քետակ եւ ֆրանսերչն ըարոլչուքինակ Երկրորդը բաղգատարաց ծող է, եւ իրրեւ հորձրարիչ ուշեի Հայ - Երկրերին արագույններ Երբերը միասին մեծ ուժ մր չեն կարկեր , բաղգատելով ֆրանսաձայ նոր սերունգին բաղմանիսի ձետ :

Դապոեհալ կը մնամբ տժպոյն, ենք հաչ -ուհներ նաեւ կարդ մր ուսանողական, հին կամ նոր սաներու Միունիրեններ եւ հայ րենակցական Տիւղեր ։

Մինչդեռ օրուան պահանջն է կուռ ևւ ծաւալուն, յարանուն ցանց մը , իրրեւ ամուր պատնէլ այլասերման եւ կաղմա -

Intodute att

յուծմատ գէմ ։ Այդպիսի ցանց մը կրնար ոգևորև , տաև, Հարևւան դաղութներու երիտա -տարդութիևնը, որուն ձայնը միայն Հան-դիսաւոր առիթներու մէջ կը լսուի ։

#### ՕՐՈՒԱՆ ԴԷՊՔԵՐԸ

#### ԱՁՆ ՈՒ ՁԱԽԸ ՆՈՐԸՆՏԻՐ ԱԶԳ ԺՈՂՈՎԻՆ UFS

ՀԱՄԱՑՆԱՎԱՐՆԵՐԸ ԾԱՀԱԾ ԵՆ 145 Ա-ՀԱԾ ԱԾՆԱՎԱՐՆԵՐԸ (ԵՐԱԵՄԱՏ) 51 —
ԹՈՌ , ՆՈՐ ՀՈՄԱՆՔԸ (ԵՈՒԺԱՏ) 51 —
ԵԿԵՐՎԱՐԱԿԱՆՆԵՐԸ՝ 88 — ԶԳԱԼԱ —
ՊԷՄ ՏԿԱՐԱՑԱԾ ԵՆ ՁԱՓԱՒՈՐ ՀՈ —

ՍԱՆՔՆԵՐԸ (ԿԵԴՐՈՆ) Ներջին դործերու պայասնատունը ձե -տեւեալ ցանկը հրատաբակած է, 542 ա -Թոռի վրայ — Համայնավարները եւ ու -վեկիցները չաման են 45 տքեու 1951ին ունեին 93, ուրեմն 52 տքեու աւելի : Ընկերվարականները՝ 88 (նախապէս՝ 94) արժատականները՝ իրենց ուղեկիցներով 71 (նախապէս 82), Ժողովրդական Շար ժումը՝ 70 (83), չափաւորները՝ 94 (122), կոլհանները՝ 16 (57, կորուստ 41), Փու -ժատի կուսակիցները՝ 51 (նախապես ո -

րու եւ դաղԹավայրերու ընտրուԹեանց Հրոշ)։

արդ 1301 f. Shu, Ranfunfunshin Lifeb 
kp 19-382-596 հողի , այսինջի ար 
հահարրուած բաղաքայինիսու 82-5 ատ 
հարիւթը և Զետծաբենիրու Թիւն է 4-105597, այսինջի 17-4 առ հարիւթ։ Գուհարհարենաի համասիայան են 18-805-662 հոդի, այսինջի 17-4 առ հարիւթ։ Գուհարհարենաի համասիայան են 18-805-662 հոդի, այսինջի 80 առ հարիւթ։ 
Համաքարավարները չահած են 4-711-077 
չուհ (25-առ հարիւթ), ընկերվարական 
հերթ՝ 2-927-173, (15-5 առ հարիւթ) , 
պաքատականները՝ 2-383-183, ժաղաքա 
դարանա հարեւթի չուներովարական 
հերթ՝ 2-660-982, Փուժատի կուսակից 
հերջ՝ 2-126-575 հւայլն։ 
Նախար գետրական Մենադես Ֆրանսի 
հակատը հայա հերջուն) կը ըստար չահրվ 125-150 ախառ կարտահա

ապարդը գարչապետ Մենակա Ֆրանաի Ֆակատը (ձախ - կեղջուն) կը յուսար չա-Հիլ 125-150 ախոս, վարչապետ խա . Ֆորի հոսանջը (աջ - կեղջուն) 180-200 : Մինչ -դեռ երկուբն ալ չատ կարևոր կորուստ -

ներ կրած են : անը կրած եր, ։
Իրադինիներու կարծիքավ , եքկ երկու
Իրադինիներու կարծիքավ , եքկ հայկու
վաջապետները համաձայնուքենան դեդա համար, քեկնեւօրեն դեպի աջ կան
ձախ ձակիսվ, ինդրայի պետար ե՛կ կադենալ , արահայան հայաստության հայաստության հայ
հայ ձակիսվ, ինդրայի պետար ե՛կ կադենալ չաստատում ձևծաժամունելին ձր կազմել համայնավար եւ փուժատեան ճն

Հարրությանց արգը- օր վրայ ազգեց անժիքապես: Տոլարը, որ ուրրաք օր 3556 փակուած էր տեւ չու -կային մեջ, Գչ. օր բարձրացաւ 3956 : (Պաչածնական սակն է 350 Փրանջ)։ Ձոյլ 

#### ԱՆԳԼԻԱ ԵՒ ՄԻՋԻՆ ԱՐԵՒԵԼՔ

Անդլիական կառավարութիւնը ծան ացութեան մը մատնուած է, Միջին Ա րեւելքի տասֆապին հետեւանքով ։ Բոլոր դեսպանները Լոնսոն հրաշիրուած ե խորհրդակցելու համար ։ Նախապէս օրա րոր-երդակցելու Համար։ Նախապես օգա -վարդի դլիասոր ինոլիբն էր Յորդանանի ժիտական դիրջը Պաղաստի Ուիասի Հանդէպ Քայց վերջերս ծանրակչիս Հարց մը եւս երևւան ելաւ։ Աւելորդ դինամը – որ ուս օրեսած ոլաս։ Լեռելորդ դինամի բ Թերքի պահետաին մաս մր դադամարին փոխադրուած է Միջին Արևւելը։ Ընդդի -մադիրները խասարին ֆինադրառեյին կա -ռակարուֆիսնը չէ Վարբապետը խոսապա Սպիտակ Տետրակ մր հրատարակել ,

#### ## 00c 00by ## \*

BUPTISHAILSHAILSUAPPER

Օրուան անակնկալը ոչ այնքան ծայրա-գոյն ձախին յաջողութիւնն է որքան րո – լորովին նոր հոսանքի մը մուտքը

վերջնապէս հաստատուեցաւ թէ գաւա-ռացի գրավանառը, Փիէռ Փուժատ , որ այնքան մեծ աղմուկ հանեց անցեալ տարի, տուրքերու ծանրութեան դեմ սար – քած պայքարով, յաջողհր է հրեսիոխան ընտրուիլ ուրիշ 50 կուսակիցներու հետ ։

Ընտրական պայքարի օրերուն, ունեցանք պարզելու այս նոր և սարքած խաղերը՝ ծանօթ կոււ կուսակցու թեանց եւ անոնց վարիչներուն դէմ ։ Ամէն տեղ էին փուժատականները եւ

միշտ նոր հնարքներ կը մտածէին, իրենց ուժը զգացնելու համար։

ուսը զգացարու ռասար Ո՛ր կուսակցութիւնն ալ կազմակերպած ըլլար ժողովը, իրենց մարտական ուժերը որոշեալ ժամուն հասնելով, կը գրաւէին

որոշջով ստում ռասուլով, որ դրաւելու «ռազմագիտական » դիրքերը ։ Յանախ բռնութեան ալ կը դիմեին , ժո-դովը խափանիլու հումար ։ Վերջին շարթուդ ծիեւ ժուժատ ինք անելի մառնունցաւ անրող բիկու ժամ , Նարպոնի մեջ ։ Եւ առիպունցաւ թեմեն 

Հիմա որ երեսփոխան է, ամէնքն շրջապատած են զինքը եւ հա կ՚ուղղեն : ինք եւս լրագրական հարցումներ munuhu

մը սարքած է Փարիզի մէջ , — «պրես կոնֆերանս» , ըստ պետակա՜ն հայերէնի։ Առջի օր , խումբ մը բարեկամներու առ– ջեւ կը բացատրէր թէ ինչպէս պիտի գոր–

ծեն, իրրեւ երեսփոխան . — Երբ Ազգ. ժողով մտնենք, ինչ ւ Մեր Ազգ. մողով մաննք: ինչ որ կատարհ վախն հաղորդենք հանրութեան, մանաւանդ այն բաները զոր գաղտնի պահորու վարժուած էին։ Եթէ ահաննեք որ հրկրին շահիրուն դէմ կը գործեն, պիտի չվարանինք դրակոն – հան միրդներ գործադրիլ. — գործա – դուլ, մերժում տուրքերու հւայլն ։

Ազգ. ժողովին ո°ր կողմը պիտի նըս-— եզգ՝ սարգրուց ունկնդիր մը ։
— կարհւորութիւն չունի, աջ կողմը

ձախ կողմը, սանդուղին աստիճաններուն dnuj

Ձեր անձնական ծրագի°րը Սպասեցէք, երկու շարաթէն կ'իմա-

Այսպէս , ուրեմն , նոր հով մը պիտի փչէ Ազգ · ժողովին մէջ , յանուն մանր ա-ռեւտրականներու եւ արհեստաւորներու ։

ոնեսրավաստրու ու արուսաստաններ Անշուշտ «զգայացունց» տեսարաններ պակաս պիտի չրլյան հերբ դեմ դիմաց հլ-լեն ծայրագոյն աջն ու ծայրագոյն ձախը, կեդրոնի չարախինդ ծափերուն մեջ

#### UVZUANS SMUHNONHPHHV UPSUUUZUULE ULA .

Տեպակար Թերքեերը կը հասատանն Թէ ընտրութնեանց արդիւնչըը անհաճոյ տպա-ւորութնեւն դործած է մամաւորապէս արդութիլու գործած է մասնաագրապաչ գորութիլու գործած է պաչատծական չթգածակծերութ, քէջ։ Անգլիա եւ Մ. Նա հանգծերը չեն ծածկեր իրենց դուսանա գաւժիլենը, տեսներլով ծաղագուծ ձև եւ
ծայրագոյն այ՝ հուսանցներութ, արկալու βիւնց է Լոնսաներ Բերբեկըը համայնա հայուսան հայուսանա հայուսան հայուսան հայուսան հայուսան հա Թիւհը է Լոհատեր Թերքենքը Համասար 
վարձերուծ յածրութքեւծը կը վերադրեն 
կերդուհ կուսակցուքեւծը կը վերադրեն 
կերդուհ կուսակցուքեւծի արձ վերադրեն 
ձերուծ ։ Հօր. ար կոլի Հասանբի հան 
Հակել պարտուքինչի արձահագրան 
ահեծ, ծուր Թերքերը վորովիչ կը դանեն 
վուժատեան Հասանբի անումբ։ Անդ իրյ 
ձէջ այդ Հուսանբի անումբ։ Անդ իրյ 
ձէջ այդ Հուսանբի անումբ։ Անդ իրյ 
ձէջ այդ Հուսանբի անումբ և Արահամին իրյև։ բողոքը այդ մբ Հարկային իրյաառեքենոց կում - այդ այժմ անոր բողուսքինչի իր ծվատեն ծանրակլեռ ախասհրանի և և այդարարուժինչ մբ։ Իրենց 
կարծելով Արդ - ժողովը կրևա անվաբողուժեան դատապարատուր կուրնչ ծանբակլեռ Հարարի լուծելու Հանար։

Յուհանուժինչն կը ակրէ ծաև։ Մ ՆաՀանդենրուծ, ձէջ։ Թերքերը կը կարծեն 
Ալ Արդ - ծողովը երկու ծաչարութ ծե

թե Աղա. ժողովը երկու ծայրագոյն թե ըչ օգը։ «երու Ճևչուժին տակ իմալով, պիտի չկր-նալ արդիւնաւորապէս դորձել։ Կարդ մբ Թերներ «սանտուիչ-ժողով» կը նկատեն

թույթուց «մասանությունը» դր արասա Հարդնարի իմեջ՝, ուր միայն «ի՞նդ Համայ -հավարներ կան 212 երևակոհամանրու վր-բալ, առաճուքիանը կր զիանն միանաա-յի համամիավարներում, ըսիցութիիներ , իսկ Փուժատի չապժումը կը նկատեմ յար-

րայց մերժեց ժամանակէն առաջ նիստի հրաշիրել խորհրդարանը, ինչպէս պահանջէին ընդդիմադիրները ։ Լիվրփուլի մէջ ըննունիւններ կը կա

արուին, ստուղելու համար թե Եղիպաոս փոխադրուած էին պահեսաի ուլ - գրուսագրուտ գրու պատասար գերջերը։ Թարանօքի, հրատայլի եւջ, կատրներ դանուտծ են նաւտանակատին եւ նաւու մը մէջ։ Պաշաշնապես հատան դուած էր Հրասայլնըը րոլորովին անդոր-ծածնլի դարձնել, մինչդեռ Անվերս փո-խադրուած են իրրեւ երկախեղէն եւ Հոն վերակազմուելով ծախուած են տական բանակին ։ hypuy -

դի բոց մը, բաղդատելով իրենց երբեմնի ֆաչական վարիչին՝ Լէոն Տէկրէլի չար – Alin Skin

Մոսկուայի ան թելը ֆրանսական ընտ րութեանց արդիւնքը աւետեց իրրեւ «մեծ յաղժանակը ժողովրդավար ուժերու և։ պարտութիրներ Ատլանտեան քաղաքակա պարտությունը Աարասատա չաղարգույ Հուշինան կարգ մը ակամաւոր կարվակեր պիչներուն։ «Մարական պայքարին ատեն չնաարինական մամուլը փորձեր հաւտա-գծել ինչ համասիավարծերը կր կորունի իրենց ապեղագահինչը դանդուանին վրայ։ Արդիւներ ձիչը Հակառակը կ'ապացուցա-նէ։ Ֆրանսայի Համայնավար կուսակցու -Թիւնը երկրին առաջին կուսակցութիւնն է

թրար երկրին առաքին կուսակցութիւնն է Եք չահած ջուկներով եւ ԵԼ երեսկոկան-ներու Եիւով »։ Ընտրութիւնները արևւմահան Գերմա – նիոլ մէջ ալ յուսախարութիւն պատճա –

ռեցին ։ Ի°ՆՉ ԿԸՍԵՆ ՕՐՈՒԱՆ ՎԱՐԻՉՆԵՐԸ

ի՞նչ ԿԵՍԻՆ OPANIA ՎԱՐԻՉՆԵՐԸ
Վարջապետը, Պ. խա. Ֆոջ հասակով
ընտրութեանց արդեմածին վրայ , դիտել
առւտ. Քէ համայիավարձերու լաջողու .
Քենձ թե համայիավարձերու լաջողու .
Քենձ թե համայիավարձերու լաջողու .
Քենձ թե հայտնակեր Քէ ընտրողները փոխած են իրենց բայձանչերը, իր կարձեբան, ենձ արևել թան երեք ան երևեն արևեջ
Հայել ենձ ասևել թան երեք ան երևեր ան է
ևր կարձ օրենջներու բաջեփոխումը :
Նախորդ վարչապետը, Մենակա Ֆըբանա , դոմացուցիչ կը դանել հանապահ աական հակատի արժողութերձիչ և կ։ Մո
և, բծեկակատակա հասանում հետուան

տապատ ծաղապես պորոլութիւծը։ Գի Մո-եչ բաներիարական կուսակցութինան, ինպ-հանուր քակորվ Թէ 500.000 ժայն աշերի այտես էն այս անդամ եւ Թէ լածեապ Արդ - ժողովին մեծ ամաանութիւծոր ջախ -հանու այսատ են է, որ հետո կանութիւծոր ջախ -

heholyahawi had sahanyan, hy hapith bl. dayalqayandanaphesi dambayanab t. 2 autaphanapha hasangan bleba dambayanab t.; 2 autaphanyan hasangan pengaphisa p ղաղութիւնը » :

ՆՈՐ ՏԱՐՈՒԱՆ առքիւ 485 Հոդի մե -ռած եր Մ. Նահանդներուն մէջ, ինթնա չարժի եւ ուրիչ արկածներուն մի ջող :

(Շար.ը կարդալ Դ. էջ)

#### (אף אושטעוודעעאיט עוויאא)

Ձառարեան Ուսանողական Միութիւնը \$ իմնադրու թեան այս տարի կը տօնկ իր յիսնաժեսակը :

յլոստանարը : Հայ Յեղափոխութեան առաջերատիպ դեկավաբներեն մեկում՝ Սիմոն Ձաւար -հանի իսկ ձեռջով հիմուած այս միու -թերմը, կես դարե ի վեր ահաւասիկ Գեյ-

երևար, կես դարե ի վեր ահաւտաիկ Պեյ-բուքի մեջ , իր դարծուծյունիան և հե-տասիրած հղատակին բուրջ իր համա -խմբե համարսարական երիտասարդեն -բու բայմակինը արդիր : Հինեն ի վեր Ձուտրհան Միուքինաը հղած է ու իր միայ դաղափարական ծաւխ-բումի և արդային ապրումներու կենդա-ձի օմաի մը։ Շատ առելին ուրիմն -բան արդադարական և առժամեար բնայի կը-բող ուսանարական ընկացիկ վերաբիննե-բը, որոնց դարծունելունինար կա արժող հրակական իրական հատատունեար ձ շրջանակեն ներս : «Ձուտրեսները անունելունին» վե

«Ձաւարեան»ը ամբողջ յիսուն տս աչխատած է մասնադիտական բարձրո արուն ներջնչել խորոշնի՝ հետաջրջիու -Արմն ուսում ստակող հայ երիտասարդեւ Մինն՝ հայ կետնջի երեւոյններուն եւ ան-

Մեծ է ուսանողութեան խաղացած դերը Ասե է ուսասողությաստ քաղացաց դայը արոր արդերու ծողեն ենթա եւ մահաւանդ ձեզի պէս տանջուտծ, պայքարող, օտար-ձեզու լուծին ենթակայ արդի մը կետերին մէջ: Համարարանական ուսանաղունին։ ողեւորունեան աղրիւը է, աղնիւ ձգտումարում : Պայմանաւ որ ՝ գաղափարական անունդ ստահայ եւ պայծառ դաշանանը մ ը ունենայ իր առջեւ

Հաւարհան Ուս . Միութիիւնը այդ դա -ւահանգին եւ այդ հաւատրին ջահակիրը հանդիսացաւ երկար տարիներ , ժեր պատ-ժութիան աժէնէն փոխորկոտ ժէկ շրջաայս օտար ափերուն ինկած դուխա հայ տղոց համար, որոնք ուսումի ծարաւով կուդային հայկական բնադա անարու դանապան չրջաններեն:

Մանց արվեցուց իրենց ատացած մա արուց աղպացուց ըրտց ատացած ստա-որ լոյսը տածիլ հայտննիք և լուստուղևը հայ կեսմաքի մեխն մերկան, դանանք վար-ժեցուց գունոգունեան դերագոյն վայելքին եւ անոնց տուաւ հայրենասիրունեան

ու many manu.
բարձր ըմբոմումը ։
Ձաւարհամւ Ուս - Միութիւմը , որ այժմ կը տոնէ իր յիսնամեալ յորելեանը, նոյն

ԶԱՒԱՐԵԱՆ ՈՒՍ. ՄԻՈՒԹԻՒՆԸ ուկնով պետը է չարումակե՝ բարձրադոյն ուսում տամաղու բախար ումեցող մեր եուսում ստածալու բախար ունեցող մեր ե-բիտասարդուԹեան հողին կապել հայեցի

արժ էջներու : Էիաներ քէ այս գործը ներկայիս աւելի դժուտը է ըսհ առաջ: Հայ ուսանողու -քինան հարեւոր մէի անհար կուպո օտոր հարեակրիալուններէ , առանց Հայոց պատմութեան եւ հայ գրականութեան տարրական ծանախութեան : Հայրենի հո-արրական ծանախութեան : Հայրենի հողին ու ջուրին աւիչը չի հոսիր անոնց սր-տին մէջ։ Յիչատակներ չունին պապենա կան երդիջներէն է Ասկէ դատ՝ օտար րար-ջերու, ծախասիրութիիւններու, դործնա -կան Հաչիւներու եւ նիւթական վայելջնեու զօրեղ հոսանք մը կը գչէ կը տանի

րու դրադ հոսապ օր դը գը, Այս անձագաստ պայմաններուն տակ յտ մաս ու յաբատեւ ճիդ պէտը է ի դոր դենել հայ ուսանողներ «փրկել»ու համայ պէտք է ի դործ իրկել»ու Համար։ գծել չայ ուսանողծեր շիրկել» ու Տաքար։ « Ձաւարեան» ի դործը, դատ բուժեան» փորհում բուրեան» և փրկուժեան դործ մ, որիաի քյայ արոււ - ձետեւ Հայ ժողովուրդե ինորշայե դա - շետեւ Հայ ժողովուրդե ինորշայե դա - շանինորշե կուրծերին առի վերարիջանել ապայեն դպացումը ևւ անանց փոխանցել հայ մշակութեին հարուն այետը - ահա առաջելուժեւն մը, որուն այետը է ձոր - անա առաջելուժեւն մը, որուն այետը է ձոր - ային ձեր բոլոր դիսակից ուժերը, մաս - անաւորապես անածը՝ որ երիաստաղարական Թարժուժելեն եւ խանդապակառուժելեն ուծին:

ինչ կ'արժեն փայլուն տիտղոսները արագրագրություն արագրագրություն գույլ «Ածաժեծ վկայականները, գայինինները եւ յաջողութիննները, ենկ անոնը անձնա -կան փառջէն անդին չեն անցնիր եւ որև։է ձեւով չեն սատարեր մեր ժողովուրդի դաաին ու պայքարին

Համադրարանական ուսանողութիւն կը նչանակէ վաղուան մաաւորականութիւն , վաղուան դեկավարութիւն։ Գէաք է դպա-լի ըլլայ անոր րացած ակօսը եւ անոր տին հերկայութիւնը

րապան հերկայուներևոր :
« Որուն որ չատ է արուած՝ անկէ չատ
ալիտի պահանրեր, իր պատպան է ինտա –
աուժիւնը : Հոդեկան ու մասւրթ հարս —
աուժիւնը : Հոդեկան ու մասւրթ հարս —
աւժինի չատ ստացողների են, ամինի ըսխառայինը և ամինի ըստ ստացողների են, ամինի ըսխառայինը և հետ ամինի հանահային և հետ և անինի հանահային հայաստանի հանահային հանահային հայաստանի հանահային հայաստանի հայաստան րախտաւորները, ամ չույս օս ու Հետեւարար, ինչպէս անցեալին, յսուհետեւ ժողովուրդ մր իրաշունը ու-

ի չատ ըան սպասելու անոնցմե ։ Մեր ներկայ ուսանողուԹիւնդ պա ւոր է արդարացնել իր կոչումը, եթ կ՝ուղէ արժանաւոր ժառանդորդը Հանդի ղ ուրը, ար անալորդությունը ուրը է հորարատի , Մոսկուայի , Փարիզի , Ժրնեւի դադափա – ըակաչ ու անձնագոհ հայ ուսանողու –

« Զաւարհան »ի յիսնամեայ յորելեանը Տչմարիտ յաղԹանակ մլնւ է։ Պատնէչի վրայ յարատեւ պայջարի մը ա-

Պատմելի վրագյու Տուլ յուղիքանակը ։ Մնցեակի ընդեցիկ առանգութին ծներով ընդնաշոր և, դեպի լուսաւոր ապադան երկարանդուղ հարագատ ևւ հարուսա Ա. Դ. Մ. ԻՇՄԱՆ

VUSP UPARE SUSEUUAUU 4. 4. 2040

ԽՄԲ.— Ամփոփուած՝ կաթող ընտ – րութեան առթիւ կարդացուած զհկուցու – մէն («Էջսիածին», 1955 հոկտ ՝ Նոյ ·) .—

Մայր Ախոռը Հաստատութիւն մբև որ ան գործունկութիւնը կը պահա

րևականոն գործուներությալ դրատառըչ Ներեկանան այլի միջոցծից : Մայր Ախոսը չունի Հասուքարիր կալ -ուտեներ եւ հիտմուտի ուրիչ այրիւրեից : Հիմնական ադրիւոր կր կարմեչ ժամավա-հասուքիրեր, եւ եկերկայան ծիսակատուն այլի հիմեր և եկերկայան ծիսակատուն -«Հայունի հայուսիան» րունիևծներէն (Կրմունիևծ, պսակ Թա դում) դոլացած կամաւոր նուէցները ։ Մայր Ախուի անտեսական ապահովու –

այ Արտի անահանգիան ապահագները :

- Թեան ամբույց ծանրութիներ կիրնայ մեր
հայտնի Բեժերու և։ Բեժական հորհուրրներու վրայ որոշաց միտ ակրով ,
դուորներու վրայ որոշաց միտ ակրով ,
դուորաերու արևի արագահետով կը
կատարեն եկերկատիրական հուրեւոր
պարտականութիւմները Ս Էջժիածեր
հանգեր
հետև

ալ տարի Գէորգ Ձ.ի մահուան ևւ Թաղման առԹիւ բացառիկ ծախջեր եղան , բայց Մայր ԱԹոռի տարեկան ելեւմուտջը պահեց իր հաւասարակչուսերիւներ , չը -սորհիւ Գերագոյն Հոգեւոր Խորհուրդի ձևոր առած անտեսական կարդ մր խնա

յողութեանց ։ Մայր Ախոռի ելմաական գործունվու -Թեան մէջ, Վրաստանի Թեմը եւ Երեւանի Հայրապետական Թեմը Թնաեսական ի -րենց օժանդակուԹիւնը ըերին ։

1954ին Վրաստանը Թեմի օժանդակու -Թիւնը հղած է 215·000 րուպլի։ Մայրա -բազաբի եկեղեցիներէն միայն Ս. Սաբ դիս եկեղեցւոյ Եկեղեց. Խորհուրդը 1954-ին Մայր Աթեուին տուած է 210.000 րուպ-

քե՛ Շիրակի Թեմ բ վերջին — տարիներուն
ըտրձրացուցած է իր տարեկան եկամուտհերու բանակը, չնորչ իւ ձեռը — առնուտծ
ակայմակերգունակարուն ։
Բաջուի Թեմ ին տարեկան օժանդակու -

Philip bound & 109.000 normally, np p.

րար չէ, նկատի ունենալով Հայ ազդարը-

ակչութեսա թիւը ։ Ռոստովի թեմին եկեղեցիներէն մէկ

Ramanff Platifs hipophylogis All gashin ufung hend agungan ta Saquidan Alpanghandin Jih nibagad mhashamifun dipungkandin Jih nibagad mhashamifun dipungkandin Jihad di Ji 1945ke qandimandi Uqqui Jib hipophylogis phahay dipung Wang Ulanah Jiphindudu munwalandihandi Saudup Saquidan manga Allandi Allandi Saudup Saquidan munga Allandi Kandinandi Mandin Jihad Հարցը, Համաձայն տուհալ Թեմերու ընդ-Հանուր հկամուտին ։

ձառ և գիրու ակետջ է լայաարարհան որ առև են գիրու պետջ է լայաարարհան ըս – առևեծած պարտաւորունիևոնները ։
Այս ոչ ցանկալի հանգանանջը կր բա – ցատրուի ոչ այնջան ձեր Սփիուջի կարգ մը թեմերու եւ Թեմական հորձուցվան – անտարբերու թեամ բ, րու անտասարերունենումը, ուրգան այն պայժաններում, ուր կապրելի եւ եր դոր-ծեն մեր Սփիուդի Բեժերը։ Գետք է մը։ ատեղ Մայց Ախոսի անտեսական ապա-հովուքեան մասին եւ կատարել ստանու -հած պարտաւորութեւնները։ Ցոյս ունիմ, որ Ադլ. - եկեղեցական այս պատկառելի ժոլովը, որ կը ծերկա-այներ ունիմայան հայուրենչը միջակար այսեր բոլանալան հայուրենչը միջակար այսեր բոլանալան հայուրենչը միջակար այսեր հունանական հայուրանում։

ցոյց կուտայ այս անդամ եւս՝ Մա Թոռի նիւԹական ապահովութենան արուր որւբադան ապատվութեամ մա ոին, ուրկէ կախում ունի Աժենայն Հայոց Հայրապետական Ախոնի բնականոն կեանդն ու ազգային – եկեղեցական օգ – տարատ դործունէութիիւնը ։

Gulmmyal hinghpithpnil of & 9-hp Հողեւոր խորհուրդը ինսայողուխեամբ չարժած է ։

դարժած է ։ Մայր Աիքոսի ծախրիկու մեծ րաժվոր և-գած է Հոդևոր Ճեմարանի համար ։ Մայ-նակին ալ Մայր Աիժոսին տարեկան ելև -մաագոյին, կեզմ տուելին ծախոսում և Հեմարային պէտգիրում , ներկայիս ալ Հոդեւոր ձեմարաբր իրբեւ սրրադան դարը -

#### ՑԻՍՆԱՄԵԱԿԻ SOՆԱԿԱՏԱՐՈՒԹԻՒՆՆԵՐԸ

Ուսանողական Միութեան յիսնաժեակին րորելենական փառաչուր հանդիսութիւնը տեղի ունեցաւ Դեկտ 25ին : Բացման իութը քատրաբար քաղա Հորև ։ քաղմատ իստջը կատարեց ընկեր Շ Շահպադևան , տեղևկունքիւմներ տալով Միութքուն ևեր – կայ դործունէունեան մասին ։ Բանախոսը՝ նկ. Հ. Տասնապետեան պատմական ռեսութիւն մր կատարելով , երեր չրջան-երու րաժնեց Միութեան յիսնամեայ Shipne purtity մակու, րաժմակց Միուբեհան դիսմասհետը դործը , փորսակովատկան, ազդային և միր ջակունեային, Զետայ ըացատրեց մոր սե -ըաւներին վիճակուտով կարևուր դեպը՝ այ-դապանորականան և Հայի - Գատին տեսա -կետով , Երկրորդ ըանախոսը ընկեր Ա. Սահակհաննկարադրելով Միութեան կաղմութիւնը, յիչեց թե յիսուն տարի առա Ս. Ձաւարհան Կիլիկիայեն Պեյտութ եր B. Quamphain Կիլիգրույչու համարսա -քարով համարաքրած է գորը համարակի և բաններու հայ ուսանողները՝ արդային եւ դադափարական ողի հերբնչելով անոնց ։ Առանադական Միութիւնը դադափարական ովի ծերքոչերով անոնց ։ Զատարեան Ատանոգական — Միուքիլինը Հասցուցած է րաղժաքիլ նուիբեալինը և արժահաշոր ղեկավարհեր : Հայերայինը և Հահու դեղարուհատական ընտիր րաժին ժը։ — X եպի իրիկուհը ժաղովորայի՝ Տան ժէլ 13 հաժարադանական ուսահորհեց ժատև Հ. Գագնակայութեան ուսահորհեց ժատև Հ. 8 - Գագնակցուքինան չարդերը ։

ստաս Հ.Ծ. բաջաղցության ջարջութ Քեջահայթն էր ընկեր Վահան հաւասարդ-հան որ նորադիրներուն բացաարեց Դաչ -նակցուննեան մեծուննեան եւ Հմայրին

ՀԱՑՐԵՆԻ ԱՒԱՆԳՈՒԹԻՒՆՆԵՐ

# ԳԵՂԱՄԱՑ ԼԵՌՆԵՐ,

#### PETULUS DUT

(Բ. եւ վերջին մաս)

Եւ մի ջանի տարի յետոյ, չոր, մոի -րագոյն ժայոն մեջ, որպես յաւերժական կանաչ խարոյկ, ընձիւդներ արձակեց կաղնին:

«Ցաղթանակի առաջին ծիծեռնակը, ռաջին վկան», մտածեցին զիւղում, իսկ խոստվանուշը այդ տեսնելով՝ կախար գունց եւ սիրան էլ սկսեց դալարունլ,սիund Lynche:

Մյոպես՝ տարիներ չարունակ, *ֆիոցը* մեքջին, թարայծի նեղ կածանով, ամպե-րի բարձրունեան էր համում Գեղանը եւ այնտեղից տիզմը խախում՝ ներջեւ՝ դորչ ժայռերի վրայ։

Մի րջաչունչ օր էլ, հրը նա նորից լևո-նադագախից Թափում էր իր բեռը, ոտջը սայքարից՝ հա սահեց քենը կոնարանիով եւ դահավիժում էր մինամած անդունդը, բայց դէմ առաւ իր անկած կազմու բնին

եւ փրկուեց: երբ տաժանելի աշխատանքով արդէն տիղմի չերաը բաւականաչափ ծածկել էր ժառերն ու քարքարուտները, մի անդամ

դարնան անձրեւից յետոյ, Գեղամը բիր դարտու անորուրց չատոլ, Իորոնը ընիու ցով ունոր մորհագրեր կրան դադանքը եւ այնահայից չար առունց լեռնալանչ՝ն ի վար։ Ասում են, որ Գեղանի աշխատանքայի ձնայուսա՝ քաղուններն էլ կաուցները լե-գը սերմով Մուջում ելն անհաս բարձունը-ներ և րրև բու շառ ատալիս հագ ։

Ամառնային մի խաղաղ առաւօտ, երբ իր տան չեմից Խոսրովանուչը նայեց դէպիլհոր,որ միչտ իր դորչուաղէտալիջար ջարուտով Տնչում էր դիւղի վրայ, նկատեց, որ կանա՛ չ-կանա՛ չ Թաւիչով պա տել էր ամբողջ լետր եւ շուաք էր արձա-կել տասնաժետյ ժենաւոր կազնին։ Գրանից լեռնային լիճը մի նոր դեղեցկութիւն to unugh;

Երեկոյեան ամպերը ծածկեցին լեռնաշխարեր, խաղաղ լինը ալեկոծուեց, սպիտակ փրփուրներով սկսեց արշաւել իր ափերի վրայ։ Քիչ յետոյ լճի մէջ բալ ձրացող կղդին, որտեղ դեռ. բաղիննե ձրացող կղզին, որտեղ դեռ բաղիններն էին ծխում, անյայտացաւ Թանձր մառացաւ թու փոթորիկ, ապա տումրեւը չրա օրուս, տայայրացրու թատեր հասար խուղի մեն: Սկսուեց փոքժորիկ, տար յորդառատ անձրեւ։ Բայց այդ անձրեւը ջարէ աւաղ չրերեց չինականների արտերը, այլ որպէս բարիջ սփռուեց լճամերձ ցանջերի վրայ...:

Խոսրովանույի սիրար լցուհց խանդա – ղատանւրով։ Հրճուհցին չինականներն ու որ հատուցեցին Վանատուրին, որ բերջի առատութիւն լինի։

Կարձատեւ անձրեւից յետոյ երկինքը պարզուեց եւ մայրամուտ Թեջուող արե ւից բոցավառուեց կանաչ լեռնաչիսարհը U.ja dhenghu thaman dombyme boupon Juline /ile:

Գեղեցկուհու աչքերը փայլեցին, սիրտը արոփեց . նա գրկեց Գեղամին, երջանկունեան արցունըների միջից եւ

\_ Այժմ ես ջոնն եմ , ջաջադործ իմ Գեղամ . եւ առ միչա մեր սէրը դալար կը մնայ, ինչպես բո ձեռբով դալարած այս

Գեղամը յուղուած պատասխանեց. — Խոսրովանուչ, ջո սէրն էր, որ ինձ ուժ տուեց. ջո սիրով սիրաս լցրած՝ հս րարձրացայ արծիւների մօտ, հասայ լեու տագաղաթի ջարհըն ու ժայռերը ... Իս չէ° որ սիրով ջարհին ու ժայռերը ... Իս

Շինականները պայժառացած հայհացը-ներով դիտում էին կանաչ լեռը, որն այլ եւս միայն րարիր էր ծնելու ...

Խոսրովանույի եւ Գեղամի հարսանիջին

ասրություն էր ամ բողար դարագրարագրվը։
— Դալար լինին ձեռջիրդ, ինչպէս դարոր դարձրիր այս լերկ լեռը... Ոտիդ

տակը ծաղիկ բուսնի եւ ստղ ջարին դէք չառնի ... Դու, ջաջ տղայ, արժանի ես չառնի ... Գու իմ աղջկան ...

Օրգնեց ծերունի շինականը Գեղաժին եւ

համրութից ճակատը ։ Այդ օրուանից հրախաապարտ չինա -կանները դալարած սարը Գեղամի անու նով կոչեցին Գեղամայ լեռ, իսկ յին մենաւոր լիճը՝ Գեղամայ ծով

լճափին էլ, կղզու դիմաց, կառուցեց մի նոր ջաղաջ եւ Գեղամի անունով կո -չեցին Գեղաբջունի ։

(«Սովետ. Գրակ.») US. ԿՈՒՐՏԻԿԵԱՆ

20962 UP dalupple deputby Rustin աայի խորհրգային վասարհատունը Պայասնեսները Ռույլ բառին որ հրչեն ձերը ձերս մանն՝ վախմայով որ դադան Թուղենի կը Մոցնեն։ Նիշենական վհասը հարիշի հաղար առլար ։

- Հինդնոց մբ կուտա° բ ինծի, կ'բսկ

— Հինդնոց մր կուտա է ինձր, կրոչ ժուրացիկ անցորի մր, — Այ Բայց, եիք կատ, անկիւնի մա -պրանը դնակ մը լուրիա կր կերբեն չեւ դի, կր պատասխանե անցորդը։ «Ծագ-ակալ եմ «Մինչեւ Հիմա ար - Վեն երեջ պետկ կիրույ չանալով Հիմընոց մը առնել, կր յարէ մուրացկանը:

ցը նոր հողևւորականութիւն պա ար ողուորադասություն պատրաս -հետա մեջ, մեր ալ որտին ամեներ մօտիկ հաստասութիւմա է, որ շրջապատուսա է հայրական հողածութեսամբ, չիմադելով ոչ մեկ պիտանի եւ անհրաժեշտ ծախս ։ ծենարանը ուշեր բարձր , որակետը դասա-ծենարանը ուշեր բարձր , որակետը դասա-խօսական կաղմ : Ուսանողուֆետն անում-դի , Տաղուստեղէնի , առողջապահական ճարցերը միչտ ալ բաւարարուած են լ**։** ւագոյն կերպով, սակայն միչտ ալ մնա -ցած են նիւթժական Հնարաւորութժեանց

ցած ու որերադրու Հեքահակին մէջ ։ Մեր ծախջերու մէկ մասն ալ կ'երիայ Մայր Ախոռի միարանուխեան եւ վարչա-կան – անահապետն մասի աշխատողներու

Էջմիածևի Մայր Տաճարը ճորոգուժեան Ֆնტարկուած է հինդերորդդարէն ,Վահան Մամիկանեանի օրերէն մինչեւ Խրիմեան

ն առաջու Հայրիկի օրերը : Ներկայ ՝ նորողութեան - հետեւաներվ impress of improved him is immemorable to the fine of improved to the surface of Մայր Տանարի ներջին կանաւորումը Ծայր ծառարը հորջըը գտ Ձահերը, վարադոյրները, որըապատկեր հերը, յատակի դորդերը անհրապոյր տր արկաք է ըլլայ մանուրը աներապոյի տր-պարոունիիւն կը βողուն ։ Մայր Տաձարը պետք է ըլլայ մանաւանդ այս նորողումներեն հար։ Մենք կր կարծենք Թե, ազ դային հիերկցական այս - սրբաղումար ժողովը կը դրադի Մայր Տաճարի ներջին դարդարանջի յոյժ կարևւոր Հարցով ։ Եւ ձեր ծաւատացեալ չայ ժողովուրդը, մեր թարհպաչտ բարերարները ոչ մեկ Էա՛օջ կր խնայեն պայծառ եւ պատչան ձեւով զար-գարելու համար Մայր Տաճարը ։

× « Էջժիածին » ամսադիրը, որ հիմ ած է 1944 ին, կր տպուի երկու հ որաստ է քրայր, գրապուր հիղու առաջ Սփիսուի Թեմերում, իսկ Հաղարը կր սպասի Մայր Հայրենիրի և Խ Միու -Թեան Թեմերում, մէջ :

120 21191 ИВП-ИЗ, 90 гир фрин ունցան Ճափոնի Նիկաքա քաղաքին մէջ երբ 35 000 հաւատացնալներ խոնուս էին չինքոյական մեհեանի մը մէջ Հրաբողական ժենեանի մը մէջ։ Քուրժերը երկու աշտարակներու վրայ բարձրացած՝ բրինձէ, սրրասան բուրադրը որդու աշտարաբացու դրայ թարձրացած՝ բրինձէ, սրբագական հատիկ – հեր կը բաչիկին , երբ ահահլի հրժՀաուգ մը սկսաւ բաղմուԹեան մէք։ Շատեր , ուրիչներ ւնդուղներէն վար դլորեցան , ուրիչներ խոսուեցան : Աննկարագրելի խունապ կոխոսուեցան : դարտառուցյան։ Ասակարադրութ լաուշապ մը կր տիրէր եւ մարդկային թաղմու -թեամ Ճծչումեն ատև էին պատ մը փլաւ։ Այս անդամ ալ չատեր մեռան կոխոտուե-լով կամ չեղձամաչ կորան փլատակնե -

քու դատ - ը բում տակ ։ ՍԱՐԻ նոր կառավարութիւնը պիտի կադ-մէ Տոթի - Նէյ։ ԽորՀրդարմմին նախա -դահ ընտրուհցաւ Տոթի - Ծաղարը , որ նախկին Նացի մր կը համարուի ։

🖫 Խ. ՄԻՈՒԹԵԱՆ ՆՈՐ ՈՒՂԵԳԻԾԸ

Անգլիական թերթ մը կը գրէ — Ռուսական հաճախավար կուսակցու Թիմեր Ա. անդամ բլլալով պաշտոնա պէս հրաժարհցաւ այն դաղափարէն Թէ այես հրաժարևցոււ այն դապավարեր Ե անհաւտապեսի է թիներվարութենան գրաժատիրութենան միջնւ բախումը ընդումնեցու այն ահասկետը Եկ Հաժայ նավարուհեսա յասբեանակիս պիտի յու ջորգե համակեցութենան երկաց ըրջան մի Մավաւայի կերը Վանալեն ին արկանը Վանունիրա» երկաը կանգույին արկանը «Կանունիրա» երկաը խմբազրականը

1859 4p Buch min min մեջ կը քիուքը այն պատմամահերը որ։ ձետեւանարի կորատակումիներ, բղլար այս օրեր Լեմինի այն զուշակումենանց Մէ՝ կարդ մը բախումեներ անիսուսակելի են պետկավարութենան եւ գրամատիրումենան կուսակիցներուն, միջեւ։ Լենին աւելի յախուղջբեսու» Հրաբւուրճով՝ ժետոլտախետ – ստչ բե<u>հ</u>աքով, վ,նոքե իչ տìս «տՀբմ ետ– ժուրյաններուր բեջու՝ քոսիս այրքել հաhan mahmben alput bamanart

Այո նոր եւ կարեւոր ուղեղիծէն դատ ործնական միջադդային նկատումներ այ պատճառ եղան որ 10 . Միութիւնը չեղի այն տեսակէտէն Թէ անխուսափելի է պա-

տահեարգեն :

դրան դարելարին հանասումանն, անու հրան դարը արույն արասումանն անուս արտական 
արտասություն 
արտասություն ցունեսանց ըննացջին, կը բացաարէր նե յուրացրության արևորության արևորությանը հետական իրակայանը որ արևորությանը որ հետարարի հետական արևորությանը հետական արևորությանը հետական արևորությանը հետական հ

ւ պատերադմի մր պարագային ։ Ինչպէս կ՚ըսէր եւրոպացի դիւանագէտ մը․ — «Ռուսերը հասկցան Թէ Ջրածին աը։ Հրասարը տասղցատ թե Էդածին ռուժրը դասակարգային դիտակցունիւն չէ։ Ան կիմաց Հաւտսարապես թնաջնջել Համայնավարը եւ դրամատերը»: Թէևւ այս Հարցին մէք ալ անշատական ահսա -ւեւ չ uju sunggio aks uj miramandan atam -kundap ip marpakph sada janjak Pk Jendika matandkaka, ng he njogk Pk Jendika matand quandpandh dir njumpu-yanja dhanja pandanghadhas milamesa k ng upun k dhangapankas milamesa k ng upunk disangapankas

է որ պիտի բաղջութ ։ Այս ձար առկոքիծաց պաշտոնապես Հե-տեւհալ հեղարվ կր բանաձեւնեն — Հա -ձայնապարութերներ ումիչ որեւ է որ ըն փերային կարգուսարբի պէս, կարելի չէ պարտարրել դեռքի ուժով։ Ասկէ կր Հե-տեւի այի հար Համադաշեր թէ ապագայ բնկերութեւմ՝ պարգացման ընթացգը ի

« Կոմունիստ » կ'աշելցնէ թեէ «խաղո « Կոմունիստ » կ'աշելցնէ թեէ «խաղո որուսերիստ » կ՝ աշելցիկ ինկ «խադաղ Համակեցունետն տեսակկար ժամանակա-ւոր ըստ մա «է որ բան մը չէ, այլ ջաղաջականութիւն մըն է որ կը համապատասիան է Խ Միութեան չագերուն : Վերացական վեն մր չէ այր յօգուածը չաժարչավարձերուդ առա-Ֆուս եւ օտար դիտորկը և ապրիյեւ ապրիցեկ։ Ֆուս եւ օտար դիտորհեց կ՚ըսեչ - Թէ Ֆուս եւ օտար դիտորհեց կ՚ըսեչ - Թէ

ջին ժանրաժամե բացատրութիւնն է Հա -ժակեցութեան ժասին։

#### **ՁԱՅՆԵՐ ԳԱՒԱՌԷՆ**

ZUUU.29-U.3FGC UU.PULBLE ULA

ՄԱՐՍԷՑԼ - Լոիկ - մեջիկ կը դործ է Մարսէյլի Համազգայինը, որ արդէն լայն ժողովրդականութիւն կը վայելէ մեր գաune dia de

Ուշադրութեան արժանի երևւոյթ մյա է նաեւ Համազգայինի դպրոցին աշակերա-

նահե Հատադրայիտը դպրացրա աշտղութ հերու յաշելումը։ Հոկտեմբերգես սկսեալ տեղի ուժեցան Հերթնական դասախոսութիիմները։ Հայաստանեն վերադարձած Գ. Ց. Փա-

փաղևանի դեկուցման օրը ամփիխատրոնը ամրողջապէս լեցուած էր։ Պարրերական դասախոսուԹիւններուն միշտ ներկայ դասախօսութրեսներու» միչտ ներկայ կ՛րլլան բանիմաց տարրերը։ Դասախօսած են ցարդ Գ. Մ. Անդրկասհան (վարչու Թնան անդամ), Գ. Գ. Շ. Միստջեան, Կ. Փօլսահան, Մ. Հաձեսն, Ց. Իսպիրհան nephylite :

<u>Կանոնաւոր կերպով կը չարունակուի</u> գտոսառոր կերպող կը չարուհակուի գիչերային գասինինայֆը, չորեջչարիի իրիկունները, ֆրանսական հաժալսարա -նի կողմէ մեղի արաժագրուած սրահին մէջ ։

սաժեսնի «Արաբատ»ներով ։ Կը դասա -ւանդուն Հայերէն, պատժութիւն , Հա յաստանի աչխարհագրութիւն եւ դրակա նութեան պատմութիւն : Դասախոներ են Պ․ Պ․ Կ․ Փօլատեսն եւ ազդին Մար Burney hould hall mhnnukuste.

Նորընաիր վարչութիւնը որոշած է պարրերական դասախօսութիւններ կազմա -կերպել նաևւ Հայաչատ արուարձաններու

ույլ ...
Նորբնակը վարչունինան անդամեները
Հակառակ իրենց բաղժադրաղ վիճակին ,
կ՝աչխատին առնի փնդլայնել իրենց դոր ծունել ունեւու առմեմակը ...
Ուտումիասերան են ֆրանսական դոր-

րոցներու մէն Հայերէն դասաւանդելու միջոցները, ինչպէս նաև երկրորդական վարժարանի մը Հաստատման Հնարաւո – րութիւններ եւ օրինական ձևակերպու –

Թիւմները։ Վարչութիւնը օժառւած է դործնական ոսաջուհրով, ինչպես նաև մատատր ուժե -րով։ Գաղութը իրաւամբ մեծ բան կ՝ա՝ -կընկալէ ներկայ վարչութենեն ։

գրությալ - արգայ գարչության», Ձկայ Հայ մր, որ չուղկ երկրորդական վարժարանի մր հասատառեմը։ Բայդ չա-աեր չեն մաածեր Թէ այդպիսի ձեռնարկ մը կատարելու համար, անհրաժեշտ ապահովել ոչ միայն չէնջը եւ այլեւ բա ւական Թիւով հայերկն

ւական Թիւով «այրբչ» դիացող աչակերաներ ։ Մարսեյլի եւ արուարձանձերու ծնող – ները պարտաւոր են մտածել այդ մասին ։ ԹՂԹԱԿԵՑ

#### ዓԱՂበՒԹԷ ԳԱՂՈՒԹ

ZUUU.QU.PUU.VAU.91 Zwjp. Whiteffee ար թացառիկ տեղ մը կը դրաւէ Հիւա. Ամերիկայի մէջ, իր արդանուէր դործու – նէութեամը ։ Միութիրար կը հողայ 130 աչակերաներու կրթական ծախջը Պէյրու– Թի եւ Հալէպի մէջ։ Կր պահէ նաեւ սա -ներ Փալանձեան եւ Քարէն Եփփէ ձեմա րաններուն մեջ: Վերջին տատնամեակին միութիւնը մոտ 35.000 տոյար հաւարած արութրունը մոտ 35.000 տոլար հաւագամ է։ Տարեկան պիսանչի է 3500 տոլար ։ Չգտիկ մեկ մասը կը յատկացուի չթաւոր-ներու, իսկ մեծ մասը հոր սերունգի հա -յեցի փասակարակունեան ։ ՀԱՆՐԱՅԻՆ կարծիչին Միջաղգային

յացը դրատղարադությատ : ՀԱՆՐԱՅԻՆ կատծիրին Միջադղային Համաժողովին, որ դումարուեցաւ Գեր -մանիոյ Գոնստանց բաղաջին մէջ, կը մասնակցէր նաևւ Գ. Շահէն Թիւրապ-

մասնակցեր հանո Կ. Շահեն Թիւրապ – հանդ երկրարում»:
Այս տոքին միայն ջանն հոդի հառ իսօ-սած են, որոնց մեկը Տորքի Թիւրապետն, որ հոդ անուրքիւմ մր պարգած է հանրա-յին կապծիջին պրպաումին մեջ: Իր ան – տուքինչը դնահատուելով առաքարկուած է որ Թարդմանուի եւ պատուանդուի եւ – բողական եւ ամերիկեան համարսարան – հետու «Մի Separa 159

aus osuguabus op Lou basteenh ձԱԵ ԵՆԱԿԱՆԵԵԵ որ
(Մ. Նահանդներ) Համարսարանը կը յաՀախէ, կը նկատուի ամրողջ Ամերիկայի գանմարկաչ նուամույր մերավանն աղէչք -ջնն) : «գար Օաիր Օատանուրբարն աղէչքը ան էն եր արողն է կառա վարելու » կ'ըսեն աժերիկեան ականաւոր վարելու » դրջատ աստերողոստ աղ դէմ ջեր։ Համալսարահին մէջ ընտրոշած է ղեկավատ 1953ին եւ կր չարոշնակէ այգ պաչաշնը։ Պատուոյ աիտղոս ստացած է ։ Նախադահն է «Քալփ» կազմակերպու -

Shornbut .- 9-64m. 3/0 6/12 մէջ մեռած է Երուպա Մեսիաեան (հախ-կին իմրադիր «Պայքար»ի և պաշածևայ Բարեդործականի) ։Աւարտած էր ԲոպրրԹ քարկայածապատի (Հետրասած էր բաղարը Քողենը Անդարասան էր բաղարա Քողենը Անդարան առաժատկանու — Թիւնսներ և։ Թարդեանու Թիւնսներ և։ Թարդեանու Թիւնսներ Անտ-Թող Ֆրանալին : Արած է ադրեայութերձր Ֆրանաական, գրականու Թեան և։ Հրասա— թարեայիներն է Քանի Վր աարդ առաջ Հան-գատեան կույստեւ էր Բարկողովանդիրի կեղը. վարչութեան կողմե :

ԵԳԻՊՏՈՍԻ դպաի Հասարակութիւնը ԵԳԻԳՏՈՍԻ գպաի հասարակայնիւմը , որ կը բաղկամաց երկու միլիում անգաժ - հերկ , որույնց միանալ կանոլինինրում հետ, մերժերով ընդունիլ կրմնական դա - ապրահեշտ, Եջեույք , Վրաի կրերը հով- ապրահեշտ Եմեույք , Վրաի կրերը հով- ապր ապրատես Ծառերին (6 քաշնուպ») որի ապրատես Ծառերին (6 քաշնուպ») որին ընդատուցաննն ինչ գիչերուան պա- ապրացը, երկեւ բաղարի այաց , ԵՐՈՒՍԱՂԵՄԻ օրքառայա պաարիարդը, Տիմոնիստ աղջ « մետա եր , ապրային մեջ : 18 ապրիկամ էջ և Երուսադեմ կր գանուկ 1898 էծ ի վեր ;

RHALLS P P. C. P. O.L.C.

# ሆ. ՔԷՄԱԼԻ ԴԷՄ ՍԱՐՔՈՒԱԾ **UUZUPNP2C**

եՒ ԿԱԽԱՂԱՆՆԵՐ

B. IFILII

Քեմիլ փաշայի կառավարութիւնը Անդլիացիներուն ծախուած էր, այսօր ուան կառավարութիւնը չէր։ Քու մար դիկդ երկիրը լջեցին փախան, Պապա

\_ Աստուած անոնց պատիժը կուտայ։ Անկախութեան Ատեանին առջեւ կար դի կը սպասեին երկու նչանաւոր ԻԵԵիգր դը սպասերո ծալէաթ փաչաներու , Էն-վէր փաչաներու անմոռանալի դործակից ները, նախարար եւ քաղաքական դործիչ ւթթ. Նադրմ եւ Ճավիա պեյ։ Հանրա յին կարծիջը անհանրերունեամբ կլ ոպասի այս երկուջին դատավարու Թեան ուր պատմական եւ դաղանի եղե 41 Implication behend which butter :

Ժամանակակից անձեր չատ լաւ կը shչեն առաջին ընդ. . պատերազմի հռչակո որ Տութ . Նագրմը, որ ձակատադրական դեր մը ունենցաւ ԻԹԹիհատի որոշումնե-**Վործերուն** րուն եւ ջաղաջական բոլոր գործերուն մէջ: 1916-18 տարիներուն այսինջն ընդ : աերազմի եղերական օրերուն եւ ար հաւիրջներու չրջանին ապրած մարդիկ, իրենց յիչողութեան մեջ պահած են տա-կաւին Տորթ. Նագոր անունը:

իր չոնդալից դատավարութիւներ տեղի ունեցաւ Անկախութեան Ստեանին առջեւ չափազանց լարուած մ*ե*նոլորտի մը մեջ, 8 Օգոստոս 1926 Կիրակի օր։ Իր յանցաարտութիւնը հաստատող ծծանրակչիո նամակներ ձեռք անցած էին եւ իր դիրքը մեծապէս ծանրացած էր դատարանին առ ջեւ։ Ատեսնին նախադահ Ալի պէյ ջա նիցս պախարակեց ամբաստանեալը այդ նամակները կարդացուեցան եւ լըս ուեցան Նագրժի նախատական խօսքերը՝ Մուսթաֆա Քեմալի եւ իր ստեղծած շարժումին հանդեպ:

Տոքի. Նագրմ դատարան մտաւ սուի ոստիկան-գինուորներու հսկողու -Թեան տակ, վրան դլուխը ԹափԹփած, մօրութը՝ անինամ, մուն դոյն հաղուստ Sheduly well hospilate hebing Ջղայնոտ էր, բայց իրեն եղած հարցում ներուն որոշ պատասիաններ կուտար։ ինչ որ էր Պապա Համաի Իթթիհատի համար, Նոյնն էր Տորթ. Նագրժ, սա տար-րհրութենամբ որ Համաի ամբոխին մէջ կը դործեր ու կը քարողեր փողոցը, որձա րանը կամ չուկան, Տորթ. Նագրմ կու -սակցութեան մտաւորական եւ բարձր չրջանակներուն մէջ կը գործէր։

**Իր դատավարութեան յուղումնալից** դրուագները նկարադրելէ առաջ, կ'արժէ այստեղ նոյնունեամբ արտագրել այն երկու դաւանանական նաժակները, կարդացուեցան ղատավարութեան ըն խացեին եւ ատիրուվիտ հեկը դերոքոն ար։ Առաջին համակը Էնվեր փաչայի կողմ է դրուած եր Sneft. *հաղըմի* կեղծանունով, Տոք . Նագրմ ալ «Բիւս թեմ» ծածկանունը կը կրեր։ Անաւասիկ պատմական կարեւորութիւն ունեցող այդ նամակր.\_

« bypungen Phenfits,

«Երէկ Մոսկուայէն թղթատարը եկաւ, Ֆէվզի պէյ «Թերեւս պաշտոնական է» ը-սելով, բոլոր մասնաւոր նամակները բաէ։ Քու նամակներդ ալ այսպայմանարարարան հրագրության արարարան հրագրության կը։ Մենւը դեռ Պաթում ենւք այսուհան դերձ, Սաբարիոյ կացութիւնը բարւոքած

բլլալով, աձապարհլու պէտը չկայ։ «Այսպէս, այս ձմեռ պատերազմ կայ, պատերազմը պիտի չարոշնակուի։ Տես – նենք Աստուած ինչ պիտի տայ։ Աչքերեդ կը համբուրենը եւ անհամբերութեամբ կը սպասենը։ Եթե Պետրի հող եկած է, անմիջապես անոր ձգե Մոսկուայի կեղրոնը, եկուր եւ կաժ ուրիչ ընկեր ժը Թող Հոն մնայ։ Գիտես անչուշտ, անանկ մեկը պետք է ըլլայ որ կարենայ խոսիլ Ձիչե

թինի հետ»: Սաոր ԱԼԻ (Էսվէր) Սհաշասիկ հահո Տորի Նագլմի կող -մէ կախաղան հանուած Շիւբրիւի գրը ուած համակը, որ ծանր խօսջեր կը պա-րունակէ Կազիին եւ Անդարայի դէմ. —

«Միրելի Շիւքրիւ պեյ,

«Ստացայ հղրայրական նաժակը, մեղջ որ ընտրունքիւնները վերջացան Բաժմի պեյի պարտունքիւնով։ Ասկէ դաս ջաղենջ եւ ապադայի համար անհրաժելա միջոցու ապաղայի տահայ անոչատներ ակրոյա ները ձեռը ատեսեր։ խական պարհում է կազմակերպուկլ, երկրորը՝ ընտրական օրենչին բարեփոխումը։ Որջան ատես որ ձերկա, ընտրական, օրենչը ի կորու մը -ձալ, չաա դժումը պիտի ըրյալ յաղենո «Հեռին» նակ տանիլ կառավարութեան թեկնածու-ներու դէմ։

#### **ዶሀኒኮ ሆር SበኒበՎ**

U - ՆԱՀԱԵԳՆԵՐՈՒ Տերը խորմբոլարանը, որ արձակուրդի մէջ էր չ՝ նրա տմիա և ի վեր, հիսա դումարին ինչ էր չ՝ նրա տմիա և ի վեր, հիսա դումարն հիսնել, ևսիս և հայտարանար հերջումը պիտի կատար - ուն այսօր, չ՝ նրա չարեք է։ Խոչմբոլարարանը և ընտը պիտի և այսօր էրայի հանապատ - բաստել նախաղատ հորապահական նոր ընտրու - թերձերու Մ. ՆԱՀԱՆԳՆԵՐՈՒ 84րդ խորհրդար

իշնները ։ ԵՑՖԵԼԻ ԱՇՏԱՐԱԿԻՆ Հրդեհր դժու րութեամբ մարեցին բազմաթիւ հրչ ներ, թէևւ ամբողջ հաստատութիւնը 41259 արդ բուս ամրույց հասատաութիւնը կր թարկանալ դարդատել 1000 քոն ծանրու-քեամ ը հետաը կլ հաշունն դիսուն մի -կոն ֆրանը հասարաւոր բաղաքայինի ը կր դիակին բայերը և ծունը։ Առաջին հրդեմ կր այա պատարակին մէջ։ Երբ Հրչէջները չորրորդ եւ ամենարարձր կա տարը հասան, հովը բոցավառ խարոյկի մը վերածած էր ամէն բան։ Մէկ ժամ մը վերածած էր ամեր թատ։ ԵԷԿ վերջ հաղիւ կարելի հղաւ բանեցնել վե -րելակներէն մէկը, մինչեւ Բ. յարկ ։ Աչ-տարակին մէջ պահուած Զուբն ալ դոր ոտորադրու, երդեեր մարելու Համար ։ Երկուրոթնի դիչեր կարելի եղաւ տեղե -կունիւններ Հաղորդել ընտրունեանց մակութիւմներ հաղորդել ընտրութեանց մա-սին, վասն դի հեռատեսիլի ուրիչ կայան

մա Հաստատուած էր Բ. յարկին վրայ ։ ԿինթՈՍԻ անպլ. իշխանունիանները կր չարունակեն խիստ խուղարկունիւններ կատարել, ղէնթեր ևւ ահարեկիչներ փընառելով։ Օդանասերն ալ դտլ ծողուԹեանց ։ Անարկու ցանց մր կաղ -և նեսուն դէմ ։ Օդանաոռելով ։ Օգանաւերն ալ ծողուխծանց է Այարկու ցանց որ է Վաղ սուած է դաւազիրներուն դեմ է Օգահա-սերու Ճչչումին տակ Հովիւները եւ փայ-տահատները անտառները կ՝ապաստանին , ինչ որ իր դիւրացնե խուղարկուներուն

րեն ։ Ա.1 ԳեՐԻԱՑԻՆ Հասած վերջին լուրերը դանուին անդլիական ձեռնառումրեր ո րոնը Եդիպտոսէն փոխադրուած են ։

րանը Երկարաուկե փոխապրուտն են է
ՄԵՏԱՐԱՅԻՐԵԱՄՆ բանուայնները և
բեջ շաբախ վճարովի արձակությե և ու բիչ առաւելուβերձներ ովար վայելնե
երնե եւ Լումեյն լոյաններուն մեջ, Ինչայես Թբնոլի բանությները է
ՄՈՍՅՈՍՅԵ Երկա վաղակերպու
բերանց պայասնաβերթը կոլորե Թե ան Հայիանականությանը է ու բանությանը է
Հայիանակներու առեւանայում ինչ արդու
հակուի Քրբիլորներու երկրին մէջ՝ Վեր հակուի Քրբիլորներու երկրին մէջ՝ Վեր հանուի Քրբիլորներու երկրին մէջ՝ Վեր հանուի Քրբիլորներու երկրին մէջ՝ Վեր հանում արձական արձեների առեւանորուտ» են ապետի Կրբկայներու երկրին աչէ։ Վար հիա ըստի արքիներ առևանգուսած են միայն Ճալալապատի չրջանին ձէջ ևւ չր-ջանային կանիալեն բարտուղարը սնպա-պեմ Հայան է ընցաւացները ։ ԳԵՐԱՆԵՈՑ ծախկին վարչապետներէն։

Ինեք Անմուն հարության կարաղու -Երոլեֆ Վիրթե, որ ՍԹալինի իասրաղու -Երեան մրցանակը չահած էր պատերազմեն վերջ, մեռաւ Ձուիցերիոյ մէջ։ 76 տարեգորը, ստաա Հաւրջաբող Հարագիրը ստո կան էր և Ռափալլոյի դաչհագիրը ստո դադրեց 1922ին։ Երր Նացիները եկ (1933), արտասահման անցաւ եւ գնոլ Հանրապես Ձուիցերիա կը բնակեր։ Հա ւանական վարչապետը կը ժիացեալ Գերժանիոյ ։

ԴՊՐՈՑԱԿԱՆ ՀԱՆԴԷՍ ՊԻՎԷՌԻ ՄԷՋ (Մանուկներու օրուան առթ.իւ) Նախաձեռնութեամը Ս. Սահակ Մես -

րոպ դպրոցի Հոդարաբձունեան ։ Այս կիրակի , կէս օրէն վերջ ժամը 3ին , «Գեղունի» սրամին մէջ ։

Ղեկավարութեամբ ուսուցչուհի Տիկին Սոնա Թորոսեանի: Մանկական եւ դեղջ -

ստեա Թորսահանի: Մածերակած եւ դեզք -կակած երդեց, արտասահումին՝ծեր։ Մեծախոսա ին հեծեր, Հայկական տա -ըազով պարեր աչակերածերու կողմե, : Եւ դաւելա մր, «Մեկուտիերը», Կա -դանդ Պապան, պաուղ եւ շաբարելեն պե-աի բաժել, բոլոց պղարկերում : Մուտըս ազատ է :

ԳԵՂԱՐՈՒԵՍՏԱԿԱՆ ՓԼԻՍԷՆԵՐ

(Ամեն տեսակ, վերջին նորա -ձեւութիւններով) ዛበፊሀዛ — ባበኮዳኒ ԳՕՏԻ (կերպաս) (Մասնաւոր դին կարի Համաբ) Եկէք տեսէք մեր քոլեքսիոնները

« AUX DOIGTS DE FEE »

Professionel - Fabricant 10,rue Nationale (Côté Crs Belzunce)

MARSEILLE

#### THILIT PRATIENSS

#### U. SN4Z, U4PSh9, OUPh9

Ցունուար 5 — Ճրագալույց Ս · Ծննդ – հան հինդչարթի հրեկոլհան , սկիզբ ժա – ժերգուխեան ժամը 15։30ին , Ս · պատա –

Judy 17/1 : Յունուար 6, Տոն Ս. Ծնեղեան եւ Աս ուսածարարահունեսան, ուրրան, սկիզբ ժամերդունեսան ժամը 8ին, Ս. պատա -րաղ ժամը 10ին։

Կը պատարագէ եւ կը ջարողէ ըովրէ եպիսկ. Մանուկեան ։

ւ պատարագի Ջրօրեների արարո null hele . ունուար 7, Բ. օր Ս. Ծննդեան, յիլա-

տակ Մեռելոց չաբաթ, Ս. պատարադ

տար Ծուրդ բ---ժանը 10ին ։ Ցունուսը Տ, հանդիսաւոր դառաձայն Մ․ պատարագ, դեկավարութենամբ՝ Գ Արա Պարթեւհանի։ Մ․ պատարագ ժա Sp 10/15

ամերդութենկն հաջ Հոդարարձութիւարտորդությունը արջ որարաբաղջը։
Հայ կազմակերպած է Դպրաց Դառու ի պատիւ ընդունելունինն խորքրդարանին մէջ, նախադահունենամը կանող Վատ -ուիրակ Սերովրէ եպիսկ Մանուկնանի ։

#### ՄԱՐՍԷՅԼԻ ՄԱՅՐ ԵԿԵՂԵՑԻ

Տօնական օրերու ժամանակացոյց.-5 Յուհուար Եչ. Ֆրադալոյց Ս. Ծան-դեսմ, առա. ժամը Չին, իրիկ. 4։30ին, Ս. Պատարաղ 5,30ին։ 6։ Յուհուար Ուրրաթ, Ս. Ծնունդ եւ Աստուածայայտնո թիւն , սկիդը ժամերդ . 8ին , U . Պատարագ 10ին։ 8 Յունուար կիրակի , Յիչատակ Մևոհլոց և ՋրօրՀնէջ, սկիզբ ժամերգ. 8,30/ն, Ս. Պատարագ (հրգեցողութեա երկսեռ խումբի) 10ին, Հոդեհանդիստ மிர 11 ,30/2 :

Նիս. - 5 Յունուար, Հինդչարթի, ձրա գալոյց Ս. Ծնունդի ։

գարոյց Ս. Ծնուներ ։ Սիիրը ժամերդուժեած երերյ ժամը 4 ։ Ս. Պատարաղ ժամը 5 ։ 6 Յուծուտը Ուրրա Ե, Ս. Ծնունդ ։ Սիիրը առուստեսծ ժամերդուժեած ժամը Տին ։ Ս. պատարաղ , ժամը 10ին ։

5 Յունուտը Հինդչարթի , Ճրագալո Ս. Ծննդհան , սկեզբ երեկոյետն ժամեր դունեանց ժամը 3.30ին։ Ս. Պատարաղ ժամը 5ին։ Ճրագալոյց

6 *Յունուար* , *Ուտրաթ*, Ծնունդ Տեառն մերոյ Յիսուսի Քրիստոսի ։

Սկիդը առառւան ժամերդութեան ժամբ 30ին , Հանդիսաւոր պատարադ Եկմալ-ան, ժամը 10ին։ 7.30/14

7 Յունուար, Շարաթ Յիշատակ Մե -

Սկիդը առաւօտեան ժամու ժամը 8ին

Մ. Պատարագ ժամը 10ին։ Հոգենանգիստ ժամը 11.45ին

ո կիրակի, սկիզբ ժամերդ. ժամ Պատարագ (Կոմիտասեան։)ժամը Just p 8/1 ս - գատարար (Կոմիտասեամ) ժամը 10ին։ Զրօրհնեքի արարողումինչը ժամը 11։30։ «Ով գարմանալի» և «Այսօր ձային հայ -րական» աողներ պիտի նրգէ Տիկին Ատ -րինէ 8 - Փափագհան ։

#### LHOT

Lindy to Top? May. What plant dup-en place by subacquist pt U. Thinkah to Manarada papahar plant madandanan-purplasi manana papahar plant hu-mupan h, shahatan dudundunga ph Su-dudu be Santa dudunga ph Su-dudu be Santa dudunga ph Sud'un dun ilu

Մ. Պատար... Ս. Ծնունդ ... Կիրակի առաւօտ, 30հն : Մ. Պատարադ 10:30ին, Ջրօրհ 7.30/2: U. hte dudy 11.30 fis:

Գիրջերու ընԹերցումը պիտի կատարեն դոլրոցական աչակերաները ։

#### II. WI19

8. Յունուար, Կիրակի : Ժամը 8.45ին Փարիզի ձայնասփիւռէն այնաւոր պատարագ, Սէն Վէնսան տր

ձայնաւոր պատարադ , Սեն Վենա Փոլի *հկեղեցին* , (Փլաս Լաֆայէ*Թ*) ։ Ժամը 10.30թն պատարաղ եւ ՋրօրՀներ (10 պիս, Ռիւ Թուեն):

Imp. «Araxes», 46, Rue Richer - Paris (9\*)

Sty be Shiply defengy Uplefoutestante 35p ու ծիվի Նուպար Մինքամենան և։ գաւտկները՝ Շարէ ևւ Վարուժան , ինչ -աէս նաևւ բոլոր ազգականները խորին 

#### U.PSUJEU UFERULABUIL

մահը, որ տեղի ունեցաւ Յունուար 2ին ,

**ՑուղարկաւորուԹիւնը պիտի կատար** 

առաբարվատրությունը պիտի կատար ուի այսօր, չինդչարքիի, տատուան տաս 8։30ին, Փատիզի Մ. Յով-աններ Մկրաիչ եկեղեցին, ուրիկ մարժինը պիտի փո – խաղրուի Եվրիի դերեղմանատունը:

Մասնաւոր մահազդ չստացողներէն կը խնդրուի ներկայս իրր այդ նկատել ։

#### 2ก962UV96US

Այրի Տիկ․ Իւղարիր Արապետն կը ծա – Նուցանէ Բէ իր ամուսնոյն՝ Ամասիացի ՅԱՐՈՒԹԻՒՆ ԱՐԱՊԵՄՆի մահուան ջա սասունքին առեիև **Հոդե**Հանդստեան պաչածն պիտի կատարուի 8 Յունուար կիրակի առաւօտ Փարիզի Հայոց եկեղե ցին, 15 ոիւ ժան-կուժոն: կը հրաւիրուին հանդուցելաին յիչատակը յարդող ա

ուրացի Հայրենակիցներ եւ բարեկամներ։ Նոյնպէս իր պաւակը՝ Դաւիթ Արապեան կը ծանուցանէ թէ՝ նոյն ժամուն Հոգե -Հանդիստ պիտի կատարուի իր աներՀօր ՂԱԶԱՐՈՍ ԳԸՐՔՔԷՍԷԼԵԱՆի մաՀուա երրորդ տարելիցին առեիւ ։

#### UULUFSL «UPTILL» SUPERITY UPD MUPUZUTTEUC

Այս չարաթ իրիկուն , ժամը 95% մինչեւ սռուստ, Սուլոն Ալհամպարյի մեջ, 340 Яперит быс:

Կը նուաղ է «ՐՈԺ Է ԿՈՄ ԷՍ» Ը եւ իր նշա չաւոր նուագախում բը։

Քոթիյոն, պիւֆէ մատչելի գիներով եւ

անակնկայներ: կը խնդրուի սեղանը նախապես ապա -

Այս ազդը կոչ մըն է բոլոր հեռաւոր Աոծուականներուն :

#### ՏՕՆԱԾԱՌ - ԳԻՆԵՁՕՆ

(Մանուկներու օրուան առթիւ) Կաղմակերպուած Ֆ. Կ. Խաչի Տէսինի Աղդ . դարոցին հողարարձունեան կողմ է Մասնակցունեսանը ղպրոցին աչակերաներ ըու : Այս կիրակի կեսօրէ վետջ ժամը 3-ին, Հ. 6 · Դ · Տան մեչ :

Հանդեսը պիտի ըլլայ արտակարդ ձևով ու դարտալեր պետակոութնամբ Սիրուն անակնկալեր։ Երդախատ պատ կերներ, դաշելտ, մեներդ, իմբերդ և սրաասանու թիւններ

#### SOLHOHO.

իսիի Խրիմեան դպրոցի Հողարարձու – Թեան եւ աչակերաներու կողմէ կազմա – կհրպուած է Նոր Տարուան առթիւ դրպ-րոցական Հանդէս մը, կիրակի 8 Յուն ժամը 15.30 file

Աշակերաներու կողմ է պիտի բլլան սիարության վարև վարու վրար ըլրա սի-րուծ ածակնկալներ, «Կարունը Պապան և մանուկները» (ազամաիսսունին») ևւ նուկրներու բալխում, արտասանունին և երդ , հայկական շուրջպար եւ ուրիչ ա կընկալներ:

աիթ։ Վը խնդիուին բոլոր ծնողները անխը-ղը-գ-լ----

#### S07.U. TU.D.

#### ԼԻԼԱՅԻ ՀԱՅԵՐԷՆ ԴԱՍԸՆԹԱՑՔԻ

Հովանաւորութենամր Առաջնորդ Սերով-է Եպիսկ · Մանուկեանի ։ Կիրակի 8 րէ Եպիսկ. Մանուկեանի։ Կիրակի 8 Յունուար դպրոցի սրահին մէջ, 32-34 Ավրնիւ Փորթ տէ Լիլա։ Արտասանու թիւն, ներկայացում , երդ ու պար դպրո-ցի աչակերաուԹեած դողմէ ։ Ժամը 19ին Հացկերոյթ։

3 Ո Ի Շ Ա Տ Ե Տ Ր ՍԱՐՍԷԼ — Հ. Ե. Դ. Վարդան ենքա — կաք խումչ ընդւմ. Ժաղաքի քը հրաւիրե Սու-ծուվիլի, Վուսեսիլիլ և և Սարակ ի խում ընկերները այս կիրակի ժամը Ֆի Սար — սելի ծածօք հաշարատեղին։ Բոլոր ըն կերևերու ներկայութիւնը պարտ

1han .. 3. 4. Much Suulushen արգ. ժողովի կր հրաւիրե իր անդա հիները՝ այս Հինդչարքի, կեսօրե վերջ, ժամը 3ին, ընկերուհի Բերուդ Այվադեաանը, 194 ռիւ Վանտօմ խնդրուի ճշղապահ ըլլալ ։

#### 80,1-0,4801-0-1-1

8UNUKBINAPIA ՄԱՐՍԷՑԼ — Հ. 4. Գ. Դ. Շրջ. կամիակեւ, Մարսելի եւ բրևակի բոլոր հերևակամի — ակեւհրու եւ խումերհրու կարժե խորին ցա-շակցավիիւներ կրլ բայանել բնիերներ Յո-վիի եւ Պետրոս Եշիտարարհանի լիրենց հա-բարթը Գոհար Եղիտարհանի լիրենց հա-

фИРР2.— 2. 8. 7. Եղիպաացի կո -ՓՈՐԻՀ — Հ. Շ. Դ. Շրիպտացի կո – Ճիայն ցառակցութքիւն կը յայտնկ ընկեր-ներ Պետրոս եւ Յովիկ Եղիազարեաննե ըս., իրենց Հօրագրոչ՝ Գոհար Եղիազար-հանի մաՀուան առթիւ:

#### ՇՆՈՐՀԱԿԱԼԻՔ

Պ. Պետրոս Եղիազարեան,

Պ. Յովիկ Եղիազարեան,

Օր. կատարինէ Եղիազարհան,

Պ. Միհրան Եղիազարեան չնորհակալու Թիւն կը յայտնեն բոլոր աարագրություն վը յրորանն բոլոր ա հանց որոնը անձամբ ,գրաւոր, ծաղկն ըով եւ մամուլով ցաւակցունիւն յայա -նեցին իրենց սիրեցեալ հօրաջրող՝ եւ

ԳՈՀԱՐ ԵՂԻԱԶԱՐԵԱՆԻ կսկծալի մահուան առԹիւ։

Այս տխուր առքիւ Եղիազարեան ընտանիջը հետեւեալ նուէրները կը տրամադրէ. Մշակոյթի Տան Ֆոնտին 10.000 ս ջարգրը 3 տա արտար» Նոր Սերումոլի Կեղը, վարչուքնեան 5000 Կապ. Խաչի Շրջ. վարչուքնեան 5000 (Այս դումարները ստանալ Ցառաջէն) ։

Մ. Խաչ եկեղեցույ Տրապիդանի Հայր. Միութեան

**ՑԱՐԳԱՆՔ ՀԱՆԳՈՒՑԵԱԼ ԸՆԿԵՐՆԵՐՈՒ** Մոնաքորանարի Հ. 8. Դ. խում որ հարաձեռնու Թեամ ը , 4. րա*թ* օրը, տեղի կ՚ունենայ այց Ա խանդանեանի, Ա. Ատոմեանի հ bu

Գաբրիէլհանի *դերեղմաններուն* ։ *Կը Հրաւիրուին ընկեր*ներու *յիչատակը* 

սրդողները ։ Կառ աիւ Նորէն կառախումը, ժամը 2.30 ին, իսկ Սոկերի կայարանեն օԹա բար՝ 3.05ին, իջնել Կրօլե

#### ԾՆՈՒՆԴԸ ԱԼՖՈՐՎԻԼԻ ՄԷՋ

Ալֆորվիլի Ս. 9. 9. եկեղեցոյ հոգ րարձութիւնը կը ծանուցանկ թե Ս. Ծննդեան խթժան արարողութիւնները պիտի կատարուին այսօր , հինդչաբնի , ժա մր 18ին , իսկ պատարաղտ՝ ժամը 19ի Ծննդհան տօնին առնիւ Հանդիսաւող պա 19/4: տարադ եւ Ջրօր≼նէջ պիտի կատարուին այս կիրակի ժամը 10ին։

#### 106111160006 2000865 75.065.26 bh UUULAPH ZULTEUC

ԼԻՈՆ — Լուսաւորչի դպրոցին աչա -կերտութիւնը հաճույքով կը հրաւիրէ դա-դութը իր Ծնունդի և Աժանորի առթիւ Suingsufin :

Այս կիրակի ժամը 15ին, Ֆուայէ Սապ-Իմաքիւլէ *նորակառոյց սրահին մէջ* , 24 որւ Տիւնուար 🖫

Արտասանութիւններէ, պարերէ, Թա -երախագերէ եւ աւանդական Կաղանդ Արտաստութը արդարը, դարարը, ը տ անրախաղիրք եւ աւամոլական Կաղանդ Պապայի այցելուժենել վերջ դիաի թե -մադրուի Արիւնոտ Թաչկինակը, տարա -դրուժեան կեանբէն ողբերդուժիմն մը աչակեցաներու կողմէ։ Մանուկներու այդ

այդ աօնին առեիւ ջեր միկ որանի մը մէջ, հայկական ձերմ մի-նոլորտ : Մուտքը ազատ է

#### 162084 11061 1112

Համախարբերդցիական Հայր Միու հան Լիոնի մասնածիւդը նոր տարուա Huis Lhauf du ներու լրուր ուսում է անձրյը մը ։ առնի, կայմակերպած է ինձրյը մը ։ Այս չարան կեսօրէ վերջ ժամը 3էն կես

alizhe, Bufitant upushi 152, 5 Molipnim:

# SILI

9194110

LE PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN EN EUROPE

Fondé en 1925

1925 Tél.: PRO. 86 - 60 Le Directeur: SCH. MISSAKIAN

Rédaction et Administration : 32, Rue de Trévise, Paris-9°

C.C.P. Paris 1678-63 R.C. Seine 376.286 **ՔԱԺԱՆՈՐԴԱԳՐՈՒԹԻՒՆ** 

Ֆրանսա եւ գաղութներ տարեկան 3000 ֆր., վեցամո. 1606 Արտասահման տարեկ. 3500 ֆր. կամ \$ 10 Հատր 12 ֆր.

**ህ**ብቦ ፕሮ<mark>ዲԱՆ, 12ቦԴ Տ</mark>ԱՐԻ, ԹԻՒ 32

UPCEILE 6

อกหนกหนก

VENDREDI

JANVIER

1956

3204 SUCH — OHR 7870 32° ANNEE

ամրագիր ՇԱԻԱՐՇ ՄԻՍԱՔ**Ե**ԱՆ

#### APL POUSE

#### ՆՈՑՆ ՍԵՒ ԱՄՊԵՐԸ

Այն րոլոր միջնարդային իմերիրները ո-ըսնը մաահողութիևն կը պատճառկին 1955ի անհացրին, հոր տարուան փոխան-ցուհցան իրենց ամրող ծանրութիամբ և Կարելի չեղաւ համաձայնութիևան մր

յանոլի շողաւ տոսապարտը յանոլիլ ոչ դերքանական հարցին, ոչ դի – նախահունեան, ոչ ալ միւս ծանրակչիս հարցերու լուծման համար ։

չարցերու լուծժան համար ։

կինածը թուկ Մէ «Միուրթաը տւելի
Սանձրացու, հեռաւոր լիլատակի մը վեբածելով Երժեւի ոգին որ այնչած, յուրեր
ձերված Է թարեկնակերու ։

Երկու հակատերկեր իւրաջանչեւթը ա ձուր կառչած կը մեայ իր տեսակետնե բուն, ըորը չիժնական հարցերուն մէջ ։

Այստես, գերբանական թենուկին բուժած համա, աներաժեր ու և

ման Համար Արեւմուտջը անՀրաժեչտ կը դանէ երկրին երկու մասերուն միացու -

դամե երկրին երկու մասերուն միացնե -մր, եւ ամերդվական կառավարունինե մր՝ ազատ բուէարկունենամը -Խ Միունիիւհը , որ հախապես տար -տան խոսբեր կարատաներ, սիրների երկ-րորդ ժողովին մէջ լացորոչապես հաս եկցուց Եե երբեջ Թոյլ պիտի չաայ որ իր չինծու պետւԲիւեր՝ արեւելեան Գերմա-նիան կցուի մայր երկրին, վերակազմելով միացեալ Գերմանիան :

ոսկուայի համար արեւելեան Գերմա Ծուղղուայը Հասար արոււղրություն բործու միան խարիսի մը, մեկնակեր մըն է, դէպի արհւմուտը արչոււելու Համար իա-դաղ Համակեցունհամբ , ինչպէս կ՚ըսհն ընթացիկ ըսնաձևով :

Աւելորդ է բացատրել Թէ այս վիճակին չարունակութիւնը իրական վտանգ մյ կր կազմ է արևւմահան Եւրոպայի ապահովու-Sunfant

ետո տասար ԱմԷնԷն բափաւոր դիւանաղէտն այ ատրանջներ էի սնույյաներ այս մասին։ Մոսկուայի Կեղը Կոմիաէին լեզուանի հավա**հիր բ**նո<u>ւթրարսու նրելաժ</u>քիր հատրո ադ*էր Մա*ւտարոսունիեւը, <sub>Հ</sub> ճահասումանն, լիևունքը հնաշներ որվուայի կոմն, լուրաչև, ք Spungu -

ինը եւ տակաւախոս վարջապետը, Բուլ-կանին, Ասիոլ լեռներուն եւ տափաստան-ներուն մէջ չանիներ արձակեցին՝ Արևւ -մուտըի դէմ՝, աւելորդ անպամ մը ևւս ապացուցանելով Թէ հրբեր հրաժարած չեն իրենց հիմնական նպատակէն, — տարա – ծեւ եւեն ջբք ինբըն ամարմեն, խամամ <u>հ</u>ափարձու -

ստը ։ Անոնչը իրենց սլաջները կ'արձակէին չեշտակի , Խ · Միութիևնը ներկայացնելով իրրեւ փրկիչը Ասիոյ եւ Ափրիկէի ժողո -

վուզորներուն ։
Միևնուրն տահա կը փորձելին դործնա պես տարացուցանել իրենց ռադմական և և
անտեսական ուժեր, դրամական և և Տար տարայությական օգնունիլեծներ խոստա տարայությական օգնունիլեծներ խոստա տարայությական օգնունիլեծներ խոստա տարայությական օգնունիլեծներ խոստա հայունի այդեկած երկիրերուն :
Ատ Տանանում հատում եծհագուրը լաժո Ատ Տանանում հատում եծհագուրը լաժո -

լով Եդիպտոսի , ուղղակի կամ արրահետկ տարով իրևող այցորո երկրի մը միջոցաւ

գրումա յրոնձնառութիւնը առաջարկուհ երկրը որ որչոցաւ ։ ստեղծելով այլապէս վրդովիչ կացութիւն Քը Արևւմուտջի համար ։

Արդէն իսկ նոր զինարչաւ մը սկսած է արևւմուտաչէն արևւկը, առևւտուրի ջո դին տակ, աւելի պղաորելով յարաբերու-**Երւրրբեն**:

Մինչ այս մինչ այն, ռազմական ուժի յաւհլումը կը չարունակուի երկու ձա -կատներուն միջեւ, նոր եւ աւելի դժոխա-

յին դէնջերու արտադրութեամբ ։ Այլեւս դադանիջ էէ մնացած հիւլէս կան մրցակցութեան մէջ եւ պարրերաբա կան մրդակցութեան մէջ եւ պարրերարար կր լսենը փոխադարձ սպառնալիջներ . « Մենջ ալ ունինջ եւ դեռ աւելի ահար -

կուն կը պատրաստենը ...»։ Կարձ իսսեով՝ նոյն սեւ ամպերը հորի-գոնին վրայ։ Եւ ծուռ նայուած ընհը՝ գեմ

անաց ։ Քննենը ուրիչ երևւոյթներ ալ։

#### ዐՐበՒԱՆ ԴԷՊՔԵՐԸ

# חינ חוצה אעצער **ՆՈՐ ԴԱՀԼԻՃԸ**

#### **ԵՆԿԵՐՎԱՐԱԿԱՆ ՎԱՐՋԱՊԵ՛Տ ՄԸ**

Այժմ որ վերջնապէս նչդուած է երեսփ. ընտրութեհանց արդիւնչը, րացի - մէկ -երկու չրջաններէ եւ գաղթնավայրերէ , պաչաշնական չրջանակները եւ մամուլը պաչաօնական չրջանակները ու անձկութեամբ կը սպասեն նոր դահլիձին կազմութեան

Նորընաիր Ազգ. ժողովին մէջ կեղբոնի ամրակցութիւնները կը ներկայացնեն 339 հղհակցութիւնները կը ներկայացնեն 339 հղհակոկաններ, առանց Հաջուելու ուրիչ 50 անդամներ որոնը պիտի ընտրուին դաղթավայրերէն։ Կարծողներ կան Թե կարելի է միջին դահլին մր կաղմել, հա եր և բաքար արարը արդանիչ հա կակչուելու Համարնավար և փուժատեան, "ո-ըսնք աշելի քան 200 ախոս ուշին ։ Այս առնիս Հաւանական վարչապետներ

կը համարուին Պ. Էտ. Ֆոր, որ 48 տա րեկան է եւ Մենտէս Ֆրանս, 49: խասում ծաև։ Կի Մոլեի մոակին Իրկեր - 
վարական կուտակյաւնեան ընդ է. Հանրապես 
առւղարը, որ 50 տարեկան է, Հանրապե 
տաւղարը, որ 50 տարեկան է, Հանրապե 
տաւղարը, որ 50 տարեկան է 1 Պ. Մեծակա 
հրանան հետ, ընդդեն է 10 տեր եւ բանա 
հրանան հետ, ընդդեն է 10 տեր եւ բանա 
հրանան հետ 
հայտարանի ործերա 
հայտարացին ործերա 
հայտարացին ործերա 
հայտարացին է և անհայտ Կինե որ 64 - 

հինեց բանան է 94 տերա։ Դետ իր բերե 
ուրել հեմիանաներ, — հետաբես Շանան 
(50 տարեկան), անդան ժողաքայանա 
հայտարեն և հայտարանին ործերա 
հայտարեն ին հայտարան 
հայտարան և հայտարեն 
հայտարան և հայտարեն 
հայտարան 
հայտարան 
հայտարան և հայտարան 
հայտարանա 
հայտարան 
հայ նաեւ 4ի Մոլէի մասին։ Ընկեր Թիւնը, որ հրբեմն կարհւոր ուժ մը ներկայացնէր, այս անդամ չահած է աԹոռ։ Կը յիչուին, վերջապէս , ուր երկու ընկերվարական ղէմջեր, Քրիս nepte աթուս: դր յրբուրա, գորչապետ, ուրրը երկու բնկերվարական դեմ ջեր, Քրիս -Թիան Փինս (52 տարեկան), նախկեն նա-խարար եւ Փոլ Ռամատիէ (68 տարե -

խարար եւ Փոլ Ռոսմատիկ (68 տարև -կան), հարկին վարբապետ որ Տամայնա-վարները դուրս ձրեց իր դամլինչի ։ Ընկերվաբական կուտակցութենան վար -չական հարմուրդը նիստ դումարեց առջի օր եւ յանձարարեց ընչէ՝ չարստույարին խարմրդակցել Գ. Մենաես Ֆրանսի հետ , րոր-րզադրը գ. Մոստեր արտոսի չոտ . Ազգ. ժողովի անմիջական գումարման մասին, փոխանակ սպասելու ժինչնւ Յունուար 19։ ՄենաԷս Ֆրանս պիտի խորբերդակցէր նաևւ Հանրապետական ձա-կատի միւս վարիչներուն Հետ , ձմեռնա -յին արձակուրդի երթալէ առաք։ Ընկեր վարականները անհրաժեչտ կը դանեն պատասխանատու կառավարութիւն մը ղատասիր կաղմել օր առաջ , «լաջորդելու համար առժամեալ դահլինի մը որ պարտուեցաւ ընտրութեանց մէջ »։ Sudmp

քիների մէջ՝ երկու ավետ(14-744 ձայն) ,
Ֆիլիսիոնի մէջ եւս երկու ավետ (14-744 ձայն) ,
Ֆիլիսիոնի մէջ եւս երկու ավետ (15-74-74)
Հայու , միայն Կուատալուսիի բուքները
Հայուս չեն, րայց մէի ավետ ուներ :
Բոլոր բուքները եւ ավետները Հայուսի են
Երկու իրև իրև այստան են
Երկու հայուս հայ

ԼԻԲԻՍ, որոշեց առեւարական գրասեն եակ մը բանալ, արդիլելու Համար Իսրա-յէլի ապրանըներուն սպառումը ։

#### # OUC OUPP ## \*

ԱՌԱՋԻՆ ՀԱՑԸ՝ ՓԱԼԷ ՊՈՒՐՊՈՆԻ ՄԷՋ

Անշուշտ ուրախութեամբ իմացաք Ցուսուար 2ին Ֆրանսայի Ազգ. անդամ ընտրուած է առաջին Հայը, Բժ Լեւոն Յովնանեան, շահելով 25-690 քուէ իր շրջանին՝ Սէն է Ուազի մէջ ։

Արձանագրուած էր արմատական կերվարական կուսակցութեան ց

ու - թայան կուսակցութեան ցանկին գլուխը, իրթեւ առաջին թեկնածու ։ Անձամբ չեմ ճանչնար զինքը, սակայն ծանօբներ կը վկայեն թէ միջտ հղած է բարհացակամ՝ ամէն անգամ որ դիմած են իր աբակցութեան ։ րը ին աձավվուհ-բաց 1-1-ամավաղ աղքը

Ատանա, 1920ին, Ֆրանսա փոխադրուած է 1922ին։ Ցանախած է Լիսէ Ռոլէն, յետոյ Փարիզի Բժշկական Համալսարանը, յաջողութեամբ լրացնելով շըր-ջանը (1945)։

Վերջին աշխարհամարտին զենքի առնուած էր 1940ին։ Յետոյ իբրեւ կամա-ւոր մասնակցած է գերմանական նակա – տամարտին , «Հոենոս – Դանուբ» զօրա –

գունդին մէջ : Իր արժանիքներուն շնորհիւ, է սերտ կապեր հաստատել իր շրջանի քա-դաքապետական եւ նահանգային շրջա – զառաթատված եւ սահապայիս շիջա – ճակներուն հետ, միջտ օգտակար ըլլալով իր հայրենակիցներուն ։ Այժմ իր առջեւ կը բացուի լայն ասպա– րեզ մը, ծառայելու համար իր՝ երկրորդ

հայրենիքին եւ իր հարազատ ժողովուր -

որո՞ւն սիրտը չուռիր արդար հպար – տութհամբ, տեսնելով տարագիր ձողո – վուրդի մը զաւակը՝ պուրպոնեան պալա – տին կամարներուն տակ։

արո դաշարաչիուը սագ Ահա կենդանի օրինակ մը՝ այն հրիտա-սարդութեան համար որ կը տառապի ստորակայութեան հոգեկննիուեն։

Ո՞վ կը ստիպէ մեզ ինքնուրացման ճամբան բռնել, վիզը ծուռ եւ նկուն, սպասելով որ մարդիկ բարհհանին իրենց շուքին տակ առնել մեզ ։

Երբ ունենաս իրական արժանիք եւ աօրը համաստ ըրապաս արտար նոր գիտակցութիւնը, ճամրան իմքնին կը բացուի։ Եւ կը դառնաս ուժ, գործելով հասասարէ հասասար։ Բարձրանալով կատարէ կատար, համաձայն կարողո թԽանդ։ Մանաւանդ երբ ունիս իտէալ — ծառայել հայրենիքիդ եւ համա կարողու \_ մարդկութեան

տրդէն իսկ շքախումբ մը կը կազմեն այն օտարածին դէմքերը որոնք տիրական դիրքիրու հասած են այս երկրին մէջ ։ Ո՞ր փայլուն հեռանկարը կը պակսի մեր տարագիր երհրտարա

մեր տարագիր երիտասարդութեան հա մար։ Կը բաւէ որ ունենայ վաւերական տաղանդ եւ հաւատայ իր կոչումին ։

տաղտող եւ հաստապ իր կոչումին ։ Առաջին հայ բերակոյնանին ընտրու – թիւնը կը զուգադիպի Նոր Տարուան մը։ Պիտի մաղթէի որ դառնար նոր խթան մբ՝ մեր տարագիր եւ խոստոնալից իրի-տասարդութեան համար : ՎԱՀԷ

#### ՎԱՐՉԱՊԵՏԻՆ ՏԵՍԱԿԷՏՆԵՐԸ ԿԱՑՈՒԹԵԱՆ ՄԱՍԻՆ

ար մամուլի ընկերակցութիւնը ատում իր ըսպրոպցութքները էջ։ օր տեղան մը սարջած էր կատինական Ա-մերիկայի չջեղ որա-ներում մէկ, ի պա -տիւ վարչապետ էտ. Ֆորի։ Բացառարար կը մասնակցէր նտեւ անդլեւսաջոսն մա մուլի բնկերակցութիւնը ։ Ներկայ էին աշևլի ջան երկու Հարիւթ իմ րադիրներ եւ ԹղԹակիցներ ։ «Ցառաջ»ն ալ ունէր եր – ու հերկայացուցիչներ ։ Վարչապետին առաջին հրապարակային

ելոյթն էր այս, երեսփ. ընտրութիւննե -րէն ետը, այնպէս որ մեծ ուշադրութիւն *եր միջազդային* շրջանակներու մեջ

որ կանակներու մէկ:

4. կա, մոր նախ և առած յա յատարա րեց ի՛է աւերի ջան երրեջ հանարում է
որ անհրաժելա եր Արդ. ժողովին ըսհումիլ, տոր ամեր րածէ առաջ՝ սահմանուտ
եր պարդերս կարութիկւնը»: Ցետող դի աել առառ հեր որոր դու ուրերագրութիարութ
անը «Հայր կերել» և հարարակարութիարութ
անը «Հայր երեկ հավատահաստան» չէր առլ առատ թչ իողոր դուլադրորը որադր-ցան։ «Բայց ենքէ՝ մախատեսուած՝ չեր փուժատհան չարժումին վերելչը, պատ-ձառը այն է որ դժղուունիրենը չարտա – յայաուեցաւ մեր իրաշակարդին աւան – յալսուեցաւ ժեր իրաւակարգին աւտն -գական միքերակերվ. - քաղաքարկեր կան իուր-երդականներ, քաղաքարկեներ երևորհրաններ, հետևւարար դժուտը է «Հրվել Bէ որքան կարևորութքիւն իր վա-քելէ ձակարին կարծեցին մէջ Գրանն թէ ըստել հույր հուրին երևորհում իրևոր պարտուտծ է՝ Արայիսի «Անամասնու» քիներ կան առաջան առաջան առաջան առաջան հույր agaganana ; Gypappa Abbadanba.

After shan, maka pe ha mapanatagun 100

dagiad, Usqa, dagadfa tardanbad ag mendist,
mandi. Open handis, sha mbadad ag melaf,
zam agagananda tephahalambata fund dip salyambaganata pendispandista fund dip salyambaganbagan pendispandista fund dip Whyme's dt 9»

բոնքը արմենամասրաքով բերևու Նորեխ անդրադատծայով երկու ծայրա-դուի հեռերուն չահած "անդուդիհանց , բացատրեց Սէ մեր օտար բարեկամերը պատճառ չունին, բուհանա եղբակացու -հետնց դանդելու, Բէ այլ չահերը այն -գան աղետայի չեն որջան կենիադրուի ։ Այսօր հիմնական ինդիրը հետևումը է .
- Ի՞նչ պետի ընհե անանը որ համայիա -վար չեն։ Այժմ ժամանակն ի կարմելու հմասիա հանասահատան հանահուն -հմասիա հանասահատան հանահուն գար չոս։ Այսս սաստական մակատ մր Հանարիտ անդրապետական մակատ մր վատն գի եԹէ Թոյլ տանը որ մեր սահ մանադրական Հաստատութիւնները ներ կայ վիմակին մէջ մնան, պիտի խորա

Ամերիկացի Թղթակից մը Հարցուց Թէ իտի ուղէ<sup>ը</sup> մերձեցում Հաստատել «կաթ which unit խոքոգներուն» հետ (կ'ակնարկէ Մենակա Ֆրանսի եւ անոր կուսակիներուն)։

Ֆրանայի եւ ամար կուտոկիներում) ,
Վարչասիար պատասերամեց ,
— Կանի չատ կը տիրեմ , բայց չեմ կրհայ մասին մէջ , վարչապետը մասնա շորապես բացասին ին կարելի չէ վեգալին մեջ ի կարելի չէ վեգալին փորահատ կուտոկյունին » մը
աղջին իստակուն կուտոկյունին » մը
աղջին իստակունին ան ը չեմ «անելով »
հահարը Աստ Հասան ու չացելու չա Նախորդ Ազգ. ժողովը իր հարիւր հա -մայնավար եւ 120 կոլեան երեսփոխաննեժայնավար եւ 120 կոլևան երևականարածու-րով աւևկք չատ ծայրայիս ինչասնիներ աներ մերկայ կարգուսարդին դեմ գան նորը։ Որբեւ եղբակացութքեւն, չևյանց եք Հայն է դապարհայիս այն ծարգույս որ իր կատարուն կառավարութենանց դեմ՝, դաչլին ասպարհերվ ամեր կեց աժերը ած-գան մը։ Անսիկավան Լուծում իր պաշահ-բեն նաեւ Այժերիոյ հարցը եւ ուրիչ գրա որ տարբարագրության և ուր կարդ մը հերջին խնդիրներ։ Կառավարո Թիւնը կը մնայ հաւատարին իր՝ կնջո գիրծը կը մնայ Հաւատարիմ իր՝ կն դինակցութեանց եւ Աալանտեան դաչվ phi

ofth in Somethy hephepheper during the separation of the some of the separation of t րառաջիկայ տարիներու ընԹացջին ։ յառաջիկայ նկարագրին ճչմարիտ յա կութիւմները փորձի պիտի ենթարկուին, վասն դի նոր «դիմագրական Հակատ» մր պէտը է ծնի, փրկելու Համար Ֆրանսայի ութիւնը :» ութիոյ աշխատաւորական և դու -

Usulling ան օրկանը - Միչա մի « Տեյլի Հերբլա», կը գրե — Միչա մի -հետոյն պատմութիւնն է Ֆրանսայի Հա -մար,— Հեռանկարը բաղմաթիւ յաջոր ստը, - Տեռասկաթը րադմակի և յաջոր - գրական կառավարու հիանակ, թորթե այ անկարող՝ կառավարուհետանց, թորթե այ անկարող՝ կառավարելու »։ «Տեյլի Մեյլ» կը դրե - գրույա ընդութեր իր դրե - գրույա ընդութեր իր դրե - գրույա ընդութեր իր դրե - գրույա - թորքականատր ինչ հենիածու էեր, թեև իր Տոսանջը 51 աթու չա - հած է)։

( Ծար.ը կարդալ Գ. Էջ)

#### «ՀԱՏԸՆՏԻՐ» ԳԻՐՔ ՄԸ ԹՈՒՐՔԻՈՅ ՄԱՍԻՆ

ԼՈՆՏՈՆ, (Յառաջ).— Այս տեղի տժե-րիկետը ընթերցաբանին ժեջ տեսայ՝ նոր դիրջ մը Թուրջիոյ մասին եւ երեջ ժամ գրզը այ բուրջընդ ստորա ու որջ ժամ գտանակ հարդայու այր մասարնակը անդ-լիական հեղինակը, մի ոնե, Կ. Լ. Լուիս, առաղ գտաարտո հայանական ուսումներու անդրիական համարտարանի մը մէջ , հ.ը-րատարակուստ 1955ին : Առզապերն Է Ծնուն (Թայալան) Թրրքի (Թուրքիա) ։

Չարութեան եւ նենդութեան անիւր դեռ կը բոլորե իր շրջանը եւ հակառակ իր կիսկործան խարխափումներուն, դեռ ունի **Վրասարար փասա**ծ ակռաներ եւ պատճառով մեր ջաղաջական ղեկավար -արումառով մեր ջաղաջական ղեկավար -այդ այս դիրքը։

Մարդանալի է որ գրջին հեղինակը մըտագիր չէ հղած բոլրովին, ծանորահայի Թուրջերում։ Ան իրատես եւ փաստացի կերպով կը վերաջնեչ Թուրջերու եւ թուրք պետութեան վիճակը՝ մանաւանդ 1926էն ի վեր։ Էք 156ի վթայ ան Հայերու Թիար Թուրջիոյ մեն ցոյց կուտայ իրրեւ 56-179, Յոյհերունը 88-680, Քիշրահրու-նը 1-476-562, Արաբներունը 247-204, իսկ Թուրջերունը՝ 16 միլիոն 598-037: Այս ծիծաղելի Թիւերուն կրնան հաւատալ մի-այն չարախինդ «Մեծեր»ը։

այն արտրորու «Ծոսութը» գլուիսը կը սկսի « Օսժանեան կայսրութեան » պատմու -Թիւնով: « Թուրբերու աժենահին հայրե-նիրը, կ'ըսէ, կը դանուէր Թիէն Շան լեո-Thepar be Upmy South Shille: Abytonpy դարուն ,երբ անոնը Թողուցին իրենցՀայգարու , ծրբ անոնջ Թողուցին իրենցչայ-գնենքջը (լատ առապիլին առաջնորդ ու -ծնեարով գորչ գայլ մր) անոնջ իուշեկցի գեցունիւներու տակ թայանինչիչ եւ նկան գ գեցունիւններու տակ թայանին կա -ծելու, Պուտասյականունինան, Մանի -կնունիան եւ Կրիատինչունիան ...»

Այս ջանի մը տողերուն մէջ կան այ ան սուտեր եւ սիալներ որչափ կան բա արա առետող եւ սրադիոր որջացի կան բաւ-ուհը։ Ասոնց առաջին եւ դլիսաւորն է՝ որ չկայ որևել ստոյդ տեղեկունիրեն Թութ -արերու ծապման մասին , միայի ստոյդ է՝ որ բոպիկ եւ անօֆի անոնը մասն Պաղ արար կայսրութեսմ ամէմչն ստույու թեամ մէջ իբրեւ սարուհինը կատարելու աստի կայսրութեսմ ամէմչն ստորին դործերը, խնչպես վերջեն իրրեւ գործորը, ինչպես վերքեր իրդեւ պատր ապրուհեր ամածո ծառայեցին Ուլայա -գիանի կայսրուվեկան եւ ինչպես այսօր , զուրի աղգային նկարագրե եւ ինչպես այսօր , գուրի աղգային նաաայերը - բարձրագորն մե՛, յժաց են ծառայերը - բարձրագորն վճարողին ։ Սակայն ակտի ըլյաց չենսա-կան սկալ մբ՝ Հալուի չառնել այսօրուան Թուրջից երևուվեսայես հայաստաւոր

Usu apple shalpmile, Turba uraled Aple ասել ի,սուհուտանջէ թունանիր մինան իա -

կու մեծ պետութիւններու Հակամարտու-թեան մէկ։ Երկար պիտի ըլլար մանրա -մասնօրեն յառաջ իրևի իր փաստարան։ թիւնը։ Հա թաւական է դիսի ջանի մր ակնարիներ Հայեսու մասին, Ինչպես Մենուհայներու «Համա». Անզլիացիներու, մանաւանդ Անգլ. Հրեա-Ածգլիացիներու, ժամաւտանը Ածգլ, Հրեա-ներու ժնայուծ ավորուհիւմը է քիրել ա-ձիչներ հիմի հւ աարքին է քիրենին և ձիրայացիկ պահունը հեղանիայիը դրաչ «Կայսրուհիան ատեւտագրը ոչ – իսյաժ -հեղու ձեռջի էր։ Անտեք ածերն հատեւ ձինայնութեր թեչ կական վտուհիան, այդ-պատմատաւ իշխանուհիւմը հարկ չհամա-բեց վիլել ծերու հիմոնը անտանի դրա-ձինել։ Գառավարուհինչն կախար նույնակ ձինել։ Գառավարուհինչն կախար նույնակ ձինելանուր դեմ։ Սամանուրայան արժ ձինանուի պատարանելու միլերը իր կա-թանապետին դեմ։ Սամանուրայան անուներ կան օրինակ մի կը անանենը Սուլաա Ծուրաա Դ-ի (1623 – 1640) «հաեւնալ Հրավարատինի ձէջ — «Հայ ժողովուրդ» կան օրբասվ մի չը տեսնութ Սուբաս Մուրսա Դ-ի (1623 - 1640) - հետեւնալ հրովասրասկին մէջ — «Հայ ժողովուրդը առւած է ինդրասկի մր յաստ իմ Երանու-քիան սեսին՝ այստնելով հետեւնալ իրո -ղուքինոր — հուտճումէն մինչեւ այսօր quelplichy — Incumently a floright, mynor, pluby and apar blicks to an hor parish of succeptable helds holds hylicher at the fun-amenter beildy action is describe, horan-gardighte durge quand by a fit melant be at the succeptable be the quelpowards operated by succeptable be by apartism to the function of the succeptable of the succeptable function has been a succeptable of the succeptable function has been a succeptable of the succeptable function has been a succeptable of the succeptable of succeptable of the succept ար » չ Հարծած է անիրաշուխիւնը պահան-ջնլով որ ժողովուրդէն աւնլի դրամ «պաղի» անուան տակ — տուրջ մը որ գարվի» անուան տակ — տուրջ մը ։ Հոլով որ արու վրայ։ Այս ֆերմանով կը Spundanglid որ վրա և հայ գրույթը և հարարիս Հասատարաբաց սովորունիիչը, որբազան Հայուսարիարգին իրդի չարանիս Հու Հույ օմբ ֆչլստոսի վը հրատարիս օրէնքը եւ կամ կայսերական Հրամանը՝ պահանջելով առելին քան սովորական ուրքերը»:

Հոս պարդամիտ Անգլիացին եւ նոյնչափ Հոս պարդամիա Մարլիացին և Խուրայան կակա իր Թուրջ անդնիատուն, հեղմերու համար Հայնոր, չունին ուրիչ բահլիջ, այլ միայն այս նպերելիքիերիմացունիչու իր ... Մածմը բաղարանիքի մացիչ ևու վեր է հասինալ մեջ աղգային աուրջը պային առանպումինար և արդադանագ-գային առանպումինար և Մած չիր դեպ Սուլքար, Մուլսա Դ. Հայերը դծահա — (Ե. Ա. Ա. Ա. Ա. Ա. Ա. Հայերը դծահա աող մեծ Սուլթանը, որ անձամբ եկաւ Հա ասպ մեծ Սուգեսանը, որ ածմամբ եկու Հա-յաստան Սվարի, երթնկարի, կարնայ ենչ Հայերսո հանգրանգով այ եւ իջ իսկ ձեռ -գով գլկասակ Իսնայիլ վայան, Արոգա -արայա, մի ուրացած վայացի անտանարա -ըսլ աւտղակ, եւ Վանալ մէջ եւ չթնա -վայքը հայ դիսացիներու եւ մեծաւորեւ-ըս աստու բարիսանութեան ֆերժանձեր :

Թող ստեն եւ խեղաթիւրեն որչափ 

4U.P.P.U.S.L.R. bl. SU.P.U. o'L S.L.R. «BU.P.U.Q»C

#### ኮበየረተትԱՑԻՆ ԱՍՏԵՂԱԳԻՏՈՒԹԻՒՆԸ

Մեկրի գնելով Խորհրդային Միութեան դաղափարական աչխարճանայեացքը ու իր բռնատիրական կարդերը, պէտջ է ըսհլ դիտական դետնի վրայ արձանադրո հայլուն արդիւնըներ։ Արդար է ակ արձանագրան նարկ մը նետել խորհրդ. աստեղաղէտ -ներու գնահատելի աշխատանջներուն վր-

Puzutu «Bunut» apud to pp dudu նակին, մեր Հռչակաւոր, դիտուն Հայր նակիցը, ակադեմական ՎիջԹոր Համ րարձումեան , որ Բիւրականի դիտարանի վարիչն է ու խորհրդային աստեղադի -տուխեան չողչողուն աստղերէն մին , Անդատուխեսան չողջադում ամապրերիչ արտ գր կեց Արգալականը միկերուքենան գր բով վեց գասախոսուքիւններ տուս Օջաֆորաի, Քեմալրինի եւ Մանգեսի ՀՀ : Նպասասի Էր անդերուքիւներ գորդել Անգլիոլ գիտական բրանակին և և «Հանո «Ասաս» Uninghuld ppl անանց միջոցաւ ամբողջ Haked on beach եշ անուց սրբոցաշ ասչուլչ աչխարհին, իսրբերգային աստեղագիտու-Թեան հոշանումներուն մասին, եւ միեւ նոյն առիթով ստուղումներ կատարել ժասնադիտական հաշիւներու եւ տեսու թեանց շուրջ ։

Այժմ , տեսնենը Թէ որոնը են խորհրդա-յին աստղարաչիններու տեսակէտներն ու կատարած դիւտերը աստղերու կարդ մը երեւոյթներու մասին։

Ծանօթ է ֆրանսացի աստղաբաշխ Վերիէի յանդուդն դիւաը անցհալ դարուն ։ Ան մախեմաԹիջական հաշիւներու վրայ ում մարզաարբըջական չաշիրևերու վրայ Հիմնառում արտամարարձրվեչ երեւան չանեց Նեպաում մոլորակը։ Ատկե չանկ մը ասօրի վերը, ոչ ծուսալ արժեչը կը հերկայացնելին Մոսկուայի աստղապետներուն, Կուղարդի-ձի և Փարենկոյի ծախատեսու Միշնները աստղերու վործունկութեան մասին , ո րոնը երկար պրպտումներու արդիւնը էին եւ որոնցժէ մաս մը իրականացաւ ասկից աստանեակ մը տարիներ առաջ ։ 1866ին Հիւսիսային երկնակամարին Հասարակ աստորիչ՝ մին յունվարծ կը պայիներ , իր փայլը կը պօրանար ծնունգ տալով լու -սաստղի (նովա) մը ։ Յետոյ , աստիճանարար իր փայլը կը կորմայնչ ը ու եր վերատ դմածար իր սովորական վիճակին։ Երկու թար իր փայլը հումասիրելով այս երե -եռյինը եկած էին այն եվրակացունեան ինչ ուղեք նկած էին այն հղթակացունեան քել 1966 նր առաջ այդ ասաղը դարձեայ պիտի պայքի : Եւ իրաչ 1960 է իրակածացաւ այդ ծախատեսուքիւծը եւ ասաղը բոլորեց գործուծեր պետեն ումը ոչվածը։ Ինչանու 1961 1866 ծ։ Այստեղ ամրադակի ըսենք։ Քե ասաղերը յամահ իր այաքին, ւիք թագիա-պատկեր կամահ իր այաքին, ւիք թագիա-պատկեն իրենց փայլը եւ ժամանակէ մը վերջ, որ կը աարթերի ասաղ, հետգետել իր վերադահան իրենց հան էին վիճակին։Ասոնց լուսասաղ անուծը կր արուք, :

Մինչև այժմ, դասական տիեզերածը-նուժիւնը կը հիմնուէր վերոյիչհալ երկու

գիտումներուն ձեւակերպած «պայխու ցիկ» աստղերու տեսութեան վրայ։ Ըստ այդ տեսութեան, տիհղերբը կը դիմէ դէպ ի աստիճանական սպառում ։ Աստղերը միլիոնաւոր տարիներ չողալէ վերջ կը շխորվիածառոր տարիհեր ընդակ վերջ կը վե-ջին։ Անանց թաղկացուցիչ նիւնքը կը կու-տակուկ ինչն իր մեք ու այնուշետեւ կը վերածույին մարած, անտեսանելի աստ ղերու ։ Անչուլա աստեց փոխարէն տիե դերջի նիւթի Հոկայական պաչարը որ և ներկայացնէ միդաձեւ կաղային նօստ վի ճակ մը եւ հեռու է տակաւին ամբողջու Թեամբ խտացեալ ձեւ մը ստանալէ ծաղ սը ու չառու չ տաղաւրս ասրողյու Ծեսաքը խտացետլ ձեւ մը ստամալէ պարրերաբար ծծառնու կուտայ ճոր աստ ղերու։ Այսուչանորերձ, ատեն մը պիս դերու, Այսու-ամորերձ, տահե մբ պիտի պայ որ տիեղիբական ծիւքի պիտի սպա-ռի, եւ դոյունքիւն ումեցող տատրերու, չի-ջումով տիեղերբը պիտի վերաժուի մեռ -եալ տարրի մը, Բայց մի սարսափիչ, ա-տիկա պիտի պատահի ջանի մը տասնեակ միլիառ տարիշեր վերջ...

Այս յունեն վարկածիչ դիմաց խոր -Տրդային դիտունները տիեղերջին կը պարդեւեն չատ աւելի երկար կեանը մը ։ Ըստ անոնց տեսակէտներուն , տիեղերա էան անուց տեսապետագրու», արագոլա կան ծիւքիլ միչա ալ բանատարկուած չէ աստղերուն մէջ։ Ասոնց պայքիլենները դարձևալ աստղամիջևան ատրածունեան կը յանձնեն ոչ գանցառելի նիւնի թանա կը յանձենն ու դանցառելի հիշեկ դանա-կումին և և դորոն կուտակումով կր կաղ-ժուհի նոր ասաղեր, փոխարինելով չինող ասաղերու հղուսաց։ Սործրդային ասա-դարոյիները և հան հասատահերու կ ասաղերու պայքեռահերը պատահանական և-թեույքենը չեն, այլ յասուհ՝ բորոր ասա-դերուն, որոնց իշրաբանչերոր ունի պայ-ժիրոն ի դունց հանահակամիջոցը որ Համեմատական է լուսաստղին պայքիւնի դօրութեան աստիձանին։ Այսինքն՝ որջան որվութեան աստիճանին։ Այսինցի՝ որջան պայքիններ դորաշոր բլլու այնան երկար Քլլուս ինրևու պայքիններ իրարեք բաժ-նող ժամանականինորը։ Անմեր իրև կյ այս ահառչքիներ կը չնմենն վիոկոիական աստրելու հերևումեն. աստղեցու երեւոյթին վրայ ։ Երբ երկին ցութի և ծառալի փոփոխունիի և նր երկր» - գր դիոմեջ պարվ աչքով, տատվերու մե-ծամատմութեան ցութը գրևնկ անփոփոխ կ'երևւայ մինչդեռ բաղմանին, աստղեր կրեն կանոնաւոր յանախականութես կրես կանմասութը յուսարավարաությանում և վանց որա պարիարատ իր գորա նածչ ինչպես երենց ծաւայր եւ չնապ աս արձանարար անանց էր ստանան իրեն ընականոն վիճակը։ Այս երեւույին և յու նախականունին երեւույին և անանաանկան ինչուր ենչության առանանանան և ինչուր աստղին ցոլացման աստիճանին։ Ինչպէս կը տեսնուի նմանուԹեան եղրեր կան ա անց եւ պայթուցիկ աստղերուն միջեւ

ատց ու պայթուցը տատղորաւ արջու Ատարերա, պայթիւնիները հետևումը են հույեական հերջին հակագրեցուցնեանց , ինչպես օրինակ Գեյի նշանուտը բոլորու-մը որ ծնումը կուսուց հերանի եւ ամոե-լի Ջերմունիեան ։ Պայինուցիկ պատղորուն լը չարտությատ է պայթյուցիկ պատդերում մահա լուստաարկեր ու կեր է հատեւին ակեւ -գերակած ծույի օրվերջներում» ԵՄԼ տասաց յանախականումինչեր անձրվարիքի գար մած է մինչեւ այժմ , պատմառը, այի է որ պայքիիոնձերը իրարմէ բաժմող ժաման,

# ՀԱՑՐԻԿԻՆ ԱՂԲԻՒՐԸ

Մայրիկիս յիշատակին՝

Լևոնսեր , լհոնսեր րարձրադադավք , , բեև-ւանցիկ , ծաղկաւէտ ու դալարուն ։ Ան – տասներ րարձրուղէչ , արջենի ու րիւրաատաւար րարձրույք, , արջինի ու իրչար ւոր պաղատու ծառեր վայլի, իիտ քը փաստաններ ծորենիի, մասրենի, , ըս-սունտերեւի, այունենի, ինձորի ու տան-ձի, ու ասակաւին բաղմերի, ահասկերը բեռնաւորուած աժէն դոյնի պաուղներով

րաստանորուտա տա չա դոյար պատուրագրող ։ Լևուներ երկրանի՝ երկնասներձ , երրիսնն ուս ուսի հեծաժ կր ցաժծահ ու եր քաժ ծույին եներու , րապուկծերու ու ծույն -իսկ՝ ժատերու ։ Յետոյ՝ բլրակներ , ապա-հաքենը , ամառանող դոմերու . վայբեր՝ լայհատարած արգաներով ։ Յորենի ար -երը է արև արևերը իրենց առընդեր ։ Ու երբ Հունձըը բարձրանար , պուկ տալով ու Հասկ կապելով , ձիաւորը մէջը կը Թադ-

Լեուներ, որոնջ կերկարին ամէն դիի վրայ մղոններով, երբեմն բաժնուելով ի-րարմէ դետակներով, խորունկ հովիաներով, ձորերով ու ծործորներով։ Ու նուրել թէն, ահա հանդիպակաց կողմէն դլուխ , դադաթ ցցելով, բարձրանալով մինչեւ ամպեր, մինչեւ Սիրիուս ...:

Ու ձորակներ, ու ծործորներ քրարեր Լրառատ : Ադրիւթներ, ադրիւթներ ամե կողէ, դադաթե, սարաչարթե, ու ստորո տէ, ատեղիէ ու ծմակէ : Ադրիւթներ՝ թը Աղբիւրներ, բըխան, Հոսուն, կարկաչուն։ Երիւրեղի պէս, արցունջի պէս անուչահան ու պաղուն :

ես ուլարած էի մանուկ հասակես , այս աղուոր, սիրելի լեոններուն մէջ, «աուլ -

Պաչարա կ'ըլլար էզով - բազարջ - կա -սպեղէն դանած էի…..., մեծ մայրի -ա կամ հարսայիս ձևութովը չաղուուած րությիր վոմբևուր վհամ: բախաջանը, ա ու բփուագ՝ օաայիր, ոալ ճանբևով ա hackfib hapkness dynn; Subjanson son jap akp - dwo ashir dif peparand, hal feph-hashirpe Ingilian - bihlaufis in dwo ache hanhirwo : Bep ongoin gynyh fip halif hanhirwo : Bep ongoin gynyh fip halif ahay, oparand fipul fidor, hadhirwo dif i quagned fiphip phenha, digguarand : At he pe unphyadig harupa, Milje in he pe unphyadig harupa, Milje in his pout diguarand in his halif in anganandi da diba ka dia manasi and

կինար մեկանդեն ու Հրնդին մակտաքններով մեկ ու մեկ դարաննի ուղեքները աղբե-տեր, կր դառնայինը, կիքներնը նովիա-ները կամ դետերիրը, որոնը ստուհրատում Հրլայեր արձրերի կոններով ու իրենց արձինի անտառներովը։ Երր կարօսնայի դերը, Հարադատներս, տում կը Տամրուեի մեկ օրուան համար, կաջոստ առները ու յանրը առտու նահար, կաջոստ առները ու յանրը առտու իսկ վերադառնալու:

Ամառ իրիկուններուն, չատ անդամ մեր լեռաներուն հովերը սուր ու կճան կ'րլլա -յին ու մեզ կը հրէին, կը հաւարէին դէպ ին ու ժեղ կը Տրերս, դը ակունքին դոդը, րոլորտիջը , որ կը տեղ ու հաստարհոտ կանիր խանկիրն, Հոկայ՝ Հոնո - Հահակիսի հանրի փամաբևով ու քաշմբնով ՝ վնադ Հահշտաբե մեն - մեմ ու - Հաստահրով Sulmi, Enpu ու արմաւսնուտ

Այն տարին, «հայրիկիս աղրիւրը» չիերյս տարբու «Հայրորդըս ապրրորդը» չը-մած տարին, տակուին «վերի օպա» չէ-ինը ելած , Գոժի եղանակը չէր վերբացած ու ուլերն այ նոր միաժմած էինը , Հայ -ջինյ արդեն վերի օպայեն վայրը որո -չած էր, ու յայանած ալերւորհերուն , Հայինչերուն ու նաև. մեղի՝ պրոիկ ու -Հային «Հայան» «Հայան» «Հայան» (Հայան» «Հայան» «Հա իւներուն ու նաեւ մեզի՝ պզտիկ ու -ածներուս։Վայրը դեղատեսիլ Հովիտի մբ՝ Աիսմ չոսոին աջ կողին վրայ, անա ներուն մէջ Թաղուած Սալընձաին Այդանդ մենք արտ մըն ալ ունկինք բա կան լայն, չուրջ երկու լծվարնոց, ո ւական լայիս չուրի իրկու իժվարհող ո ո-րուհ ծարաւային թեուքիին վրա կարը հա-եւ լայիսատարած վայրի խնձորենի մը ։ Ահա այգ արային ումին՝ կարիի անասա -ներու ցովահիին ասել ակահա լայուհին , չինուհին ձեր կէս երկվեցեակ մը օպա -ները։

բան վրեի - օտա բնքիրն աշքրեն հոնս ուհախութիւրն բևկրանվ դյաշրիտան ՝ ՌԴՀ օհև Հրու Հեև Համիւ բևկու Հահան իաև ՝ դրև բևր մահեր - օրա «Ոչեսն սշխոն հանո

Օպաները։ Այնտեղ կետնքը տարրեր էր ու ես պիտի դիչերէի պերշոր նենեիս կամ Հարսայիս ծոյը։ Գոմի հղանակին, իրի -կումները պերշորները դեղ կը վերադաորային յաջորդ առաու արևւադալին նորեն

ոմ ըլլալու ։ Մածուկ էի՛նը ու ամէն պահու՝ կւ 0 տառում չիսն ու տակա պատու կարտար ձեր կուրծիչին տակ։ երբ իրվում կիչլյար, պերութները դեղին համրած կր բանելին, ձենը, մանում ու պարածներս երկար կր զերակինը պահանը, մինուն, որ դիմասկեր կաներ կործեին, անձետանային մեր այ-

9-եղին ու մեր մանուկ խաղբնկերներու 

«ֆոիկ»ը ուշանար, մեր չար ու ցատկո -տուն ուլիկները ախորժակէ կը դաղթե վայրի մը վրայ հանդիստ չառնելով ։ Ա-մէն թոյսի տեսին չար կը դառնային չԱ-մին հոյսի տեսին չար կը դառնելով ։ Հուսե

ระคบรุบ ธครบเรนร (Մնացեալը յաջորդով)

#### ZUS SPEN OF

*ԽՄԲ* .— Գահիրէի մեր պաշտօնակիցը , *Ֆուտարեր* հետեւհալ խորհրդածութիւն -ները կ՚ընէ Հայ Գրքի Ցուցահանդեսին առթիւ որ բացուած է *Նաւասարդ* ակումnhhi ifto ..

Հայ գրջի մասին խօսիլ, այս կը նշա -Հայ գրջը ստորո բոսոր, այս դը Հ հակե խոսիլ Հայ. Եկեղեցիի մասին, հայ դպրոցի մասին, հայ լեղուի մասին, հայ դրականութեան մասին, վերջապէս ամէն բանի մասին, որ կապ ունի հայութեան

Հայ գրջին մեջ կան այս

Հայ գրջին մէջ կան այս բոլորը ,
եկեղեցի, դպրոց , իսրու , դրականունին,
ժողովուրդ եւ հայրենիը ,
«Հայ ապղը դիրջ է», — պիտի ըսէինը ,
ենք չվախմայինը ծայրայեղունեն ; « Հայ ազգը գիրը է», — պիտի ըսհրաք, ենք է վախմայինը ծայրայեղունեն է Ուստի կ՚ըսե՞ւը — Հայ դիրըը հայ ժողո – վուրդն է։ Ըսել կ՚ուրենը՝ հայ ժողովուր-գր ապրան է հայ դիրըակ եւ հայ դերքը ապրած է հայ ժողովուրդով ։

Երկութն ալ բան մը կը պարտին իրա -

Երկուբն ալ իրարժով կանդուն են : գր ու ըրհեչըչուդն ։ Բնվուճը աք ինտեղի ին սատրար ինդրո թիվուքը աք ննտես ոք մատես

ուստ ու աղջարութը Այսջան մեծ վարկ եւ այսջան մեծ ար-ժէջ տալով չանդերձ Հայ դրջին, տարօ-րինակ ինչնահակասունենամը մենջ անոր ները՝ սերբությերը, եր բանարությունը և հետությունը և հետությերը և հետությերը և հետությունը և հետությ

կամիջոցը մարդկային կնանջի անշողու -Մենչն առնվի երկար է : Մեր դիտուն հայրենակիցը , Վիջինոր Համրաբնուն եսն եւ իր դործակիցները 20 տարուան ընինացջին յամառ աշխատան-քով յաջողած են ձեւակերպել պայքուցիկ որեւուն վրայ Հիմնուած Հետազօտու Քիւններով ։ Կը բացատրեն նաեւ աստ երջուն Քիւններով : Կը րացատրեն հատ։ գլերուն ծնունդ աուող երեւոյթները : Այս գլերուն ծնունդ աուող երեւոյթները : Աիջքեր գորու բոլոր աչխատանջներուն մէջ Վիջխոր Համրարձումեան ունի իր առաջնակարդ արժեւ ջատ բերահահարան աշխատարան ուրիւրդութը աստանութարրես է եսևս ախանել ուրիւրդութը ու քաստանութ աշխատարան եւ Մ,յութանն ալ բառական է, ցոյց տալու մար մասնաւորապէտ մեր տաղանդաւո Հայրենակիցին բերած նպաստը դիտու ատղանդաւոր

9.01-19-15 908U.26U.

պաչտպանեալներուն վրայ, կարեկցութեամբ, « որը է, այրի է, աղ-ջատ է, մեղջ է» ըսելու ձեւով ։

Հայ դիրջը տէր մը չենջ նկատեր, այլ ը նկատենջ ծառայ մը։ Վեհապետ - մը In humbir dunung dp. Akimanu ng thip hipumbir dunung dp. Akimanu ing ding hipumbir, mgi hip dipumbir dipumbir, mgi hip dipumbir dipumpi dp. sapihang dp. np tambir dipumbir hipumi dipumbir dipumbir hipumi dipumi dipumbir dipumbir dipumbir dipumbir dipumbir dipumbir hipumbir dipumbir dipumbir

Եւ սակայն դիրջ կարդալու համար դպ-ոգներ րացած ենջ, Աստուծոյ դիրջը ուցուրդը դրբալ և է ըոցհեր րացած ենջ, Աստուծոյ դիրջը կարդալու կաժ ունկնորհիրւ հաժար հկե դարերուրա դատ տաղադրությու չառար ողս դեսքիներ չիմնած ենջ, դիրջ ապելու չա -մար աղաջաններ չատոսասած ենջ, դիրջ դրելու չամար մաաւորականներ չասցու the Line

ցան առը :
Ինչո՞ւ ըրած ե՞նը, այս բաները, եկ
ժեր նորերը՝ ինչպէս հիները, ծերերը
ինչպես երիտասարդները գիրը պիս

ուր արաշ արագր, արտարը, արարը արտ հրակա հրհատաարդեհրը պիրը պիտի քարնի Հիարդահ չենց բանը՝ պիրը պիտի չպահեր հ ղեկան եւ բանդեպա իլ իլենց ու հւ հեշեցնենը պարապան այն հայ մօր, որ անապատի առային վաղ, համուստ, ուր-ատականը ունենայով հանունդ իր հայնն ու առջին, հայկական այրուրենը աստվե-ցուցած էր իր պաւկին, Արպան, իրենա-սեր, այսջան ուսումհասեր, այսչան ըր-բանը կարգաց չենը կարգար ։ Հենք կարգաց չեկու, չենց կարգար ։ Հարցում եր ընհեր — Շարաքի ան-գամ եր չարնահարի հերկայացներ հերքար։ Հարաբան հարակա հայամ Հը կիրը ան-հերքար Հարաբան անայամ Հը կիրը մի հերկարը հարաքը անդամ Հը կիրը մի հերկարը հարաքը անդան չար կերը մո հերկար անդամ էր պույել տարին անդան ունը հայերներ կիրս մի չեն կարգար ։ Թերեւս

չայերէն դիրք մը չէք կարդար ։

ը Հայերէն դիրը սր չչէ դաշ ։ Մնապատի առավներուն վրայ Հայկա how mitueting the milding ur ցնենը, սակայն այդ անապատէն դուրս , Հանդստաւէտ եւ աղատ պայմաններու մէջ

Տանպատասեր եւ ապատ պայժաններու մեջ՝ այդ արույննն իսն կր մասնանը եւ այդ այրույններ կր կր մասնանը եւ այդ այրույնների դրույան դիրը չենջ կարգար։

Մեր ապահերարաններու, մեջ յարնա պահել անույններ ունինը, դրույններ պատարններ այրույններ, որույններ արանակներ, որույններ, որույններ կր նոր նակարանը վեր հերջերուն, նորն մասկանգրվ եւ նոր նայներ հերջերուն կր նորն մասկանգրվ եւ նոր նասկանգրվ եւ նոր արանական կր մեջեններ և անդիններ անկիններ անկիններ անկիններ անկիններ անկիններ արանական անագահել ունիններ և անական անագահել և ուրանել և անական անագահել և որ անկին և անական անագահել և որ անկիներ անկիններ անկարին անական անագահել և որ անկեր անկեր անկին անագահել և որ անկեր կրնայ մենը երևանի տալ մեր չունե և արույներեր, ենկել անենը, որ դիրը ու և

#### คายนานรกษบ

#### ՆՈՐԷՆ ՍԵՊՏ · 6Ի ԴԷՊՔԵՐԸ

Pangapung Ung dangapipa Sahum. 26/p Shumbia dele, Sunguh kaphunjanda Usis — demoka dele, Sungung Pis depilipangan-yangunjih da umpusanda shuda mumadhum-dapun dele humanganada danjangan pikada-pu da anjangandahan pilikadapa Jung pi da anjangandahan pilikadapa Jung defis Ubayan delejih yangapunci iku :

Ներջին գործերու նախարար Մերաերէս պատասիանեց Թէ նախարա -րութեսան կողմէ անշրաժելտ նկատուած փոփոխութիւններ եւ տեղափոխութիւն ներ կատարուած են , ինչպէս նաեւ պաչ տոնի րարձրացումներ ։ Արդ , Սեպտեմ բեր վեցի ղէպջերուն ընխացջին յտնցա ւորները ճչղելու համար ըննիչ յանձնա ժողովը կազմուած է եւ Իսխանպու Pull-whuneth ւկալին մասին ալ ըննութիւն բաց ուած է ու արդիւնքին կը սպասուի ։

րարարութեան եր կանչած կառավարիչ -ներուն մէջ կան նաեւ որ Սեպտեմբեր վե-ցի ղէպջերէն առաջ արձակուրդ. առած էին իսկ ապաշովութեաչ, վարիչներուն փոփոխութիւնը ջաղաջական նպատակնե-րով կատարուած է ։

ՄԷՀմէա Հաղէր Սեպտեմ բեր վեցի դէպ-0 Է «Հա Հայլեր Սեպահայիս ի կեցի դէր-գիրում վրա, իստած միջերկին դարելի մէջ մեծ աղմուկ մը բարձրացաւ եւ երևոփո — իսաննիր պոռացին ի՞է Հարցումը այդ Հղաքիան ծետ կապ չունի ու իրևից բո — դուրը անոր լսելի դարձուցին : Այդ միջո-«Եւ ծում գոթը անոր լսելի դարձուցին ։ Այդ մ ցին նախագահը ստիպուհցաւ ջանիցս րեսփոխանին խօսջը կարել ։

րասպորատղու բասցը դարոլ ՝ ահ. քի դայ -Արևակահամանը դետան մա Կուսակա -լուքինած Վարչ «Եպովին» դատարանի ա-պատուսած են, սակաչ է Նախարարուհ ևա-պատուսած են, սակաչ են խախարարուհերա Ճօտ կանչուհրու որոշումը անդիոփոխ

նինւթ, սակայն յախմապակիկ անօԹներ չունինթ ։

Մ.յոպես ուրենն, միլիոններ կը ձախ -Արաբես ուրենքս, միրիոններ կը ձախ – սենը եկեղեցիկն եւ դպրոցին Տաժար , սակայն կը վարանինը հարիւրներ ծախ – սելու հայ դրբին համար : Մոմ կր վառենը մեր սուրբերուն առ – Լեւ, բայց վառած ժոմերն իսկ կը մա – ըննը, երբ կարգը կուղայ հայ դրբին : Ինչո՞ւ արաց վա

Սաչափը գիտենը միայն, որ մեր գիրարաքարը դրասան սրայս, որ մար դերբ-գերը չեն կարդապուհը, դոնչ չեն կար -դացուհի այն ծաձոյքով եւ այն փունկո-աունինամը, որով դաւան մը սուրձ կամ պատակ մը դարնչուր կը խմենչը : Բնացեր է ու կրկին անդրադառնալով իս

անակալեն կուսակալին, ըստւ . — Մեր մօտ վարչապետեն հաջ ներջին - Մեր մոա վարրադիան և աջ ներջին գործերու ՝ նախարարհան հաշակային , կուսակային , գայի արաներում և առելի ասարայան այստանարհերում եւ առելի ասարայան այստանակում եկ ինարիջը գորութերեն ունի ՝ ներջին նախարարը ՝ հրաժարհար կամ հրաժարհան իրա հարան և իրա և և արանականեր և արանահան երբ կուսակալ մր կր միայ , մինչ իր գերադահեր ու սաարադատերը անցած գայոն են :

դայացուց Այդ միջոցին Տոջին Նամրոլ Կէտիջ, ո-րուն նախարարուԹեան օրով տեղի ունե – ցան Սեպտեմբեր վեցին դէպջերը , ը -

— Սաիպուեցայ Հրաժարիլ որպէս դի բացուած ըննունիւները ապահով կերպով տեղի ունենան :

Հալջեսն երեսփոխանը կրկին խոսը ռաւ եւ անդրադարձաւ Թաղապետական վերջին ընտրուԹեանց ու կարդ մր ան -ուանումներու։ Ներջին եւ դատական նախարարները պատասխանեցին։

× Pringling U.qu. Inquille 852 Sup -X Pacepipa (Արդ. ծողովիծ մէկ Տար — գրավորումերի կատարուեցած հավատրուհ ձէլալ Գոյարի մէկ յայսարարուեքեած մասին, որուն հաժաձայն խուրգ թանակը օրծունեսան պետի հասնի, ենկ ճորդա — հան յարձակում կրէ: Արտաթին համատ բարը պատասիանեց վելար, յայրապես — ուսենենա և համատարուհածե ատաի ուխաին, բայց Թուրջիա

բունբերնը կը տահագրատասիանել Վարդ-ատայի ունային, բայց Թուրգիա երկու յանձնառումեհան տահ չի մաներ տառվ։ Ֆեսու ը ուսես չմեսարտութքիչները և -դան ծախութը աբաւցին ծախարար Ձոր -րսի դեմ և գամ-անգունյաւ Գեբադոյն Ատեսաքին յանձնել ամրատանեսըը։

Նոր հարուստը կը հարցնէ կնոջը

— Չեմ կրնար հասկնալ թե ի՞նչ - ունի սա հված ձուկդ ։ Տարօրինակ հոտ մր կու

գայ ։
- Բան մը չէ, սիրելիս ։ Եփելէ առաջ թիչ մը քոլոնիայով լուացի , որպեսզի ձուկի Հոտ չզայ , կը պատասիստե կինը ։

Երկու բարեկամներ կը զրուցեն.

— Ձեժ հասկնար Մէ դրաժատումները ինչո՞ւ եր մերժեն ինձի վարկ բանալ ։ Հրապարակին վրայ ծանօք ղէմ չ մրն եմ , կ'րոէ առաջինը ։

- Ճիչգ ատոր համար կը մերժեն վարկ ալ։ Ձափէն աշելի ծանօխ ես, կը պաեարալ: ատովոտնե բրկրորդը ։

"RHOHOND OFFORDS

(104)

# U. ₽ԷՄԱԼԻ ԴԷՄ₪ ՍԱՐՔՈՒԱԾ

#### ITUZUANO2C

#### **ԵՒ ԿԱԽԱՂԱՆՆԵՐ**



A. ILIIII

Մի մոռնաբ որ մեր դէմի մարդոց մէջ կան Ի*ԹԹի*Հատի կազմակերպունեան մէջ գտնուած փորձառունիւն ունեցող անձեր։ Անչուլա դիտէջ որ տարիներով հելլէնական մոյկերու տակ հղմուսը անձերու սրտին մեջ երախտագի տական զգացում մը կայ Մուսթաֆա Քե-մալի Հանդէս եւ այս հրախտադիտու – թեան զգացումը բոլորովին փարատած չէ

Խորհինը նաև ուժերու միացման Հաւասարակչոութեան ինդրին։ Կայ նաեւ Իթթիշատականութեան Հարցը, իմ Տանչանձերկս շատեր դեռ կը gude middlefen munder aben her jundumlinger stunninghig nafuck funglindspranchlinder, op stegmes & hilflefermale sindepte Achte-pen afhugenste manighe zoh flem & stegen afh nefs un simblifte handreg sender. Usa afh nefs un simblifte handreg sender. Usa afh nefs un sudelit i Studies delte gem-suh aft fle middlet i Studies delte gem-on manifunglich her afhund aummenhundet: ԵԹԷ Բաքմի պէլ հռանդով եւ սրտան չփարի այս դործին, նիւթական տեստ կէտով ալ դժուարութիւն պիտի կրենչ։

Ըլլայ Ֆուտա փաչա, ըլլայ Բէուֆ պէյ, պէտը չէ որ Թողուն Բաեմի պէյի օձիրը։ Ես ալ կրցածիս չափ պիտի դրդեմ Բահ-մի պէյը, բայց ջեղի պէս իմ ալ հաւատջո

Աչջերէդ կը Համրուրեմ սիրելիս։ Սաորագր հազըմ

Այժմ նկարագրենը Տոբթ. Նագրմի դաովարութիւնը։ Այդօր ամ էն ատեն է ա -լի բազմութիւն կար եւ Հարկ եղաւ կանուխէն դոնները փակել։ Նախադահը հար-ցուց Տութթ. Նադրմի.

Սահմանագրութեան հոչակումեն վեր ինչպիսի պաշտոններ ստանձնեցիջ Ինքնիհատի մէջ։

ժնիտատի մեջ։ — Եղայ ընդեանուր ջարտուղար, կեդ-մեի անդաժ եւ աժե՞նեն վերջ՝ կրթական

Նախարար ։ — Սահմանադրութենկն հաջ , Իսթան պուլի, Սելանիկի եւ Իզմիրի մէջ նուիրա-ՏաւասուԹիւններ եղած են ԻԹԹիՏատի պուրը, օսրագրդ - Հարքեր հեն ինքնինատի Համար, այս առքին քանկազին ջարհը գոնարկչններ անդամ - նուիրուած են ։ Կուսակցուքնան մը դոնարեղքն կը արը -

Էֆէնաիմ . . . Գիւղացին արտ անդամ Գուգարեղեն նուիրելը տարօրինակ

— Աստուած վկայ չեմ դիտեր։ Տուին, ի՞նչ ընկինը։ Կարելի՞ էր մերժել։ Մնաց որ ես ուխ ամիսի չափ ԻԹԹիհատի ընդհ.

արտուղարութքիւնը վարհցի։ — Որջա՞ն դրամ հաւաջեցիջ։ — Իմ հայուովս 60 հաղար - ոսկեղը։

եւ մաս մը դուարեղեն։ Քոնկրեն կը հակակչուէր այս խոլորը։ — Պերլին ալ խոչոր աղամանդ մր ղբթ-

Ես չեմ գիտեր : Հաշանարար իմ ա -

intin it birdsp

— Էնվէր փաչա որ այն ատեն - Էնվէ պէյ էր,Սենլանիկէն Պերլին դացած տաե տարեր է ազամանդը ։

Bune apmen & Vommenpe այես չորս հարիւր հազար

— 0 օտաեսրապես չորս չարրեր չապար ոսկի կարժեր , առանկ րան մը լսե-ցի, րայց 90 Հաղար ոսկի է եղեր ։

ցի, բայց 90 հաղար ոսկի է եղեր ։

— Ըսր է, քարաոււդարութենն հար բ՞նչ բրիջ ։ Ինչպիսի՝ գործունվութերն կր ուհեցաք պատերարվ է ժամանութերն կր ուհեցաք պատերարվ է ժամանուի ։ Այս եր հիրը առանց որեւէ պատճառի պատերարվ
ո՞ր մէջ դուջ ժաղուցիչ ։ Արդեւնչը ծահոժի
է անէնում ։ Ըսր նահուր պատերարվին
ժամանցերու համար, ո՞ր պետութերն հեհեր հանանարիերը և ինչ պատ
ժամերով ։ Բացաորեցեչ ահոնենը :

— եր հատաարայեն տա

— Ես կառավարութեան մաս չէի կա մեր, տեղեկութիւն չունիմ։ Միայն Գե ոսը, տողովութըեւ Հուրանի հիմարուտծ օ դանիոյ Հետ գինահղութիւն ինչըուտծ օ րը, ԹալէտԹ փաչտ լուրը Հաղորդեց մե դի։ Մնաց որ, մինչեւ այդ օրը պատահա ու ... .... այդ որ ... այդ օրը պատահան անդրերը ծածուկ պահուած էին դահլի -նին անդաններեն իսկ ։ Միայն հպարթոս Սայիա Հալիմ փաչա, Թալէախ եւ Էնվէր փաչաները անդեկութիեն ունեին։

- Ալլահ , Ալլահ . . . : Այսպիսի դինակցութիւն մը կնքել առանց ոեւկ հետ խորհրդակցելու, ինչ տեսակ պետ կան ըմբոնում է ատիկա։

— Այդ րանր հրեսփոկան պէյերուն պէտք է հարցնէք։ Ես երեսփոկան չէի ։ Կեղջուհի անդամ էի։ Մեղ չէր չահադրդը

Եա ... Ընդ . կեղրոնը ինչ գործ

P & B ի հատ կազմակերպու & ի նա կը արեր, կանոնները կը բարեփոխեր , կը

yangs, quantang ng punphinhike, hu khompke, hoù:

— Usu quanungibs, hiptic maph su mishamp puks, shi ye k ap paish shi sur-hungun huhungila apagasi mai bi he hungun huhungila matanti si bi hu-ku su quantangila matanti si bi hu-liszaria, majayhah apagasi da

պէտք է արուէր Նախարարաց խորհուր This hands .... Դուք ալ պատերազմի պատասիսանա-

mme 5p :

ատ. չջ :

— Ես Տակատարաց դուրս հլայ պատե բաղմե՛ծ, պեյ էֆե՛րտի :

- Իսմս ամանի կր կացժ ես : Միայի Թե
Ինչպես իծիկս դրիջ, հրր տեսաջ Թէ ադէալ ժատարուտ է եւ անխուստիելի :
Մացողծերը որո՞ւ քաղացիջ, փախս տականներ ։ — ԿազմակերպուԹեան

- Ձեր ամենամօտիկ ընկերներուն ան դամ առանց մետա բարով մը ըսելու խողո տուիջ ։ Շիտակը ըսէ ․․․ Փախանջ ըսէ ։ Ձղեցինը փախանջ : (Tmp.)

Արևւմանան Գերմանիոյ ԹերԹերը դի անլ կուտան ինչ «Ֆրանստ Աալանանան ձակատին ակար ինչար կը Մարչ»։ Մոս -կուայի կուասակցական պաշամանիերնը , «Փրաշտա» կը բացաարե ինչ «Համայնա գեր արգատը կարունենամ գեն՝ ապրուսան այս բարը կատարհավ ձախույանցի մը «Սասնաւե -ցաւ» ։ Կառավարական օրկանն ալ, «Սո-գեսանա», կը կատարածէ կարմիրներուն ըսհած բայքիսնակը ։ ՁԱյի և Մու «ԶՈՒ» աել կուտան թե «Ֆրա

PULL UC SOLDA

«ԱՄՄ OE SIFIIM» յարարերու թիւծները ծանր տարհապի մր մաստեռւած
եծ է Լիրանան կա մերժե մասնակցել և դիպասու եւ Սուրիսյ միջեւ կնգուած գիդիպասու եւ Սուրիսյ միջեւ կնգուած գիսկսելու անաևս - բանակցութերեները ։
Դիւրս թիւծներ կ քընժայք Լիրանան ա
պաստանած սուրիացի փախատականե բուծ, ինչպես կը դրեծ Սուրիսյ հեր հետ

ՄԻՋԻՆ ԱՐԵՒԵԼՔԻ բրիտանական դեսարաններու ժողովին առնիև, որ կր չա-րունակուի Լոնաոնի մէջ, արտաջին նա-իարարը յունաևս տեղեկադիր մը կար-գաց։ Բացատրեց Թէ չատ յուս չկայ կարդաղրելու իսրայել - արարական վեծը , Ել կ'աւերնայ Խ. Միութեան աղդեցու -Եիւնը Միջին Արևւելջի մէջ ևւ Ել Յոր-դանան արամադիր չէ միանալու Պաղաաmh Achumhin

ah Behanta: "

(BhNishPf με zaparžantachi Upth 
play h. Մարոգի «Εξ. Ikan) βi hepip ha
bapari dpay 13-000 aptacapihe με μεα
chi hepi saque aptacapihe με μεα
paniaudum quege ha anna hepip

«Εξ αμκάνιμα» (παρα
βεξβιλή αβίσταμμα απολυ με «

βεξβιλή αβίσταμμα καπό με μεα
πο παμαιαματίς «πα μεμαθό», παβ

ուտն դատապարտեց չորս հոլաքներ, այն ամրաստանուննետմը Թէ դաւ մը տարջած էին, վարչապետը սպաննելու համար ։ երը, է լորս Հոդի ալ երեղեր վեց բանտարկունեան դատապարտուեցան ։ Ասմեջ նոյնպես մահափորձ մր ծրագրած Ուրիչ չորս հոգի ալ հրեջէն վեց տարի բանտարկուԹեան դատապարտուեցան ։ երն, երբ վարչապետը Պազտատ կ՝եր -Թար, Թուրջեւիրաջեան ուիտի ժողովին

թար՝ թուրդութրագրաս ու թուր մասնակցելու Համար ։ ՄԻՍԹԷՆԿԻԹ, Հոչակաւոր արուհստա – դիտուհին մեռաւ երէկ, սաժանելի հո –

#### ՇՆՈՐՀԱԿԱԼԻՔ

նաձիւդին, Նախկին Հայ Կաժաւորներու և Մարտիկներու Միութեան, Օտար Կամաւորական Լեզէոնի կազմակերպութեան Պատուոյ Լեպէոնի , զինուորական չջանը -չա` ստացած ընկերակցուԹեանց եւ բոլոր րարեկամներու եւ ընկերներուն, որոնջ վչտակցեցան նամակով , հեռադրով , անձամր կամ ծաղկեպսակով , Պատուոյ Լեղէոնի ասպետ իրենց ջաջամարտիկ եղլերդյոսը ըսր եւ Հոր՝ ՄԿՐՏԻՉ ԵՐԱՆԵՍՆԵ

առնակսկիծ մահուան առԹիւ ։ Այս առիթով Տէր ևւ Տիկին Կ. Երան եան ի յիչատակ իրենց սիրելի եղբօր , Հադար ֆրանը կր նուիրեն «Ցառաջ»ի համ ի յիչատակ իրենց որրուր՝ ողրու Հաղար ֆրանը կը՝ հուիրեն՝ «Յառաջ բարզաւածման , Հաղար ֆրանը ալ Փա ըիդի ՄՀակուփայիչ Տան ֆոնաին : Այրի Տիկին Մարրուհի Մինասհան

*Թանկադին և, տարարակին փոխան ծա* վեպսակի հագար Ֆրամւջ կը նուիրէ Կա պորտ Խաչի կաղորուրման կայանին ։ Ստանալ «Յառաջ»էն ։

Այրի Տիկին Կարապետ Աղաճանեան հւ օրը ծրդա դասարու օրասարուն Արամանանա ընտանիքը, չնործակայունիւն քը յայտենն լոլոր ածոնց որոեք մասնա -կից եղան իրենց սուղի փրուս Կարապետ Աղամանանի Հաժուան առնին :

**4′በ**ኪደበ<u></u>ከከኒ

Piphing much of Equipment 200 high hum-ping applaneapart high : I had to COUTURE FLORE, 40, Rue de Flore, Alfortville, ou 19, Bd. St. Denis.

Շատ լաւ քիւլօթիէներ այր մարդու Համար (չափի վրայ)։ Ներկայանալ նը -Maison DERYS

11, Rue le Marois, Paris (16) Métro Porte de St. Cloud

#### **JUUULUUUUN38** U. BRILZ, UIPSES, OUPES

Յունուար 6, Sob U. Ծննդեան եւ Աստ ուածայայտնութեան, ուրրաթ, սկի ժամերդութեան ժամը Ցին, Ս. պատա 4//9/

րադ ժամը 10քն։ Կը պատարաղէ ևւ կը ջարողէ Սե-րովրէ հպիսկ. Մանուկեան ։ Յետ պատարաղի Ջրօրչների արարո -

ՄԱՐՍԷՅԼԻ ՄԱՅՐ ԵԿԵՂԵՑԻ

Solimhall ohhnu ժամանակացոյց U. Պատարագ. 5,30/ա: 6. Вունուար Ուր-ры F, U. Ծնունդ. եւ Աստուածայայտնու-Թիւն , սկիզբ ժամերդ. 8ին , U . Պատարադ 10ին։ 8 Յունուար կիրակի , Յիչատակ Մնոնլոց եւ ՋրօրՀնէր, սկիդը ժամերդ. 8,30ին, Ս. Պատարագ (երդեցողութեամբ երկսեռ խումբի) 10ին, Հոդեհանդիստ ժամը 11,30/i :

6 Յունուար Ուրրաթ, Ս. Ծնունդ ։ Սկիրը առաւշտհան ժամերդութեան ժամը 8ին։ Մ. պատարագ, ժամը 10ին։

gourns.

6 *Յունուար , Ուարաթ*, Ծնունդ Տեառն մերոյ Յիսուսի Քրիստոսի ։

Սկիդը առաուան ժամերդութեան ժամը .30%, Հանդիսաւոր պատարագ Եկմալhui , Jud p 10 hi :

7 Ցունուար, Շարաթ Ցիշատակ Մե -

nating:

Uhpiq mamicombin's dindra, dindra 8ph;

U Maminipum, dindra 10ph;

Հորեհանորիստ dindra 11-45ph;

Այս կիրակի, alpiqu dindray, dindra 18ph;

U Maminipum, (land haminibus') dindra 10ph;

Ripophilit's, mapinipum, blicke dindra 11-30;

Ald quoplubanto his, alliquop dindra 11-30;

and mathematica mathematica that shibhild simp
mathematica mathematica that shibhild simpրական» տաղերը պիտի երդէ Տիկին Ատ -րինէ Յ․ Փափազեան ։

#### LHNЪ

Լիոնի եւ Շրջ. Ազգ. Միութեան վար չութիւնա կը ծանուցանէ Թէ Ս․ Ծննդհան եւ Աստուածայայտնութնան տօնակատարութեան արարողութեւնները պիտի կա -տարուին հետեւեալ ժամանակացույցի հա

ձրագալոյց — 1 Ծուշոււ բևիսր ժամը հեն։ Ա. Պատարար ժամը հին։ Ա. Ծնունդ — Կիրակի տոսւշտ, ժամը 7-30ին։ Ա. Պատարար 10-30ին, Ջրօրհ – Judy 11.30 for:

նէջ ժամը 11։30քն։ Գիրջերու ընքերցումը պիտի կատարեն դպրոցական աչակերաները ։

ՄԱՆՈՒԿՆԵՐՈՒ ՕՐԸ ՎԻԷՆԻ ՄԷՋ Նախաձեռնութեամբ Ֆր. 4. Խաչի վար չունեան, իր երեք դպրոցներու միացեալ հանոբեսին առեքիւ , որ տեղի պիտի ունե -նայ Յունուար Տին կիրակի ժամը 2,30ին ,

նայ Յունուար օրը դրյ- և Կաթողիկի սրահին մեջ։ Կը հրաւիրենք դազութը տեմնել եւ լսե մեր մանուկներու երդերը, արտասանու թիւնները եւ պարերը, Հայկական տարազ-ներով, միեւնոյն ատեն ջաջալերելով Կաարդա Սաչը, որ արժանի է ամէն գնահա-

#### Ի ՆՊԱՍՏ ԴՊՐՈՑԱՍԷՐԻ

Դպրոցասկր Տիկնանց Վարժարանի վար բոլքիւմը չնորհակալութեամբ ստացած է Հետեւենալ նուեքսերը, 1 Հոկտ - 26 Դեկ-տեմըեր 1955 — Գալուստ կելպէնկեանի ֆոնաէն, Հ. Բ.Ը. Միութեան միջոցով 50 արտում, Հ. 1- է, 0 րութեսու որջացու հ եպրոր ֆրանը, Միհրան Օգանեան, Նիւ եպրչ 41-287 ֆրանը։ Բարիկեն վար Վար-ժապետեան, Թարլ Նիւ Եպրչ, 35-000 Պ. Գեղոր Պադրբենան բան հաղար , 9 Ժիրայր Ֆրկենիան տասը հաղար , 9

Ժիրայր միջնկիան տասը հարար Գիր Գիրճ Հարջմանա տասը հարար ֆրանը ։ Գ. Թեւանհան (Մար) հիալ հաղար ֆրանը ։ Գ. Փեւայնան (Մարսելյլ, նշկու հաղար ֆր. . Գ. Ժիրայը ժամկաչնան (Անդլիա) իր մա-րը մահուսն տաքիւ, 1500 ֆր. . Տինին Տ. Սարապոհան հաղար , Գ. Սաեկան Թերկան տան հաղար , Գ. Սաեկան Թերկան տան հաղար , Գ. Սաեկան Թերկան տան հաղար , առուս և ժիմ է, Տինին Ահա — Sum pripat thit : Shiph Lasm նուչ Ձրպաշեան վեց թաջեն նուդ, վեց րաթեն չանիչ, չորս տուփ անանաս, Պ Ադան Ճաննիկեան երևսուն ջիլօ նարինչ, Ազան ձանձիկեան երևայա բրլո ույլ, կա -Գ. Հրայեան Կարանրի առքին ծույ, կա -գին, ընկոր, չանք է և արկատակ, Գ. Վա-Հե Իչապայեան կարքեւ ծույ եւ չանիչ։ Գ. Սաեփան Մարզարեան երկու գիր չա-(ԵՆԻՑ) Տեր եւ Տիկին Շաւարը Ֆերմանեան, , Տեր եւ Տիկին Յարութիւն Փափադեան , Օր - Մարդրիա Փափադեան , Տեր եւ Տի - Լին Բիջարս Հասար», Շարմիալ Հասան , Տիկին Մաս է Շա-մբիկիան եւ թուրը գա - բարահերը հրա ցառով կր ծանուցանեն ի-բենց ձօր , դոլանչին, ձեծ «օր եւ աղղա-հահեն»

ՏԻԿ. ՆՈՒԱՐԴ ՄԱՆՈՒԷԼ ՖԷՐՄԱՆԵԱՆի մանը որ տեղի ունեցաւ իր ընտկարանը ։ Թաղումը կը կատարուի այսօր ուրրախ , ժամը 11ին ։ Հաւաքուիլ իր ընտկարանը՝ 88bis, Rue de la Solidarité, Montreuil

ուրկէ մարմինը պիտի փոխադրուի Մօնթե-բէօյի դերեղմանատունը ։ Մասնաւոր մահազդ չստացողներէն կր

խնդրուի ներկայս իբր այն նկատել ։

ՀՈԳԵՀԱՆԳԻՍՏ

Տէր եւ Տիկին Շաշինեան, ինչպէս եւ Շաշինեան ընտանիջը (Պոլիս) կը ծանու-ցանեն ինէ շողեշանդստեան պայասն պի ցանեն Թէ Հողեհանդստեան պաշտօն ։ տի կատարուի այս կիրակի 8 Յունոււ Փարիզի Հայոց եկեղեցին, իրենց սիրելի *զաւկին եւ աղդականին* Տիկին Ալիս Լաթ-իֆեանի

յարդով աղդականձերն ու րարեկանները։

Ծրվա օկիս (արիրուին իր յիչատակը

առնիւ։ Կը հրաւիրուին իր յիչատակը

Ծրվա օկիս (արիկանձերը։

Սիման Օհանհան եւ պաշտկները կը ծա-նուցանեն։ ԵԼ հողեհանդիստ պիտի կա -տարուհ այս կիբակի Փարիսի Հայոց հկե-ղեցին իրենց ողրացեսը կնով եւ ժող Աղաւնի Օհանհանի

յիչատակին, անոր մահուան չորրորդ տարհղարձին առԹիս։ Կը հրաւիրուին իր յիչատակը յարգողները

× Տէր եւ Տիկին Կարապետ Կազուրեան եւ զաւակները կը ծանուցանեն թե հոգե Հանդսահան պա<sub>լ</sub>աօն պիտի կատարուի այս կիրակի, Փարիզի Հայոց հկեղեցին իրենց Հօր՝ Ալեքսանդրի, «եծ Հօր՝ Գրի գորի, ինչպէս նաեւ նահատակուած վերոնիկ*ի եւ եղբօրը*՝ Արրահամ*ի* 

չ Համար : Կը Հրաշիրուին ողրացհալներու յիչա – ատիը յարգողները։

#### **UULUESL**

#### «ԱՐԾԻՒ»Ի ՏԱՐԵԿԱՆ ՄԵԾ ՊԱՐԱΖԱՆԴԷՍԸ

Այս չարաթ իրիկուն , ժամը 95% մինչեւ ւաւօտ, Սալոն Այհամպարյի մեջ, 340

Կը նուագ է «ԲՈԺ Է ԿՈՄ ԷՍ» Ը եւ իր նչա րաւոր ըուտաարուդ են ։

Քոթիյոն, պիւֆէ մատչելի գիներով եւ ։ դժմյակնկամեր։

Կը խնդրուի սեղանը նախապէս ապա -

Այս ազդը կոչ մըն է բոլոր հեռաւոր Արծուականներուն։

#### ՏՕՆԱԾԱՌ - ԳԻՆԵԶՕՆ

(Մանուկներու օրուան առթ-իւ) Կազմակերպուտծ Ֆ. Կ. Խաքի Տէսի՛նի Ազգ. դպրոցին Հողարարձութենան կողմէ։ Մասհակցութեամբ զարոցին աչակերանե-րու : Այս կիրակի կկսօրկ վետջ ժամը 3-ին, Հ. 8. Դ. Տան մեջ :

Հանոլէսը պիտի բլլայ արտակարդ իր ձևշով ու յայտարթի պէսպիսուԹեամը ։ Սիրուն անակնկաբեր։ Երդախառ պատ-

Սիրուն անակնկայներ: Ազգախաս պատ կերներ, դասեչա, ճեններդ, խմերերդ և արտասանութիւններ : Ար Հրասիջանի ամերդ կաղութից : Բոլորին պարտակամութիւն է իրեն ներկայութենամբ բաջարերել մեր փոջրե բբ: ppling

#### 11.200-11.1-11.114

Պուլվար Օտտոյի Լուսաւորչական ե -

արեցիին մեջ ։ ՄԱՐՍԷՑԼ — Պոմոնի Լուսաւորչական ՄԱՐՍԵԼ — Պոմեկ Լուսաւությական Հոգեւոր բոլրերը այս կերակի կես օրէծ վերջ ժամը 2:30ին ազգնաժողովի կը հը-բաւիրեն հայ հաստաացիալ ժողովուրդը . Պույվա» Օսասոյե հենդերին մէջ : Պիաի բարողէ ջույր Տիգրանուհի Մեսրորհան :

Imp. «Araxes», 46, Rue Richer - Paris (9°)

Op . WURPANZH URABBUT (9m/hu)

9. ԱՆԴՐԱՆԻԿ ՄԱՆՈՒԷԼԵԱՆ (Մարսել)

Unrulimgmo

Umput 11, 18 9-44m. 1955

*Կնթահայրութեամը*՝ Ցովհ. Ցակոբեանի ։ Stn br Shbha

#### BANGUSUSP .-

UULULBL .- 2. 8. 7. Teg. 4nd funt to ընդ . ժողովի կը հրաւիրե Ակնունի ենքեկ . այս չասան

ըստը, «ավույը գը «բաւրըչ, — Աինումի հոնիկ այր դարայի ժամը Գին»։ Համապասալ ենքել այս չարայի ժամը Գին։ Ցրիստապեսը այս կիրակի կեսօրէ վերջ ժամը 3 30 ին ։ Նիկոլ Դուման այս կիրակի կեսօրէ վերջ՝

mdp 3.30/2:

Ժողովեհրը տեղի կ'ունենան սովորա-կան հաւաջատեղիներուն մէջ։ Ներկայ կ'ոլլան Շրջ. Կաքիտէին ներկայացույիչ-

ները : ՄԱՐՍԷԼ — Հ. Ց. Դ. Վարդան ենքի ՍԱՐՍԷԼ - Հ. Ե. Ի Հարդանի կր հրաշիրէ Առ-կոմիաէն ընդեն ժողովի կը հրաշիրէ Առ-նուվիլի , Կուսէնվիլի եւ Սարսէլի բոլոր տուվիլի, ԿուսԷնվիլի եւ Սարսէլի՝ բոլոր ընկերները այս կիրակի ժամը 3ին Սար – սէլի ծանօթ Հաւաբատեղին։ Բոլոր ըն – կերներու ներկայութիւնը՝ պարտաւորիչ է:

#### «ՑԱՌԱՋ» ԿԸ ՆՈՒԻՐԵՆ

Իսիէն ընկեր Սարդիս Եղիազարեան մէկ տարհկան «Ցառաք» իր հուիրէ Պ - Աւհտիս Մարդարհանի (Իսի) ։

-ՅԱՐԳԱՆՔ ՀԱՆԳՈՒՑԵԱԼ ԸՆԿԵՐՆԵՐՈՒ Մոնսքորանաիի Հ. Յ. Դ. Վ. Խորչնի Մոնսքորանարի Հ. 8. Դ. Վ. Խորէնի խում րի նախաձեռնութեամը , այս չա *բան օրը, տեղի կ'ունենայ այց* Ա խանդանեանի, Ա. Ատոմեանի հ Գարրիէլեանի *դերեղմաններուն* ։

ագրելուսակ դերեցմաններում ։ Քը շրաւերուհ ընկերծներու յիչատակը յարդողները ։ Կառ տիւ Նորքն կառախումը, ժամը 2-30ին, իսի Անկերի կայաբանեն օքա – ջար՝ 3-05ին, իջնել կրոլէ ։

ԾՆՈՒՆԴԸ ԱԼՖՈՐՎԻԼԻ ՄԼՋ Ալֆորվիլի Մ․ Գ․ Գ․ հիկոկցող Հողա -րարձուժիւնը կը ծանուցանէ - Թէ - Մ․ Ծնեղեան աշելիւ տանիւ Հանդիստուոր պատարադ եւ Ջրօրգներ պիտի կատարուին այս ուրրան ժամը 10ին :

ԼՈՒՍԱՒՈՐՉԻ ԴՊՐՈՑԻՆ ԾՆՈՒՆԴԻ th UUULAPP ZULTBUC

ԱԻՄՆ - Լուսաւորչի դպրոցին աչա -կերտուխիւնա Հանոյքով կը հրաւերի դա-դութնը իր Ծնունդի եւ Աժանորի առքիւ սարջած հանդեսին ։

Այս կիրակի ժամը 15ին, Ֆուայէ Սապ-իր հմաքիւլէ *հորակառոյց սրահին մեջ* , 24 ռիւ Տիւնուար :

U.pmmumune Pheloubyt , muphpy ,

ահրախադերէ եւ աւածղական Կազանդ Պապայի այցելուժենէ վերջ պիտի թե -ժաղրուի Արիւնոտ Թաշկինակը, տարա -գրուժետն կհանջէն ողրերդուժիւն մր ագրուքնետն կետմելքս ողրոր չակերաներու կողմել : Մամումիկու ույդ ամեկն առքիւ ջեր -ժիկ սրահի մր մէջ, հայկական ձերմ մք-Մուտքը ազատ է

## WERASK LHACK UKR

Mostass tenthe Uts.

Land homophyng hodingst Lupe - Uthar - than thair thank dandasheye har magarada marke homophyng homophyn homophyn homophyn homophyn thair thank tha



Salles de séjour Penderies - literie Chambres - cosys Cuisines laquées
Salons-tapisserie Fauteuils-canapés lit

ZUSEPET 4C HOUNTS
LARGES FACILITES de PAIEMENT Livraison gratuite dans toute la France 185, Bd. Jean Jaurè Boulogne - Billancourt

Métro MARCEL SEMBAT

LE PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN EN EUROPE

# RAT

Le Directeur : SCH. MISSAKIAN

Rédaction et Administration : 32, Rue de Trévise, Paris-9° C.C.P. Paris 1678-63 R.C. Seine 376.286

**ՔԱԺԱՆՈՐԴԱԳՐՈՒԹԻՒՆ** Ֆրանսա եւ գաղութներ տարեկան 3000 ֆր․, վեցամս․ 1609 Արտասահման տարեկ․ 3500 ֆր․ կամ \$ 10 Հատը 12 ֆր․

อกหนกหนก SAMEDI 7 JANVIER 1956

CUPLIA

**Խմբագիր ՇԱԻԱՐՇ ՄԻՍԱՔԵԱՆ** 

վրայ

ህበቦ <u>ፕ</u>ሮՋԱՆ, 12ቦች <mark>Տ</mark>ԱՐԻ, ԹԻՒ 328

#### NPC POURC

## ՄԵԾԵՐՈՒ ԿՌՓԱՄԱՐՏԸ

32ቦԴ SUቦት — ԹኮՒ 7871 32° ANNEE

Upheligh ne Uphednemen hapt's hade

Արևւնյց» ու Արևւնուտաը հողեչ հրգկա-մարտի բոնուտոն են ոչ միայն ներապայի , այլ եւ Արկոյ եւ մաստոքը Աիրքիկի մէջ : եղի ճականարտուքինչեր բոլոր ճա կատներում վրայ ։ Գերադանցուքիան եւ դերակրումինան պայգար մը որ երբևո՞ն քը մեկանայի , րայց երբևը չանշնասնաց ։ ԵՄԷ Համաձայնունիւն, ղոյացած ըլյար դուն դերանական հարցի մասին պեհինու հանաքան կը հարքերեր միալ հինդերու համանա է համանա ։

լուծման համար

ունժամա համար։
Մինչդիտ, չարունայի նոր կնեիոներ կը բարդուին։ Նոր աժակել կր կուտավույնն , մինայներով միջադրային ծորկանը ։ Երբեսն միջուլորաց այնչան իր ինսեն -բանայ որ, չույք՝ մատեղույննան կուրենային։ մատնույն խաղաղույնեան բարևկաժները ։

ԵԹԷ ցարդ կարելի եղաւ կանիսել

փոթորիկ մը, պատճառը այն է որ երկու կողմերն ալ չեն համարձակիր արհամարհել միլիոնաւոր դանդուածներու ընդդի

մունիևմը ։ Միշտ կողմէ, դժոխային դէնջերոշ բաղմադանունիևմը ևւ դերարտադրու -Թիւնը վախ կը պատճառէ , փոխադար -

Այս միջոցին սպասողական վիճակ եր տիրե ներոպայի մեջ, և բոլորին ու չադրութիւնը կերոմապած է Ասիոյ վր տայ, Միջին Արևեկրին մինչեւ Ծայր. Ա

րեւելը : Խ. Միութիիւնը լարած է իր լայանի եւ և աստեղերը, սարսելու համար Ա դաղանի ցանցերը, սարսելու Համա րեւմուաքի տիրապետութիւնը այդ խարհամասին վրայ, սկսելով Միջերկլ կանի ափերէն

գունար միայն եւ չը վոտասար որայս բարոյավար բարողչական ձեռնարկներով, այլ եւ չօ-չափելի օգնութիևններ կը արամադրէ մե-ձին ու փոջրին, — դրամ , դէնջ, Տարտա-, րադործական եւ Տողադործական արտա դրութիւններ եւն.:

Տեսանելին եւ շօշափելին անժիջական դեր կը կատարեն մասնա կան ժողովուրդներուն մ ուսրապես ասիաողովուրդներուն մեջ ։

դատ օողովուրդարուս աչ է ։ Բոլչեւիկները վարպետ են այս Տնարա-մաուքիեան մէջ , եւ երբ չանքեր կը տեղ դան դաղքնատիրուքնեան ղէմ , դիտեն որ

դան դաղջնատիրութեան դէն , դիանն ո րաղմութենակը դարիչ կր խոսքն։ Այն տանչ, ամբովոլ կը «մունալ ու դաղջնատիրութենան ծոր եւ աւնդի դանա կարդուսարը « ը հասատատն է Մասիսւա ինչ, նւրոպայի արտին վրալ, ածոր արև շերնան սահմաններին արակրելով: ԱՏա թեկ ինչու անույեւսագրում հակատ աժան

Smhmmh չարուհակ նոր ծրադիրներ կ'որոճայ , պահելու համար իր դիրջերը Միջին Արե-ւելջի մէջ եւ աւելի անդին։

ւների մէջ նւ աւելի անգին :
Δիչը այս միջայնի հեմատի մէջ մողավի հասած եծ Մեջնի Արևեւիրի դևոպան հերը, ըմին կու չանար կարգույնիւմ հերը, ըմին կու չանար կարգույնիւմ մր
կրնայ անակնկայներ յառաջ բերել :
Ծանր փորձի մը նհիարկուած է Իայնի
կառավարութիւնը։ Յոլորանանի վերջին
դէպրերը ևոր լեցույին կրակին վրայ , հոր
չանայն դի առանուն իր առանուր կառանա իր առանուն իր առանուր և առանայի առանունում առիջան ամուր կառան է
Մեծն Բրեսանիա » ղեն , որուն այնջո Մեծն Բրիտանիա ։

Մ. Նահանգներն ալ ազգուած են այս նորոշ կացունիենն՝ , րայց աւելի չատ ի -րենց չահերով կը գրադին , ինչ որ յա -Տախ կը հակասէ անպլիական ջաղաջակաune la buis :

Մինչ այս մինչ այն, ժամանակը յայս նապէս կը բանի Խ․ ՄիուԹեան համար ապրա պր բանը Ա Միուքինան համար -իր պայասնական եւ անպարան դործա -կարերը, ամեն անդ վարդեաօրեն Էն գ.— առւին ըույս պատեհութիւններեն, հար ձեղբեր բանալով , ի հենուկա Արևւ -մուտաի :

Ծաղաղ Թափանցումը դարձած է նոր ուղեղիծ, այլադան ձեւերով ։ 2.

#### օրորևն ԴեՊՔԵՐԸ

#### U'S BE QUIP TUZLES

#### ԳԼԽԱՒՈՐ ՀՈՍԱՆՔՆԵՐԸ **4**ይ ԽበቦኒቦԴԱԿ8ԻՆ

խորհրդակցութիւնները կը չարունակ ուին դլիաուոր կուսակցուհեանց վարիչ -ներուհ միջեւ, նոր դահլինին կապմու -Թեան մասին : Միևմոյն տահն իւրաբան they huramhandfile արտակարդ ղով կր դումարէ , իր նոր դիրքը ճչդելու

Առժամեայ վարչապետը, Պ. Լա. Ֆոր Առժանեալ վարդապետը, Կ. էա. առգա առքի օր իր քեկադրեր աղգային միու -քեան դահլին մը կազմել, հակադրելու համար ծայրադոյի ած եւ. ծայրադոյի անա քեներանի, որոնչ բաղմանիլ, անու-ներ չահած են։ Ընկերվարական կուսակ-անեւ մահա առատարա, Կե Մուե. ներ չամ-ած են։ ԷՄսերգիարական կուսակ-ցուքենակ ընդմ- ջարտաշղարը, Կի Մոլէ, որ Տածրապետական Տակատը կարված է Մենտել Ֆրանսի Հետ, տեսքիջապես ժիշ-տական դիրջ բունեց։ Ըստւ քեչ Մենտեր Ֆրանսի ձախ կեղջոնը չի կրնար Համա – ձայնիլ աջ կեղջոնին Տետ, որուն գլուհը մին (կախոլիկ) առաջնորդները, Ռոպէո Շուման եւ Ժորժ Պիտօ։ Վարչապետին **Վարչապես** նակատեսած րակ կառավարութիւմբը պիտի ընկերվարականմակում միմչեւ անկախները, ապահովելով 350 երևով խոմներու մեծաժասնութիւն մր ընդ երկու ծայրայեղ Թեւերուն։ Գ. Կի Մ իսսելով յանում իր կուսակցունեան , Մենտես Ֆրանսի եւ միւս չափաւոր ձա -իսակողմեան իսնրակցունեանց , յայտա րեց բացէ ի բաց .

- Մենք չենք ուղեր մոլորիլ եւ չվա -Յութեան մատնուիլ կարգ մը խմրակ -ութեանց կողմ է, ազգային միութեան ըն կերակցութիւն մը կազմելու համար ։ Մասնաւորապես յայանի եր հանրապե ղորազցութըւու որ դաղադրու - ռասար ։ Մասնաւորապես յայտնի են հանրապե -տական ձակատին եւ նախկին կառավա -րական մեծամասնութեան միջեւ եղած հիմնական տարբերութիւնները ալժերի կան ջաղաջականութեան մասին ։ Եր կան բաղաքականուժենան մասին ։ Երկ -րորդ, կը փորձեն ձեղ իրարու դեմ են -ծել, Սէ մարդիկը եւ Սէ կուսակցուքիշն-ծերը ։ Մեծը վճշած ենք քեղլ բաղ . որ պատական ձեղ եւ Նոր իսկ որորոժ ենք միասին երքեալ ի հարկին մինչեւ կառա վարական պատասիանատուուքիւններ ստանձնելով։ Եւ վերջապէս մենք նկատի առած ենք Ազգ․ ժողովը ժամանակէն ա վարական ռաջ նիստի հրաւիրելու հնարաւորութիւնը։ ԵԹէ այդ կարևլի չըլլայ, պիտի կազ-մակերպուինը, որպէսզի կարենանը ան – միջապէս դործի ձեռնարկել Յունուար 1954 huly

Ընդմ. ջարտուդարը լհաոլ չևչտեց Բ! անձրաժեչտ է կարելի եղածին չափ չուտ կաղմել նոր կառավարուԹիւնը։ Մ Ֆրանս գագատ որ դատագարություն, և արա Հաւանութիւն յայոնեց այս յայտարա -րութեանց ։ Պ․ Կի Մոլէ կը խօսէր միացpan Bhaday: 9. 4 by Unff fp bookp alpag-bun Sahumbi der Sading ng 1877. Alba sasimi 4 ft; opranis phagas Bhadag alff; Pr fraundynefficker neby 88 kepadaghada ke fig alpangabyt Ulbada 2 handah mer danandyakhteneri fiker: 9. ban Saga kabadahada handa gastifika alpah sanga Sadfa 182 kebadahada, —18 dapi Sangan Sadfa 182 kebadahada, —18 dapi Sangan almahada. պետական, 70 ժողովրդական եւ 94 ան որատարան (() արդույթըական եւ 31 ան-կախ - գիշայիական, դորու ժատ կր կարե ( Գ. Փինվ է Մեկերվարական կու-ապեցութենամ Համար հասապա Հանդա ժանր մր կը Ներկայայնե Արժերիայ իրն -գերը։ Ֆրանաս հերա ժամը հիրեն -բողքական ժատը կը նկատե Արժերիան, եւ եր որադրակութիրնար առառ բարեց անդեալ աչնան , երբ ազդաժողովը կ'որո-չեր օրակարդ անդրնել այս հարցը ։ ԱԼԺԵՐԻՈՑ ԹՆՃՈՒԿԸ

Ըրահարար առանանիր աարը հրե -

#### ## OFE OFFT ##

#### «LUAL UULERU UL APSP LUER»

Պոլսոյ թերթերէն կ'իմանամ թէ կարկուտի պես քննադատութիւններ կր տեղան Թուրքիոյ Ազգ. Ժողովին մէջ, իրրեւ ınfimha հետեւանք ելմտական տագնապին, որ հետզհետէ կը սաստկա –

Մենտերէսի նոր դահլիճին ելմտական նախարարը իր զեկուցման մէջ կը խոս – տովանէր թէ պետական գանձը 300 – 900 միլիոն ոսկի պարտք ունի օտարներու: Միւս կողմէ, ապրուստի սղութիւնը այնքան ծանրացած է որ, կառավարութիւնը կը խորհի պարտաւորիչ սակագին հաս տատել երեսուն տեսակ ուտեստներ

Հասարակ լուրիան, բրինձը, սիսեռը ձէթը եւ ձիթապտուղն անգամ դարձեր թանկագին ապրանք, ծաղկեցնելով ս

Այս տագնապր եւ եւ ուրիշ ծանրակշիո պարագաներ նկատի առնելով, կառավա -րական կուսակցութեան անդամներէն մին անցեալ շարթու երեսին . կը պոռար դահլիճին

— Կառավարութիւն մը հրր չի հրաժա-րիր Սհպտ․ վեցի դէպքերուն հետեւան – քով, հապա ո՞ր ատեն պիտի հրաժարի․․․ Յետոյ կը հառաչէր․

— Եթէ այսպէս շարունակուի, վաղը ա-մէնքս պիտի լանք ․․․

Այո՛,պայ Պալրք, լացնողը ուշ-կանուխ

այիտի լայ։ Ո՜վ որ մոխիրի վրայ կը նստեցնէ ու -րիշը, օր մը մոխիր պիտի ցանէ իր գըլ-խուն ։

Այսպէ՛ս է աշխարհի օրէնքը:

Համիտները եւ Թալեաթ - Լնվերները չըմբոնեցին այս տարրական նշմարտու -թիւնը, երբ կ՚աննիտէին ամբողջ ժողո վուրդ մը, տարեկան մը, հօբնեն մինչեւ հօբանասուն

ջորդները դարձ մը փորձէին ։ Մինչդեռ պատմութ-իւնը կը շարունակ-

ստութիւնը կը պահանջէր որ յա -



**ԲԺ. ԼԵՒՈՆ ՅՈՎՆԱՆԵԱՆ** Ֆրանսայի Ազգ. ժողովին առաջին հայ անդամը ։

ուի նոյն միօրինակութեամբ։ Միչտ հա-լածելով, տրորելով, հարստահարելով ու լացնելով տկարն ու աննարը ։

Ունեւորութեան տուրք, Սեպտ. վեց, «Ifbul qnjf»: բայց, անողոք է պատմութեան վճիռը,

«Վաղը պիտի լանք ։ Ի՛նչ յանդգնութիւն՝ այս ելոյթը՝

ը չ յատրգաւթյու Թուրքի մը համար : Թհրթերը կը գրեն թէ նշմարտախօս հ-րեափոխանը յաչորդ օրն իսկ վտարուեր է իր կուսակցութենեն, իրրեւ անկարգա-

ի՞նչ օգուտ։ Լալու առիթներ միշտ ալ պիտի պատահին ։

Բռնութիւնը, կեղեքումը, արիւնածա րաւ ախորժակները կրնան յպչողութիւն – ներ ապահովել առժամապէս - բայց ի ար ապահովել առժամապես - բայց ի վերջոյ պիտի յանգին - տրամաբանական վախճանի մր

Օսմանեան պատմութիւնը , իր վկայ' դղրդագին փլուզումներով, որոնց վրայ զուր ողրեր կը հիւսեն այսօր ։ Ուշ - կանուխ պիտի լան, պիտի

ju's անոնք որ չեն սորվիր Արդարութեան րուբենը 41121

այս պայ

առակցաւ այս պարագրան, րոլոր կուսակ-ցութքիշներիր այլ կրակի»--փապարունքիուն Արժերիայ ձէջ, առանց գործնավան ձեր-Հոցներ առանյարկելու։ Արժերիայ ընդչ չ-ժողովին 61 հրագա անդամեկոր կոչ չ-հողովես հի հրագա անդամեկոր կոչ չ-հրապապակիցին որով կը պահանինն -- Լադունիլ արժերիական արդուքենուն գ-ակցունչը -- 2- Բանասիցիլ կուսավա-բական ասարճանի վրայ է նոյամ բնակ-չութենանց բոլոր հերկարայուցիչներու հետ։ Իսլամ երևակախանները պիտի հր-արաերին գագահինց պայանին, երեւ իրկան պահանջներուն դոմացում չարուի արաս այն նոր կասավարութենան կարմութե ներ դեկ ամիս վերջը :

× Հրատարակուած տեղեկուքենածց համաձայի, ֆրահատկան դուրը իկա հատավորումներ կր կատարե լևետոյին բրջանին մէջ, Արժ, բաղարեն բան սկա հեռու Լեռիչ իս բուստուած ֆրահատկ դինաորի մը դիտերը եւս դանունցաւ. Մէկ գրոււարը որ դրայը նես դասունցու է հեր օր առաջ որ լիմաարետի եր եւ երկու դին-ուղմներու մարժ ինները - գտնուտծ էին ։ Բոլորն ալ վիրաշորուտծ էին դանակնե - բով , բայց դես եր Հոչեին եւ տնվերկայվա Հիւանգանոց փոխադրուեցան ։ Դեռ - կը «րատրաստ յուղաարրուցյա», թառ պիտասարը, տիտաուհի դրրակում իրին հրաժախատարը, տեղակալ մը եւ վեց Ալժերիացի դին-ուղմեր ։ Ձորախումրը կը բաղկանար 13 Ֆրանսացիների եւ Վեց Ալժերիացիների , երբ ժուժին մէջ յարձակում կրեց երկու-այնեւ «Գահատունել» է և և և չարքիի օր ։ Ֆրանսացիներէն մէկը , որ իր-րեւ առաջնորդ կր ծառայէր , տեղն ու րու առաջողդ դր ծառայչը, տարը տո անդր արածնուհյաւ, ուրիչ մի չաջողհ -ցաւ փախչիլ ևւ լուր տալ։ Երկու հաղար գինուորներ, դրկուեցան, ըմրոսաները հե-տափարերու ծամար ։ Եչ. օր երեր ուսուցիչներ առևւաչ -

## U82CTZUNECE MUSAUVUALCE

SUSBUULUE LEAULT WEUS FUPPU. PUA — THE 20PUETE USLUCEUU AUTUSC — THE TUPPETUTE TUB -RUPH ZUUUBUULUPARPUU WUZEPARE THU

Մ. Նահանդներու նախաղանին աւան -0 - Նահատրեհիրու հավատրանին աշան -գական պատգահարիրը կարդացրուհյաս. Յուհուտը 5ին, երևակ- ժողովին եւ ծեւ -բակոյաին «ԷԷ, գիտանագրիրներու կոդ -«Է, Բժիչիները չիխաղացման որ ան-ժամը հերկայ ըլլայ։ Ահաշատիկ հիմնա -հանչ ժամանը կան մասերը

« Մեր երկիրը կ՝աշխատի խաղաղօ optis: Whe majoring that is a majoring that may an interfect in property of the majoring that majoring the majoring majorin հատասար ժակարդակի մը հասած է ւ Վարչութիւերը յաջողնցու պետական ծախջերը ասելի չան տասը ժելիառ տո -լար դեղչել երեջ ապրուտն ընկացջին, եր տարակչուն վերել երեժատելը այիտի հա -հասարակչուն վերել երժատելն այուր Հիջանը օր եր վերբեսնայ Յուծիս 30ին եւ ԲԼ կարելի պետի բլյալ հաւասարակչիս երժապցոց մը ներկայացնել յոսակիրու տարի եւ տաւրջերը կրձատել »

Այգրնեաուրը կը հաստատել Թե ընդեա-

(Շար.ը կարդալ Դ. էջ)

գուհցան ըմբոսաներուն կողմե նոյն չրըջանին մեջ: Տասներեր ըմբոստներ սպան-նուեցան Օրանի նահանդի՝ մեջ, Մարորի umsambungneluhi dom :

#### «ՔԵՌԻՆ ԲԱՐԵՒ ՉԻ ՏԱՐ»

Ատենկ մը ի վեր , Սովետ Միութիւնը իր 

ճե, դիտդիա մարմուտգորեն խանրքու տ-ասողորևով, ին փոնգէ չքաձրըք արորձ տէ-ջիւկանար, օմրունրբար շտան խոս -Ժուհ ոչ էստ

երնկալութեամբ ։

Բարերախտարար, առողջ դատողու -Թեան տէր մարդիկ կ՚աչխատին երեւան Հանել Մոսկուայի Թաջուն նպատակները եւ ցոյց տալ Քրեմլինի մարդոց իսկական

Այդ առողջ դատողութեան ար աութիւնը կը գտնենը սուրիական « Էլ Իթթինատ» թերթի հետեւեալ տողերուն

մեջ՝ «Համայնավար պետութիրեծները աբարական պետութիեանց պապապ խոս տումեր, հայար եւ մեկ դիչերներու ատումեր, հայար եւ մեկ դիչերներու ատուպելներուն հմանող օժանգակութիւն։
հեր իր խոստանան։ Բայց անանջ են դիտեր թե մենջ հանարում ենջ որ «Բեհար փոխարեն հորեն դոլնարուն ենէ ահար փոխարեն հորեն դոլնարու հայատակ
չունենայ։ Շատ բաներ երեր ահել
արց ձեր Հորեն դունիսը, հարատակ
չունենայ։ Շատ բաներ կորանցուցինջ ,
արց ձեր Հորեր պետութիւնի պահե
ցինջ։ Ձայն կորանցներու հայատակ չու հինջ Քրեմլինցիներու «Հալիադին արժահանարը, համագ - »»։

սնալու հասար …»։ Սուրիական ԹերԹին այս յօղուածը չատ արարական թերթիին այս ըսդուածը չատ դատիանչական է ժանաումոր այս օրև -բում, երբ արարական ալիապելեն հերս բույաբականապես Բասիանդելու Հսկայա-կան աշխատանջի մը լծուած է Մու հուան, մէկ կողմէ Երկայասի դենջ դրկե-լով, միսո կողմէ հրվապանի օժանդակու -

հան խոստումներ չռայլելով ։ «Էլ - ԻԹԹիՀատ »ի յօղուածը ցոյց անտեմ ճանոմէունքբար դն սաշդարքը էրը ատ ան ըստիսւաքի տես գրորտերրեն Հե - ենևերաա »ի քօքսւաօն մոքմ կու պարդ չարողչու (հետև մեջ ստեմուհեն տեցներ, ու այս իրողու հիւնը տեկերեր շեկի ակոնում են ենհակաները, որոշ չատ լաւ դիտեն Թէ Մոսկուա ինչ կը է ապարին պրոսումենալ իարկայելով « Քեռին թարեւ իսկ չի տար, ենկ հարատեր չըլայ հոդիր հանել»: Բոլ այն ժողովությենըս, սանը, ժամարու npnun

հպատակը չրլլալ չուլիդ չասոն»: ւողոր այն ժողովուրդները, որոնք ժամանակին Քետիին բարեւը ընդունելու պատիւին ար-ժանացան, տեսան Թէ այդ պատիւր որ -քան սուղ արժեց իրենց, մանաւանդ երբ այր բարեւներէն հաջ, տեսան ռուսակա «Հայուս արժեց իրենց, մանաւանդ հր սուիններուն տողանցջը իրենց Հայրենի քրաներուն վրայէն

Անչուլա կան տակաւին միամիտ գան արությունը դրու տաղաւրս որոսիա դահ -դուածներ որոնքիրենց աղգայնականու -Թեան մէջ, յուսախար Արևւմուաբէն, ո -րու հակում ցոյց կուտան հաւատը ընժա-

իլու Ասովուայի խոսքիերը, ումմուաց Ռիմակոկրրեն քյան փահմար « քք – ին-հիմու Ասովուայի խոսքրևուր ։ педдиешь

արարական ժողովուրդներուն Սուրիական այլ Թեղներ արձադանդ կը Հանդիսանան նաեւ ուրիչ դէպքի մը ։ Մոսկուայի իչխանուԹիննները սԹալին -

#### **ԵՐԵՒԱՆ**Ի MUSULU PULGURULE

Երեւանի պետական Թանդարանը որ կր կոչուի նաևւ ՄչակոյԹի Տուն, կը դանուի Լենինեան հրապարակին վրայ : Կաժարա կապ եւ սիւնադարդ մեծանիստ չէնչ, մըն

Թանդարանին մէջ կան պեղումներէ եւ այլ ասպարաշրա սչը դատ պարուստորչ աշ այլ ադրիւբներե ստացուած - գինական , կենցաղային , աշիստաներ եւ այլ առաբ-կաներ , անտաշ քարի շրջանէն մինչեւ մեր գրութ, որ հարագրության հայինակա Համայնքի, սարկատիրական, Տորտատի ըական եւ այլ իրարու յաջորդող չրջան

Հնագիտական պեղումները մեր անցետ-

Տաչուած քարէ չրքանէն մնացած ա -ռարկաները ունին Հինդ Հազար տարուան ՀնուԹիւն, կր Հասնին մինչեւ Ուրարաա ծումերն», եր հասնիդ միսին, Ուրարտա ցիներու օրերը եւ ավեներ հիմն են ամ բողջ եւ Միուքեան Վէլ իսկ պրծվ չաս
մը առարկաներ կր փաստեր հի այդ մե ապրի դույներան Վել արատանի հե այդ մե ապրի դործամուրիներն Հայաստանի հե
ունեցած է ծուր հետոքիներ ուրան Վոլ կայի չույների Արաստանի եւ Փորր Ա արո Վէլ :

Կարմ իր Բյուրի պեղումներէն հանուած

հան կապաղութենան մրցանակը չնորչած են առրիացի անձնաւորութենան, մր, որ միջեն ումի ու ծունը դրամատել մին է։ Սուրիական մանույր այս իրագութեան մէջ էր անձնէ Համայնավար վարջակար-դի տարարինակութերեւներեն մէկը, Մենջ դի տարօրինակուհիրեններ և հերը։ Անագ ձեր կարրին դան իր միատնեջ գնիքոցնե-ըու մեջ խարուհինչ չգննելուծ մաջիավե-լակա, սկղրուծջին հետևող Մոսկուայի հիմնական վարդապետուհիան մեկ ար-տարայառեինձը:

ոյայտություն . Պարադան միթէ նոյնը չէ° եղած բոլոր այն երկիլներում մէջ, որոնջ վե տասնամեակի ընԹացջին ձաչակեցին ատոմահակի ընթացքին ծաղարգրը վետական բարիջները, Մոսկուա միշտ փնառած է դործակցունիւեր երկրի ոչ - ժողովրդավար առորբերուն, ընդհա՝րա - պես ուծեցած է դրամատեր դործակալ - հեր, որոնք իրենց աւասարհասվան ցան-կունիւներուն նեցուկ նկատած են Մոսկուան եւ Հլու Հնազանը կամակա Հանդիսացած անոր ՀրաՀանդներուն կամակատարը

Տատրիսակատ ասոր ծրառապետիուն է։
Բարրերախատարար այս ծջմարտունքիւ՝ Ները այսօր սեփականունիւմը դարձած
են լայն դանդուածներուն, որոնջ Թերա հաւտտունիանը կը մօտենան Մոսկուայի

(11.97-114)

ատ մը կաւաչէն թասեր, կարամներ պղնձեայ առարկաներու - արձանագրու -Թիւնները մեղ կը տանին 2800 տարի դէպ

ի հա ։ Երեկարակայաններու ցանցին չինու -Մեաժր Սեւանայ լճի ժակերհար իֆաւ, եւ երեւան եկան չորցած հողամասեր, ուր կր ահանուրի ընականերն ծեաքսի եւ ձեռը բերուած են դինական ու անային առար կաներ, որոնք երկու Հաղար տարու։ ՀնուԹիւն ունին եւ միեւնոյ ատեն Հաստատեն նաեւ այն կարծիջը Թէ չա դարեր առաջ Սեւան եղած է լձակ մր դարգա առաջ մետա ազատ է ապա գր գիայի աշխապատարական փլուղումիկրու, հետևամչայի մուսայած է հուսածք ի էար հոսող նուրի քահակը, որով քուրը հետ գծետէ բարձրացած եւ ծածկած է չթեր կայ բնակութերեմիկը և դարձած է 1413 բառ. թիլունեքը՝ մեծուքեամբ ընդարձակ

ատ. բիլաների մեծունեամ բարդարձակ լեծ մբ։ Շահեկան է ազգագրագէտ եւ հագետ Ե Լարալեանի կողմե է էջնեղ ելած գամ-բարան մբ, որ ցուցագրուած է իր ամ -բաղրունեամբ։ Այս դամրարածը կր ծերգ-սես է կառըն ժէկ իծուած երկու եղեն -որ ոչ է կառըն ժէկ իծուած երկու եղեն -որ որ որ որ և հարարան հարարան և արարան ար որ որ որ որ կարարան են , ըստ հիմաւուրց «սնուս ենաև» վորու թեան

Ուշադրաւ է Արտաչէս Ա.ի արաժէտ Ուրադրաւ է Նրաալչո Ն.-ը արասչա կան ընդուով արձանադրութիւնը, դրուած 2100 տարի առաջ, որ կը նվատուի այդ լնդուով դրուածներու հնադոյնը : Կար Գառնիի հեժանոսական տահարէն

գաղ բառարը շաբատոսապաս տահարդ։ «Նացած իույակներ, իսկ Դուինի պեղում-ներէն երեւան հանուած են բաղմանին, ա-պակեղէն, իսեցեղէն եւ ուրիչ տեսակ ա պաղարդ», ինցեղքն եւ ուրիչ անսակ ա -ռարկաներ, որոնք որոշ դաղափար կու -տան 9 - 10 դարեր առաջ Հայ ժողովուր-դի արտադրունիերներուն եւ կենցաղին մասին, կայ նաեւ ...... ւր արտադրութըւհասրուց ու կրոցադրո մասին։ Կայ ծահւ փայտե խողակ մը, որ Կը կրկ 874 Թուականը։ Մեծ վարպետուԹեամը չինուած պատ -

Մած վարդատուբերայը քինուսա պատ-մական վերակառուցումներին չիջատա -կուինան արժանի է Ահի քաղարի մեծա -դեր «ժաջեն»ը որ դետադին վրակ դի ձգե խոր ապեկցունինն իրրեւ մեր հոյակապ անցեային խոսում փաստը : Կարժէ երկարորեն դիտել Մխիթար

Կարժ երկարօրեր դրանը Սիզերար Կայի տապահաջարը, որ հրաչայի դորժ մրն է, միակառուր ջարի մր վրայ փոր – ուտծ, ժահետիի մր չափ ծուրր փորտ – դրունինձներով, Նժահօրինակ դործեր են հանւ Տաβեւի վածջին, փայաէ և էջ – ժիածեր տաշարին երկու փորսերակարար Supple

Մեր մեծ ալուղ Սայաթ Նովայի նչա -աւոր «ջամանչան» ունի իր պատուոյ արկիւրն արդիւրն

ատղուաը:
Բոլոր իրերը βուադրուած են եւ բաժհուտծ տասը սրահեկու մեջ, որոնջ եչ գրիա պատկերը կուտան դարերու ըն Թարջին հայ ժողովուրդի կորած երկար
ուղղիին եւ իր ստեղծագործական կարոդուիքեւներում, մշակոյին մեջ:
(«Ն. Կ»)

ԿԱՐԴԱՑԷՔ ԵՒ ՏԱՐԱԾԵՑԷՔ «ՅԱՌԱՋ»Ը

#### STSPULLUT SUPTUME ይበተርቀተበፅ ሆኒያ

« LUIL UULERU UL APSP LUER »

Թուրքիոյ Ազգ. Ժողովին Դեկտ. նիստին մեջ շատ կծու քննադատութիւն -ներ եղան, երկրին տնտեսական կացու թեան մասին, ելմտական նախարարին գե\_ unionial albus

ուրիշ տեղեկութիւններ ալ կը հաստա-տեն թէ ապրուստի սղութիւնը անտանելի չափերու հասած է ։

րորեւ, քնձ - Գոմովին մինահաջու -թրաց առփախուղն : ըս իսւսարնութրաը, *շիշևնինեն*ի

անդամներէն Ֆեթ-հի Չէլիքպաշ ըսաւ

– Միայն պիւտներ վերաբերեալ բա ցատրութերանց անդրադառնալով, յայտ -նեմ թէ դուհացուցիչ չէին, որովեհահա անք եւ դաշացուցիչ չէին, որովչհան. 
հակարարը պետք է իր աժրողջ մերկուԹետուր մէծանդ դնէ մեր երքտական՝ ու 
տատեսական կացուքիւնը որպեսի մեր 
բուրդ՝ հայենակիցները որպեսի մեր 
գեւթուքենան, ու հարեկանան, ։
Աստուան 
հիտուին ըստեցան, մեր արտագին 
հիտուին ըստեցան, մեր 
արտագին 
հիտուին ըստեցաւ Թէ ձեր 
արտագին 
արտագին 
բեջ հարիւր մերիոնեն ինր Հետբելու մերինի բարձացան է, որոն է Հետբելու մերինի բարձացան է, որոն է Հետրիւր միկիոնի րարձրագած է, ո՞ղն է ճիչ-բր, չե՛նը դիտեր։ Որջան ատեն այս մա-սին եւ տակաւին ելմտական ու տնտեսագաղաջական ու հասական հե հասական դեկունքիւն չունենանք, չենք կրնատ հա -ւատալ կառավարունենան Հետապնդած ջաղաջականունենան ։

ադարակատություս ։ Մինչդես կառավարությեւնը պետք է պրին վասանությեւնը չանի ։ Ապանովու-հետն մինալորա մը ստեղծելու է ։ Քա աջական եւ անտեսական մարդերու մէջ

քնամ միջուրդա մը ստեղծելու է։ Քա – գաքական և ամահանական մարդերու մէջ լուրջ միջոցներ ձեռը առմելու է ։ Օրբնակ մը ասա՝ Երկրին - բնականում արտածումը չի բառեր մերամեան - արդեն սախզուած ենը քիչ ծախել եւ չատ առնել արս կացուքիւնը կը լարումակուի։ Մեր երկիրը թերուած իւրացանչիւր ջաժիռնիչ համար ինչմարերարար գահատև կառը աւ հետածկու է - երս առ է հատուհեր «ասար ըստարարարու պատասար կապու այլ հերածելու է «Երբ այս է կայութեր. – նը, դիււրեւ բան չէ գիժաշորել բնականու ներացումը, երբ ձեռը բերուան ձարիեր-ներուն, «Էկ մասը պարաբերում «արու-բարդարին կը պարծածուն, պետական աստան և «աշուն» որ արտաջին աչիարգի առջեւ մեր վայե-որ արտաջիր կը արուին ։ ՍՀաւասիկ այս ջաղաջականութիւնն է որ արտաջին աչիարգի առջեւ մեր վայե-

ւծ վստաՀութիւնը կը խախտէ ։ Արտաջին փոխառութիւն մը կարելի է,

միայն պէտք է արաղ միջոցներ ձեռք բե -րել. այլապէս մեր տնտեսական եւ ելմըտական կացութիւնը պիտի վատթարա -նայ․ վերջը պիտի ստիպուինը մեր դրամը

Երեսփոխան Քենան Աղմանլար երիակախան Քենան Արժանյար աւելի դրադկաւ հերջին չնապարային դիներով ու պաշանջեց իրատ միջոցներ ձեռը առ ձել դիներու բարժացման դեմ է Բայիու -ժի եկեքուին անդրարամարով, մասնա նշեց ին է Աշխարհամարույն «Մացած Հինցած ձևւով կը կատարուի ան ևւ պա -Հանչեց վերակազմել Առեւտրական հա -

# ՀԱՑՐԻԿԻՆ ԱՂԲԻՒՐԸ

(թ. եւ վերջին մաս)

երբ գիրենք ծծէ կարէինք ու օպաները ալ՝ իրենց մայրերուն պէս «աղլէզ»ներէն upur lather :

հիմակ դեռ «մանուկ էին » շփացած, պէտք էր ֆոիկ ուտէին «ուջ հուր վհամ ու արժաման փարժատնով . ռուն» նհաց դտաման ու մանտն հուփ Տմագու, անչաճ չն ձունմ աշաչն

Ֆոիկը: Աղջրով օծուած կազնիի Թու անուիլը։ Աղջիով օծուած կապիր իրու-փերը ձեռկայած էին արդեն ջանի մը ժամուսն ընկարգին, եւ, աղուոր մե կլորցած իրենց փորիկները։ Անոծջ ժա -ձերով շոււրութը ըրած կը ճարակելն ան-ինայ, ուտ - լուտ, ցաակոտելով ու օ-դեն ձեկ կոպրոտելով ծակեն դեպի ձա-րակ քրուելու ու հորէն դառնալու արա-

Ու այժմ, արեդակը հկած, հասած էր ովիաին հաւասարութեանը, ու չիկա ցած ոսկեղունաը կախած ձեր վրայ։ Ու-չերը կչտացած , կպլ հղած , բարուած ու մակաղուած են յաքրող անդամենրու , պահեսա ֆոիկնոցներու ստուերներուն մէկ։ Հիմակ պահն է, անդապար չարժա-կելու իրենց ժանարտիկ կղակները, որս -հալով հաւաջարտը։ Իսկ ժենը, ուրարած-ներս, մեր ընտրեակներում հետ կող կողի ու մեր Թեւերէն մին, անոնց հիտերը նե տած, բացած ենք մեր պաչար եղով բա -դարջները ու կը լափենք, պահ պահ մենք մուր միսւր, ջադեսւր վետքի տամուր ամ-ու ուքրևուր, ջադեսւր վետքի տամուր ամերթալ ծծելու, իւղոտ պաշարին ութած ծարաւը յադեցնելու ։ Հայրիկս, ծմակին երկայնջին վրայ ու

ժեղժէ չուրջ յիսում։ բայլ անդի անտա ռին ժէջ կը պարտէր, գլիսարկը հահւօջ ծոծրակին վրայ ու փալփլուն։ Տակատ ծմակի դովարար սիւթին առջեւ, բաց ։ Այդ պահուն, ահա մեզի կը հասնի իր ագրչում գայալ, գիս կը կանչէր ₽m191

— Ներսիկ, ճանիկս ...։ Հօրս ձայնն առնելս ու ջովը համնելս գտեր մա հայաստասը և բարբ չաստ գտեր մը երկվայրկեան կը տեւէ ։ - Գնա , մանչս , չուչա դնա աղբը Մին ու փետատը առ եկօ ։ Ես կը ցատկեմ , կը սուրամ ուրախու աղբյեն

թեամբ, ընտրեալ ինձմէն անրաժան urlhia, Luppnehe นสามกับ :

— Սատկիս դուն, ստակիս, չան պես ազուն փեչը էի ձգեր — Հօրս ձայնն եր, որ ինծի կը հասներ։ Խոսջը Վարդուկի

Վարդուկը հահւէս կը վաղեր մեկեկե աէր իր առաջ, րայց միչա թղանցչէր ան-ուելով էրը դառնար օղին մէջ, կը վազվո-ուելով իր դառնար օղին մէջ, կը վազվո-ուելով եր աշերպ - ա. առաք, րայց միչա արա- չ- տաեր իր առաք, րայց միչա արդա համերը հայիւ տատ րաժան։ Մեր դոմ համերը հայիւ հայ վայրկեան մը առաւ։ Հեռու չէինչ։ Հաս հելուս պէս, գիմենիկ»ին դուռնեն հայ հուտամ հարսայիս

— Ծանուր հարսա ....
— Հարսան մեռնի արեւուտ, ի՞չ կայ
— Հայրիկս Թին ու փետատը կ՝ուղէ ։
Նո՛րծջան արագ վերադարձանը , միրա
Հարդուկիս հետ, իրալոե անրաժան ։
Ձորակեն ջանի մը ջայլ վերաչ փորեց ,
պեղեց ու մոր , առատահոս ադրիւր մը

րացաւ հայրս ։

րացաւ Հայրս ։

Գեղային փոնձերուն մէջ ըլլայ ին գաւտեղաւծ, եջբ կայնիլ մը իուրի բեռումը
տեսել, կամ ինէ՝ իշմարե խոնաւունիլին
ձև, կա փոխ է, հոր արգերը կր բանալ։

Ու Հայրիկս ալ, այդ օրը, ծմակեն կագին վրայի արայու հոր արդիութը։ Հեռուեջ
բերաւ սալջարեր, թաղեց, դետելիկց լորս
դինալուն վրայ ու տուաւ անոր ակումի մար
ձեւը։ Ու ծանւ կարից ատերել, կամ մար
ձեւը։ Ու ծանւ կարից առնի արեր

Աղբիւրին կողերէն մասրենիի ու ծորեերի թերիկին և արդարչ և ատրենրի ու ծորե-նիի թերիկները իրար կը դրկչին, ու ամէն վարձան իրենց նարենադոյն ծաղիկներո-վը եւ, ամասն ալ կարմրակուն պաուղնե-այս կը պարդարչին հայրիկիս ադրիւրը՝

քով կը դարդարգու «««բու «Ծանույ » Ծանույնի երկայիցի ու լայիջը կայիրի ձիուկում, վահանչ, կապաորակ անրև. — ձիուիրում, վահանչ, կապաորակ անրև. — ձերում, բորչիւ արեղակին րարկուֆիւիր կը ձերվահար, ու իրձից դովասում։ ըստ — ««Հայ են անանալինը օգնարային»

ուն հոտը կը մակաղկինը օրհարսւ Ու այսուհետեւ, երբ «ֆոիկ» այդ հովտին մէջ, կամ Թէ այդ չրջ երթայինը արածելու մեր չարաննի հօտը, օրհարսակի մակաղատեղին հոն էր ու որ-արտողը սակադատողը» ռու էր ու մենը անպայման հօրս մոր բացած արբիւըին քով կերլայինք մեր հղով բաղարջ 
պաչարովը միասին :
Կը իմեինք անկչաում, անյադօրեն 
պաշնորան, արդանցի աես հայագորե

եր խնքքինը անուլաուս, սառնորակ, արցունջի պէս իստակ աղ – րիւպեն, մեր ընտրեալ ուլիկներուն հետ միասին, ծնկրվար, րերան բերանի Ով «հայրիկիս աղբիւրը» անույչ, արդ –

*โปรบโป ซาโปเปน*ั

Հիւրբիյեն կուսակցութեան անդամ -

նդամանքն ։

Երեր տարիկ ի վեր մեր ազգ. եկամու -Երեջ տարիկ է վեր մեր այլ. հկամու ար երժալով յր ծուացի, երկ դիհերը աար արևուտում է հայ հրերը աարկու չափով կր բաջձրանան եւ բիզչ.
բարօրումենան ժակարդակը օրկ օր կել այլ ։ Մատնաշորաբայ մեծ ջարաջերնան
«ԱԷ աղումենան ձետևանչով ընկերային
ողբերգունինան ձետևանչով ընկերային
ողբերգունինան հետևանչով ընկերային
ողբերգունինան անդի կունենան :
երկու տարիկ է վեր հորային հասույն
հերը չեն բարձրացած եւ միւս կողմե դիհերը չեն բարձրացած ու պարաբերը աւեյստ
շիլալով, հորադործն այլ գեռւային կա
ցումենան մատնուտն է :
Գոնսուտաս և հոկանանան Հեսելին

ցուկեհան մասահուտն է ։ Ձոնկուլաացի երևովոիտան Հիշոկյին Պալրդ ըստու Թէ կծու պիտի խոսի -— Այս ծաղուով վաղը ամեջա ալ պի-տի լանգ ։ Մեծգ պետգ ուհինգ ոչ կուսակ-ցամոլ աղդ , կառավարուկենան մը վայ ա-ւիմ նոր երքաական նախարարին վրայ ,

ցանքը արդ է կառաղարությատ այլ չեր յա-են նար երկատելան նախարարեն վրայ , որով-հետեւ արտակարդ կերպով դէլ չա -գաչականուկենան մր պայապանի դերը ա-ռած է ։ Արսօր այ էին մաայիունիեմը կի չարումակուն, այս պատմասաւ դործերը յս վիճակին հասան Ընկերներ, կառավարութիւնը յանախ նաղատելուս պատճառաւ դիս դդուչու-

թեան կը հրաշիրեն։ Երէկ տարիջոտ և րտակորայան գի գրատ ինձի -— Այս ժողովին մէջ Համայնավարհեր կան․ դուն բարեմաօրէն անոնց դործիջ կը

- Ընկերներ , ինչո°ւ համայնավար րյ լամ ։ Իմ յատկունիւնա է Հայրենասիրու-Թիւնը ։ Այս մասին տարակուսելու տեղ , թղուցը։ Այս տարա տարարուտոլու տար , Քող Հարցնեն ԵԷ Սեայու վայիդ եկագետիչն Վերջ, ինչո՞ւ կառավարուքիննը չշրաժա-ընցաւ։ Ոչ ոք իրառունը ունի կուսակցու Բեան մր և ապրին հերևին մուր ջոնյու , պարդապես երկու երևք Հոդի ապատելու

« աստ :

— Այս խոսցերուս համար կրհած գիս կուսակցութենեն» ու վտարել ասկայն ցվերջ պիտի խոսիմ: Մեկ դարժան կայգրեկակարութեան մատարութերեւը վորինել, որովհետեւ այրեւս այս հորերահուս ին կարարա թեան մատարութերեւ եր կարարութեան այրեւս այս հորերահուս ինանը արարութերեւ եր բործագրութեան հասատալ կարելի չէ :

Ընկերներ, գիչ առաջ ելեւմտական խատրարը ըստու որ ինը Հարիւր մի պարաբ ունինչ։ Ի սէր Աստուժոլ, պարաչը ինչպէ՞ս պիտի վՀարենչ. տաղնապը ինչպէ՞ս պիտի փարատե I leftente փարատե<sub>ն</sub> -

տասխապը ինչպե՞ս ալիտի փարտահ՝ ը ւ կառավարուհենան մեջո՞վ ինչ կինչ ու գ որ վրա՛ «Տահաական, տրաացին և հեր-ցին այն հերահաական , տրաացին և և հեր-ցին բոլոր՝ գործերը մեկու մբ բեռցնել , այս ազրիները կուսապ: — Մեծջ չակայ կասավարութիւն « մբ ունինջ, բայց ամրլիական միակ ատեւ — պարկան ծաստասութիան մբ չափ չենջ կրծար հերաժումեր կարգի գնել, իսկ մեր արտաջին ատեւտուրը իստմապուր « մրն է, չար մբ պէտց է այս ամեր։ կարգի գնելու չամար և չաւաջարար իսոր-ինջ ։

#### UNHPZULINE MISH LAUPEL

ՍԵՊՏ․ ՎԵՑԻ ՎՆԱՍՆԵՐԸ

նոքն օրը եկլը. Ժողովին յանձնունցաւ օրինագիծ մը որուն հաքաձայն ամբող -չական կնարում պետի ըլլոյ Սեպա. վերն Վեպնին վենարում արադացակներուն ։ Օրինադծին արամագրութեան համա-

Օրիհադծին արտաքաղրութեան համա -ձայն, 1955 Սեպաեսքրեր վեց հօթեր դիշերը Իսքահարուլի եւ Իրվերի ձէջ վծատի են-Բարիուստ անհատներուն եւ բարոյական տեմնաւորութեանց կրած վնատներուն փոխարժ էջը ամբացիրին պիտի վճար -ուկ։ Ասոր համար պետական դանձուն եւ բալիաւորութեհամը պարտաքեռութեր հա-բալաարակ պիտի հանուին եւ վճարում պիտի ըլլայ դիսաները Հորուել վերջ «հասա ամիկա առատատես «ե

Վրասուումբերը այդ պարտաթեռութերը «Էկ տարուատ մէջ պիտի գործածեն : Իսկ տարի մը վերջ անոնջ իրենց արժէջը պի-տի կորսնցնեն :

Սեպաեմ բեր վեց - հօթին Օսպասարեր դրց - սօրբը դատում անձերը, մեկ տարուան ընքացրին իրինց կրած վնասին փոխարժերը պիտի ապա -Հովեն ։ Պետական դանձր պիտի վճարէ այդ պարտաքեուղքերով եղած փոխառու-

Phishber :

When hand anth, optimated set in

publication. By a Ubd dragaffix. Blage
anguadragen. Hang Santadan is, 4 Sangdraw afternet builty Santadan is, 4 Sangdraw afternet builty Santadan is, 1 Santadan

draw afternet builty Santadan is builty age

draw then to the santadan and many file be
funding undeligate.

In a nathan the mandangan theun sun
In a nathan the mandangan theun sun-

Այս օրինադծին արաժաղրութեանց Հա-ժաձայն, վճասուողները 5432 Թիւ տուրջի օրէնչին 260 ևւ 299 յօգուածներու տրա -ժաղրութենանց ենԹակայ պիտի ըլլան , իտի ըլլան ուշին, երկրա այսինըն անոնը պիտի նկատուվ չարժի , ողողումի եւ հրդեհի ղէտներու ենքարկուած անձեր Sul mile m

ղչատորու ուպադրդւաց անձեր ։ Նոյն օրինապծով դիւրունիւններ պիտի արուին Եէ Սեպտեմբեր վեց եշնի դէպ -ջերուն վնասուողներուն եւ Եէ անոնց օգնող օժանդակունիեան մարմնին, այ օժանդակողներուն օգնութեան չա փը եկամուտի տուրքէն ազատ պիտի մր

#### ዓԱՂበՒԹԷ ԳԱՂՈՒԹ

ՀԱՑ ԿԳԵՐԱԿԱՆ մը ող 20-557 առլարի ծուհը մը առացած էր իր ծիականներին։ ՎԵԼԵՆ պահնուրից Հ. Բ. Ը. Մեր Երևան, դասկացուհըս Համար կրմական և բարևորիայա նպատակներու, կցիպա-կանը և ռուիրատուն, ուրան են անժահան րական ծախջնրը Հաննկչ սար ստաց 20.557-21 տոլար, ինչպէս կը գրէ « Հա-յաստանի Կոչնակ»ը ։

ZUS 967-U.968 U.C. V. Lheltshuis undb-408 ԻԵԻԱԿԵՏ ԵԼ, Ե երելչատու արիկեան կառավարուԹենէն չթանչան միջ ստացած է իր մատուցած դիտական ծա -ռայուԹեանց Համար։ Գնղապետին յանձստացած է ըր ստաուցած դրաագաւ օա -ռայունիետնց հանար։ Գնդապետին յանժ-նուած վկայագիրը կ'լուէ թե ան բայա -ռիկ գնահատունեան արժանի է,չատ պա-

# ZUB - FRBA

Pohlubul phop foliend «Zmj - Frijd» da-

ղովրդական ըմ լկական ամսահերթեր ըս -գակեց եր Հերդ տարիչ : Գատերապեհ հարջ՝ ապե երկարտանւ Հիշանդունինու, լեաոլ տուղջական եր գատակով Վեպի Արեւելը ծաքրորդը -թեւմս պատճառ գարձան որ պահ մը յա-պաղում երէ «Հայ - Բոյժ »ի հրատարա-կութերեւն իրէ «Հայ - Ռոյժ »ի հրատարա-

առ վճարումները եւս դարձան անկանոն -Ուսոր իրրև, հետևւանջ՝ բաժնեղիննե -յութիւսը ։

Տարիկ մը ի վեր ժամանակո ամբողջո-վին նուիրած եմ «Հայ - Բոյժ »ին, եւ գիտ տուրրատ ոս գլայ - լոյ տրու արդէն դարժանուած է հրատարակու -Թետն յապաղումը, — Դեկտեմբերի Թիւր լոյս տեստու երկու ամիս առաջ, իսկ Յունwell thee juitationend &

կը ժնար կարդի դնել վարչական մեքերան։ Հարի էր վերաընհունքիւն մը կա տարել նախ բաժանորդներու արձանա -գրունքնանց մասին։ Սկիզրէն Հաշուհյով՝ ւելի ջան վեց հաղար բաժանորդ ունե աշոլը ֆար գոց ծաղար թատարդ ուս. ցած է «Հայ - Բոյժ» , — ոմանջ ահղա -փոխուած կամ մեռած , ոմանջ բաժանորէ (դարուն դաս աստար բալրուներւ անկարելուβեան դատապար-ոսւած (երկիրներ կան որ փակեցին ի -սենց սահմանները), ոմանջ անձնական րի, հաղարհերու բարձրացուցած են բա -

տասիսանատու աշխատանւջներ կատարած է anaharhaman, melmanakahap han panahandah 1952 apalamah Abaha 1954 apalam 31 he hama 4 shepara papanahandahap hama hama 4 shepara papanahandahap menandikan hama 4 shepara panahas sheparahap hama 4 shepara panahas hama panahas 4 dele da menerikan hama panahas dele da menerikan hama panahas dele da menerikan hama panahas dele da menerikan kanahandahan hama da menerikan hama kanahasa da menerikan hama kanahasa da menerikan hama da menerikan hama da menerikan hama da menerikan hama da kanahasa da kanahas րելի է տասարութեր առոււրել թե չիւլետ-կան ռումերի մր արմակումեչ հատ ինչ չու գարձակ «ահձվունեկա» կրնան վար ինչնել։ Ար կերպով գնդապետը չատ ենծ ծառա-յուքին» մր ժառուցած է Աժերիկայի դին-ուտրական պայապանունիան մէջ։ Հայ գնոնականը որ 42 տարիկան է եւ կար բնորվերի երբեւ գեղագործ ուտրասած երև հորզի Քոլդական տաղարակը ։ «ԵՄԱՆՁԻՍՏ ԹՈՒԲԷՆ Լիրածանետ»,

Իստ հետուս ուրույն գրը Արժամեաց ոսկի չքանչանը ստացաւ Դեկ-տեմբեր ՉՀին, իր տարեկան հուտոլահան -գչաին օրը ։ Յանուն լիրանանեան կառա-վարուԹեան կրԹական նախարարը թեմ՝ 

dwinnightene Ohen: Then hands' mp ատարագրողու բերքը։ Օրա կողմեն ար -հետաց դապաղումով, բաժանորդներու ատուաթ Բեւ մը վճարումներու ձրձրու -մով դմուարացուցած են մեր ալխատան-բը։ Ուրեմն, փոքր Բիւ մը կը կարմեն ջը: Ուրիսն, փոջը եր և ը կը կարկեն անոնջ որ ինջնարկրաբար դրկած են ի ընց բաժերկնը՝ տարին լրացած կաժ
չլրացած Այս վոր վոր հետ և ուրացած կաժ
չլրացած Այս վոր ինչներուն կարդեն, «Հայ - Բոյժ » ուհի րարկելաններ, որոնց կ՝ օժամարակես բացարի բաժեղիններով՝ իրրեւ չյան «տակրանը», Այսպես է ապբած «Հայ - Բոյժղթ»։

իրրև օրած աստղագրութը, օր-ոչ րած «Հայ - Բոյժրչը, ը Այժժ ձեռնարկած ենջ ընդհանուր ըն -նունեան մը, — նոր արձանադրունեանց, սկիղբէն սկսելու ձևւով մը :

սկիզբեն սկսելու ձեւով մը ։

Իւրաջան լեւթ բաժանորդի պարադայ բնների առանձին, եններ գարլեցուցած «Որան արարադայ բնների առանձին, եններ գարլեցուցած «Որան թաժանորը» պետի բրենք ին հայաստաներով իր պարարը։ 1946-5 պարարա «Ունեցումեր կան, առանց Թերքեր պարարած ենջ անչուշա, բայց պարար պահանչելու ի վիճակի չերնք այն օգե - բուն, որով ճետեւ հետմու, ու եր ժնար առանաի չենժ այնա որեն անձան առանաի հեժն արարան հայաստաների, չակատանարի և Հայաստանարի կանուհի չվճարողներ, չպատաստանարին, «անցուկը նուցում հա- առանարի չերներ, «անցուկը նուցում հա- առանարի», «անցուկը նուցում հա- առացոներ», «անցուկը նուցում հա- առացոներ», չայց ձեր ար աշխատանգին մարողներ», րայց մեր այս աշխատանջին օգուտն այն պիտի ըլլայ որ պիտի դառեն արդենչա եւ հաւատարին բաժանորդնե –

Մէկ տարի հաջը, կը կարծենք, այլեւս

Մէկ տարի հարջ, իր կարծենջ, այլևու «Արկ տարի հարջ, իր կարժենջ, այլևու «Արյ - Բոյժ »ի բաժանորը այլևու իր իր կրարեն Համակիր- ձերքծ. - Երէ իրառանիլոր բաժանորդ մէկ բաժանորդ եր և Հայ - Բորժ», իրթերարերը հեխանի իր բաժանորը հեր Հայ - Բորժ», իրթերարերը հեջ հայերակիր իր հարձակ հարգառայ տարը հեջ որ հորհիակ անվարեր և և Համարին չա - հորհիակ անվարեր և և հայար և հայար

Տպագրութիւնը սուղ է Փարիզի մէջ ։ ատը րաժամարդներուն, առաքին աղքին, Միու հորվե՝ «Հայ - Բայժ»ի բովան» դակութինչը, որ այնցան ներք իր մա -տակարարէ ձեր Բերքերուն՝ արտասար -պումերու ռամար, առելի եւս պիտի նա-իասցեներ այս տարի՝ ինչպէս պիտի տես-

Կր ներեն բարեկամներս, մասնաւորա In dipth purphputchen, dundmingum
pun Bebebegh des host stemantely high

drand, Information des home a feet of

pleft & mindred the ween's journed upth

(mith dely operand, pumph, manchem
ufpunghlum de doubent flamely), may 
qualputch de poblem prompte, may pumph

advinablend in mangulum pumph pumph pumph

dely may pumph

dely may be mangulum my melamande
bler, man elythengundely, may benefit

glown ... dami pumfund dely my my benefit

glown ... dami pumfund dely my my dely

flown ... dami pumfund dely my my dely

flown ... dami pumfund dely dundmy ny my

flown my dely my dely my dely my dely

flown my dely my dely my dely my dely

flown my dely my dely my dely

flown my dely my dely my dely

flown my d

ընտոյ ... մատուղապատը Պիտի կանամ բաւել այը. մեղջա այ դուրեկում է, րարեկամներու ... ա-դորելու է և կամոր Աստումոյ։ դրմես ալ,

«BUAUL» PEPPOLL

(105)

## Մ. <del>ՔԷՄԱԼԻ</del> ԴԷՄ ՍԱՐՔՈՒԱԾ ILITATIONUSL **ԵՒ ԿԱԽԱՂԱՆՆԵՐ**

A. IFILH

Ես անգատ մըն էի։

— Ես անձատ մրև էի։

— Այ, որև, փախանց ըսկ:

— Այս, ակտ փանանց ըսկ:

— Այս, պետիանց, ի՞նչ կուրկեր որ
բեկներ։ ԵՍԱ մնայինը ի՞նչ պետի ըլլար։

ֆիտի պահուսալիներ, յեսու՞ւ

— Ձեց փախուսալի նայանակունիւն մր
ունի։ Երկիրը մհանկացած էր։ Դուն,
Թալեյնի չեներ, ձենայի փայաները և ինկեր, ձենայի փայաները և ը
բոր փեկեր, անհայի փայաներ արեր
կի նշանակեր որ ձեր չուլին փրկել ուսեր
կատը պետի ըներ ձեր ։ Այս մտակախու —
բեան ձանալ չվակա՝ Հերել է Գայա waythe :

- Սրիմ դացինը... Էնվէր փալա ձր -բաղիր մը ունվը, հավիաս, երկու դօրա -բաղիր մը ունվը, հավիաս, երկու դօրա -եր։ Ինչ ալ պիտի երկար եւ այդ թանա -կին գլուիը պիտի անցնէր։ Ձեղաւ, չատ մը պատմասներով Հրահարեցու այդ ձրմը պատճառներով չրաժարեցաւ այդ ծը-բարբեւ հիրհենչ կառահումրով Գեր-ժահիա դացինը։ Լոեցինը Քէ Հայերը Չերլինի մէկ մերի դէմ ցոյց պիտի ընձև, սահա հետիում մր մեացինը։ Հան չերևուն։ դրենը Իսլյան Յեղափոխական Մեուֆեան։ — Ըսհլ է ուր որ հաւաքուիք, անմիջա պես կանոնագիր մր կը չինէք ։

պես կանոնապիլ մե իր չիներ ։

— Պարդիմ հնարրը ։ Ամերիկայի Հան —
— ապահառեինան հակապան Ուիկային սկզաբունցները հեծ բոյսեր ծերչնած էին ։

ՙ՚՚ բառեր Քե ադսերը պիտի արթանան ի

՚՚ բենց իրառունցներում եւ անկահու —

՚՛ բենց իրառունցներում եւ անկահու —

՚՛ բենց հրառունցներում եւ անկահու —

՚՛ բենց հրառունցներում եւ անարաու 

՚՛ բենային հրա է Ուր այստաակով չեսան 

ձարապա հրար արև չեր ապատակով չեսան 

ձել մասն էինց Հերիկներու և այլ մոդո
վուրիներու չեա։ Կեղբութը Պերլին պետի 

Զլապ և իւրաջանիչը հրարի պատուր —

բակ մը պիտի գահուեր ։ Այր Մրուքեան 

հարատակ դված ըլար ապահավայրերու 

ձէջ ապորպ ժողովուրդները դրդսել օտար 

ոժերա պետ գեն և այր հիապով մեղմել

Թուրջիոյ վրայ ի դործ դրուած Ճնչումը։ — Հապա ե՛քէ ձեղի ըսէին քե՛ դուջ ով էջ, ուրկէ՞ րուսաջ, ի՞նչ պիտի պատաս -

— Չրոին այդպիսի բան մը … Արդէն անոնը պատրաստ էին, ընդառաջ՝ դացին մեր հրաշէրին ։

Poud bemilh emztyh e :

- Շատ լաւ, ձեր ծախքերը ինչպէ՞ս Հո-

տաքը. «ստալայ ուսարդույթեսաքը դանձ-մասուքիրն ստանձներինը։ Մեր բուն մը-պատակակէտը Հորկաստանն ու - Իրաջն էր։ Արդէն տահն մը վերԷ ձեմալ փաչա Աֆղանիստան գնաց, այդ տեղերուն մօ տիկ ըլլալու համար ։

- Bhung Vanhacus quighe :

— Այս։ Բայց մեծ դժումութեհամբ։ Վեց անդաժ մեր օդանաւը ինկաւ, ես ին-Վեր փաչայի հետ այս պայմաններուն տակ Մոսկուա դացի։ Թալէախ՝ փաչա

Պէտրի պել, Պենակատին Շարիր Պերլին մնացին, եւ հոն սկսան փրոփակա եւ կազմակերպութիւն ստեղծել ։

« Մեներ ալ Մոսկուայի մեջ չփումներ ունեցանը Հնդիկ անձնաւորութեանց Հետ առևեցածը հայիկ անձնաւորուքիևանց ձետ և Հակասանի մեջ Աայլիայիներու ձևածարկեցինը . Մեր ծպատակն եր Հարկաստանի մեջ Աայլիայիներուն տեւական տաղարուների իր հայաստանի մեջ Աայլիայիներուն տեւական կրայի ծանրայացներուն հետ երկրին վրայ ծանրայացներուն հայտնակար իր հեն այներ հետ հետ երկրին հրա միայացներու հայտնարին որույանով ժատակարներու հայտնարին հայտրակաց - Բիւներ, եւ այայես ապատատեսնի մեջ արիատեղում պետը է որ օգտակար բլա-իներ երկրին և Արդեն ներ բուն հայտապահային այներային հայտնարական այներային հայտնարական այներային հայտնարական հետ հայտնարական այներային հայտնարական հայտնարական հայտնարական հայտնարական հայտնարական հայտնական հայտնական այներական այներական հայտնարական հայտնարական հայտնարական հայտնարական հայտնական այներին և արան հետաիս հայտնարական հայտնական արաներ և արան հետաիսիական հայտնական արան հետաիս հայտնայան հետաիսիական հայտնարեն և արաներին հաղարարական հայտարի հայտայի ապահույնեան լուրը։ եւ Հնդկաստանի մեջ ջարողութիւններու ձեռնարկեցինը ։ Մեր նպատակն էր Հնդ-

(Tmp.)

նուր բարդաւանումէն չեն օգտուիր միայն առը բաղարատումբ օրույնը արանա Հողարործոները : Անտող ցաւով կը յայանե Քէ կարդ մբ չբվամեներու մէք անուսնորի Հայարացայիները, սումարներ դրվուստ են Հոււեսաքու Անան իրառունչին եւ անաև — սուկան անարդար 50 շուժներու կենիքաբ հունեւ կառավարումիները միքոցներ սիրոկ աջարկե, ապահովելու

առուլաբել, ապատարորու տասար իրա -շումայներու Հաւտաարունիւմար, « առանց դորեի, դեպի եւ կրձեի խարումեհան » ։ Նախագահը հետևւհալ ձևւով կ'աժփո-փէ միջադդային կացունիւնը — «Բացո ոչ և ըչադրայրո դայություր - «տայ թոչ է որ միջադղային համայնավարու Թևան ևւ ադատուժեան պայքարը նոր և -րևւոյԹ մը ստացած է Գիտենջ որհամայրուութը սը ստացած չ:ւրտոսը որտան Կոկղակի ռազմավարութնետն կը դիմեն Այժմ իրենց ռազմավարութնեւնը ըռնու Թեան եւ սպառնալիջի տեղ կրփորձէ պա-ռակտում , հրապուրիչ խայծեր եւ երկ -դիմութիւն։ Պէտք է պատրաստ բլլանջ անանություն այս ռազմախաղերը որոնջ Հարմագրուելու այս ռազմախաղերը որոնջ ծործրայի վտածգաւող թեքեւ ծոււալ ային -թեւ ապատեսայիջներ կր պարուեային։ Վետց Է դորացին ապատեղութենա՝ ցան -թը։ Մ. Նածամայինը պետակութենան ցան -թացիկ Աոլանահան ծակտար աչ միայն տարեսված տեսակետով, այլ եւ ջագա բակած միարանութենամը եւ համաժառ։ արայր որ

Թերթերը դիտել կուտան թէ պատգա-Խորթերը դրաել կուտահ թէ պատրա-մադիրը յայանապես տողորուած է լաւա-տեսութեհամբ ևւ չափաւորութենամբ ։ Պատմադիրը Տետեւեալ յայտարարութեր-նը կը պարունակէ Միջին Արեւելթի մա –

- «Որ եւ է ջանը պիտի չինայենը, արգարութեամբ լուշերու համար արա -րական պետութեանց եւ Իսրայելի միջեւ ծաղած վեճը։ Մ. Նահանդները պատ -րաստ են իրենց դերը կատարերու, որպես րատա ոս ըրոսց չուրը դատարոլու, որպչո դի տեւական իաղադունիւն մը հաստատ ուի այդ չրկանին մէկ։ Կը յուսանը Թէ երկու կողժերն ալ անհրաժեշտ ակակցութիւնը պիտի նուիրեն այս նպատակին ի -

Նախագահը մասնաշորապէս կը լիչէ է Մ․ Նահանգները երրեք պիտի չվա -երացնեն աչխարհի մէջ տիրող անարդաւերացնեն աշխարհի րութիւնները, — դերման ժողովուրդ բաժանեալ վիճակը, միլիոնաւոր անձեր ա դերութիւնը , Ճափոնի րացակայութիւնը Աղգաժողովէն »:

#### **ዶ**ԱՆԻ ሆር ՏՈՂՈՎ

ՄԻՋԻՆ ԱՐԵՒԵԼՔԻ անգլիական դես պահմերու «Առագրերայի» կատ գրագրայան դատ գրահմերու ժողովեծ վերվ, Ածգլիոյ վար-ջապետը ովոտի առաջարկե որ Մ. Նա -մանդերին ավ դիանան Պարտաստ Ուետոին եւ մեծադումար վարկեր արաժադրեն ա -զարակաչ երկիրներում -ՈՈԵՄԵ ՄԷ պայքենյաւ Միլանի արջե-

«ՈՒՄԲ ՄԸ պայքնեցաւ Միլանի արջև-պիսկոպոսարանին մէջ, Եչ. օր, խորտա-կելով մէկ մասը։ Արջեպիսկոպոս ձիո ատկուեցան ։ Մարդկային կորուսա չկայ վտնձի Մոնկիննի կը կարծչ ի՞է իսելազարի փլան եւ դրենիչ բոլոր ապակինները խոր -պորմ և դրենիչ բոլոր ապակինները խոր ատվումաս: Հարելայիս դերուա։ Հայ Ոստիկանունիներ հրկու միլիոն լիր (3200 տոլար) պարզեն հոստացած է, ոճրա – դործները հրհւան Հանհիրւ Համար ։

PULL UTANT SE Suche Sty Bunty Լոստոնը, չլատելով օղանաւային եւ ծո վային երԹեւեկը։ Կառախուժրերը չ րանիր։ Արկածներ ալ պատահեցան։ Փո

եզի մէջ ալ մշուչ ։ ԱՐԵՒՄՏ․ ԳԵՐՄԱՆԻՈՑ վարչապետին, Տուք . Աաբևաուբրի ծննդեան աօնուհցաւ արտակարդ չթեղութեամբ

#### ՇՆՈՐՀԱԿԱԼԻՔ

Ֆ. Կ. Խաչի Կեդը․ վարչուԹիւնը չը-ՏակալուԹեամբ ստացած էօղափոխու նորհակալու թեամբ ա Թեան կայանի չէնջին ի նպաստ - Տի Աննիկ Սարաձեանէ հաղար ֆրանջ ևւ Ա. Վաչեանցե կինդ հարիւր ֆրանը , Տեր եւ Տիկին Ցակորհան իրենց աղջկան ա -ժուսնունեան առնիւ երկու հաղար ֆր.:

մուսնութիսան առիրիս հղկու ծաղար գիլ։
Մածուիինրու օսուան առիիս հուեքրներ ջրած են ծաեւ — Տեր եւ Տիկին հետչա — աուրևան, 1500, Տէր եւ Տիկին հետկաթար-հան ծաղար, Տիի, ԷսժՀի Շապիկեանծ00: Տիկին Ա. Ադնապարհան ինչպես ամեն

much min much ben buchpud & dlag phio 9. Մատոյեան այս տարի որագրու 4 - Մատույասը այր տարը են։
«Ոււիրած է մանկական կառը մր որ վիճակաշանութքեան դրուսոծ է ։ Տիկին Գա լիկեան երկու թռիքս եւ Տիկին Գրիգոր ևանէ կարիք, գրաժապահակ մբ , վիճակահանուք կարիք հրաժապահակ մբ , վիճակա-

#### SEURITH THEIRUSE

#### U. BRILZ, UHPSha, GUPHA

Ցունուար 7 , Բ. օր Ս . Ծննդեան , յիչա-ակ Մեռելոց չարաԹ , Ս . պատարադ

տակ Ծեռալոց - -ժամը 10ին : Յունուար 8, Հանդիսաւոր ատարադ , դեկավարութեամբ՝ Պարթեւհանի ։ *Ս · պատարադ ժա* fr 10/14;

Ժամերդու թենեն եաջ Հոգարարձու թիւ\_ ծար կարմ ակերպած է Դպրաց Դասու ի պատիւ ընդունելունիւն խորհրդարանին մէք, նախադահունենամր կաթող Պատ ուխրակ Սերովրէ եպիսկ Մանուկեանի :

#### SOLHTHO

Իսիի Խրիժեան դպրոցի հոդարարձու -Թեան եւ աչակերաներու կողժէ կազմա -կերպուած է Նոր Տարուան առնիւ դրպրոցական Հանդէս մը, կիրակի 8 Յուն -மடமு சயரீழ 15·30 file :

#### SOLUTUA ԼԻԼԱՅԻ ՀԱՑԵՐԷՆ ԴԱՍԸՆԹԱՑՔԻ

Հովանաւորութենամբ Առաջնորդ Սերով-է Եպիսկ․ Մանուկեանի։ Կիրակի 8 ցունուար դպրոցի սրահին մէջ, 32-34 Ավընիւ Փորթ աէ Լիլա։ Արտասանու թիւն, ներկայացում, երդ ու պար դպրոցի աշակե unne Bhuis hngit : ժամը 19ին հացկերոյթ:

WERNER LEAVE ULR

Համախարրերդդիական Հայր. Միու -Թեան Լիոնի մասնաձիւդը նոր տարուան թատ դրուր սաստարություր ար ապրուա առնիւ կապքակիրպած է ինչքոյք մը ։ Այս շարան կէսօրէ վերջ ժամը 3էն կէս դիչեր, Յոքսերու սրահին մէջ, 5 ռիւ Molidanim :

#### U. 10119

8. Յուհուար, Կիրակի ։ Ժանր 8.45/ա Փարիսի Յայհատիիւուին Հայիառող պատորալ ՍԷՑ ՎԷԽան ար Փոլի հինդեցին, (Փրա Լաֆային) ։ Ժանր 10.30/ա պատարաղ և. ՋրօրՀոեջ (10 պիտ, հիս ԻուԷն) ։

ՄԱՆՈՒԿՆԵՐՈՒ ՕՐԸ ՎԻԷՆԻ ՄԷՋ Նախաձեռնութեամբ Ֆր. Կ. Խաչի վարչութեան, իր երեք ղպրոցներու միացեալ հանդեսին առներ, որ տեղի պիտի ունե նայ Յունուար 8ին կիրակի ժամը 2,30ին, կաթողիկե սրահին մեջ։

ጉባቦበ8ሀ4ሀՆ ፈሀኒጉዚህ ባኮՎԷቡኮ ሆኒՋ (Մանուկներու օրուան առթիւ Նախաձեռնութեամբ Ս. Սահակ Մես ոպ դպրոցի հոգարարձութեան

U.ju hppmhh, hts opta dbpl dudy 3fin, «Գեղունի» սրահին մեջ ։

Ղեկավարու*նեամբ ուսուցչուհի* Տիկին Սոնա Թորոսեանի*։ Մանկական եւ դեղչ* ծառա Իսլևատար: Օ տարապարտում եւ դա Մենափոստութերեններ , հայկական ա բազով պարեր աչակերահերու կողմ է Եւ դառելա մը, «Մոկուտիները» , 1

Եւ դաւհչա մի , «Անկուարտորը» , դանդ Պապան, պաուդ և չաջարհղեն պի-տի բաժնէ բոլոր արտիկներուն ։ Մուտջը աղատ է ։

ՓՈԽԱՆ ԾԱՂԿԵՊՍԱԿԻ Տէր եւ Տիկին Արշակ Փաշայհան (Փա-եղ) իրենց Հօր՝ կարապետ իննէեանի րիզ) իրենց Հօր՝ կարապետ իննէեանի մահուան 4րդ տարելիցին եւ Արտաշէս արարարերին և Արտագետ գիրօ արար կը Հուիրի՝ Մոժուրանարի Հանդառնան առև ։ Սատար Ք

#### CLSULLYUL WLRASE THE SHEARIT. HARALA

Նախանեսնու հետաի Համալարտած ճա -դի Հայր - Միուքնեան Լիոնի ժամանիլ -դին չ 8 Ցունուսար կիրակի կնսօրկ - դիրը է Վաքը Հին, Որմիգրու պամը, 5 ոկս - Պոն փուտ։ Կը խնոլրուի նկատի ունենալ այս

Միրով իր հրաւիրուին րարեկամներ եւ այրենակիցներ անխաիր։ ՄանրամասնուԹիւնները տեղին վրայ ։

Imp. «Araxes», 46, Rue Richer - Paris (9°)

#### UHOUV - 4NUHSUU

Ս. ԾՆՈՒՆԻ տոքիր, պարանցիկ Հա - շաջոյն մբ, կարմակերպուած Միրկան - Կովիասա հրդյակատմրին կողմել: Վրարկի 8 հումուսը ժամը 335 10, Արվ. ասև քատերապրամբ: Ջերվուքիւ-հը աղամովուտ է։ «

An շնաւինրոն հանան արմադրրենն pr համակիրները ։

#### ՀՈԳԵՀԱՆԳԻՍՏ

211962 ԱՐԱԳՐԱՏ

8 էր և Ֆիկին Շա-ինհան, ինչպես և 
Շա-ինհան բնաստիելը (Պոլիս) կը ծանուրցանեն ԷԼ Հարե-հանրասնան պարտոն ուրարև կատարուի այս կիրակի 8 Յունուտը ,

Փաբիզի Հայոց եկեղեցին, իջենց սիրելի 
գաւեին և ազգավանի *եւ ազդականին* Տիկին Ալիս Լաթիֆեանի

օրգլու ալրա դաթրգրատր (Ծնետլ Շահինհան) յիչատակին, իր մահուան ջառասունջին յարգող ազգականներն ու բարեկանները։ առթիւ : Գր հրաւիրուին իր յիչատակը

Սիմոծ Օհանհան և պաշտկները կը ծա-նուցանեն ԹԷ հոդեհանդիստ պիտի կա -տարուն այս հիրակի Փարիդի Հայոց եկե-դեցին իրենց պղտագետ Լիմոֆ եւ մոր Աղաւնի Օհանհանի

յիչատակին, անոր մահուան չորրորդ տարեղարձին առԹիւ։ Կը հրաւիրուին իր յիչատակը յարգողները **։** 

#### **UULUESL** «ערסור» א מערביעע עבס MUPUZUTTEUC

Այս շարա [ իրիկուն , ժամ ը 95% մինչևւ шпшւот, Սшլոն Ալհամպարյի մեջ, 340 перфил бие:

Կը նուտղ է «ՐՈԺ Է ԿՈՄ ԷՍ»Ը ևւ իր նշա որ նուագախում բր ։

Քոթիյոն, պիւֆէ մատչելի գիներով եւ ։ դժմյայնկամ

կր խնդրուի սեղանը նախապես ապա -

Այս ազդը կոչ մըն է բոլոր հեռաւոր Ս.ըծուականներուն ։

#### SOUUTUR - 9+1-6901.

(Մանուկներու օրուան առթիւ) Կազմակերպուած Ֆ. 4. Խաչի Տեսինի Ազգ . ղարոցին հողարարձունեան կողմե ուրը բոլոցը» ու դարութեր աչակերանե Մասնակցութեհանը ղպրոցին աչակերանե ըսւ : Այս կիրակի կէսօրէ վերջ ժամը 3-ին, Հ. 6 · Դ · Տան մէջ :

Հանդեսը պիտի ըլլայ ար ձևով ու յայտագրի պէսպիսու թեամր Սիրուն անակնկալներ։ Երդախառ պատ-Միրուս առույ կերհեր , դառեչա, , մեհերդ , խարարգ արտասանութքիւններ ։ Մուտքը ազատ է

#### 811.14811119111

Տիկին Գասպար Իփեկհան ցառակցու թիւն յայանելով ընկերներ Պետրոս Յովիկ Եղիաղարեանչերու իրենց Հօրա Տուլից՝ օգրագարտանշերու երենց չօրա -ջրոջ՝ Գոհար Եղիազարծանի մտմուտն տունիւ, փոխան ծաղկեպտակի Հազար ֆը. կը նուիրէ Ֆ. Կ. Խաչի օգափոխուքիհան կայանի չէնջին ֆոնտին եւ 500 ֆրանջ «Bunueg»h:

#### BUPCRSPSC .

WU.PULBL .- 2. 8. 7. 6/2. 4nd funt to

ըմոլ: . ժողովի կը Հրաւիրէ.— Ակմումի ենքիկ . այս չարաք ժամը 9ին ։ Համապասպ ենքիկ . այս չարաք ժամը9ին Բրիստափոր այս կիրակի կէսօրէ վերջ ժամը 3.30/ա

Income my hppmhh htuont dbng mdn 3.30/4.

ժամը 3.30ին։ Ժողովները տեղի կ'ունեհան սովորա-կան Հաշաջատեղիներուն մէջ։ Ներկայ կ'ըլլան Շրջ. Կոմիաէին հերկայացուցիչ-

ըը։ ՍԱՐՍԷԼ — Հ. Ց. Դ. Վարդան ենքո սուսըլ կոմիայա ընդչ . ժողովի կը հրաւիրե Առ-նուվիլի , կուսենվիլի և Սարսելի բոլոր առովիլի, Կուսկնվիլի և Մարսկլի բոլոր ընկերները այս կերակի ժամը 3ին Սար – սկլի ծանօն Հաւաջատեղին։ Բոլոր ըն – հետչե կերներու ներկայութիւնը պարտ

Within annu kulunah 2. 8. 7. U. ԱԵՐԵՐ ԿՈՐԱ ԳՈԼՈՍ ԿՐ Հ. Ծ. թ. ա. թան ենվակոմիակի, Ֆ. Կ. Խաչի և է 3. Դ. Նոր Սերումգի վարչունիեւնները ժողովի կը հրաշիրուին այս երկուշարնի ժամը 21ին, սովորական հաշարատեղին ։ Կարեւոր կարդադրութիւն ;

ՑԱՐԳԱՆՔ ՀԱՆԳՈՒՑԵԱԼ ԸՆԿԵՐՆԵՐՈՒ Մոնսքորանոիի Հ. 8. Դ. իսումրի նախաներնունեամր, րա*թ* օրը, տեղի կ'ունենայ այց Ա խանդանեանի, Ա. Ատոմեանի 1 Գարրիելհանի *գերեզմաններու*ն ։

Կը հրաշիրուին ընկերներու լիչատակը

հը հրաւրրուխա ընդերներու յիչատակը յարդողները : հատ տիւ եորէն կառախումբ, ժամը 2-30ին, իսկ Անկենի կայաբանեն օԹա -ջար՝ 3-05ին, իքնել Կրօլէ :

#### 9.110 4C 468114

Տրամադրհլի հայ կին մր կ՚ուղէ ինա-՛լ առանձին, տարիջոտ այր կամ կին մը։ Դիմել «Ցառաջ»ին վարչութեամ։ ։

#### **4′በ**ኪደበՒԻՆ

Իրենց տան մէջ աշխատող չըմիզիէ կա-ող դործաշորուհիներ ։ Դիմել

COUTURE FLORE, 40, Rue de Flore, Alfortville, ou 19, Bd. St. Denis.

Շատ լաւ քիւլօթիէներ այր մարդու Համար (չափի վրայ)։ Ներկայանալ նը -Maison DERYS

11, Rue le Marois, Paris (16) Métro Porte de St. Cloud

#### ՊԻԱԹՐԻՍ

Հաստատութիւնը Ամերիկայէն ստացած է մեծ քանակութեամբ այր մարդու եւ պատանիներու հազուստ Complet deux piéces

2000Ft - 4500 Bruve Նոյնպէս զանազան կերպասեղէններ Մեծաքահակի եւ դպրոցական ա չակերահերու

ሀቡሀኒՁኑኒ ՁቴጊՉ Անվարան դիմել՝

97, Rue de Richelieu Paris (2) Tél. RIC, 57-57

#### ձևՇԱՐԱՆ ԵԱՐ

Հիմնադիր-տնօրեն ԳՐԻԳՈՐ ԹԵՒԱՆԵԱՆ

Ֆրանսական - հայկական եւ կովկասեան ընտիր կերակուրնե ՇԱՆ ՁԷԼԻՋԷԻ ՍՐՏԻՆ ՎՐԱՑ 4. Rue Robert - Estienne

(Rue Marbeuf) PARIS (8°) Téléphone BAL. 31 - 21

(Métro: F. D. Roosevelt)

Հանելի մթնոլորտ Unaguntant huftmapan foundage որև ՝ «հահւլիճ » ՝ «հաևոճի»

BAR AMERICAIN



OLUBBUS

# LE PREMIER QUOTIDIENARMENIEN EN EUROPE

Le Directeur : SCH. MISSAKIAN Rédaction et Administration : 32, Rue de Trévise,

C.C.P. Paris 1678-63 R.C. Seine 376.286

ԲԱԺԱՆՈՐԴԱԳՐՈՒԹԻՒՆ Ֆրանսա Եւ գաղութներ տարեկան 3000 ֆր., վեցամո. 1606 Արտասահման տարեկ. 3500 ֆր. կամ \$ 10 Հատր 12 ֆր.

8 อกหนกหนก DIMANCHE IANVIER 1956

4h/4h

**ՆՈՐ ՇՐՋԱՆ, 12ՐԳ ՏԱՐԻ, ԹԻԻ** 

- Phh 7872 32° ANNEE

**Խմբագիր ՇԱՒԱՐՇ ՄԻՍԱՔԵԱՆ** 

#### UTL HOUSE

#### ՆՈՐ ՏԵՐԵՒԱԹԱՓ

Նոր տարուան առքիւ , բացառիկ Թիւեր Հրատարակուհցան Միջին Արեւելջի մէջ ։ Ձանազան յօղուածներու կարգին, ա Հասապան յուրուածներու կարդեն, ա մենջն ալ կը ւջոլակեն «Հայ դրգի տագ հապոր, ռուրակի կամ անուղակի Հասապակունիւմները կը չարու հակուին դիրջերը կ դիղուին, րայց
կարդացող լկայ ....
«Ուստաներ հատեսի

գարգացող չղավ
«Յուսորեր» դատենջալից բացատրո
Երևա մը ումեր, այս տոքիւ
— «Հարգում մը ընհե՛ — Շարայ
անգամ մր չարժանկարի ներկայացմ
կ՝հրթաք։ Շարարը անգամ մր գիրք ներկայացման կը կարդա՞ք։ Ոչ, չէք կարդար։ Թերեւս ամիսը անգամ մը, գուցէ տարին անգամ հայերեն գիրք մր չէք կարդար»:

ու տարուս գրու որ չէւ զարդար»։
Ապա հորի որատում դատոնունիներ։
— « Անապատի աւազներուն վրայ հայկական այրուրեն կը սոդվինք ու կը սորվեցնենք, սովացն այր անազատել դուրս,
հանգստաւէտ եւ ազատ պայմաններու հանգստաւէտ եւ ազատ - պայմաններու մէջ, այդ այրուրենն իսկ կը մունանք եւ այդ այրուրենով գրուած գիրք չենք կար-

Երեսուն այսքան տարի վերքը, այլա -պէս վարակիչ երեւոյԹ մը կը պարզուի մեր աչքերուն տոչեւ :

մեր աչջիրուն առջիւ ։ Ցարդ կը դանդատեինը Թէ դիրջ չեն դներ կամ չունին որ կարդան ։ Այժմ ՀետղՀնտե կը ծառայի ուրիչ մոլութիւն մը, - դիրք ունեցողն ալ չի

hangan;

694 cangunhampan gand t, adhlad de fi dang te ha danami; 694 deleta de ha maman; 694 de deleta danami; 695 de deleta danami; 695 deleta delet Համար ։

ուսիու տասար ։ Ամէի տեղ ալ ուսինը աւևլի կամ հուագ Տոխ դրադարահներ ։ Շարաթիր քանի՝ հոդի կը դիմեն ։ Եւ ի՞նչ տեսակ հրատարակութիիւններ կը Suilleti

պատասրու ։ Աչք մը հետակչէք ձեր բոլորտիքը ևւ պիտի տեսնէք որ քախչախիչ մեծամաս – հուննեսմս Համար Հայերէն կարդալ՝ կը նշանակէ ժամանակէն ևտ մնալ։ կը նշա –

ծրանակի ժամանակին հա մնալ է կր նրա նակի դառնալ պահարնադական ։

Մի հարցներ Բէ այս հրանիկները ու բել թան կը կարգա՞ն։ Ու Բէ կրու արաւութաուր, այլ դարդանալ հումու հանար ։

Ծանախ հասարակ բանուորներ բինեց
հանաի հասարակ բանուորներ բինեց
հանատ հասարակ բանուորներ բինեց
հանատ հասարակ բանուորներ բինեց
հանատ հասարակ բանինչներ գեն լաւ եւ կարգալու համար ։

Արկեն, գոլնոլորն «ուսումիականներ »
ում կը հետաբրջուրեն, ու այլ կը կարժերն
հրենց արկութենան համար ։

Այս պատմառով այլ երբեց ժի գարմանար, երբ կերաներ Քէ հասարաւոր ընտա-

եր պատատուղ այլ երբաց եր բ.-բ.-նաջ, երբ կ՝ ըսենց իկ հաղարաւոր ընտա-նիջներ կան ուր երեց հայերկն գիրջ մասծ չէ երեսուն տարուսն ընկհայցին ։ Մինչդես, այդ բաղմունեան առ նուագն Հարիւրին յիսունը կրնար գրադարան մը կազմել, ամիսը մէկ Հատոր գնելով ։

ազգային կրթութիւն ստացած բանգետ -Երոնն ալ դարձեր է տավառել՝ նոյն իսկ արույ տարալ ոչվ հարգարու վարժու

երու Համար։ Այսպես, աղդային դիտակցուԹեան ա ռուծները կը ցամ գին , սիրաերը կը դեղևին եւ նոր տերեւախակ մը կը սպառնայ այն-ջան փառարանուած մչակոյիկն ։

տանրսնմութերագե տանրձ - ուսուգրա -Բրեւ «Հաներեն ին խոսորար» սենրկամ ՝ Մուքը ուրիր - ուսուգրա կաններու

սններու : Անձոգութենան , ուծացման , ինջնու – սցման աչունը սառ կը կապէ տունէ ուն , ձվրան սառնամանիջէն առաջ : Սպառա՞ծ են մեր բոլոր միջոցները , րացման

Սպասա ծ են մեր բոլոր միջոցները դոնէ սահմանափակելու համար այս նոր տերեւաթափին աւերները

## որորևն ԴեՊՔԵՐԸ

ህበቦርህՏԻՐ ԱԶԳ. ԺՈՂՈՎԸ ባከՏԻ ԲԱՑՈՒԻ ՅՈՒՆՈՒԱՐ 19<sub>1</sub>Ն

# THITHSTHAUPTEPE UPUSEUL AUGUS

4'40-4240467 ՁԱԽ ԿԱՌԱՎԱՐՈՒԹԻՒՆ ՄԸ ԿԱԶՄԵԼՈՒ

Սահմո 142 թեան համաձայն , Ազդ. ժողովը պիտի գուսարուի ընտրունեան երրորդ հինդչարնի օրը, ուրեմն յառա -

ջիկայ Ցումուար 19ին։ Ընկերվարական -ները կ'ուղէին աւելի կանուխ դումարել ոյց օրենքը բացորոչ է եւ աառապես

may often purpose,

ophole quedunquele

before lexamiqueletining double thereis

before lexamiqueletining doubleten alphole

dible appayand sindudantinellikati alphole

ghinel purpostlying zemplar, purdumpla

dimusend dangulahpur dift. Defored

- andangulah արծնուի յաստանիկայ բարվու, յասակապես գուժարուսած ժողովիհերու մէջ՝ Երկակա այ կը մերժեն՝ բանակրկլ ակակողմեան կեղունին չեա, որ կը բաղկանայ չափա-ւոր Հոսանջներէ մեյս վերջինները չետեւ-եսու դաստասիանը աուրեւ-- «Ձախակողմ-եան յաղիքանակ չկայ տուսոց հկասաի առնելու Համայնավարները։ Հանրապետա – կան ձակատը կրնայ ընտրունիւնները չա-Հած Համարիլ հԹէ ընդունի դառնալ ղովրդական Տակատ »։

գտվրդական ծակատ »։ Ուրեմե, չափաւորներն ալ պատրաս են նոր կառավարութիշեր կազմելու, -Հանրապետական ծակատին վրայ կր ձվ ձերժումի ձր պատասխանատուութիւեր Այս երկզինի կայութենան ժՀՀ, Տամա dyl

Այս երկղինի կացութենան «Էչ «առայ-հավար կուտակցութենչ» փութեաց ծասնակ որ ուղղին ընկերվարական եւ արժաստա -կան կուտակցութենանց , առաքարկելով որ երեքը վիասին ընհեն «համաձայնութեա» վարութերե մի կապմելու «ամար ։ Ընկերվարական կուտակցութեան վ/ բարուղարին, Գ. Վի Մոլէի, արժաստ լիւ երկույի այն այն իրական « և ինպ» հայն առակցութեան համանը Գ. Էսիո-լիւ երկույի այ նոյն ըրդանակութեննն

ու այր այս արև արագային Թէ ընտրու հետոն առանին եւ իր րադատային Թէ ընտրու հետոն արտումեր Թե ու հետոնամուտ հիմեր և դումե ուրաբեն ըստ ձեծանամուտ հիմեր և դումե ուրաբեն ըստ անցական հետոնայուն հետոնայուն հետոնայուն հետոնայուն հետոնայուն հետոնայուն հետոնայուն հարարայուն հետում իրաեր Թէ ձև խորագայեն արդական կառակարու հետոնայուն հետոնայուն հարարարեր հարարագրել Արևերինա ինակրիները , բանակցու հիմերներ և հասարարել հարարացրել Արևերինա ինակրիները , արացրել արկարական օրերծերը, յազատարար ինակրական օրերծերը, յազահակար արկարարարեր արկարական օրերծերը, յազահական ինակրիները , արաժապեր արկարական օրերծերը, յազահական ինակրական ձևերարկանայութեւն հարարարական օրերծերը, յազահական արերեները , հայարաբեր արևեր հարարարարեր արևուները, յասիական օրերծերը, արագիտական արերերը, արագիտական արկերական հերազարեն արկանական հերազարեն արկանական հերազարեն արագիտական արերեր հարարաբերութերութերը, յասութելու Համատ գինասիայում հետոն ։ նին եւ կը բացատրեն Թէ ընտրութեանց զինախափութեան

արտարան արևան է Հանրապետութեան չակողը նախա - «Հանրապետութեհան արկողը նախա - գտեղ Գ. Վեհան Օրիոլ յայտարարեց Ձէ կարելի չէ Թուանչաններու ծետ խա - գալ է ինչ իուրանչ այլ ունենան մեկը մեր-սին դեմ, Վեայն մեկ «հետաքանութեիւն կարելի է Թուապես — Ընկերվարական - ներ (Ձե երեսվովան), գանապան հանանչներ (չորն), ձախ հանդապետական - ներ արժատականներ եւեւ (ԼՂ), ժողո - վորական Շագծում (Չ), անկախներ (96), եւ կամ անուց մեկ մասը եւ ընկե - բային հանրապետականները (կոլնան), հանարում այլ 337 ձախ (կոլնան), հանարում այր 337 ձախ (

աժապումար 337 ձայն ։ Այժմ կը սպասուի համայնավար կու – սակցութեան ուղղած նամակներու պա – ախանին ։

Մինչ այս մինչ այն, Օ իսչ այս որոչ այս, ըստրորգություն քիեմները կը չարումավուրքի կուսակցա – պետներու միջեւ։ Առջի օր տեսակցեցան Գ. Գ. Նա. Ֆոր եւ Ա. Փինչէ ։ Հանրապե չ առւքենան մասիսայամբ իր մեսա հրաւիրեց Աղդ. ժողովին եւ ծերակոյաին նախա –

#### ። ዕቦር ዕቦትን ። \*

#### 6U.ZU. 6.2 P.L FUUSF

Լոնտոնի Համայնական խորհուրդը տեղեկութիւններ կը հրատարակէ պարբե րաբար, լուրեր տալով իր գո թեան եւ ուրիչ ձեռնարկներու գործուներւ umuhfi Նոր ստացայ 1955 Դեկտեմբերի թիւը — Անշուշտ հայերէն կը խմբագրեն

Ո՛չ. անգլերեն, եւ յանախ dub'd nfind

ի՞նչ տրամարանութեամբ։ Կարծեմ չութեան անդամները լաւ հայերէն վարչութեան անդամները լաւ հա գիտեն, գաղութին մեծագոյն մասն qhunt-

Թերեւս նորահասներուն համար է որպեսզի տեղեկութիւն ունենան հայկա -կան անցուդարձէն :

Ուրեմն կը քաջալերեն ափ մը նորահասներու մեծամտութիւնը կամ ծուլու -թիւնը, ի վնաս ազգային արժանապատ -

. Ի°նչ ընեն , քանի որ տղաքը հայերէն չեն գիտեր։ Ցետոյ տարեցներ ալ կան ո-րոնք մոռցած են մայրենի լեզուն ։

- Թող սորվին։ Թող սորվեցնեն։ Այստեղ Հայերու հետ ամուսնացած Ֆրան -սուհիներ կան որոնք շարաբական դա – սընթացքներու կը տանին իրենց զաւակ – ները, նո կը դրկեն նոյն իսկ Մուրատեան վարժարան

Այդպիսիները մատի վրայ կը համ րուին, ուրիշներ ալ կան որ թոյլ չեն տար մէկ բառ հայհրէն արտասանել, ինչպէս

մեկ թառ հայերէն արտասանել, ինչպես
Անգլիոյ մեջ ալ ։

— հադիրը այն է որ այդ անգլերէն
տեղեկատուն պարզապես անփառունակ
նահանջ մըն է, եթէ ոչ քմայք ։ Եւ այմ՝
նիշդ այն պահուն երը հայերէին դատընթացք մըն ալ բացուած է Լոնտոնի Արե – ւելեան եւ Ափրիկեան Լեզուներու վար ժարանին մեջ

ժարանին մեջ :

— Վերջիրս գրած էիք թէ հանգանա —

Վերջիւն կը կատարուի, Ակումբ մը հաստատելու համար Լոնտոնի մեջ։ Այն ատահելու այսպեսաներ կը լրացնեն ։

— Պայմանաւ որ անգլերեն ամրկիա —
տում ջարարականի չվիրածեն, հանոյք
պատճառելու համար դաս մը սալոնա —
հանձերու

hullibani

— Ծատ յոռետես էք։

= Ջերմապէս գնահատելով հանդերձ իրենց հայրենասիրութիւնը, կը կարծեմ թէ ամէն բանի յարմարելու քաղաքականութիւնը կը մարէ մեր մուխը։ Ոչ ոք ի\_ րաւունք ունի մայրենի լեզուն համարելու « ի միջի այլոց» բան մը, տարեց թէ երիտասարդ

— Այժմ բաւական թիւով հայ ուսա – նողներ կան։ Անշուշտ անոնք այ օգտա – կար կ'րդյան:

Անոնց նիտին պարտքն է քնացողնեառաց սրտի պարտել է քաացողմե-րը արտնցնել , վանելով ստորակայու .-թեան զգացումը։ Այլապէս , Լոնտոնի եւ Մանչեսթբրի գաղութները - պարզապէս հին ազգաց պատմութիւն պիտի դառնան: 411.21

#### ԱՆԳԼԻԱ ԵՒ ԱՄԵՐԻԿԱ **ሀ**ኑՋԻՆ ԱՐԵՒԵԼՔԻ ՄԷՋ

Անդլիոյ վարչատետը՝ Իտլա, Ուոշինկթըն պիտի երթայ, խորհրդակցե-լու համար նախադահ Այդբնհասերթի լու տամար տարապատ երբիջատաւրբը։ ձետ ։ Այս տաքիւ իրաղեկ ադրիւթի չիչ հաղորդեն Սէ պիտի առաջարկել անան-ապետ օփուհիս եր կազմանիրակ Մի-ջին Արևեկցի համար, Մարչըլի ծրադրի ձևով ։Այս օգնանիչիս ան-մարած է Միջին Արևեկցի ուժ երկիրձևրու անգլիական դեսպաններու ժողովը որ դումարուեցաւ Լոնտոնի մէջ ։ Դետ որ դումարունցաւ լոստոսը սչ է ։ Իստ-պամնները բացատրած են ի՞ք տշելի ջան ստիպողական է այդ օգնունիենը, դարկ տալու Համար արաբական երկիրներու անտեսունեան յ

անահատերեաս 3 Երկու տոսակէաներ կան այս օգնու Թեան կազմակերպունենա, մասին — Ա ռաջին՝ օգտադործել Պաղտատի Ուխաը այդ դինակցունեան անտեսական յանձ նախում բին մէջ առնելով բոլոր արաբա կան պետութիւնները, առանց զինուորա ատրուսերըս ոչ տոսություրությություն կան պետունիեւնները, առանց գինուորա -կան եւ ջաղաջական յանձնառունիւններ պահանջելու։ Երկրորդ՝ ստեղծել բոլորոդրա եւ թաղաքական՝ դամետաութիրենցերո պահաններու Երկրորը՝ ասեցնել րանդուր վին նոր կազմակերպութիրծ մը Միջին Ա-րեւելքի անահասկան դորակարենան Հայ մար, իրթեւ կերդոն թնարիով Գահիրես-փարտաելու Համար Երիպաոսի մասվա առերենները:

դանները։ Կրսուի թէ Մենաէս Ֆրանս եւ դատարը։ Վրասեր է հատակցին Ճժեռնա -քին կայանի մը մէջ։ Փուժատ պատասիա նելով դանագան Հարցումներու , յայատ -րարեց .— « Մենջ միտջ չունինջ տապա ուլ է ... «Մենք միաջ չուսիւմ լելու հերկայ կարդուսարջը» ։ լելու հերկայ կարդուսարջը

դժդուներ են եւ ֆաչական տեսակչո չունին։ Ժամանակը եկած ատեն կրնան պայ թեցնել »:

× Նորբնաիր Ազգ. ժողովին մէջ կան 19 կին երեստիո իսանաեր (նախապես 21) Ա-ունց 15ը Համայնավար են, երկութ, ըն-կերվարական, երկութը ժողովրդական ։

#### WER UBSELDEREP

Երէկ պատիւ ուժեցանը մեր խմրադր ատն մէջ ընդուները Հ. ՅովՀաննես Վ. Մըսըրեանը, վարիչ Պէյրունի Սէն Ժո-ղէֆ Համալսարանի Հայադիտունեան ամ-

Անկանը բանառերը Փարիզ պիտի մեայ երկու չարախ, կարգ մը ուսումնասիրու-Թիւններ կատարելու չամար։ Հայագի -տուժեան ամրիոնին 1955-1956 տարեչըրջանի դասընթացրը վերարացուած է անց-եալ Նոյեմբեր վեցէծ ի վեր եւ կը պա – րուծակէ չարք մը չահեկան դասախոսու – Pleasing

#### 69HMSNU EK ENKYNULUKKU

Եուկոսլաւիոյ ճախաղամը, մառելալ երագրողությու տարապաւր, առաջույ Իրենօ, որ Եղիպասու կը գտնուէր տասը օրք ի վեր, վերադարձաւ իր երկիրը , իր դրօսանաւը նսաելով Արևջսանդրիայեն ։ Այս առեիւ միացեալ ղեկոյց մը Հրատարակունցաւ որ կը Հաստատի Թէ կատա -րելապէս Համաձայն են միջազդային կա-ցուԹեան մասին, Թէ պատերազմի վտանցուքինան մասին, վե պատերարկ վաան-ոլ հուապան է, բարդատելով անդևա-պահեւ նիջարկային ինոլիյները կարգա -գրել Արդաժոլովին միջոցաւ եւ դիանլ կուսամ վե՛ դինուորական դայինցները եւ սիցակայինները դինություն եւ աժձ -հասարժուցնեան կ՝ պատերային, իսան հասարժուցնեան կ՝ պատկային, իսան հասարժուցնեան կ՝ պատկային շարելով միջազդային յարաբերու Թիւն

շարելով հրյազգերը։ 
Երկու պետութեանց համաձայնութեան 
հերը : 
Երկու այետութեանց հառու մնալ երկու 
դլիաւոր ճականերին, դերեննոյն ատեն 
դործոն դեր մբ կատարելով մեկնադրային 
հարցերու մէջ։ Գնոլ Նաարի Կարծիչով 
Հրդալութեան խմբակառանը՝ Ասիոյ մէջ, և — 
դիպաոսը՝ Ափրիիկեի մէջ, Եուկոսաւիա՝ 
հեշապար մէջ։ Ար հայութեանալ և Եւ 
հատարա մէջ։ Ար հայութեամբ , և գրպասաը Արրրկչի սՀՀ, նաշղակաւրաժ հերապայի մՀԸ։ Այս կայութիհամբ, և -դերպաստի վարչապետը կը յուսայ Թէ պի-աի գօրանայ իր դիրքը՝ ընդդիմանայու համար Պաղաստի Ուիստին որուն անդամ Համար Պաղտատի Ուխաին որուն անդամ են Թուրջիա, Իրաջ, Փաջիստան եւ Անդ-

Թիթօ Ադեքսանգրիա գնաց կառախում-բով, աչքէ անցընհլու Համար Տավվարի

( Շար.ը կարդալ Դ. էջ)

#### 2 ILITHQUS4bf UPERUSUZUS PPUHUUNKPEUL

(Հայրենակցական Միութիւններու կող-մեն լոյս ընժայուած հաւաքաժոներ) Եփասի առձելով չարբ մի չատորեկու պատմական, բաժասիրական եւ աղդա դրական չանոլաժանգը, կրնանց ըսել Քէ դրական Հանդամանջը, կրնանջ ըսհլ Հայր. Միուժիւնները օդաակար եւ րերար դեր մը կատարելու կոչուած են ԱննախընԹաց մրցակցուԹիւն մը դրեԹԷ Անստիսինաց մրցակցունին մր գրնին։ Բարմակի , արագանի իրևից պատան - Բարմա իրև իրև գատան - Բիրեն ունեցան, ու չի կոչ հատորներուն մեկ այսնունցան ոչ միան կարմանունցան ոչ միան կարանունցան ոչ - հանդական, ային ազարագահան տեղեկութիւններ, ևր - բեմ ոչ - վասերական, ային ազարաբան իան - բանասիրական - հիարունիններ , կանա իրև հարարական հին լիլատակարաններուն և հարարները «Լիին մեկ կորուան» և և եր - թեմն այ ականատեսներուն և կերապրող - նեսու հորմե այասիանատեսներուն կերապրող - նեսու հորմե աստոնատե ներու կողմ է պատմուած

Ողրացեալ Յակոր Օչական աչխատեցաւ Ողրացեալ Յակոր Օչական աշխատեցաւ գրական - գնարորուհստական արարան գնարորուհստական առաբաղով ան գն կորուսա, վորեր լաջանի վա մարդոց չուրիկն ու բարջերուն սերերուն ու առերաքիւններուն պատես «Արևայան գրեկեն անան արարան արտանութենան ընտական արարանան արտանութենան ու առերայան արարան արարարան արարան արարան արարան արարան արարան արարան արարան արարան արարան արարական վաստակ մարարական վաստակ մերան ուսարարան արարական վաստակ մերան արարարան արարարան արարարար չանացին արարան առնելու չան արև արևական առնելու չերի - նակին որդերան կորական ձեռը և բեն արարարակ չերի ըս որում արարարում արարարում արարարարում արարահայան առնելու չուրան արևայան առնելու չուրան արևայան առնելու չուրան արևայան առնելու չուրան արևայան առնելու չուրան արև չերի արևարան առնելու չուրան արև չերի արևարան չերի արևարան չերի արևարան չերի չուրև չուրան չուրև չուրև արևան առնելու չուրև արարում արևան առնելու չուրև արարան առնելու չուրև արարան արևան արևան արևան արևան արևան արարան արևան յատուկ ոճը, որով այդ վէպերը մչակ -ուհցան եւ մեր դրականութեան սեփակա-նութիւնը դարձան ։ Սփիւռջի նոր սերունոր մահաւանդ կորսուելու պնա մերուհ-որ մահաւանդ կորսուելու պիտի դատա-պարտուեր վէպերու այդ ղէդին մէք , ե-Մէ փորձէր մօտենալ անոր ու ջանի - մը էջ կարգալ) :

Հայր. Միութիւններուն ընել փորձա ծը, պահիլով Հանհմատունիևմները Հայնըան ամնախընթաց է, Հակառա Լարդ մը Հատորներու Հանդէպ մեր ունե իւնները , Հակառակ

արում վերապահումին ։ Այդ վերապահումին ։ Այդ վերապահումները դրենք է ընդհա նուրին կը պատկանին տահե

Այդ վերապան աշեները դրեփքե ընդւա նուրին կը պատվանին, դանի մր բացա
տաքիիւններն պատ, որս կրհանց ծետեւ հայ ձեւով բանանեւև Կարդ ու հանձի հիւնհերու պատաւո ջումի պակասը վիրաւոր կողմն է ամէ ձուն։ Ինդարձակ, ծաւայուն մատրինը ,
դանց վայա կր կարդաց ծեղինակներու անումներ, որանց մաած ադունիչը աշեն ցած չեն որդեղրելու աշխատան չէ բաժաճում և որանց հետ աշկատան չէ բաժաճում և օրառակըն համապետինարու այհատակցուն հետ որանցինին և կարելի՝ է արդեզ ըր պատատեն հատարակը և հայա արանձի որ րատասկցութեանը: Կարոլը 5 արդումը պողովել արդական Հատաբանիա։ Հուրը տատեմում -ծերի ըլլան մինւմուլն ատեն պատմարան , բանտամբը լիմուաբան , աշլիարգական , «Էտ հուրյեն եկս բոլուրին համար անձրա-ժերա չե՞ն մասնագիտական աշիստաներ -

ծեր, իղճանիա պրպատվսերու յողմու-Բինծն ու տաժանջը ։ Այս հատորները իմիրազրողները կը կարծեն Ձէ իրենց պարտականունիներ գրականունիներ մինլ է։ Շատերը հաւտ-ապիմ չեն երբեր պատահանու անասախ-բական մանրամասնունիներուն ։ Արգապրժուժիրձը դարոր պրություն ։ Այդ -պիտիմերը իրենց կողմէ բան մը չունին ապլիջ։ Իրենց դերը պիտի ըլլայ Հաւա -ատրժուժիրձը բոլոր այն հիշվերուն Հանղէպ, որոնք կորուստէ մասամբ կուած են ։

կուտծ են :

Գրենք ծահա բալոր երկերը խճաղաւած
են անձարատակ բուտանկարծերով, ծահրա
բեռներով հատորներուն Էնքոր։ Հապմե —

պավ ու անձրագիր լույ անաած բրլագույագրումը եր կրեն ընդուհարագրումը եր կրեն ընդուհանրապետ : Որչագի

կարելի է ընդարձակ, ըսպոնանի է Էնրոր և

ըսպ ընձայիլու մաս-Հույաքիերը իր մաս
հեն դրենք բոլորն այլ։ Ո՛չ մէկ ընտրու —

հեն դեսներ, ուսանհատեսու անաու ան դրաթե բոլորս ալ. ու Հույգ լ... թաննհրու : Փառասիրութենուն վկայակա -նը տալու է անոնց հեղինակներուն :

երբեմն աչխատակիցներու դիմած ըլ -լալու հետջերը կը նչմարուին անոնց մէջ, լալու հետարերը կր հրմարուիչ ածանց մէջ, եւ տակայն խղջնաժիտ այդ աշխատանցնեւ ջը ծահմացնելու յաւտնիստ ձիգչ ալ ծր-կատելի է։ Գիտական , բանասիրական - պատմական յաւխաժառվերիչի ու հետա - տեսուհիւնը կր բայակային : Յունաի տեմական, ու չ վաւերական ու հակակչուհ գուրկ յուշեր փուսած կր դանենչ հարև-բաւրի չաշեր փուսած կր դանենչ հարև-բաւրի մի միմառել : Որավ-հաև- իրպե- հեղինակ արձահայրուած ածձչ ժատ՝ — «Արիիչի մի՝ միմառել : Որավ-հաև- իրպե- հեղինակ արձահայրուած ածձչ ժատ՝ — գուրինչիս ունեցած չէ հեղուական հիշըիս աղրուսի արձանագրուած անձր մաա՛տ -դուքիլենը ունեցած չէ իկղուակած միօրի-նակունքիւնը պահկու եւ մեկ յայտարարի վերածելու ։ Վարծէը քէ ձեր առջեւմ ու-ներ հուտրածոյ մը, ուր ամ էն մեկ սաո-բաղլող իր ինդնատպունքիւնը պահելու կը ձորի ։

արտը ։ Եւ ամօրինակ երևւոյք , րայց եւ այն -պէս մեր անիչխանական ու այլաժերժ ներկայ վիճակին իրրեւ հաւատարիմ ար րորվայ գրձագրո թրթու Հաշատարո տայայտունիւն, — ամեն ջաղաջի կ դաշտոի Հայր Միունիւն երկուջի ա նուած է, աջ ու ձախ, եւ ամեն մէկն իր յիչատակարանն ունի եւ կամ կը պատ րաստուի ունենալ…։ Երկու Հակառա -կորդ բանակներու բաժնուած, իրարու

գորի բասակարու բաժառած, - ըրարու Ֆրեֆի քառորը դարու պատմունիւն մբ ունին քաղաքներու նուիրուած հատորնե-րը ։ Այդ չարժումը հետևւողականօրէն կը շարունակուի մինչեւ այսօր: ջարուատրուի սիրկեւ այսօր: Շերտուհ – ցաւ ժամաւտար 1955 տարուան բնքաց – ջին։ Նախատվես ունեինջ արդեն Ա. Ալ – տրյանեանի Պատմութիւմ հեսարիոյ Հա – յսցը 2 հասոր, Այնեապի, Մարաքենց, Տիարպեցիրի, Հանրնի եւ Երդնկայի հա-տորները։ Այս վերջներ Գ. Սիւրժեխեանի հայուն արտասատում կողմ է պատրաստուած, ունեցաւ երկրորդ ձեռնարկ մը, նախաձեռնութեամը B. Քիւրտեանի, որ ծրադրած էր քանի մը Հատորներ ունենալ առնուագն ։ Քանի մը տարի առաջ այս տողերը ստորագրողը լոյս ընծայեց (չնորհիւ Նիւ Եորջի Ակնայ

#### 208 ዓኮዮቶር

#### טעופרדי עויספר מפטטר

*խՄԲ*.— Ինչպէս գրած էինք, Հայ Գրքի ցուցահանդէս մը սարքուած է Գահիրէ, Նաւասարդ ակումբին մէջ, նախաձեռնու-

թեամը «Ցուսարիր»ի վարչութեան ։ Այս առթիւ հետեւեալ տեղեկութիւն – ները՝ հայ գրքի եւ թերթի տպագրու – թեան մասին —

1455ին, Գերմանիոյ Մայնց ջաղաջին մէջ ԿիւԹեմպերկ տպագրեց առաջին դիր-

մէկ Գիռենմակորի ապատրին տուային դիր-գր . Այս դիշար հանգիսացաւ զարաջքը նի մը սկիզրը : Կիրիկիոյ անկումէն հար, Հայհր դաղ-հած էին հարավական բաղաբակընունեան մէկ էին հորողական բաղաբակընունեան

Տպագրութեան գիւաէն 57 տարի հաջ, 512ին, Վենետիկի մէջ՝ տպագրուհցաւ

1012իս, Վենեսարիր մեջ ապապրունցաւ առաքին ծարինի դիրջը։ Ասոր ծչանակունիներ չեչտելու համար, դեջնեջ որ միայի 109 տարի հաջ, 1564իմ, Ռուսաստան ուժեցաւ իր առաջին ապա – բանը, իսկ առելի ուչ, 1

չայկական տպագրութեան 400ամեակթ 1913ին փառաչուջ Հանդէսներով աշնուհ ցաւ Պոլսոյ եւ դաւառներու մէջ ։ Հայերէն առաջին դիրջը «Պարդատու

Հայերկն առաքին դիրքը «Պարրատու - ժարչն է, որում յանրորեցին, տարի մի հար, չորս դիրքեր, «Պատարայատեր», «Ուրահարի վե «Պատարայատեղ», «Ուրահարիրը», «Տաղարան» եւ «Աղ - Թարջ» անումներով :
Ստոյը անդեներով :
Ստոյը անդենութելներ չկան այն մա - այն, իք և «Եր ապարանի ձէք յուս անոան այս դիրջերը ։ Կեն հարդուր, որ ապա - խունը կը չէսատերուի , որ ապա - նունը կը չէսատերուի 1513ի «բատարակունինան մէջ Մերապարա Յակա ա - ձունը կը չէսատերուի 1513ի «բատարակունինան մէջ Մերապարա Յակա ա - հունը կը չէսատերուի 1513ի «բատարահարի հերեցական ա - հարարարահարթը հերեցական ա - հարարարահարթը հերեցական ա - հերը ցոյց կուսատը ։ Իսկ «Տաղարան» չը

երդերու Հաւաջածոյ էր, մեծ մասը Յով-Հաննէս Թլկութանցիի՝ Սիսի կաԹողիկո-սին տաղերն էին։

Հայ գրջի եւ մամուլի տպադրութեան պատմունիենը փաստուքը՝ տպադրունեան պատմունիենը փաստորէն Հայ ժողովուր-դի տարադիր կետնջին պատմունիենն է, նոր դարերու ընթացջին ։

ը դարորու ըսթացցը։ Մօտաւորապես երեջ դար Հայկ. ապա-սններ դործեցին դաղուքներու մէջ , որ Հայաստան դրկուած էր Կիւքենպեր-4/ 4/ mth:

Հայիրէն առաջին Թերթը՝ «Աղղարար» Հրատարակուհցաւ 1794ին Մատրասի մէջ Յարութիւն ջՀեյ. Շմաւոնհանի կողմէ ։

ծարութրես ջջոյ՝ Ծառուստասը դոլոչ, Հայկ , ապարաններու հիմնադրութեան Թուականները ցոյց կուտան հայկական Սփիւութի կենսունակ դործունելութիրենը ։ Ահա ցանկը այդ ապարաններուն ։

1512/ Վենեարկ , 1567/ 4 . 9 m/hu

1616/1 4/11/

1623hh Zand 1624 ին Միլան

1633/ա Փարիզ

1633րն Փարրդ 1640ին Նոր Ջուղա 1643ին Լիվոռնօ 1655ին Աժողերտաժ

1673ին Մարսիլիա

1680 file Lunghy 64 1690hh Финанц

1736/ա Անդլիա

1759/ 28/ բունիա

1130/ա Հայուստրա 1772/ա Հայիսաստան 1776/ա Էրքիածին 1776/ա Թրիկստի (Մխիքարևան) 1788/ա Փև Թևասպուրի (Արդուքենան) 1788/ա Նուխիջեւան 1790/ա Նախիջեւան

1823/ 18 Թիֆլիս

1823ին Թիֆլիս 1832ին Շուլի 1835ին Երրուսաղէմ 1850ին Արմալ 1854ին Հիւս Ամերիկա 1857ին Վան (Վարաղ)

եանի եւ աշխատակցութեամբ 8. Հիսա եանի ։ Ցուշարձան Եոցկատի , ա ետմի ։ Յուշարձար տորը խատակցութենամբ Տիկին Նուրի – ցա Մ. Փիլիպոսեանի եւ Աշհաիս ՔՀս – ւս Կտպենց) եւ իսլմ – Եողկատի , ym II. Philipapadambi ki. Ukhaila Pkia — mkgkubih (U. Yamyliba) ki. bepit — punpungikhaila (Yam'ik Zanjih : Uhia-Pkia hupia, Samanpidapan sa mjam unutyanjikhain spanehpanan shipi Samki. 9. 9. 8. Limajian ki. U. Yampi y ; tiphu-ghi ung Sipapania ki. Imanajingi dhain hispa gibi ung Sipapania ki. Imanajingi dhain hispa ալ Հետեւած ըլլալով , իրենց կրած յու -սախաբութիւնը դառնութետմը կը յայա-նէին : Իրենց աչխատակցութիւնը եւ Տարուած երեթերը կորսուած ենետաորներուն մէջ անձանաչելի դառնալով:

Անցեալ տարուան կը պարտինք դարձ Անդևալ տարուսան իր պարտինչ դարձ և-ևալ Բարերը և։ իր բրջանը, Բարիկն ըա-հանայ Ասլանեանի, Շապին Կարասիրսար՝ Ս. Էջօվէ Բեանի, Դիրք Ելից Հայացը՝ Կարապետ Առադ բաշանատաց, Գագինանանի (գոր տեսան չենչի), Չաշկամապի հասու-բը՝ Յովչ՝ Անվչենանի, Տաշաջանոյ հայ ժողովրդական երդերու, եպահակները հա-շաջուած ու ժշակուած՝ երաժ բատգրած երդահում և Մեսուենեաի հարժ է Դեսծողմոլդաված հրդերու, ծղասադերը « «արշուա» ու Հրաիշուա» իրաժ չապեր հրդա՝ ած Լե Մետուենեցի կողմէ, Ծրա -գրային վիճակի մէջ են ուրիչ հատորեն ես, հարդերգի , ծրապիրծի, Կարին Ատածայի եւ Բիւինաերդ - Վրուսայի հաասերբենն ։

Հակառակ մեր վերապանումներուն Հակասակ մեր փերապահումենրում, դրական, արկասանչ է կասարուսածը է Շատ թածեր պիտի փրկուին կորուսաէ է Յախորդ սերունդները ըստական ձում ծիւ-քեր պիտի դանեն անոնց մէք է ՄԵՐՏԻՉ ՉԱՐՍԱՄԵԱՆ

#### **ው**በቡቶ **ደ**በኮቦኮՆ ሁኑ ደበባ ኮՆ (փոխասացութ-իւն՝ իրիկուան պահերուն)

Upp n. lyth — Papah n. Upfah — m -phenen sha mpag shaih, lyth sp md -pah, likiphe sad sp lp daupanh sandh-pen shaih sa mpagiphasiah shipha Shahare, mp ne lyth, lpikhy neuth shahardida dup makh, kaping appin salikimilah sama mpah, quipah qiyin maphi sa Հասած արտին, դարձան դէպի աղգին ա-րան, «Հայր մեկ»» ըսին արտին իա -րեն, «Հանալիա հաւտասացնարի մեր բուրա-բուն չերժեռանորուվեհամը, ջանի մեր ան-դամ խաչակնչգետ որ գիտի խոնարենչներ արչակա՝ ինչպես որ գիտի խոնարենչներ արչայատան ապասուհին, աներ անպամ որ Հանդիակը ինարաւորին : Հակում են աներ

Հորիդոնը Արաժենց Հարսի ժորթին պէս անրիծ եւ բուրուժնաւէտ էր, երբ ան՝ լուացրի դաչաէն դուրս կ՝ելլէր, հրեսին արության արագրում արև այն արև այն արև արև արև արև արև արև արև արև արև իր կը կր կր կր արձրանար Հուլին մայրունինան հեւջը , մաղ, մաղ, անձրեւի մանրիկ կանիկնե – մաղ, մաղ, տոծգիուի մամրիկ կաթիկին և-թով իր կարեքը մորու արարն մէջ և և Հուհեգին վրայ։ Դլկանց գոմելը , այդ ժամում, դեսասիի բարժումբեի իր կան-եր ձգեց, որպես աշխատանբի Հրաւեր Դաշար արինսցաւ , Օդը Բրինսաց եւ արտը n Lincina

ինչ անուշ առաւօտ, գիտես ԹԷ վարդ

կը հոտեր ։ Թորմս ու Սիման սկան արտը Հնձել՝ մերք երդելով ու մերք ալ իրա – րու հետ խոսելով ։ Երգը հողեկան հա – րու Հատ լասալով: Երգը Հողադաս Հան Տույք է, իսկ խոսքը՝ կը թիսի կարքանկեր դոհումասկութիւշ, տալու Համար արտին: Հնձւորը անոնցմով կը մեղմէ իր յոդնու-Թիւնը, անոնցմով կը զովանայ, կը նո -

րագուր : գրեղ, ժահղագերը կր գար -Հահոր, հարքի ու բարին : Հահոր , գրեղ -Հահորեն Հավեր ու երարին : Հահոր , գրեղ -Հահորադիանը կր կարևի ծորածերը ցարան չին , որայ կր կապեն արևել հաշապայի -ներով , ապա՝ Հաս ու Հոմ , կր հատեր Հեժուած արտին ժեջ , ու տեսեր , ինչ դեդեպնուն արարս ոչք, ու ասուջ , րսչ դու դեպնունիւմ , անոնջ , իշատակի ու փառ -ջի մէյ մէկ արձաններ ըլլան կարծես ..., Հողէն կ՝ելլէ մայրունիւնը Հողին, կը Համրուրէ դանոնջ ինչպէս մայր մը իր

Ձանդ, դրբնդ, առաությել մինչիւ իրի-կուն, մինչեւ այն պահը՝ երբ հատու լե-րան կողին վրայ այնպես, ինչպես որ Ա-ուսելնեց Մայնիկը պիտի հատեր իր պա-պիկի ուսին։ Հեմաջաղը վերջացու, եր-կու քիպւայի տեղ միայի միացած էր ա-ւանդական աղկորունիչն էր, աժեն մեկ արտի տեր՝ իր հունձրին այդ չափ ակա արտի չենձեր , ատիկա՝ բաժին ակար մնար երկինքի Թուլուններուն եւ հասկա -

ստար որդրոքը թուշուսարուս և հասկա ջաղի հկող աղջատներուն ։ Թորոն ու Սիման , հեղ մին ալ համրու-րեցին իրենց մանգաղները , գոհունակու -

թեաժը հայեցան Հնձուած արտին եւ կապինամբ ռայիցան «ծառած արարբ ու դայա ռուտ որահերուն, որոնցմե կը հա վաղուան հացին լույը, կր խառծուհը «ծառութներու Թեւ առած թերկրուհեան «հա ու կ՝ ողևորեր գահմաչ։ Երկենաչ կապոյա դոյն աներ, երկնակամարին վր-բայ՝ դելերը իր ոստայից կը հետեր ։

գրոս ըստու Տեր տերանց, երկինջը տարածուն է մոսահման, խոր է, անչօչափելի , whomsdut, funp \$, phyl Solule :

Չկայ ուրիչ մեծութիւն մր՝ որ բաղ ուրը ստություն ը որ դադ դատուի մեծուկենանը հետ, ով խորհը -դաւոր դեղեցկունքիւն և մեծունենան դանձ ու վարպետ ։

Սիման ըսաւ

օրուսա ըստու

— Մեժ և թանի վրայ ու ժ էջ ևս , կաս , կասրի ու և կ որդենս , ով Բադաւոր փառաց, Բադաւոր Թադաւորաց , յուրեարու , իսա , րես եւ կը վարես ։ Թորոն ըսաւ

— Դուն ստեղծեցիր երկիրն ու երկինջը այն բոլոր բաները որոնջ կան՝ անոնց

ու այս բեր է անել ու վրայ ։ Աժե՞նքը Հրաչալի են , կատարհալ ու դեղեցիկ , բայց աժե՞նեն դեղեցիկներն են ՀՈՂՆ ՈՒ ՋՈՒՐԸ :

Սիման ըսաւ Արարիչ հողի եւ ջուրի, երկնաւոր

Տեր, հղոր յաժենայնի, փառը ընդ ։ Ես սիրած եմ բու ստեղծած հողն ու Լուրը, անոնը են որ կ՝ապրեցնեն մար – գը, կենդանին, սողունն ու Թուրւնը , apple or Sale

Թորոն ըսաւ

Կը ոիրեմ հողն ու ջուրը : Երբ ափ մբ - որ արգաս որող ու ջարը։ Երբ այի մր - որ իր «տասշրաամ , «որի ևր լեցալի ա-մար արդատարերունեան երդովը , եւ ինձի այնայն կուղայ՝ 194 կը լոեմ արաբա-գործունենանդ արաբ և իսկ երբ նուր կր իսնեմ՝ աչջիս ասմեւեն՝ կ՝անցնի «Գիրջ Ծններոց»իդ չարժապատկերը հաղարաւոր երանդներով ։

Գու ստեղծուծ Հողեղ՝ մեր պապերը ի-ընց տուները չինեցին, եւ ջու իււրդ ը-պեցին, պատաստ, ժառան անվախորեն՝ դարերու ինկուտքը, եւ Հոնկե դուրս երան յայնաստեն կորերակ -Արդ Հողայեն տուներու սեմերեն է որ Հոսեցու Հայոց պատանութիւնը տող առ տող, օր ժը դառնալու Համար Գիրք եւ Դիւցագնութիւն -Սիրան որուս -Rue umbydwd snyty' dbp mu

Սիման ըսաւ

օրիսա ըսաւ — Հողերովը դարդարեցի Հայկին վեպը, ու զայն փռեցի մեր հողին վրայ՝ իրբեւ խորհրդապատկեր ցեղին ուժին, ցեղի կամջին ու յաւերժուԹեան է

(Մնացեալը յաջորդով)

UOU - 4.U.L.

un Benoha The South 2/2/

ՀԱՑԱՍՏԱՆԻ ԳՐՈՂՆԵՐԸ

BUTT SPLASH PULL SPLEE (Ամփոփուած Ս․ Հայաստան ամսագրէն)

Խորհրդահայ տաղանդաւոր ընարեր -դակներէն մէկն է Յովհաննես Շիրադ։ Ա-նոր երդերն ու ըանաստեղծութիիւնները լայն տարածում ունեցան հայ ժողովուրդին մէջ եւ հանչցուհցան միւս հանրա ետուքեանց կողմե ։

Անոր առաջին իսկ հրդերը կը մմային ընքերցողը իրենց պատկերներու Թար -մունեամը եւ ձկուն կառուցուածջով , անմիչականունեամը եւ ջերմ դդացումնե-

րով : «Գարնանաժուտ » (1935) բնորոշ վեր -նադիրը կրող հրդերու առաջին ժողովա -եւէ, երա, «Էկը ժիւ ծուն հրատարակունիչն հար , միկը միւ -աին հանւէ, հայերէն եւ ռուսերին, ա անի հանում, հայերգեր եւ ռուսաբայա ու ուտաերի դիրքերական և ժողովածուներով բոյս կը տեսաեն Շիրադի րապմանիը եր - դերն ու րանաստեղծունիլուները «Սիա - մանի ու հաջերաբեր (1985), «Արբ Հայաստանի» (1940), «Բանաստեղծի Ձայ up» (1942), «Արեւի երկիր» (1938), «Բա նաստեղծութիւններ» (ռուսերէն 1939) «Ադրիւր» (ռուսերէն 1945), «Երդել «ացրիւթ» (ռուսերքե 1945), «Երգեր) գ գիրջ» (1942), «Լերիկա» (1946) — Այս գործերը «ասաստ տեղ ապաչուվե-ցին րահաստեղծին խորհրդային բանաս — անգծութինան մէջ : 1954ն —

1954ին կը հրատարակուի անոր երգե արու հոր ժողովաժում «Հաարևակի»ը , որ իր մէջ կ՝ամփոփե Շիրադի մօտ քսան տարուան ստեղծադործուԹիւնները, իր դաղափարական – դեղարուեստական բը-

գաղծադրագրող ։ Ցով հանձև Շիրադի ստեղծադործու – Թիւնը սերաօրէն կապուած է ընկերվա –

1865ին Եղիպաոս

1876ին Ալեջոտնդրապոլ

1877ին Ռուքանիա 1892ին Ժբնեւ («Դրօչակ») 1892ին ԱԹԷնը («Ապտակ») 1908ին, Օոքանեան ՍաՀմանադրութե

անչն հաջ, Հայիրչի տասերով տպարաններ բացունցան Կարնոլ, Վանի, Տրապիդոնի, Կիրասոնի եւ այլ ջաղաջներու մէջ՝, սահ ժանափակ դործունէուԹեամը ։

Արևւմտահայհրու ապադրական դոր -ծերու դլխաւոր կեղբոնները եղած են Վենետիկ, Պոլիս եւ Իղմիր։ Իսկ արևւհ -լահայհրու համար՝ Ս. Փեխերոպուրկ , Թիֆլիս եւ Բազու ։

ական Ռուսաստանի կործանում էն եւ 1918 Մայիս 28ին Հայաստանի Հան -րապետութեան կազմութենկն ետքն է որ Երեւան աստիճանարար դարձաւ հա դրջի տպադրուԹեան դլիաւոր կեդրոնը ւրջը։ տպագութատ գրլտուոր գողոտ։ Հայ եկեղեցական դրջերու տպադրու Թիւեը կատարուեցաւ ժամոււորապե Եւրոպայի, Էջժիածնի, Պոլսոյ եւ Երու *մաս* հաւորապես

158/ 859 Հայկական լեղափոխութերւնը իր առաջին տարիներուն օգտուեցաւ Ժընեւի, Ա.-Թէնջի, Լոնտոնի տպարաններէ։ Գադանի ապարրութիւնններ կատարուհցան Կով -ասի եւ Պոլսոյ մէջ ։

գտոր ու ուրոց ոչ է ։ Հայկական յեղափոխութիւնը իր առա -Ջին տարիներուն օպուեցաւ Ժրնեւի , Ա-ԹԷնըի ։ Լոնսոմնի տարարմներքն ։ Գաղա-գի տարարգութիւններ կատարուեցան Կով-կասի եւ Պոլսոյ մէջ ։

արու ուրայ ոչ է. Եկեղեցական իկ քաղաքական հայերեն գիրջերու ապադրութիևնը ժիչա են թար -կուած է սեղմումներու , հալածանջնե դրուած է սողասուսալու , ուրաստաբան դու , գժուարունիլմներու Թուբբիոյ , Ռուսաստանի , երրեմն նաև - Եւրապայի «ԷԷ , աջանուանական գետնի վրայ : Եերկայիա յիսունե աշելի հայկ . ապա – րաններ կը դործեն Սիիլշութի - Հետևշնալ

րամենը կը դործեն Սփիութը Հետևնայ Հայաստա դադարեկում են ը. Գաշերկ, Արկջաանդրիա, Երուսադեմ , Գչյուսք, Հայես, Պարտատ, Թեհրան, Պոլիս, Աիեխը, Մոֆիա, Ֆրիրսի, Պուջ-րեչ, Աեհակի, Վիեխնա, Փարիզ, Շաուտ-կարա, Պարիլի, Շիւ հորջ, Լոս Ածներըս, Ֆրիդիս, Պուենսա Այրես :

Արևրնթն, Պուհեսոս Արբես :

հեղաքարային Հայաստանի ապագրական
գործը կեղբոմացած է Երեւանի մէջ ,

« Էջջիածին» աժապերը եւս մոն վր արգարութե և Սեծ ապագատակալի , դեղեցիկ
ապադրութեոսի եւ չջեղ կարժով լոր հր
ատեսնե Հայաստանի մէջ, Թեեւ ենիկակայ
խիսա դրաջենութեան՝ Գ. Լ.

րական կեանգով ապրող հայ ժողովուրդի ուղեղծին հետ։ Այս առիիւ կը գրէ — Շանթն է բեկւում նակտիս վրայ Մահ՝ չգիտեմ՝ կա՞յ, թէ չկայ …

ծառ չգրասու վա յ, թէ չկայ... Շիրադ խորհրդային պետութեհան էի -մը կը տեսնէ խորհրդային ժողովուրդ -Ներու եղրայրութեան, մեր լաւադոյն ա -ւանդութեանց անխափան դարդացման , ւանդունենանց անկատիան - զարդացման , ազդային երկպառակունին ններու ի սպառ վերացումին , ստեղծադործական - համե – աշխատանքին մեց

the utp neup հայրենիքի հանդեպ։ աս ոչը ուտը չայրուրըը՝ չատրչալ։ Բանաստեղծը կ'ուղէ ղառնալ դարնան Թադաւոր («Թադադրում»), չադնիլ «ծի-րանին արչալոյսներու» եւ «արձակել Հը – րովարտակ որ աղբիւրները յասերժ կար-կաչեն», որ «գարուծները դան ու չգր -նան», որ «մարդը ցնծայ յասերժի րախ-

ատվ »։ « Բիրլիական » (Աստուածաչնչական) ստեղծութեան մէջ կ'երեւայ ։ Դարաւոր ոպայծառ լաւատեսուԹիւնը ։ Դ լոնումներու եւ տառապանջի գրայ, աշխատաների եւ փորձառունքեան չնորհիւ մարդ իմաստուն կո ռասն ընունքեան և չնորչիւ մարդ իմաստուն՝ կր դառնայ , ընուԹեան կոյր ուժերու դէմ Հերոսական պայքարի մէջ կր Թրժուի եւ կը դառնայ անյաղ ժահարելի

եւ դժնետեսիլ հոգսերով ելաւ Պեղեց ծովերը, լեռները պեղեց Աստծոյ թաքցրած գանձերը գտա Ու մտքի ձեռքը աստղերին մեկնեց ..

Բուոն է դէպի ժայրը, կինը, դէպի որ-դին ունեցած սէրը, ջերժ՝ յուղաթրթիր ընթոյչ եւ անհուն կարսառվ լեցուն, Շի ոնմիի գոնրասվ աշխանչն՝ «մնախա համ աշխանչիր քն րայի դօն աշնրևսվ անան

« Սիամանքես եւ խաջեղարէ»ն ժողովը դական բանաշիշտուԹեան դրական լաւա-դոյն մշակումներէն մէկն է ։ Ան ցոյց կու աայ Թէ ինչպէս սիրոյ առաջին իսկ բող-բոջները կը Թոռմին, սիրաՀարները՝ կը խորտակուին րախելով անցեալի ջարա ցած աւանդուԹեանց ։

Նորի զգացումները աւելի դարձնելու Համար ան յանախ դեալի մռայլ պատկերներուն , հինին կր հակադրէ նորը . («Հրազդան» , «Մ դիւդերի անունները րանաստեղծուԹիւն

ւր Ծիրագ կը չնչաւորէ հին եւ նոր Ձան -Զանգուն իմ հին՝ իր հին ճամբին,

Հազար տեղով խոցուած անցնում , Աշխարհ Հայոց ողրով լցնում ...

խաղաղ աշխատանքով կը վերածնուի , Վերքը մարել

Երգ է դառել ..

Այս կենսախինդ դգացումները առաւել ուրոյն արտայայառւԹիւն ստացած են «Մեր դիւդերու անունները» բանաստեղ -Sulftun sto

Վերսաին չինուած դիւղերն ու աւաննե-ո կը ստանան նոր անուններ՝ ԿաԹնադ թիւր, Հացաւան, Ջրառատ, Վարդաչէն

Հին եւ նոր դիւդերու, անոնց հին նոր անուններու ՀակադրուԹեամբ Շիրագ կը պատկերացնէ նոր կենցաղը, մչակոյ ը, հոգերանութիւնը ։ Շիրադի ղղացումները յախուռչ են ,

«BILD-ILQ» P PEPPOLP

**UUZUANPAC** եՒ ԿԱԽԱՂԱՆՆԵՐ

P. ILITI

Բնականարար չատ ազգուհցանը, ցըն ցուհցանը Թալէախ փաչայի մահուա առասարով ։ Յետադային , անդրադար -ձանը եւ ըմրոներինը Թէ արտասահմանի մէջ պիտի չկրնանը արժանապէս օգտա կար որոա կար ըլլալ, ուստի Կագի փաչայի դիմեցի եւ խնդրեցի որ արտօնէ երկիր վերա -

ծախագահը — Նազրմ պէյ, ի՞նչ պիտի ընկիջ հոկրին մէկ։ Կը կարծէիջ Բէ ձեր փախուստին պատճառները անձետացա՞ծ են, կացութիւնը բարւոջա՞ծ է, անպա –

Uhse th upnatus

« ULBLARPU »

Phily Ihangh Ituge «Ulbluchm» մեծ աղմուկ չանեց ըստնեւչինը տարի ա-ռաջ եւ չարժանկարի վերածուած էր, կր

ներկայացուի Փարիդի մէջ ։ Այս վէպը մէջանդ կը սեւամորթին Հողեկան աչի ոհւամորթին հոգեկան աշրապ.ը Շարժանկարին մէջ Ձէջի դիմագիծը որ չատ հետուստես է, չատ այ ծանօթե չէ Շարժամերարին մեջ Հեջի դիմադրծը որ չատ հիարչավող է, չատ այլ ծահովի չէ Եւրոպայի մեջ, մինչիւ անպամ Մ. Նա -«անպեհերուն մեջ, ուր այլեւտ դրենքէ չե-ընւար սեւամորի այսորելը ։ Շարժանկարին կեղամական անձնաւո-ձեւն։

գամենիում, ընկերակցունեաման, աստաու իր երիտասարդ եղբայրը, ընտաներին ահա Շարժում, ընկերակցունեամբ փողոց կը չին խոսքերը։ Ձայնը կը տաքնայ, կ'արա-գանայ, կը հմայէ ուկնոլիրը եւ տակաւին ապողեն չատ հաջն ալ, յափչտակու բարողեն չատ հաջն ալ, յափչտակու ունկնդիրը կ'երդե, կը պարե, կենդւ պոսների մր վերածելով իր մարմինը ։ կենդանի

աղջիքըի մր վերաժելով իր մարմինը ։ Քինկ Վիտորի հերոսը երկու կարեւոր չեր կը կտաարկ , հախ կոչհամարտի ինը-չէ դեւեն հետ, որուն կը դեմադրաւկ բը-ոււնցքի հարուաժենրով , մինչեւ որ ան-ահսանելի հակառակուրդ կը դգետնուն Երկրորդ տեսարանն ալ ուլադրու է : Բա-Օրկրորը տեսարանն այ ուշադրաւ է։ Քուրջ , դրվում կ'անցրնէ չողեկաույի պայասնեա-յի դրխարի մի եւ ուպերով Վայրասար -գնիապիս և աներով Վայրասար -գնիապիս և աներով Վայրասար -գնիապիս և աներով հերաւորները դր-գնիակ և աներով հերաւորները չանար հանրորդները չղակառը յորորերիու համար հանրորդները չղակառը յուրանելու եւ անէն անդամ խումեր մի ճամրորդներ վար կ՝իջ-հե՛ տաեհատուն ու ուհետ ուժուն եր նեն չողեկառ թեն որ դեպի

1925ի ատենները Հարլէմի մէջ սեւա -մորթ քարոգիչ մը միեւնոյն նիւթեր նորէն

ձևոլ կ՝առև , ինչպինչը «Որոտումի որ -դեր կոչևով, իսկ իր դերը կ՝անուսակ « տեւ արանանոլ «Տեպինեացր», որ կ՝եր-քեւնել երկրիր եւ դժողելին «Երև : ձամրան առածերել անդամ կենալով , ժամ էն առաջ դժոխը կը հասնի

ժամեն առաջ գժոկը, կր համի :

հաղը ոկսելէ առաջ, «ծափնական ա դշնջ» մը տեղի կ՝ ուծենալ : Առհասարակ
կեն մի է աղշնողը եւ ինչցենը կը չաբչաջ է մինոլորա ստեղծելու, Այս կնոջ
լա չետելի ամրոխը, որ միեւնույն չար ժուձեւերը կը կրևել, լալով, «եկեկալով,
հահատելով ստաանած, իսի հաղիւ Այե
Աստուծոլ անումը կը լուռի։ Իսկ ջարո վելը ալ աւելի առա կ՝ կորժալ լացծելով
եւ հեղարծելով ամրուհով ապարելով արձելով խնդացնելով ամբոկսը:

ու խողացնելով ամբոկը։
Կարդ մր թարողներ որոչ նիւք չեն ու նենար ինչպես այն որ կը սկսի Ստեղծա դործունեներ եւ կը վերջանայ վերջին
Դատաստանու

Դատաստանով Հեջ Սեւամորինները եւ Հերմակները կը վաղեին լսելու Հեմ Կաս-փորր որ ցոյց կուսատր Թե երկերը տա -փակ է եւ արեւը անող շուրջ կը դառնայ: Ուրիշ արողմերու նեմին Աստւնուքը Աստուածայունչեն ինչպես «Հոր ասկոր -

Էրսություն հերու Հովիարը» ։ Սեւամորի թարողիչներու Աստուածը Կուսեսու » պատկերն Մեւամորք գարողիչներու Աստուածը « կանանչ արտասակայրերու » դատանիչի է, չատ անձնական եւ կենդանել , բարի , ապերջի է, չատ անձնական եւ կենդանել , բարի , ապերջ ընդունակ աստորի դայրոյքի ։ Ասեղծագործուքեան չարողը ցոյց կու - այս ախրուքինչի չ հարար ախրուքինչի չ հարար և ակար ին անույն հան այկար գնութական անույն հան այկար անույն ին և այն արևար կար անույն ին ին այն անույն հա ոեղծէ լոյսը, արեւը, աստղերը, երկի րը, կենողանիները, սակայն Աստուած դարձհալ առանձին է։ Կը ստեղծէ մարդ որ չատ մտահողութիւն պիտի պա ծառէ իրեն։ Հիմա կը դղջայ հարդը ահոր-ծևլուն համար։ Կ'որոչէ մէջտեղէն վեր – ցընել գայն։ Միայն Նոյ անոր առջեւ չը-

սործ ունի :

Մեւամորք փարոզիչներուն դերը չատ
«ԵԵ եղած է : Մեսնց մոտ Աիրիիկեն բերուսա դերնիկեր ընծ միսիկարունիս,՝
դանեն :

Կադիակարութեան սիկորներՇերժաիներ է կադիակարութեան սկիորներՇերժաիները եր վաղեկն այս տեսամարք
բագորիչները ընկըւ :

րանաստեղծական տողը սահուն, յանդը՝

րանատաղծագրա տողը տուսութ, յա-դը պատկերները համարձակ, քնաքադատուկ, 50չնդ, լիդում՝ պարդ։ Աշոր րանատահղծուքնան, հմայջը լոգ-դացումներու Լերմուքնան, անսքիչակա -նուքնան ևս անկեղծուքնան մեջ է, ժողավուրդի հետ ունեցած հողևհարազատու Թեան մէջ ։

Հարուստ են Շիրազի արտայայտչական միջոցները։ Բնուխեան, ընկերային երե մադանը կրճրամաասեր գրեր եւ անատ -դատգոմունիրա, դէծ, ին սատրար դիտը -- ունդորնը և, ոստերատ՝ նորհաներ են անա - ունդորնը և, ոստերատ՝ նորհաներ ընթ յայաուժիւմներ, աղգային դոյներ ու երանդներ ։

Ամէն բանաստեղծունեան, ամէն տողի մէջ նկատելի են բանաստեղծական դիւտ մը, Թարմ պատկեր մը, Թեւաւոր արտա յայտութիւն մը։

ելլալով արտասովոր կերպով դդայուն եւ տպաւորուող, միչտ չէ, սակայն, որ անոր ապաւորութիրւները, ստեղագործա-

կան վառ երեւակայութիւնը կր ստանան գեղարուհստական ծշմարտացի արտայայ-աութիւն, Երրեմն չմարտուած նիւթիլ կը հանգարեն դինգ, չդանուած թառը, վրիպած Հոչիշեր, ոչ բնորոշ մակզիրը , ար -տայայուսութիւնը, պատկերը։ Շարոշնակելով մեր դասական բանաս -

Guipacsaniping մոր պատապատ անդծումենամ, ժամանությարար Աշևաիջ Իսահանիանի ընտրական լաւագոյն աշան-գուվինեները, Շիրացի բանաստեղծական ձայեր էը հեչէ միանդամայն ուրոյն, ինչինավատան:

ինընավստան ։ ԱժՀի ինչ յոնուն ընկերվարական հայ -ընկիրի, տժՀի ինչ յանուն ժարզու եր -Հանուժեան — ահա Շիրալի աժ րով ըսահղծագործական գեղարուհստական Լութիւնը

Ես աշխարհ կ'իջնեմ ու կեանքս անրիծ Թող որ սանդուղքի մի քարը դառնայ , Թող ինձ կոխոտէ, մոռանայ թող ինձ՝ թող իրձ դորտու, սհուտույ բ. է Միայն թէ մարդը միշտ վեր բարձրանա *ՑՈՎՀ․ ՂԱԶԱՐԵԱՆ* 

ենութիւնները չէդոքացած են: Ինչո°ւ հոս դալ կ'ուղէիջ։ — Ծառայելու համար.

- Ծառայե<sup>0</sup>լ ըսիր : Երկիրը տավա ներու մեք կը դարարուեր եւ ձեր երեսեն

... Երկիրը սնանկութեան, աղետի տա րիջ, անդունդին եղերջը ջաւջոտեցիջ,
աշերակոյտի վերաժեցիջ։ Ալ ի՞նչ պիտի

անորուգ , ընկերը հոս դալով ։ — Մեր ընկերներէն չատեր հոս - կին ,

ահաւասիկ

ագաշարը։ — Ոչ, աէր նախապահ, ինձի հանգէպ ձեր ունեցած համողումը սխալ է։ Ջիս կը դատէջ այս պահուս, պիտի տեսևէջ որ Անդարայի ղէմ ոչ մէկ Թչնամական ընԹացջի մէջ դանուած եմ։ Այս մասին

գտում եղեքը։
— Ձգե հիմա... Հարկաւ պիտի տես հենը։ Կ'ընդունի՞ս որ ԻԹԹիհատր լուծ ուտծ է, դուն ան ըսէ։

4' ընդունին , անչույա լուծուած է: — Հիմա մեղի ըսէ քեէ Էնվէր փաչա ինչո՞ւ բեղի պէտ ուղեց Անատոլու անցնիլ։ Ի՞նչպէս , ինչո՞ւ Հոս անցնիլ կ՚ուղէր։

— Էնդեր փառա Անատայու անդնակու եր փափաչը նախ եւ տում Գերլինի մէջ դղա-ցուցած էր։ Գետ-էատին Շաջիր տէլ և Տութե ՌոսուՀ է յանձնարարած էին որ առանձին չերվայ եւ ես ալ ընկերանամ իառանձիչ չերքիալ ու ես ալ բալորատաւ բին։ Նախ Մոսկուա դայցինը, եւ Հոմ չվի-ժան մէջ ժտանը գահագան իսլաժ պատ -ուիրակներուն հետ, չետոյ Ինվեր փաչա տեսակցեցու Մոսկուայի մէջ Անատոլուն ներկայացնող Ալի Ֆուստ փաչայի (Ճէպոօր), եւ անոր ըստւ Թէ բացարձակապես Թչնաժի չէ ՄուսԹաֆա Քեմալ փաչայի ընդՀակառակն Հաճոլքով պիտի աշխատի անոր Հրաժանին տակ ։ Նոյնիսկ այս ի – 

Աղեկ, բայց վերջը ինչո՞ւ ջէնոտե -պատճառը ի՞նչ էր Ինվեր փաչայի այդ ելոյթին

thingh Sahak arthis

Saluto K.

aspli

մանարանը . իսկ դնդ. Նասր Աղեջսան -դրիա իջաւ օդանաւով ։ Քսանըմէկ Թլա -դանօխ արձակուհցաւ , հրր Եուկոսլաւիս դանօխ արձակունցաւ, ... Նախագահը կը մեկնէր Նաւահանդիստէն։ Մառեչալը ջերժօրէն սեղժելով Եգիպտոսի Հառու ըսաւ — Կը յուսաժ վարչարկաին ձևորը, ըսաւ .- Կը յուսա թէ չուտով նորէն կը տեսնուինը Պելկրա տի մէջ եւ կը չարունակենը մեր խոսակ որու Թիւնները » :

us Densel

#### **ዶ**ԱՆԻ ՄԸ ՏՈՂՈՎ

100 -000 ԳԵՐՄԱՆ դերիներ անհետացած եր Խ . Միութեան մէջ, ինչպէս կը ծա – նուցանէ արևւմտեան Գերմանիոյ կառա – վարութիւնը։ Այս առթիւ կ'աւելցնե վարութիլչից, Այս առքին կ'առերյ՝ և Բե բանակցութիւծներ պիտի կատարուին Մոսկուայի ծետ, երբ դիրջանայ դետոլած-ներու փոխանակութիւնը ։ Տարադիրծե ուր ծախարարը յուրապարեց Բե ժիրա ուք Հարար դերիներ վերադարձուած են վերջին երեց ամիաներու ժիրային ։ Իժու 1666 հայի կր ապաուրեն։ Ռուսերը խոս-ապած էին վերադարձնել 9626 դերիներ , ըսելով Բե ուրիչներ չկան ժինչդեռ առ ծուրայն ծարեր հաղար դերիներ արձա -նայրուած են ահուններով ։

հաղթուան են անուններով :
ԱԲԵՒԵԼԵՍԱ Գերժանիային արևւմա հան չրֆար ապատահանամ են 252.870
Գերժաններ, 1955ի ընկացրին Նաիրը հայ ատրի (1954) փախապիտներուն
Բիոր կր մարուքին 184, 198:
ԵՈՒԿՈՍԼԱԻՍՈ գրամը արժերկուն կարես
400 տինար (նախապես 300): Գիները անժիմարև արարձրացան, այս ործաղու հիան ձետևանչով : Կառավարուքինչի
արդեին կարդ մր Հոգադործական ար
ապրելին կարդ մի Հոգադործական ար
ապրելին կարդ մի Հոգադործական ար
ապրելին կարդ մի Հոգադործական ար
ապրելին հիան հետևանգի և առաժա հափակեց հերաժումները, դօրայնելու
համար հերջին չուհան :
համար հերջին չուհան :

Համար ծերջին չուկան ։

«BIN-LUISILD» մէջ երկու ծոր կուսակ — 
ցութերծծից կապմուհցան, մէկը՝ ծողեկին 
ծախարաը ՍԵՍ-ֆածուփուլոսի , միւոը՝ 
ԱՍԷՆջի քարաքապիտ դօր — Զացոքատի 
նախարախեստեր , Սասեչալ — Փափաղոսի 
խմբակցութեւեր կապմարուծուած է ։

ՎիԳՐՈՍԻ կառավարէջը, մասնչալ 
Հարանի կը ծածուցածէ Սէ ածոլ, ուժեթը կարևոր յանորութերնծիր չամած 
հիրին անուաւա երիկացնիչ ՝ Եփրի ինկած 
են չեղ , կոմիուկ ի անդամեր և «Ած գածակութեամ ը դենջ ըսծուած է : Ի սրա 
տասիած «արդուքի և Մէ, ի կառավարեչը 
արարութեամ ը դենջ ըսծուած է : Ի սրա 
տասիած «արդուքի և» մէ, ի կուավարկութեամ ը դենջ ըսծուած է : Ի սրա 
տասիած «արդուքի մէ, ի կուավարկու ատղութատոնը դէրը թատուած է։ Ի պա – տասխած Հարցումի մը, կառավարիչը թացատրեց Թէ Կիպրոսի խնդիրը տեղա -կան Հարց չէ եւ Թէ անհրաժելա է նկա-տի առնել Միջին Արևւելջի ռազժադիտական պահանջը եւ չահակից պետութեանց յարաբերութիւնները ։

յարարկրուն ինձները :
ԹԵՀՄԱՌ դինուորական ատհանը ժամուտն դաստապարտեց «Ֆետայանը Իսյաժ»
կացմակերպուժեսն ալհայն՝ Նաւշադ Սա
հայել ինչպես եւ երեց անդաժներ կառակարունիներ քերքները կը դրեչ թե կառակարունիներ քերքները կը դրեչ թե կառակարունիներ քուլվածինի եւ հերուչչեւի իսօսերքը հասերը, երբ (հեղլիա այցելին ապթիլին։ Այր հարարարունիներ անձահատկարուտ է, նվատի առնելով որ
ժելտ համարուստ է, նվատի առնելով որ
ժելտ համարուստ է, նվատի առնելով որ
ժեռա համարուստ է, նվատի առնելով որ ուրը հասարումը է, արտար առաքով որ մասնաւորապես Սրուչչեւ դրդուիչ երդքի-ներ կատարեց Հնդկաստանի եւ ուրիչ եր-կիրներու մէք :

այու մարունք եկերկ իշխանը նրանուհ -ցու Հոլիուուաի նրանաւոր աստարերքն ձկկուն՝ Կրեյս Բելլիի հետ, որ խոստո ցած է բուրորդեր բալուել դերասանական ասպարելեն : ՄՈՆԱՔՈՅԻ Ուենիկ իշխանիլ նշանուհ

ՄԻԼԱՆԻ արջեպիսկոպոսարանին արձակուած ռումբը իսելադարի մ<sub>ե</sub> դործը կը համարուի։ Հաղարաւոր ջադաջացի – ներ համակրանջի ցոյցեր կատարեցին ներ Համակրանջի ցոյցեր կատարեյին Հաստատութեան առջեւ։ Ոճրադործը չէ ձերբակալուած տակաւին

Մ. ՆԱՀԱՆԳՆԵՐԸ 725.000 տոլար պա-Հանջեցին Խ . Միութենեն , իբրեւ Հատ ցում անդհալ յունիսին խորտակուած ա -մերիկեան օդանաւի մը ։

ע.פַיע אווות מורות בי קל. ան ական պասյա մը պիտի կատարէ Մի -ջին եւ Ծայր . Արեւելջի մէջ ։

UNLUFBL

11 **ΦԵՏՐՈՒԱՐ** 1956 U. n. v. u. Urnretur ՊԱՐԱՀԱՆԴԷՍԸ CLUBh ifte

#### «ՑԱՌԱՋ» ԿԸ ՆՈՒԻՐԵՆ

Կրընոպլէն Պ․ Գ․ Քիրազեան մէկ տա – կան «Ցառաք» կը նուիրէ Պ․ Սարեանի (காம்டுதம், மடித்டு)

«สินิกนร»ห

բարգևուլչ ՀԱՄԱՐ ՇնորհակալուԹհամբ ստացանջ մեր հին սժանորդներէն Գ. Ձալլաջեանէ (այժմ Ամերիկա), տասը տոլար, Թերթին ռասնամեակին առնիւ:

ՆԱՄԱԿԱՏՈՒՓ ՎԱԼԱՆՍ , Ա․ Պ — Ուչ մհայ Նախընթաց կը ստեղծուի ։

209621179611S

Տէր և Տիկին Շահինհան, ինչպէս և։ Շահինհան ընտանիջը (Պոլիս) կը ծանու-ցանեն իկ հողևհանդստեան պատոն պի -տի կատարուի այս կիրակի 8 Յունուար , Փարիզի Հայոց եկեղեցին, իրենց սիրելի *եւ աղդականին* Տիկին Ալիս Լարիվէի

յարվող ազգականձերն ու րարեկամերը։ նրչատակին, իր մահուան ջառասունջին առիիւ։ Կը հրաշիրուին իր յիչատակը առիիւ։ Կը հրաշիրուին իր յիչատակը օրդիս օկիս էարիզեր

ԵԹԷ ՏԱԿԱՒԻՆ ՉԷՔ ԿԱՐԴԱՑԱԾ ՕԳՏՈՒԵՑԷՔ ԱՌԻԹԷՆ Սակաւաթիւ օրինակներ կան միայն

**ՇԱՀԱՆ ՇԱՀՆՈՒՐԻ** երկու վեպերեն

«ՆԱՀԱՆՋԸ ԱՌԱՆՑ ԵՐԳԻ» հի « ՁԱՐԱԼԷԶՆԵՐՈՒՐ ԴԱՒԱՃԱՆՈՒԹԻՒՆԸ»

Երկու Հատորը միասին 1500 ֆր. Դիմել՝ «Յառաջ»ի ։

#### ԳՐԱՏՈՒՆ ՊԱՐՍԱՄԵԱՆ 46, RUE RICHER - PARIS (9°) Tél.: PROvence 64-90

C. C. P. Paris 3630-66

Մանկութիւն չունեցող մարդիկ, 0 տաղությու ընչ-ոցցող տարրից, աչ-Ծառուկհան, մատնետությալ «Համադղային» Չեյրութ, 1955, դինը 700 ֆրանը Գափիել վարուժան, "Ի. ձիրդե՛ ձետ՝ , (Կորդավան կեանքը, Անտիպ նաժակնե-րը, Գրականութիւնը) , մատեհալար

րը, Կրականութիւնը), *մատեհադրա*ը «Յուսարեր», 9ամ-իրե, 1955 դինը՝ 70: Ընտանիքին բարհկամը եւ ընդարձակ հրագահան, *կապեհը՝ Կ. Կիլիիկցի, տալ.* Կ. Տո՛սիկատ, Վեյրութ, դեն 1000: Նոր Քնար հրգարան, *կապեհը՝ Կար*օ

կազմեց՝ կարօ չերդերև, Պէյրութ, 1954, կաղմոց Վարօ Հորդեահ, Պէյրութ, 1954, կաղմուած՝ 50 ֆր. Թղթակագմ՝ 1400 ֆրանջ ։ Քաջն Նազար եւ ուրիշ 13 պատմուածք-Գերրդեան,

Կապս հազար ու ուրրը 13 պատասան։ հեր Հաժատահը Գա-հրեր 1955: Գերև՝ կարժուտե 1000, ԹղԹակապմ 700 ֆր. ։
Միաժանթայի ասկողարական գործը։
Գա-հրե, կապժուտեր՝ 1800 ֆրահը ։
Վերադարձ դ. Գա-դատեսն , Գա-հրե
արագահը հայաստան , Գա-հրե

1955, դինը 500 ֆրանը ։ Զրոյց, Կ. Փօլատեան, (Ահարոնի, Է -

որոյց, գ. *աշրատեսա*, (ծնագրութ, , լիւարի, Շ. Նարդունիի, Օ. Պերպերհա նի, Հ. Ս. Տեր Մովսեսհանի *եւ* Լի ար, Հ. Ս. ծեր Օսպագատար և երեւ Անտրե Մարսելի հետ) *Փարիդ*, 400 ֆր.: Վերք Հայաստանի, *Խ. Արովեա* (հար տպագրութիւն), Պեյրութ 1954, (կաղ \_ մпшъ̀) 700 \$рши́р:

լան) 100 ֆրասը։ Ամենուն տարեգիրքը, Կարօ Գէորդեան, . տարի, 1956, պատկերաչարդ, 616 էԸ,

ու տարբ, 1995, պատհիրաչարդ, 616 էջ, վիջը՝ 1200 ֆրանը ։ Գևոլը, Համաստեղ, Բ. տպ. Արչակի, Կչլուբի, 1955: Գիհը՝ 600 ֆրանջ։ Պատմուրիւմ Հայ Կապրականուրեան, Բ. Հատոր, 722 էջ, Գահրդ, 1955: Գի-

նը՝ 1500 **ֆրան**ք

Լոյս տեսաւ առաջին հատորը ՄԻՆԱՍ ԹԷՕԼԷՕԼԵԱՆԻ

## ጉሀቦ ሆር ዓቦሀዛሀኒበՒԹԻՒՆ

• 1850-1950

4 4 4 4 4 4 4

736 մեծադիր էջ, տպագրութիւ<u>ն</u> տո <sub>-</sub> աշարով «Յուսարեր»ի։ *Կ'ընդդրկե* 1850 - 1920 *Թուականներու* 

րականութիւնը, հետևւհալ բաժանում 

ኮՐԱՊԱՇՏ ՇԱՐԺՈՒՄ (1885 - 1900) ԳԵՂԱՊԱՇՏ ՍԵՐՈՒՆԳ (1900-1920)

#### HAGILL - AURTSHU

Ս. ԾՆՈՒՆԴԻ տոքիւ պարանցիկ հա -սուն մո, կացմակերպուած Սիփան -

0. ՄԵՍԻԵՐԻ ատերը պարադրգ հա-գագույն եր , կապմակերպուած Սինդան -կանիտաս երգչախումբին կողմէ։ Կիրակի 8 Յումուար ժամբ 3Հ 10, Ազդ. ասա հատերասրամբ ։ Ջերմունիւ-նը ապամովուտծ է ։

Կը հրաշիրենը րոլոր անդամները եշ համակիրները ։

«ITHEORYCEPOR OP»C LEAVE TER 3. 4. Wush Lhalif dunbun Spene ա. Մա-քր երուր սահարդը «Ս ա-մուկներու Օր»ը կը տնել հումուար 15-ին, կիրակի օր, կէսօրէ վերք, ժամը 3ին, Յոյներու սրահը, 5 ռիւ Պօնըփուա, Լիոն։

Պղաիկներու կողմէ պիտի ըլլան երդ, արտասանունին , անակնկալներ եւ չարժանկար։ Նուէրներ պիտի բաժնուին չարժանկար : Ն

#### 21.007HUILLINE

3. Կ. Խաչի Կեղբ. վարչունիիշեր իր ջերժ չնորմակալունիիւնները կը յայանե Պ. Թախուլ Ինձկեանի որ ինչպես ժիշտ «Մանուկներու Օրուան» առնիւ եկաւ իր «Սամաւկագրու Օրուան» ապրիլ եկրա, իր պրոքամիկրագի քրացին վեր յայրապրիրը ։ Շարբակալութքիւն նաևւ Գ. Ի. Արդեքա-ձևայի որ իր դնաշատելի օժամարակու-թիւեր բերաւ այդ գործին ։ Տութք . Համրարձի , որ մեկ տարեկան «Ծիման» ծուիրեց վիճակահանութքեան հա-

ՄԱՐՍԷԵԼ — Ուլրացեալ Կօգոս Տէր -տերեանի մահուսն տարելիցին առժիւ Հանգուցեային նղրայրները Գ. Գ. Սերոր եւ Նշան Տէրաէրեան կը նուրինն հիմ հայար ֆրանը, Համաիարրերդը, Միու վեան Մարսեյլի մասնահիւթյին և լայանենը մեր խողին չնորհակալուժիւնը։ Վարչութիւն ՄԱՐՍԷՅԼ - Ողրացեալ Պօղոս Տէր

ԼԻՈՆ - Յակորհան ևւ Մարդարեան Prito - Sunjapuna ac unquingum application of the desiration of th դարհանի ամուսնունեան առնիւ , որ տեղի ունեցաւ Յունուար 2ին , կնջանայ րութեամր Տէր եւ Տիկին Մուչեղ Մու -դատեանի (Վիկ<sup>5</sup>):

Stp be Shillin Ա. Պետիկեան իրենց Հերժադին չնորհաւորուխիւնները կը յայտնեն Գուլուժեան եւ Նագաչեան ընտաներնե րուն իրենց գաւակներուն աժուսնուխեան առեքիւ եւ փոխան ծաղկեփունջի Հաղա -թական ֆրանը կը նուիրեն՝ Կապ Խաչի Մ․ Լուի եւ Պոմոնի՝ մասնաձիւդերուն , ինչպես նաև 500 ֆրանը «Вառաջ»ի բար դաւանքան ։

# ԿԱՐԴԱՑԷՔ ԱՆՊԱՅՄԱՆ

#### MUZUSNAPEUL LUZUPUSNAVE

իր յարդելի հայրենակիցները եւ յանա-խորդները կը հրաւիրէ Տօնական օրերու առնիւ իրենց ապսպրանքները ընել մե -ծաջանակ եւ փոջրաջանակ, դիներու ըզ-

Կը ներածենը ժեր ժամադիտունենան յատուկ ուտելիջներ ժիչտ Թարժ, Հաժեղ եւ ընտիր, որոնը ժիչտ գոհ կը ձգեն ժեր

այցելուները ։ Ունին,թ թահին ու հէլվա, եալաննի տօլարձրծ թարրս ու ուլվա, հայաննի ասի մա եւ տերեւ, ձիքիապարուգ՝ յունակած, կալանաքա ու տեղակած ու Բրջական զուտ ձէթ Ամսաքայի չոր պամիա և Հայ-էսի կարմիր ոսպ ձերքակ պահիր, Հայ-բավալ պալջածեան, պամիա եւ ամէծ տեսակ ֆրանսական պահածոներ , Կեսարիոյ բնաիր ապուխտ , եւ սունուգ , որ միայն ը՝ ակր տարսիստ, հւ առւնուգ, որ միայի մեր բով դիսուի դա՛մ էր միրաձի պատահը, պիտասի հւ միջուիր ծաեւ փիրառը 700 ֆրանը բիրձ հւ միջուիր ծաեւ փիրառը ձրանը բիրձ հւ միջուիր հւ այս գալ պահար, քիանիս, չառման, դոլոր հա-ձեմերը Ֆրանաայի ամեի կողմը 24 ժամ-ուսա մէջ դրկերու պայմածաւ, ծաեւ ֆեր-ձիջա, Ջումերրիա, հւ այլուր, Մածառանը մեր ՇԵՐԱԿ ՕՂԻՆ, գուտ խաղողել պարդաստում, ուծագրելու որ

Մասաւայաց մար ԵՐԻՆԱԿ ԵԼԻՆ, գուտ խաղողև պատրաստուած, տնպակաս չջը -լայ ձեր սեղանին, իսկ ջաչուած համեղ դուտ սուրճը, կը մոոցնէ ձեր րոլոր յոդ-նունիներ : 20 Rue Villeroy et 244 Rue Vendôme, LYON

Batale prinis

BOLGUSESC

ՄԱՐՍԷՑԼ .- Հ. 8. 7. Շրջ. Կոմիայն ընդգ. ժողովի կը հրաւիրե.
- Բրիստափոր այս կիրակի կէսօրէ 4երջ ժամը 3.30ին :

omay 3-30ph. (hip though his opt they thank 3-30fb; day's 3-30fb; day's freshbad and apartial day and him to the manuscript day they before they are the are they are they are they are they are they are the are they are the they are they are they are they are they are they are the are the

Account to

ԱԵՒԵՌ ՊՈՒՍ ՔՈԼՈՄՊԻ Հ. 8. Դ. Ատամ են ակոմիայի, Ֆ. Կ. Խաչի եւ Հ. Յ. Դ. Նոր Սերումոլի վարչութիւնները ժողովի կը հրաշիրուին այս երկուչարթի ժամը 21ին, սովորական հաւաջատեղին : ժամը 21ին, սովորական հաւ Կարեւոր կարդադրուԹիւն ։

#### 7113 - POSA

ԺՈՂ. ԱՄՍԱԹԵՐԹ ԲԺՇԿՈՒԹԵԱՆ

խմբագիր՝ Շ. ՆԱՐԴՈՒՆԻ

հակագրը՝ 6. ՆԱԻԿՈՒՆԻ Լայա կը ահանե 1934են ի վեր։ Բեջելա – կան, պատմական, գրական , լեղուական ուսուշենատիրունիերներով ու պրպաում – ձերով՝ ձիշա ձեռագրբրական։ Առողջա – պամական , դործնական ծանօվուլիերններ բով ու ծորունիերններով՝ միչա օդաա –

Ամէն մէկ բաժանորդ եթե մէկ բաժա որդ բերէ, լաւավոյն վարձատրութիւնը

Մրլլայ խմրագրին ։ Տարեկան րաժնեգինը 1 Արտասահման 1200 ֆրանը։ 1000 \$пийр : \_ Շ. Նարդունի

32, Rue de Trévise, Paris (9)

# BURTOUTING COULLIE

Հերիական Հաւաջոյինը տեղի կ՝ունե -Նայ այս չորեջչարիի երեկոյ, Քատէ ու Տարանի վերնայարկը : Դասախոս Գ. նույ այս չորպելութը ։ Դասաի Հայկ Պէրպերհան ։ Նիւ*թը*՝ «Դ․ չայկակար հահճբևև »

#### 9.000 4C 4680.

Տրաժադրելի չայ կին մը կ'ուղէ իմա-մել առանձին տարիջոտ այր կամ կին մը։ Դիմել «Յառաջ»ին վարչուԹեան ։

PLISSEES d'ART (Tous genres et dernières nouveauttés JOURS et BRODERIES (Confec-

tion de trousseaux) BOUTONS - BOUCLES CEINTURES (Tissus). (Tarif spécial à couture) Venez voir nos collections

« AUX DOIGTS DE FEE » Professionel - Fabricant 19,rue Nationale (Côté Crs Belzunce)

MARSEILLE

Հրապարակ ելաւ

**ԿԱՐՕ ԳԷՈՐԳԵԱՆԻ** 

1956

ԱՄԷՆՈՒՆ ՏԱՐԵԳԻՐՔԸ

616 էջ Եւ հարիւրաւոր նկարներ անհամար

նիւթերով ։ Գինը 1200 ֆրանք (Թղթատարի ծախք 100 ֆրանք) Դիմել ՑԱՌԱՋի եւ Փարիդի հայ

գրավանուներուն ։ Մարսեյլի համար դիմել՝ A. Chahbaghlian, 49, Rue des Petites Maries, Marseille. Tél. CO. 76-47

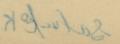
# MORY et Cie

SERVICE VAUQUELIN Միակ արաշնուած տունն է ծրաբներ զրկելու համար ՀԱՅԱՍՏԱՆ (U. R. S. S.)

Հաստատութիւնը արտոնուած է ՄԻ -ԱՑՆ ՆՈՐ ՉԳԵՍՏՆԵՐԸ դրկելու, պաշտոնական հաշուհցոյցներով, իսկ գործածուած հացուստներ՝ շատ լաւ վիճակի մէջ

3, RUE ST.-VINCENT DE PAUL Paris 10°, Tél.:TRU. 72-60(Poste 89)

Imp. «Araxes», 46, Rue Richer - Paris (99)





9194110

LE PREMIER QUOTIDIENARMENIEN EN EUROPE

Le Directeur : SCH. MISSAKIAN

Rédaction et Administration : 32, Rue de Trévise, Paris-9° C.C.P. Paris 1678-63 R.C. Seine 376.286

ԲԱԺԱՆՈՐԴԱԳՐՈՒԹԻՒՆ Ֆրանսա Եւ գաղութներ տարեկան 3000 ֆր Արտասահման տարեկ ∙ 3500 ֆր · կամ \$ 1⊍ фр., վեցшии. 1609 Հատր 12 фր

**Խմբագիր ՇԱՒԱՐՇ ՄԻՍԱՔԵԱՆ** ъበቦ <u>Շ</u>ቦዲԱՆ, 12ቦԴ <mark>Տ</mark>ԱՐԻ, ԹԻՒ 3

NPL POUPE

**ԵՐԵՔ ՆՈՐ ՈՒԺԵՐ** 

32ቦች SUቦት -- ԹኮՒ 7873 32° ANNEE

Երեջ նոր ուժեր հետպհետէ կը չեչանն իրենց ներկայութիւնը՝ միջազդայի՛ ջա-

աջինը կը ներկայացնէ Եւրոպան. — ոսյաւիա, *երկրորդը*՝ Ափրիկէն, — Եուկոսլաւիա, *երկրորդը՝ Ա* Եգիպտոս, *երրորդը՝ Ասիան* 

ատվ :
Այս պարագած անպաժ մբ հւս հաս ատտուեցաւ, անցհալ չարքես, հրր Ե գիպաս իր դանուեբ նուկոսրաւից նաիսպամբ, Իիքեց, երբեւ տասնալես հերը վարչապետ Կամալ Նարի :

Բացաարութեան չի կարօտիր մի ալ դեկոյցը, որ հրատ Հոյի մեկնումէն վերջ։ աարակուհցաւ Թի -

րոյի սեստելետ՝ ունին միկազգային հար – Պարզապարե ծաղաքուն և այպ դաւանաներ Պարզապես ծաղածակար մաշերութեր թոյի սեստելետ՝ ունին միկազգային հար –

ույս առատվերութերուն համար ։ Երկուբի ալ Հակառակ են ծանոթե դին – ուորական իսքրակցութեանց։ Կը մերժեն

յարիլ մէկուն կամ միւսին ։ Երկու Տակատներուն հանդեպ ալ չէլոջ մնալով հանդերձ, կ'ուզեն դործոն դեր կատարել միջազգային վէճերու մէջ, իրբեւ երրորդ ուժ

Այս է պատճառը որ Եուկոսլաւիտ չու -դեր միանալ Ատլանտեան դաշինջին, իսկ Եգիպաոս ոչ միայն կ'ընդղիմանայ Պաղ տատի Ուխաին, այլ եւ ամէն միջոց փորձէ, որպեսզի արաբական աշխար չիյնայ անոր ազդեցութեան տակ ։ Այդ առաջադրութեամը, արդեն իսկ

որդեսակցութիիմս կնրած է Սուբիոյ և Արա-րիոյ Հետ և կ՝աչիսատի Լիրանանն ուՅոր-դանանն ալ առնել ցանցին մէջ ։

ուպոսլաւիա ունի չրջանային առուժիմն մը պալջանեան գային – որ երեսուծ են Իսկ Եուկոսլաւիա ունի յանգնառումինա մը պալջանում դային -ջով, որ երերուն վիճակ մը կը ծերկա -յայնե Սեպա ճի դէպքերէն ի վեր , իրսեւ ձևանւանջ Յունաստանի եւ Թուրջիոյ մի-Էեւ ծապած վեճին . திட சியிராத ரிர்திர் :

Գալով Հնդկաստանի,որ քանի մը տար-Գայով Հորկաստանի որ գանի մը տարգ ռան անհայնա սկառութին եւ , դանան այր կուտայ իր ինցնուրոյն դիծը, ամ է՝ ա՛ս -գամ որ ժիքաղղային տագնապ մը ծաղի կան Հանդիպումեսի տեղի ունենան ։ Իր վարչապետը, Նեհրու, չատ մի դի-տելիցներ ժառանդած է Հոչակաւոր Կա-տելին, եւ չի վարանիր դիրը բանել իրրեւ իրաւարար, Հիմնական Հարցերու գինու -ժեսն տաքիր

Bhuh un Bhi:

հր ձայիր միչա կը լսուի, երբ հոր ձեզջ մը բացսեր Չորս Մեծերուն միջեւ։ Կը հերկայացնէ 370 միլիոն ժողովուրդ, որ Թէեւ երեւուԹապէս Հանդարտ, կրնայ փոթորիկ յարուցանել Տակատադրական

պատուսը ։ Տակաւին հուժ է այդ ժողովուրդը, իր-թեւ քաղատիան աղղակ։ Եւ դարժածալի չէ որ պահ մի հմայուհցաւ, երը հերուչ -չեւ կրակոտ ճառեր իր խոսէր միջադղա-յին դարիհատիրուժիան եւ աշխարհակա -բուժիան դէմ ։

ւխոտուղչու։ Սիսալ է վ≲ռական հղիակացուԹեանոց սնդիլ, դատելով երեւոյԹներէն ։

Մոսկուայի հիւրերուն այցելուԹենէն անմիկապէս հար, Նեհրու ճառ մր խոսեցաւ Հնդկաստանի համայնավարներուն ղէմ , ձաղկելով անոնց սարկամաուԹիւնը եւ կապկութիւնը ։

ինչպես ամեն տեղ, Հնուկաստանի ալ այդ աղոնողը կը փորձէ նոյնունեամբ դործաղրել ինչ որ կատարուած է Ռու -սիոյ մէջ, առանց նկատի առնելու միջա-

արող մեջ, տուանց նվատի առնելու միջա-վայրին պաշտոնիները : Տարավոր չվայ Բե հրեջ նոր ուժերը պիտր դառնան վճռական արդակներ՝ տու-ըները, ընկացին, հաւտաարակուս.-իրե հաստահերու մաքար երկու հակա -ժարա ճակատներուն միջեւ : Մահաւանը որ, երեջն ալ ունին ձեռ -ներեց որի եւ Բաջուն ուժեր :

#### ՕՐՈՒԱՆ ԴԷՊՔԵՐԸ

ENLAR ZAULTETE **ԿԸ ԽՈՐՀՐԴԱԿՑԻՆ** 

#### **ԱՋՆ ՈՒ ՁԱԽԸ ԴԷՄ ԴԻՄԱՑ**

Բոլոր կուսակցութիւնները, մեծ փոքր, բացառիկ ժողովներ սարքա չարթու, նչդելու համար իրենց դիր-

այս չարթու, օչդելու հասար ըրեսց վոր-ջը հոր ղահլիճին կազմութնեսն մասին ։ Համայնավար կուսակցութնեւնը կ'ուդ մասնակցել հոր կառավարութեան , ժո -ղովրդական ճակատ պահանջելով ։ Ինչ ղալրագատ տարատ վատաքրեր, ։ Իշ պէս դրած էինք արդէն, կեդը, կոմիակն մասնաւոր նամակներ ուղյած է ընկեր -վարական եւ արմատական կուսակցու նախագահներուն, չեչտելով ջանի որ ընտրոգներուն 25 տու հարիւրը ջուէ տուած են իրևնց, անհրաժելա է ձախակողմեան կառավարունիւն մր կաղ-Համայնավարներու

թետակ ը : Հրատարակուտծ տեղեկուβետոց Հա -ժածայծ, ընկերվարական եւ արժատա -կան կուսակցուβետոց մեջ կանո դեմերի որոշեր վճատվել կինորիստոս Հաժայնավարհերու ժամակարնենան վա

համայիավարհերու ժառմակայունեան , կը քիչուի Թէ համայիավարհերը 1941թ՝ դուրս մորուհայան Ռամասարելի գահլիճչեն , հկտահղով որ Քէ կառավարունեան կը ժամանակրին և Թէ դորարաղու կր ապրեն պետական ձեռնարիներու մէն ։ Հաճայիավարհերու մահակայունեան , իր Հաճայիավարհերու մահակայունեան , թիայն հախարդ հայհապահը, Գ. Վենասն Օրիու Բրեիչ համամայի հես չատ մը ջե - հերվարականներ , որոեց դիտել կառամե ԶԷ Ֆրանաս արիա հարկադրուհ դերբ թանկ հայանահակ գահիշին դեմ , են Հաճայիավարհեր ժամասիցի կառավ Հաճայիակայիներ արևային կարավ բանինան Վայաստիաններն այ հոյն տես արկենան Վեգնաստիաններն այ հոյն տես այն հիանա հերի ժեծ ժասով , թայց Մեն այն հիանան ունին ժեծ ժասով , թայց Մեն այն հիանան ունին ժեծ ժասով , թայց Մեն այն հիանան ունին ժեծ ժասով , թայց Մեն այն հրանան ունին ժեծ ժասով , թայց Մեն այն հրանան հանին ժեծ ժասով , թայց Մեն այն հրանան հանին ժեծ ժասով , թայց Մեն այն հրանան հերին հեծ հասով , բայց Մեն այն հրանան հերին հեծ հասով , թայց Մեն այն հերին հերին հեծ հասով , թայց Մեն այն հերին հերին հեծ հասով , թայց Մեն այն հերին հերին հետ հերին հետ հետ համասարին հետ Հայասին հետ սակչատ ուրրս աշա սասով, որայց և աս ակտ Ֆրանսի Բերքեր, Հիջակոիյա, չարան առատ առաջին եջեն վրայ տեղ առած էր Համայնավարհեցու, երջեն, սասարկայնեւ -լով պայլարը էա. Ֆորի խմբավարձենան դեմ : Այս վերջինը չեչատկի կը հարցնե ոգեմ։ Այս վերջինը չեշտակի կը հարցնե Մենտես Ֆրահոսի րացորոշապես պատաս -խանել Թէ համաձա՞յն է որ համայնա -վարները մասնակցին կառավարուխհան , ր դահլիճ մը կազմուի՝ աց աջակցութեան վրայ ։

առուց աջուկցուվենան վրայ ։
Մինչ այո մինչ այն , հարգ մբ ներքեր
բուռն պայքար մի վր մղեն հանրորդ վարջադետին դեմ, միեւնոյի առեր, իչեցնեորվ ածոր ծագումը ։ «Ոիվասը» յազա եկով «Ֆրանոշը Մենակաը կանուսել
« չարաչուջ դեմը, դուանան, իշուասական » ևայլն ։

Բոլոր տեղեկու թիւնները կը հաստատեն թե կացութիւնը պիտի պարզուի այս չաբ-Թու : Արդէն իսկ չորս հակամարտ հո -սանչներ կ'երեւան նորընտիր Ադդ. ժողս-վին մէջ: Այնպէս որ , կը կարժուհ Թե նոր կառավարութիւնը փոջրաժանու -Թեան մէջ պիտի մնայ։ Հաւսանական է որ Տանրապետութեան նախագահը ընկերվա 

Այս վերջինը հարցումի մը պատասիսա-

Այս վերքինը Հարցումի մը պատասիա-- Մենը մեր դիրջը պարդեցինը առանց երկրիմունենան, ի դերեւ Հանելու Համար ամբ խաղերը որ կը «կորձունի համար աղդային միունեան մը։ Այդպիսի միու – արդույրը որութատումը։ Ներգութ է և ևս ընկրկիլ օրուան պահանջներուն եւ պա -տասիսանատուութեսանց առջեւ։ Մենջ ասպարէդ չենը կարդար աջակողմեան Հո -սանջին, այլ կը յիչեցնենը իրենց պա -տասխանատուունիենները, — ժողովուրտասիանատուութիւնները, — օուլ լ դը իր դժդոհութիւնը յայտնեց անոր վա-րած ջաղաջականութեան դէմ ։ Մենջ չատ են ... ձեծամամութիւն չու լաւ գիտենը որ ժեծաժամնութիւն

#### ## OFC OFFT ## \*

LOUGHER BY HILL OF SPILLE

Թերթերը գրեցին թէ Խ. II hnւթ. հան ոգահը, մառեջալ Վորոշիլով, որ ա աշխապատը, սասշալ դորոշրլով, որ ա դեռելհան Գերմանիա կը գտնուէր անցեալ շաբթու, այցեյեր է Պուխընվալտի եր -բեմնի դժոխքը, ուր հրէշային բարբարո-աութիւններ կը գործուէին անհամար կա նաւորներու վրայ ։

Մառեջալը յատկապես աչքէ անցընելով հրդեմնի կիզարանը եւ ներկայ թանգա -րանը, ծաղկեպասի մը դրհր է հիթլերա -կան վայրագութծաչց 56.000 զոհերու յի-շատակարանին վրայ ։

Անշուշտ ջերմապէս շնորհաւորելի գործ

աշրող օրիսավու շարհաւարոր գործ և իստաբած է, անգամ մբ հւս վերակո-չելով ահաւոր սարսափները ։ Ձեմ գիտեր թէ թաքուն խղնահարու – թիւն մրն ալ զգա՞ց, դիշելով նոյնքան քառմների պարագաներ ։

շտուսալի պարագասոր ։
 Օրինակ, անդրադարձա՞ւ թէ հրկրորդ աշխարհամարտը տեղի չէր ունենար, հ-թէ և։ Միութիւնը չարաչուք դաջինք մը կնքած չըլար հիթյերական իշխանու – թեան հետ, յայտնի եւ գաղտնի արամա գրութ-իւններով (1939 Oqnum

Ցետոյ, արդեօք պահ մը միտքեն ան -ցա՞ւ թէ խ․ Միութեան անծայրածիր տարածութեանց վրայ եւս կան — մինչեւ այսօր ալ կան — բազմաթիւ արգեկարան-ներ, այլապէս հրէշային կարգուսարքով ։

Ճիշդ է, այդ արգելարանները կիզա աններ կամ կազարձակ խցիկներ չունին կալանաւորները ողջ ողջ այրելու խեղդելու համար ։

Բայց, ունին սառնարաններ,Հիւս Սա-ռուցեալ գօտիէն մինչեւ Սիպերիա ։

Ունին բռնի եւ տաժանակիր աշխատանքի կայաններ, ուր առ նուազն երկու միլիոն զոհեր կը ծիւրին տարիներէ ի վեր, համաձայն միջազգային տեղեկագիր – ներու եւ հրաշքով փրկուած վկաներու ։

ԵՐԵՔՇԱԲԹԻ 10 อกหนาหนา

.

MARDI 10 IANVIER

1956

Վերջին տասը տարիներու ընթացք մօտաւորապես ճշդուեցաւ հիթլերակ րարբարոսութեանց զոհերուն թիւր ։

Նոյն տասը տարիներու ընթացքին վո – րոշիլովները ուզեցի՞ն կամ կրցա՞ն հաշ-ուել իրենց սառնարաններու մեջ ոչնչա ցած զոհերուն թիւը ։ Չեմ ուզեր աւելի հեռուն երթալ, սկսե-

and 191756:

Քանի մը տարիէ ի վեր սովորութ-իւն դրմեն հահմել թնբշային տիտահի "դն, դրմեն հահմեր կրդություն Լաւրենտի Բերիայի վրայ

չաշխուսոր բոլրայի զրայ Նոյն իսկ մեր հայրենակիցներէն անո**նք** որ Հայաստան գացին անցեալ տարի, նո**յն** պատմութիւնը կը կրկնեն ։

Լաւ հիմա որ «լպրծուն օձը» գնդ կահարուած է, եւ «Հաննարեղ»ն ալ դասարուան է, ու շատարություն արիրա – ռած, Վորոշիլովներու համար տարրա – կան պարտականութիւն մը չէ՞ր անձամբ ատուգել թէ ի՞նչ եղած են անոնց հարիւր

անուգեր թէ ի մչ չված ոս տոսաց տարը-հազարաւոր անմեղ զոհերը։ Ցարմաբ չէ՞ր պտոյտ մըն ալ դէպի հիւ-սիս՝ ռուսական Սառուցեալ գօտին եւ դէպի արեւելք՝ Սիպերիա, մեռածներուն դեպի արութլ։ օրպությա, վրայ ծաղկհպսակ դնելու հո ողջերուն որ-պիսութիւնը հարցնելու համար ։ Չոհը զոհ է ամէն տեղ , կիզարան յանն-

.....ը գրու , առքա տող, դրգարաս յանձ-նուած ըլլայ թէ սառնարան , կազով բնա-ջնջուի թէ խարազանով , հրացանով կամ «հաթաղան»ով ։

Ո°ւր է տարբերութիւնը կարմիր, դե դին, սեւ կամ գորջ բռնակալութեանց ։ 411.21

#### יחר שהחבחהפדה יותו 800 ተሁለተ የተያ

ԱՄԲՈՒԸ ԿԸ ՀՐԿԻԶԷ ԱՆԳԼԵՒԱՄԵՐԻԿ -1:117.

ZUUSUSAKPIKUUBPE Շաբաթ օր հոր եւ աւելի ծանր խռովու-Թիւններ ծաղեցան Աժժանի եւ հին Երութրանսից ժաղացան Ամսանի եւ հին նրու-ապքերի պեց ( Յուրանան) ։ Աարլաւարաա-որ գինուորներ կը չբկին փողոցները , րարեկարգութիւեր պահպանելու համար։ Հեռավերը կ<sup>\*</sup>լուկ իկ ձերրակարուա՝ են բաղմանին համայնավարներ որոնը մասնակցած էին անկարգութեանց ։ Օգանա -շերը թուիչջներ կատարեցին Ամմանի վըոցառիկ վիճակ յայտարարո երկրին մէ9 :

ոյցերը ուղղուած էին Պաղտատի Ուխ-Ծույները ուղղուում էին Պարտատի Ալհագանի դեմ, ուղղումում Էնո Պարևումի Յուրդանում Էնո Հատա հանցի այդ գինանցութնան։ Անկարգու - թիւենները սկսան պարոցականներու ցոյ - գով եւ արագորցելն ծաւայիցան է Յուցա - բարները - ջիկոնցեին անոլիական եւ ա - ժերիկնան չենքեր եւ կառգեր է։ Մինենոյն առանն կը գարկունեին ժատնանչուտն հաստատեն կու գարկունեին ժատնանչուտն հաստատեն կուները է Արդ պահուն պանորեն «և ձևա նասնան» առանները մը ներս խուժելով երկիզեցին զբասենեա-կը։ ՈստիկանուԹիւնը բիրերով դուրս

նինը։ ԵՄԷ մերի դիմում կատարան ,
Արդ ծաղակեն արևեւ պիտի ներկայանակ։
արա կապան մի եւ հրապրով մի եւ արևայան այասարարենը ՄԷ տակարկունին։ Եներ ընդունին և ԵՄԷ կը մերժենը աղարային միա արայան արևենը աղարային միա եներ, պատմասը այն է որ աղարե սրութրուրը, պատասալը այր չ որ այրգվի սի բանաձեւ մը պարզակե անչարժու Բետն պիտի յանսի։ Մենջ չենջ ուղի ժեղաակիցներ դառնալ։ Մետ կողմե ըն կեղվաբական մախարարներու. ժամեակ ցուժիւնը այղպիսի կառավարուժեան մ, որ դատապարտուած է անչարժուԹհան պիտի ստեղծէ ընդդիմադիր հոսանը պրաի տասրոչ բարգրոտգը։ որ պիտի յանգի այսպես կոչուտոծ «ժո -ղովրդական ճակտաին» ։ Արդ , կը կրկ -նեմ , — ցորչափ համայնավար կուսակ ցուԹիւնը կը մնայ այն ինչ որ է , մե արդիլուած է որևւէ դործակցուԹիւն «ա նոր հետ » : Shyl

SWPARTE .- ZUUB. SEPSEPEUL

Վերքին պահուն «Յուսարեր»ի Յունուար 3ի Ռեւմն ցաւով կիժանանց ինք Դեկա։ 3ի Ռեւմն հատ է ընկեր Համրարհում Տեր -աերհան։ Բարսուն կատարուտ է Յուն-ուար 2ին, Թեհրանի մեջ ։

ուտը 21», թե-ուտի մէջ ։ Ողրացիալ ընկերը վաստակուտը Գաչ -Հակցակած մըն էր եւ ածղամ՝ Լ. Շանքի պատունրակունինան որ Մոսկուտ դնաց 1420 Մայինի։ Անցեալ ատրի Հրասարա-կեցինջ իր յուշերը՝ այդ առաջելունիան «Հասեն»

Պիտի անդրադառնանք իր կետնքին եւ գործին ։

հանեց հրձիզները։ Խորտակունցան լիական հաստատության որ Միջին Արևւելջի բրիտանական գրաժա հաստատութեան մը ապակիները։ տունը եւ ուրիչ ջանի մը անգլիական խանութներ ջարկոծուեցան ։ Ամերիկիան մասնագիտական օգնութեան կեղրոնը օղաունեան . կեղրոնը կրակի արուեցաւ ։

Atjune Smums Inchapme ծայն, հարիւրաւոր Արաբներ ապակիներ խորտակեցին եւ կառջեր հրկիզեցին Աժ-ժանի եւ հին Երուսադէնի մէջ, Թչնամա մանի եւ Հիր Երուսաղէմ ի մէջ, իչատմա-վան կանչեր արձակելով ։ Արարական Լի-ղէսնը կրակ բացաւ երկու ըաղաջներուն մէջ ալ։Հազար ցուցաբարներջարկուծեցին Երուսաղէմի ամերիկեան Հիւպատոսարա-Երուսայեսի ամերիկիան չիւպասուարա-հը։ Պաշնակները արտասուարեր կող ար-ծակեցիր եւ կրակ բացին, ամբոկոց ցուե-լու էսամար։ Աժմահեն կը հեռադրեն - Թե 800 հոգինոց ամբոկս մը, որ դինուած էր բարերով եւ րիրերով, վառեց ամերիկեան օգիութեան փեղբոհը։ Յետոլ խորասկեց արտավարական կառը մը եւ Հրկիդեց Հր ՀԷՉ մեջենայ մը ։ Կառավարութքիւնը Հրաժարեցաւ ։ Մի եւնոյն ատեն դործաղուլներ տեղի ունե

Ցուցարարները Երուսաղէմի ամերիկ հան հիւպատոսարանին պարտեղը խու -ժելով վար առին դրօչը եւ ջարկոծեցին ապակիները :

#### TUBE GOARD ursuphi ՅԱՐԱԲԵՐՈՒԹԻՒՆՆԵՐԸ

hiff. \_\_ Հատուած մր հւս Էջմիածնի Հոգեւոր Գերագոյն խորհուրդի ցումեն, որ կարդացուած է կաթող ընտ-րութեան առթիւ։

ՄԻՒՍ ԵԿԵՂԵՑԻՆԵՐՈՒ ՀԵՏ

Հայաստանեայց Առաջելական եկեղեց -Հոյ դաբաշոր են պատմական կեղբոնը Ս-Էրքիածի Ամենայի Հայոց Հայրապետու-Միևոր իր պատմաքենան մբԹացվեն արժ ժած է ջրիստոնենական լայնական ունինան , փոխադարձ սիրոյ եւ յարդանջի, ներո -դամաուխեան ոդիով հանդէպ ջոյր եկե -

Վրձակին բուսակոտություրը, որ և հ Վեղեկիներու վրայ իչխելու ,անոնց հերջին դործերուն խառնուելու փառասիրական ձգտումները, խորթե են Ամենայն Հայոց Հայրապետներուն :

Հայաստաննայց Առաջելական եկելե գլուստանուտյ Մասաքալագան ողը և -գլու քարտանուտ մետ հերեցիներ ու հետ փոխ արտաքելու թեանց մէջ, տասվուր -գուտծ է հանուետլ սկորուծչում - «ՄԻ-ութիւն ի կարևւորս, ազատութիւն՝ յերկրայս, եւ սեր՝ յասնայնի և Հայաստանետյց Առաջելական Ենգեր -ն եւ

ցին միչա ալ կանդնած է ջրիստուսէական եկեղեցիներու միասնութեան, եկեղեցի -ներու միջևւ համերաչխութեան, հաճա արու արջեւ համերաշխուժան, համա գործակցուժեան վրայ, յանուն բրիստո նչական վեհ հահանե

գործակցուհետա վրայ , լահում բրիստո -ձելական վեծ իահայներու ու ու աչևորդուամ Այդ դաղափարձերով առաջնորդուամ Մայր Աթոռը վերջին, տարիներու, որտո-դեն վոխարարերութերեններ մյական է Ռուս Պրավոսլաւ եկեղեցիին հետ : Հայ եւ Ռուս եկեղեցիներու երկու դերադոյն Պետերը՝ Նորին Ս․ Օծութեան ԳէորդՁ․ի Պետաքը Արդիս Մ. Մանգատա Իչորդեչ բ եւ Մոսկուայի համայն Ռուսիոյ Պատ ընտրը Նորին Սրբաղմութիւն Արևաին ի – ըարու հետ կապուած էին սրաառուչ բա-րեկամութենան ամէնեն անկեղծ եւ վառ

ղդացումներով ։ Երկու եկեղեցիներուն միջեւ տարիները Հաստատուհցաւ դիտակից՝ հե Համերաչի Համադործակցութին»: Հայ հե santipayla santanyapindyasilpis, 2m fo.
hero kilaplyfishpar, panghindasilpishpar,
majayantiyas. mip panyanipi azyapar.
Blandy, apad Ustimaja Zurga Zurgar
aphang midanty ajlamanipy apadanipu at hipa bibalipish pipanihapindy apadanipu bibalipish bibaliparad
hipa hashparad Santipanihapindihani santanihani santanihani santanihani santanihani santanihani santanihani santanihanihani santanihani santanihanihani santanihanihani. մասնակցող հայ եկեղեցիի պատգամաւո-

ոստուց - ըուքինչը : - 1954 Մայիսին ռուսական եկեղեցին ան-կեղծ սիլով բաժմեց Հայաստանեայց եկե-դեցիին մեծ կորուստը, կախողմիւսին

Նոյն սրաառուչ Համադործակցունիչներ ար Հայ եւ վրաց եկեղեցիներու եւ միու-

Թենակուս բոլոր եկեղեցիներու, կրմնա -կան դասանուվենանց միջեւ։ Կավեոլիկոսին, գահակալուժեան օրե -րուն արագանակուհցաւ եւ որտադին բա -րեկամուվենան հասաւ հայ եւ անդլիական րողատեր եկեղեցիներու փոխյարարերունիւնը ։ Այդ մասին կը վկայէ հանդուցեալ Հայր սպե-տի եւ Քէնթըալըրիի արը ։ Ջէոֆրիի ի՞ղ-ԹակցուԹիւհը, որ տակաւին անտիպ է հե լոյս կը սփուէ հայ եւ անգլիական եկեղելոյս գը արոչ գիծերու անկերգծ, րաբրեկամական, ջրիս-տոնէական յարաբերութեհանց վրայ ։ Կախողիկոսին դահակալուխեան տա -

գարողովողութ դաշապարության հան քին տարիներում, ցաւ ի հրկա պետը է խոստովանել Թէ Մայր Աքսուի եւ Վատի-կանի յարարերութեա՝ ց ՎԷ կը դգացուեր տանութեիւմ, այն պարզ պատմաս վ. որ կարդ մը բարձրաստիճան Հողենս,ական ներ անրաբեացակամ տրամագրութիւն ունէին ղէպի Մայր Աթոռը եւ ելոյիներ ունեցան մեր եկեղեցիին դէմ ։

Աժենայն Հայոց հայրապետները ոլ հանդիսացած են համայն հայ օ վուրդի հովուապետն ու U.qquiqting Հանդուցեալ Հայրապետը նոյն գտարագրաղ գայրապետը նոյն հարևոր ծոր անուցատ աչքով կը նայեր քաղաբա կան ու անահատկան տիսուր պայժածներու ընթունով եւ հարկադրանչով հայ ապրի ձկանուրենչենչ եւ Հայասանեայց հետո գելական եկեղեցին ընտրանրութեններ որաստությունը ու Հայաստատության բերական եկեղեցիի ընդՀանդունիներն բաժնուած իր հայ կախոլիկ եւ հայ րողո-ըական դաւակներու վրայ։ «Ձիա՞րդ հա մահարը եւ միոյ մօր որդիը երկպառակը լին իցին եւ ոչ միարանը»:

the follow to a strumwing s:

Ump Uffant, Udbanja Lujng Lujpumhamelband to pandagant imprefilad stodmanja ne udhanganta nepuharelfted -defeth diffe ufhah ejmap, islif dhe odpares fundandunan ian funfalifi to isan panagantan bajungbahare to queunfahare melif uhum dala mumpharelftede duju udban i dina upanh shu :

THEP HOURT BY HOPFIFE

Մայր Աթոռը եւ մեր ազգային - եկեղեցական Թեմերը կը կազմեն օրկանական անջակաելի միասնուԹիւն։ «Ծառն ար – and & Sun, muchin splandy & macho: Մեր ազդային - հկեղեցական միասնու -Թիւնը արտայայտուած է եւ կ'արտայայnch Vaje U. Bank be Blokene dala րաբերուԹեամբ , որ կը ընորոչէ՝ նաև։ մեր ազգային – եկեղեցական միասնու -

Vinje U. Janh be dbp Photopar dala je րարհրունեան հարցը միչտ ալ տղպային հիեղեցական ժողովը և Հայաստանեայց Առաջելական Եկեղեցին չահաղրդուղ

Առաջելական Եկերկցին չահարգահ կերթոնական եկերկցին չև հարձ Վերջին տարիներուն կապը Սփիւուջ «Արջին տարիներուն կապը Սփիւուջ «Ար Թեներու եւ նուիրապետական միւ Ախուներու հետ աշեն Uppengh ուր թուսորու ու սուրրապետապաս արա Աβոոմներու չետ առեկի ջան երբեջ ամրա-պնդուած է, տերապյած երջանկայիչա -ասկ Գէորդ Ձ.ի օրով։ Մեր ազգային - եկեղեցական Թեմերու

#### ԱՒԱՆԴԱԿԱՆ ԴՊՐՈՑԸ bh vnrc

*ԽՄԲ*. — Ամփոփում դասախօսու թեան մը որ տրուեցաւ Ֆրանսահայ Լաա-րանին մէջ (14 Դեկտ․)....

երը դասանարակունիւնը ԺՁ. դարէն ոկիզբ առած է, իրբեւ հակազառում աքո – լաստիք չրջանի կրձնական – վերացական հանուներ Նոր դաստիարակութիւնը ժ.2. [munit] populi lyodudjud - dhamyaligh hyfindhud, homid, humqi, lindhliji, findhina, lng flipgin, mya puparadigh yanabunquishipi bis di finanga hila hi di di humo myanabuhi di mila hila hila e fulfy samanad ng duhadh da puparadigh mpanlah ba sankhamidah marapibhug mpanlah quandunpuhadhub hisyhpy hy vomit; ilyoopami hapunah pumaha-utunthina ankhi mana ulamasishina րակութենան գրեթե բոլոր սկզբունջները, ըրենց սաղմն ու սերմերն ունին Ռուսոյի որած վարդապետութեան մեջ։ Sty mp Fleghtines:

Մանկավարժուննան պատմունք ո՛ս մեջ կեղրոնական դեմ ը է Զուիցերիացի Հան – րի Փեսնալոյին։ Ան ալ, ինչպես Ռուսօ, կր ձարի ուսուցուն ի չիննել աչակերաին անձնական դիտողունիեւններու եւ փորձի վրայ։ Մաջի զարդացման հետ մեծ կարեւորութեամը կը մօտենայ բարոյական կը-Թութեան։ Ամէն ուսուցման վերին նպա տակը պէտը ըլլայ բարոյական ժարգը կերտել, եւ դարձեալ՝ փորձի եւ կետևրի կենդանի օրինակներու միջոցաւ է որ լանսմիի դամհրնու մինչնե տոսշառասւիր ասաջիչսութիւր-իրավչրիսու դիչսմաւ է սև մահորաի փոհշև դ. ք. ք. gaugung opposition gang pangang opposition of the second of the second opposition opposition of the second opposition oppos երույգու այնբևուր չաշառան , երույգու այնբևուր չաշառան ,

Փեսβալոցիականութեան Հարադատ Հե-տեւորդն է զերժանացի Հէրպարն: Առա-ջինն է որ կը Թելագրէ անհրաժեշտու -Թիւնը մանկավարժունիւնը հիմնելու մարդկային հողու խոր ճանաչողութեան վրայ , այսինջն հողերանութեան ։ վրայ, այսինքն

ի վերջոյչփորձնական ՀոդեբանուԹիւնը եկաւ մանկավարժուԹեան տեսարանու երելու : Մանուկը փորձնապէս ուսումնաոինբնու մանջն ոքոտւ ։

մանկավարժութեան իսկական Հիմնադիրները հղած են չորս դաստիա -բակ թժիչկներ՝ ԻԹար , Սէկէն , ՄոնԹէ -սորի եւ Տրջրոլի ։ Այդ րժիչկ - դաստիա-

կաղմակերպուԹիւնը եւ սրտադին, կեն -դանի կապը Մայր ԱԹոռի Հետ, միչտ ալ Հայրապետի ուչադրուԹեան կեդրոն է եւրագր և այր ներ ու իրան և իրան է հ-Հայրապետի ուշադրուքեան կեդրոն է հ-դած ։ Այդպիսի վերաբերժունք կը րևէր Հայրապետի « Եկեղեցական միասնականութեան եւ ազգային միասնութեան գա-ղափարախօսութենեն»:

գափորախստութենեն»։

Մեր աղարայեծ - Եփերկայական Ե՛ւմերը կր կապեհն ձեր հեխերկայական ձերանականուժենան օպակները, որոնչ կոյուտ» են 
հենայանի եւ գործարար կապ պատպանվ 
Մայր Աժհոդի հետ, որովհետևւ «ձի և 
հային ձեր դի եւ ժիահրգն արդն Հայույ»։
Այս բողոքչն կր իրի փոխադարձ կապի 
պատպանում Մայր Աժհոդի և Սփերսջի 
ձիջևւ, այեպ և հրած գույմումըներն 
ու 
հրահանրձինը առանարւ. Հաժար, որովն 
դի ձեր Թեժերը ի վիճակի բլյան գահարի 
հերա Եսերը ի վիճակի բլյան գահակայի 
հետու Հասանարձ հարանայան 
հերա Թեժերը ի վիճակի բլյան գահակա. ծիսական, նելու դաւանարանական , ծիսական պաշտաժունջային , եկեղեցական կարդո պատատությալը ա, որդուցապատ պարդապատ պահութիւնչը , օրինապահութիւնչը ու միա-ձեւութիրնչը , Տանդամանք մը որ դարևոչ ի վեր դօրավիչ «անդիսացած է՝ որ Եկե-դեցի հոդեւոր — ազգային՝ նկարադրե անաղարա պահպանման , մեր - Եկեղեցիի

աստղարա վառավատատուն, ուր Եղողայրը ինընուրոյնունենան ։ Գոհունակունենանը պէտք է Հել որ Սփիւուրի մեր հայրենասէր նեմակայները

իշրացուցած են Հայրապետի եկեղեցական ժիսանականութնեան եւ աղգային ժիսա - նույնեան արադանը ժիսանականութնեան եւ աղգային ժիսա - նույնեան այրադան արադանը ։ Հայաստանակայ Առագելական Եկեղե - ցին բաղաքակերութնեւն չէ ։ Մայր Անուս. կանչնած չէ ։ Մայր Անուս իրանչնած չեղագացական ինենի, անոր հրակար անձ եղած «Տուջ դիայակն՝ կարևի չեւ դեսարեան ին Աստուծոյ » : Հանդուպես չես դեսարանակ իր կոնրակներով եւ կոչերով իրատած է ձեր Թեները՝ հուս պահել Հայաստանեայց Եկեղեցին բաղար ովան դործունչունենի եւ կուսակցական արդեսնչուն ինեն եւ կուսակցական արդեսնչուն ինեն եւ կուսակցական արդեսնչուն իրաշակարի չանուրա գույնուն չունենի չուներով հասարարականը չեն հայաստակարը հանդեպ։

Մայր Անիու ի խաղարագերական չեն հայ հարապետին ձերնչութը արապարական հանալուց - հայաստանին հինչում չեր հաղարունենան, ձեր

րաստանեայց Առաջելական Եկեղեցւոյ ժողովրդանուէր ողիին, աղդային նկա -րադրին, մարդասիրական վեհ դալա աներուն

Մայր Ախոսի իսադադասիրական դոր -ծունվունիւնը ընդհանուր ոչինչ ունի թա-դարականունեան հետ ։

**ወ**ሀቡቶ ደበኮቦትኄ th ፈበጊትኄ (Փոխասացութ-իւն՝ իրիկուան պահերուն)

(Բ. եւ վերջին մաս)

Արայի դեղեցկութիւնը եւ մնոր ընտածեկան ուվապիս պրուհիրեր իրարու խաս-նեցի եւ անով օծեցի մայրուժիրեր Նուար-դին, րան մը՝ որ ժառանդ մնաց հայ մայրերուն Ես՝ հիմո

ես՝ Հիմա կը վերադառնամ մայրու Թեան որրատաճարէն, փառաւորելու Հա ապրորուս երկունքի նատած հայ մայրութիւնը ։

Թորոն ըսաւ.

թողում ըստ.

— Երբ կը բեսահաժ գևոսին վրայ եւ գևուն մբ ասիր, հաղար հրավահր երա - թեեւան մարիս մէջ։ Երադ Հույի ևւ Հույիւ որումբ՝ աղջատը Թաղաւոր կ՝րևեւ ևւ Հի-անոլը՝ կենսառոյա ու արի ։

տաղը դաստաութը ու արը : Վայ անանդ որ հող ու Զուբ չունին , այսպիսիները կը նմանին ազատա բանե – ըով եւ այլանդան դեմքորկ դեչուի ։ Բարև-կամ , ամեն ինչը ծախն, տուղ կամ աժան , Չուր եւ հող դնե անար փոխան :

**Որման** ըսաւ

Երբ փետատո կը դաբնեմ դետնին, Հոաւնիք ի՞րևք դահնությարո ոնհավրահաց անս փոչիր, ի՞րնան խոնն իղ, գանիր , մեր ին ճեռնեսշի , վրև ին մատիք փոքիր,

իսկ երբ կը ծռիմ երդող աղբիւրին , որ

չուրթա դնեն անոր ակին, որ ջուրն հանր իսկեց դիասիր, չուհն վեր ին չադ -ասքը իսկեց դիասիր, չուհն վեր ին չադ չուրը՝ փեսայ, կը սիրուըտինը, սիրոյ դինով ձամբուն վրայ ... :

grand, sampers upon ...;

In flagand ha Ap phopping, Ambo offalpainment has foreigh he sample ... Boyer

alpain, samp ambiend, by the thouse amily

apholy, samp amily damage, packet amily

should be a flagand than a flagand the

proposition of the sample is

proposition of the samp amily and the sample of the sample is

proposition of the sample of

Երբ կը հստիմ դետին, Հացս կ'ուտեմ եւ Հայիս Հետ՝ Լերմուխիւնը ջրաինջին , արջայ կ'րլլամ եւ փառջ կուտամ իմ դա-

Երբ ջուր կը խմեմ , սափոր դպցուցած եմ պապակ չուրթին՝ սիրաս Թռչուն , կը Թառի Հպարտութեանս անմատչելի կա տարին, ու երգն կ'երգէ աղատութեան

դրունը ։ Կետևը չկայ առանց հողի եւ ջո ես՝ այս դնաեմ, աժ էն բանէ աւելի Սիման ըսաւ

- Թորոյ, դուն արջայ, ես՝ Թաղուհի, ո պալատը՝ հիւղակը մեր - պապենի ,

- Թորոլ, դուն արգալ, ես՝ Մաղունի, ժոր պարտոր՝ հիւղանը մեր պարհին, ապրինը ժիասին հայտ ու սիրոյ՝ ժեր ջուրին եւ հողին չավ.

Մեր դիւմը դլլալ, մեր կայսրունեան ժայր - ջաղաք, անոր վրայ՝ արևւն ըլայ ջաղյր ու տաջ : Ես հայտ հրայ, հրղուրնցայ չհուանալ ձեր հայտ հրայ, հրղուրնցայ չհուանալ ձեր հայտենի հող ու ջուրն», իսկ դուն փեսայ՝ հորում ջջիր ակրել պահոնը կրաունը անունցնեն, այնպես՝ ինչպես կրևած իր պատեսնեն։

Թորոն ըսաւ

Հողեն ծնանը՝ հողին համար,

- Հոյես մասան - Հոյերս Հասար, թեչ ապրեցանը՝ ապրերյանը միայն մեր արրա-գան ծողին համար ։ Հուրը՝ ողի հան-հարատու, հողը՝ խորհուրդ եւ աւամու-թիւն մեր առաներու, Լուրը՝ կարկաչ մեր

արևես այդ տուշարութ չլուքը, դարդում, և Հոդի՝ ժեր ադրին չիմե, հաւտարին, Հոդի՝ հայելի ժեր անցհային. Ջուրը սուրը է եւ արդունին և, որուն դպա, չլը-քունջը սուրը արիական Արժ Լիներուն և Հոդը՝ օրրող ու դերեկան, որոնց մէ-Հոդը՝ օրրող ու դերեկան, որոնց մէ-Լին ժիչս եւ անվախման՝ հնչեց երդը ժեր

Juc Phui

Ջուրը՝ անցեալ ու պատմութիւն, դե յանիական անչու գրև , մերնի կատան, Հունը, հանկարակ ու դանարմուպ , չունը, Հունը, առնալ ու պատունուպ , հունը, สักเรียกในผู้เปลุกเรีย

Սիման ըսաւ

Znge' style 4hm, sting' saylin 4hm, դարհը առաջ ևւ դարհը հաջ, մենջ ուխա ունինջ յաւհըժական մահըմութեան, Althe' պիտի տանք մեր տաք բրաինք, իսկ հուլը իր՝ տար ծույն ու պիրկ, պիտի նրը -տինը մենը երկունքի, ցորեն հասցնենը համակ ոսկի, ապա՝ Թիևնը հայը բարի, մեղրի պէս ջաղցը եւ արևւու պէս հա -Ship

Panni nuul . - Հողն ու ջուրն են մեր պապենի

ու տանիք, մեր Տրադալոյս , Թոնիրն , կրակ եւ Հարսանիք ...: Ջուրն ու Հոդը՝ մեր ժամն ու վանք, ,

ժեր չարական ու պատարագ, ժեր այր ու րեռ, ժեր զոյուԹեան անսասան վէժ ։ Սիման ըսաւ

фшпр mud , ost' , выр sшурыр sn-- առուջ ասու , օ-ւ, , արբ ադրագր ... - ինս , բուրին , այտերս ըսեմ անո՞ց կա -իսարդ արտավումենաև , անո՞նց գաղանի հե անջօչափ իչխանունենան ...: Մեր կետնըն եղաւ տառապալից , ունե-

մանագիրը, սնորըներ իրուն ջանի էր հայտ վերճ՝ հաւ ու իսիիջ, ետուն դորուն, աև-հայտ կերճ՝ հաւ ու իսիիջ, ետուն դորուն հայտ հերճ՝ հայտանանն և գարուվերն որտերաց խաղի ծավործ ար-գարուվերն որտերով, ի՞նչն էր արդեցը, որ մեղ դինեց յանդւրնունչ, ու մեղ դինեց չանդւրնունչ, ու արդեցույթույթույթուն, արդեցներն, ապրու, հասցույ յուղենու-նակին, ամեսախութենում «աւտոսակին», Կրոեմ , Արսեմ ու իր կանչեմ, հայրե-ների հորին, կուրին անմահ որին . . . . Թոդոնի դրաւին

**Фшп.р մեր Հողին, шитпешծшипт** անոր կազմին, ուր ամէն ժամ՝ խաչ մր

ատոր պահորտ, ուր ասեր ժամ իրաչ մա Կերգե փառաջը խուքին ։ Սեռան իրաս — Փառաջ ժեր Չուրին, անոր 1էի, մի սուրը կաքիկին, որուն մէջեն - կհանես ձայնը մեջ յարուքենան Հնչուն կանչին ։ Իպրոն ըսա.

Zusphalen son at goep &, day whimp ր՝ *անկէ զուրկ է* Սիման ըսաւ

Հայրենիքը փրկութիւն է. առանց Հողի , առանց ջուրի՝ կհանը չկայ, ոչ ալ

Հայրենիրը ենի չունիս, բեզի կ՝րսեմ անվախօրէն, մեռնիկն լաւ է Հաղար ան -պամ, այսպիսի խեղմ ապրելեն ։ ՄՕՍ - ՎԱՆԻ

րակները նախապէս պակասաւոր մանուկ-ներու վրայ իրենց կատարած փորձերով եւ կիրարկած մեխնոսերով է որ յաջողած են մանկավարժական աչիաբբեն կապել բարեչըջումին իրականացման էական

։ ոնակարա

Ժ. դարուն վերջին բժիչկ Իթար պ 6-լ. դարուս դորլրո թերջը բթար դա փասաւոր մածուկի մը դասահարակու Թեան դործը ստանձնելու առիքծը ունե ցաւ ։ Աւերոնի (Ֆրանսա) անտառներու ցաւ ։ Ներուր (արտառի մը բուհեցին, որ մեջ որորդները մանուկ մը բուհեցին, որ մեծցած էր հեռու մարդկային ընկերու – Թենէ ։ Բացառիկ պատեհուխիւն մըն էր թենել հացառիկ պատենունիին միջ եր
Ինտրի համար ուսումնասիրելու մարդ
- հային հոյս մարն եր պարինումին - ու
գարդացման յանորդական փուրերը ։ Ի Բար բայլ առ բայլ հետեւեցու մանուկին
անման դուրինհայ՝ հոդեֆիրիբավատ վեհայինիուն ու ապրումներուն եւ իր այս
փորձերով եկու սկիզրը դեսիս տարա կանոն եւ չհատանաց մանուկին իրու կլը
Բուքիան դործին։ Աւերոնի մանուկով աուսինի անդառն մանուհաժառես հետեւ պատ ֆու Բեսա՝ գործին։ Աւերունի մահուվով առաջին անդայան մահնավարժում բենա պատ-մու Բեսա՝ մէջ մանուկի մը մտային։ Սէ ֆիզիջական անցուգարձերը դիսականօ -դեն իար եւ մանրարհի կերյուծման՝ ու փորձերու առարկայ դարձան եւ այսպէ -սով մանուկը ուտումնասիրելու ՝ նախա-ջալի է որ սանուած եղաւ եւ Հիմջը դը-ուհցաւ մանկալիտուֆեան : «Թ. տասու սենաս հենան ա

ԺԻ՝ դարու ակկղթը Իքարի դործը չա-րումակուհցաւ րժիչի Սէկչնի կողմէ ։ «Դպրոցը աչակնրտի եւ ոչ աչակնրտը դպրոցի համար»։ Այս րանաձեւը չմնաց միայն վերացական դաղափար, այլ դոր-ծադրուեցաւ Տիկին Մառիա – Մոնխեսո րիի եւ ՊելՏիջացի բժիչկ Տրջրոլիի մի -Հոցաւ ։ Բացուեցան վարժարաններ յետաընացներու եւ պակասաւորներու յատուկ , ինչպես եւ ընդհանուր աշակերա բուլույս ու ըստրագույն դասափարակու իտէալն իրականացնելու նպատա 1907ին (Տրջրոլի հիմնեց Պրիւջոէլի դաստիարակութեան 

գր տասար, դրամերի միջացնու : Հին կան առանագական դպրոցը և։ հար գալոցը ժեկոժիշաին կարևլի է-ակագրել, առանինը իրրեւ կրաւորական , երկրութը, գործոն յասկանիչերով է համարական դպ-րոցը կառանարդուի այի ըժբանումով իել առանարա արև ուսաժան առու անահահ աշակերաը տէր ըլլալով որոչ ընական մտային կարողութիւններու , Հարկ որ սորվի այն բոլոր դիտելիջները որ իրեն կր արուին տարիներու ընթացջին ։ Պէտք է որ իր իմացականութիւնը Տոկսանայ դուրսկն իրեն աւանդուած դիտելիը ներով։ Բոլոր գիտելիջները խ. գրեթե պատրաստի ֆորմիւլն ֆորմ իւլներու վե հագուագ ին ըբևիայանուիը աշարբևանը վան կարգ ու սարքով որտ արտադրասական կարը ու սարքով , առանց ենակակային դործոն մասմակցու – գալու։ Այս պայմաններու տակ դասա – րաններեն ներս աչակերաներու փոջրա – երել եւ օգտուիլ արուած դիտելիչիևը; հորովի պաՀանկուած լարումը՝ Հանդ բերել եւ օգտուիլ արուած դիտելիչիևիչ րերել եւ օգտուել արուտա դրասքիջացիչ», իսկ ստուսար մաս մի մարթվ ու Հոդիով Թոմիտոական՝ աննպատակ դասաժամե -րու վերջաւորութքիներ աշհատդ դանդակ -ձերում կլ արտաք է Մորմանրապես ցուրա, անկենպան , միօրինակ միքնոլորա մը, ուր

#### 

Վերջերս կարդ մը Թերթեր գրեցին թե Լուսինեան գերդաստանին վերջին չառո ւիդներչն Ռու կ'ուղէ արժեցնել իր ժա ռանդական իրաւունջները Կիպրոսի ։ Այս առքքիւ Հետեւեալ դիտելիջները օգո առջի։ Հատուսակ դիտորբասրը՝ տո-ղական ԹերԹէ մը Սիլվա Բիսէրի ստո – րաղրութեամը ։ Լուսինհանները, որոնը իլխեցին Երու-

սաղէմի, Կիպրսի եւ Փոջր Հայջի վրայ, ՓուաԹիեցի (Միջին Ֆրանսա) ազնուա -

«ուստիրեցի (Իրքե Ֆրահսա) ազմուտ – կան չեր դիտասերն գեր են ։ Անոր ծաղումը դանելու Համար պէտը է նա երքիալ մինչեւ Առիւծասիրան Ռիջառ , նայակիրներու շրջանը։ Այդ Թուականներուն , Կիպրոս որ մաս

կազմեր Բիւզանդիոնի, Իսահակ Կո -նոսի տիրապետութեան տակ էր։ Ammet Line համար հախատինը մը դոր ը-Պատժելու չամար հախատրոր որ դոր րած էր ան իր ջրոջ եւ իր `նչանածին ինչպէս եւ անոր ոչ բարեկամական վե րարերմունջին համար , Առիւծասիրո Աիչաս պատերազմ յայտարարեց ղ-էս՝, զայն Սուրիա դրկեց եւ կզդին տը -ւաւ Տաճարականներուն ։

Մ.յս նոյն թուականին Այս հույի Բուականին Ասպիտական կարգը նրուսայանի հարցի Ասպատական հարցի հարցի հարարական բանինին որ ժառանարորին եր Երուսայանի Թաւգարեարի հարաբարական Թուափինցի արձուտերանարում անոր հետ գայի Թաւգարեան և աժուտեսանայում անոր հետ գայի Թաւգարեանի և աժուտերանայի և ավարաելով , արար հարաբարան այս հարաբարան այս հարաբարան հարարանում հետ գունիանը մաստանում այս չիսուց առաջունայան ամորը ձեծ հետ գունիանը մաստեսական , բայց կառող արարանան հարաբարան հարաբարան հարաբարան հարաբարան հարաբարան հարարան հարարան հարարանում հետ հետարան հարարան հարարան հարարան հարարան հարարան հարարան հարարան հարարան հարարանում հարարան հար Սապետական գտերծանց մատաւեցաւ, բայց լետոյ ա -գատուեցաւ, դծնվով Կիպրոս կղզիծ Տա -Տարականներէն հարիւր հաղար սարակո -Նիս թիւդանդական ոսկիով : Կիպրոսի մէջ մեռաւ Գուիստն Լուսին-

երկու հակադիր կողմեր, ուսուցիչ եւ որվու Հավագրը վողմակ, ուսուցըչ ու ա-Հակերտ, դէմ տու ղէմ կը դամուլին, մէկը միչտ պարտադրելու մարմամէն - բրու -Նուած , յաձախ անհաղորդ, միւսը վախով լեցուած ու կեղծելու հակամէտ ։ Անյա րկցուած ու փործերու հական էա ։ Անրա -բաղութիեւնսերու պարադային՝ աջակերաց ծույլ է, անուլադիր, անսիոլունակ, անար-ժան եւծ ։ Որով պէտը է պարաողրել , աստաել, սեղժումներու են խարկել, պա-արժներ սահմանել, հետասիսըել՝ անոր «Էջ անձնականութիլենը , արժանապատ ւ թիւնը մեռցնելու ս umpant be fins up ամ էներ աւելի աղևտալի է, արժեզրկել դարձնելով ենթեական կասկածոտ, ան ւատ դէպի իւր արժէջն ու կարողու --Phillipp :

թրւստորը ։ Քծչեր չարտայայտեր Ֆրանսուա Մորիա-ջի տուած պատկերը. «Թերեւս սարսուռ դդացած էջ այն գաղափարէն Թէ դրա -տախատկի առչեւ պիտի կանչուիջ ար ամարհոտ, ճարպիկ ուսուցիչի մը կողմէ որ ձեղի դասարանի աչջին պիտի վերածէ

տ առքը դասարասը աչքըս պրտը դորասչ պուշ ևւ ծիծաղևլի մէկու մը»։ Հողեկան Ատլէդ դ'ըսէ « Մարդ դառ – ալ կը նչանակէ ստորագաս վիճակէ մը երադանցին անցնիլ, յաղիհահարելով \_ ի նալ կը նշանակե դերադանցին անցնիլ, յադիահարհլով ի ընկ իրեն ընկերացող սառրակայութեան դրացուժին եւ այս ձևով հասաստել իր ինչնութիւնը ԼԼԻՉ ԱՑՎԱՁԵԱՆ (Մնագիայու սագրուժե (Մնացեալը յաջորդով)

#### LUILPIN, HELZHER ITLE

ԱՅՆՃԱԲ (Լիբանան) , 24 Դեկա — Այն-Ա600ԱՐ (Լիրաստա), 24 թոկա — Այս ձարի 45 կաղմուտն է մ չակութակին յանձնակումբ մը, որ ձմրան ըրջանին սիան ապեր պարբերական լաարաններ , վիճարանական ժողովիեր եւ ենք կարե լիունիուն ըլլայ, նաևւ հերկայացումներ :

լբույ- ըլլույ Առաքիի պարանը տեղի ունեցաւ Դեկա 18. Ս Յակոթի կիրակին, եւ Հ. Ց. Դ. «Բարդեն Սիմի» ակումիրին մէջ։ Վր Դա – խարածեր այդ կաներվին ձեջ։ Վա Դա – իապածեր հայ կաներվին Համայիջի հ վիւր Հ. Ցովհ. Կամարական։ Վարդա վիւր է ծովչ։ Կամաարարալ դարդա պետը իր բացման խոսջով րացատրեց Թէ չայ աղդը իր դարաւոր կետնջին ընկհաց-ջին, միչա մէկ դերապոյնմտահորունի։ ուհեցած է, աղդապահպանումը։Հայրերրեջ յարձակող չէ եղած, բայց միչտ ինջնապաչապանութենան դիմած է հերո սականօրեն : Երբ Թուրջիա էինք,

մտահող էինը ֆիզիջական կետնջի ապա-հովութեհամը, ձուլումի վտանոր մեգ էէր դրաղեցներ, որովհետևւ մեր չրջակայ ժողովուրդները մչակոյթի տեսակէտով մեզմէ վար մակարդակի վրայ կր դանը -

вуше ահաւոր աղկար, աշխարհի չորո նկաւ աշատր աղչար, աչրարշեր չո ծարևրուն ցրուհցանը. Հայրենիքիչն մէկ Հարստուքիրն ընրինը, րացի մեր ա դային դիմազծէն։ Արտասաշմանի մ այդ դիմադիծը անաղարա պահելու աչ այդ դիմադիծը անապարա պահերու աչ -իտասանցիծ «Էի հեջ հերա - Եիք «եր Փիզիջական կետները սպասնայիցի տակ Էք ձեր ազգային դիմակուծը վտանդի տակ է «Մրակույթը ձիակ միջնայն ու դենչը է ձեր ազգային, որ յու Թիշնը պահպանելու եւ պաշտպանելու համար։ Եիք Արծարի եւ պաշտպանելու համար։ Եիք Արծարի մեջ Հուլման վաանգը սպառնական

դաժանց չունի՝ ջանի որ աժեն ինչ Հա-դաժանց չունի՝ ջանի որ աժեն ինչ Հա-յեսիս հակատագիրը։ Ինչպէ՞ս կարելի է դեանալ Բե ենդեք ո՞վ աշխարհի որ ան-նիուն ավարագրել հորժահետոց դէժ դատագար ահրունդը մեր մյակոյնիով դի-նիուն ավարադի փորձունիանց դէժ դատագար անագար հարար Զերան 3-4 ա-ժիար բացարձակ հանգար ըրջան է ձեղի անաչ և Հակային անպահունի է Ահա մեր հարար ու հայի արձնախում իրև հր-պատակը։

այս է մշակոլիքային, րանձնակումերին նր-պատակը։ Ձուքքակի զեղեցիկ նուազով մը յայ -աարրի բացումը կատարից Գ. Յույքանես Տումանենան Արարորի պատանի մբ, ո -րուն նուագները մեր մշակոլինային ձեռ-նուագներուն գարդե են «Յառաջ» վար-ժարանի Ի. դասարանի աչակերաներին Էրիսապեոր Թասլադեան յուղումով ար-ասանին եր 3. Շեսան չուղումով ար-ասանին եր 3. Շեսան «Հասասանի ա Refranchen Pauringkan proporting up-manuckly & Oppung & Zumpanuch up-glefelopes: 9. 9kmpn Zumfishus hepty Umjulf borlunjh & Pauls & vijluksey, n. -&n ne ngunich dup's Jupon hybri Abn ne ngunich dup's Jupon hybri planis 9. Spajun's dubanakuh jugan florքինան: Գ. Տիգրան Փանոսհան յակող կեր-պով հուարկա (աղբարետով) Ֆ. Թու-ժածհանի «Բարձր տարեր»ը: Ապա խստը։ տրունցաւ «Յառան» վարժարանի ուսու – ցիրներին Գ. Թովեսա Հապելեանի, ուսու – ցերներին Գ. Թովեսա Հապելեանի ու ժանրաժամա դասախօսունին։ Ֆր կար – գաց: Գ. Անդրանիկ Քինաիրձեան տեղե-կուքիիւններ՝ Տաղորդին ազգային եւ ժի – Հաղրային ամ ցուղագներու ժամին։ Փակումի հասատեսն Հ. Կանատատեսն»:

ակումը կատարեց Հ. Կամոտրական : Soumhing obther mangmund, Januar ջիկայ լսարանը տեղի կ'ունենայ մր չարաթ վերջ:

Այննարցի

եան որուն յաջորդեց իր եղբայրը՝ Ամո -

րք։ Երկար ատեն խաղաղուքիւն տիրեց Կիպրոսի մէջ եւ բնակիչները տերաօրէն կապունցան Ս - Տեղեաց աշանդունեանց եւ Լուտինեան ընտաներին, Անորի Լուտին – հանի յաջորդները՝ Գուիզոն ար Լուտին– հանի յաջորդները՝ Գուիզոն ար Լուտին– հասի յակորդեհրը Դուիդոն ար Լուսի հանձերը ապրեցան խաղաղութեան եւ րանութեան մէջ, մինչեւ կղդիին դրաւո մը 1570ին Սուլքան Սէլիմ Բ.ի կողմէ ։

Արսրուան Լուսինհանները չառաւիզն

Ֆեպիւս Եւրոպա եկաւ քրիստոնեայ պեութեանց օժանդակութիւնը խնդրելու ի նպաստ Կիպրոսի Թազաւորութեան, սպաստ Կիպրոսի Թաղաւորունիան, ո -րում կր պարականի իր գրացիները։ Ֆե-պիտ Լուսինեան վերադարձաւ, իսո -աումենը ստանայի հարը։ Լեն կը յուսար ին պիտի կրմար տպահակի իր տարում Հիւլի եւ իր Թոռան Ռիչասի խաղաղունին ը:

Հիւկ Թադաւորեց խաղաղօրէն, սակայն Նիջոլա կրեց Թրջական սարսափները 1570ին խուճապը սկսաւ, եւ Քրիստոն -հաները փախան հալածուհլով Թուրջե -

Schoning Incubitture bulene many օրթոլա էրեսրոսան երվոե տղայ ուշչէր, Թոմաս եւ Ձաջարիա։ Առաջինը Սպանիա դնաց, երկրորդը ծաստատուեցաւ Քիոս , Արչիպեդադոսի մէջ Թրջական կղղի մը , ուր կը կարծուի Թէ ծնած է Հոմերոս ։ Զաջարիայի խոսներին միկը, Վինսան Լուտինեան, 1735ին միրանսա նկաւ եւ ներ-կայանալով Լուդովիկոս մի եր, քաղաւո-րին ձևոջ ձերգ արոնուներենը, որով ար արի ջններն եւ Տասատակին օրինաւորու-

ար այներն և հասատակին օրինաւորու — թինու կերպրուի հաղաւուրինրում և և — հանց ժառապական իրաւունչը , Քննութիւնը երկար տեւնց, արով հետևւ պետը չէր որ Կոլույ իսկերի և. Քիսոն դետարաններուն և հետարասաներուն ան — գետարաններուն և հետարասանց օրինաւորանի և իր պետարիներուն թանելիս Քննութիներ և և իր այսեղագրական թինունը — Սասարանույին և այս հարցին ժառին ուրիչ Բուղվեկը կը դանուին Փարիը։ Վչնսան ար Լուսինհան "սիրելինԼուդովին-

կոս ԺԵ - բանրասակային կուրովին-կոս ԺԵ - բանրապահ Ելանակունյան Թա-գաւորին կողմ է եւ Մատ և Արդինալա Թա-գուծիին կողմ է ալ ախոռապետ ։ Լուրովիկոս ԺԴ - Վենասն Լուսինեանը կր կոչեր կեպրոսի դահին Թեկմանու և և «Ար գարնիկը» ։

hp heizh bhupani quekh Bhhuman. he «The mudhhus: «Limus Lecahhum theme hp mangdis hough he hp Berth Bi Lecahhum hum pe bheg dhipman: Limush hum pempe; bhia Lecahhum hahu quemb nishyum stip dud; dug he dheng might Ban-ahuman; ne marenamyun 9. Uhdan Berth stur; Buning quemby Guep Bert, night-quetaye he deplaye hand human man dusinish kong hibush Guep Bert ang lan-ahiman kong human man human

ABILIPILAND OF POOLE

(107)

## U. ՔԷՄԱԼԻ ԴԷՄ ՍԱՐՔՈՒԱԾ **UUZUPNP2C**

**ԵՒ ԿԱԽԱՂԱՆՆԵՐ** .

A. IFILII

Էնվեր փաշա ձեռնարկներ կը կատա րէր Վրանկէլի բանակը օրապործելու Համար Հելլէններուն դէմ ։ Այս նպատա կով Վրանկէլի Տետ յարարերուննան մէջ մասծ եւ կարծեմ անոր ալ առած էր։ Միւս կողմե Պեհակատին Շաջիր պէյն ալ Պալջանները դրկած էր , որպէսզի Թումբ կանդնի Րումէլիցիներու որայգար թուս և դատվոր է ուս չքրցիանրա չարժումին դէմ ։ Այդ միջոցին , Նաիմ ձեվատ աէլը Մետաուլու դրկեց , որպեսրի Մուս Մաֆա Քէմալ փաչայէ արտոնու -Երեն առնէ , Վրանկելի բանակը Մետաո -

լու անցընհլու եւ օգտակար ըլլալու հա-Մոսկուայի մէջ իր զգացած ցաւն ալ յայանած էր Ալի Ֆուստ փաչայի:

— Միայն ա՞յսչափ։ Ինչըն է չես յիչեր որ ջու այդ Նաիմ Ճեվատդ ձերրակալ -ուեցաւ անոր համար որ Անատոլուի և -դերջներուն վրայ խեղճ դիւդացիները կը խարէր եւ կը Թունաւորէր, ձեր ժողովը -դային ԽորՀուրդներու կուսակցուԹեան ծրագիրները ցրուելով:

— իմ գիացածս այս է, <u>Էնվ</u>էր փաչա — Վե<sub>ջ</sub>րջը ։

- Միծչիւ Օգոստոսի վերջ Մոսկուա Ճապինը, Այդ չրջանին Ռուսերու կողջին Մաչիստուերնը, Անատոլուի օժանգակերու կ այնատելինը Անասալուն օժամարակիլու եւ մանաուաներ գլեր եւ ապավանից հայա - հովելու համար։ Իր այս ձեռնարկներու կարդին, ենվեր փաչա ըստծ էր ուսո ար-ատքին կոմերադ Ձիլելինի — « Դուբ հե-ծելազօրը ուծեր, ահագին ուժ մր։ Ձայն Անատոլու դրկեցէք , մեծ օգտակարու -Թիւն կ՝ունենայ »:

թրեր դ ուսոսայ »։ — Էնսքէր փաչա ի՞նչ էսմողամանջով , ի՞նչ իրաւասութեսամբ կ՚ըսէր այդ իսս ջերը։ Մենջ էո՞ս դեսպան ունէինջ, եին!

մասին, մենք պարտաւոր ենք օգնել

«U.jn shignghi, kudig dangain Sphan լիս հրաւիրեցին, որպէսզի պատգու հարանի մը վերածէ եւ պայքարի ձեռնար կէ։ Մտածեց եւ առաջարկը՝ անպատեհ «եւ սուրեր կուգային մարարը որ դորանչ ու արդյարը ամարատեր կել Մատեփ եւ առավարկը ամարատեր դատու Մինչ այր, դեչ լուրեր կուղային երկրեն։ Օր մբ, ինվեր փայա ըստու ինձի Ահասարյուհի նկած լուրերը Միմանոս ։ Քիւքանիսյ եւ Թավչանըը դիմերը ինկան, Մչնամին Էսկիչէհիրը դրաշեց, այս կա ցուժեան մէջ անիմաստ բան է Հնդկաս-ասն կամ ուրիչ անդ երքալ, աշխատելու համար։ Երկրին սահմանձերուն վրայ դանուինը, Պաβում երթանը»։ Ես ալ պա -տասխանեցի « Դուջ երբ սաշմանին վրայ ըլլաք, ալ չեջ կրնար համրերել կը ցատըլլագ, ալ չջջ գրմար տարբերոլ վրը ցատ-ժեջ, կամբերը։ Մի մունաք որ խոստում մր ունինա, որոշում տուսած ենջ, առանց Մուտքնաֆա Քեմալ փաշայի յոժարու -Զեան, Անտաորու ակար չժանները»։ Էն -Վեր փաշա առարկեց . — «Դուն դինուոր չես, ըստւ, չես կրհար բժրունել կացու թիւնը, անպատճառ պէտք է մօտիկ գտ որոցոչ ըր ուսոցած աղդոցությունը ըստ Հակին եւ հողովուրդին վրայ էկը անո Հենջ Թէ ալ կացուհետն տերը չէ , այն տանն միայն կանցնինը Անատոլու » Հավել փայտ այս խոսընկուս վրայ ժատ -ծեց եւ Հաւանունին չայանեց ։

(5mp.)

#### ሀበՒՐԻԱ ԵՒ ԼԻԲԱՆԱՆ ՁեՆ ՀԱՄԱՁԱՅՆԻՐ

« Lp Մոնտ »ի Դամասկոսի Թղթակիցը « էր կորու չի համապրուի բորակրը, կը թացատրե իկ ինչու՝ պարուած են Սու – ընդ եւ Լիրանանի յարարհրուվիենները , Հետր՝ հաշրանալով : Հախ՝ առորիական կառավարուկիւնը Ե-դիպաստի եւ Արարիսյ Տետ համաիսը -

գիպտոսի եւ Արաբիոյ չետ հասարութ Հուրը՝ յարածուծ Ճելում մը կը բանեցեչ Հիբանանի վրայ, որպես դի Ճլդէ իր դիր-ջը՝ իրեն հղած առաջարկներու մասին որոնը անպատասխանի մնացած են ։

որոնը ասպատասրասը սսացած են ։
Այդ առաջարկները կը արամադրեն
ծախ ծերդաչծակել Սուրիսյ եւ Լիրանանի
ածահսունիենը, յետոյ դինուորական
դործակցունիեն մը հաստատել հսրայելի

Lhpuis ան միչա կը ձգձգէ իր պատաս խանը։ Տնահսական միութեան բանակ ցութիւնները չկամութեամբ կը չարու նակուին չինդ տարիկ ի վեր, և յո ցութրուսարը չղատութ հավուրն էինալ տարիէ ի վեր , եւ , , , չկայ որ ելջի մը յանդին , վասն դի տրո մաղծօրէն Հակառակ տեսակէտներ «ՀՀ երկու երկիրները։ Լիրանան երրեր չուղեր երկու երկիրծերը։ Լիրահան երինջ չումեր սահմանափահիկ իր արտաջին առևշտու թը, որոշն կը պարտի իր բարպաշանումբ, չուղեր մաջսային միուժիշն հաստատել Սուրիոյ հետ որ ունի ղեկավարևայ ալնահսութեան եւ ուր խստօրէն բաժնեչափի կ՝ենթարկուին ներածումները ։

Գալով գինուորական գործակցութեան, րուն նախաձեռնութիւնն ստանձնած է որուս սարաստուութըւոս սասաձատ չ Սուրիա՝ Եգիպտոսի հետ ինջած գիհ փ -ցուխենչ ի վեր, Լիրանան կը վարանի ընդունիլ, վասն գի ատով իսկ պիտի պետնայ թիաքի հակառակորգներչ հեն դառնայ րիացի Տակառակորդներին մին եւ պետի կրնայ պահել իր չէրդութնիր, Հա Լեաբական Դաչնակայանեսը, երկու խմրակցուքնեանց հանալէսը Միս Կույմ է, Պապատի դայներին կուսակիցները, ո բանց ասկաւնեց դինական կոպե չեն Պէ-բուքի մէջ, էր հղեմին խափանել որևոէ Հարժում որ կրնայ դինուորական եւ ջա-պատկան, առաջակաւ հեն հետ հասապան ղաքական դործակցունիւն Հաստատ Սուրիոյ, Եդիպասսի եւ Արաբիոյ Հոս Սուլիայ, Եգիպասան եւ Արաբրոյ ծետ ։ Եւ վերջիապես տաներ իր վախնան օր ա -ւելի սերաօրէն կապուելով Սուրիայ ձետ Լիրանան ուղղակի պիտի Թճասնայե Իս-րայելը որ պարդ իր դպումույ ձույել Լի-րանան - Իսրայելնան սահմանազլունին

boken forboth quanting, both Lham երեւութեներն դատելով, եկե Լիշաւ - Հան չարուծակել ականները իրկե Սաւգիու առանարկերերում հանդերգ, Սուրիա կանը կարեն կարում վճուսիան անական ջայլի մի առնեւ , մինչեւ իսի հայելու հանական ջայլի մի առնեւ , արարերուհինձները , համասնական չեն դարայած են հանե առնար համար որ Լիբաւ - հան կրաւուրական դերջ մի ըսհած է Սուրիայ ժողովորական, կուսակյունեան հանաև արումա անասներներն տահա և և րիոյ ժողովրդական կուսակցութնու Հանդէպ, որուն անդամներէն չատեր | երկիրը ապաստանած են դնդ. Մալեչ սպանութենչէն ի վեր։ Հակառակ Հրատո րակուած հերջումներուն, Դամասկոսի մէջ կը պնդեն Թէ այդ փախստականները կը չարունակեն իրենց գործունէուԹիւնը կը չարունակ

#### **ደ**ሀኒኮ ሆር ՏበጊበՎ

ՄՈՍԿՈՒԱՑԷՆ կը հեռադրեն թե օրթո -U HUHINGE և իր «հատարի» իչ օրքիս տուքս Ծծուծոլին տուքիւ առադին դապվութիւն վր իստուած էր ժայր հիեղեցին եւ
չատեր դուրսը ժմացած էին։ Պատարա դեց Հաժայի հեռւորո պատրիարգը , Ադեպի արգ » Ներկայ էին չատ վր դես պանձեր եւ դիւահապետներ։ Նույն տութել պաններ եւ դիւանագչաներ։ Եմբ առջի արարողութիւններ կատարուեցան Մոս կուայի 56 հիերեցիչերուն եւ Խ․Միու Թեան ջոան Հազար եկեղեցիներուն մէջ

90.2.80.81 ՈՒԽՏԻՆ անահաական մաս QUESUS III-MSPL, mindamlandari dum bang kadhap dangal quakumpland, aprabgibi haba yandahankantapa hampilat i Unurgibi haba yandahahantapa hampilat i Unurgibi najam qapungi shekshanda kada
hipakhan. Sampaganigan dipabhapad, bapanggi wantamilan dan phabhapad, bapanggi wantamilan dan phabhapada pingi shumpand i Jampanah III-hampi dina prab hampilat dan gampanan pangan yangahapanga kham bara, sampanan pangan yanghampi pangapi di, opinahapi ilianhambi dan man dah ham. Shiranapah ար ըրդ քրացը Հ., «Հագ--- «Հ., լիացի մը, լորտ Ֆելեթօ։ Ձինուորակ մամապեսներու ժողովը պիտի դումար – ուի յունուար 15ին, դարձհալ Պաղտատի

ԼիԲԱՆԱՆԻ դահլիճը հրաժարհցաւ

ԱՌԱՏ ՁԻՒՆ տեղաց, կիրակի դիչեր , Փարիդի եւ ամբողջ Ֆրանսայի մեջ։ Երեկ առաու ձիւնը հալած կամ արրուած եր մայրաջաղաջին մեջ :

#### «SIIUIIS» h ԲԱՐԳԱՒԱՃՄԱՆ ՀԱՄԱՐ

Տիկին Ագնիւ Գաղագեան Հաղար Ֆր-կը նուհրէ «Ցառաջ»ի , իր եղրօրորդւոյն Ճան Օտի Օտապաշետնի յաջողունեան առնիւ Լոս Անձելլոսի մէն ։

#### ԳՐԱՏՈՒՆ ՀՐԱՆՏ ՍԱՄՈՒԷԼ

ԱՄԷՆՈՒՆ ՏԱՐԵԳԻՐՔԸ, 1956, պատկ.

1200 ֆրանը ։ ՆՈՐ ՔՆԱՐ ձայնագը . երգարան , լա -

Թակազմ , 1650 ֆրանջ ։ ՄԵԳԼ - ՀԱՅ - ԸՆԴԱՐՁԱԿ ԲԱՌԱՐԱՆ ,

Չազմագձեան, նոր տպ. 1955, լաթա կազմ , 4000 ֆրանը ։ ՀԱՅ ԳՈՂԳՈԹԱՆ, Գ. Վ. Պալաքեան ,

լաթակազմ 1000 ֆրանը ։ ՍԻԱՄԱՆԹՕ ամբողջ դործեր նոր տպ-

UNINUTO PEZZPPBUL, Lapspanedulp,

ՍՊԻՏԱԿ ՁԻԱԻՈՐԸ, Համաստեղ, 2 Հաար, կազմ . 4000 ֆրանը ։ ԳիՒՂԸ, Համաստեղ, Պէյրութ, 1955 ,

700 ֆրանը ։ ԹՇՈՒԱՌԵԵՐ, Վ. Հիսկօ, 3 հատոր ,

Պեյրութ, 1500 ֆրանը ։ ԵՈ° ԵՐԹԱՍ, Սենքիեվիչ, 2 Հատոր ,

1400 ֆրանը ։ ԲԱՆԱՍՏԵՂԾՈՒԹԻԻՆՆԵՐ, Ա. Իսա -

Դանուն է 350 ֆրանը ։ ՁՐՈՅՑ, Կ. Փոլատեան, Գահիրէ, 400

ՎԵՐԱԴԱՐՁ, Կ. Փոլատեան, 1955, 500

ֆրանը ։ ՄԵԾԱՊԱՏԻՒ ՄՈՒՐԱՑԿԱՆՆԵՐ, նոր պ. 300 ֆրանը ։ ԳԱԶԱՆԸ ԱՍՏՈՒԱԾ - ՄՐ ԿՈՒՋԷ ,

ՄԱՆԿՈՒԹԻՒՆ ՉՈՒՆԵՑՈՂ ՄԱՐԴԻԿ , . Ծառուկհան , Պէյթութ, 1955 , 700 ֆթ : ՑՈՒՇԵՐ ՇԱՊԻՆ ԳԱՐԱՀԻՍԱՐԻՆ , Ս․ Stoditphul,  $\phi_{mph_{7}}$ , 1954, 500  $\phi_{pmh_{p}}$ :

Librairie H. SAMUELIAN, 51, Rue Mr.-le-Prince, Paris 6°. C.C.P. 1278-35.

#### LORDOUS OR OR OFFICE

ՖՈՆԹԸՆԷԷՆ Տէր եւ Տիկին Յարութիւս Փափագհան կը նուիրեն երկու հազար ֆր. Դպրոցասէրին եւ երկու հազար ֆր. Հա մարդայինին , իրենց ողբացեալ մօր՝ Տիկին ճուարդ Ֆերմանեանի (ծնեալ եա-Սաացուած «Вшпше» էն

#### ՓՈԽԱՆ ԾԱՂԿԵՊՍԱԿԻ

Մարօ Սաեփանեան եւ Սաթօ Յակոբեան փոխան, ծաղկեպսակի Հաղար ֆր . կը հր ւիրեն Ֆ. Կ. Խաչի կայանի չէնթին, Հա -ւատարին Խաչուհի Գոհարիկ Եղիազար հանի մահուան առթիւ :

#### עמש אערעדר שעפה ՕԳՆՈՒԹԵԱՆ ՄԱՐՄՆԻ

SUPERUL QUPUZULTEUE

5 ՓԵՏՐՈՒԱՐ 1956ԻՆ

«LES AMBASSADEURS»

Մանրամասնութիւնները յառաջիկային ։

#### LABU SEUU.

LES MEMOIRES DE MGR. JEAN NAS-LIAN. Evèque de Trébizonde, sur les événements politico-religieux en Proche Orient de 1914 à 1928.

Երկու ստուար հատորհեր, կուռ և փաստացի բովածդակունեամբ, չարակա-հերով եւ բաղմանիւ փաստանուրներով, տասինից 607, երկորդոր 1030 էջ։ Տա-Վիինհա, 1955: Դրեկ 9 - 06/10 ՀԷՔՍՄԵԱՆԻ, 76 հեր այր բումեր փարևը (15)

74 Ռիւ տր Լուրմել, Փարիզ (15):

Հ. 8. Դ. Նոր Սերունդի «Հայաստան» 

Գրիգոր Փափազեանի՝ Rue Martial Boudet, Chaville (S.O.)

Imp. «Araxes», 46, Rue Richer - Paris (9°)

## «ՄԱՆՈՒԿՆԵՐՈՒ OPC»

11011 1112

Ֆ. 4. Խաչի Լիոնի մասնանիւղը՝ «Մանուկնիրու Օրջը կլարը համահուրըը՝ «Մա-նուկնիրու Օրջը կը ածնէ, Յունուար 15-ին, կիրակի օր, կէսօրէ վերք, ժամը 3ին, Յոյներու սրահը, 5 ռիւ Պօնըֆուա, Լիոն։

Պղաիկներու կողմ է պիտի բլլան սանութիւն անակնկալներ արտասանություն , անակնկալներ եւ չարժանկար : Նուէրներ պիտի բաժնուին նուկներուն

#### ՇՆՈՐՀԱԿԱԼԻՔ

ԻՍԻ ԼԷ ՄՈՒԼԻՆՈՅԻ եկեղեցաչէն յանձսխում բի եռանդուն անդամներէ Փիլիպոս Եսայեսակ գուսար Օր . Սիւդանի նչանախօսուԹեան առԹիւ ընդ Գ . Ժադ

Փիլիպոս հասիածի դուսար Օր - Սիւդահի Նրածախասուքինած առքժիւ ընդ Պ - Ժաղ ՄեժԷբնանի՝ Նործակալուժհամը ստա -ցած ենջ Տետեւնալ ծուերները .--Պ - Փիլիպոս նսայնաչ ենդ Հազար , Ս Անդրկասնած երկու Հաղար , Տիկիչ Գո -Հապըլյալնա, երկու Հաղար , Օ Քելեչ -Տապրյալիան իրկա - Տաղար, Ս. Քելել -հան երկա հաղար 6 Սեկերբենան , Եիկ-Փրլեան Գերդեան 2 Պոյանեան , Եիկ-Եյժասնան , Պ. Մորիս , 2 - Ձատրեինան , Երկին Միսիքադիան , Արլի Տիկին Էրևու-հան , Մ. Գարակերսիան հաղարական ֆու Թուշ առման 21 000 Ֆու Հորմ դումար 21 000 ֆրանը :- (Ցանձ-նախումը):

Stp be Shiple Abps Unesnepshine be դաւակները, ինչպէս նաեւ բոլոր պարա -դաները չնորՀակալուԹիւն կը յայտնեն դասորը չողթապալութրեա դր յայրու բոլոր անոնց որոնց անձամբ , դրաւոր կամ ծաղկեպսակով ցաւակցութիեն յայտնեցին իրենց մօր , մեծ մօր եւ աղդականին Հայկուհի Սունուքնեանի

Busnews unfile :

## **4นกาน864 นบๆนอบน**บ MUZUSUPPEUS TURNERUPPE

Իր յարդելի հայրենակիցները եւ յանա խորդները կը հրաւիրէ Տօնական օրերու առԹիւ իրենց ապսպրանջները ընձել մե -ծաջանակ եւ փոջրաջանակ, դիներու ըզ-

կը ներածենը մեր մասնագիտու թեան ուկ ուտելիջներ միչա Թարմ, եւ ընտիր, որոնը միչտ գոհ կը ձգեն մեր այցելուները ։

Ունինը թահին ու հելվա, հայաննի տօլ-Ունինը թահին ու հելվա, հայաննի աշրա մա եւ տերեւ, ձիքետարաւդ յունական, կալամանա, տեղական ու քրջական դշուտ ձՀԻ Ամասնայի որ դամիտ եւ Հա-Հավ կայանը ուսույ ձերմակ պանիր, բա-բավալ դարջահան, պամիտ եւ տելն տե-ասել հրամասկան պահանձեր, Վետարիս ընտիր ապուիտ, եւ առնուց, որ ժիայի ձեռ ում պետու տանեւ «Նեսանի ապահան ը ժախը տարուխա, հւ առւնուգ, որ միայի ձեր թավ որևոր դամ-էր, Երերաչի պատուհոր, պիտտակ եւ ձիջուկը նաեւ փիստաչ 700 հրանը թիրձ հւ ձիջուկը հրանի և 100-հիսն, ապեպ, քիմիսն, չառման, դորոր հա-գագ, պահար, քիմիսն, չառման, դորոր հա-ձեժերը Ֆրանսասի ամեի կողմը 24 ժամ-ուտն ձէջ դրևերու պայսնաւս, ծաև։ Գեր-ծիջաւ Զուսիարիա, եւ այլուր։ Մամաւտնալ ձեր ՇԵՐԱԿ ՕՂԻՆ, դուտ հասարակ պապաստուհան, անաստեպ, որ

Մածաւատը սեր ԵՐՐԵՐ ԵՐՐԵՐ ԱՐԵՐ գրա-իասղողէ պատրաստուած, անպակաս էրը – լայ ձեր սեղանեն, իսկ ջաջուած համեղ պուտ սուրճը, իր մոոցնէ ձեր բոլոր յոդ-նունիւնը : 20 Rue Villeroy et

244 Rue Vendôme, LYON

#### ZU3 - 6034

ԺՈՂ · ԱՄՍԱԹԵՐԹ ԲԺՇԿՈՒԹԵԱՆ խմբագիր՝ Շ. ՆԱՐԴՈՒՆ**Ի** 

ապրագրը։ 6. 600 թվու ։ 60 վեր։ Ինչկա – Լոյս կը տեսին 1934Հի ի վեր։ Ինչկա – կան, պատմական, դրական, լիզուական ասումնասիրուհիւններով ու պրորսում։ ձիրով՝ միչա «հասաջրջական» (հուրզ» – ծիրով՝ միչա «հասաջրջական» (հուրզ» – պահական, դործնական ծանովունիերնեւ had ar nuhar Springhad, ahim

Ա. մ. էր բաժանորդ եթե մեկ բաժա արդ ուզ րաժատորդ որ դեղ րաժա հորդ րերէ, լաւաղոյն վարձատրուԹիւնը Էրդլայ խմբադրին ։ Տարեկան բաժմեզինը 1000 ֆրանը ։ Արտասահժան 1200 ֆրանը ։

Հասցե . — Շ. Նարդունի

32, Rue de Trévise, Paris (9)

ՆՈՐ ՍԵՐՈՒՆԴԻ ՀԱՒԱՔԱՏԵՂԻՆ Հ. Ց. Գ. Նոր Սերունդի ՀԱՅԱՍՏԱՆ Թերթին Համար ամէն չաբաթ ժամը 15էն 18,17 ռիւ Պէօ։

#### Bruvuuzus Luuruv

Հերքական Հաւաքոյքը տեղի կ՝ունե -Հայ այս չորեջչարժի երեկոյ, Գատե ու Տարանի վերնայարկը : Դատախոս Գ. Հայկ Պերպերհան : Շիւքը՝ «Դ. Դարու

Հրապարակ ելաւ

#### **4400 ዓԷበቦዓ**ቴԱՆԻ

1956

## ԱՄԷՆՈՒՆ ՏԱՐԵԳԻՐՔԸ

616 52

Եւ հարիւրաւոր նկարներ անհամար

*նիւթերով* ։ Գինը 1200 ֆրանք Կոսուք 100 Դրսը 1200 գրևան (Թղթատարի ծախք 100 ֆրանք) Դ*իմել ՑԱՌԱՋի ևւ Փարիզի հա* 

A. Chahbaghlian, 49, Rue des Petites Maries, Marseille. Tél. CO. 76-47

ጉԱՐ ሆኗ \* ԳՐԱԿԱՆՈՒԹԻՒՆ Դես ՍԼ ԳՐԱԿԱԽՈՒԲՐԻՆ (Հեծս-1950 Ա. Հատոր): Գրից՝ Մինաս Թէօ -Լեզիաան 732 մեծադիր էջ, պատկերա -դարդ։ Տպ. «Յուսարհը», 1955։ Գին Ֆր-րանսայի Համար 750 ֆրանջ։ Լաւազոյն ուէրը ձևր գաւակներուն եւ բարեկամ Si Smil

AUSP OFUSOBS Z. V. C. V. h byon աղէմի մասնաձիւդին

ԿԸ ՓՆՑՌՈՒԻ — Մարթա Քեջլիջ հան եր փնտուե իր ղուղենը՝ Մելջոն Քեջլիջ -հանը, որ եր կույուի նաեւ Հանի պեյ ։ Փնտոողին հասցեն —

Keklikian Artakis. 5bis, Rue le Vieux Nimes - Gard

#### 4. POLUSTUL U.Ju Sup 4/ppet

#### ՎԵՐԱԴԱՐՁ

Նուիրուած է 1915ի չառամասնեակին ։ Ընդարձակ ՊոԷմա մը, ուր ինչնատիպ ձեւով մը արուած է մեր ազգային ահա –

կարելի է դանել բոլոր Հայ դրավաճառապադրութիւն, 150 էջ։ Հեր Zhafinallin Sun 53, Chemin de St. Julien

Marseille (B. du R.) France

ԱՄԷՆ ՏԵՂ ՓՆՏՌԵՑԻՔ

# 901800

ZՌՉԱԿԱՒՈՐ ՀԷԼՎԱՆ ԵՒ ԼՈՔՈՒՄԸ, բժիշկներու կարծիքով Հերվան եւ լո*ջում*ը կը պարունակեն մեծագոյն չափով <sub>4</sub>ոլ (քալորի)։ ԱՆՀՐԱԺԵՇՏ՝ մանուկներու անումին.

ՕԳՏԱԿԱՐ՝ չափահասներու եւ ծերերու, որոնց կը պարգեւէ աշխոյժ եւ եռանդ ։

ՊՈՍՖՈՐԻ արդիական պատրաստութիւնը կը դերադանցէ Արեւելջի մէջ իսկ որասարաստուածները

> Արտածման համար մասնաւոր պայմաններ ։ 2, RUE LOUIS ASTOIN, MARSEILLE

OLTBALBE 32ቦԴ ՏԱቦኮ — ውኮኮ 7874 32° ANNEE

LE PREMIER QUOTIDIENARMENIEN EN EUROPE

Fondé en 1025 Tél. : PRO. 86 - 60 Le Directeur : SCH. MISSAKIAN

Rédaction et Administration : 32, Rue de Trévise, Paris-9° R.C. Seine 376.286 C.C.P. Paris 1678-63

**ՔԱԺԱՆՈՐԴԱԳՐՈՒԹԻՒՆ** Ֆրանսա եւ գաղութներ տարեկան 3000 ֆր․, վեցամս 1006 Արտասահման տարեկ 3500 ֆր․ կամ \$ 10 Հատր 12 ֆր․

อกหนกหนก MERCREDI 11 IANVIER 1956

2006420464 11

**Խմբագիր ՇԱՒԱՐՇ ՄԻՍԱՔԵԱՆ** 

ъпе ፕሮԶԱՆ, 12ዮԴ <mark>Տ</mark>ԱՐԻ, ԹԻՒ 328

#### UTC POUPE

## «ԱՆԿԱՌԱՎԱՐԵԼԻ»Ն

Այսպէս կոչուհցաւ Ֆրանսայի նորըն -տիր Ազգ. Ժողովը, առաջին տպաւորու -Թեամբ ։

կացութիւնը պիտի պարզուի Յունու

Կացութիներ պիտի պարզուի Յուհուար 1935 հար, երբ ժողովը բացուի, ատենա-կա, դործողութիեւնները կատարուին և ձեռնարկուի դահլինին կայմումինան։ Է-Բարարական պայարրին համարակայած էին աւելի ջան 27 ձեծ ու փորբ հոսանայներ : Գլիաւոր կուսակյունիեւներին ոչ մեջ բախչախիչ ձեծաժամեռ քիրեն մը չահե-ցաւ, առանձին կարժելու համար հոր կա-ռավարուներն» .

ցաւ, առանայի վաղբ-ը ռավարութինչը ։ Արժերիայ երեսուն ճերկայացուցիչները ղուրս ձգելով, 627ի վրայ ընտրուած են 597 երևափոխաններ ։

53// հրեափոխաստոն : Համայնավարները իրենց Թիւը կը Հաչ-ուեն 151: Ընկերվարականները չահած են 88 աթմոս, իսկ ամրողջ՝ Հանրապետական Տակատը՝ 157: Լա. Ֆոր կը յուսայ ապա-Հովել 182 երեսփոխան, ժողովրդական եւ

չովոլ 182 հրապորատ , «ոլոգրդ» է դիւդացիական տարբերով ։ Նոր կառավարուԹիւնը կրնայ կապժ Հանրապետական Տակատը , գլխաւորու Թեամբ ընկերվարական վարչապետի կամ Մենտէս Ֆրանսի եւ կամ աջ րոնը, վարչապետութեամբ Է. Ֆորի ։ Որ եւ է Հաւանականութիւն չկայ

հանրապետութեան հախազահը համալ -հարի մր յանձել դահլինին կազմութեունը -հատի, այս վերջեն հասանրը ամչա մի-նոց կը փորձէ, որպէս գի ժողովրդական ձակատ մը կազմուի, յարևուման 1936ի։ Արդ պարադային, այսինչն երը քնունդ ձախակողմեան դահլիճ մը կազմուի, այն տահն համայնակարերն ալ կընան մաս-հակը։ հանրապետութեան նախազահը նակցիլ :

այսե Միրչեւ հիմա երկու կողմերն ալ աջն ու ձախը, երբեջ արամադիր չեն դործակցունեան հրաշիրելու համայնա -

որհերը

գարտերը ։ Ձափաւորները վտանդաւոր կը դանեն որևոք դործակցունինն, ջանի որ Համայ-նավարծերը բոլորովին տարրեր տեսա -կէաներ ունին Ատլանտեան գաչինջին, ղջաներ ունին Աալանահան դաչինջին, որհւմա. Գերմանիոյ միացման եւ վերադինոնան եւ ուրիչ արտաջին խնոլիրներու

Ներջին բաղաքականութեան մէջ ալ եր կու Թեւերը արամադծօրէն հակառակ են, սկսելով Ֆրանսական Միութեան (դ.ալ-

Supply թավայրեր) բարեփոխման արհամիաարար ջարաար ան ին միևեն

Հանրապետական Տակատե այ եր բլբբը Հրվա դամի մը անդամ է։
 Ընկերվարական կուտակյութեան ընդ-չարտուրաբը, Կի Մոլէ, ընտրութերձեն -բիչ անժիծագես նար բացորայացն յա-ապրարեց Բէ չեն կրծար միացնուր Տակաս կարեկ կուտակյութեան մր ձետ որ - կը ծառայէ տասը պետութեան մի չեւ

Հակառակ այս յայտարարունիեան, Հա-մայնավար կուսակցունիեան ընդ-Հ. ըար -աուղարը նամակներ ուղղեց նէ ընկերվարական եւ Թէ արժատական կուսակցու -Թեանց, անՀրաժեչտ դանելով ժողովրը դական Տակատը, այսինջն իսկապէս ձա-խակողմեան կառավարութիւն մը միաց nedbund

Ինչպէս դիտեցիջ, Յունուար 2ի ջուէ-արկուԹեան արդիւնջը մեծ յուսախարու-

արգության արգրւացը մեծ յուսախարու-քին, նոյինակ վրդովում պատճառեց գալնակից երկիջնելու մէջ ։ Այս առքիւ հիռու ջինապատուքիլուններ Հրատարակիցին մասնաուրագիս անդ – վրական եւ ամերիկիան Թերքերը, ինչպես և առեւմյան Գե առեն հունա

լրապաս եւ ասելայան բուրջաբը, բուշիչ եւ արեւմահան Գերժանիոյ ժաժուլը։ Յումուար 2ի ժեծադոյն անակնկան ե դաւ Փուժատի Հոսանջին յաղթեանակը, 5 երեսփոխաններով, երբ ոչ itty wilden

Աւելի մեծ անակնկալներ կը սպասուին, իններ օնէրունեարութ ուգ ։ թեն այժ շոսարճն որու մբե hummph,

## որորկա ԴեՊՔԵՐԸ

#### חווא חעושפער ԱՋԻՆ ԵՒ ՁԱԽԻՆ ՄԻՋԵՒ

2U.CPU.968AFP6U.C CU.bU.9-U.2.C. 4C WARZPA-U.48h

Հանրապետութեան նախաղահը կիսապատաշթատ արտութացը ուրելիւններ կատպաշտոնական խորբերդակցութիւններ կատարել։ Պաշտոնական խորբերդակցու – Թիւնները պիտի կատարուին Ֆորի դահ – popeinsegn apong quanagarap diapo que-fifich spandagarak's hange: banhungus', klacek neunerbumketi, huguskheze, intu-pulungungkhese da punkapa samup laya dangahi quaduquark's mamp; Shquibui khefikhey ku quini kk's umbungung ku ap dhankhan pununda da quanah, dhe Նախաղահը *վարավան* տասարարու որըս է արչատուր կար ծիրծ այն է իք ընկերվարականի մը պիտի առաջարկուի վարչապետութիւնը ։ Բայց Ժողովրդական Շարժումը (կախոլիկ) , որ նախապէս արամադիր էր՝ աջակցելու ընկերվարական դահլիձի մբ, այժմ՝ կր լուլորդարական դահլիհի մբ, այժմ կր Նակորնարկ արժատական վարչապետ մր (րայց ոչ Մենակս Ֆրանսը), համրան հարկելու համար դէպի հոսոսը ա չարքելու Համար դէպի հրրորդ ուժի կարմութիւնը։ Իր դլիաւոր մտաՀողու թիւնն է յուսախարութեան չմատնու թրուս չ յուսարարությունը Արժերիոյ Հարցին մէջ, ինչպէս եղաւ Հնդկաչինի պարադային ։ Աժէն պարադայի ժէջ, իր կարծուի Թէ երկար պիտի տեւէ նախարարական տաղ-

որդոր գլ.... մասրը: Այս առԹիւ կարեւոր դեր մը մախատեսուի՝ ՀամրապետուԹեան Խոր Հուրդին համար (ծերակոյա):

«Մինչ այս մինչ այն, սուր պայջար մր րացուած է նախորդ վարչապետ Մեն-աէս Ֆրանսի եւ 35 տարեկան Թղխավա – Sun Phila Фпетитр հետևորդներուն միջեւ։ Հարկային բարեփոխման ախոյ ժիջին։ Հարկային ըարեփոխման անող խանը խնու ընտարատունիսն ին բնատաթակած էր իր շարաքավիներ մին՝ «Ֆրանոասկած եր իր շարաքավիներ մին՝ «Ֆրանոասկած երթայրուժեսմո» ժեչ։ Մենսու

Ֆրանոլ Թերքին՝ «Երթակուն», պատա
կանեց նայն ուժանութեամը, փուժատա
կանենրուհ դերարգելով «Ֆրասկանու

Զերապաշտուժիւն», Հակաշանբապետա

Վան ձգտում»։ Միևետի առեն անվարելն կա պահ ձգտում»։ Միևետի առանու անկարելն կա պան ձգտում»։ Միևետի առանու անկարելն կա դանե տիրել իրառափումութեւն կար 
բարեա Ֆորի կանրակցուժեստի չեռա որ գ

կառաջաղեկ ապային ժիութեան դաչվին

մր կապենը «Եսևարաերի» իր պայմիչէ անհաչառւթիւն, նկատի առնելով մի -այն հանրապետութեան չահը : Իրաւա իուհութիւնը յիմարութիրն է»։ Թերթը կր մերժէ նաև։ Հանրապետութեան Նաիորդ նախադահին՝ Վենսան Օրիոլի տեսակէ -, որ միայն մէկ մեծամասնութիւն րելի կը դաներ, ընկերվարականներէն Ճինչեւ աջ Թեւը, միասին առնելով ան կախները եւ նախկին կոլեանները, 4... քադումար 337 ձայն։ «Էջոփրկս» 1. hunb կուտայ ԵԼ իմոլիրը որև է դնով կառա վարութիևն մբ կարմել էէ, այլ ա գնով փրկել ընտրութիևններէն ծն միակ առողջ քաղաքական ուժը »։ Միւս կողմէ, երկու ականաւոր ընկեր-

Միւս կորմ է, երկու ականաւող ընկեր-վարականձեր, որոնը նախապես վարչա-պետ հղած են եւ որոնը այժմ այ Թեկնա-ծու կր համարուհի, փոլ Ռամատիէ եւ Քրիս Միաչ Փինօ, դործնական չեն դաներ արդայիւ յայն հակատ մր։ Գ. Ռամատիէ Լրպե Մէ այդպեսի մեծամասնունինն մր գրաչ թէ այդպրո մեծամասնությեւն մր պիտի մանդ իկը. ժողովին լուծմեան , ծանր վտահայ մը դատհալով ազտաունքնան ծամար ի հով փինս կը կարծվ ԶԷ այդպի-սի մեծամասնուներեն պիտի դառնալ «ա հողմայաց եւ անչարժ», ինչպէս նղաւ իր

Այս երկու ընկերվարականներն ալ չա փաւոր դէմ ջեր են եւ կրնան նպաստաւ ջնդունելուԹիւն դանել Էտ . Ֆորի եւ Ա. Փինէի խմրակցուժեան կողմէ ։ Այս պա

#### (Ծար.ը կարդալ 1. bo)

#### ## ዐቦር ዐቦኮኒ ## \* ԱՒԱՆԴԱՊԱՇՏ ԱԼՊԻՈՆԸ

Անգլիոյ պետական, դատական, ընկե րային եւ կրօնական կարգուսարքին աւանդութիւններ կան որոնք տառա տառապես կը գործադրուին, դարերէ ի վեր

Շատ մը սովորութիւններ ծիծաղելի կը համարուին այսօր։ Լորտերու ժողովն անգամ ժամանակավրէպ հաստատութիւն ung t .

ւ սակայն, աշխատաւորական սակցութիւնն իսկ դեռ չի կրնար քար

Բանգէտներ կ'ըսեն թէ այդ է պատնառը որ «արեւը երբեք մայրը՝ չի մտներ բրիտանական կայսրութեան մեջ»։ Թէեւ յանախ կը մթագնի

Այսպես, դարաւոր աւանդութեան մր համաձայն, հրեսփոխան մը պարտաւոր է բարձրադիր գլխարկ մը (հօ տը փորմ) դնել գլուխը, երբ հարցում պիտի ուղղէ ատենապետին, օրինական ձեւակերպու-

Ցարդ գործածուած գլխարկը մաշելով եւ իւղոտելով դարձեր է անպէտ եւ ան namifi

Քանի մը շարաթէ ի վեր, խնդ կ՝արծարծուէր մամուլին մէջ ։ Շատ գլխարկավաճառներ յանձն առած էին նոր գլխարկ մը նուիրել ձրիարար ։ — Ո՛չ․ պատասխանեց իրաւ

խանութիւնը։ Երեսփ ժողովը չի կրնար որեւէ ձեւով *ռեջլամ* ընել առեւտրական տան մը, նոյնիսկ անուղղակի։

Անցեալ շարթու փոխ - ատենապետր

հանդիսաւորապէս աւետեց թէ ելք

« ձէնթյմեն» մբ, որ իր անունը գաղտ-նի կը պահէ, որոշիր է հրհափ ժողովին ձգել պատհրազմեն առաջ գնուած գլխարկ մը։ Փոխարժէքը՝ երկու ոսկի, թէեւ ինք վճարած է հռապատիկը, առանց գործա

ծելու գլխարկը ։ Ուրեմն գներ են, երկու ոսկին արձա-նագրելով երեսփ ժողովի ելքի բաժնին

Այս միջոցին ուրիշ խնդիր մը եւս կը յուզուի Լոնտոնի մէջ, շատ աւհլի բարդ եւ փափուկ, քանի որ կապ ունի կիներու կանոնի մր համաձայն, մերկ աղջիկներ

եւ կիներ կրնան երեւալ կարգ մը անգ լիական բեմերու վրայ, պայմանաւ երբեք չշարժին։

Արդ, վերջերս գիշերային հաստատու – թեան մը տնօրէնը բեմ կը հանէ մերկան-դամ գեղուհի մը, պատուիրելով ոչ մի– այն երեւալ հանդիսաւորապես, այս »։ Ի∕նչ գայթակղութիւն։ հանութիւ

Ձեռնհաս իշխանութիւնը — գրաքննու-թիւն եւն․ — անմիչապէս սաստ մը կ՚ուղղէ եւ դատ կը բանայ, պնդելով թէ կա -նոնը խախտած են ։

Բայց երգելը շարժո°ւմ է, պարոն — Իայց որդ և գրաքննիչ ։ գրաքննիչ ։ — Անշո′ւշտ, լայն շունչ մր

unfibini եւ հնչուն, սահուն ձայն հանելու մար, կուրծքը ելեւէջներ կտ 

**խնդիրը մասնագէտներու** filiniphuli յանձնուած է .

#### 4U8በՒ<del></del>₽ԻՒՆԸ ՅՈՐԴԱՆԱՆԻ ՄԷՋ

Ամմանեն կր հեռագրեն թե նոր կառո արութիւն մը կազմուհցաւ, — երրոր -դը՝ Պաղաստի Ուխաին դէմ՝ սարջուած րուռն ցոյցերէն ի վեր ։ Վարչապետն է Սամիր էլ Ռիֆա ։ Նոյն աղթիւրէն կը Տա-Սասքի էլ Ուխիս: Եսյի ադրիայեն կը ծա-գորդեն ին հար ահարագուհիմներ պա — տասեկան Նարրուսի մէջ, որ կը դահում Ամքամեչ լիսում մյած դեպի հիանա — ա-թեւնուտը։ Արարական լեպեսծը կը չա — թունակել չրքիքենքանի փողայներում մէջ։ Հիում լին Թարաւուրը ամաքինագես վա — շերային Թարաւուրը ամաքինագես վա — շերայուց հոր դամերնալ Վարապետը պես-տի վարե հանու հերքին գործերու հայար բարունինը։ Իպրահիմ Հային, որ Տա —

գիւ 18 օր կրցաւ չարունակել առժաժետյ կառավարուԹիւնը, նչանակուած է փոք վարչապետ։ Հիւսէյին Թաղաւորը յայ սրարութիւն մր հրատարակեց ապրութագրելու որ դրաստալույալ դրատ մարարերով հար դամինին որ վերամաս տատե օրենչը եւ կարգապամունին չեր «Ցորգածան կուղէ բարեկամական չա արտերունին մետ ին արտ արարա կան երկիրներում, ձետ , մասնաւողապ՝ Պատեսունես ու չես , մասնաւողապ՝ Պաղեստինի Հարցի մասին»։ Ցայտաբա րութիւնը որեւէ բառ չի պարունակեր Պաղտատի դաչինթի մասին։

× Ամերիկեան կառավարութիւնը ուժ դին բողոքադիր մը ուղղեց Յորդանանի , Ամմանի եւ Երուսաղէմի վերջին խուովու-*Ծեանց առքիւ։ Արտաջին ճախարարը ան-*ձաժը Ուոչինկ*քերնի յորդանանեան դոր* ատարին յանձնեց բողոքաղիրը, րնակարանը հրաշիրելով գայն ։ Այս առ-Թիւ հրատարակուած զեկոյցը կ՚բսէ - Թէ թրե չրատարարդուտ գորուցի միա ածչրա -ժելա միջոցները ձեռք չէր ագած, դոպե -լու Համար անցեալ չարաք եւ կիրակի օ-րերու խոսվութինաները ։

րնիու խոսվութիչության վործերու պաչ -աշնատունը կը ծանուցանկ Թէ Յորդա -նանկն հասած տեղեկութեանց հանա ձայն, « Համայնավարական որոշ Suchtachfiel de mayle nealyud & U.d.d. նի եւ Երուսաղէմի անկարդութեանց կազմակերպութեան մէջ» եւ Թէ ամէն պատճառ կայ հաւատալու Թէ որոչ դու-մար մը ծախսուած է այս հպատակով . դումար մը որ միայն համայնավարական

#### ZUUPUPANKU SEPSEPEUL

Ինչպես դուժած էինը հրեկ, Դեկտեմ -բեր 31ին Թեշրանի մեջ մեռած է մեր վաստակաւոր ընկերներեն Համրարձում Strintphuh :

ե էրակրեան ։ «Հարարստես» առարարստես «Արրայետս ընկերը, ուսելի ջան հօքնահայրացետը ընկերը, ուսելի ջան հօքնահասուծ ապարեկան, ծծած էր հար ՇակեԼեւանի Թուկանը դեռքը։ Առարատծ էր
Թետերրուրդի համարարանը, իրրեւ իբառավետ։ Երած է հանրարին հետնել՝
վարիչ դեմերնչի Քի քր - ուսանողական «Հրնաին» Քի Հիշա- Կովկատի մէջ, ուրանդամ էր իրաչ-բարային» Մետկուա գնաց 1920ին, է. Շանքի պատունիա Արտահետն հետ, րահակրերը համարա Հայասհայտ Արևան հետ, բանակրելը հայասանուի դայանինիար մասին ։ Վերարահայտ Արևան էր արձեւա էրակարադակաց 1920 Դեկա։ Հի պարմապիշը կուրբանականը և ընկեր Դուրի հետ ապագրեց 1920 Դեկա։ Հի պարմապիչը կարբով Հայաստանը կը համակերկչը կարգույալի փոփոխութեան։ Արվ կաւե 
գույաստանը կունակունիան ։ Արվ կաւե -U.jq duch դուսարջի փոփոխութեան ։ Ա րագիրը հրատարակուած է Խ. թրուր անատանիր հոնգրեսու դախ ժողովածուին

(0 adjacm, 1392), \$\xi\$ 14 - 15);

\[
\text{\$\text{\$hap}\$}\], \$\text{\$B\$}\], majorand para\$\text{\$hinb}\] \[
\text{\$inp}\$\], \$\text{\$I\$}\], \text{\$hinp}\[
\text{\$(1921 Wapply 2)\$}\] \( 2 udpappa \)

\[
\text{\$\text{\$d\$}\] \( 2 \text{\$f\$}\) padapan \[
\text{\$d\$}\] \( 2 \text{\$f\$}\) լով Հանրային դործունկութեան ։ Վեր -ջին տարիներս նշանակուած էր «Ալիջ»ի վարչական անօրեն ։

Հայրենիը » ամսագիրը անցեալ տա եր որոտ չետաահարի ին Ղուքրեն, եսե-

Quility :

ադրիւրէ չէր հկած ։ Իրադհկներ կը հա -ւաստեն իէ դրամը դրկուած է մասնաւո -րապէս Արարիայէն ։ Անդլիական կառավարութիւնն ալ րո -

արդրադաս դատաղարություն այր ու -գորարիր եր ուղղեց, իր հղատակերուն դեմ կատարուսծ ըսծունեանց առելիւ : × Յորդանանի ծոր կառավարունինչի կաղմուսծ է չափաւոր տարրերէ եւ պիտի հետև ի առանգական ջաղարականու -ձեռև.

#### **ՀԻՆ ԱՂՈՒԵՍԸ** ՆበቦትՆ ԴԷՄ

Շատ ուչարրաւ է Հալը կուսակցու -Թեած ծախադահ Ինեօնիսի ձառը, Թուր -ջիսյ երևաի ժողովի 16 Դեկտեմբերի

unfil 1859 : Ինչպես յայանի է, վարչապետ Աանան ւ-ըպչս յայսսր է, զարլագած ռասա Մեհահերէս, իր հոր դաչլինի դործունէու-Թեան ծրադիրը հերկայացուց այս ժողո-վին , եւ ստացաւ անոր վստաչուքիրենը՝ վին , եւ ստացաւ անոր վստահութիւնը՝ 58ի դէմ 398 ձայնով ։

անը կրն մաս առաջու ու ը ժանրաժամանու - 
Քիլմներու մէջ, արձադամու մանրիսանաբու մասիս այն բուռն ջնադատութեւմներուն կեր այն արձա արար հետևբուն, որոնց առարկայ դարձաւ Մեծաև գուտծ էին ժամաւորարայ նաև արարագահեն 
Արժապես Հարարապահան, ոնահասկան եւ
ժամայնա չապարականութենան ։

Յարժար առիքից կը խոսինը այդ բո արի ժասկն, - որովենաև, ինչպես ցույ 
կուսած դեպնիրը, այսուհետև, բար առևկ ելտուած ձեւով պայքար ակաի ժղուի 
Մեծանրերն ու իր կուսակցութեան դեժ ,
միատելով որ Դեժոկրատերին ածկաո 
«Ած ձերական գեժ,
միատելով որ Դեժոկրատերին ածկաո 
առեծ 19 կարկառուն գեկրու հավա նք ուղեր միրճուիլ մանրամասնու -

Sunfum ած 19 կարկառուն ղեմ ջերու ձեռնութեամբ կազմուած է նոր կուսակ-

ցութիւն մը, «Հիւրիյեթ»:

Դեմոկրաաներու Հանդէպ ստեղծուտ ընդՀանուր անվստահութիւնը՝ կը խրա արդ մանուր անվատահունքին», կր հրա-կուռե Հալջի դեկավարհերը, որանչ, Մենանրքայի եւ իր ընկերներու առաշելա -պես անանսական եւ առեւարական սխա-ները ինդիուց առարկայ դարձնել ետաչ , կը մային մամաւշրարար փոքրանա -նուքենանց եւ Յոլներու ատելուքինչը դր-պոել կառավարուժիան գէմ : Ինէսնիւ, որ հին աղաւքս միրն է, եւ ո-բուն իայնի վրայ կը նակարմայ «վար -դրչի իայնի վրայ կը նակարմայ «վար -դրչի - Ունեւորուժիան աուրջի - որ -նուս ենանա առատահամատումեն են

րբջի — Ուսեւորութիսան աուրքըր - ող -բերդութեան պատասիանատուութիրչը, , առիթը դատծ է չադահործերու Սեպանս-բերի 6 - 7ի դէպքերը, եւ չեչաակի աժ -բաստանելու վարչապետ Մեծանրքար, որո գ հրաժարելու կը հրաւիրէ՝ իր 16 Դեկտեմ-

ատրու դրայ դորցուաց դատրալադատ յար-«ափումները, Սեպտեմբերի 6 - Շի գիչե-րը, կանկատմատոնուտծ էին եւ ծրագրը -ուած, եւ Մէ իսկական պատասխանա -տուն այդ աղէտին, նոյնինջն Մենտերէսն

վարը, Ինէօնիւ թառ առ րառ կը յայտա -հաթ, որոնց խտացումը պիտի տանջ ջիչ հ

« ... U.ju դէպքերուն shin այնքան մօտեն առնչակից, համապատասիան պա-տասիանատուութիւններ ունեցող, ու Հա-ւանօրեն մեղսակից Պ. Աանան Մենտե հեր, այսօն ին վանէ այմ խըսենիը ծրրու-Ֆիւրս … Ռոիկա արերավար՝ վատրմա որ նկատուելու չափ սխալ ուղղութիւն

մբն է։ Ահա ինկ ինչոււ, հակառակ հրեջ ամաուտն ջննունիևններուն , ամեն հիդ ա-մուլ ու անպաուղ մնացած է։ Պ. Ատնան Մենաերքս , որ դլիաւոր պատաականա – աուն է վեց եսին Սեպտեմբերի դէպջե –

դեմբեր յարմար չմկատեցին կարչապատունիներ կողու ուրիչեր ներ, այն մասվա-խուքենամբ՝ որ Դեմոկրտաներու դիրչը կրնայ չատ աւելի տվարանալ ։ Ոչ միայն Մենտերեր, այիս Չալույ Թէ հղմերի կուսակարները՝ մնացին իրենց ա-

Թոոներուն վրայ, հակառակ անոր որ ինչպէս արդարօրէն դիտել կուտայ Ինէօնիւ — առաջին Հրաժարողները Ուկմիկ։ — առաքին Հրաժարորմիրը։ եւ Հեռացուոյնիրը մունը պետք է ըրյային ։ Գուացուր հայարի ։ Գուացուր հայարան և Վերայան և Վերայան և Հայանի արև արան առաջ ։ Սակայն , Պայար , միջաժանց ու առաժանարար լհատեղել առա. այդ ժատ-գրունիան ու արանագրության և Հրահանարար առաջ արձահարարումը ։ Դեկ ձիև. առժամարար լհատմգել առւու այր մասա գրուվենա՝ գործի վերածումը։ Ինչեսի, հւս այն կարծիքը ունի, որ Կէօքայի հւ Իրվերի կուսակային հրաժարում է իոււ -ասիումը՝ առածց պատճառի չէ ։ Կը տի-ըէ այն կարծիքը, որ Մենաերիս, Ֆուստ Քեզիրելիւ եւ Իղվերի ու Պոլու կուսակալները՝ միասնարար դեր եւ բաժին ու-նեցած են Սեպտեմբեր վեց եշԹի դիչեր անցած են Մեպտեմ բեր վեց ենքի գիչեր -ուտն աղչախն մէջ եւ եքի չեն օրաժարե-ցուտծ կամ չեն հրաժարած , պատճան այն է, որ, այր պարաղային, ենքիակա -ները կրնային այս կամ այն ձևով կարգ մը մանրամամունքիւններ հրապարակելու հարկին արձեւ դանուն,

ը սասրասասութրեստեր գրապարտը։ արկին առջեւ դանուիլ ։ Ինէօնիւ, չատ Հետաջրջրական կ ը մանրամասնութիւններու կարդին, մեր մահրամաստուն ինչհետերու կարգին, ե ինաի, ժողովի մէջ արտնած է, ե բերգին օրը, երեկոյհան, հրժերի հրջէջ գունդը հրահանը տարայան Լորների ա-հայանառին խասկացուտծ վայրը փու Թարու, եւ երը հայա արտում է հրչէջեն-բեն մէկում, ԵՄ ԷՐ ԵՐ կի փոսուն անաև վաճառի մուսաբին, միամիա հորձեր արտարահան է ասխանած է

« Հրդեն պիտի ծագի... ու մենը և-

— « Lyapks aftent Samph... an Allie befurb bly mya synthey dimplyine s:

"Impiliant, Philoship Sandmangh, Ulaymorphish of the Sandmangh, Ulaymorphish of the Sandmangh, the State of the State of the Sandmangh, t տուքիլու պրաի տասապրու () իոչև։ Օա-պահմա անուրել ըուր տասայած էին իի ծայ-բարկորւքիլեններ գործուած չեհ։ սա — իայի, երը անցած եր Սապանմայի կարա-թանը ու լաած՝ իկ արիտայի դեպքեր տե-գի ունեցած են, անժիջապես վերադյա՝ ձած են Պոլիս:

(UPbhblf)

#### ԱՒԱՆԴԱԿԱՆ ԳՊՐՈՑԸ **ሁሉ ՆበՐԸ**

( թ. եւ վերջին մաս )

Աչակերտը իրրեւ աչակերտ՝ իր վիճա-կին իսկ րերումով արդէն աւելի կամ պակաս ենթակայ է ստորակայութեան զգա գտու նաբավաղ է ասորավայուհիամո դվա -ցումին, սակայն այս դվացումը անող մէջ իր հակարեւհոմ ալ ունի, արակերաը կր ձգտի միչա իր տեպուսեիւմներն ու հե -իները չկողջացնել, սրրագրել ու այս հերպ ներգինչը իր չուշիիններուն պար -տարգելով՝ տիրանալ իր արժ էջին : Հե-անուսաս հեռու ««հե «հե» և» արարանույն՝ անրանալ իր արժ էջին : Հեանշարար ինչ որ ալ բլլայ աշակնրանի և անշարար ինչ որ ալ բլլայ աշակնրանի և այականա կարգույնիւմները, այն այ գրույանայի
արարանական արանադրունիւմները, այն այ գրույանայի
առած անձևապատան արարանի վիճակնինը ըստանայնելն : Ուսուցիւին հղայն կաստար
ար հանականաբան պարագային, արակերաղը հանականաբան պետի փնատել ժիջացներ
իր շետչը փրկելու այդ տաժանելի կայար
ինենչն, փրկումիան մեկ հորմակ կայար
հանականաբան արև արաժանակ կայար
հանական արև չին որ ի վիրքոյ վեր
հատասինը դիմարումինեն եւ փախուս այն ճանարան գուռ կը ըսնայ եւ աշակերու
ձեապենակ գուռ կը ըսնայ եւ աշակերու
ձեապետել իոր ըսնայնելով իր կորողի չի
հիրայի պետածուլել արաւորական եւ գրամբրա, գորար, արմասում նրևսուար է սե կչրենայ վերադասելու ինտոսակար բբ և հարդա վերադարակար են և հարդապետու վահահարակար են և հարաբարություններ 41 84/ 11 159:

գլը սեր բոր «Հ. Անքն անդամ աշակերպիր, գոլրոցական ձախողդանգի պատճառը պետք չէ կապել անպայժան մտային որակի և կամ ըմրա-նումքի ասարճանի Թիումինան հետ այա պետք է փետաել բում իսկ դասախարակու-ինան սիալ կառուցուտնչին մէջ Կա աարուան մանրադիին վիճակաղջունին և ները ցոյց կուտան որ 95 առ Հարիւր ա ազեր ցոյց կուսան որ 36 առ Տարիւր ա Հակերաներ վարժարանը կր մոկնի աջան -չելի արաժադրութիերնով, բայց յետապա-յին դալոսը կը դարրի իրենց սիրելի ըլ -բալ ու արտերաի մեջ կր ծաղի նախար հայակաժութիւն ծանգէալ վարժարանին, Տետեսատուն-Հետեւաբար սորվիլը կը զառնայ տաժա -

շետուարար ուրքրը գր դառայ աստա հակիր պարտադրածը ։ Մահուկը դերադահցորել դործու էակ մրն է։ Չէաք է մահուկը ձանչծոլ , ծա -հոնահալ ահոր ֆիդիչական եւ մաային դարդացման մերեականունիսան կրքա ղարդացման մեջիսավատության վրթա կան դործը պատղանեցնել չրջան առ չրբ-ջան՝ ըստ տարիջի պահանկջներուն , հե-տաջրջրունիիւններուն , փնտուելով համատագրջալությունի լուս դամանում համանա պատասիան, մեք համանի ամող գործուն – ձեուքիիւնը արծարծելու եւ արդիւհասորե-լու։ Ալակերտը իր սորվելիջները վճառու-գի եւ անձակ գիւտը ինումի դերին ձեր այետը է մացնել։ Դաս մը կաղմ ու պատրաստ սորվելիք բան մը չէ, այլ կառույ ուած ը մը որ աչակերտը պիտի կտոր առ կտոր, անչուչտ ուսուցիչին ա ւաջնորդու թեամ ը :

Նոր և հին դպրոցներու ուսման ծրա -դիրները դրեթէ միևւնոյնն են , միայն ու-

սուցողական հղանակներն են որ հիմեո վին կը տարրերին դեան բաղաքատեսակ
ժիմաներ եւ ստերայն ամեյլն ալ Հորե
սկրումերին, բուրք կը դառնան։ Դասական
հիմ դպրոցերիս. Լանոնաւոր անարի
հիմ դպրոցերու կանոնաւոր անարի
գատրանական դրումերինը ուրումերին
բունի մերի մեր Հարժական դասարան
հետ են տաներն առաներա «Հ սևսչ շիւմրևսբ դէչ սշրբվաց ին տնաս -ծարի դև մաստևարրըևսբ տնասիարիք նոտ Հուրի բանո ոչչ: Օաևսահար Հա-չե--Հուրի բանո ոչչ: Օաևսահար Հ---------շորրորը՝ մախնմանիչի Հեն : Իւրաջան-րաստութիհան , օրինակ , կրճայ 6րդ դա-ուշ - բուրսիու ոչ , ուշացած իր պատ ջարրութը՝ մակենականիքերի մէջ ։ Ուրագան-չիւր այսպիհրա անհատական դատացու-ցակ մը ունի, հետեւանը արգնական դա-սարաններու դրուքենան, ։ Դատաժամերու տեսողուկինոր ընդհանրապես 45 վարը -կնան է , բայց ըստ յարմարուքենան ի հարկին ուսուցիչը կրծայ առելի երկարել կամ պակոնցնել ։ Դրարու առեջակից հիւտիրու կեդրոնացում կամ , իրար ամ-ասծամերու և հեղորնացում կամ , իրաը ամ-ասծամերու և հեղորնացում կամ , իրաը ամծիւդրրու դոդրոսացում դրա, բլու, բողջացնելու սկղրումեքի վրայ, օրիմակ՝ բնապիտումեիւն, չին հագիտուեքիւն, մոյն-պէս աչխարհադրունիւն, պատմունիւն երկրաբանունիւն եւնւ եւնւ։ Օրեր, չա րախարի, չարունակարար, լայն ծակ կը յտակարութին այս կամ այն ճիւ -դերու խումբին ուսումնասիրութեան ևւ դասաւանդութեան միջևւ՝ որոչուած ծը րագրին վախճանը

Այս դողոցներուն ներջին կեանջը ա -ռաքին ապաւորունեան կրնայ օտարոտի երեւալ անվարժներուն։ Ամրողջ դպրոցը աշխատամոց մըն է, փեխակի պէս կր թզգալ, ամէն ինչ կը յորզի հռանդուն դորունէուԹեամը։ Դասարածներու , աչ -խատանոցներու մէջ, աչակերաներ խումրերու րաժնուած, ուսուցիչներու ընկե րակցութեամբ եւ կամ աւելի բարձր դարակցուքենամբ եւ կամ աւնքը բարձր դա-ապրահերըու աշակերահերով - տոսա՞նու դուտծ՝ Դաչխասախչ - որոշ - հեւքենրու շուրջ, կը վեծին, վը խոսին, փարձեր կը փասարևն։ Իրերը, դործիք, - պատկեր , ջաբայես , րոյու, կենդանի եւն. չորս կող-մը լեցուցած են - Քանի մը ժամ ուսի այ-ջելուքինա րուսակած է իմահղանարու կա-ցուքինաչ եւ հիացումով լեցուելու :

Մեր օրերու մանուկը երկկուանին նր ման չէ, նոր ահոտելի մանուկ մրն է, կանարածաս, վաղաժամօրէն արինկած , պահանվոր եւ հրամայող ։ Պատմու ղապրատաս, ղաղաժամօրչս արբեսցած պահանջկոտ եւ հրամայող ։ Պատմու Թեան մէջ նախընԹացը չունեցող իրակա արան մշջ նարրաբացը բունացող քրարա-հուվենած մբ աղջեւ իկրած ինջ այսօր , ժեծերու եւ փույրերու յարաբերումին: – ծերը հերի փայր լջիած են, փույրերը գարծած են իլխող, հրահանդող եւ ժեծե-բը ենժնարկուող ու կամակատար : Այս գժուտրակիրին եւ դժուարակերա հերու»-դի դատիարակուհետն, պատասխանա – աու գործը գլուխ հանելու համար ընտաոււ գործը գլութ տումը անոր ըստա քինչ, Հայր, ժայր պէտը է սերտ օժան – գակները Հանդիսանան վարժարաններուն ։ Մանասանդ որ Ֆրանսայի մէջ ներկայիս որչացրում այսու հանդարում ա ծնունդներու ծառեպանրու անհանենատ բաղմացումը եւ աչակերաներու արտակարդ խուժումը դէպի դպրոց լուրջ խոչընդոսներու առ – Հեւ դրած է դաստիարակունեան, ընկաց–

«BULLUR» P TUSUALUTEGER

# በቦԲԻ ሆር ԳՈՂԳՈԹԱՆ

- Եկեղեցիէն կուղամ...

Մեծ մայրիկս, Ֆուլիկ Հանդոմ, գրիստոնեայ, իր ապաւէնն ու ուժը եկե դեցին ու կրոնքն էին։ Հագիւ տասերգինդ տարեկան՝ պատանի փոջը հասակես որ -բացած Հօրմէ եւ մօրմէ, Հօրեզբօրս Արի կին հատրծանքներէն խոյս առւած էի անոր չարմարանքեն ազատելու համար մեծ մայրիկիս ջով ապաստանած էի։

Տիրամ օր անձերունակ դեմերով, սիրա -լիր արտայարտունեսակը մեծ - մայրիկա համակ սէր էր, ոսկի սիրա ունչը բոլոր համակ սէր եր, ակի սիրա ունչը բոլոր հայ մամիկներուն պէս միակպաչապանը չայ -որրուկիս։ Այդ օրը հկած էր գիս Հօրհնական տունս

**Րախ**ճար դօհաճևսչո աննրքունիւրն՝ ճա նի ջանի անդամ խաչակնչած էր ջերմե -ռանդութեամբ, հաւատջին փարած, որ ջան խնդրած էր Աստուածամօր, որ մայրական դութը չարժէր մօրաքրոջս ու մեկնած եկեղեցի, անոր հոդեպարար չարա -կաններուն, օրհնուած խունկի ու կնդրուկի անուչանոտութեամբ պարուրուելու ։ Քանի ջանի անդամ խոնարնած էր մինչեւ

դետին, ծունկի եկած, աղաչելով, երկրըրուն անոնց պաղ մարմարեայ պատուան մարդրբեն՝ հանսն ոհասով խորմենագ, սն դօրաքրոջս սիրաը մեղմացնեն։

— Ով Աստուածամարս , դուն ինծի ու-րախացնես , Թոռնիկս , Հոդեհատորս ինծի վերադարձնես, խելջ ու չնորեք տաս սիրունիկ Մարտիկիս, մօրաբրոջը խիղձը ար թնցնես , որ մեղաւորիս որքույսու, որ առը-աշեր Հողքին դոհանալ, քու չնորհիւգ հրճուի ։ Մեծ մայրիկ մբն եմ ընկնուած , չարչաբ-ուած , միայն իմ Թոռնիկովս է որ կ'ապ -

ինւքն ալ վիզը ծուռ, գինուած անկուր տակելի Հաւատքով կուդար վստաՀ ու յու-սալի սուրբերէն առած ուժով դօտեպընդ ուած ։ Ներս մաաւ ինքնավստան եւ առա Shir houte pame

Եկեղեցիկն կուղան ...

Յաղիքական , հաւատրի դերադոյն դեն -ջով , կարձես ինչոյինչը պարտադրելու համար մասն ու նչխարը երկիւդածու ծամար մասո ու այրարը՝ որդլուրա-հետոքը որտին վրայեն կը ծաներ, տասն անդում խաչակներով, աղօխքաներ մրմըն-ջելով կը բաժներ մեղի, անոր մասուցումը իրեն նայելով՝ նոյն՝ ջերմեռանդութեհամբ ոնտեսմունիւր դն ին մասրան. դբրճ ան יים לילונים:

Puick, puich winqued dbp much att

կախուած Տիրամօր պատկերին առջեւ կեցուցած է գիս, ինւջն ալ յուշարարի մր ցուցում է Հաւսասով Հոլուբենանբ կրկնել առւած է «Հաւսաով խոստովանիմջ», «Հայր մեր»ը եւ ուրիչ աղօֆերներ ու միչտ վերջացուցած , աչջեերկինը, բաղկատարած.

Ով Տէր, դուն իմ Մարտիկիս խևլջ ու չնորհը տաս, իմ ամբարիչտիս, մեղա-ւորիս ձայնը լսես, երեւելի եւ աներեւոյԹ փորձան քներէ պահպանես, բո անհասա լորտարությ վատրաստ, ըն անդրուրական ինսաքապրությեսնն իր յանձնեմ , Ամենա – կալ Տէր , ընդունէ ինպրանըս ։

Աննանան մեծ մայրիկ մըն էր, ինքն իր երւ թեամը աղօթագիրը մըն եր, ամեն օրուան ժամասայութիւնը ծայրե ի ծայր գրուտա ժատատացություրը ծակ պատարադիչ ջահանային եւ Եկ հրդեցողութնան։ Ֆուլիկ հանըմ՝ Հաճի հանըմ անունին եր արժանացած, րախտաւոր կը դդար

ինւթգիները այդ երանութեան հասած լալուն համար, զի ջանի մր անդամ Երու-դաղէմ դացած էր եւ Ցիսուս Քրիստոսի լուսեղէն դերեզմանն էր համրուրած եւ ջարդերէն փրկուած ։

Հանիս, լուսահոգի մայրիկիս ուսարդու [ժեանը երև արև արտատարդությանը հոր կհանջ էին վարած։ Աժումնութեննչն հաջ են Մարկուտծ էր անչափելի տառապանջնե լու, իր ամուսինչն դատ Թաղած էր իր

և օ թեր տապրերը եւ անոնց կանան բող հարսերը։ Շատ կը խչխչար մայրի կիս համար՝ իր աղուն աննման հարսին ։ Հայրիկէս մնացած ժառանդ ես էի մնա -, իմ վրաս կը դուրդուրար, Junpy h նման կը խնսամէր, օն, անոր սիրաը... Հակառակ ինձի չռայլուած այս դրդ

Հակառաղ բոսի Հայաստելի մնացած է ինծի համար մինչեւ այսօր։ Անոր ան -Հաչա ընթացրը, Հալածանրը ինձի գաչա քարացոր, - ը դէպ մայր եւ որդի անհաչա ու անհան ղուրժելի էին դարձուցած իրարու, միջտ վեն եւ յանդիմանանք կար Ջեւ իմ պատճառաւ : անոնց մի -

8 անախ իր դաւկին կը դրդուր — Ինչո՞ւ կը ծեծես, կը հալածես այս ըոդրոջ մանկիկը, չէ՞ որ եղրօրդ դաւակն ու Աստուած անոր դվառե դար է, արդէն Աստուած անոր գլխուն դար -կած է, անժեղուկս բեղի ի՞նչ վնաս հասgnegud 5:

Ցետոյ բորբողած , մայր վադրի մր կա ատղութետմը , որ բնաւ Հաւտաալի Հել այս բարի եւ ջրիստոնեայ կնոջուն, կկրսեր.

Այջերդ խաշարին, Ամենակալէն վախցիր, Անկէ պիտի գտնես...:

> 8. 21-1111.8611.6 (Tmp.)

#### ՁԷՅԹՈՒՆԻ ՃԱԿԱՏԱՄԱՐՏԻՆ **ՎԱԹՍՈՒՆԱՄԵԱԿԸ**

(1896 Յունուար 28, 1956 Յունուար 28) .

ՄՈՆՔԷՎԻՏԷՕ (Ուրուկուէլ) — Ձէյ -Թունի Հայր - ՄիուԹիւնո վայելչօրէն պի-տի տոնէ - ապատուԹեան , արդարուԹեան , արտումներութեան չաքարաբերում ջրիստոներութեան Համար դոՀուած ար – ծուհրոյն Ձէյթունի փառաւոր յաղթանա կի օրը, 1896ի Յունուար 28ի վաթառ –

Բոլորս միասին պանծացնելու ենց ա. -հոնջ որ իրենց Հերսսու քենաքը եւ արևան դնով անմահացույին Ջէլքումի անունը , դրաւելով Հայոց պատմու քենա ձէջ ան -մահ էջեր եւ Հրահրելով մեր մէջ Հայրենիջի սրբազան սէրը։ Մենջ , մեր կար -դին, Հրահրելու ենջ նոյն սէրը, մանա ւանդ Ձէլ թունցի նոր սերունդին մէջ , шառաց տալով Հաւտաքով , ազդասիրութիւն-նով , Հերոսութիւններով լի անցեալը ։

հով, ձերոսուֆիւոներով ը ասցադրը,
Սոյն դիչատակելի օրուսն ասիկիս Մեուքինա հպատակ ունի լոյա փծայելու.
Ձէլքուծի պատմապերջը, անոր որպես
պատմական ջարաչ հասատաումին մին ձեւ այսօր, օրաուելով ցարդ լոյս տեսած վերապրողներէն ։

Նոյն պատմադիրջին պիտի ընկերանայ արտական արտադրության արտար ըսպորատայ գատրական եր ուր արտար իրևորոշունի, երարոր վայրերը, ըլլան անոնգ լեռ. գիւղ, ճամ-բայ, վանգ, որրավայր, ենկոիցի, դպ-բայ, բերդ, պետական Հիջեր, շունայ, Հերժուկ, գետ, աղբիւր, Հաղացգ, ան արի ճանանարրև ։

Անոր մէջ պիտի հրեւին հանջային հա-րրստութիւններն ու անտառները, անոնց

ջը, ընկերային խանդարուած բարջերը , Հայենենա, Թատրոն - մէկ թատրոն մեկ մոլորիչ Թակարդներ են ։

անց առաբըլ թաղարարութ Հայ ընտանիջը, որ ը արրոյականու. Քեած, ծուիրականունեան գարաւոր հա-ւատարին օմախ մի հղամ է, պէտք չէ դա ւամանէ իր պատմական կոչումին եւ պէտք է ակի կանդնի հր ձնողական պա-առախանատուու Բիւծներուն ։ Բարոյակածունիհան ձրադը մարիլ Հայու համար ։ Նշանակէ մեռնիլ։ Ինչ ապերաիստ պայ մաններու մէջ ալ դանուինը, որչափ ՝ լայնամաունենամբ դիմաւորենը՝ յանո մօր մը ջաղցրութիւնը և հօր մը հաս – տատակամ կեդուածջը ուչ կանուի պիտի խորտակեր չանիքիր հոքսե ադետևար -ուն որևուրմի փեկուներար ջադեսւր վերայ : Կան խօսքեր մեծ մտածողներու , ո-ըոնք ադամանդի նման կը չողան դարե հունոլը, հույ վառքիը, գաղան եւ այս իրելոս -փար, (Ա. բ.) հոսագ է «ծրամեն տկակ են հոս գլելը, վեստահեսում և Նոմար հար հե հոսը անտորակ այար մե Նոմար մանր -հոսն անտորակ այար մե Նոմար մանր չորդը»:

LL12 U.84.U.26U.L

սադործելու կերպր , ծառերու , թ փերու, ծաղիկներու, պատումսերու, կեն -դանիներու, Թոչուններու, զանադան տե-սակները, րոլորն ալ իրենց անուններով։

Հոն պիտի երեւին ՁԷյթունի հիմնումին մէն դործոն ղեր ուհեցողները, արհես -տաւորները ու անոնց լինած դործիջները, դէնջերը։ Ունեւորներու ապրելակերպը , աչխատաւորի օրավարձը , ընդ Հանուր տնտեսական վիճակը ։

ահահասական վիճակը : Հոն պիտը երևւինը ընկերային , կրմնա -կան դիւչապներգութիւնը, առակ եւ ա -ռանները, օրեն ընկերն ու անչեցները, րալույական իրառներն ու անչեցները, բը ։ Յարանուտնական բաժանումը , կա-թը ։ Յարանուտնական բաժանումը , կա-թութիան ։ Ձէլթունցի կախողիկաները , հանաարերը , իրանները , ուռուցյա հանաարերը , իրանները , ուռուցյա կան կազմը, դպրոցներ պետական պաշ -

Վերջապես Ձէյթունցիներու սովորու դարապես ՀԷյթումայիսերու առվայու -փեռները, փերակուրերը, գրարաւներ առողջական վիճակը, Նշանաութ, հարսա-ներ, հերկայացներով բոլորը, կարելի ե-գանի չափ, ինչ որ կը կազմեր պատմա-կան ՁԷյթունը ,

Նոյն պատմադիրջին մէջ պիտի երեւին հոյն պատմադիրջին մէկ պիտի երևին տես Հէինանի մյած դուրս պատերավու-ները, 1802 և առաջին կապքակիրպուտ մեծ ապատամբուքիւնը, 1895ի Մեծ Գա-անբազմը, 1915ի տարագրուժինչը, Մա-բալի մէկ կախաղան բարձրագորները, 1919ի վերադաձը, 1921ի ծահանիը, Հեյքնունի իրը պատմական ջարաջ վեր արան արան վե ջանալը եւ սակայն կառուցումը նոր Ձէյ-Թունի Հայաստանի մէջ ։

Հոն պիտի երևեին նաևւ անուանացանկը Ձէլթունի ևւ չրջականերէն վերապրողնե-րուն իրենց ընտանիջներով :

25 լթունի Հայր . Միութիւնս սոյն դոր-ծը պիտի նկատէ ծաղկեփունք մը նուիրուտց դօտ Հագար տարիներ և արութիւն պահած 3էլթունի անուան եւ անոր Հան-Հարուան առ Հանդրուան յառաջացման եւ տեւականութեան աներվում համար կայն ապաղայ սերուն-Քողուելու Համար կայն ապաղայ սերուն-գին ուսում՝ ասիրունեսան եւ `ներչնչման որպես աղբիւր վերապրող Հեյինունցի որպէս աղբիւր վերապրող Ձէյթունցի -ներս , խղծի եւ Հայրենասիրութեան Թունցիներուն եւ Ձէյթունը սիրողներուն, ըլլան անհատ կամ՝ կազմակերպութիւն ներ, թերելու իրենց օժանդակութիան այս նուիրական գործին, խորժուրդով, պրչով, նիւներով, նկարներով, տեղեկաspine Bhenthund, justing his abend up վայիաքին :

Ոչ մէկ Ձէյթեունցի անտարբեր մնայու է, ըոլորին ալ իրաւունըն է , ըոլորին խորհուրդով եւ աջակցութիւնով պէտը է րույթ լուագոյնը եւ իրականը , հրատա -րակելու եւ նաեւ տոնելու համար։ Միուբավորև եւ տուս ասուրու ծամար ։ 0 թու-Եքեանս Հետ լարաբերուβեան մանողներ , պատմագիրջի Հրատաբակութեան պործի ընթացջԷն միչտ տեղեակ պիտի պահուին ։ Փափաքողներ բարի ըլլան դրելու Հետեւ-հալ Հասցէին ։

Ave. Agraciada 3060 Montevideo, Uruguay

#### **ԿԱՂԱՆԴԸ** ZULAUSBUL SUL UER

Այս տարի եւս Կազահգի — աւտհղական սեղանկն դրկուած \_ էկեւ — Մոնժորանսիի Հահղոտհան Տան - Հարիւր պատսպարհալ-

ները ։ Աղջատախնամի վարչութիւնը չաբաք Հատւհրած էր կաթող. կես օրէ վերջ՝ Հրաշիրած էր կայնող պատուհրակ Սերովրէ եպիսկոպոսը ծա խաղածելու այդ Հանդիսումիեած, եւ իր բախուսելու թէ պաշտծելումիետի եւ իր անդանձերու չուրջ Հաւաջուած մամին ձենծ ու տատենծե

palparahija. Pl jagarangarepengandangahihipa zarep sanganan danghi habipa zarep sanganan danghi sanganganan anganghi pangangangan pangangangan pangangan pangangan pangangan pangangan pangangan sangangan pangangan pangangan sangangan pangangan pangangan sangangan pangangan pangangan pangangan pangangan pangangan pangangan pangangangan pangangan pangangangan pangangan pangangangan pangangangan pangangan pangangan pangangangan pangangan pangan pangangan pangangan pangangan pangangan pangangan pangangan pangan pangangan pangan pangangan pangangan pangan pangan pangan pangangan pangangan pangan pangan pangangan pangan pangan pangan pangan pangan panga տերուն եւ աչանց ընտանիջներուն չետ Հրջապատելով պատապարհալիթը որոնց «Էէ պակաս չեն Ցնանկայ եւ նոյնիակ ա -ւելի տարեց մամիկներ։ Վանեցի ուե -սունըչինը տարեկան մայրիկ մը Տերմակ «««Հրջաը տարավայ տայրող որ հորոժա լուարել որույ եր դուլորույ հեսուժ եր , Սերովրի հայիսկոպումի համար, ըանի մշ վայրկեած անոր հետ խոսելով իր հայրե-ին բարրառով, որոշե կարօոր կ՝այրեր իր սիրաը։ Իրեն հետ մայն յարկեն տակ տաաքրար։ Իրեն ծաև այր յարգը ապ ապ-ար իր րախատերիցներ չե՛ր հասինար - թր լեպուն : Իր երիու օրուան մէջ հիշ-սած ծուէրը կարծես պատրուակ մը ըլրար խանելու եւ լեկու եր անուշ դաւասարի րառը . «Սիրապան, ասուջ իաս յեր չե՞ն, րառը. «Սրբազան, աստոջ լատյու Թուրջին լեզուն կը խստան», կը գո աչը պառաւը, պահ մը իր դիւղը փոխ -

ւրը և և Հիւբասիրութիւնը սկստու առաջնորդեր օրհնութիհամը։ ԱժՀնուն րաժնուհցան կա-թով սուրձ, անուշապուր, խմորհդեններ, թաղցրեղէն եւ առատ պաուղ ։ Պատապար հալները ստացան նաեւ նոււէրի փոջջի ծրարներ, (դուլպայ) եւ չաթարեղէն ։ Օր օրարսար, (դուկայի եւ չաքարնոչեն։ Օր-Որւոլիւլեան իր դեսիցիկ հրդերով «Մար-տիկին երգը» (Սաβետն), «Իմ երդը» (Ա-Լեմյած՝ եւ «Արրերըի տակին» (Յարօ Սահփանեսն), իորապես, որուկց ծերու – նիները, որոնց չատերուն աչքերը Թրջած

Ֆիկին Միսաբեան ջանի մը խօսքով բա-ցատրեց Թէ անմրաժեչտ են երեք ազդակ-ներու՝ Աղջատախնամի՝ վարչուԹեան , ներջին պաչտօնէուԹեան եւ պատոպար եալներուն փոխադարձ ՀասկացողուԹիւնը եւ ներդաչնակուԹիւնը, ապահովելու Հա ոտաւնեան բարւոջ մատակա րարու / իւնր :

«Հաստամուս ինչեր սկիզրեն իսկ իր րա-ար յարժարուժիւմներով, պատիւ կը րե-ջեր հայ ժողովուրդին , Ուրայի ենջ իր ընակիչներով այսօր լեցուած , ծոյն ժարրուժիսամը եւ ծոյն կարդապահու -հետան ևս ժատակարատես , եւ ժամեն

թեամը կը մատակարարուի» որ փոխադարձ իրրեւ տիպար հասապ-անպակաս ըլլայ եւ օտարներու իսկ հիսո-ցում պարտադրէ իրրեւ տիպար հասաա-

առեջ. Առաջնորդը իր փակման իսոքով րա -ցատրեց իւրաքանչիւրին պարտականու -Թիւնը հասաատունեան հանդէպ եւ ծանացաւ մասնաւորաբար մեծ արուր թու ճայնակութը» չուժրիան արջևաժեչա հայր թուրաբերութը չուժրիան արջևագեչա

խաղաղու քիան վրայ։ «Երւ քարիան մատ հողու քիւմներ է արտա, ձեր հանդիսար եւ
Ֆիդիական, դոյու քիւնը ապահով, վր
Ֆիդիական, դոյու քիւնը ապահով, վր
Ֆիդիական, հեր կետներին հայարարու քենակա
անցրնել ձեր կետներին հայարարութ հասկացողու քենական ու հերողանառ քինակա
վարուել ձեր չբջադատին եւ ձեր բախ ատկից ընկերներում հետ, իրբեւ նոյն ընատելերի արահանարում են արահատաների ընկերներում հետ
հատարելերն արահանարում են արահանարում է Մի կարծեր ել եւ հուտ որպես
բատաներիա արահանարում եր
բատաներութին, վատահայելեր արահանարում եւ
ձեր ժողովուրդին, վատահակեր ըր
ձեր ադարելիները, քե ձեր հերականի կարահանարում է
ձեր ադարելիները, քե ձեր հերական արատեսիայի և
հետութիանին պատասերական, արահանարութի արը տաղաղութգրիս, վտատած հղեջ որ 184
ձեր արգակիցները, թե ձեր ՝ ձերեքական
ծանդիստին պատասիանատաւները կր
իսութեն ձերե / ծամար, ին գ գուրդուրան
ձեր վրայ, վր մեար որ դուջ իսարալ արըտավ եւ երախասարար գրացուհենարի ,
րարութենանր եւ համրերուինայի ապ րարուβհամեր եւ ծամրհրուβհամեր ապ թեր իրաբու քով : Գիտենը ամերըս այ ու ձնոյել ամեր մեկեր ծահր օրեր ձեն դու ուարուβիւններ , հոյերսի գժբախառու Թիմներ ու վելահը է ունեցած : Գուք և մենը պետը է աշխատինը որ ժողցուի անոնը եւ ձեղի սաժմանուած այս բաղ ոխնք որ մուցուին գատարա Է --- արգ տուսառատ այս բաղ -գատարար հանդիստ օրերը լիուլի վայե -լէջ, չնորհիւ ֆրանսական կառավարու -Թեան պարդեւած առաւելուԹիւններուն առաւելու թիմներուն եւ հողարարձութեան եւ տեսչութեան ջանքերուն »:

շաշարութե հայիսի արահայանիչով մր փա-կեց հասաքողներ եւ միամայն հրդուաժ «Հայ Մերթը ցրուհց հիրները եւ արտա-պարհայները, որոնց կողմե Գ. Մեջայե-հան չնորհակալունիշե յայանեց իրենց համաչարոր արտանց եւ անկանի աշխա-հան չնորհակալունիշե յայանեց հրենց համար բարոր արտանց եւ անկանի աշխաասուրբերու ԾԱՆՕԹ . — Հանելի էր տեսնել

վարչութիւնը դեղեցիկ հեռատ օժտած էր հաստատութիւնը ։ ատեսիլով մը

302012 P.1. P.1. 1515

W. ՄԻՈՒԹԵԱՆ հաւատորմիդը 700.000 № 0 PHPPPOLL հաւտաորվերը 700-000 հաւարիեր ունի, համահայիծ ծովային ու ձերու Ֆրանսակին արևալին 1956ի
հասորիեր որ լոյս տեսաւ ջանի մի օր ա ռաջ: Ֆաջերպույին աորվերը ունի չորս
առաջնակարդ ռագիանաւ, 30 յածանաւ, 119 քորիերաչարած, 83 որընքաց ուղե կից եւ 500 առշանու ;

ԽՄԲԱԳԻՐՆԵՐՈՒ հաւատ կը չարունակուի Մ․ Նահանդներու ծեր։ կուտական յանձնախումրին առջեւ ։ «՝ կուտական յանծախումրին առջեւ ։ «Ե-Ե- Թայմգրի խմբագիրներին մին մերժեց պատասխանել ԵԷ համայնավար եղա՞ծ է։ պատասարտանել իվ Համասիրավար հղա՛՛ չ է ։ Ութիչ վր , հայա՝, իստապահայաւ իվ « երկրական սիաղ վր դործած է, «Ակ տարի ամայաւ ըրալով Համասիսակար կու-սակցունիան», երր ուսանող էր Համասա-ըանին վեջ : իր իստաովանութեններ հար յանձնաբարեց ուսանողներուն «դրուչա րանձնարարեց ուսանորվերում զպուրաը նալ անոնցնել որ ժայնի վիջեն մամայնա վարձերում ըստծմակոր»։ Երկրորդ կարև ուր եներն մը համեր իր խմբուդիրներին ժեկը, վամն դի մերժած էր պատասխանել յանձնախաների հարցաշներում։ Մեկ օր առաջ ալ «Տեյլի Նիւզթի մեկ դրարերը համրատած էր, մինւնույն պատճառով:

4U.PAU.SER by SUPUTESER «BULGILO»P

BUALLE OF PORTE

# Մ. ՔԷՄԱԼԻ ԴԷՄ ՍԱՐՔՈՒԱԾ UUZUANTEC ԵՒ ԿԱԽԱՂԱՆՆԵՐ

A. UUU

Երկու չարաթ հաջ ճամրայ ելանը, Պա-Oppin supud hang Sudapus Juping Mufland quagling, difting den spherigating puquaglin dift, diftina den Sim napat, spinal
sunishgande i Umbakhi shumbe, quaquali
quashghin and the pain ha hugan fifting manadamahplif difting bidit pulmam matamunantamahplif difting, bidit pulmam matamunantamahplif diftin did pulmam matamunpunam ababahahi da difti bida sumpunfit yandi nin didandi da difti bida sumpunfit sumbumungan sumbulbunt.

չուր տուսաց ;

Նաիպուրել ջարխուքնետքը հարցուց ,

— Ինչո՞ւ, ենվեր փաչա ի՞նչ պիտի ըներ։ Ար մատնել երիկը մանել , այնպես
ՀՀ , եր խորհեր Թե ի՞նչ աարազով պիտի
մաներ ;

- Զինուորի տարագով, իրրեւ կամա -

ւոր ...
— Յետույ ի՞նչ բրիջ :
— Էծովեր փաչա իր ծրադիրը դործա գրել կ՝ աչեսապեր: Հախայի, Իիդեցի ժա կուկավարհեր , Լադեր Պահում ի՛ևընեւևհահայ հետ չփժան մէջ էր Ինատանանջ կր ղենչություն է հետոր է կեին , անոնց հետ չվոնան մեջ եր։ Իր Թիկնապահը Մուհիտաին պել, դանոնը կր դաներ, կը բերէր։ Անոնց միջոցաւ կա րելի հղած էր նաեւ յարարերունիլւն հաս-տատել Տրապղոնի հաւավարներու նչա նաւոր ջնահնային հետ։ Այդ Թուական ներուն, կառավարութնան աղդեցութիւնը ակար էր Տրապղոնի մէջ ևւ այլուր, ևւ այսպիսի դևահետներ չատ դօրաւոր դիրջ ունէին։ Անատոլուի ԹերԹերն ալ լսերվ որ Էնվէր փաշտ Պախում եկած է, անոր ծանր գրատարակութերւններ կ'ընկին ուրա դողմ է, Տրապորմ է պրուստեսաներ դրվուած էին , մօտէն հետևւելու համար ենվեր փալայի ընհարցներուն։ Էնվեր փալա կը պահուրաեր անոնցժէ եւ վրչ -տացած էր կատասուած տացած էր կատարուած հրատարակու Թիւններէն, հետապնդումներէն։ Ու եր թիւնսերէս, չնտապալումանրէս։ Աւ երբ Սաջարիոյ պատերազմը յաջողութեհամր վերջացաւ, Հրաժարեցաւ Մնխատոլու անցնելու դաղափարեն ։

Միայն Էնվէ°ը փաչան : Դուք ալ նոյն անն էիք։ Էնվեր փաշայի մեկ կայ մեր ձեռջը, կր Հաստատուի թե դու ալ Անստոլու պիտի անցնէիջ իրեն պէս — Ոչ , րացարձակապէս ոչ ։

- Մ.յո , դուք կ'ուղէիք մեղ մեր կանա-— Այն, գում է կեն դարնել : — Տէր նախադահ , յանուն հշժա

— 65-ը հարտարած, յանում ձրմարտու Թեան խղճմտանջիս ձային է որ կը հա գորդեմ ձեղի : Էնվէջ փաչա իր գործա սիսալին հետևւանջով հահատակուած յանուն Թրջունեան, յեղաչրջումի հի ակուած *Լ* մէկ ընկերն է, վճռաբար կ'րսեմ ձեղի որ եթե Անատոլուն իր մէկ Հաւստարիմ

որ ենք, Մաստորուն իր մեկ։ Տաւստաարիժ եւ դիասելից մարդը Էնվեր փաչայի ժեշո գրկեր "Մայար հայար համար հայարայի աշտահան ծառայու – Թիւն մր պիտի մաստուցուեր։ — Մենթ կուցինը մաստանական Տրմար-աուքիներ հաստատել, Նարցն այել։ Հեր-մա մեկը բանգ ինչ երկից կիրադատել հայար հայար

ցաջ ։ — Նախ Իզմիր եկալ, յետոյ Իսթեան-պուլ դացի , կնոջս հիւանդութքեան հետե –

Sudfor utif marin gandapach

U.ja , whink & fet hish dunfi mhumy-

— Այս, դիտեր իկ ինչի մասին տեսակ
ցեցանը:
— Ձեր տած մէջ ինը յօղուածէ րաղ 
հայած ծրաղից մը դատնը, Իիքինտարի

ձէկ ծրադիրը, ։ Ի՞չ է ար։
— Այս օրերուն ուր Թերաբրովելովեր

կուսակցունիւմը պիտի կաղմուկը, Գարա

հեմալ այել, իրրեւ իր ծրաղիրը. իծծի

դրված էր դայն, Իրվեր։
— Դուր դատասիան տուի՞ը:
— Դուր դատասիան տուի՞ը:
— հայատարարի ինչոր և կարի

հայայի այատարարի ինչոր և իրեւցաւ

հերթերու մէջ։ Կաղին կիսեր հե՝ «ձեպի

բերթերու մէջ։ Կաղին կիսեր հէ՝ «ձեպի

բերթերու մէջ։ Կաղին կիսեր հէ՝ «ձեպի

բերթերու այատարար կումացեն գուր այ ձեր

բաղացական իրառուծըները՝ սահմանա —

վակիցել»:

գապարավան քրաւուշարնքը առանաա փակակցեր է ուղեր քեք պետք չէ առի ապ ինուակայական պատաշերնարու , հա այս ինսաար իր գահեի այս հատերին՝ ։ Իր քեի ճառին մեջ այլ Կագին Վիակու « Ես երկրին մեջ միակ կուսակցութիւն մր կը ճանջնամ ։ Ես ալ Կազի փաչային ած դիրքը մտածելով, հա դրասած դիրջը մտածելով, համողուհցայ Թէ երկրին մէջ ալ կուսակցական կետնջ չէ մնացած, վնասակար է ։

(Cup.)

րադան նկատի առնելով, իրադեկներ կր կարծեն Մէ վարչապետուԹիւնը պիտի տ-ռաջարկուի կամ Պ. Կի Մոլէի եւ կամ Մենաէս Ֆրանսի :

ապարդութ կամ 4. ԿԻ Մոլեբ եւ կամ Մետաես Ֆրանաի — 

փուժատական բարաքիակերթը Մեծապե — 

փուժատական բարաքիակերթը Մեծապե — 

ուտնե «Հապայեր» — որածջ Վերջերս 

վարկարեկիչ պատկեր ժը «բատարակե — 

հետեւ ծախութ Արզե ժողովի ծախոսպես «Էի 

Ծեներից դեժ , որ ածուածարկուցենան 

դատ բածաղով այդ խժրանցուներնան ան
գատ բածալով այդ խժրակութենան արանարվութենան 

Հատուցում տապես։ Նախութը հախապահ 

Հատուցում տապաւ և Նախութ և հախապա 

Հատուցում տապաւ և Արևոր է հախապա 

Հատուցում տապաւ և Արևոր է 

Հատուցում տապաւ և 

Հատութեան 

Հատուցում տապաւ և 

Հատութեան 

Հատութեան

մեխատահարգ իչ պաշտատային վր դործածն, այն մեխատահարգ որս կը դործապրեին Մառուլինսի հատալիայ, Հիմիկեր՝ Գերմաանիայ մեջ։

× Վարաչափար՝ խա։ Ֆար առքի օր դեկուցում տարով ջաղաջական կացումիան
մատին, դայոտարարեց մի «անձրաժելա է
որ Արժերիայ խարիրներուն լուժումը ասա-ճերու դուռ չրանայ»:

#### **ԻՍՐԱՑԷԼ ԽԱՂԱՂՈՒԹԻՒՆ Կ'ՈՒՋԷ**

երուտացենն կը հետագրեն ին հարա - հեր հարերդարանը 31ի դեմ 60 3 այնով 
գուհարկեց վարչարահանի րահաձեւը որ 
կը տրաժադրե հաղարգետնի ըահաձեւը որ 
կա տրաժադրե հաղարգենան, արարգա - 
կանունիիա մը վարել։ Վարչապետը եւ 
արտացեն ծախարարարա Մուկ Շարին 
անդեալ բարքու մասեր խասելով ըա - 
ցաարեցին է «աշելի լոււ է պահպանի 
հատասաներն» ուն Ահե և առանանաև մա ցատրեցին ին «աւելի լաւ է պահպաներ խաղաղունիւնը ջան ին յաղքանակ մը չահիլ պատերազմի մէջ»։ Պ. Շարեք

շատրը պատորադրը աչքը, Կ. Ծարաբ ժամառողապես չեչտեց . — Պէտը է աժե՛ր բան ընհնը խաղաղու -Թիւնը պահպանելու Համար ։ Մենը պատ-րաստ ենը աժե՛ն կարելի միջոց ձեռը առ րաստ ենչը աժէն կարելի միջոց ռում։ նելու այս ուղղութեհամը . սակայն յաքո -ղութիևնը միայն ժեղժէ կախում չունի » : Երեափոխան մը կ'առաջարկէր ներս առծերադրատա որ դ առաքարկչը ազա առ-ծեր մաս մեր արար տարադիրներ իրրեւ-րեկ պատասիսանուն ենաև ապարդյց: Գ. Շա-բեկ պատասիսաներ Ա-հրարկի, բայա-բականունիիւմե է վերատին ժիայնել ին -տանիչծերը - թայց որը Աիւով ապարկի-հերու վերադարձը ինչնիչ էի լուծեր բուժ-

× Աղդաժողովին Ապահովութեան խ հուրդը նիստ րէն ջննելու նիստի հրաւիրուած էր երէկ, նո-մելու համար Սուրիոյ բողոջը՝ Բրեր 11ի յարձակման առԹիւ։ Դեկտեմբեր 116 

#### **ՔԱՆԻ ՄԸ ՏՈՂՈՎ**

114 ԱԵԳԼ - ՀԻՆ հրասայլեր հասան Ա – դեջսանդրիա , Անվերսի համրով ։ Նաւ մըն գրջատարրըա, մուրչյոր տասրող: տա որա ալ ճամբայ հլած է Լիվրրիուլէհ, դինա – միհրը փոխադրհլով: — Ջուիցերիա հւա կը չարումակէ դէնը ճարել արաբական եր–

he unmakinde aktor mana mempungan kipihindus.

2PH-kikiliki mathimagapunan annatan gibimb bir likitapihing betan tampahi samusihina dampahi samusihina dampahi samusihina dampahi betanta-punkihindus mamilihina dampahi betanta-punkihint hangatanan ammanpuntunkihin dan ap semukinanat damantinutunkihin dan ap semukinanat likitampungi liqu-danjahi tanpak samungipungi damatan 1909/1000-lumandunging damatan

Takjunhun, midiffenus mitymityh die mudi 4th, ny fly upinat pristandus shaquunn – ampunifis qlaturge, Umandpusfithi shiqi-papa ahamlyariffetsh t, mju, fip minam-imitik fi ylap, ily prasuni sandamlynis-flutus die puniqhi, fisikurpardus fipurasi ph flutuhus fi steptus sandup: Umim-plan unge, mjumupundy fit daqadariy-ahalundi afan minasi fiti diptik hangi danadianak untuk dimi

անդնակ գլրաբ դար ուր եւ վերջը» թատքը ժողովուրդին ալիա հետո 2016 և վերակատ երեկ Փարիդի եւ ամ-թողջ Ֆրամոայի մէջ, սասարիլ չուրաով մը մատ մը համրաներ վասնդուտը դար-ձած են։ Կը կարծուի Թէ ձենոր պետի ասականայ անրոց Եւտարայի մէջ։ ՄԱՆ 2 ՔԷ ԱՂՋԻԿ — Երաւատքեն իր

Հեռադրեն ի՞է երեր իսրայէլեան ըժիշկներ ժերսա մր դատծ են որոշն չնորհիւ կարե-լի է նչդել ի՞է ծնելիքը մա՞նչ է ի՞է աղ

#### «ՑԱՌԱՋ» ԿԸ ՆՈՒԻՐԵՆ

Նոր տարուան առնիւ Մեցեն 9. Գա որ տարուսա տութը։ Մայչս Գ. Դա – լուստ Թիջևան մէկական տարի «Вառաջ» կը նուիրէ Պ․ Գալուստեանի (Մարսեչլլ) ևւ Պ․ Ս․ Տամպուաձեան (Ռոման) ։

#### GAULUST TUSULUS GULFILL ITES

Այս կիրակի Հանդիսաւոր Ս. Պաս ար էր մատուցուի Շաւիլի մատրամ մէջ։ Երգեցողութիւմները պիտի կատարունն Եկմալհանի հռաձայն եղանակով, մաս – նկմակիանի հռաձայի հղամակով, մաս -մաւսրապես Հրաւիրուան դալիներու կող-մէ , դիկավարուԹհամբ երաժշտապետ Գ. Նշան Սերդոյհանի : Յուսարա պատարա -վի, Տողեծափոսահա պարտն, ողրացեալ Օր. Ձարուհի Գալփահանի մահուան Ֆրդ աարելիցին առքիւ

PACOSILHIS, ZIISALII MOOSORD ILLO ՊՈՒՏՆ — Ֆ. Կ. Խաչի պարոդական Հանդէսը այս կիրակի ժամը 3.30ին Կը – դերականներու սրահը , 22 ռիւ թէ Պա –

Bujunughn .. - խմբերդ, մեներդ, «այտագիր — Խերերդ , մեներդ , ար -տասանութիեն , տրամախորութիեն ։ «և թեղ որբերջ (տրամ) , «Լեւանդ Պուորի-կը» (տրամ) , «Աժեն ըսն յուսող աղան» (տրամ) ։ Ար չտուերուին բոլոր ծնոգները ևւ բարևկամները ։

#### עש יאטישו פעבר OSTONOLITY ITHOUGH

SUPERUS QUPUZUSTRUC

5 ՓԵՏՐՈՒԱՐ 1956ԻՆ

«LES AMBASSADEURS» Մանրամասնութիւնները յառաջիկային ։

LABU SEUUL

Հ. 8. Դ. Նոր Սերունդի «Հայաստան»

ամսադրին նոր չրջանի (1956) առաջին Թիւր, Տոխ բովանդակուԹիամը։ Բաժնեղին` Ֆրանսա, տարհկան 450 ֆրանը: Արտասահման՝ 500 ֆր.: Դիմել Գրիդոր Փափադեանի՝

25 Rue Martial Boudet, Chaville (S.O.)

#### ԳՐԱՏՈՒՆ ՊԱՐՍԱՄԵԱՆ 46, RUE RICHER - PARIS (9º)

Tél.: PROvence 64-90 C. C. P. Paris 3630-66

Մանկութիւն չունեցող մարդիկ,

սակութիւն չուհոցող սարդիվ, *Ա.Ծառուկեան, մատենաչար «Համազդային»* Պ*էյրութ*, 1955, *դինը* 700 *ֆրանը :* Դանիէլ վարուժան, *Դ. ձիրքէճեան*, (Դպրոցական կեանքը, Անտիպ նամակնե-Գրականութ-իւնը) դատրչաշան

րը, "հրականութիւնը), ժատեհայտը «Յուտարեր», Գահրիք, 1955 դինը՝ 700 : ընտանետյար «Յուտարեր», Գահրիք, 1955 դինը՝ 700 : ընտաներքին բարձիկանը եւ ընդարձակ հրագահան, Վերահին հինչ և հումեա, Վերահին Արաբենց՝ Կորս Քնար հրգարան, դեն 1000 : Նոր Քնար հրգարան, հարժեց՝ Կարս Վերաբեն, Վերահին 1955 փիր Քորժահարմ՝ 1400 ֆրանը : Քացն Նագար եւ ուրիչ 13 պատմուածքներ, Հաժատանի դահիր 1955 : Կինը՝ կարժուտծ 1000 , Թդեակարմ 700 ֆր : Միասմանիայի ավերոթական գործը . 

Իա-Երբ, դապաստոնը 1800 թթումբ ։ Վիրադայան, 4 - Փոլատնան , Գա-Երբ 1955, գինը 500 ֆոլանը ։ Զրոյց, 4 - Փոլատնան, (Ահարոնի , ի -լիւարի , 5 - Նարդունիի, 0 - Պերպերհա -նի, Հ. Ս. Տեր Մովսեսհանի և Լիւք Անում Մարոսեի հետի մեր 160-26 Անտրե Մարսելի հետ) *Փարիզ* , 400 *ֆր .* : Վերք Հայաստանի , *Խ . Արովեան (նոր* պաղրութիւն), Պեյրութ 1954, (կաղ

ապադրություն), Կլյրութ 1334, (կավ -մուած) 700 **ֆրանջ**։ Ամէնուն տարեգիրքը, կարօ Գէորդեան,

Աստուն տարաքգրող, Կարօ Իք որդեստ. 4. տարի , 1956, պատկերաչարդ , 66 էջ, դինը՝ 1200 Ֆրանը , 6. տար Աղջակի , Գիւղը , Համաստեղ , 6. տար Աղջակի , Վլրուժի , 1955 : Գինը՝ 600 Ֆրանջ : Պատմութիւն Հայ Գաղթականութեան .

, 722 tg, 9msppt, 1955: 9-h-1500 ֆրանը խենթութիւն Սրբազան (առձակ *ջեր* -

Թուսածներ) Բիւդանդ Կուսնեան, տպ « Յուսաբեր«, Գահիրէ 1955: Գինթ՝ 500 Մթին Մանկութիւն, Վարգեն Շուջան -հան, հրատ դրատուն Գեդան Սևւանի , 1956, Պէյրութ, 215 էջ։ Գինը՝ 400 ֆր. ։

Imp. «Araxes», 46, Rue Richer - Paris (9°)

#### «ՄԱՆՈՒԿՆԵՐՈՒ OPC»

11-06-11-2

3. 4. hugh Lhabb dunhushegp «Vmնուկներու Օբջը կրան անձե, Յունուաը 15-ին, կիրակի օր, կէսօրէ վերք, ժամը Յին, Յոյներու սրա՜Հը, 5 ռիւ Պօնըֆուա, Լիոն։

ծոյասին որածը, 3 հրա պարդիսա, էրոս։ Գղահիկներու կողմ է պիտի ըլլան երդ , արտատանութիւն , անտակնվալներ եւ չարժանկար ։ Նուէրներ պիտի րաժնուին մանուկներուն ։

ժամը 6էն վերջ պիտի ըլլան եւրո կան պարեր։ Ճոխ պիւֆէ եւ խմ Փութացէջ ուրախացնել պզտիկները՝ ջալերելով Կապ. Խաչի

ՀՈԳԵՀԱՆԳԻՍՏ

ՈՒԾՀԱ ԾԻՍՅ

Մովակա Ժամեկոչեանս կը ծահուցանկ
Եկ հոդեհանդատեան պաշտոն ալևով կա
տարուի իր եղրոր՝ Մերուժան Ժամկոչ հանի (ժեռած Պոլիս) մահուտն Բ տարելիցին առթիւ։ Կը հրաշիրուին ողրացհալին յիչատակը յարգողները

#### Unrepubl

Այրի Տիկին Մավեան իր ամուսնոյն՝ Մկրտիչ Մավեանի մահուան 11րդ տարե Օգլուրչ Օալրապը մաշուտ 11-րը տարեւ իքինչ տաքին և նվա Հայաս ֆր. կը հալե-թէ Մաիային Տահ Ֆոհաին, երկու Հա-գար ֆրանը Կապոյա հայի կայանի չէն-ջին։ Ստամալ «Յառաֆչ»: Հ. В. Դ. Վարդան հեխականիային չե-ենչ և Հ. Հ.

huj «Bunug» th :

P CAUNS AUCULTUPA MADE MENTER

P 64008 OHEMPQPP 029. DPGP P 64008 OHEMPQPP 029. P 64008 OHEMPQP 029. P 64008 OHEMP

× Կիւլովենկետն դերդաստանին ար -ուարձանիս չթաւորներուն դրկած 50 000 ֆրանջը րաժնուած է Թաղիս աղջատնե –

ԴԵՐԱՍԱՆ Ա. ՇԱՀԽԱԹՈՒՆԻԻՆ ՀԱՄԱՐ Սան - Փաւլոյէն «Արաժեան» Թատերա-խումիր 80 տոլար կը տրամադրէ դերա -սահապետ Աշօ ՇահիաԹունիի ֆոնտին, « Bunug » h shengud

ԳԵՂԱՐՈՒԵՍՏԱԿԱՆ ՓԼԻՍԷՆԵՐ

(Ամեն տեսակ, վերջին նորա ձեւութ-իւններով ካበፊሀካ - ባበኮዳኒ ԳՕՏԻ (կերպաս) (Մասնաւոր դին կարի Համար) Եկեք տեսեք մեր քոլեքսիոնները " AUX DOIGTS DE FEE »

Professionel - Fabricant 19,rue Nationale (Côté Crs Belzunce)

#### MARSEILLE

#### 

9. Օհերկ Օգահետն, բբ որկ Աֆիու Գարա-իսարցի։ Կը կարծուի Թէ Մարսիլիա դանուած է 1937ին։ Տեղե կունիւն ունեցողներէն կը խնդրուի իմաgubi «Bunmy»h :

Պրիսսելեն Անդրանիկ Ղազարհան\_Սեդ րակեան կը փնտուէ իր երկու եղբայթները Ցակոր եւ Արամ Սեդրակեաններ , որոնջ 1941-42/ի դիմուոր եղած ենի Ոքիուքեան բանակին մէջ եւ Հայաստան չեն վերա -դարձած ։ Որեւէ պաշտոնական տեղեկու գույստա: որոշ, պայաստապան անդերը, -քինա տարագաժ չրրարով իրենց կացու -քինան ժառին, կը ինոգրուի Հաղարդել ի-րենց երթօր «Ցառավչի վերգա,։ Ջերմա-պե, կը ինոգրուի արտասահմանի քերգա, րեն, մասնաւորապես «Հայրենիջչէն ար

ատտալը : ԿԸ ԺՆՏՌՈՒԻ — Մարթա Քէջլիբեան կր փնտու իր դուղենը՝ Մելջոն Քէջլիթ – հանը, որ կր կոչուի նաեւ — Հաճի պէլ : Փնտոողին հասցէն —

Keklikian Artakis. 5bis, Rue le Vieux

THE HEPOKY OF THEHERISED BY

Հ. Ց. Գ. Նոր Սերունդի ՀԱՅԱՍՏԱՆ Թերթին Համար ամեն չարաք ժամը 15էն 18, 17 ռիւ Պլեօ։

#### ՆԱՄԱԿԱՏՈՒՓ

9. Վեւոնդ Մերդեսնել կր ինդրուի հոքրադրատում ծանդիպիլ : ԵՐԱ ՄԵ ԵՐԻՎԱՆՄ, 3000 ֆր. ժահատա Հեջը (6 Յումուտր) դրկող բաժանորդեն եր հնդրուի իր անունը անդկկացնել վար-ջունեան :

#### SCUTULIAN LUILCUT

Հերթական Հաւաքոյթիր տեղի կ՚ունե -նայ այս չորևջչարթի երեկոյ, Քատէ ու Տարանի վերնայարկը ։ Դասախօս Պ․ մարանի վերնայարկը ։ Դասաի Հայկ Պէրպէրեան ։ Նիւթեր՝ «Դ․ Հայկական բարջերը » ։

#### 811141480100111

Համա - Խարրերդց. Միութեան Մար ոչյլի մասնանիւրին վարչունիւնը իր խոտեյլի ժաստանիշրիս վարդություրը ըր ըս դին պատակութքիւնս կր լույանե Հայրե-ծակից Այրի Տիկին Արչալոյո Մայեժագ-հանի նեւ նդրորը՝ Գ. Շաշարլի եւ բոլոր պարադանիցունս իրենց անուսինին եւ արոր ըսը։ Գ. Վահան Մայեժադհանի ժահուտն

> UULULBI II PUSCULUT 1956 Մ· Ռ· Ն· Ա· ՄԻՈՒ**₽**ԵԱՆ

ՊԱՐԱՀԱՆԴԵՍԸ CLUBh ofte

Հրապարակ հյաւ

## ԿԱՐՕ ԳԷՈՐԳԵԱՆԻ

1956 UULTANT SUPERFRE

616 52

Եւ հարիւրաւոր նկարներ անհամար

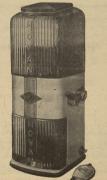
նիւթերով ։ Գինը 1200 ֆրանք (Թղթատարի ծախք 100 ֆրանք) Դիմել 80,000.26 եւ Փարիզի հայ

A. Chahbaghlian, 49, Rue des Petites
Maries, Marseille. Tél. CO. 76-47

#### 4'Ur8F.& OSSUBLE START TE ETEL

Ապահովեցէք լաւագոյն եւ կատարհլագործուած սուրնի ելեկտրական աղօրիք մը՝ ՄԻՇՏ ԹԱՐՄ UPGS ZUUNA

ԱՐԵՒԵԼԵԱՆ *ԹԷ ֆրանսական սուրճ* խմելու համար՝



Գին՝ 11.900 ֆրանք Դիմեցեք ձեր ելեկարագետին կ APPAREILLAGE ELECTRO-MECANIQUE 14, Rue Rochambeau, Paris (9) Գաւառի համար կը ղրկուի

Contre Remboursement



004666 

# LE PREMIER QUOTIDIENARMENIEN EN EUROPE

Le Directeur : SCH. MISSAKIAN

Rédaction et Administration : 32, Rue de Trévise, C.C.P. Paris 1678-63 R.C. Seine 376.286 

Ֆրամսա եւ գաղութներ տարեկան 3000 фր․, վեցամո․ 1606 Արտասահման տարեկ․ 3500 фր․ կամ \$ 10 Հատը 12 фր

**Խմբագիր ՇԱՒԱՐՇ ՄԻՍԱՔԵԱՆ** 

ՆՈՐ ՇՐՋԱՆ, 12ՐԴ ՏԱՐԻ.

**ՀԻՆԳՇԱԲԹ**Ի 12 อกหนกหนก

IEUDI

12 JANVIER

1956

# 320h SILCh -THE POURCE

#### **ՔԱՐ ԳԱՑԹԱԿՂՈՒԹԵԱՆ**

Երկու անդամ է որ բուռն ցոյցեր արջուին Յորդանանի մէջ, բողո 

Առաքինը տեղի ուհեցաւ Դեկտ, 18-20-ին, մայրաթադաքին՝ Ամմահի եւ Երու -սաղեմի հին թաղաթամասին մէք, տա -

սացենի հին բարյաքանարի մել, տա -դածունով ուրիչ բաղաջինը : Յարծակումները մասնաւորապես ուղ -գուտծ եիչ ածգլիւաներիկեա՝ հասաս -տուհետեր դեմ : Յուցարարները բարկո -ծեցին կամ հրկիպեցին մինչեւ ածգլան այի գրանհետևինը որ եր գրային Պարևոսի-նի տարագիրներու օգնունինան գործով : որ տարալիրոսիու օկտեւթոս կործող։ Թշնաժական ցոյցեր կատարուեցան նա-եւ Թրջական եւ ֆրահսական Հիւպատո – սարաններուն դէմ ։ Նոյն ատեն Սուրիոյ մէջ ալ Թափօրներ

օոյս առուր օուրրոյ աչը ալ թաղօրար կը կազմուհին, ուժ տալով ցույցերում ։ Դեպքը այնջան ծանր էր որ հրիտա-սարդ վեհապետը հարկ ղատեց լուժել որարարդ

Երկրորդ դէպքը դեռ քանի մը օրուան պատմութիւն է :

Անցեալ չարան եւ կիրակի օր խուովու-Թիւծներ ծաղեցան դարձեալ Աժժանի եւ Երուսաղէժի ժէջ, ժիչա նոյն ուղզու -

Թեաժը ։ Այս անդամ ցոյցը նոյն - ծանրութիրներ չունէր ։ Բայց եւ այնպես , անդամ մը եւս ջունելը : Բայց եւ այլա ծանրուքիիւնը չառնելը : Բայց եւ ավաղես, տնղան մը եւս հատատանց թե ամուր անակատ մի լիա գետ մուսած է, քեղը չատրու համար որ Յոր գանար, եւս միանայ Պարտասի Ուկասին : Հայանանին խորութիւնը, չափելա ծա ձար , կը թաւէ ըսել քեչ չորս անդման դամ- ըն փոխանական , և և չեր և անդման դամ- չեր չեր տես անում ու և և ընչ և որս և անդման դամ- չերչներ ու և և

Վերջինը դեռ նոր կազմունցաւ, առժամեայ, սպասելով նոր ընտրու -

Առաջին լուրհրու Համաձայն, նոր վար-չապետը, Սամեր Բիֆայի, յայտարարած է Թէ միտը չունի միանալու «նոր դաչին-

*ջի մը* , *ինչ որ ալ ըլլայ* » ։ — « Պիտի շարունակենք մեր գործակցութիւնը եւ աւելի սերտա – ցնել մեր բարեկամութեան եւ եղրայրու ն կապերը արաբական միւս երկիրնե\_

Լաւատեսներ կը կարծեն Թէ առ այժմ չարը խափանուած է եւ Թէ - Յորդանան **Ցորդանան** պիտի կրնայ պահել իր չէզոքուԹիւնը, հ-Թէ ոչ միանալ Եղիպասս - Արաբիա -

թե ոչ սիանալ Եգիպասա - Արաբրա -Սուրիա դինակցութենան : Սուիա դիմակցութենան արաձասեց Անալիայ ձեծ արանեղութերում արաձասեց Անալիայ եւ Մ. Նածամարերում եկչ, որածը սահա-ուսած են նոր ելջեր վիստոել :

Անցուդարձը ծանր պարտութիւն մբն / ըրիտանական դիւանադիտութեան Հ. րրիսամական դիւամադիտուֆեան չ, մար, որ միջենւ Աժման դրկած էր իր ապարադետը, Յորդանանն ալ կապելու չամար Պադաստի դաչինքին։ Մեծն Բրիսամիան ստեղծեց այս պե – աունիւեր, մասնաւոր լեղմոն մըն ալ կաղմակիսպելով եւ տարեկան 8 - 10 մի

կետ՝ սիքերլին նպաստ յատկացնելով ։ Եւ մինչ քսանեւչորս ժամուան խնդիր կը նկատէր անոր միացումը Պաղտատի Ուխտին, ահա կ՚ընդչարի արիւնալի բնոլ-

Ուխասին, աշա կ ընգչարի արևծարը ըսդ-դինունենան մը։ Պաղտատի Ուխաը առաջին անդամ ին։ բուեցաւ Իրաջի եւ Թուրջիս միջեւ։ Յե – աղ անդամ արձանադրուեցան Անդլիա Փարիստան եւ Իրաճ,

Ուխաին կարմակերպիչները ամեն մի ջոց փորձեցին, յառաջ ջչելով Թուրջիան որպես դի միւս արարական երկիրներ երկիրներն միանան գինակցութեան ։

ալ սրառու գիծակցութեան։

Թուրջիոյ վարչապետը եւ հանրապե աուքեան նախագահը անցեալ տարի հադիւ կրցան ջանի մել իստը փոխանակու մել, որ առաջին օրեն մերի տական դերջ բանած էր, իսկ Օդիպասի
դումները մենչեւ այսօր ալ գոց են իրենց
տանես un 9hr

#### ՕՐՈՒԱՆ ԴԷՊՔԵՐԸ

#### ՖՐԱՆՍԱՅԻ ՆԵՐՔԻՆ ՀՈԳԵՐԸ

#### **ԵՆԹԱԴՐՈՒԹԻՒՆՆԵՐ** לחום העלודה המחלה

Տեղական ԹերԹերը կը չարուծակեն դա-նապան ենքժաղթունքինններ ընել նոր գամ-լիճին կարժութքեան մասին։ Տիրոդ անո -բոչուԹիննը աղգած է նաեւ սակարանին գրայ։ Ցոլարը չորս հարիւթ ֆրանւ բարձրացաւ տուքի օր, սեւ չուկային մէջ իսկ ձոյլ ոսկին 463 000 ֆրանսի, այսին թըն 2000 ֆրանը աշելի, բաղդատելով Բչ. օրուան դինին հետ։ Տնտեսադէտներ Բչ. օրուան դինին ձևա։ Տնահատգետներ պարճածայի կր դանեն արտ պարայանը ծկտահրով որ Ֆրանսայի աղզային հիա՝ ժուսող մեկ հրրուրը համենասութենամբ ա ուրյած է 1949 և իկր և եր պատրաս-աուին կրկնապատիկ բարձրայնել ապ-բոււսով ժակարգակը՝ պատֆիկայ ասար ապրիներու ընկացրին:

Իրադեկներ առլարի սակին եկեւէջները կը վերադրեն այն ենթադրութեան թէ նոր դաչլի՞նը ձախակողմեան Հոսանջներէ պիդա-գրող տարաղ-գրուս ար կարմումը: Տոլարին պարտանական սակն է 350 - մինչընս նրկուշաբթի օր 397 էր , իսկ անդեպ ուրրաթ օր՝ 395 : Թեր – Թերը և շապաշական չրջանակները միչա այն կարծերն ուշին Թէ վարջադհատու – այն կարծիջն ունին Թէ վարչապհաու -Թիւնը պիտի առաջարկուի ընկերվարա – կան կուսակցուԹեան ընդե ջարաուղա – կարծիջն ունին թե ւն կան կուսակցութեան ընդէ, քարառուդա թին՝ Կի Մոլէի, որ իրրեւ փոխ - վարչա-պետ պիտի հրաւկրի Պ. Մենաէս Ֆրան -Բոլոր հոսանըներուն համար ամկնա աստղ խնդիրն է Այժերիոյ Թևհուկը «դրատապ իսերքը» Է Այժերքոր Թծծունը արգ Կարդ մր իրադիկներ իր կարծեն էէ ար կաղմով դահյին մր հայիւ երկու - երեր ամիս պիտի կրնայ դործել, չարբ մր ան-մեքական կարդադրութեններ բներով ։ Այդ ժամանակարթնակն ալևաի պարդուի Քէ ինչ դեր պիտի կառարեն 145 – 150 տահայնապիս եւ 51 փուժատեսան երևո – փոկանները ։

9. 46 Մոլէ հորէն մերժեց 9. իա. Ֆորի առաջարկը ազդային ձակտաի կառա վարութեան մը մասին, դիտել տալով Թէ այդպիսի դաշլիձ մը պիտի նշանակէ «ո-չինչ անել» (անչարժութիւն), ի վերջոյ չին անել» (անչարժութիւն), ի վերջոյ յանդելով ժողովրդական ճակատի մը , յասպորդ օորորդորակար ձավայա ար դ ժամակցութեամբ համայնավարներու ։ Այս յայտարարութեամբ, կ՝ուղեն վրո -տահութինն հերչնչել Աժերիկացիներուն , ի նպաստ Մոլէ – Մենտէս Ֆրանս դահ – 1/18/11/1

Երբ դիտել տուին Թէ կարժիրնները կը -նաև աջակցիլ այդպիսի կառավարութեան մը, կարդ մը իներիրներու մէջ, Կի Մոլէ պատասխանեց .

- Կրնան , եթ կ'ուղեն : Մեր դործը չէ — Կրծան, եিԷԷ կուրեն։ Մեր դործը չէ փնառել կան մերժել իրենց ըսեծերը։ Մեծը անանց հետ պիտի վարուհերը այն -պէս ինչպէս միւս կուսակցութենանց հետ։ Մեծը սակարկութիւնս սիտի չկատարենը, մեր պարտութենան հաւտեսականութիւննե-րը պակաեցնելու համար »:

Գալով Ալժերիոյ հարցին, որ երէկ նո րէն ըննունցաւ նախարարական խորհուր դին կողմէ, Կի Մոլէ համաձայն է ի դաչնակցին՝ Մենսոէս Ֆրանսի ։ Ինչն ա դայնակցին Սենտես Ֆրանսի։ Ինչին այ անշրաժեչտ կը դանէ լուծել Ալժերիոյ ներվայ ընդչ- ժողովը եւ նոր ընտրու-Թինչ կատարել, աղատութիւն տալով րոլոր կուսակցութեանց։ Ինչպէս Մարո րուրդ կուսակցուներանց։ Ինչպես Մարդ 
գի, Նոչիպես Աբնիրիդ կանդիրները լու 
ծելու համար լաւաղոյն միջնոցը կը հա 
մարուհ րածակցիլ ։ Բայց տարբերունիւն ։ Մա 
ուր կայ երկաւ խեղերեհրան միջնեւ ։ Մա 
ուր ին չեն լամակցունի ենները պիտի կա 
տարուին ձերկայացուց չական, կառավա 
ուրեհանչ մր հետ , իսկ Աբներիած 
Հատ 
մր միրանապիներու համար 
մի միրանապիներու համար 
միրանապիների մասի կուպես է դ. Վե րությունը որ չուս , րակ վրա իրաս Հատ գել Ֆրանսադիներու - Համար Ֆրանսայի ամրողջական մասը կը կազմ է։ Գ. Կի Մո-լէ անհրաժեշտ կը նկատէ նաեւ մեծաբա-նակ ուտեստ բաժնել Ալժերիոյ մէջ , ան-

#### ## OFC OFFT ##

Ամենայն Հայոց կաթողիկոսին ընտրու-թեան առթիւ կարդացուած զեկուցման մէջ, Գերագոյն Հոգեւոր խորհուրդը եղրայրութեան կոչ մը կ՝ուղղեր կաթողիկե եւ բողոքական Հայերուն

Ցիշելով թէ «Կաթողիկոսական գահա unughti տարիներուն ցաւ ի աիրտ պէտք է խոստովանիլ թէ Մայր Ա թոռի եւ Վատիկանի յարաբերութեան ի եւ Վատիկանի յարաբերութեանց կը զգացուէր սառնութիւն», զեկու -

անչ վր զգացուշի ստուս-թի ցումը կր յայտարարեր -- «Մայր Ախսոհ , Աժենայն Հայոց ՀայրապետուԹեան եւ բովանդակ հայու -Թեան ժեծաղոյն ու անիարդախ - ուրա քիան ձևծագորն ու անվատրդան ուրա -խունիւններին ձևկը պիտի բլլար, ենկ, ձեր օրերուն իրականածար չայ կաթողիկ ևւ չայ բողջակաչ եղբայբներու եւ դա -ակներու աւելի ակա դիսի - յարարե բուքիրնալ Մայր Արտոր հետ »։ Նոյն օրերուն կր հասներ Բաղժավելոի 1955 Օգոստա - Հոկտիսերի թիու, ուր Վենետիկի Միաբանութեան անդամներին Հ. Հ. Հ. հետականու

Հ․ Ն․ Տէր Ներսէսեան ջերմագին տողե \_ րով կ'ողջունէր նոր կաթողիկոսին ընտ -

ութրումը ։ Գրութեան խորագիրն էր «Վհհ․ Տ․ Տ․ ազգէն Ա․ Պալնեան, նորընտիր կաթո ղիկոս ամենայն Հայոց» այսպէս կը սկսէր

« Կոունկը այս աշնան ուրախ լուրեր վատին բեկորները։ Ցնծուժեան յորման կը բերէ մեր աշխարձչև, մինչ կը լսուին կը բերէ մեր աշխարձչև, արևուջի վանգե-կարին բեկորները։ Ցնծուժեան յորման -

գր ալիջ ալիջ կը ծաւալի Արարատի ծեր գրերելին, որ ինչպես անձաս փառջի պերմանը՝ յաւհրժօրէն կը հմայէ ու կ'ա-ռինջնէ համայն հայունիւնը»:

Յօդուածագիրը յետոյ ջերմապէս շը – նորհաւորելով ընտրութիւնը եւ խնդակ -ցելով «բովանդակ հայ ժողովուրդին ահրտաւորոլով կատրություսը ու թագ ցելով «բովանդակ հայ ժողովույ հետ, կրօնական ու եկեղեցական նոր րելքի մը համար»,կարգ մըկենսագրական տեղեկութիւններ կը հաղորդէ նորընտիր կաթողիկոսի մասին, որուն աշակերտն է եղած Պուքրէշի մեջ, «շուրջ երկու տա .

Հայր Ներսէս նշանակալից կէտ համարելով նորընտիր « արտասահմանեան ծագր դ կաթողիկոսին ագումը » , կը լիջե « արտասահմանհան ծագումը » , կը յիչէ անոր մէկ խորհրդածութիւնը «Մուսա լհ-րան Հայհրը» գրքին մէջ , գաղթահայ տհաստեր րան Հայհրը » գրքին մէջ, գա տիպարի մասին, եւ կ'եզրակացնէ

« Թող դաղթահայ ծաղիկն բլլայ Ան, որ ահա կը բացուի Արարատի լածջին, Թող ըլլայ նաև խորհրդանիչը աղգային սերտ միուԹեան, Սփիւռջի և Հայրե -Shph »:

*սրջը »։* Երանի թէ աւհլի յանախ լսէինք այս – պիսի ձայներ, երկու կողմէն ալ ․․․ ՎԱՀԼ

#### 4U8ՈՒԹԻՒՆԸ ՅՈՐԴԱՆԱՆԻ ՄԷՋ

Յորդանանի նոր վարչապետը, Սամեր Էլ Բիֆայի, որ սերտ կապեր ունէր Ապ -տուլյա: Թաղաւորին, - Հետեւաբալ և Անպլիոյ հետ , պաշտոնի ձեռնարկելեն ան «Անդիրո չետ, պաչասնի ձևանարկելին ան-միջնարև հար յարտարարարկ թի իր ջա – գաջականուհենան մոտ չի կարժեր յարիլ որ եւ է նոր դայինթի։ Կր նչանակե թի Հրոր պետի մաս կ Պարաստի Ուխաին հանդեպ որ տեղի տուած էր վերջին խոս-ժանետնո புபடிக்கம் :

Ուրիչ լուրի մը համաձայն, նոր դահ -իճը կասկածոտ է նաևւ Եղիպաոսի ևւ Unephas swingty :

Օսուրյա չասույա է Է դասկայի բացառիկ վիրահասասատուա է, տակայի բացառիկ վիճակը Զեջուած չէ տակայի հեժածի, Երուսապեսի եւ ուրիչ մեծ չապարհերու մէչ։ Յորդածան կորիա ցած է։ Արարական Լեպետծը կը բարունա-վե Տակել ըրժում պահակառուժերու հե Էսպես է։ Փողոցերը ամայի են եւ ընտ-հեծերում հետ և հանա համասանասա ջացու։ Փողոցրերը տետքը ու եւ րոտ վիջներում հայտ երկու ժամ արտանարը։ ուտծ է, դնումներ կատարելու համար ։ Վերքին դէպքերու հետևանչով ծանրա -ցած է կանիսուն հաղար ապրադիրներու վիծակը, քանի որ Ամերիկայիների այ վիճակը, ջանի որ Աժերիկացիներն ալ վիճակը, ջանի որ Աժերիկացիներն ալ վնասունցան ցոյցերէն։ Միշս կողմէ Իս -րայէլ գիծուոր կը համախմրէ սահմանա-

ջատել կրոնական գործերը, Հողային

Հատել կրոնական գործերը, հողային բարենորդում կատարել եւ դեւրացել արարերէնի ուսուցումը : Այս բոլոր խծգիրներու մասին պիտի խասուհ դանադան կուսակցութենանց րա -ցառիկ ժողովեերում մէջ : Հ Էժերկարական մասնանիւղ մր նկա-անյով որ կարելի չէ որեւէ մեծամասնու ժեմ տասումուն, մասնան եւ եւ Թիւն ապահովել նորընտիր Ազմ, ժողո -վին մէջ, կ'տոաջարկէ բարեփոխել ընտ բական օրէնչը եւ չոր ընտրութքիւններ կատարել յառաջիկայ ապրիլին կամ մա

Χ Բահակցութիւնները կը չարունակ ուին Մարոսի ֆրանսական եւ սպանիա –
կան մարզպաններուն միջեւ : Իրացեկ
աղբիւրէ կը հաղորդեն թէ համաձայնու -Թիւն մը դոլացած է արդէն Մարոջի ա -պագայի մասին ։ Կ'ըսուի Թէ Սպանիա հւս որութիւնը և արևոր հարարարություն հարարարությունն հարարարության հայարարության հարարարության հարձովու -որութիւնը եւ պիտի մասնակցի ըմբոստ – ներու դէմ՝ կատարուտծ դործովու ներու ղէմ Թեանց :

#### **UNUUNKU 40 MUSSAUVE** UNHITHUL

Ապահովունեան հնորհուրդի առջի օր amu ayungu aty, M. U paciphiye mam-kupiha ng bupunti munagari 45mpt Uarpha n Atha Ut pupanhalu un ipha apada na quaghi 56 narepungh qibaren -iba : Barahap pihab pumadaten ibihim -nayarighi Bandunih, Waqilai te U im-

էր Սուրիոյ բողոքապրին վրայ որ կը պա-Հանչէր Աղդաժողովէն վտարևլ Իսրայէլը։ Բանաձևւր չիւրացներ այս վերջին կէտը, րայց աներաժելու կը դանել Հատուցում մարդկային եւ նիւթական կորուստի Հա մար։ Կը մերժէ նահւ անահական պա – տիզներ անօրինել Իսրայէլի դէմ ։ Արհւմահան պետութեանց բանաձեւը

արևաները հայաստաներությ բանաձերը պիտի քինայի այրոր չինդութքին, միջո — ուի քել այս բանաձերը գոհացում չի ապր երկու կողմերում, բայց իր քիկա - գրել վճատիան միքյոցից ձեռք առնել : Հ Մրուսադեմեն կը հեռադրեն քել իս —

հահն ադրևիքբար մբոտարի, րբևիա հարա-նայէնի վանչատրան թւ անսածիր րախարարը ամերիկիան դեսպանին հերկայանա-լով, ՎՏԵ խնդրեցին ինջնապաշտպանու-Բեան համար։ Այս տաքիր դիտել տուլին ԲԷ ծանր կացութինն մր յոսում ալի-գայ, ենք Ապահովունիան Խորհուրդ դատապարտէ Իսրայելը Դեկտ։ 11, յար-ձակման առքիւ, առանց պարստուելու Ուսունու «հետ»

(Շար.ը կարդալ Դ. էջ)

րուր ուսունուագ երբևն

#### ԱՐԵՒԵԼԱՀԱՑ ԱՇԽԱՐՀԱԲԱՐԻՆ ՍԿԶԲՆԱՒՈՐՈՒԹԻՒՆԸ

« Շառան», Կիրակի օրուան Թիւով , հրատարակեց հայկական առաջին ապա – դրուβեանց Թուականները` քաղաքներու անուններով :

անանաներով:
Մաուդումի կարտա չատ կետեր կան
Հրատարակուած այդ տեղեկուքնեանց
մեջ դարս խմբադրած էր ընկեր Դ.ե.(\*)
Արայել ո, սիալ է Շուշիի առաջին հայ կավան ապարանին հիմնադրուքնեան քեջ -Guezhh ւականձ ցոյց տալ 1832 տարին

ւական ցոյց տալ 1832 տարքի . Շուջիի ապարրութիեմները առելի հին հե ։ Օրինակ, 1829ին Շուջիի մեջ տարուած է Հայերքե կրձնական գիրջ մը, կարևող է մասնանչին աշխարհայար երկումվ ։ Այդ դիջին աշխարհարույն հմոչ մը . «Գրված է ԲԷ մենակ հայով էի տալին մարը, բայց ամեր խոսջովն, որ Ասաու – ծոլ թերանից դուրս է դալիս» (Մասո. Գ. 4):

Այժմ ըննենը այս փոբրիկ սաուղումին հետեւանըները

սես «հատասարարը»։ Մօտ մէկ դար հղաւ, որ կը պիդեն իէ Խ Արովեան «իննադիրն է արևշևլա«այ աչխարքարարին ։ Դարձևալ, կը պիդեն իէ Արովեան «ալածունցաւ Հայ. Եկեղեցիին իշխաններուն կողմե, այն մեղադրցրիս իչրամաներում կողմ է, այս ձեպագի-բանչով Թե կաշխատեր առարածել աչ -իասբեարարը՝ աչխաբեարար երատարա -կունինոներով, (տետեք կ. Աղայեանի կը կը վերադիմե այս ձեպադրանգին բանա ձեռումը) է

առուսըը։ Առատալիլներ այս աժերը, որոնց կր Հառատալ, ի ժեջ այլոց , Թումահետն , որջան դիւրահաւան, ճոյնջան ռուսահա-

ւան ։ Արդարևւ , ինչպէս Մուշեղ Նարհան կր դրէր վերջերս (Սով . Հայաստան , Հոկտ. 1955) , «Թումանեան հանձարեղ վիպա սանի մեծ արժանիջներից մէկը Համարել է այն, որ իր վէպով (Արովեան) անինայ է յայտարարում գրաբարի դեմ » Իրրեւ յաւելուած այս առասպելին, իր կարդին՝ Կարրեցի արջեսիսկոպոսը եւս « անխնայ կռիւ է լայտարարում » Արովհանի դեմ, այլ խօսքով աշխարհարարի դեմ:

դրու ։ Արդ , կը հաստատուի Թէ արևւևլահայ աչխարհարար մը դոյուԹիւն ունէր ևւ այդ աշխարհարարով նոյնիոկ կրօնական

(\*) Սովորութիւն է ըսել թէ մատենա-ոյցերու եւ նման աշխատութեանց խըմgnjgbpni ցայութիւնը կարհլի է միայն վանքերու կամ արդի Հայաստանի մատհնադարան – ներուն մէջ։ Ճիշդ չէ, —ծանօթ են Զարպ– -ծանօթ են Զարպհանէլեանի, Ղազիկեանի եւ Երեւանի նրման գործերը , — այդ բոլորը պա կասաւոր ։ Մէկ վանքի գործ չէ , մ կասաւոր ։ Մէկ վանքի գործ չէ , մէկ անձի գործ չէ, անհրաժեշտ է գործակ – ցութիւն վանքերու եւ Հայաստանի մա – ահնադարաններուն միջեւ:

գիրքեր կր հրատարակուէին Կովկասի «ՀԷ երը և» Արտվեան դեռ դացած իսկ չէր Երթատ, ուսանելու :
Արևւերանալ այդ աշխարձարարեն նվայչ մը եւս, այս անդան Մանրուայի «ՀԷ Հրատարակուտ» դիրչէ մը — Համաստա հանական հայաստի և համենաական հայաստի և ինաչ իսկարանալ այս իսկարարարա այս հայաստի և հայաստին և հայաստի և հայաս ու և օրգայել մ - երը օրուպանն է շի 6 վահական և նուիրակ որրոյ ենքիածնի »։ ՍալլանԹեսմը՝ վարդապետին սաորա – դրուՅհամը՝ կրօնական դրջին հրատարա-կուԹևան արտմուԹեան Թուականն է շի 6

կուβիան արացնուβիան βուտկանն է գի ն Սեպահմթեջի 1830 և Մասկով »: Այս դիրջին աշխարհարարին մեմբ, միշ — « են Ֆիտուս ասաց Հայր, թողու — թիւն տուր դորանց՝ ինչու որ չեն գիտում թէ ի՛ց, են գործում, եւ նորա շորհրն որ թաժանում էին վիճակ քցեցին»;

Երբ այս աշխարհարարով հրատարա -կութիւն կ՚ըլար Մոսկուայի մէջ, Խ . Ս. ~ բովհան մէկ տարի առաջ միայն մեկնած բողջաս սեղ տարը առալ սրայս սոկմած էր ղէպի Դորրատ , նոյնիսկ կարելի է պն-գել , իր մէկ նաժակին Թուտկանեն դա -տելով , Թէ նոր հասած էր Մոսկուա , իր ւն վրայ ։

Մաջուր եւ պարզ աչխարհաբար մը ։ րաբար Աստուածաչունչ Մատեանը որարար Աստուածարում։ Մատեսակ Մարդմանելու ի վիճակի դարձած Հայև -րէն մր արդէն։ Երբ Խ. Արովհան վերա -դարձաւ Կովկաս եւ ժամանակ մը հաջը , դարձաւ Կովկաս եւ Ժամանակ Ար հարը ,
ինչ ալ իր կարգին, փորձեց դրեկ Հայ իարհարար», արևեկահայ — աղաղջեալ
աշխարհարարը առ ծուագի ասար աարև
կան էր՝ ենք ոչ չասն :
ձոյե Թումանեան, կը չարումակեն ուշ
եց Նարեան (Սով Հայաստան, Հոկա-

1955), «Արովհանի լեղուն նմանեցնում 1950), «Արադիսասի լարուս տասացառում «երև, Հայաստանի կլիմային յաստուկ՝ փարժամ ու շջեղ, կենպանի ծաղկի»։ Ու չավապանց կը վորովի՝ երբ ուրելներ։ ընդհակառային, «Արադիանի լեզում հա – մարում են կիսաքերջերկն լեզու»:

ժարում են կիսաքիցնելին լիկում»։

Գլաց է, արտեղ, արձահագրել քեյ

1830ին Արաքեան կր դիժ է պատկան նա իարարութեամ՝ քեկնաժու հերկայանա
ըվ Քաղային համարարանին հայ իկում
եւ զրագահում է եւ եր հար ութեան իրթեւ վկարակամ՝ կր դրկ է Տարարի հասիրենի, իչ որես հանա «Իրականութիւն ի պետա ժողովրդիան աչ հաստա քենձին ու հանատատ անան հեխատութիւնները։ Նախարարը ակադեմա-կան Բրոսէին կր դրկէ այդ - աշխատու -Թիւնները: Բրոսէ դուհացուցիչ չի դաներ սակայն դանոնը, — հարչն նոյն այդ ա Թոռին կը կոչուի Արովեանի դասընկերը,

Այս իրողութիւններէն ետբը, այր ըրդութը արև չակ արև Հայաստա -իր » վերլին լեզուն նմանցնել Հայաստանի Հոխ ու փարժամ ծաղիկներուն՝ Շաչակի ինդիր է, բայց Արովեանը յայտարարև ռաչվիրայ արևւհյանայ աչխարհարարի

OPANIS, GUPANNIFPS, 268

#### 80044444 ԱՐԱԲԱԿԱՆ ԼԵԳԷՈՆԸ

Ամմանի եւ հին Երուսաղկմի մկջ պա տահած խուսվութեանց առթիւ, կ'արժէ կարդ մը տեղեկութերւններ հաղորդել Ա ղարդ որ տողողութրուստր տալորդոլ տ ըարական լեղէոնի մասին, որ կը կաղմէ Յորդանանի դինուսրական ուժը ։

Օտարականին ուշադրունիւնը կը գրա-ւեն հին Երուտաղեմի եւ Ամմանի , ինչպես եւ Յորդանանի ուրիչ վայրերուն մէջ այն մաջուր հաղուած անգլիական դինուսրա ու օ., , մաքրուր հաղուած անգլիական դրսուսը. կան համազդեստով եւ արարական պուր -նուզով գինուսըական սստիկանները, ո -նուզով գինուսըական սստիկանները, ո րոնք կը շրջագային փողոցներուն եւ չու handpuch 159

նակիցներուն , որպէսղի ազատեն Միչ Արևւելթը Թրջական ըռնապետուԹենէն

1920ին կազմունցու այս Լեղէոնը Ան 1920ին կապմունցու այս Լեղջնոր Ած-գրորդանանի Ապաուլյան՝ Թաղաւունի կողմե, տնգլիական կառավարութեան օ-ժանդակութեամբ, Լեղջնոր չաքորագն վերականոյեց կարգ կանոնը այդ խառ -նակ երկրին մեջ, ուր Մչնամութեանց դա-

գարումէն հար, դահադան ցեղախում բեր վերադատեպով իրենց գարաւոր աւստա-պետական սկզրում ջեկումս, իրաբու գէմ եւ իրենց իրենց մէջ կը պուրարելին եւ արար հարարին արարակապաններու եւ ջապուրացիներու ինչ ընրը։ Այս լեսէանաչ միրա ուլ իր գինուորները մաւտարած է Պետեւի ցեղախում բերում Էնս, որ ժողովուրդնե մէկ տասենրորըն է եւ ողում հայիսիվաները ովայայն էնի ա բարական բանակերուն և Անոնը ցրուած էին Միջերկրականան չըվանին եւ Սպա նիս մէջ և, պարուն ։

նիոյ մէջ Է. դարուն ։ Լեղէոնին նիւթականը կր Հոդայ Մեծն Լևդերծին հիշենականը կր հուրայ Մեծծ Բրիամիլա 1939/հ ի վեր կր գածուի գոր կլուի փաչայի հրամածատարու -Բետն տակ տծուլիացի մը որ Ածգլիոց Արգա ական Ակադեմ խայհն չրվահատար է եւ 1920/հ ի վեր կր ոնակի արարական երկիրենրու ժէջ՝ Երկու աշխարհամարու հերու ժիջեւ բրմահեծ՝ Իահակը ոչ վեայի սասիկանական դեր կր կատարեր Յողա-հաեւ ժէջ աւեւ ես տասեւ հոսանինա, մեջ, այլեւ կը զոպեր հրոսակները, սնորճ ժեմուրգ անան անժաՂրակար րիչներու կողմէ, լուրջ լոքրոստուեքին կ Հրաշրէին Պադևստինի մէջ՝ անդլիական Հողատարուքնեան ղէմ եւ կ'աչիատելին անանել Որոնմանանարարի իասավահու -

Վերջին աշխարհաժարաին ժիանալով անդլիական դուրին, Լեղեսնը մեծ օգտա-հարուքին, ունեցաւ, իրադր ժեջ, ու ապա ապարհականները, որոնդ կողմեին նայի-ենըը, դժրոստումինան ժեջ էին, ես ապահային չարիւգին հայիականն էր ապահային չարիւգին հայիայիժան է ոպառնային ջարիւդին հայթայթեման ։ Այդ թուականին անկարդութեան ոչ մէկ

տեսակէտ մըն է, զոր կը պաչապանել Թու-մանեան, կը կրկնեն ուրիչներ, ու կը կըլ-լեն անոնը որ ընդունակ են կավաժ է, տարա անսուր որ ընդուծաղ ոն կավասը, տա-ըիներե՛ ի վեր, — ինչո՞ւ, չեմ պիտեր։ Թուժանեան որ կը դրէ նէ Արովեանի վէպը «Դի ողեւորուա» Էտաաղովունիւն է առու ազդին ու նրա պետական ուժին » չ նուս աղգրո ու արտ պատաբան ու երև օ (Սով. Հայաստան, թեր. 10, Հոկա. 1955), Հայ Գրականութեան Պատմու -Թեան տեսակէաներէն տարրեր մասժելու պատճառներ ունի՞, այդ ալ չեմ դիտեր

ին դիացածս այն է Թէ խո՛ր ւս դրացաս այս է թէ րու ը ասու -դումներու կարօտ է ինչ որ ըսած և ա -Վանդած են մեսի 150 տարի առաջուտ դէմ քերու, դէպքերու եւ քաղաքական մի-Հավայրին մասին, Կովկաս կամ այլուր ։ 2իս չի հետաքրքրեր՝ ենք կան մարդ որոնք կր սիրեն ձիւն ծամել, մանաւ blot huis dupality եւրիչին բերնին մէջ ծամուած ձիւթը: Քննել, բաղդատել, ստուղել,— անա փորձ մը։ Ուրիչ չափանիչ , որ դիտական բլլայ եւ միանդամայն պարկելտ, անձանօթ է

фոխան մատենացոյցի .- U. Зирп. արոսա աստապայու և այն ահսակետը թե արևեկանալ աշխարմարարին հիմնա -դիրն է Արովեան, Գործ ամսադիր, թի-6-7): Հակառակ ահսակէան ունին է. Մանուէլեան, Գրիգոր Վանցեան, Կար

պետ Կուսիկեան ։ Երկրորդ , Ստեփան Ոսպետ Վեւորգետու է, օրդրորդ, Omajoos In-վան իրեա քինադատական եր ուշեր «Աքւջ Հայաստանի» վքային դրական ու հղուտ-դիա արժել իրեն մասին (Աիսենումե, 1850, թիւ 6) : Մ. Տեր - Արարիանց, ուսումեսու սիրումինան որ մեջ (Առունի, թ. ապարի, 1861, ԼՀ 531 - 553), վր հերկայացնե Արովեանի հակասական դիրջը հանդէ, դրարարի եւ աշխարհարարի. — Մ. Տէր գրարարի եւ աչկարչարարի։ — Մ. Ֆեր-Արարևանցի այս — ուուում ասիրուհիչներ հետարրջարկան է նաեւ իր դիտողուհինե-հերով, երբ ցոյց իշատայ — պատմական դէպքիլու հկարադրուհիանց մէջ Արով — հանր չափադահայահիւնները, իրականու բենան անհամապատարհուները, հրականու հին անհամապատարհուն Արդ — մասին կը վկայէ նաեւ Հասա-հասույեն։ Գարսիս գրություն արևություն հայաստանություն հայաստանություն հայաստանություն հայաստանություն հայաստանություն հայաստան հայաստան հարարահանակար և հայաստան հարարան հայաստան հարարան հայաստան հարարան հայաստան հարարան հայաստան հարարան հայաստան հարարան հայաստան ատու ատաս Հրակար գրարառութը, ո-րանց արժադանց կուտար վաւերական ջուրայարետը, Հանանեան (Յուսարեր, 8 Դեկա։ 1955), եւ իրթեւ պատկերադար -դունիեն՝ Հայ կաքնոյկեսածերու գղունկ եւ անօքնալի անհատմարտը, առոսակը ու ասօրայր ախուսապրող , ռուսադր եւ պարսկասեր Հայ կուսակցութեանց ժամակցութեամբ (Ազգապատում, Բ. Հատոր, Դաւիթ եւ Դանիէլ կաթողիկոս -ներու կեանջը) ։

5. 8U.P9.114.0

«BULLUL» P TUSU ALUTELEL

# በቦዶት ሆር ዓበጊ ዓበው ԱՆ

ես ուլ ունելի իմ չարուվերեններս բոլոր մանուվենրուն հման, սակայն այս աստի-ճանը հակառակումեան արժանի չէի : իմ արդուվերեւն դեմիցի պրոյմուան էր հատուսա ուսենին, աստապանը փորը հասակիս ուրադրաս դրաքրա դրաքառած էր։ Տիս-բուքինչ՝ առատագահը փոքը հատանի ժամանակին առաջ ընկճած էին դիս տեսծողը արտարայացումինանս է, չարժում-ներուս հետեւերով իր հասինար այն աւե-բը որում ենիարկուսծ էի։ Իսկ մեծ մայ-տենս ձևակ աշտում ըը որուտ տորադրդուաս չը։ Իսկ սաս սա թիկս, միակ պաշտպանս ու ապաւենս , հայ տառապող մայրիկի մը ջնջչուԹեամբ ինձի համար կը մաչէր, կը հիւծեր, կր գուրդուրար աչջին լոյսին, դերդաստա նին վերածլման միակ ապաւէնին վրայ որ ես էի մնացած , աղագուն տունկ մը

Պատանի անժեղուհակ մայիս մեջ մեկ յան համողում դարձած էր Թէ հորեղ – յաւրս ամուսնացած չէր դաւսկի սէր ու ձոր, ածձահան էնի հիմե։ Որսյապես Թաիանցած էի մեծ մայրիկիս այն ար – թադասցան էր հետ արդիրդը այդ ար դար տաելունեան որ ունէր դէպի իր Հա-րազատը։ Անոր ար ամօԹայի ընթացքով դերդաստան մը պիտի մահանար առանց Ժառանդի, Հանիիս համար մեծ կսկիծ ու անրուժելի ցաւ էր, ու այս պատճառաւ ահոր ապադայ յոյսը ես էի եւ անվերա -

պահ իմամերի եւ պղուանքի առարկայ ։ Բայց Արիկ հորհղըորս սիրար դիջեր ուան խաւարի պես անքավածց էր, չր Զապատուան սուգերով ու մահերով հոր հորհկան ապրումները մույլ, արդ հոր մահուան ուրուականեն չե<sup>0</sup>ը հալ

Մօրաքրոջս տունեն վերադարձիս որ ին երավար երկանեսվ ի,նրկարան իմ չար բախտէս ջանի մը օր հաջ պատա հեցաւ աննախատեսելի փորձանջ մը Հորեղրայրս ուներ փոջրիկ սենեակ մր ուր կալնատեր իր պարտալ ժամերում՝ Էներվ գործընհի։ Վարդիա կանայուն էր։ Ես այ փորձերի նաշակ մր չենել ո անիերներում ենա դրաների շամակ, եր Հայեկան հատ ենա դրաների ունակ դուրծեր մր։ Մահու շափ արդից վրաս ու տար ապիտնալ մեծ մայրիկիս չավ վարերի հեղ՝ պաշտուր դուրանար իմ մեռնային կինակես՝ երբ նասկրա պատանարը ան-մերապես դիս նանդարակցուց, դատան մի քաղաւուս որ վարերը չենանատեսի Հորեդրայրս ունկը փոքրիկ սենհակ «ըլագչ» դրա չանդարտեցուց, դաւան մը թեւր առաւ որ վախել չերանդանան , ու պատուերեց ամեն հրեկոլ Տորեդրայրս այլեւ չեկած անկողին մանել, մինչեւ որ կոտրած գործիրը նորորելու ծար մր դա-ծեր։ հեղմը կը մասծեր — ընտցած պր-պակը արենրերե եւ լանդինանել վատը — գուոր է, կրնալ վախեն հիսանդանալ, խենդենալ եւ ինչու չէ յանկարծաման բլ

Արևւևլջը իր դեղեցկութեան հմայքներն

ալ ուներ, մարդիկ նախապալարումներով չրքապատուած էին, ընտցողը յանկարծ արինցնել եւ յանդիմանել չարջերը, կամ պահապան հրեչաակներու հարուածին ա պատապան շրելատերեկու Հարուսակին որ կրծող ծանդիպիլ չ վերնականը պար դուրը ժաղրումեկրում՝ ժամանակ շահիրն եր , ժինչեւ որ դործերը նորողուել կամ նոր ժը դեկոլի անդը դեկերը 1915ի չարա-բատիկ տարուան պարնան : Հայոց աչ – բատիկ տարուան պարնան : Հայոց աչ – հար դեպքը կը պատաւել 1915ի չարա-բատիկ տարուան դարնան : Հայոց աչ – բատիկ տարուան դարնան : Հայոց աչ – հարմի դուժկան ըսրևը կը համեկին ...

Արկածը պատանելէն ետը, ամէն երե արվանը պատասություն որը կոյ հրդակի փողոցին որան բացուկլը լսեի , անմինիավես վեր կը ցատկեի եւ կ'ապաս – տանեի վերժակիս տակ։ Քանիցս առաջին յարկ սուրացի, ամ էն անդամ ծանօթ բ րեկամներ, դրացիներ էին։ Հօրհղրայրո կ'ուչանար, այդ փչեր տուն չեկաւ, ես ուրախ էի, իմ մանկական անմեղունակ ուրաի չի, իս մասկական անմեմբուհա Հոգիս չէր երեւակայեր ժամանակի ահա ւորուԹիւնը, ուրուական մը կը դառնա ապատերեւնը, աւրասական մր կը դատնար Հայոց դժորակատուհիւնըդապետպատկերը, ին հիներ հեներ ապատառեցայի հեներ ապատառեցայի հանդեր հեներ ապատառեցայի հանդեր ուրաթի կը հայուր գիտութե հեներ ապատառեցայի հեներ հեներ հայուր հեներ հարարանութեր հեներ մարրկիս հեներ հարարատանութեր հեներարկաւած էր, իր-րեւ բեղարիական հերարիայի աներ հերարիայի հերայի հայուր հերարիայի հերայի հայուր հերարիայի հերայի հերարիայի հե

ղաջական կուսակցուԹեան մը անդամ էր , րաց ի այդ ,այդօրերուննիայն Հայրլյալըկր րուքը, որեւէ պատրուակով սպանդան առաջնորդելու համար ։ Ու չնկաւ մամիկիս մէկ հատիկ հոդե

пւ բովաւ ստաքրվու մէկ հատրկ հոգև-հատրը , բաղմանդամ դերդաստանի մբ միակ վելապվողը : Կ. Կոլսայ մէծ հայկական դոլրոցները մեծամասնուկնամբ փակունցան , ուսու-ցիչները աջաորունցան :

ցըշտոր ազաորության էրառնալու համար, հանիս իրրեւ րծախնդիր եւ պատուախն – դիր ջրիստոնեայ, ինծի արհեստի դրկեց։ Կարձ ժամանակի ժէջ դարձայ կօչկակար։ Այս արհեստը չսիրեցի, միտքս աւելի նուրբ արուեստ սորվիլ էր, դտայ այն ալ, չատ ժամանակ չանցած բառական փորադրիչ դարձայ ։

Այս սեւ օրերուն արձեստաւորի պա կասը չատ զդալի էր։ Վարպետի րաշական աշխատհցայ, վճարումը ոչինչ էր, փոխադրուհցայ մօրաթրոջո դաւակ չը, դարապրուսցայ սօրաբրոչա դաւապ հերուն ըսվ, հոն ալ բաւական փորձաւու-Թիւն ձևոջ ձգևլով անձնական իանուե մ բ բացի Պապը Ալիի պողոտային վրայ ։ Այս իսննուներ ինձի համար դարձաւ

փորձանքի նախաղուռը ։

(2)

8. 21-00.860.6

(Cup.)

գլխաշոր պատճառ կար իր անդամներուն

չ: 1948ին Պադեստինի մէջ ընդ-Հարման ատեն Լեղեմեր պալտպանողական դիր մէջ մտաւ Իսրայելի դեմ : Այս պարադ դառնութիւն յառաջ րերաւ րազմախիւ Threb դառնութըւս յասաչ ըսրաւ բաղա աթի։ Ա-ըաթներու մէջ։ Գըսուի Թէ այդ է նաևւ գլխաւոր պատճառը Ապտուլյած Թադա -ւորին սպանութեան ահարեկիչներու կոդ-մէ, երբ Երուսաղէմի մեծ մղկիքը կեր-

օր առաջ անոնը սանձեցին հիռ Երուսալչ-մի եւ Ամմանի խոսվութիւնները, հաս -աստելով կարգ կանոնը :

ատոլով դարգ դասուը. Էմ, որ կ'աչիատի Յորդանանը կապնլ ազտատի դաչինջին։ Իրադեկներ կր Պաղտատի դաչինքին։ Հաւաստեն Թէ Համայն համայնավարներն ալ կը

Հրահրեն կրակը։ Ցորդանանի ժողովուրդը իր վերջնա կան դիրջը պիտի որոչէ յառաջիկայ ապ-րիլին, երբ նոր ընտրութիւնները տեղի

Substant

կ առենան :
Այդ գուեարկունիրենը պիտի լուծէ աոկախ մնացած չատ մը հարցեր, դլխաւոբարար դադնականներու հարցը, որ կը
հառել ե Միջին Արեւերգը, հրեական աղգային պետութեան տահորումէն ի վեր:

#### 9.EPITHY.Y.EPP WILL 9EY, 48EL THE SEQUENCE

Սարի ձորըձաիր երևաի . ժողովին հա-խաղածը, Տորք . Շնալաքը, որ ծախկին մացի մը կը համարուի, հետեւհալ յայ -աարարութիւմն ըրաւ արևւմահան Գեր տարարութիւնն ըրաշ արուս ... մահիոլ մայրաջաղաջին մէջ, ըրադրական

ասուլիսի մը առջիը. . — Ցէտջ է Էնչիլ ֆրանսական մաբսա – տուները եւ ֆրանջեւսարհան անահսա – կան համաձարնունիւնը՝ այդ շրջանը անտեսապէս Գերմանիոյ հետ կապելէ աուսոն։ ՊԷտջ է դադրեցնել ֆրանական մասնակցունիւնը սեղանաւորական հաս -աստուննանց, ապահովադրական ընկե -

ատտուծիանց, տարաչովադրապաս ըսրս
ըստերնայի և ուրիչ ձեռնարիներու մեջ՝ ,
ինչպես եւ չահարկումները եւ վարկերը ։
Պատասիաների դանարան Հարդումներ
ըստ, չափաղահիչ բացաարեց Թե ինչ կր
իստի իրդեւ ահետու եւ Թե Սարի կառա վարութիրնը մշտեր այ թե մարր դառա վարութիրնը մշտերա յայաարարութիւն մը պիտի Հրատարակել : Ինտ ժամանակը հերած կը նկատել Սարի չըչնոնը Գերմա oque qp uquus tunpi yepung bihadu -kan lujhan: Elipuhamaji pihipiquemlui luisundyadhicha tunpi danaha pupumque paripika di papud k dha sandyad lidus-and: 9. U. Alish hafudyan filish har-shduma upipe di pahud k: 4 p dan yibu-san fik his qike ajhub pahi 9. Ilisantu dan fik his qike ajhub pahi 9. Ilisantu Bempa »

Տոջթ. Շնայաէր կ'ուղէ նաև որ Սարի ներկայացուցիչը մասնակցի ֆրանջեւ -

#### FILLUSTAT UPUU AUROLE

Բանաստեղծ Արամ Գառոնէի գրական դործունէուԹեան երեսնամեակը աշնուած գործուներութեան երևմնամեակը անմուսն է Դեկտեմբերի 22½ Թեւբանի 4½, ծա-կամեռծութեամբ խումբ մը իրանահայ ժառուրականներու եւ դրոցներու Արաժ Գառուներ թուն անունով Արաժ 8‡ Թալ -դասարեան, ծնաժ է Թաւրիզ 1905/ն : Իր պատարհան, ծեած է Թաւրիզ 1905ին։ Իր հարհական կրթուքիներ առացած է Թաւ-րեզի «Արաժհան» և Աորգատականի Բե-ժական կեղբոն» չ վարժարանները։ «Եր կաթեր լործի ծամար 1928ին հկած է Ֆրամաա, ծախ Փարիզ, յեսայ Վիէն (1389), ծարելենի պահե տալով Կ Խալի պարոյին «Էջ, ի խնդիր ապրուստի (1932-ին կը վերադատեսի Ռիան, ծանրական առույցութենան չ Հարիւ 11 - 12 տարե առույցութենան չ Հարիւ 11 - 12 տարե ուտուցյուրենան ։ Հապես 11 - 12 տարե -կան իր դրեր պղտիկ ոսանաւորներ են, կարժանանար իր ուսուցիչներու ուշա -պրուժենան։ Պատահեկան աարիներուն ա-ուտիի կորժերը չյատարակուտծ են Թե-րան շետը Պատլան չ ամաարին մէջ։ 1924ին Թուրիրի մէջ ույս տեսաւ «Հրա-ձելաի Պուժբ», ըսնաստակչումիչներ , իսկ 1926ին «Արա եւ Ծամիրամբ», 1930 -են «Ոսեսի հուսես», 1900 րակ 1920թ «Երա ու Եսարրասը», 1930 -ին «Օրերի հորեր»ը։ 1940քն ի վեր լոյս ընծայից «Արեւամաս», «Ծաղիկնե՛ր ծա -ղիկներ», իսկ 1948ին «Աչնանամուս» իր արը կաորներու ժողովածուն : Ունի ն պատմուած ըներ ւ մանկական դողարիկ՝ պատմուտծ ըներ Կկուն ու Սոխակը», «Յոյսի և Համրե-« ովուն ու Մորապր», «Ծոյոր ու ծառրո-թունեան կզդին», «Տիաին եւ Տիտոսը», «Բրոռան կատուն» : Տարիներով եզած է «Ալիջ»ի խմրադրական կաղմին մէջ։ Իր առաջին շրջանի ստեղծագործութիւննե առաբըս էրջասը՝ ստեղջագործութըւմսե թուր ապրումներով: Իր անձնականն ընդՀանրական չեչտ ունի :

գերման բանակցութեանց, ոչ թե պարզ խոսակու Թիւններով , այլեւ որոչումնել տալու իրաւունքով : Մինչեւ որ Սարի չա ջանը Գերժանիոյ կցուի քաղաքականա -պես, յետոյ անտեսապես, իր երեսփ. ժոորովը, կրծայ Պոնի խորհրդարանին, դրկել իր ներկայացուցիչները, որոնջ նոյն իրա-ւունջները պիտի ունենան ինչ որ Պերլինի ներկայացուցիչները ։

UNILABILABILA TIANTARIA ITA

Սուրիոյ «Զինումի չարաժ»ուան առ -Թիւ Բերիոյ առաջնորդը, ինչպես եւ « Ա-րեւելը» կոչով մր կը հրաւիրեն Հայերը, ռատաձեռն նուէրներով հանդամակու թեան . « Որպեսդի կարելի ըլլայ պահպանել մեր սիրելի հայրենիջը,

ըլրայ պատպահեց մեր ախրելի շայրենիցը պետոց է բառավու գինեց եներ գամարի թա-նակը, մեր երկրին արվեռնու պահանց գայն օժահլով արդիանյան գենտերով »: ՀԻՆԱԶԱՍԱՆ առավեծ բարդը (փիլ) ըս կրսու բանից Մարգույի մէջ, Ավինե մեսու Զերմուբենան ուժել փ.0000 գիլովա Թի պիտի հասձի վեց ամիսեն։ Այնունե որ ձևոնարկուի Ֆրանսայի առ չին հիւլէական - ելեկարական կեդրոնին օգտագործման ։

#### 47343641 นบรกคนชนชกคน2

Ustpffujh dig Unmenduzachija da Աստրի Հարիւրեակ մը Հրատարակի կ՝ապրեցնէ եւ գրատունները գայն կը նր կատեն «իրրեւ իտէալ ապրանը, որով: տեւ կրծան մէկ եղանակէն միւսը պա யுய்க்கு

անւ կրծան մէկ նղահակէն միւսը պահել, առանց վախմալու որ նորով է է ինչալ»: Թչեւ թոլոր Աժերիկացիները Ատաւա – ծաչուծց մը աշկին աանը մէջ, սակայն դելջի տպառումը միջա ու կհաւնիսա, հորջեր ծածուցումներու եւ մրցակցու – քեան հայար տեսակ դիւանրու : «Տէջու" խաշերը կարմիր պիսիրով ապուած են », կը յայսարայի չրատա – ասիւծչեւն էի

« Տիրոչ խօստերը կարմիր դիրերով պուած են », կր յայտարարէ Հրատա – սկիչներէն մէկը։ « ՓաԹԹուած ըլլալով «փլասթիր » նիւթի մր մեջ, մեր ուտածչունչներ կը լուացուին դաղջ ջու – րով», կը յայտարարկ ուրիչ հրատարա –

կիչ մել: « Ահաւասիկ Աստուածաչունչ ապրուած է առանց գլուխներու րաժնուած ըլլալու, առանց գլուխներու րաժնուած ըլլալու, առանց Համարներու, եւ կր կարդացուն ըստեսա կարդացուի դրական դործի մր պէս», Հասատակ հրրորդ մը։ Անդին Բոճրրս ձհութով դրուած Աստուածարունչ մը հը -րապարակ կը նհակ, որ կ'արժէ 300 տո -լար (105 Հաղար ֆրանջ)։

1952ին ջախջակսիչ յաջողութիւն մր դը-աւ վերաջննուած Աստուածաչունչ մր , « որ դառւած էր բոլոր Հնոտի արտայայ տունինաներէ եւ միայն առօրեայ դործա

ծական բառեր կը պարունակէր»։ Սակայն ԹերԹերու մէջ եղած բողոջ ներու հետեւանքով դադրեցուցին վաճ ոսիու - ռառասարող կամբիացուցըս դառաւ-գը այդ աստուածաչունչին։ Այս արգիա-եւ աշհաումը կ'ուղղուէր « երիտասա կին Մարիամ»ին ։

գրս Նաջրասօրը. Աւանդական Թարդմանութեան սպա -ռումը կայծակի արադութեամբ բարձրա ցաւ, երը 1952ին երեւցաւ առաքին իր աացհալ օրինակը, Աստուածաչունչ մը որ ագրին 770.000 punter իջեցուցած

րտարրը» (1000) րառերը թքացուցած չեր 200-000 թառի, արդի պատմական Վերի մր միջին երկայնուննետնը : Հրմաստրականան տան մր մեջ անապա – րեց ապահոկել իր իրաւունքը :

րևց տպահովել իր իրաւուները:
« Խասայած Աստուածը ունչը» որ
հացելի էր դրոլասին «ԷՀ տեղժեցնել»
հացելի էր դրոլասին» հեչ տեղժեցնել »
հացել էր հայտարակութենել»
Արտ առաջենը դրոլիս հրատարակութենելն,
բանի եր օր հաց երկրորդ հատարաժ Աստուտժաղունչ մր լոյս տեսու. — «Օրայվ
Փելլ Աստուտժաղունչը» :
Այս վերքինը այնթան փորը, այնքա։
Այս վերքինը այնթան փորը, այնքա
հեխեւ էր որ կենրը կինային իրենց պաումասին «ԷՀ գենս (Աւելին, միայն «Եկ

լար կ'արժէր ։

ապրալ կ'արժեր: 
Օր. Փել դահոգած էր բնադրին չորս
հինդերորդը պակահցնել եւ Թոգած էր
հիայն 154 հաղար թաու « Օլայվ «Փե հետուածաչունչը» մեծ քանալերանց օր
աս։ Ուխնդրի գուբար կ'րոքը ատոր համար են աչհայեր անձեն՝ ձեծ դիրջը
հիա ըն Թեոնելի դարձած էր »;

#### UMPORTISE UNORPHETE ይህ የሀሳትህብሀፅ

Պոլսոյ վերջին թղթարերէն կը քաղենք հետեւեալ տեղեկութիւնները ապրուստի աղութեան մասին....

Կառավարութիւնը լուրջ միջոցներ ձեռք Կատակարությունը լույլ «լ.» է չա -ատծելու վրայ է, սեւ սակարանի եւ չա -հաղիտունեստ, դէմ պայքարելու համար ։ Նոր օրինագիծ մը ծանր պատիժներ կը արամադրէ չահաղէտներուն եւ սեւ սա -

արատարը, չահագույտարութ ու ու ու աս կարահի ժաղարդ համար Միա կողմ է բննութիրմներն ու հակակը-չիոները առելի լայն տարողութիրմ պիտի ունենաց եւ բահու համենատութիւններն ալ առելի լատակորեն պիտի սահմանուրին : Տասը օրէն այս օրինագիծը պիտի ներ -կայացուի Ազգ. Մեծ ժողովին ։

գայացուր օգրբ. Նու ողողրո , մը միջոցներ ձեռը առնել արդիլելու Հա-մար հրայարակի դիներու արուեստական

որձրացումը ։ Անդարայէն վերջ Պոլսոյ մէջ ալ կարդ Անպարայեն վերջ Պոլտոյ մեջ այ կարգ մր պետույցներու վրայ որոշ դեն դներու ծրադիր մը կայ ւկայես օրինակ, թրին-ձի, դեսնոի, լուրիայի, ռասի, իշրի « ձեքի, ծնառի և ասոմյ մեմու յիսուհի մեստ նիւներու համար որոշ դին մը պիտի դրուի։ Մասնաւորաբար ձիջնորը ձեռ – գերը չէրգրայնելու համար ուռումիատի-բուբիւններ կը կատարուին:

րութերաներ գր դատարութ»: Անձրաժեչտ է տորանգին մե դինին գո դննել նաեւ արժեղինը, այսինչն դործա – բանի արտագրած գինը։ Այն տանն, որ-գան ալ ձևոչե ձևոչ անցնի տորանչը, դինը չի տարձրանար։ Յանցաւորները ա -ձևնախիսա կերպով պիտի պատժենչ :

#### LOUSON HOOKEUSH

Գրադիտուհի Ժորժեք Փոլ, դաւակը ողրացհալ փրոֆ. Կ. Աղաճանհանի, իր ժեկ վեպը Կապրիել Արունի աշխատակ գուժհամի վերածած է Թապրոնի, ձեր – կայացուելու համար «Մաքիւրէն» Թատ գայացուղու ...աստը «Ծաթրերդա» թատ -թուին մէջ: Մադին անունն է «Օրիորդ Ֆոմի» եւ միայն կիներ են Վերոսները Ներկայացման առեն տուինքը կ՝ունե -հանը խոսելու աշելի մանրամասն ։

walland and the state of the st

"Mill's same of poorlying from the op a Same when the foot property maning youth bib-quelping thinks. Furginingly Pt. Tringing yought squared which disable mapping appelin squared which disable you mapping the major block of the maning puts from the first property of the major of the same was a state of the same and the same a

Համար »։ 30 ԱՇԱԿԵՐՏՆԵՐ Հիւծախաէ վարակ – ուհցան Նիսի մէկ դպրոցին մէջ ։ Վարա ման պատճառ կը համարուի հիւծախտա enp neuneghs do

2300975 Per 11.8x

# ע. פנעענה הנע טערפחדעס ITIL7 IL DO DO P

**ԵՒ ԿԱԽԱՂԱՆՆԵՐ** .

e. min

Գարա Քէմալ կ'հրեւի անդրադարձած

չէր այս իրողունեան ։ Ընդն. դատախաղ Նէնիպ Ալի Էդադը, դրոուած էր, եւ յանկարծ ընդմին

Տոջթ. Նազրմը։ - Իորևւ Հանրային Տուքի հաղաքը:

— Իրբեւ Հանրային իրաշուն գներու
պաչապան անձնաւորութիւն մը, ամրաստահեային այս խոսբերը իր միանմ ու իր
ձերժու Միլի կառավարութեան աւա
գանին ոչ մեկ ատեր ապրին բաղաբական
իրաշունցները կաշկանութը անօրինուինչներ կամ յապապարութերնինը ըրաժ
ենչ Արդորբութեան, օրենքն չաս ձերունուտ ցաւ իր այս ըսած աւ ոենեն շատ վերջ, Ացաւ իր այս ըստծ ատեմեն չատ վերջ, Ա-րեւելբի ըմերստութնենի հար, կարդ մ ծանդակչնո դէպքիու հետևւանջով : Նախապահը հորկ» ՏոքԹ Նագրժի դարձաւ եւ Հարցուց .

— Այս ծրադիրը ձեր տուհեն դանուած է, ինց յողուածէ կը բաղկանայ։ Մի մումաց որ մեր որ սկղրումբները ինը հատ են։ Այս ծրադիրը, պատրասանցեր հեշա այն պահուն երբ ընտրունիերները պիտի սկսէին։ Ասիկա երևույի ժըմ է։

արտը տղութը. Նարդա հրամեր ներ չադ -Ես ջապաջական կետնորի ժեջ չադ -ուտծ մարդ մըն եմ : Ամեն որ կրնալ ծրա-դիր մը չիննել, եւ Հասանին, Հիւսեյինին նման ինծի բերել զայն։

անան ինծի բերել պայի։

— հայց այս ծրագիրը նչանարաններու
ապաւորութեւնը կը Թողու մարզուա վըբայ։ Այն պահունն ուր այս ծրագիրը կր
պատրատուել, ԻՄԵՄ աստ մեծաներ
ներն այ ժողովների կր գումաբերն եւ գոալ կը մասնակցերը այդ ժողովներուն։
Ծուն են, եսեւ

Acply long houlymp -Ուրիչ բան մը չեսք իսսած : Եթե իս-սած ըլլայինը, Դրուքի : Անպատե Հութիւն մը չկայ որ ծաժկեմ :

— Հապա ենք ձեր ընկերներին միկը ելլէ եւ ըսէ նէ տարբեր բաներու մասին ալ խոսած էջ...

Թերեւս ես ըացակայած եմ այդ ժո-

ղովներկն: — Եա' ... Իսկ եթե ըսկ որ Տութ . Նա ան ալ հերկայ էր այդ դումարումին, hour which but 6:

- Կարելի չէ, չի կրմար ըսել։ Որով -հետեւ ես ներկայ եղած չեմ մոամօրինակ հաւաջոյնի մը։ Ենէ ներկայ ըլլայի , ծածկելիջ պատմաս մը չկար։ Այս երկրին

մ էջ արդիլուած չէ տեղ մը հաւաբուիլ եւ մը մասին ահոտկցիլ։ U.jn , սակայն այս ծրագրին մեջ դաւ

մը, մահափորձ մը կար Usy nepht beme, bu wpq six buffub-

արոլ էջի բնակեր ։ — Նաղըն պէյ, դիացիր որ մենք, Ան – կախուքնեան Ատետնի անդամներս, Ադդ. երումի դործարիր իրաւասունիւնը ու -նինը, այն օրը ուր խղճի համողում դոյա-ցնենը, մեր վճիոը կ'արձակենը անվա -

Umplu quantil : U fun jik Ft — Մասիրա դրասու ։ Օրայրս թեչ օրջու Էրահան ձեպե է Հայրենասիկից մեջ իրառումը-ջլի է կուսակցութինում մը կապմելը ։ Օրծչ-ջլի , իորձետամեջի հակառակ ըամ մը չէ որ մասելեմ « կառ մը առաջ իրայե - դատախա-դը իրթեւ առախոս ամրաստանեց դիս ։ Սա reform & up to the by the ալջէն զատ տարբեր կուսակցութիւն մը։

յս ալ ռուտ չ. Նախագահ Ալի պէյ կրակ կարհցաւ - Ձւլ հիմա այդ խարիրը : Իզմիրի մեջ, Թերաբքրփերվեր մանելու համար nutet mam gungh homer : Zah nerp you

— Միահայի Շիւթրիւ պեյի առանը։ Կոներ երե, պայի։ Բայց կուսակցու — Թեան մեջ լմաալ, որով-հահւ քաղաքա կան պայքարի յարժար դետքի մր պատ – րատուսան էր։ Ինձե օրևուԹիւն ուղե – ցին, դայն ալ մետժեցի ։

-- Րաժմի պեյը ուղեր էիջ երևաիո -խանական Թեկնածու ներկայացնել, այդ դործը յաքողցնելու ժամար դուն ի՞նչ ը -Phy

- Բան մը չրբի։ Շիւջրիւ համակ մբ դրած էր խծծի եւ կ'ուղէր որ ուժ տամ այդ դործիս:Դրեն պատասխանեցի խէ չեմ cupp, swembneffer the juju

— Ո°ւր է, քաղաքականութքիւնով չէիր ապեր Հապա։ Ո°ւր մնացին այդ խօս – դրադիր հաղա։ Ո՞ւր մնացին այդ լ ջերդ։ Կախադան հանուած Շիւջրիւի դը-բերդ։ Կախադան հանուած Շիւջրիւի ամէն

արիզ, Կախաղան Հանուած Շիւջրեի գր-րած համակովը կր Հասասասուն ամեր րան։ Դում Հոլին կարեան ևս Թերագին-րան։ Դում Հոլին կարեան ևս Թերագին-փերկեր կուսակցութհան։ Ահա, համակը, ձեր ձևոքը կր գտնուի։ — Արդ համակին մէջ, կմերնաց Տոջի . Նազըմ, ոչինչ կայ Հասասաող Սէ չաւ-գալականութեհամը դրադած եմ։ Գրած էի Թէ հիշու Հախողեցաւ Բահմի պէլի գոր-գուհամանինա՝ մր դրադիլ վր հղանակ։ — Գում առելի պէլը ըրած համակը, դայ առենագրութեան կածցրներ, կր Տոլա-հացարա Շիւջրիսի դրած համակը, դայն առենագրութեան կածցրներ, կր Տոլա-Հեջա պրիչե և։ Համարաի պատասանին

լենը ազգին եւ հանրային դատաստանին առջեւ, Թող աժեն որ կարդայ եւ լսե ։ առչու, թող առջ որ դրաբույ ... Մանաւանդ սա տիրանուրակ հախարդասու-Թիներ, ծայք ինչ ըսեր ես ... «Արդին և -ըախտադիտութիւնը Մուսթիաֆա Քեմալի նանդէպ անձետացած չէ տակաւին ...»։

(6mp.)

#### **ዶ**ԱՆԻ ՄԸ ՏՈՂՈՎ

ԹԱՓՈՒԲ ԲՆԱԿԱՐԱՆՆԵՐԸ կամ աւհ արդ ունենակները դրաւելու համար իսիստ կորդ ոնննակները դրաւելու համար իսիստ հետապմոլումներ կր կատարուին ։ Անտնը որ չատ մեծ յարկարաժիններ վարձած են, ի հարկին դուրս պիտի հանուին , են է

են, ի Հարկին դուրս պետի հանունի, ինէ 
չեն լրայներ կարդ մր պայմաններ:
ԱԲԵԻՄՏԵԱ, ԳԵՐՄԱՆԵԱ Մոսկուայի 
դեապան, նշանակեց Վիլհիր Հաարը 
հետարանութիւնը պետի թաղկանայ 80 անդաններէ, դունց ունի պետի մեկնին մեկ 
շարայներ, դունց ունի պետի փեկնին մեկ 
շարայներ է և դեպ Ապարայի դերման 
դեապանն էր երեր աաղիկ է կեր : Պոր 
հարայներ էր երեր աաղիկ է կեր : Պոր 
հարայներ և Ա դապատումը - բուրագրություն և Զորին արաչացի ձեռնարկած է արդէն։ Կը հեր բուի այն լուրը Թէ Բուլկանին եւ Խրուչ

ւ Պոն հրաւիրուած են ։ ՀՆԴԿԱՍՏԱՆ մեկնեցու արեւմահան -0, Իւնած մեծ հաղարցան արևետնատ Գերմանիոյ փոխ - վարջապետը , տար -րեր նահարտորութեանց վեց `ներկայա -ցուցիչներուն Հետ , անտեսական ուսում ցուցիչներում» շետ, տնահասական ուսում -մատիրուքիկաներ կատարիլու Համար ։ Անցեալ Հոկտեմ թերին ալ արևւելեանԳեր-մանիան պատունրավութքին մել որված Հր, միևման առաջելութքեամբ, իսկ Ա-րևւմտեան Գերմանիոլ անաեսական նա խարարը այցելեց Եթովպիա եւ Եգիպ -

հանը ։

ԳԵԲ ԱԶԳԵՐՈՒ ազատագրժան ժասին
խոսելով, Մ. Նահանդներու արտաջին
նախարարը, Ֆ. Տրլա կոքներ ԹԷ իրենջ
«պիտի չընդունին որ եւ է իրաստիահու—
Թիւն որ կը նրանակէ հանդնալ խորքըր
գային տիրապետութիւնը արբաննակ եր դայրս արդապատությունը արդատապ հր հիրներու վրալ » : Այս յայատարայունիւ-նըն ըրաւ ունկնդրունեան ընդունելով Եւրապայի ինը դերի ազգերու ընդե ժա գային անդամեսիր։ Վր լիչուի ԹԷ Այդոն -հաուրը եւս նոյնիժաստ լայտարարու -Հաուրը հետ հոյիվատատ կայթապարտ Թինս մր ըրած էր Դեկտ 30իմ, ըսնկով որ «դերի ազդերու խաղաղ աղատագրումը է եւ կլ մնալ Ամերիկայի արտափին ջաղա-բականուժեան դլխաւոր ՝ նպատակներէն

դերմանատեր կուսակցունինչներն, ա ոնեց հերկայացագիչներուն՝ յանձնելով ենքը հախարարունինչներնչն չինդը. Իր դլիասոր հպատանի է փունացնել՝ Սաբի ժեպոսունի բերմաներդ : ԱԼԺԵՐԻԱՅԷՆ Հասած վերջին լուրերու

ծաքածայն ահարհկումները կը չարու -նակուին կարգ մը քաղաքները ևը չարու -նակուին կարգ մը քաղաքներու մէք ։ Բա-նի մը օր առաք սպաննուհցան 36 Ֆրան նի մը օր առաջ սպաննուհցան 36 Ֆրան -սացիներ եւ ընկկներ։ Ըմրոսաներէն այ չատեր սպաննուած կամ դերի բռնուած

ԵԳԻՊՏՈՍ խաղաղությիւն կ'ուղէ, րսաւ 6949310 խաղագութքուն դումչ, ըսաև Եռեվարայի հայ հավագայը, ժառևոյը Թի-Քօ, որ վերջերս հոծ այցելած էր ։ «Ե-վարատ պատերայի շուրվը, բայց ժողա-վուրդը վճատծ է Թոլ չատլ որ պուրսի ժարզիկ խոսվումինի տերժանեն իր չոր -բերուն, ինչպես և. Մօտաւոր ու ՄԷին agiperis, pizagis to Womarin in WP file Uptickieß Alfi Uham f. Bl. Bripagnan aquananghanting i Bipagnan frank uparchaly aquanathanting i Bipagnan frank uparchaly aquan Ahanting i Bipagnan frank upa-pan file manghi, aquisti pi midil a panghanciblas and i Bipagnan frank up-panghanciblas and i Bipagnan frank up-danpha to aqualariyahani shan sha ahini Januan Angalariyahani shan sha ahini Januan Kandahqani Bhanti ba Jh-banting santanghani bhant ba Jh-banting bantangan bhant ba Jh-banting bantangan bhant ba Jhanting bantangan ¬hop Buntangan bant ba Jhantingan bantananւրը մոււղումաբան դը օրինակ այն զատա օրինակ մը իրենց չիմնական նպատա-ա, — ԱղատուԹիւն առանց օտար աի -արհաութեհան »։ ԹիԹօ դովեց նաևւ Ե -Թովպիան, որ կ'ուղէ իր անկախութիւնը

աչել ամէն դնով ։ ՁիՒՆ - ՁՄԵՌԸ մեծ առերևեր կր դ 2011-0 - 20 մել, սա դողջ ներոպայի մէջ։ Ովողումներ պատահեցան Անգլիոյ կարգ մը նահանդներուն մէջ եւ երկրաչարժի չ նահանդներուն մէջ եւ երկրաչարժի ցումներ տեղի ունեցան ։ Ցուրտը հետ – ղհետէ կը սաստկանայ Ֆրանսայի լեռնա-յին չրջաններուն մէջ։ Երկու մեթը ձիւն ունորած է Շարթո-Տրէօ ձամ բուն վրայ։ Հաղորդակցութիւնները խանպարուած են Հոլանատիյ, Պելժիոյ եւ Նորվեկիոյ մէջ։

#### «ՑԱՌԱՋ» ԿԸ ՆՈՒԻՐԵՆ

v - Իքորդ Աշհաիջեան մէկ - տարեկան «Ցառաք» կը հուիրէ իր ջեռայրին՝ Ասջա-մապ Ներկարարեանի , Իսի լէ Մուլինօ ։

#### ԵՌԱՁԱՑՆ ՊԱՏԱՐԱԳ ՇԱՒԻԼԻ ՄԷՋ

Այս կիրակի հանդիսաւոր Ս. Պաս րադ կը մատուցուի Շաշիլի մատրան մէջ։ Երդեցողութիևնները պիտի կատարուին ներպայութերութեր արկան կատարութեն Ենիայինանի հասանայի հղանակով, 4 հաս -ծաւողապես Հրաշիրուտն դակրենրու կող-Հէ դեկտոկարութեհումի բերան տապես այ-Նրան Անրդուիանի: Յուսարա պատարա վի, Հոգեծանդատեան պաշտոն, ողբացիալ Օր. Չարուհի Գալֆանանի ժամուան 3րդ տարելիցին առԹիւ

AMPASUAUL ZULTEU MAASASE VER ՊՈՌՏՕ — Ֆ. Կ. Խաչի դարոցական Հանդէսը այս կիրակի ժամը 3.30ին Կր – դերականներու սրահը , 22 ռիւ թէ Պա –

յիւթիկ: Յայտագիր — Խմբերդ, մեներդ, ար տասանունքիւն, արամախօսումքիւն, «Ե բեջ որրերը» (արամ), «Հիւանդ Պուպրի-կը» (արամ), «Ամէն բան չուտող աղան» (արամ): Կր հրաւերուին բոլոր ծնագները ևւ բարևկամները:

#### עומ אערעדור שעופה ՕԳՆՈՒԹԵԱՆ ՄԱՐՄՆԻ SHEELIN, THEH SHY, TABLE

5 dbscobile 1956by.

«LES AMBASSADEURS»

Մանրամասնութ-իւնները յառաջիկային ։

THE UBERKERY ZUKURUSTAFT Հ. Յ. Գ. Նոր Սերունդի ՀԱՅԱՍՏԱՆ Թերթին Համար ամէն չարախ ժամը 15էն 18, 17 ռիւ Պէօ։

#### THUTTUULSOND

ԷՔՍ ԱՆ ՓՐՈՎԱՆՍ, 3000 ֆր. մանաս չերը (6 նումուտր) դրկող ըաժամորդէն կը խնդրուի իր անունը տեղեկացնել վար-չութեան ։

ԲՆՏԱՆԵԿԱՆ ԽՆՋՈՅՔ ՍԻՆ ՇԱՄՈՆԻ ՄԻՋ

Նոր Տարուան առթիւ Նախաձեռնութեամբ Հ. Յ. Դ. Սէն Շաժոնի Նոր Սերունդի «Վարդդէտ» խումրին եւ մասնակցութեամը Սէնթ Է -

իտումբին եւ մասնակցուժենամը ՍԷԳ Է-թեէհի Լիևիի, ՎիԷհի խումերկում: Այս կիրակի կէսօրէ վերջ ժամը 2ին ։ Գեղարուեսաական բաժին — Արտա-ամաւմիիւ, ևող, հոքերկու, դանագան ա-նակնկարներ, Տայկական եւ եւրոպական

պարոր։ Սիրով կը հրաշիրուին ՍէՖ Շաժոնի թու լոր Հայհրը ։ Ճոխ պիւֆէ Մուտքը ազատ է

**ՀՈԳԵ**ՀԱՆԳԻՍՏ ՎիԷն — Կարապետ Անտոնեան , Տէր եւ Տիկին Մարտիրոս Անտոնեան եւ դաւակ – ները , Տէր եւ Տիկին Ձուրապ Անտոնեան 14/1/2 ծերկու և արարդուս աշատության Ահատհեան հուրս, ձեր եւ ծերիի Հահրապ Ահատհեան հուրսուակները, ձէր ևւ ծիկին Սիմոն Ու-գաշենան եւ պաշակները (Փարիդ) և, բա լոր պարադաները իչ մանուցանեն Քե այս կիրակի առաւշատ, եկենի Ս. Մարիենի ևենք է։ Արևայինին մեջ հոդեհանարկատ պիտի կա -տարուի իրենց կնոջ, մօր , մեծ մօր , ող -րացեալ ՆՈՒԱՐԴ ԱՆՏՈՆԵԱՆի յիչատա կին, մահուան ջառասունջին առԹիւ ։ Կը հրաշիրուին իր յիչատակը յարգող-

🗴 Անտոնեան ընտանիջը իր չնորհակաx terminate primarkeep pp raprompting influence of properties of the fill of

#### 19994403

Հայ սպասուհի մը նոր տարուան առ -Թիւ հետեւեալ համեստ նուէրները կ՝րնէ. քիր հետևշեսպ համեստ հուերհերը կ՝րնե. — 500 ֆոսծը «Յառաջեին, 500 ֆր. Գր-բալչաբերում», հագար ֆր. դերասան Ա. Շաշիայնունիի , երկու հագար ֆր. Վագ-պահան տուներում, հայար ֆր. Վագ-հայի կայանի, հագար ֆր. Կարգեր Սա-բեն, հագար ֆր. Արրասարհատեր՝ : Սատնալ «Յառաջել».

#### ZUS - FOSA

401- ԱՄՍԱԵՐԵՐ ԵՇԵՈՒԴԵԱՆ 
ԱՐԱՄԵՐԵՐ ԵՇԵՈՒԴԵԱՆ 
Ասրագիր՝ Շ. ՆԱՐԿՈՒՆի 
Այս կը տեսն է 1934/» է վեր։ Բեշկա - 
կան, պատմական, դապական , լեզուական 
ուսուշմոստիրութիւծներով ու պրպաում - 
ձերով՝ միչա ձեռագրբրական , Առողջա - 
պաշական, դարծական ծանգնութիւններով որ և ձորութիւններով ու ծորութիւններով առարասերիւններով՝ միչա օդաա -

ար։ Աժ\$Ի ժ\$կ թաժանորը հԹ\$ ժ\$կ թաժա – արգ րեր\$, լաւագոյե վարձաարուԹիւեր «ըրալ խժրագրի» : Տարեկան բաժենդինը 1000 ֆրանջ : Լրասան-Հան 1200 ֆրանջ :

Zungt . ingt. — τ. υπρηπεύρ, 32, Rue de Trévise, Paris (9)

#### «ՄԱՆՈՒԿՆԵՐՈՒ OՐԸ»

ԼԻՈՆԻ ՄԷՋ

Ֆ. Կ. Խաչի Լիոնի մասնաձիւզը՝ «Մա-նուկներու Օր»ը կը տոնէ, Յունուտը 15ին, կիրակի օր, կէսօրէ վերջ, ժամը 3ին, Յոյներու սրահը, 5 ռիւ Պօնրֆուա, Լիոն։

Պզաիկներու կողմ է պիտի ըլլան արտասանութիւն , անակնկալներ արժանկար։ Նուէրներ պիտի բաժնուին մանուկներուն

Ժամը նեծ վերջ պիտի ըլլած եւրոպա -կան պարհը : Ճոխ պիւֆէ եւ խմիչջ : Փուխացէջ ուրախացծել պղտիկները՝ ջա-Հալերելով Կապ . Խաչի այս Համեստ

#### ԺԱՄԱՆԱԿԱՑՈՑՑ - ՊՈՄՈՆ

13 Յունուար,, ուրրաթ, ժամանակա -ցոյց, Տոն Անուանակոչութեան Տետոն ,

ցից, Տա Աստանակորյութինան Տևասն դ սիկոր առատամե ժամ իրայութինան գին Տին, Ա. պատարար ժամբ 10ին։ 15 Յունուար, Ա. Կիրանի ինա Ծենդևան հանդինաւոր Ս. պատարադ և Հարենան — դիաս ըստ հանդուցիալ Տիկին Վալան — թին Զամգաքնեանի փառիին։

ԲԻՒԹԱՆԱՑԻՆԵՐՈՒ ՈՒՇԱԳՐՈՒԹԵԱՆ Այս կիրակի մասնաւոր հողե 6,10 գրրագի ստոսաւոր տորատորատ հան պաշտոն պիտի կատարուի Նիկոմի – դիոլ բաղմավաստակ առաջնորդ՝ հան -գուցհալ Տէր Ստեփաննոս արջ . Յովա – կիմեանի մահուան 21րդ տարելիցին առ –

#### 4C ΦЪ\$ՌՈՒԻ

Սարրանիկ Անդրանիկ ազարեաս - աղբ թակեան կր փնտոք իր երկու եղբայրները Յակոր եւ Արաժ Սեղասիհաններ , որոնջ 1941-42ին դինուոր եղած ենի Միութեան բանակին մէջ եւ Հայաստան չեն վերաաղարհան - 11ես դարձած ։ Որեւէ պաշտօնական տեղեկու դարտաս : որու , պայասնական անդեկու -Թիւն տապալուած չրլյալով իրենց կացու -Թեան մասին, կը ինդրուի ծաղորդել ի-րենց եղրօր «Յառաչ»ի միջոցաւ։ Ջերմա-պէս կը ինդրուի արտասահմանի ԹերԹերէն, մասնաւորապես «Հայրենի ը»էն ար

# ԿԱՐԴԱՑԷՔ ԱՆՊԱՅՄԱՆ

#### **MUZUSUPLE การบาท**

Իր յարդելի հայրենակիցները եւ յանա-խորդները կը հրաւիրէ Ցօնական օրերու առիքիւ իրենց ապապրանջները ընել մե -ծաջանակ եւ փոջրաջանակ, դիներու ըդ-

ծապատան և փոքրաքասան, դիրերու ըդ-Կը հերսածենը մեր մասնադիտուքենան հեւ ընտիր, որոնը միչա Թարմ, համեդ հեւ ընտիր, որոնը միչա գոհ կը ձգեն մեր մասնագիտու [ժետն

այցելուները ։ Ուեիներ թահին ու հէլվա , հալաննի տօլ-մա եւ տերեւ , ձիթապաուղ յունական , կալամաթես , տեղական ու թրջական injundum , adapatind a. Figuriani, funjundum , adapatind a. Figuriani quem de fi , tid unchun fi nn quarthu h. emglich fundum fi nn quarthu h. emglich fundum quarthu , emglich fundum quarthu quarthu , and findum to mate and finich and and marken and finich and and finich and finich quarthum quarthum h. e. unthur q. en glamp myachum, h. unthur q. en glamp dipundum to the finich pulmum to the finich quarthum quarthum tu the finich quarthum quarthum tu the finich unithum quarthum tu the finich unithum quarthum tu the finich unithum proportion de did belge finich unithum to the finich unithum quarthum tu the finich unithum quarthum quarthum tu man quarthum de finich unithum tu quarthum quar

հաղող կատարաստուած , անալակաս չըլ -լայ ձեր սեղանէն, իսկ ջաշուած հանեղ զուտ սուրճը, կը մոոցնէ ձեր բոլոր յոդ-նունվունը : 20 Rue Villeroy et

244 Rue Vendôme, LYON

#### - BOLTUSESC -

ՄԱՐՍԷԵԼԻ Հ. 8. Դ. Շրջ. կոմիակե ընկերական ընդեւ ժողովի կը հրաւիր Մուրատ խումրը այս կիրակի ժամը 3ին

Թաթուլ խումիր երկուլարիի ժամը 21ին ։ Ժողոքները տեղի կ՚ունենան սովորա – կան Հաւաջատեղիները ։ Ներկայ կ՚րլլան կան Հաւաջատեղիները ։ Խուղ ։ Շրջ կոմիտէի ներկայացուցիչները ։ (Շար.)

ՎԻԷՆ — Հ. 6 · Ի · « ԱԵՒ » կուրագրա արտը թինիսերը ժաղովի կր Հրասիրչ այր շարախ երևկող ժամը 8 ։30ին։ Ակումիրե ժՀԷ ։ Բոլոր ընկերներուն հերկայութինչու պարտաուրիչ է ։ ՎԱԼԱԵՍ — Հ. 6 · Դ · Շրջ · կոմիանչ

ընդՀ ժողովի կը Հրաւիրէ բոլոր ընկերնե-րը այս կիրակի առաւստ ժամը 9ին, ԱՀահարթար ավուղեն: թիսա քանրբան օնա – hung.

#### ZUUURAUSFT

Ընդ-, ժողովը տեղի պիտի ունենայ եր-կուլարքի, 23 Ցունուտը, ժամը 21քն, Բատէ որճարանին վերնայարկը, մէքիր

Դատքի դքմ։ Օրակարգ. -Դատքի դքմ։ Օրակարգ. -1. Վարչութեան բարոյական եւ նիւ -թական համարատուութիւնը ։ 2. Հրաժարական վարչութեան

3. Ընտրութիւն նոր վարչութեան կայ ըլլալ այս կարևուր ժողովին չ ներ – Կո ինպրուի րոլոր անդամեր և ներ – ԴԻՒԱՆ ՎԱՐՉՈՒԹԵԱՆ

# UULULBL

11 **ΦԵՏՐՈՒԱՐ** 1956 U. Ռ. Ն. Ա. ՄԻՈՒԹԵԱՆ ՊԱՐԱՀԱՆԳԵՍԸ CLUBh dtg

ԵԹԷ ՏԱԿԱՒԻՆ ՉԷՔ ԿԱՐԴԱՑԱԾ ՕԳՏՈՒԵՑԷՔ ԱՌԻԹԷՆ Սակաւաթիւ օրինակներ կան միայն

ՇԱՀԱՆ ՇԱՀՆՈՒՐԻ երկու վեպերեն

«ՆԱՀԱՆՋԸ ԱՌԱՆՑ ԵՐԳԻ» եհ «ՑԱՐԱԼ ԷԶՆԵՐՈՒ ԴԱՒԱՃԱՆ ՈՒԹԻՒՆԸ»

Երկու Հատորը միասին 1500 ֆր. ։ Դիմել՝ «Յառաջ»ի ։

Հրապարակ հյաւ

#### **4400 ዓԷՈՐԳԵԱՆԻ** 1956

ԱՄԷՆՈՒՆ ՏԱՐԵԳԻՐՔԸ

616 էջ Եւ հարիւրաւոր նկարներ անհամար

նիւթերով ։ Գինը 1200 ֆրանք (Թղթատարի ծախք 100 ֆրանք) Դիմել ՅԱՌԱՋի եւ Փարիդի Հայ

գրավաճառներուն ։ Մարսէյլի համար դիմել՝ A. Chahbaghlian, 49, Rue des Petites Maries, Marseille. Tél. CO. 76-47

ՀԱՑ ԿՕՇԿԱԿԱՐՆԵՐՈՒ ՈՒՇԱԳՐՈՒԹԵՍՆ

ԱՄԷՆ ՏԵՍԱԿ ԿԱՇԻԻ ԵՒ ՄՈՐՔԻ 2434444 ZUUSUSAHAHHUU L

Shrut

Արագ սպասարկութիւն վճարման դիւրութիւններ 6, Rue Beaurepaire 24, Rue des Marais, PARIS (Xº) Téléphone : BOT. 13-48 Métro : Pépublique

THANK IN.

Թրիքոյի *մեջենաներ* Rectiligne (stholl) 1m20 avec carton g. 10 Rectiligne (schaffouse) 1m moteur g. 7 & 8 Bobinoire 8 broches.

պատարի եւ ուրիչ ժերինաներ ։ Դիմել՝ Mme. Azarian, 42, rue de l'Abbé Glatz Bois-Colombes, Tél. CHA. 05-04

Imp. «Araxes», 46, Rue Richer - Paris (9°)



LE PREMIER QUOTIDIENARMENIEN EN EUROPE

Le Directeur : SCH. MISSAKIAN

Rédaction et Administration : 32, Rue de Trévise, Paris-9° R.C. Seine 376.286 C.C.P. Paris 1678-63

**ՔԱԺԱՆՈՐԴԱԳՐՈՒԹԻՒՆ** Ֆրանսա եւ գաղութներ տարհկան 3000 ֆր․, վեցամո. 1606 Արտասահման տարհկ. 3500 ֆր․ կամ \$ 10 Հատր 12 ֆր․

**Խմբագիր ՇԱՒԱՐՇ ՄԻՍԱՔԵԱՆ** 

ъበቦ <u>Շቦ</u>ՋԱՆ, <u>12</u>ቦԴ <mark>ՏԱ</mark>ՐԻ, ԹԻՒ328

UPCEILE 13 อกหนกหนก

VENDREDI

13 JANVIER

1956

UFL MOUTE

ՔԻՉ ՄԸ ՇԱՐԺՈՒՄ

3203 SUCD — PDD 7876 32° ANNEE

Տարոշան առաջին ամիսը կէս հղաշ, ևւ սակայն ոչ մէկ նախանչան՝ որ ապացու -ցանէր իէ նոր չթքան մը պիտի բացուի , Հանրային դործունէուիհան ահսակէտով:

Աւանդական աշնակատարութիւններ աստրողուս աստղուարությունն է գալողական հանդեմներ եւ հայրենակ -գական ինկութներ իրարու կը յակորդեն ամրողջ դարութեր մէջ, աշխուժացնելով

Իսկ մի<sup>չ</sup>աջը։ Ապադայ մտահողութիւն-«րր։ Նոր ձիդ մր փորձելու տրամա –

րութի° ւնը

րութը շոր ։ « Աղղային րեռ»ը կը մնայ միեւնոյն սերունդին ուսերուն վրայ ։ Եւ բեռնակրի աշխատանը է որ կը կատարուի, բնդնան բապէս, առանց հիմնական հետը մ

արդյու .

Անչույա պատկերը աւելի պիտի սեւ հար, եք այդ գրեսնակիրներն այ չդահուեին կան ... դարծաղուլ մը ապրչեն ։

Արդէ, անսկայանց հասարացած է իրենց
քիւր, եւ Տերքափոխներ դժուտը կր
հուր, եւ Տերքափոխներ դժուտը կր

ծարուին։ Բուն ցաւր այն է որ դադուխը չունի ընդհանուր դեկավարուխիւն։ Եղած կաղ-մակերպուխիւններն ալ իրենք իրենց մէջ

անփոփուած են, իւրաքանչիւրը իր մասնաւոր բանկալով ։ Կր սպասուէր որ երեք Հայաչատ չրր

ջանները, Փարիզ, Լիոն եւ Մարսեյլ, ա -ռաջնորդ Հանդիսանային, ընդՀանուր խորհրդակցութիրեն մը կատարելու եւ գործունկութիւն ուղեղիծ մը պատրաս -

տելու հասար ։ Այսպիսի խորհրդակցութիիւն մը ոնհրա-ժեչա է աւհլի ջան երբեջ ։ Մանաւանդ որ , երեջ չրջաններն ալ կը կարօտին լուրջ վերակաղմութիհան , ի՞նչ -

այես եւ սերա գործակցութեան ։ Քանիցս րացատրած ենջ եւ անպամ մր եւս կը յիչեցնենջ,— չափաղանց տժղոյն է եւ Թոյլ` ինչ որ ունինջ իրրեւ ազգային ուս վբ յրչացասել»-գործումէուԹեան ցանց, Փարիզէն մինչևւ Միջևրկրականի ափերը ։

կաթող. պատուիրակը կամ Փաբիղ Առաջորդարանը ձևութի տակ ունի՞ն աժ բողջական պատկերը՝ դաղութին ազդա բողջական պատկերը՝ գաղութին աղգա լին , կրթական , ընկերային կացութենան ։ Գոնէ ձգու՞ծ են ժշտաւոր համրահըը ։

Սերն երելեւ, Վալանա, Կորնապրի ։
Նոյն Հարցումը՝ Մարսեյլի Ազդ Վարչուքինան, որ վերակացնունինան կր կարջակ երկար ատենե ի վեր։
Կարելի՝ է ապահակել զապունին ինչ հապայացնունիւնը եւ արրիւհատոր
դրանենակներում եք կր պակոնի ատր դրանենակներում եք կր պակոնի ատր դրանենակներում եք կր պակոնի ատր դրելունիրններ եւ ընդհանդական տեդիելունիրններ եւ ընդհանդական ուղե ունե մ ու

այսնար հաւարգիր հրդ նետաքան չահա -թաված աստրգիր հրդ նետաքարքիւն չայամաա հիջ դն ։

արդատ բուղութը։ - գորա-ը հայաստանի ոչ միայն Մեր դազունեն կը ապատանի ոչ միայն կուռ եւ ամբողջական կապմանիկողուներն ինչն իր մէլ, այլ եւ առաջնորդի դեր՝ ամբողջ արևւմանան ներողայի համար : Մինչդեռ , իչույես հարիրը, Լիոնը Մարսեյլը, հայասի արդես դաղուն –

Մարսելյը, հայնայես հարեւան դաղուն -ձերը իրենց մէջ ինկուան են տասիներե ի վեր։ Իրենց իրենց մէջ կր տասվույն է Հավուտկան այրերը հիմները էնն որ պիտի գարմանն այր հարնեները չեն որ պիտի գարմանն այր անտիրունիւնը։ Ֆոկցունինչ եւ յարանուն գործունէու -Բիւն, ամէն ահղ եւ բոլոր ճակատներուն մու

Այլապէս, վաղը բեռնակիր ալ պիտի

ՕՐՈՒԱՆ ԴԷՊՔԵՐԸ

บกา บารกราชา นุเปราการ ZUUTUP

ՕԳՆԱԿԱՆ ՈՒԺ ԵՒ ՄԻԱՑԵԱԼ ZPUUUUUUSUPNEPEE

Լա. Ֆորի դահլինը, որ պիտի հրաժարի երբ հորընակը Արդ ժողովը դումաբուի Յունուսալ 19ին, առքի օր կարդ մը հոր միջիցնիր ձևոք առաւ, Այժերիոլ բարե կարդուքիիւնը վերահաստատերու համար: ոշունցաւ փութացնել 60.000 նոր դին ուորներու առաջումը եւ միացեալ ուորական եւ ջաղաջային հրաման ուսրներու առաջումը եւ միացնալ գին-ուսրական եւ քաղաքարին հրաժանասա – բունիւն հաստատել Քապիլի չոջանին մեջ ուր ընթսաները մեծ գործուներութեւն կը գույնին։ Ար տանին հակատի առնունցան կուսակային՝ Սուսթեկը տեղեկագիլը, որ ղուսադարըս Օուսթոլը տողովադրրը, որ կա պաչապամէ Այժերիան Ֆրանսայի կապուած պաշեկու տեսակէտը, եւ գօր․ Ժաջոյի տեղեկադիրը՝ դինուորական դոր-

Նկատելով որ գահլիհը հաղիւ մէկ չար-Թուան կհանջ ունի եւ չի կրնար ջաղաջա-կան կարգագրութիւններ ընել, նախընաութիւն արուհցաւ զինուորական ահղև րություն արուսցաւ դրոււշրադան ասդա կաղըին։ Ձօր Ժաջօ Ալժերիա զրկուած էր մասնաւոր ընտունիւն մը կատարելու համար, յունուար 2ի ընտրունիւններէն Պաշաշնական աղբիւրէ կը հա ատարը եք մօհականն երիաննաց է բոն մասաւսնուղ դն իտատիք ինաննաց ուղբնուր դեչ հար 60.000 բոն միրասես մեկեն :

Կառավարութիւնը մանրամասն թղթա -սար մր կազմած է Ալժերիոլ մասին , իր յաջորդին յանձնելու համար

× Ընդ հանուր կարծիջն այն է Թէ նոր դահլիճին կազմութիւնը պիտի առաջարկուի Պ. Կի Մոլէի։ Ժողովրդական Շարվոշը 1. 1 և միշտ չափաշոր Հատարահըն ա արամարիր կ'երեւան ձգելու որ Հանրա արտատղըը դարստա «գոլու որ Հասրա պետական Ճակատը փորձէ իր բախար ըն-կերվարական վարչապետով մը եւ աջակ-ցուԹեամբ Համայնավարներու։ Այս վերջիններուն պաշտոնաներներ, « Իւմանի թե», երկ դիտել կուտար թե «Նոր իսող մը կը սարջուի ժողովրդական Տակատին դէմ, — ՝սոր ընտրութիւններ կատարև՝ չրջանային քուկարկութեամբ »

չըքանային գունարկութինամը» է անհանգեր կր ակատուր Յուծուար 19ին, երբ տեղի կու-հետ Արզ Հարդվեն բացումը Հանդ հետ Արզ Հարդվեն բացումը Հանդ հայտեր Հարդվեն արդվեր և հանրադրու արդել, կոչեր ուղղել և։ հանրադրու— քինչներ՝ հառավուրել են դարկրավան հանրա-ար հասավարութինչ եր կապեհըս։ հա -ձար։ Մինչեր՝ ատեմ համահատր համակ-հեր կ՝ դուղղունի ընկերվարական և արմա-ատեսն հուսանումիան, առան ձեև ար տական կուսակցուԹեանց, որոնք վերս պա: դիրք մը բռնած են, սկիզբեն ի վեր, իրչակո հանտահագ բրճ օևն օևիր

« ՖՐԱՆՍԱՆ ՄԵԾ ԱԶԳ չի կրնար ըլլալ այլեւս», կ'ըսէ ամերիկեսմս չարաԹա ԹերԹ մը, «Նիւղուիջ», այս երկրին կա ցունիւհը պարզելով վեց էքի վրայ Ցօղուածը ունի յառաջարան մբ, հետեւ եալ րովանդակունեամբ . — « Ցետպա . — « Вышиш տերազմեան մեծ պատրանը մր խորտակ ուեցաւ բուն իսկ ֆրանսացի ժողովուր որա թուս իող գրաստայը ժաղաքուր դին կողմէ։ Ֆրանսայի վարիջները կը մնուցանեին այդ պատրանջը։ Իրենց ա րեւժահան բարեկաժներն ալ կը հաւատա-յին Թէ Ֆրանսան տակաշին կը մնայ ա ռաջին կարգի պետութիւն մը դամ չջմեղանջ չկայ։ Նորընտիր ժողովը Ֆրանսայի Տչդրիտ պատկ ԱՐԵՒՄՏԵԱՆ ԳԵՐՄԱՆԻՈՑ ակերն է»

վարջապետը, Վրոերըը, որ Նոր Տելքի կր դահուն, յայտարարեց Թէ իր երկիրը պատրաստ է օգնելու Հնդկաստանի արն -տեսական եւ Տարտարադործական պար -պասկան

# OFC OFF ##

Պոլսոյ թերթերը կը գրեն թէ քաղաքա-ոները — անշուշտ ունեւորները — ար ակարգ մոլեգնութեամբ տօնած են Նոր

Բուն բառն ալ կը գործածեն ... «Վո'ւր

իաթլասըն, չա՛լ օյնասըն»։ Արեւելքն ու Արեւմուտքը իրար խառ օրուոյու այուսուսուը ըրար ըստ նուհը են կաղանդի գիջերը, ասէնէն գռհհիկ եւ լպիրշ տեսարաննհրը պարգելու համար քաղաքին առաջնակարգ պանդոկ–

ներուն եւ զբօսավայրերուն մեջ ։ Միայն ամերիկեան Հիլթըն պանդոկին մեջ կես միլիոն ոսկի ծախսուեր է, նոյն

երախճանք՝ փողոցէ փողոց, զբօսարա-նէ զբօսարան։ Ինքնաշարժները կ'երթե – ւեկէին անընդհատ ։

Թուրք թերթի մը խմբագիրը, որ շրջած

ծուրը թուրբը ու ըստրությու ու ere-եր թասել թաս, իր գրե.

— « Արքեուն մետր չկուր այդ պելւերը , -թուրթն ու լգենուվ էին, Բապմու ֆելեւը ինչը՝ իր իրժե երած իսելադարի պես կա պարեր , -կ հուսաստեր ու իր ժամչեր, ժամասութա — -և « Նեան և առեւ հանաստակա պէս Հիլթընի եւ ուրիչ չջեղ դրօստակայ -րերու մէջ։ (Մարմարա, 2 Յուհուար,)։ Նոյն աղրիւրին համաձայն , «քաղաքին

գրեթէ բոլոր մեծահարուստները, այրե -թը՝ «տմոջինկ»ով, կիները՝ պերնաշուք արդուզարդով, գրեթէ կիսամերկ, ժա մադրուած էին Հիլթընի մէջ։ Հոն է տարուստ էրո Հրլթընի մէջ։ Հոն՝ էին Թուրքիոյ գեղեցկութեան թագուհիները, սինեքայի արուհստագէտներ , երգչուհի-ներ եւ պետական դէմքեր չ. Մուտքը՝ 270 ակի, ճաշով միասին ։ Հազար երկու հարիւր հոգի խոնուսծ էին

այդ գիշերը ։ Մարդ մր կր նչար .

- Վարդի պես կինս մեկ ժամ կորսին -

Պատկերազարդ պատմութիւն մը եւս ,

ուլ որ տասագրուով աստագոր ու ասգա ինլ դեպքիր պատամած են կազանդի դի-շնրով. . . Բարձր դասու պատկանող ֆրբ-րաջաւոր , աքոջինկաւոր չորս պեյհը ևւ պերճաղդեստ Հանրժ մը աստուան ժամը պերնադրեսա հանրի մր աստաւան ժամը 3-ին պահականոց փոխադրուհցան, այդ կարգի աբարջներու համար։ Քաստուն ապրիկան հարուստ բոնձնասու մր ապ – ապից հայուսիալ Սաարբը, որում ա, ջը անպատյանօրեն ջանիցո հղած էր մեւգարուստ Ալիի դեղանի կնոջ կողերուն, nhumifun hontplunf » :

եւ այս թրքարարող » ։ Եւ այս թրքարարոյ բարեկենդանը տե-դի կ'ունենայքաղաքի մը մէջ ուր այլապէս կատղած խուժան մը ահուսարսակի մատ-նած էր ոչ – թուրք փոքրամասնութիւն –

նաս շր է։ ները, 1955 Սեպու 6ի գիջերը, մոխիրի վրայ նստեցներվ հազարաւորներ Հին Բիւգսնոիրնն է, թազմապատ – կուած՝ մոնկոլհան մոլեգնութեամբ եւ տանկցած տովանքով ։

հարցուց մախուած գումարներուն

Ու գ տարցուց ու ադրիւթը ։
Ո՞վ համարձակեցաւ հրապարակաւ պատժել Սեպտ - 6ի բարբարոսութեանց կազմակերպիչները ։
Եւ այսօր իսկ , ո՞վ կերաշխնուորէ թէ ճոր անակնկալներ չեն պատրաստուհը ...

ԱՀՀԻ

#### **ԵՐՔԱԿԱՆ ՑՈՅՑԵՐ ԿԻՊՐՈՍԻ ՄԻՋ**

Նիկոսիայէն կը հեռագրեն իկ ոստի -կանութեան պաշտոնեաներէն թուրջ յիս-նապետ մը սպաննուհցաւ Յունուտր 11ի առառւն : Յիսնապետը , Ապաուլլահ Ալի աստուս։ Օրաստեղայը, նախումեր եր Բիզա, 40 տարեկան, դլիասոր վելան և ուժանակի մաջատնենդունինան դէպջի մր որ տեղի ունեցած էր անցետը մայիսին ։ Սպահհուեցաւ փողոցը ջալած կուրծ չէն դարհուելով ։ Արի վիճակի մէջ հետապոդեց ա Ս.րիւնաթաթար չորս դնդակ արձակելով, րայց ի վերջոյ դետին փռուեցաւ անչունչ։ Ամուսնացած էր եւ ունէր հինդ դաւակներ։ Ծջանչան մը ստացած էր անդլ. կառավարուԹենէն

սրառուց...

Սպանութեան լուրին վրայ, վեց հա րիւր Թուրջեր խուժեցին Թուրջերէն
«Հալջըն Սէսի » (Ժողովուրդի Ձայն «Հայրը» Սէսի» (Ժողովուրդի Զայի) Մերքին իսքրադրատուհը, դրեծ պահան-Ձելով, րայց սահիանուքիներ - ցրուեց ։ Թերքին աէր և ահարկերը, Տոգի Քիւ չեւը, հախադամ է «Կիպրոսը Թուրջ է» կուսակցունեան <u>։</u>

Նիկոսիոյ Թրջական խանութները վ ուեցան , իրրեւ բողոջի ցոյց սպանո ղէմ ։ ԱպաՀովուԹեան պաչաշն լչ»։ Ապահովունեան պաշտնեանները կ'լանն իկ Թուրջերը դայրացած են եւ իկ ծանր դէպջեր կրնան պատահիլ։ Թուրսեա

Թուրջերու գաղանի կազմակերպութիւ-նր , «Վոլջան» սպառնալիջներ կ'ուղղէ , դրդոելվ ամբոխը։ Ֆամակուսթայի ուր մեծ մասով Թուրջեր կը ընս կը բնակին, ւնական Թացուցարարները փորձեցին յուն ցուցաբաղարը դործացրը յուսուդու թա-ղը ժանել , Թշնաժական, կանչեր արձա -կելով ։ Ոստիկաններ եւ դինուորներ յա -Հողեցան ետ ժղել խուժանը ։ Թրջական ջողեցան ետ մղել խուժանը։ Իրք խանութքները փակուեցան ոչ միայն երկո-սիոլ, այլ եւ Լառնաքայի, Ֆամակուս Թայի եւ Պաֆոսի մէջ։ Ձինուորներ կր Առջեն թագային մէջ, երբ ջայի եւ Վաֆոսի մէչ։ Ջիմուորներ վր շրջէին այս վերջին ջաղաջին մէջ, երբ սպաննուտծ յիսնապետին յուղարկաւորու-Թիւնը կր կատարուէր ։ Նոյն իրիկունը կարձ կռիւ մը ծաղեցաւ երիտասարդ Ցոյներու եւ թուրջ ցուցարարներուն մի ջեւ։ Այս վերջինները չիչերու եւ ջարե

Shearth .- Thurs 2000 untill

ՏԵՐՈՐԵՐ - ԿԻՍԵՆ ՀՀՈւ Իսա անական արկանանը Կրիքարենիչն ցրաւով ի՞լիմանանչ անանի գրականչան եւ բանասեր գրեւնն Ձարդարեանի մանը: Թաղումը կատար ուտծ է Յունուար Տին։ իր մեծ եղբայրն ուած է Յունուար Տին։ Իր մեծ եղբայրն ալ, Վահան, որ «Յիչատակարաններ » կը հրատարակեր պարրերարար, Բ. աչիաթ համարտեն առաջ մեռած էր Գահիրէ

րու տեղատարափի մը ենթեարկուեցան :Երեջ Հոդի վիրաւորուհցան։ Ոստիկանու -Թիւնը միջամահլով իրարմէ րաժնեց ևր -

, ..., բջուր։ Նախ ասկարը լուսասկարըչ ա արտամարուհցաւ, մինչիւ որ Տաստատե ցին Թէ Յոյն չէ, այլ Անդլիացի։ «Վոլ բան» կոմիակն Թռուցիկներ կը ցրու Յոյներուն դէմ ։

Անոլ. թերթերը 80.000 կը հայունն

Մեոլի Քերքերը 80-000 կր հայունն Կիպրոսի Թուբդերուն Թիւբ, իսկ Յոյներուն Թիւբ, հակ Յոյներուն Գրական կառակարան Մեսական կառակարան Մեսական կառակարունի հակարան Մեսական Արարանանի հայուների ու պատանական հատարը հանական հայուների հայուների ու արանական հայուների հայուների հայուների հայուների հայուների հայուների հայուների հայուների հայուների Մափարիա արը կարան հանակարան հայուների Մափարիա արը կարան հիրարան հայուների Մափարիա արը կարան հիրարանի հայուների Մափարիա արը կարան հիրարարի Մարարարինն տասար տարական հայուների հիրարիայիները կառախարինն տասար տարարան Անդլիացիները կ'առաջարկեն տասը տա-րի, սկսելով ներկայացուցչական կառա -

ՏԱՍԸ ՀԱԶԱՐ ՖՐ ի դուարեղեն Բրո -ցուց դող մը, Յուհաստանի ելիդապե անդունիին ննկարանեն։ Յակողած էր սենեակ մանել պատուհանեն, սանդուղ մր

վարութեան մր կազմութենկն

# 0ԳՆՈՒԹԵԱՆ որջևԳԻՆ ԿՈՉ ՄԸ

*ԽՄԲ*. ... Ինչպէս գրած ենք, այս միջո\_ ցին Հիւս Ամերիկա կը գտնուի Վիէննացըս Հրւս ամերրվա վը գտուր Վիլեսա-յի Մխիթարհանց աբբահայրը, գերա-պայծառ Մեսրոպ արք Հապոզհան, հա-րիւր հազար տոլարի հանգանակութիւն

րրւր ռազար տոլարը Այս առթիւ *Հայրենիջ* հետեւեալ խոր-հրդածութիւնները կ՚ընէ՝ խմրագրականի

Մուսջին անդամն է որ Վիէննայի բազ -մավաստակ ու ժբաջան Միարանութիւնը Հայ ժողովուրըին կը դիմէ, ՝ միշքական օժանրական ինդ ինդարկով : Վիէնայի Միարանութիւնը բազմակող-

գր և բարասությունը հաղատողող-գրն դործունկութիւն մի ունի — կրթա-գրն , հրատարակչական ու գրական – բասոիրական, եւ ընդ հանուր մ չակութա

Շատ հին օրերէն, ան դպրոցներ բա մած է չայկական դանազան կեղարմներ մէջ։ Անոմյցմէ մէկը՝ Պոլսոյ Մաիթեարևան ատ չիս օրորչու, աս կոքրոցուր իա վեր, Հարիւրաւոր շրջանաշարտներ տա վերը, տարիշրառոր ըջկանառարտանը տա - լով հայ ժողովուրդին, մայ ինդուհի՝ ու «Հակոյիքին մասին լայն ծանօրքուրքիւննե-սրոք ևշ հայ որիով ու ղղացումներով ոտ Հորուսան։ Արսօր, ինչպես կը վկայք Ար-ըահայրը, ղորոցը ունի 680 աշակերա ներ, որոնը մեր լեղուն ու պատմութիւնը unpillin :

Միարանութիւնը ունի Գահիրէի և։ Գեյթութի մէջ ուրիչ դպրոցներ, որոնջ նուիթական նոյն դերը կր կատարեն, չին ժական դժուարին պայժաններու մէջ ։ Կրթականին չետ , Վանջին հրատարականութիւնը ունի Գահիրեի

ան գործուներեթիւնը հղած է նոյն շապաս կորտում, ութրունը որատ չ արր -գահ իսիրաւոր, եւ բացարիկ արժեչարվ։ Անոր հրատարակունիիւնները սովորական դործեր չեն, այլ սիսական ու բանաս դի -յական դործեր, որոնը հայկական դի -աունիիւններու շանմարաններ են, երկա րատեւ պրպաումներու, ստուդումներու և վստահելի փաստարկունիւններու ար գրությունը ։ Այս դրայաց գրուարակած է հային Մատենապարտից հրատարակած է հայարիներու ապատկատելի հատարանին ի վեր կը «Հիմայի մի մի Արատկանին ի վեր կը «Հիմայի մի մի Արատկանին ի հարևանի «Հիմայի և հարևանի «Հիմայի և հարևանի «Հիմայի «Հիմայի «Հիմայի » ւրջանի մը մէջ։ Այդ Թուականեն ի վեր կ Հրատարակէ հահւ «Հանդէս Ամսօրեա» Հայ բանասիրուԹեան անմրցելի օրկանը

հայ րահատկրու վեհան, անոկային օրկանը : Հրատարակյականը կը լարածակե իր դիտական - հրատարակյական դործու -ծերովիիչիր, հարսապնելով հայ միաց ու ձրովիիչիր, է րայեւ դիշել բանի մբ հին անումներ միայն , Կարքբրենան, Այսպե հան Անհեկիրիան, հայեան, որոնց արե դատաքուվերիան, հայեան, որոնց արե դատաքուվերներ հեղինակումի նշնագ և գանար անոկիչելի հեղինակումի նշնագ և դրական հե եւ իրենց վետեկային դործերով դիտական խարիսխեհրու վրա) դրած Հայուց դրանումումինձի ու բանասիրու վիրեր է Ծնորչին ու մասնեսագրումիչեսը, հայ դրատանումինձի ու բանասիրու վիրենը չե

պատասարություն ու բատաարդությունը։ Ծնորդ-իւ տյս եւ բազմանքիւ այլ վաս -տակաւոր դէմ ջերուն, Վիիննայի Միր -Թարեան ՀաստատուԹիւնը վերածուած է Հայկական բանասիրական - գիտութեանց կեղբոնի մը, որոշն խօսջն ու վճիռը յար-դանջով կը լսուին Հայ ու օտար դիտա

կան Հաստատութեանց ու կանառներու

գողմչ։ Այս դէմ ջիրուն դործը կը չարունակուի այսօր ալ, Հ. Ներսէս Ակենհանի, Հ. Հա-մաղ. Ոսկեանի եւ Հ. Եփ. Պօղոսեանի եւ սավ, հոգևատը և Հ. օրը, պողոստանի նե ուրիչներու կողմէ, գլխաւորութեհամբ Արրահայր Հապոդեան Արջ ի, որ իր աչ-խուժով ու նուիրումով, ինչպէս՝ նաեւ խուժով ու նուիրումով, ինչպէս նա վանականներու Համադործակցութեամբ վանջը կանդուն ու դործունէուԹեան մէջ կը պահէ :

կը պաչէ ։ Ցիչենք այս առքին, որ Հ. Ներսեր Ա-կինեանի բաղմաքին ու արժէջաւոր դոր-ծերուն մէջ մասնաւոր տեղ մը կը դրաւէ Հայ Մատենադրութեան, Պատմութեան Հայ Մատենաըրութեան ուիրուած մեծածաւալ դործը, որ տա իներէ ի վեր անետիպ կը մեայ, սպասե -ով մեկենասի մը ... Արդ, այս մեծանուն, վաստակով \_ ու

լող սողաստոր անհետևուն, վաստակով ու վործունքունինամբ բազմարդիւն Հաս-աստունիւնն է որ կուղայ ըսելու Ամերի կահայուննան, նէ նիւնիական դժուապատայունեան, ԲԷ Երեքական դժուտ -ջունեան ժէջ է, պետը ուհի օժանդակու-նեան՝ իր նանկարին դործունեու -Բիներ չարունակելու համար :

բրուր բաղուսապոլու տասար :
Ոչ գետրակութեան աղարուսայի լա
գիջարկերում մասիր կը մասած է հասատ
առեթեւծը, ոչ այլ ընդեսնուր բարորու
թեան։ Աւրտպայի ամերեն պարդայարա արուհատի ու ժյակույնի կեղորմիծ Վի Հնայի մեջ հասատառատ Արեթեարեն Միարանութերեր համետա ու ձեկու Shlineuh նրարճ դնվ,ատնի՝ քուս աշխատարճի ըն-

ւրրուան : Ոչ մէկ ժողովուրդի մէջ վանջները այն դերը կատարած են , որջան հայ ժողո -վուրդին։ Եւ ոչ մէկ հայ Միարանութիւն այնջան լուռ ու մնայուն արժէջով աղ դործ ահսած է, որքան Միրի Միաբանութիւնը, իր երկու թեւե

Վիկննան այսօր կուղայ ըսելու, ատերազմի տարիներուն Հաստո ղկաներու ենքարկուած է. ռուժրերու Հետևւանքով տպարանը վնասուած է, մեջենաները խորտակուած, պատերը րերու հետևանչով ապարանը վծառուտն է, հերևնանիրը խորավուտծ, պատիրը փլած, Մատենագարանի 155-000 դիրջերն ու ձեռազինը անակատարար ժետացած ։ «Վետ կայն հիրական դիրաներու ոչ ժիշայն հորական դիրանիրու ոչ ժեշայն հրատարերը հիրաները ու հետայի ծորաղունիևծներ ընկու, այլեւ Միարանալինան, գործունելու ինար չարունալ ենում չավար և հետու չանար ։

կերու համար ։

Յետայ, օգնութեամ կարիր ուծփ ա՛ս ,
իր կրքնական դարժումելունիւմ ը արումակելու համար , արժարադայն չենրերով ։

Եւ այս արույին համար կր խեղում հարար ,
ժայն դեն հաղար — լիսունե հաղար ,
ժայն վենտոյե համար է
« Միջոցները ձեզմե, աշխատանքը մեզպետ չ վերծայի հերարարելը Ար արաորբերի է լուռ մեալ ։

Կարելի՝ է լուռ մեալ ։

Կարելի՝ է լուռ մեալ ։

Արորասի պումաբը, արևի մեջ ։

Կարելի՝ է լուռ մեալ ։

արու կողմ է արումարը ջանի մը ունեւոր-

ասրու կողոք, արուսքը, գումար որտ է։ Ձունինչը, գժրախատարար, այդ - ունե -ւորները։ Սակայն ունինչը սրաով ունե -ւոր, Հայուստ մեր ժողովուրդը, որուն կը դիմէ Արբահայրը վստահունենամը ։ Կր միանանը իրեն, ըսհլու Համար մեր ժո դովուրդին, որպեսյի իր նուերներով ընդ-առաջ երթայ յուղիչ կոչին ։ Որպեսդի Վիէննայի Միսիֆարևան Մի-

#### **ՇԱՐԺԱՆԿԱՐԸ** · הרבע פר תפחטנ

Ցիսունըհինդ տարի առաջ ծնունդ ա ռաւ։ Ոչ ոք, այդ սկզբնական շրջանին կը ռաւ: Այ ոջ, այդ ակդրնագան բրասին պե մատներ Այ գիւտը այսօրն ալևաի ծաւա-լեր, դառնալով արդի Տարտարարուհստի կարևոր տիւծերին մեկը ։ Ֆրանսակ դիսնական Մարեն, որ ա-ռաքինը դատւ չարժուն պատկերներ ար

ոտլրաը դատ է արթուտ պատղութար ար պելու դոմբիրը, վր վասրձէր Թէ ան՝ ար -պրպաումներուն։ Ամերիկացի Էտիսընն էր որ դիւտին մէջ անսաւ աւելի լայն եր որ դիւաին մէջ ահոտւ աւհլի լայն դործածութեան կարելիութիւնները ։ Այդպէս մէջտեղ եկաւ քինէթոսքոփը դոր չրջուն վաճառորդներ, բացօԹեայ չուկա-ներուն մէջ կը ցուցադրէին։

անրում մէք կը ցուցադրեքն։
Քինչքարարի դարդ առմի մեր երևւոյ-քը ուներ որում մէք քրարու կը յանրո -դեքս պատկեսներ, լարժումի պատրո -ապրվ դիտոցին որ տեսնելու համար ըս -աղուսած էր իր աչըը փակցնել աոււիին վրայ գտնուող ծակքն .

ախարւած էր իր աւջը փակցնել աուփին գիայ գանուող ծակին :
 Ֆրածաացի Լիւմիէրը 1895ին կրցու կաաարելադործել այս դիւար եւ մէքանդ դեալաւ իր սինքմաթիկակի որուն չերդկա պատհերները աուփեն կր փոխաղջուկին 
ուղղակի պատառին վրայ։ Այս ձևով 
հարզի պահարում էին ալ կարգի կեհայու, ծակին դիայու և կարգի կեհայու, ծակին դիայու անակը։ Մէի տա
այումակիանուն աշանար։ Մէի խաայու ծականարի աշատույանին՝ ծեւայու ծականարի աշատույանին՝ ծեւնալու, ծակեն գիտելու համար, ՄԷկ իստ-գով չարժանկարի ցուցագրութնեան ձեր-կայ ձեւր կը պարաինչ կիսնկերին է Հա-կատակ այս իրողուհնան Աժերիկայիները իրնեց կը վերապահեն չարժանկարի հայ-բութնիւնը, գիտել աալով են էաիսընն է տասին հարրելը այդ գործերին, իվ Լիւմկերին ըրածը կը նկատել չնչին րան մը։ Իսկ ֆրանսայիները օրինակ բերելով Քոլանդայի հուկիքը, Բրաեն ին պետ ժատակա հաւտերին արևանի հասին։ հատակա հանականերանին առանի : Լեւմենել անհետ անհատանեն

Լիւմիկրի սինեմաթոկրաֆին յարեւ -նմանը չինեցին նաեւ Ամերիկացիները

արանութիւնը չարունակէ իր ազդային

դորսը ։ Որպէսդի հայկական դիտուժեանց այդ կեղորհին էահը վառ մնայ եւ իր դպրո ցական ցանցը չարունակէ հայեցի ուսուժ ու կրխուժիւն տարածել ։

Մենջ պատրաստ ենչ արձադանդ ըլլա անգարաստ նու եսնոն արձոնադրելու դանոնք։ Ամերիկ դաղութեր, վստահ ենք, անտարբեր Սանրիկահայ

այջարի։ Եթէ մենջ գրով կամ դպրոցներու ց ցով չենը կրնար պայքարիլ, գոնն նիւթա-կան միջոցներու Հայթայթումով ապահո ե տայետևոմրբևն

Ձէնք տանք դինուորներու, որոնք բար-ձրը կը պահեն հայուԹեան անունն ու

գրծջը։ Վառ պահհեջ այս բոլորահուէր հաս -ատտութեհան հիճառուրց ջահը՝ որ հայ մչակոլթի եւ հայկական ողիի ջահն է ։ (Խմբագրական ՀԱՅՐԵՆԻՔի)

ungu Buemhmibbhpneb , hul Uhughmyhat նորդ կուտվածներում», իսկ Անդլբայլու տելի ուշ, չատ փոջը փոփոխուհերնեն, մայնելով ֆրանաական դեսայն վրայ։ Ար անչնչ կը ծառայելեր բնականարար առեւ-պական մրյակցունեան եւ ուշ ինչ թուն-գործ ընն կատարելադարծունեան , պահե ան՝ իր ատեղծումին միկնս, այսօր այնել երժնական փոփոխուհին կրած և։

Ներկայիս ալ մոյն պայջարը կը տես -մոշի, երբ սինեմասքոփին կը յաջորդեն վիսբավիզիօնը, սիներաման, կամ էքրան

փանորամիքը Շարժանկարի ասպարեցին մեջ, մեծ ևացի Մելիեսի բերած աջակցութիւնը։Այս համևստ աշխատաւորին կը պարտինը «Թրիւջաժ»ը զոր Հնարեց 1900-ական Թուականներուն ։ ՇնորՀիւ այ ական խուականներուն ։ Gնորչել այս մարդուն յարժամկարը դատունցաւ ար -ուհտաներու կարդին։ Իր դիւաը մեծ Հնա-րաւորութիեւններ ընծայից չարժամվարիչ-ներուն որոնց այսը առոշիայ դեպբեր (աջինւալինեչ) կը նկարեին ։

(արջիկտայիկե) կը հկարկի։
Ածածր իրենց առջիւ, բացուսած գրած ըս։
անդծադործութեան բայի հորիդոժեր ։
Մերիես ոչ սիայն «Թրիւթաժիծ» հարջ է, այլ եւ բաւ բենարիը և 1906ի իր պատ-բատած «Գեպի լուսին ձամրողպունին» -ծոչ կինայ միջիլ, — իկե դո արձեսապիս ասկան ահասկելավ, ղեխ իրրեւ ստեղ -ծաղործական դրայում, հերրիսի պատ-բաստուսած ֆիեկինի ժաղառիծներու հետ։ Ած ուհի հարիորեն առելի գործեր որոեց համը բարժականարներու ձիոլին կը պատ-կանին և

Մինչեւ 1903 չարժանկարը արհեստա -ւորուքեան (արքիդանա) մաս կը կաղ -մէր։ Ֆրանսացի Շ. Փանէին չնորհիւ ան դարձաւ այն ատենուան ամէնչեն հղոր

դարձա. այն ատենուան աժ էնկն հզոր հարապարունատը : 1926ին Շ. ՓաԹԼն կը յայաարարեր , Քէ չկայ հարապարունատ մը որ այն – բան չւստ պարպացն ըրպ, որ ջան և-բինը։ Իր իսկ հասատառքով չարժանկա-բը այդ Թուականներուն առեկի հղոր և -գան է ջան աներիկեան որվինձի հարտա – բարունատը ;

րարուստաը:
Շ. Փարկեն՝ որուդ հիմնած ընկերու Բիւնդ մինչեւ այսօր ալ դոյուքիլեն ունի,
մեծ դեր կատարած է նաևւ լադժանկարի
լուրի մամադետներ ակատարատելու համար և Լևոսը բնորեն, ժապաւերին տատյար ինչնաւ արշետաւորները հետայեան
անձևապան, առարարելը ձղելով հմուտ
մամասևանեսած մասնագ*էտներո*ւն

Մինչեւ 1924 Ֆրանսացիները առաջնա կարդ տեղ դրաւած են չարժանկարի աս պարէդին ժէջ։ Բայց անսպասելի նորու -Թիւն մը տակնուվրայ, ըրաւ այս վիճա-կը։ Այդ Թուականներուն էր որ ամերիկ -հան խոսուն ժապաւէնները յաղժական կը։ Արր Թուականներուն էր որ ամերկի հան խասուն ժապաւէնները յապքեսկան օրքն ժառաբ կը դործէին համաւրարձա վեն չուկույին մէջ, իրրև ժամացում որ ցակիցներ համար չարժանկային։ Վեջ ջակայան հայար չարժանկային։ Վեջ Հակառակ լայն խասերուն մէջ պաուցած հետարջը չարժանկարին
մէջ, -- հակառակ լայն խասերուն մէջ պաուցած հետարջըունեան , վրդաս
դրաւել ու խանդավառել չարժանկարի
թուն արուհատալչաները, որոնց գայն կը
նկատելին աւելի չուտ իրըև հատուրդը ար
բիւր մէջ, ջան արուհատի ծառայող ար
դան մր :

Ամերիկայեն վերջ Անդլիան ալ տեղ ար-

«ՑԱՌԱՋ»Ի ՊԱՏՄՈՒԱԾՔՆԵՐԸ

# በቦቶት ሆር ዓበጊ ዓበው ԱՆ

Unught ophpach achtgus dbd juga արուքիւն, վարականուհրոցայի հետ յուրո գուքիւն, վարականությու չարախական ար ւածը դրենք, մէկ ժամէն կը չահէի, ու -բան էի եւ հպարտ փոջը հասակիս ունե -ցած յաջողունենչեն :

ցաս յուղղություն, և ձևրա Վոսփորի՝ այիձահիու ծանա, այդ օրերուն գարծած չին խախմոտ։ Քանի եր օր ա-տա՝ կիրը եւ սեր կը սփոէին, իսկ հիմա ամայայած չին եւ չարաղույաի ուրուա-կան մը արկրեն եւ նախմիր, հայաժանջ եւ առակում կը տարածչը ամեր կողմ ։

ստովուս գը տարաշեր ասեչ, դողմ ։ Մասնաւորարար հայ ժողովուրդի դրբ խուն կոտորածի սարսակը դարանակալ կը սպասէր, արիւն կզակ դահինը ժանկոր բաց, ատամները սրած, պատրաստ էր արիւն լակելու ։

Այս անաւոր մ Թնոլորտին մեջ կեանջը իր անխուսափելի պարտադրանջներով իր անխուսափելի պարտագրանջներով ապրելու կը մղէր մարդը , հակառակ որ դահիճին սաուերը իրեն կը հետևւեր ամեն

գաշիորս սասունքը լրոս դը չստաշչք բայլափոիր այլե կրնար եղեւակայել եքե քինչ գրկանածեր ու ասուսալանց կը սպստելեն ։ Չունեի ոչ ժեկ խորհրդասու կամ առաջ -նորդ բացի մեծ մայրիկես ։ Արժեսապից։ Հետ և ՝ համանեի են հայրիկես ։ Արժեսապից։ ներս կը նախանձէին խարուսիկ, ժամա նակաւոր յաջողութիւններէս, ես ալ չլս Fin ml slim ցած էի դործիս յառաջացումէն ։

Ցարդ դրկուած որրուկս դրամ կը ատրդ վրդուս ուրուը էր և Հ Հեր, րոլոր անդհալս մոռյած, ոսկի և -րագներու մանեակ մը կաղմած, կը սա -ւառնէի հրանուԹեան Թեւերուն մէջ, Հը -պարտ էի ու անխորտակելի կորովով դը -

պարտ էի ու ածխորտակիլի կորովով դր ըս թանաւորուան Ջեի կիմար դատել որ Թուրվող մէջ կհարգեի եւ Հայ էի: Կ Պրայ մէջ փորադրութիւնը այն տա-տինան պարպացած էր, որ անոր հուրը, ճալակաւոր գրերը դիմանկարներով իրա-դրծերու համար անհղաներա էր մեժ վարպետութիւն, հանաւանդ արարական տերու մանա ածասատ ու հասու 319 գրերու մամուտծապատ ու քրարու ընդերուգուտծ ձեւերը չափապանց Հետ -րանտութքեւն կը պահանչքին։ Ցաձա ըստրորներու մոլիուտնորութիրնը աւելի կր առին աշխատանքը։ Գեղեցկու Թեամբ ու ճարտարութեամբ հիւսուած ձեռակերտ մը հիացում եւ զարմանը կը պատճառէր արուհստաղետներուն պատատուբ, արսշատութ, որ վարպե -գամ : Գետք էր դուրվուրանքով , վարպե -տի տառապանքով հշահնալ դործին : Կոիք մր կամ պատկեր մը, իրենց բա -կակ ու հուրբ ոլորուն դիծերով , հեր -

դաչնակ ու համաչափ, լեզու կուտ տոսախին եւ արտայայտունիւն։ Համ Zuidhum անուորները դժբախտարար չէին ա նար համապատասիան վարձը, դի մեծ մասով Հայեր էին, դերի եւ պարտաւոր ուած ենքարկուելու Թուրք վատաբարոյ մեծաւորներու և փոքրաւորներու քմահա-

Տակաւին ինչ երկունըներու կ'ենքար -կուէին, լուսնակի եւ աստղերու չողչո -ղուն համաստեղութիւնը իրականացնելու

Պատերացվ է, աշխատող ձեռքերու սով

Պատերացվ է, աշխատող ձեռջերու այդ կալ, րայդ հաժեպակել եր քանի անվար օրէն։ Տեձելով երկրին կենդանի տարրը ։ Հայունիւնը օրէնչէ դուրս ... Իրարու յանրորդ պատերադներին ու-ժատպա Թուրջիան Ա. Համալիսորճային փոխձերու որենի է վեր Հանիսրիալ աժիտ հերուն, րոլոր ճակատներուն վրայ ոչ

միայն պարտունեանց հետևանգով դին -ուղրական ուժերու պակասն ուներ , այլ և իր ստեղծած ոպանդանոցներեն ծայր առուտ էին համանարաներ , բարից մբ որ իր սպառնալ երկրին ժողովուրդը բը նաջնջելու ։ Բոլոր Տակատներէն կը համկէին յու -

Բոլոր ձակատներէն կը հանչէին յու սահատական լուրեր։
Այտ այս օրերուն, առանց անդրագառնայու ահաւոր դեղջերու ընկացին՝ կը
ձեռնարկեի անձնական դումի : նախ հօ բեղթօրս աջաղույն հար տան ապրուստի
հույն իլ ծանրանար ուսերուս, յեսոց
դուծատեր գտնելու գեռաւրուկեամ
պատձաւաւ պետը էր գկեուս արը մտածելի կամ նախկին կեանջով ուրիչներէ
չահարործուել եւ կամ հետուէի հրապարակ ինչնավոստուհեւինակը։
Պատմենեած են մասեսայեն հայաստանին.

րակ լուղաադրատությանը։ Պատածնկան ինդծասիրունիեւծը՝ յաղ -Թահարձը բոլոր դժուտրունինանց եւ ու -նեցայ իմ իանունես։ Տէր դարձայ եւ իմ Տակատադրիս եւ ես սկսայ վարել հպար untfludp :

8 . 2000.860%

(Tmp.)

ւաւ այս նոր ժապաւկններուն։ Իսկ Ֆր ւաւ այս տոր տաղաւչասրու»։ բար ար թանաացիները յամառուրքն , ձայնաւորը կ<sup>\*</sup>անուանեին շարժանկարին մահը ։ 1928ին Լոնտոնի Թատրոնները վերած -ուհցան սինեմայի, որովհետև ժողովուր-

---ցու հրատարի, որող-սաև օողոդուր-քութ սրածները կը դիմեր։ Մէկ խօսջով ձայնը դաղթանակած էր ։ Անկասկած այսպիսի հիմնական նորու-

շայրը յարբասաղած չը ։ Անկասկած այսպիսի շիմնական նորու-Թիմններ ժարիւրաւոր միլոիններու ծախ -ջի դուռ կը րանային, մինչ այդ հղած դործիջները , ինչպէս նաեւ սրամնե գործիցները , Ուրդես նաևւ որած և բու կառուցուած ըր չեր հանապատաս -խաներ իսսուն չարժանկարններու լսողա -կան պահանջներուն , Թայց դրամատերնե թր կանո չենն առներ որևեւ գտեղանինան առջևւ , նախընարելով գործին հասունարեր հանդամանքը

Նոյհը կը պատամբ Նահւ այոօր հրբ սի Նոյհը կը պատամբ Նահւ այոօր հրբ սի Նեծներ մուտը կը գործեն պատատեն վը։

րայ : Մեր է դադանիքը այս յանպուրն դուհո-դունիեմներուն։ Մեր է այն դրաւական դուն վրա չինչով միլիաներ կը մակ տուին։ Պատասխանը պարզ է — Դերա -տանը, աւելի ճիչը՝ ասորը (վրաեն) որ յատուկ է չարժանկարին :

Այս չինծու դերմարդն է, որ մուխ սը ահներ կ'առաջնորդէ միլիոնաւոր մար ւր դիկ : Հոլիուուաի վհուկները որ տիրա ցած են աստղեր չինելու դադանիջին , լ ըմբոնած են անոր կարեւորուԹիւնը : Ձ ըսրաշատ ոս ասոր դարուորութրւար։ Հա փաղանցած չեմ ըլլար ենք, ըսեմ որ եր պաստառին վրայ Ի․ Թէյլբր մը կամ Կ Կ․ Փէկի բռնած ուղղունեան։ Երբ Վա ահոկն մէջ հոս կը ծրկ աէրը ձիուն , հե -ահուարար , քաջադարծունեան կամ որև է ասպատակունեան, համաձայն չարժա manjamanjar (Plante, Smalastur), suprem shapp Shelfish, mathe Shep Petitigel hand 4. Atthe palands aregar (Plante) they dim-judit plant of the Smarands and at the dis-plantaghten man hand min athensis his sun-aframandary middle profit of the mark's har a shape of the shape of the shape of the same shape of the shape of the shape of the same the shape of the shape of the shape of the same the shape of the s գիտատեսը տերեկային եր մեկ արդեն հետ ու հայած կր տեսեւ կինչը չերորեն ձետ ու կորմեցնելով չափի գիտակցունին եր, ու վայունցները չափի գիտակցունին եր, ու դեպում ինչը չափոն եր մեկ գոցիու կա-րողունիներ կր գրայ իր մեկ Պարդ է որ արայիս կապարանչներ լայն թանալ առև ամեներ ժրատ մարզուն թասիր ։

անցայի մրաս ապզմուտ բատրը ։ Ձենը կարծեր Թէ այս ըլլայ չարժանկա -թին կորչումը , կան անկասկած արուհստա դէտծեր , որոնց նպատակը ամէն գնով ժապառէն ծախելու մէջ չի կայանար ։

Շարժակարի վաճառականներու եւ ար-ռետաալէաներու պալջաը գրլունին ունի հինչն ի կեր ։ Բայր դերքին չէ խախ տեղ դրունինն մը որ սկիրմներու ուժով հիման է իր պողպատետ արևննրը ։ Միակ բանը որ դեռ կարելի է իրադործ այս պայմաններուն մէջ, Համադրումն արուհսախ եւ նիւխին, փոխադարձ դի Sudangunder 5 ջումներով ։ Այս խնամունեներ րիամ ար-տադրունիւնը ի՞նչ չափով կարելի է ար-ուեստ անուանել . պատասխանը դուջ unuto :

Օրիծակի համար, դրամատիրծերը լաւ դիտեն որ առածց արուհատագետներու (հեմարիր վերադրի) կարելի է լաւ «ազրածեջ արտարիլ, իսկ արուհատա -գետներն ու դետեն որ առածց դրամի կա բելի չէ շարժանկարին մէկ արուհատ A with pin on a funds of manuling a point from the fit & constraints for the first constraints of the first constraints on the first constraints of the first constraints o րտարությունը արտաքար հարտականություն եր ոշեսաին բացարձակ արտակայտությեւնը։ Միամաությիւն պիտի ըլլար կարձել Թէ այդ օրիմակեն րիամ չարժանկարը ձա խողանչի պիտի մասնուէր։ ԱՀա ինչու օրասութիւդ այլուր ըլրար դորօն կրնայ ծե Շեյրակիր խաղալ, Թե ալ որևե դա սական կտոր : Կը րաշե որ Աստղը սես դուլպաներ Հուրած ըլլայ եւ տիրացած՝ որունըները ցուցաղրելու մասնագիտու -

Օրինակի համար յիչենը ամերիկեան « Նիակարա» ժապաւէնը, որ խորջին մէջ տրամա մըն է : Ժապաւէնին մէջ Մ · Մոնարտմա մին է։ Ժապառեխին մէջ Մ. Մա-թοն իր անուսինը կողմիցնել է հաղ « ևւ դգեսաներով րեմ կուչալ, ախուր դէմեր ջույարկած սեւերու մէջ, րայց թեմադիրո ուսած է այս տիսուր ահսարանին մէջ մա-ցնել երեւոյի մբ որ առաւերապես աղդե Հանդիսատեսին վար է Հետեւանը։ « եսիուն մէջ կորսուած ողաւոր Մարլէչը իր ջալուած քին մէջ այնպես կը շարժե իր ւր ջարուաշգրո աչ չ արագ, ո դը չարս չ բր ժարժինը ո ժինչեւ իսկ իր ժաղերը կը ցնցուին ՊՀաջ չէ դարժանալ եԹէ ըսեն որ այս չարժանկարը աՀադին յակողու – Թիւն դաաւ, Հակառակ իր նիւԹին մնան – կութեան ու արտայայտութեան մեջ ցոյց առած անձաչակու Թեան

ցաջորդով՝ արդի չարժանկարի դանա -

U.A.LEV PU.PU.26U.V

«ՔՐԻՍՏՈՍ ԳՈՅՈՒԹԻՒՆ ՈՒՆԵՑԱԾ », կ՚ըսէ Մոսկուայի կուսակցական աչածմաԹերԹը , «Փրաւտա » (Տիկին 21,» , 4'put պաչաշնախերթեր , « Փրաւտա » (ծրվը։ ՆինաԴուբրովսջայա), օրթոտորս Ծնունօրշադություրը դին առեքիւ : Եւ կը փորձէ շանորհը Եք ա-ռաչին գրիստոնեսները Քրիստոսի Ծնեղ-եան դաղափարը փոխ առած են Հեժանոսրբերչը բու դառրաբանում հանուրդին ընթ Մեթրայի ծնունդը ձմրո «Նժանօրինակ աշնակատարութիւններ տեղի կ՚ունենային նոյն Թուականին Հե թուրը գրությունը բոլուարությունը անանում Հռոմի կողմէ։ Գալով բում։ Քրիս-աոսի, ըննական դիտութիւծը՝ վճռապէս հաստատած է Թէ հրրևը գոյութիւն ունե-

#### **ዓ**ዜ**ኒ**በՒԹԷ ዓዜኒበՒԹ

90.814 ՎԻԷՆՆԱՅԻ Մխիթարեան Ուխաին Արբահօր՝ Մեսրոպ արջ. Հա պողհանի Դեկտեմրեր 11ին ձաչ մը ար ռած է Լոս Անձէլըսի մէջ (Քալիֆոր – ուսած է Լոս Ածծելըսի ժեջ՝ (Բալլարոր ծիա), ռեղանապետունինակը ընկեր Հերև Քարհանի, Զացման խոսոցը դրած է դրև դետ Լեւոն Սիւրսելիան, ծանրանալով Միսիքարհան Միոլանույնեան, ռերին վը-բալ։ Խոսած է հանու Հայր Միջայել Ար հանո «Վիեկնան եւ արը Մեսրոպ Հաղորրայլ աստած է տոււ Հայր օ բրայել օգ հան »ՎիԷնման ևւ արջ. Մեսրոպ Հապող հան» միւքի մասին, ԱմԷնԷն հաջ իստած է ԱրրաՀայրը «Հայուքիիւնը և։ ՎիԷնման» նիւԹին չուրջ: Ընկեր Հերի Քարհան կոչ ուղղելով երկու հարիւր հերկաներուն հրաւիրած է որ առատաձեռնօրէն մաս նակցին ի հպաստ Վիկննայի միարանու Թհան բացուած ՀանդանակուԹեան ԿարՀ ատենի մէջ դոյացած է 4500 տո

« ՆՇԱՆ ՓԱԼԱՆՃԵԱՆ» ձեմարանի հիմնագրու Թևան 25աժեակին առթեր Շիրադի (Իրան) հայ հաժայնչը իր ժասնակցու -Թիւնը ընրած է։ Ահարոնեանի շարժա բրւոր ըսրած է։ Անտրոհանի դարժա -Նիարը ցուցադրուհիթվ գորացած է 1700 լիալ : Ասկէ դատ հանդանակունիներն գտ-պացծ է 5970 թիալ : Իրգ: - գուժարը հատած է 1730 լիալի : × Ճեմարակին, ու բրահասարաներու Մի -ունիւնը տասե և

ունիւնը բացի իր ամսաներն «Ակօս» էն, ծրադրած է 1955 - 56 տարեշրջանին հա -անդմա։ Նրդչա արդուքը տալը են։ Առաջինը Լեւոն Շանքի մասին իս -սած է Մ․ Իչիան։ Երկրորդ դասախոսու-քիւնը հղած է Ռափայէլ Պատկանեանի Մ. Բչիսաս։ Եր ա հղած է Ռափայէլ Պատկանե եղած է Ռափայել Նախադահած Թիւնը հղած է Ռափա 125ամեակին առԹիւ է 125սաժետկրդ տութիշ է։ Նարսադատած - չ Տեժարանի անօրչնը Մ․ Վրացետն, - իսկ դասախօսած է Պ․ Վարդան Գրիգորեան ։ ՋՈՒԹԱԿԱՀԱՐ ՎԱՐԴԳԷՍ ԱյնԹապ -

երան ծահրանի մեջ, (սեռատկան Արա-րիա), արարական այս անապատին, մեջ երաժշտական շարժում մը յառաջ բերած է կազմելով 15 հողիէ բաղկացած նուտ դախումը մը, մեծ մասով ամերիկուհի ներով-Նախապէս արդիլուած էր ջուխ

անրագել հավապետ արդիլուած էր ջուքայա մարկել այդ երկերը, դայց Աեերիկացի մր յայնոլած է կարգադրել : ՅՈՎՍԵՓ ԵՄԻՆԻ յուշերը որ Հրատա րակուած էին 1702ին անդերելի ես միայն 100 օրինակ, Բարդմանուած են հայե րէնի 8. Խաչմանեանի կողմէ եւ չուտով Հրատարակունեան պիտի տրունն։ Թան լարժէջ դործ մըն է Հայ աղատադրական չարժումի նախարարապետներէն Ցովսէփ բանան յուջերը :

ԳԻԻՂԱՑԻ մը՝ առաջին անդամ ըլլալով

ԿԻԻՎԱՅԻ մբ առաջիս ասգաս գլաւր-մայրագայաց ինայցել է մանցառ բարե-կան մբ կը հանդիպի եւ կ'լուկ. — Ինչպկ'ա ասանի առանձին դի պար — ինչպկ'ա ասանի առանձին դի պար — ինչպկ'ա կրնան կորսուիլ է — հերպե՛ս կրնան կորսուիլ ևրը ուր ոնուիլս չեմ գիտեր, կը պատասխանկ

«BUMUR» POUPOUL

# ሆ. ՔԷՄԱԼԻ ԴԷՄ ՍԱՐՔՈՒԱԾ ILITATIOULAL

**ԵՒ ԿԱԽԱՂԱՆՆԵՐ** 

#### P. UUU

ի°նչ մաածումով դրեցիր այս աո ալհրը դի՞նչպես կլահս այս խօսջհրը։ Հաղար մեղջ, դուն աղդին առաջինի գդացումին անդամ կը նախանձիս Նադըմ գրացուսըս տուրաս վը տորատերը կալ գրիս պել, «եզբ ջեզի։ Այս բաները կալ գրիս եւ դեռ կը յանդգնիս ըսել Թէ Թէրաջջը։ Կէրվէրներեն չես, ի՞նչ ես հապա։

Qdamy myy hacumhyne Bluft dtg, քննեցէք:

phingly; manufunge they me. Propling quality to quany, and for a four phingly by the same to be to find phind and to be to find phind and to grow and to the forward problem to the first and grow the first and the

ես քօմիթանի չեմ , քօմիթանիութիւն չեմ բրած ։ Ես արդէն վիճարանութիւնը

սիրող մարդ մրն եմ , ամկնուն հետ վիճիմ , միայն Թէ ինծի - աստիճանակից մարդոց Հետ ։ Ես ԻԹԺիՀատի - ատեն ալ Տառութիւններ կ'ունենայի , նոյնիսկ Էնոքեր փաչա կը արտնվար իմ այս ընտ -ւորուԹեանս համար։ Վիհարանելուս հե-տեւանչով դաւա՞ծ կ՚րլլամ միտէ ԻԹԹԻ Swing, nanch humaning the und pang you ծատի, որուն կապուտծ էի ամբողջ դո -յունիւնով»։ Մարբ կրնայ դաւածածել իր պատկանած կուսակցունեան։ — Իսմայիլ Ճածպոլան եւ Շիւբրիւ երբ Իզմիր եկան, տեսակցեցա՞ք, իրենց

– Շիւջրիւ դիչեր մը տունո մնաց , առ– ն ալ կանո**ւի մեկնեցա**ւ <u>։</u>

- Սարը Էֆէ Էտիպի ձետ տեսակցե -

Կը ճանչնամ , բայց չեմ տեսակցիր ։ Ձիա Խուրչիտի Իզմիր դալը ե՞րբ ի-

Sugue.

— Զիա Խուրչիա անունը - ԹերԹերու մէջ, դէպջին առԹիւ կարգացի - միայն ։ Այդպիսի մարդ մը չեմ Տանչնար, չեմ Մահապարտ Ապիտի նը

— Սա հապարտ Ապրաի սր ։
— Կը ճանչնամ , րայց մեզի ընդդիմա-դիր ըլլալուն , չէի տեսակցեր ։ — Րաուֆ պէլի հետ տեսակցեցա՞ ջ ։ — Իղմիր եկած ատեն անդամ մը տե -

Ընդե. դատախաղը դարձեալ միջամը -

Ցաւալի է որ Տորթ. Նագրմ իր արւած պատասիաններուն մէջ ոչ մէկ կեղծութիւն ցոյց տուաւ։ Ան կ'ըսէ վիճասէր մէկը եղած է։ Իր ըրածը ո վիճարանունիւն , այլ մեղի ղէմ ջո զունիւն է : Իր ունակունիւնը այս է Տոջն . Նագրմ իր փախուստին ա 47 gupn -

Qualingish depournme ալ ըստու . — պատորագոր գորչաւորու . Քենան, ԻԹԺիհատի Քոնկրչն յարմար դա-տեց որ ԹալէաԹ, Էնվէր վաղաները, Պէ-հաէտաին Շարիր եւ ես ամէն դնով հեռանանը երկրեն, փախչինը ։

hirsno,

— Ըսին որ Քրիստոնեաները մեղի դէմ լարուած են Հայերը եւ Յոմները կլման մեր վրայ յարձակիլ, խոսվուժիւն Հա -Sel.

Հապա գուն Կազի փաչային «Կազօգ» փաչա ըսեր ես ։ — Երբեջ, ընաւ ըսած չեմ այդարիսի

ոտն մը ։ — Դուրս Հանեցէք, կը բաւէ։ — « «է» տպաւո Sneft. bunged zum 452 "

մը թողած էր դատարանին մէջ :

Անկախութեան Ատեանը յաջորդ օր դա-տեց վերջապէս Ճավիտ պէյը, այդ մեծատոց գորդապես դետքրա աչքը, այդ ուշա քաղաքական դործիչը, որ երկու ամիսէ ի վեր ձերբակալուած էր եւ Իղմիրի առա-ջին դատավարութենչէն ետք Ածդարա փոWHALLOW ARTHURS

« Ցառաջ » դէմ է գրարարի գործածունրում : ըւ սակայն ատենէ մը ի վեր իր էջերում մէջ վերակենդանացած կ՝ հրեւայ հին ուղղադրական կանոն մբ , եւ այդ ուղղադրական կանոնին համա ձայն կարդ մը օտար բառեր նոր ձեւով կը ներկայացնէ , — Դոկտոր, պրոֆէսոր , պարտիզան, բիւրօ հւայլն։

Այդ ուղղադրական կանոնը այն է Թէ թր օտար բառեր Հայերէնի մէջ կորդե – թուէին ջանի մը դիրեր փոփոխութեհան դրուէին բանը - բ

Արեւելամայերը իրրեւ երկրին ընկին ըր միչա կը մետեւին դասական կանանին, բայց մենը Արեւմաամայերս մեր ապրաժ երկիրներուն լեզուական կիրներուն լեզուական ազդեցուԹեան ոկ չատոնց մոռցած ենջ այդ կանոնը ։ Ակնարկ մը աշխարհադրական ներու վրայ ըսածս կը հաստատէ ։ Այն աչխարհագրական վայրերը որոնը ծանօԹ էին մեր հախմիջինուն , կը դրուին այդ կանոնին համաձայն , Գադիա փոխանակ Կալիայի , Գերմանիա , Անդդիա , Սպա նիա, Իտալիա փոխանակ՝ Կերժան Անկլիա, Սրանիա, ԻԹալիայի։ Նմա 4h pd wh այէս , կ'ըսենը Պիրենէ , Ալպեան , Դանուբ փոխանակ Բիրենէ , Ալր , Տանիւպի ։ Իսկ այն երկիրները որոնք կաղմուած են Չին հարիւր տարիներու ընթհացին աւելի առաջ, անոնց անունները նոյ Թեամբ առած ենջ մեր լեզուին մէջ ըսեր Բրադիլիա, Արժանտին , Պ Կոլոմպիա, Բուլդարիա, Սեր Pathilm tandahan Barqaahan Burquahan Ulap-plan Bulgib o Apimuahihim kasi tu-bendahih Bit dip menghanghangan ganpa dapad t mug siba habada; tis mu-qit samit lumunang dipunhukan bihad dist mga hadada damba jipamuahan bihad dist mga hadada damba jipamuahan bihad dist mga hadada damba jipamuahan bihad dingi Wadamaha bing punhuawan pipamu mhudofila hangda ta suman damba hadada bibbi damba haamada da suman bib magida pibbi gangdapan siban ngang hada sadam dim bis lisihada upaha hangda sumandaha munikan daman kan masamadaha յարդելի խմրադիրեն

*ԽՄԲ* .— Կարդալ վաղուան Օրը Օրինը։ LUZPUU UNUANABUE

#### anguer anthrep

20.87670480400

Լիքն — Չարսանմացի Հայր . Միու -Թիւհը ընտանեկան ինսիոյց մը սարջած էր Նոր Տարուան առնիւ , Յունուար ու -Թին : Պարերը կանուիւէն սկսած էին ։ քին։ Պարերը կանունվեծ ակատծ ելնն։ Հանդեպնե հանարդ - Հանդեպնեն հարկադանը, Տորատ Ֆաջույ - հան իր տիկնոց հիւանդունինան պատճառով չէր կրցած դալ , ուսասի կոնանոր պարար բացալուց - կատարարկա Արժենակ Մարտիրոսնան։ Մէջ ընդ մէջ հղան եր - պեր ու պարեր։ Հայրենակից Տիկի Ֆիջարանուհի հորունան հրակց «Բարձի ապետ արտես» են այն հանարի հերան արահատեր հերարական հիա՝ Օւ - Ռուս հունես՝ Մարտիան հետ՝ Օւ - Ռուս հունես՝ Մարտիան հիա՝ Օւ - Ռուս հունես՝ Մարտիան հանարան հանարահանան հանարան հան րը», իր աղջիկը՝ Օր. Ռող երդեյ «Ահու Գարուն»ը։ Երդեյին նաեւ օրիորդներժա ներ Առաքելեան եւ Մարի ծեխ Առաջելիան եւ Մարի Դարբուաստ (ֆրահաերկեր), Խոսը արուեցաւ Բալիֆոր-հիային եկած Հայրենակից Հիւրի մր Տիկին Սառա Մելթանեահի, որ ջանի մր խոսգրվ իր ուրահումիիւմը բայանեց Լիո-նի Հայրենակիցներուն իր միարանու թեան համար

Չարսան ճաջցին երու փեսայ Տէր եւ Տի-կին Խաչիկ Խարիպեան երկու խորոված Հաւերը, բաժնեցին բոլոր սեղանակիցնե-րուն ։ Պ . Ցակոբ Խաչերեան այս անդաժ ալ իր «տիսջ»երով եկած էր ջաջալերելու մեր ձեռնարկը ։

Պօղոս Գալուստեան

խաղրուտծ։ Ճակիտ պեյ բարձրադոյն դարդացում ստացած, միջադրային համ-րաւի տեր անձնաշորութիւն միջ էր, եւ բախտորու դեր մի աշևեցած էր՝ բնոգ» պատերագին տարիներուն եւ անրաժաներ լի ընկերը եղած Հիւսէյին ձահիտի (Եալ-

(Gmp.)

4C ԽՈՍՏԱՆԱՆ ՕԳՆԵԼ ՅՈՐԴԱՆԱՆԻ

ԿԸ ԻՈՍՏԱՍԱՆ ԾԳԵԱ ՅՈՐԳԱԱԱԾ Մուրիա, Էրիպաոս եւ Արարիա Յուծ - ուտը 11քծ ծանուցքի Քէ դրաժական օգ-ուտքիւն իստաացած եւ Յորդանանի, որ-պես դի այդ երկերը ընխահայ Գաղասան Ուիային։ Մուրիսյ կառավարական չքր-ջանակներել և իր Հասասանի Քէ երեր աղ-դերը պատրասա են ատրեկան դումար մի «Հասանական հայաստանան ու պատես անա պետութիւնները ինդրած են Հիւսէյին Թագաւորէն ժամանակ եւ հաւաջատեղի ը ապատորչա տասանապ նա ` տաւարատանր Նչանակել, խորհրգաժողով մը դումարե-լու Համար Արարիոլ Թագաւորին, Սու – թիոյ Նախագահին եւ Եղիպաոսի վարչա – պետիչ, հետ ։ Այդ ժողովին մէջ պետի արնակ», ծետո, Այդ մողովին։ «Այ ալնակա Հղուգի տուաբական գեկությունը կնակա ժան ձենը։ Սուրիական ղեկուցումը կկակ Քէ երեր պետուքիւնները՝ համաձայն։ են առաջարկուան օրնուքիան մասին, պայ-ժանաւ որ Յորդանան հրաժարի անոլիա – հանաւտուր

դաս ապասացո ։ Եղիպատի կառավարուԹիւնը խնդրած էր Էրիպասեն ետ կանչել Պաղտատի դին – ուսրական կցորդը, միևւնոյն ատեն ծա – նուցանելով Թէ ձերրակալուած է անոր կցորդը Գահիրէ վերադար սպասաւորը ։

մած է արդէն։ ԱՆԳԼԵՒԱՄԵՐԻԿԵԱՆ 1000207-U4801-PFFFFFF

Մ. Նահանդներուն արտաջին նախարա-բը, Ֆ. Տբլըս պահանջեց աւելցնել Միջին րը, Ֆ. Տիլըս պատու 25 առաջը Արևշելջի եւ հարաւ – արևշելեան Ասիոյ աահմանուած օգնութիլմը, հակազդելու համար Խ. Միութեան անտեսական ար – որ հետգնետկ կը չեչաուի ։ Նա խարարը միեւնոյն ատեն աներաժեչտ կը դանէ աւելցնել անժառանդ եւ յետամնաց երկիրներու սահմանուած օգնութիւնը , գորե սահասուան օգտութիւոր , գորկ տալով անոնց Հարտարադործու – Ռեան եւ տնտեսուԹեան։ «Այս Հակատին վրայ պարտուԹիւն մը նոյնջան տղետալի րերիեն աղեսուլովիր չնոլեսրի օնուար աա-

Նարարարը քրադրադատ աստացչուն Դետն մը առնիւ յայտարարեց ԵԼ երեջ անդամ ջիչ մնաց որ պատերապմ յայտա-բարէին։ Առաջին անդամ՝ 1953 Յունի -սին, Քորէայի հարցին առնիւ։ Երկրորդ արտ, բողջայր շարցրա առթրը։ Արդրորդ «անդատ՝ 1954 ապրիլին, երը ծանրացաւ Հնդվաչինի կացութիւնը եւ Ֆրանսա ա – մերիկեան օգնութիւն կը խնդրէր։ Եր – րորդ անդամ՝ 1954ի աչնան, Ֆորժողայի

4. 3. ջնկնո ին քնաժնական առու × Գ. Ֆ. Տըլբս իր լրագրական ասու. կաին առնին, Հասասանից իք հահարագահ Այգրեծաուրը եւ Անգլիալ վարչապետը ժամաւուրապես պիտի ջեծեն Միջին Արե-երջի ինդիրները։ Մ. Նահանդները ի Հարկին, պիտի ժիահան Պարաստի դային-գին, իիք տեսնեն որ այդպիսի բայլ ժր կրնայ հպասահը Միջին Արևւհրի խաղա.

#### **ዶ**ԱՆԻ ՄԸ ՏՈՂՈՎ

ԱՊԱՀՈՎՈՒԹԵՄՆ Խորհուրգը սկսաւ գննել Անդլիոյ, Ֆրանսայի եւ Մ․ ՝ Նա -հանդներուն բանաձեւը՝ Իսրայէլի կողմէ շանդներուն րաշաձեւը լորայելը գողջ կատարուած յարձակման մասին որուն դոչ դացին 56 Սուրիացիներ ։ Բանաձեւը չի պաչանջեր որ Իսրայել Հատուցում վճարէ, ինչպէս առաջարկած էր Խ Միupt, theyatu վճարէ, ինչպես առաջարդած էր ու Օկ-ունիւնը, րայց կ'ազդարարէ հորայելի նէ «Նոր միջոցներ» ձեռը պիտի առևն, ենէ մերժէ Համակերպիլ ԱպաՀովունեան գամակերպիլ Աս գին Հրահանզներու գրւի Ֆրսւսսական հոր դեսպանը,

Ժոջո, Տառ մը խօսելով, դումունակու -Շեամը լայտարարեց Թէ շատ լաւ են երկու երկիրներուն յարաբերութիւնները 

banen banamahhkeka diba he handt se RCO-DBB menaegan-bi de, Umeret amabhamah ke mbaham umphogramahh, Bipkih Saubrach dhang i llambhamaebhehe maßh on junbahyam banamahabhet beng maßh on junbahyam banamahabhet dha-fih and panamahang i handt Melpt i dhe-fih and panamahang i handt i dhe-fih and panamahang i handt i dhe-quayam t ungham any menahe, pany bir t dungmamahet i mag h dhefta hanam-darkhyam ft yanamah di phahyam t un -shen, ng ha phahayeka he unadh. կը, որ կը գիմադրէր իր կամբին ։ ԹԵՀՐԱԵԷԵ կը հեռադրեն Թէ 25 ։

ծուոր դեմ փոր վր հեռագրեն իկ 25 ակա-ծուոր դեմ բեր պետի դատուքը ժօտելո , իրրեւ մեդակից վարչապետ դու Դագ – մարայի սպանութեան, որ տեղի ուծեցաւ 1951ին։ 25 mhm-

«เป็นการ բարգևեԱՃՄԱՆ ՀԱՄԱՐ

Շնործակալութենամբ ստացանը Մար-սէյլէն, «Յառաջ»ի հին ընթնրդողներէն Տէր եւ Տիկին Չթնեանէ 4000 ֆրանը։ × Ընկեր Ազատ Պալեանե 500 ֆրանը։ (Նոյնքան ալ «Հայ-Բոյժ»ին

ԵՌԱՁԱՅՆ ՊԱՏԱՐԱԳ ՇԱՒԻԼԻ ՄԷՋ Այս կիրակի հանդիու րադ կը մատուցուի Շաւիլի մատրան մէջ։ Երդեցողութիևմները պիտի կատարուին Եկմալեանի եռաձայն եղանակով, մաս -նաւորապէս Հրաւիրուած դպիրներու կող-, ղեկավարութեամբ երաժչապարա Պ Նչան Սերդոյեանի։ Յաւարա պատարա դի , ՀողեՀանդստեան պաչտոն , ողրացեալ Օր. Զարուհի Գալֆահան*ի ժա*Հուան 3րդ

ՊՈՒՏՕ — Ֆ. Կ. Խաչի դպրոպական Հանդէսը այս կիրակի ժամը 3.30ին Կը – դիրականներու սրահը , 22 ռիւ թէ Պա –

Ցայտագիր — *խմբերդ* , *մեներդ* , ա տասանութքիւն, արամախոսութքիւն։ «Ե րեջ որրերը» (արամ), «Հիւանդ Պուպրի-կը» (արամ), «Աժէն րան չուսող աղան» (արամ): Կր Հրաւիրուին րոլոր ծնողները արամ) ։ Կը Հրաւ բարեկամները ։

ՆՈՐ ՍԵՐՈՒՆԴԻ ՀԱՒԱՔԱՏԵՂԻՆ Հ. Յ. Գ. Նոր Սերունդի ՀԱՅԱՍՏԱՆ Թերթին Համար աժչն չարաթ ժամը 15չն 18, 17 ռիւ Պէօ։

ԸՆՏԱՆԵԿԱՆ ԽՆՋՈՅՔ ՍԷՆ ՇԱՄՈՆԻ ՄԷՋ

Նոր Տարուան առթիւ Նախաձեռնութեամբ Հ. Յ. Դ. Սէն Շամոնի Նոր Սերունդի «Վարդգէտ» խումրին եւ մասնակցութեամբ Սենթ Է «Վարդղետ» թիենի, Լիոնի, Վիենի *խումրերուն* Այս կիրակի կէսօրէ վերջ ժամը 26% :

ծերարոշեստական բաժին — Արտա -սանութիւն, երդ, խմրհրդ, դանապան ա -նակնկարներ, Հայկական եւ եւրոպական

Սիրով կը հրաշիրուին Սեն Շամոնի բոլոր Հայերը ։ Ճոխ պիւֆէ

Մուտքը ազատ է

ՀՈԳԵՀԱՆԳԻՍՏ

Այրի Տիկին Յակոր Սէմ էր ձևան և դ ւակը՝ Արամ եւ բոլոր ազգականները կը ծանուցանեն Թէ հոդեհանդստեան պայաօն ախար կատարուի այս կիրակի, 15 Յուն ուար, Փարիգի Մ. Ցովհաննէս-Մկրտիչ եկեղեցին, յետ պատարադի, իրենց ա մուսնոյն, հոր եւ ազգականին

8040F ՍԷՄԷՐՃԵՄԵՒ (ՖԷպիւս) առանքին առեիւ

Կր հրաւիրուին ողրացեալին յիչատակ յարդողները

ՎիԷՆ .- Կարապետ Անտոնհան, Տէր եւ Տիկին Մարտիրոս Անտոնեան եւ զաւակ -ները, Տէր եւ Տիկին Չուրապ Անտոնեան where,  $s \leq k$  is Sp(p) is Sp(p), U(m) is a special k in տարուի իսենց կնոջ, մօր, մեծ մօր, ող բացեալ ՆՈՒԱՐԴ ԱՆՏՈՆԵԱՆի յիջատա են, մահուան քառասունքին առԹիւ ։ Կը հրաշիրուին իր յիչատակը յարդող-

որ հրապրութը ըր քը։ ՄԱՐՍԷՅԼ. — Գ. Ղևւոնդ Շալձհան ևւ դասակները կը ծանուցնեն Թէ՝ այս կիրա-կի, Պոմոնի եկեղեցւոյ մէջ ՀողեՀանդրաահան պաշտոն պիտի կատարուի հանգուցհալ կնոց հւ մօր՝ Տիկին Եւտոք -սիա Շալնհնի *լիչատակի*ն։ Կը հրաշիրուին հանդուցհային լիչատակը

#### 868U.29-A1-U

huh. \_ Խրիքեան դպրոցի Հոդարար ձունեան սարջած գիճականագը, որ տե-գի պիտի ունենար Յունուար Տի հանդէօրը, յետածվուած է յունիս ամսուն

ՎԱՐՁՈՒ ՍԵՆԵԱԿ Lupáne & husmenpnemo ubihuh de, hapmharp behalar afrepar formate, hung de

կամ երիտասարդ օրիորդի մր համար։ Հեռաձայնել՝ POR. 27-55 գր սենեակի ժամերուն, բացի կիրակին hpharzmp & by

«ITILLIANAL BEAR OFC»

ԼԻՈՆԻ ՄԷՋ

Ֆ. 4. Խաչի Լիոնի մասնահիւղը՝ «Մանուկներու Օր»ը կը տոնե, Bունուար 15նուկանրու Սրթը դը տանչ, Յունուտը 15-ին, կիրակի օր, կէսօրէ վերԸ, ժամը Յին, 6 ոչներու սրահը, 5 ռիւ Պօնրփուա, Լիոն: Պղաիկներու կողմէ պիտի ըլլան երդ, արտասանունքիւն , անակնկայներ եւ շարժանկար։ Նուէրներ պիտի բաժնուին

Ժամը 65% վերջ պիտի ըլլան հւրոպա -կան պարեր ։ Ճոխ պիւֆէ ևւ խմիչջ ։ Փութացէջ ուրախացնել պղտիկները՝ ջա-ջալերելով Կապ. Խաչի այս համեստ

#### **ԺԱՄԱՆԱԿԱՑՈՑՑ - ՊՈՄՈՆ**

Tubu buqusiiss - "Illulois Ա Յումուար, ուրրայի ժամանակա -ցոյց, Տեն Անուանակոլունեան Տետոն , սիրդ առառան ժամերդութեանց ժամը Տին, Ա. պատարագ ժամը 10ին։ 15 Յումուար, Ա. Կիրակի յետ Ծենդեան հանդիսուոր Ս. պատարադ եւ Հորեհան -դեսա, բառ հանդուցեալ Տիկին Վարան թին Չամղաքնեանի կտակին։

ԲԻՒԹԱՆԱՑԻՆԵՐՈՒ ՈՒՇԱԴՐՈՒԹԵԱՆ U.ju 4/pu4/ du menp Snyl եան պաշտօն պիտի կատարուի Նիկոմի դիոյ բազմավաստակ գլույն ուրադատարատությունը գուցիալ Տէր Ստեփաննոս արը. Յովա -կիմեանի մահուսն 21րդ տարելիցին առ -Թիւ Փարիդի Ս․Յովհաննէս Մկրտիչ ե -46969/8

#### 4C ቀህያቡበኑት

Usuppusely Luquephub - Uhq -Ատրրանից Լադորասա - Օսգ-րակեան կը փծտուէ իր երկու եղբայիները Յակոր եւ Արաժ Սեղրակեաններ , որոեջ 1941-42ին դինուոր եղած ենի Միունեան բանակին մէջ եւ Հայաստան չեն վերա դարձած ։ Որեւէ պաշտոնական տեղեկու ացուած չրլլալով իրենց կացու Ծեան մասին, կը խնդրուի Հաղորդել ի-ըննց եղբօր «Յառաջ»ի միջոցաւ։ Ջերմա-պէս կը խնդրուի արտասահմանի ԹերԹերէն, մասնաւորապես «Հայրենիջ»էն ար ուսապել ։

# ԱՂՕԹԱԺՈՂՈՎ ԿԱՐՏԱՆ ՊԻՎԷՐ ԱԿՈՒՄԲԻՆ ՄԵՋ

Պոմոնի լուսաւորչական հոդեւոր րհրը այս կիրակի կէսօրէ հաջ ժամը 2,30ին աղօխաժողովի կը հրաւիրեն հայ աացեալ ժողովուրդը Կարտան Պի վեր ակումբին մեջ։ Պիտի ջարողե բոյր Տիգրանուհի Մեհորոբեան:

#### APUSANT ZPUTS UUTANEL ՆՈՐ ՀՐԱՏԱՐԱԿՈՒԹԻԻՆՆԵՐ

ԱՄԷՆՈՒՆ ՏԱՐԵԳԻՐՔԸ, 1956, պատկ.

1200 ֆրանը ։ ՆՈՐ ՔՆԱՐ ձայնագը . հրգարան , լա -Թակազմ , 1650 ֆրանը ։

ULYL . ZUB . LETUPQUY FURUPUL , 8. Չազմազձեան, նոր տպ. 1955, լաթա անաղծերը, 4000 ֆրանը ։ գուրանը, Գ. վ. Պալաքեան , 20.8 9.17.9.1100.6,

լաթակազմ 1000 ֆրանը ։ ՍԻԱՄԱՆԹՕ ամրողջ դործեր հոր տպ-

1500 ֆրանը ։ ՍՈՂՈՄՈՆ ԹԷՀԼԻՐԵԱՆ, Վերյիչումներ ,

ՍՊԻՏԱԿ ՁԻԱԻՈՐԸ, Համաստեղ, 2 Հատոր, կաղմ . 4000 ֆրանը ։ ԳԻՒՂԸ, Համաստեղ, Պէյրութ, 1955 ։

ԹՇՈՒՍՈՆԵՐ, Վ. Հիւկo, 3 հատոր , Պեյրութ, 1500 ֆրանը ։ ՅՈՒ ԵՐԹԱՍ, Սենքիեվիչ, 2 հատոր

1400 \$ *։ ԲԱՆԱՍՏԵՂԾՈՒԹԻՒՆՆԵՐ*, Ա. Իսա –

ոկհան , 350 *ֆրանը ։ ԶՐՈՅՑ* , Կ. Փոլատեան , *Գահիրէ* , 400

ՎԵՐԱԴԱՐՁ, Կ. Փոլատեան, 1955, 500

ՄԵԾԱՊԱՏԻՒ ՄՈՒՐԱՑԿԱՆՆԵՐ, հոր պ. 300 ֆրանը ։ ԳԱԶԱՆԸ ԱՍՏՈՒԱԾ - ՄՐ ԿՈՒՋԷ ,

իրազան, 600 *ֆրանը ։* ՄԱՆԿՈՒԹԻՒՆ ՉՈՒՆԵՑՈՂ ՄԱՐԴԻԿ ծառուկհան , Պէյրութ , 1955 , 700 ֆր ՅՈՒՇԵՐ ՇԱՊԻՆ ԳԱՐԱՀԻՍԱՐԷՆ , Ս 11 Տեսվլեթեան, Փարիլ, 1954, 500 ֆրանը ։

J. full by Librairie H. SAMUELIAN, 51, Rue Mr.-le-Prince, Paris 6°. C.C.P. 1278-35.

#### - BUFCUSESL

HPSHHHP9. ANT NA

2. 8. 7. Մարսեյլի ևւ շրջանի արտա կարդ ժողովը տեղի կ՝ունենայ Յունուտը 21ին, չարաթ իրիկուն, ժամը ձիչտ Գին, «Ահարոնեան» ակումրին մէջ։ Ներկայ կ'րլլան Կ. Կ.ի ներկայացուցիչները։ հրաւիրուին բոլոր ենքակոմիակներու ներկայացուցիչները եւ վարչութիւնները։

ՄԱՐՍԻՅԼԻ Հ. 8. 7. Շրջ. 4nd hungto 4 թույրույի

19 Յունուար ժամը 21ին

խաժակ *խումբը հինդչարթի*, 19 3ուն -மாயு சயிழ் 21/6

Upul functipe zaphezwefth:

Ժողովները տեղի կ՚ունենան սովորա -կան Հաւաջատեղիները ։ Ներկայ կ՚ըլլան Շրջ․ կոմիտէի ներկայացուցիչները ։

AULULU .- 2. B. T. Try. Undfuntto ընդ Հ ժողովի կը հրաւիրէ բոլոր ընկերնե-րը այս կիրակի առաւշտ ժամը 9ին , ԱՀաակումրը։ Խիստ կարեւոր օրա *4шри* :

#### «ՑԱՌԱՋ» ԿԸ ՆՈՒԻՐԵՆ

Մարսէնլեն Տիկին Եզսա Ահարոնհան այս տարի եւս մէկ տարեկան «Ցառաջ» կը նուիրէ իր բարեկամին Պ. Սարդիս Նա-Sumbubuh, Low Uhshinu:

#### **ՀԱՄԱԶԳԱՅԻՆ**

Ընդեն ժողովը տեղի պիտի ունենայ եր-կուլարքի, 23 Յունուար, ժամը 21ին, Քատէ արձարանին վերնայարկը, մեքերօ Քատէի դէմ : Օրակարդ .

1. վարչութեան բարոյական եւ նիւ <u>-</u> թական համարատուութիւնը ։ 2. Հրաժարական վարչութեան ։

3. Ընտրութիւն նոր վարչութեան

Կր խնագրուի բոլոր անդամներկն ներ կայ ըլլալ այս կարեւոր ժողովին ։ ԴԻՒԱՆ ՎԱՐՉՈՒԹԻՍՆ

**U.N.L.OF8** 

11 **45SCALUC** 1956 Մ. Ռ. Ն. Ա. ՄԻՈՒԹԵԱՆ ՊԱՐԱՀԱՆԴԷՍԸ CLUBh ofto

Հրապարակ հլաւ

ԿԱՐՕ ԳԷՈՐԳԵԱՆԻ

# ԱՄԷՆՈՒՆ ՏԱՐԵԳԻՐՔԸ

616 էջ Եւ Հարիւրաւոր նկարներ անՀամար

Դինը 1200 ֆրանք (Թղթատարի ծախք 100 ֆրանք) Photo BU.A.U.Sh be Dupligh

գրավաճառներուն ։ Մարսէյլի համար գիմել՝ A. Chahbaghlian, 49, Rue des Petites

Maries, Marseille. Tél. CO. 76-47



Salles de séjour Penderies - literie Chambres - cosys Cuisines laquées Salons-tapisserie Fauteuils-canapés lit

ZUBEPET 4C HOUPLE LARGES FACILITES de PAIEMENT Livraison gratuite dans toute la France 185, Bd. Jean Jaurès

Boulogne Métro MARCEL SEMBAT

Imp. «Araxes», 46. Rue Richer - Paris (9°)

OLMBPLB

LE PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN EN EUROPE

Fondé en 1925 Le Directeur : SCH. MISSAKIAN

Rédaction et Administration : 32, Rue de Trévise, C.C.P. Paris 1678-63 R.C. Seine 376.286 **ՔԱԺԱՆՈՐԴԱԳՐՈՒԹԻՒՆ** 

Ֆրանսա եւ գաղութներ տարեկան 3000 գր․, վեցամս․ 1606 Արտասահման տարեկ․ 3500 գր․ կամ \$ 10 Հատր 12 գր․

14 อกหนกหนก SAMEDI 14 JANVIER 1956

CUPUR

3209 SUPP - OPP 7877 32° ANNEE

**Խմրագիր ՇԱՒԱՐՇ ՄԻՍԱՔԵԱՆ** 

ՆՈՐ ՇՐՋԱՆ, 12ՐԴ ՏԱՐԻ, ԹԻՒ

#### RPC POUSE

# ՏԱՐՐԱԿԱՆ ՊԱՀԱՆՋ ՄԸ

**Ցաձախ կը լսենը հետեւհալ հարցումը** . առաթ գը լուսը ռասուսալ ռաբցումը։

— Տարիներկ ի վեր կը Թելադրկե ա շելի տերա կապեր, բուև բառով՝ դոր ծակցութիւն հաստատել դադութիներու
միինւ, սկսելով արևոմտեան Եւրոպայեն : ււարութիւմներ ։ որջ էք", նկատի առևելով բաղմագան Sampe 25"

Իրրեւ սկղրունը, տարրական արաժա -րանութիւնը կը պահանջէ բարոյական կապ հասաստել բոլոր դաղութեներուն մի-ջեւ, ծոտաւոր ԹԷ հեռաւոր ։

Միայն մենջ չենջ որ տարադիր բազ մուժիւններ ունինջ աչխարհի բոլոր ցա

մաջներուն վրայ ։ Մեծ Թէ փոջր, աւևլի կամ նուազ

Մեծ իկ փոզը, աշելի կամ ծուազ րախ-ատուր ապւեր, ծույնիսի պետուքինծեր կան որոնկ պուտիներն ծիկանաւուրներ ծայրենիչնե զուրս կ ազգին Եքե բախատուրենից ձերա կապեր ու ենի երենց պետուքենաց՝ ծետ, ուրիլներ կը պատուին ձեր վերակին ձէջ։ Ուրեմս կարելին կը փորձեն, իրենց ինդեսուրոքս պուտքիշեր ամրասխակու Համար « Ածածը այլ ուշին իրենց ներջեն կայմա կերպուքինչները, — աղարդին, ընկերա հետ կրքական կայն ապարհը չենիաս-ներ, կրքական կան բազարական ։

հետր եւ Հուսանանիր ։ Մեր եւ անանց տարրերութքիւնը այն է որ տեսակ մը անդիր Համաձայնութքիւն կը տիրէ իրենց միջեւ, Հիմեական Հար dunfile:

ցորու ստոր»։ Եւ լետոլ, որջան ալ իրարժէ։ Հեռու դանուին, անոնջ ժիջոցներ կը փնաշեւ սերտ յարարերուԹիւծներ՝ Հասատաելու

, փոխաղարձարար համար, փոխապարձարաը ։ Ածոնդ պարրերարար աղղային կամ ընդ-համուր ժողովներ ալ կը դումարեն, ի -ընեց չայն ու բարին ընհերու համար ։ Դեռ անցեպը տարի տեղի ունեցաւ հայ-րեն իրչեն հեռու ընտկող Ֆրանսացինելու.

րենքըչև հասա թապող արտասացչ--Համապահ թերաբութիւններ բրած ա-անն, ոճեր երրեր չենջ անաժանը իրակա-նութիւնը իր թագմապետի հույրողանե – բով Գիանեջ դանադահել ցանկայեն – կարելին, Անժիխականը և հետասարը :

գարուլը», Ամաքրականը և հետաւուը,
Օրինակ, ընտկած կամ արամարանա
ված է որ ֆրաժատանայ գաղուքը կոլիներու բաժառած ըլլայ ազգայեն կայնա
կեղարուքիան, տեսակեսով, ժեկը միոսի
այիսավեր:

պայստայեր :

Ո՛վ իարդելէ Տաստատել կեղբոնական
իչիտանա հիշև մեր, Փարիդեն մինչեւ Մի –

Ջերկրականի ափերը, յարդելով իւրա –

գան չեւթ թլջանի տեղական պայժանները :

Ար աստարական տաշան։ ջանչերը ըրկասի ասվապաս պայստաշել։ Այս ատերագիանա գաւմանքը պոշտացներ նաջ, մեր չաշե իսկ չի՞ պաշտաջներ սեր յաբարերունիերները ստեղծել ենպեսա գալուներիայան ձետ, — անոլիական, պես ժիական, իտալական, դերմամական 

գուիցերիական , աւսարիական եւայլն ։ Յիչուած բոլոր Համրանջներն ալ ունին իրենց ներջին կազմակերպուԹիւնները ,

իրոնց հորջից դադրապարութը է եւ ուժամբ՝ հանա հիդեցի եւ ակումի եւ ակումի ։ Որջան ալ տարրեր երկիրներու ։ Հէջ՝ գտնուհի, ու վ ի կարրվեչ գոնե րադրայական կապեր, փոխադարձ ժերձնգաւմ հաստա - անլ թոլորին հետ ։

անլ ըսդուրին չենս ։ Այդպիսի կապակցութիւն մր պիտի դо-րացներ ինչասպաշտպանութենան պայքա-բը, մեր դիմադրական կարուքը ։ Մինչդետ, մերկայ վիճակավ, իւրացան-չեւր ճամրանը ինչին իր մէջ պիտի հայի ,

չուր տարատը թացուրը աչը պրտը տոլը , դատմալով դանցառելի ջանակութիւն : Փոխաղարձ մերձեցումը կրնայ գոր -ծակցութեան յանգիլ, Տակատաս, հան պաշերու մէջ :

ի վերջոյ ո°րն է այն կեղրոնը որ պիտի կրնար խոսիլ յանուն Ֆրանսայի կամ րեւմահան Եւրոպայի Հայութեան, եթէ րացառիկ դէպը մբ պատահէր, այստեղ hang milineli

Դեռ ուրիչ պարազաներ ալ կան ։

# որորկե ԳեՊՔԵՐԸ

#### ՆՈՐ ՃԱԿԱՏԻՆ ԾՐԱԳԻՐԸ -

#### F'L9 4'CUL LUPSUMESHABEUL SHUT IITOHT

Ընկերվարական կուսակցունեան ընդչ. թաթատուղարը, Կի Մոլէ, որ Հանրապե – տական Տակատը կազմած է Մենտէս – Ֆրանսի Հետ եւ որ վարչապետունեան վարչապետութեան արտանդի չետ եւ որ - վարչապետութեատ առաջիի նիերիածում իր «անարուի , ատ-ջի օր մայի չրավորուտծ էր Մեոլիւտան -րիկեան մամույի ընկերակյութեան կող -ձէ . Այս տաքիեւ պարդեց իր տեսակետնե-րը ձերջին եւ արտացին ջաղաջականու -բեան մասին։ Մասնառորավա մակու -ծալով Այժերիոյ տաղծապին վրայ , ըստու ապրոլ էրբերիոց ասորհատրիս դրամ , ըստու Քե ո՛վ որ ալ ըլրոց վաղաւահ վարչա – պետոր, պետք է անախչապես օրահաս մր նշար եւ Արժերիա երթեալ , կարգադրերու. Համար շարահուսյի ամեչեր սաիպողական խմարիրը»։ Թէ ինչ եւ Քէ Մենակա Ֆրանս աներատենչա կը դանեն ապատ ընտրու – Թիւններ կատարել Ալժերիոյ մէջ, յետոյ ըանակցելու համար չահող կուսակցու -

թեանց չետ ։ Աշելորը է բացատրել Թէ ներկայիս Այ-ժերիոյ չարցը հոյնչան Հրատապ Հանդա-ժանը ունի Ֆրանսայի Համար որջան ու -նէր Հնդկաչինը՝ 18 ամիս առաջ։ Աժէնջն ալ ստիպողական կր գանեն Intoury h րայց չատ ջիջերը համաձայն են դադրութեան ձեւի մասին։ Պ. 9.4/ դագրութատու ծենք մոտքի։ Կ Կի Մով, հետ առանց թացորոշ թահաձև։ Հր առա-ջարկելու, յայսարայեց — « Ոչ միայն պետք է յուծենց Արժերիոյ մէջ ուրիչծև – թու կողմէ սահղծուած խնդիրները, այլևւ դվետց է մոտեսարինակ ելջեր դահենջ – սեւ Աիրիկէի մէջ »:

Քանի մը թղթակիցներ Հարցուցին թե պիտի ընդունի Sand in jump in philippets ջակցութիւնը, ջանի որ դաւարար մեծա -մասնութիւն չերեւար Մոլէ - Մենտէս արդությունը չարևար Մոլէ - Մենաէս Ֆրանս դաքլինք մբ համար ։ Կի Մոլէ պա աստիանեց - «Մենը թաշական ընշէներ ունինը և այդ պարադան չենը նախատե arkifor hi, mya quuyana kiho kuhuananani Miko daha pimpilipu qindi qunquhi qua daha pimpilipu qindi qunquhi qua dangaliba markiri. Manko ay sindamanani ki filim qindi qurismilika, milindo ay ki daha qila da միչ Մեթ Հանրապետական չակապար ութը 150 երևավական է Մեկարելի է որ չդա-ծույին մարզիկ՝ մեզի միանալու եւ երկ-ըին ապատած լուծումեսին ընդունելու Հանար Բայց կառավարունիան անդամ-ները պիտի ընտրունի Հանրապետական Հակատեն է ես անձնապես Հակասակ են Հակատեն է ես անձնապես Հակասակ Հանրապետական րախարարներ փնառելու տարրեր չարջե -

Երբ Հարցուցին Թէ ո՛վ տիտի ըլլայ Հանրապետական Տակատին վարչապետը , Կի Մոլէ ժպաելով պատասիսմնեց .

Ընկերվարական համադումարը կարծիջը պիտի յայանէ չարաթ եւ կի -րակի։ Կը մագթեմ որ պահանջներ չզնէ։ Արմատական կուսակցուԹիւնն ալ կ պահանջ մը դնևլ։ ԱմՀնէն իմաս ճամրան է ընդունիլ Հանրապետուի Հանրապետութեան ծակատ է ըսդուսը՝ Հասրապոտություն հախագահին առաջարկելիջը։ Վստահ ե -ղէջ որ մեր մէջ պառակտում պիտի չծա-

գետը սեղ սեջ պատասատա պրար չսա-գի այս հարցին առԹիւ։ Ուրիչ հարցումներու ալ պատասիանե -լով , Կի Մոլէ յայտարարեց .—

1. Մեր ծրագիրը կը հախատեսէ հուագաղոյն օրապահիկի յաւևլում , չրջանա -դին տարրերութեանց ջնջում , յաւևլում ծերութեան Թոչակի , օգնութեևն ուսա -նողներու : «Բայց այս բոլորը անարժէջ

#### ## OFC OFF ##

#### ԾՈՒՌՆ ՈՒ ՇԻՏԱԿԸ

Լեզուական դասերը կը շարունակուին ։ առաջ, Յուսարեր, Արժենիա (Պուէնոս *Յառաջ, Յուսարիր, Արմենիա* (Պուենոս Այրէս), *Բազմավէպ* եւ ուրիշ թերթեր ապերախտ աշխատանքի մը ձեռնարկած են, գոնե կոպիտ եւ աններելի սխալները ուղղելու համար ։ Ի՞նչ օգուտ ։ Անունով , տեղով նշա – bû.

նակուած խմրագիրներն ու յօդուածագիր\_ ներն անգամ ոչ դասարան կը փոխեն, ոչ

ալ տառ կամ բառ։ Թերեւս չեն ալ կարդար, վախնալով որ իրենց գիտցածն ալ կը մոռնան ։

եւ այսպէս, տգիտութիւնն ու ծուլու – թիւնը մամուռ կը կապեն շատ մը թեր – թերու մէջ, Փարիզէն մինչեւ Միջին Ա –

րեւելք եւ Ամերիկա ։ Տակաւին թերթեր կան «փառայեղ » խորագիրներով (փառահեղ)։ Եւ ուրիշ –

ներ՝ «կայսերապաշտ», «կայսերապաշ – տութիւն » կոչուած այլանդակութիւննե– (Աշխարհակալ, աշխարհակալու -

իսկ փաթթոցաւոր թրքաբանութիւննե \_ րը մրցումի հլած են Պոլսէն մինչեւ Սուրիա - Լիրանան, առաջնորդութեամբ Ժա քահակի եւ նոյն դպրոցէն հասակ նետած

*ստու*րը ու այս դպրոցչը հասագ անա խմբագիրներու կամ լրաբերներու ։ Բարեբախտաբար, երբեմն ընթերցող ներ կան որոնք աւելի ուշադրութ-համբ կը հետեւին իրենց կարդացած թերթին բո – դակութեան , ուղղութեան, նոյնիսկ ուղղագրութեան ։ վանդակութեան Այսպես, երէկ աշխատակից մր կր զար

մամար որ *Յոււու*ջ գրաբարի գործածու = թեան դէմ ըլլալով հանդերձ, հին կանոնի

թեան դեմ ըլլարդ ռասորոս, որս առուց մը կր հետևին ատեն է ըր կեր, գրելով Դոկտոր, պրոֆեսոս, ընւրս եւայլն ։ Այս առթիւ կը յիշէր սաստարարձութեան հին եւ ներ գնուրը, բաղդատելով արևւ – մատհայ եւ արևեկահայ հնչարանութեան տարբերութ-իւնները ։

Քանի մը բառով յայտնեմ *Ցառա*քի տե-սակէտը, առանց մանրամասնութեան**ց** ufunfibini.

անչ ստարա: Արհւհլահայհրը (հւ վիէննայի Մխի – թարհանները) հաւատարմօրէն կը հետհ–

թարհամարը, հաշտնարության, որ ճիշդ ւին դասական ուղղագրության, որ ճիշդ է, գիտականօրէն ։ Մենք, արեւմտահայերս (Վենետիկցի -

ներն ալ) կը հետեւինք տասերու արտա սանութեան ձեւին, իրրեւ հետեւանք զա-նազան ազդեցութեանց եւ կանոնի մը ո**ր** րոլորովին անհիմն չէ։ Այսպես դասական տառադարձութեամը

կը գրենք *Իտալիա*. բայց երբ նոյնանուն շոգենաւ մը արկածի հանդիպի, կը գրենք «h Amplum»:

«Դաւիթ»ը ճիշդ է հին թէ նոր ուղղագրութեամբ, մանաւանդ իբրեւ միջազ -գային անուն ։

Բայց, եթէ այսօր նոյն անունով օտա րական մր մեռնի կամ ձերբակալուի , կը aphaf «Sudhui»

ինչո°ւ ։ Պատասխանը շատ հեռուները պիտի տաներ մեզ ։

րու «Ջամալհան »ը, «Ճեմալ» բառին արհ-ղահայերէնն է։ Այդպէս գրուելով , ւելահայերէնն է։ ս գրուելով , կ'արտասանեն մինչեւ այսօր ալ շատեր « Չամալեան » ։

« Ցառաջ » նկատելով որ նոր քաոս մբ պիտի բացուի, եթէ միանգամ ընդ միշտ հետեւինք դասական ուղղագրութեան , միջին նամբան բռնած է

1. Հաւատարմօրեն պահել դասական ուղղագրութիւնը, — դիկտատոր, դրա -կոնեան, թատրոն, լատինական, պղատոնական, բրիտանական, Ատլանտեան

2. Դարափան ուղղագրութ համբ / գլել կովկասհան եւ առ հասարակ - ռումական անուններն ու րառերը, ինչպես եւ կարգ մը միջազգային բառեր :

այնպես Անացբայը, ինչպես որ կ'արտասանեն արեւմտահայերը

Անշուշտ ցնոր տնօրինութ-իւն

41126

# ԿԱՑՈՒԹԻՒՆԸ ՄԻՋԻՆ ԱՐԵՒԵԼՔԻ ՄԷՋ

Ի°ՆՉՊԷՍ ՊԻՏԻ ՕԳՆԵՆ ՅՈՐԴԱՆԱՆԻ

ր 6240 4081 ՄԵԵԵ ԵՄ ԵՐԵՐԵՐԵՐ ԱՐԵՐԵՐԵՐ Գրած էինք իք Մուրիա, Եղիպասա եւ Արարիա խոստացած են աարիկան գու-ձար մեղ ձեպել Յոլանանի, արդեպի չխարակ Մեղլիայ, որ ամեն տարի խոչու գումարներ եր թասկացնե այդ երկրին — Երը անդիկունեանց ծամաձայի, ար

րական երեջ երկիրները կը նախատեսեն տարեկան Հարիւը միլիոն ոսկիի դումար մը, որուն 45 առ Հարիւրը պիտի վճարէ մր, որուն 45 առ Հայրեւյը պետել Վճարե Երքրարու, 40 առ Հայրեւյը Արարիա, իսկ Ծարցնալ 15 առ Հայրեւյը Արարիա, իսկ Ծանոցնալ 15 առ Հայրեւյը Մուրիա։ Այս օրծումենան մոսբեւի Յորահան, պետի կե-հայ Հուրդ մասծառությանը և արարական կաչեսնին ծախախիր։ Միւտ կողմ է ծրա-ոքրը կր Նահատես է առատատել Վերա գրուաճանա Համար, արածելով որ չորո դաւաճանա Համար, արածելով որ չորո Արիֆլեփերաեր ԱԷ ծախումի Յութամահի կառավարութեան կողմ է հանուած պար-ապետութեան է Արվարա. Արարիա եւ ատխուղթեր։ Երիպտոս, Արաբ Սուրիա յանձև կ'առնեն դնել ա մնացած բոլոր պարտախուղթերը Ս.րաբիա

× Օգնութեան այս ծրագիրը մեծ մը -Sugar Phili wamsunby Wagibas att տատորություն պատաստաց Արդրող մէջ ։ Դրաուի Թէ պաշտոնական - ջոքանակներէ ադրարարութքիւն ուղղուած է Յորդանա -նի։ Բացի 3.500.000 սԹերլինի րացառիկ վարկէ մբ, Անդլիա աժէն տարի չատ ա -

պիտի դառնան, երբ դիները Հետեւարար անիմաստ է խոսիլ meh finis արժեղրկման մասին որուն առաջին գո րը պիտի ըլլան աշխատաւորները » ։ 2. Արտաքին քաղաքականունեան մէջ ,

( Շար.ը կարդալ Գ. էջ)

ւնքի մեծ գումար մի կր գ-կան իդելնիին համար, ուղղակի Լոնաս-ելծ։ Այդ վարկը ինը միլինի սիներլինի բարձրացած էր անցնալ տարի : — « Արաս-ակունիան խարձույային յուն -ուտր 12ի հիսային մէջ Անոլիայ, միրան -սայի նեւ Անումանդներու պատուիրակ -այի նեւ Ս : Նամանդներու պատուիրակ -հետ առաջնարկեցին - միաձայիուներին դատապարտել Իսրայէլը՝ դեկտեմբեր 11ի արչաւին համար եւ խիստ ազգարարու արջաւրջ համաց ու լորստ աղզարգութը.
- Բինծ վր ուրվել, ապարար յարձակում ծերու դէմ ։ Ամերիկհան պատուիսակը
վոտել տուս Քէ ՄԷԶի Արևելիի կա գտուինչ ծանրացաւ իրրև։ Տետևւածջ
շոր հրայելիան արառներու հետևւածջ
շոր հրայելիան արառներու հերան
ապրում ՀԷՏ Ըստ ԱԷ ծախապես հրաժ տարումը մեջ է Լաս, Թե հախապել եզած գիտողութինահերը չիզայան կատեցնել իս-բայելեան յարձակումները։ Ածգլիական պատուհրակն այլ ձայնակցնցու, ազգա-բաջերվ Թե աւելի ինրան միջացներ ձեռը պիտի առնուհն: Նոյնպես Ֆրանսայի Uhallunlante ներկայացուցիչը ։

տորդայացությը։
Ֆ. Միուհիա» բահաձևւր աւևլի իւխատ
Է հւ Կը պահանվէ որ Իսրայէլ հատուցում վծարէ, իրրևւ պատասխահատու Դեկա ւլի դեպրին։ Նիսաը յհատձղունկաւ, միացհալ բանաձևւ մը պատրաստելու հա-Jul.

« Իսրայելի վարդապետը դաղող մեջ աղդիկավ սետերաներու, բնոչ - դայնակ ցութենան, բացապեց ին այնատավարձ-գի յունյան գահանկու ժամանակ է, վամո գի Միջին Արեւելըի կացութերնչ ձենապես կհարգ այս - պայապանութենան ձարերևում գիալ «1966» կոնալ հակա - ապղափան բլյալ Իսրայելի համար, ան - խոսարափելի գարծնելով պատերագնը , Այդ պարադային հարկ պիտի բլյալ դենքի ասկ առնել 250-000 դինաւորներ և օր թե Հարիւը հարարը հուի հետրես ձերնեն **Իսրայելի վարչապետը յորղոր** հարիւր հազար հողի, ինչպես վերջին ընդհարժան ատեն »: opania, ՇաբժոՒՄԻՆ 268

# ՆՈՐ ՎԱՌՕԴԱՐԱՆԸ, ԿԻՊՐՈՍ

«Լր Մոնտ»ի արեւելագէտ աշխատա «Հը Մոսա»ի արտեղագրու աշրատան կիցը, չու Սապլիէ յօդուածաշարք մը կը հրատարակէ կիպրոսի մասին։ Ահաւսարկ առաջին մասին ամփոփումը — եշքը տարի առաջ Պաղևոսինի մէջ 26

նօրը տարը տուս Կարլոստըս ոչ է «

Հարար ջառակումը վորմեքքիվ քրայ կատասի պատերապա մր կր մղուհը, դերա 
հրումեինահր, դակառածային տարա 
հրումեինահր, դակառածային տարա 
հրումեինահր, դակառածային տարա

հրումեինահր, արիւնակի դեպքիս պատ 
հատ հրան որակայի արար եւ հրեական

Մօտաւոր Արևւեյքի մէջ։ Կիպլոսծ ալ կր

քաւի չեկ արդ չոչիանի միքույրար քու 
հատորելու վրայ է ։ Իր ինալ հապար բա 
հատորելու վրայ է ։ Իր ինալ հապար բա 
հատորելու վրայ է ։ Իր ինալ հապար հու
հատորելու վրայ է ։ Եր ինալ հապար հու
հատորելու հայար Յոյենը, չարիւր հապար

Թուրքեր հայար Յոյենը, չարիւր հայար

Թուրքեր հայար Յոյենը, չարիւր հայար

հայնի իսկ բայերուդ իր հյմարես է՝

Վերային հայար հրակար կրային » է ։ Կար
հետ քել պատմումերերը կր դատապարակ

որ այս երեջ ապրերը վիասին ապրի

հրակ պատմում որ մեջ Առալիային՝ որ

հրա հրագրը։ Ամեն մեկը իր անկան

կետնչը կապրի, իր իսկ հատանրչնինար

որ չը։ Յոյծը, ունաված դալոց կետերնը և

չու Առաջերը, կապիո, իր իսկ հատանրչնինա հաղար քառակուսի քիլոմեների վրայ կա-

դեանջը մրադրի, իր իսկ «ամակոջը» օր-ջը, Յոյիր դունական դարոց Վերքեայ, իր վեարականները Յունաստանի համարա -բանել են, իր եկեղեյին՝ յուր օրքեսուրը հերորերն է, ինչպես եւ իր թերելի եւ դբ-բամատունը։ Ան հարարա է իր չունական եւ բրիստոներական անցեսությ ։ Այս կղզիքն մէջ ծնած է Հաներոս ։ Ոչ

ելաւ Ափրուիա է։ Իր լեռներուն տակ կը ծուարին դիւդեր, ամփոփուսած իրենց երա ենքրոդիայ: Իր լեունարու աստ դա ծուարին, դեսքեր, ամերվուհամ երինց թիւդանդական եկեղեցիին շուրջ: Գիւդե – բուն մէջ ներևրը անօնքներ կր կարտար – բեն Լիմոսուի, բնաքը պետին համար , բնչալես եւ Սամոսի, Քիոսի եւ կամ Իմ –

ly he mysoph Sudjuanellium: Aunquiblepp Jihamad hi quipura mehanihida
Shughira dipuj; Zulfrey hy myship
Yugund Lup pupuhahidahin play, muship
Bugh di mehanihidahin dipuj, mulangadik mihambadiahin dipuj, mulangadik mihambadiahin dipuj, mulangadik mihambadiki mel finika fipiling sisy limajahi hidamad lipihida
Sistema hangadik hidamad lipihida
Sistema handanih siste, hahan diphihida

զին կամ դիւղերուն մէջ, իրենց մղկի Թին ւր է որոնը չատ յանախ հին ըրիստո -նետիան դոքական Մայր Եկեղեցիներ են , Ֆամակուսնքայի մեջ կամ Ս. Սոֆիան ,

Chlanha 152 Կիպրոսի մեջ կր գտնուի նաև Օսման -Վիալմասի մէջ էր գտնուի մահու Սահան -հան կայարունինան չին շետաբերը։ Ֆեսը, որ արգինուան է Թուբրիոյ մէջ, իր գոր-ծածուի կղղիին մէջ. Թուբրիոր կը պա -Հեն չեն աշանգական տարարը ևւ երրենն ալ բալը։ Սրձարաններուն, գորանինաչ -ծերուն մէջ ուր տեւականապես « «է ալ գոր։ Երիրուն մեջ ուր անշականապես « թե -պապ »ին Հոտը կը բուրե, մարդիկ մաիկ կ՝ընեն անատոլեսն մեղեդիները, սուլ -

*Թաններու եւ արդի Թուրջերու նկարնե -*

րուն տակ: Արդլիացիներն ալ մեկուսացած կ'ապ -րին իրենց աւանդական չենջերուն մեջ: Երբ աշխատանջը վերկանայ շղայինային դրասենակոչին պաշտօնեաները, անգլիա-կան օդանաւնրու նաւաղները, ինչպես եւ

կան օգանաւհրու հաւագները, ինչպես եւ պա՝ակները ման իր հաւարունն : Վերջին տասը տարուան մէջ անոնջ տե-սան որ շետպ-ետե կը՝ կծվուեր՝ իրենց կարորուհիւնը, որուն արևը երբեջ մարը չէր մաներ : ԱՏա այս պաղենավայրին մէջ ա անոնը կր տեսնեն իրենց ծանօխ ձեւը, որով կը հրաբիրուին լջել երկիրը եւ հե -

Դրեն առօրհայ «տաջ խօսակցու -ցուժեանց» ընժացջին, անոնջ պատաս -խանատուուժիւնը կր ձդեն հրրեմն պահ պանողականներուն , երբեմն ալ աշխատ որականներուն վրայ՝, վերադրելով մէ -յուն ըրտութիւն, միւսին ալ մեղկութիւն։

Եւ վէն մը կը սկսի իրենց միջեւ ։ Վայր մըն է կղղին, ուր ամէն մէկ Վայր մին է կղմից, ուր ամէ՝ մէք բար-քիր անցևայի եւ ներիան իրարու հատ – ծուած կը ահոնես է հիւթենայի բերգը, , որ տահեսը դիմադրից Մրջական յարձա կումներուն, այսօր վայրադուներում իր-թեւ կայան կը ծառայէ է Ինչնամուղ օդանաւհը կը Թոչին այդինհրուն մէջ, ու Թուրջերը հաղողի տերեւներ կը հաւա ջեն «տորքա»յի համար։

րեն ատղմացի չաստը։ Միջնադարհան այս կղզին դարձաւ վայ-րը թաղմաթիւ աշխարչակարներու-Առիւ -ծասիրադ Ռիչառի , Տաճարականներու, ձենովացիներու , Վենետիկցիներու ևւ ձենավայիներու, Վեծնաիկցիներու և Վերջապես Թուրջերու, Ֆոժավուսվայի աղտարակը բնակավարի էր Վեծնաիկցի կառավարիչին՝ Գրիստափոր Մորոյին, որ Էլսուր Մէ ՕՍեկլոյին իրրեւ «ժոպեր ծառայից։ ԱժՀն հոր յայրնական պա-րիայներ կը չիներ, կը կառւէր եւ Էանշե-անու

քրագր Պատմուքնեան այս երկար չղջանին, մէկ դարուրջան միայն յառաջրինունին։ ան-սաւ կղդին։ Տաճարականները 1192ին դշ-հետապարուն հայար թիւատ կային։ Տանարականները 1132/ա գլը-մած էին կային դատասան հաղար րիւ -դանդականի եւ ծախնցին դայն Գուիգոն Լուսինեանի։ Երեր դար երջանիկ եւ խա-գալ չբջան, որ բոլորեց կոյլին։ Ճամբարդ մը այդ Թուականներուն կը դրեր 15 մը այդ Թուականներուն կը դրէր ի «Ֆամակուսթան աչխարհի ամէներ Հա բուստ երկիրն է»։ Ֆրանսական տիրապ աուքժեան այս շրջանին մասին միչա դա վասանքով կը խոսին :

Ներկայիս ազդայնական չարժում գլուի կը ցցէ դրաւողներուն ղէմ ։ Գաղանի դիմադրական չարժումը է - 0 ։

Քան միչա կը գործէ, գաղանօրէն This of you by apole, quaphopts quade-part dying daughting by Gausandykey; it Up manghilipishing apparamang he pupanghili sapagsahbasab dipun; U-athon yunganhasa da fi humanunti puja anahhasib da dung ay tauhunguh kaway gang hasama quanaqbi sabatka, kp du-anapa blawa dipunghi sabatka, kp du-anapa blawa dipunghi :

ռայութատա բրջ. յոյն դիմադրական չարժումին վարիչը հրա անդամ մը կառ-ջով անտառէն կ՝անցնէր, ոստիկանական

**ሆ**ተር ዓ**ሀ**ጊበՒԹር 1955ԻՆ

UFC GUUTTE, 9 Buchnemp ան »ը ամ էն տարի չաբաթքներ տես հոքրագրականներով կը պատկերայ գաղթաչիա «Սեւն ու ձերմակ»ը ։ mbeng պատկերացնե

ացորոշ է որ երբ կարդը ֆրանսա:այունեհան կուղայ , իսնրադիր Թէ աչիա-տակից սարսուռ մը կը զդան, ի տես , անահանջականութեան ։

Տարինսերէ ի վեր կը չեչաուի ազդային կեղորնի մը պահանջը, րայց միչա ալ կ՝անահաուի ։

Հուրջ մաջրադործումի կը կարօտի մեր ւ ըր աղդային - նվեղեցական կետն-ջը։ Տակաւին ջաջունկեւնը չունեցանչ նղբայրարար ձեռ գեռ գի ապա, դանե Հայիսի դատանարակունիան որոշեր, յա-շաղոր ծամրու «ԵԼ դենլու։ Տարիներե ի վեր կոչեր կեուդրուին յանուն, են ընա-պալապանունենան։ Եւ սակայն ոչ «Եկ լարժում ։ Աստու»

Մատաւորականին հետ յանցաւոր է կղե-

սկանը, իր ծուլուԹեամբ ։ Վերջերս, «Ցառաջ »ի իսմրադիրը, չատ Վերջերտ, «Ծառաջ եր խարարգրը», «Հա հարճ պատրա մի խասարժփ կեզը» միրա»-աոյի մէջ։ Ենե արտւեր իրենս, բանի մի առիմոնրու չուրի ըննում երատոե Հուքիւնը, ինչ ինչ արտունցներ պետի լսելը այս արձիւ ժաղավուրդին ընդներ ուղրուած ըոլորին :

Ես կուտամ հարեւանցի պատկերը մեր Համեստ դաղութերն, առանց խոշոր բա -ռեր դործածելու, կամ լաւաղոյն յոյսեր

Սեր գաղար Հարհագարութ որարձաւ վերջին տարինսիու ընկացջին , երբ իր արժանաւոր զաւակը, Գ. Ա։ Խուան Փինէ դարձաւ վարչապետ եւ ար -

ուտո գրույարում է է է է արարատում և արին նահրարար է և Այս Տչմարիտ ֆրանսացին , մեր դաղ-ական հայրենակիցներուն հանդէսլ ու հեմի ջադնուր վետ1: ըւ տ1ոօն չտա հուդ : ընտջ է մարսիր անտեղ պետաէ հասար - այհատանենությութ - այոնք ա Հայեր, լաւաղոյն դիրքերու հ

Սեն Շաժոնի Հայերուն Թիւր վեց Հա-

րիւրի կր համեի ։
Վերջին պատերազմեն հաջ եւ ներդաղքի դադարումեն ի վեր չատեր ֆրանստ կան հպատերալներն իներներին եւ ըն դունունցան ։

ՏԵՏԵՍԱԿԱՆ .- Գործարաններու մեջ , Տագիւ ջանի մը տասնեակ համեստ Հայեր

չապել, բանի մը տասնետի չամեստ Հայեր կան, որմեց տարքների և ինթ կալիստ – տին, Շատիր, իրենց փողջինը արձիսին ալ «Ան Հրապատիին վրայ: Կարեւոց ժաս մ իլը կայեր առեւարա – Վեր վաճապատրենը, հայերսի մեծաբա – Հեր վաճապարհերը, հայերսի մեծաբա – Հեն անանց որ կերպաց եւ Հապապար դործով իր դրային։ Անենգնա բարինի – հե են անանց առանա և Հապապար դործով իր դրային։ Անենգնա բարինի – **Ցա**ջախ իրարու հետ ալ կը մր-

Ա.29.0.816 460.68 .\_ Գաղութեր ունի , աշրատոն Կուսայու - Կարդունը ունի երիտասարդ կաթողիկէ վարդապետ մը , Հայր Մեսրոպ, որ իր ըսպարապետու -Թետն չնորչիւ յակորած է ձեռը թերել կաթողիկէ եկեղեցի մը ։ Մօտաւսրապէս տոսակատ օրորում միչտ լեցում ։ Ունի ըն-դարձակ որած մը, տժէն բանի յարմա, ստկայն, ցաւալի է որ, բացի, իր լաբա – Թական միօրևայ դարոցէն, մնացնալ ամ-բողջ տարեշրջանին , Հագիւ մէկ – երկու արդի տարելթիաեին , հարեւ մէկ - հրվու տորվ տարելթիաեին , հայիւ մէկ - հրվու տիսամ կր դործածուի : Այն ալ բացա -ռիկ , տղղային հաւաքույթներու համար։ Որ դորոցի (կաթեորեկի հանրեր հայտար հորակացած է : Ներկայիս , աչակերա -ծերուն Բիւր հարի 25ի կը համեր : Բողոցականենան .... հա

Բողոջականներն ալ նոյնջան աչակերտ նին, երիտասարդ վարժապետի մր դե -

ունին, երիտասարդ կարմապետը որ դո կավարուβիանը : Շատ մը փոջրիկներ ձղուած են իրենց բախանի : Ծնողները ոչ մէկուն, ոչ ար ձիւանը եր գրկեն : Արդեն հատաի ննաած է ուրիչ ակրանդ մը, 15 - 25 տարեկան , որուն դիմապինը դժուսոր է մրել : Ատեն ամուսնունիլենները յանախագեպ են, Նորհիսկ ալյացեղ ամուրինիրու հետ: «Շաեսանանի». Երինին — Հրապարա-

ԿՈՒՍԱԿՑԱԿԱՆ ԿԵԱՆՔ — Հրապարա-կի վրադ կ'երևւայ միայն Հ. Ց. Դաչնակ-ցութինչնը, որ 1955ի ընԹացջին ալ չարու-նակեց ազդային ողի ներչնչել դանադան

պաչաօնեաներ ուղեցին կառջը կեցնել ։ Մակարիոս արջ ։ մերժեց վար իջնել վրան գլուխը խուղարկել տալու համար ։ Ոսպլուխը խուղարկել տալու Համար ։ Ոս-տիկանները, մեծ մասով Թուրջ , կը Հեախօսեն գինուորական կեղրոնին, պատասիանսէ քիէ պետք էէ՝ պնտել։ Եւ յաղքական արջետիսկոպոսը կը չարու -նակէ՝ իր ձամրան գիւղացիներու խանդա-Junne Stuis 152

ասութատա ոչը: «Ասացարարհերուն դէմ, որոնք երիտա -տարդ Յոլներ են, իչխանուխիւնները չեն սիրեր րոնկ ուժ դործադրել։ Կիպրոս հեջանշորդներու երկիր ըլլալով (ամէն տաարիշրբեսով ըշ երարակասքրեն լեմրրքով «Հայուսներ մումահանդրեն իներով չբար «Հայուսներով իր հայուն -Hayanah maganjamhabidapu Hahmah fund Udaphidash dagandarapafia daghamab -gansifikin yandhir Udang melalipi, maghan ayana Afamhabi maganjamhabini bhumb sham habudanifhisa ncishir "Hang 23 dan -imi an Bajidapu teranamash hir ke gefu -mahan ya Ubarig shamahan yangunja hama hpohandusa mantun beliki yanishi Wanghu-ahikmaria adah glibbanen ats

**Ցունաստանի հետ միացման կուսակից-**Աուհաստանի ծետ գիացմակ դուսակարգ ծերը (հետաիր կրուն քի զիրենց կար ծերուն մէջ կը հատ արևւնը մարզկային այն մեծ ընտանիցին որ արտուքին։ Աւ գրութակորեունիւն տուսա Եւրոպայի ։ իսկ այսօր իրենց երկիրը գտղքավայր «ծ է .

«BU.LU.2» P TUSUALUOFIEL

# որբի ՄԸ ԳՈՂԳՈԹԱՆ

Խանութես Պապը Ալիի պողոտային վը -ըայ, ներկայանայի տեղ մըն էր, հռանդով ու ձաչակով կահաշորեցի եւ դործի սկը-սայ, խաչակնըելով , մեծ մայրիկիս հե րւսմունգրույն ։ Համիշ արմաշսնուաջ, սորբնան

Հագիւ տեղաւորուած ուսեցայ չորս լաւ յաճախորգներ։ Ըսդմանրապես այդ օրերուն սպաներ, մեծամարուսաներ եւ պետական պայացնեսներ էին որ կը – «ապուրեքիլիններ, նաժակա նիջեր, ստորադրութիւններ, արգոր, տասրադրութըւտարը, աստակա գլուհանը եւ պաշտոնական գրատեննակ -ձերու, Հաստատուենեանց վերանագրեր փորագրել կուտային, Եւ վճարուեները լաւ էին, ձկատի ուշենալով որ շատեր գիրարոչի բրարկուած քին ։

Նակոչի են խարկուած էին ։

Ցանախ տարիվոր հերադումով իր կասկածելին դործ մր վասածելա ինծրե Արդաիաի պարպահերու մեջ կր պատասիանելի.
— « Հիմա վարտեկա հում և կր դործ ը
կասեսի դինն ալ եկի համաժայնից և
պատրաստեմ, ենքե դու պետա Հեջ վա իր
արտրաստեմ, ենքե դու պետա Հեջ վա բեր» Այս ձեւով վասածութքիւն իր հեր
Շարաքական երկասուն աւնող մարտերին
համար հիմա օրական պահասուն երնա հասուն դանեկանը ան մր չէր ։ Մարդ եր
դարձած, հրմուսանը սահման չուներ,

իսկ Հանիս Հպարտութեամը կը քաջալե բէր գիս , կը խրտաէր որ իմայող բլլամ ։ «Այդ առիթը միչտ չի ներկայանար , Հե-դեղին բերաժ Հարստութեննչն պէտը է օդ-

դերքի դերած ծարասուքեննի պէտը է օկ-տուրի եւ միչա բջիահարհանի անպատեհու -Բիւններուն եւ փորձամըներում անաել -եակ էիչ Ֆակաւին անդերգծ պատանի մեջ, ի՞նչ դիտէի Բէ մարդիկ իրենց խարդա

ը ու դրուքը ել տարրիկ քրնաց խաղորա -խուքիոներից կարադարձելին ։ Այդ փոքերկայի ընդատարածերի ։ Եր մը տնորան պետական բարեր պաշտա -՝ չեր մեր տնորան պետական արեր պաշտա -չեր մեր տնորան պետական -հան եւ դինուորական - հետեւութարերը ։ Վերելի հետական - հետեւութարերը ։ hade ke aftherenjahar Stantenpolegra if he te mhamishing afthered in Jugitud mpungari blumin findajski for hamari blum un βerlis. Il fram un jamba danad persen shamari for mya aftalungi blumin undukure lip Shahan ji mbaday mbanfin dipungan maha shambana mambada mbaha mash ռանց մտածելու որ անոնջ ցեղիս դահին-ներն էին ևւ իմ հետաջրջրունիւնս կրնար սուղի հոտիլ ։

Օր մըն ալ անոնց անցջէն հաջ, մայ թին մոտ փամփուլա մը նշմարեցի :Ձգ շունեամբ մօտեցայ, արազօրեն ցնելով բանկոնիս դրպանը պա Մանկական հետաջրջրութիւն, առո of a distribution of the d

դեղած իծաղ Առաու մը Վոսփորի այն դեղան առաւսաներէն մին, Թուրջ օրիորդ manacambhphr dhr, pracpe ophraga de, pur Sugrama, djudpurg glagad, place ghi macad haphhph behrafi de, haa -hackhr bhpa dama: Griegh pur di globa-te hang quacinhhada quapukh bhan di sairby he gay majud Suppurg sairby he gay - Bandh ham ha ha ha ha ha shi

Պզաիկ պարոն, այս նկարը կը ձանչ-

ատ է։ Ձայնը կը դողար, անոր մէջ Թէ անու-շունիւն և Թէ Թախանձանը կար ։ — Ոչ, պատասխանեցի չոր ու վճռա -կան, բայց ուչադրուննամը նկարին նա-

Աղջիկը աւելի խեղմացած ու ջաղցրու-եամը մօտենալով կրկնեց․

Ձեր եւ մեր բարիջին համար եկած եմ, ձեղի լուր տալու որ այս պարոնին կներ մին էջ չինած , ան արդէն ձերըա – կալուած է ոստիկանութեան կողմէ։ Եթէ պատահի որ դան եւ հարցնեն , պէտջ է

**Խեղ**ջը տակաւին լրացուցած չէր ջը, աւևլի ջղայնացած պատասխանեցի , ոտջի կեցած եւ կտրուկ.

- Ես կնիջ - մերջ չեմ չինած, այդպի-մարդ չեմ Տանչնար, դուջ եկած՝ Էջ նու փորձա՞նջ դառնալու, հեռացէջ այստեղէն ։

Օրիորդը դարձևալ պաղատաղին իներ -րեց որ ուրանամ ։ Աւևլի իմ կոպիտ վևրա-րերմունջէս յուսահատ հեռացաւ ։

Pp մեկնելէն հաջ հոգիս տագնապեց։ րը մեկնույել հար չուրիս տապեսությանը ամշուր սարսած վո պատանց եռաքինեն և Նիարը իր ամբողջուժեսամբ դիմացա եր վացած, ամաքինագես մաարիրեցի այդ մարդը որ ցանի մը ամոյամ եկած էր, փա-ըադրել տալու հիւանդանացի մը վերաա-ումիների և, թե չի հր արադապեսներիները, կարծելով ի՞է ինչին է թժիչնը, մարությեն կարծելով ի՞է ինչին է թժիչնը, մարությեն Հագուած , Համակրելի եւ պատկառելի անձնաւորուխեան մը արտաջինով ։

ւնձնաւորուխեան մը արտաչը.... Ի°նչպէս պիտի ազատուէի այս , և, պայթեր ։ Չէի Ի՞նորեա պիտի ապատունի այս վրոր-ձահընս Ուեգիա կր պատինքը և Հեի դի-տեր ի՞նչ ընել, չեի համարձակեր մեկուն խորհուրը հարցենլ, վիրքուներ ին կրո-անդաւոր արաբրել մեր են ինհրարկուսած-Ձունեի որևել ապաւեն կան խորհրդա-

ատաղաւոր արարքը որս չ այնարվուտու Ձունեի որևե ապահն կան հայնդրա-աու, թացարձակ մանը կր ապամնար խիդ-նիս, Հայու մը կհանրը այր գենդակ օ գ ընրուն ձաննի մր արժանը գենդեր։ Ի՞նչ -այնս պրծիլ այս փորձանընն : ԵՄԵ խապչս պրուլ այդ որուշատչը, ու մեջ չ ևս մ ծունիը դոցէի կասկածը աւելի պիտի ծանրանար վրաս, Հոն մնալ կը նչանակէր դայլին կլափն իյնալ։ ԱՀա կ'իմանամ որ ձերրակալուած են արՀեստակիցներէս ձերրակալուած են արհեստակիցներէս Արտաչէսը, Լեւոնը, Զգծնը եւ ուրիչներ։ Աժէն օր անժեղ զոհերու ցանվը կը բաղ մապատկուի .

մապատկուի ... Ձղուրութեատ, Համաբ անհետացուցի բոլոր կասկածելի առարկաները . — կբ Նիջի կոթեր, փորադրող գրիչներ ։ 6. ՀիՍԱՑԵԱՆ անհետացուցի

(Tup.)

անսապատարությունուրդ 18ը, Ապրիլ 11/24, Մայիս 28, Դաչհակ-ցութնեան Օր) : Բոլոր աղդային ձևոնարկ-ներուն Հարիւ Հարիւրին 25ը ներկայ կ՝ըլլայ, մնացեալը կը նախընտրե յօրանջել

գամ գուարձամալ ։ Հ. Ց. Դ. Նոր Սերունդը, որուն դոյու-Թեան տասնամեակը լրացած է արդէն , բաւական օդտակար հղաւ : Դժրաիսա – բուտական օգտակար եղաւ։ Գժրախոսա -բար չուտ կը վճատին եւ կը դժկամակին սորվիլ մայրենի լեղուն ։ Մնաց որ , բոլոր ատրերը տարրոսը լաղուս ։ Ժապ որ , բոլոր Ֆորահասները որևւէ տեղ, հայհրէն չեն Լարգար ։ Նոյնիսկ իրենց տան մէջ եկած Թերթեերուն վրալ չեն ծայիր ։ Այս , երբ հայրիկը մեռնի , ալ հայերէն կարդակող

Հի միար։
Գարուհը կը կարօտի անձնուէր ան Գարուհը կը կարօտի անձնուէր ան համներու։ Գրամէն տւելի ճշմարիտ հայ
ժարզը կը պակսի, որպեսզի նոր ու բաջ
խոսբերով ահագահը հերջել։ Ահաւոր
վասնոր ժեր գուռը հասած է արգէն։
Ձարժանալի ժողովուրդ ենգ, ամէն
բանի ձէջ, ձեր ձարսիկուհիրը, ընգունականերները, ու ու ասեւ պահա

ունակութիւնները, եւ ուրիչ յատկու *ֆիւնները ցոյց կուտանը, ռ. ...լլշ* , թիւծակրը ցույց կուսանչ, բայց հոր հար-ցը աղբային ինչնատրաչապանումինան չուրք դատնալ , իրարակ անակինապես կը հետանանչ : Պայքարի չովամ մի կար ուզ, իրարու հետ ենին կինաց հաղատել, ի-բարու չով բեռիլը հրաչը մի ակտի ըլբար : Սակայն, այսօր, երկերում հայ հա-մայիսավարը , հաղակցավանին հետ դր-յուր պլիս հիմեր ու ներկայեն դրույցներ մինեն և արանա հասատ հասանենան ու

կը վերարերի ծոր ու արդայքը դրոյցար կ՝ընեն եւ յոմախ իրարու ընտանեկան ու-ցարար ։ Ինչո՞ւ կ՝անձրկին, երբ հարցը լուր դլար հրուն րրձրան ատերչնչարիր դրև մտմուլին - ասւրն իտևմի մրբնու ։ - Նոնակահն ասև ստնուրմիր փենվուլիրար

մօտ տասը նորահամներ տուաւ, ֆրան -սական բանակին։ Շատեր դաղթավայրերու մէջ են , եւ իրենց պարտականութիւ -եր կը կատարեն ջաջաբար ։ Բոլորին այ

ուվ վերագարձ կը մադԹեմ general Abangangé ha danghiti s byada bi san mananan habangghi pa-ng Langhay, hay najah ay manahabib, ghi da pampar dandhanghi ha danah bir, dapatan danah ay hay danghi dan dan-ghi ki, sanghib pah danghi ay ay daph mang dah; s hay hay hay hay ay ang danghi sang hay hay danghi sanghi sanghi sanghi sanghi sang hay daha sanghib pah danah sanghi sang

ազգային դիմադիծը կ՚այլափոխուի սրբև Թաց։

թաց։ Կարևւորը դիմանալն է, դիմադիծ պա -Հելն է ամէնեն առաջ Հայ մնալն է ։ ՄԱԼԱԹԻԱՑԻ

ՍԿՈՎՏԱՑԻ մը ածնպատակ կը Թափո ռի Լաինպուրկի փողոցներուն մէջ ։ Ք! Վերջ, դրպանչն ծիրիկ մը կը հանէ եւ ան ցորդ մը կեցնելով կը հարցնէ

Lucable of untilo կը պատասխանկ մարդը

կանցնի կերթայ ։ դ անցնի դ երթայ ։ Մարդը նոյն հարցումը կ՝ընկ հինդ ան-ցորդներու եւս ։ Ի վերջոյ , յուսահատ , փիլիսոփայօրկն ուսը կը ԹօԹուկ եւ դր-պանկն աուփ մը լուցկի կը հանկ ։

#### IPIUSE OUTUITUES. 29008114116 2062-1-00

Կիրակի, 8 Յունուար, տեղի ունեցաւ Լիլայի Թաղամասին, Նոր Տարուան առ -Թեւ կայմակերպուած գորոցական հան -գետը : Այս տարի այ մեծ Թեւով հայրն -ծակիցներ լեցուցած էին հանդիաագրահը : Շնար-իւ խումբ ո՞ր կրԹասիր հայրենա-հետևումա առաջան հայուսան և

կիցներու, տասը տարի առաջ կը բայուքը այդ միօրեայ վարժարանը ։ Միեւնոյն ատեն ուրեմն տասնամեակն ալ կը տոն ատես ուրեսս տաստասավո այ դը տու ուեր վեչխատող ու գրձարերող այդ խում-րին իր դործոն օժանդակութիրնը կը բե -րէր նաեւ եռանդուն աիկիններու խում բ : U.ju mшиц խումբ մը աւարտողներ ալ արոնջ կազմած են չրջանաւարաներու մի-ունքիւն մը, աչխատանջի իրենց բաժինը

երլայի դպրոցը կը վայելէ Փարիդի ե կեղեցիին Հովանասորունիւնը, ինչպէ ուրիչ եօնիը նաղային դասըննացըներ Նորակադմ կրնական յանձնախումերը է ջանայ իր կարելին ընել, նիւթական րարոյական օժանդակութեամբ ։

Թչեւ չարանը միայն կչսօրչ մր վերջ րաց է դասընիացջը, աչակերաները ցոյց աուին իրենց չնորհները արտասանու -Թիւններով, երդերով, ներկայացումնե րով ու պարերով , չնորհիւ անվոռնջ - ու -սուցչուհի տիկին Խաչիկեանի ջանջերուն ։ ունչյութը տրըըս տուլութութը է աշակերա-Մեծ ու պղաիկ , գրեխք է բոլոր աշակերա-ները իրենց ժամակցուխիւնը բերին Հանդէսին Թէ առաջին եւ Թէ երկրորդ ժասին մէէ։

ղեցւոյ կրթական յանձնախումբին ներկայ էր Պ․ Մ․ Պարսամեան, որ Եկեղեցող կրթական մինակ չմնան։ օրչոց ...ը. ծիծեռնակը նի ծանօխ բերթուածը, ուր ծիծեռնակը իր րոյնը նորողելու ատեն, միչա իր էին րոյնը կը յիչէր։ Միայն դպրոցակ ույս և ԱՀԵՐ - Նույր դեղեցիկ առին մլն Է ջով ջովի դալու , իրար Շանչնալու և և իրարմով խանգավառուհլու ։

րրավումը իստակավառուհյու : Հանուկանի չերիջը , ո-ջանուկանի չերիջ ակապատ տիմերիրը , ո-թուն կա մասնակցենն ըստք 130 հայրե -նակիցներ : Սեղանապետն էր ծանոնի դե-րասան 9 : Ա. Գերեքինան, որ ճարտաղա-րեն կատարեց այդ - պարտականունիներ, իստեղավառունին, անձիչերվ - Էներն շատ դուարք արամադրունիան մեջ ան-Բազմաթիւ երդիչներ, երդչուհի ներ, արտասանողներ ու խոսովներ իրենց մասնակցութիւնը բերին։ Սեղանապետին հրաւէրով, ներկաները նուէրներ - ըրին, հրաւկրով, ներկաները նուկրներ ըրին, որոնց դուժարը բարձրացաւ չուրջ 21 000 ֆր.ի.: Տեղի ունեցաւ նաևւ վիճակահա – գութիւն մը։ Լիլայի Թադամասին կրինա -կան մարմինը չնորհաւորելի է իր ձեռ -նարկին յաջողութեան համար ։

LEPHIR IFP

#### **ՁԱՅՆԵՐ ԳԱՒԱՌԷՆ**

THEORYCEPOR OPE

Վիին .- Միրելի «Յառաջ», այս տարի եւս , Ամանորի տոքիւ տոնուեցաւ «Մա -նուկներու Օրը» , Սէրքլը Կաթոլիկի ոլ-

Ծնողջներ եւ Հայրենակիցներ եկած էին իրենց ներկայութեամբ ջաջալերելու հան-դէսը եւ անհամբեր կր սպասէին վարա դերը եւ տուսալու է։ դոյրին րացուելուն ։ Բացումը կատար -ուհցաւ Կապ․ Խաչի քայլիրդով եւ 45-50 աչակերաներ միաձայնուԹեապ երդեցին ունցաւ գեպ և ... աչակերաներ միաձայնուԹեամը երդեցվ ղեկավարուԹեամը Տիկին Ու Էօրսիպ եանի : Կապ և հաչի աչխոյժ եւ եռանդո տաքի այլության ուտադրության ուտահարու տահետակառուծին լետոլ կարդաց դրաւո ճառ մը, բացատրելով Թէ ինչպէս կրցա երեջ դասընԹացջներ պահել 28 տարիէ ուտրիր դործը կր պատարհե անձաւհրու-քնամր» Լիս տաքիև դիմ դր ուղղեց բ-լոր ծծողներուն, որպէտրի Հող տանին ի-րենց դուտիներուն Հայեցի դատախարա -կուբենան, օպտուելով երեց դարայներէն, առանց դուտնանջի խարուքենան, «Մի ացեալ ձակատ յանուն նոր սերունդի փր -կուԹեան » ։

Ապա սկսաւ դեղարուեստական բաժի -Ապա ակսաւ դեղարուհատական րաժի -նը։ Մածչ եւ աղջին կորեյին, պարեյկին, ևւ արտասանեցին, երրեմն համարձակ , երրեմն, դոդղողում, խորապես յուղելով Հայրենիցի կարօտեն խանձած ու մաչած հասարակութիւնը:

հետևորագութունին և կրկնապատկուն -ցաւ երբ աղջնակներ եւ պատանիներ բենքն վրայ - «Մեր երկերը լիւկմող -յանրողական բանի մր նղանակներով ակը-ամը իրենց իմկապարը նարկի օրօրում -ներով, Պարը կրկնուհցաւ լուսան ծափերու ներով։ Պարը կրկնուեցաւ րուոն ծափերու մէջ։ Մինչ փոքրիկները՝ շուրջպար կր դառնային թեմին վրայ, ղուրոն ալ ձիւն կր տեղար, լիշեցնելով ձիւնով ծածկուած Հայրնեի րուխերիկները ...

Հանդեսին ներկայ էր Տէր Եղիահան (Պէլֆորէն) որ աւանդա կան տոնածառին վառման կնջահայրու -Թիւնը ստանձնեց հինդ հազար ֆր. վճա րելով ու միեւնոյն ատեն խոստացաւ 15 -20 մանուկներու Համար աղդային տարա-20 մետոււրարու տուար այլ ու իրել գով կարուեկիջ ծաղուսացու ՝ նուիրել ։ Յետոլ Հանդահակունիեւն մբ բացուելով ջոան վայրկեանի մէջ ղոյացաւ 32-000

ֆրանը : Վերքաղքա եկաւ Կաղանդ Պապան , Վերջեւ ժօրուցին ծայրը ձիւծ Հատած՝, յոգծած եւ ուժասպատ , Նուեքրեկով բեռ -Նուոգուտծ: Ուրախ պատմութիւններ պատմեց, Նուեքրեկը բաժծեց եւ ամէն

«hebirbilly» 2.9cosb

HITHEOPP ZHEATH

(41.000 ՖՐԱՆՔ ՆՈՒԷՐ)

ԻՍԻ — Այս տարի հանդեսը տեղի ու -նեցաւ սովորականեն տշելի վայլուն : Որոշ ժամուն որանը ամրողջուքիամբ կրուան էր : Բացունը կրատարեր ուսու -ցիչ Պ. Ա. Քաջեան ծանրանալով մոս նաւորարար Հայկ . դպրոցի անհրաժել -տուխեան եւ մայրենի լեզուի ուսուցման

չուհիներու կատարած դերին վրայ ։ Խոսեցաւ նաեւ օդափոխութեան կայանի մասին ,որ պատրաստ է արդէնև չատ չանցած պիտի դառնայ ապադայ օրբանը մեր մանուկներուն, արդիական յարմարու -

սասուղարուս, արդրադատ յարսարու Մեյս տունքիւ պարտը կը զգաժ իրդե Հայր երկու աջակերաներու մասնաւոր ըն հաշտատերը այստեկ Գ. Քաֆետի ո կարձ ժամանակի մէջ, (միայն հիմդչար <u>Լասնաւոր դր</u> Թի մը ունենալով) կրցած էր այսջան փայլուն Հանդէս մը կազմակերպել դա վայրում համոլես մեր կարմակերպել դա հապան տարերեր արդաջներով։ Երգան մա -ջուր առողանու Թեամը արտասանու Թիւն-ներ, երգեր եւ չուշիմպարեր նոյնայես եւ ընդուներութերան Կազանդ Պապայի (արա-մակստուս Թիւն) է Հողարաբմու Թեան կող մախասութիլու» է Հորաբարարմութիմուն կող - 41 դամեուանիչի մի դամեուանարմա առատ պատուր եւ ուտերիր պրախիրերուն եւ նուրիովը - Ֆմուդիներ մես։ Շերկաներու վասկային վրայ , կարձ այն մանակի մր մէջ՝ ծոււերներ դոլացաւ (41 Հաղար) - ֆը., ինչ որ ցոյց կուտաց մեր ժողովուրդին առատամետնութիւնը, երբ կը տեսնէ կենդանի դործ եւ արդիւնը։ (ԽՄԲ․․— Նուվ ցանկը տեսնել Դ․ էջ)։ ծ եւ ջօչափելի Նուիրատուներու

0-117 h8h

րան վերջացաւ ։ Ժողովուրդը բաժնուհ -ցաւ խանդավառ արաժարջուննամբ ։ Արս առքիւ Կապ . հայի , վարչունիշն Հոր-ճակալունիւն կը յայան հայրենա -կից Գ. Երուանդ Տէր Եղիահանի , Տէր եւ Տիկին Մկրաիչ Տուտումեանին որ երկու աարիէ ի վեր Ծնունդի ծառը կը նուիրեն ԹուդԹի դործարանատէր Պ․ Սիպիլին եւ Դ. հ. Սարդիսեանի որուն միջոցաւ չորա թիլօ դունաւոր ԹուդԹ նուէր ստացանը , Կաղանդի նուէրները ծրաթելու համար ։ Ծնորհակալութիւն նաեւ միւս բոլոր նուի\_ րատուներուն :

ar zureuzbur gernr

4U.P. U.SEF 61 SU.PU. O'68EF «BU.P.U. Q»E

«BUAULR» PERPOLL

# ሆ. ՔԷՄԱԼԻ ԴԷՄ ՍԱՐՔՈՒԱԾ **UUZUANPRE**

ԵՒ ԿԱԽԱՂԱՆՆԵՐ .

A. ILIA

Fury While hybrains blocke as mayben -gudent megant by rangly he quit by relu-mely thousants of the formation, are more rangle along primals of Relumentary dur-gent block of the company thanks probably and queun qualities from the hybraic block by med-company to the company to the color hards -as yet to the color of the color hards -metally than a whole of the color hards -metally than a survey to the format a line to the metally the color of the color of the color of the metally the color of the color of the color of the metallic transfer of the color of the color of the metallic transfer of the color of the metallic transfer of the color այլ ին հաս Վարգայա երկ գյուսանանական արակին արաղաբակել եր հրատեր ինդիսա-այու Գարա Անժայլ», դառայիր նիւջրիւն, հայ գրույս Արարիւյլատիրը կամ ար դարիւծ ծանագորակը, իր խեղջով եւ մշա-երքիով ծայիջան վասնորութը արցակից որ իր հրատաւրդ առևնախոսը: Եսինիսի Հորայի խորհրգաժողովիծ ծաղիա պել Լորայի խորհրգաժողովիծ ծաղիա պել ընկերացած էր իրրեւ ելմաական խոր –

Հրդական, բայց իր անրաղձալի կեցուած-ջը պատճառ հղած էր որ Թողու եւ հե -

Ճավիտ պէյի տան մէջ դումարուած ժո-պները փոխանակուած `նամակները դաղովները, փոխու կովսերըչդուրաստղուտ։ Նրպաստ մենոլորտ մը ստեղծած էին ի ընն ղէմ եւ անքրաժելտ էր փարստ այդ մ Թնոլորաը ։ Իր դատավարու Թեան ընԹացջին , Ճավիտ պէյ ջանիցս օգնու -ղուր, ինչն ալ զգաց Ե է իր վճիռը տրը-ուած էր արդէն:

Budlen ut j inen ne dnehg humud ձագրո այգ դուռ ու առուջ աստած անդատանետրի վանդականերիին մէջ , 
ջանալով պաշել իր շանգաբառունիունը և, 
ապատելով դատաւարներու - ժամանումին 
մինչ աննախընթաց բաղմունիում որ ձետգշետել կը լեցներ դատասրաշը, և. պաշ մը վերջ ռաջի կենալիջ տեղ իսկ մնացած Հէր այլեւս : Ոստիկաններ կարդապահա -կան միջոցներ ձեռջ առած էին , եւ ունկնդիրներուն մէջ կը նշմարուէին մասնա րարար երհափոխաններ, նախկին ԻԹԹի հատական եւ այժմ Հալբեան ղեմ բեր րոնջ փութացած էին ներկայ ըլլալ Ճա -վիտ պէյի դատավարութեան եւ լսել թ դատարանը ինչպիսի պատասիանատուու\_ Թիւններ պիտի տեղացնէր անոր գլխուն։ Աքրաստանեայի աքնուր դրաւեյք եաք, ձակնա պել դահ մը ետին դարձու ծա – ծոն դժվունը, ժանրին անձեր պանելու յույսով, անոնց երկար երկար նայեցու եւ ժպահցու դառնորեր է հայց անածը հաս – կնարի պատմանահելով Հեյին ուղեր դինչը բարեւել, արեպես վր ձևացներեւ թե չերն տեսած գինչը, որեւէ կասված չհրաւիրե-լու համար իրենց վրայ :

Budlem ut j jud partity hugas filip be

գրայից այքը քարտաց պացությութը և։
Ահա գրատակած կաղմել, հախագահ Ալի
Այի այիստուրում հետի ի հայիս գրահուրություններ
գրանել իր տեղը, լրիարա եւ ահմեավո –
ատ՝, Այր ու ծանր բունիեւ՝ մը տարածունչաւ արաչին մէջ՝ ։

Նախաղահին ձայնը ձեղջեց լռուԹիւնը։ - Ոտջի ելէջ, Ճավիտ պէյ, ուղիղ պա տասիամներ աուէջ Հարցումներուս։ Ձել անցեալին եւ ներկային մասին լուսա բանուիլ կ'ուղենը։ Ձինադադարի ընկաց ջին ԻղղէԹ փաչայի դանլինին մէջ ալ ել-մտական նախարար էիջ։ Յետոյ Տամատ Ֆէրիտի դաշլիշը չիրը։ Նուր Ֆէրիտի դաշլիշը հկու, ևւ դուջ բացր մնացիջ։ Ասմեջ գիտենջ։ Անկէ վերջի ձեր կետնջը պրպտենջ։ Պատքեցէջ տեմնենջ։

Zudhu utj. - Emp te mang, hagt fo ավրա ակվ. — նախ եւ առամ, իզդեխ չեկաւ, Թեվֆիջ փաչայի դահլիճն է որ կամուհցաւ : Մեկէ հաջ ալ ձերթակալու – յիւնները սկսան :

«Բայց Թեվֆիր փաչա չուղեց որ այս -պես դամոլուածային ձերրակալու Միւծներ կատարուին։ Միայն հրաժայեց որ ԻՄ-Մինատի լմում - կերգուհեր, անդաժակաժ եւ տեւ ցանիր անդած կարդ մը մարդին ձերրակալուին։ Ես ալ այդ մինային Իս -Մանպուլ մնացի։ Տաժատ Ֆերիա փաչա հինոլ մարտին կազմեց իր դահլինը չորս օր հաջ, հորանոր ձերրակալու Թիւն-ներ կատարունցան։ Ձրոյց ելաւ Թէ պա -մը երեւալու, ծածուկ բաժնունցայ երկրէն :

Ո°ւր դացիք : Ձուիցերիա , եւ միչա հոն մեացի :

- Հավետ պեյ... Երերին մեջ միլլի պայրարը սկսած էր եւ ամէն որ երաշիր-ուտծ էր իր հայրենսակրական պարտա - կանութիերե կատարելու , ի՞նչպես կելլ -լայ որ այգպիսի պահու մը դուր փա

— ԼֆԷսաիմ , րացաարեցի կարձեմ , Իս-Թանպուլի մէջ փակուած ծակուած էի ։ Այս կացունեան մէջ ոչ ոջի հետ - չփում

(Tup.)

նոր Տիդ դինաթափութեան եւ ապահովութեամ ծամար, դարկ աալ միացնալ Եւրո -պայի ծրադրին, համաձայնութիւն հիւ -լէական ուժի խաղաղ օդաագորժման հա -

Տեղական Թերթերը կը կարծեն Համայնավարները ջուէ պիտի տան Հան -րապետական ձակատի կառավարուԹեան եթե նոյնիսկ գահլինեն ղուրս ձրդ -

ուին ։ Գալով Ալժերիոյ Հարցին լուծման , ՀետպՀետէ դետին կը լաշի դաշնակցային Կարգուսարըի մը դադսոիարը ։ Կուսակա-լը , Սուսինել , իր վերջին ծրագրին «ԱԷ ըլ, Մուտքել, իր վերքին ծրագին ակչ։
Ժիտումարկեր աժրողնամա, ժիտայել
Ֆրանտայի հետ, Տարիւր աժետ, յատի ձեռում հայեսու հարիւր աժետ, յատի ձեռում հայեսու հայակը և Հի և լուծելով Արժերիոյ ընդէ. ժողովից Այդ ծրագիրը ձեծ զարժանց արամառեց Ֆրանտայի «Էէ, իրթեւ «լեդափոխական» ձեռնարկ

սը ։

× Արիմալի ղէպքերը կը չարունակ ուին Այժերիոյ ժէք։ Չորս ֆրանսացի դի ուղմեր սպաննուհցան, եշքել հոդի վիրաւորուհցան վերջին 24 ժամուան ըն վիրաւորունցան փիջին Ձ ծանուստ ըն -հարցին։ Ըսրուսների ապահնուստ ևն 11. վիրաւորուտծ՝ 30 ոչերի բանուտծ 14: Քալդայական աղանութինչները յամակատ-դէպ են գլիաւոր կերբոններու մէջ՝ Լեո-նային, ոչվաններու մէջ՝ ըմրասույնիւն ևր չարանակուն 15 տնես ի մեր, մակա-ոտի վարչական եւ գինուորական դործա-

#### ይሆንት ቢር SUJUA

ԹՈՒՐԳԻՈՅ Ազգ. ժողովը որոշեց ջըն -նութիւն կատարել երեջ նախկին նախա -րարներու դորժունէութեան ժասին։ Ա -ոռնը են նախկին փոխ - վարչապետ ևւ արտաջին նախարար Ֆաթին Չորյու,

Baghayi Ath Islandis dhey: May orbis he day ang ang he manasahaha he angle udaha mang hekapa me udipununtan filman ang fishapa me udipununtan filman mah fishand bis Spadapahad harungan Historia Hawandamhad harungan Bagida harungan hang harungan filman dan manasahan mengebian bandan film 2 dantan dan dan filman harungan harungan dan harungan որ վերատատաներ օքինական եր դանուի գին -ուորական վարչուժեան ժը դանուի գին -ԲՈՒՌՆ ՓՈԹՈՐԻԿ ՄԸ մեծ - աշերներ

դործեց Լիոնի շրջանին մեջ։ Քամին սուրար ժամական հարիւր դիլոմենի ա րազունեսմը։ Պատ մը փյաւ Կարիղալ -աի փողոցին մէջ։ Բեռնարարձ մեջենա, ար փողոցիս սչէ։ բուսաբարա մը, որ կը ծառայէր եշթեր յարկով չէնջի մր կառուցման, ինկաւ երկու կառջերու վրայ։ Բարերախտարար երկում՝ ալ պա -րապ էին։ Պրոնի օղակայանին մէջ վը -նասուեցան 17 ամերիկեան օղանաւեր ,

banan kyaib 17 mil kiplifladi oqudinicky i kupan i dyna kilan kiplifladi (Viana ky King-n kir koffy diplin fipung) 210 flylifly bi kira fipungh districult danibi ban fipung blipi, dy macae lini -nlan fir quojado qipi aqua dy, aqua -dipungh fipungh dipi i aqipi genya da dipungh fipungh dipungh dipunghan qipi bah bi kira danim - dhummun Ապրիլ 30ին։ Եւ աւելցուց. - «Вшешпин ապրել օսրու ու աւեղյուց.— «տուարոս Հսանս չղանուելով, երկուջին ալ միայն որունգները բոլորովին վառեցան, ժի՞չչ կուրծչները Տանաչելի կը մնային, երր Թաղունցան պարտեղին ժէջ»։

## **ժ**ԲՐԹԵԻՍ

Հաստատութիւնը Ամերիկայէն ստացած է մեծ քանակութեամբ այր մարդու եւ պատանիներու հագուս Complet deux piéces

2000Et - 4500 Shule Նոյնպէս զանազան կերպասեղէններ Մեծաջանակի եւ դպրոսական ա -չակերաներու

ሀቡሀንደኑን ደ৮ጊያ

Անվարան դիմել՝

97, Rue de Richelieu Paris (2) Tél. RIC, 57-57

LAURUS QUSULPUS GULPIP III.

Այս կիրակի հանդիսաւոր Ս. Պատա ըադ կը մատուցուի Շաշիլի մատրան մէջ։ Երգեցողութիւնները պիտի կատարուին Եկմալեանի հռաձայն եղանակով , մաս – նաւորապես հրաւիրուած դպիրներու կո հաւորապէս հրաւիրուած դպիրներու կոդ-մէ , ղեկավարուԹհամբ նրաժչաապետ Գ. Նշան Սերգոյհանի ։ Յաւարա պատարա Վի, հորեհանդստեան պաշտոն , ողբացեալ Օր. Ձարուհի Գալփահանի մահուան ձրդ տարելիցին առթիւ

ԴՊՐՈՑԱԿԱՆ ՀԱՆԴԷՍ ՊՈՌՏՈՅԻ ՄԻՋ ՊՈՌՏՕ — Ֆ. Կ. Մաչի դպրոդական Հանդէսը այս կիրակի ժամը 3.30ին Կը – դերականներու սրահը , 22 ռիս թէ Պա –

յինթիկ։ : Յայտագիր — խմրհրդ, մեծերդ, ար տասանունիև և տրամախոսունիև և ։ «է բեջ որբերբչ (տրամ), «Հիշանոչ Պուպիս-կչ» (տրամ), «Աեն թաև ուռուդ ադան» (տրամ)։ Ար հրաշերունի բոլոր ծնագները րաժ) ։ Կը հրաւ րարեկաժները ։

# Lesurbane werder are common ap

Նոր Տարուան առթիւ Նախաձեռնութնեամբ Հ․ Յ․ Դ․ Սէն ամոնի Նոր Սհրունդի «Վարդդէտ» Շաժոնի Նոր Սերունդի «Վարդդետ» խուժորին և մասնակցունքևամը Սէնթ Է-թիէնի, Լիոնի, Վիէնի խուժորհուն ։ Այս կիրակի կէսօրէ վերջ ժամը Հին ։

Դեղարուհստական բաժին — Արտա – սանուԹիւն, հրդ, իմ րհրդ, զանադան ա – նակնկալներ, Հայկական եւ եւրոպական

Աիրով կը հրաւիրուին Սեր Շաժոնի բո Ճոխ պիւֆէ

Unimfp mqum t

**Հ**กԳեՀԱՆԳԻՍՏ UULPULBI. ՄԱՐՍԷՅԼ — Պ․ Ղեւոնդ Շալձեոն եւ դաւակները կը ծանուցնեն ԹԷ՝ այս կիրա-կի, Պոժոնի եկեղեցւոյ մէջ ՀոդեՀանդրսահան պաչածն պիտի կատարուի իրեն Հանգուցեալ կնոջ եւ մօր՝ Տիկին Եւտոք

սիա Շալնեան*ի յիչատակին։* Կը Հրաշիրուին Հանդուցեալին յիչատակը

#### 811.11.148111.0.1.1.

Խորապէս ղզացուհցանք իմանալով մա-Հր հանրապետական Հայաստանի ԽորՀր գարանի մահրկին պատգամաւռը սիրևը Համրարձում Տերտերհանի։ Մեր ցաւակ ցունքիւններն ընտաշիրին։

*Նախկին պատղամաշորներ՝* Գ. Բալայեան Հ. Սարգսեան

#### **ԺԱՄԱՆԱԿԱՑՈՑՑ** - ՊՈՄՈՆ

15 Յուծուար, Ա. Կիրակի յետ Ծննդեան Հանդիսաւոր Ս. պատարադ եւ Հարեման -դիսա, ըստ Հանդուցեալ Տիկին Վալան -թին Զամպաքնեանի կտակին ։

#### ԿԱՐԴԱՑԻՔ ԱՆՊԱՅՄԱՆ

#### 

Իր յարդելի հայրենակիցները եւ յանա-արդները կը հրաւիրէ Տօնական օրերու առնիւ իրենց ապապրանըները ընել մե -ծաջանակ եւ փոջրաջանակ, դիներու ըզ-

ալը վոլող : Կր հերածներ ժեր ժամադիտունեած ստուկ ուտելիջներ միլտ քնարմ , հաժեղ ւ ընտիր, որոնը ժիլտ դոհ կը ձգեն ժեր ցելուները : Ուծինջ թահին ու հելվա , հալաննի տոլ-

այցերուհերը ։
Ուժինը թահին ու հէլվա, հայաննի տօլ-մա եւ տերեւ, ձիքապաուղ յունական, կայանանն , տեղական ու Թրջական, գուտ ձէժ, Ահասիայի որ պասքետ եւ ա-լեպի կարնիր ոսպ, ձերմակ պահիր, ջա-ջակալ պալջանեան, գամիա եւ ամէն տե-ասկ ֆրանսական պաշտոներ, Գեսարիայ թնարի ապուիա, եւ առնուգ, որ ձիայն ձեռ ում ահան, ամե է հետաի ապան ձեռ ում ահան, ամե է հետաի ապան ձեռ ում ահան, ամե է հետաի ապան մեր ջով պիտի դանէջ։ Ծիրանի պաստեղ պիստակ եւ միջուկը նաեւ փիստաշ 70 պրտտաց ու արյուղը տան փրասաց՝ 100 Ֆրանը ջիլոն եւ միքուկը , քիջնից եւ փի-նիոն, սաիպ , մահիպի, սումաք , սա – գրզ, պահար, քիմիոն, չաման, *բոլոր չա-*ժեմները Ֆրանսայի ամէն կողմը 24 ժամուսուսը արտատոր տուջ գուրը ՀՀ օստ ուսու մեջ դրկելու պայմանաւ, հաեւ Պել-Տիթա , Ձուիցերիա , եւ այլուր ։ Մածաւանդ մեր ՇԻՐԱԿ ՕՂԻՆ , դուտ

ստանապահար արը 601 03 0 1716, դուտ խաղողկ պատղաստուած, անպակաս էջը -լայ ձետ սեղանկ՝, իսկ թաչուստ համեր ղուտ սուրձը, կը մոսցնկ ձեր բոլոր յոդ-նութիրւնը : 20 Rue Villeroy et

244 Rue Vendôme, LYON

#### SCUTULZUS LULCUT

Այս չորևոչարքի ժամը նիչը Գին, Քա-ֆէ Քատեի վերհայարկը։ Դասախօսն է Պչյրուժի Սէն Ժողէֆ համալսարանի հա-յարիտուժհան Ամրիոնի վարիչ՝

Z. BN4ZUVVLU 4. VCUCPEUV «Ազգային եւ հայագիտական լուրեր Մերձաւոր Արեւելքէն»:

#### «ՄԱՆՈՒԿՆԵՐՈՒ ՕՐԸ»

11064 1142

3. 4. hush though dunbushing «Va նուկներու Օր»ը կը տոնէ, Յունուար 15-ին, կիրակի օր, կէսօրէ վերջ, ժամը 3ին, Յոյներու սրահը, 5 ռիւ Պոնրֆուա, Լիոն։

Պղաիկներու կողմ է պիտի ըլլան արտասանութիւն , անակնկալներ շարժանկար : Նուէրներ պիտի

մանուկներուն ։ Ժամը 6էծ վերջ պիտի ըլլան եւրո կան պարեր ։ Ճոխ պիշֆէ եւ խմ Փութացէջ ուրախացնել պղտիկները՝ ջալերելով Կապ․ Խաչի այս Հա ձևոնարկը :

ԲԵՒԹԱՆԱՑԻՆԵՐՈՒ ՈՒՇԱԴՐՈՒԹԵԱՆ

Ս.յս կիրակի մասնաւոր հոդե Այս դրրադր սաստուսը շողեշտողատ -հան պաշտում պիտի կատարուր և իկիանի -դիոյ բաղմավաստուկ առաջնորը՝ Հան -դուցիալ Տէր Ստեփաննոս արը. Յովա -կինեանի մաշուտն Հերգ տարերկին առ -Թիւ Փարիդի Ս. ՅովՀանձէս Մկրտիչ և -

#### TUNP ZUAULPS

ՄԱՐՍԷՅԼ — Ֆ․ Կ․ Խաչի մասնանիւղը չնորճակալուԹհամը ստացած է հետեւհալ արչակարը. 9. Պումադեան 5000 ֆր. 7 . Գրիգորհանէ հրկու Հաղար Ֆր., իր տարհկան պարահանդեսի Հաշակաւոր կօ-չիկներու մրցանակի առեխւ :

P CAUUS WELL TALUSTE ԻՍԻ -- Ֆ. Կ. Խաչի Խրիմեան դպրոցի ողարարձութիւնը չնորհակալութեամ տացած է հետեւհալ նուէրները Կադան -**Հողարարձութիւնը** 

4/ unffpe Տիկին Թոփալհան 2000 ֆրանը, Sty to Slefth Francisch 2000 Opmany 
4. J. Harpston's Sty to Slefth Graalphinic, 9, -6. it manchair, th. Uhpraland, 6. 2mgmplan's, Slefthicker Francisch, 5. Slefthicker Francisch, 6. funglischen, 94-ozgleftung, Harmtholisch, 4. manglischen, 94-ozgleftung, Harmtholisch, 9. -9. deutwalnung,

Harmtholischen, 9-ozdeutwalthicker, 9-oz
Land, 1500, 9-oz
Manchair, 9-ozետն 1500 , Չավուլեան, Գեգիվանեան , Գիրէմիանեան, Գ. Ստեփան Սերոր – ետն, Ըմրատեան, Գ. Ստեփան Սերոր – ետն, Ըմրատեան, Շիրվանեան, Փարատ– եան Հաղարական ֆրանը , Ժամկոչեան Ղարիպեան, Գալուստեան, Դարրինես Հարիպետա, Գալուստետն, " Դարրինետն 500ական ֆրանջ , Համարետն երկու Հա-գար, Գագեան, ՍԼֆԷրեան հաղարական , Տէրաէրեան 500, Պալեան հաղար, Սու -դիաս Պապիկեան երեջ հաղար, Գերեան ւրագրություն հարար հերևան Հադար , Գերևան Հադար , Գերևան Հադար , Տիկին Խաչատուջեան 500 , Գ. Գ. Ն. Գլիկիան , Կ. Այնաժետն , Կ. Այնաժետն , Կ. Այնաժետն , Կ. Այնաժետն , Հադարա ան, Եաղջեան 500, Ընդգ. դումար

Նոյհայես եւ դպրոցի վիճակահանու -հան համար Թրիջօ մը Տիկին Կ. Մի -

սա թեանի կողմե

#### BOLCUSESC

1108U4U29 40104

5. 6. Գ. Մարսեյլի և բրջանի արտա -կարդ ժողովը տեղի կ'ունենայ Յունուտը 21քն, չարան իրիկուն, ժամը Տիչտ Գին, «Ս.հարոնեան» ակում բին մէջ: կ՛բլլան Կ. Կ.ի ներկայացուցիչները։ Կը Հրաշիրուին բոլոր ենքժակոմիաչներու չ շու Հրաշիրուին բոլոր ենԹակոմիաԷներու հերկայացուցիչները եւ վարչուԹիւնները։

մորկայացուցը, սուր և վարբութրունարը։
ՄԱՐՍԵԶԵՐ Հ. Յ. Դ. Շրջ. կանքանե ընկերական ընդՀ. ժողովի կը Հրաւիրչ Մարսա խոսքը այս կիրանի ժամը մինչ Թարուլ խումերը երկուարիի ժամը 21ին։ Գերգ Չավուշ խոսմբը հինդարիի

19 Յունուար ժամը 21ին։ խաժակ խում բը հինդչարքի, 19 8 ուն -

ւար ժամը 21/ն:

ուտոր ժամեր Հեխն։
Արաով խումերը չորեջչարինի։
Ժողովիերը տեղի կ հունենան սովորա կան Հոււաջատեղիները ։ Ներկայ կ բլլան
Շրջ. կոմ խոկի հերկայացուցիչները ։
ՎԱԼԱՍ - Հ. Յ. Դ. Շրջ. կոմ խոկի հեր
ընպե ժողովի կը հրաւիրե րոլոր ընկերնեըր այր կիրակի առաւստ ժամը թին, Ահու
հեւմ, ահանում և հետունա։ հետո հատերու օրա
-հետո. ահանում և հետունա հետունա հատերու օրա
-արբար արուդեն: արոա իանրեւսն օնա -

#### ZUUURAUBPV

Րեղե՛ւ ժողովը տեղի պիտի ուժենայ եր-կույարիի, 23 նունուտը, ժամը 21քե, հատարիի, 23 նունուտը, ժամը 21քե, հատեր դեմ, Օրակարը 1. Վարչութեան րարդյական եւ նիւ – թական համարատուութեւնը : 2. Հրաժարական վարչութեան : 9. մնտուսերն ներ ակսուութեան :

3. Ընտրութիւն նոր վարչութեան Կը խարուի րոլոր անդաժներէն ներ -կայ ըրալ այս կարևոր ժողովին ։ ԴԻՒԱՆ ՎԱՐՉՈՒԹԵԱՆ

# שערה עף הבפיחודה

Մասնագէտ մեքենագէտ

Ծանագետ մոքոսագետ Մեքենաներու նորոգութիւն ԳՆՈՒՄ, ՎԱՃԱՌՈՒՄ և ՆՈՐՈԳՈՒԹԻՒՆ Surjeteuses, raseuses, R. BLOT, 9. Rue Clignancourt Paris (18), Tél. MON. 80-72. Métro Barbès



Salles de séjour Penderies - literie Chambres - cosys Cuisines laquées Salons-tapisserie Fauteuils-canapés lit

> ZUSEPET 4C MOUNTA JAHLEONITHBEON IFBY ԳիՒՐՈՒԹԻՒՆՆԵՐ

ՁՐԻ ՅԱՆՁՆԵԼԻ ՖՐԱՆՍԱՅԻ UUTEG 402UC

185, Bd. Jean Jaurès Boulogne - Billancourt

Métro MARCEL SEMBAT

Imp. «Araxes», 46, Rue Richer - Paris (9º)

## AUGUPUS BUP

Հիմնադիր-տնօրեն ԳՐԻԳՈՐ ԹԵՒԱՆԵԱՆ

Ֆրանսական - Հայկական եւ կովկաս-եան ընտիր կերակուրներ ԾԱՆ ԶԴԼԻԶԷԻ ՍՐՏԻՆ ՎՐԱՑ 4, Rue Robert - Estienne (Rue Marbeuf) PARIS (8º)

> Téléphone BAL. 31 - 21 (Métro: F. D. Roosevelt)

Հանելի մթնոլորտ Առաջնակարգ կովկասեան խորով .. ծորը, «Հաշլիք», «բարսջի»

BAR AMERICAIN



# BUILD

0 L M & A L &

LE PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN EN EUROPE

Le Directeur : SCH. MISSAKIAN Rédaction et Administration : 32, Rue de Trévise, Paris-9° C.C.P. Paris 1678-63 R.C. Seine 376.286

**ዶ**ԱԺԱՆՈՐԴԱԳՐՈՒԹԻՒՆ Ֆրանսա Իւ գաղութներ տարեկան 3000 փր․, վեցամու 1605 Արտասահման տարեկ․ 3500 փր․ կամ \$ 10 Հատր 12 փր․ DIMANCHE 15 IANVIER 1956

460446 15 อกหนกหนก

**Խմբագիր ՇԱՒԱՐՇ ՄԻՍԱՔԵԱՆ** 

ՆՈՐ ՇՐՋԱՆ, 12ՐԳ ՏԱՐԻ, ԹԻՒ 328

THE POURE

# ՄԵՐ ՎԱՆՔԵՐԸ

320% SUPP — PPF 7878 32° ANNEE

Առանդութիւն մր կ'ըսէ թէ մեր վանջե-որ եղած են վառարան մշակոյթի եւ խոր,

որնաջան աշխատանբի ։ Արդարեւ, եղերական Թէ սովորական ջրջաններու մեջ անոնը մատուցած են Թանկադին ծառայութիւններ, Հոիսացնե այրենի դանձո ւ հուրե ։

լով մայրենի դահարանը :
Արանց նդատ են փանարարա եւ մաստ հաղարան, կորուստե փրկելով ահփոկսաըննելի ժառանդունիւծներ :
Ունեցան են շրջիչները, որոնց իրևնց
կետացն ահղամ դուս են, դիրց մը ձև ապիր մը առելի փրկելու շամար, են
վայրենի աղջառանցներ կհատերենի մեր

Տակաւին ընան չէ գրուած այդ «գրիչ»-ներուն պատմութիւնը, որ կրնար ոսկե -մատեան մը կազմել որեւէ ժողովուրդի

ձիշղ է որ մեր վանքերը հղած են նաեւ ծուլարան եւ անդաստան չարաչ ու -Թեան, ադիտուԹեան, անւողուԹեան ։

Wրջան դանձեր փմացած են անտիրու Թեամբ կամ գողցուած եւ ծախուած ե միջազդային չուկանհրու վրայ

Եւ վերջապես, ինչ որ կարելի եղած էր Եւ վերջապես, ինչ որ կարելի եղած էր թակ՝ 1915ի Արհաւիրթին։ Աւելի ջան մէկ միլիոն ժողովուրդի

անձիաման ձետ, առարի կամ կրակի արբ-ունցան անոր մշակոյթին դանձերն ալ , սանձարձակ րարրարուներու չարախինդ են եր եր դրուր դեն

Puly midd «junfomland» forbud file փորձէ իւրացնել ու Թրջացնել մեր եր դերն ու ՀէջեաԹներն անդամ , վիձե Histop դարձնելով անոնց հեղինակներուն ինք

մար, մետմիասութը թուր կողիասոր ան են հաշք քիքրք դիտքը դողիասոր ան դան՝ գրագիտուհի Խալիտէ Էտիպի ցնդա-րանուժեամբ , ըմրոնելու համար սար ւած կեղծիքը

Արդ, ինչ որ կարելի հղած է փրկել րեւմահան Հայաստանեն, իրրեւ վանջ եւ դանձարան, այժմ կը գտնուի արտա

սաժան :
Այներն ալ աւհին բարդատարար տաների վիճակ՝ տպահովուխեան տեսակերում էն իրերկայացնեն ամ էն յարմարութեւն՝ պրտանրու, արևերդ, արտադրելու :
Առաջին երկութը՝ Վենետիկի եւ Վինենայի մայրավանդերը, կը վայերեն չարգ
և տատերունիլների՝ իրենց հու Բեամի եւ հորուվենամբ :
Եսևան այս այնեն անականակեր եւ հորուվենամի :

Եսևան այս այնեն անականայիների վայա-

երկուչն ալ ունին անսկոիարինելի վաս-ատկ մի իրրեւ մշակուած կամ հում նիւն: Բոլորն ալ արդիւնը՝ տաժանակիր աշխատանջի, ուսումնասիրունեան եւ

աչրատանգը, ռոռաստարրության հե յարտանեւութեան : Միւս երկութէն Երուսաղէմի վանջն է միայն Հին, իսկ Անեիլիասը` բոլորովին

ար ։ Առաջինը ունի Թանկադին ձեռագրա -Առաջինը ումի խոսհրային ձեռայքա -տուն մը եւ մատենադարան մը, որ հետ -դհետէ կը ձռիանայ, յատկապես չինուած չէնջի մը մէք։ Միւսը դեռ նոր կը կաղ -մակերպուի, ամէն րան ծայրէն սկսելով։

մակերպուր, ամբ ըստ ժայբը ավաշրբ Ձորս վածչերն այլ ունին իրենց պարրև-րակած հրատարակունիւծները, — Բազ -մավէպ (Վեծետիի), Հանդէս Ամսօրհայ (Աինիլիաս), Սիան (Երուսապէմ) եւ Հասկ (Աննիլիաս):

արկլըստո)։ Մառամատվես չորոն ալ ամսաների են , այց կը Հրատարակուին շատ անկանոն ։ Հղ-Հանրապես ջանի մը նիւ միացնելով։ Նիւխական անձկունի՞ւն նեէ — աչիա –

տասրը թուղացում ։ որ որ ու ուծին իրենց յատուկ Հրա — ապրակունինեներ, պատքական, րանա — սիրական, դրական ։ Ինչո՞ւ գրական և դեկունինեները ։ Suple Bucquigned

ՕՐՈՒԱՆ ԴԷՊՔԵՐԸ

**ሀደዓ.** ԺበጊበՎԸ ԿԸ ԲԱՑՈՒԻ USU Zhuaruh

#### ԿՈՒՍԱԿՑԱԿԱՆ ԲԱՑԱՌԻԿ ԺՈՂՈՎՆԵՐ

Նորընտիր Ազգ. Ժողովը կը բացուի այո հինդչարիի, 19 Ցունուար։ Այս առիիւ արտակարգ ժողովներ սարջած են գլխաերը կուսակցութիերնները, ծջեկըու համար իրենց ուղեգիծը եւ դիրջը՝ նոր դահլիճին արմութիեան մասին:

կապմումիան մասին։
Երեկ արագուեցու ընկերվարական կու երեկ արագուեցու ընկերվարական կու սակցումիան բացառիկ համադրումարը եւ
կը վերջանալ այսօր, կիրակեր Այս մարդվիծ աարից ողուումերկեր կախում առեի
կուտակցունիան բաժակեր դիրզը՝ հոր
դահիճին կարմումիան ծամար։ Վայը
հրվուդարիկ, հիսաի հրասիրուան է ար««ևոն և առես Ահայի որումյան երկույարիի, հիսոի հրաւերուած է ար ժատական փուշակորենած գործարին կոմիանչ ըրծարեն կոմիանչ արծարեն կոմիանչ է որեջարիի օր թացառիկ հիսա որ զումարի համակայիայիար կու - գույիայի հրա արևուների հարարանին ուրանան հրա գրարանին հիսը հաշարին օր պիտի վաւերացուհի ձի վերջ, ուրրաի օր պիտի վաւերացուհի ձրա ընտրունին ինչները։ Ուրաթի օր բացառին երի հարարանի հիսա ունի ժաղորվերական մարժումը։ Յառաֆիկայ երկույալ հան մարժումը։ Յառաֆիկայ երկույալ հետ անա Թի պիտի ընտրուի Ազդ. Ժողովին դիւա. Նր, իսկ յակորդ օրը, 24 Յունուտը , էա Ֆորի դահլիհը իր հրաժարականը պիտի Ներկայացնէ ՀանրապետուԹետն նախա

գաւրը : Համայնավար պաշաշնաներնի երէկ այ իսքրագրական մը դրած էր, պաշանջելով ձախակողմեան կառավարունիւն։ Եւ կ'ազդարարէր խոշոր խորադիրներով , ընկերվարական կուսակցութեան բացա -ռիկ Հաժադումարին առթիւ .— « Գէպի ոտարգրը, »: գախ․ որութ ոն կ,հրժմիդարար հո ան արարուրանից արևի։ — «

Վարչապետը, Գ. Էտ. Ֆոր առքի օր ի պաշտշնատան մէջ ընդունելով օտար Թգ Թակիցները, մասնաւորապէս՝ ծանրացա երեք գիմնական կէտերու վրայ

րեց ծրատական ի Մ. Նահանդներուն յա-արերուԹիւնները լաւ են եւ երրեց աւելի աւ եղած չեն ։ 2 — Չեմ դղջար որ ստիպրարերութրուստը։ լաւ հղած չեն։ 2 — Չեժ զգչար որ տար-ունցայ լուծել Ազգ - ժողովը եւ հոր լինա ունցայ լուծել Ազգ - Յունուար Հին յու որ առեց Արը ժողութը առաջան առեցալ յունել Արը ժողութը առեջ ին առաջան հետուար Հին ։
3 — Զինաթնակու Քիներ րանային է նեւ բուցի իստուայութենան և ապահում են բնան ևւ երե ընկերվարական - արգաբայացի խոսարարձ թարգային են գր ապարեց
չպալ դոր ծրարի մր մի միակելով — ար
մասին, իրեն դեմ պիտի դանե դիները ( 9
- Հոհակոխան չինարուած է Ժիշտայի

Վարչապետը հեղնեց 9. 46 Մոլեի այն տեսակէտը Թէ հանրապետական ճակատը դահլիճ մը պիտի կաղմէ միայն իր չար գտուլը» որ պրար կարող և քրայի իր չար -ջերել», եւ դետու դիայի ապրան որ ուրիչ-ներ Մեր ջուէարիին տարծապայի պահե -բու «ԼԷԷ, սառածը հերկայացուցիչ ունե -նալութի վաշկենին «ԼԷ» «Հար եւ տարգի -նակ տեսակելա մրն է այս ։ Հանրապետական ճակատը կը Հաւատայ Թէ ինջ յազ Թական Հանդիսացած է ընտրուԹևանց մէջ եւ Թէ մենջ մեղաւոր ենջ։ Ցետոյ , կը կարծեն որ ենք կառավարութիւն մր կաղմեն, մենը պէտը է զգքում յայտնենը եւ թեր բուէարկենը, մեր մեղջերը ջա -

ւելու Համար »։ Պ. Ֆոր չի Հաւատար որ Համայնավար Կ. Տ. Հ. հառավարութեան ները ընդունուին նոր կառավարութեան մը մէջ: ձեսող, եԹէ Կի Մոլէ - Մենտես Ֆրանսի դահլիճ մը յաղթեանակ չահի Արդ. ժողովին մէջ, պատահական աջակ արդ « արդա աչ է, պատա-արդա աջաղ ցունիսամբ , «անվարիլի է որ հաստաստո մեծամասնունիւչ մր վայելէ իսկ փոջ ըսմասնունիեան վրայ հիմնուած կառա

րամասնութեամ վրայ չինքուած կաստ վարուքին, մր արաաչին իմրակորդեկան մր աջակցութեամբ, աժենչեն գէչ ելջն է»։ Վարչապետը արամարանական իր դանէ որ Ժողովորական Շարժանդի ձերժան ջուէ տալ Մոլէ - Մենաես Ֆրանս դամ -

# OFC OFFT # \*

**จนายนานา นบารานธา 2นธกร** Գիտէ՞ք թէ այս միչոցին քանի տեսակ հանգանակութիւններ կը կատարուին

հանգանակութիւններ կը կատարուի Հիւս Ամերիկայի մէջ, «ի սէր ազգու

Արձանագրեմ ինչ որ իմացած կամ կարnugud bil

Նիւ Եորքի մեջ կը շարունակուի մեծ համար։ Նախատհսուած գումարը՝ մէկ համար։ Նախատհսուած գումարը՝ մէկ միլիոն տոլալ

միլիոն տոլար : 2. Ֆիթրոյթի մեջ ալ ձեռնարկած են մեկ միլիոն տոլարի հանգանակութեան մջ, փառաւոր եկերեցի մբ կառուցանելու համար, յարակից յարմարութիւններով, իրթեւ ազգային կեղբոն : 2. հեռուսատես հետասնութերնը վաս

3. Երուսաղէմի միարանութիւնը վար – դապհտ մը ղրկած է Մ. Նահանգները , նպաստ հաւաքելու համար ։ Հանգան կութիւնը սկսած էր անցեալ սկիզբը եւ դեռ կը շարունակուի տարուան

4. Վիէննայի Մխիթարհանց վանահայրը, Հապոզհան գերապայծառ անձա Ամերիկա երթալով, կոչ մը ուղղած է անձաւքը 

5. Վենետիկի արբահայրն ալ, Ուլու -

հոնեան գերապայծառ, Ամերիկա գացած է եւ հանգանակութիւն մը պիտի կատարէ, ի նպաստ վանքին ընդարձակման եւ ուրիշ ձեռնարկներու ։ 6. Եթէ չեմ սխալիր, Բարեգործականն

ալ 300.000 տոլարի հանգանակութիւն մր կը կատարէ, յատկապէս ամերիկահայ գաղութին կրթական պէտքերուն համար։

7. Նոր կազմակերպութիւն մը, Հայագիտական ընկերութիւն, նոյնպես 300000 տոլար կը հաւաքե, հայագիտական ամ – րիոն մը բանալու համար Հարվըրտի հա-մալսարանին մէջ։ (Նոյնքան այ այդ

մալադրանին մեջ։ (Նոյնքան ալ այդ հաստառութիւնն պիտի տրամադրե)։ Տակաւին չեմ հայուհը հերթական հան-գանակութիւնները , — Օգնութեան հան-կոթավորաց , մասումնասիրաց, Հայրն -նակցական , Աւհասարանականաց , Եկեղե ցասիրաց, հիւանդաց, անկելոց, աղքա -տաց, եւայլն։

Այսպես, ո՛վ որ նեղը մնայ, ամերիկա-Այսպես, ով որ հեղը ասայ, սուրրիրա-հայ հորհղութ դուռը կը զարնե։ հնչպես որ, միջազգային կհանքի մեջ ալ, բոլոր անձարները միջա Ամերիկան՝ կը յիջեն, այս կամ այն ձեռնարկը՝ կառարհլու, իրհնց բացը գոցելու համար։ Բարհմիաներ կիանն թէ առերիկահայ հայհարու դեսը ահուհ այհուհնալ, գնութ

բարմիտներ կրանն թէ ամերիկահայ հորհղթօր բեռը պիտի թեթեւնայ , շնոր-հիւ Գ. Կիւլպէնկեանի ժորթուկալեան Հիմնարկութեան, որուն բացումը պիտի լաենք Լոնտոնէն կամ Լիզպոնայէն ։

Բեռ մըն ալ եւրոպահայ թոռը չի՞ կըրնար շալկել ...

ՍՈՒՐԻԱ ԵՒ ԼԻԲԱՆԱՆ ԿԸ ԶԻՆԱԿՑԻՆ Դում ում Ար Հեռագրին իկ Սուրիա և Լիրահան որոչած են գինուորական հա-անանաբուքինչ մր կեջել։ Այս որոշումը արուած է Դամաակոսի մէջ դուժարուած ժողովէ մը կիրք որուն իր մասնակցելն երկու երկիրնիրում վարչապետները , ներնու երկիրնում վարչապետները , ներաեւ իրկիրնում վարչակաները ,

արը - պաշտագանու հետա հավատրարձերը իջալան և բարձրատարհանչ ապաներ 
հեջալան դարձրատարհանչ 
հեջալան դաշիներով պիտի միացուին

հրվու պետուհետաց դինուորական ուժե 
բարար ավետի աշժահիչ իրել և հաշա
կատարուի Սուրիսյ կամ Լիրանաժի դեմ 
հերիսւ աժիպէ ի վեր ամասիցութիեւներ

կը կատարուկն ար հանաձայնութեան 
հային հար հանաձայնութեան 
հային հային հային հային հանաձայնութեան 
հային հային հային հային հային հային 
հային հայի մասին, , որ կոր յաղթանակ մը կը մարուի Եղիպասով եւ Սուրիոյ համար Ծարուի Եղիպասով եւ Սուրիոյ համար ։ Երկու պետութքիւնները համրերաստար աչ-խատանչով յաջողեցան զինակցութքիւննե ու ցանց մը կազմել Արաբներու միջեւ Րասնաւորապէս կարեւոր կը՝ Համարո Sunfunnel Լիրանանի մուտքը այս ցանցին մեջ, թ ւերանասել ժուտրը, այս ցանցին մեք է, ջա-նի որ այդ երկիրը ցարդ վերապա՝ դիրջ մը թոնած էր։ Այժմ Երիպտոս և Սու. -ջիա ի՛ աշխատին բուրորդին ծուրը ձգել Յողանածի միացումը Պաղաստի Ուքս -տին, նոյն իսկ դրամական օգնութեև։ խոստանալով :

X Ալժերիոյ խաղիրը մեծ մաահողու ծ օր որ ը ըրը Բիւն կը պատմառէ բոլոր կուսակցու Թեանց, մանաշանգ կուսակալ ՍուսԹել տեղեկագրին հրատարակուԹենէն ի վեր Uninfille

ըստակա հանասական կուսական կուտերները ին ինը և Անենին այլ կը պարհանան որ Հրասարա - կունենա այլ կը պարհանան որ Հրասարա - կունենա պարտած և անուներագիրը , վաան դի թայարակին դապանի էր եւ պատրաս - գիությանին անորագիր առաջարկալ և Սուսեին ասիպուեցաւ Հրաժարիլ, թայց վերքին պահուն ինա առաւ հրաժարադիրը, պատելով Արդ - ժողովին րացման ։ × Վարլապետը պատասախաներով իսա-պետի եներքին գի հարցարուներում , րայ-աարանը են էրին գի հարցարուներում , րայ-աարանը են էրին գի հարցարուներում , ըսյ-աարանը են էրին գինայի կարմունի ին չուր կ-կան ձակատի ժը կարմունիան ։ «Ոչ որ կր

Հաւտաայ - Ինչովե կինայ կարվութի ներ կայ Ազը - ժողովին ձէկ ։ Ընկերվարական-ձեր ընն ուղեր , համա այնավարներն էր իրա գեն , թայց գիտնե որ կարևի չէ իրադող-ծել Ուժերաւ սարաբերութիւնենիրը չու — աղակ արեա էն և թաղմանդները չու — աղակ արեա էն և թաղմանդները չու — աղայանը և չու

## LበՒቦቴቦ **ቴ**ዛቴጊቴ8ኮէՆ

*ԽՄԲ*.— Փարիզի հկեղեցւոյ դիւանեն ստացանք հետեւեալ զեկոյցը .—

Հայրսափոտական պատուհրակ ևւ Փա ըրդի Սոաջնորդ Գեր․ Տ. Սերովրէ հովու. Մանուկհանի երաւէրով ևւ նախաղաետ. Թետմը տեղի ունեցաւ 12 Յունուար, ժաթոսար տեղը ուսացան 12 ծուսարը, «Ե Դին խորմիդարանին «ԷԷ, Փարիզի և -կեղեցւոյ Կրօն. Ընկերակցութեան ներ կեղեկուդ կրոն - Ընդերակցութեևան ներ -կայացուցչական ժողովի, վարչութեևան եւ հորջմակը՝ հողարարժութեան դիրաններու խառն նիսաը, մյակելու համար դործու -նեութեան ընդհանուր նախագիծ մը եւ դրակալ - ընդեացիկ հարցերով եւ առաս

գրողոցաւ ըպտայրդ «արցարող ու տուտու Տամապատասխան որոշումներ : Մասնաւորապես նվատի ունեպաւ նորա-հաս սերունդի կիրակնօրնայ կրօնական դասախստութիւն մր Տաստատելու պարաqui's

որ ։ × Այս տարուար Ծրուրմի աօրակար օ րերուն Փարիզի եկեղեցին լեցուա եր արարացես ողողոցին լեցուած էր «առատացես իներու հոծ ըսոգմու Թեսմը ։ Սրրագան հայրը կարգաց Աժանորի և Ս . Ծնութիւն Ամե և և և և արև չայր կաթեղիկուն հետագիրը , հեռադիրը քելագրութիւմներ ըրաւ Նոր Տարուան Հարոգից, բարեմադթութիւմներ եւ չինիչ un folic

#### ՆՈՐ ՍԱՀՄԱՆԱԴՐՈՒԹԻՒՆ באחשות עלא

Վազը 'երկուչարթեի ' Եղիպասոի վար -ջապետը՝ գնգ. Կամալ Նասը պետի Հռչա-կէ Եղիպասսի նոր սահմանագրութիրեր , Հահրապետութեան Հրապարակին վրայ ։ Աշելի քան հարիշը հազար հուի պիտ համախմրոշին, ողջունելու համար սահ ժանադրական կարդերու վերահաստա -աումը։ Սահմանադրութեան նախագիծը մշակած էր Յեղափոխական Խորհուրդը եւ ա արագատ էր Ծարակարական Սույ-ուրգը և կառավարութիւթը վառերացուջ չորիչ -բարքի օր։ Պատրաստութիրմաներ կր տես-ծույին, եջևան, ընտրուցիլմաներ կաստո-թելու համար բանի մր ամիսչին, նախ պի-արի կաղմուի սահանարիր ժողով մոր Հրահակովի անդամեհերվ, ծախապար — բաստելու համար բուծ խողոնգորանական հետու կետևըը ։ Երբ եղիպատկան բանակը դրաշեց իչ -

(Ծար.ը կարդալ Դ. էջ)

## 2 ILITA QUESTOC UPERUSUZUS PPUVUUNKPEUL

(200.80.00.420.40% 260%0.04%60)

երը հրատարակչական կ'րսենը պէտը չէ հասկնալ ծրագրուտծ համագաղքային ձեռնարկ մը բառին հւրոպական իմաս-ասվ : Այս տար հաւաջական իմաստ ժու չունի : Առևւտրական իմաստով եւ բաժ նեչունը (հանարական իրաստող ներաստուրական ձևծարկ ըրակիրունիներ «հրետ այլ չէ (հետաական հանարակ ըրական հարաժանարիներ է հետաական հարկանական հայարանի է հետաական իրական հանարական չին, որպես գորի իրական չիսատարակչական ձր աներ կանարի հանարի հ

գին, որպեսզի իրական Հրատարակչական մը տեր կանդին մայ գրին եւ հայ ենդի-հայնները, հրատանգին, մինչևւ այսօր ա-հիրականուի ծրապեր մը մնացած է։ Բայց Հակատակ այս հրետոլինի, մեկել առելի Հրատարակչական ձեռնարիներ իրենց գա-յունիւմը կը պահեն եւ խնդրանգին աւելի ծաղուտծ դիրձիս իրառած են։ Լոյս ըն-ծաղուտծ դիրձիս ասկայն, գահի մը բա-ցառունիւններէ դատ, չեն ենկապեսի Հիմնական մասՀողունիւն ը, կաժ ծրա-դրուտծ, կորմուտծ դրունիւն մը : Մեր փնտածը ույն է, որ արժանաւոր

Մեր փնտուածը այն է, որ արժանաւոր Հեղինակներ աչխատակցելու Հրաւիրուէ ձերինակներ աշխատակցիլու Հրաւիրուկ ին, իրևնց ձևուարիրները յանձնելու Հաժար խմիազգական ըննել ժարմինի մի ուբարիր Հողածուկենա, ևւ լոյս տեսան
գերձերը այդ հերով արժանանային բաբողական և ներ հական վարձատրութենան 
ինչ որ կը տեսանն ընդիայիս, Հեռու է
ասկայի մեան դործերակերպէ մը ։

Յանախ դեւրին աշխատանը ինարո 
աած է Որգան հարձեւ է ժառմատուս.

Յանախ դիուրին աշխատաներ փարևո-ռած է Որգան կարկի է վարձատրու -Թեան դաղափարը եւ գրողին արդար ի -բաւունքը հիսաոպուհիան առնասծ էին։ է Արդէլ անդամ մր րդա ահասծ երկեր է կամ ենդինակները մեռած դործերու նոր պադրութիւնները կ'ողողեն հրապարա -

Քանակի տեսակէտով ոչ մէկ գիրք հա-Դասարը առսապետող ոչ ոչվ դրբե ծա-գար օրինակը անգած չէ գրենքէ։ Այս հա-գարը նունիսկ անվարելի հղած է սպա-ռել։ Վիճակադրունեան մը համաձայն , դաղնաչխարհի մէկ միլիոն անձերէն հագար օրինակի սպառում մբ պահանջուած է, հագար անձի՝ մէկ դիրը , եւ ատ ար անկարնլի նկատուած է։ Թերեւս տարե be mm ml գիրջեր, « երադահան»ներ ու աղօքա գիրջեր բացառութիւն նկատուին։ Ամ երկիր, ուր որ հայի - համակաքրումներ կան, դասադիրջերու իր չարջն ունի։ Ո-ըոչ տուհայներ ու Թիւեր կը պակսին ին-ծի, կարենալ գրական կարծիջ մը յայա համախմբումներ անլու համար:

Եւ սակայն, հակառակ այս անմիրիքար պայմաններուն, հրատարակչական ձեռ -ծարկները օրէ օր կ՚աւհլման ։ Գրենքէ ամէն ներն իր հրատարակու -

Թիւններն ունի, որոնջ յանախ լոյս տե -սած ԹերքօններԷն կը կաղմուին։ Մէկ քահով բերևու <u>գահուր</u>

« Յուսարեր » Հրատարակչականը վ՝ բ-ջին ջանի մի տարիներու ընթացջին մա -տենադրական չորս կարևւոր դործեր լոյս գարող որվու թուչուս Phomjay:

Արդէն 70ի կը հասնի իր չարքը, որուն մէջ յիչատակութեան արժանի են մաս -

նաւորարար վերը լիլուած չորս զործերը։ Երևւածի մէջ լորս ընծայուած Մովսեւ հորենացիին Հարց Պատնուքիւձը, եղի-շէի Վարգանանց Պատնուքիւձը, նորեւնի Վարգ Մարտյեն եւ Փաստոս Բիւգանդի Հայոց Պատմուքիւծը, «Յուսարեր» եւս Հայոց Կատմումիլեր, «Յուտարեր» ևս առաւ իր հատենաչարին մէջ, «ին ուղղա-դրութենամբ։ Մեր ժատենադարանսերուն մէջ ունինջ ուրեմն Մովսէս Սորենային (1953), Դոկտոր Սա։ Մալիասեսնի Բարգմանութենամբ, հերաժութեամբ և ժանօրերեններով։ Եղիչէն (1950) ծանցնութիւններով: Արիչք» (1960) պրոֆ Ե Տեր – Մինասնահի մահրաժամ յառաջարանով ու ծանցքութիւններով ։ Կորիշեր՝ (1964), Մանուկ Արնդիանի յա-ռաջարանով ու ծանցնութիւններով (Ալի. և գրարար դեմ առ ղեմ) և Փա-

(Աշխ. եւ դրարար դէմ առ դչ., ւրստոս Բիւդանոր (1954) գարձեալ Ստ. Մալիատեսնի կողմէ։ «Համադրային չի հրատարակած դիր - ջերը բարքային չի չրատարակած դիր - ջերը բարքայիլ են չի հրայն պատմա - վաճ եւ դատարիրքեր այիւն մանկական - պատանեկան մատենալարը կը հաշուէ 23 Հատարեկներ ։ Ձեմ խոսիր Փարիզի Հայ պատամեկան մատենաչարը կը հայուէ 23 հատորիկներ։ Ձեմ խօսիր Փարիրի Հայ Գրագէտներու Բարեկամներու մատենա շարին մասին (Թիւով 18) արգէն ծանօն, որուն վերջինը՝ Եղիա Տէմիրձիպաչեանին

Մանկական - պատանեկան հրատար

Մահիական - պատահեկան Էրասարա - կուրքիւմներու տաքին, անդարտւած են դանի մր րապատական մատնանչումներ ըչել ։ Նոր տարուան առքիր, մեծ մայրիկ մը ներկայացա, ըսելով Եէ իր Թունինեն - րուն ծամար չույեր ֆրանոերքի պատկե - րապարդ դիրջեր դնել ու նուեր տալ։ Կը նախընարեր հայերէի դիրջեր առնել ։ նախընտրէր Հայհրէն դիրջեր առնել Ունեցած արամադրելի դիրջերս ամ չնա Ուևեցած արտմ ազրելի գիրջորս ամ չաս -լով ցոյց տուի ։Դաղանիք չէ որ րառին իս՝ Երևն չունինք ։ Մեր տղաջը որ աժ չն աս-Երև աչքերով կը տեսնեն ու մատներով կը քին, աչ ջերով կր տեսենն ու մատերով կր ջջափեն տար պատկերպորդ ու չրնգ Հրատարակունիերները, ինչպես կ՝ ուղեջ որ Հրատրությունի մեր աշենցածներով : նոյիսիս կործներու՝ կորեն եւ բովան -գակունիւնց ուլ ո՛չ մանկական են եւ ոչ ուլ պատածներիս է հետ Հրապարակը կ՝ոլոգեն Հայաստանեն նկած ծնան հրա-ապրակունիւները, հայերակ անհրապարը, ոս չայա անձարի դարով բարջանը արևերահայ եւ հայ ուղղագրութեամը բարով, օգտակար ընդունը անց ալով, օգտակար ըլլալու տեղ չատ անպատենութիւններ կը ստեղծե ։

անարատենու Բիւններ կը ստեղծ է։
Ճիչը տեղծ է խոսակար
Ճովաններեանին եկրաբաց անսադրին
Ճույնն, որ երկու բուկես տասի և տուպար
Հային, որ երկու բուկես տասի տոկայե
Հետեւան բով դադրած է տաքիսների ի վեր,
հարևուր գումար մին ալ բայ ձնորներում ենաեւ ան գումար մին ալ բայ ձնորներում ենաեր առաջնում է որ ծրա գրուած ու խնանանում եր հարևոր և ան արար
Հայիս երկունը, կասկածելի է որ ծրա գրուած ու խնանաւմ ձնանարինան ու խնանանած ձնանարինակ ձեռ արի մի լարերի ...: նարկ մը յաջողի ...:

Լիբանանը բանի մը տարիներէ ի վեր Հրատարակչական ձեռնարկներու կեդրո -նր դարձած է։ Բարի մրցակցունիոն մը

Եդուարդ Պողպատեան (*Լավան Փրէս*) արևի մը տարուան ընթացին 22 հատոր-ներ տուաւ, բոլորն ալ հատրիանիր , Տաչակաւոր եւ օդտակար : Շարջին մեջն են 8 . Թումանեան , Ա. իսահակեան , hegballylly.

# 40.0% 40.96L

ձառ խոսիլը դիւրին բան չէ։ Իմաս -առւն, կամ ենքէ կը նախընտրէջ, իմաս-աակ՝ օտար հրապարակադիր մը՝ նմանատկ՝ օտար Հրապարակադիր մը՝ նման ատկ՝ օտար Հրապարակադիր մը՝ նման ցուցած է նառախասունքիւծը ծծծղարև -բուքնած։ Թէ ինչպ<sup>6</sup> ». մասի մր ծիւկն, -այսինչծ, գաղափարհերը՝ ուհենալը կաժ դրացումը, չատ ենչ և է։ Բայց արդ դա-պահայհերը արտասայանը, արտաստա-ծելը, այսինչծ՝ ճառը ալխարե՝ դերելը, բաւական դեռւարին հիմանչ է ։ Արդարեւ՝ իր պատմեն ին ատեծոչ Հա-

ողվմայեցի կայոր մը մրցարանի մէջ հատարած էր մարտիրոսներ՝ դանոնը դո-հելու համար դադաններուն։ Կը տեսնեն հաւտրոծ էր մարտրիրուներ՝ դանունը դա-հելու համար դադաններում։ Կը տոնանն որ տահիշծ մը կատաորդեն կը՝ յարձակի նահատակցուի մը վրայ։ Յանկարծ՝ ա – դեմեր կը կենայ, ու վկան առիշծին ա-դեմեր կր կենայ, ու վկան առիշծին ա-կանիին բան մը կը վավոայ։ Հրա՝ չջ։ Ոչ։ Մարտիրոսը առիշծին պարդապես կը լա-և և և և և և ա. « Ձեր ահ-Մարտիրոսը առիշծիծ պարզապես կը րա-guang կացուքինու, ըսկրով — «Ձիս արև տի ուտես, լու, ըսկց ծաչէր հայչ՝ պետչ է ծառ մը խոսիս»։ Ու այս ըսելով, առիւ-ծը՝ դրուիս կախ, պոլը տաչերում. «Լէ դրած՝ վհատած եւ յուսախար, կը հեռա-

Ար, ճառ խոսիլը դիւրին բան է է...

րայց ոչ Հայհրուտ համար։ Մեր հայ ճառախոսները խիզախարար։ կը՝ նհառնին

վարաներ է տալ կոհելու ։

ձառախոսները կի մեկ՝ ուր առիւմն իր

վարաներ է տալ կոհելու ։

ձառախոսները կի հատատանն Սէ դրժուտը է ճառախոսումեան արուհատը ...

ուտը է Տասախոսումեիան արունատը ...
պամ արժնատը : Բայց թոպե մր ծակատի
առնենը խեղծ ուծկնդիրը եւ իր տեսակէ.
ար ւ ԵԲ դժուտը է հատ խոսերը, չատ աերի դժուտը է հատ մայիկ ըները, մանա շանդ անօքի փորով :

Ճառախոսունինան պարադային է որ Ճառախոսունինան մէջ՝ մասնաշորա -պէս երեւան կուղան ըրիստոնէական ե -

phe allowing minightor philodopy. Sucome, joju, be akgi. Byo Sumuhang he
uhuh, achhiphikheyi Sumuma uchbi bil
ye Sum Sum aj uphin pubi. Bhun, bep
hudipunqumbuh up uhumbah i Suma, bep
hudipunqumbuh up uhumbah i Suma,
heibhuh jan pi ki Sumuhong hung he
hudihuh jan pi ki Sumuhong hung he
hudihuh jan pi ki Sumuhong hung h
hudihuh jan pi Ki Sumuhong munk
hi, hachhuh pounghi Sudaka uhu
hi, hachhuh pounghi Sudaka ukgi
ukgi h
hudunku uku ge achhuh ubirat bi laja
uk, upaka ji Suduhimphi ui
ya, upaka ji Suduhimphi
uk, upaka ji, suduhuh

ղէմ ջեր , ինչպէս Աւհաիք Իսահակհան պատարար գրերպես Առետքեր Դատեսակեստեր, որ րացառարար դուրի են հրապարարակար անկաւ աստուածատուր չնորեցեծ։ Բայց եւ այնոգես, ամեր Հայու գով, որ ծառ չի կրնար խոսել, կան հաղարաւողներ՝ որ հռետոր ծեսոծ են ։

Անժանլի իրողութիւն մըն է, որ մեծ Աստրանի կրողություս սրս չ, որ սու ձև այն ժողովուրդները, որ երադր դա -դափարով կր լրացնեն, եւ պահանա գործով : Գործով, և ու ջ բանիւ : Իսկ ձեր ձէ՝ օրուսա՝ ձիւրէն : դատ , ձախ ամէն մարդու պատեշութիեւմ կը ար-

արժքկավար խոհչեսքահար քրձրբ : Տերհա : Ռիջնար խոսում սշրկրն սե ասարձ Տերհա : Ռիջնար խոսում սշրկրն սե ասարձ աւի խոսբքու ՝ սեսվչո մի որհա փսահաուծ առը արձր ահեր գնություն է այ

անդլիական իարգեգալան իրյան :
Երթեմե՝ ծաղով կ՛նլին ու կ՛լոնն ...
« Քանի որ կ՛լ պեղեն, (ո՞վ է պեղողը)
ծակերծ երկու իսոց պետի բուժմ : Ու այդ երկու իսոց լևոր Կասակարանի գին ծերկու իսոց լևոր Կասակարանի գին ծերևունը ևոր Լուսակարանի գին համանց կ՛լույս լիեւը իսոց եւ անգիրչ է ապագանայ դ՛լույս լիեւը իսոց եւ անգիրչ է և միապագալ թեմասացունին և Ասադ Ուրրան առուր արարողունիան անողու-հենա ունես է բաղասանում մեր ծաւա Ուրրայի առուր արարողուհիան տեսորու-հիոնը ոչինչ է թաղզատնելով ձեր ծաւա – բայիներում հետ։ Աժերիկայի Հանրապե-տական կուսակցուհեսա ընտրական Ժո – գոլի միայն չարայի մը տեսեց ։ Երէ մինչ բլլլայինը անոնց տեղը, սահուայի տարի մը վր տեւէր եւ թեկնածու մը պիտի չկա-«Նա մեծ «Նա» «Եւ անու րենայինը նշանակել

Պարդ Թէյասեղան մը Հինդ ու կէս ժամ կը տեւէ, եւ ընկերական հաւաքոյԹ ըլլա-

Պետրոս Դուբեան, Մ. Իչիան, Դ. Վա – բուժան, Յ. Շիրադ, Ա. Ծառուհյան, Սա – յան Նովա, Վ. Տէրեան, Մ. Հարենց, Մ. Մեծարևնց, Վ. Թէջենան, Թետրա Սիամանին, Վրի- Փափաղեան, են. Յ. Պարձեան, բոլորն ավ հատարելի դեներով։ Տոնիկեան գրատունը (Վչրութ) ըստ

Տունդնան գրատունը (Վերուեի) լոյս ընծային դուրիզորական կեպեր է Այդ բարընն մեկ են, Թափտասիան Հայը, Թափաատիան Հայու Որգին, Սրահրու Կոիւը, ,
Խերարար Հայունին , Հառադանցի կա ժուրքը ևւ Աղջատին Պատիւը :
«Ահի » աժատարերը միկ առեկի դրա կան - բանաստերը միկ առեկի դրա կան - բանաստերը միկ առեկի դրա գանութիա միկ առեկի գրա գանութիա միկ առեկի դրա գանութիա միկ առեկի առեկի առեկի ուների առեկի ա

« Օմար խայհամ » գրատունն ո « Օմար Սայհամ » գրատումն ալ իր գործունէութիւմն ունեցաւ ։ Առանձին պի-աի խօսինչ Մ · Արհղհանի « Հայոց Հին Գրականութեան պատմուժեան» երկու եւ Սա · Մալխասեանի Բացատրակա<sup>չ</sup> Բառաը անին չորս հասուրներուն մասին։ Այս նոյն դրատունը, «Գրպանի հայերէն դիր-բեր » աիաղոսով մատենաչարի մը առաջին հատորը լոյս ընծայեց, ողբացեալ

Վազդէծ Շուլածեանի Մթին պատանու թիւնը, կենսագրական ջանի մը աոդերով
(Արտաագուտծ «Հայրեծիջ» ամատ
1940 Մայիս - Հոկտեմ իր եւ 1941 Յուն ուտրի Թիւչն), որուն եւս առիքի պիտի
ունենանչ անդրադառնալու :
«Հայրենիչ» օրանեղքի դրուի վեպը,
ժամերգութին Ե. Բեղարի վեպը,
ժամերգութին Ահանանան առանան հանան հանան

արակած էր իբրեւ Թերթոն

Յիչուած բոլոր դիրջերուն մէջ , բացի « Յուսարեր »ին - Կրատարակունիւննե – րէն , պատմական , բանասիրական եւ ու – ընց, պատմական, բանասիրական և ու -տումասիրական ոչ մեկ հրկատիրաքինչ կարևլի է լիչել։ Այս է պատմառը, որ դարքիաչալ մեր իներները Հայաստանի պարիրականներեն թարմայնեւ արտաաբ-պումներ կ'ըննն, իրևնց ընկերցողներուն ատմական – ըանասիրական հետաջըը – քրութիւնները դոհաց Thesho allemment.

8 . Գ.— Այս չարջին վերջի՛ յօգուածը՝ Մեր պարրերական մամուլը եւ երգիծական գրականութիւնը՝ *յաքորդով* ։

«BILD-ILQ» P TILSIT OF LITTE FLECE

# በቦዶኮ ሆር ዓበጊ ዓበው ԱՆ

Ինձի անհրաժեչա դործիչներս անդամ ոչնչացուցի։ Իմ ալ ձերրակալութիրնս մօտալուտ էր, կը սպասէի օրէ օր։ Մտածեցի մեծ մայրիկո որպեսզի յանկարծակիի չդայ։

որպչութը կոսպոստութը շրաչու, «Մամի Ֆրեկոյ մը «ասիկա մշանցայ, «Մամի գիան"ս, կառավարութքիչմը դարձեալ ըս-կրսամ է Հայերը ձերրակալել, էր վախ-մամ որ կարգը իմձի գայ է ԵՄՔ տարի մի ալ այսպէս ջաշջջջնեց, կը կարծեն՝ Մէ պատերազմը վերջանայ, բայց արդէն ըս կրսած են 18 տարեկանները Հաւաջել, ե Թէ ձերրակալուիմ դինուորական սպան -դանոցէն կ'ազատուիմ բանտարկուելով ։

Մեծ մայրիկս ղգածուած ըսաւ. — Աստուած աներեւոյթ փորձանչներէն դուն պահես իմ հոդեհատորս "Աստուա -ծամայր, դուն պահապանը ըլլաս , Մար-տիկիս , միակ ապաւէնիս , ինչպէս "թու աիկիս, միս միածինիդ։

1916ի վերջերն ենք: Հայերու դէմ հա ածանգը մասամբ մեղմացած է։ Առաւօտ մբ հագիւ համունի բացած ներս մասու մաջուր հաղուած, արտաջին երևւոյնով պատկառելի մարդ մը, խօսջերը կարուկ հրամայական ։

եւ հրաժարական : 0' Հ, ի' Հյ ապսատի դղացի : Մարժինա բռնուած աղաւնիի մը որտին ծնան կը դողար , մարդը ցոյց առւաւ այն հիւան -դանոցին վերաառունիւմը դոր աժիմներ առաջ փորադրած էի, եւ սպառնական ո -

մը ըստւ ։ Այս վերտառութեան «բլիչէն» կ'ո

— Այս վերատաունինան գլիլեն» կու-վեն որ փոխադրևս, սաիպողական դործ մըն է, այսօր պէտք է պատրաստես։ Մարդը կր հրամայէր ևւ այստեայից այ կար իր խոսաբին մէջ : Դեւահար դարձած, ինչզինչա հաւա – ջելով կարուկ պատասխանեցի, միջա այ-խատերով ինսով ինչակատահ եւ կարելի նդածին չափ համարձակ ու օրենգին անդ-

ատկ ։
— Նախ ես այս այիպատանքը չեժ կրը – Նար կատարել , դժուտր է ։ Յետոյ առանց պետական աբաժուքեան անկարելի է աղողեսի վերաառուքեան ժը «բլիչէ»ն հանել ։

— Ծօ, չուն հայ լակոտ, ես ոստիկան եմ, կը հրամայեմ որ անմիջապես դործի

Ցոյց աուաւ ոստիկանական տառ պատասխանեցի ։

Էֆէնաի, չեմ կրնար այսօր — շարչարը չրա դրատը այրոց տորը պետարում տալ, նախ փերոզովիչին պետը է տանիլ, եկեք յանձն առնէ անձիքիապես դրել, ես ալ ի'աշխատիմ կարելիս ընել ։ Բարկացայա՝ ատրճանակը ջաւկց, ճա-կատիս մշտեցնելով Տրամայից ենքնար – huchi ne shawame

կուկը ու հեռացու : Հարամատ վարկցի թեուրը դեղադրիչին մետ ցոյց տալով վերատուսնինչը : Բա – ցատրեցի սահիանին ապառծալիցը և օ -բեշին արաժադրութիւնը : Բարի ծերունին աղղուած իմ դրացած վախել , Հանդարանցուց և . պատուիրեց

- Հրացած որ հրը ոստիկանը վերադառնայ, առաջ -հորդեմ իրեն մօտ ։

նորդեմ իրեմ մօտ։ :
հաղը գոր սկսած էի, պետք է չարու մակեի, Թեեւ Զիդերս կը դալարուեին ,
դեր - դղայուծ, վիճակի մի ենթեարկուսեւ
էի։ Մահաւահող ձերթակալուած հայ ար հեստակիցներս՝ որոնց դարձուրերի չար դարահրերել ետք ապատ Հուսած էին, կու
դային դիս հարցաքանելու : Բոլորն ալ

կը կասկածերն ինձմե, որովնետեւ ան ււ է և և Հուրասրանիկուկան կլորիկ գու -մար մը չանելու նամար կրնայի դործիջ դառնալ, առանց օրինական ձևւակերպու-Թիւն նկատի առնելու Մինչևւ վերջ կ'ուրանայի, երբեմ՝ ալ բերնիս կուտայի , դանոմը մեդադրելով որ կը նահանձին իմ բբողութիիւններէս եւ անպաշտպան դա

դուեցաւ դիմացս եւ դաժան դահինի մլ Ֆետ միջօրէին դադանի ոստիկանը տրն յալողութը-ությալուն դահինի մլ

արտայայտութեհամը պոռաց. — Ո°ւր է, պատրաստեցի°ր տուած

գործա:

— ԷՖԷՆադի Հօճան չղրեց որ ես ալ փաբաղդեմ, Հօճան ըստւ որ սստիկան ԷՖԷՆտին երը դայ ինձի ընր :

— Քայէ տեսնեմ, ուր է այդ Հոճադ :
ԴողաՀար ընկերացալ սստիկանին : Երբ
փորագրեր չեկ տեսաւ , սաւմց պայարան
ետ լին ժամանակ տալու յալտաբարեց :

ԱՖԷՆ ժամանակ տալու յալտաբարեց :

Ֆ.ԷՏԵ համանակ տալու յալտաբարեց :

Ֆ.ՑԵՆ համանակ տալու յալտաբարեց :

տայրն ժամաստոկ տայու լայտարորեց .
- ԵՅԵՆուի այսպիսի կողմերու համար պէտը է ոստիկանական կամ՝ պետական մարժինը շրամանագիր մը տայ՝ որ մենչ պատասիսմատուուքինել դերծ ժնամը : « ՀԻՍՍՅԵՍՆ

(5)

(Tmp.)

Թէ լինէր սէրս մի թոյլ կանթեղ , Լինէր ճրագ մի, փոքրիկ անթեղ , Կը դողայիր դու սիրոյս համար , Եւ անբաժան միշտ եւ սիրահար՝ Կը մնայիր դու կանթեղի մ Որ չմարէր իմ լոյսը աղօտ ։

Բայց վառեցի ես գլխիդ վերեւ Այս խենք իմ սէրը, որպէս արեւ , Դրա համար էլ անհոգ թեւում , Գու թափառում ես աշխարհներում , Եւ դու գիտես, որ ուր էլ լինես Ես ամենո՜ւր եմ՝ արեւի պէս …

HELGH GHANKSEGEN

ւ<u>է ին ժամերի, ու ի,նքնա</u>ն շետանանարա -

ւն ժողով ։ Սեղանապետը, առիթէն օգտուելով՝ ա-Սեղանապետը, առիթէն օգտուելով՝ ամերեր շատ կր խօսի : Իր մանկութե 1.24 how but, ին արաիա աւհրեն

Ուրիչ մը կ՝ելլէ ու փոխանակ Հիւրերուն մասին կամ օրուան նիւԹին մասին խօսե լու, եւ խորհելով որ լաւ առիթ է ու պէտը չէ դայն փախցնել, կը դանդատի որ մեր Թեմին մէջ եկեղեցի չունին,ը, եւ ներկա որևն ին հոնմանի աև ամօնավայն դն շի -

Երբորդ մը՝ իր ընտանեկան հողերը կը նկարադրէ. Թէ հաչա չէ իր կնոջ հետ , որովհետեւ կինը ամուսնոյն վիճակը չի

առանց յողնելու, երեր ջառորդ ժամ կը խոսի։ Տոկուն ցեղ ենը ։

րտոր։ չովուն ցեղ նաջ ։ Յահախ կը դիդեն Թէ յուղումէն չեն կրնար խասիլ։ Աշևլի տպաւորիչ ըլլալու Համար, սկիդրը իրենց ձայիր կը դողջը-դայենն կարծես «Համլէին» կը խաղան Բայց հետղհան կը դանեն իրենց բնական չայց ծեագետու իր դահեն իրևաց բասարու Հայեր եւ ժամ եր ախմիայեստու իր Հատևին Հակառակ իրենց յուղումին։ Իրենց ահղը՝ այլեւս գուշե վր յուղումի , Իրենց ահղը՝ հատ, եւ վրադ ժարելից կուղայ։ Ար ձխա-հատ ձեր ժողովուրդին համրերութեան։ Մերք իրն ձերք հորերե իրեւ իք ժատաչուր՝ փափիկանկատուքնեանը, Տառը կիրեղչա-

կ'ըսկ Գուլոն, «որ այս օրին հասանը ու ես ձեղի ճառ պիտի խոսին», ու կր նստի իր տեղը։ Ինչ Համեստութիւն, ինչ գիտակ ցութիւն եւ աղնուութիւն ։

U.june Stante, bot mjupuh bolun uh աի խոսին, Թէյասեղանի տեղ Թող դի նարրուք սարջեն՝ որող-հատ է դինիով արբենալ, ջան Թէ խօսքով ։ ԵԶՆԻԿ

Ա. ԳԻՒԼԽԱՆԴԱՆԵԱՆԻ Shallsuuhi.

Այս տարուաց Յուհուաբ մեկին լրացաւ ընկեր Արրահամ Գիւլիսանդանհանի մտե-ուան տասնամետկը։ Նա հայ ժողովրդի մեծ գուտներից մեկն եր։ Գրենկ ար-ասնեկան տարերից մանելով Հ. Ց. Գա-նակցուβետն բարգերը՝ Արրահամը աչ-խատակիցն եղաւ կուսակցութեան երժ հաղերների եւ իր կհանգծ և տպաս դրաւ հրանց վահե սկզուներն՝ — ոյինչ իր անձի հրանց վահե սկզուներն՝ — ոյինչ իր անձի նադիրների եւ իր կետնչն ի սպաս դրաւ նրանց վսեմ սկզրունչին — ոչինչ իր անձի Համար, ամէն ինչ Հարստահարուած ժո –

ղովրդի ու Հայրենիրի համար։ Ծնած՝ Վաղարչապատում (այսօր Է միածին) եւ ուսած Գէորդեան Տեմարս (mjuon bo արում, Հանդուցեալը կուսակցական ու Հանրային աշխատանքի նուիրուեց Արա – գայ ընակչութեան ու ժանաւանդ րազմա-արային աշխարհից հեռու՝ Բադւում, ուր շայ բնավչուկնան ու մանաւանը քաղմա-շարա Ղաղարարի ու Գամածակերի հայ-քանուսրուկնանն առաջնորըն ու պաչա -գանն կղաւ տասնետի տարիներ է Երկակե բաղուվով վարեց 1905ի ինչնապաշտպա -նուկնան կորևները ընդդեմ ցարական տարիկանուկնան դինած Մավնաը քար-դարարների՝ Բաղւում ու Գածձա եան գինած ԹաԹե Բագւում ու Fu Jy աուն յեղափոխականը չէր կարող վրի-այել ըռնակալուԹեան ճիրաններից ։ Արրահամը րանտից բանտ ջաչկուտուեց մէկն հղաւ Նովողերկասսկում Դաչնակ ցուքիհան դէմ սարջուած դատավարու Թհան ձեղադրհայներից։ Դատավարու Թիշնը վերջացաւ «Նորին» ՄեծուԹեան չինովնիկների կատարեալ խայտառակու Թեամը. Հռչակաւոր պաչտպան Գրուզեն-բերգը երեւան Հանեց ջննիչ Լիժինի ձեռ -

Արրահամը մտաւ Եարոսլաւի բարձրա -գոյն իրաւարանական ձեմարանը եւ երեջ արուց աւարտելով վերադարձաւ Բա դու, ուր Հասունացող պատմական վիթ-խարի դէպջերը – պատերաղմ , յեղափո խարի դէպքերը - պատերագմ, դեղափո խուքինչ, ջաղաչացիական ու ինչնա
պատաստեսինակ կոիւները, ոչ իք, դրչի
կան խոսքի, այլ դործի մարդու ուտերին
ծանր բեռ , ոլի մանել շատ գչերին է վիծանր բեռ , ոլի մանել շատ գչերին է վիծանրած եղել։ Իրրեւ Արդային խութերի
հատաստ հղել։ Իրրեւ Արդային խութերի
ատեսայան ծան ձինչեւ անկարելելի հետ
ատեմանը վարել Բաղուի փոկունեան
ատեմանը վարել Բաղուի փոկունեան տաչդարն կանգի ըրանակ ըրականրերի թշ ոտչդարն վանգի ըրանակ ըրականրերի թշ պայերությեսը մեր գրությերությունը Հրակց դարձակող Նուրի փաչայի րանա -կի։ Բաղուն ընկաւ ։ 90 Հաղար Հայ բր -նակչութենան մի մասն անցաւ Պարսկաս տան կասպից ծովի վրայով ։ Մնացողները

ջարդուհցան, դոչերի Թինս էր 29 Հայաս Բաղուն Տակատադրական դեր կատա բեց Հայաստանի փրկութեան դործում Սարտարարատից յետոյ Թուրջերը աւելի գօրաւոր բանակով կ'արչաւէին Երեւանի ել և ինք նրանց ույագրունիևմն ամ -թողքովին կեղբոնացած լլիներ Բազուի վրայ։ Որի գրաւումը միքաղդային արժէջ

րուլ. գրայ։ Որի դրաստար էր ծերկայացնում ։ Ասկախ Հայաստանի Հանրապետուբնիւ Ասկախ Հայաստանի Հանրասնդանեանի աներ ընկեր Գիւլիանոլանեանի Ասպար Հայաստար Հարապատաւթը. Հա պէտը ունէր ընկեր Գիւլիանդանեանի պէս տեսականօրէն պատրաստուած, դա-ժան պայքարներում Թրծուած, իրստես , վճռական , միայն ամրողքովին աղդային

#### Uhse th liphheus

UPTH LEADY 24801 UVERE

Քանի մը դարէ ի վեր դրականութեան Է վիպադրութիւնը ամչնչն ընթացիկ մ էջ վիոպուրունիև որ ամ էմ էն ընկհացիկ նիւթն է դարձած ։ Երկար ու դանադան դրուադներով ծանրաբեռնուած ԺԹ․ դա-նոր ոգի և։ չեն հինին :

Գերման գրագէտ Հայնրիխ Պէօլի կարregions groups a suspeph Asoft hope of selection for the group of the selection of the sele Ֆրանսայի ։

« Շատ դիւրութեամբ կ'ըսեն թէ վէպը մեռած է, սակայն պէտը է խոստովանի որ վէպը չատ երիտասարդ է տակալի մեռնելու Համար ։ Անտարակոլս , Հոդե համար։ Անտարակոյս, հոգև ժեռնելու Տասուր առումը եւ բնապաշտա բանական վեպը, ինչպես եւ բնապաշտա կանը այլեւս բոլորած են իրենց շրջանը Վեպին համար Ճեյմո Ճոյսի եւ Վրրճի ոչար տասար աչյաս աղար ու Վրրեր -լախա Ուուլֆի բացած նոր ճամրան, որ կարձես նոր կլիմայ մր ստեղծեց արդի վէպի ուղղութենան մէջ, ներկայիս աւելի կը բիւրեղանայ »:

Այսօր ալ կան վեպեր որոնը կրնային դրուած բլլալ 1910ին կաժ 1955ին, եւ ո -րոնը ընթերցողներու մեծ Թիւ մը կրնան ունենալ, սակայն այդ ընթերցողներու ուսենալ, սակայն այդ բնիքերցողներու Թիւը չափանիչ մը չէ վէպին արժեջին ։ Բնորոչերու համար նոր վէպը պերման հ– րիտասարգ գրաղէտ ՈւալԹըը Հոլերևը, կը կոչէ գայն «աներաժեչտ վէպը» , այ -սինջն վէպ մը որ առասպելներ կր ստեղ-

os : Հայնդիի Պէոլի կարծիջով ֆրանսական եւ դերմանական արդի վէպերը միևւհոյն ուղղունիւնը ունին եւ ղուղընկաց կ՝հր-ժան ։ Ժան Քէրոլի «Գիչերուան մը ըն թացքին» վեպը այդ սեռեն է։

բացքըս» կչալ այդ տուն է։
Այս տեսակետով Հայերթին Գլոլի վերը
«Մեռեալներու Տրաջը , ասոր աժեներ
ժոսիկե է։ Երվու վերկես այ ժինումի
ժատեղունիերները կր ժատենե , պայ ջար առանդական վերի չբիանակին եւ բեկեսային կարդուսարգին ժինու որ ժարՎր դերի կր դարձել:
Համանի հեր և Հա

Հայնդիին Կեղ Լ'լուե — «Ձեն» դիտեր յատակօրեն Թե դեպի ուր կ'նըԹանը, սա-կայն հաժողուած եմ Թէ արտայայտու -Թեան նոր ձեւի մը ծնունդ կուտանը» ։

քինան նոր ձևև հր ծնունդ կուսամել» է։
Քանիլվ Պուոնգելի «Լայրի ցորենը»
դեղեցիկ դոլին մեջ դեպերը անդի կնուհենան «դեղեցիարկաական» ժամանարը Հանի մի մեջ Լիասը կուրիրը հովին մեջ և
բաժ դառարիներ դիշերուան մեջ է բուսականունիան դոլրը) ասնործելով Հոդեկան
դործողունիւն դիշերուան մեջ Հարաստունիւն գիշերուան մեջ է որուսա-

Բոլոր այս նոր վէպերը երկու բանի կը ձղաին, ընկերային եւ առասպելական ։ - գտրո, ըսկերային եւ առասպելական ։ Վէպեր որ հայելի ըլլալէ աւելի դործո -գութիևն են ։

գութիւն են:
«Մեռեւալ՝ երու տղագրչ չիչպը օտար
լաւտորոյն դրջին մրցահակը չահած է:
Իսկ Հայնորիկ Գերիի վերբին դրջին մասին
«Մեր էիր գուն, Արանած չերահանարի
յայանի ջինապատ Հիլնուիի Գրամա կու
դրչ իի հաղուադիրա դիրջ մեծ է, որ իր
փորձէ իրարու մէջ դուծել եւ միայնել
նպատակաւոր եւ անկաչկանդ բանասանգծուրինչը, Sulffiche :

ազատադրութեան նուիրուած մարդու ։ Երան յանձնուեցան , Երեւան դայու առաջին օրից, աժենակարևոր վարչութիւն երը մանուկ պետութեան ։ արը սասում պատության։ Ետ եղաւ փոխն ի փոխ կամ միաժամանակ Ներջին Գործերի, Արդարադատութեան եւ Ելեւ -մասկան նախարար։ Անդամ էր եւ կու ոակցական բարձրագոյն ժարժնի։ 1920 նոյեմբերի վերջին՝ Ա. Խատիսեանի եւ Ղորդանեանի հետ ժիասին, Ալեջոանդրոչորվատասար չուտ սրասրս , նշևջատագրո-պոլում գինադարար կնջից Թուրջ չրա -մանատարուժեան չետ , բայց բոլչեւիկ -հան ներիուժման պատճառով այլ եւս Ե-րեւան չվերադարձու ու տարադրուհց

Առաջին իսկ չփում ից , նա պարտադրու Առաջին իսկ չվում ից , նա պարտադրու։ էր գիմացինին յարդանը չնորհեւ իր ընտ-ուչ յատկուժիւններին — առողջ դատո վուժիւն, յայնասրաուժիւն , մարդոց ար-ժանիքը հասկանալու ու գնահատելու կարողութիւն, չափի ու պատչանութեան ղդացում։ Ռումանիայից Ֆրանսա փո գրացում : Ռումանիայից միրանաս փո - հաղրուերով ապրից միս միջ, Մոմմորան-սի ու կացծես հարկադրուած դրադիցաւ գրական աշխատանքով : Լոյս ընծայից մի շարը ուսումնասիրութեմներ հայ - Բա-Բարական ընդհարումների, Կովկասի կան ընդՀարումների, Կովկա նակութեան եւ այլ նիւթերի մա

ազմարտակության եւ այլ նիշխերի մա -սին։ Աշխատակցեց մեր Թերքերին ։ Վերջին պատերազմի դադարին յաքոր -դող օրերին ձերբակալուեցաւ մատնիչնե -րի ցուցմունքով։ Իր յողնած սրտի հա -

մար դժուար տանելի յուղումնալից պա -Հեր ապրեց - նրան տարել էին վիլլա Սաին մրմարարանուղի սատարանինրի արբլով , ինչպէս պատմում էր ինջը։ Տասնու-մէկ ամիսներ արդելափակման տառա պանջը ջաչելուց յետոյ վերջապէս մեն երձուանջն ունեցանջ նրան ազատ տես

հրատասարը աշագրութ արտ ավ.
հել ժեր ժէջ, րույց երկար չահեւեց : Պուահլի Արրահամը ժի ջանի չարութ վերջ
իր աչջերը փակեց յուրեռենապես :
Մոնժորանակի Հ. 8. Դ. Վահան Արրե-Մոսողանայի է 6 - Բ. Վաշուն հայել-հի խումեր ընտեւապի հայինի կարգակեր-պել էր այց Ադրաեւան է իրինքեւ, ջաղացի դերերմահասումեր: Նրա քրատակիր հա-շատարին ինկերներ ու բարեկամեր հա-ժավակուեցին արհանդ լարգանցի տուրգո ժավակուեցին արհանդ լարգանցի տուրգունի տալու վենժերան հայ յեղափոխականին «Վահան Խորէն»ի անունով եղաւ կտ րանախաստութիւն մը :

Նոյն առիթով այցելեցինը նաեւ խմբի մի այլ անդամի՝ Արաօ Ատովմեաեր դերկանութ, ուր նոյնայես արտասան -ուհցաւ յարդանըի խոսը։ Ձէինը մոռացել նաեւ Մ․ Գարրիէլհանի դերհղմանը ։

հանւ 0 - Կարրբերատր դարագատոր ։ Այծուհետեւ աժերջը ուղղուհյան դեպի Հ. Յ. Դ. Թանգարան «վանջը», ուր ոի – րելի «վանահայթ» Գերասիժ Բալայեանի Թեյասեղանը սպասում էր իրենց ։ Այդահդ եւս ներկաներից ամ էն մ էկր պարաբ ժարեց պատմել դրուադներ ընկեր Արրա-համի կեանջից ու մի երկու ժամ կենդ -րոնացնել նրան մեր հողում ։ Հ. Ս.

«BUAULE» PEPPOLE

# ע. בלעתרף שלת חתר בטרתם

**UUZUANPAC** 

**ԵՒ ԿԱԽԱՂԱՆՆԵՐ** 

P. ILITI

Թերքները չէի՞ն գրեր որ Միլլի պայ-գարը սկսան է։ Աժէն խոսէ մարդիկ ի-րենց պարսականութիւնը կատարելու Հա-մար Անտարու չէի՞ն անցներ՝ ժիքել։ Դուջ ալ չէի՞ն կրնար աժենուն պես Անանցնիլ

տարև տացարը ,
— Տէր հախապամ, պայքարը հոր ըս-կրսած էր։ Այդ Թուականձերուն, Իսքան-պուլ, Տամատո Ֆերիա փաչայի կառավա-րուհետն ար-աւիրքը կարը տեսուր գն-ջումը։ Գեռ Անատոլու երքիալու կարելիութիւն չկար։ Ճամբաները փակուած է -

for, and for no mobilities of y bylamide, upd-quals, of the offensive operation problem; If in-bancing on his aquivariant of experience, and of y polyton, composition for superior problems gradely; fleshold bylamife in familia.

վուր օտարակա՛չի մր տունը պաշուրտե

ցաբ ։ - Ոչ, տէր նախագահ, ես պահուր տեցայ ՀիւրրիյէԹ - ԻԹիլաֆ կուսակ ցուԹեան նախագահ Նուրի փաշայի տու

Աղէկ, բայց գիտնալով հանդերձ որ Միլլի պայքարի դործը կայ, Եւրոպա

Tette Anders Beplumh Shright hulurline - Surdum Beplumh Shright hulurline Surdum reply Sum zarakh — Bazarim Bemahunghe uhurlih m-Jung Sumflum nglih ke : Anders Sumflum nglih ke :

Az, Estis afunt

- ույ, չքրս դրառը։

- Այդ պրագային, ներագայի մեջ
ձեր վարած կեանքը պատմեցեջ,

- 1919 Սեպանժերին Ջուերերիա դացի։ Ամբայծ ձենու և նդան մնացի։ Լսեցի
Թե ձեմալ փաչա լեռծային դիսլ մի կր

րնակէր, գինջը չկրցայ տեսնել սակայն ։ — ԻսԹանպուլի ձեր ընկերներուն հետ թղթակցեցա∘ը ։ — Ոչ , մէկու մր հետ չեմ թղթակցած ։

honsafta hallant:

— i azaga a piping;
— the zaga a piping;
— the zaga a piping;

— the zaga a piping;

— the zaga a piping;

— the zaga a piping;

— the zaga a piping;

— the zaga a piping;

— the zaga a piping;

— the zaga a piping;

— the zaga a piping;

— the zaga a piping;

— the zaga a piping;

— the zaga a piping;

— the zaga a piping;

— the zaga a piping;

— the zaga a piping;

— the zaga a piping;

— the zaga a piping;

— the zaga a piping;

— the zaga a piping;

— the zaga a piping;

— the zaga a piping;

— the zaga a piping;

— the zaga a piping;

— the zaga a piping;

— the zaga a piping;

— the zaga a piping;

— the zaga a piping;

— the zaga a piping;

— the zaga a piping;

— the zaga a piping;

— the zaga a piping;

— the zaga a piping;

— the zaga a piping;

— the zaga a piping;

— the zaga a piping;

— the zaga a piping;

— the zaga a piping;

— the zaga a piping;

— the zaga a piping;

— the zaga a piping;

— the zaga a piping;

— the zaga a piping;

— the zaga a piping;

— the zaga a piping;

— the zaga a piping;

— the zaga a piping;

— the zaga a piping;

— the zaga a piping;

— the zaga a piping;

— the zaga a piping;

— the zaga a piping;

— the zaga a piping;

— the zaga a piping;

— the zaga a piping;

— the zaga a piping;

— the zaga a piping;

— the zaga a piping;

— the zaga a piping;

— the zaga a piping;

— the zaga a piping;

— the zaga a piping;

— the zaga a piping;

— the zaga a piping;

— the zaga a piping;

— the zaga a piping;

— the zaga a piping;

— the zaga a piping;

— the zaga a piping;

— the zaga a piping;

— the zaga a piping;

— the zaga a piping;

— the zaga a piping;

— the zaga a piping;

— the zaga a piping;

— the zaga a piping;

— the zaga a piping;

— the zaga a piping;

— the zaga a piping;

— the zaga a piping;

— the zaga a piping;

— the zaga a piping;

— the zaga a piping;

— the zaga a piping;

— the zaga a piping;

— the zaga a piping;

— the zaga a piping;

— the zaga a piping;

— the zaga a piping;

— the zaga a piping;

— the zaga a piping;

— the zaga a piping;

— t

րոցի ա Հուրցորթա հվաւ ։
— 1927ին ո՛սը էիր, ձավիտ պեյ ։
— Գարձևալ Ջուիցերիա ։ Այս տարին «Դև ա՛ջյուցի ավորդք ։ Անցան մր տեսայ Շէրիֆ փոչան ,անդամ մրն ալ Մարքային փրկուոյները ։ Իսժայի Ճանպոլաք պեյ ալ հետն էս ...

Zumme Zhentshi Bushin ut se Մեջուչա, գայն ալ տեսայ։ Ձուի -կերիա եկած ատեն, սաշմանագլուխ դա-դի, դիմաւորեցի ։ Գէրնի մէջ մէկուկէս ցի, դրաստորեցի ։ Կիրհի մէկ մեկուկեր ասիս հիսանի թնակերպես ը Ձեհոր - ըն աստիկչով անդուցինջ Հարատային Ֆրան -սա ։ Այգ օրերուն Հանարդանի ալ ընտա «Նիջով հիսն էր , չարաի մր չեւջ մետց ։ Ֆետոյ հկաւ Ճեմալ փաչա , չարան մլի

ալ ան ժնաց ։ Նախագահը... Թալէաթ փաչան չն -

Ճավիտ .- Անոր Պերլին Հանդիպե -

ցանջ, լհաոլ ալ Ջուիցերիա ։ - Դուջ եւ Հիւսէլին Ճահիտ պէլ յա -բարևրունիւններ ունեցա՞ծ էջ Անդլիա -

ցիներուն հետ :

— Ոչ, Պէջիր Սաժի պէյի հետ ժինչևւ ժեր Լոնտոն երթալը, ոչ ժէկ Անդլիայիի հետ չփուժ ունեցանջ։ Իսկ Լոնտոնի ժէջ shin ighnes nestiguing ray common or a ship neshiguin mhumigan phesiship ne his-afta ighnige, yun mosuuluin Suuquudung neshipi : If hu ja fil shing Lasunia ka filmit unang, julafi sa fil filmit ufi dunyu dan -Misa humib sa նարկներ կատարած է Անգլիացիի

— Ըսել է Իսժահալուլէ ձեռահալէ հաջ ջաղաջական դործունէուԹիւն չունեցա՞ջ։ — Բնաւ չունեցայ ։

— Շատ աղէկ, չէի՞ ջ դիտեր որ Ինքնի-հատական ձեր ընկերները պիտոօ մը հիմ-նած ե՛ն, ջոնկրէներ կը դումարեն։ Կա -րելի՞ րան է որ չդիտնաջ ։

(5mp.)

խանութիւնը 1952 Յուլիս 23ին, հրեսփ Վաֆա կուսակցութիւնը, նախադա մեր Վաֆա կուսակցութինվը, Նախապա հուրենանը խամոտ վետրայի։ Դեկու 9ին գոր Ենեկիպ ՉԵԼԵց 1923ի սահմահատգրու -Թիւնը, յանուն դեղափոխուցնեան է Նոյն հրաժածադրով գորավարը կիսեր Թե կա-ռավարութինչը հոր - առմահատրրութին, մը պիտի մյակել է հիսուն հուրենար յանու հաժողով մը կապմուկայու 1933 Յուծնուսը 13ին, հոր սահմահարդութինն մը յորի -հելու հաժարդ ։ Յանձնաժողովը իր աշխա-ամեր դիպուսը հանե մր ամեկսել տարճն վեհչաձում ծարի դն աղկու ուրջը մերկանուն արևում եր milliutu,

րայց սահմանադրութնան ամրողջ ընտ դիրը հրատարակութնան չարունյա։ Այդ միջոյին դինուորական է իրանութիւնը յայմար չէր դատեր անձիջնայեր մերա -հաստատել խորհրդարանական փերա -հաստատել խորհրդարանական փերա -հաստատել խորհրդարանական եր հասարան սէ միակ ժողով մր 300 - 350 անդամեն -րով, որոնք պետը ընտրուին միակ ցանկի մը վրայ։ Ջինուորական իշխանութիւնը 1953 Ցունուայս 17ին լուծած էր արդո փուսակյութներները և ձիաջ չունի ար անձիրու որ վերակարմուին կամ նոր կու-անկրու որ վերակարմուին կամ նոր կու-

#### PULL UC SOLOL

ԿԻՊՐՈՍԻ կրուավարիչը, մառեչալ Հարտինկ եւ մետրապոլիտ Մակարիոս արջ. վերսկսան բանակցութքիւնները։ Ա.– ռաջին տեսակցութիւ ը տեւեց աւելի քան երկու ժամ ։ Ձինուորներ կը պաշտպանեին մն տանող բոլոր փողոցնե առամյանըարան տածող բոլոր փողայեն -թը։ Ֆարտնական-գեկույթը կրաե են է հա -ժաժայնութքիւն դուրայաւ, չուր թանա -ցուքինւներ կատարելու Համար: — Մինչ այս ժինչ արմ, Արգլիա իր չարունակել չուր այս հայ արտ հայ հայարական -պես դարանի կը պահուի Գիպրոսի անդ -լիական, գինուտրներուն Թիւբ։ Առ մուսայի ատար հաղար հարի դրադած են ահարե -հիմենու հետաանումեն Shamufagardad :

իչներու ծառապողուսող ՄԵԹՐՈՅԻ երկու կառախումբեր իրա – ու զարնուհցան Քլեպէր – ԼԹուալ դծին կայ։ Վիրաւորուհցան երևսուն ևւ չորս

գլույ - դրաշարագրա որասում և Հորս հորի, երերը ծանրապես : հու ՄԻՈՒԹԻՆԵԼ կը բանակցի Եմեյն հատ առեւարական գաշնագիր ժը ինջև -ըս. Համար : Եռերայաւիսյ հետ այ պայ ժանադիր ժը ինթունցաւ : հ. Միուֆինչի երեց մեծ գործաղանին այիսի հասասուհ այր երկրին մեջ եւ պիտի վերաչինչ երեջ

ԱՐԵՒՄՏԵԱՆ ԳԵՐՄԱՆԻՈՅ առաջար – WINISOUS FETTO BATHS առաջար - 
կին դիայ և Միու եթի եւքեր, յանձեւ առաւ 
չիսունի դեղջել իր դեսպահատած պաչ - 
տածեսներուն երեւը։ Միեւնոյն ատեն ի - 
տաձգուտե է հարերդային ձեւպատոսա - 
րանձերու է հարերդային ձեւպատոսա - 
րանձերու Հաստատումը դերժանական ձեծ putpur dt9 :

, ՊԱՂՏԱՏԻ դալինչին դէժ խօսհушւ ժառեչալ ԹիԹօ, ծառ մը արտասանելով 300.000 ունկնդիրներու առջեւ։ Բացատ որը թե այդ ուիտը աւելի չատ պառակ -աումի քան քէ միուքեան տարը մը պիտի արումի քան քէ միուքեան տարը մը պիտի

FAQUIS - AANTE LE punt negh չացնելու համար որևւէ մարդկային , կենդանական եւ րուսական կետևը ամ -րողջ երկրադունդին մէջ, համաձայն դերման մասնարկա Հանո Աղամի տե -

սուքիհած ։
ԱԱԳ ուժդին րողողադիր մր ուղղեց Ահաստանի կարժերներու բաղաքակա - 
ծուքինան դեմ , որ կը ձգաի «յառաջրի - 
մակած» կորի մը պատրասանը մեր առնիւ 
կը քերադրե կաքերիկ եղեսկողաներուն 
դիմադրել որդ ձեռնարիկնի , «առատա 
թեմ մեարվ հաղարաներ կանողիկեր գա-

արցատ չր տոր վարկեր ճարև ։ ԱՇԽԱՐՀԻ դեղուհիներէն Տիկին Ան – Թուանէթ Պիկառ անձնասպան եղաւ պան-5», Weute stem:

ՎՐԻՊԱԿ — Առլէծ Փափաղհանի յող -ռւածին մէջ (ուրրախ , նուծուար 13) Գ. ոիւծակ վերէն վար 32րդ տողէն կարդալ. «Ձափագամցան չեմ ըլլար եթէ բաեմ որ երը պատուարին վիայ Ռ - ԹԷլլրը մի կամ հեև մո ձիու մի վրայ երեւան , հան -

կ. Փեկ մը ձիու մը վրայ երեւան, դիսատեսին մէջ կը ծնի » եւն.:

#### CUSULLUL PURNER

Կազմակերպուած Ֆ. Կ. Խաչի Անիկո Պուտ Քոլոմպի մասնաձիւգին, Հ. Ց. Դ. Արամ ենվծակոմիակի եւ Նոր Սերունդի Unp Uhpnehale

որևց: Կիրակի, 22 Յունուար, կէսօրէ - 11 , ընկերվարականներու որ பாரிம் மித்த :

149bis, Ave. d'Argenteuil, Asnières Գեղարուհստական բաժին, ձոխ պիւֆէ Մուտքը ազատ է ։

Փոիսադրուքիան միջոցներ — Թիւ 1 օթօպիւս , Փորթ Քլիչիկն, 165 Փոր Շաժփերկկն, իջնել Փլաս Պուրկինեոն ։

#### ZUS - FOSA

ԺՈՂ · ԱՄՍԱԹԵՐԹ ԲԺՇԿՈՒԹԵԱՆ

խմրագիր՝ Շ. ՆԱՐԳՈՒՆԻ

Լոյս կը տեսնել 1934Էն ի վեր։ Բժ չկա -կան, պատժական, դրական , լեղուական ուսումնասիրուժիւններով ու պրպոսում հերով՝ միչա «հասաչըթական։ Ասողջա -պա≼ական , դործնական ծանոցքուժիւննեով ու կորութիւններով՝ միչա

կար։
ԱժՆի ժէկ րաժահարդ հվե ժէկ րաժա հորդ բերէ, լաւաղոյի վարժաարութիւհը
կելույ խմբադրին է 1000 ֆրահը :
Տարժկան րաժենգինը 1000 ֆրահը :
Հասց - - - Նարդուհի ,
32, Rue de Trévise, Paris (9)

#### ՆԱՄԱԿԱՏՈՒՓ

ԼԻՈՆ, Թ. Մ. - Սաիպուած ենք ատեն de ten jhomatqte :

#### 6600 211411.1 bg

ՄԱՐՍԷՑԼ .- Համազդայինի վարչու ՄԱՐՍԷԵՐ . — Համապրայինի վարչու - Քիւնը չնոր հակալու Մետաքր տասցած է ի հպաստ Ե. Փալանձնան, ձեմարանի՝ Տէր Սահակ ջո՞ւր Պապիկիանեն (Վալանս) երկու հաղար ֆրահջ, Տէր ևւ Տիկին Ռ. Վրմատուրհամներք հիա հազար, Ոմե՝ Ցահիրյաներցիէ երկու հաղար ֆրանը :

Դումար 9000 ֆրանը ։ Ի հարատ Համադայինի Մարսէյլի դա-րոցին՝ Թումայիան հաստատութքենչն՝ («Փառի Մօտ, Գոմոն) տասը հարաբ ֆր։ (Կնիք)

#### ԳՐԱՏՈՒՆ ՊԱՐՍԱՄԵԱՆ 46, RUE RICHER - PARIS (9°)

Tél.: PROvence 64-90 C. C. P. Paris 3630-66

Մանկութիւն չունեցող մարդիկ,

Մահնիությու չութցող սարդությ. « Ծառուկեսու , ժատհետալար «Հաժաղպային» Գէյում է, 1955, դենը 700 ֆրանգ ։ Գանիել վարուժան, Դ. Ճիցժչճետն , (Կարդացման կհանքը, Անտիպ նաժակները, Գրականութիւնը), մատեհայար րը, Գրականութիւնը), ժատհհայտը Եռուարեր», Գա-հրթե, 1955 գինը՝ 700 ։ Ընտանիքին բարհկանը և։ ընդարձակ երազահան, կարսեց՝ Կ. Կիրիհեցի, տալ. Կ. Տահիկանա, Վելրութ, դին 1000 ։ Նոր Քնար երգարան, կարժեց՝ Կարս Գուրգիան, Վելրութե, 1954, կարժուսահ՝ 1650 ֆթ. Թրբակագան՝ 1400 ֆթունթ ։ Քացն Նազար եւ ուրիլ 13 պատմուահեն, Համաստանութահանել, 1955: Կենո հեռ, Համաստանութահային 1955: Կենո

«արմ հազար ու ուրը 13 պատմուսու-հեր , Հաժասանդ , Գա-հրդ 1955: Գիհը՝ կադժուտծ 1000, ԹղԹակադժ 700 ֆր. ։ Սիամանթոյի ասկողավան գործը, Գա-հրդ , կադժուտծը՝ 1800 Ֆրահը ։ Վերադարձ, Կ. Փոլսահան , Գա-հրդ 1 1055 «1.5 50 Ֆ. 500 Գ.

1955, *դիհը* 500 *ֆրահը* ։ Զրոյց, Կ. *Փօլատհա*ն, (Ահարոնի, <u>Է</u> լիւարի, Շ. Նարդունիի, Օ. Պէրպերհա նի, Հ. Ս. Տէր Մովսէսհանի և Լի Անտրե Մարսելի հետ) *Փարիդ*, 400 *ֆր* Վերք Հայաստանի, *Խ. Արովեան* (*Խ.* տպադրութիրւն), Պէյրութ 1954, (կաղ

ապադրութքիւ»), Պեյրութք 1954, (կապ - մուտ») 700 ֆրահը։ Ամենում ուսի հրահը։ Ամենում տարիզիրքը, հարօ Գերդդմա», Գ. տարրի, 1956, պատիկթա,արդ, 616 էջ, դեթը՝ 1200 ֆրահը։ Գերդը, Համաստեղ, Բ. տալ Արդակի, Վեյրութ, 1955: Գինը՝ 600 ֆրահը։ Պատմութիւն Հայ Գաղթականութիան,

Summp, 722 \$2, 9-wshpt, 1955: 9-b-՝ 1500 *ֆրանը* ։ Խենթութիւն Սրբազան (*առձակ ջեր* -

Թուածներ) Բիւգանդ Կոանեան, տպ. «Впւսարհր«, Գահիրէ 1955: Գինը՝ 500 : Մթին Մանկութիւն, վաղոքն Շուջան -հան, Հրատ. դրատուն Գեղամ Սեւանի , 1956, Վեյթութ, 215 էջ։ Գինը՝ 400 ֆր.:

#### SCHTUHZUS LUHCHT.

Այս չորեջչարթի ժամը Տիչդ Գին, Քա-է Քատէի վերնայարկը։ Դասախոսն - Ի ֆէ Քատէի վերնայարկը։ Դաստիօսն Պէյրութի Սէն Ժողէֆ Համալսարանի Հա յադիտութեան Ամրիոնի վարիչ՝

Z. BN4ZULVEU 4. VCUCPEUV թ՝ «Ազգային եւ հայագիտական լուրեր Մերձաւոր Արեւելքէն»:

#### ~9P08U4U& 2U&7-&U

Փարիզի եկեղեցող կեղը. Հանոլերը տեղի պիտի 22 Յունուար , կիրակի ժամը 3ին տան Թատերական սրահին մէջ : 5( U.qq 505 mel ատո թատորար, որոշե այջիկ, պիս ըի աչակերաներ, մանչ եւ այջիկ, պիս արտասանեն, երդեն, պարեն եւ ներկա յացնեն Համեկի անակնկալներ ։

յացինն Հաշնկի անակնկարներ ։ Կը Հրաշիրուին ծնողները եւ Հայ Հա -սարակութիւնը ջաջալերերու Համար նո -րաՀաս սերունդը եւ ուսուցչութիւնը ։

ΦԱՐԻՋԻ հիկոլկցող գիւանը ջաղջապարունեամբ ստացած է հետևւնալ նոււկրեարը։ — Գ. Ն. Արզումանեանը բարևնպարը։ — Գ. Ն. Արզումանեանը բարևնպա բերանը Արժենակ իներ Համար չինը Հայաս ֆրանը Արժենակ Համրաբնումեանի ույր արիննաքը մահուան առ Մեւ, փոխան ծաղ կեղատիկ։ Եպիակապաներու չիրմաջարին համար իսկելչ հիրի Հայը. Մոււքիւնը առար հայար ֆր., Փարիսի Ս Ցով հ. Մկրաիչ եկեղեցող Գարաց հայար Ֆ. Տեր եւ Գ. Ցակոր Ցակորեան եկեղեցու հայարական, Գ. Վրապելնեան եղրայիներ եւ Գ. Գարրիել Համրարձենան հայարական, Է Նիին Թուրարձեն համան հայարական, Տիին Թուրարձենան հայարական և Տիինին Թուրևան, 500 ֆրանը ։ Ֆանկերու համապուտերը 217-150 ֆրանը ։ ФИРЬДЬ հկեղեցւոյ դիւանը չնորհակա-ւթեամբ ստացած է հետեւեալ նուէրնե-

#### LOBU SHIILE

Հ. 8. Դ. Նոր Սերունդի «Հայաստան» 4. 6. Դ. նոր Սիրունդի «Հայաստակ» ամսադրին հոր չրքանի (1956) առաքին Եիւբ, ճոև բովանդակունեամեր։ Բաժներին՝ Ֆրանսա, տարևկան 450 ֆրանչ։ Արտասահման՝ 500 ֆր.։ Դիմեկ

Գրիգոր Փափազեանի՝

25 Rue Mar tial Boudet, Chaville (S.O.)

ԵԹԷ ՏԱԿԱՒԻՆ ՉԷՔ ԿԱՐԴԱՑԱԾ 098በት 68৮% ԱՌԻԹԷՆ Սակաւաթ-իւ օրինակներ կան միայն

ՇԱՀԱՆ ՇԱՀՆՈՒՐԻ երկու վեպերեն

«ՆԱՀԱՆՋԸ ԱՌԱՆՑ ԵՐԳԻ» ԵՒ « ՑԱՐԱԼ ԷԶՆԵՐՈՒ ԴՍԻՍՀԱՆՈՒԹԻՒՆԸ»

Երկու Հատորը միասին 1500 ֆր․։ Դիմել՝ «Ցառաջ»ի ։

## MORY et Cio

SERVICE VAUQUELIN Միակ արտոնուած տունն է ծրաբներ grapine sudup ZUBUUSUE (U. R. S. S.)

Հաստատութիւնը արտօնուած է ՄԻ ԱՅՆ ՆՈՐ ԶԳԵՍՏՆԵՐԸ ղրկելու, պաշտօնական հաշուհցոյցներով, իսկ գործաժուած հացուսաներ՝ շատ լաւ dhaugh ate

3. RUE ST.-VINCENT DE PAUL Paris 10°, Tél.: TRU. 72-60(Poste 89)

#### BUPGRSPSC

U.PSU.4U.P9 JAZAY

ԱՐՏԱՏԱՐԻ ԵՐԱԼԻՆ Հ. Յ. Գ. Մարսեյլի եւ բրքանի արտա կարդ ժողովը տեղի կ՝ունենալ Յունուար 21ին, չարախ իրիկուն, ժամը հիչտ Չին, «Ահարոնեան» ակումրին մէջ։ Ներկայ կ'ըլլան կ. կ.ի ներկայացուցիչները կ՝ բլյան Կ. Կ.ի ներիայացուցի հերը։ Կա Հրաշիրուին բոլոր հերքականիայիներու հերկայացուցի իները եւ վարչութի իւնները։ ՄԱՐՍԷԵՐԻ Հ. Յ. Դ. Շրջ. կոմ իայն թերկայան բեզմ - ժողովի կը Հրաշիրէ Թաթուլ խումերը երկուլարին ժամը 21ին։ Վերոզ Ձավուշ խումերը հինդլարնի Ա. Հ. Հատուհան անան, «Մեհ.»

19 Յունուար ժամը 21/մ :

խաժակ խումբը հինդչարթի, 19 Bmi ար ժամը 21/1.

Արամ խումրը չորև բշարքի: ծողովիհրը տեղի կ՝ունենան սովորա -կան հաւաքստեղիները ։ Ներկայ կ՝ըլլան Շրջ․ կոմիտէի ներկայացուցիչները ։

#### ZHUUQQUBEL

Ընդ է. Ժողովը տեղի պիտի ունենայ եր-կուչարնի, 23 Յունուար, ժամը 21ին, Քատէ սրճարանին վերնադարկը, ժէնթօ

քատչ որձարապա դործայացնել - Հե Քատչի դէմ։ Օրակարդ. — 1. Վարչութեան բարոյական եւ նիւ -թական համարատուութիւնը :

2. Հրաժարական վարչութեան

2. Հիասակական կարչութեան ։ 3. Ընտրութիւն նոր վարչութեան ։ Կը իննդսուի րոլոր անպամենբեր ենը -կայ ըրբալ այս կարեւոր ժողովին ։ ԴԻԱՆ ՎԱՐՉՈՒԹԵԱՆ

LORH SEHILL

#### ZUBNET SUPERNARP

Հեղինակ Վարդան բ≎նյ. Ժաժկոչեան , հո, 99 Պուլվար տր լա Մատրլեն ։ Գին 400 ֆրանը ։

# Centrifugeur Electrique

Բժիչկները չարունակ կը յանձնարարեն դործածել, բանջարեղէնի եւ պտուդներու Հիւթը առողքապահական տեսակէտով ։ U.Surunth hummphimanponems 8/12 8/1 :



9-by 15-500 9-0113-8

Դիմեցեր ձեր ելեկարադետին կաժ APPAREILLAGE ELECTRO-MECANIQUE 14, Rue Rochambeau, Paris (9) Գաւառ կը գրկուի

Imp. «Araxes», 46, Rue Richer - Paris (9°)

ԱՄԷՆ ՏԵՂ ՓՆՏՌԵՑԷՔ

# 901800

ZՌՉԱԿԱՒՈՐ ՀԷԼՎԱՆ ԵՒ ԼՈՔՈՒՄԸ, բժիշկներու կարծիքով Հ*ելվա*ն եւ լոբումը կը պարունակեն մեծագոյն չափով <sub>Կու</sub> (քալորի) ։ ԱՆՀՐԱԺԵՇՏ՝ մանուկներու անումին .

ՕԳՏԱԿԱՐ՝ չափահասներու եւ ծերերու, որոնց կը պարգեւէ աշխոյժ եւ եռանդ :

ՊՈՍՖՈՐԻ արդիական պատրաստութիւնը կը դերադանցէ Արեւելթի մէջ իսկ

պատրաստուածները ։

Արտածման համար մասնաւոր պայմաններ :

2, RUE LOUIS ASTOIN, MARSEILLE

0046666

LE PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN EN EUROPE

Fondé en 1925 Le Directeur : SCH. MISSAKIAN Rue de Trév

Rédaction et Administration : 32, Rue de Trévise, Paris-9° C.C.P. Paris 1678-63 R.C. Seine 376.286

**ՔԱԺԱՆՈՐԳԱԳՐՈՒԹԻՒՆ** Speakum be quarephip muphipak 3000 fp., flygudu. 1606 Upmunumhimak muphipak 3500 fp. huni  $\$  10  $\$  2mmp 12 fp.

17 อกหนกหนก MARDI 17 JANVIER 1956

**LUFESUPEP** 

**Խմբագիր ՇԱՒԱՐՇ ՄԻՍԱՔԵԱՆ** 

ህበቦ ፕ<u>ሮ</u>ՋԱՆ, 12ቦԴ ՏԱՐԻ, ԹԻՒ

#### UTC POURC

#### ՓՈՐՁՈՒԹԵԱՆ ԺԱՄԵՐ

3207 SUPP - PPP 7879 32° ANNEE

Փորժույնեան չբյան մը կր րացուի կերը ժողովին րացումով, որ տեսի պետի ու -հենալ չերել բարի օր, 19 Յուծուար : Ամերն բարը հերկիրն է ժողովին կալ -մը, իր այլողան հասանբերիով : Ու մեկ խորակարանին ջախջախիլ մե -ծամամութիւն մը կր վայելն : Հետեւա -բար, որեւէ կառավարումինի ապիպուսմ է մերքին համրալ մը փնառել, բուէ չաշե-րու համար.

ու Համար ։ Ոչ բուն ձախերը Համաձայն են , միաց-ու ձակատ կազմելու Համար , ոչ ալ մարուարն անբևն ։

ատահար այհերը:
Համասիավար կուսակցութքրւհը կը չարուհակե ժողովորական Շակաա տոսջարկել, յարեւծոքան 1936ի, րայց առաջին
օրեն իսկ ժիտոսկան պատասիան ստացաւ
ընդերվաբականերեն:
Երբեմեր կառուսկայական կուսակցութիւհրը, արժատական , երկու βեշերու
ատժաշատ է հորուրա

րաժմուտծ է։
Մէկուն գլուխը կը գտնուի հախորդ
վարչագիտը, Մեծակս Ֆրանս, որ Հան բապետական Ճակատը կայմաժ է բրկերվարական կաշապեր։ Մեծան ձետ ։
Միտը կը գործ է շվապրուաժ» վարչապետքը, կա. Ֆորի հահարարումեժեսոքը ,
իր շուրքը համախժելով ուրիչ չափաւոր

Ինչպես յայանի է, դլիասոր կազմա -կերպութիիւնները արտակարդ ժողովներ սարջած են , իրենց դիրջը վերջնապես Տրրելու համար

Ոսոակիրն Վուգանեն նրվենվանակար Հուսակութիւրն : Տնուաջ սնումուդրբեն

կուսակցութիւնը ։ Տրուած որորանակու պիտի կարգրաց լավորդ սիւնակին մեջ ։ Բուն տասիսայը այն է որ բոլորն՝ այ կուղեն դան մը վորևը ֆրանսայի ներքին Մէ արտացին ջաղաջականութեան մեջ ։ Արտացին գործերու Համար տեսակետի խոր տարրերութիրեններ չկան մեծամաս – նութեան մեջ ։

առերատո մէչ։ Բոլոլմո ալ համաձայն են Ատրանահան դայինդին, Գերմանիոյ վերամիացման եւ վերադինման, միացեալ Եւրոպայի ծրա –

Արադինանան, վետակապ Արտապայի ծրա-որին եւ ուրիչ միջնարգային կարգագրու -Բենանց արժեց անդի անհայան վերջին տա-թիներա ընփացգին -Միայի համասիավարները եւ իրենց ու-ղեկիցները՝ կր մերժեն այդ - գինակաւ-քինչներն ու համաժարիունիիմները, հա-տասարգութե հետեւերով Մոսկուայի մշա-կան ուրիմբին : Շատ աշելի կիննուտ հանդամանը մը կր ներկայացնեն հերջին հողերը - գաղա-ապան, անտեսական եւ ընկերային : Քաղացական անտակեսով, - առաջին ակոր և բանչ Հեսու Աիրիկեի ընհրալ :

բաղաքական տեսակքարվ, առաջինոր և տեղը կը բունք Հիսս Ափրիկքի ինձիրը և Կարելի նղաւ ելք մը դանել Թունուդի համար և Մարոֆի անկախուժենան ակը — բունչի ալ իմարսնուտն ըրալով, մնացեալ հարցերը պիտի կարդադրուին բանակցու-ինչնեսով —

թրուսարող:

Շատ աների րարդ է Արժերիոյ իմայիրը:

Մեծ աժամունիան համար այդ երկիրը
կը կարվ է Ֆրանսայի ամրողջական ժառը,

հետևութար կը՝ պահանի բոլորովին

աարթեր յուծում:

Մեն եր հետ են համար

ախութեան, հետևւաբար եւ

Անկախուն ինան, հետևւարար եւ ան - Հատման անսակետը կր պարտպանեն մի - այն համայնավարները է ներբ նոյն ան - ասկետը ժեքանդ դնեք և Միունիան թաղկացուցիչ երկիրներու ևւ արդերու համար այի ար դատնած բուլսուա-նացիո-նավար այի ար դատնարացի հրձից ...): հերջին հարակեն անսանայնա և և ըն - կերայինը սկիրիչն ի վեր գարձան են ատ-պարկ՝ ակադեմական վիճարանաք հետեց և հրուակերական պարանարն ու կր քուն են այս անդամ ալ սուր հան-դամանը պետի ստանան։

Մահաւահոր որ, առետարեր խոստում -ներ լոայլուեցան, ընտրական պայքառե ընքնացքին :

# ՕՐՈՒԱՆ ԴԷՊՔԵՐԸ

#### ՁԱԽԱԿՈՂՄԵԱՆ ԴԱՀԼԻՃ ԱՌԱՆՑ ՀԱՄԱՅՆԱՎԱՐՆԵՐՈՒ

#### CTHERLURUM ZUUUANKUURK

Ընկերվարական կուսակցութեան բա -ցառիկ չամադումարը, որ րացուած էր բարաք օր, վերջացու կիրակի դիշեր ։ ժողովը մետձայնութեամբ որոշեց չաւա-նել չամդապեսական ձակատի մը կառա միլ տահրապետական հակատի մր կառա-վարուքենան, տահածեներով ամեր պատաա-խանատուունիրեն ։ Բանաձևոլ անգամ մր նու պարտուելով Արը - ժողովին լուծումը ես անոր միծամամունինան չապալակա -նունիրեր , կը չարումակի .

- «Այս կացունետն մեջ որ վաանդա-որ է ժողովրդավար աղասունետնց Հա -քար , Հանրապետական ճակատը պետք է մար, Հանրապետական Հակատը պետը է տանձին կապե վարդացի կառավարու -Բիւնը և։ Ֆերժ է աժ էն իրաւախուհութիւն, աժ էն բանակցութիւն, աժ էն դործակցու -Բիւն ժաղովորակաութենան՝ Հակատը կորդներուն ինչպես և այն դեսադինական կուսակցութեանց հետ որ անանց ձեղաս հեր են դիսակցարար կամ անդերապեցա բար ։ Արիմն ընկերվարական իսւսակ բար ինչ որ արահանց Հանրապետական ցութիւնը կը պահանջէ հանրապետական Ճակատի կառավարութիւն մը եւ պատ ստանձնելու ամ էն պա ըստա է ստանձներու ամ էր պատասրանա-առուսիներ է Համադրումարը հաւտնու -Բինչ այրանելով Կի Մոլէի հայրին , աժ -բալիովին կ իւրացնել անոր ծրադրիրը Բի հակալիապետական օրէնքերու Միկման , հակալիապետական օրէնքներու Միկման , հակալիապետական օրէնքներու Միկման , հակալիապետական օրենքներու Միկման , հակալին Հասաստումինանց բարհնորող հանրային հասատաում խեսմեց բայրենարող ակա, եւ Մի մինագային բաղաքականութ
- Մեան, այժերիական հայցին իսագաց
լուծժան, ինչպես եւ անահատկան ու ել ժապակա՝ անաջինումիանի ժատին ժատկան ու ել հայական անաջինումիանի ժամային հայարականները
- Ինչպես յայանի է, ընկերվագայականները
- Տե այնառ ունին հարընտիր Այդւ ժաղաքին
- «Այ Ա. Հանրապիտական հակատ կապ - «Այ Ա. Հանրապիտական հակատ կապ - «Այ Ա. Հանրապիտական հական - «Այ Ա. Հանրապիտական - «Այ Ա. Վարագիտական -

մած են Մենաէս Ֆրանսի խմրակցութեան սաս ա Ծատուր մրանոր ընդրակցութեան չենա։ Բարարոիի համարումարին իր ժոստ-ծակցեին հինդ հարիշը պատդամաշորներ։ Կուսակցութեան ընդհանուր բարաուգա -բը, Կի Մով, ար անդամ Հրասիկ դիրջ ըսնան էր համայնավար կուսակցութեան։ հանունա

նավար կուսակցունեան հետ ։ 1936/2 պարդապես ամբոխավարութիւն էր մայնավար կուսակցութեան աջակ யியிழாட் թիւնը ժողովրդական ձակատին նար Հաւատալ Թէ Համայնավարները այ -ժըմ տարրհը դիտաւորուԹիւն ունին ջան այն դոր կը հոչակեր Թորքդ 1934ին , — «Մեր ուղածն է դիւրացնել ընկերվարա – կան բանուորներուն հակումը դէպի Մոս– ... Ամբողջովին լուծարջի կել ընկերվարական կւսակցութեան ազ մբնունիրըն հարուսն մասարանմիր վե դեցունիւնը բանուոր դասադարդը և բայ»։ Այս կամ ոչ, ճի՞չդ է այո։Համայ-նավար կուսակցունեան վարիչները՝ ոչ և հ. . . . . և հուդեն պատասիանել այս 

ժեղքե հեւէ մեկում վրայ, յուսահատո Թեան մատնելու համար ժողովուրդը » Կի Մոլէ նոյն ուժղնութեևանը - մերժ դային միուժեան առաջարկը ։ «Կարե-Է գործակցիլ այնպիսի մարդոց հետ ու պարսաշած ենջ երկրին առջեւ ։ Ան – հրաժելու չէ մարդարէ ըլլալ, հասկնալու համար Թէ ընդհանրապէս համաձայն չրլալով լուծելի խորիրհերու մասին, չենը կրհար գործակցիլ աջակողմեան հոսան -ջին հետ, առանց ընկրկելու կամ դաւա -

Sullehine » : Եգրակացութիւն, - միակ ելջն է Հան-

#### ## OFC OFFT ## \*

#### 2U. P. 4 U. V 8 L. V. V

Հազիւ երկու խօսք փոխանակեր էինք, րբ Հ․ Ցովհ․ Մըսրեան դիտել տուաւ , խորին զարմանքով

— ինչո՞ւ թոյլ կուտաք որ յօդուած – ներ, նոյնիսկ թղթակցութիւններ արտա-

ոպին առանց աղթիւրը յիշելու ։ Եւ բացատրեց թէ ինք բազմաթիւ թեր-թեր կը ստանայ, եւ անմիջապէս կը հաս-

թո՛ր վը աստասի, ու ասությապես վը հատ-կընայ թէ ո՛րը որմե առած կրնայ ըլլալ։ Բայց, ներելի չէ որ աղրիւրը անտեսեն ։ Բացատրեցինք թէ դաշնակցական թեր-թերը կրնան արտասարումներ կատարել փոխադարձարար, զանց առնելով արձա կատարել նագրել աղբիւրը

ույրության հարարողը կնրած ատեն ի-րասունք չունին այգին մոռնալու։ Ինչպէս կընեն շատեր, Մօտասոր թէ Միջին Արհwiff uty:

Նոյն իսկ Դաշնակցական մամուլին համար կարգ մր նրրութիւններ կան պէտք չէ վրիպին խմրագրութեանց ուշադրութ-ենեն:

մէկ սահմանափակում՝ կուսակցա ոչ ս,դ ս.... կան յօդուածներու մասին, մանաւանդ հրբ գրողը կուսակցական ականաւոր դէմք մրն է, եւ տեսութիւններ կը պարզէ դէմք մըն է, եւ տեսութիւննե կամ այժմէական խնդիրներ կր լուսա -

Բայց , ամեն թերթ ունի ոչ – կուսակ – ցական աշխատակիցներ , որոնք մասնա – ւորապես պայմանաւորուած են իրեն հետ եւ չեն ուզեր որ իրենց գրութ-իւնները ազ-գային աւար դառնան :

Այո, կարելի է անոնց գրութիւններն այ արտատպել առանց աղբիւրը յիչելու, եր**բ** խմբագրութիւնը կամ աշխատակիցը նա – խապես հաւանութիւն յայտնած

խապես հասարբերը յայ Շատհը այս տարրական պարագան ալ կ/անտհսեն, ամենեն առաջ տհանութիւն պատճառելով արտատպուած գրութեան հեղինակին

Հասարակաց աղբիւըներէ Հասարակաց աղրիւրներէ քաղուան լուրեր և նիւրեր կան, բարգմանութիւն-ներ եւ ուրիշ գրութիւններ որոնք թերթէ թերթ կը փոխադրուին մեքենարար, եր – րեմն ենեզ - վեց ամիս վիթը ։ Հարցը ատոնց մասին էէ։

ուրիչ զուարնալի պարագայ մը Ուրիչ զուարնալի պարագայ մը Պոլաական թերթ մը նոյնութեամբ կ՝արտատպե *ճառա*չի մեկ թղթակցու -թիւնը, — «Լոնտոնեն կամ Ժընհւեն կը appe apple

գիտս սոզոչ։ Ուրիշ թերթ մը նոյնութեամբ կ'արտա-տպե թղթակցութիւնը, իբրեւ աղբիւր յի-չելով · · պոլսական թերթը ։ Եւ դեռ ի՞նչ արեւելեան տեսարաններ ։

կը կարծեմ թէ դժուար չէ քիչ մը կարգ կանոն հաստատել արտատպուններու սո-վորամոլութեան մեջ ալ , թօթափելով ծուլութեան եւ անհոգութեան փոշիները։

#### היעם שיבטשע ՓՈՒԺԱՏԱԿԱՆՆԵՐԸ

Թղβավաձառ – գրավաձառ Փիչս Փու-ժատի հոսանջն ալ, որ 52 - հրեսփոխան ունի, դոնփակ ժողով մը դումարեց երեջ օր, ճշղելու համար իր գործունկութեան There :

Բառին բուն իմաստով կուսակցութիւն քարը թուս բարուու է այլ արին ուժ մր չի այր մոստերը, այլ տարերային ուժ մր որ բողոքի ցոյցեր կր տարբեր տուր -ջերու ծանրուխեան դէմ , պաչտպանելով մանր առեւարականներու եւ արձեստա duby undesignalyabbligas be upskimm -expliktine within the input himpluthin-ingulis lipple lineualigas liples, filthe unde-fle gub 500-000 undraud lip surends be diften unfish franchimaghes: Shipuland franchimaghes: Shipuland filipfilips lip iples filthin-untips filipfilips lip iples filthin diff Brigariabilitation, unuanimas filium diff apurish diff, upun Sudumin filiphemits, Shibitani dipuminin filiphilips, lumanin Shibitani dipuminin filiphilips, lumanin

հնահեհալ վերաառութիւնները, հռագոյն

րապետական ձակատի կառավարութիւն մը, որուն համար անմիջական գործու նկութեան ծրագիր մըն ալ

Այդ ծրագիրը կը նախատեսկ . -

հանրապետութեան : 3. Ջնջում Պառանժէի օրէնջին որ պե-

Tombe ական հոլաստ կը յատկացնե

ասկան հայաստ կը յսավացիկ հաևու հառո-«Լական կաթեոլիկ դարացներում է հարցին, « Արադ լուծում Այներիոլ հարցին, պահպանելով միրանատյի օրինաւոր իրա -տրահարձերը, դարրեցնելով պարդական հեր և քաղաքատիհանական բարենորո -հար և քաղաքատիհանական բարենորո -պահետ կատարելով, առեկ բայն մաս -հակցութիւն չնորհելով Այժերիացինե -բուն՝ վարչական դարծերու «ԼՀ ևւ առելի «Եծ օգնուժիչև արանադրելով է։ 5 Վերակսկ լանակցութիւները ընդհա-նուր դինավանական հայան տարելը կա

նաեւ Հիւլէական ուժը Հաւաջարար խա -դաղասիրական հպատակներու յատկացնե-

դառ, արբեր 6. Ներբին բարհնորոդումներ, աւեկ երկար արձակուրդ, բարձրացնելով թա չուորներու դնելու կարողուԹիւնը եւն ։

դրօչներով չրջապատուած . — « Միանալ կամ մեռնիլ» .— Ստրկու–

թենեն աւելի գեշ բան մը կայ — ստրուկ-ներ ունենալ եւ քաղաքացիներ կոչել զա-

Unughin bhumlin att houp unhabjud, Phin Purdum - Subpdoptie Phino րացատրեց յունուար 26 ընտրունեանց դասը։ Շելտեց Եկ ծանր պատասխանա quare: Tokemby Pf, Smip aquamafanhar meren Pfer, if y liphon f pickog af pany, semby
an before alfebrio gent zensaguir: Zorem marpho stampal scandered finkog adaptalawi sugamanhi se safemp & melify pingembare Spumply sty jopholikog be az life untdenfachbe stamp untermpulpubishen agazuquahar Almin djung:
Mepidow, apino meghamahi pingupih fipholy yapanah an Almin be panjumpih fi

րհնց դործունկութիւնը եւ դառնալ կու -սակցութիւն, ընդդրկելով ընկերային բոանկյութընա, լրորյարդուր բարաչը, հողա-դար հասերը — աչխատաւոր, հողա-դարծ ապատասպարկծիրու հետևորիեր։ Մինմայն ատեն պկաի աչիստին ժամիա-հերդի հասատանի ժայր երկայեն դուրս։ Միկանինալ բանեց որ այս հասանցին հետևորիեր երևան երած են ատես հատ-և «Հե. Ֆուտերանա հայաս

ծեսանետրերը արտաս արտծ որ տասա տաս քիայ եւ Անգլիայ ժեչ։ Ֆրանսական կարգ ժը սենանրջաներ կը Թելագրեն առեւտուր Հենել այն կանուժկպաններէն որոնը ան -գամ են փուժատեան կուսակցուժեան ։

qual the decoration between the decoration is a sub-stand top of any offer in plantage in the thing of the decoration of ֆրան ջ տուդանջի դատապարտուեցաւ ։ Փիէս Փուժատի մասին վճիս պիտի տր – மடி மீத்டி அயமாடுத்த

ՊԱՂՏԱՅԻ դաչինչին դէմ ծառ մը իսօ -սած էր մառևչալ Թինօ, ինչպէս դրև -ցինչ։ Պեկիրատի անդլիական, դեսպանը ցինը։ Գիկիրատի ամգլիական, դեսպանը բողոջեց այս արտայայրութեան դեմ ժանաւանը որ Անգլիա եւս անդամ է նոյն

UU.PARP Unclembe ահաակցութեան մը առնիլ յայտարարեց Թէ անձրաժեր է որ Ֆրանսա Մարոզի անկախունիւն ճանչնայ առանց պայժանի եւ սահմանա արկախու հիւրն փակումներու , փոխադարձ յարարերու -Թիւնները ձչդելէ առաջ ։

( Ծար.ը կարդալ Դ. էջ)

#### ցկերբ ՆՇԱՆԵԱՆ

Ծնաւ՝ ցաւ ,— Մեծցաւ՝ ցաւ ,— Մեռաւ՝ ցաւ . . . Է ԱԿԵՈՒՆԻ

Ցաւով բեռնաւոր, օրերն ու տարիները կ'անցիին՝ ժաշեցծելով ու կարատեր ժեր կեսմեցին Թելերը։ Սիրելի դե՞մ ջ եւս կ'անչետի ահա յանկարժուստ, վա դաժամ, րժչկական գործողունեան։ «

ածաս, ընչը ։ ախօրհակին։ Մահրիմներ էինք, մտածումի եւ որտի Մանրիմներ Էիմբ, մասանում և ուրագ հրարրուհետոք որ ժեղացուծ Իրաբու-1915ի ադիտալի օրելքն ի վեր։ Կոիծառիք գործ մբ, արգարեւ, որ պա՝ մբ իր փակէ չթքներդ ու մասնումիր, ընկացը։ ... Այուրներդ իր իրքին և որաիկը կը որ -պայ յուղումէի։ Աչթիդ առքեւ կուղայ իր աչուրասրդ դը թրքիս ու որարդը դը դու դայ յուղումէն։ Աչջիդ առջեւ կուղայ իր դեսդանի պատկերը։ Ահա մուրը ու ժըպ-աուն դէմջը, խորն ինկած անուլ աչջե տուն դեմքը, խործ ինկած անուլ այքը -րով, որ համակ թարունիիա և կարապայ-տնեւ Առաջինի հոգի մը որ լոյսի պես կը հառադային վրադ, սիրա ու կնածը կու տայ։ Ու ալ չկայ... Ձկայ ած որում մեչ միրա վառ մետց ազդ. ողնե եւ - պարձաւ իր դործունեութեան առանցջը։ Իրրեւ իր գործուներունիան առանոցը։ Դրրեւ արդարադադատ, անրասիր եւ ուղղանիա անձատ, դրուեց սէրն ու յարդանըը րոլոր անանց որ առինն ունեցան դենջ մասիկեն հանչնալու . Ու դարհանոցով իր «արդեն ԵԷ՝ ինչո՞ւ իր մասին «բան մը չդրուհ -

Կրթական մչակ մը, մտաշորական մըն գրթադրաս սշաղ ար, ստաւորադատ որ էր Նչանհան որ միչա Էհրժօրէն պահեր իր մէջ Դաչնակցուժեան գաղափարականը ։ —Ծնած էր Կերմիր (Կեսարիա) , 1 Օդոս-տոս 1893ին ։ Նախնական ուսումն առնելէ վերջ, կը մանէ Ս. Կարապետի վանջը ո երկանեն ի, աւտևաբ հաճամունբաղև, ղարաղան Հանուած է՝ Թուր քով, հրկու ընկերներու Հետ Շնորհեւ աստ indiagan subrawa & Paragalan dar gal, hapia pihikabian San dianafa i Bangsha manda Sampantha hampin the mapin sayarificin may difingh dep tamb by dipunsum pangs dar ita ma-padanbih bit 24, plana by may dar ita ma-ping dapu ta Paragapana framampihib bighampunandunahlam afalia dhampi lipu mahida t on Zuntar hima pinta tham the mahida t on Zuntar hamba ta pinta ita tip angabah may sandanasi pis piraman ati pin mahi, ma ahamad hi 1912b. Buhan kimahan ma daramata tip angabah pin sahih, ma ahamad hi 1912b. Buhan kimaha daramata tip angabah pintarahada darapan tip angabah pintarahada darapan tip angabah mahida darapan tip angabah mangabah darapan tip angabah mangabah darapan darah na pin dang hika mang darapan darah na pin dana hika mangaban angaba gir, pinai pip dana hika mang darapan pinta pinta mangabah pingabah mangabah darah na pin dana hika mang darapan pinta pinta mangabah pintabah mangabah dirik hangaban pinta mangabah pintabah mangabah pinta pinta mangabah pintabah angabah angabah salamah salapah baha angabah salapah pinta angabah angabah salapah pinta angabah salapah pinta angabah salapah pinta angabah salapah salapah salapah salapah salapah salapah salamah salapah baha salapah salapah

ըստրա :

Եկած էր Պոլիս ու ժատծ Հարայի է, պահետն իս արայից մրաժարանը որ այդ ժիցային պարժած էր հայ երիտասար
ժառորականութեած է ժամադրավայրը : Օր
ժը, ռապմարիողձէ ժայ վերջ հայ ընկերնեորով իլ հանակատանի իր գրութեի ժր
ժեչ : «Արատաժարած էր յուրականութեած կորութե ժր
ժեչ : «Արատաժարած էր յոլուած մր իչ
ժրարայի որես որուած չերագույի հրդամիկարայի դահարայի պարժանց ու ինդունիուն
ժը որուն դեժը դարժանց ու ինդունիուն
ժը յուրական հարարական չեր հարաբեր
հայ արայան դեժը դարժան, որատարա
հայ արայան դեժը արայանակ արայաներ կուրակա
հայ արայան դեժը արայանակ, արատարակ
հայ արայան դեժը հրաարած էր, հոդեկան
հայ արայան վերական իրարան արայան
հայ հարայան վերական գուրս կուդային
իր կոկորդեն ։ Տառապած էր, հոդեկան
հատալի արերած ըլդրուդ էր իր որիսալ եւ
պարուկ դեժ գին վերայէն արրած՝ ամէն ժառապիա եւ յուր «Ալերիուս են հասարային որ իս կուրաև», չ blund to Angha ar damed Zampufit, um-

րումը ։ Աքիմներ անցան ու տարի ։ Ոնրածին ցեղին րանակին հետ ջալեցինջ դէսի Մի-Չարետջի անապատները… ։ Կ'երԹայինջ ցեղքի րահակին շետ ցալեցիեց դեպի Սբարհայիարահակին հետ ցալեցիային հարկային հայանի լու Գերքային հայանի լու Բրիտահական Առիւեյն, Պաղ-ատաճե անդին, Տիգրիսի, ակերան վրայում հասարաբ համարաբեր հայելունեան՝ ուրկե անցաւ ձեր մարակրու ժողովուրդը...Հատանը ճակատ - Բրիտահական Առիւեյ հայանը հանարանիան Առիւեյ

ցցեց իր բալերը, ժառչեց կատաղահչակ եւ Թրչական բանակի սկսու համածջել լեզա-պատու ։ Անցար անգլ - բանակ եւ բնորուհ-ունցայ իրբեւ Բարդման . Ամէն օր դերե-կայան կլ հասնեին ծաղարաւոր Թուրջ դերիներ . Օր մը, օրուան պատասխանա-տու տպային հես ժառնել հայան՝ ծող ժա-ժանած դերիներու բոլարության և պա-բննաւորման համար :— Ո՛վ երկինչը . Լա տեսնեն վերիներու խոքակի մը մէջանդ հասած արևայի ժօրուցով երիաստարդ վինուորական Հը դում ձերին վրա կէ ան կորն չ: հանչյան է դիս . առջի քելի նա երթե չ: հանչյան է դիս . առջի քելի ն ուսոցուստ է բերբեւ ժողիս մր։ Ար Յա-կորն է ձանջած է վես տարի կերք ու եղբայրօրէն, կայնոսով կողջայուր — ունեց։ — հայն էր լարաք վերջ է Հեղ - կաստան փոխաղբուեցան քուրջ դերքնե թը, Յակորն այ միասին, ես այլ քնարդես են պաւրսնով ընկերացը՝ հեքնակայ նա-ւային էրաժահատարուքնեան, մինչեւ Արժքիլու 1917 Եռիսերի է։ Հեղիաստո ժեն վերադարձիս, խնոլեցի անգլ. Հրա-ժահատարուքնենք, որ դիս դրվեն կիրարու վետնայու Արևեւիլ ենչերնին, իրրեւ կա-ժահատ բենչել և երերինի է կերբ է վետնայու Արկալու եմ։ Աքիաներ վերջ վապապայան վերպ ահանինայութեւ էր Հարդապայանի վերպ ահանինայութեւ կր Հարդապայանի վերա անակներութե էր կլ բայքինը Վայի հետան էր մեղ եւ մենջ կլ բայքինը Վորի հետան էր մեղ եւ մենջ ևլ բայքինը Վորի հետան էր մեղ եւ մենջ ևլ բայքինը Վորի միանային հանգրուն հերը՝ լի հոյն երացներին և դրդով - հատայիս մեր կերի և հիտարգունչը կի

Տարինսեր վերը, կը փոխադրուհայալ հար քարինսեր վերը, կը փոխադրուհայալ կ լիկեամ ծայրենիը. Հայկ և երգեսնի ռադ -մադաչար, հրադներու աշխարհը ։ 1920ի ձժեռն է. ջեմալական չարժումն սկսած է ձեևան է, գիժալական դարժում ակատծ են պրելեն և դայիրը հարար են կանաց որջերգչ։ Հայկ, Լեղեսեր կը ժանէ Սարաչ ուր րացմահարար իրիակերը վե-բանացած է եւ կայծ մը բաւական է հարարած և և կայծ մը բաւական է հարարած և հարար ուրաբան և հարարա հարարած և հարարի հարարան և հարարան առուեն, առումանարում են առուրած է առուեն և առումանարում են առուրած է արդէն, այսուհանդերձ, կը տրուի անա-դորոյն հրամանը...։ Վիրաւոր եմ ։ Սասրսե ամեաի դե գիրդը, որ մունար ան դան որ հուրա է գիրչը ու մունար ան փան-գրություն անունարություն բերություն անություն ու հայ-բերություն անություն ու հայ-բերություն անություն ու հայ-Principal of the probability of the property of the plants of the principal principal of the Chamber of the principal principal of the Chamber of the principal ու բանակը։ «դրանարու», գրայ։ Ֆորմակ ու ան ւկր թեր-թիծ՝ կր ժեսան ու անդամ մի եւս չեն ու դեր չեն կրծար բարձրածալ չարունակե-ըս համար իրենց ածհասնում եւ առան նելի ճանապարհը։ Մարաչցին այս անցաւ մահը նախարարեր համարեց Թուրջին ա-բիշնոա տապարեն ... Հան էր Նրանեան ,

OPANUS GUPJANUTE 268

# ՆՈՐ ՎԱՌՕԴԱՐԱՆԸ. 4 1 9 1 1 1

1878 է և վեր Մեծե Բրիտանիա հաս -տատուած է Կիպրոս ։ Պոլադ դայնադրով Արլիացիները Սուլեանին ծեցուկ՝ գլիտի հարկասնային, ռուսական յարձական մեյ պարապային ։ Ասոր փոխարէն Բարձրա -դոյն Դուռը կղվեն կը Մողուր Բրիտանա aphib party

Եօթը դար առաջ Առիւծասիրան Ռի սու, Խաչակրութեան դացած ատե body yan mand bahabanham hip-zan, huyahan thub yangad mahis, santawa hiphay, yamahine santap hyafis: santaya hiphay, yamahine santap hyafis: santaha mahigud manapana hiphay, a-nafishahe, wantay ahad habanhi sahih 18 santahapha hami, ng hiy yamanif santamahapahi santa, ng hiy yamanif santamahapahi santaya, he 18 manapatibi nantaham hiphas santama manapatibi para hiphas papaha santama mahisha yangani Sipyanifi hi Umiyanga maya-santahi santa santahan հովեցին Անգլիացիներուն հակակչիոր գ՝երկարաձդէր ՃիպրալԹար - ՄալԹա ՀղԹան : Այս կղզիէն Անգլիան կրնար հս շրբա-, օյր կղղը, հարրա դրար ա փորելով Եգիպտոսի միտումները դէպի Արեւելը, միևւնոյն ատեն պիտի կրնար սարասանլ Նեղոսի հովիաին դրաւումը

Բացի այս մաահոգութիւններեն, Անդ լիա չատ ալ չէր հետաջրջըրուեր Կիպրո սով ։ « Կայսրութեան խորժ - դաւակը կոչեցին կղղին ։ Պոլսոյ դաչնադիրը Անդ լիացիներուն կը յանմներ տեսակ մը զոր-ծակալունիւն։ Եւ Անդլիան մինչեւ 1914 իրրեւ գործակալ չարժեցաւ։ Գոհացաւ արմատախիլ ընելու օսմանեան տիրապե տունեան հետրերը, դարմանելով վար -չական անհողունիւնը, հաստատելով ա -պահովունիւնը, վերահաստատելով առևարական կեանքը

արական կհանգը:

Այս տարրական միջնցներկն դուրս ,
Անդլիացիները իրենց ալ կ'ընդունին Բէ
ձեն բան մր ըրած լեն կհալուսին նաժար ։
Այս արաներ, Վուրս դատնապերով հոճեն՝
Աիտ կորեք, Վուրս դատնապերով հոճեն՝
Այս դրաժ ընտրելու մաժար, Արզլիա
աւրջ դանձեց կհալույու մաժար, Արզլիա
աուրջ դանձեց կհալուցիներկն : 1878 —
1914 ժողովուրդ ըրա գիլոն ուկի ըս —
Բերլին վճարեց Եր 1914ին կորեն կար
առույթին վճարեց Եր 1914ին կորեն կրա
առույթին գինարեց Եր 1914ին կորեն կրա
առույթին գինարեց Եր 1914ին կորեն կոր
առույթին դանձեռումը շարունակունցաւ
ժիշելն 1927:

որոյու 1921) երբ բեժալական Թուրքիան բո -լորովին հրաժարհցաւ իր իրաւունջներէն Կնպրոսի վրայ Լոդանի դամապրին 20դո յողւածով դկղին իրիսն դարժավարր մաս կաղմեց Բրիսամականվայսրունեան։

մաս կապմեց Բերաստականկայորուքենա»։
Այսօր ածգլիակած կառավարուքենա՝
բացսուսավես էր լայասրարե Թէ էր պաէ էր դերելիածուժիներ կղզիին վրայ ։
Հասասիանիով Թուրջին, արասին հախարարը, Գ Մեջեներն էր լայաներ Բէ՝
իր կառավարուժիներ, որևշե պայման ըսներ լջերու խմամակալուժիներ եւ պիտե
բարուժակէ ։ Անցեալ տարի Ձրբյերն ալ
Հիտել Ին կառավարուժիներ, որևշէ
փոխանցում էր նախատանակը .

Տարօրինակը այն է որ Անդլիա իր դը-բառման առաջին չրջանին այնջան չէր ու-

տեսնել պէտը էր Թէ ինչպէս ան դարձած էր Հայուննեան եւ դինուորին պաՀապան Հրելաակը, Հոդի ժը աւելի փրկելու դեր-ժարդկային ձիդերով, ժանաւանդ մա – ծուկիները. տեղ մը ջորիին վրայ, անկիւ -Նիկ մր կառջի մը ջորին վրայ, անկիւ -Նիկ մր կառջի մը մէջ. տեղ ու փրկու -Թիւն կ'որոնէր՝ մոռցած ինջղինջը , ցուրքինա կեղաներ՝ ժապան ինացինաը, դաւրարն ու անաւոր արիակարակինաը... չեր
Հայեր կր Տանդիսանար ինձի եւ ժիւս վիբաւեր կր Տանդիսանար ինձի եւ ժիւս վիբաւարներուն։ Արիւնա բաժասան էր եւ
«արկետ գեն՝ տարեր «հերակատել կարդեն արձրվանայ են խոսերա՝ հերակա աժելն արհերակայ եի տասերա՝ հերակա աժելն արհերակայ ենչուն համար կր բարախեր՝ անօբինակ դեղանակում այն արա իր բարախերի՝ անօբինակ դեղանակում վր։ Ու քենրեւս այդ իսկ
պատմառով այ վաղաժամ դադրեցաւ բաբախելի ու արեց առ բաւնայն արարիկինանպատճառով ալ վաղաժամ դարբեցաւ բա-բախելէ ու լուեց առ յասէտ ։Բարիինկեսմ-ջրկարձ է . լարատեւ . Թրիիոն ու դողը անխուսափելիին բարեկամե են . եւ . հա

1920 ին, դօրարձակումեն վերջ, ինքն եր հետոր», կորաբաղացի, որը, բոլոր կերպման կործին՝ Ատահայի մէջ։ Մեր « Կիլիկիա»ն ջանիցս արձադանդն եղած է այդ դործունեուԹեան։ Կեսարիսյ եւ Ա - տանայի մէջ նուիրուած է կուսակցական աշխատանջի։ Պուջրէյի մէջ հղած է Հ. Մ. Ը. Միութեան ղեկավարներէն մին եւ

Մ. Է. Միուկեստ դեկավարներին մին եւ գործակից մը՝ դրայետ 8. Ճ. Միրունիի 1924—30: Աժուտնացած է՝ դրայետ 8. Ճ. Միրունիի 1924—30: Աժուտնացած է՝ դրայետ 8. Ճ. Մարրիի քարդ՝ Օր. Ջարունիին ձետ՝ կայաժելով բնասաներան երկանիկ բորն ձր. 1931-ին, 8. Նլածեանն Էր որ վերակայաժեց Հայ վատ. եւ Ռադ. Միուքիւնը ուրանե արժանաւոր ղեկավարը դարձաւ ժինագրան արժանաւոր ղեկավարը դարձաւ ժինագրան հայաստատուելով համե հրայ դրբանալու հեժապարիներին մին Արդատակար համաք Միուքիեան, որ և արտամանանությաններին հիմե Արդատակար համաք Միուքիեան, որ և արտառնական որ ա խաւոր հիմնադիրներէն մին Աղջատախ նամ Միութեան , որ կը չարունակէ դոր

Zmj 4md . he Amq . Where philis ben 40 ար դամ և հաղ Միութիւնն եւս կը մրայնչ իր խոր վիչաը՝ տարաբախտ Յա-կիծին ։

Հեր Ցակոր, հոգիի հղբայրս, մահ հարճավ ակակ աա.բր. գինա, գրև սհար-վիտ թւ արաւարո նունը՝ մոհո մունսևու -աւարմ վամումա իրը, կոմ այս ասմինո արա գառանականակիր, կոմ ուսինու

LUZPUU 4. UPUPPR

«ՑԱՌԱՋ»Ի ՊԱՏՄՈՒԱԾՔՆԵՐԸ

# በቦԲኮ ሆር ԳՈՂԳՈԹԱՆ

ԱմօԹ է սպառնալ պատանիի մը վրայ որ անփորձ է ու անպաչապան․ վերջապէս Աստուած կայ վերը . : .

Ոստիկանը յարդալից մաիկ կ`ըներ ծե-րունի դեղադրիչին, սակայն ներընանց՝ խուսվայոյզ ու ատելավառ պատասխանեց.

Էֆէնաի, չես գիտեր թե այս իժի Թիւնը, անոր միջոցաւ Հարիւրաւորներ միր իսանմաի ապրաստեսվ բո արհանսվա լի է։ Այս լակոտը դասալիջներուն դործը դիւրացուցած է, պէտք է հատ մը հետ չինէ նոյն կնիջներէն որ իրարու հետ որ դր

Քանի մը չարաթ առաջ ինձի ներկայացող Թուրջ օրիորդը աչջերուս առջեւ էր, իր պաղատագին նայուածջը, տամուկ իր պաղատարին՝ Նայուածքը, տաժուկ աչքերով։ Վիզը ծուռ կը իներբեր ուրա -մալ ամէն բան եւ կապոյտ ակնոցով լու -սանկարը ձեռքը կ'ուղեր լիչերնել՝ ինձի որ անտեղեակ ձեւանամ ոստիկանունեան

առչու։ Աշարնկուած էի դաղանի - ոստիկանին յայտնութեննէն, - վՀռապէս - ուրացայ ։ «Այդոլիսի գործնրու ես - անտեղեակ եմ» դոչելով լալ ձեւացուցի ։

Ծ հրամիկ դեղադրելին միջամաունենամր ատիկանը առժամապես օմիջա ձգեց ։ Երևունենագե չանի մը օր լեսաաձրուտծ երլու Գուրդնեսա ։ Հասեցար դործած ա – հաւող սիալս ։ Հեռագը օրաագործած էր ժեսամաուներնա եւ անդեղծուներնա, եր անումաուներնա եւ անդեղծուներնա, եր անորանոցին դեղադրելներն ժեն ինձի ձերի առանագործում ենաստում հետասատում և ւասպանային դեղադիրներէն՝ մին ինջի մերկայացուցած էր, որում վերաառու -Թեան եւ բժշկապետին ստորադրութեան ընգօրինակութիւնը հարադատօրէն փո -րադրած էի եւ իրեն յանձնած ։ Բարերախատրար ոչինչ գնով մը կատարած էի այդ աշխատանըը։ Ահա այս միջոցաւ չորթած էր հարիւրաւորներ եւ դիզած էր հարս-

Ամեն օր ասերեր մունո իրներ ահատո անության որասարումի կուլայի, ջառասուն անդամ կր կրկնէի նոյն աղջեքը , դոդա -ցող չրեունջներէս կախուած էին Յիսուս-Քրիստոսի , Աստուծոյ , Տիրամօր եւ բո - լոր ծանօխ եւ անծանժ սուրբերու ա -

որ ծահրե և անժահրի առւրրերու ահուծները, անոնցվէ կը ազասէի կրկու
βիլնա ւնժեն երեկալ երը առան կր վերագանայի է անիս անենահային կրատուն կր վերագանայի է անիս անենահային փառջը
կր հիշուքը տարար օր նունքևամբ ։
Մօրագրով» պաշակները ած ու դողի ժէջ
էին։ Ածանջ իժ վարդեաները ած ու դողի ժեջ
էին։ Ածանջ իժ վարդեաները ած ու չողի ժեջ
էին։ Ածանջ իժ վարդեաները ած ու չողի ժեջ
հայանած էին արասերին հեջ և ապատանականից
կրնայի ժատնել։ Մելա կր Հաժողականից
կրնայի ժատնել։ Մելա կր Հաժողականից
հանայի հայանային հեջ ուր արդասատանած էին առանականինը ձէջ ուր արդասատանած էին առանական վո հայ երիասատանած էին առանական չի չուր արդասատանած էին առանական չի չուր արդասատանած էին առանած է իրողունեանա վջ ։
Հինալարին առաւտա մին էր, որրաս բաատանած ենարասարանած էր չիրողունեանա չի չեկրարարանած էանարաությած եր, եր կարծելի քել
վատնոլը անդանացին է անդան հայանիչների կրարած է և հառանումը;
աղաքերներ մարժենարի կարհունի ընդեների արականներ և դարի չինարի արականար անիաատականներ ու որակ չիրներանարարան արատարարան չու արանակարը անիայատեր էր վայրենաարարանը
ատանայում էր Սերաատանայում էր Սերաատանայում էր Սերաատանայում էր հայանարարան առանայում էր Սերաատանայում էր Սերաատանայում էր Հայանայան գեժատանայում էր հայանայան գեժատանայում էր հերաապար հայաստանայան էր Արդ հաշենա և հայենիկողար
ատանայում էր Արդ հաշենա, հետևանարով
ած էին՝ Իստանակատեր հետևա հետևանանում տապրուած էր այդ հուսորու և թրվադրու դամարդը անխղճօրէն ծեծած , խորտան -դած էին ։ Գանակոծութեան հետեւանքով ջարդուած էին ուրքերուն եւ կողերուն կորները:

8 . 21-1111.81:11% (Tup. )

անակայի կղղվեծ մոտու՝ օրքեստում արգեր արգեւ -ալիակապոսը որ ընդուժելուքերու դացաժ եր յույն մեժամեծներու ձետ, ըստու են, «Յոյս ուներ որ Մեժն Բրիտանիան պիտի նաստաներ օգնէր Կիպրոսցիներուն միանալու Յու նաստանին»։ Կլէտսթերն արձագանդելով ծաստանին»: Վլգտոքրը արձագատղութվ էր հաստանին»: Վլգտոքրը և իր հաստանին»։ Այն հարտայիները և իր հաստանության հայտնության հայտնում հայտնության հայտնությա

- Արգլիացի բոլոր պետական անձերը Չեյպրլէյելն Մեջտոնբլտ կ՚ըւդունէին Կիպրոսցիներու համայունական ցանկու – Թիւնները : 1907ին Չըրչիլ, երը դամի — յին նախարար էր կ'րոէր .— «Կիպրոսցիյին նախարար էր կ'ըսէր .— «Կիպրոսցի-ները յունական ծագում ունին եւ ջերմասորը յունակատ օպուտ ուշար ու շարապես իր վահար Հայրենիջին»։ Այս արամադրուհիևծները էր բացատրեն Թէ Ա. Ալիար-համարուհ սիիրբը Անգլիան Կիպրոսը ՝ Յուժաստանի Էհառախորկէր, որպեսզի պաշնակիցներում միանան : Այս առաջարկը Թէեւ հետեւանը միամամ։ Այս առաքարկը Թիև։ Հետևւանը բունեցալ, սակայն այսօր հիամայի պու արլուակ մին է ինոսիսի (միացման կու -արկա) ձևուրը։ Այս վերջինները միջա ալ կը յիլեցնեն Էիքիի յայսարարուքինար միրմաներդ մասին — «կր հրաշերենը , բայց չենը ստիպեր ժողովուրդը կայսրուin aty anmine »

թետե սչջ ստալու »։ Որջան ալ տարօրինակ խուի, Կիպրոս վերջին երեջ ջառորդ դարու ընթացջին ռազմական աննչան արժէջ մը ունեցաւ

Uhajhaj Sudup

Տ'իգրայելի (Լորտ Պիջընֆիլտ) կ'որա-կեր կղզին իրրևւ «Արևւմտհան Ասիոյ բանալին». Թէևւ այս բանալին երբեք չդոր-ծածունցաւ։ 1882ին Անգլիա տիրացաւ Եսաստուցաւ: 100-րա ազգայլա արբացու օ դիպասաի : Աղևջաանգրիան և և Սուեգը ա-ւելի լաւ խարիսխներ էին, մանա -ւանդ որ համաձայնուխեամը մըն ալ կապ-

ուտծ Հին Թուրջերուն ձետ ։ Ա. Աչիարձամարտի ամերողջ ընթացջին Մեծն Բրիտանիան արեւելեան Միջերկը– րականի մէջ դէմ առ. դէմ դանուհյաւ Թուրջիոյ հետ, մինչդեռ ոչ մէկ ատեն օգրակար հղաւ իրբեւ խարիսի կամ դին -ուսրական նպատակակէտ ։ Վերջին պա -տերազմին ալ ռազմական մեծ նչանակու-

Թիւն մը չունհցաւ ։ Բ. ԱչխարՀամարտէն հաջ, Մեծն Բրիտանիա կը մերժէ կղզին Յունաստանի ձդել, ոչ Թէ ռազմական տեսակէտով, այլ թեան խաթարման պա դացութուան խաթարման պատճառաւ : Երբ Յունաստան դոպեց հաժայնավար ըմ-բաստուհինձը ևւ մտաւ Հիւսիսային Ատ -լանտեանի դաչինջին մէԸ , Եղիպտոսը դարձաւ անդլիական ջաղաջականութնեան 4քիսուոր առարկան :

Այսօր ալ կղզին ոչ թե իրրեւ զինուո սկան խարիսխ կը ծառայէ, այլ իրրեւ սղմամԹերջի կայան։ 87 հաղար հեկտար ռապատաբերքը կախա։ 33 դակար ծակատը արտաքաղրած են օպակայանի եւ գորանոցի ծամար։ Գեջալիայի գինուորական իա - բիսիսը ընդարձակեցին։ Մեծ դումարներ ծախանցին Լեմասորի , Ֆամակուսիայի , Լարնաջայի եւ Եպիսկոպի մէջ։ Մօտ 40

#### JULIUNDERC ZUSPLES

Այց մը Փարիզի արուարձաններէն, հա -սչատ Ա. ահորի ահորժանատունը, ց ը հերի արևորի արևորաստունը , - այիին է Հոն գիս կը հետաբրբրեն - այիին է Հոն գիս կը հետաբրբրեն - ու դերեղմանները , որոնց վրայ չաեյաչատ Ա. - դիւդի Սէնի ափին։ Հոն գ

<sup>2</sup>ωμα, φηρίσμανδόρης, αραλη ήμως επδ-ανη <sup>2</sup>ωήρος φηρός: H of hamples hebby show dwine, mp -αδυπαρεσιθήκε sho sho shibing θημαδουπ-φαθήδο επό, hebby dwiphibe heparad be -tac pour aphy, his on Pls magnetho δημβαρισιθήκε sho de μημως ως μαφα-δημβαρισιθήκε sho de μημως δε μαφα-δημβαρισιθήκε sho μημορούδο δες, απομ-σηκρώδηση θε this μα άδρε μασιό α φηρό σκόρλης, θέδιε απαραφήρ σε θασ-domanhum. ռական

պատուպաս ... Եւ ապապայ Հայր երր դիպուածով այցի գայ Հու իր մեկ մեռելին , տեսնէ Թէ Հու ալ Հայեր են ապրեր։ Հայեր որոնը ա -պատոսն են գտեր ու բնակեր այս երկ րին մէջ այլ իչպես ու բատիր այս որվ -րին մէջ այլ, իչպես ուրիչ օտար երկիլ-մեր ։ Պատմունիւմ մը պատկերազարդ գոր պիտի կաշդայ անցորդը վաղուան այլ արևում կամ խաչերում երկու բա -ռերէն ։

Ինչո՞ւ կը վարանկնք ու կը դժկամա -կինչ մեր պատմ . արժչքը ներկայացնելու օտարին ամէն առիβով , Հոն ուր պէտք է be quall

նո դրայի : Եւ ինչը և պատրուակ տանը չատերուն, ջիոքենլու Հայն ու Թուրքը իրայու հետ, անույ իկայան եւ դոնեիկ իրդերն խուս հելով ձերիններուն, երբ ամէնահեն ջը -գիսաոնեայ ժողովուրդ ենջ հղած եւ լեու ու Հոր կայ մեր միջեն.

ծոր դայ օսր օրչ Թող դիանան Թէ երբ Եւրոպայի - մկ ատոհնա, իրենց չափ մենաչ ալ ջադարո ել՝ ապրինը, իրենց չափ մենը ալ կիրթ ենը, ուշիմ եւ չինարար ։ Ալ ինչո՞ւ պահենը մեր ինջնո

ալ բոլու օգտուայ սար ըստաբերուը ի փոխանակ ճակատարաց ներկայանալէ իկ ողջութեան , իկ մահեր վերջ ։ Տեսայ հայերկնով դամրաններ ալ մեջ

միլիոն սխերլին կը հայուհն այս իսա

րիսինհերուն ծախջը ։ Թէեւ Անգլիացիներու այս ռազմական

ղօրացումը արդելջ մը չեն նկատեր հաստանի միացման համար, որով apad Shake ատատանի միացման չամար, որովչետև։ Էնսոիսի կուսակիկցները ջանիցս յայտա-րարեցին Թէ խարիսիները եւ Հայոր -դակցունիիւնները ամրողչովին Անդլիոյ արամադրունեան տակ պիտի դնեն, ենէ

արաժաղրութեան տակ պրաբ դատ, այլ, կցումը իրականանայ ։

Մագլիան Կիպրոսի այնաջ ունի ո՛ջ - Թէ պատհրագի և տոնի , այլ Միջին Արևեկջի և Է և հերևելջի և Արևեկջի են Է ներկային ընտվութերին հերկարել , բնորհրե հերկարի , բնորհրե հերկարի , արև և արևոմանան, արևու ... և և արևոմանան և և արևու արևու և և արևու արևու և և արևու արևու և և և արևու արևու և և արևու արևու և և արևու և արևուն և արևու և արևուն և արևու և արևուն և արևուն

թիւնն է որ ցամաջային, ծովային եւ o ային խարիսիներ ունի։ Դիպուածի արդիւնը չէ որ մարաջախտ Սըր Ճոն Հար տինկ կառավարիչ նշանակունցաւ Կիպը սի ։ Ան ցարդ կայսրութեան սպայակոյ -տի պետն էր , եւ հոն դրկուեցաւ ձիչդ այն պահուն երբ բանակցութիւնները սկսան Միջին Արևւելջի պաշտպանութեան հա is . UUALPE 6. Aprel drage abeleaturumumum 148, U-bady mtyhen buhandalubrajin bir bamb peday dunjebbi tanani Buqurum mhu-bti pelika abeptikten, nyakadi mining trumudia mchih bang tenta pedayan mining.

Հայ ենջ ծներ եւ գոնէ երկու ըս մեր անունները Թող մնան տապանաջո վրայ, որպէսզի մեր այրած սրտերն

գովահան :
Հայու պետերվահներ կան միչտ եւ պիտի բլլան ի ովիրւոս աշխարհի :
Բայց ուր որ ու երքան, գոնե պահեն
իրենց դիր ու երգան որերական, Գ որբաշինան ատեն եւ Բէ իրենց հողակոյաին
վրայ, այն միակ միմիքարուքիամը թյ Հայ մասն, ու Բէ եւ ապար չող կը մանեն,
րայց հորեն Հայ կիսինալ չող կը մանեն,
րայց հորեն Հայ կիրիան

#### **PCPUMUSONI**

ղատութեան եւ բաց պատկերներու Հրա – տարակութեան մասին։

— Այս երկրին մեջ ժողովրդատիրու βիւնդ իրնա իրականանում միայն այն տո
տեն երբ երկու Տաստատուքիլեններ ամէն
կարգի տորեցուքինեն դերծ մեան ։ Ազգ.
Մեծ ժողով եւ Մաժուլ :
«Ծաւով դիտել կուտան որ մեր երկրին

ճար իհառասութիրւրդրիսու աքև է սհ քհա-ակչնար հարրի գմսւտց բր ը արիկա ակո-գլուտի հարու հուսաս ու ուն դեռեւ. «Ֆաբով մեսար մուսաս ու ուն ակ դեռեւ. արն ար իրքիրքը ամտա էի քևրրան րքա – արն ար ամատոներ ին դիանը ու կանգինը ար mille,

ւաևնով չսչակուաց վաչանդար Վիջաի-դի ուրրձան գաւտի սէսնրում չրար -գի ուրրձան գաւտի հետան -Հ. Մ. Տ. ավատ վաչանդար Վիջակի շտացով - ռուսարուած Վաջարժան Վիջադի Հրաժանատարութինոր պրային պատճառ -ծերով Թերքներ կր դոցէ, կր բանայ, երբ Փաստարիլունենա իրառումեցը չի նաև չուներ, Վետական ծանուցումիսիու բաչ խոսքը միսանատութենան կապուած է կաժ այս չիոր-են առաւերացես կողուած է կաժ այս չիոր-են առաւերացես կողուաի կա-խումը դարձհալ ձգուած է կառավարու Թեան գնահատանջին ։

Եւ երեսփոխանը պահանջեց որ ԹուդԹի . մեկանի հայԹալԹման դործը յանձնուի ռադրողներու. Սենտիջային : Յետոյ Լրադրողներու Սենտիջային ։ Ցետո Հարցուց Թէ պետական ծանուցմանց ընդ փոխարժեքը ի՞նչ է։

որ յայտարարեց թե աշխարհի մեջ Թո ընայեն առելի աղատ մամուլով եր

Անդարայի Արդ. ժողովի Յունուար 3ի նիստին մէք բուռն ըննադատունիւններ հղան ժողովրդապետունեան, մամուլի ա-

Եուսուֆ Ազիզօդլու ըսաւ . — Այս երկրին մէջ ժողովրդատիրու -

կարելի չէ ազա ո նկատել

Այս ընհադատութիւնը դայրացուց Ան-Թալիոյ երեսփոխան ՔՀնան Ադմանլարը,

չէրոյ ։ Մաղչար Շէներ մատնանչեց սա պարա-դան Թէ կառավարուԹիւնը պետական

ծանուցումներու եւ Թուղթի ու մելանի purpolute dhenguband Suzacah mul

իարեւոր ըննադատութիւններ բրաւ ու ը-

- Ձայնասփիւռէն միայն կառավար ապատարբուց սրայս գտապարգու Թիւնը Է օգտուի, ինչ որ սիալ է : Հայրե -ծակիցը կ'ուղէ տեղեկանալ երկրին թա -ղաջական ուղղուԹեան, րայց իրժէ՝ կը պահեն : Ուրիչ պարագայ ժը : Աքենալայն պահեն։ Ուրիչ պարագայ մը։ Ամեսալայ-տեղ կը արուն յայասարարունիմներուն , պոլ կիներ մակաորաբերիը Ազդ. Մեծ « գովին մէջ, իսկ երևակոկամներուն հար-ցումներուն կամ ըննադատունիանց կարճ eliz mby

. թիչ տեղ ։ Գալով ձայնասփիւռէն տրուած ներկայացում ծայրաստիրուն տրուած ձերկա յացում հերուն եւ երգերուն , բոլորն ա խիստ փասորակ են։ Ալ զգուեցանք կու -սակցամոլ հաղորդում հերեն։ Միայն կա-ռավարական ջարողուն եան յատկացուած

Դեմոկրատ երեսփոխան մր Հայիլ Թուր-

կուտ ըստու. — Մամուլի Ընդն. Տնօրկնութիրնը Թերթերով մօտկն կը չանագրդուն, Թ մեզի պարզէ թէ ազատութիւն կա<sup>°</sup>յ

Երեսփոխանը միւս կողմե պահանջեց հրաժարիլ այլեւս վրան - թ պատկերներ հրատարակելէ ։ «Ցաւով պատերերներ հրատարակելէ «Յառով կր տեսնենը որ անդագրական պատերներ Հրատարակելու մրցումի մի ելած եր ձեն Մերքերը դամո լայն էլեր դատերակեր Վետական մալեսպա երեն Դալաֆան պատասիանեց <sub>գ</sub>ննադատու Ռեանը պատասիանեց <sub>գ</sub>ննադատու Ռեանը

#### ՁԱՅՆԵՐ ԳԱՒԱՌԷՆ

UUULAPP ZULTEU

ՓՈՆ ՏԸ ՇԷՐԻԻԻ — Հայ. Եկեղեց . Ե -րիտ . ՄիուԹիւնը եւ Հայկական դարոցը ժիասնարար Աժանորի եւ Ծննդեան առի ժիսմուսորող Աժամորի եւ Ծնագետա տուր-Քով Տամագես կազմակնրդած էին։ Սրահը լնցուն էր երիսոստորը եւ տարից սն -բուեղով։ Վարագոյրը րացուհցու «Սոր-ծուրդ մեծ» չարականով ։ Բեժը կը ներ-կայացներ ժառւրը, Տովսէփ, Սարիամ, ժամում Եիսուս, չրելսակներ, Վարիան, մամուն (Եկսուս , Հրեջապիսեր, Հոդրասը և մոդեր, միջ խործրգաւոր ըստ հետև ժեչ Օր. Մարի Ձիրահետևան կարտասաներ «Ծառնգի դիչեր» բերքիուածը ։ Դպրոցի առակերածերը բոլործ ալ ածիարի ար առակերածերը բոլործ ալ ածիարեր և արտասածեցին ։ Երած նաև ժեծերգեր և արտասածութիւններ երիաստարդծերու

Հայ. Երիա. կողմէ Կ. Հերիմեան պ. Միութեան կողմէ Յ. Պչաջ։ 9չաբնեան Ազգ. Օրութեատ դողոչ 6. Վջաջձետ Հնոր֊ակալուԹիւն յայտնեցին Արտա վարդապետի, այս հանդէսին կազմակեր պուԹեան համար։ Աշակերաներու խըմ րհրդէն վերջ հողեւոր հովիւը խոսեցաւ հայկական դպրոցի մասին։ «Մենջ ման – «այկաված դպրոցի մասին։ «Ահեց մած կապարտել կր կոչնեց մանունիներու դպ բոցը, պարաէս մը դեղեցիկ է ծողիկեն բոշ պէտպիսունինանը, մին իր արտան առեսում, ուրբի մը հատոլ՝ լուրջան եւ ա շերի դեպեցիկ է մանուկներու պարաէր պարտեցր ւնիք դեղեցիկ է համաշկներու պարտերը անոնց անձեղ Հարիներով : Շարաբեայն միայն մէկ օրուան դատով այսչանը կաջ-մակերպեցինը : Շարշտուորելի է ձեր դա-ակերպես է մանագիրութինչը էր սիս իրենց մայրենի լեզուն եւ եկեղեցին : Այս մանուկները ծաղիկի նման դանադան չբը -ջաններէ անցնելէ վերջ,իւրաջանչիւրը իր շատութ, տոյույդ գուլ գորադատ չրորը ըր ընտանիջին փառջը պիտի կապք չ»: Հանդէսին երկրորդ րաժնին մէջ Տիկին Ա․ Գասապետն ԱՀարոնեանի «Յարդանջ

աղայի դերը, 8. Շիրվածևան անդլիացի յանախորդի և Հայ յանախորդի , 6. Մերկանա ֆրամաայի բանախորդի , 8. Մերկանա ֆրամաայի դանախորդի դերը, Ղ. Պայիան ծառայի դերը, Մարի Մու - կամեան վարպետի բոյրբ, միա հրիսա - սարդների ալ յանդուհեամի կատարե ցին իրևնց բանինները: 8 հաղ անդի ուհերը և հայարական և ալականանու - թիւն և ալակերտներու բաժառեցան եւ հիւ-երի և ալակերեր երրասարդությեւնը։ ԱՆՑՈՐԴ

«BUMUL» PEPPOLL

# U. ՔԷՄԱԼԻ ԴԷՄ ՍԱՐՔՈՒԱԾ

ՄԱՀԱՓՈՐՁԸ եՒ ԿԱԽԱՂԱՆՆԵՐ

.

A. IFILII

Ատանկ բաներէ բնաւ տեղեկու Թիւն

- Ինչպէ՞ս կ'ըլլայ, ձեր բոլոր ընկեր հերը հոյհ թահը յայտնեցին, ըսին դուջ ալ դանուած էջ ։ - Մնկարելի բան է ։ Չեմ դանուած

— Արդարերը բան է։ Հեմ դանուան :

— Լենվեր փաչայի Անատալու անցնելու փափանի ալ չիմացան չ։

— Այս, ադրախնի բան մը լոեցի և անքինայես հատանց մը դրեցի Թալեայի փաուրի, որպես դի հա վերցե Էնվեր փաշան
երկրին մէջ երկարանութիւն, ստեղծող յդպիսի ձեռնարկէ մը, ըսի Թէ բացար-- Ար Ֆուտիարիր գայեր ։ - Ար Ֆուտիարիր գայեր ։

- 1927 *Յուլիսին* ։

ինչո՞վ գրադեցաք ։ Հանրային Պարտքի վարչութեան մէջ

էի։ Գրելով ու կարդալով ալ ։ — ԻԹԹիՀատական ձեր Հին ընկերնե -

րուն ձևա չփում չունեցա՞ք ։ — ՃաՀիտ եւ Գարա Քեմալ պէյերը կա-- Marpan ar rupun rounu juggaje jun-fiti markun nghi kun dhim hi mbamh -ghi, hudunphi marbanjudi nghi mu hu mbabi, hi di hi, dunghi pohipikan ka mbabi, dhim hu hounuhhykhi ku ku hun -depahu hu mbabi, dhim muhika muhika muhi

1923/14, երկրորդ Հաջարս, արդյորդ է հերեքարս չուջանը կը սկսեր, ձեր այդ ինքերհատաւ կան էնիչնայիները այրադան դործուներու -Թիւններ ունեցած են է Այս մասին ի՞նչ դիտէջ, այսինչին այն ատեն ձեր տունը ումարուած ժողովները հասկցուցեք մե-7/ :

Laquib U. hangspawdagadth bang էր, Գարա Քէմալ պէյ Իզմիթ դացած , Մուսթաֆա Քէմալ փաչայի հետ տեսակցած էր ։ Մենջ ալ խորՀրդաժողովէն վե – րադարձած էինջ ։ Գարա Քէմալ պէյ ինծի ըսաւ Թէ ԻղմիԹ , ՄուսԹաֆա Քէմալ փաշարի ձետ ինչեր խոստանչա բոլա Հազ -ջայի ձետ ինչեր խոստած էր։ Փաչա Հազ -բեխլերին Քեմալ պելի հարցուցած էր Թե ինքնիհատական ընկերները ինչ պիտի ը-նեն, ուշ ալ պատասխանած էր Թե այս

մասին բան մր պիտի չկրնայ բսել, միայն իր անձին անունով կրնայ խստիլ, ընկերներուն անունով կրնայ խստիլ, ընկերներուն անունով խստելու «ամար նախ
պատաւոր է անոնց ձետ անասկցել եւ անոնց կարծ իրը առնել եւ այն ատեն միայն պատասիան մր տալ։ Քե՞մայ պեյ ըսել 
ուղեր է Թէ ընկերներուն անունով խստե լու իրաւունը չունի։
— Վե՞րը այն եղաւ որ Գարա Քե՞մայ 
պել Կանո կարարի փափարը դործադրե -

պէյ կազի փաչայի փափաբը դործադրե լով , իր սպասած պատասիստեր ստածարու Համար իր չին ինքի հատական ընկերնե ըր ժողովի Հրաւիրեց : Այս առքիւ , Իղ-միրէն Հրաւիրուեցան Տոջն . Նագրմ եւ

միրկո «րասրրությաս» ծողթ» ստարը։

— Ո՞ւր դումարուհցան...

— Ի՞ւր դումարուհցան...

— Ի՞ւր միակարան։

— Ճոլիեր, ինչակ՝ս դումարուհցաը
ովջի՞ր կային։ Գանի՝ ժողով դումարե
ցիջ, ինչև՛ր իսսեցաց։ Մի առ մի րա արեցէը:

ցատրոցչը։ Ճավիա պէյ կը դանուէր ամէնէն ճա -կատաղիական հարցումին առջեւ։ Ամփո-փեց մաջերը եւ ըսաւ.

— Երկու անգամ գումարուեցանը, այ -աինչն հրկու օր ։ Առաջին օրը կէսօրէն ա-ռաջ եւ երկրորդը` մինչեւ իրիկուն ։

(Tup.)

#### LOCEL BULL TEMP UC **ԿԻՊՐՈՍԻ ՄԷՋ**

Նիկոսիայէն կր հեռադրեն Թե օրդողրայու վր չառաղինա թե օրևի միա ժակուսնայի ծավորդրական դրասնենակը (յունական)։ Կը կարժուի նե խուրբ ա հարեկի չներ կատարած են այս դործը , արոկրան շահնար ումարրուաց նաւնճ կրո

տարեկիլծներ կատարած են այս պործը , ... անդետը չարվեռ ապաննուան Թուրբ իրսհատարար մր իրեծը լուծելու համար։
Հետագերը կլուի Սե երը դրաանենակա
յն վառեր, տարկավանը դանա դամակեծ շոչեչ
հատակերը կլուի Սե երը դրաանենակա
յն վառեր, տարկավանը դաւրս դայած էին,
չերծ աճապահրե և քր վրայ որ ծույնագես
դանական անդականութիւն էր։ Սերկրա —
դիներնա ալ այն կարծերն ունին Սե չրա
չիներն ալ այն կարծերն են «Ար առ
չիներն ալա ըստարարարանը հունին Սե չրա
չատ լարաած են կարարի Ցոյնե
բուն եւ Թուրբերու , արարերումիիւններ ։

× Անչերա չարվեր Անչերի չի կար
դան կարաւասումիւններ չի առատարական արարեր չատանայ չատ չիներնա չիա
չեր այն իրաւասումիւններ չը առանայ
չեր այն չիաւասում չեր ժամա անկար
չատ իրա կար առան էր ժամա անկար
ութեկանեց՝ չակ այի արանուհ չատ հետակացի դինուսը վա

× Անդլիացի զինուոր մը սպաննուհ – ցաւ ՖամակուսԹայի մէջ ։ Բանուորները դործադուլ մը սարջեցին, բողոջելով ըւ

#### PULL UC SOLOL

W . ՄԻՈՒԹԻԻՆԸ վեցերորդ Հաղամեայ ծրադիրը հրատարակեց Յունուար 15ին ։ Ծրագիրը, որ պիտի ջննուի կուսակցու -Թեան 20րդ համադումարին մէջ, կը նա քեևան 20րդ Համապումային մէք, կը հա-իսատեսք արտադրումենայի 65 առ Հարիւր յոււերում 1960-ին։ Արդ Մուսականին պիտի արտադրուի 63-300-000 Մոծ պողոլատ , այրենցի 51 առ Հարիւր աւելի, բաղդա-աերով 1955ի հետ եւև է Ձարի պիտի աբ-ուհ, դիսումներու եւ մասնագիտները պատրաստումենար, 50 առ Հարիւր աւել-չեւ է Հեռ Աեհ Մեհ Հատում Հանի նելով անոնց Թիւր: Ամէն տարի 2.500 .. ցրելող անոնց բիլու (ԱՀԵ տարի 2-500-000 ուսանողներ պիտի յունայինն ծամա -լապանները և բարգիպողմի վարժարան -ձերը։ Ջարի պիտի արուի նաև։ Հիւլէա -կան ուժի արտադրուհիան։ Ծրագրին դլ-խաւող նպատակի է ղերազանցել դրամա -արրական երկիրները, բոլոր ծակատեն -

2606444101066841 Գահիրկի ֆրան -ՉԵՐԵՐԱՅԱԼՈՒԵՑԱԻ Գահ-իրեի Փրան-ական դեր - հրագատուր, Թրեն գրա - քիել, այն ամբաստանու Թետմը Թե իւրա-ցուցած է իրեն վասահուած դումար մը, 17 միլիա Գրանը Երել շարան այու արտացին դործերու հակապարու Թիւնբ կո ակորահայեն ի Մեի իմե, դատախաղաւ -Թետն Թե Որնե Վրակիկ Գեյրուն փահան չ իրեն յանձնուած դումարով ։ Դատական չ իրեն յանձնուած դումարով ։ Դատական չախարարը Լիրանանի կառավարութեան դն մեսութնայ բւ գրհետիանութնար քինա Մանահան Եքքաքով՝ փախոստիայն օմարտ ե առաու , երբ Օրլի կ՝իջնէր ։ ԵՈՒԿՈՍԼԱՒԻՈՑ նախադահը , մառե

ուր նոյնպես ճարտարագործական աջակցութիւն պիտի փնտուկ ։

Մ - ՆԱՀԱՆ-Գեր ինատել :
Մ - ՆԱՀԱՆ-ԳԵՐՈՒ արտագին նախա —
բարը, Տրլրս, վերջերա կարդ մը յայտ —
նուքիններ կատարած էր, բանյով Բէ և —
իչ անդամ մադ մնաց որ պատերափել և
ձեռնարկելին : Մերլիսյ մէջ խորապես վրըդովուած են եւ «ծախաւեր» եւյք մր դի

գովուս» են եւ «Հարտուեր» երայի մել կի վերադրեն Տրլաի, որոշեւ հարդ մր վերա-գրումները որանկումին, պատճառած են ծաեւ Ուոլիկիրին ժՀԷ։ 453 ԳԵՄՍԱ, դերինի ես արձակուև-ցան Խ Միուինան- աորկարածների, ա Մոուինայի Գերինրը Էրաեն թե չար արձակուտի գերիներս (Դան թե չար արձակուտի առաջանինինու 149ը պատերադովի «Եծ «Տատածին» են

արձակուտծ դերիներու 1440 պրատերապվե՛ ձեծ «հրադործներ են։ ԱԼԺԵՐԻԱՑԷՆ կր հետադրեն իք 10 թժ-բոստենը արահնահրցան դինուտրական գործադուհետնաց իրենացքեն։ ՏՐԱՑԷՍ դերժան վարպետը Հենեսնա, պրայն օր արարույն հորագ մր կր կառաւ-բեր Փարերի Ձժեռնային կրկերեն մէջ, եր կոսը հետա, երբ վատ ինկու և Ծուրա-կը խորակարան էր։ Հետանրանաց փո-խաղակցին, բայց ջանի մր ժամ վերքը ժեռու :

#### «ՑԱՌԱՋ» ԿԸ ՆՈՒԻՐԵՆ

Փարիդեն Տէր եւ Տիկին Հ. Պայրաժեան ժէկ տարեկան «Ցառաջ» կը նուհրեն ի -բենց բարեկաժին Տէր եւ Տիկին Կ. ՊաՀ -

Լիոնկն փոքրիկն Պետրոս Ոսկերիչեան (13 տարեկան) մէկ տարեկան «Ցառա կը նուիրէ իր կնջահօր՝ Մարտիրոս ԵԺ տահարհանի

#### CUSULLUL PURUSE

Կազմակերպուած Ֆ.Կ. հաչի։ Անիէս ուտ Քոլոմպի մասնածիւդին, Հ. Յ.Գ. րամ ենքակոմիտէի եւ Նոր Սերունդի Upud buffulndhuth be Lungit:

Կիրակի, 22 Յունուար, կկսօրկ ժամը 4 - 11 , ընկերվարականներու որ րահին մէք :

149bis, Ave. d'Argenteuil, Asnières Գեղարուեստական բաժին, ձոխ պիւֆէ

Մուտքը ազատ է ։ Փոխադրութեան միջոցներ. օթեօպիւս , Փորթ Քլիչիկն, 165 ф.

#### ZUS - FAS+

ԺՈՂ · ԱՄՍԱԹԵՐԹ ԲԺՇԿՈՒԹԵԱՆ

խմբագիր՝ Շ. ՆԱՐԴՈՒՆԻ

Լոյս կը տեսնվ 1934վ» ի վեր։ Բժ չկա -կան, պատմական, դրական , լեղուական ուսումնասիրու Բիմենիլով ու պրպոում -հերով՝ միլու հետարբական։ Առողջա պահական, դործնական ծանոքնունիւննեով ու հորութիւններով՝ միչա

ԱժՀն ժէկ բաժանորդ եԹէ ժէկ բաժա -նորդ բերէ, լաւագոյն վարձատրուԹիւնը

կ'րլլայ խմրադրին Տարեկան բաժև Տարեկան բաժնեղինը Արտասահման 1200 ֆրանը։ 1000 ֆրանը Zungt. - Շ. Նարդունի 32, Rue de Trévise, Paris (9)

THE UBEAKTAR ZUKURUSTAR

Հ. Յ. Դ. Նոր Սերունդի ՀԱՅԱՍՏԱՆ ԹերԹին համար ամէն չարտ Թ ժամը 15էն 18, 17 ռիւ Պէօ։

ՍԵԲԱՍՏԻՈՅ Մուրատ Ուսումնասիրա ցը չնորհակալու Թևամր ստացած է հայ -րենակից Տէրաէրևանէ (Լիոն) 1000 ֆր.

Հրապարակ հլաւ

#### שערס פנחרפטעטר 1956

#### UULUNE SUPERFRE

616 42

Եւ Հարիւրաւոր նկարներ անհամար *Նիւթերով* ։ Գինը 1200 ֆրանք

(Թղթատարի ծախք 100 ֆրանք) Դիմել Փարիզի Հայ դրավաճառնե -

Umputjih sudmy ahabi A. Chahbaghlian, 49, Rue des Petites Maries, Marseille. Tél. CO. 76-47

# ՄԱՐՍԷՑԼ

11 **468006UP** 1956 U. Ռ. Ն. Ա. ՄԻՈՒ<del>Թ</del>ԵԱՆ ՊԱՐԱՀԱՆԴԷՍԸ

CLUBh ifte

PLISSEES d'ART (Tous genres et dernières nouveauttés) JOURS et BRODERIES (Confection de trousseaux) BOUTONS - BOUCLES CEINTURES (Tissus). (Tarif spécial à couture)

Venez voir nos collections « AUX DOIGTS DE FEE »

Professionel - Fabricant 10.rue Nationale (Côté Crs Belzunce)

#### MARSELLE

#### SCUTULZUS LULICUT

Այս չորևջչարիի ժամը հիչդ Գիւ, Քա-ֆէ Քատէի վերնայարկը։ Դաստիսոն է Պէյրութի ՍԷհ Ժողէֆ Համալսարանի Հա-յադիտութեան Ամրիոնի վարիչ՝

Z. BALZUTTEU 4. UCUCPEUT «Ազգային եւ հայագիտական լուրեր Մերձաւոր Արեւելքէն»

#### ԴՊՐՈՑԱԿԱՆ ՀԱՆԴԷՍ

**Փարիզի եկեղեցող Կեղը**. Tupngh հանդկսը տեղի պիտի 22 Ցունուար, կիրակի ժամը 3ին U.TT ոսն հրատերական որահին մեջ: 50± աւե լի աշակերաներ, ժանչ եւ աղջիկ, պիտ արտասանեն, երդեն, պարեն եւ ներկա 505 meh.

ւրանի հարդան, պարու հեռարվա այնեն Հանելի անակնվալներ ։ Կը Հրաշիրուին ծնողները եւ Հայ Հա – սրակունքիւնը ջաջալերելու Համար նո – րահաս սերունդը եւ ուսուցչութիւնը

#### **ԿԱՐԴԱՑԻՔ ԱՆՊԱՅՄԱՆ**

#### MUZUSAHPEUL LUZUAUSAHIC

Իր յարդելի Հայրենակիցները եւ յանա-խորդները կը Հրաշիրէ իրեն, ապսպրանչները ընել մեծաչանակ ե որդները եր «արարիր իրինց պատրանչները ին հրաւիր իրինց պատրանչները ընել մեծագանակ եւ ոչրաչանակ, դիներու դղալի դեղչով : Ար ներածներ մեր ժամադիտութնան տասել ուտելիրներ միրտ քարդ , համեղ անանու դամը «են» «և և ձեն

ևւ ընտիր, որոնը միչտ գոհ կը ձգեն մեր

Ունինը թահին ու հելվա, հալաննի տօլու-լար թառու ու լա, արուրան այն մա եւ տերեւ, ձիքապաուդ յունական, կալամաթա, տեղական ու թրջական դուտ ձէթ, Ամասիայի չոր պամիա եւ Հա-*Մարական* գրուս եր , օր առացի չոր պահիր , բաչ-բավալ պալքանհան, պաժիս եւ աժ էն ան-սակ ֆրանսական պաչածոներ , Կեսարիոյ ընտիր ապուխտ , եւ սունուգ , որ ժիայն ցծանր ապուիստ, եւ առանուգ, որ միայն մեր ջով դիան դածեջ, Ծիրածի պասանդ, պիտասկ եւ միջուկը հանւ միկսաաշ 700 Ֆրանջ ջիլոծ եւ միջուկը, դերնիչ եւ միան, ակալ, մակիպի, առանաք, սա-գրզ, պահար, քիմինն, չաման, րոլոր Հա-ժեմերը Ֆրանսայն ամէն կողմը 24 ժամ-ուսե մէկ դրկերու պայնաս, ծաև Ջել-հիջա, Ձուիցերիա, հե այլուր։

աւանդ մեր ՇԻՐԱԿ ՕՂԻՆ, խաղողէ պատրաստուած, անպակաս չըլ -լայ ձեր սեղանկն, իսկ բալուած հաժեղ զուտ սուրձը, կը մոսցնկ ձեր բոլոր յոդ-նութիւնը : 20 Rue Villeroy et 244 Rue Vendôme, LYON

#### ԳՐԱՏՈՒՆ ՀՐԱՆՏ ՍԱՄՈՒԷԼ THE ZPUSUPUANTETTO

ԱՄԷՆՈՒՆ ՏԱՐԵԳԻՐՔԸ, 1956, պատկ.

1200 ֆրանը ։ ՆՈՐ ՔՆԱՐ ձայնագը. հրդարան, լա -

թակազմ , 1650 ֆրանը ։ U.C. 9.L. 20.8. C. T. U.P. 20.4 FU.P. U.P. U.T.

8. Չազմագնեսն, նոր տպ. 1955, լախա կազմ , 4000 ֆրանը ։ ZUB 91179110 U.L. Գ. վ. Պալաքեան ,

լաթակարմ 1000 ֆրանը ։ ՍԻԱՄԱՆԹՕ ։ամրողջ. դործեր ։ևոր տպ-

UNINUTE PEZIPPEUL, Lepplandulp, 1250 *ֆրանը ։* ՍՊԻՏԱԿ ՉԻԱԻՈՐԸ, Համաստեղ, 2 հա-

որ, կազմ. 4000 ֆրանը ։ ԳԻՒՂԸ, Համաստեղ, Պէյրութ, 1955 ,

700 ֆրանը ։ ԹՇՈՒԱՌԵԵՐ, Վ. Հիւկս, 3 Հատոր ,

95 урт В , 1500 Фрийд

80° ԵՐԹԱՍ, ՍԷնքիԷվիչ, 2 հատոր, 1400 Bnui ԲԱՆԱՍՏԵՂԾՈՒԹԻՒՆՆԵՐ. Ա. hum -

րուսուսը, ակետն , 350 ֆրանը ։ ՁՐՈՅՑ, Կ. Փոլատեան , Գահիրէ , 400

 $egin{array}{ll} eta_{\it pubb_{\it Q}} : & & \\ AbPURUP_{\it Q}, & & & \\$ 

րանը ։ ՄԵԾԱՊԱՏԻՒ ՄՈՒՐԱՑԿԱՆՆԵՐ, նոր

4.300 Prints : PUQUEC UUSAHUT UT YAHQE, իրազան, 600 ֆրանը ։ ՄԱՆԿՈՒԹԻՒՆ ՉՈՒՆԵՑՈՂ ՄԱՐԴԻԿ

. Ծառուկհան , Պ*էյրութ* , 1955 , 700 *ֆր* ՑՈՒՇԵՐ ՇԱՊԻՆ ԳԱՐԱՀԻՍԱՐԷՆ , Ս 11 . Stoditphuli, Փարիլ, 1954, 500 ֆրանը :

T-fidbi Librairie H. SAMUELIAN, 51, Rue Mr.-le-Prince. Paris 6°. C.C.P. 1278-35.

#### BOKEUSHSC

U.PSU.4U.P9 JANANA

2. 8. 7. Մարսկյլի և շրջանի արտա կարդ ժողովը տեղի կ՚ունենայ Յունուաթ 21ին, չարան իրիկուն, ժամը նիչտ Գին, «Ահարոնհան» ակումրին մէջ։ Ներկայ կ'րլյան Կ. Կ.ի ներկայացուցիչները։ Կր աւիրուին հոքոն են թակոմ իայներու

ՄԱՐՍԷՅԼԻ Հ. Յ. Դ. Շրջ. կոմիահարը։ ՄԱՐՍԷՅԼԻ Հ. Յ. Դ. Շրջ. կոմիաբեր ընկերական ընդե. ժողովի կը հրաշիրէ Արամ խումրը չորևջչարքի։

Գէորգ Չավուշ խումրը s ինպոր ար թե 19 Յունուար ժամը 21/ն:

խաժակ *խումբը հինդչարնի*, 19 8ուն ար ժամը 21/ն:

ժողովները տեղի կ'ունենան սովորա – կան Հաւաջատեղիները ։ Ներկայ կ'րլլան Շրջ․ կոմիտէի ներկայացուցիչները ։

#### THITHIS SHEET.

Ընդ է ժողովը տեղի պիտի ունենայ եր-կուլարքի , 23 Ցունուար , ժամը 21քն , Քատէ որճարանին վերնայարկը , մէքրօ

Դատել դեպարայա դորադարդը, այլը։ Դատել դեմ : Օրակարդ — 1. Վարչութեան բարոյական եւ նիւ -թական համարատուութիւնը :

Հրաժարական վարչութեան

3. Ընտրութիւն նոր վարչութեան 3. Հասկանի այս կարեւոր ժողովին ։ ԴրՒԱՆ ՎԱՐՉՈՒԹԵԱՆ

#### עמש אערעדר שעפה ՕԳՆՈՒԹԵԱՆ ՄԱՐՄՆԻ SUPERUL QUPUZULTEUS

5 ՓԵՏՐՈՒԱՐ 1956ԻՆ

«LES AMBASSADEURS»

Մանրամասնութիւնները յառաջիկային:

LORII SEIIILE

hphnezwellhis

#### ZUBNET SUPERNORE

Հեղինակ Վարդան բՀնյ. Ժամկոչեան նս, 99 Պուլվար տր լա Մատրլեն ։ Գ 400 ֆրանը ։

#### LUPANE UELEUA UPPLOBE ULA

Lupane & husunpnems ubbbul de, hopmharp behalar afrepar bud p, hung de կամ երիտասարդ օրիորդի մր Տամար։ Հեռաձայնել՝ POR.27-55 դրա-սենեակի ժամերուն, բացի կիրակիէ եւ

# Centrifugeur Electrique

Բժիչկները չ<mark>ա</mark>րունակ կը յանձնարարեն գործածել, րանվարեղէնի եւ պաուղներու Հիւթքը առողջապահական տեսակէտով ։ Անաւասիկ կատարելադործուած դոր -8/12 dp :



ዓትኄ 15·500 **ՖՐԱՆ**Ք

Դիմեցէք ձեր ելեկարադկաին կամ APPAREILLAGE ELECTRO-MECANIQUE 14, Rue Rochambeau, Paris (9) Գաւառ կը դրկուի Contre remboursement

Imp. «Araxes», 46, Rue Richer - Paris (9°)

9194110

LE PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN EN EUROPE

Le Directeur : SCH. MISSAKIAN

Rédaction et Administration : 32, Rue de Trévise, Paris-9° C.C.P. Paris 1678-63 R.C. Seine 376.286

**ዶԱԺԱՆՈՐԴԱԳՐՈՒԹԻՒՆ** Ֆրանսա եւ գաղութներ տարեկան 3000 ֆր․, վեցամս և 1605 Արտասահման տարեկ և 3500 ֆր․ կամ \$ 10 Հատը 12 ֆր

18 อกหนกหนก MERCREDI 18 IANVIER 1956

20044200

**Խմբագիր ՇԱՒԱՐՇ ՄԻՍԱՔԵԱՆ** 

ъበቦ <u>ፕ</u>ሮՋԱՆ, 12ቦዓ <mark>Տ</mark>ԱՐԻ, ԹԻՒ 329

# 2ቦች SU.ቦኮ -UPL POUTE

# ԹՐՔԱՊԱՏՈՒՄ

Այս միջոցին դրաւոր եւ բանաւոր պարոտւանջներու կարկուտի մը ննթարկուած է Թուրջիոյ կառավարական կուսակցու -Թիւնը, Դեմոկրատ

- ԹԻՒ 7880 32° ANNEE

Անոր նախաղահը, Ատնան Մենտերէս որ միեւնոյն ատեն երկրին վարչապետն է, դերագոյն ձիգեր կր Թափէ, իշխանու-

բերւոր պաշելու Համար ։ Դեռ ծոր կազմեց իր շորրորդ դաչլիծը , ձեռացծելով էին անդամեհերը ։ Բայց , պայքարը այծջան, աստակացած է որ, դրույց կը ՀԵԼԻ ինչն ալ պիտի Հրամարի ։

որոստը։ Իրեն դէմ կանգնած են ոչ միայն երկու ընդդիմադիր կուսակցունիւնները , Հայք եւ Միլլէթ, այլ եւ երրորդ ուժ մը, Հիւ-

Այս վերջինը կազմուհցաւ անցհալ դե անմրերին, նախաձեռնութեամբ Դեմոկ ըստ կուսակցութենչն ըսժմուած ան դամներու, եւ հետգհայ կը զօրանայ :

Ինչպես բացատրած ենջ ուրիչ ատեն, պայքարին գլխաւոր պատճառը տնտեսա-կան է։

Ընդդիմադիրները վարպետօրեն կը Հապործեն ապրուստի սղութիւնը եւ ու -րիչ նեղութիւններ, որոնը անտանելի չա-

փերու հասած են ։
Կառավորուքիւհր լռայլարան հաւաս տիջներ կուտայ, Թուանչաններ ալ չարեըսլ ։ Բայց , իր կուտակցութեան անդամ ձերն անդամ հաւտաջ չեն ընծայից ։
Այս միկոցին ուրիչ գրամագլուի մը
եւս դասծ են ընդդիմադիրձերը սասա հատես «Համա ձնաստանաստ»

եւս դասած են ընդդիմասիրբերը, սասա -կացնվու ծամար ճակտատանարար : Ստնան Մենաերվա Յունուար Դին Գոնվա կերկալ Հանրապետուքինան նափաղացին Հետ, եւ հառ մբ իր խոսի կրոնի մասին : — « Թուրք ազգը իպամ է եւ իպամ պիտի մնայ : իպամին գաւակը պետք չէ

զրկուի իր կրօնը սորվելու իրաւունքէ մը գիգուր իր գրաց արգչի որ և կրօնի դասեր հաստատել մեր միջնակարգ վար-ժարաններուն մեջ : Անկրօն ազգ մը չի կրնար ապրիլ » :

եւ ահաւասիկ նոր փոթորիկ

6. աշատատին հոր վարկարին «Ս. «Կ պայքելով Անդարայե հերգ «հողովե», կո ապածուի ամբողծ երկրին «Էջ։ — Վարչապետը ի՞ջչ իրասուծերով քա գալավածուհետեն գործ եր կո դարձնե կրա-ծր, ԵԵԷ տեսէ Հայրեսակեց այդպեսի հատ «Եր հուներ համաքիկավեր սեժեծ վար պետի առնուէր եւ Հարդաջմաւնետն պետի են-Buplactes:

Բոլորը կը մեղադրեն վարչապես «վտանդաւոր ձամբու մր մէջ մտած է» Թէ անհրաժեչա է խորհրդադանական ըննու – արկել, Համաձայն ւանագրութեա<u>ն</u>

Շատեր Գոնիայի Տառը աւելի ծանրա -կչիռ կը Համարին ջան Ատնան Մենտերէր ուրիչ մէկ բանախօսութիւնը՝ 1951ին։ Ուրիչներ կ'ըսեն թէ ժամանակը եկած

է պատուոյ ատեանի մը յանձնելու վտարելու վարչապետը, ջանի որ իր իսօ-սած Տառը կը Հակասէ նոյն իսկ Դեմոկ ա կուսակցութեան ծրագրին։ Այս առթիւ , ուրիչ վարադոյր մը հւս

« Մ. յն ատեն ընդհ . դատախաղ

— «Այն ատեն ընդչ՝ դատակապ մր վարչապետին գեմ պիտի ելլեր, իր պար-տականումիւնը կատարելու համաթ» ։ Այնպրիլը այնգան ծանր էր օր, դանի կե երիարիաններ գեմ գիմաց ելան բար -կաճայի և հայիւ կարհլի եզաւ ընդչա-րումի մը առաջեր առնել ։ 2.

**ዕ**ዮብՒԱՆ ԴԷՊՔԵՐԸ

ԱՐՄԱՏԱԿԱՆՆԵՐՆ ԱԼ ፈፘጉቴ8ኮՆ ኮቦቴኒ8 ԴኮՐՔԸ

#### ՈՉ ԱԶԳԱՅԻՆ ՄԻՈՒԹԻՒՆ, NO UL ANCHAPAULU ZULUS

THE TUZZEE TEST FULLULUS SUUE ՆԱԽԱՐԱՐՆԵՐԷ — ՎՏԱՐՈՒՄՆԵՐԸ ԿԸ ԼԱՒԵՐԱՑՈՒԻՆ — ՖՐԱՆՔԻՆ ԳԻՆԸ ՊԻ 4.0.1-6.00.301-16 Sh 90.266, 640.816

Արմատական կուսակցուԹեան դործա դիր մարմինը առջի օր բացառիկ՝ Դիստ գումարելով, կատարեալ համամաութիլ: յայանեց Հանրապետական ճակատի կա ռավարութեան մը, որ պիտի կազմուի ընկերվարականներուն հետ։ Այս առթիւ երկար ճառ մը հօտհցաշ Նախորդ վար չապետը, Մենտէս Ֆրանս, պնդելով Յունուար Հի ընտրուԹիւմները մեծ յաչ ղութիւն մը հղան իրենց Համար, մանա -ւանդ որ կուսակցութիւնը 500.000 enւէ առելի չահած էր, բաղգատելով 1951ի հետ։ «Արդիւնգը աւելի լաւ կրնար ըլլալ ենք ընտրական օրէնգը չկաչկանոչեր մեպ։ ԱՀա թե ինչու իր պահանչ իր րարեփո -իսել դայն։ Այժժ ամեն կողմել ձեռը կ՛եր -կարեն մեղի։ Կ՛առաջարկեն ժողովրդա լար արդը է առաղարգու օողովրդա կան ճակատ , ազգային միութիւնւ, այսին-ջըն ընկերակցութիւններ որոնջ չեն հա -ժապատասխաներ ընտրակա պայջարի ատեն լսուած խոսջերուն ։ Եթե հաւանե ինը պատասիանել համայնավարներու կոչին, անտարակոյո ժեծաժամեուԹիւն ժր կրնար դոյանալ Թուսարանական տեսակե-տով ։ Բայց մեծ յուսարանակութիւններ պի-տի վերապահէին մեղի» ։

Այս առքիւ բացատրեց Թէ չատ խ անհամաձայնութիւններ կան արմատա կաններուն եւ համայնավարներուն մե ջեւ, մասնաւորապես Հիւս. U.hphysh ջու, տաստաշորապես Հիշտ Աիրբիկեի մասին, «Համայնավարները կը պահար Զեն եա փանչել մեր դօրջը, ինչ որ պետի նչանակէ \$արդի մատնել երկու - ժիլիոն Ֆրանսացիներ » :

Բացաարեց նաեւ ԹԷ ինչո'ւ կը մերժեն ազգային միունեան առաջարկը։ Ժողովլ յեսոյ <sub>գ</sub>ննեց կուսակցունեներ վտարուած անդամներու խնդիրը ։ Վիձարանու յեսով գծնեց կուսուկցութեներ կրապուստ անդամեկութու ինալիրը։ Վիճարանու -Թեանց ծերվալ էր առաջին վտաբեալը , վարչապետը Պ. էա. Ֆոր, որ հանդարա օրեն կը թեր իրեն դեմ հղած մեղա -դրանգները։ Տեղեկարերը կը պահանվեր ատել վաարումը ։

9. bm. Dop hen pour Կ. Էմո. Ֆոր հես խոսաբ առ ինչգրինչը պաշտպանելու համար, որ ժողովը ձեռամբարձ ջուէարկունքեսանը ըուից վաարումը հաստատել, սպասե 1956 Հոկտեմբերի ընդհ. ժողովին ։ սպասելով

Վեց հարիւր պատգամաւորներ կը մաս չաց չարրեր պատգաստություր դը տա ծակցչին այս բացառիկ նիարին, ծախա – դահունեամբ Պ. էտ. Էռիոյի ։ Դահլինի կազմունեան մասին ջուէար –

կուսած բամաձևոր կը մավտատեսեչհահեւհալ Հիմնական կէտերը .— 1 Ղուծել Ալժե – րիոյ խողիրը, ազատ ընտրուԹիւմներ կատարելով մինչեւ վեց ամիս։ 2 — Վերա -ջննել սահմանադրութիւնը ։ 3 — Բարե-փոխել ընտրական օրէնչը ։

× 9. Մենայես Ֆրանս իր Տառին մեջ յայտարարեց Թէ ֆրանջը՝ արժեղրկելու միտջ չունին, եԹէ յտոաջիկայ՝ չարախ իրեն կամ Պ․Կ․ Մոլէի առաջարկուի կագարժեցրկելու

մել նոր դահլինը ։ Տեղական ԹերԹ մը դիտել կուտայ տոլարը 402 ֆրանջի բարձրացած էր Բչ. օր, երբ Մենաէս Ֆրանս կր խօսէր եւ Թէ օր, որի սեստում էր վրակուած էր (որիսական դինը 350 ֆրանը է)։ Մինւնոյն ատեն ձոյլ ոսկին բարձրացած էր 464 000 ֆրանըի (ուրրախ օր՝ 463 000)։

(Ծար.ը կարդալ Դ. էջ)

# # OFC OFFE

ԱՀԱՒԱՍԻԿ ԱՌԱՋԻՆ ՆՄՈՑՇԸ

Ատենէ մը ի վեր բարեմիտներ խնդու թեամբ կ'աւետեն

Հայաստանի թերթերը այսուհետեւ սսահմանի գրողներու մասին ալ պիարտասահմանի գրողներու տի խօսին, հրատարակելով անոնց գրու թ-իւնները

Ո՞վ պիտի չուրախանար, յուսալով թէ ում գլրոր չուրաթացի, յաստել է գործնական փորձ մը պիտի կատարուի սերտ կապեր հաստատելու համար հայ րենիքին եւ Հայկական Արտասահմա Արտասահմանի աւորականութեան միջեւ

Եղբայրական կապ մը, բոլորովին ա քաղաքական, կուսակցական կամ

հատուածական խորութիւններե ։ Մանաւանդ որ, ծանօթ «Կուլտուրական Կապ»ը դարձած է պարզապէս քարոզչական օրկան, աւելի պղտո րութիւնները։ Ինչպես կ'երեւայ, նոր ան, աւելի պղտորելով յարաբե -

էս կ'երեւայ, նոր կարգադրու – ալ նոյն նպատակին պիտի ծառա– յէ,\_ խորացնել ճեղքերը, կամ նոր ճեղ-քեր բանալ տգիտութեամբ, հաւատաքըն\_ նութեամբ եւ մոլեռանդութեամը

Ահաւասիկ առաջին փաստր ։ Երեւանի «Գրական Թերթ»ը 1955 Դեկտեմբեր 25ի թիւին մէջ հրատարակած է քրոնիկ մը, հետեւեալ խորագրով .... քրոնիկ մը , հետեւեալ խորագրով ... «Արտասահմանեան հայ գրական մամուլի

տեսութիւն » Ցօդուածաշարքին բացումը կը կատարուի երկու պարբերականներով որոնք լոյս կը տեսնեն Լիբանանի մէջ,— «Մշակոյթ» եւ «Անի»։

Անշուշտ նախապատուութիւն պիտի տային « պրոգրեսիւ » հրատարակու –

Բայց գոնէ մտածէին փրկել երեւոյթ abpp

ները: Մէկ անգամէն դուրս կուտան ի – Ոչ։ Մէկ անգամէն դուրս կուտան ի – րհնց գոյնը,գործնապէս հաստատելով թէ նոր կարգագրութիւնն ալ պիտի ծառայէ որոմ ցանհրու արտասահոմանի տարագրե բազմութեանց մէջ, ինչպէս եւ մոլորե – րազմութեանց մեջ, ինչպես եւ մոլորե \_ ցնելու Հայաստանի ժողովուրդին միտքո։

ցները, Հայաստապի օողազագրյա -Ալապես, թերթը «Մշակոյթ»ի գրական-գեղարուհստական արժեքը պարզած ա տեն, յատկապես կ'արձանագրե այդ խն-րակին արտապատությենը, «Դաշնակների դեմ Սփիւոքի Հայերի մղած անգիջող պայքարում»:

պայքարում»:

« Այս պայքարում Միջին Արևել - 
բում տայրնհասեր Հայերին Թեւ ու Բի - 
կունք են հանդիսանում արարական մո - 
գովուրդները, որանց Դալմակների մեջ 
անսում են իմպերիայիսաների առար 
գործակայներին։ Դայնակ Բադիվիուկնե- 
ին պարանում ին իմպերիայիսաների առար 
գործակայներին։ Դայնակ Բադիվիուկնե- 
իլ պարանում ինների գույեր արատարայանց 
նասում Ֆավտուրին մի բանատակայնու - 
Թեամը, որը հայերին հարդմանու հիամբ 
հրատարակունց « Մլակոյիծում ։ 
Ասաևու առարնում է 
Ասաևու առարնում և 
Ասաևու առարնում առարան ճառարում և 
Ասաևու առարնում առարան ճառարում և 
Ասաևու առարնում առարանական ճառարում և 
Ասաևու առարնում առայանում և 
Ասաևու առարնում առայանում և 
Ասաևու առարնում առայանում և 
Ասաևու առարնում և 
Ասաևու առարարանում և 
Ասակում և 
Ա

Այսպես, ուրհանձ, գրական ճամրով ալ պիտի ջարունակուի «Կուլտուրական կա պ»ի խհղկատակութիւնը, ղեկավարու -թեամբ Ամերիկայէն Երեւան ապաստա նած շոշորթի մր

Այս «տեօննե»ները պատրաստ են հա – յութեան դէմ գրգռելու որեւէ հիւրընկալ ժողովուրդ, ի հենուկս Դաշնակցութեան ։

#### ה'עפ 4'חוקפלט ՓՈՒԺԱՏԻ ԿՈՒՍԱԿԻՑՆԵՐԸ

Նոյն օրը փուժատեսն չարժում ին վա -րիչը Տառ մը իստեցաւ Ձժեռծային մար -գարտեին մէջ, ի ներկայունիան 20 - 25 հայոր ունինդիրիներու: Մենաէս Ֆրանսի Թերնը, «Էջոփրէս», երէկ «ֆաչական»

թերթը, «Էջարըչ»», որդ Հողով կը կոչէր այս հաւաջոյթը ։ Պ. Փիէս Փուժատ իրենց տեսակէտները պարդեց կրակոտ Տասով մը . 1. Փուժատականութիննը, որ սկսաւ

արությանը հայաստանության անդահանությանը հատարարությանը հայաստանությանը հայաստանությանը հայաստանությանը հայաստա Հայաստանության հայաստանությանը հայաստանությանը համարական հայաստանությանը հայաստանության հայաստանությա որ այժմ 32 երևակողատ ուսը նզգ։ «ողա-վին մէջ, պիտի ընդարձակուհ, ընդգրիև-լով բոլոր աշխատաւորները,— հոգա-ղործ, գրտաենեակի պաշտոնեայ եւ ազատ ասպարէվներու հետևւողներ ։

Փուժատեան երեսփոխանները պիտի դործեն իրրեւ մեկ միութիւն, խիստ կար դապահութեամբ։ Անոնք պիտի օգտուին ամէն պատեհութենն , պաշտպանելու չս պատենունենկ , պաշտպանելու համար իրենց անտեսական տեսունեն։ ները, ար արար իրենց անտեսական տրաբաղանելու 
ները, բայց կրնան ձեռնայան մետույինն - 
բանուվեանց կամ ջուկարկուվեան մէջ , 
երբ տեսնեն որ յուղուած խնոլիրները կապ 
չունին իրենց հետ։ 
3. Մետ

3. Մեր պատուիրակները (Փուժատ Ճերժէ երեսփոխան կոչել դանոնջ) վճու պես պիտի մերժեն բազմիլ Ազգ․ ժողովին ծայրագոյն աջակողմեան հստարաննե րուն վրայ։ «Ինչպէս մեր մեծ նախորդները, մենք պիտի պահանջենք նստիլ Լե րան վրայ» ։

4. Փուժատեան չարժումը մասնաւորա-պէս Հակասեմական չէ, Հակառակ տիրող

5.6/4 Ա.44 . ժողովը անաքիջապես չհրա կղերին, ազմուականութեան եւ ջաղջենի դասուն։ Կարծողներ կան Թէ Փուժատ կ՝ուղէ տապալել ներկայ Ադղ ժողովը) ։

դ ումբ, տասարը արդայ օշեր «Դորգ» յի քամաիսսը այս առՔիւ ալ Հերջեց այ րարձրաձայն յայտարարեց . — « Ֆրանսան, աղտտագրունցու 1945–

SWPARTH .- UPTUS UPPARTUE

արին ցաւով կը հաղորդենը գոյժ մը հւս, — Իզմիրի մեր վաստակաւոր ընկեր -ներկն Արջակ Արզունան, որ Պրուսկ հի -ւանդանոցը փոխադրուած էր վերջերս , Thomas & bufurzupfle op :

Ողրացիալ ընկերը, ՏՏը անց, բաշական ատենկ ի վեր ակար էր։ Եղած է դործոն անդամ Հ. Յ. Դ. Իղժերի Կեդը, Կոմի – տէին։Տասնը-ներ տարուան Թիապարտու-Թեան դատապարտուած եւ Գուիա փո թեան դատապարտուած եւ Գուերա վա իտադրուան էր ուրիչ ընկերներու ձետ, Ա. մեծ պատերազմեն Բոլորե ալ ՝ արձակ -ուեցած դիհագադարին։ Վերջին արտա -գաղիե՛ն ի վեր Հաստատուած էր Ֆրան -սայի մէջ։

Մեր խորին ցաւակցութիւնները իր ըն ատևեկան պարադաներուն ։

ին։ Այժմ անհրաժելա է ազատագրել Ֆըրանսացիները։ Մի սարսափիր մեր Թշնա միներուն բաղմութենւէն։ Անոնը մեծ կ Buch's dayh: April state que ducht to -

դաս չ... Յետոլ բացատրեց ինէ իրենց Հիմեական ծրագիրը կը տրաժագրէ Ջոջել պետական հպասաձերը, հերում ապահովել Հարկա – սպատաները, հերում ապահովել հարկա – վե՛ն յանցածջներու համար եւայլն ։ Իր պատուհրակները ի հարկին պետի պա – հանջեն ընջել յունուար 2ի ընտրութքիւն –

ները ։ Փուժատ լրադրական ասուլիս մբն աւեւե թան մէկ ատրջած էր, թայց աշելի ջան մէկ ժամ ուշացաւ եւ Թղժակիցծերը ըասիկածալով Հեռացան։ Այս առժիւ յայսարարեց՝ Թէ անրաժանելի է Ֆրանսական Միուժիւմը։ անրասաներ , աստասարա օրությունուն , կարդը պիտի գայ Արդատ - Լոռերի », Յե-տոյ ըստւ Թէ հրաշերներ ստացած է Անդ-լիայեն , Քանատայեն , Պելժիայեն , Հո լիայչս, բասատաց լահաայէն, Ձուիցերիայէն, Իտալիայէն եւ Յուհաստանէն, իր տեսակէաները պարզելու Համար ։

ԱԼԺԵՐԻԱՅԷՆ կը հեռադրեն ԹԷ 1 ըմրոսաներ սպաննուհցան եւ 73 հա դերի բոնուհցան, չնորհիւ լայն դործո ம் மீழ:

# ՀԱՑԱՍՏԱՆԸ ԱԿԱՆԱՏԵՍԻ ՄԸ ԱԶՔՈՎ (ԼՈՆՏՈՆԻ ՊԱՏԳԱՄԱԻՈՐԻՆ ՄԱՆՐԱՄԱՍՆ ՋԵԿՈՒՑՈՒՄԸ)

գ ֆիւրքնեան, որ միհմայն աստեմ դանտոնի Համայնական Խորհուրդին նա-խագահն է, վիրջերս Գահիրէ գացած բլ-լարվ , մանրամասնօրէն պարզած է իր տարաւորութիւնները՝ Յուսարեր ընկե - բակցութեան թատհրասրահին մէջ։ Կար-տասակննք ամրողջութեամր (Յուսարեր, 9 Bulinump)

Յունուար 7ին , հրեկոյհան ժամը 8·30-ին , « Յուսարհը» Մչակուխային Ընկե -րակցուխեան խատերասրահին մեջ , Լոն առնի Հայ Համայնջի պատուիրակը՝ վե ջին կախողիկոսական ընտրութեան գրապարակային դիկուցում առւաւ Հայաստանի մասին՝ ծանրանալով առաւ Հելարաը Երեւանէն, կախողիկոսական դիտրուժենկն եւ միւռոնը:նկ,ըէն առած իր արտորություն ու որւռարուցքը առած ըր տպաւորությեան չարժանկարով առնուած պատկերներ ցուցադրից հասարակու պատկերներ ցուցադրեց

դրապրութը հրանի արևաց 35 վայրկնան, հար-Զեկուցումը տեւեց 35 վայրկնան, հար-ցումներու պատասիամբ՝ 20 վայրքյան, քակ պատկերներու ցուցադրուքիւնը՝ 15 վայրկնան, ամրողջունինամբ հարել, մէկ ժամ ասոր վայրկնան։ Քնդարձակ Թատերաորանը թերնել - թե-բան լե՛ չէ ունկնոլիքներով: Երկոյնին նախագահեց ընկեր Եւ Խա-Քանասնան, ջանի մբ կեր բառելի ներ-կայացնելով եր հին բարեկամբ, որ ու Հիայն աչներ ունի՝ որանչ կը աներն . այլ եւ ականչներ՝ որանչ կը աներն . — Գորձենչ ջանի մբ կեղ աներու մէջ ար անական պատկերը 4. Ս. Կիւրջոնանի առելի ջան անով միկուցվան

1945ի կախորկվոսական ընտրութեան ։ Այս պարադան ինձի դիւրութեւն կ՝ընձա-յէր րաղդատում մը ընհլու այն փոփոխու-Թեանց միջեւ , որ տեղի ունեցած էին 1945էն առ 1955 Թուականը։ Անմիջապէս ըսեմ ձեզի, որ այս տասը տարիներու ըն-Թացջին ես գրեթէ տասն անդամ յառա քարցեր ես դրեկե տասն անդամ յաստ ար Հայած գրացակ իր հայրենիջը։ Եւ այս յաստաջացումը կետնջի բոլոր մարզերուն «ԷԷ՝ չինարարուքենան, արուեսակ, դրա-կանուքենան, ընդհանուր կենցարի, ժողո-վուրդի արամադրուքենանց ևայլ»։ վո-զովուրդը չարաչար կաչնատի ու կը վե-

MBB.— Քանի մը շարաթ առաջ հրա-տարակիր էինք Լոնտոնի կաթող սպատ -գամասորին՝ Գ Սարգիս - Գիւրքնեսնի ամիրի գիկուցումը՝ Հայաստանի կացու-թեսն մասին: — գրարար առաջ չարջաջ գիտծը ուժի տերի, տնուր գ. Քիւրքնեան, որ միհւնոյն ատեն ժուտը՝ բարջաչ կհածջի առկալու Գոջը գ. Քիւրքնեան, որ միհւնոյն ատեն է մեր հայրենիջը, անբերրի հողերը՝ շատ մենը յամառ ու չարաչար աչխատանքո արդիւնաբերական երկրի մը պէտը է վե աչխատանքով մեսը չրարերական երկրի մր Վուարիիա դարիներ դարե Երկրարհակ հայունիա, ևս դոմ դատ իր վիճակեն դժղուները հանրիրերայ ես, ու մեծ իիլով, ներ դարիայներու մէջ: Հիստքայի հե, որով հետեւ որով մասծումերիով, երեւակա հետեւ անհասերիերով, մեծ չորերը հայութիմոր դժդուներու յական ակնկալիջներով, մեծ յոյսերով մեկնեցան հոն. Լոնտոններէն, Փարիդնե – ժեկնեցան հան հահանձերքն փարիկնե բեն ու Գամիբեներեն ժեննողները մոտ բեն ու Գամիբեներեն ժեննողները մոտ բեն ու Գամիբեներեն ժեննողները մոտ գաև, որ իրենջ Հայաստան կր ժենինին ուր
ժիայն չարայար ալհատողը հայց կնուտե։
Գրաձանալ է ժեր աժբողջ երկիրը, երբ ետ
Հայաստանի վարչադետներ ծուրդուրի ո՞ր առկոսը
կր կապժեն, ուն ինծի պատասիանակ»
« սիայ ձեւակերպեցիչ ձեր հարցուցը,
դուջ պետչ հարցեչիչ, թե համարարահանալ ծուրակայի ձարադետներ ու ու
ինչը առանգի կամ ներպայինորներու ու եչ
են եւ կամ պատասիան հան է հայեր առակետէն ժեր երկիրը ոչ եէ են եւ կամ պատասիան ենի է հայեր չեր երկիրը ոչ եէ են եւ կամ դատակետէն հեր երկիրը ոչ եէ են եւ կամ դատակետէն հեր երկիրը ոչ եէ են եւ կամ դատակետէն հեր և երկիրը ոչ եր սակչացո սոր սրդրրը ոչ թգ նա չ, այլ, եթք կ'ուղեջ, մինչեւ իսկ առելի յառա -ջացած է, ջան մինչեւ իսկ ամէնէն յա -ռաջադեմ երկիրներն են, ինչպէս, օրի -նակ, Անգլիան է, Ամերիկան կամ Ֆը -

րանասն :
Հիմեական Բերին, որ Նչմարեցի հա,
ընդչանրապես մեր Հայրենիցի առողմա պաշունեայ և մասծառորարար մարրա
բաղարի հոյուրիները առներենայ կենակա եւ Այս ծանր Հարցը լուծուած չէ
ատիունի օրան առներե հայ պետր
կա չ ՀՀուկէս միլիոն աներինիր դունայ
մը, որս ձեր փորը հայենիը։ Հայան այն
մը, որս ձեր փորը հայենիը չունի այ
օր։ Երբ և մեր վարչապետին Հայրույի,
Բէ ձենը, արտասահմանի Հայիսը, պետր ացը է որ աս ար դարչապատան տարարացը, իչ մենը, արտասատեսնակ Հայերս, պետի տուրերը դիտնալ, եք ի՞նչ քանի պետը ուժեր, ինծի պատասխաներ,— «Ահագ դարձել, ինչի պատասխաներ,— «Ահագ դարձել, ուժեր, պետը այեր հեղը քարձել, ուժեր, պետը այեր, ուղլ պետը է ը- սեջ, ինչ դառն պետը մեջ, ուղլ պետը է ը- սեջ, ինչ դառը կեր բանակ արևիր ուղեկը աջակցութերենը պետը չէ որ դրաժող ըւ- լայ, որով ենտեւ մեր դրաժը են եւ կորով, ու պահեր, ուրերի եներ, ույլ երենակ եւ իրերով, ու ար արեկ է ձեռ, ույլ երենակ եւ իրերով, ու ար արեկ է ձեռ, ույլ երենակ եւ իրերով, ու արանել այն դանել այս աջակցութեան, ույլ երենակ եւ իրերով, ու ար արեկ է ձեռ, ույլ այներ այս աջակցութեան, ու մինչեւ իրկ, օրինակ, կորովենակու հարցեր այներ այներ այների և հեռի այլ հանակ հրեր հասականինը եւ այլ նաև իրեր հասականի և իրերով, ինչեր հանակատանական մեր առեր ու փառաւոր վաներու հարողման, մողովուրդին ըսվ զրաժ OPANUE GUPJANUTHE 268

## ՃԱՓՈՆԱԿԱՆ ՏԱԳՆԱՊԸ **4614404**6

գուփորի վերաբերեալ բոլոր կը րիսին իր յարամուն ընակչութեննէն եւ երկրին փոջրութենկն։ Թոջիօ այսօր ութ

միլիոն ընակիչ կը համրէ։ Քայիֆորնիայէն աշելի փոջը տարա ծութեան մը մէջ չափազանց չատ ժողո ժուրդ կ՝ապրի։ Ճափոնի հոդին 17 առ 100ը միայն մչակելիկ։ Ժողովուրդինարադ աճումը կը սպառնայ պակսեցնել երկրին երկրադործականը հարստութիւնը , վնա-սելով իր արդէն ծանրարեռն անտեսու -

այսցաս դասադաս ևս ։ 1945ԷԿ ի վեր երկիրը մեծ փոփոխու -Թեանց ենԹարկուած է — Նախ՝ կորսըն -ցուց պատերազմը, արտասահմանէն եշվեր միլիոն Ճափոնցիներ երկիր վերադարձան։ ժիլիոն ձափոնցիներ երկիր վերադարձա։ Մաշերու Բիւչ պահոնցա. ե. Լեա՛շթի պայքանները բարւոցեցան, որով ժողո -վուրքի Բիւթ 11 ժիլիոն աշեյցաւ վերջին աստը ապրիներու ընկացին ։ Մեկ թա -ակուսի Հյակելի ժղում էման Հորկ Կապրի։ Իսկ ամեծեն մշանակելին այն է որ ներկայ ժողովուրդին քառասուն մի

լիոնը ջոտնեն պակաս տարից ունի : Ճարիոնի ժողովուրդը տարևկան ժեկ մի-լիոնի յունրում որ ցոյց կուտալ, չակա-ռակ դոլոր միսիրում և միկադրութեհանց Թէ պէտը է աշխատիլ ատժմանափակնլ տակ արդա «իրկարու» և։ Մերադրու Սեահայ Այ պետը է աշխատրել ասաշմահահականիկ ծնումայները և։ լայնը դելրու ֆիլմոնիր արը-ուսու մեւ վիժումներու և։ արտապարկե ծրադիրներու, բնակրումեան Թիւը կը լարումակել աւելիալ: Մասնադէաներ չաա յոլս չունին ինէ կարելի է դադրեցնել յաւելումը: Անանց համաձայն 1370ին ժողովութըին Բինը։

ծաստայն 1906 օրդուր-ըրը» է (--ծարիւր ժիլիոնը պիտի անցնի : Կղտիկ յոյս ժը կայ Թէ` երբ այս յաւելումը 110 ժի -լիոնի Համսի 1985ին, ֆիչ ժը պիտի պակ-Unih

որ :

- հրա պատերազմել վերջացաւ աշխարհի
հրդունեահ Թեւի չէր անցներ իրեց վեկոնթ։ 1956ի սկիզրը 7-80-000 էր եւ
ատրեկան 350 Տաղարի յասելում մը կ'ար-

ծանագրե ։

ատաղըչ։ Մ. Նահանդներու եւ ազատ աշխարհին համար, պէտը չէ ստորադնահատել հար – ցին կարեւորութիւնը, կը դրէ ամերիկ –

համո վարուսիութրուն, վը վբջ ----բքվ Արևոքահան աղպերը իրենց կարելին կ՝ընեն ոտրի վրայ պահելու համար Ճա-փոնը, հակառակ ժողովուրդի խառու -

Հունձրի նոր մեթոաները, որպեսզի ա ւելի արտադրութիւն ըլլայ, ինչպէս եւ առեւարական սեղմումներու մեզմացու առուսարողատ տողառասերու, սողատրու Քը մաս կը կապմեն Ֆափոնի արուսած օգ -Նունենան, Թէնւ որոշ սահման մը - ունի Ճափոնի հոդին մշակումը։ Օտար չուկան սահմանափակ չափով միայն կընտյ Տա -

կայ, սակայն նիւթի առատութիւն չկայ : մար. անոր վարիչը անաստուած մըն էր, աչխոյժ երիտասարդ մը. աշելի քան երեք չաբան եղաւ մեղի հետ. երբ հին վանք մր coupul topus, they be to tope of the place of a mucke, they, the whop by a diskifting, but hope aneque by those the congression of the bear to the congression of the bear to the consensation of the med typels pushed to the bear to the place of the the the top the top the splannishmin the me mich on the top are me and the top the top the top the splannishmin the me mich and by the ւէր. սակայն մեր պաոյաներու վախն նին այս երիտասարդը սկսաւ մեղի՝ Հետ նաեւ մեր այցելած վանջերը մտնել. աւեսասու սոր այցոլաց դասջորը սասոլ. ա.ո. ընց սորվեցնել իրեն, Թէ մարդիկ ի՞նչ -պէս կը խաչակնչեն ։ Ես եղայ Երևւանի Ս Style ne lung-Սարդիս եկեղեցիին մէջ, ուր ամէն կի -րակի պատարագ կ'ըլլայ. Տիչդ է, եկեղեցին հաւատացեալներով լեցուն չբլլար ,

կաթողիկոսական ընտրութիւնները թէ հրաշորիչ էի՛ր արարողութիւնները թէ յրս Հաշատական ընտրութինան եւ թէ կաքիոլիկոսական ընտրունեան և։ Թէ «Աւումոօր՝ մեջի : Նուրմոանը Վեծավասը , որուն և Խածանակած է հավասը , որուն և Խածանակած է հավասը և իրերանին, բարձրական կրքուքնեանը արժանաշոր եկերեցական քայն է «հավարու» են , որ ան ալիակ կարողանալ իր աւածրական բարձրունեան վար դամել Ս և Էմիածի-րիչ ու Հայ Եկեղերին, որոնց այնաաւո բարար եներ՝ արաստամածի Հայերս : Արժիստենանի կարուած կր մեանց մասնաւո - բարար եներ՝ արաստամածի Հայերս : Արժիստենան է արաստամածի Հայերս : Արժիստենան է արաստամածի Հայերս : Արժիստենան է Արժիստեն ձևիր որ Ս և Էմիածիրնը՝ ձեր դարաւոր որրավայ - ըն՝ Վերանորը հայաստած է այլեւտ էին արաւ քենակը է հերևարաներ Վե Ա րը՝ վերահորողուան է, այլինա չին ար -փառի վենակը չի ներկայացներ։ Վեծա -փառի ձծման արարողութեան վանչը բեր-ներ բերան լի էր բարվութեամբ թւ Շատ ար-պաւորիչ էր մաեւ միւոմոօր:ները, հուր ձերամ բաղմութերն կար նաեւ այս վեր ջին արարողութեան ։

Ս.հա այն քանի մը տպաւորութիւնները, Ա.s.ա այն քասի մի ապատորութիստնըը, որ ևս իրցայ փոխանցել ձերի չեր ինչ հարցում - ներութեան են հարցում - ներու հանար, 15 վայրկետն :

ՃԱՌԱՋ — Ցաջորդով՝ հարցումներուն պատասխանը։

«BU.A-U.2» P TU.SU ALUTTEPP

# በሶԲԻ ሆር ԳՈՂԳՈԹԱՆ

Այդ անպատում տառապանքին չտոկա լով խոստովանած էր բոլոր դիացածը։ Այս մարդը կապոյտ ակնոցաշորին դոր-

օտորյա է արդ ը Երբ ոստիկած Ֆեքայը —կապոյա ակնա-ցաւորին անումեն է — ջրոջը հետ եկած է ինծի կնիջներ չինել ապրո. այս մարդա — հերա Հոչ էր դուրսը իկցած , ամեծ ման — րամասնութեան — տեղեակ , վերջապես մատնած է գիս ։

Աեկորդ է ըսել իմ սարսափահար վի -մակս վայրկենապես վմունցի ամէն բան ձրդուβեան դատոնել։ Ոստիկանները ինձի շրամայեցին իրենց Հետեւիլ։ հետուներ այսիցի եւ Տալանա փերով լոիկ մեջիկ հետոեւեցալ։ Սամուտե ուրուականը դիմացս էր կարծես.

ձամրու ընթացրի ահարհի՝ վճռած էի դիացածմերս ամրողծունեամբ խոստովա-նիլ։ Այս մաայնունեանս Թափ առւաւ տարեց ոստիկան մը։ Մօտենալով ինձ தயி க்ய நிள் முயம்.

- Տղաս, ինչ որ գիտես պատժ է ոստի-— Տղաս, ինչ որ դրանս պատնչ ոստի-կանապետին առանց վախմալու, մեմը է մատաղ հասակիղ, անիպճօրէն կր ծեծեն գիղ, եթէ սուտ չխօսիս համեմատարար **Համ հմ ատարար**  չուտ կ՝ազատիս, տարիթը փոթր է, օրէն-ջով իրաւունց չունին թեղ դատապարտե-լու։ ԱժՀն բան թու ճշմարտախօսուժեներ կախում ունի։ Դարձեալ կրկնեմ "միվախ-

Ոստիկանատան մէջ լեցուցած էին աւհ-ջան ջառասուն մարդիկ, Թուրջ, Յոյն, ին քան քառասուն մարզիկ, Թուրջ, Ադի, Բիւրտ, անեն դասակարգե, ոմանչ լայ - գկարվ, ու գեն դասակարգե, ոմանչ լայ - գեույն եր հեր արա իր հերկայացույին ուներ, ասկայի արդեն կերևւքը ին հատարակ մանկակացութի են ինի, հարուսահեր և դիրքի արդ մեկն հարուսահեր և դիրքի արդ մեկն հեր հերարարը ամեն մեկն հարուսահեր հեր մեկն հեր հեր մեկն հարուրի հերկու հանահետ հերևեր հարուրա հեր հերևեր հարուրահեր հերկու հերևեր հերև դարջարարը տույա ույցը հարրուր, արդու Հարիուր , միտչև Հազար ոսկի կորդած էր վկայական մը տալու Համար հիւանդանո-ցի Թուղթով ևւ կնթուած ոստիկանապե – տին կլոր կնիքով, որ կեղծած էր մեղրա-մոմով թե օճառով:

մարի ատի բոլ թւ քուարն վերեր հեխուս դանն թեա≀ քրմատնատաս, փանգրո փախտ-իսնորձունի։ ընև սոակվարտակակը մե -Abpte 4p Sosp:

Սակայն ոստիկանապետը սիրալիր եւ մեղմ ձայնով մը հարցուց .
— Տղաս, այս վերտառուԹիւնը կը

Այո , պարոն ոստիկանապետ , ես փո-

- Ի°նչ, այս փոթը տարիթիդ այդ չը-ம்ம° நடி மடிம் :

Այդ Թուղթի կաորը կապոյա ակնոցով մարդ մը բերաւ ինծի, նախ խստու-Թեամը Հրամայեց, որ անմիջապէս Հի քետակ գրամայեց, որ անակջապես գի-շանորանոցի վերատուա քինչեց, փորադրեմ երբ ես սարսափած հաշանութքիշես յայս-մեցի, սկսաւ սակարվուցենան ես կարծե-ցի Թե սասիկան վրև է, իսկ հիշանացուց ցը պետական հաստատութքիշն - ուրեմն գրած եմ իրբեւ այդ պատկառելի մար -դուն ասորադրութիւնն։ Հը։ Այդ ստորադրութիւնն այ ես փորա-պարտաւոր եմ կատարել այդ աչկատան-գր պատպաս Հաստատուբիլու ուրեսոս

— Շատ լաւ, եթէ այդ մարդը տեսնես, կր Տանչնա<sup>ը</sup>ս։

ம்யு ந் யும

խարգինըս անփոփեցի, անբողջ միաք եւ 

Թափով մը փոխորկունցաւ, սարսուռ մը անցաւ մարմնես։ Պահ մը իմ անմեղու անցաւ ժարմեկը։ Գահ մր իմ անձկոր.

հետնա դիտակից, հայուտաֆավա կարկեցի այն արահար հարարականարինը, հարձես Բենեեսյան գրարձար ռատիկանարահան է, ըսի, ցոյց տաայն ար արարմեն է, ըսի, ցոյց տաայն արև հերչը, որ օրերով խոսպեսծ էր արժ
արրաս, դիչերներով ահարեկած, դիւա - է օր
Հար դարձուցած գիս ։

Մարդը լուսնոաի մը պէս սկսաւ պոռալ. (7)

Az, ny unem hp houh min juhump , խուզարկեցէջ եւ պիտի տեսնէջ, որ նկա-ըըս անոր գրպանն է, համաձայնած է ըն-կերոջս հետ, որպէսդի ինջդինջը արդա -

րացին :

երբ հաւզարկունեան անունը լսեցի ,

սիրսա կարծես փրինու րերանս ենաւ :

Ածոքինայես մատրերեցի զրագանիս փամ 
փուլաը : ԵՍ փորադրած գործես ար 
ծեր՝ այդ անիծեւա առաբերեցի մրասնեահում հասատում արայանինեան արագերայեն պատաատում արայանիս երեն հանունեանենան գում երնայի երքեայ : ԵՄ խուրարկեին 
ի՞նչ պիտեր լրյու դենանայ ... Տեր դեքա 

ինդնես , Մայրիկ Աստուածած ին օգծու 
Ֆետ Տատես .... Թևան Հասիր .... Ոստիկանապետը տեղէն ցատկեց եւ ըս-

աստիպանապետը ասույչ ցրապրոց ու ըս-պատնալով արտաց , ճիւային — Կր բաւե, անամեցի, լուէ, որ կիային Հայրենիիքիը դաւաւնանեցիր, ուսակիսնու-Թեան հրդումեր ու պատիւը սածակաիս ը – թիր, այլեւ խարեցիր այս անմեղ պատա –

Այդ դայրոյթին մեջ՝ յանկարծ ինծի ալով նոաւ

- Տղաս այս դործիչ համար որջա՞փ - հարար այր վատ դեղծարը։ - հառավարական սահիչ, համաձայն մօտ երևը հարևը գրուշ, էֆենտի : Ես հայիս դրամը չահելու համար կ՝աչիսա -տիմ, մեծ մայրիկ մը ունիմ անոր պէտը է օղծեմ,... — Տղաս այս գործին համար որչա<sup>°</sup>փ

8 · 21·00.8 b.U.L

(Tmp.)

փոխական ապրածը դծել ։ Ճափոխական կառավարուքիրերը բառա -կան դրան եւ ժամահակ վատնեց , որպէս դի երիաստարդ ամ ոլները պղաիկցնեն բծ-տածիջը։ Այս արչաւը յաքսղուքիրեն դատ բաղաջներու մէէ, ուր կիներու դրենք 30 առ Տարիւրը սահմահավակեցին ընտա -

նիջը ։ Դիւղացի կիները չատ ալ հակամէտ չեն պակսեցնելու ծնունդները։ Պատճառներէն պակսեցնելու ծնունդները։ Պատճառները իրրեշ աժամ աչխատանջի աղրիւր կը նը-«Էկն ալ այն է որ գիւղացին զաւակները

Ուրիչ լուծում մըն է ընտանիջները ղէպ Արկել յուծում մին է ընտանկաները դէպ ի Պրավելիա եւ ուրիչ լատին ամերիկիան երկիրներ փոխադրել : Հայիւ եղած է որ յնաւմ։ Հայար հափոնդի ընտանկաներ աբ-դեն դայինած են այդ կողմերը։ Հայիսնի կառավարունիներ կր հաւա-ապ որ ու ծնունդներու առեքանականկու-մը, ոչ արտագայիր վերջնական ըսժում ձիւ լուկում, աւ հասեմաման ըսժում ձիւ լուկում, աւ հասեմաման մինանին

որ, որ արտադաղթը կորբապատ բաշա Հինչեւ որ աշելի լաւ բան մը պատահի ։ Ծնումորներու վրայ հակակչռելու կա – թելիունիրեմներու դէմ կան գօրաւոր ընդ – ութիւններ։ Ոչ միայն ճափոնցին որը է մեծ ընտանիչները , այլ նա խապատերազմեան դինուսրական կառա Հարութիւնները կը ջաջալերէին կինե որ չատ պաւակներ ունենան ։ Այն ատ 4/64/11 օներճավ անսերնուաց էն սաշգարափարբն 3 հունդները

Արտադաղթը կը նկատեն իբրեւ խեղ արտադարը գը հանասահը որ չատ մը Երկիրներ կը մերժեն ճափոնդի դաղվետ – կաններ ընդունիլ։ Իսկ այն ազդերը որ արամադիր են ընդունելու, փոջը մաս մր պիտի ուղեն : Ասկէ դատ րապմաԹիւ Ճա -

փոնցիներ չատ ալ չեն ուղեր դաղԹել ։ Ճափոնական կառավարական ԹերԹ վերջերս կր Թելադրեր, իբրեւ միակ մի ոց, գարդացնել երկրին ընական րիւրհերը, առեւտուրը տարածելով երկ րէն դուրս, եւ վեր ի վար չրջել ` հերկւ ոսանարնեչ -որ որ աննարոստ առնշարական Հաւասարակըչ ռութիլար։ «Այս կերպով է միայն որ հ կիրը պիտի կրնայ ոտրի վրայ կենալ ։

ՍՈՒՐԻԱԿԱՆ բանակէն երկու հայ ըս պաներ ի վարձ իրենց մատուցած ծառա յունեանց , աստիճանի բարձրացում ստ ցած են ։ Հազարապետ Ժողէֆ Պայրա Պայրամեան դեր – գնդապետի աստիճան ստացած է, իսկ դեր գնդապետ Ալպես Քիլէնեան ետի աստիձան : Վերջինը նշանակ ուած է Հիւս . Սուրիոյ ընդե . հրաման

ոխանորդ ։ ՀԱՅԱԶԳԻ դերասան Ռաույ Հայաստան է իր դորմուներութինար Վիկա հայի վերաչինուած Պուրի Թաարմին մեչ: Վերջերս Շիլլերի «Տոն Քարլոսը» ներկայացուց խումբ մը աւստրիացի դե -րասաններու Հետ ։ Յունական «Վիմա» մեծ ցող աժէնեն մեծ դերասանը ։ գրողաքինը կը գրէ Եէ Ռաուս Արսլան կը գրող աժէնէն մեծ դերասանը ։

(114)

# ሆ. ՔԷՄԱԼԻ ԴԷՄ ՍԱՐՔՈՒԱԾ ITILZ IL DOPO 2C

.

B. ITHH

U.jn , Aunque Zudinh dheny de beter -

Shiphhyme : - nruh,5:

- Հիւսէյին ձահիա պեյ, ՏոքԹոր Նա գրժ կային ային … Բաշմի պէ՞յ… ՃանպոլաԹ Հաֆրզ

ՄԷ-Հմէտ , Ազմի պէյերը կայի<sup>ջ</sup>ն — Ոչ , ամենեւին ։

— Ինչ որ է, գուժարուհցաթ, դեռ ու – թիչներ ալ կային, պիտի յիչէջ հարկաւ ։ Հիմա ըաէջ Թէ ինչեր խոսհցաջ, այս եր-կար տեւող հաւաջոյինները հարկաւ պա –

#### BUYNP SOPEUT

U · Սահառունիի օգիրայութիրններծուն ժէջ՝ (Յառաչ, 16 - 17 Դեկտ · 1955) կարգ մը ակնարկներ կային նաև։ Յակոր Ջը-հահին մասին ։ Այս ակնարկներուն ըն -Թերցումը Հաճելի չէր ոչ Ջորեանի վաղե-մի այակերաներուն և ոչ ալ իր Տայրենա-

ոլ ամրադորտասրում ու ոչ ալ բր չամբոս»-Յակոր Զօրևան Օրտուցի է։ Շատ Հա-մաս ընտանիջի դաւակ։ Ծած է խար-իսուլ ըսուելու չափ հիմ տան մլ մէջ, իքը-ւականես մշտաւողապես վավառւհ տարի է ջաղաջին մախակրթարանը ։ Իրրեւ յա-ժօրը խնամջին տակ մեծյած եւ աւարսած մօրը խնամջին տակակրթարանը ։ Իրրեւ յաջողակ աչակերտ , ջանի մը բարերարնե -րու ծախջով դրկուած է Պոլիս , Պէրպէր հան վարժարան, որոշն չրջանը լրացնելով վերադարձած է ծննդավայր եւ երկու ւբ (1913 - 1914) պաչաօնավարած աղդ. վարժարանին մէջ ։

Արամե վերջ, Տիլրամ Գևոլիամի տես-չունեան ըրմանին, ինջն ալ մեկն էր այն լաւագոյններեն, որոնը չարումակեցնն Թաթմ կեանը ու չունչ աիռել ժողովուր-զին մեջ եւ դարոցը հասցուցին անհակոն-քաց բարձրունեան մը:

1914ի ընդ- գորակոչին չատերու հետ ինջ ալ ժեկնեցաւ Պոլիս, հետեւելու հայար պաշեստի սպայից դասընԹացջին Սատերադմին՝ չեմ դիտեր ինչպէս յաջո ղած էր Պուլկարիա ապաստանիլ։ Զինա -դադարէն վերջ, կարծեմ 1919ին, Գերմադադարչ» դոլ, դարծու հուրը, բորա ընհա մեկներ էր, ուր Պերլինի Համալսա -ըանին մէջ կը Հետևւէր պատմութեան եւ ջաղաջական – տնտեսադիտութեան Տիւ -

Երկար տարիներու բաժանում է մը հա արդար տարրարու բաժասում, մր ստը, 1924ի ամրան դինչը տեսայ Պերլինի մէջ։ Շատ համեստ սեննակ մը ունէր։ Ձօրեան չափաղանց ուրախ էր՝ Պերլինի աղդ. մա-տենադարանին եւ Վիէննայի՝ Միկնար հանց վանջին մէջ յողնաջան պրպա րում բուշքըս ոչ, լարապատ պարտում հե-րում պատրատած առեքրայակի թերը գու դուծուած էր։ Միչտ նոյն հայրենասեր Հայն էր, որոչած էր Հայաստան մեկնիլ և լաւսարված մատայիլ լօգուտ իր հա -րապատ ժողովուրդին ։

եւ իրապես գործագրելով իր որոշումը երկիր մեկնեցաւ եւ նուիրուեցաւ իր ընդգրկած ասպարերին ։

Սահառունի կ'ուղէ այն տպաւորութիւ նը ձղել Թէ Զօրեան ղուրկ ոեւէ արժանի-թէ, կողմնակալուԹեամբ միայն դասախօս անակուած էր համալսարանին մէջ

Ձօրհան , իր պատրաստութեամբ պէտը աներ ընտու բացառիկ չնորհի մը եւ լիո վին արժանի էր իրեն յանձնուած պաչ -

ահովարար դեռ տարի հանդիս պաշողարար դեռ տասը տարի չանդիս կրնար օգտուիլ Զօրեանի դասախօսու

րապ չանցան։ Ըսկջ ժեղի ։
— Է Կի արդեն։ Քեժալ պէյ Իզժիքի գա— Է Կարի արդեն։ Քեժալ պէյ Իզժիքի գաչակո այս միւքին չուրջ իստեցան» ։ Եեասյ ծածրացանը սա կէտին Վրայ Թե

#### **ዓ**ԱՂበՒԹԷ **ዓ**ԱՂበՒԹ

2. U. L. U.h Unephay, Lepunium he Յորդամանի բոլոր ժասմածիւդերուն պատպժ. ԺԳ. ժողովը դուժարուած Է Յունուար Շին եւ Տին ՊէյրուԹի ակուժրին մէջ։ Բոլոր տեսիկաբիրներու ընթերցում ներչն յայանի նղած է որ անցնող երկո տարիներու ընթացջին Հ. Մ. Ը. Մ. Հա րուհակած է վերել վե ու րարգուան հան բջան մր թուրսեր մ արդակած թոլոր հեւղերուն մէջ յաջողութեւններ արձանա դրելուն մէջ յաջողութեւններ արձանա դրելուն մէջ յաջողութեւններ արձանա դրելուն մէջ յաջողութեւններ արձանա դրելուն վե աստարելով պատանի ու երիատարը հերունդի բարայական եւ հրիներահային վարչուհետն անդամ ջնան նշական առողջ դրահային են Տոգե ։ Յակոր Վերալերեան , ՅոլՀանել Շաչինեան , Մանուկ Տէտենան ,
Արաժ Անցեքայանեան , Յակոր հուպեսքը հան , Լեւոն Պաղիկեան եւ Անդրանիկ ե թանեան ։ րունակած է վերելքի եւ բարդաւանման

ՊԷՅՐՈՒԹԻ Ս. ՆՇԱՆ Ադդ. բարձր ույթու ու «0006 Արդ. բարօրա -գործ վարժարանի Հողաբարձունեան կացնակերպած պարահանդեսը, ծախա -գահունեամբ Գ Գառնիկ Թիւֆինդնանի, բացառիկ արձողունինոն գեր ունեցած է , նիւքական Թէ բարոյական անսակէսով : Անուրդէն դոյացած է չորս հազար ոսկի, իսկ ընդհանուր հասոյԹը հղած

ութը Հազար լ. ոսկի ։ ԹՐԻՓՈԼԻԻ (Լիրանան) աղէտին առ – Թիւ, ի նչան սուդի այս տարի պաշտօնա-կան ընդունելուԹիւն տեղի ունեցած չէ

յրութի Աղդ. Աառաջնորդարանին մէջ ՊԷՅՐՈՒԹԻ Փալանձեան - ձեմարանի **Տեմ արանին** ՊԷՅԻՈՒԹԻ Փալանձնան - ձեմարանին նոր չէնջին վրայ, նոր յարկ մը եւս պիտի չինուի , Ամերիկայէն համնելիջ նոր դի -

չըտութ, տասրրվայչս Հաստաքրըը սող վր Հերոնիկիներում համար : ԱԹԷՆՔԻ «Համազգային »ը Կոմիտաս վարդապետի մահուտն ջանասնեակին առինւ Դեկտ Հնին հանդեսով մր որեկա-չած է անոր անմահ չիչատակը, հովանա-նապետը՝ Գ. Բարաղամեան, չնորհաւո -

Philibpti.

20րեանը «Անգօր» դարձնելու իր ան համ եւ անձահ րառախաղն ալ, հագիւ ի նախակրթարանի աչակերտի մը թերխաչ ճաչակին կը համապատասխանէ։ Զօրհան ֆիզիջապես ալ վայելչակազմ սարդ մրն էր:

արը տուրեր այստեղ անդամ մր եւս աս Ձեմ ուղեր այստեղ ներ հաւատարով ել աղառնալ Զօրեանի եւ իր հաւատարով ել կիր մեկնողներու կրած աառապանքին րւ մասը հուսախանուկչիւթյարնուր ար այն է, որ այսօր Ձօրհան անհետացած դէմը մըն է. — Թերհւս նահատակ մը , ոնու կիչասարկը կանմարը ու ոքև պարտինը։ Ցաւալի է հաստատել, աարրական փափկանկատութիւնն պակսած է Պ. Սահառունիին ։

br. U.V. P. F. W. U. BU.V.

#### ԼՈՒՐԵՐ ԵՐԵՒԱՆԻ ԹԵՐԹԵՐԷՆ

ԱՆԴՐԿՈՎԿԱՍԻ նկարիչներու Գ. ըս -եղծադործական համաժողովը տեղի ուահղծադործական համաժողովը տեղի ու-նհցաւ Երեւանի մէջ։ Կը մասնակցէին 60 ոսցա- օրուտոր ոչը։ դր ստոսապչչլո մօ մերկայացուցիչներ, ինչպես եւ հերևր Մոսկուայեն, Թիֆլիսեն, Բագուեն եւ ե – րեւանեն : Հայաստանի նկարիչներու մա – րուսա-չ- Հայաստասը տղարբյուրու սա սին խոսեցաւ նվարիչ Գ. Մ. Գիւրջևան Համաժողովին մէջ դիտել տուին Թէ Վր-բաստանի, Ադրրէջանի եւ Հայաստանվ պետութեանց միարդիչներու ստեղծագոր -ծութեհան մէջ կան կարգ եր քեկուքին։ Ներ։ Նկարիչները տակաւին Թափանցած չեն խոր-չորային հասարակ մարդոց կհանցի, որապես չեն ուտումետաիրած տնոնց աչիստոանջի առօրհան, յունախ չեն հրթար դործարանները եւ կոլանաև սութիւնները։ Քիչ են նաեւ հանրապե աութեանց եղբայրական բարեկամութիւ նը դովերդող տաղանդաւոր ու ցայտուն դործեր։ Գեղարուհստական հրգիծանքը ետ մնացած է։ Համաժողովին մէջ ողջու-նեցին Երևւանի «Պերձ Պռոչեան» դպրո ցի պատանի արուհստասէլներու իմերա -կին աչակերաները ։

րելով «Հաժաղդային»ը , որ նախախմա -ժական դեր կը կատարէ։ Ան իր յարգան-ջի աուրջը տայէ հաջ Կոմիտաս վարդա -պետին , Հեշտած է Հայ մշակոյիին դերը պետիս, չոչատօ է ծայ աչագորերս գուջ ծայապահպատման պայրարին մեջ, յայտ-ծելով Թէ Աղգ. Կեղբ վարջունիւնը միջա զօրավիգ պիտի հանդիսանայ «Համազ – դային»ի բոլոր ձեռնարկներուն։ Օրուան դային»ի բոլոր ձեռնարկնե բանախոսը , Տիկին Ալիս Ֆ մասենադա րատարոսուլ, ծրդրո ծերը ապատհատաս դուս-րածախոսունեսան դե պատհերացուցած է Կոմիտաս վարգապետի կեածչն ու դործը։ Յիչատակած է Կոմիտասի մասին օտար – ներուն դնահատանչը եւ վեր առած է անոր մեծ դերը Հայ ժողովրդական եր զարդացման մէջ։ Ապա մոդական պաս նրևով նունաննագ ըր տատիրարի դարդ ցուցանդրված չոքանկն մինչև յու-դարկուորութիևնը, որու ընթացջին ըրս-ուտծ են փիք - ափով Կոքիտասի ձայնագրած դանադան կտորները։ Մասնաւորա – րար յուղիչեղած է երդչախումբին«Տէր Ո– մեա»ն թաղման կարդի 14 կան ատեն :

Տարրենի .- Դեկա. 22/ն Քեմարինի ար ութա - բրկա 22ին Քեմարինի մէջ (Մ. Նահանգներ) յանվարծամահ ե -դած է բնկեր Կարապետ Սեւոյեսն, Բնկել Չարսանածարցի, Ծնած էր 1880ին, Եղած

**էր Հաւատաւոր Դաչնակցական** ։

**ԵՒ ԿԱԽԱՂԱՆՆԵՐ** 

«որդըս դապացաղուս ըսդառալ «բջայ Նորիինչըն Գարա Քեմալ պեյ այս բանց պիտի Տաղորդեր Կադի փաչայի «Գետի ը-սեր Թե ինչ որ իր փափայի, իր հրամա -նին հեժիակայ է :

O the Circ Leavenne Միայն թե հիմա որոշապես չեմ կլնար միջել Եք ովջե՞ր կային այս Հաշաջույ⊎ -հերուն մէջ: Օրինակ Հիշոէյին պատե Ալի պեյ, Նաիլ պեյ կային ։ — Համաի Պապան, Համալ Ֆէրիա պեյ Prope pour foundant :

- Ծրագրի հմարիը ։ Նախադահը ինը յօղուածէ բաղկացած ծրագիրը երկարեց, Ճավիտ պէյի հար -

ցուց . — Այս ծրագիրը գիտէջ, կարդացիջ

U.jn , inhumb hil :

— Ինչո՞ւ սակայն ձեր առաջին հարցա-ընհունեան մէջ եւ Իզմիրի դատավարու -նեան ընթացջին ամրողքովին ուրացաջ

դայն ։ — Ձեժ ուրացած , այլ չեժ կրցած յի չել։ Բաւական ժաժանակ անցած էր ։

— Ոչ, Ճավիտ պէլ, դուջ կարծեցիջ Թէ ոյս ծրադիրը մեր ձեռջը պիտի չանցնի , եւ այս պատճառով չուղեցիջ յիչել : — Աժենեւին , էֆէնտիմ : Մոռացում եւ այս պատճառ. — Աժենեւին,

մը, դանցառունիին մը պարզապես, եւ ոչ ուրիչ րան : Արդէն մեծ կարևւորունին մը չունէր, նօխադրունեան մը հանդա -

Ծրադրին առաջին յօդուածը ո°վ

— Վիճարանութեամբ եւ հաւաջական աորհրդակցութիւնով պատրաստուեցաւ ։ 24d shigh fot not uply

Նախագահ — կը կրդում ծրադրին ա-ռաջին յողուտծը. «ԻՄՍի-նատ վէ Թէ -բաջըը բոլոր աղատումիիմներում կողմ -մակից աղատական, բաղարական և ակունին մին է: Հիմնական օրէնչնե սակցուժիւն մին է։ Հիմնական օրեջակե որու արտակագրուժիւնները այր նպատա – թու արտակագրուժիւնները այր նպատա -կով պիտի բարեփոխուին»։ Այս ի՞նչ կր նշահակե։ Չե՛ր պիտեր Մէ երկրին «ԵԷ Հիմնական կապմակերպուժինան օրենչ մր կայ, Ճավիտ պեյ։ Երբ այդ օրենչը ի գօու է, ձեր այս ծրագրերը ի՞նչ կը հչանա-է ։ Կ'ընդունիք Թէ ԻԹԹիհատ արմտաա-ան կուսակցունիւն մըն է ։ Մինչդեռ ԻԹ-

գեմ գուտադրություն այն չնաբառության գեր։
Ինչո՞ւ այերը տեսապահանական չեր։
Ինչո՞ւ այերը տեսաբ այս փոփոխութենուն։
— ժամ անակի այ փոփոխուած էր ւյն-խալիները նշրուած, ճասինալի գարժան էին, այս պատանասով յայմար նկատուհ – ցաւ ծրագիր պատրասուն, աւելի լաւ ու

երկրին պահանգներուն ձեռնաու սկրդ րունքներու համաձայն ։

Udfugu

— «Մենաչնոր≼»ին նպատակը ի՞նչ է։ — Ոչ մէկ նպատակ ունեինը, աւելի ատ աղղային տիրապետունքիւն կ'ուղէ –

Ոչ, այդպէս չէ , Թադաւորութիւնը անրապետութեան նախագահութիւնը կ՝ուղէիք տալ ազդին բարոյական ան ւորութեան ։

Ազգինը՝ ագին, իշխանութիւնը՝ իչ խանաւորին ։

- « Ուժերու հաւասարակչուու Թիւն մ ըն

— «Աժարու ծառասարակչուտական մրծ ալ կայ, այլ ի՞չչ է։ — Մուղէի՞նք պետուքեան՝ ծախագահ մը, ծերակոյա մը եւ երևաի ժողով մը պետորել։ Երևարիայածներ ալ՝ հանրա գուէով ընտրել, եւայլծ։ Ծանոնք բաժեր ։

— Սա յօդուածն ալ կը կարդամ ։ Կ'ը-սէջ Թէ՝ «ԸնտրուԹիւններէն վերք Հիմ -նադիրներու Ժողով մը պիտի դումարուի եւ Հիմնական Օրէնջ մը պիտի պատրաս-

(Tmp.)

#### **HAHMSNUH** ՆՈՐ ՍԱՀՄԱՆԱԴՐՈՒԹԻՒՆԸ

Եղիպասաի վարչապհար, դմպ. Կամայ Նասըր երկուչարքի օր (16 յունուտր) Հռչակից Նոր սահմանադրունիշնը, Հրս-կայական թագմունեան մը առչեւ։ Ըստւ նրկբնվանակար- գոմսվեմավան իանթե՛ ընդերվարական ժողովրդավար կարգությաց մը պիտի մաստասուի չանարական ակտությանը կարև նաստասուի չանարական հրատատերները ակտութեան հարավաչում է Օրենարական իրատատերներները ալնաի դործարդե հայական բերական ընդեր հարավորական բայանոց չ բայց բատ Իչ ժողովրդային թունարկունին որ այս բատ Իչ ժողովրդային թունարկունին որ առաջենան նախարան ընդերն հանարական հետև հայական համար չատար ժինանի հավապարհերներն համար չենանի հավատարերներներներն համար և առաջենան հավագարանիներին հայական չեն պիտի տում Սաշմանակարութերան իրը վառե տան Սահմասադրության թեր վա ըացուի ամրողջ ժողովուրդին կողմէ : Սահմանադրութիւնը կ'արդիլէ նախա Juck -

ջախամաշիչ առշաօրավանունքրար Տելո-ճահարար ժերմասարըչ։ արմադրբեն ։ ժաշարար ժառաօրի վուքը թարսեն աև Պաշոտարերութնուն մ անննե որ պիտի վաշերացուի Հանրային ջուէ -արկուԹեամբ։ ՍահմանադրուԹիւնը կ՚ա պահովէ ապատութիւն պաչտամունքի, մամուլի, ժողովի հւն ։

ծառին մէջ դնդ. - «Աալանտեսն ով -U,ju un file found Sunfit dig Նասը յայտարարեց.— «Ատլանտեան ով -կիանոսէն մինչեւ Պարսկական ծոց , մենջ կիանոսեն մինչեւ Վարսկական օսց, անօգ պիտի պայքարինք արարական աղատու – Ժեան »: Հանդիուժեան պահուն «Միկ» օդանաւեր կ'երեւային Գահիրէի վերեւ։

#### PULL UC SOLOL

ԹՈՒՐԳԻՈՑ Արգ. Ժողովին Դեժոկրատ խմբակկունիան մեկ թուռն վիճարանու -Թիւններ կատարել արև հուծուար 10ին ։ Կարդ մը երևոփոխաններ պաշանջեցին խորբորարահական գնհունիւն կատարել վարչապետին եւ ներջին գործերու հարար խորդ ծախարար Նաժըչ Կետիկի դեմ , րարդ հախարար նամը։ Կետքիքի դեմ « Հրդելու համար անոնց պատասխանա — առոււքինչը Սևպո Վեցի ղէպջերուն մէջ՝ Լևոնան Մենաևրէս րոյապարձը — «Մածապատիժի անդամ պատրասա եմ , եքէ ապացուցանեն Քէ մենչ կաղմակեր—

ած ենը ղէպքերը »։ ՍՈՒՐԻՈՑ եւ Լիրանանի միջեւ - ծրա ոծ դինակցութեան առթիւ, ppm գրուած գինակցութեան առքիլ. իրա -գեկներ գինել կուտան ԻԵ գայնադրին «Եկ յոգուածը կր արաժաղրէ սուրիական ուժեր տեղաւորել հարաւային կիրանանի «Եէ։ Ար արարայա ինանելի չէ հաժար-ուիր Լիրանանի հաժար, չատ ժը պատ -

հասներով :

փոցրՈՍԻ հարցին լուծժան կը ազատ ուի Լոնսոնի մէջ, մինչիւ այս լարինու
վերջ, միասի հականական համաձայ նութինչ մը գոյացած է անգլիացի կառավարիչին եւ Մակարիոս արը, ի միջեւ :
Որևւէ կարդադած հեջ նկատի ար ւնեն Թուրջերուն չաները ։

Մ․ ՆԱՀԱՆԳՆԵՐՈՒ նախադահը խոր -հրդարանին չերկայացուց նախահաչիւ մը կը հախատեսէ 65.9 միլիառ ա որ կր Նախատես է 65-9 միլիսու տորաբի ծանա գ ևր, ամբողջույին հաւասարավրը -ուսած ։ Արտասահանի յասակացուած օգիութիւծը առելյած է 80 առ հարկոր է Ջիուութական վարկիրում իսում առ հա-բիւրը պիտի տրաժաղթուի Քորէայի, Փա-ջիսսածիլ, Ֆորժողայի եւ Թուբքիսյ , որպեպի կարենած արգիական գինակու հարկեր կարևան արգիական գինակու հարկեր հեն Արջիա գունցան 600 Սուրիայթենը եւ Երիպոսայիներ, 150 կառջելով եւ ընդ հակարութիեամբ, իրրեւ անրության եւ արգ հակարութիեամբ, իրրեւ անրարի հեն Արջիա հայար հայար հարարութիւն և արգ հակարութիեամբ, իրրեւ անրարակութիւն արև հայար հակարութիեամբ, իրրեւ անրարակութիւթյան արդութիանակը, իրրեւ անրարակութիւթյան հայար հակարութիւթյան արդութիւթյան արդության արդություն արդության արդություն արդություն արդություն արդություն արդություն արդություն արդություն արդություն արդություն արդության արդությ

ՖՐԱՆՔԼԷՆԻ ծննդեան 250 ամեակը moiուհցաւ Փարիզի մէջ։ Հոչակաւոր փիլի -սոփան Մ. Նահանդներուն առաջին դես պանը հղած է Փարիդի մէջ ։

#### TUNP ZUAULINA

ՄԱՐՍԷՅԼ — Տէր եւ Տիկին Կարապետ Տէր Կարապետեան եւ զաւակները, Տէր եւ Տիկին Յովհաննէս Տէր Կարապետեան եւ ակները (Ամերիկա), Տէր եւ Տիկին դաւափները (Ամերիկա), ՏՀր հւ — Տիկին Վեորդ Քեկեւեան, իրենի թառին փորդա-կալուվիւեր կր յայանեն բոլոր անոնց, — բանց անձաժ բ. համակով, հեռադրով կամ ծաղիկալապեսի չաւակցունին։ թայանեցին իրենց որդուն, երքոր, եղրորորդում, — եւ աներժակ հե

մահուան առթիւ, (4, Յունուար, 1956, 21 տարեկան հասակին, Մարսէյլ):

#### CUSUULLUV PURUSP

Կաղմակերպուած Ֆ. Կ. Խաչի - Անիքս ուտ Քոլոմպի մասնածիւդին, Հ. Ց. Դ. թամ ենԹակոմիաէի եւ - Նոր Սերունդի Պուա Քոլոմպի մասնանի։ Արամ ենթակոմիակի եւ

գող», Կիրակի , 22 Յունուար , կէսօրէ - վել Ժամը 4 – 11- , ընկերվարականներու որ pms fin 1152 :

149bis, Ave. d'Argenteuil, Asnières Գեղարուեստական բաժին, Smuluul ւթեամբ թառիստ ԳԱՐԵԳԻՆԻ

որ պիւֆէ։ Մուտքը ազատ է Փոխադրութեան միջոցներ — Թիւ 140 Թոպիւս , Փորթ Քյիւնեն օթեսաիւս , Փորթ Քլիչիկն, 165 Փ.

Մեր Հայրենակից 9. Սահփան Էլջի mt litimit

Office Interprofessionnel des Assurances & (82, rue Lauriston, Paris)

(ve, rec caurston, rans) յանձն առած է ձրի եւ առանց պայժանի խորհրդակցութիւններ տալ Փարիզահա -յերուն ապահովադրութեան աժՀն տեսակ Հարցերուն չուրջ։ Կը րաւէ պարզապէս Հեռաձայնել՝

KLE 27-70 ou AUT 84-37

ըլլալ եւ ապահովադրուիլ հուագադոյն
Այս ձեռնարկին չնորհիւ մեր հայրենակիցները պիտի կրնան լայնօրեն իրազեկ

գրարդ Պ. Էլչիպէկհան ձրիաբար կը ստանձնէ բոլոր Հայ բարենպատակ կազմակերպու -Թեանց ապահովադրուԹիւնը, ինչպէս ը-րած է Կապոյա Խաչի Համար ։

#### ZUUUQQUBET

Ընդ5. ժողովր տեղի պիտի ունենայ եր-կուլարիի, 23 Յունուար, ժամը 21/6, Քասե որնարանին վերնայարեր, ժեքիր Քասել դեժ։ Օրակարը — 1. Վարչութեան բարոյական եւ նիւ -անան ի վերադրագրութեան հանա

թական համարատուութիւնը : 2. Հրաժարական վարչութեան

3. Ընտրութիւն նոր վարչութեան

Կը խնարուի բոլոր անդամներէն ներ կայ ըլլալ այս կարևւոր ժողովին ։ ԴԻՒԱՆ ՎԱՐՉՈՒԹԵԱՆ

ZUBUTEU AUSULUA AUTPEUBE AFT

Այս կիրակի , երեկոյեան ժամը՝ 7ին , անդհսաւոր պատարադ պիտի մատուց հանդիսաւոր պատարադ պիտի մաս ուի Ս․ Ռընկի մատրան մկջ, 83 w.U.pftoj

Ի ՆՊԱՍՏ ԱՌՆՈՒՎԻԼԻ ԱԶԳ. ՍՐԱՀԻՆ ՇնորհակալուԹեամբ սո տեւեալ նուէրները . —

անունալ նուելնները . — արար ֆրանը , Տէր Արաժ Գասադիա՝ հաղար ֆրանը , Տէր եւ Տիկին Համրարձում Թարւորիան աա-ար հարար ֆրանը , Տէր եւ Տիկին Գերգը Պարրձեան ըստե հարար ֆրանը : ՃԵՐՈՒՄ — Նախորդ ցանկիչ մէջ Վա-Հ Ֆրենկիան նուրերան է Հինդ հաղար ֆրանը եւ ոչ Սէ 500 , իշայես դրուան էր ձևասան է be

ulumifud a

Հրապարակ հյաւ

4UCO 9ENCABULA 1956

#### **ԱՄԷՆՈՒՆ ՏԱՐԵԳԻՐՔԸ**

616 էջ Եւ Հարիւրաւոր նկարներ անՀամար

*նիւթերով* ։ Գինը 1200 ֆրանք

(Թղթատարի ծախք 100 ֆրանք) Դիմել Փարիդի հայ գրավաճառնե -

Wmput sill Sundmy refuthi A. Chahbaghlian, 49, Rue des Petites Maries, Marseille. Tél. CO. 76-47

#### ԳԵՂԱՐՈՒԵՍՏԱԿԱՆ ՓԼԻՍԻՆԵՐ

(Ամէն տեսակ , վերջին նորա – ձեւութիւններով) ԿՈՃԱԿ — ՊՈՒՔԼ ԳՕՏԻ (կերպաս)

(Մասնաւոր դին կարի Համար) Եկէք տեսէք մեր քոլեքսիոնները « AUX DOIGTS DE FEE »

Professionel - Fabricant 10.rue Nationale (Côté Crs Belzunce)

MARSEILLE

#### SCHEURING LURCHE

Այս չորևըչարիի ժամը ճիչը Գիև, Քա-ֆէ Քատէի վերհայարկը։ Դասաիսոն է Պէյրութի Սէև Ժողէֆ Համալսարանի Հա-յադիտութեան Ամրիոնի վարիէ՝

Z. SN4ZUTTHU 4. UCUCPHUT Նիւթ՝ «Ազգային եւ հայագիտական լուրեր Մերձաւոր Արեւելքեն»:

#### zus - Fnst

ԺՈՂ . ԱՄՍԱԹԵՐԹ ԲԺՇԿՈՒԹԵԱՆ

խմբագիր՝ Շ. ՆԱՐԴՈՒՆԻ

Լոյս կը տեսնե 1934են ի վեր : Բժշկա gege ap mann; 133450 p app; 1841/m hub, apunalupub, plantudus, filantudus hub, and 
aranchunipun Phibabpad ne njaquarad bhad dhim bamagpepuhub; thanguquisulub, apibbahub bababha Phibabpad ne bapar Phibabhad dhim oquubur.

սը։ Ամէն մէկ րաժանորդ եթե մէկ րս որդ րերէ, լաւաղոյն վարձատրութիւնը

կ'րլլայ խմրադրին Տարեկան բաժն 1000 ֆրանը Տարեկան բաժնեղինը Արտասահման 1200 ֆրանը։

Zungt · — τ · υπρητική , 32, Rue de Trévise, Paris (9)

#### 29008114117 2117.7-1-11

**Փարիզի եկեղեցող Կեղը**. Հանոգետը տեղի պիտի և
22 Յունուար, կիրակի ժամը 3ին
տան Թատերական սրահին մէ՞ք: 5(
լի աչակերտներ, մանչ եւ աղջիկ, : 50t mikարտասանեն, երգեն, պարեն եւ ներկա յացնեն հանելի անակնկալներ ։

յացուս «ածոլի ասակոկարուր ։ Կը Հրաշիրուին ծծողները եւ հայ հա -սարակութիւնը բաջալերելու համար նո -րահաս սերունդը եւ ուսուցչութիւնը ։

#### THE THE WHILL THE THE THE

Ֆ. Կապ. Խաչի տարեկան պարտման -ղկսը այս չարախ , ժամը 21կն մինչևւ 3: Նուադախումը Բարթամեան, նոր եւ դելեցիկ ահակնկալներ

եւ ու Կորությալը և արդությալ և ինչ հա -Տելի երեկոյթ մը վայելելու եւ թե ջա -Հալերելու Կապ. Խաչի տարեկան ձեռ արկը : Մուտբը 200 ֆրանը:

Պիւֆե եւ խմիչը մատչելի գիներով :

#### HSHBHIL.R

#### **4**եԱՆՔԻ ՈՒՂԻՆԵՐՈՎ

( Դէպքեր, դէմքեր, ապրումներ) Գրհց՝ Ս ՎՐԱՑԵԱՆ : 295 մեծադիր էջ, ընտիր տպադրութեհամը եւ պատկերա դարդ

#### ՆՈՐ ՍԵՐՈՒՆԴԻ ՀԱԻԱՔԱՏԵՂԻՆ

Հ. Յ. Դ. Նոր Սերունդի ՀԱՅԱՍՏԱՆ Թերթին Համար ամէն չարախ ժամը 15էն 18, 17 ռիւ Պէօ։

#### ՓՈԽԱՆ ԾԱՂԿԵՊՍԱԿԻ

Ֆ. Կ. Мայի Շրջ. - վարչութիիւնը կր խնորե Տորել ԵԼ Տիկին Աննիկ Սարահ -հանի Տորար ֆրամայի հուերը Կապոյա Խայի կայանին արուսա էր Գահար Երև գարհանի ժամուտն առքիւ, փոխան ծաղկեպսակի

#### BOLCUSESC

HESHAHER JOYA

2. 8. 7. Մարսեյլի ևւ շրջանի արտա կարդ ժողովը տեղի կ՝ունենայ Ցունուար 21ին, չարաթ իրիկուն, ժամը ձիչտ 9ին, «Ահարոնհան» ակումիին մէջ։ Ներկայ կ'ըլլան Կ. Կ.ի ներկայացուցիչները։ հրաւիրուին բոլոր ենթակոմիաԷնհրու ներկայացուցիչները եւ վարչութիւնները ։

ФИРЬЯ. — 2. 8. 7. Uлирен Ивипр be ՓԱՐԻՀ.— Հ. 6. Դ. Ադրիւր Մերոր և։ Մկրտիչ Եօβներդրայրեան խումրի ժողո – Վր այս ուրբախ ժամը 21ին, սովորական Հաւաջատեղին ։

ՄԱՐՍԷՑԼԻ Հ. 8. Դ. Շրջ. կոմիակե իկերական ընդեն ժողովի կը հրաշիր**է** Արան *խումբը չորևթչար*թի։

Գէորգ Չավուշ խումբը հինգչարթի 19 Յունուար ժամը 21ին։ հաժակ խումբը Հինդչարքի, 19 Յուն -

ար ժամը 21/ն:

ԼԻՈՆ - Վարանդեան կոմիայն ժո դովի կը հրաւիրէ բոլոր ընդհրնհրը - այս ՈւրրաԹ երեկոյ ժամը 8․30ին, 101 Ավը-նիւ ար Սաջսի սրահը։ Կը խնդրուի ձչդաming bilmi

#### עש אערעדר שעפה ՕԳՆՈՒԹԵԱՆ ՄԱՐՄՆԻ SHOWARY, OHOU SHY, SAME

5 dbscobile 1956by.

«LES AMBASSADEURS»

Մանրամասնութիւնները յառաջիկային ։

# Centrifugeur Electrique

Բժիչկները չարունակ կը յանձնարարեն դործածել, բանֆարեղէնի եւ պաուդներու Հիւթքը առողքապահական տեսակէաով ։ Ահաւասիկ կատարելագործուած գոր Shedp



ዓትՆ 15.500 ՖՐԱՆՔ Phillipp dan biblingungtinhis hand APPAREILLAGE ELECTRO-MECANIQUE 14, Rue Rochambeau, Paris (9) Գաւառ կը գրկուի Contre remboursement

Imp. «Araxes», 46, Rue Richer - Paris (9º)

Աሆኑን ያቴጊ ቀንያቡቴ8ኑቶ

ZՌՉԱԿԱՒՈՐ ՀԷԼՎԱՆ ԵՒ ԼՈՔՈՒՄԸ, բժիշկներու կարծիքով Հ*էլվան* եւ լո*ջում*ը կը պարունակեն մեծագոյն չափով *դոլ* (քալորի)։ ԱՆՀՐԱԺԵՇՏ՝ մանուկներու անումին.

ՕԳՏԱԿԱՐ՝ չափահասներու եւ ծերերու, որոնց կը պարգեւէ աշխոյժ եւ եռանդ ։

ՊՈՍՖՈՐԻ արդիական պատրաստութիւնը կը դերազանցէ Արեւելքի մէջ իսկ պատրաստուածները

Արտածման համար մասնաւոր պայմաններ ։

2, RUE LOUIS ASTOIN, MARSEILLE

LE PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN EN EUROPE

Fondé en 1925 Le Directeur : SCH. MISSAKIAN

Rédaction et Administration : 32, Rue de Trévise, Paris-9° C.C.P. Paris 1678-63 R.C. Seine 376.286

**ዶ**ԱԺԱՆՈՐԳԱԳՐՈՒԹԻՒՆ Ֆրանսա եւ գաղութներ տարեկան 3000 ֆր․, վեցամո. 1606 Արտասահման տարեկ. 3500 ֆր․ կամ \$ 10 Հատր 12 ֆր․ Հատը 12 ֆր

19 อกหนกหนก **IEUDI** 19 JANVIER 1956

**Հ**իъԳՇԱԲԹԻ

32Ph SUPh — Phh 7881 32° ANNEE

**Խմբագիր ՇԱՒԱՐՇ ՄԻՍԱՔԵԱՆ** 

ንበቦ **ՇՐՋԱՆ**, 12ቦԴ <mark>Տ</mark>ԱՐԻ, ԹԻՒ 32

#### UPL POUPE

## ԾԱԼՔԸ ՊԻՏԻ ԲԱՑՈՒԻ

Յումուտը 10ին հոր փոքիորիկ մը պար Սեցաւ Անդարայի Արդ ժողոնի Հոյա հայներուն մէջ :

կառավարական կուսակցութեան ան -

Կառավարական կուաակցութատա աւ դամեսիքն ձերը հարցապետում ուղղած էր։ 1955 Սեպա։ 6ի դեպքերուն առիլեւ։ Կը պահանջեր խործրդարանական գըն-հուրիիւն կատարել, ձջրերու համաբ այն-օրուան վարչապետին՝ Ատեան Մենտերե-որ եւ և հերջեր՝ նախարարին՝ ծոջեի ևա-ձրը Կետիկի պատասխանատուաքինար

արը այուրը վա ընհունցաւ կուսակցու -Թեպն խորքըդարանական խմբակցու -Թեան նորքըդարանական խմբակցու -Թեան մէջ։ Մինոլորաը մէկ անդմանին արդառիկաս , երբ հախագահը կը յարաա-րարքը , նիստին բացումը կատարելով . — « Սեպտ 6 – 7ի դեպքերուն հետե –

ւանքով կասկածներ կան կառավարու թեան դէմ։ Կրսուի թէ ան կազմակեր կառավարու պած է։ Նպատակայարմար է խորհրդա -րանական քննութիւն մը կատարել, այդ րասակաս Իմնութիւն մը կատարել, այդ զրոյցներուն առաջքը առնելու համար ։ Եթե առա է, Դեմակրատ կուսակցութիւ-նը փրկած կ՝ըլանք այն սեւ խարանեն զոր կ՝ուգեն զարնել իր նահոհնեւ զեն զարնել իր նակտին»

գ ուգրա զարալ ըր սագարտ»։ Այս յայտարարութեան դէմ ուժգնորէն բողոջեց վարչապետը, ձեռջը դրատեղա – Նին դարնելով եւ տպացույց պահանջելով ։ Նախագահը, Համիտ Շէվջէխ Ինձկսու

դիտել տուաւ Եկ վարչապետի մը չի վայ-երը այդպէս արտայայտուիլ ։ Ատնան Մենտերէս աւելի դայրանակով

պոռաց .

— Դուն երկու ամիսէ ի վեր յուս արդու ամիսէ ի վեր գրպանդ եր պահես հրաժարականդ , ես ջեղ կա , սակցական չեմ նկատեր որ պատասիա -նեմ ...

մ ... Եւ ուղեց համողել Թէ խաղ մը սար – գուած է կուսակցութեան դեմ , թէ « պատրաստ է կախաղանի , եթէ ապա -ցուցանեն որ մենը կաղմակերպած ենը

դեպքերը»: ծիուրը սաստակացաւ, երբ ուրիչ երևո-փոխան մը, Քեմալ Էօղչոպան կը փորձէր պաշտպանել նոր ըննութեան առաջարկը, պնորելով ԵԷ ՀկառավարուԵիւնը պատասnL & »:

ռապրի ինդան արմենքը բնաջ, ի,ամդյ 4'mgd4564: ետրեսայ տարրեր, որա պարդերի հորադրիս։ Էտրեսայան վել Հարումասկեր խոսիլ, միչա կրկնելով Թե «կառավարութին»ը անձեղ Հե այս դէպրին մէջ, Թէ այս ընտանեկան հաւաքոյթին մէջ անդամ Հուղեր որ ծալջերը բացուին»։ Այս առնիւ պատմեց նէ ինջ Եւրոպա կը

Այս ստաքին, պատանեց քէ ինք Եւջուրայա ից գտնում էր Սեպա։ հի խոսովումինանց օրե — բուն եւ իր ընկերներում ձետ «լացաւ, տեսնելով որ «բաջբարոս Թուրջեր » իր կույեն ժեղ»։ ձետոր ապապահեց . « Համոզուանծ էք որ կառավարու — թիւնը պատասխանատու չէ։ Ըստ իս կա-ուպվարութիւնը փառաւորապես յանցաւոր է։ Ուրեմն անհրաժեշտ է խորհրդարանում նան ձենու ձենու հետ են անաստան և հանձեսև

եր որան աստրասանը բարերի եւ նոյնիսկ դատի յանձնել յանցաւորները »։ Այս համասստ ամփոփումը ամրողքա -կան գաղափար չի տար։ Վաղը ոււրիչ

կան գաղափար չի տար։ մանրամասնութիւններ եւս

Ինչպես կ'հրհւայ, կառավարական կու-սակցուժեան մէջ ալ կասկածներ կը տի -րեն, Սեպա․ 6ի դէպքին էուժեան եւ պե տական պատասխանատուութեան մասին ։ Եւ պարբերաբար փորձեր կը կատարուին, Sudmp

ծալրերը րահայու Համար։ Այս անուրե Այս անդամ բնգդիմադիրներէն - աւելի յառամ դացին կառավարական կուսակ -ցուքենան անդամները։ Բայց առաջարկը Հարէն հաժանունեցու, Հասնականիչ ժե-ծաժամուներումբ, ջատնի գէժ», ինչպես

օտատասութատար, բասակ պես», ինչպես կի գրեն իներները: Թուրջինց մէջ դժուտը կը բացուհն այս կարգի դէպքիրու ծողջները: բարժողները Եւ տական, վարագույթը չարժողները միչա ալ պիտի դահուհն։

# որուկլ, ԴիՊՔԵՐԸ

ՆՈՐԸՆՏԻՐ ԱԶԳ. ԺՈՂՈՎԻՆ **FUSULUC** 

(USUOP. ZFT97UPPH)

#### ցագահորչերն ԱԼ ԿԸ ՃՇԴեՆ **ትቦቴኒ**8 **Դ**ትቦ<mark>ቶ</mark>ር

Նորընաիր Աղգ. ժողովը Հանդիսաշո սպէս կը բացոշի այսօր, հինդչարԹի Այս առնիւ յաքորդաբար բացառիկ ժո ղովներ դումասեցին բուռը կուսակցու թիւնները։ Խորհրդակցութիւնները կը չո բրաշարը, արգորադցութիւնարը որ ընտ գունակունի փլեր կրեկի, հոր կա-կինին կապմութինան, մասին, որ անդի պիտի ու-ննար յասարիկայ գարթնու։ Վերբին րա գարիլ ժողովեները զաշնարնցին կորհան -ները որոնը ունին միայն 16 երևանրհան Հայաստանի անուս հուտես են «հետ» և ա Համայնավար կուսակցունեան Կեդը. Կո միաչն, Ժողովրդական Շարժումին խոր

արագ, «տոլորկայատ տարաբերեւ» և ևայլն։ Հրդարանանան հաքավիցուներներ և ևայլն։ Կացունքիներ պարզ չէ տակաւին, ինչ պետ գիտել կուտան տեղական ներները Արդեչ տեղեկումինաները Հաղորդեցին ընկերվարական եւ արժատական կուսակ ցութեանց Համադումարներու մասին, ո -րոնք Հաւանութիւն յայտնեցին Հանրապետական Տակատի, կառավարութեան մր ծրագրին : Արմատական երեսփոխանները ատպաս ծավատը պատավարգության ու բայական հրականիրը, հե հորի, առջի որ ժողով որ բուժարկան հարագար և ժայել Պուղարի մեջ։ Այս առջին պատա - ծարել հուրարին մեջ։ Այս առջին առա - ծարել հուրաները, Պ. - հա. Ֆոդ , հերևու Լամեւ եւ ժան ժող Գոււին վերը - պայնեան մեջ։ Այս առավարից պաշտպա - հացին հայիկին վարջադիա Գերլ և ուրջե - պահանայի գեբեր։ Ուրջե մր առարինի թե այդ ինալիզը իր վերարերի կուսակ - գուրենան իրմ - հոդովին որ պիտի պա- ժարուի յառաջիկայ հոկաներերին ։ Մեծաել ծախանա արցառայից թե ամեր ա- ժառական իրաշունը ունի՝ բուեարիկու հուրական իրաշունը ունի՝ բուեարիկու հուրական իր հանդովան , որոց ահերա- հանան իր համարնան իրա այա հերա- ժառական իր հանդովան , որոց ահերա- համանայի իր հանդովան , որոց ահերա- հելա է օրոց կարգապահութքեւն տասա- ժելա է օրոց կարգապահութքեւն տասահամանայի իր հանորման, րայց ահերա-հելա է շոլու կարդապահումին հասատանի Լանկան ինարիրներու միչ», որորկայի խորերդայանական, խմրակյունիլներ վե-բայներ անահան մր դրամասը կուսակար-հիմալանուհետնը թեհացված դեմ -Վիճալանուհետնը թեհացված աչի կո-պաներ հերդաշնակունիան այնայան դեմ -Վիճալանուհետնը թեհացված արկասը՝ կու-ասկցուհետն ծողմին մէջ՝ նատ մը նրևա-փոխաններ տարրեր անասիկա տեմի ա-Վիարի վատրական մասին եւ կր կարծեն ԷԼ Արակ վատրական մասին եւ կր կարծեն ԷԼ Մեծակա հիցանա հերարած Հանրապե

արբեր դատեսի ծրադրած Հանրապե -տական Տակատը չի կրնար դիմանալ ա -ռանց համայնավար ջուէներու ։

# THE FILE OUR THE WALLSHAME OF PERENT FILE

ԿԱՅԳԵՐ ՊԻԵԵԱՏԱԿԱՈՐԻՐԱՆԵ ԻՉԻ
Եռին որի որ անկախների ալ դադանի ժո –
դով մը դուժարեցին, իրենց դիրջը Տշրե –
յու համար։ Այս տանիւ \_ յաւյսարարու իինս մը դուժարեր ընչի Պ և ինին;
Ձոր, ար կոլի նախնին կուսակիցները,
դրոնը 16 երևարորհան ունին, լելաակի
դիմը դուժած են փուժատեան հուսակըն
դեմ : իրենց անդառահան հուսակըն
դեմ : իրենց անդառահան հուսակըն
դեմ : իրենց անդառական առանային ոչո՛ւ Իրևաց անդամենընչ և Օրչեչ Կորա-նավակի քրադրական ասուրվա մր ասուջան-լով , դարապարեց Թէ ազգային կոմիաչ ձր կազմած են Հանրապետուքնեան այաչա-պանումենան համար, ընդդեմ փոսժատ-հան չարժումքն։ Այս առքին բաս։ — Ա-ոսիչն անդամ բլալով 53 ֆալական և ընդդիաններ կը մանեն Այդ - ժողովին րևավուրամաներ կր մասնեն հեղը. ժողովին «ԱԷ։ Մենը չենը, պահանին որ խմբուվին անակաւհր է հեղը արահանինը որ խմբուվին անակաւհր հեղը հայաստերերներ , վասա գի ենի այդ Միուքենան երևակո - համերը դահանան երևակի համերը հայաստանին օրինառող կիրարվու - մով , փուժատականունինոր չատ հեռու եր կրնար երելալ, չհատի առնելով իր ծրադրին խեղճունինոր, ։ Բայց Գ. Փու - հատ կան պահանում արևան արևանակից ծ հեղջության հեղով որտեղ հեղմապետ անանց վաշերա - հանական գիրծակից ծ հերջույու հեղով որտեղ վերջապատուտ է ալործակից ծ հերջույու հեղով որտեղ վերջապատուտ է ալործակից ծ հերջույու -

#### # Ore ochv #

ՍՈՐՎԵՑԱՆ ԵՒ ԿԱՐՏԱԳՐԵՆ

Գիրքեր, գիրքե՜ր սեղանիս վրայ ։ Առուակի մը պէս կը հոսին այլազան հրատարակութիւններ, րոլորն ալ Միջին Արեւելքեն ։

Գրական – գեղարուեստական արտա դրութան - գորարում մասին խօսհցաւ դրութծանց հետ, որոնց մասին խօսհցաւ աշխատակից մը, ուշադրութիւնս գրաւհց նոր շարք մը, համալսարանական հրիտասարդի մը առաջին գործը։

վեց հատորէ կը բաղկանայ շարքը, ա-ռաջին երեքը՝ *ԻրադիտուԹիւ*ն, միւսնե – Գիտութեան դասեր : (Հրատ. Սեւան մատենաշարի) ։

Բոլորն ալ խնամուած տպագրութեամբ եւ իրագիտական ու գիտական պատկեր ներով ։ Անշուշտ նաեւ համապատասխո

արող : (աշուշտ աստ հասապատասթաւ ոչ միայն մեր դպրոցներու ծրագրին, այ եւ գիտութեան ներկայ պահանջներուն ։ Հեղինակը, Հրալ Տասծադիտես», ոյ համալսարանական դասիրթացքը աւար տեց Լիոնի մէջ, միեւնոյն աստե հետեւե որվ գործնական վարժութեանց, Ա. գրքի յառաջաբանին մէջ մանրամասնօրէն կը բացատրէ իր տեսակէտները գիտութեան դասերու մասին:

իւրաքանչիւր գրքի մեջ շատ մը գունաւոր պատկերներ եւ գծա -գրութիւններ։ Ինչպէս եւ հարցումներ ու թելադրութիւններ, որոնք միշտ արթուն կը պահեն աշակերտին միտքը ։

Շարքը պատրաստուած է Միջին Արե ծարքը պատրաստուա» է Միջիս ևին ւնքի դարոցներուն հումար - բայց կրնայ
օգտակար ըլլալ նաեւ դպրոցեն դուրս ,
տուներու մեջ եւ մեր շաբաթական դա սընթացքներուն հումար ,
Լեզուն մատչելի է եւ սահուն։ Գիտա -

կան բառերը բացատրուած են կարելի յս-տակութեամբ, ի հարկին փոխառու –

վաս վատավաս տայկարատության ։ Այս առթիւ կը յիչեմ հանգուցեալ ու \_ սուցչապես Ա. ֆեզնեանի Բնագիտու \_ թեան դասագիրքը ։ Որքան հմտալից , նոյնքան պայծառ՝ իր նիւթերու մշակման տեսակետով

Դեռ ունինք թուարանութեան, մարդաւթյու ուսիսք թուարանութեան, մարդա-կազմութեան, տոմարակալութեան , աջ-խարհագրութեան եւ պատմութեան դա -սագիրքեր , որոնց մեջ մայրենի լերուն զույքնեաց կերթայ ազգային եւ միջազ-զային պահանջներուն հետ, առանց մուրացկանութեան դիմելու

25մ գիտեր թէ Երեանի ակադեմիա -ները տեսա՞ծ են այդ հրատարակութիւն-ները, գիտութիւն կամ՝ բառագիտութիւն մշակած ատեն ․․․

Ահա ուրեմն երիտասարդ մը որ եկաւ, պաշար ամբարեց եւ վերադարձաւ շղէպի տուն», զայն բաշխելու համար նորերուն։

#### **69hMSNUh** THE UUZUUTUTENFAFFE

Ամրողջ Եգիպտոս կը ցհծայ, հոր սահ-մանադրութենան Հռչակման առթիւ ։ Աղ դային առաջնորդութեան նախարարը Ֆաթի Բրավան, ձառ մր խօսելով բա ցատրեց Թէ Եգիպտոսի պատմուխեան մէջ առաջին անդամ է որ սահմանադրուխիւնը առաջիս անգլամ է որ սահմանադրուքինիս վենքեարկուի ժողովուրդին հաւտնու-թեան։ Սահմանադրուքիան Բ. յօղուա -ծին արամադրուքիամբ, «վեհադետու-թիւնը կը պատկանի ժողովուրդին իրրև շատիելի կրականուքինն եւ ոչ Ձէ իրրեւ սնամեչն պահանի »:

Սահմանադրութեան Հոչակում էն անմ իարել հայտարարեց Թէ «Մեծասական ծուրա արել հեղափոխական խործուրգը ։ Նիսար տեւեց երկու Ժամ ։ Առեւարական ծախա-րարը յարատրարեց Թէ «Մեծասական հահն Ղառատանանրն երբ

կան եւ երդուհալ անդամներէն 53

պատ եւ երգունալ ամդաժերին 53 - Հոդի հորմ-դարայիս մարնելու հրաչջարային հինչ փուժատականութինչ» ընդի օրինա – ուր Տամրաներին եւ փողոց ի՞նկ , իրեն դեմ ցրատն գիտի դանի ձևր »։ Բանախասը իրին ախտանչան չիչեր ի՞ն փուժատականները սիսան են կասկածելի դարձնել չատ մր ծահոյն անձիրու ծաղու-մը եւ իր դրեն «Խասը Մենակ» հուսյի ։ Իրենդ նոր հունիսեն ահուն ժանա ասան որ ու դր դրոս համար նշանում արարութերնը հրականի հրականի հրականին արևականին արարագրութերն հրականին հրականութեան օրինակինը - ազատ րային, ենասութիրը, Վետահորը, - ոս ույրութություն ույրություն »։

Միջանկիալ ըսենը որ Մենտես Ֆրանսի Հետեւորդներն ալ Փուժատովֆ կը կոչեն Փուժատը, դայն Հիթկէրի նմանցնելու

համար ։ × Համայնավար կուսակցունեան կեզբ Կոմիտէն, հրապարակային ժողով մը սա ընլով Ձմեռնայի՝ մարդարանին մէջ արդու Հանունայի՝ մարդարանի մեջ դ պահանից ձախակոցնեան կառավարը -քիրն մր կարժել ինչպես եւ նոր ժողովը -դական ճակատ մը։ Յառականաները չեւ -պարտկանութեիւն մբ վարել առանց հա դարականութեիւն մբ վարել առանց հա ժայնավարներու ։ Երեկ ալ բացառիկ նարակ հրահրուած էր կեղը, կանիակն : ձեռնարկները ապահովութիլեն պիտի վա-յելեն բայց դրամադլուերը պիտի ենքնար-վուի ժողովուրդի չաչերուն բարձրա ցակու համար կենցաղի ժակարդակը»

ստուն աստար դեսցայր հավարդայի » Սահմանադրութիւնը կը արամադրէ աղղային միութիւն , ընդդրկելով ամ -ողջ ժողովուրդը», որ թեկնածուներ պիաի առաջարկէ խորբրդարանին համար ։ Իրաղեկներու կարժիջով, ներկայ Ադա – ատուրունեան Համականումն է որ պիտի ատղրուքնետն Համախանրումն է որ գնրակ կազմ կայն այդ աղդայքը միուքիւնը, տասի-հորդուքնեամբ դծու Նաարի : Այդ մասնա-խմրում ը քաղաքական միան կապմաներ – գուցերւմն է ներկարատի մէջ եւ գիրիս այե-բապհայ հարարայ խարձրգայանին վրայ ։ Հանրապիտուքնան հախագահն միայ ամ-ապանոր պիտի բլայ հեղիալ վարչա-գիաը, կամալ նաար, որ յայապարաբ իչ հոր սա-մահագրուքիւնը օրիհակումն-է որևւէ ստար օրենք և շերբ թերև և դիպարաի ակրայի և «

չա, այել, եւայքն ։ Հիջուտծ են բոլոր դասակարդային խարուժիւմները։ Ոչ ոջ պիտի կընայ վե-րահաստատել հին տիտղոսները , — փա-չա, պել, եւայքն ։

#### **ዶ**ԱՆԻ ՄԸ ՏՈՂՈՎ

ՄԱՐՈՔԻ Ունա ջաղաքին մօտ սպան -0 th HPP HEAR բաղաքիս մետ արա hackgue kelydung opdurfus i ipudnungh mghagkhe, Շանսիրիիի mg lipu, ipu ipudni
han i upudnung mgundung kp համասուն
հատարարին: Հեռապիսը kiput fit պատ
հատարարին: Հեռապիսը kiput fit պատ
հատարարին: Հեռապիսը
հատ իրենը կատարառեցաւ դնորացիրով,
hand if upudnunghilana hand; ilminga
Maha ke banandamandhilan

խումը մր ապատան ընհրու կողմել ։ Սուբ-քանը և - կառավարուքինչը մասմաւտը դնկոցց մը հրատաբակեցնել, դատապար -տելով ահարեկչակաչ, արաբանին մէջ - ալ քավարդը ինվաւ ըրկուն - պահականումի մը չ ւկս գինուույներ ապանմաւնցան , ու րիչ վից ծոգի վիսաշորուհցան , չորս մո-զի ալ առևածվուհցան ։ Քառասուն ա՛ – րոսաներ ապածմուհցան ։

րոստեսը սպահետշեցան ։ ԱԶԳԱԺՈՂՈՎԸ տասը անդամներէ րագ կացեալ յանձնախումբ մը կաղմեց , – ո միջազգային պայմանարիր մը պիտի յօ ւշ-գույա արտահար հարարացության ընդրար յր -գրեն է, արդարերերու հասանար հարանացուի մր վաճառումը՝ իր ընտանիջին փան գաւկի - մր վաճառումը՝ իր ամումնին կամ գաւկի - մր վաճառումը իր ծնողջին կողմէ։

(Ծար.ը կարդալ Դ. էջ)

## ՀԱՅԱՍՏԱՆԸ ԱԿԱՆԱՏԵՕԻ ՄԸ ԱԶՔՈՎ (ԼՈՆՏՈՆԻ ՊԱՏԳԱՄԱՒՈՐԻՆ ՄԱՆՐԱՄԱՍՆ ՋԵԿՈՒՑՈՒՄԸ)

httf. — Երէկ հրատարակեր էինք գ. Ս․ Քիւրքնեանի գեկուցումը Յուտաբերի թատհրապահին մէջ։ Ահաւատիկ այս առ-թիւ եղած հարցումներն ու պատասխան -ները .—

2.— Հան ի՞նչ բային ձեղի մեր հողային արահանջներու ժասին:

Պ.— Ինձի արդ հարցումին առա յոսակ պատասիան տուին։ բային, որ արդ հարցումեր ին կերաբերի Մոսկուայի, ու քերեւս նաեւ ձեղի՝ արատաահանի Հայերուդ:

Հ.— Ջեղի բան մը ըսի՞ն նոր ներպալ - Թի ժասին։

if wu lest

9. - Երեւանի մեջ մեր վարիչները հարցին մէջ ինձմէ տարրեր կարծիջ ու նին․ ես կը խորհիմ , Թէ Հայաստանը այ որտ է ու գր թողջեր, թչ Հայաստանը այ-ութը հող ու տարածունին և չունի հա-ներգագնոցներու համար, մինչ հոն կը խորհին, ին ունի, տակայն դունի ընտ -կարան եւ այլ գիշրանիւններ, ինչպես որ չուներ նաեւ 1947 - 8 Բուականեն -րուն, երբ այնդան հոն բազմունիլեններով Հայրենադարձներ կը հիւրընկալեր և ևրը այդ դիւրութիւնները ունենանը, ըսին , այն ատեն կը մտածենը նոր և ներդաղիի

- ԵԹԷ 1947 - 8 Թուականներուն այդ դիւրուβիւմները չունէին, ինչպէս որ դուր կ՝րսէր, ինչո՞ւ տուն – տեղ եղած մեր ազգակիցները երկրէ երկիր տեղա

... որըին:

Պ.— Ըսի ձեզի արդեր, որ յանցաւորը
անոնը էին, որմեց ներգայինորներուն արիապ մասնումներ հերջներին եւ որոնը
ձամ վառ դորերով ժենինեցուն:
Հ.— Ի՞նչ կրնատ սու

Հ. — Ի՞նչ կընաջ ըսել մեղի Ամենայն Հայոց կաԹողիկոս Խորէն Ա.ի մասին . իր անունը հրբեք էի տրուիր ։ 1945ին, երբ ես Էջմիածինեն Գա-

հիրէ եկայ, այցելցի «Յուսարեր» եւ խմրադրութեան ըսի, որ Ամենայն Հայոց կաթողիկոս Խորէն Ա. սպաննած , խեղ դամամ ըրած են (ճիշդ է, զեկուցաբերը ըսած է մեզի եւ մենք այս մասին գրած **ըստ** է մեզի եւ մեսք այս մասիս՝ գրա **ենք**, առանց, սակայն, իր անունը տալու — «Ցուսաբեր») - նույնը կը կրկնեմ նաեւ այսօր — Քեր կախողիկոսը՝ Խորէն Ա.՝ խեղդամահ ըրած են ։ Սակայն հին ոճիր-

մահրու Հուրջ ահւարար պետը չէ խոսել, Նախկին կառավարուԹեան մը դորձած ո-Տիրին համար նոր կառավարուԹիւն մը

արրըը ծամար ամբ դասադարության այ պետք է պատասիանությանը : Հ — Հայաստանի վարիչներու հետ դուք հանդիպումներու հնարաւորութիւն-ներ եւ մեր երկրի վիճակով հետազրբը-ուելու դիւրութիրններ ունեցաք : Պետի ուղէի դիանալ, Եէ հետաքրքրուհյա՞ք արդեօք եւ ի՞նչ ըսին ձեղի, Եէ ո՞ւր են մեղի ծանօթ գրադկաներն ու վարիչները, որոնք այսօր չկան :

Պ.— Ձեկուցարերը այս Հարցումին չպատասխանեց (Թերեւս մոռացումի հե -

որատասրատուց չէ։
Հ.— Արա՞տ էիջ արդեօջ կաքեոլիվոստ-կաչ քեկիսածուի ժատմանչումին ձէջ՝ եւ եր դանե՞ջ արդեօջ, թե արժամաւոր ներ-դեցականը ընտրած էջ Տայրապետական Գահին համար :

գաւրա հասար Պ.—Ընդորական ժողովին ես կը նախա-դաւէի ևւ գուէները ես կը ըսնայի ։ Մենջ ընտրուβնան մէջ բոլորովին ազատ էինչ Հորրնաիր ՎեՀավտար Էնքհամին դանուող եկեղեցականներու մէջ ես կը նկատեմ ամերեր արժանաւորը. չեմ խօսիր անչուչա մեր այն եկեղեցականներու մասին, ո ւնք իջնիածին չեկան եւ ընտրութեան չմասնակցեցան

չստոսաղկոցան ։ Հ․ — Ձեր այցելութենանց եւ պտոյաներ թու ատեն դուրսէն ոստիկաններ , օտար աչքեր կը Հոկէի՞ն ձեր վրայ ։ Պ․— Հայաստանի մէջ ձեր դիացած ոս-

տիկանները չկան դուրսեն ալ աչջեր Հէին հոկեր ժեր վրայ Հայաստանի ժեջ «Արտասահժանի հետ Մչակուֆային կա

չեին Հակեր մեր վրայ։ Հայաստանի մեջ «Արտասահմանի հետ Մշակուքային կաայի Րակերակյութիւները կայ, որուն երկու 
անդաները մեջա Էսույիային հետի՝ ձեր 
այելութիւների ու պատյաները դեւրա ցնելու համար :
Հ.— Հականժրեր 12ին Երևւանի մեջ 
ակի ունեցած Ծուքկարի մրցման մասին 
գիայել անչուլա - ի՞նչպես Կրլյայ, որ 
ձրցման օրենցներում գեմ մեկանուրկայար 
այդան ծանր պատիժներու կենքար 
կունե, րանասարիութինն 10էծ մինչև։ 25 
տարի :

9.— Ես ներկայ էի այդ մրցումին. Հին մարդիկ մըն եմ եւ լաւապէս դիտեմ խաղին օրէնըները. այո, ռուս իրաւարարը արդար չեղաւ խաղի վախճանին, կաժ սխալեցաւ եւ կամ եղածը չտեսնել ձեւասխաղեցաւ եւ կամ եղածր չահանոն ձևւա-ցուց ժողովուրդը չհանդութժեց, րաղ -ժունեամբ հաշենց դէպի իրասարարը եւ գանի ձր վայրկեանի ժեք ահնկարագրելի ժողո մր արդծացաւ հիրևորեած ժամը վեցին ժենջ ձրեցինց դատա և ժենին -ցանջ դէպի առուծ, դարձին, ժեղ ռուս հարձելով փորժեցին ժեղ արկածել, սա-կարն ձեղ հետ հայ եկերկայականները տես-նելու՝ իրենց դայլույնը ժեղքեցին, Հև -աևալ օրը տեղեկայաց , որ չորս հողի աղանհուտծ էին, որոնցմէ ժերը սարհնուտ է նական պաշտօնհայ. ծանրապէս վիրաշորուած էր նաեւ ռուս իրաւաբարը. ինչ կը տեսնէջ, եղածը չատ աւելին էր, դանմարանի տանմ օնէրնրբնու իրախասող

Հարցումներու համար նախասահման angarakhina, samun inapaninsum anab 15 Jupphhubip ganub Jupphhubi quopand pyanjal phinaganhog hhanan-phis hinaphy nahipaphhubip's, an Ahof upinh muy sanganjakhina's, anga migan quanhipahhou, yanganganhibub; 2hhangandy Ahoffungub yyungi ban 2hhangandy Ahoffungub yyungi ban

պատորերուրու դերքացած բլրուրվ՝ նա – Ձեկուցումբ վերքացած բլրուրվ՝ նա – խաղաչը՝ ընկեր Ե. կավհանասեան՝ չնոր-Հակալունքիւն յալանեց Գ. դեկուցաբե – րին, չքեսժաման իր խոր Հաւսառըը յալանելով ստեղծաղործ հանձարին հահյալանելով առեղծաղողծ հանձային հան-գելող հայ ժողովուրդի, որ դարերով եր վրայ ծանրացած այլագան թանակալու -Բիններու դերնդվածը փորելով, ոլիակ առելու յու պատաեւ պատուքենան մեջ ալ առելի չջիղորեն ստեղծաղործելու հա-

*ԽՄԲ.*— *Յուսարևը* հետեւեալ խորհըր – դածութիւնները կ՚ընէ այս տեղեկու –

թեանց առթիւ

ի պատիւ իրեն հոս պէտք է վկայենք ի պատրե իրեն «ոս պետը է դրայաց է, որ հրկու անորան այիկած ըլլայում Հայաս-ասն եւ րապմակեւ իրողուհետնց լոււտ երկակ ըլլալով, Գ. Ս. Քիւրջենան, երկրին եկած բոլոր պատուերակնձիրու ձէի, ալխարմական Աէ եկեղեցական, ձետի բացառուհիշեն ըլլալով, պարկել -աութինձն ու բաղաբացիական արիուհիւ տումինչեն ու քաղաքացիական արխութիւ-եր ունեցաւ հարձրաձայի, հանրային բե-«Էծ, ի լուր բարվահարիւլ ունեինդիրն -բու, յստակ ու որոչակի բառելով, յայ-ապրարիւը, որ, այո 1938 Ազրիլ 6ի ե-դերպեսծ դիչերը չեկիսաները սպահան» ինդդաման քրած են Աենայն Հայոր Հայրապետը՝ հետին Ա.: Այս արիութիւ-հետ, առանիչատ հետ հանք բաժ իւու պարկեչաութիւնը իրմէ բացի

րիչ ոչ որ ունեցաւ ։ Մնկարելի էր անմուն դառնութիւն չդդալ լսելով, թէ 34 տարիներ պետական ան

Sine Shee Ite «4 PURTINGO»

(Գինեձօն ի պատիւ հեղինակին)

ՄԱՐՍԷՅԼ, (րապաղած). — Խում ը մր դրասեր բարեկամենը Դեկտեմբեր 28ին դինձեծ մ ապրած էին ի պատիւ դրա -դես Գ Կ Փոլասհանի, անոր նոր դող -ծին Տրատարակուրհետն առքիլ, : Ընտրի « « Ա. Գ. Դե 9 - Վ. Նարդատու, 1- և բերաստուն 1
- Համեան դվար՝ վերջուծ էր՝ Փօդատ — 
հանր վերջին դվորը՝ «Վերադարձջը։ Այս 
արերեւ իսսը որվա իսանի էի՝ հանու ձէր եւ 
Տիկին Պալար Գ. Բենիկ Միլատեսան բաժ 
ցամեց՝ հատուրելով բայապարձջ — «Տա 
ստի մը մշակոյիի օր է այսօր ։ Մլակոյատկ մը մլակոլիի օր է այսօր ։ Ալակոր-քիր տամար միմ է արդերևու տաղանդներով կերառած ։ Մենք, ալ ունինչ, մեր մէա – կոլին եւ արդար են այս րոլոր Ըահցերը որ է ոլոի ելը դրունի մեր կանիները վառ պաւելու Համար ։ Գ. Կ. Փօրատեանի ասա-գաեղին մէ երկու դեսեր վամ։ Ես վաե եմ այն տաժանաղին երկունցին որ ունեhd wip mudwhanghi hipineshibi on nesh-gan stafihantip numphishnen, milinbihan gishinggihi, llatis manih gemihig flanih -naf, spajsanji nu-nim ye ningen, mu -naf sujuji sanunjum quanhipe; llanifis qibip -- dumunichineshi \(\xi\) san qipe; \(\xi\), san samingipi; bipinging' ip panju bi -qhop hi bipinengibi mununqa dunggi,
mununum sani sani sani sani sani sani գորը դը շերվայացուս տառավող սարդվ տառապող Հայ ժողովուրդը։ Հայ գրա գէտը անարժան է իր կոչման, երբ ան տարրեր է հանդէպ հայ տառապանջին ահան միչա գրած է իր ցեղին տա

կախ կհանջով ապրած երկիր մը, ինչպէս որ կը սիրեն կրկնել չարունակ, կրցած չէ երկու - երեջ միլիոն սԹերլին ջով ջովի բերել եւ իր մայրաջաղաջի կոյուղիները

րերել եւ իր ժայրաջաղացի կոլուդիույը։

հիշպես որ կարելի չէր առահց սարսուս,
դրալու լսել իի կնրքոյ ջրիսաոնեայ
դերքը մր մէջ, որ դարելով ապրած է ջըդիսաոնեական բարջերով եւ ջրիսաոնեայ
հան մանոյինով, Տայ երիսասարդը, ինոց
ել անասառուտծ, չի դիսեր, իի ջրիս
առնեայ ինչպես իր խաչարնը։
Տասան և ման և մանա և անաև

առնեան ինչպես կը խաչակեց։
Տարագիր Հայր, որ անտեր ու անտի-թական երկրե երկիր վր Թափառի, իր հայրենիցեն աննկալելից չունի ընդհակա-ռակն մելա պատրաստ է սկրով ու անանասոր է ին հուսեարուբն աչարհունիւրն

Սակայն մերկ իրղութիւն է, որ 34 տա րիներ չարունակ պետական անկաի կեանքով ապրած մեր հեռաւոր հայրենիջը իր տարագիր դաւակներու աջակցու -Թեան պէտջը, կեանջի բոլոր մարդերու մէջ, աւելի ջան ունի ։

ճշմարտութիւնն է, որ «խոր-Նաեւ այս Հրդային ընկերվար դրախտ»էն վերա -դարձած զեկուցաբերը փոխանցեց իր ունռապանջի մասին։ Ամէնէր կարևորը իր նուիրումն է։ Նուիրում իր փնտոննը Հայ գրողներու մէէ. մանաւանդ այս օրերուն։ Մեր ջաջալերան ջը, մեր հիացումը կ'եր թայ իր ընտրած աղբիւրին, որ հայ և

Ապա քանի մը Հատուածներ կարդաչ Վերադարձ »էն եւ առաջարկեց խմե

Հեղինակի կենսացը ։ Երկրորդ բանախօսն էր Պ․ Կ Սարդսեան , որուն վերլուծումը 4 шра

տարդասաս , որուս դերբաշատու ը чաշ-«Աստածչի ընթերցողներուն ներկայացնել ամբողջուβետմը ։ Ապա արտասանելու էրուերուեցաւ Օր-Անիքետ Մարդոնան, որ դովելի առողա – նուքենամբ արտասանեց Կ - Փոլասնանի

նուվեհամբ արտասահեց Կ. Փօլատեահի գրջեն կաոր մբ, ֆրանսերէնք Թարգման-ռած Լ. Ա. Մարսելի կողմել: Տիկին Պալար և. Գ. Պալար առանձին , առանձին չէրանցին Գ. Փօլատեահի դերը Նարեկի Բարգմանուվենան ձետ կապուած խնորիրներուն մէջ: «Ծնոր-իւ անոր գլունը րադիրուրուն մեջ! «Շամբ-իւ անոր գլուհ հրու դեղատիպ Հատորը։ Շնոր-իւ անոր մենջ կը չարունակենջ կապուսծ մնար Հայ մշակոյնին։ Ան է որ կապ կը պահէ Քախէ տիւ Սիւտի եւ Հայունեան միջեւ։

Popumbuh h'uzhumh Lhee What ւելի հետ հայ նորագոյն բանաստեղծուքիհան վրայ ։ Կը յուսահը չուտով հրա-տարակել նոր Թարգմանութքիւններ ։ Ա -մէնեն աղնիւ եւ նուիրուած ներկայացումենք ազմը։ Եւ առերուաց անրդակացու ցիչն է, դոր հայ ժողովուրդը կրնար տա մեսի։ Ած՝ Տշմարիտ եղբայը մին է մեսլ համար, համակ խանդավառութիւն, նը շիրում եւ աղնուութիւն :

ւթյուս ու ազաուություն ։ Տիկին Պալար կարդաց Լ. Ա. Մարսէլի նամակը , որով ներողութիւն կը խնդրէր որ չէր կրցած ներկայ ըլլալ։

Մ*ե*նոլորաը արդէն հլեկտրականացած ո՞, երբ թեմ Հրաշիրոշեցաւ Պ․Մ․ Հահ -

« Քիչ առաջ Պ. Վ. Սարգսեան քննա -« Քեչ առաջ Գ. Վ. Սարդահամ ջինա դատ անում տաղով եմ դերա նետեց ծանր «հայը, Քենադատել եւ գերա նետեց ծուր դակատ դաժել եւ քիայն, այլ չ. երա-կան արժելներ դանել, որս աշխապե դե-րել է ԵԵԷ Տամրան հանդիպեր կուրծ գես դիտի սեղմեի, հեղենակը է Որովչետեւ Հայ դրականուհեսն «ԵԷ ըստ կր երել, Օտարին հետ այդպես պի-ար չվարուէի, Համակրանյակ իր ըսհում չեր չարել է, համակրանյակ իր ըսհում գիրջը, լաւագոյն յատկանիչներ դանելու համար եւ սխալած չեմ եղեր։ Ինչո՞ւ պերգը, լաւագոյե դատկամբջար դատուր ծամար եւ սխալած չեմ երկու Ինչո՞ւ « «Արագարծ » եր խոչուր դիրգը, հարելի է ենքնարգել չայ ծուրի եր Վերադարձը դեպի հայունին» , Բանաստեղծունիա» երկոր Քէ հարունին և բանաստեղծունիա» պետ ընչու հարունի չեր արձակ գրել այս հրդութը։ Կարհլի չէր արձակ դրոլ դիրջը։ Մենջ սովոր հեջ ամէն բան դիա-դիրջը։ Մենջ սովոր հեջ ամէն բան դիա-դրհունեան ենվարկելու ։ Հայունիին առևչ աղդերու մէջ դողունինն րտող ուրիլ ազգերու մեջ գորուհին» լուհի ինչու այր մասնայատկութիւնը է Ար թառին սահմանը ես դատը «Վերա – դարձիչի մեջ , ասիկա առառելութիննես թեմ մեկն է, Փոլատեսնել գիրջը ուժեր եւ բաներ , մեկը ինչն է, երկրորդը Ա», եր-բողղը՝ Տերաս, որ Թերե: Լարծեինք Բե

«BILLILL» P TUSU AFUTEL

#### በቦዶኮ ሆር ዓበጊ ዓበው ԱՆ

Ցետոյ զարմացած հարցուց - Երեք հարիւր դրո՞ւչ, թե երեք հա -

1-Dtumb, but supper genez, 15° e արցուցէք կապոյա ակնոցա ւոր էֆերաիին ։

Շատ լաւ, հոն նստէ, ջիչ հաջը ա դատ պիտի արձակեմ ջեղ:

Եւ դառնալով ոստիկաններուն հրա յեց — Ճեժալը տարեք ժեկուսացուցէջ իսկ ժիշտները հարցաջինունեան, որահ տարէջ, որպեսդի անոնց խնդիրը ջննուի

Ոստիկանապետին դէմ քը այլայլած էր , այնպէս դաժանօրէն կը նայէր կապոյա ակնոցաշորին , կարձես կ'ուղէր աչքերով եմիաբ նրագանանն ։

Բոլորը հեռացան, ես մինակս մնացի ոստիկանատան մէջ ։ Անուշ ԹեԹեւուԹիւչ մը զգացի , հանդիստ պահ մը ունեցայ վեմր կատարելու իրարու յաջորդող րուդրում հուրդ արտաթոլու թրարու յուլուրով յուղրում հուրդ արտատարհերում անակին ։ Այս մաորում ներում մեք՝ յանսկարծ բան մը զգացի որ մարժինս կը խոցսակը , չա-րագուչակ փաժփուչան կր , որ ամրողջ էունքիւնս կը խսովէր ։ Կարծես դահակ մը անդադար կը միուէր կողևրուս ։ Ի՞նչ-պէս պիտի կրնամ աղատիլ այս սպանիչ առարկայէն, որ մտալլկումի պատճառ էր դարձած ։ Գետի՞ն նետէի, սակայն կը ուրվույթ, որ ստուլլուսը պատում էր դարձած ։ Գևաի՞ն հետելի , սակայն կը սարսուսյի անոր պայքիևնեն։ Անփորձ էի եւ կը կարծէի քեկ փորրիկ հպումով մը պիտի ճարձատէր եւ մահուանս պատմառ պիտի դառնար ։ ՀերԹապահ ոստիկանը մերԹ

կ՝ելլէր, պաոյտ մը կը կատարէր սենեա-կին մէջ ևամէն անդամ որ ինծի կը մօտեար, աւելի կը կծկուէի, տար, առոլը դը վօգոււքը, ապրատիածար պոռալս կուղար ու այնպես կ'նրեւակա – չեխ Թե ան իր Տսկողութեան տակ առած է դիս, ամէն մէկ չարժումիս կը Տետեւի մօտէն եւ դիտէ Թէ վրաս փամփուլա մը

Այս մաածումներուս մէջ, մեծ մայրիկիս պատկերը դամուհցաւ դիմացի պա -տին, Տիրամօր աղաչող դէմքով, Համակ ային, ծիրաժօր այաչող դչվող, չաժան, եր և դուրվուրանչ, դլուհա ուսեր կա – հած, աչջերվչ մարդարիաներ կախուած: Հողին կը միասը այրող կսկիծով: հեղճացած կը ծային իր առաջինի յու-սատու դէմ ջին, պապատարին օգնունիւն կը հնդրեմ իմ պահապան չերևասկել: Ոստեհանասերա և հենչ ուս Աս.

Ոստիկանապետը, որ մինչ այդ Թուղ ուսարդասաղութը, որ արաչ այդ թաւղ -Բերու դէդով մը դրադած էր, ռաջի ելաւ եւ առանց թառ մը արտասանելու մեկնե ցաւ։ Այդ պահուն դղացի մինակութիւնա, խոր ատելութիւն մը արթնցաւ մէջս, չէ՞ որ ըսած էր — «ջիչ հաջը ջեզ ազատ պի-տի ձղեմ»։ Ինչո՞ւ հեռացաւ առանց խոստումը կատարելու ։ Ուրեմն խարած էր

Դժրախտուխիւնս իր բոլոր արհաւիր – ջով ցցուհցաւ դիմացս։ Աշխարհ մը փլաւ դլխուս իր բոլոր ահաւորուխհամբ , ա – կանջներս կը բղզային, ոչ մաածելու, ալ տրամաբանելու կարողութիեն ունէի էլի կրնար չափել ողբերդութեան խորու-Philip

Քանի մր վայրկեան հաջ ոստիկանա -ւրացիկ աուն երթալ, միայն հանիս ահաարտած է տում երքիալ, միայն համիս տեսա ձերու, պայի միրենարերու եւ յանրոր ա-ռուստ վերադահալ: Ածկ է է այս ո-թույումիս համար, ենկ մահրամ ըս դառնար ինծի։ Մայիս մէջ ինդրահացած էր մեծ մայրիկս։ Ամէծ անդամ որ կը մեջ ապերեր պայի, կուրծ անամուր և մէջ մատծ կը ջամուէր, սիրաս կը դանկրա-

Այս մղձաւանջին տակ մօտեցայ ոստի կանապետին .

8. 21-1111.8611.6

(8) (Tup.) Su na Phibb & : Bu hu quablet Pk hanbah qua'aquabatub phangab & : Ahab Saudhang Shqibadhi, napabasibahu, hanplandhasi -Shqibadhi, napabasibahu, hanplandhasi -shkuu 'bhahb du sadamu: Bahasi quabh u mabih bhahb du sadamu: Bahasi & sh hahka quabh dha pandungh hansang zup-gubahandhasi hup atambahung mang zup-gubahandhasi hup atambahung sadahung sadahandhasi madami da sadami sadami madami madami sadami a sadami որը դոյունիւն չունի, պիտի նկա

մարը ույունիւն չունը, պրաի մպատան որ Փօրատեան իրաուսեր ումեն։

Իր նախորդ դործերուն ծանօք չեմ, ի-րեն այ մոր ծանօքհայայ եւ կրնաց վատույ ոլլալ անկողմնակալունեանս, մուն՝ որը մը չէ, ան չարաչար կը սնապի և բանի մը բառ վերջ կ՛լաէ «Դ է այս մրրկավարը»,

այս է ճշմարտութիւնը ։

Քաջ է հերոսը իր ապաղայի դիտակ ցութեամբ եւ պատրաստ է տառապանջներէ վերջ։ րազմաթիւ

Երկրորդ Հերոսը՝ Ան, որ առաջնոլ պիտի ծառայէ արիւնոտ դետին մէջ, ան պիտի ծառայէ արրեսոտ դսաբ. որ պիտի տանի դայն իր դերադոյն նպա տակներուն։ Երկու - Հերոսները պիտ ուսկներուն ։ Երկու հերոսները ս պայքարին , պիտի իյնան եւ պիտի հ նին յաղԹանակին ։ mhunh

նին դաղքանակին։ Ամէն անդամ որ կարդը կուղայ կոտո -րածներու, տառապանջներու, գրջին մէջ ոտանաւորները կր վերածուին արձակի։ Արձակն ու սեւ ղիծերը անՀրաժեշտ են։

Հին Հռոմկացիներու օրով, դիւցաղներ-Հին Հռոմ հայինհրու օրով, դիբայարներ-դուիհանայ ձէ անդևայն ու ապադան կր ներկայացնեին, Փօլատնանը կբ հետևւի անոնց : Մեր պատմունիւնը արիւնով դրուաժ է։ Կր հասնինը մահարդի բաժ-նին, ուր Տանդեի դժհութին ևւ մեր տա-ռապանգին համենատունիւնը կրնել կր տապանգը» տահատաութըներ կրչ: Գր հաւատար որ մենը ալ ունելինը Տահիկեին հաւատար լուտաւոր դեմընր, մեր ընդ թողները, որոնը 20 - 30 տարի հարկւ Հապրելին, դեռ նոր սկսած ցոյց տալ է ջենց տագանդը, այդ հաւատըը անկեղծ է իր մեք եւ գովելի:

Կանցնինը ջիչ մը Թատհրական մասին։ Դատաստանական, դերադոյն ատեսնին առջեւ դրական հնարջներ ։ Ատեանն ի վերջոյ հա մոս «Ժջնո

ասկեւ գրտիսև Տատրինը ։ Արկարգու - Անտես՝ և իրկրդ իր մօր ՝ միկարգու - Բետմի կը վերադարձև դիկաը, որպես դի մեայ Հայ եւ դործէ իրին։ Հայ։ Վերա - դարձ իր մեայ իրիս Վիխարգի ։ Իր տուս Ասորին ենա իր դառեսա՝ միա-ձիա մատարգի Հայ իր փառեն եւ : Համին Արարատին ։ Կը Հախրարարուին .

արար արարարա չը ասարբաղանուն կանիա դիունաի ։ Անումը կր պատմանուն իրրեւ ահսիլը եւ պատմատ - կր պատմամ վերադառնալ հայուքինան, ։ . Փօրատեանի փհառամ - հայուքինձը պիտի դոյուքինս ուժենայ, - Փօրատեանի

BULLINS P PEPPOLE

Գրջի մը ջննազատութեան ատեն կը փնտռուին աղդեցութիւններ, ինջն ալ աղղուած է : Կարծէք Թէ մէկ չունչով , մէկ օրուան մէջ դրուած է : Կը մնայ շնորհաօրուաս սել դրուաս , որ սաս շուրա ւորել եւ փառարանել հայ գրողը։ Ուհիջ դործ մը, որ արժանի է ջաքալերանջի։ Օրուան նախագահին խնդրանջով , Պ․

ער שבתחדף שבת חורשטריה

ՄԱՀԱՓՈՐՁԸ

եՒ ԿԱԽԱՂԱՆՆԵՐ

.

P. UUU — Անատարակոյո։ Նոր չէնջ մբն էր որ մը կառուցուէր։ Ծերակոյաէ ու Երեսփո-

— (Մասաարակոյա։ Նոր Հինջ մը և դրով իր կառուդրուեր, ը Մերակոյան ու Երևակո-իսանական ժողովէ բաղկացած խորհրդա-րան մը հոր չերջին հիմերը պիտի հետէր, ձեւը պիտի Տալեր ։ — Լաել է գուջ, Ճավիա պէյ, չէիջ ըն -դուներ Հիմնական կազմ ակերպումեան, Օ-

դուստը "լատապատ բաղատղություն» ա. - Արդ ըտել չուղեցի "քիայ» բարեփո խելի կետերը չորել ուղեցինը — — ԱՀա Հինդերորը սողուտծը ։ Կ'բուլ Եք Հայրաբաղարը հովհանալուլ պետը է

ellmi: Munn mansmunt fort ?

#### ዓԱՂበՒԹԷ ԳԱՂՈՒԹ

Phylip Zhirghpondir Sepsephule յուղարկաւորուԹիւնը կատարուած Յումուաը 2ին Թեհրանի Ս. Աստուածա Ծուսուաց Հրե թուգրասը Մ. Արտուացա ծին եկեղեցին, ի ձերկայուքենան Հոժ բազմուքենան, արակիր ընկերներու եւ բարեկամներու մասնակցուքենամբ։ Վե Թերան ընկերոջ գաղաղը ուսամբարձ փո խադրուած է մինչնւ նկեղեցի, ուր Յով: Ա. ջննյ. Հանհան խօսած է առաջին դամրանականը։ Եկեղեցիին զաւիթին մէջ դամրանականը, Եկկղեցիին դաշինին մէջ յարդանցի խոսը ըստծ են Գ. Արրահան Աստարևան, յանուն Թեհրանի Թեժական Աստարևան, յանուն Թեհրանի Թեժական Ասրհուրդի, Գատոյմ «հողովի եւ աղդաինչ ամայիններու, եւ ընկեր Տանաա Գաղանան՝ յանուն Հ. 6. Դալնակցունեան Բերորի, Թեհրանի եւ ըրկաի կուտակ գրունեան։ Յարդանցի խոսը ըստծ է նաւ ընկեր Յովուի Թեժական Արագիանան Յուղարեւ ընկեր Յովուկի Թաղելուհան Յուղարկաւոցներու Բափորը թաղմանի և ինչնաբարձերով ուղղուած է Գուրարի դերկան արձերով ուղղուած է Գուրարի դերկան արուներով ուղղուած է Գուրարի դերկան հատունը, որը իստան են իրներ Հատու արժերով ուղղուաց ; բուլարը դերեվու ատունը, ուր խօսած են ընկեր Զաջւ ոլհան, յանուն Թեհրանի ընկերներու նկեր Երուանդ Ֆընտըդեան, յանո ընկեր Երուանսլ Ֆընտըդեան, յանուն Խուդիստանի եւ Ջուդայի ընկերներու եւ ընկեր Մարտիրոս Աշդալհան։ կեր Մարտիրոս Աւդալեան։ ԿԱՐԴԻՆԱԼ ԱՂԱՃԱՆԵԱՆ

տասնին Հռոմ դացած է ուր օդակայանի մէջ դինը դիմաւորած են Վատիկանի Լի ան գեսպան Պ. Ժօգեֆ Հարֆուջի

Տաժորորալու Թեհան ընքհայջին հարկարծ է Կեսարիա , ուր դիմաւորողներու շարջին , ժամասոր հրաւէրով ներկայ եղած են նաեւ Հայկազուն ջահանայ եւ Պ . Անա –

Վ. Սահաթնեսմ այ ֆրանսերէն ջանի մբ խոսջ ըրաւ եւ վերջին խոսջը տրուհցո Կ. Փոլատեանի ։

« Գրջիս մասին պիտի չխոսիմ ։ Երեջ « Գրջիս մասին պիտի չխոսիմ : Երևջ խոսողների այ դատե այն կերպ որ անէ ԵԷն սիրելին է, — Հայութեան պաշտա ժունջն է ։ Սորունի հաւտարա է ։ Սովե ասա ասար ապեր տասի , եր դատար և բերջ հատ , եր մասաներ ԵԷ՝ «ուրիւներ 
Ելեթական ու բարդական ժիջոցներով 
գրանով եր ծառայել է այ պարտասոր եժ 
բանով եր ծառայել հայուբենան :

ես այս ասած և և հետաեն ուսանան 
ես այս ասած և և հետաեն ուսանան

Ես այս դործը՝ կը նկատեմ՝ դրական որձ։ Կը պատրաստուին տալ մեր ժո դրորն։ դր պատրաստութա տալ - բ դովուրդի տառապանչըչն ծնած սերունդին նոր վչպ մր, ենք կարենամ տալ, պետի նկատեմ նքչ հայունեան հետ իմ արևան կապի պարտըս կատարած եմ։ Շնորհա ղաղը պարաքա դատարատ ու։ «որդա փալ եմ որ բարի հղաք ձեղի ծառայող մէկ մչակը պատուելու։Շատեր Թերեւս դրջիս Համար ալ եկած չէին, այլ` որովՀետեւ շաստը ալ ողած չէրս, այլ - որող-շատեւ բոլորը դիանն ԵԿ այս դաղունին մէջ իմ գործերքն աւելի, ֆանացեր եմ կատարել իմ պարտականունիեւններս մեր - ժողո վուրդին հանուկալ

ուրդին Հանգչպ։ Գրական այս երեկոն դոՀ ձդեց բոլոր ԹՂԹԱԿԻՑ ներկաները ;

պատասապ դոսպաս գ. - օօրյա Հարգույլ եւ բաղվաքիւ կրոնակաչ, եւ աչխարհա -կան անձնաւորունիևմներ ։ ԹՈՒՐՔԻՈՑ նախաղահը ղէպի Էրդրում

աշնեաներ կարելի էր դանել։ Պետական

մեջենան ուելի լաւ պիտի բանչի։
— Հապա՞ ապահովունեան հարցը, ան ի՞նչ սիտի ընենջ։ Իսնանպուլի աչնար – սկան դիրքը չխորհեցա՞ք Ծովեղերը, ամբողջովին բաց, ամեն յար ձակումի ենթակայ ջաղաք մը... Այսպ: ոի ատեն մը մայրաբարար կրնա՝ յ բլլալ Թերեւո վաանդի մը ատեն կրնայիք փախ-չիլ, այդ րանը կը մտածչիք։ Յետոյ շըլ, այդ բասը գը առանցրը։ հետո հարչեցքը որ հաշտունիւն կեջուան « տակաւին, բանակցունիւնները կը , ...ըս նակուէին տակաւին։ Ապայան մուն էր Այդպիսի ատեն մը դուք ելեր էք մայրաճամաճ փրասբևս<del>լ</del> :

ջաղաջ գատուղու :

— Ասածջ երկրորդակած մանր . .աս –
նուքինւներ են ։ Հաչաուքինւնը կնչուելու
վրայ էր, անօգուտ չէր հողո՞ւի լհադա տերայժեսն չրջանին վրայ ։ Ի՞նչ անդատ
տեշուքինւն կար այդ դաղափարին մէջ ։

**Նախագահ** — Հիմա երկրորդ հատուա ծը պիտի կարդամ , «Ատ իորչրդարանա-կան լրջանին ԻԹԹիհատ կուսակցուԹիներ մէկ կողմէ պիտի ջանայ երկրին մէջ հիմնել կանոնաւոր վարչունիւն մը, եւ միւս կողմէ աղատագրուած նահանդներուն վեwhile the ind while apount, ..... րալինուքինչով պետի գրադի, անտում։ անտեղ, ժողովուրդին դետեղումը պետե ապահովէ, եւ այս ուղղուքենաքը յանձ -հասու պիտի ըլրս յանի դոհորուքենան » Արագես կիսպեր ձեր ծրադրին մէջ, ձե Վիա պէյ։ Կր Էլանակէ որ ծրադրուած,

ջըդեան։ Կուսակալը նախագահին ներկա- ՁԱՅՆԵՐ ԳԱՒԱՌ**ԷՆ** ջըպետու Վուսակայը մարտարաշիս տերգա յացուցած է Կեսարիոյ Հայերուն ներկա յացուցիչները։ Ի պատիւ ձելալ Պայարլ Տաչին, երկու Հարիւը Հրաւիրեալներու մեջ դանուած է նաեւ Հայկադուն ջահա Պայարի **հրաւիրեալներու**ն ժե՛՛ կանուած է նաև։ Հայկադրուջ աստա 
հան։ Ճելալ Պայար Հայ ջահանան իր ժօտ 
հրաւրիդիով տեղեկու հիւններ ուղած է 
հետարիոլ հայուրենան ժամին և ջանալե- 
բական իսօսցեր ըրած է, ինչպես կը դրե 
«Ժաժանակ»ի կետարի թղթակինը 
ՏԵՐՈՒԵՒ — Յունուար ճին Պեյրութի 
ԱՍ Մետ «Երե Արևար և Արևարի 
ԱՍ Մետ «Երե Արևարի Ար

ծաքաներ — Յումուար նին Վեյրուիվ մեջ հեռած է Յակոր Քելեչեան Ծած էր 1915ին Էյպեզ ։ Գործօն անդամ էր Հ. Մ Ը . Մ.ի ։ Կաչիստակը նաև . ամրապնդե ամրապեղել բողոքական Համայնքին մէջ արդային րդրողությական ծաժայ հրվեծ մէջ ապրային ըդ-գացումը, 18-աշխարգծաժայային անդլիա-կան թածակին մէջ էր և կր լրջեր Միջին Արևեկքի երկիրները, ամէծ ահղ աշխա-աելով օգտավար հանդիամադ իր արեն-աելով օգտավար հանդիամադ իր արեն-հանչ կառավարությեննը ճանչնայ հայ Ա-եա- Տաժայծրը, Հայ անուտ ասել, ա-գատ՝ օտարարի թողութականներու կա-անուն: պերեն :

#### «BULLE MEST UUZUESUAUT MESE UTUS»

Ինչպես կ'երևւայ, Թուրջիոյ վարիչները սախորւած են ժիվին համրայ ժը բանել կրոնական, ահանդեսով, իրենց ժողովը - գախանուհինը կորմակերը, համար : Հանրապետուհինը, կորմակերը, համար : Հանրապետուհիան հախարածը՝ ձէրալ հարաստ է կարատինը հունաշար էին համան եներանիա հասան։ Արս առիին, Լահանս՝ Մենտերա հասան։ Արս առիին, Լահանս՝ Մենտերա հասան։ Արս առիին, համան՝ Մենտերա հասան։ Արս առին համանան և հետատանական, առաձնահանգին, համան և հետատանական, առաձնահանգին

անրէս ծաու մը խոսհցաւ կրոմը մասրս , մեծ գարմանը պատմառելով : — Երախտասլիտուեհետմբ պետի յիչենջ օրով մր արգած ֆեսժարհիս մեդ կր դի-մաւորէջ : Դեմոկրատներում Հանպէս ձեր անուցած վստահութեան մէկ ապացոլցը կը նկատենը սա։ Ցարդ միչտ վարժուհ պատմառող Հարցիրկա մեկի է մահրես պիտի ըլլայ։ Գիտեմ՝ ձեղի հեղութիևն պատմառող Հարցիրկն մեկի է մահրեսի պատմառող «արցերիչ» մերե է մասը էս «անինս տեսարակ ըսենելու ծարցը։ Անժի – Հապես ըսեժ Բէ չուտավույն՝ պիտի վեր – ցրծներ դայեւ Լեսկե գատ գործառնունեան եւ չինունեանչ տուրջն ալ դիտի լարևիկո-խենը Տարվատուին -ի հայաստ : Առաջին րհենը չարդատութը կ հոկասա։ Առաքըն անդամ Թուրթիոյ մէջ այս բանը ձեզի ը-սելու Համոլքը կ'ունենամ ։ Հիմտ ձեղի պիտի խօսիմ մեր տեսակէ-տը աչխարհիկուԹեան մասին ։ Աչխարհի-

կութիւնը (լայիջլիջ) մէկ կողմե կրմնջի եւ քաղաքականումին եւ հանգատումն է , միա կողմէ խղճի ազատուժիւն : Աժենա-գոյյն չափով չենք հանգուրժեր որ կրօնքաղաքականու ներքը արճաարևու որև-

րունքը Հարուածեն։

րուհերը հարուսանեն։
Կալով կոլճի ազատունեան, Թուրը այգը Մահեհատական է եւ այիտի մնաց։ Մեր
պաշակներուն եւ դայիք տերաշնդներուն
կրները կրային անար էնեն ու վհանները ադրվեցնել մահետական մըհայու անվիճելի պայմանն է։ Մինչդեն երը դարականիսու մէ կրայնը դայ այա չեպ ...
հայունակար արդարան իր այա այա չեպ ...
հայունակիրը պիտուան իր մնայ այս դահայունակիրը պիտուան իր մնայ այս դածարատուրցը գրգուտ եր ան դար և ծար ընհերու ծծարաւորութենենի։ Անհրա ժելտ է իր չատ ընական իրաւունըին չդր կել մահմետական տղան։ Կարելի չէ ըսև այս գրկանքը խզճի աղատունեան հետ

հայտ է։
Հետևուտրա, ժեր ժիջնակարդ վայժաբաններու ժէջ կրոծ չի պաս հաստատել
յարմար ժէջնոց մր պիտի ըլյայ։ Շատ լաւվառէ որ առենեն յառակայել ապրերի
իսկ իրոծչը չապարակամունենի անհատեէծ վերջ, իրոտ կապուած են կրոծչին ։
Եր այսօրուան ժակարդավով, կարեր է
ժեր ադր ժոլեստեր հույակի։ Մեր ապր
ժարու իսակորվ անորունի կապուած
կրոծչին եւ ժամետականումինչը անու
անձել մեջ այս առենանեն հա արձին մէջ ամենաբարձր աստիճանին հա-

սաս է ։ Վարչապետը յետոյ յայտնեց Բե պիտի Չահան կրգհաղիտութեան ուսուցիչներ Հասցնել դալ տարի Գոնիայի Իմամներու վարժարանը րարձրադոյն Հաստատու – է է - գտուը բարօրագոյե - հաստատու -Թեան մը մակարդակին հասցնել եւ նման հաստատունիլոններ հիմնել նաեւ երկրին ուրիչ կողմերը եւ ապահովել նաեւ անոնց

րաներ կան, եւ դործադրութիւնը մնացած է և ան ալ իչ-խանութեան տիրանալէ ետք պիտի դոր ծադրէիը։ Այս յօղուածը ուշադրաւ է չափաղանց : (6mp.)

IFRE ZHILD-LIFE

ՏԷՍԻՆ.— Այլևւս սովորութեհան կարգ անցաւ ամ էն տարի տոնել Մանուկներու Օրը : Ֆ․ Կ․ Խ․ի դպրոցին Հողարարձու -Թիւնը ևւս նոյն առԹիւ կաղմակերպած էր թիրեր ուս հայր առաջու դրայապարգութա.

ատահածառ «հանդես այ և գանօ չեր ինա –

յած աջակերաներուն համար ատեղծելու

ուրայե եւ համելի մինարոլա մը։

Այս ուղղութենանը, ռուսույլուհ չեկին

ի- Միլասնանի կատարած աչխոտանցը

վեր է ամեն դժահատանչը («հինչը հակա-

արև է ամ էն դնաչատանք չծիկինը չակա-ար իր խոր սուղին չուղեց իր աչակերա-այես շնորչաւորելի են խոսմել մել արկին -ներու անձնուէր օժանդակութքիւնը եւ Հո -

դարարության արդատասը։ Հանդեսը տեղի ունեցաւ 8 Յունուար Կիրակի կեսօրէ վերջ ժամը 3ին, Հ. Յ. Դ. Տան մէջ: Ներկալ էր խոշոն բազմու -Թիւն մը, դոր հաղիւ կարելի հղաւ տեղաթրես սը, դոր շարը վարոր հղաե տողա-որհ խմջոլջի ձեւ տալը։ Սրահին կերբոնը գրաւած էր աչակերաներու երկար սեղա – նը, որուն վրայ բազմած էր արջան, պճնուած երինհրանց եր աչքերով ջողջողուն դարդերով ։ Սրահին հռավոյն լորսերու երկար չարջը եւս կը Տոխացնէր աշնախմիուխեան սիրուն տեսարանը ։

Հանդէսին յայտաղիրը կը բաղկանար վու մասէ։ Առաջինը սկսաւ բեմին յաուկ խաղերով ։ Յիսուսի ծևունդը տպաւորիչ էր ու չատ

**Վունաւ**որ

լոյասու ողովուսով ու գիստաչում որ -Ներկայացուհցաւ՝ «Պարդեւը», ընտա -Նեկան Թատեսախավ մը։ Որուն յաջորդեց անդաս թատ-տարադ ար։ որուս յալոր «Արիսողոմ այս դատաւոր» քրջջալի գաւեչար, որ կուչա ու կուռ խհղաց հանգիսականները։

Բոլոր դերակատարներն ալ լաւադոյնս կատարեցին իրենց ղերերը ու արժանա -ցան ջերմ ծափերու ։ Տիկին Միլտոնեանի ցան Հայաստրու չիրը։ Երբուսար Ռափած ջանգիրը լաջողութեանի պատմառելով ունեցան, դոչունակութիւն պատմառելով Թէ իրեն, Թէ ծնողներուն եւ բոլորին ։ Pf pphs Pf Samphipura be papapha : lumphf f granding lumba san sama ma dhoguna huranghi dugung manapulan -phuna : Ust phy dif hami lumbe mpum mulan lifetshap, Pf dang lumba be di dha dhyan hurang lumba lumba (lumba hurang alla dhyan hurang alla manapulan he lif dha dhyan hurang alla manapulan he lifet ha dhyan hurang alla manapulan he lumba lumba lumba lumpha sama manapulan hurang alla manapulan hurang all ռաջ»ին , զանց կ'առնեմ բոլորին անուննե-րը ։ Գեղարուեստական այս դողարիկ րը։ Գեղարուհատական այս դողարիկ փունվեր կերվ, այակերանվոր րողարուե-ցան իրենց սեղանին յուրվ, հան եւս չա-րունակելու համար հորկրը, դարասա-ծուրքիւծները, Հարարական իրեւը իւրա-ջանչիւր այակերաի րաժմեց ծրարիկ մը՝ ժիրդով ու չարարերկնով իցոստա: Բաժ-նեց հաեւ իկրորմատ: Իսև հանդիսական ները երենց մուկ թներով ճախարույին սե-անել հաեւ հանուն անում ենհետու դանը խմորեղեն անուշեղեններով

Նոյն միջոցին պիւֆէն արագօրէն ոպառէր։ Դպրոցական պարգանյումիները Տերմակ դողմոցներով, ԹիԹեոնիկներու նման ԹեԹեւ՝ կ'ոստոսաէին մէկ սեղանէն միւսը, սպասարկուԹիւնը արադօրէն կա-տարելով ։ Տիկիններու պատրաստած հաապրելով: Տրկրուներու պատրաստած չա ձեղ անոււխերները պատերաւ շուտով Ընդչանուր ողեւորութենան մեջ՝ Պօդո Տեր Պօդոսնանի դպրույին հարիսան դու մարը խոսին մի նվաւ, բարի հականձ մղելու Հանդիսականները Գումարները ա ացորու «ապրատրատերը» թումադրևոր ա-գանդիանի ձևուջը ։ Տասը տայէ վերք և Առա-բացաւ 37-800 ֆրանը ։ Ներկաներում այդ հեջևարուխ նուերները կուբային անդամ մին ալ ապացուցանել Hէ ժողովուրդը կը ուրել իր դալրոցը ու լայի կը Համարի հոր սերուծղի փրկութեան միակ ապաւենը ։ Ընկեր Ս․ Առաջելեան Հողարարձութեան կողմէ չնորհակալուԹիւն յայանեց բոլոր նուիրատուներուն ու Թելադրեց բոլոր ծրնողներուն մայրենի կրթութենկ չգրկել իհերո մասարրբենն:

Աչակերոները միարերան կատարեյին «Արարատ » միուԹեան երդման արարո ղութիւնը, ոդեւորելով ներկաները ։ Ժամանակը արդէն անցած էր եւ Հան

դիսականներն ու աչակերաները դժկա -ժակութենամբ Հեռացան որաՀէն։ Ծոր -Հաւորելի են բոլոր անոնջ որ որեւէ կերարագրատար արագրա գրահեր՝ Շոր -հագրիլի հեր արդու անոներ որ որեւել հերո արով հայաստեցին հանդեպին, յամրոլու -Թեան, Թե ուրախացնելով ծնողներն ու արտերաները եւ Թե վոկիկ հասույթ մր ապահունելով դպրոցին։ - Գ. Գ.

— Շատեր այդ դաղափարէն էին։ Ես ալ յդպէս կը խորհէի։ Որովհետեւ հինէն ի այրոյես կը խողծեր։ Որովծեսնեւ Հրայե ի վեր Իսքիանպուլ կառավարուքինան կեղ – րոն է հղած ։ Բոլոր մաաւորականները հոն Հաւաջուած են ։ԱժԷն տեսակէտով , աւելի րատարակայարվար էր, աւելի լաւ պաչ -

HUPTUSER OF SUPUDESER «BUTUS»C

ԹՈՒՐՔԻՈՑ Աղգ. ժողովին Ցուն ԹՈՒՐԳՐՈՑ Արզ. ժողովին Յուծուար 12ի հիսաին մեջ ծողմեց յուղունցու Սեպ - տեմ թեր գեպքերում պատասխանա - առու Բեան ինորիը։ Երեջ ընոլդիմադիր կուսակցու Բեանց մասախաները պաշտե-ենցին խորձրդարահական ջենուքինւի կա - ապրել, այն ատենուտն վարչապետին եւ ներջին ծախարարն մասին։ Բոլորն - այն արևերան մասին։ Բոլորն ուրջիս տարաբարի ստորս։ Իոլորս այ պետիսյին Թէ կառավարունիւնը առնուադի «անփոյքի գանուած է դիաժամբ», Թէ «Կիպրոսը Թուրը է» կոմիաչն կազմուած է Մենաերէսի օժանդակուԹհամբ ևւն .:

4 «ԱՆԱՏԱՅԻ արտարին հախարարը պա-տասիանելով խործրվաբանին մէջ հղած Հարցումի մը, հասասանց Թէ անցեալ մաս 15 սասանակներ ծախած են Եղիպ-

Մ. ՆԱՀԱՆԳՆԵՐՈՒ արտաջին նախ յայտարարէ Սէ «Լայֆ» չարախահելով իրեն ղէմ ուղղուած ջննադատունիանց , կը ուղղուած անհապատունիանց , ատրարութեամբ եւ չափազանցութիւն -ներ կատարած է իրեն վերադրուաժ յայ-արութեամբ մէջ։ Բայց խոստովանե տարարությունը սէչ , չայց բուստուրաս ցաւ Աէ ըստ էու Մետմ ծիչը է , յօրուածը եւ աւելցուց . — «Վետք է վտածորհեր աչջ առծել , իսպաղութիլոր պահպահելու համար» : Ես իր հաւատան Թէ Մ . Նա տաքար»: Ես կը տաւատամ ԹԷ Մ և ևս «անորհերը պարտաւոր են փորձել ըսլոր պատուաւոր միջոցհերը՝ որպես գի խու -սափիչ պատերարժէ մը։ Ես կը կարծեմ ԹԷ պատերարժէ խուսափելու լոււագոյն ԵՍ հայի և հայեսու ստակիչը պատոերապով է մբ։ Ես կր կապահեմ քե պատոերապով է խուստակելու լուտագոյի ձեքերած է կատիսու Հասակային քել ձենգ պատրստա ենգ ձեր սկզբուծջեները պաշտ-պանելու ծոյնիսկ ձեր կետաքին պետվ : Մոսկուայի կուսակցական պաշտանաներ-քել «Փրաւսա» պետել կուսայ քել Գ. «Ե-լաի պատարիչ ազագայանածունքիշնը կը ձերսի պատարիչ ազագայանածունքիշնը կը ձերսի գերադրած պատել միջապային բա-բարերա քիւծները մինչեւ անպունպին ափը »:

ՀԻՒԼԷԱԿԱՆ ուժերը կեդրոնացնելու եւ խաղարօրէն օդտաղործելու Համար ժողով մը դումարուեցաւ Փարիզի մէէ, մաս -նակցութեամբ 34 պատուիրակներու ։

ԱՐԺԱՆԹԻՆԻ փախստական ճախադա -Հը, Փերոս, յայտարարեց Թէ իր երկիրը պիտի վերադառնայ տարին չվերջացած ։

UMLZIM, INFORKO Brogenegy nagla sk-madyly Popmytji domfir mprohipy 48k-me. Bahmadke, upon filmpojino, i Unr-ofon diza quante to govinoty, took too-pongt to quader to moranita, took too-pongt to quadrame fit moranitae natural toppojing fizantahun ying pamad to toppojing fizantahun ying pamad to top to go to to to go pamborita Uptedness gi pante. ԱՊԱՀՈՎՈՒԹԵԱՆ խորհուրդը նորէն յհ-ամորը հորայելի մասին արուհլիք վհի -

ԹեՀՐԱՆԻ գինուորական վերաջննիչ ատետեր Հաստատեց «Ֆետայանը Իսլաժ չ կազմակերպուԹեան պետին՝ Նաւար Սա ֆավիի եւ հրեք մեզսակիցներուն մահա գծուրը Գորա՝ ալ դատասիանատու կլ Համաբուին ճախկին վարչապետ դօր Ռադմարայի սպանութեան (1951)։

ՍԷՆ ՇԱՄՈՆԷՆ ան հետացած է Օր. Մա ոի - Էլիզապե Թ Թիւնարեան, ինչպես կ'իմանանք տեղական Թերթին մէջ հրատա ը ավադատ բուրթըս աչը շրատա -ըակուած ազգե մը որ կ՝ըսչ Թե Հայուհին վերջերս կը տաստակեր ջղային ակարու -Թեհե մը եւ ձղած էր դործը, դարման -ուելու Համար ։

ՎրիդԱԿ. - Երեկուսան Թերթին մեջ , առլարին ուրրաթ օրուան դինը ուած էր 499 ֆրանը , փոխանակ (uhr znehmj):

Լոյս տեսաւ առաջին հատորը

ՄԻՆԱՍ ԹԷՕԼԷՕԼԵԱՆԻ

#### ጉሀቦ ሆር ዓቦԱԿԱՆበՒԹԻՒՆ 1850-1950 40000

736 մեծադիր էջ, տպագրութիւն տո ղաշարով «Յուսաբեր»ի

Կընդգրկե 1850 - 1920 Թուականներու ութիւնը, հետեւեալ բաժանում

2 ሀርው 0 ኒዋኮ ሀ b ቦ በ ት ኒ ዓ (1850-1885)

2 -- ԻՐԱՊԱՇՏ ՇԱՐԺՈՒՄ (1885 - 1900) 3 - ԳԵՂԱՊԱՇՏ ՍԵՐՈՒՆԴ (1900-1920)

Գինր Ֆրանսայի համար 750 ֆրանը ։

ԵՐԿՐՈՐԴ ՀԱՏՈՐԸ, որ կ'ընդգրկե 1950 1955 Թուականը , Սփիւռջի եւ խորհրգա Հայ դրականուԹեան պատմուԹեամբ , լոյս կը տեսնե 1956 Յունուարի վերջը :

#### CUSUULIUU PURUSP

Կազմակերպուած Ֆ. Կ. Խաչի Անիկա ուտ Քոլոմպի մասնանիւղին, Հ. Ց. Դ. Արամ են թակոմիայի եւ Նոր Սերունդի

Կիրակի, 22 Յունուար, կեսօրե վե ժամը 4 - 11 , ընկերվարականներու որ pm 4 /2 18 18 18 19

149bis, Ave. d'Argenteuil, Asnières Գեղարուեստական բաժին, ցութեամբ թառիստ ԳԱՐԵԳԻՆԻ

Bulu upets: Մուտքը ազատ է

Փոխադրութեան միջոցներ — Թիւ 140 օթողնւս , Փորթ Քլիլիչև , 165 Փորթ Շամփերէչն, իջնել Փլաս Պուրկինեոն ։

Տէր ևւ տիկին Մկրեան եւ զաւակները, Տէր և արգրы ս գրատ և դառադասը Տէր և Տիկին Պարդեւ Արդուհան և ւ դա ւակները (Ռուժանիա) , Տէր Տիկին Յակոր Արդուհան ևւ դա ւակները, Տէր ևւ Տիկին Վահէ Արդու 84p - qui ւակները, Տէր եւ Տիկին Վահէ Արդու -եան եւ դաւակները ցաւով կը ծանուցա -նեն իրենց հօր եւ մեծ հօր՝

#### U.P&U.4 U.P.2.01-6U.5/

մա՛չը որ տեղի ուշեցաւ երկուշարքի օր , ժամը հին, Պրուսէ չիւածղանոցը ։ Յուղարկաւորութիւմը պետի կատար – ուի չարտք, ժամը 1հին, Փարիզի Ս. Յովչանես Մկրտիչ եհեղեցին, ուրկ մարմինը պետի փոխադրուի Պանեքոյի դերկանատումը ։ Մահագոր դրկուած չըլլալով կը խնդրուի իրը այդ նկատել ներկայս ։

#### ZUUUQAUSHT

Ընդմ․ ժողովը տեղի պետի ունենայ եր կուչարնի, 23 Յունուար, ժամը 21ին, Քատէ որձարանին վերնայարկը, մէնիշ Քատէի ղէմ : Օրակարդ .

վարչութեան բարոյական եւ նիւ թական համարատուութիւնը

2. Հրաժարական վարչութեան 3. Ընտրութիւն նոր վարչութեան

դայ ըրալ այս կարեւոր ժողովին և կայ ըրալ այս կարեւոր ժողովին և ԴԻՒԱՆ ՎԱՐՉՈՒԹԵԱՆ

#### THRUWAN QUENCHA QUELENCH ILV

Այս կիրակի , երեկոյեան ժամը 7ին , գանդիսաւոր պատարագ պիտի մա ուի Ս. Ռընկի մատրան մէջ, 83 83 mUnftoj :

#### ԿԱՐԴԱՑԷՔ ԱՆՊԱՅՄԱՆ

#### ๆน่วนรถหายนับ 4นชนกนรถหน้อ

Pp յարզելի հայրենակիցները եւ յանախորդեները կը երաւիրէ իրենց ապսպրանըները ընել մեծաըանակ եւ փորրաըանակ, դիներու դղալի դեղչով

Կը ներածենք մեր - մասնագիտութեան ստուկ ուտելիջներ միչտ Թարմ , Համեղ եւ բնարը, որոնք միչա դոհ կը ձգեն մեր այցելուները ։

Ուծինը թահին ու հելվա, հայաննի տօլ-մա ևւ տերեւ, ձիքնագրուղ յունակած . հայանանի . հերակած . Բրջակա՝ դուտ ձէն , Ամասիայի չոր պաժիս եւ Հա-լեպի կարժիր ոսպ , ձերժակ պանիր, ու Հայալ պարջանհան, պաժիտ եւ աժ էն ահ-ասի ֆրահսական պահածոներ , Կնասրիսյ բահը տպուրա եւ առնուդ , որ ձիայն ձեր բով ալխակ գած էջ: Ծիրանի պասանգ, օգիստակ եւ մեքուկը հանու փիսապա -փրահը գիրծ եւ մեքուկը հանու փիսապա -գրույակայ , մասիկալի , ունաք , սա գոր, պակար, , քանիայի , սումաք , սա գոր, պակար, , քանիայի , սումաք , սա գոր, պակար, , քանիայի , սումաք , սա Ունինը թահին ու հելվա, հալաննի տօլգրզ, պահար, քիմիօն, չաման, բոլոր Հա-ժեմները Ֆրանսայի ամէն կողմը 24 ժամ-ուան մէջ գրկելու պայմանաւ, ճանւ Պել-

Տիջա, Զուիցերիա, եւ այլուր։ Մահաւանդ մեր ՇԻՐԱԿ ՕՂԻՆ, զուտ նապող կպարաստուած, անպակաս քրլ -կայ ձեր սեղանեն, իսկ քաչուած հաժեղ դուտ սուրձը, կը մոսցնէ ձեր բոլոր յոդ-նութիւնը : 20 Rue Villeroy et

244 Rue Vendôme, LYON

#### ՆԿԱՏԻ ՈՒՆԵՆԱԼ

ՍԱՄՈՒԷԼ - ՄՈՒՐԱՏԵԱՆ վարժարանի Թատերահանդէրը Վարդանանցի առԹիւ , Փետրուար 26ին ։

Imp. «Araxes», 46, Rue Richer - Paris (9°)

#### 29008114117 21177-1-11

**Փարիզի եկեղեցող Կեղը** . Փարիզի եկերկցես Կեզը Հանդես անդի պիտի 22 Ցունուար, կիրակի ժամը ձին ասն Բատերական որահին մէջ։ 5 լի ալակերաներ, մանչ եւ աղջիկ, արտասանեւ, երդեն, պարեն եւ և լացնեն հանելի անակնկալներ։ U.77 505 mi uplunt

կր հրաւիրուին ծնողները եւ հայ հա ակութիւնը ջաջալերելու համա րանաս սերունգը եւ ուսուցչութիւնը :

#### THEUZULTEU SPECE ULS

Ֆ. Կապ. Խաչի տարհկան պարահան -գէսը այս չարաժ , ժամը 21էն մինչիւ 3: Նուադախումը Բարթնամեան , նոր եւ դե-

Ծուադարութը բարթաստատ, օրի ու դա դեցիկ անակնկալներ ։ Սիրով կը հրաւիրուի դաղութը, թէ հա -Տելի երեկոյթ մը վայելելու եւ թէ ջա -Հալերելու Կապ․ Խաչի տարեկան ձեռ -

նարկը ։ Մուտբը 200 ֆրանը:

Պիւֆե եւ խմիչը մատչելի դիներով :

# LITTLAFET

#### 11 **46800000** 1956

II. O. T. II. IIINBEHIT. OHPH2H3AbHP

CLUBh alto

#### TUNP ZUAULIPR

ԼԻՈՆ - Եկեղեցաչէն Տիկնանց Միու APILO - bifufuguati Sifinahi Ifaa - fifus - fifus - fifus - fifus - fifus - fira - fifus - fira - fifus - fifu

9. 9. Suhap Vantachum Shaq Saqam Ppadag, Suhap Bushphum Saqam, Su-pa Shapkhum Shaq Sampler, Mis Su-que, Usanhum Shaq Sampler, Ali Su-sahbi Yondum Shaq Sampler, 9. 9. Saq-Sahbi Yondum Shaq Sampler, 9. 9. Saq-Sahbi Shaq Sampler, 8 aqi Sabbi Mig Phomahum Shaq Sampler, 8 aqi Sabbi Mig Saqam, Ampleh Shiph Wenkum Spi dh-Saqam, Ampleh Shiph Wenkum Spi dh-Saqam, Ampleh Shiph Wenkum Shaqar, Su-que, 4 Hadabah mang Saqam, Su-garki Pangshab dapang Shaq Sampup, Sampunka Ampandabah Sabbahdallum.

× Լիոնի Աղջատախնամ ՏիկնանցՄա մինսը չնործակալութեհամը ստացու հե տեւեալ նուէրները, Տիկին Արջալոյս Ճը կրարեանէ երկու հազար ֆրանը, Տիկ Երջանիկ Ուղունեանէ երկու հազար, Տի Վոսոքչապում ջանահայե հրկու հաղար Հաւրունեան - Պիւբիւնեանե 500 - ֆր Պ. Ճ. Պանատուրհանե 24 ծրար ուտե տեղէն աղջատներու բաժնուելու համար

ՄԱՐՍԷԵԼ — Այլ և Տիկին հիոսիա Ռա ֆակլհան եւ պատմիները ու ազդականնե ըր իրենց Հարշակարութիւնը իր յայա հեն ամին անհանդ որումը անձանը համասկով , հեռագրով եւ ծաղկեպակակ ցա շակցութիւնը յայաներն իրենց յա անուսհորե, օր եւ ազդականին Միսան Ռափակիկանի մահուսը ու արարանին Միսան Ռափակիկանի մահուսը առաջիւ, (10 Յունուսը, 1966)

บบ.คบรุยา... – Աղջատախնամ – Որբա ՄԱՐՍԵԵԼ - Արջատարհան - Ութրա - 
թեամ Միուժիւեր չեռը ակարգեհամի 
ստաացծ է Գ. Յակոր Փափալուժեհամի 
շերգ Գրաներ, դիորա ծաղկեղարաներ 
Հիեր 
Հարա ֆրանսի, դիորան ծաղկեղարան 
Հիեր 
Հարագետը Մերաեկերայի Տեիին Ոսվում-ի 
ՔԷԷԼանի (Եծեալ Մերելեիան, 52 առ 
րեկան, անակար և կովծայի ժամուտե un ld he

40 CC 1916 .- Կապ . Խաչի մասնահիւդր չնորչակալուխեսաքը առացած չերվու չա-դար ֆրանջ, ի ճպաստ իր դպրոցին, Տէր եւ Տիկին Ալիկեանէ, իրևնց Թոածիկին՝ Մեսրոպ ՔիւրջՏեանի ծնուծոլին առնիւ :

ՄԱՐՍԷՅԼ .- Ֆ. Կ. Խաչի Պոմոնի մասնաձիւղի վարչութիւնը չնորհակալու -Թհամը ստացած է Գուլումևան ընտանիջէ թոտոր ստացած է բուրուստու բշտասրը, Հազար ֆրանջ, ի նպաստ Կապոյտ Խաչի դպրոցին, իրենց դաւկին՝ ամուսնու -թեան առթիւ, Պ. Ձամպաջձեանք՝ Հա -դար ֆրանջ, ի նպաստ դպրոցին, իր ող րացհալ տիկնոջ եւ քրոջ Հոդեհանդստ -եան առԹիւ եւ Տիկին Հանրիկ Թ Գերրդ hunt sping Հարիւր ֆրանը, ի ն դպրոցին , իր ազգականին ՀոդեՀանդոտ-եան առթիւ ։

#### BUPGASPSC

U.PSU.4U.P9. J.N2.N4

Հ. 8. 7. Մարսեյլի ևւ շրջանի արտա կարդ ժողովը տեղի կ'ունենայ Յունուաթ 21ին, չարաթ իրիկուն, ժամը ձիչա Գին, «Ս.հարոնհան» ակումրին մեջ։ կ՝ըլլան Կ. Կ.ի ներկայացուցիչները։ Կը Հրաւիրուին բոլոր եներակոմիաչներու 

DUPP2 .- 2. 8. 9. Unpper Utpnp be Մկրաիչ Եօթնեղբայրեան խումրի ժողո -վր այս ուրրախ ժամր 21ին, սովորական

фИРР2. — 2. 8. 7. Пентипутиций « Սեւակ » խումրի ժողովը այս ուրրախ ժամը 21ին , սովորական հաւաթատեղին։

WULPULBLA Z. 3. 7. Topg. Undfutto սներական ընդեն ժողովի կը հրաւիրէ Գեորգ Չավուշ խուժոր հինդչարժի

ուար ժամը 21/ն: խաժակ *խում բը հինդչարի* ի, 19 8 ուն nemp dudy 21/1 :

Ժողովմերը տեղի կ՝ունենան սովորա -կան Հաւաջատեղիները ։ Ներկայ կ՝ոլյան Շրջ․ կոմիտէի ներկայացուցիչները ։

լինն. - Վարանդեան կոմիայն ժո դովի կը հրաշիրէ բոլոր ընկերները այս Ուրրախ երեկոյ ժամը 8-30ին, 101 Ավը-նիւ ար Սաջսի սրահը։ Կր խնգրուի ձչդաmar bilimi :

betsuuurg zus zuwuluuruluuhulbeent stuffuluit

«Conférence interview» «Conference measures of and p quantipounch fluing, այս ուրթան ժամը 21.15ին, Սոսին ԷԷ Սավանին աշ արանին մէջ Գ. յարկը ։ Դասախօս՝ Պ. ԱՐՄԱՆ ԽՍՐԲՈՒԹԵԱՆ : Նրեքը՝ Տպաւորութ իւն -

ներ Քանքերունեն 1955ին։ Վիջարանութիւնները պիտի վարէ Բը – Ժիչկ Ժան Մետարսեսն ։ Մուտքը ազատ է ։

#### 9.000 40 44.804

Չինաստանեն հկած Հայրենակից մը որ դիտել բաղմանիս լեղուներ կը փնտաէ դաստիարակի (ընտանիջի մէջ), պահապանի, հակիչի, գիչերապահի դործ մր Philly.

Mélik Noubarian, (Pour Mikael) 22, Ave. Thèophile Gautier, Tél. JAS. 18-18

#### 4102000

Շատ լաւ կարող (քուփէօր) մը պոնհ -թրիի, հիւսուածեղէնի եւ Տերմակեղէնի համար ։ Դիմել՝

Paris-Californie, 16. Rue Ste Cécile, Paris

# Centrifugeur Electrique

Բժիչկները չարունակ կը յանմնարարեն դործածել, րանքարեղքնի եւ պաուդներու շիւթեր առողքապահական տեսակէաով ։

Սետւասիկ կատարելադործուած գոր



ዓትՆ 15·500 **ՖՐԱՆ**Ք

Դիմեցէր ձեր ելեկտրադէտին կամ APPAREILLAGE ELECTRO-MECANIQUE 14, Rue Rochambeau, Paris (9) Գաւառ կը դրկուի Contre remboursement



OCUBBLE

LE PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN EN EUROPE

Fondé en 1925 Le Directeur : SCH. MISSAKIAN

Rédaction et Administration : 32, Rue de Trévise, Paris-9° C.C.P. Paris 1678-63 R.C. Seine 376.286

ՔԱԺԱՆՈՐԴԱԳՐՈՒԹԻՒՆ Ֆրանսա եւ գաղութներ տարեկան 3000 ֆր․, վեցամս․ 1605 Արտասահման տարեկ․ 3500 ֆր․ կամ \$ 10 Հատր 12 ֆր․

อกหนกหนก VENDREDI 20 JANVIER 1956

UPLEATE 20

320% SUPP — 196 7882 32° ANNEE

**Խմբագիր ՇԱՒԱՐՇ ՄԻՍԱՔԵԱՆ** 

ъበቦ ՇՐՋԱՆ, 12PԴ ՏԱՐԻ, ԹԻՒ 3293

#### ITHO MOUSE

# U. Tush Tuzutac

Մացեալ Նոյեմբերի սկիզբը միջազգո խոստոմարութիր, այս ասորւթյուն ծանա -Դիր դաղուքն ին չամոնմէն ընսշքչբւի դէկ - Հայաստան ամնմեն դեքանքա -

րերութեանց մասին ։ Ի պատիւ ասիական սկան պետութեան Բ պատվու ասկական պետու թեան «Այ մեջ հերկայացույիչներուն այլուած ճայք՝ մեջ առիքիս, Գույթ Վաքիտելին Ա. գարաուգա-բը Մոսկուայի թեույք դեսպանին «Նուե-հայով, ցաւ, այրաներ է դարձկավուհենան գայինքի հայման համար: Թուրք գեռայանը դետել աուեր է Թէ պատասխանատուն իրենք չեն։

Խրուչչիւ ալ հաստատելով այս պարա-դան , խոստովածեր է Թէ պատասխանա -աուն Բերիան է :

աշառասիկ Ծրուչչեւ ինք անդաժ Furjy մը հւս կը հաստատէ գայն , տարրեր ա -ռիթով մը ։ Եւ նոյնքան պերճախօս խոս -

տովածուխիլեր մե կտատալելով ։ Մառեւյալ Բուլիածինեն վերջ, Կեզջ. Կոմիտեին ջարտուղարն ալ մանրամասն պեղում աշւաւ Գերագոյե Մարհուջուին մանրամասն առջեւ, դէպի Ասիա կատարուած

ատչեւ, դեպի Աշիա կատարուած՝ ծամ – բարդուժենա, մասին : Այս տոքիիւ խստելով Իրանի մասին , անցաւ Թուրջիս իւ հորչեն յաս բայաներ դարաբերուժեանց իպման մասքա : — Յայանի է, որ երբ Թուրքիայի իչ – խանութեաց ղեկավարմերը Քեմալ Աբա – թիւրքը եւ Իսսեր Իմերսիւն էին , մենք ջատ լաւ յարաբերութիւններ ունեինք նաս հետ, բայց դետոյ մասյումցին : նրա հետ, բայց յետոյ մոայլուեցին ։ Մենք չենք կարող ասել, թէ դա տեղի ու-նեցաւ միայն Թուրքիայի մեղքով․ մեր կողմից եւս թոյլ տրուեցին անտեղի յայկողմից ուս թով արուցվա աստակ յայ-արարարութիւններ, որոնք մռայինցին այդ յարաբերութիւնները : («Սովհաական Հայաստան», 31 Դեկտեմբեր 1955) : Արագես "անգամ մի ևու կը «ասաստ – ուի Թէ Մոսկուտ միլա կը փնառէ Թուբ-

ուր թ. Մոսդուտ ոչու դր դասու բուգ թիոյ բարևկանունինուր, ծույնիսի խոսաա-վանելով որ իրենչ այլ յանցանք ուշին 1925 Գեկա։ 17ի դաբինքին հոյման մէջ։ Ինչուկես անցևալ Նույնմբերի հոսանցու – թեննչի, ծույնպես այս յայսաբարուքեննչն կը չետևոր եք Խ. Միուբիիշնը կը դջվա՞յ ու չոսանն հահանանա ասուսան - ան որ հողային ինդիրներ յարուցած էր, այն

ատոն .... Այո, այն տահն Կարս – Արտահանի խնդիր մը կ'արծարծէին, կողմնակի մի – ջոցներով, եւ կ'առաջարկէին վիրաջննել Նեղուցներու պայմանասիրը ։

ichquightpur, apaplamappp;

thya impgep auchi de gwegginekgar,

fune apahp hepythind dhadhadian;

there apahp hepythind dhadhadian;

there are apahp september and therefore,

the diff apamamaby, sadawianthind

fairpe apamappathib isha ki ha apa
tanipund anglen fingulahad quaphib jal;

the anime de 1858 Umipu 30th, Unio
turin pulahan dhadia anthe piancasa

turin pulahan dhadia anthe piancasa

turin pulahan dhadian anthe piancasa

turin pulahan dhadian anthe piancasa

turin pulahan dhadian anthe piancasa

կուտ յանկարծ ժիանց ամեր իրասունը ։
Ծանուցարիր իր դրկիկող Անդարա ,
յայտարարեց ին Հայաստան ու վրաստան
Հողային պահանիներ ըսնին Թուրջիային ։
Արդ օրեն ին իր Մոսկուայի վարիչները
ի՞սդապործեն ամեն առիխ , վերահաս —
տատելու համար երբեմեր դործոն թաւ ընկամուներևեր, որ տարի հանեց կիսա
կործոն Թուրջիան
Հուր տարապանունին իր դրած են

ուրատ - ուրդրա ։ Նոյն պարտականունին իր դրած են «անկան» Հանրապետունեանց վրայ ։ Հայաստանի Գերապոյն ԽորՀուրդին մէջ ալ, նախաղահը, Առուլահեան, փուիաց յայտարարել Թէ կ՝ուրեն ը բաղ դրացծուխեան յարարերութիւններ հաս -տատել Թուրջիոյ հետ, եւ այլն։ Բոլոր երեւոյԹները կը հաստատեն Սէ

բույրը երաշույքարը որ «աստասուն ինչ Մերարան անաարրեր գերջ մր ըսնած է ոչ միայի, անոր համար որ իր կոնակի ունի Արևենուտցը, այլ եւ լիուլի յարեցած է և Միունեած գերուներկե, բոլորն ալ ի գնաս Հայաստանի ...

որոեկլ, ԴեՊՔԵՐԸ

USA. AUTUILE PUSUPPEUP

#### PART MUSPUPE MASH U4UH BUPURHUB TUPPOL

Երէկ, հինգչաբքի, տեղի ունեցաւ նո-ընտիր Ադդ. ժողովին բացումը նախա -ահուքենամբ երիցադոյն անդամին՝ Պ. դատութատակը արգադույց, ասպատերը 4, Մարսել Մարսեյին (86 տարականա) է Մարմ-Թիւը կը Հալուկին 596, Ալժերիոյ ընտ - ըութերծակրը լիտաժարատժ ըլլալով : Հայիստաբեր իր բացմաս իստութե ժեչ պարրեց ժողովիծ կատարելից, աշխա - արծ ձեռ և հատուսա

օրուան պահանջները ։ վար, անչույա մասնո ատածածրի ու ծրուաս պատաշրաբը . . . բ րե ավար, անչուշա ժամաւտը տե ր ալ ուներ։ Ինչպես դիտել կուտան տեղական ԹերԹերը, մինոլորաը Մանձրացած է դառնութենանր եւ ջաղա – քական Հակամարտութեամբ , Shar huz -

աշգատ տարասարաւթյամբ , ծիչը իմ այևս հիկրորդ աշխարհանարահ դապարումեն անձիկծարկս վերվ :
Ատենական դործողուհեսաց առքիւ ,
ձեծ դժուսալուհիւներ կի մասիսահասանի
հիշը , ժողովի հախարահին ընտրուհենա՝
հուսարուհիւնական ընտրուհենա
հուսարուհիւնական ընտրուհենա
հուսարուհինաի ,
հուսարուհինա հուսարուհենա ենցը «ույսել արականներու քեկիա -ծուն է Գ. Թրուբէր ։ Կր կարծուի քեէ Գ. իա . Ֆոր դամյինին հրաժարականը պիտի ներկայացնել շարան դերեր ։ Ուրեմեն բուն պայրարը պիտի սկսի յառաջիկայ շար -քու , երբ Հանրմակառաներա, նախողար չանակէ վարչապետութեան թեկնածուն։

Հանրապետական ճակատը արդէն պա րաստուած է ստանձնելու նոր կառավա րութեան կազմութերնը, տասը նախա

րագիներով եւ բազմանիեւ խորքրդական -ներով։ Կ'ըսեծ Թէ ցանկն ալ պատրաստ է , — վարչապետ՝ Կի Մոլէ (ընկերվարա -կան) , փոխո վարչապետ՝ Մենտէս Ֆրանս կան), փոխ-վարչապետ (և նաեր անրանա (արժատական), արտագին դործերու նա-իասրար Գ. Քրիսնիիան Փինօ (ընկերվ․), դատական՝ Գ. Լա. Տէփրիծ (նոյնպես), ներքին դործերու՝ Ժան Պերքեուան (ար-ժատական) եւն ։

Հանրապետական ձակատին Հանրադետական ծակատին երկակո -խանձերու Թիլո կր հաջունն 160, ինչ որ բաւական չի համարուիր ուժեղ եւ անւա-կան դահլին մը կոպնելու համար Վի Մա-լե և։ Մենաես ծրանս առքի որ կողջեր դակցութիւն մը կատարեցին ընան երկա-ժամ եւ յալաարարեցին Թէ կատարելա -դես համաժիտ են հիմնական հարցերու մասին :

#### ՉԱՓԱՒՈՐՆԵՐԸ Կ'ԱԶԴԱՐԱՐԵՆ

Ուչադրաւ է որ արդէն իսկ իրևնց դէմ կանգնած են չափաւորները, առաջնոր -դունեսմը արտաչին դործերու նախարա-

9. Անքժուան Փինեի: ՍԷս Շաժոնի ջաղաջապետը, որ ասպա-րիղ իջած է հաւասարակչոութիրնը պա -հելու հաժար, հետևւհալ յայտարարու -

Թիւնչ, ըրաւ Հրապարակաւ . —Որոչած էի լռուԹիւն պաՀել։ Շատեր - արտանա էր կառաբրեր կածում հասաա գարժացան, ուրիչներ իրենց ուղած ժեկ -նութեւնները տուին։ Արդ ժողովեն րա -ցումեյն դանի մը ժամ առաջ, պարաց կը սեպեմ Շրել իմ եւ բարևիսաներուս դիր-գը։ Հանրապետական Տակատը կը պա ջը։ Հանրապետական - Տակատը կը պա -Հանջէ նոր կառավարութիւնը կազմելու ի-Հանվե ծոր կառավարութքիւնը կարձերու իր բաւունը է իր դարքանակը Հռչակիրվ բնողաքը։ Մեր է արդ դարքանակը է Իր բահած աթքաները 160 հծ. 6000 վրա է, այտնեցն առ առաւնը՝ 26 առ Հարիւը ։ Շահած ջուէները — իրբ հինդ միլիոն , այտնեցն առաւստութքում որ կատարերւեն ար պահաս Հանախորութքիւմ որ կատարերւա կամել չինար այդ մենաչնորեր Հարգական արդիւնչներ միսար աղդ մենաչնորեր Հարգական կատին չիմար այդ մենաչնորեր Վարգեր որ թիչ մեր համեսա բլային ւ Ոչ կարելի չե խաղալ քումշամենրու հետ որոնը ա-նորցը են եւ

նողոք են »։ Պ. Փինել լետոյ բացատրեց Յէ անտեղի է բոլոր մեղջերը վերադրել նախորդ Ազդ ժողովին մեծաժամաշնետն եւ արհամար-

# OFE OFFE

Strusarah Pers

Տրտունջք՝ հայաշատ քաղաքե մը — Կուզէի ընդհանուր տեսութեամբ մը պարզել մեր գաղութին տարեկան պատ – · pwjg վարանեցայ, որովհետեւ

վորը։ բայց վարանեցայ, որովհետեւ մխիթարական պարագաներ կը պակսին ։ « Ընդհանուր նահանջ մը՝ ամէն նակա-տի վրայ։ Ամէն մէկը եթէ մասամբ ընկ-նուած է ընտանեկան հոգհրով, բայց, սուած է ընտանեկան հոգհրով, բայց, իբրեւ ընդհանուր երեւոյթ, տարուէ տա րի բան մը կը պակսի նախկին ոգևւորու – թենեն։ Գործող ձեռքեր չկան ։ Ափսո – սանքով կը յիշեմ երբեմնի եռուզեռը... « Միւս կողմէ, խառն ամուսնութիւննե\_

հետզհետէ կը բազմապատկուի

Տարակոյս չկայ թէ նոյն վրդովիչ պատկերը կը ներկայացնեն ուրիշ հայա \_ շատ շրջաններ, աւելի կամ նուագ խորու -

Ցարդ միայն մէկ տարեկան տեսութիւն երեւցաւ, այն ալ Սէն Շամոնեն, միեւնոյն տժգոյն բովանդակութեամբ ։

վերքեր պիտի պարզուէին, իրազեկներ փորձէին պատկերացնել իրենց շրջանին անցուդարձը, սկսելով Փարիզի արուարձաններէն։

արուարաաստրյա։ Օրինակ, ամէն տեղ ալ կը դիտեն որ կը պակսին հայերէնի դասընթացքներուն աշակերտները ։

ջակորտարը։ Կը նօսրանան ունկնդիրները, զանազա: դասախօսութեանց առթիւ ։ Արդէն անհամար բազմութիւն մը կը

կազմեն անոնք որ կորսնցուցեր են հայե րէն գիրք եւ թերթ կարդալու վարժու թիւնը ։ Միւս կողմէ, այո՛,

Միշն կողմէ, այո՛, կը բազմապատ -վուին խառն ամուսնութիւնները։ Ոչ մի -այն բնկննիու, այլեւ այլազգի, այլացեղ բեկնածուներու հետ ։ Բարերահոստու

բարերախու ոսու ։

քարերախու անձինք նուերիայք» , որոնք
իրենց կարելին կը փորձեն , տեղատուու \_
թիւնը սահմանափակելու համար ։

թիշոր սաստաակագորու հասար ։ Դիտե՞ք ազդու միջոց մը, ցնցելու հա-մար այս համատարած թմրութիւնը ։ սար այս հաղատարած թորութրուը ։ Տեսէք, հիւրընկալ երկրին զաւակներն անգամ իրար անցած են եւ արտակարգ

միջոցներ կը մտածեն, «րան մր փոխելու իսկ մենք անճրկած ենք, նոյնիսկ հղա\_

ծը պահելու աշխատանքին մեջ

411.21.

#### ԱՐԵՒԵԼԵԱՆ ԳԵՐՄԱՆԻԱՆ ԱԼ FULLY ONLA

Արևեկիան Գերժանիոյ խորհրդարանը ճու-ուտը Լծիչ միաձայիունիանը վառև - բայուց օրինալին ձր որ կիարանել Հայ-գային ծուրագրել արարանել այս գային ծողովրգական բանակ մրջ կաղ - մել, այդային պատասնունեան հավա - ընթակին արևակին գինի գրագրենան համարակին արևակին գինի գրագրել հայարակին հայարակար հայարակար հայարակար հերահրդարացուց գրարակին հայարակին հայարի համարդեսում ևիր առեքին ըստ - ցատրեր նել Հահորանել և հայարի համարդեսում ևիր առեքին արևակին հերահրդի հերահրդին հերահրդի հե guangly Bl. cubi-gundizar & Subpumph-man Bhrise quayamqubiq unphesamkum Adap-dubhay alkambidang afirangurane Bhub afir Ungunfir dagunfundum pumbunfu apaha punghuman gundumphin. Dahayah ke aquifir acekipt be afirah pumbungka mpamumpuban Bhub afir a Jumumentes afirangungkiban untuk ungungka afirangungkiban ungundum ke ungungki apaha Ufiri, ungundum dahakan ke ungungki atuntuh dahan ungundum antukhtikan dan atuntuh dahan ungundum antukhtikan վարձկաններու բանակը ամերիկեան հ մազդեստ կը հայնի, մեր ժողովրդական բանակը դերմանական համազդեստ մը րահակը դերմահական չամարդեստ արերի չավերի, չանաձահր՝ դերման աշամ դուքենան։ Ժողովրդական բանակի կազմուքնամբ արևշկիան "հերմանի պիտի կրնայ կատարել իր յանձնառու ժիշնները" Վարջաւայի դինուորակ Գերմանիան անչչչ զինուորական դաչինքին հանդեպ »:

եսն հարաին անակ սաասանըութ և արը բանապը պիտի ապառագինուի թո -որս արդիական դենցիայի - իրականին «ԷԷ» վեց տարիէ ի վեր կարվուած «Եռ -գովորական սասիկանուհինձին է որ թա -նակի կը վերածուի աւելի քան 120-000 սասիկաններով :

Արեշմահան Գերմանիոյ մէջ մեծ կարե-որուԹիւն չեն ընծայեր այս փոփոխու -Թեան ։ Դաչնակիցներն ալ կ'ըսեն Թէ պարզապէս կը նուիրադորուի չատոնց 

Shi dhy dhihan pumpaqhih ngaze nishh ma managa 220 kebadahami e Urayaris Apasephi mbahasi , qibihana mbamo -qanihhish, ahamahan danhik mbahasi e Urayaris Ph. a'u dhbandamine Phish be though is let if a debouturion there is an obey quantum any dumpunphulmis. I'd from a from the manner of the firm a property of the firm of the manner of the manner of the firm of the fi

( Շար.ը կարդալ Գ. էջ)

Sheakth .- 4hketa heusbur

Ցաւով կ'իմանանը Պ. Կիւրեղ Խրայեա-հ մահը՝ Լիոնի մէն ։

Հանդուցհալը, ընկկ Խարբերդցի, Հը -ոչջով փրկուած էր Հայաջինք Սարսափրաչգով փրկուած էր Հայաքինչ Սարսա ձերչե՛ս, ափ մը որրերու հետ։ Տարին առաջ պարրերափերի մը կը հրատարա կէր Մաջուեչքի մէջ, երեր ընկերներով Յետոյ փոխաղրուհցաւ էիոն։ Կ'աչիա Supplie Sami, yaquangaregur. Laur: Yurjan umiygk; ekanaviyi ki rayl; thiplikari. , danimarayan ki rayl; thiplikari. , danimarayanişh variparilad quandululuk bip Hipare. Sayud 2 tipley de strongen danimaran danihari bip hida tanihari kungilad pi ki raylami anan danihari kungilad ki raylami. Bipidah ya tanihan kungiladi. Hip yanunliyar. Bibidah ki sa kabandah ki ki ki ki kabandah ka kabandah ki ki ki ki kabandah ka kabandah ka թիւնները իր ընտանեկան

— Հ Պոլսոյ ԹերթեերԷն ցաւով կ'իմեանանը
մամբ Թումս (Թուսեիկ') Կեսարի, ծանօրառեւարական, որ գրազած է նաեւ ման բային դործերով: Կեզը Վարժարանի րային գործերով։ Կ. նախկին սաներէն էր։

#### PUPPER SERVICE

Օտար մամուլի ընկերակցութիրենը Դչ-օր սեղան մը սարբած էր ի պատիւ Փիէռ Փուժատի : Ներկայ էին 250 լրագրողներ , որոնց կարդին «ճառաջ»ի ներկայացուցիորոսց դարդին «Ծառայեր հերկայացուցի-Հբ։ Նոր չարժումին վարիչը, որ 35 տա ընկան է եւ 52 երևավոխան ունի Ազգ. ժողովին մէջ, մէկուկես ժամ խոսեցաւ , պարգելով իր տեսակէտները։ Այս առնիւ Տերջեց այն մեզադրանջը Թէ ցեղապաչա է կամ Տակասեմական ։ Ըստւ Թէ «մեր աստութքունիւրը այն է որ վարդապետու -հիւր մը կամ փիլիսոփայութիւր մը չիրն պարտադրեր ։ Մենջ պարդապէս դիւղի րժիշկ մըն ենջ որ կ'ուղէ հիւանդր դար – մանել կարելի արաղութենամը։ Տուրջերը Shepthine hingly thus, will hineything dapatyae pungap spurs was i wadana dapatyae pungapan pabanda i bipa opisong opinanapaha pungapan pabanda alam alambahanah i man dipabahanah ing dang hambahanah i pakasa dapatha na-apandahanah i pakasa dapatha na-apandahanah mangapandahanah i Utag sika na-apandahanah pabanah bahan ka sin mangapandah mangapandah danah bahan ka sin mangapandah mar Plesse

Պատասխանելով գանազան հարցումնե рис, фильши рише «9. Ֆրանս ցեղապալա կ'անուանկ գիս։ Ես 

Տեղական Թերթերը դիտել կուտան թե Փուժատ այս անդաժ տւելի չափաւոր էր իր արտայայտութեանց մէջ :

# ՀԱՄԲԱՐՋՈՒՄ SECSECEBLE

As ben & 2. Styntphulp: 2hd negred He hen f. 2. Stepakpundy: Ala negati-sanaman mingap finahundisthain Anga-punanan fi pinahundi apih fipisa «2 meta-stepa minahitipitasi jaja mbandi pe jun-kepi sanami, He sinahundi, dasa puntuhun pida te pinka eta mudi da jungandipi

րոստը։ Սակայն չեմ կարող լռութեամբ անցնել այս կսկծալի կորուստի վրայով։ Ճանաեր եմ Հ. Տէրտէրեանը եւ տարիներով ալիատել եմ Հետր։ Իր կեսմոչեն մի ջանի չեր եմ Հ. Տէրտէրեանը եւ տարիներով այս պոզույթ վորասակումը իմ կողմէ՝ այս պոզույթ վորասամ ծաղկեփունչ իր

արմ չիրիմի համար

թարմ չնրինի համար ։

հորին վչաակցունիևններս իր արվրե արկնում՝ Ժենիային եւ զառակներնն 1916 թուի աշնածը Ռասույս վ վ (ուրգնացել է բարձրագույն երթեւրենան հետևերը և նակվին Վարջառիան, չնաող Դունի համարադանում) , ծանաթացալ Հ. Տէբաներանանի հետ։

ըսն բախինթրւար - Ատոմամ, հենաքա Նոր կափիկնեսա - Ռասորոք, բրջակայ Հայարաակ գաղուցքներով՝ արդասներ հանաքի կերակարներիչ հանրածանոն ի - բաւարան եւ Այդ. խորքրդի հանրածանոն ի - բարարան եւ Այդ. խորքրդի հանարա Գրիդոր Ջալիուչեանը ենք դնկակար առաջնորդի եր բրջանի ունեւոր պահպանողական տարրի , իրաւարան Հ. Տէրաեր - հանչ էլ դնկավարն էր առաջաղեն , հե - դարորական հիրասարդ տարրի է հետահան ել դնկավարն եր առաջաղեն , հետ - դարորական հրիասարդ տարրի կերահահան հետաօտուու և ապար ձեւ ժերի

Տեղացի, կամ եկուոր, ազդային կետև-գով հետաջրջուտը եւ ապրող տեւ մեկը եր կարող չճանաչին եւ այդ երկու աներ եր կարող չճանաչին եւ այդ երկու աներ բով — Հակրաբձումը Հալիույնանի դա-ունի աարիչի ուներ — աարրեր անտե-անկայն վիճակով Հալիուչնանը հայաստ-եր, տարբեր խառնուտծջով, ու մանա եր, տարբեր խառնուտծջով, ու մանա եր, արդեր հանար կրաբ հակամարտ այդ երկու անձերը իրարու հանրութժող, կատ որմադ գործակիցներ կին իրարու լրացուցիչ եխ աղդապահպանման հրա-ատել ինոքրմերային հակատար իրաշարում ։ Տերաերեսնը՝ հակատաի իրաշարան լե-

աստ ինալիրներում ։

Տերաերնանը՝ Հակառակ իրաշարան լիհնղուն՝ ակաճակաս, մանաւանը, չողոմաիստ էէր։ Իր խոսըը կարծ էր, կոպիա լեհնղու աստիճան չոր, բայց չիսակ. էւ,
Համարձակ, հաւտաշոր, հայասակին, ուժ
կա դարձելու աստիճան, չինելու, եր
չին իր այս վճապարձելու, անիքը, էին իր այսչին իր մահրիժմերը, անիքը, հին իր այսչին իր մահրիժմերը, անիքը, չին իր այսդարձական առատիհան, անագահանը անագահանին և հարագահերը, անումին, չին իր այսանին հիա մահորժմերը, անանին, էին իր այսանինանին անձական համակիրներ, ար
ամեանին ու անձական համակիրներ, ար
ամեանին ու անձական համակ դունի խո 

ոեժ իմ մէկ մտապատկերս հղա մարդ դրի ժամին։ Արաբ՝ (իր ազդային դաղա -փառը) վարելու Համար դուխանի լծուաժ եղ, որ ակօս փորելու Համար պիտի դհար

անչեղ ։ Ն. Նախիջեւան - Ռասդովը հին , կագ `ն. Նախիջեւան - Ռասգովը հի՝ կաղ - ժակերպուած գաղութ էր եր դիժաղծով, աղգայիծ հասատառանիւծներով, միու - քիւծներով եւ Հ. Յ. Դ. Կ. Կովապես - քիւներով եւ Հ. Յ. Դ. Կ. Կովապես - քերաժը ւ 1916ին հրա դիժաղիծը փոխաւաժ գաղթականներ, մահաշանդ Վասպու-պանի լջիաներ, որևեր առես - ահղ և-գած, դործի ձեռծարկած ջլլալով, Հեին կարող անահառել աղգային կեսնրում « Վունեսիու, հարտիսիային իր կա

րորը» հուրց Հեր: Հրապարակային ժողովի էին հրա -շիրշում Դաչնակցականները, տեղական կոմիտէուԹեան մէջ արձանադրուած, կամ արձանագրուած բոլոր ընկերներն ան -

արույի տեղի ուծեցաւ Ռասդովում , հայակատկան Սարասով հեւրանացի թե - գարձակ դատեր հէջ. Սահաբ լեցած և բարձակ դատեր հետրութը հետ և հայանակ դահան ժողովուրդ ապասում էր Դափակայութիան խարճի : Նախապահում եր Հ. Տերտերևանը։ Այստ խասը պետի ունենային թոլոր փափաջողները : Հրատապ վայրկեանը ժողովրդը խոր համողման, աղատ կամ էր իրած կուռ կարմանիայուրենան պետ ուներ ու թո-լարնա հայանական և ապատաւթինա արտա - յայրուհրա Համար : Վաոպուրականի այլերը յուսախարած , Վաոպուրականի այլերը յուսախարած , Ժողովը տեղի ունեցաւ Amunnifact.

Վասպուրականի աղէտը յուսախարած , վհատեղուդած էր չատերին , մանաւանդ

Վասպուրականդիներին։ Պղասրած էին ժաջերը։ Նաւարեկ ժողովուրդը նոր փա-րոս էր որոնում ափ հասնելու համար։ Համաշիսաբերի պատերարմի ներիների բումենրին դուռւան հայ ժողովրդի հա-մար չառունեան նոխազը դեկավար ապր-րըն էր, Հ. Յ. Դաշնակցուներնը, ժողո-1-154 րապարակեն, ազգային կետնքի դեկավա-ըր րուքիրենը Թողնհիլով նորհրի : Քիչ էր մբ-նում ժողովը պայնէր և - ժողովուրդը ցրուէր առանց արդիշնջի : Տադնապայի վայրկեան էր ։ Տողերս դրողի խօսջէն վերջը, որ Թե

ադուրս դրողը թատչը։ դորքը, որ թա.-լադրեց ժողովրդին նսաիլ եւ լսել ժողովը հրաւիրողների վերջին խառքը , յանկարծ հնչեց Հ. Տէրաէրեանի չոր եւ հատու

ծայնը ։ — Թող գնան , թող Հեռանան այս սը — Իրդ գնան , թող Հեռանան այս սը րահէն բոլոր հրանը, որ էլ Գաչնակցա -կան չեն, չեն հաւատում՝ Դաչնակցու -Թեան։ Գաչնակցութիիւնը կայ ու կը մը -

սու : .... և ... Եղան աղժկարար հեռացողներ։Սակայն տած, կամ ստջի մնաց մեծամասնու ծաստած, կամ տուքի մետայ մեծաժահանու-քիւյնը։ Տեկուքիսանի դեմբեր կապուսայած էր, ուսած էին բունդերի երակները։ Կը-րակ էին դադաում աչգերը, դողում էին ձեռջերը, կարծես Տիղ էր անում գարկու բունդքը, որ չրարձրանար եւ չիքներ դլուխների վրայ:

7.65, guille upup pought this, the parameter apart prought from
the Skyndkhaw fraingled — Sight apart
Lis maply if impare and is the operation
to make the magnetic that the second
to the second the second that the second
the second that the second that the
the second that the second that the second that the
the second that the second that the second that the
the second that the second that the second that the
the second that the second that the second that the
the second that the second that the second that the
the second that the
the second that the seco

անադրիցեր ։ Լռուխիւն ։ Տէրաէրհանը նսահց , ձևոր արաւ ձակատին ։ Լռուխհան այդ պահը

երրեք պիտի չմոռանամ : — Ինձ էլ արձանադրեցէք, լսուեց

ուրիչ ձայն ։ Ու ամա, ինչնարհրարար, լսուքենան ՃԷՐ սկանո ընկերների արձանապրուժին-Երը Ու չատ եին նրանը, մեծ մասը դաղ -Մական ու նաեւ տեղացիներ, որ մինչ - ած ենչ Համակիր Դաշնակցու այդ հղած էին Համակիր Թեան ։

filmis , hefun michy , llz ng zly ne graf shembur apustis , bounes libi zg graf shembur apustis , bounes libi zg grafad, shupbu bi hafurby mapping dh stop
manumether bi ha unimist i ben hugane
filichy hap musimby lp nibins, mistym stem lp hadhush hap pimpin filich by
hae, hipk op hugy, haphush magindanga
dh standard, haph mysinis quantib
postuping dhadhush pimping haphush ւնի ժողովում , նոյն պահում գաղանի ջուէարկուԹհամը ընտրունց կոմիտԷն 7 անդամով ։ Այդ կոմիտէին մաս էին կաղ մում նաեւ Գրիգոր Չուրարեան (վերջէն Հրաժարած ԴաչնակցուԹենէն) եւ տողերս

2. Տերաերհանը իր յուշերում արդեն րած է այն րեղնաւոր աչխատաները, գոլ ատարեց ԴաչնակցուԹիւնը , մինչեւ

կատարեց Դայնակցունինքը, մինչնւ հարհրդային իչխանունեան հաստատու-ժը։ Մեծ էր կատարուած գործը ու մեծ էր Հ. Տերահրհանի դերը այդ գործում։ Ունեինչ «Հայ համայնը», տեղական աղգային խորհուրը ընտրուած դադանի բուհարկունեամը, ուր ժեծամամուներեն

OPARUL GUPSARUFL 268

# the Lungaurute. 4 1 9 1 1 1 1

Երբ երեջ ջառորդ դար առաջ Բարձրա-դոյծ Դուռը Անգլիոյ ձղեց կղղին, բոլոր բարեկեցիկ Թուրջերը հեռացահ Սուլքա – նին գորջին հետ։ Այսօր Կիպրոսի մէջ մօտ

պաչաօնեաներ կը Հետապնդեն մաջոա -նենդները։ Թուրջ վարիչներ պատիժներ տապարը։ Խուղը կարրչար պատրապ կը ահօրինեն, զորս կը զործադրեն Թուրջ թանասպահները։ Այսպես, Բրիտանա -ցիները Թուրջերու միջոցաւ ամբարտակ ցրուրը թուրջորու սրլոցաւ տարարտող դացման դէմ։ Ջարմանալի է որ - ցարդ ջաղաջացիական պատերազմ մբ տեղի չէ ունեցած այս երկու - հասարակուԹեանց

Յունական քարողչունեան ղեմ , Թուր ջըն ալ անդործ չէ : Երբ նով կառավարիչ մը գայ կղղին , իսկոյն կ'առաջնորդուի Նիկոսիոյ միւֆβիին ջով : «Կիպրոսը մը գայ կզգիծ, իսկայծ կհատաջերպրուի Ենիգանոյ միայն-ինին գայ՝ « Կիպարուի Թուրը և», կուսակցութնաց, նալիապահ՝ Ֆադրլ Քեւչիւը։ Գլծողգիահայ յունա -կանո դամածջներում, Սակայն Հող ալ կանոլ հրաժեմ վչենքը։ Ցոյն ամարիկիչներում ոչեմ Թուրջերն ալ Հպարա են իրենց քագում դիմադրա -կան դամաներութնամբ, դոր կղ կոչեն « Վոլջան», Թենւ այս Հրարունին դո -

առումները տակաւին չեն լսուիր դուրսէն աստարատության արտան և արայն չանայն ին -ըսու մէջ։ Թուրջերը կլանն ԵԼ՝ « Զար -Հուրելի պիտի ըլլայ, երը մեր մարդիկը չարժին, կղղին արհան րազնիչի մը պիտի

ջարգեր, դզգըս արձան բաղորքը չև դվար Արածուի »: Թոււթը բանրեր են վերջերա կ՛րսեր ի՛չ Զեսուծ պիտի բլյածը, ենկ երբեր նոյնե-րը երասունը ստանան կզգին վրա ։ Այն ատեն մեր կրածին չայն ուն պիտի ս պանձներ, եւ պիտի մետնինը ըսհունակ.

Վերջներս Թրջական ցոյցեր ահղի ունե-ցան, բողոջելու Համար Թուրջ ոստիկանի մը ապանուԹեան դէմ, յոյն աՀարեկնչ -ներու կողմէ։ Սակայն այմ Հակայոյն այդ Հակայու այդ Հակայուն ետր Թաղերուն ցոյցերը մարեցան Թրջական Թաղերում մէջ իսկ, չնորհիւ անդլիական զօրջին զօάξξ μός, βιοητήκε πόνει μόνως φητερίε πορ-μεται η εγθατιμήνε τίβξε ορίλει δι άποιο μουήνε θται εράφαιλε, πότο το ξέτρι δι δι « Πάλερ άξξε τίδη εργορεί ηξέτ, απόμαγό το κ απόλεξε λέδρε εθμητικό θται εράγει βέτρι ξετρό της θη το πολές διομές διαλέρεις τη μποβέλε φουπόληται πέργολο δρισδέβη δίποιε δόν:

գրլոն դեր «հոսու հեց»;
Կիպրոսի «Էսպես արևելիա» բարձունը-հերը իրրեւ ապասամ կլ ծառայեն է. Օ. « Կոր (Տեղ. Կոքիա), անդամենրում։ Այս բարձունըների, երր օրը պայծառ ըլլայ, Միքերկականի Էերևայ Անատոլում , ուր ժողովուրդը բոլորովին ատրրեր յու – նական զգացումեր ունի;

Երբ Քեմալ Աթաթիւրք թաղեցին, ծածկելու համար իր դերեզմանը, Թուրջի բոլոր դաւառներէն հող բերին։ Կիպրո ալ չմոռցուհցաւ, ինչ որ կ'ապացուցանէ Թէ Օսմանեան կայսրուԹեան անհետա – ցումէն հաջն ալ կղդին սիրելի մնաց ա – նատոլցիներուն սրտին ։

ցաւ, հետեւաբար կը գուչանայ բախում ունենալէ Թիկունըէն, երբ Խ․ Միուժիւնը ճակատեն ղէպի յառաջ քալէ ։ Միայն հր կու տարի առաջ էր որ — Յունաստանի պէս միեւնոյն ներջին ջաղաջական պատճառներով — Թուրջերը խորապես գրա -

կազմեցին Դաչնակցական պատգամաւոր ները : «Հայ Համայնը» անունով գրական եւ տեղեկատու ամսաԹերԹ : Կարսի չրջադաղթականութեան (1918ին) ը

աղաջացիական կռիւների ընխացին այ դաղութի ինջնապաշտպանման դործ, Ո°ր մէկն յիչել։ Բազմապիսի ու չատ էր **նա**մա ճամ իարար

ուր ազգայրքով։ Իազատղությու շատ գ գործը, այդ բոլորին պիտի համեր Դա մակցուքիւնը, ու իր դեկավարն էր Հ Տէրտերհանը։ Վտանդի պարադային և էր յարարերուԹեան մէջ մտնում կար

միր կամ ձերմակ իշխանութեան հետ որը դաս ձորսադ բլրասություս հետ պաշտպանելու համար հայունիետև կս Թէկուդ անհատ Հայի կետնջն ու ինչջը - Ասացէջ Համրարձումին, լուր տուկ

Տէրաերևանին, ուղարկեցեք Համրարձու-մին, առեջ իր կարծիջը, հետևւեցեք իր խորհրդին։

partingly and the mapping and appropriate of the partin and the mapping and a second a second and a second a

ANTHURS OF STREET

# በቦዶት ሆር ዓበጊ ዓበው ԱՆ

Քիչ առաջ ձեր պաշտոնակից ոստիկա նապետը ինծի աղատ պիտի ձգէր, Թերեւս իր դրադումներուն հետեւանքով մոռցաւ, իր դրադրում ծերում։ Հետևամեջով մոսցաւ առումը ծերումի մեծ մայրիկա հիմա կր խնմոլինայ, կը պաղատիմ , Էֆ-Էստի , Մայլ տուէք երքիամ , սիրաը համոլաբումցնեմ , ենք հարի է վաղը առաշտո կանուխ հոս կ'ըլլամ , Ի սէր Աստուծոյ , խղմացէջ այդ կ ըլլաս : Բ այր Աստուշով, լորաարդը այկ պատումի, չատ դրայում սիրա վը ունի , վերքապես միակ Թումիկն եմ : Գիաքը Մէ պատուները որքայն մեծ սիրով կապուած կելլան իրենց փողթիկներում, մամաւսանդ երբ որրադաժ ըլլան : Պատճառ մի ըլլաջ այր բարի պատուին մահուան :

Մարդը այնալիսի ծայուտծը մր դամից այջիրուս մեջ որ սարսափահար կնուղեի հետածալ իր մահացու ծայուտծչեն։ Ձոր եւ արհամագիական հիրավ մի Հրամայեց հղած անդիս վրայ դամուիլ ...

Պատանիի միամտունեամբ տակաւին - «Հասունիւն կը սպասէի Պատանիի միամաութնեանը տակաւին բարեջ եւ իդմա-արութնեւն կը սպասեի այս դահեններեն։ Անյողմ ժողովուրը մը սպանդանոցներու մէջ՝ կը խողվույեն է, երկու տարեր է վեր , կր կարծեր կեն է, երկու արդեր եր վեր , կր կարծեր հետ և Մինչդես դողղովաս նոր պիտի սկսել ... Մինչդես դողղովաս նոր արևան իայ - ուտծըը մինչեւ սրախ խորը միանուև - այա։ Դիւանար վերադարձայ տեղը։ Գը-լուխա ինկաւ կուրծչիս, Թախիծը արախ կուպոկ տասնց արցունչի՝ կամաց կամաց կուարկ առանց արցունչի՝ կամաց կամաց կուարկ տասնց արցունչի՝ կամաց կամաց կի շատնիայի բայալի արաան՝ կանակեն

եր Հասկնայի բայայի, սարուկի վիճակէն Հասած Հայուն ճակատագիրը։ Այս տառապանջիս մէջ յանկարծ փրը-

Այս տառապանգիս մէջ յանկարծ փրը-կուվինած դոս մեր ծաղկցաւ է Հերքապահ սահիկանին մօտեցալ, իմորկցի ող ցույց տար պահցաչ Մարդը ցույց տուտ եւ հանունցաւ ինձի։ Այս ալ նոր կասկած։ Ոչ դող էի, ոչ ալ մարդատգան, որ արդ-ւաի մօտեն Հոկեին փրաս է Արբապես մը-տալ այն իսցիկը, որ ուներ կիսադուռ մը. Այ վերկծ, ինէ վարէն բաց էր։ Որեւէ շարժում չէր վրիակը ոստիկանին տեսո-ղունեներ Ասոդ վայս հեխ առեցինեն ակ վակկոտունիլուն եւ կասկածամառաներնա

յոյան ալ ի դերեւ ելաւ...
Մեծչագին ծախորդ. ոստիկանապետը
վերադարձաւ, ակնարվ մը նետեց վրա,
բանել մը խոսեցան իրարու ձետ, դամա-կեն հրաժայեց գիս առաջնորդել այն բան-տարկեամբերուն գով, դոր գիչ առաջ հե-

ուսայուրյած երքը։ Աստուած իմ, ի՞նչ տեսնեմ, ոստիկան-ներուն ննջարանին մէջ Թիմուած էին։ րոլորը դրենք իրարու վրայ ։ Երբ հս ներս մտայ, բոլորը վրաս խոշժելով՝ հարցումներու տարափ մը խափեցին վը -

րաս։
— Իրա՞շ է, որ դուն փորադրած հս արդ վերտառունիներ եւ ինից։ Ո՞ւր է հիանուներ, էներեր տարա, են կետնչա փրկեցիր, ինչ դեղեցիկ արհետ ունիս , Հարչեր եւ ճաչակ ունիս եղեր, Հայիրը միչա այլ վարպետ արհետաուորներ կ՛չլ – մելու այ վարարետ արգեստաուորենը կ՛րը -լան, այր , ունե չան որդեն յու չէ վերը -ջնոլի, իակ մերմե՛ Հարիւր լիսում, երկու Հարիւր, մինչեւ հիմը Հարիւր ոսկի կո -յուրայութ Բեսու մի վահահար, փորը ես ըստո կ՛ապատիս մեյս փորարիկը անցնելեն մետն վերջ բոլորս ջեզի յանախորդ կ՚րլլանջ

(Tmp.)

գիցան այս ինալրով ։ Թէ պաշտոնական , Քէ ինալինապեր Թերքեր «Երկարունը Թուրգ եծ հորարկիներով կա լեցուերն, եւ ամեծ օր մոլովուրդը կինանար - Թե ֆիարոս երելասկես գար շարուծակ Թուր-ընրուն պատկանած է, Թէ տուլքանին յի-

տերուն պատկանան է, քվ աուլքեանին չիառէչ հաղար գինուտիները արիւն քափան
Լին դայն դրասելու համար,
Բայի դրացական այս պահանքներելն ,
Լինդարա իրասական պահանքներ ալ դրաս։
Վիպոսի հերկալ դոյավիճակը կը թինը
Լոդանի կարմարէն, որ վել ումել որ առ ժանձան կարդումեան արդա, եւ որոշե
ժանձան կարդումենանը հեռ որոշե մաննան կայրունինան հարցը, և որուն-տան տարադարձինը հեխ այ նեւնան տանն էր։ Ներկայ վիճակին մեջ փոփո-խուքին պահանկով յունական իլխա ծութինները պապահա և բռական դաչնագիրը։ Ար պարագային, Էրևեն Թուբբերը, իր վերադառնանը նախագո այաինակին, այսինըն Կոլոսը Արբեւ-Քուբբ համաձայիումիանում որ Էրնդուն Քուբբ համաձայիումիանում որ Էրնդուն՝ Թուբբես, որ Համաձայիումիան կարում 4/ալրոսի Թուրքերու դերիչիսանութիւնը

Որոսն գնած ի, աւբերար տապարհար .....ը դրայ գաշոլոան պատմական և և ռազմական խնդիրներ։ Դարերու ընթաց-ջին՝ կղղին ենթարկուեցաւ Յոյներուն , Բիւղանդացիներուն , Խաչակիրներուն , Բիւզանդացիներուն, Խաչակիրներ Արաբներուն, Թուրջերուն, սակայն Հակողութինակ միջա ալ պատկայն անոր Հակողութինար միջա ալ պատկանած է այն իչխանութեանց , որոնք կը կառավարեն Անատոյուն ։

նատոլուս ։ Անցհալ ամառ Լոնտոնի մէջ Կլոր սեղա-.....ոժ սումարուած խորՀրդաժողովին Անդհալ ամառ էրնարնի մչ կրը սալա-նին չուրջ դումարուած խորջորաժողովին մէջ Թուրջնրը եւ Յոյները պարզեցին ի -ըննց տեսակէաները ։ Դիւանադիտական դետնի վրայ ԹշնամուԹիւնները անելի յանուկցյան, ինչ որ դժմոլակ չետեւանջներ ունեցաւ Արեւելեան Միջերկրականի մէջ. — ցոյցեր եւ մաչափորձեր Յունաստանի մ էջ, դանդուածային աւհրում Թուրջիոյ

մեջ՝ ։
Առիկ ուծեցայ Թուրջիա այցերկու
Սեպտեմբեր վեցի խոսվուքիլեծներեծ ջա հի մը օր հարչ։ Որո՞ւ սիրար պիտի չձմ ումբ ուծեցներվ Աբակիարգի երկրիծ այս
առերը ։ Պոլսոյ սիրաը, Վոսիոսի տփե բը, իպժիլ, Ածպարա, անոսչ՝ երկիրը
հոյհ այքույն հենարկուտծ էին։ Պոլսոյ
հոյհ այքույն հենարկուտծ էին։ Պոլսոյ նայն աղետիր հեխարվուած էին։ Պոլոդո մէջ երկու կարևոր համաջիարդային ժա-ղովներ անդի կ՝ունենային երբ խոսովու -Երևմները ծաղեցան — Մէջարդային Եր-բամական Հիժատրրայի եւ Մէջարդային սասիրածութեան (Երերիսիս) - Վեբինը Հիրյաւ իր մարասեղանը ունենալ, որով -Հետևւ որոշը աւհրակի վերածուած էր...

«հաև» արաչը աներայրը կարածուած էր։ «
ԱՄԵՆ» ծետևեցաւ արծալիսի տարաջա —
կանունեան մը որ դենը «հակառակորըի
հերին «Ե՛ք կո դեն իր արևումանան դաշ հակիցնած են ու կեպորում «հայալը պարհակիցներում» ծետ։ կեպորում «համա —
հուցիկ դետնի վրա դրաւած է, մանա —
տարոր նուրքին չեն Յուծաստանի միջի։ հանաւսն աաբնունիւրն դոմիր

Թուրջերը կասկած չունին Յոյներու դիտումներու վրայ։ «Եվորուի եւ Թենե-գուի կոլմիներն հար, Յոյները չիվա Կիպրոսը կ՝ուղեն որպէսդի կարենան Հրա-կել մեր Հարաւի հաւտանակիսաներում վրայ», րասծ է Անատույթի Թուրջ մր եւ իրթեւ ապացոյց ցոյց կուտան Թուրջե-յունական Տերմակ Գիրջը: ուրքերը կասկած չունին Bufitpun

1.7. UU.91.1-1.

#### ԲՈՒՌՆ ՏԵՍԱՐԱՆՆԵՐ ԱՆԳԱՐԱՑԻ ՄԷՋ UEMS. 61 TEMPERALD UAPER

ՎԱՐՁԱՊԵՏԸ ԵՒ ՆԵՐՔԻՆ ՆԱԽԱՐԱՐԸ ՊԱՏԱՍԽԱՆԱՏՈՒ ԿԸ ՀԱՄԱՐՈՒԻՆ — «ԻՆՁՈ՞Ւ ԿԸ ՎԱԽՆԱՔ ԽՈՐՀՐԴԱՐԱՆԱ— ԿԱՆ ՔՆՆՈՒԹԵՆԷ» — «ԳԷՊՔԻՆ ՕՐԸ «Իսքութ ԿԸ ՎԱԽՆԱԳ ԽՈՐՀԻԳԱՐԱՆԱ-ԿԱՆ ՔՆՆՈՒԹԵՆԷ» — «ԴԷՊՔԻՆ ՕՐԸ ԵՒՐՈՊԱ ԿԸ ԳՏՆՈՒԷՒ, ԹԵՐԹԵՐԸ ՇԱ – PUPTOPH « าฮคาสกฐ บกามคามค.» ԳՐԵՑԻՆ, ԼԱՑԻՆՔ ».— «ԻՆՁՄԷ ԿԸ ԿԱՍԿԱԾԻ°Ս». ԿՐ ՊՈՌԱՑ ԱՏՆԱՆ ՄԵՆ ՏԵՐԷՍ, ՁԵՌՔԸ ՍԵՂԱՆԻՆ ԶԱՐՆԵԼՈՎ։

Յունուաը 10ին փոխորիկ մը եւս պայ-Թեցաւ Թուրջիոյ Դեմոկրատ կուսակցու-Թեան խոր-բրգարանական խմբակցու -Թեան մէջ, Սեպա Վեցի խռովութնեսոց առնիւ . Ներկայ էին վարչապետը եւ ըս լոր նախարարները ։ Նկատի առնուհցաւ Կարսի երեսփոխան

Եկտաի առառեցու Կարսի բրադորաա-Ներեն Մեծ մես Հարքին մեկ հարցարկրը։ Երևոփոխանը կը պահանվեր խորհրդարա-նակած, գննունինն բանալ վարչապետ Սենարերեկ և մալիորը ներջին նախարար Տոջն Նամրը Կէտիկի մասին, իրրեւ պատասխանատու Սեպա Վեցի դեպջե -

րուս ։ Այս տաքիր րուած վիճարանութիւմներ տեղի ունեցան եւ կծու խոսջեր փոխա -նակուհցան ։ Հարցաղիրը կարդացուելէն վերջ, Մենտերէս կարմ յայտարարութիւն

Ընկերներ, ընդդիմադիրները Սեպտեմ բերի դէպքերուն առնիշ կը քա -նան մեզ ամբաստանել եւ պզտիկ ձգել ։ ար մըն էր եղածը։ Իրենց ամրողջ ջանջն է Ատնան Մենտերէսը տապայել։ Կր գրր-

պարտեն մեզ ։ Եւ իջաւ ամպիոնեն։ Առջեւի չարջերեն 6. թրա. ասպրոսչո: Վեռչուր չարջերբո «Իլող է ճիչոլ է» ձայներ թարձրացան ։ «Կապմակերպուտն խաղ է», դոստ. երես-փոխան մը։ Այդ միջոցին Համիտ Շէվջէի Ինձէ ամպիոս բարձրանալով յայտարա

— Խոսջիս կը սկսիմ յիչելով մեր մեծ բանաստեղծներէն մէկուն խոսջը , դոր րահասանում հեր մեծ և բահասանում հեժեւ եր մեր և խաշար , որո Ատհան Մեծանորես յունան կը կրկծել ... «Տեր իմ , Թող ոչ մեկ ՝ հեժարտունին դադանի մեայ այս աշխարհի վրար»: Ու - չադրունին և իրենմ , անցևալ ինարու - հետնց և այս բրքանին ալ Մեծանրել ա ա- թեղչապ իլ խուսակի իսաթ չադարանական ջենունենչ և և րացատղուհիւն տալու ա - ռածարինելնեն : ւաջարկներեն ։

bu dthis has ap sudagacut has fit huռավարութիւնը այս յանցանջին մէջ բա ռավարունիներ այս յանցանցներն մեչ րա այնարի Մակայն դրողջները այնըան ծանր են եւ ցաւայի որ ենքե հրորերարա -նական, ըննունեան ճամրով ճշմարոււ -նիւնները երեւան չճանունի, որոնրու ոթերու մէջ տեղաւորուած կասկածները

չեն փարատիր ։

Ճիչդ է, այսօր գինուորական ատեան ները կը գրադին Հարդաջննունեամբ դատավարութեամբ, բայց այդ աչխա -տանընհրուն ենթակաները աւարառուներն ատաջարրու սոթադրասերը աշարտուսորը են եւ ջանդիչները ։ Մինչդեռ խորհրդա-րանական ջննունիւմը պիտի ձչղէ, քի վեց Սեպտեմբերի աղէտի օրուան կառա վարունիւնը անվոյք դանուտ<sup>8</sup>ծ է քիք ոչ

hand mammafamhaman L & Ft no ինա պատաարաստում է թե տել է բերգի-տաչ մեր մեկ ընկերը յուսանեց թե բնդգի-մասիրները տեսականապես կը քանան ձանգացնել եւ տկարացնել կառավարու-թելուր է արգելանորութենան արտ տականութերնի է տարկա, իսկ իրրեւ կա-տականութերնի է տարկա, իսկ իրրեւ կա-տարանական ատվարութիւն մեր ալ պարտականու -Միւնն է մաջուր աչիստիլ եւ օրէնջնե րուն հպատակիլ ։

« 25 Sunfing of United ut j firent կը խուսափի խորհրդարանական ջննու -Թենկն : Աժկնուս մկջ կ՝ապրի հնադար -Plates . Ustanen asy symaps company, and for the standard of t որութեան ս

Այդ միջոցին Աանան Մենտերկո ձևութը

սեղանին դարնելով պոռաց .

— Դուն ինձմէ կը կասկածի՞ս ։
Համիա Շէվջէի Ինձէ դարձաւ վարչա-

պետին ու ըստւ. — Ծահու , ինչո՞ւ կը պոռաս . դուն բ րեկիրի մարդ մրն ես . ատանկ պոռչը տուջներ վարչապետի մը կը վայլե՞ն։ - Կասկածիլը իրաւունջ մըն է . ամրու

ազդը, այս ժողովուրդը եւ ես ալ միա սին, ամէնս ալ կասկածելու իրաւու ունինը: Այս կասկածը փարտահլու Հա -մար կամ կառավարութեան դիմելու է , կամ դատարան չերթալու վՏիռը ձեռը բե-

րելու է ։ Վիճարանութիւնը սաստկացաւ

Վիծարաստուր Մեհահրէս ըստւ. — Դուհ Հրաժարականը գրպանիզ. մէջ — հուհ Հրաժարականը գրպանիզ. մէջ դրած կուսակցական մբն

դրած կուսաղյական հրև ես 
— Այս, պատասխաներ Շեվբեր Ինչ Հ Հրաժարականս դրպանս է, իսկ Հրաժա լական աալու ժամանակը ոչ Մէ դուն այլ ես ինչա պիտի որդեմ : հիսւր -այլ ես ինչա պիտի որդեմ : հիսւր -ամակոներ փոք ենտ դիսականորեն վի հատենն իրում աստաստեսներ udupants, gap stan spanapuropen ge domphibe, gaci man pumambada mare, usuphlendh uglue gluu; Usp thingh uglue gluu; Ukp thingh helph boose mablend puma. — Palipahe, Zudhu Gelgeli hasund-uks. — «Alipahe, Zudhu Gelgeli hasund-uks. — «Alipahe, Zudhu Gelgeli hasund-

ցութիւնը այպանելու ձեւով Հալջի լեզուն կը գործածէ։ Այգ առաջարկը կազմակերիր դործածչ։ Այր առաջարդը դարապայալ գուսած է, որու միծ է հարջի հողմեչ։ Կր ձորանի հարցի հողմեչ։ Կր հորանի հարտակարութիւնն ու կուսակցու - թիւնդ մարնցնել ։ հատի չդամեջ է մանիա ճեղեցի հունձների հումձների հունձների հունձների հունձն ելիներ եւ չի կրնար ընել։ Եւ դառնալով Շէվջէխ ինձէի , ըստւ . — Դուն կուսակցուխիւնը պաշտպանե –

լու պէս կը խօսիս, բայց հրաժարականը

գրողմատը է ։ — Այո , կ'ուդեմ Հրաժարիլ, գոլեց հրա-տած տեղքե Համիտ Շեվջեխ Իննէ, բայց Հանրապետուխեան հախաղահը արդելջ

գրլլայ ։ Վիճարանութիւնները բաւարար Վիճարանութիւնները բաւարար ժարուհցան չե՛քեւ տակաւին ո տասնոչիկոր երևորհորհաններ իշտեր ժար արձանագրուած էին ։ Միայն արուեցաւ Քէմալ խօղչօպանի, որ ամենեն ռաջ արձանագրուած էր։ (Մնացեալը յաջորդով)

«BUNUL2» PEPPOLL

# ሆ. ՔԷՄԱԼԻ ԴԷՄ ՍԱՐՔՈՒԱԾ **ՄԱՀԱՓՈՐՁԸ**

**ԵՒ ԿԱԽԱՂԱՆՆԵՐ** 

#### P. UUU

Այդ ժողովին մասնակցողներեն որ երեսփոխան ընտրուէր ան պիտի չա

որ երևավարատ իրադրուքը աս պրար քա հար դործադրիլ ։

— Մի ժոռմաց որ ձեր ընկերը հոմայիլ Ճածարաթք ըստծ էր Թէ կառավարու -Զեած կեդրոնը հոքանալու պիտի ըլլար ։ Նոյն թանր կրկնուած է Հիշաքյին ձահիտ պէյի յողուածներուն մէջ։ Դուբ րոլորդ

այելի յողուսածներուն մերը խուք բոլորդ «սիսիկեն»ով ալիաստած եջ ։ - Կը կրկծնե որ ... - Մի խեղավերւել, բաց խոսինչ, դուր ձեր առունը ժողովներ դուժարելով իրը կոնիան ալիատեցաք ...

— Նախ ձջդում մը, դանա ջ հաւաքորը ես չէի, Գարա Քեմայն էր։ Ես ալ չէի կո-նար տանս դուռը իրենց երեսին դոցել ։ Իրենց արամադրեցի տունս եւ հաւաքուհւ բաս արտաարրոցը տուսա և ւ տաւաքուն-ցան ը: Գարա Քեժալի խոսընրում շուրջ տեսակցնցանը, ծանօն սկզրուն քները 6չ -գեցինը։ Այս էր ժողովին իսկական հան-գաժանքը։

դամարըը։
— Շատ լու., բայց Քոհվոք գումարիլու իրաստունքիշնը ո՞վ տուտւ ձեղի ։ Նա – մեցքեր, ծաշնա պեյ հետ իր յօգուածքն մեջ Բեջեր իր արտել ։
— Ցէր հախագահ, ինքնինատի անու –

«Տր տարագրա», լորեր-տասր ասու հով ոչ ոք իրաւասու է խսսը ըսհլու ։ – Ըսողը Ճահիտ պերծ է, կր մչամակէ որ այդ իրաւասութիրեսը գտեր է իր մէջ ։ – սու թե կուսակցութիրեն կայ, րայց ա

— Կէտ մը կայ։ Ճիջը է։ ԻԹԹիհատը Թէնէտաիւտի փոխակիրպուհցաւ, բայց չատհը չընդունեցին դայն։ Ես արդէն մը– mme the minu att :

Հակառակ ասոր, ձեր

ապատակ ասոր, ձեր ընդերները կրտեր եք արավուհ ծրագիր մը չէ չեն-ուած , ի՞նչ պիտի պատասիանել ասոր ։ Ձեր վերբեր խոսքին կր սպասես ։ — Աման չֆեխաիմ, ինչպե՞ս կրնան ու-բանալ։ Բոլորն ալ ներկայ է եւ , ծրագրին պատրաստութեան պահուն ։

- Տարօրինակ չէ°, Ճավիա պէյ,Տոքի. Surpoplant it, studies up, sorge-franch of het, op bais doughts behafung bepad t, it alman up, many banks At aft uf, then the yound the uf, t was dought of the then the up, and the Utile of homeonic thinks and the ap-propriate the surposition of any for after the unit that any nothing and prompting gray homeony the proposed on the the gray homeony the proposed of the the part of the up and the surposition of the ցոյց դուտաց թէ բթթիշտա դէ թշչրաջ -քը կայ ու կը դործ է։ Տրաժարանական հղ-րակացունիւնը այս է ։ — Էֆենաիժ, ուրիչ առիթով ալ ըսի , այլ սիներները ...

Այս յուվուաքնալից «Մենոլորաին «ՀՀ ,

Այս յուվուաքնալից «Մենոլորաին «ՀՀ ,

#### h MUSHA 36 UUTBOOK

**Փարիզի Տիկնանց Միութեան Որրախը**տարրգը օրզասաց Սրութեամ Որրախիր համ ժաղմիքը իր պարագահանար համար նոր Տարուան և։ Ծնումոլի տութ ընդումնկութքիւն մը կազմակերպած էր, տեղի ունեցաւ Յունուար 15քա, Տեր Տերքին Ա. Ճիմնանի ընակարանը և մեջ Հեռևա, են, հում.

Ներկայ էին Կաթող. պատուիրակ Սե ըովրէ եպիսկ. Մանուկեան, Սեւրի Մու րողը հալիակ . Մահուլիահ, Սևերի Մու -րատեսա վարժարանին տեսույր՝ Հայր Ս. Վ. Ազիլեան, Դպրոցասերի տեսչուհի Օր. Հ. Գարագաչեան, Տիկիսնց Միուլենան հախակահը Տիկին Ճեվահիրձեան, Որրա-

րը հշ աչակերաուշերհերը արտատանու – թը հշ աչակերաուշերհերը արտատանու – թիւծներ ըրին, երդեցին աաջ մեքնո – լորտի մը մէջ։ Սերովրէ եպիսկ - Թելա – լարար որ մէն։ Օհրավրե հայիսկ, հիելա-դրհց աշափերաներում արդարացնել Որ -թերու խմամատար մարժինին դուհողու -Բիւնները, լրջրօքն աշխատելով : Ար առժին, Որրախնամ մարժինին դոր-ծոն անպամներէն Գ. Ա. ձինձետն, րա -

ցատրութիւններ տուաւ իրենց դործու նէութեան մասին ։ Դիմումներ չատ ու նինը ըստւ, րայց մեր միջնորները Թոյլ չեն ատր ծոր աչակերաներ առնելու։ Նախա – պէս Հագիւ ատոնեակ մր պաչապանեալ – ներ ունէինը, բայց ներկայիս այդ Թիւը բարձրացած է 36ի։ ԾնորՀակայուԹիւն րարձրացած է 36ի։ Ծնորհակալութիւն յայտնեց բոլոր անոնց, որոնք աժէն ա ուն իրենց նպասաները չեն գլանա Խօսը առաւ նաևւ եկեղեցւոյ գիւանապե աը, Գ. Ս. Գարակէօգեան ։

տը, Պ. Ս. Գարակէօգեան ։ Ներկաները հիւրասիրուեցան կարկան -դակներով ու խմիչջներով, մինչեւ ժամը

տասերժելի։ Այս ընդուննելունեան համար Ձէր և։ Տիկին Ճինձնան ամեն յուրեուներեն և։ Հա-դածունեւ յանձն առած էին, իրնեց հիւ-րերը աբժանի կերպով պատուելու, որուն «Հատեն եռենա հատարարդին» համար կ'արժէ իրևնց չնորհակալունիւն յայտնել հրապարակաւ ։

Thebile ir

## I CUSON ILCONTUSH

Բաղմաթիւ անգամներ առիթը ցած ենջ խոսելու հայազգի գրազկա բիկլ Արութի (Արությեւ) մասին ։ ntm 9mp-

Վերջերս կը յիչէինը որ աշխատած է Տիկին ժորժեն Փոլի Հետ (Վեպեր-Այա-Հանեան), այս վերջինին նատերախադին չաստաս», այս դերջրիրի խարձրարարարարան «ամար «Օր - Ֆամոի» որ Առուծուար 1965 կը ծերկայացուի Մաքիերգի», Իսկ փարգ դի կոր Ռասարանը (Թեպինը ուն Ուծո), եր ծերկայացել «Շումին եւ դայլին միջև», Թատերաիայոր, չատ ինջմատիպ։ Այ պ մոսին տատեմին կը խոսինջ գտնի մը օ

Տեղական կարևոր Թերթեր (Լր Մոնտ, ժուրնալ տր Տիմանշ եւայլն), այս առ Թիւ դնահատական տողեր նուիրած մեր հայրենակիցին եւ կը գրեն նաեւ «Այստոսագու»ը դօտ տարրքը անրակ որև ամես է ու վեսքիր իստակերմութիւ-

եր Appelez-moi maine. Այս Թատերախադին աշխատակցած է նաեւ Տիկին ԱրուԹ ։ ՊատմուԹիւնն է Քոլէժ ար Ֆրանսի դասախոսի մը որուն օտար կինը դինջը կը կոչէ «Վարպետ», բայց տակաւին որոչ չէ Թէ հերոսուհին լատին պիտի բոլայ Թէ սլաւ։ Ներկայա ցումը նախատեսուած է մարտին համա

ցաշր սարտասաստած է մարայի համար։
Մինչ «էր Մոհա» կը լիչ է Արութի
«ռուսական ծաղումը», «Ժուռնալ ար Տ/
մանչթը կը լիչաէ թէ անոր «իսսակցու βևան չեւար կը մասնէ իր հայկական
ծալումը»;

Աս արևեւ եր եւ Աս

ծաղումը »։
Արս առքիւ կարելի է Ելել որ հոր հայ արուհատաղէտի մը կամ հեղինակի մը ու-րիչ ապրունիւն կը վերադրուի անպայման հերնական անցաւոր չէ համախ ինը պե-դան է որ Հայ է, բայց լրադրողները կը նախորհարհն իուս կամ Թուրը անուտնել . որովհետեւ բաներ ասկաւին չեն դիտեր Թէ Հայր ի՞նչ է ...

գունելու ղղջացած յանցաւորի գերը դոր կառանարկեն մեզի եւ որ երկիրը երրեչ չէ պաշածջած մեզմ է։ Մենր ոչ քիլերուն ձետ կր խաղանը, ոչ իլորուրենանց, ոչ ալ պատասիանատութենանց ձետ է Եկէ տքանը կր կարծեն Ձէ կրնան արկածա խնդրուքենած ձամբաներում վրայ դածիլ, անվայուն վիճակ մը ստեղծելով կամ հա-ժայիավարներուն, անակականա ապա երեկով, հող լաւ չափեն իրենց պատաս-կանատուու քիւնը միրանայի հանդեպ »:

խանատուուքիներ Ֆրանսայի Հանդեպ »: Երդակայնելով, Պ. Փինք չեւյանց ՍԷ հերբեջ այսքան ստիպողական չեր հղած աղջային բոլոր ուժերու Համավակում է »: Իր կաղմակերպած Հակասը պիտի սպա գ ծոր դաչլինին ծրագրած բաղաջակա – ձունիան, Հղեկու Համար ՍԷ կը Համա-պատասխանէ՝ աղդային չաչերու։ Եւ Տամայնավարներու մասնակցու -Philip »:

թրւսը »։ × Համայնավար կուսակցութեան Կեզը Կոմիակի արտակարդ նիստին մէջ՝, ընդ: ջարտուղարը՝ Ժաջ Տիւբլօ րացատրեց Թէ փոջրամասնութեան կառավարութիիւն մը կը մերժկ համայնավարներուն աջակցութիւնը՝ Տամրայ պիտի բանայ յետա -դիմութեան : Եւ Թելադրեց կրկնապատ իրք աշխատարճն հոքսե հերջրբնուր դէն :

Վարչապետը, Գ. իտ. Ֆոր եւս կը հա -ժախմիկ իր ցիրուցան ուժերը, պայքա -րելու համար Հանրապետական Տակատին

#### PULL UC SOLOL

ԹԵՀՐՄԵԵՆ կը հեռադրեն ԹԷ գինուորներ ձերրակալեցին Հռչակաւոր կրձև պետր, Մոլլա Սայետ Քաչանի, Տոլ Wanmantyl. աչ բավուկը, այն ամբաստ նութեւամբ Թէ դաւեր կը սարջէր, ուրիչ վարչապետ մը սպաննելու համար։ Ձեր – րակալութիւնը տեղի ունեցաւ «Ֆետայա– եր Իսլամ»ի չորս դլիսաւոր անդամներուն մահապատիժը դործադրուած ատեն ։ Մահապարտներէն մէկը պատմեր է Թէ 0 աշապարասորչը աչ գր պատասը չ էջ Քաչահին էր որ տարջեց րոլոր ջաղաջա կան սպանունիևմեները՝ վերքին՝ տասը տարիներու ընթացջին ։ Քաչանի 75 տա -րեկան է եւ Անգլիացիներուն դէմ կռուհարու 1920ին, իրացի ապստամրուքինան ա-անն։ Լիբանան աջաղուան էր 1949ին ևւ վերադարձու Տոջին Մոստանդի չնոր -երւ, դառնալով ատենապետ երեսի. ժո -

ԿիՊՐՈՍԻ կառավարիչը ,մառելալ Հարտիհի է հատուն մեկնեցաւ օգահաւով , իորբերդակցելու համար կառավարութեան հետ , Իրազեկներ կ՝ըսեն թե կացութիրնը այնդան բարդ եւ փափուկ վիճակի մը հաայուրա թարդ եւ փափուկ վիճակի մբ հա-սած է որ, կառավարիչը ածորպեելա կը դահեր ածձամբ անսակցել վարչապետին հետ։ Վերջերս որու լաւսահառինչ՝ կր տիրեր, թայց դիշանադիտական ադրի կը յայանեն Թե ույինչ կհարգարացնել այդ բաւսահառերեւնը:

Մ. ՆԱՀԱՆԳԵԵՐՈՒ միացհալ սպայ 0 - 000-000 - 000 րուեթիւհը Ապրասահատ ձաղատրը, սա-իտրդ սպտարակար, դոր - Իրճուեյ եւս կծու յողուած մը հրատարակից կառա -վարուհիանո դեմ, բացատրելով իկ ակա-րացուցած է րահակը եւ կը դո՞սահայ լե -դու Ռափելով :

կրիֆի համահարակ մը ծաղած է Ֆը րանսայի մէջ, բայց վտանդաւոր չի հա -մարուիր։ Ամէն պարագայի մէջ , դղու -

ԽՌՈՎՈՒԹԻՒՆՆԵՐ ծաղևցան Պոմպեյի 25 dbabuj, 350 df րաւոր, 1500 ձերբակալութիւն:

ՊիՅՐՈՒԹԷՆ հասած լուրերու համա -ձայն Լիրանան մերժած է ստորադրերիոովանց օվրունրոր մահերծն,

ФИ.Р.Р.2. «И.Д.И.Я.Р цриций врушинир ФИРУ ТЕКІСТУ Тромуна удумація (400-000 Фильфа) маракары мунамары маракары карабарат Карі Шамура (400-000 Фильфа) հарамуна прадаратура (400-000 Фильфа) баймун (400-000 Фильфа լէն 85 տասեկան է ևւ անդամ Ֆրանսա -կան Ակադեմիային։ Իր վերջին դործը կր թաղկանայ 16 հատորներէ դոր դրել մերumd tp 1936/2:

#### CUSULEHUL PLANSP

Կազմակերպուած Ֆ. Կ. Խաչի Անիէս Պուտ Քոլոմպի մասնանիսգին, Հ. Յ. Դ. Արամ ենիակոմիտէի եւ Նոր Սերունդի Langet .

Կիրակի , 22 Յունուար , կեսօրե ժամը 4 - 11 , ընկերվարականներու որ ըահին մէջ :

149bis, Ave. d'Argenteuil, Asnières Գեղարոշեստական բաժին, մե ցութեամբ Թառիստ ԳԱՐԵԳԻՆԻ ։

Zulu upist: Մուտքը ազատ է

Ճոխ պրուրչ. Փոխադրունեան միջոցներ.— Թիւ 140 ու Ք.հ.հեն, 165 ՓորԹ օթեսպիւս , Փորթ Քլիչիկն, 165 Փո Շանփերկկն, իջնել Փլաս Պուրկինեոն

Տէր եւ տիկին Մկրհան եւ դաւակները, ծչը եւ տրկին Սրրեան եւ դաւտկները էր եւ Տիկին Պարրեւ Արզուեան եւ ղա -ւմիները (Ռումանիա) , Տէր եւ նկին Յակոր Արզուեան եւ դա -ւմները , Տէր եւ Տիկին Վահէ Արզու -Տիկին Յակոր Արդուհան և դա -շակները, Տեր և Տիկին Վահ Արդու -հան եւ դաւակները Գ. Արժենակ Արդու -հան եւ բնաանիքը (Գուֆոս Արդես), Գ. Յակոր Վիդիոհան եւ ընտանիքըը (Գուա Քոլոժալ), Գ. Մարկոս Մարկասհան եւ ըն-աանիքը (Արժանիքին) դառով իր ծանուցա-նեն իրենց հոր, ձեծ հոր եւ ազդականին

#### ILPGILL ILP201-6ILLA

մանը որ տեղի ունեցաւ հրկուչարժի օր՝, ժամը հին, Պրուսէ հիւանդանոցը ։ Յուղարկաւորուժիւնը պիտի կատար ուև չարան, ժամը 14ին, Փարիզի Ս Յովհաննես Մկրտիչ հկեղեցին, ուրկե ին, Փարիզի հկեղեցին, ո գարգինը ախախ փոխամենուի մարզինը ախար մարզու Quilitagh

Մահազդ դրկուած չըլլալով կը խնդրուի իրը այդ նկատել ներկայս ։

ԼԻՈ՛ս — Պ. Առաջիլ Խրայետն (Աժերի-կա) , Տէր եւ Տիկին Կարապետ Թիւթել – եան (Մարսելլ) եւ դաւակները , ինչպէս նաեւ Թիւթելիան եւ Նաւարեան ընտա – րիերը իսհոհ, դշհաճիս, սնմես չարսշմարբը - հարունական հայաստանում թե ամ – գականին

4hhfbg brusburg

մահը, որ տեղի ունեցաւ Յունուար 17ին, հիւանդանոցին մէջ , 51 տարեկան համա-

ՅուդարկաւորուԹիւհը կը կատարուի այսօր՝ Ուրթաթ ՀՕ Յունուար, ժամը ձին Լիոնի Հայոց եկեղեցին եւ մարմինը պի – ան ամփոփուի Կիյոնիյերի դերեղմանա -

չստացողներէն կը խնդրուի ներկայս իրը այդ նկատել

#### ZUUUAPUBPT

ժողովը տեղի պիտի ունենայ եր կուչաբթի, 23 Յունուար, ժամը՝ 21ին, Քատէ սրճարանին վերնայարկը, մէթրօ Քատէ դէմ։ Օրակարգ.

1. Վարչութեան բարոյական եւ նիւ թական համարատուութիւնը :

2 Հրաժարական վարչութեան ։ 3 - Ընտրութիւն նոր վարչութեան ։ 4-ը խնտրուի թոլոր անդամեներն եներ -կայ ըլլալ այս կարևուր ժողովեր ԴԻՒՄՆ ՎԱՐՉՈՒԹԵԱՆ

LUBUTEU AUSULUA AUTEPUBL AFT

Այս կիրակի , երեկոյեան ժամը 7ին Հանդիսաւոր պատարադ պիտի մատուց -ուի Ս. Ռընկի մատրան մկջ, 83 դիւ mUnftoj :

#### WILSH ON THEIL

ՍԱՄՈՒԷԼ - ՄՈՒՐԱՏԵԱՆ վարժարանի Թատհրահանդէսը Վարդահանցի առնիւ Փետրուար 26ին ։

#### 4102000

Umuhungtan gapdmenp hindupt de երկու աչկերաներ, նոյն դործին մեջ աչ-իստոելու համար է Հեռուեն եկող մասնա-գչտ դործաշորին համար ընտկարանը ա-պահովուած է։ Դիմել ԹԱԹՈՒԼԵԱՆի՝

14, Rue Julien Lacroix, Paris (20°). \*

Շատ լաւ կտրող (ջուփէօր) մը պոնե -թրիի, հիւսուածեղէնի եւ հերմակեղէնի undup : I-fully

Paris-Californie, 16. Rue St. Cécile, Paris

#### ՓՈԽԱՆ ԾԱՂԿԵՊՍԱԿԻ

Ummpfingh 9 . U.pdbhuly Zadpupaned-Ծատրիայն 4 Արժենակ Համրարձում-հան իր տիկետչ կոկծալի մահուան առ-ենիւ փոխան ծաղկեպանկի կը նուիրև -25 հաղոր ֆրանը Հ. Տիկնանց՝ Կարմի հաչին ևւ Որրախնամին ։ 25 հաղար կապոյտ Խաչին, 25 Հաղար Փարիդի Աղջո տախնաժին, Հինդ Հաղար«Ցառաջ»ի րո դաւանժան, Հինդ Հաղար «Խքան»ի ։ Լ ա խաչին, 25 հազար Փարիզի Աղջա ղումարները ստանալ եկեղեցույ դիւանա

#### 29C08U4U2 2U27-bU

**Փարիզի եկեղեցւոյ Կեղը**. Գարդը ակտրոցույ ուր։ Հայ ու Հանոչկա ահղի պիտի ունենայ 22 Յունուար, կիրակի ժամը 3ին Ազդ տան Թատերական որահին մէջ։ 50է աւև լի աչակերաներ, մանչ եւ աղջիկ, պիտի րապսանեն, երգեն, արտասանեն, երդեն, պարեն եւ ներկա յացնեն հաճելի անակնկալներ ։

Կը հրաւիրուին ծնողները եւ հայ հա սարակունիւնը թաջալերելու համար նո րահաս սերունդր եւ ուսուցչու Թիւնը :

#### MILPHANIA JAKA ITLA

Ֆ. Կապ. Խաչի տարեկաչ պարահան -դէսը այս չարախ , ժամը 21էն մինչև 3: Նուազախումբ Բարխամեան, նոր եւ դե-

զենցիկ անակնկալներ ։ Սիրով կը հրաւիրոշի դաղութը, թէ հա -Տելի երեկոյթ մր վայելելու եւ թէ չա -Հալերելու Կապ․ Խաչի տարեկան ձեռ -

որկը ։ Մուտբը 200 ֆրանը ։

The \$ be pulling Sumplif aphilipmid :

#### SILLILLASOLO-DAY.

ՏԷՍԻՆ .- Ֆ. Կ. Խաչի դպրոցի Հոգա րարձութիւնը իր ցաւակցութիւները կը յայտնէ Պ. Ցովսէփ Պետրոսեանի ու. իր ընտանեկան բոլոր պարադաներուն, իր տիկնոջ՝ Տիկին Հռիփսիմէ Պետրոսեանի

տիկծոջ՝ Տրկրև Հորդարու, Պապաստագուն մահուան տոքիլ։ Այս տոքին, չծորհակայութենամ ը ստա -ցած է Պ. Յ. Պետրոսնահէ հինդ հազար ֆրանը, Հ. Յ. Դ. Տէսինի կոմիայէն հա -

ղար ֆրանջ ։ × Հ․ Յ․ Դ․ Տէսինի կոմիայն, իր խոր × 2 · 8 · 8 · 8 stapile quarposes of po-granding all history by a partial guidely and a stapile of the stapile of the stapile of the to paying phonoidal had a quantinable partial to the stapile of the stapile distribution of the stapile of the s 46 сшашр Фр. 4p bachpt В. 4. 1. h. p ди-

#### 

Տիկին Յարութիւնեան 4 hitneh \$ th Հագար ֆրանք կը նուհրէ ԺանԹիյիի դպ -րոցին, փոխան ծաղկեպսակի, Տիկին Ովumble Phe St Shuth du Snew's walthe

ԱՐՆՈՒՎԻԼԻ ԱԶԳ. ՍՐԱՀԻՆ ՀԱՄԱՐ

Շնորհակալու Թեամը ստացուած են հեարւրալ մուդանրինն

9. Updbamy U.Staban bolom Մոնանորանորի Հանդստեան տան լարեալներէն Հազար, Տէր եւ Տիկ Լեւոն Մուրատեսնե 6. անդամ տասը հա-դար ֆր., Պ. Մկրտիչ Եագրձեանե հինդ հաղար ֆր.։ Գումար 18.000 ֆրանը ։



Salles de séjour Penderies - literie Chambres - cosys Cuisines laquées
Salons-tapisserie Fauteuils-canapés lit

> ZUBEPET 4C HOUFTE ՎՃԱՐՈՒՄՆԵՐՈՒ ՄԵԾ ԳԻՒՐՈՒԹԻՒՆՆԵՐ

ՉՐԻ ՅԱՆՁՆԵԼԻ ՖՐԱՆՍԱՅԻ UUFE HARUE

185, Bd. Jean Jaurès Boulogne - Billancourt Métro MARCEL SEMBAT

OF UNIVER AUGULTUR 9. SPACHA THEARING

Lowlinema

15 Յունուար, 1956, Մարսէյլ

# BUPERSPRU

U.PSUAU.PA JANA

2. 8. 7. Vimput sich be apparen կարդ ժողովը տեղիկ կունենայ Յունուտը Ձեխն, չաբան իրիկուն, ժամը ձիչտ ցին, «Ահարոնեան» ակումրին մէջ։ Ներկայ կ՝ բլլան Կ. Կ.ի ներկայացուցիչները։ Կբ 2. 8. 9. Unphep Uhpap he

ՔԱՐԵՀ — Հ. Ե. Գ. Ադրիւը Սերոր և. Մկրտիչ Եօβնեդրայրեան խումրի ժողո → Վր այս ուրրախ ժամը 21ին, սովորական հաւարատեղին ։ ФИЛР. 2. 3. 9. Пентипушций

ւրում և արանակի ժողովը այս ուրրա ամը 21ին , սովորական հաւարատեղին ։ ԼԻՈՆ — Վարանդեան կոմիայն ժո

դովի կը հրասիրկ բոլոր ընկերները այս ՈւրրաԹ երեկոյ ժամը 8.30ին, 101 Ավբ-նիւ ար Սաբսի սրահը։ Կր խնդրուի ձչդա-

ՀԱՄԱԽԱՐԲԵՐԴԻ Մարսէյլի մասնա -Հնույին ընդեւ ժողովը այս կիրակի առա-շոտ ժամբ Ֆին, Պուվար տ'ԱԹԵՆ, 7, Պար աիւ Կնոպի սրահը ւ Կը խնդրուի ճչդապահ ըլլալ: Կարևւոր օրակարդ :

#### ՆԱՄԱԿԱՏՈՒՓ

ԽՄԲԱԳՐԱՏՈՒՆ կը հրաշիրուի Գ.Պետ-րոս Գույուժնեան ( նաժակ ունի) ։

Corne Stylladur

«Conférence interview»

դասախասութիլութ, այս ուրրաթ ժամը 21 15ին, Սոսիեթե Սավածթի աշ արաչին մեջ Գ. յարկը : Դասախա՝ Գ. ԱՐՄԱՆ ԽԱՐԲՈՒԹԵՄՆ : Երեթը՝ Տպաւորութիւն ներ Քամերունեն 1955ին ։

Վիճարանու [ժիւնները պիտի վարէ Բր -ժիշկ Ժան Մետաջսեան ։ Uninfp mamm t

#### 9.110 4C 4681.1.

Չինաստանեն եկած հայրենակից մր որ դիաէ բազմանիւ լեզուներ կը փնտուկ դաստիարակի (բնտանիջի մէջ), պահապանի, հոկիչի, գիշերապահի դործ

Mélik Noubarian, (Pour Mikael) 22, Ave. Thèophile Gautier, Tél. JAS. 18-18

## Centrifugeur Electrique

Բժիչկները չարունակ կը յանձնարարեն գործածել, բանջարեղէնի եւ պտուղներու Հիւթյը առողջապահական տեսակէտով ։

ԱՀաւասիկ կատարելագործուած դոր



ዓትՆ 15.500 ՖՐԱՆՔ

Դիմեցեր ձեր ելեկարագետին կամ APPAREILLAGE ELECTRO-MECANIQUE 14, Rue Rochambeau, Paris (9) Quema he gehach Contre remboursement

Imp. «Araxes». 46. Rue Richer - Paris (9°)

LE PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN EN EUROPE

Le Directeur : SCH. MISSAKIAN

Rédaction et Administration : 32, Rue de Trévise, C.C.P. Paris 1678-63 R.C. Seine 376.286

ՔԱԺԱՆՈՐԴԱԳՐՈՒԹԻՒՆ Ֆրանսա եւ գաղութներ տարեկան 3000 գր․, վեցամս․ 1606 Արտասահման տարեկ․ 3500 գր․ կամ \$ 10 Հատը 12 գր․

21 อกหนกหนก SAMEDI 21 JANVIER 1956

CITCITO

3204 SUPP - 1944 7883 32° ANNEE

**Խմբագիր ՇԱՒԱՐՇ ՄԻՍԱՔԵԱՆ** 

**ՆՈՐ ՇՐՋԱՆ, 12ቦԴ ՏԱՐԻ, ԹԻՒ 329** 

#### LPC POUSE

# በግቦች ትር «ԱՆՏԵՂԻ»Ն

Puzutu mbume, W. Uhnelihun hhap. ռայլուհցան » երկու երկիրներուն արհրութիւնները ։

Մոգում մը եւս կարդացէջ այդ յայատ-որութիւնը որ եղաւ անցեալ Դեկտեմ րարունիներ որ եղաւ անդհալ Դեկահմ -րերին, Գերադուի Սովհաի չորրորդ հըս-աաչրջանին մէջ (Սեսիա?)

— « Յայտնի է, որ հրր Թիւրքիայի իշ-խանութեան ղեկավարները Քեմալ Աթա – թիւրքը եւ Իսմէթ Ինէօնիւն էին, մենք թիւրքը եւ համէթ հնեցնիւն էին, մենեւ շատ լաւ դարաթիութիւններ ռոմեինք նրա հետ. բայց յետոյ դրանք մամյուն այի օրի ։ Մենք չենք կարող սահւ, թե, դա տե օրի ունեցաւ միայը Թիւրքիայի հնողքով ժեր կողմեց եւս քեղլ արտեցին ածանոյի արտարարութինոներ, որոշեց մատլեցին այդ յորարերուքիչները » ։ Գերաղոր հողջուրդի օրեպաշտատածնե-ոչն ո՞ր մեկը պիտի Տամարժակել Տաբ-

Դերարդի հերբուրգի գլեպուստացար-չեն ո՞ր մեկը պիտի համարձակել հար-ցումենը ուղղել արգ շանանդիչ յայտա -բարութենանց մասին . Պարզ է որ հարցը կը վերարերի Կարս -Արտամանի եւ Նեղուցնելու պայքանա -գրել ձերացնույթենան . Մոսկուան կեն - բերան առաջայի մեջ

ներկայացուց ելորոշ հահանդներոշ հա -սին, կողմնակի միջոցներով։ Նոյնիսկ խեղանիւրեն անուց հանդամանրը։ Ցետոյ լանկարծ լուց : Որ խարտանակ նահանչ մի կատարհց.

11 z parjanian, parmaz sep pulminiphy, pummy property Pt. Lamanum h. 1. Paru mun's sapurjhi quesabibi p. 20.2 jih Paru z ghunji (1965 V urju 30); ha bajud ju puphpuh bihuby hipdus malibi, mun sapurjhi parjani manghi zi ya jih parazibi huby hipdus malibi, mun sapurjhi zi ya jih parazibi hu pih, sah maliji ya pumununghum 18 mun sabiba ja pumununghum 18 mun sabiba ja pumununghum 18 mun sabiba ha sabiba 18 mun sabiba ha sabiba 18 mun sabiba ka sabiba ha sabiba 18 mun sabiba ka sabiba ha sabiba 18 mun sabiba sabiba ha sabiba 18 mun sabiba ka sabiba ka sabiba 18 mun sabiba sab նատուութիւնը կը ձգեն Սթալին - Բերիա

amanan pengang ng were te Lup apapangan ng Sanamant Manezetek myamanpangan tibuk dingkan dang, haji-mga pangkehibuk Sangkahad.

— «Pang apading ibana) (abana) dip hajiba disanaha dahalupulan dipil unba-

կողմից միջոցներ ձեռնարկուեցին ստեղ– ծուած դրութ-իւնը փոխելու եւ այդ երկրի հետ բարեկամական յարաբերութիւնները վերականգնելու համար։ Սակայն Թիւր քական պետական գործիչների կողմից , դժբախտաբար, մենք պատասխան միջո -ցառումներ չունենք ։ (Սով Հայաստան , 31 Դեկտ · 1955) ։

Ուրեմն, Թուրջերը որ եւ է դործնական ատասիան չեն տուած Խ. ՄիուԹեան պատասիան չեն տուած Խ. Միութեան տուաջարկներուն, եւ յարարերութիւնները

կր մոտի «մուայլուած» ։ Միւս կողմէ, Թուրջիոյ նոր դիծակից ներճ ու խնամակալները կը չարունակ իրենց շուքը տարածել ծովու Թե ցամա -

el dimi « Թիւրքիա են գնում ամերիկեան գեներալներ եւ ադմիրալներ, որոնք ար -տասանում են ռազմաշունչ ճառեր, ռազմական նաւատորմների այցերով ցուցա \_ դրում են իրենց ուժերը։ (*Նոյ*ն)։

Խրուչչեւ Թուսջիոյ հետ Իրանն ալ յի -չելով , դիտել կուտայ Թէ երկու երկիր -ները խելացի չեն վարուած , իրենց Տակատադիրը կապելով «ագրեսիս Բազդադի պակաի հետ» (դաչինը) «եւ հրաժարուհ-լով Սով ։ Միութեան հետ բարի – դրա –

րով Սավ. Օրութեատ չոտ բանը, - բլա գիտվան, բարեկանական բարարերու -Երեծներ Հաստատելուց»: Այսպես, ուրեմեն, Խ. Միութեան ՝ հոր վարիչների ող «ամաերի» կր դանեն արեւէ Հողային պահանց՝ ի վնատ Թուրջիայ, գորություն պաշումը՝ ի վմաս որևոչ Հողային պաշումը՝ ի վմաս Թոււթիլոյ , Հավորհարևլով անող հրբեմնի բարեկամու-Թիշնը, որ1914ի պատմական սաշմաններն

ալ խախտեց ։ Հայաստանի կը մնայ ճահիճ ցամ ջեցնել եւ Սեւանը գարձնել Թերակզգի ..

# որուկլ, ԴեՊՔԵՐԸ

# 4LU JUU Sthb8

#### ՆԵՐԿԱՅ ԷԻՆ 595 ԵՐԵՍՓՈԽԱՆՆԵՐ

Ինչպէս Հաղորդած էինը, հորընտի դդ. ժողովին առաջին նիստը դումար նորընախը երդ « ժողովի» առաքիս նիսաը դումաը -ռեցաւ « ինչարքին օր . հափապահու -Թեաժր երիցաղովն անդաժին, Պ. Մարսել Քաչե՛ի : Վեց առժաժետլ ջարաուդար ձերե՛ս չորպը տահայնավարծեր էին, եր -կույը՝ փուժատեսն, իրբեւ աժՀնե և հատոսարդները ։ Մարսէլ Քաչէն իր ձառին մէջ

Մարուլ Իայլե իր հանիս մեջ Հերմեկ ԵԼ «Հետրչեսի աւելի լապքային, նիրա՝ -սացիներ Ժողովրդական Ճակտար կարը -ար վր ջայեն»։ Այս առիքիւ պարառեց այն տասը Թերքերը պուրջ պակարեկիչ չրա-ապրակունինչը պահարեկիչ չրա-ապրակունինչինը իստապիցին Յուհուսոր Հե փառույ Ուան» - Մաւեն Ա ընտրութեւանց մասին : « Այոօր , ինչ ս երէկ , 1956ի Ֆրանսան չի մոռնար ի

agta tagli i 1986 pipulauna fe danbur pe ungkung mphe meningan Beben ib ep da-undangan pinagi dipun sacamangka dang dipungan pinagi dipun sacamangka dang dipungan pendangan meningan belahi. Bahasal pepulaunak bendangan dipunyan salam pe diput menjambah pengangan pendangan pendangan dangan dan pengangan pendangan kepangan dipunyan pendangan pen ոսրչ, սաբ գրատացի պատրեցնել այն պատանջէ ամէջ գնով դադրեցնել այն անպատկառ խաղերը որոնջ նոր աչխար -համարտ մը կը պատրաստեն»։

րբենիր բո անո արին խնդիրներու կար դադրութեան համար ։

#### **ժ**በጊበՎԻՆ ԿԱԶՄԸ ስዓሲሲዛተፅ**ዛሀ**ሀሀቦ ይዛብዛሀ ዛዓ

Buydub Sunth whoffgungla bung, dhaնարկուհցաւ ժողովին կազմակերպու -Թեան, երեսփոխաններու վաւերացման եւ ուրիչ ատենական գործողունեանց։ Ժո առ այժմ կը բաղկանայ 595 հրես մեներէ ։ Բաց կը մեան 31 աթեսաներ որանց 30ը Ալժերիոյ կը պատկանին, իսկ Ճէկը՝ հեռաւոր դաղքավայրի մը։ Ընտր-ուած երևակոիամնները են — 151 համայ-նավար եւ յառաջդիմական, 96 ընկերվաև, 55 արմա տական (Մենտես Ֆը րանս), 19 ընկերվարական – դիմադրա կան (նոյնպէս), 12 ձախ Հանրապետակ (խա. Ֆոր), 71 ժողովրդական, 11 ան -դրծովհան անկախ, 97 չափաւորներ (Փի-նէ - Ռենս), 23 նախկին կոլհան, 51 փուժատեան (խանութայաններու եւ արհես -տաւորներու միութիւն), 9 դանադան ։ Երբ առկախ մնացածներն ալ ընտրուին

օրը տարար տարար շարջանը հայար 627, ինային իր հարձ «Թիւը պիտի ըրդույ 627, ինային իր տրամարջի, ընտրական օրենքը ։ Նաիսարաչնիը ընտրական արենքը ։ հարդ արայինին հրաժարականը պիտի հերկայային և հանրապետու Թինան նա հատում « անաև հուե հայարականը պիտի հարդային հարձական հայարան ծներկայացծել եւ Համրապետութենամ ծաւ-իտալահը պետի սերե իունութղակցել կու-սակցապետներուծ, ձետ , վարչապետու -թեան թեկիմածուն ընտրելու համար : "Ըսդ-անուր կարծերծ այն է ԲԷ այդ պայածը պետի տամիայիսի Գ Վի Մո-սելի , որ կուպե կառակարուին մի կարմ ել

Համաձայնութիւններ կնջելու ի Հոսանջներուն Հետ ։ կամ ձախ Հոսան քներուն դրա մայի շուսուայներում։ հետ ։ ԵՄՎ
օրադրուտծ դաշկինը կարևնայ կանդում ժնալ, իր առաջին դործը՝ պիտի ըլլայ կարգարիկ Արժերիոյ խնդիրը, աղատ թնարուժինաներ կատարելով ժինչեւ այս ամիս ։ Տեսակետները կը տարրերին՝ այս հարցին կարգադրուժեան ժատին ։ Բանի –

(Ծար.ը կարդալ Դ. էջ)

#### # OFE OFFT # \*

« ITURPEPANA, APILE »

Հանոյքով կարդացի Պոլսէն ղրկուած - վիպակ մը, «Մայթերուն վրայ»։

Հեղինակը, Ատրինէ Տատրեան, անծա նօթ մը չէ լրագրական հրապարակին վը⊸ րայ։ Եւ տարիներէ ի վեր մեծ խանդավա-ռութեամբ նուիրուած է մանկական գրականութեան :

Մօտաւորապէս տասր munht h dbn մանկական ամսագիր մըն ալ կը հրատա-րակէ Պոլսոյ մէջ, «Պարտէզ», ուսուցիչ րակէ Պոլսոյ մէջ, «Պա Բագրատ Թեւեանի հետ

Ցօրինած է թատերախաղեր, սիրուն երգեր եւայլն։

Առաջին անգամ է որ վիպագրութ-իւնն ալ կը փորձէ, \_\_ «արագ, խտացած եւ ու-

ժող»։ Խումբ մը հրիտասարդուհիներու եւ հ-րիտասարդներու կհանքը է այս - վէպը , ոռ հո րսոկանալ 162 էջհրէ ։ « Կհանքը որ կը բաղկանայ 162 էջհրէ ։ « Կետանքը ժայթերուն վրայ։«Կետնքը ինչպէս որ է»։ Այնտեղ կ'հրհւան տիպարներ՝ դպրո -ցականնհրու, կանուխէն շուկայ նհտուած աղջիկնհրու, պատառ մը հացի համար շաժանակիր աշխատանքի լծուած դրժ -

տոներու կ'երեւան կենդանի պատկերներ՝ Վոս -փորի նաւերէն մինչեւ Մահմուտ Փաշայի զառիթափին վրայ հւ այլուր պարզուած բարքերու , — խենէշութեան, լրրու – թեան եւ չարաշահութեան։ Կ'ուրուա – գծուին դաս մը բացասական տիպարներ ալ, իրենց թունաւոր եւ չարախինդ մո լութ-իւններով

ուր Պոլիսը կարծես կը մրցի համար-ծակ եւ խօսուն։ Էջեր՝ արդի կհանքէն , իուր Պոլիսը կարծես կը մրցի — Փարիզի

Դժբախտարար պակաս չեն՝ լեզուակա**ն** անխնամութիւններ, անշուշտ հետեւան**ք՝** Պոլսոյ լրագրական ժխորին ։

Հատընտիր ցանկ մը կազմած եմ ար -դէն,եւ պատահարար կ'արձանագրեմ քա-

նի մը օրինակներ.— Վրիպա՞կ է « ազատգեղը » գրրալա գ , « ավատարողը » (ավատ քեղ)։ Հակառակ որ, կը հաւաներ *զայն* , քահքահալիր (քրքջալիր), *չծերանար* ,

չ հասկնար (չի), նուազարժ է ջունքիւն, գիս կր ներէ եղեր, դէրցած, կր համակրիջ գինջը, ձեր մեջ լու *մթերջ մ*ը կայ (*իը*-մոր)։ Եւայլն ։ Միտքս վրիպակներու ցանկ մը կազմել

չեր, այլ ծանօթացնել համակրելի նորու-թիւն մը, որ ամեն բանե առաջ կ'ենթադրէ դիտելու կարողութիւն, թարմութիւն եւ աշխատանք ։

Դժուտր չէ ամբողջական վէպի մը վե-րածել զայն, նոխացնելով եւ մանաւանդ մշակելով, իբրեւ լեզու եւ հիւսուածք։

411.21.

## 4**48በՒ**₽৮ՒՆԸ ՄԻՋԻՆ ԱՐԵՒԵԼՔԻ ՄԷՋ

Unquiside properties Buthache 15քին միաձայնունիամը բուեարկեց դա հաձև։ մը որ դատապարտելի կը՝ դան Ռորայելը, Դեկա 11քե կատարուած յար ձակման առթիւ ուր սպաննուհցան 5 սուրիացի դինուորներ։ Վիձարանութիւն սուրիացի դինուորներ։ Վիճարանութինչ-ները կը ցաւջյունին մեկ ամիսկ ի վեր ։ Ոսնաձնել իրև վեր հրարվել այսնա – պես թահարտում է 1948 - դինապագարի պայմանագիրը և Թերագայած էր պայ-ապետանութենան մէջ, իրբեւ անդամ Ադ – դաժողովին ։ Ֆետայ հիարդարարել ԲՍ հայտեղինդութենան հրարել արևաի չար – կարչուի ուրիչ միքայներձեղը առևել հա-պայութերելը հիարմապատանութ չանար երբ հրարպել արաղիրային Թերանալ իր պարատաւրյութենանց մէջ։ Խորեջույցին պարատաւրյութենանց մէջ։ Խորեջույցին պարատաւրյութեանը հայակ Սուրիայ, սակայի Հեյ Տատուցյաւմ հեայե Սուրիայ, սակայի յչլ ոտուեցում գտարչ ցուրքող, սաղայա րանաձեւը որեւէ խօսջ չի պարունակեր այդ մասին ։

× Մ. Նահանգներուն Երեսփ. ժողովին o «ատապարուն օրապի օորդրը արտաքին դործերու յանձնախումերը հա -ւանունիեւն դայանեց որ կառավարունիլ. նր դէնը ճարէ Իսրայէլի , «պարապանելու համար ինչըկները այն յարձակողական ծանար բարգրար դենսիրում դեմ որոնը չափաղանց աժան դնով կը ծախուին Ելիպտոսի , Խ Միու-թեան կողմէ»: Յանմնախումրը միևւնոյն umber Went fet suhmanh bu ղինար

Գահիրէի աժերիկեան նախկին պանը, ձեֆերսըն Քաֆրի, ճառ մր խօսեդրան, ռութորալո բուաթրը, ռուս և ը տոսա-լով Ճենովայի մէջ, ազդարարեց իր արար րարեկամներուն Թէ րան չեն չահիր, եԹէ պատերազմ ծաղի Արաբներուն եւ Իսրա յէլի միջեւ։ Այս առնիւ ներրողեց սահ մանադրունեան վերահաստատումը Ե nul 152

գիպասոն մէջ :

« Գահիրեի անվեկը խորայելհան վեր 
Այ արգելով կը ծանուցանկ Այ Սու 
բիա պայմանարիր մր կնրած է Ձեկոսոր 
վափոր ձետ չին միլիան աղարի գենը եւ

սարմանի ֆեկու համար։ Նոյն արբեւ
բին համարն, Այ Հերասի այինի

Այ Հերասիանի և Այսիան մահրա այինի րին Համաձայն, Մուրիա նօտերս պիտի ստահայ Հարիւր Հրասայլ՝ ԹոդանօԹեհ -գացիրներ եւն : Կրաուի Թէ դինաժ Թերբը շատ աժան ծախուած է եւ իրականին մէջ

կ՝արժէ ջոտն միլիոն տոլար ։ × Սուտան եւս անդաժաղթուեցաւ Ա -րարական Դաչնակցութիւն, իրրեւ ան -կախ պետութիւն ։

× Իսրայել ստիպողական կոչ մը ուղ -

# PULL UE SILINA

U . 60.20.69-66PAP umpunguisp, U. -U - ԵԱՀԱԵՐԵԵՐՈՒ Նախապանչ, Այ 
գրածարգը հառաքի քարաբական այութ

քիար կատարհր առին օր, իր հիշանգու 
քիան կատարհր առին օր, իր հիշանգու 
ջինան ի կեր Եերկայ երն աշելի քան երա

գրածն եղաւ պարապահել արտաջին հարա
գրածն եղաւ պարապահել արտաջին հարա
առաքին եղաւ հաշարհրուած է այս հիշարիս

հերան ին երնարիուած է այս հիշարիս

հերան ին երկա իր հահարած նախարոր

հերան այս հերև ունի անոր վասու «հանաի հերև» և եր և թե բացարիս

հերան այս հերև ունի անոր անոր վասու 
հարահին ունի անոր անոր վասու 

հարահին ունի անոր անոր վասու 

հարահին ունի անոր անոր վասու 

հարահին ունի անոր անոր վասու 

հարահին ունի անոր անոր վասու 

հարահին ունի անոր անոր վասու 

հարահին ունի անոր անոր վասու 

հարահին ունի անոր անոր վասու 

հարահին ունի անոր անոր վասու 

հարահին անոր անոր անութարահին անոր անոր անութարահին անոր անոր անոր անութարահին անութարահիս ան ոսրուս կուսոր անոր վրայ։ Գալով իր նախադահական ԹեկնածուԹեան, ը -սոււ Թէ հարկադրուած է խնայել աշելորդ ութիւններ

յութ-ութագրութ ԹՈՒՆՈՒՋԻ մեջ ընդչարումներ պա-ատչեցան տուքի օր։ ԵօԹը ըմբոստներ ապաննուեցան, չորս գինուորներ ալ վի -

U.L. John B att matte op unp atughe եր պատանին։ Բացառիկ վիճակ յայտա -րարուհցաւ Թլեմաննի մէջ։ ՔսանեւուՄ ըմրոսաներ սպաննուհցան Կոստանդինի եւ Քապիլի չոչաններուն մէջ։ Երկունարիւրրան ծազար գինուորներ կաղմ եւ պատ -բատ ծազար գինուորներ կաղմ եւ պատ -բաստ կը ապասեն, ի նախատեսունքիւն ա-նակնկալ լարձակումներու ։ ՀԱՄՍՑԵԱՎԱՐ կուսակցունեան կեղը .

Կոմետեն ըսպասիկ նիստ մը դումարելով, որոշեց ամէն միջոց դործագրել, Ժողս -վրդական Ճակատ կազմելու համար :

apaggy magnetic tangun hungdan sandun i JUSBP (1991) duming g misistanugus, gama Unghan dungundang, Ung k, h-apa, sana bendand opamb hungas fikuis dumhis Unu um file, pungungky Fl. sang dumhis Unu um file, pungungky Fl. sang gama sandung di g duhhip pi kl. sanan-quis tis, quansang mgs k ng matsagi un du muhungki sang mgs k ng matsagi du umpungkihi sing tangungungkihin dip Matsagi Shimbus hungungungkihin dip ծութեայը։ Տուադրա բաղագութարա հետո աշխար -համար ածհրաժելու է լիչել հոր աշխար -համարտի մր հետեւանդները եւ պատաս -խահատուութիիւններ ստանձնել: Ցետոյ համատահց Բէ Անդլիա վհռած է քրածին ռումը մը չինել եւ Թէ կացութիւնը վեր ջերս պղտորած է արեւմտեան պետու [ժետանց եւ համայնավար երկիրներու մի -Phe .

դեց բրիտանական կառավարութեան, լ-ց բւթատաստան դասակարությանն , որ-պեսրի գենջ մարէ արագօրեն, Թէ երկրին պաշտորանուԹիւնը ապահովելու եւ Թէ ուժերու մաւասարակչոււԹիւնը վերա -հաստատելու համար Միջին Արեւելջի \$52:

#### ՀԱՄԲԱՐՁՈՒՄ SEPSEPERT

8 իշենը միջանկեալ մի գրուագ իր ան-

ձկա : Ծրուսան կապումինան-լեղափոխումիին» - և «Հայ համայնը չի անշրաժեշտումինա՝ մասին ժողովուրդը ըստարաներու համար Կ, հոմիանի, որուհր այսնախասներ ուղաբ-կել չրջակալ հայ դիւդերը։ Նակախարհրի չը որ ամէն դիւղ դնացող լիներ իր իսկ

չեր նրանց Թիւը ։ Տէրտէրեան եւ Գրիդոր Չուրարեան գեր։ Խողթեր սեղակրել թարբա առ դաղ մեց Ծաեւ աողերս դրողը։ Որոշուեց որ , ամէնս մէկ առաւշտ կանուխ մեկնենը կառրով։ Պիաի հաւաջուէինը Հ․Տէր – կառըով ։ Պիտի հաւաքուէինը Հ. Տեր -տէրեանի տան առջեւ ։ Որոշուած ժամին ակցիանի տան առլև։ Արդուսա ծառված արկան իրը ամեջաց մաագանականը կապա գկալ։ Հաժարագնումը ժամանակեն առաջ ժենինել եր, կարգագրվութվում, որ ժերանելու գծայիներ երկակացիումի որ ժերանելու գծայիներ երկակացիումիակ արաժաղրութվում առաջծունը», Ինչո՞ւ այդ աճապարածքը:

Չուրարեանն ասաց. — Ինձ Հասկանալի է, եթէ ես — Ինձ Հասկանույի է, հիքե հա Վլիուից Համ-ձեզ հետ, դուբ բոլորդ կը դնայից Համ-բարձումի հետ, կառթով, իսկ ջանի որ ես կամ իսկում, ույր լինել չէր կարող : Այդջան միայն։ Թերևւս անդացիները Հասկացան հետլիրը, հա Հասկացայ մինեջ դնացինջ երկաքնուդիով: Օրը կիրակի էր

գրացրություն որը թուրքով, ծեր են եւ եւ ուչ միացինջ պատարագին, բայց հասանջ հրապարակային ժողովին, որ տեղի պի-ար ունենար պատարաղէն անմիջապէս

ութը։ Սրահը ծայրէ ծայր լեցուն էր , մեծ մ.ս-ժորովուրդը ար այրեր։ Նկատեցի որ ժողովուրդը ժեծ ժատով ժիխահասակ էր , Թիսաժորթ , լայնախիկն , ոշժեղ եւ աժուր։ Հասատա նաեւ իր հաժողուժների ժեջ, որ փոխելը

They burne afterfit the 1.

bod flowing tombe, fly upung pushin news of physic stouch, delay flectifus in funcial; 28th alougus topp foods, in
funcial; 28th alougus topp foods, in
funcial; 28th alougus of the photoly
and a punch of the higher topp foods
2nepughang, outpursantly upung to the
samp, but top boods hay, indoubleft
outpursantly topue of higher and outpursantly
and topushine, they will be to the
same.

Ժողովեն վերջ Համարձումին չահսանը, գծողովքը կերբ Համարձումին չանասաց, մենը ծեռը հղամը Ձուրարիաններին Դրպ-ըոցի ուսուցիչներին միկն էր ջաղացին ինձ ծանօք վանեցի երիտասարդ Վամարն Աւադեանը, նրա ձետ ուղեցի չրվել գիւ-գում ։ Միստերը, մասնաւոր ժողով պիտի ուծենային տեղական կոնիտեի ձետ ։

ուսնաայրս տողապատ գրարաբը «ծա :

"իրվոր մրադահակ եր, րաբելչեր, հա սուստ։ Ունելը բարգերարերժ, պանդակա անով մե դեղեցիկ հեկութիլ, որամ, դլայուըսը, ոչ եկերկայան իկը, հարույ ընդվուկ
բան էր, ոչ համապատասխան, դեղեր բը հակչութենան և հարատասխետն ։ Ինչում՝
այդ անահառաքը։ Ոմեցի դեռքի ադրիութի
ջուրը, եւ վարը, համարևա դեղանիրում ։

Տանահահահա ձե հետաւտաս «Էնաև» չեն։ են Հանդիպեցի մի կիսաւարտ չէռջի։ Հին էր չէռջի Հիմնարկէջը, յայտնի էր, որ տաս-նեակ տարիներ էր անցել վրայէն։ Ինչո՞ւ to duned Whomm :

եր մեռոմ կիսուս .

Իմ Տեսագրգրուβեան այսգանով միայն որաստանանեց դրոեյի վարժապետը .

Ասում են ինչ հիերեցի եւ դուրոց .

պետը է լինուած իներ, ապետը՝ այրոց .

Վերգատանների մինեւ չեն անանա .

Հերգարանների մինեւ չեն անանա .

Տերադիսանների չենար ջանդել են Տերադիսանուր, .

Տերադիսանների չերադիսանների չինա
հան է առարականների չերադիսանների չինա
գրասիսի են Ջուրարևանների .

Ասուրոց .

Արարականների .

Արարակաների .

Արա

այս արաշույ արուշու ։ Մասամը ինձ Հասկանալի դարձաւ օր – ուտն դէպքը, Համրարձումի առանձին դիւղ մեկնելը ։ Ուրեմն, պապենական Հա-կամարտունինչնն անցած էր նաեւ նոր սե-

Տէրաէրեան եւ Չուրարեան պիտի չկարենային գործել, մէկը պիտի տար, մէկը պիտի պարտուեր։ Ու պիտեմը որ տեղի տուողը նղաւ Գ. Չու – բարեանը, հեռացաւ ԴաչնակցուԹիւնէն, , րարևանը հեռացաւ Դամակրունքիւնին և գարծու առերակ։ Հ. Տերաերևանին և ժոսքը ծածօք եւ իր յուշերին։ հետեւող -ծերն արդեն դիտեն, որ Հայաստանի հան-բակտութեանիան առեղծումով եա գարահ Համահայկական ծանօք դեմ ք, հղաւ խոր-

երդարանի անդամ (Մոսկուտ ուղարկուած պատուկասկու Մեան դործոն անդամ , վերջն այ՝ փոխանցման ըրջանի կառավա-րու Մեան տմյամ ։ Մորերապին իլիանու Մեան օրով յա -ջակցաւ այանուել եւ չանաարկուել ։ Փաղասարհան ապատաքրու Մեան թերեց իր դործոն մամակցու Մինոլ եւ բախաա - կեց չատերի պես իր կոնի հետ դուրս հեր երկրն, անցաւ Պարսկաստան՝ Թաւրիդ : Մա եւ հաց ամահանարան հատ ասան

որդըչ», ասցաւ տարողաստան թաւրրդ ։ Ես էլ, նոր աժուսնացած, հղայ րախ -տակից և ուղևկից իրևն։ Մեր հին րարև-կաժութիւնը չարումակւում էր։

1934 աժառը տմուսնուս՝ Դոկտ Յ. Կիլիկեթի - Քիւթիւջիսմսի հետ՝ մեր ապ -րուստը հոդալու համար դնացել, տեղա -ւորուել էինջ Արդարիլ ջաղաջում։ Ժա մանակին հայալատ այդ ջաղաջում, որ ունի եկեղեցի եւ դպրոց , այդ միջոցին հայ դաղուն չկար : Կային միայն 17 - 20 ունի նիկոնցի եւ պարոց , այր - միջացիս Հայ դաղուն չկար։ Կույին միան 17 - 20° այրնը , արհեսաաւոր ու - առեւարական ։ Բոլորովին մենակ չլինելու Համար ես ինձ ձետ տարել էի Կարսեցի այրի մի կին, իր 7 - 8 տարելիաի պատկին հետ ։ Նրա փա-աւ հետ է հետ եւ հետ են և հետ և հե փաջն էր Բաղուի վրայով վերադառնալ

**Փնտուում էինք սովետական իշխ** թեան չրջանակում ժանօβներ, այդ դոր-ծը յաջողցներու համար։ Քաղաբում կար հիւպատոսարան, նաեւ առեւարական օր յալույցութ տասար, - հարաբա- դար փուպատոսարան, հահու առհուարական հերկայացուցչունքիւն, մի ջանկոն իրենց ընտանկջներով ։ Մէկ ընտանկջի հետ մա-նաւանդ, մահրմացած էինջ եւ այցելում

Մի երկու անդամ հրաւիրիցինը հահւ հիւպատոսարան։ Տեսանը որ այդ չթքա – նակում յատկապէս հետաքրթրւում են Հ. Տէրտէրեանով ։ Եւ ահա մի օր , Սեպաեմ– րերի սկզրին, գիչերով մեր տան դուռը դարնուեց։ Բացինք դուռը։ Անակնկալի եկած , հապ հեպ ներս առանը Հ. Տէրաէր գաօ, չապետի արս առասբ Հ. Տչքաչը հանին, իր տիկնոջ հետ, որ յառաջապան յղութնեան վիճակում էր, Վադարչակ Տէր Խաչատրեանին, Թաւրիդեցի մի երիտա -սարդի Մուշեղ Ցակորեանին եւ մի տիկ նոց իր աղջկան հետ ։

Հ. Տերաերեանը Ռաչակն հրաշիրուած էր, որպես անօրկն տեղական Յովնանեան ազդային վարժարանի և հետը տանում էր Վ. Տ. Խաչպարեանին եւ Մուչեղին ու սուցչական պաչաօնի։ Տիկինը՝ աղչ հետ՝ ընկերացել էր նրանց Էնդէլի , Ռաչաում գանելու համար իր ամուս he mymith :

ու այրոր»:
Ի հարկէ ոչ ոչ պիտի իմանար նրանց
Արդարիլով անցները։ Մեղ համար հաս կանալի դարձու Համար բան է
կանալի դարձու Համարաբեռ ինալի եդահ հարցուհրումը։ Աստարայեն ինալին
Կասալից ծովը անցներու համար պէտչ է
ատձել սովետական չողենաւ, մեծ էր վրաանուր ։

Երբ յայանեցինը Համ բարձումին հարցուփորձը եւ

ւոգենաս մանելու վասնդը, ասաց .

— Ինչ ուղում է լինի, պարտականու Թիւն եմ ստանձնել, պէտը է որ աձապա-

#### ԱՂՄԿԱԼԻ ԺՈՂՈՎ ሀተጣያ. 6ኑ ጉቲጣዋቴቦስՒՆ ԱՌՔԻՒ

#### «4UPU4UPNEPENC BUVBUENC E»

*ԽՄԲ*. — Երէկ հրատարակեր ուրքիոյ Դեմոկրատ կուսակցո hուսակցութ bան խորհրդարանական խմբակցութեան րաքներեն Քեմալ Էօզչոպան խօսք առնե լով յայտարարեց.

լով յայտարարեց։

— Ընկերներ, այդ դէպքը Սէ հրկրեն 
հերս եւ Սէ դուրս ժեր աղդային վարկը 
ցեցեց ։ Այդ օրերուն ես Եւրոպա կը դրահուեի ։ Թերքերը «Բարրարոս Թուրջեր» 
խորադիրներուն տակ դէպքը կր հկարա դրեն եւ ըսւսանկաներ կը «բասարակե իւ Այսպես շարաքներ ու չարաքներ ։
Մեղ սիրագերն անդաժ իրենց երևաները 
ԲԲուերային և ըր չիչեն որ ևս ու ընկերհերս լացին» էր լիչեն որ ևս ու ընկերհերս լացին» է Այդ չէհ այր աղիսայի է ։
Բացի Ենկելիրներու ապատանդուբենին 
և հարդ մի որ մրոստաերեններել, միակաքացի Ենելերիներու ապատաքրուքիներ Եւ կարը մր աքրատուքինեների, դեակա-նա՝ ըրանին մէք հայուսալեպ է հման ժանրակիր դեպքու Տանդիպիլ: «Ձենք իրծար տահ-են

« Չենք կրնար ըսել թե « Ձենք կրհար ըսել ԵԼ կառավարու-քինչը այդ դէսզը կազմակերպեց, ձեր ա-ընչեր կրող անձեր այդցան դէլուքինչ դեն կրնար ընել արդին։ Այս տեսակերուվ է-պաւունը կուսամ Սենանրեսի դերարար-ծուքեան, սակայն կառավարուքինչը յանցառո՞ր է. հայմիա ըովանդակ ձայնովը կը պառամ որ կառավարուքինչը յանցա-շոր է, որովչնաեւ. *կшпшфшрпс* 

Ա.— Կառավարութիրւնը դէպքին ներ -քին երհոր չէ հրապարակած, դեռ րաներ մը կը պահուին

Նախորդ հախարարը յայտնեց Թէ ամէն ինչ պիտի հրապարակէ ու չբրաւ Գ.— Պատկան պաշտօնատուներ դէպքը պատմեցին, սակայն հարցական մր ձգե -Ind Intilla

Դ. - Դեպքը սկսած միջոցին վարչ պետը եւ ներջին նախարարը, Հոն էին, աժենարումն չրջանին ժեկնեցան Անդարտ

ան մակրուն» լիչանիս մեկ բնցան Անդարա եւ յեսող Սապաննային վերադարձան ։ Ե — Ոստիկանուիին եր բոլորովին եան-դիստանո մետց ։ «Ընկերներ, ներկայացման պէս բան

phil may smulbjac smilmp:

not may sumanjus sumanjus dhipit -Benecondured, jajon jamjus mis dhipit -ylis Ummupus it sunjit Unjumpiji sum mi tikim žunjihan stif li ji hujih majimbalyu-funiship, lisaylis sumbi. Ummupus mis i Ustrin yipini ogistjin munizjunjusi hujit mba sumbiliati,

Աստարում եւս , տեղական ընկերնե-ըը վտանդաւոր էին համարել Համրար – ձումի սովետական նաւ մտնելը ։ Կարողա-

ցել էին անել ուրիչ կարգադրութիւն ։ ԷԼԼԷՆ ԲԻՒՁԱՆԴ

մին էր դեպքը։ 3 Ձահադան ահղերէ կողմողանին խասքը կարել ուղեցին - մեկ կողմե Գասուոյ Աա-հանի ծախագաւ Օսժան Գաւբաղայլու կը պոսար, միւս կողմե ալ Մեծահրես է ըն այել է «Հասախանի մախը հային է ըր ուել ապմանին մեկեն փողմի հախագա-

հը ազգարարեց . — Ցարդելի նախադահ , կը ներկայա – ցնեմ անփութութեան հետեւանքով յան –

ցծեժ անդկութեւգնեան ձետևւածքով անցանջ գործողներում պատճատարանու քիւծները ։
 Ադժունի ու աղաղափները աստակացան,
ծողւագան իկատ բարձր ձայնով մը չաբունակեց .

Արտեն ին Թուած հինդ պատճառհերով կառավարութեւնը թերադած է։
Արտինը անվողք պատուած է։ Արդ բատ
որինի անվողք դանուած է։ Արդ, բատ
որինի անվորքութեւնը հերադատասիանարի անվուրքութեւնը հանարարական անտանիչ ան հարձրապատասի
կան ընտութերն բանուր
Արդ միքոյին, Գաւրադողլու կատկար
ժիր կարած ամրողջ ուժովը կը պատար
— Սատիկանունենան ձեռ չուպաուր

— Ոստիկանութիրնը ձեռը չղացուց, ո-րովհետեւ տաջի ելլոգները Թուրը տղաը – ներ էին։ Ու աչըովը Մենտերէսը կը փն –

արուէր։

— Մի աղմկեր, ընկեր, դոչեց Էօղչո --

- Ես քու ընկերդ չեմ, պոռաց Գաւ ршцопри

— Ուրեմն «ընկեր» խօսքս ետ կ'առնեմ , չեմ դիջանիր քեղի պէս ընկեր մը ունենալ ։ Ազմուկը ծայրայեղ չափերու հասաւ ։ **Է**օղչոպան ըստ

Տրամարանութենկ զուրկ է այն խօս-— Spadmanian Hist դուրկ է այի խաս-գր եք տասիրետութելու՝ չեք թեանակ , ո -բով հետև ւ տարի ելլողծերը թեուրգ դաւակ-ծեր էիր։ Է՛ յ Օսժան Գաւբալ, անրևուր ծեր է այր պատճառարանութելու, որ -տալով չես կրհար լսեցնել դես , Քեժալ խոլորակա ասանի աղժեղ և ու պայառը-հերու պատմուց էի տար տեղը նսաք ;

Օսման Գաւրագօրլու անմիջապես տեղը աւ ու ձայնը կարեց ։

Երևաիսիամահրդ սաջի ելած՝ Հետաջը-ջիր էին Թէ ի՞նչ պիտի պատասիամ ԷԳաւ-բաղօղլու, բայց անիկա չուղեց այլեւո

աստիլ:
- Իրդորան չարոշնակից:
- Իրդորան չարոշնակից:
- Իրդորան չարոշնակից:
- Իրդորան չարոշնակիչ անդես՝ դուր այդ
դէպքին ամ բողջովին անդես՝ է էր եւ վատա<sup>ր</sup> է էջ որ կառավարութիւնը պատաս -իանած չէ ։ Քանի մր տեղէ ձայներ բարձ-

— Ոչ , տեղհակ չենք ։ — Այն ատեն , կառավարութիւնը չէնք չնորչը յանցաշոր է ևւ պէտը է դատարան

Աղմուկը դադաթնակկաին հասաւ : Ե րեսփոխանը իջաւ ամպիոնեն։ Հարցը թուէի դրուեցաւ եւ 32ի դէմ մեծամաս նութեամբ խմբակը որոշեց չբանալ խոր-Հրդարանական ըննութերւն ։

*ԽՄԲ* .— Ցաչորդով՝ փոթորիկ ժողովին մէջ, նոյն հարցին առթիւ

«BULLUR» P TUSH OF THEPP

#### በቦዶኮ ሆር ዓበጊ ዓበው ԱՆ

Ինձի մօտեցողները Թուրջեր էին ։ Ցայոնի էր , որ Յոյներ ալ կային անոնց մէջ , սակայն չէին համարձակեր հետո ւիլ, ծուարելով անկիւն մը։

Ոմանը նստած Հանգիստ սրտով կ'ընթ-Ունամբ հասած տասելնա արտայ դրջեր թեխ : Այդ պահուն դրայի որ անոնի եմ է ամրող? օրը րերանա րան չէի դրած : Այդ մասին մաածելու ոչ ժամանակ, ոչ ալ ար բամարդունիիս ուներ : Թուրգերը ենդ – գծալով ինձի աուեն ուտելիջ : Կարծես րասարդրութրեւս ուսեր է Թուրջերը մեր -ջծարով հիմի աոււին ուսերիը է Կարժես արտմադրուհինձա չակուհցաւ , ուղեցի իսօսիլ եւ տեղեկածար այն պատմուհետն որ իմ չուղծը կր դառծար : Տակաւին ընրանա չրացած ձերը հու-

Տակաւին ընդանս չրացած, ներս իսու — «Կոյին հուսեր մից տասիկաններ, կորու — «Կոյին հուսեր» մեր հանիկաններ, հրագահանականեր հրագահանականեր հանասարհանական ըսն-աարկեսվեր հայանա հեծեն է։ Գապածային կատապահերանի կր Հարուտ-ծեչի, երևնց կաչիք գտախներով, իսկ ես չեն գիտեր ինչպե՞ս ինչպե՞ս ինչպես դապ մահ-ակարի մը տասի

իմ Թաջստոցես կը տեսներ Թե ինչպես Իս թաջատոցես կը տեսներ ԵԷ ինչպես կը տապալերն իրենց տաջերուն տակ ու անինալ, ռաջով ԵԷ ձեռջով, փայտերով եւ ԵԷ երկանեալ ձողերով կը դարներն , ջանի ջանիներու սաջերը, Թեւերը կոտ - րեցան, գլուխներ պայթեցան, իսկ մէ կուն աչջերը այտերուն վրայ կը ձօձէին ։ 04 Աստուած իմ , ինչ րորենիներու ձեռջ եմ ինված, ի՞նչ է ձեղջու... Շատեր ա րիւնվուայ կը չեծկլաային՝ դետին փըս ուտծ ու անոնց վրայ կը կոխկրաէին ժ ոստիկանէն միւսին փոխանցուած Թըչ առները ։ « Օգնութիւն , օգնութիւն» կը պոս

յին, իսկ մէկը ըստ երևւոյիին խուրջ կրօնական մը, անկիւն մը ջաչուած կա -ղաղակէ.— « Աստուծմէ վախցէջ, դուջ դադար Կոլոսքներ չէ՞ ę, ձեր կրձնակից եղբայը -Կերը այսպես վայրենօրէն ծեծելով չէ՞ գ ամ չնար ։ Գացեգ Մեսգե՞սե, Տեր Ձօր անange mengten questionets bebetend str-untfame, Venety Wheeleth, Str 20n met Sussemble mentalety e, pushed questi-sussemble mentalety e, pushed questi-stes, before she mouth hepusphipe he bebet, menungapeth, questimpungun-quest vereste mush barropth singan zen-

անացած վոհմակը աւելի կատղած յարձակեցաւ այդ ճիւադին վրայ եւ սկը -սաւ Հարուածել ու կրկնել.

- Արամօթ արիկայ, մեներ արիւն կը արիոն կը փոխենը, դիչեր ցերևկ անջուն ու առանց Հանդսաի ձեղի պէս վատերը, դաւանա – հերը կը ձերրակալենը, ինչո՞ւ նենդարար ոյս կուտաջ ձեր ազգային պարտակա -ւենենէն, եւ տակաւին կը Համարձակիջ անարդել մեզ, պատերազմի Տակատնե րուն վրայ օրական տասնեակ Հաղարներ իրենց կետներ կը զոհեն հայրենիջին սի րոյն, իսկ դուջ ձեր դրամով մարդիկ դեղծարարութեամ կը մղէջ։ Եկուր ջեղի ղրկենը Հայերը ջարդելու, այդ մանրէ ներն ալ դուն մաջրէ ....

Ու հրելային գործողութիւնը աւելի կը սասականար, ջիչ առաջ պոռացող Թուր-ջը ի՞նչ հղաւ չդիտցայ։ Մոլեդնած ձի -

gg fe's bojue zghongwaj: U afshipiwa sh je emplopens uzghong vangada hi sunpense-objos unchi humungopis i bu fu mbihiosia hig afsush u usupih i Picusiang vanabang pani du zipe thu afse-ghi dif hu dhung tift, units utif usus -suhunji man punumupihan du mba qopu-cuni je ne usungaqad hig shahelip unju mound his :

Երբ ոստիկանապետը երեւցաւ, ոստի կանները Հեռացան պատրասած ու քրրա նախախախալս ։ Մեծաւորը

հավետիալիս։

Մեծառորը Հրամայեց անսկվապես

մացրել եւ կարգի գեղել հնվարանը։ Բո-ըսրը տացի էին, վիրաւորները իրենց վեր-գեղը մի պահեխ Բավենավով, պատրա տած Բաչկինակով, ոացեղեն, Թեւերեն եւ դլուիներեն, դարնուածները կոլային։ ԱԲԷՆթը հեղճացած, աշարեկ, մացրու-Բեան եւ դասաւորման սկսած էին։ Պա-տուհաներես, տատենեն. թոսան ու դասառորուա սղուա չու ,---առուհաններուն, ապակիները ջարդումիչուր ինկած էին ամէն կողմ , արիւնը լճացած էր տախտակամածին վրայ։

8 . 2hUU.8bU.6

#### 

(Քաղուած Երեւանի թերթերէն)

ԲԺԻՇԿ ԼԵՒՈՆ ՑՈՎՀԱՆՆԻՍԵԱՆԻ ծր նընդեան 70 եւ բժչկական դործունկո Թեան 45աժեակը տոնուեցաւ Երևա Phun 45mil huly mohachgus. Bylicush 4 42; Pelydy qaybon qha humayand 4 hun-humaylikumlusi yefush 5mj pelyludgub 4kunliph 42; 130035 adahan; Rumpumd 4 huniphil 5mil agampa, 1 Uliphylik hul 5mil punik mikumyan 4 huniphi hul 5mil punik mikumlusi 4 huniphi hul 5mil punik mikumlusi 4 huli 5 hulu-zan Phun 4 kun 3mil milih 4 huli 5 hulu-gan Phun 4 ku 5mil milih 1 huli 1 huli 1 huli 5 mil 1 huli 4 ku 5mil milih 1 huli 1 hul b phemish դուքինած եւ Համաձարակներու ասեն մէ, ռողմապահական դիուս հիանաց դարարչու-թինաչ ձէջ մեծ դեր կատարած է Իր մաս-նակցուքինչը ընդած է Երևւանը պետար կամ համարարանի թժ-քավան կանտարն կայմակերպմա՝ 1933Էն ի վեր Երևւանի ձէջ կը վարէ ծերքիչ հետմուունինաց տիս-տունածաչուրքիան ամ բիոնի վարիչ վաչտառատարության ան թիրում գլարը չվաչ տոնը : 1928ին իր ստանայ ուսուցչապետի աստիձանը : Յովհաննիսհան ծանով է ամ-բողջ Խ . Միուվհետն մէջ եւ ունի ըազմա րողչ ա. Օրությատ աչ ը ու ուսը բար։ Թիւ աչիստոուԹիւններ ։ Հերկինակն է լա – ուսրանի ։ Կը դրադի հանւ բժշկական պատմուԹեամը ։ Հինդ մեծածաւալ «Հայ պատան ութեսուր։ Հինդ մեծածառալ «Հայ այել իութենում պատմուհինոչ ծմուրդ ու այա ընթից մինչեւ մեր օրերը » գրջին ծեղի -մուրն է, ինչպես եւ Ամիրպովյանին, ձե-որպիին, Արասդամուկին մուրիղուաննեստ-գրունինները։ Վարած է մայիպիան Գիտութեանց Ակադեմիայի բժչկութեան եւ Կենսաբանութեան պատմութեան բաժի –

b . ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ գրէական յանցանքնե րու դերադոյն ատանը գնդակաՀար դատապարտեց Մուչեղ Ասոյեանը եւ Համրարգծումեանը, այն ամբաստանու -Ժեամբ Թէ դանակի հարուածներ տուած եւ կողոպատծ էին Ատրպէջանցի Կարա ու դողոպոտս չրո տարաչչ---ցր ։------խանովը, որ մեռած է իր ստացած վէր – ջերուն Հետեւանջով ։

ԴԵՐԱՍԱՆ ԱՄՕ ԽԱՐԱԶԵԱՆԻ ծերեղ ւս աստան այն անին «Սովհաական Հա-յաստան» օրաթերթին մէջ Լեւոն Քալանյաստան» օրաբերքին մէք Լեւոն Բալաս-Բար կը դրէ Մէ աչ Հանրաժանօն է ու միայն Հայաստանի, այլեւ ամրոցի Ան-գրկայիկանի մէք, ամէն անդ կազմակեր պած ըլլալով ներկայացումներ։ Ծնած եւ մեծցած է թաշանուհ և ծցած է քանանայի նանապետական ըն նիրի մէջ։ Երիտասարդ Ամօն ամէնկ աւելի ողեւորուած էր Պետրոս Աղամեա-նի արուհստով։ Բացի դերասանութենէ, կը դրադի րեմադրուԹեամբ ալ։ Բազմա -Թիւ դերասան աշակերտներ Հասցուցած է, մանաւանդ րանուորական շրջանակնեpor sto

ԵՐԵՒԱՆԻ նկարիչներու տան մէջ տեղի 6) 6) 16 60 - ակարջանցու հունա աչ հայր «Եկաս եկարահարել» ինչ դեղանվարչու Թեան, Ժ, փորադրու Բեած, Թէ արևրակարչու Թեան, Ժ, եր հայարագրության հերա մեջ Բեջիսու արունատագետները հասած են լուրջ յաջողութեանց։ Ցաջող գործեր ցուցադրած են Ա. Ուլիխանհան , Գ. Մաարոցադրած են Ա. Ուլիթանետն , Գ. Մա-ծուկիան («Սեւանը») , Գ. Ոսիանեան (Հին Յուլարձան) , Գարվաղհան («Տեսարան Սեւանից») , Ս. Մուրատեան («Ձժեռ »)

#### פעפטער אערעהני

#### 29008040% 205.250

ՊԻՎԵՌ (Կարտան).— Երկրորդ աչ -իարգմանարակն հաղ, Պիվկաի մայ գա -դունին փողրիկները դրկուած էին մայեցի դասախարակունենն : Պատմառը այն էր դատակութենկ ։ Պատճ դատադրութենկն վերջ, ւր և արտարարան և գրել, դրորուսա վայրենի արարարաները, պաղունիևն ևւ փո-խաղարձ անվստահունիևն պատձառած էին։ Հետևւանջը կրեց նոր սերունդը ։

Քանի մը անդամ փորձուհցաւ Հայերկնի դասընԹացք մը բանալ, բայց ի զուր։ Վերջապէս 1955 Սեպտեմբերին ջանի մը Վերջապես 1996 Մեպտեսերերին բանի մել Հայրենակիցներ իրարու գավ գալով, որո-չեցներ միջոց մր գանել: Դերաբանչիս, ծնողական ժողողի հրաշիրեցներ, եւ կա-րեյի եղաւ ընտրել վարչունինե մը, որ յանձել տուս. ուսուցյունի մը նարել եւ գրաղել զարոցնե հողերովը:

գրակու գորտրու - Հորտութիանը որ Ուրաիսունինանի կը յայստարարենք որ 1955 Հոկտեմրեր 1656 ի վեր դպրոցը բացուած է։ Ուսուցչուհին է Տիկին Սօնա րացուաց չ։ Դարոցչուշիս չ Յրլիս մօսա Ծորոսհան ։ Դպրոցը կը կոչուի , Պիլեռի Ս․ Սահակ Մեսրոպ վարժարան ։ Դասա – ւանդութիրանները տեղի կ՝ունենան հինդ – շութնի և շարան օրևրը։ Այժմ ունինը 25 աչակերտներ։ Կը յուսանը որ հետդհետԷ պիտի աւեքսայ։ Դպրոցին վարչունիւնը պրտը տեսքայլ: Իպրոցին դարչութրեար Հանկոպետաբենամբ կնայիտան, ապա – Հովելու Համար դպրոցին յարտանեու – Թիւնը ը անդիս Հ. 8 . - կապեր սիբով արամադրած է իր ակումրի սրաՀը բոլոբ արտմադրած է իր ակումբի որաչը րողը։ գոլերիով, ե հարաս dեր փորբիկերուծ Հայերի դատահարտելունեան։ Նաեւ ը -նործակալուքին» րոլոր այն արդակիցնեւ բուծ, ատեսարական Թէ բանուոր որոեջ , իրնեց միւնեական լայն արակցունինչն բերին։ Մատնաւող չնործակայունինչն իր բայաննեջ Փարիդէչ Գ. Գ. Գերոր Պարըըյայանենը Փարիդեն Պ. Պ. Գերրգ Պագրը Տեսնի, Յակորեանի եւ Միւթեկկլեանի Մարսեյլեն Պ. Նչան Կիւթճեանի, որոնը Նիւթնապես օգնած էին։ Եւ վերկապես բոանոնց որոնը աջակցեցան

Այս բոլոր աշխատանջներուն առաջին արդիւնջը տեսանջ Յունուար ութին դպ-րոցական հանդեսին, որուն յաջողու բորական հանոլերին, որուն յանրուն բանորը հանոլերին, որուն յանորու հետուն հանոլերին, որուն յանրորու - Բեան հանորը հանուր հ դոլրոցին , ուր իրենց դաւակները հայե -րէն կը սորվին ։ ԵԹԷ ծնողջները - անհող րլլան, օր մը այս պաիկները պիաի ըսեն. — « Մենք մոսյանը մայրենի լեզուն մեր ծնողջներուն անՀողութենան պատճա

beh . ; Parambhhaneh ofto by A. Mahar ուս»: Նահղավիներուն մէջ են Ու համույ հանչ փոքրագիր արձանները, դերադահ Ա.Հայրապետհանի, «Աւ. Իսահակհան կի-սաներին » Ուչագրու է Իաֆֆիի դիմա-նկարը, դոր պղնձի վրայ փորադրած է Կ. Սափրիչեան ։ ումիչ է Փոջը իկները կարդով օրուան պատ-բան արտասանում իկմենի թաին ու պարե -ցին հայկական տարագով է Ձորս փողջիկ արքիմներ է երաջաներուց ժեկ մեկ առնեյ ի ժարուց առարանումիանը արտասաներ Հայաց իկյան։ Փոջրինինի քնագուհ, Ա-վա Մարփորահան եւ Հրանա Պարիկեան, (Գուլ- Օտասյեն), առաջինը արտասանեց «Մեր կնանրը մաւիրուան ժեր լեղուն» եւ պարցիին Շամիի պարիան ժեմ յանո-գուհիամը արտասանեց Սիվա Կապու արկեանի արտասանեց Սիվա Կապու արկեանի արտասանեց Սիվա Կապու արկեանի արտասանեց Սիվա Կապու արկեանի հետոք իմ որպուն» «Երեր Ան-կատինիանի «Խոսը իմ որպուն» «Երեր Ան-կատինիանի «Երեան եւ Արվեկ Արվեկի ժառարները» գաւելուը հերևութայան համանակ Կարանց Սասնան եւ Արվեկի Արվեկի հան» «Սենան եւ Արվեկի Արվեկի համա է Անա հասաւտ խնդերը և երպուան ժամանակ Կարանց Պապան, թեմ պայա բանիցաներում եւ որաշերն ժեջ կայան փագ-բիկնիարում եւ որաշին ժեջ կայան փագ-բիկնիարում եւ որաշին ժեջ կայան փագ-

րիկիկումը , Շիչ մի լաժվածնես ին աստի մի ածու -Հիչեն ամուրդի դրուհցածորուծ հանդիսա-կանծերը լայնօրեն մասնակցեցան , ապա -«Եվելով իսկիկ դումադ վր : Գ Վապա -Կուլում ենան (փարիզեն) որ պատամարար Նես և «Համա Ահանո Ահանո Ահանո Պիվէռ կը դամուէր, մեծ յաքողութեա վարեց աճուրդը եւ Նիւթապես ալ առա տաձեռոսրէն մասնակցեցաւ աճուրդին Juignant Bland p ուսաձեռնորին ժամանականում այ առա տաձեռնորին ժամանականցաւ աճուրդին Հանդիսին յաքողունքիւնը եւ փոջրիկնե բուն կարճ ժաժանակի ը Մացջին Հայե րէն սորվիլն ու բեն դալը, դարմա պատճառած էր Հանդիսականներուն, ո րոնը ուշ իսկ բայց չէին ուղեր հեռանալ սրաչէն։ Ն. Ա. Սարգիսեան

#### « UULANGERAN OFE »

ՍԷՆԹ ԷԹԻԷՆ — Երկու տարիէ ի վե մենք ալ կ'ունենանք մեր Մանուկներու Օրը։ Այս տարի ուժը Ցունուարին տեղի ունեցաւ Փիէր Քիւրի փողոցի մեծ որա – ուսացաւ Կրչբ բրորը պողոցը սոս որա -Հին մէջ: Հայրեր ու մայրեր հկած էին մեր աժմեղուժակ տղաջներու բերևէն ըն-լու մայրենի բարբառը : Հակառակ իրենց փոջը տարիջներուն, աժէնջն ալ յաջող

Հանդեսին նախապահը, 9. 8. Յովսեփհան անփոփ կերպով պարզեց դպրոցի մէկ տարուան կատարած աչխատանքը , Թե ապրուան կատարած աշխատանջը, ին -բայլից ահատարիկ ծծումիկումւ որ իրնեց գուտիները գրկեն, դանի առին՝ ուծեն ։ Խև ինժին վրայ բարուած աշակերաու-թիւնը երդեց «Հայ ապրինջը», , այս օրե-բուն ամեծեր արժար իսքսերգի եր։ Ուուսցիչը, Գ. Կ. Եկտո յիան, էև անց ժայրնիկ իկղուի ուսուցժան անձրաժեչ -

աութիւնը , ցաւ յայահեց որ այս տարի պակսած են աչակերաները, բայց և անոնց յառաջդիմութեան արդիւնթը եզած է դո-Հացուցիչ։ Ցաջորդարար արտասանեցին մանչ Թէ աղջիկ Ա. ԱրրաՀամեան , եթ. եւ մանչ ԹՀ աղջիկ Ա. Արրամասնան , եթե և Ս. Վանկտեան , Յ. Արաագրինան ը — Թոսունեան , Մ. Գէորգեան , Մ. Գու — բումենան , Գ. Փորքոլիան , Թ. և. Մ — հերիմեաններ , Մ. Նեորվունան ։ Եերկա — յացունյաւ երդախառն պատկեր մը ,«Կաղանդ Պաղան», որուն դերակատարհերը՝ Մ. Խրիմեան , Ա. Պաղաիկեան , Թ. Ար-րահամեան , Ս. Վանէսեան , Լ. Պաղտիկեան, Թ. Խրիմեան չատ յաջող կատարե-ցին իրենց դերերը։ Իսկ «Երեջ Քաջեր»ու

#### ՄԱՐՋԱԿԱՆ ԿԵԱՆՔ

ՄԱՐՍԷՑԼ .- Այս կիրակի Հ. Մ. Ը.

ՄԱՐՍԷԵԼ — Այս կիրակի Հ. Մ. Ը. Մ. ը իր Պոնոնի մարդագալունի միայ գիտաի կատարե հիրկորդը հատ արևարի արևարերներ Պատ Արիի դզրատոր հատարերները Պատ Արիի դզրատոր հատ Հարբերեր Սեծ Սպանի դեմ ։
Հ. Մ. Հ. Մ. ի պատասիանատաւ մարդերները բոլորովին բարձահողական կարմը։ կրկին ուրակունենան ու արևարի հանձերը Մապես Աենահան իր հասիկին ձախ ծայր պաշտանիս հեխ ուրաբանաներով ապամոված էր Հ. Մ. Հ. Մ. ի հասանակերանրը ։ Ննահատվել ակարի դորակուների արաձահի հեր ահանձեր Մարսարակուների հարարար հարառածերով ապամոված էր Հ. Մ. Հ. Մ. ի հայանակերակոր ւ Ննահատվել ակարի հայանակոր միայան դեպարի վարածար արկաի ստահեծ և այծ ծայրի պարտանը ուր իր բարձեր մասնագիտանիանակոր արևարի արաժան մասնագիտանիան արահանձագիտությանը , այի հեր արաժահանագիտությեսն և այի հայարեր հեր հարահարի արևարի կոր կոր հեր և Մ. Ը. Մ. բ. Մ. Բ. Մ. Բ. Մ. Մ. այինու ական կանը իր յազմաներներ ծերու չարցը ։

0 -ը ավուտ պրոր տոր գեր անանական հերու լարգը։
 Բոլոր ֆրանսական, մարդաթերթերը կը գորանանում որ Հ. Մ. Է. Մ. ը իր այժմու գորավում դեն Ֆորդ կարդը կը գրաւել : Դեռ անցեալ կիրակի օրուան միցումը Մարինեանի օրուան միցումը Մարինեանի օրուան միցում - ա տեհետենս ձան իրա օրուաս սրցումը у արրանասը օդասառայը։ խում բին դէմ , ուր մէկուկէս ժամ խա -ղարկուժեան ընթացրին Հ. Մ. Ը. Մ. մէկ ժամ անընդչատ Թչնամիին սահմանսչկ օտս տորաբատ թչատորը Ֆերում մէջն էր, բայց բախտը կրկին չժպտեցաւ Հ. Մ. Ը. Մ.ին։ Մարսեյլի օրաթերթերէն էր Մերիտիօնալի մարզա-

օրաներքերքերն էր Մերիաիօնայի ժաղգա-կան խմրադիրը որ ձերկայ էր այս կարե-ւոր մրցումին երկույարնի օր իր Մերքեն ձէջ Հ. Մ. Է. Մ. ի գովտաանը, կը հեւ -սեր, ըսևլով Եէ հակառակ իր պարտու.-Թեան, հայկական խումերը կը մեար փրօ-մոսիոնի ամենարօրաւոր խումերելն մին. Ուրենն ար կիրակի Հ. Մ. Է. Մ. - ի թո-լոր բարևկամեկը պէտը է հերկայ ըլյան ժարպարայը, ծափահարելու և իրախու-սեւու ձեռ մտաքիները, որոնը ամէջ Գահը սեւու ձեռ մտաքիները, որոնը ամէջ Գահը «Իր պետա է ծեղվող բանում արդադալ ծափահարելու և երափաշ աելու մեր մարրկիները, որոնց ամեն ինեց ի գործ պիտի դներ ապահովելու համար բաւ արդիւեց մի: Կոնաս

ներկայացման դերակատարութիւնը մանhlylun muglum alpunlummun ilphaly dim-zhan hand k, quemplum ilphal quandim-aky hlyluy samunahn ilbimi ilag-suhyangin malkah my pun hi-phan hyliky philiy manishipp myant-putap sindang. U. Stanton, d. Pon-jakh samun ilaga kan k. anghapah bili samuniphami ti. anghapah bili samuniphami ti. anghapah bili samuniphami ti. anghapah samuniphami ti. U. Ilphalandis. samuniphami ti. Samuniphami samuniphan yan sa samuniphami ti. anghapan sagu yan sa samuniphami ti. anghapan sagu yan sa samuniphami ti. anghapan sagu ցան որ հայար գրբ , լորս սագրորա և Աքենավերջին տեսարանն էր կաղանդ Պա-պայի երևումը (Պ. Յ. Տէտլեան), Նոր տարուան մաղքիսն ընհրով։ Ըստւ Թէ կու պարը ու մասքիած գներով։ Ըստ։ թ. դ. պարուտ, մասքիած գներով։ Ըստ։ թ. դ. դայ հայրենվերչեն, րեռնաւորուած Հայաս-ատեի պես պես պաուբներով։ Իր աստ ատենանունինչեն օվտունկան թոլոր ձեր-ատենանունինչեն օվտունկան թոլոր ձերկայ եւ բացակայ փոքրիկները, անդամ աւելի մեծեր :

նդամ աշելի ժեծեր ։ Բաղդատելով գաղութի թիւին հետ , սահը պէտը էր փոջր դար, սակայն ըացակաները կանխաւ իրենց տեղերը տրա -մադրած էին աւելի հաւտաաւոր եւ հա մեստ հուիրատուներուն :

7.2:117.

«BULLUR» POBLE OUR

# UUZUANCRE

**ԵՒ ԿԱԽԱՂԱՆՆԵՐ** 

.

e. www

— Ես բան մը չհասկցայ Ճավիտ պէյի յայտարարութիւններէն։ Կ'ըսէ Թէ՝ մենջ յայաստրութագրություն է ընտրութեանց մասին տեսակցեցանը եւ այս ծրադիրը խմբա -դրուեցաւ Կաղի Փաչային ներկայացուե դրունյաւ Կարի Փաչային մերիայացուհ-րւ համար, իրքեւ ձեր բաղաթական գա -դափարհերուծ մէկ խասցումը , Մինչդեո ենք ծրադրին առաջին յողուած» իսկ կարդանը, դվարի տեսեներ են ոչ Եէ կու-տակցունեան մը սկսրումըները Հորելու , այլ վաղուց կարմուած կուսակցունեան մը կարմակերպանին համար այիսատած ձեր կարմակերպանին համար այիսատած ձեր կարմակերպանին համար այիսատած ձեր Հավիտ պեյի խաղբերուն մէջ անկեղծութենան նշոյլն իսկ չկայ : Կադի փաշայի անկրկ» մըն է ։ Ճավիտ պեյ — Բառերու հետ կը խա

Նախագահ .— Շատ աղէկ, ջոնկրէ չէ , 1º 4 2 5 :

Գումարում մը, Հաւաքոյի մին է

այդջան միայն ։
— Այո , կամիաչի մը դումարումը ։
— Ոչ , ջանի մը հոդիի ընկերական հանդիպումը ։

Suffer uts, pur suff pote, bot այսօրուան մահափորձի պարազան չըլ -ար, Թերեւս ընդունէինը ձեր այդ խօս դաւագրորեն աշխատուած է ։ գողովներէն վերջ միչա դաղանարար և։ դուրագրես իստություն ար վել այդ

- Ոչ, էֆէնաին, վստան հղեք , այդ -

պիտի բան մը չկայ։ Ամենեւին ։
Նախագահ — Դուջ կը խուսափիջ Հարցումներես եւ կ՝ ըսեջ ԵԼ այդ ժողովի գումարկվեց, Կաղի փույային Հետ ահոր ունեցած ահսակցունեան իրրեւ արդիւնջ։

ունայած տասաղցութատ» բրրու արդրութ։ Մինչդեռ Կազի Փաչան այդպես չրսեր ։ — Էֆենտիմ , Կազի փաշային հետ իսօ – սողը ևս չէի , Գարա Քեմալ պէյն էր , ևւ րոլորս Հաւաքողն այ ան էր։

ի°ևչ ըսևլ կ'ուղէք, կարի փաչան պա

Հանջեց որ ծրադե՞ր մը պատրաստուի ։
- Ոչ, բայց մեր դաղափարները Հար ցուցած էր մենջ ալ մեր խորչածները դրի

առինը :
- Դեռ ձչմարտութենկն կը խուս Ճավիտ պեյ։ Ճջորհար, Հիուեյին, Ճահիտ պեյի յօգուածէն հինդ վեց օր առաջ, Կա-գի փաչայի նշանարանները՝ հռչակուած պելի յողուատեր շիող է։ դի փաչայի նշանարանները հռչակուած երն։ Գիտեք անչուչա ինը նշանարան են, this Hinte wheneve the transment the she me transper the me the method to the me transper the me the properties of the p

— Ես տարրեր ժողով չեմ գիտեր ։ — Ինձի սա ըսէջ, ձեր տունը հնչո՞ւ ժողովատեղի ընտրեցիջ ։ — Աւելի հանդարտ, առելի ամփոփ ըլ –

dhyle :

- Ոչ, չրսաւ ։ - Ինչո՞ւ պէտը տեսան այդպիսի բնդ-- Ինչո՞ւ պէտը տեսան այդպիսի բնդ-

ումու և պրայ տեսատ այդպրայիսի բեզ-գիժադիր կուսակցութիրես մը կազմելու ։
— Կերեւեր խնկերները չեն կրցած իրա-րու հետ հաշտ ապրիլ, եւ կաժ անգատ սկզբումաներու հետաժուտ եղած են ։ Ուրիչ ի՞նչ կոնայ ըլլալ։ Եւ յետայ , ես ի՞նչ դիտնամ ։

— Ձեզի բնաւ չդիմեցի°ն ։

presult a hallmi , dure septemi ha դանուիը, ծրադիր կր պատրաստել, այդ ծրադրին դործադրունեան համար դետին կր պատրաստեր եւ դուբ չեր հրաւիր ուիր, չեր կանչուիր ։

(Tmp.)

մաց Ֆրանսացիներ կ'ը'մրոնեն թէ գըժ ուտի է մոչացումիչ բենի դն հարմին ՝ Հարան է մոչացումիչ բենի դն հարմին ՝

առատ լայր ըշտապարտութը առաջան հիրիրին ։
Մոյե - Մենտեր դահլինը պիտի ըլրայ հապատերապեհան 22թդ կառավարու -թիւհր ։ Երր վասահութիւն չահի հրվու-ցեծ մեկը կեժերիա պիտի երքիա, անձի -հատես ... դունս որեն հացուցավերեր ա 

ալիայն կատապույնը հերը «հողովին մեջ» է Նրահասկելի պարտալա մբ, — Գ. Կր Այժ հայի օր ահասկցութքինի մբ ունեցա։ Այժ երիայ կուսակային Գ. Մաւաքելի ձետ, որ ամարամ է նախկին կոլիան իրմ — բակցութքեան» է Կուսակայը «հանրաժատ» ակոլիա հիմանաի հաղարձա Այժ հայուս կայութքեան մասին — անահասկան վարչական , ընկերային , զինուորական եւ ջա\_

դաջական : × Ազդ. Ժողովին բացման ատեն , Պ. Լա. Ֆոր եւ միւս նախարարները ջաչուն-ցան կառավարական նստարաններէն եւ ուրիչ տեղ փնտուեցին :Փուժատեան երևացան կառավարական հատարաններքն եւ ուրքը անդ վճատեցքն փուժատեան երևա-փոխաններքն չատեր ալ չէին գիտեր Քէ «եր պիտի հատիս։ Տակասին ծչանակուտծ չեր կոննց անդը, ուստի ակաւողուհցան ցիրուցան, հայնիսի համարնավար չարբե-րուն սէք։ Փուժատեանները՝ կր ձերժեն ծարրադայն ակ համարումը եւ կուղեն վերերը՝ վերջին չարբերուն մէջ նատել ու ձախեն ավ, այն պատճառարանուկելու Քէ իրենց չարժումը համապարվակ և գ բալրունիւն մին է։

րայրութիրեն մին է:
Կապմակերպումինան վարիչը, ՓիէՓուժատ, որ ընտրուան էի, ներկայ է
Փուժատ, որ ընտրուան էի, ներկայ է
Փոլովին ըացման, բայլ չիլցաւ անդ դա
նել ումկիզիրներու բաժնին մէջ եւ կ,
բջջեր նրրանց ընդեռուն մէջ է Մաիրիսյան կաչ երեսիսիան միանուրանին մէ
ան երերանանարը, իր բարեկան
հետուն հետո անահանուր կորանեն ներուն հետ, պահանջեց որ դուրս ելլէ ։ Փուժատ պատասխանեց Թէ կանոնները չի դիտեր, բայց բաժակը պարպելով դուրս հլաւ։ Անչուչա ագի – լեղի խօսջեր — ալ փոխանակուհցան երկու կողմերուն մի –

× Մենակսի կուսակից արմատականնե-A ownstype դուսապրց արդասապասներ ը ժողով դումարկլով, որոշեցին չվասե-ըացնել այն փուժատևան երևոփոխաններ որոնց ընտրութեան մասին առարկու -թիւններ եղած են 13 նահանգներու մէջ :

W . ՄԻՈՒԹԵԱՆ արրանեակ երկիրներու ա. օրութ սա հարասավ որ դունուար Հեին ժո Վովի Տրաւիրուած են Փրակայի մէչ կարդադրելու համար Վարչաւայի պայ Փրակայի մեջ, դարգադրելու չասար չարչաշարը պայ «ահագրին գործադրութինչեր վրիակցու -Բինծ Աալանտեսն դաչինչին դեժ : Ձի -նաստան ալ հերկայացուցիչ մե պիտի ու-ձենալ , խորգերդակարևան ծախով : Այս առեխը արևշելեան Գերժանիան, եւս պիտի անդամագրուի դինակցութեան, իրրեւ անջատ պետութիւն ։

ԼԻԲԻՈՑ կառավարութիւնը ջարիւդի ժենաչնորչներ յանձնեց աժերիկեան վեց ընկերութեանց ։

ՆՈՐ ԽՈւՈՎՈՒԹԻՒՆՆԵՐ ծագեցան Պոմպէլի մէջ։ Մեռեալ՝ երեսուն, վիրաշոր՝ 250։ Վարչապետը Նոր Տելէի գնաց, կա-ռավարուԹեան հետ խորհրդակցելու հա -

day:

yhttpnilt, he stampetis Ht maytem yh men ye e madistantyme telepaten yt h
dangajs, at f. Samisterapenge maytem yh manis t a nyasi telepaten misephilipishpar, the fe op emily afe martely may Heym's eminyely quitampas Hunfrensi
et f. Uto perand manistanty mjo myemolandus myamumuni Herby Hs optime en funduduhyma Herbyma His optime phyemban stangan afentilish political day
Histolical kamadumuni hlisip Umhumuh
Histolical kamadumuni hlisip Umhumuh

քիրական «Վոլամ» միուքիներ։
ԱԵՖԼՈՈՑ կառավարուքիներ։ Սովհատկ
Տետրակ մր Հրասարակից, դադածորեն
Միջին Արևւելը դրկուտծ ղենգիսու մա
դահես Արևւելը դրկուտծ ղենգիսու մա
դահես Ար Հրասարակու հետ համամորե,
դահապան դենգիսու մեադորդենը վերակարքուտծ են Երկրայաս կան Ինդային
դրկուտծ են Փարիի և Պրիւսելի համրով:
ՄԱԵԱՍԱՆ անդամարուծման դեմ հար
դիտականներ։ Ձորս Ռուսեր այ փորձեր
կա հասարենը և հար Ռուսեր այ փորձեր

դիամասիամեր և Ձորս Ռուսեր ալ փորձեր իր կատարին է։
250 ՔԻԼՕ ձոլ ասիր դողյունցաւ Փա – 
լիդի մեկ փողոցին մեկ ձորսած կառըչեր։
ԼԻԶԱՍՆԵՆ Ուույինիքին դացած մա – 
րա՛ր բա՛անալ մբ, Լուի հարիլ, մաս մա 
խանելով, թատանալ մբ, Լուի հարիլ, մաս մարժումը կը ծաւալի Միջին Արևւելթի մեկ 
Այս առքիւ, թացաարեց Քե «Լիրանանը 
արարարական պետուքինչ մր չէ, այլ եւրապական մչակոյքին յասամյապա՛ր Մի –

#### ITHE DAY LEON OFF

**Կ**ቦድՆበՊԼԻ ՄԷՋ

Այս կիրակի ժամը 3ին - Սալ Սեն Լուի սահը, ռիւ Ժէ ։ Նախաձհոմաշխեսանը - Ֆ. Կապ. Խաչի ասնահիւդին :

Գեղարուեստական բաժին ղպրոցի աչա-

րաներու կողմէ ։ ԿԱՂԱՆԴ ՊԱՊԱՆ նուէբներով ։

Մուտքը աղատ է ։ Սրահին ջերմութիւնը ապահովուած է։

#### CUSULLUL PURNSP

Կազմակերպուած Ֆ. Կ. Խաչի Անիէս ուա Քոլոմպի մասնաձիւդին, Հ. Յ. Դ. սամ ենԹակոմիտէի եւ Նոր Սերունդի Upud the bulant put h be handt:

ակի, 22 Յունուար, կեսօրե վերջ ժամը 4 - 11 րահին մեջ : - 11 , ընկերվարականներու որ

149bis, Ave. d'Argenteuil, Asnières Գեղարուհոտական բաժին, մասնակ ցութեամբ թառիստ ԳԱՐԵԳԻՆԻ ։

Մուտքը ազատ է ձոր պիոցի։

Փոխադրութեան միջոցներ.— Թիւ 140

օթեսպիու , Փորթե Քլիլիլե, 165 Փորթե
Շամփերէէն, իջնել Փլաս Պուրկինեոն։

#### ZUUUQAUSFT

Ընդն . ժողովը տեղի պիտի ունենայ եր-կուչարնի , 23 Յունուար , ժամը 21ին , գտեղարթը, 23 Ծունուտը, ժամը 21քի, Քատէ սըճարանին վերնայարկը, մէԹըօ Քատէի դէմ : Օրակարդ .— 1 · Վարչութեան բարոյական եւ նիւ -թական համարատուութիւնը :

2. Հրաժարական վարչութեան ։ 3. Ընտրութիւն նոր վարչութեան

կայ ըլլալ այս կարեւոր ժողովին : THEUR LUPSONE BUR

ՀԱՅԱԾԷՍ ՊԱՏԱՐԱԳ ՊԱՆԵԷՈՅԻ ՄԷՋ Այս կիրակի, երեկոյեան ժամը Դին հանդիսաւոր պատարաղ պիտի մատուց ուի Ս. Ռընէի մատրան մէջ, 83 ո

#### UNLUF8L 11 **ΦԵՏՐՈՒԱՐ** 1956 U. A. V. U. UPARBEUL ՊԱՐԱՀԱՆԴԷՍԸ CLUBh ofto

ՆԿԱՏԻ ՈՒՆԵՆԱԼ ՍԱՄՈՒԷԼ – ՄՈՒՐԱՏԵԱՆ վարժարանի Թատերահանդէսը Վարդանանցի առԹիւ , **Фитристр** 26/ги

#### 4'0h20hh

Մասնագէտ գործաւոր փլոմպիէ մր եւ րատոելու Համար։ Հեռուէն եկող մասնար գետ դործաւորին համար բնակարանը ա-պահովուած է։ Դիմել ԹԱԹՈՒԼԵՄՆԻ 14, Rue Julien Lacroix, Paris (20°).

#### 4C ቀኒያቡበሉት

Մարայի Խարունիս գիւղէն Քոճա Եա ւպետն ընտանիջի ս նդամները, որոնց չ ետքը կորսուած է դաղթականութեան ա-տեն ։ Կը լսուի թէ Ֆրանսա դանուած են ։ Կը փնառուի նաեւ Ցարութիւն Պարսամ -հան որ Յունաստան գաղթած էր ։

Կը խնդրուի տեղեկացնել իրենց ջրոչ՝ Տիկին Կատարինէ Պարսաժետնի 32 ոիւ տը Թրանս, Տրակինհան (Վար), Ֆրանս։ տը Թրանս, ծրագրոստա (......), ար Կը խնդրուի արտասահմանի ԹերԹերէն

× Սերաստիոյ ՇՀՀԻԹլեր ՄաՀալլէսի Թաղէն եւ Արաժեան վարժարանի աչա -կերաներէն Մարտիրոս Տէրաերեան կր frumt , ծրունն, չայնն, Umpalin է իր ծնողջը, հայրը՝ Սարդիս , ՝ Աննա, եղբայրը Արսէն, որոնցնէ ուած է 1915ին Սուսուճի մէջ ։ Shahlunghal

Ets. Derderian, 11, Bld. J. Jaurès Draguignan (Var), France.

Shi Upbelief att be fit Supper Sugar րաւոր Մարոնիներ վտանդաւոր կը նկա տեն Լիբանանի անդաժակցունիրնը Մ-ա բական Դաչնակցունենան » :

#### 29PA8U4U2 2U274U

**Փարիզի հկեղեց**ւոյ կեղը. Գարրար ակցրցչում Կարը գարող «հանգետը տեղի պիտի աշենետ 22 Յահուտոր, իրակի ժամեր 3քի Արդ տան Բատերական պատքի 425, 500 տ.և լի այտիերաներ, մես՝ եւ աղջիկ, պիտ պրաստանեն, երգեն, պարեն եւ եկակա լացինի Հանելի անակիկայներ 50¢ meh.

Կր հրաւիրուին ծնողները ևւ հայ հա սանավունիւրը ճաճանրերու չագան ըս

#### QUPULLUTHU APECP UFS

Ֆ. Կապ. Խաչի տարեկան պարահան -գէսը այս չարախ , ժամը 21քն մինչևւ 3: Նուագախումը Բարթեամեան , նոր ևւ դեանակնկալներ ։

դեցիկ անակնկալներ ։ Սիրով կը հրաշիրոշի դաղուքիը, Թէ հա -Տելի երեկոյթ մը վայելելու եւ Թէ ջա -Հալերելու Կապ․ Խաչի տարեկան ձեռ -

The St be but he of warship abbband :

#### ՀՈԳԵՀԱՆԳԻՍՏ

ՀՈԿԵՐԱ ԵԳԻՍՏ
ՄԱՐՍԷԵԼ — Տէր և։ Տիկին Ամետիս
Մելջոննան կը ծանուցանեն Թէ Յունուտր
ութերն կիրակի օր Ս. Ծնորեան Մեռելո –
ցին առթեր։ Հայեստիսա կատարուան
Փրատոյի մայր եկեղեցող մէջ, իրենց ող-

Փրատողը բացհալ մօր ԱՆՆԻԿ ՄԵԼՔՈՆԵԱՆի ——ած 1955 — Նովեմբեր

× U.ju wall for Sty he Style U. Vh\_ ջոնեան Հազար ֆր. կը նուիրեն Ֆ. Խաչին։ Ստանալ «Ցառաջ»էն ։

# ԿԱՐԴԱՑԷՔ ԱՆՊԱՅՄԱՆ

#### ขนานรถคายนา นนานกนรถคาย

Իր յարդելի հայրենակիցները եւ յա**ն**ա ատումնուր երբևն խոսնորրեն ի

ևւ ընտաքիր, որոնց միլտ դոհ իր ձդեն ձեր այցերուները:

Ուծինց թանին ու հելվա, հայաննի տոլանս եւ տերեւ, ձիքնապաուղ յունակած։

Աստանանա, տեղական ու քերջակա՝ որա այսնակած։

Հայանանան ձեքն Աժատիայի չոր պատքիա եւ Հաընդի կարմիր ոսը ձերնակ պանիր, ջաշակալ պարջանեան, պամիա եւ աժ չն անատև ֆրանսական պահանանուհը, Վեսարիայ
ատև ֆրանսական պահանաներ, Վեսարիայ ասկ ֆրանսական պահածոներ , Կհաարիայ բարի ապուհատ եւ առանուգ որ սիայն ժեր բով պիտի դանեք է Ծիրանի պաստեղ, պիտասի եւ ժիջուիր հանեւ փիսաս 700 ֆրանը գիտն եւ ժիջուիր հանեւ փիսաս 700 գրար են ակիրակի չառնան , սայի այս գրար հագրերակի արև այս գրար հարարակի հարարակի հարար հահանիրը ֆրանսայի ամեր կողմը 24 ժամուսան «Էջ դրևիրս պայրնանա, ծանւ ֆիբ-Տետա 90 հետևանա եւ այսուն հետ Ֆիբ-Տետա 90 հետևանա եւ այսուն

Տիջա, Ձուիցերիա, եւ այլուր։ Մանասանդ մեր ՇԻՐԱԿ ՕՂԻՆ, ատուստու սեր ԵՐԻ ՀՀՀՀՀ ՀՀՀՀ իսաղողե պատրաստուստծ, անպակաս չբլ -լայ ձեր սեղանեն, իսկ բաշուստծ համեղ ղուտ սուրճը, կը մոսցնե ձեր բոլոր յող-նութիրնը : 20 Rue Villeroy et 244 Rue Vendôme. LYON

Imp. «Araxes», 46, Rue Richer - Paris (9°)

#### BUPERSPRE

#### U.PSU.4U.P9. J.NZ.NZ

2.8.7. Մարսեյլի եւ շրջանի արտա կարդ ժողովը տեսի կունենայ Յունուաթ Դին, չարտք իրիկուն, ժամը ձիչտ Գիւ-«Ահարոնեան» ակումրին մէջ։ Ներկայ կ'ըլլան Կ. Կ.ի ներկայացույիչները։ Կը ուլինուիը հոքոն

րարդությունը և վարչու Թիւմները։ ՓԱՐԻՁ — Հ. Ց. Դ. Ազբիշը Սերոր եւ Մկրտիչ ԵօԹնեղրայրեան խումրի ժողո այս ուրրախ ժամը 21ին, սովորական ւաջատեղին ։

ՀԱՄԱԽԱՐԲԵՐԴԻ Մարսեյլի մասնա Հայ ժաման բեր բեր այս կիրակի առա-ձիւդին ընդՀ. ժողովը այս կիրակի առա-ւստ ժամը ցին, Պուլվար ա՝ԱքՀն, 7, Պար արև Կնոպի որահը, Կը խնդրուի Տշղապահ ըլլալ։ Կարևւոր օրակարդ ։

#### 811.14.48111.11.11

ՄԱՐՍԷՅԼ - Հ. Յ. Դ. Շրջ. կոմ կանչ ցառակցութքիւն կը յայանէ այրի տիկին Պողոսնանի, Տէր և Տիկին Ղապար Պօ-գունանի, Տէր և Տիկին Ղապար Պօ-գունանի, Տեր և Տիկին Ղապար Պօ-իչական անձ. Տարոշե Սարևոց Հարի հ իչական անձ. Տարոշե Սարևոց Հարի ու ութքեան, Գեղամ Պողոսնանի կակծայի ութքեան, Գեղամ Պողոսնանի կակծայի մակուսն առթիւ:

#### 9.000 46 46801

Չինաստանեն եկած հայրենակից մը որ դիտէ բազմանիւ լեղուներ կը դինառէ դաստիարակի (բնտանիրի մեջ), պահա անի, հակիչի, գիչերապահի գործ մը : 7-10841

Mélik Noubarian, (Pour Mikael) 22, Ave. Thèophile Gautier, Tél. JAS. 18-18

# Centrifugeur Electrique

Բժիչկները չարունակ կը յանձնարարեն դործածնլ, բանկարեղքնի եւ պաուդներու Հիւթը ասողջապահական ահսակէտով ։ W. Smemuhh կատարելագործուած դոր



ዓኮՆ 15·500 ՖՐԱՆՔ

Philbytp &bp biblingungtinhis hud APPAREILLAGE ELECTRO-MECANIQUE 14. Rue Rochambeau. Paris (9)

Գաւառ կը գրկուի Contre rembourse

# AUTURUL BUR

Հիմնադիր-տնօրեն ԳՐԻԳՈՐ ԹԵՒԱՆԵԱՆ

Ֆրանսական - հայկական եւ կովկասհան ընտիր կերակուրներ

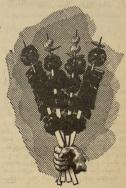
ՇԱՆ ԶԴԼԻԶԵՒ ՍՐՏԻՆ ՎՐԱՑ 4, Rue Robert - Estienne

(Rue Marbeuf) PARIS (8°) Téléphone BAL, 31 - 21

(Métro: F. D. Roosevelt)

Հաճելի մթնոլորտ Առաջնակարդ կովկասհան խորով ... ծորը, «Հաշլիճ», «հանոնի»

BAR AMERICAIN



OLMBPLB 320% SUPh — Phh 7884 32° ANNEE

LE PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN EN EUROPE

Le Directeur : SCH. MISSAKIAN

Rédaction et Administration : 32, Rue de Trévise, Paris-9° C.C.P. Paris 1678-63 R.C. Seine 376.286

ԻԱԺԱՆՈՐԻԱԳՐՈւթԻՒՆ Ֆրանսա Եւ գաղութներ տարեկան 3000 գր․, վեցամս․ 1606 Արտասահման տարեկ․ 3500 գր․ կամ \$ 10 Հատր 12 գր․ Հատը 12 ֆր

DIMANCHE 22 IANVIER 1956

466446 22 อกหนกหนก

**Խմրագիր ՇԱՒԱՐՇ ՄԻՍԱՔԵԱՆ** 

ህበቦ ՇՐՋԱՆ, 12PA SUPE, ԹԻՒ 3:

#### THE POUPE

# ԼՈՑՍԸ ԳՐՈՒԱՆԻ ՏԱԿ

Անցհալ կիրակի կարդ մը հարձւանցի ահղեկունինահար հաղորդեցինը չորա վանջերու մասին , — Վենհաիկի, Վիե՛ն-նայի, Երուսաղենի եւ Աննիկիասի ։

Նայի, Երուսապեսի եւ Ասիիլիստի։ (Ձենթ ահունակի Սուսալայի վածրջը)։
Ուղեցինց հասաստել Մեջ Հաւրսն այլ կը պարունակին անգլին հարստա իրևներ՝ հայաստա իրևներ՝ հայաստա իրևներ՝ հայաստա իրևներ՝ հայաստա իրևներ՝ հայաստանի հարարան, առաջին երկրը ունին րացա-ոկ պուծել չ, իրբեւ պահարան հում հիւթ թերու, ձեռապիրներու, դիրջերու եւ

ը որբողու ։ Մինքարհանները խորապես դնամա -տելի աշխատանըներ կատարեցին, Միա -րանուքենան մաստատումեն անձիջապես թո յաջորդարար լոյս

գիրք, Եւ յաջորդարար լոյս տեսան պատկառելի հասուրներ ։
Կարերի է տանուրներ ։
Կարերի է տանուրներ ։
Կարերի է տանրադի Մատենապարան «և լեցնել անանց հրատարակումիլեններով ,— պատմական, րանասիրական, «դրական, բանաստակորական եւ Սարգոմանանույ ։
Կրնաք տարբեր տեսակետներ ունենայաց տարբեր տեսակետներ ունեմայաց ուղանայիա ուղղ ուռումենակարի վել հայեր հրատարա — կուրիուներիա վել կարեներ քեանկարկին դանձարան մը, իրրես աղբիւր եւ պաչաբ ։ Իրրեւ ուղլեցոց մատենադրական, կերլու-

իսկ այդ բոլորը արդիւնք են աջնական pulmined teline he supumbe, mud whim -

կիր աշխատանքի ։

Միարամահրեն դատհրում աբրերը խա -ւարած են փոչենանախ ձեռագիրծերու եւ յիչատակարամահրու դեղմած, պագած

Ուրիչներ պեղած ու պեղած են անընդ-

ցրաց ձնաագրանուշ, դիրջերու եւ Աիրքեկու, հաւաջումի , դատաորումի ու օդատորումումը հերոսական աւլիստանչ մը կեմբնագրկ։ Մանաւանդ երբ եկատի առևենջ անցեսը ժամանակները, իրենց արկածայի ելեւէչներով եւ հիւժական

տասիսայնելով :

Աթդ, երեց վանցերն ալ այժմ կը դրանույեն րադդատարար տանելի կացուքեան 
մը մէջ եր վայելեն ընդ-անուր համակ ըսանց, որ շատիելի անակարուհետն 
վարանց, որ շատիելի անակարուհետն 
վարանց, որ շատիելի անակարուհետն 
վարարարարարարար :

Հորրորդը, ԱԵՍիլիսաի մենաստանը 
դեռ նոր բրացուց իր 25ամետեր , եւ կր
Տանալ ապա-մոլել իա լիգան ամուր հիմեր 
հան մատանաստան կենելու հանգիր-

իրրեւ ժառանդորդը Կիլիկիոյ կաթողիկոunifeliuis

Այս գանի մը տեղեկութիւններն ալ գրի առինը իրբեւ լրացում , ջննելու Հետեւհալ Հարցը .—

Այսօր ալ, իրենց կոչումին համապա տասիսան աշխատանջներ կը՝ կատարե՞ն պատասիան աշխատանջներ հր

ջորտ վամակորը, ամբույտ իւրացածչիւքը Համամայի իր վարորունիհամ : Մէկրի դծելով կղերական եւ կրքակա՝ գործունկունինար, շորս վամակորը ո՞րցան կր ծառային Հայկական Մեաքորնին՝, ա -ծար զարգացման եւ արգիացման :

հար գարգացժան եւ արգվացմաս .
Աւնք «ժանրեն»ը հարցումը,—
Հորս վանդերը ունե"ն կամ կր վարձեն՝ և
հասցնել նոր սերունդ միս, որ ցոյց տայ
արական որ և, ընդունակուքին և կամ
արպաելու, վերբուծերու, անշակա գոր
հեր մէկանդ հանկու :
Հորսին այ միայն ձեռադիրները ան աղառ ոսին-անջ մի կր կապնեն :
Այն գարուդին այն հուրի և մասնաւորապես
և ին չենը սիայնին և ժեմ և են և անոնց

ոպաս ոսկիչատը է է Երել չենը սիալիր, մասնաշորապու Վենետիկի եւ Երուսադեմի մեջ անոնց Վենետիկի եւ Երուսադեմի մեջ անոնց մարամար տաաջապրբնով Tulnն ժնսշարի ատի է դ

Uhning Sommupulud Phopphonen dig արոց շրատարակաս բորբողուն անչ ատված բաժինը։ Մակերևսային են ու -ումնասիրական պրպտումները։ Անդամ մը ևւս պիտի անդրադառնանը ։

# ՕՐՈՒԱՆ ԴԷՊՔԵՐԸ

## **ሀደዓ.** ԺበጊበՎԻՆ ԱՌԱՋԻՆ ԳՈՐԾԵՐԸ

#### **ՇԱՐՔ ՄԸ ԸՆՏՐՈՒԹԻՒՆՆԵՐ** ՎԻՃԵԼԻ ԿԸ ՀԱՄԱՐՈՒԻՆ

Ազդ. ժողովը առջի օր անքիջապես վա-ւհրացուց 351 ընտրութիւններ, 596ի վը րայ։ Միշս տեղեկագիրներն ալ կը ջբն -նուին արադօրէն ։ Տեղական ԹերԹերը կը ւի Համարուած են ընտրութիւններ վիձե ան հոսան օքն ։

Երեջչարքի օր պիտի կատարուին Ազգ Երևջարքի օր ակտի կատարուին ներ։ Հողովի հահարայանի և ու կետմի բնարու-Միւծները։ Թեկնածուծերուն մեջ կը դա-նուին, բացի Գ. Գ. Ծնների և և Թրոցե-րել, համականակար վեներանը, Մարսել Քալեն և վուժատետն երևակական մը , «Կայեն և վահատանած կրականած մը , Օպանել և (ահամատեած հրականածած մը , Օհանձեր Որումի, 50 տարեկան, որ իննո - հատար գործարած մը այի հարար գործարած մը այի հայար հարար հայարած եր ինթը այես ըրած եր ինրանաձևան Ինրին ձը , ինրանած այի հերին ձը , հայար ձեկայան հարարացելով աշրիչ վաու - ժատևած մը, Փուլ Վահել...) ։ Այս ենել առանած գր ձեհանարարան է Վիինի առևտորական անհետակին ։ Կիրնի առևտորական անհետակին ։ Կիրնի առևտորական անհետակին ։ Կը կարծուի Թէ փուժատեանները եւ հա -համայնավարները պիտիներժեն ՇնեԹերի կատը անչուչա քուէ պիտի տայ Թրոբէրի (ընկերվարական) ։ Այս ընտրութիւններ պիտի պարգեն Արգ. ժողովին ընդ հանուր

Դիւանին ընտրուխեներ անձիջապես վերջ, Պ. էա Ֆոր գահլինին հրաժարա-կանը պիտի ներկայացնել։ Ընդհանուր կարժիջն այն է Թէ Հանրապետուխեան կարծիջն այն է Սէ Հանրապետութեան մալիադամը մոր կառավարութենան կայ մութերմը պիտի յանձել Գ Կի Մոլէի, որ Հանրապետական Տակատը կաղմած է Գ Մենակո Ֆրանսի հետ։

, արտագրագրագրություն և հայաստանութին Եք մէկէ աշևլի ցանկեր հերկայացուցած են 10 - 12 համանդներու մէջ ։

#### OLUPAT TLASAM TALSE, ATAPLET

Բոլոր ԹերԹերն ալ կը հաստատեն Թէ ռուան հրատապ հարցն է Ալժերիոյ խընօրուան հրատապ հարցն է Ալժերիոյ խըն-դիրը։ Հանրային կարծիջը անհամբեր կը գրթը։ Հասրային կարծիքը անձամին իկ ապասէ վերքնական երրակացուժեան մր։ Կուսավալը, ժար Սուաժել, որ վերընա -թուսած է իրթեւ կոյհան հրեսկոհան, տա-Հի օր լբադրական հուարոյվի մը առին, այն լուսարանուժիւմներ հաղորդից կել -ժերիսլ կացուժեան մասին։ Ահաշատիկ

ամփոփումը . — Առաջին ինդիրը ապահովութիւնն է։ Երկիրը ահուղողի մէջ կ'ապրի ։ Չկայ մողական դարման մը՝ իրենց՝ որջերէն դուրս հանելու համար աւազակները ։ Եւ չկայ ֆրանսական կառավարութիւն մը որ Թոյլ տայ այդ ահուսարսափին - մատնել ը այլ տայ այդ առասարանիին ժամանել որոր ֆրանասական եւ կորանական կերպ-գերը։ Տետեսական եւ ընկերային կար-գայրա քինչները երկար ժամանակի կարտան։ Ամիքիականը չադիամասկան է։ Ամին դասե Այժերականը չադիամասկան է։ Ամին դասե Այժերիայիներ ժամառած են անվատանը «Ասե oossa դաս, օգե արդնությե հանդեպ։ Աժէն-տահունիիւն՝ Ֆրանսայի հանդեպ։ Աժէն-բըն ալ կը հարդնեն, — Ֆրանսան կ'ուղէ՝ marine flow's Boundamph swing tog: littlegets mey his surgistis. — Brushamis h'angle
diang lightephan of the little saraphe diang i,
his on't form and the little saraphe diang i,
his on't form and a marine and the grane
hang has match his hour of frank they almost
hang hang hour is flowed from the marine
hang hang hang is flowed in the form
mhandhan hands from James diang high to fit
high happe he fit Brushamish sadamp i shangkand match happe dang pand hang is hangkand match happe dang pand the pand and
hang marine to marine with the ward or գտեսա աշելի անդա ամոլումա իրարու շատ Արս արարագան իր արաժանին ժեծ գուծո – գունինւն, ուսելի թարժանին հայան երևա-փոխաններ ինդումներով հերգ - ժագան ձենչ Զեսանանը այն կարևուր գետը գու ձեր բոլոր անդրծովեսա հայկերները իր կատարին Ֆրահասյի անահասկան կեսն-

#### ## OFC OFF ## \*

# **ԹԱՐԳՄԱՆԱԿԱՆՆ ԱԼ...**

Երեւանի «Գրական Թերթ»ը, որ Գրող-

ներու Միութեան օրկանն է, դառնօ կը գանգատի թէ «թարգմանական գրա կանութեան յաջողութիւնները դեռ շատ չեն »

« Առատօրէն հրապարակւող թարդմանական գրջերից չատերը չեն, որ ըն -Թերցողները կարդում են առանց դժդո հութեան ու վրդովմունքի, չատերը չեն, որ աչքի են ընկնում իրենց լեզուական որ աչքի են ընկնում իրենց լիզուական կուլաուրայով, բնարրի հարազատ ողով, դեղարուհստական որակով։ Ընդհակա -ռակն, չատ ԹարդմանուԹիշնների մեջ ..., չատ խարդմանութիւնների մէջ աչջ են ծակում արունստի բացակայու -թիւնը, դիլետանտութիւնը, լեղուական ու ոճական սիայները, դասու ե սխալները, բառացի Թարդմանու թեան մերժելի մեթուաը»: (18 9-hhm.

խմբագրականը այս unphi տանիչ՝ Ա. Ալիքհան), «որի մեջ տեղ են գտել լեզուական ու ոնական րազմաթիւ

գստ լիզուազան ու ոսազաղ բաղն աղաւաղումներ ու աղնատումներ » Կը յիշէ, նաեւ, Տուրգենեւի եր թարգմանութիւնները, «որոնց մէջ **երկերու** 

« իլ չենք իստում այն թաղմակին սխալծերի ու աղաւաղումների մասին ու ըսնը ակոուած են այդ խարդմանունիին» -Whip by bpined »:

Ամենեն ողբային այն է որ, «աղաւա – ղումներ ու սխայներ տեղ են գտնում Հայպետհրատի հրատարաված համարիա թէ թորբ թարգմանութիւններում, նաև ընդհաչրապէս յաչողուած թարգմանու – թիւններում,

ջեմ զարմանար։ Երբ լրագրական կամ «հասարակական » գրութեանց մէջ մայ-րենի լեզուն անգամ թարգմանութեան կը , ա՛լ ո՞ւր կը մնան ֆրանսերէնէ անգլերէնէ, լայն իսկ ուսերէնէ կատար-ուսծ թարգմանութիւնները ։ Անցեալ տարի, «Սովետական Հայաս –

տան»ը եւ «Գրական Թերթ»ը խստօրեն կը քննադատեին նաեւ ռուսերենեւ կատար – ուած թարգմանութիւնները, իբրեւ ա ռաջնորդ ցոյց տալով բանաստեղծ Յով – հաննիսեանը, Յովհ Թումանեանը եւ ու–

ռասարուացը, օրվու թյուսատուաը թիջ վարպետներ : Ամեն պարագայի մեջ, ուրախալի է որ ուշադրութեամբ կը հետեւին թարգմանա-կան սխալներուն, պատասխանատուներն uj fienbind

Երանի թէ նոյն սրտցաւ հետաքրքրու թիւնը ցոյց տային մայրենի լեզուի մշակման եւ զարգացման համար

Նոյն այդ խմբագրականին մէջ անգամ կը վխտան աւելորդ օտարաբանութիւն գը վրոսան աշերբը մեր - Կրանիկ, պրոզբեսիւ, սոցիալիստա-կան կուլաուրա, մեկամիկական, մեկա-նիկօրէն, պոէդիա, սեկցիա, արագիցիա,, որդորդ», պոդգրա , սոկցրա , արարթցիա , եւ հայաստա այլանդակութիւն մբ — սիզրունջայնութիևն ։ Եթէ չեն գիտեր , պատրաստ ենք մաս – նաւոր դասընթացք մը րանալու ։

41176

#### ԱՌԱՋԻՆ ԳԵՐՄԱՆ ՍՊԱՆԵՐԸ **th ԶԻՆՈՒՈՐՆԵՐԸ**

Արևւմ ահան Գերմանիոյ վարչապետը , Տութն Ատրեսոււթը Յուժուաթ 20ին աչջե անդույ 1500 ապաներ եւ գինուորներ , Արդերայի մարդարանիչ մէջ: Ասոնջ յառախապահ դորաման են ծրադրուած դերման բանակին վարչապետը այր առթիւ Sun մր խոսելով յայտարարեց

Գերման ժողովուրդը ձեր մեջ ահորք կերմեարի դանդրամուդն ին իաս -նիր, մեն դե հասանելու ամաա գամո գին՝ դեր մր կատարելու ապատ ժողո -վուրգներու պաչապանունեան մէջ, Տա -սարակունիւն մր որուն կը պատկաններ այսօր Հաւսաստ իրառունըներով եւ պարտականունիններով ։ Ասիկա մեղի

քին մեջ: Եթե Ալժերիան կորսուի, ամ բրոչ Հիշու Ափրիկչի ալ պիտի կորսուի, վատր գի Ալժերիտ անոր բանալին՝ կր կաղմէ եւ բացարձակապէս անհրաժեչտ է փրկել դայն։ Անհրաժեչա է պահել Փա -րիդ - Ալժերիա - Չատ - Պրադավիլ գիծը եւ Թոյլ չաալ որ խղուի Արևւելը - Արևւ րրգ - օնջորրա - Հատ - որադադր դրչ վ մուտք ուժին դծով. որով հետև. այն ա -անն Ֆրանսան ևա պիտի մղուի՝ գեպի Միջերկրական, բոլոր անխուսափելի . ... իուդ ժոնգոնալ »:

Այս առթիւ յիչեց արարական մել, — «Երր դաւակը մեծցած է, իրրեւ հղրայր վարուէ անոր ձևա ։» Կուսակալը ահձրաժեշտ կը դանկ նաեւ

գօրաշոր ըահակի ժը պատարա կը դանկ հահուրիայումը Ալժե-ըիայ մեք: Իր պաշտոնը կը վերջահայ Ցունուտը 31ին։

× Նոյն օրը վարչապետը, Պ. Լա. Ֆոր որուաց եր հրատարակելով, կ'լուեր ի համամիտ է Պ. Սուոթելի, որ իրա ւունըներու եւ պարտականութեանց հա ւասարութքիւն հաստատուի Ֆրանաացին տարակելով, կ'ըսկը Թկ րու եւ Ալժերիացիներու միջեւ։ Այս առ-Թիւ կը բացատրէր նտեւ Թէ ինք հակա ատի չէ դաչծակցային կարգուսարդի մը Թէևւ այդպիսի գրութիւն չկայ ֆրանս Միութևան մէէ ։

× Մարոթի Սուլթանը յայտարարեց Թէ պատրաստ է միջնորդի դեր կատարելու Ֆրանսայի եւ Ալժերիացիներու միջեւ , ենէ առաջարկուի երկու կողմէն։ համար դաշտարկուհրկ իրած պարտաւա-րուքիւմներու արդիւծքը չէ, այլ հար գլացում մբ որ արմասացած է մեր սկր-անբուն մէջ. Գերմանիոյ՝ վերագինման միան մորասանի է հարսանել խաղագու-քիան, Կրմամբ այդ հորաակիր համերի երր գաշնակիցներու պարապանունեան 

ոչ մեկը կրնայ ապատարքը որ տո « Ջինուորներ, կր դանուիք պարտակա-նունեան մը առվեւ որ մասնաաւրգապես դժուար է, նկատի առնելով անցեային ստուերները եւ ներկայի ինպիրը : դեսուար է, պատի տուհրով տոկակի ստուհրենը եւ հերկայի խմոլիրը ։ Տասը տարուան տնցջը (դերքան բանակին խորտակումէն ի վեր) կը՝ հերկայացնէ միակ պատճեռւթիւն մը նոր սկղրնաւո – րուխետև մը, եւ պարտականութիւն մր անգուլ ձիգերով լրացնելու ինչ որ գանց

ԱրարոզուԹեան ներկայ էին։ Ատլան -եան Տակատի գինակիցներուն դինուս րական կցորդները եւ ամերիկեան մար

ծերը ։ աչաօնապէս 1322 կը հաչուհն նորա Իրդուն հետո, հոկ սպածեր 9mzu կազմ գօրախումբին Թիւը, իսկ սպաները՝ հարև 150:

## PULL UC SOLOL

W. Wellie B. Jangunghang, dundeng franjanisho, shiptung Bacharung 355 f. Apr. Wangtungh dundeng J. Law Vandeng dundeng dundeng dundeng dundeng dundeng dundeng dundeng dundeng dungka dundeng jungang pangang dundeng dungka dundeng jungang pangang dundeng fin Sundanung fin Sundanung fin Sundanung dung hip Sundanung dung hip Sundanung Sundanung dung hip Sundanung Sundanung dundeng dunden d

գտնութը»։ ՊՈՐԳԵՅԷՆ (Հնդկաստան) կը հեռադրեն Թէ խասվուքիւնները կը չարունակուին ։ Ամբոխը կը ջարկոնէ ոստիկանութիւնը և աւարի կուսալ խանութները։ Ահուսաը – սափ իր աիրէ քաղաքին մէջ հիռդ վեջ օրէ ի վեր եւ կարելի չէ մչդել դոմերուն Թիւը։ Քաղաքին 1.500.000 թնակիչները երկու մասին րաժնուած են եւ մասնաւոր խումբերով կը կռուին իրարու ղէմ ։

(Շար.ը կարդալ

#### ՀԱՄԱՊԱՏԿԵՐ ULFPRENTATION SURFERENT (20080000490400 26060004660)

(Բառարաններ, պարբերականներ)

Տարիներ տարիներուն յանորդեցին եւ արևւմտանայ դրականութիւնը չունեցաւ իր նոր րառարանները։ Ինչ որ մեր ձևո րը տոր րառադրանները։ Ինչ որ մեր ձեռ բե՛ս մեջ անուները, տորանական վա տասրինեըու հեուքիրեն կը բուրելին։ Ոչ ոջ հոր
հրատարակունիան մը կը ձեռնարկեր։
Դուժենան, բառարանի մը ազատումը
չա՛տ դժուսոր է, եւ մեկը պիտի չուղե
նեւնեանում եծ որող չատ է դառարասը հեր հայաստության և չուսեչ չատ դժուսոր է, եւ մէկը պիտի չուսեչ միւի մը տակ մանիլ։ Ու չ միւթական մեծ թեռի մը տակ մանիլ։ Ու չ վէպ, ոչ պատմութիլա, կամ ընթերցա -նութեան չամար մատչելի դիրջեր են ա -

Չեմ խոսիր Հայկազնեան երկնատոր, Երից Վարդապետաց բառարանին մասին , որ չատոնց սպառած կարելի է նկատել ։ որ չատանց ապատած կարելի է նղատել ։ 1865/ԵԺ Վենեաիի ապուսած առենան թա -ռարանն ալ (Բ. տալ) անդատեսի է : Ե-դիա Տեքիրնվալունակի ֆիամանդեն է : Ե-դիլեն թառաբանին վերջին ապադրութիւ-նչեն է 1930: Եւ այսպես ուրիչ բառաբան-ներ :

Քանի մը տարի առաջ բախտաւորու -Թիւն էր ձեռջ բերել Ստ․ Մալխասհանի , Երեւան տպուած բացատրական հայ.օրուստ տարուած բացառարապատ Հայ-Հայ- բառարանը, չորս հատոր չուրջ 2500 Էջևրով եւ երեջ սիւհակներով։ Անչույտ ամէն ջսակի մատչելի չէր, եւ հիմա ըս-պառած կարելի է նկատել եւ անդատնե -

11 5 :

Այկտանդելի պահանդներու դոհացում տալու համար է, որ Վեյրունի մէջ վեր - Զերու թեր արարաններ ըստ ընձակու գոր - ծունելունեան, որ ըստ ընձակու գոր - ծունելունեան, երը որեւէ բառախ և հարարանը առանդ փոլիորուն համար տանց յունում և և արև ժումակունը և և արև համարանաց առանց ժումանակունը մեջ և և արևունեան տանա մետ անահանան մասումանակունը մեջ և և արևունեան մեջ և և արևունեան մեջ և և արևունեան արևուներին արևունեան արևունեան արևուներին արևունե չելի գիներով լոյս կ'ընծայուի :

չիկի դինելով ըստ կլոծծայուն ։
Այդ կիրպ ուշիստում գն ու կը գնամա աներ։ Գիաներ որ օդաակար դործ մը կը
անանեն հրատարակիչները ։
Այսպես ուշենցանը Ա Գարամա հանի
հայ. հայ . բառարանը «Արդակ» լապադրումենաքը , 1400 էՑ, ինչպես նաեւ անգ վհայ Հարմադրձնած բառարանը կանել անել անգ չե հայ և այս է և և այսպանած հրատարանը ինչկ միծարկի էջերով ։ «Արդակ» կը պատրասում
բերկայիս Մ - նուպարհանի ֆրանս - հայբառարանը Ա. տարագրանին ինչը՝ ինչիչ րառարանը, Ա. ապադրութիւնը՝ 1892ին

Սևւան Հրատարակչականը կր պատ Մեսահ հրատարագելականը, կր պատ -րաստե Մա- Մալիաահանի բացատ աված բառարանը մեծապեր հատորհերով, Գա -հրդեի մեկ բահի մր տարի առաք լոյս տե-տու Մ - Գույումենանի հայ անգլ առուստ բառարանը, հերդես հանւ Օր- Մ-Բարսեղեանի ֆրանս հայ համադրական Բարոնդեանը ֆրանու Հայ. Բարոնդեանը Մ. Մ. Բարոնդեանի ֆրանու Հայ. Համադրարական թառարանը, Արեջաանդրիա։ Գ. Տանիկեան ըստ ընծայից դարարականներու յասում անգլ: Հայ. դարանի թառարանը, առանց արտաստանութիւններուն ։

Այս բոլորը գծահատելի են անջուշա , ծկատելի է ասկայի, որ մեր հրատարա -կիչները դերթին աշխատանգը կիսրե -դրեն։ Բայց մեր աշակերաները ու ինչ -տուույցները կը փնտուն՝ արդիական, մատչելի եւ դիւրատար առձևմի բառալանը, որևւկ լեղուկ ։

Մեր պարրերական մամուլին Թիւր ջա 0 որ պարիսիաված մասնութը քթուջ բա-մի մր տասնահայի կե մասիի։ հեղակե որ դիրդիսու առքիւ հասեցածը, միսաի առ-ձեռվ իրծերգործերուծ քիսը, մեր պար-բերակածները չատ են Մեկը միսոյն կր միսան, Մեկ չամոգեսի հրաժանորդ գրը – շողը՝ կ՝անահսե երկրորդե ու հրոորդը։ ւտղը՝ կանանակ երկրորդն ու երրորդը։ Դժուտր է ցոյց տալ պարրերական մը.—
Երկասնակ, ամսագիր, կիսամահայ եւ
պարաքարքերք,— որ ոչ միայի եր ծախգերը Տանե, այլեւ փոջը չափով մը եր
ֆիդիջական եւ մասւորական աշխատու—
Թիւնը վարձապուհ։ Եւ սակայի, հա արաստրութ։ օւ հապար , ար փառակ բացաստված արդ վիճակին, ծա պարրերակածներ երևւան կուրաարակն ալ կը դադրեցնեն երևեց՝ շրատարակու ճախ, բայց խմբագիրծերուն յածորդծա ճախ, բայց խմբագիրծերուն յածորդծա

արեր, բայց բաղարդարում արդրանին և Մեր աժենեն վաղեներ պարրերական ները, «Բազժավեսը» (1843) են «Հանդ արը, գրագմայի այդ (183) եւ «Հանդես Ամաօրևայ» (1887), փորմիւ իրևնց տրի-փական ապարաններուն, չանի մը հարեր։ օրինակներով իր բարունակեն ըսր անս-նել, դանապիրական, ժառնագրական, պատմական ու իկղուարանական բովան-դակումենամա. ալ , թաստոնբական , մատնագրական , պատմական ու լեղուարանական բավան ը և Հայրւաբանական բովան - բավալեներանը » «Հայրենիը» ամաագի - բայ ձև տարիներն է ի վեր իր զայունիւնը կր պահէ, ամէծ ամիա կանոնաւող լոյս տեսանելով «Հայաստանի կունակը» կնում - եարակական բովանան բարանական եւ ժողովրդական բովան ին Ակօս , Նրան ֆալանձենած ձեմաբանի ընհացաւարաներում երկամահայ օրիանը Անի ամաաները Բը, «Նարերի» չարանաներին և ձերի առաարը Հայունի» ամաակերը և ձերի առաարը Հայունի և

Լիրահան ։

Փարիդն ալ ունի իր պարրերանիերնե բը ։ Բանաստեղծ Բ. Թոփալեանի «Ած դաստանչը նախ , որ իր չուրքը համակու
թած է Գրահատանալ դուրքը համակու
հայտնուտն պարրերական մբ։ «Զուարբհայտնուտն պարրերական մբ։ «Զուարբհայտնուտն պարրերական մբ։ «Զուարբհայտնուտն պարրերական մբ։ «Ջուարբհայտ անապիրը, չանց մբ աարիներու
պարակ մբ կերջ Լորեին ուսել հայտական է «Լուարբհայտ անապիությու դուրն չատ գիչ նիշեր ահատն ենջ։ Շ - Նարդունին և «Հայ Բոյժ»ը որ իր գոյութիւնը կը պաւն է ՀՀ
ատրիկ ի վեր, հակատակ թժ չիական
պիտական , ժողովրդական ամապիր մբ դիտական, ժողովրգական ամսադիր միջ դլլալում, յանախ դրական ինչնատրեղ է Էհր ալ կր պարունակէ։ Հեռաւոր Թեհ -րանն ալ ունի իրը՝ «Արմենաւհի »ն ահ -դական պահանջներուն դոհացում առւող։ Ձենջ անսած Երուսադեմի «Սիմեթ , Ան-Թիլիասի «Հասի »ը , Փոլսոյ «Շողա -

## **ԻՄ ՓՈՔՐԻԿ ԱՇԽԱՐՀՈ**

Ին առմա է անիկա։ Տունը՝ որուն պա-հապաններն են երեք հարսներ։ Երկուքը վարս են, պարտեղին մէջ, երկու արմա – շենիներ։ Երրորդը վերն է, ին՝ շունչիս մէջ, զբենք չորս տասնակ տարիներէ ի վեր։ Այս վերջինն է որ տարօրինակ հր-մատ մե համատ ձեն հանում են մայք մը կուտայ միւս երկուջին, իր բա-գուկներուն արեւային չարժումը իմ չուրրամբետմես Հանգուդիր, սնով անութերու չնո ին ոարմջէ իանջբո ինիրբել վեր մուրիրնայը անրշակնո շախ կրկներեւոյթը մապերայից չարժումին՝ որով պարակնիրն։
Հայնարային իշուրին իրենց սադարիները։
Հեժ կրնար դանանք իրացվել բաժնել: Պիար կորանցնեն իրենց խորհրդաւոր հրապոյրը և երրուրմը այլ քահանային ընկեըուհի մը պիտի ըլրա։
— Գիտե՞ս, կ՛րևեժ անոր, ատենջ

— Գինանա, կրաեմ անոր ատեսը հրբ այս կերպարանչով եքեր ստեղծումում Թերեւս հաղարաւոր տարիներ առաջ, ար-մուննի մեքը դուն, անապատին արև -տմուր որունն ընաժ, լիաս՝ դուցէ եղ -հիվ մեր նղար եւ որսորդին դնորսից մա -հայուրներ կիրաւորեց գեղ, եւ այն ա տեն, երբ Ակնայ մեջ վարդեննիները լու -աւրդ դեղեկցելունիամբ որ ծաղկան էն-նորեն աշխարհ եկար դուն կնոք մը ծ ո-տեն։

ի՛նչ պիտի ըլլար իմ փոջրիկ աչխարՀս, իմ տունս, ենկ անոր պատերը հեւսուած արդին ոչ իկ հոն՝ օտարունեան աւադներուն վրայ, այլ Հայրենի,թիս մէջ, երկու վայրահակ ուռենիներ աղրի աղբիւրին ջուրերը ծածկէին իրենց դալարագեղ մաgbpny ...

Ես այս տարիջիս, արզէն կուրացուցած եմ ամէն յոյս՝ երդիջ մը ունենալու Հոն, ուր պապերուս աճիւնն է խառնուտծ հայ-րենի Հոգին։ Ամէն յոյս չիկած է ինձի րոսը տողըս։ տույս յոյն վրահերու չեմին Վրայ եւ դիչերամուտի իստղաղուժեան մէջ երկիւդածօրէն նայուածքս սեւեռելու

աչ ըրդրերած միչ ապրուած գր առաջուհութիւ ձիւնասպիտակ սրբազան կատարներուն ։ Հոս , անապատին հղերջը, պիտի մեռ -նիմ ես , եւ դերեղմանս պիտի - ծածկուի մոռացուխեան խանձր ջողին տակ ։

Բայց մինչեւ այն ատենը պիտի սիրեմ իմ փոջրիկ աչխարհս։ Պիտի դուրդուրամ ըս դուքրը աշրատրու ։ Կրար գոււրվուտ անոր վրայ, ինչպէս ենէ անոր պատու Հաններէն ներս խուժէին հովերը կարօ տաձայն աղաղակներով փոխոկած ։

Ulung galith Smut be bound աի Թուի միչա Թէ քաղցը ստուեր արշատրքի սշխատվայնո, սհուր արոիքն ստչրոնմէ հոշտուսն ջադհարբնք, մէմ դե դնարբենարա՝ ճաներևու թւ միս դ.ա հուր հայարար է հետ հայար 754/ արուրքեն

Տարին անդամ մը Պոստոնի «Պայքար»ը լոյս կ'ընծայէ համանուն դրական հաւա-ջածոն, ուր կը ժամարրուին ամերիկա հայ եւ ուրիչ երկիրներու գրողները

ՄԿՐՏԻՉ ՊԱՐՍԱՄԵԱՆ

միայն կը յայտնուի Հորիզոնի աղեղին տակ՝ սասակօրէն Տմլելով պանդուխտին սիրար ։

Բայց իմ փորրիկ աչխարմս, Հակառակ ամեն տանջանթի եւ կարօտի , ուրախու -Թեան օրերու արեւով ալ կը լուսաւորուի երթեմն : Նահապետական մինոլորա - մը ւրբուս։ Ծուսակատական հրադրության է Մանկութենչեր, յուշեր եւ պատկերներ , անոր անփոխարինելի Հրապոյրը կը կաղ-

ԵԹԷ դարունը չի ժպաիր Հոն , իմ ծր -Նընդավայրիս ծաղիկներովը - Եդիպաոսի Աչունը կ՚ընծայէ անոր իր մ չկարոյր դանարուեր դ ըստայգ տասը ըր սչպարդը դատ-ձերը : Սուրված եմ Քե ինայվու իսայլու կը «միծ եւ ածոր բաղցրահամ հույդովը դենի կը պարասահեւ մատ բան ուղանե եմ՝ պատահեկան, տարիգիս, տուծին հորհուրդներին՝ որոնը դրոչմուսծ են մագիս մէջ հրեղջե պատկերներով :

Ուրախութեան ոսկեվառ հեղեղ մը կը Ուգակումինան ասկեսվառ հեղեղ որ կր
անակել անել ինչ առաչեն մէջ, երբ այ դիներկեւ կր հատելեր հարողուի կողովեն բով թնուրա կառջերը, Հեմաննեւ
կ՝ Էնելեր դեռահասակ աղջիկներն ու
հարանից՝ որոնց ձեռջերուն վրայ գրը,
ռած հիան դեռ չէր աժողունած։ Մեկուներեն կը խայքուհ ին անանց եւ անանց
հերևը բուսամելուն ին անանց եւ անանց
հերևը բուսամելուն ին հարորեր եր անա

լը, չատ ցաւր արտադայատություն է քիած է
անցիային վրայ, հա տումիա մէջ կը դա ձեմ մահրանակարը միայի, րայց որթան
արևույց ու չապցր այն օրերուծ՝ որոնց
արևույց է լիջած կարստակեց Հողջիա մէջ։
Սուրր է դինին, միւռոնի պես անապաի

եւ օրենեալ, երբ անոր սափորները կնջուին արցունջով ։

ինչ անհուն բերկրանը է բաժակը լե ցնել եւ պարակ լարը անոնց՝ որոնց կերպարանջները կը յայա-նուին մահուան խաւարին ընդժէչէն։ Կեանջը աառապանջ չէ սոսկ։ Անիկա մեգով լեցուն է աչխարհը ։ «Ի նաեւ բաժին կը հանչ ուրբախուքնեան եւ սիրոյ անքունի ընծաներէն՝ որոնց – «Ի

Իմ փոքրիկ աշխարհո, իմ տունա, ամէն առաւօտ արեւին լոյսը կը մանէ եւ մինչեւ սենեակիս պատուՀանները կ՝եր -

[ժիւնս եմ ապրած : Ես Հետո բերած եմ անջակաելի օղակ մը, որ հրդումի մը չափ հղօր է հւ ան դրժելի ։

Պանգիստութեան մեջ իսկ հայ նահապեար պես կ'ապրիմ ։

Գինին բրակայլակ, գոր ես ինչա կր պատրաստեմ ամեն աշնան, կարրեցնե գիս, ինչ փոյթ որ ամեն անգամ հրր շրթններուս մշտեցնեմ բաժակը, աչջերէս կ'արրեցնե անոր մէջ քանի մը կանիլ արցունք հո

u/i ....

UPULL BPAUL

«ՑԱՌԱՋ»Ի ՊԱՏՄՈՒԱԾՔՆԵՐԸ

# በቦዶኮ ሆር ԳՈՂԳՈԹԱՆ

Իսկ ես սարսափէն չչմած չէի համար ձակեր կծկուած տեղէս չարժիլ ։ Թաջս -տոցիս մէջ միաջս տունն էր , մեծ մայրիակիս տուա լտամաջներով Համակուած ։ Ցանկարծ զգացի խոցեր մարմնիս վը բայ ։ Ես դերծ մնացած էի այդ դժոխայի

Աահիարծ զգայի խոցեր ժարժոր և գր բայ : Ես դիրծ ժետարած էի այդ դժովտային խոչաանորումներէն։ Լաւապոյն առիքեր կը հերիայանար ապատուելու այն մղմա – անք դարձած փաժփուչուհն, սակայն գր բուքինւն չունելի այդ կորեչն հար գուրս երիլ մա «Տակային ասել են։

երել մահակային տակեն ։

Սերտա կը դարականը ուժախօրեն։ Տատ-բանի վահվոտունեկամբ կամաց կամաց դլուխա դուրա ցցեցի, ուշի ուշով չութջա ծայեցայ։ Ոչ մեր տարկան։ Ուսթի հերայ մաստակցելու Տարարկես։ Թեար գործի ակաս։ Առաջին փորձ հղու կաոր մբ Բուդի վերջնել , երևա պատին, անժ հայ փամվուշալ հանեցի, աճապարակով փաշիկերը՝ մորերծուն էն։ Յևադ յուն թուրիկերը՝ մորերծուն էն։ Յևադ յուն բուղիմ վերջանը և անժարական ան արժիների հուրին մեն։ Յևադ յունին հայ փամինուշալ հանարին, անապարակով բնուցիները՝ մորերծորեն կը փաթիներ և կը փաթիներ հինչնեւ որ ձեկուսելի մր ծա-ալով հեծցաւ ։ Ցաղիական ժանացայ դը դարբույլ որ թաշուր Հալով մեծցաւ ։ Յարքական մօտեցայ պատուհանին, դուրս ննանցի ու հեռա -ցայ։ Կը սպասէի փամփուչաին պայթու -մին … թեթեւցած էի, փրկուհլով մահ -

படயங் விடிக்காடமாகிடிடும் ..

ուսը պատասություն արդի եւ տառա-Կիչերը անցաւ վախի, լացի եւ տառա-պանջի մէջ։ Պոռացող կրօնականը կը խուկար մահամերձ։ Ծանր վիրաւորները

առողաբ սատասերծ։ Մասի՝ վերառորները կը դառանցէին , իսկ հրաչքով ազատ -ուողներս կը ապասէինջ նոր չարչարանջի ։ Ցաջորդ առաւստ կանումը բոլորս դուրս հանեցին եւ ոստիկանատան առջեւ երկու երկու իրար կապեցին ։ Ո՞ւր պիտի տա -նչին ։ Այդ օրերւն դաւադիր մահը ամէն տեղ կը սպառնար ։

Հոգիս կը մղկտար։ Աղատուհլու բոլոր

յույսերս ցծորհայան . . . Ոստիկահասան «Հիւրանոց»ին (ժիստ – ֆիրիանձէ) մէջ մնացած էինջ Հինդ օր ։ Ամէն օր Հարցաջննութիևն , ծեծ և նա – խատինը ։

նակա մի ապրագատություն կից կար չար Սեր ապատման արահին կից կար չար ցարնումեհամ անձևակ մլ, ուր հինց օր
եւ դիչեր կր ուկի ծեծի եւ Հայքույի ծայձիր, ժամատուրարար բանի մլ յուր կծերու ձայները սիրա կր արկակին, անակ
«Փանայա, Փանայաշները, պատերում
պարնուիքը անիր կը խոսվելին ։ Աժեն
վայրկիան կը ապատեր ին կարգեր : Այնպես կերևուկայելի էէ անածաց ժապերը
բանած պատե պատ կր պարների ։ Անանց
աղիային արևիր մինեւ հիմա տակաունի կա ընտորական արդիս էէ է չեն
պիտեր է Ի՞նչ հարմա Այդ Յորհերում
այինի հիմա ձեր բոլոր չարլարաթեին հրաժ ձեր բոլոր չարլարաթեին պատանարը ։ Անանց, իրենց հակատա-

կութեան հետևւանքով մատնած էին կապոյտ ակնոցաւորը եւ երեւան

պայրա ապատգաւորը ու օրեւանչ համած փոխծում ին ծայլները ... Արևւը չքարձկացած արդէն Պոլսոյ կա-մուրքը անցած էկնը։ Րումելիի պահակա-մոցին մեջ արձանադրումանը Անոնը որ անցիալ ունեցող չարադործներ էին րաժ -ներն։ Մահան և անցնալ ուսեցող չարագործներ չէի բան հեցեի մեացնալիներս ուսելի քան քառա — մեցեր մեացնալին փուքրիկ տեմնակի մի «ՀԷ։ Գետերի շող, որսահեր ապատա, մյունինրու արիւնով մանրանկարչունին չեն կատարած: Կային Դաևւ ստորա դրունինչներ:

գրուհիլեմներ անկարելի էր ընտնալ ։ Օգր ապականած, մլուկներու յարձակումը ա-ւելք անտանելի կը գտոնար եւ կարելի Էքբ հանդստանալ՝ իբրարա վրայ պատկե-լով, եՌԷ կարելի է այգպես ըսել ։

Luc ghat shite, before Pt bebe Լաւ բեմ կրքը, որվու թէ որը օր հայն էր, ջանի մը րանտարկեայներ Թուդք Տարելով կը հաղային, դրամենըն ու քնդքաւրամեկը ձևորէ ձևոր կան -ջընկնը: Ցանկարծ կոր. մը փրքաւ, կի-սամուքքին մէկ Տարուածները իրարու կը դաջողելին: Նեղ սեծևակին մէկ խաղացող եւ չիտարացող իրար խառնուհցան, ան խնայ իրար կը հարուածէին ։ Այդ խառ նիձադանձի պահուն բոլոր կռուողնել in unity կռուողները այդ մարդկային մարմիններէն կապ -կծիկ մը կազմած : Չեմ գիտեր, Թէ ինչպէ՞ս այդ մարդկային մարմիններէն կապ -բույր բուրդի մը բարձրութեան վրայ

դանուհցայ, ինջզինքս նհահցի առ դին մօտ դամուած պատուհանին մէջ ու սկսայ դիտել այդ վայրենիներու Էլա -մարտը։ Շատերուն դէմջը արիւնյուայ , ջին - բերան ձեղջուած , ակսաներ Հար գին - բերած ձեղջուտծ, ակատներ բալ-դուտծ, չապիկ, փոկկապ պատատ, պա -տատ, կր լօչոտեին իրար առանց քնչնանին ու բարևիանը դահապահերու : Պաշակին օգնումիւն կանչին վրայ ներս խուժեցին տասնեակ մը ոստիկաններ բի -

րերով գինուած ու սարջուեցաւ աներե ւակայելի ծեծ մր։ Իրար փեռեկտելը լը րացուցին այն ճիւաղները։ Ցետոյ դատե ին խաղամոլները, տասնի չափ, դուրո անեցին եւ լռութիւնը տիրեց բանտին

գետվու ու չեռացյան ։ Մեր անումգը աղացնելի էր , կատր մր ջոր Հաց , տաջ քուր մը։ Այդ օրերուն աբ-գեւ պատրը նուտայան էր - Օսանանը պետումինան երկրին մէկ ծայրէն միար , բանակը անումին էր , ո՞վ - ուջադրունիւն՝ պիտի դարժներ բանատրինալներում վը -

8 . 21-00.860.6

(11) (Cmp.) PUSECULIUL VEILLE

#### ՖրևՆՍԱԿԱՆ ԲԵՄԸ

(Ornifle, L'Amour fou, Entre chien et loup)

Հոկտեմբերէն իվեր Թատե Վեանջը վերոկսած է Փարիզի մէջ։ դամ մը եւս դուունակուԹեամբ կ թատերական այնջան Տոխութիւն եւ այլանազանութիւն այնջան Տոխութիւն եւ այլանազանութիւն որջան Փարիդը՝ այս ասպարեդին մեջ

Կարևոր ներկայացում մրն էր Քոմէտի տէ Շան գ'ելիգեր մեջ Ժան Անույի վեր այ Ծան գիլիզեր միջ ժամ Անուրի միջ շին հատերակացը Օրկիսի կամ հոսանքը։ Ժան Անույ ֆրանսական արգի հասարոնին բաւաղոյն ճեղինակներին է եւ ազգի ծատեր բախարերով։ Այս անդամ ժամուրի ցննա-դաները առա աննարատ արտայարարուե-ցան Օրիկիրի համար, մինչ հասարակու-քինչը կր ձավահարի եւ ձեղինակն այ Հիր դիտեր որո՛ւ հաւասալ:

այսինչի տեսակ մը «օրուան բանաս -սուն գլկաւոր դրաղում» է — երբ կինե օրբել .....

հլու հնազանդ Ունի համակերպած եւ Ումը համակերված ու հրա հապատ կին մը , բարտուղարուհի մը՝ պառասցած աղջիկ մը որ ասար տարիէ ի վեր սիրա -հարած է իր վարպետին , Թէեւ անդոյս , ջանի որ այս վերջինը չանդրադառնա անդամ Թէ այդ «մեջենան» մարմին ունի եւ բազմաթիւ բարեկամներ, նոր հասած գիրջերու։ Անատարակոյս Անույի թատեապականութեամը ։ יוב עב זייניוני արծի մարդ մը», կեղծ կնժենիւ մը, եւ վերֆապէս լիրը, թայց անտարակոյս Հա-մակրելի, որովՀետեւ խելացի, Հերոս մը՝ Օրևիֆլ, կը կազմեն Թատերախագին ըն -பிசிர்யம

ԵԹՀ Հեդինակը մեզի կը `ներկայացնկ այդջան պղտոր եւ անրարոյական միջա -վայր մը, միչա հաւատարիմ է , կար -ծեմ , իր տեսակէտին եւ խառնուածջին ։

**Խաղը տեսնելէ վերջ մանաւանդ** րելի չէ երեւայակայել որ Փիէր Պրասէօրել դատ մեկը կրնար այդչան Վարադատ Օրնիֆլ մը ստեղծել։ Յողնեցուցիչ, ըս – պառիչ դեր մը որուն Պրասէոր կ`ընծայէ նես , չարժանկարի ծանօթ դերաս

Ներկայացում մը որ Մարժէ տեսնել իր գրոյցներուն եւ Պրասէորի խաղար կութնեան Համար , եթե նոյնիսկ կարե ըլլայ վիճիլ նիւթին շուրջ ։

Անտրե Ռուսեն միչա երջանիկ հեղինակ Առաբ իրուսյա մերտ երբանրի շերքատր մին է որ անձի տարի 3-4 հեղկայացում ունի ծույն տահես Փարիսի մէջ ։ « հեներ սերը» որ իր հերկայացուի Մատլիս Մեսա-ըսնին մէջ, չատ Հաճելի երեկոյ մը ան -ցընել կուտայ բոլորին ։

Աւելորդ է խորջ փնտուել:Փիլիսոփայա-ան համ թաղաթահան հաղոես չեն յուծ կան կամ ջաղաջական Հարցեր չեն լուծ ուիր Ռուսէնի Թատերախաղերուն մէջ ուիր Ռուսեյի խատերախաղերուն մէչ , ուր անարահան կին մի և երկու այր կր գանէք, յաւիահնական խնտլիր մը ֆրան -սական ինտարոնին համար, և երկու ժամ ձեր բուրթ հոդերը կր մումաց։ Պարկ է որ մինչեւ առեմ վերադառնաց խատերախա որոշու առուս գորադրասան բասարարա Հողերը կը յիչէջ․․․․։ Ռուսերի հերոսու – հիին դերը ստանձնած է ՕտեԹ Ժուայէօ որ խաղին մէջ հրվու դաշակ ալ ունի: Աի-րա՜արն է ժար Տիւմէնիլ։ Հաւստարիմ՝ արդիական ըմրոմումին, Ռուսէն փոխաձ է իր Հերոսներուն դերը եւ տարօրինակ ուլետը չէ Թուի , հԹէ հրիտասարդ աղջիկ մը մօրը պատմէ Թէ մէկը սիրահարած է իրեն (մօրը) եւ նոյնիսկ ջաջալերէ անոնց լուս («օրը եւ այրող քաղաքը, առույ Հանդիպումները։ Բայց երբ խելօք աբրի Էուդէ տունն ալ ձղել իր «իևնք սէրի» հաեւէն, աղջիկն է որ ժօրը ցոյց կուտայ պարտականունեան եւ երջանկունեա՝

Գարրիել Արութ *չեղինակն է* Թէաթր ան Ռոմի *մէջ հերկայացուած Թատերա* – *խաղի մը*, ֆրանսերէնի վերաժուած *Փ*․ Լեւիի «Օրինաւոր պաչապանութիիւն» புவழக்கம் :

bode zwishua k tahuhujungilah dasa ke tang Bilgi apusika dikindap ke sub-qhanduahuh pengap sanga Bildi qhang pub-flik quam Bumhipuhuh qhanh qhang hila Bilginda dasa danga danga danga danga zwishuhun hilika asih mas danga danga qhipu hilama pasha danangkuhah, danga գրրը դրատ լուշոլ տաստղչատեր։ Ֆրչդ է որ բեմադրուԹեան պարտագրեալ պար-գութիւնը մեծ ինտայողութիւններու դուռ կը րանայ։ Շատ դնահատելի է բեմի « Թէջնիսիէն»ներու դործը, որոնջ առանց դերասանները չատ մօտ ըլլալով հանդի սականին, այս վերջինի առելի որոշ կը տեսնէ դերակատարներուն բոլոր Թերի կողմերը (հասակ , չափազանց դիմայար դարում , եւն . եւն) ։

Շատ չահեկան է Թատերաիադին նիւ -Թը։ Գիչեր մը՝ միամիտ սիրահար մր երբ

#### Uhse th urnhtus

LUSPE - U.TEPP46UL 9PU.948 U.C.

Մինչնեւ անցհալ դարու վերջը մարաւ -աներիկեան դրականութիենը կը հետևւէր ապահական, ֆրաժասկան եւ անդլիական դրականութիեան իր րում սահղծագործ մրականութիենը սկսաւ հաղիւ դիսուն ասու տաւն

չեն արտասատուր «չլ. րիօ, Սեղար Վալեխօ եւ Ալֆոնսինա ՍԹորնի կամ Ժ. Քարերա Անդրատօ , Կապրիէլա ՄիսԹրալ կամ Փապլօ Ներու –

ՎէնԹիւրա Կարսիա Քալահըոն ևւ վեր-ջերս ալ Միկել Անձէլ ԱսԹիւրիսա՝ Կուա-Թեմալայի մասին իրենց հիանալի հէջ -հաԹներուն մէջ կուտան մեղի այն յու

Չեն մոռցուած նաեւ 1789ի սկզբունը ները, որ կը պահանջեն յետամնաց եւ չահադործուած ժողովուրդներու մարդ չատագործուամ ժաղովուրդներու մարդ -կարկն իրաւածքը, ինչպես և տահը մեջ ա-բևւին տակ։ Արս տեսակեսում նախատի -պալ կը ժառը հետքերա հայիկան «Տոնա Պարպարածն , որ կը ներկայացնե պայ -ջարը դեւդերու Հերկիներուն և լաղացի խառնուտեմիններուն մեջև :

ud tuta metil Wille

եւ նոյնիսկ ապազային։ Հարցեր - որոն պատասխանը պիտի տրուի վերջին արա

#### LOUSAN UPANTUSH

յս ահսաւ «ԹԼաթը տը Ֆը Վերջերտ լոյս տեստու «ԻԷտքեր տալ մեր -րամաշի եւ Դիսը։ Այս տանիւ տեղական կարևող քերքեր, ինչպես «էր Մոհա» , «Ֆիկարոշ», «Բարբլերութ», «էր փարերկեն Լիակոբ», «Լ'իֆորմասիսն» դնամաստա կան տաղիրով արտայայառեցան այս պարրելաքերքին մասին որում «բատա —

անիդակայացու ոչ սրայա արաստույթ, այլ. Ժատերական կամ Թատերասէր միջազդա\_ յին չրջանակներու մէջ։ Մեծապէս դնա ոելի է Օր. Էրքայիանի ձևոնգասու -Bhenn:

Օրծիֆլ ահսակ մը արդի Տոն Ժուան է, սուն դլիաւոր դրաղումն է — երբ կինե-

երկղիմի կրօնաւոր մը, տառապանջի սի թահար կողակից մը, տղետ եւ ծիծաղել

գայր մը, միչա հաշտատրիս է , վար ծեմ, իր տեսակէտին եւ խստնուածջին։ Ժ. Անույ իր - թոլոր Թատերախաղերուն մէջ կը յայանէ թացառիկ ծարաւ մը Անա-րատութեան ։ Աւհլյնենը նաեւ որ հեղիրատու Մեան , Աշելցմուց ստու օր - ը, մակը լանգում է երգինել չատ արաժիտ դրույցծեր որոնց կծու եւ երտահս թնույնից Հի կրնար չենալացնել ամենեն իրևտ եւ պահպանողափան հանդիսատեսը , իա -

պատեր դրո ը որոշա որոշարդ ըշտայչ, իր մեծ տաղանդը։ Յայանունիւմ մին էր Քանրին Անույ, Հեղինակին աղքիկը , չատ յաքող։ Համակրելի էր նաև։ Տր Ֆիւ–

արի առաջ ։ Քնարական տեսակէտով այս նոր Գնարական տեսակչաով այս ծոր դրա կածութիւեր առւու բուտված մեծ Բիւով բածասանումներ, որոեր այնչան այ ծահօք են արտոսանումներ մէջ — Ռիւոլե Գուր թիս, Սերաբ Վարկես և Այֆոնդեսիա Սքորնի կան Ժ. Քարկրա Արդրաս Արդուն հետո և Արդունու տան։ Ընդհանրապէս այս ջնարերդութիւ-նր կ՚երդէ ներդաչնակութիւնը մարդուն բոյսին միջեւ, մարդուն եւ իր բնակա-மாழ் மிழிம் மிழிம் :

ղումը, որ միանդամայն Թոյն եւ ջաղց -րուԹիւն է ։

Լատին աժերիկացի գրազՀաներուն ժէջ ժէնէն աշելի Ալհիս Քարփանթիէն է որ 

Տամրայ հլած է փախցնհլու համար իր սիրած կինը (ամուսնացած), կը հանդի -սի անցորդի մբ։ Ո՞վ է այդ մարդը որ կ՛ուդէ արգելը հանդիսանալ այդ առև -ւանդումին։ Այդ անցորը ը՞նչպես անգ -ևակ է ձեր հերապել աներ և չերկային րին, եւ Հեդինակը կը խնդրի տեսնողնե -րին, չու Հեդինակը կր խնդրի տեսնողնե րէն չպատմել չտեսնողներուն, պահելու Համար դործին ինդնատիպ վախձանը ։ արասիպ վախձանը ։ ԱՐՓԻԿ ՄԻՍԱՔԵԱՆ

րակչական պատասիանատուն էր Օր. Ա-լին Էլմայեան ։

տարելապէս Փարիզցի ։ Երկար ատեն բը -նակած է Ֆրանսա եւ մասնակցած դերի ւկած է Ֆրանսա եւ մասնակցած դերի -ւպաչա չարժումին ։ Հմուտ մտաւորա -և մըն է ։

կան մր է ։ Ած իրաբոք է ի բաժմեր անահոսւած աչ -իտորհի մը հետ իր ֆիդիչական չփումը՝ իր սեփական խորհրդածուհիններով յա-դեցած տեսպան չվումեն։ Իրրեւ ստեղծադործ, դաս չի հաներ ,

Իրբեւ ստեղծադործ, դաս չի հաներ , ժեղի կր ձպե եղրակացեն ։
«Ար այեպաբեր Թարաւորաւթեան ժել» գիրքը որուն ֆրանսերեն Թարդեանու - Բիշնը երևւցաւ երկու տարի առաջ, Ալև-իս Տարվանինե կր հեղկայացել Հարենի բանայեն գիրա և գրկաուած՝ արևադար-ձային կլինայի և գրժել, կորանրայացել Հայիը զաղաջական դործունելուքենան ժեջ։ «Ջուրերու բաշխառակը դիրքը պայքա-գալին։ Հեղինակը, դասուխարակուած , և մասնադես, ձանձրոյքել հղուած , այ դորըութերենը կր դանե իրաժշտունես

եւ մասնագրտ, ծառարոյթ, ու դուսուգինան գորրութիւնը կը դուն հրաժշտութնան մէք։ Կոյս անտատին մէք կը դոմե նաև -նական նրաժշտական գործիջներ, կր դանէ նաեւ էութիւնն իսկ դատին Աժերի դահէ հաեւ կուքինչի իսկ րասիչ Աքերի -կան կարկող տարրերում» - իսբչորա -ողուքին», թուսական պուքինչ Վերին հե-գուծներու աիրապետումինչ Վերին հե-բոսը կանումիանայ բնկ աղջկան - մր հետ : Ար աղջիկը այնպիսի եղանակով մր կ դպոլ չիր տասակի որ անժանօք -բաղաջակիչ և մարդուն։

ԲԱՆՏԱՐԿԵԱԼԻ մը ակռան ջաչելու հա-մար ատամնարոյժի մը կը տանին ։ - Ո°ր ակռաղ կը ցաւի , կը հարցնե ա-

արոյժր

— Դուջ դաէջ, կը պատասիսանէ բան -արկեալը։ Հարցաջննութիւններէն ձանձ-

«BU.N.U.Q» P PUPPOUL

(118)

# U. ՔԷՄԱԼԻ ԴԷՄ ՍԱՐՔՈՒԱԾ ՄԱՀԱՓՈՐՁԸ

#### HA WILDILY ILY JUHO

A. UUU

— Չկանչեցին, ի՞նչ ընհնջ, ես ջաղա -ջականութիւնը ձղած էի, դիտէին այս

Նախագահը .- Մահապարաներ Շիւբ հարազաոր.— Սահապարանը Օրեջ -թիւ, Ճանպոլաք, Գարա Քեմալ համրու մը կը հետևեկին, դործունեունեան կը բծուին և դուջ անդեկունիւն չէջ ունն -նար այս բոլողեն, Հէ՞։ Ասանկ բան կ՛րլ-

ստը տոր դուրշեր, «Է ։ դատոզ բատ ըրբ-դա՞լ, ծասիկա տվել։ — Գեյ Լեխեստի, տեղետի էի, բայը այդչան։ Բնաս կապահյուրիներ չունի — Շատ ի՛աղաչեն, դուն ինչպ լակի որ յածախակի կը տեսակցէիր Գարա Քեմա-Il Shin

- Ատկե ի°նչ կ'ելլե : Հին բարեկան մըն էր։ Տունս կուղար, կ'երթար։ Անոր պէս Հատ մը րարեկամներ ունիմ, որոնց հետ կը տեսակցիմ

— Ըսեցել, Ճավիտ պեյ, լաւ դիայեջ որ Անկախուժեան Ատեսնը իր անձնական Համողումին համաձայն վճիռ կ'արձակե,

անդառնալի եւ անվերաջննելի վճիռ։ Ձեր այդ յայտարարունկեւնները չեն կրցան մեզ համողել։ Գարա Քէմալի պէս մար -դու մը հետ կը տեսակցիջ եւ լուր չէջ ունենար թե ինչեր կ'ընկ, ինչեր կը դարը -

Չէի գիտեր... Մարդ կրնայ յանս խակի տեսակցիլ ուրիչմարդումը չետ, եւ սակայն չի դիանար Թէ ինչեր կ՝ընէ։ — Շիւջրիւի մահափորձի ձեռնարկը

— Շիւջրըսը ինչպե՛տ դատաջ։ — Ադիտալի, չափադանց ղէէ : - ասա յաւ, Շիւջրիւ միս-մինակը - ասահակ արկաժա արևալել է Հաղադրույ գեչ է Ծատ լաւ, Շիւջրիւ միս-մինա ինչպէ՞ս կը նհտուի այսպիսի արկածա խըսգրութեհան մը մէջ

— Ես ի՞նչ դիանամ , այսպիսի բաներու խելըս չի հասնիր , Թերեւս մեզսակից ըն-

nelity:

hkidah nadip :

— Wéng hiffs, maning papapin mi agua-bachgub, qure mi mpunla bimg; Pusath uff bautuh de nadih humani suhamad dupp lifth kulahih ilag mutadip hu sum-munt fit zihard nadigun teg bum-tur terminan pagamat pa 4hm:

Չկրցայ հասկնալ։ Բահմի պեյի դըոր ես կապ ունեցած ըլլան մեր նատապե որ ես կապ ունեցած ըլլան մի տես Սարը Էֆէի հետ, որուն անունն անդամ հիմա 40 Lubis:

Նախագահը .\_ *ի ղուր կը Տղնիք Ճա* վիտ պեյ։ Առելի կարևոր փաստաքուղն միտ պլունինը ի ձեռին, ահա ձեր ըն -կերներ էն «Քեօր U.p banulp dil յայտարարու Թիւնը ։ Քարտուղարը պիտի կարդայ, մտիկ ըրկջ Եկ ինչ կ'ըսկ ձեր մասին։ Բառախադե-

ՔԷ իսչ Կլաչ ար տաղա։ բառարագա-բավ չել կրատ փրկուկը, իշտանի մեկ Կարգացուհցաւ Քեօր Այի Իշտանի մեկ պատարարունիրենը, որ կ`ըսէր — «Երբ Գերժանիա էր, Կարսա Քեմար ընաւ միաց բուներ միջաժակու Ահատորուի։ Բայց և և — Հետանի և Հատանի և Հատանի և Հ երը Իստանպուլ եկաւ, Շիւբրիւ եւ Ճա վիտ պեյհրը իրհեց աղդեցութեան՝ տակ առին գայն, միաջը փոխեցին և գայն նե-տեցին ջաղաջական արկածախնդրութիրն. ներու գիրկը»:

bulumquhp .- Lutyfop, Budfin ut, , Ալի Ինսան պել, Գարա Քեմալը՝ դուջ ասոր ի՞նչ պիտի ըսեց։ Տեսեց ինչ կ՝ըսէ Ալի Ինսան պել, Գարտ Քեմալը, դուջ եւ

Շիւջրիւ մղեր էջ այս դործերուն։
— Ամրողջովին երեւակայունիւն, ար նորը։ Խոդիոն, գուջ ալ մի տարուիջ ընդչ. դասախարի պիս այս խոշարև Արդվեսի նպատակներ սհուցանող Գաղա Քչքար ինչպետ ի պետային աղդեցութեանս ենիարիրուի։

— Տոքք Նադրմի ջաղաքական դործու-նեունեան մասին ի՞նչ դիտեր։

Full ghat upunte

— Բան չեն դետեր ։
— Տեսեջ, Նադրմ ակել ինչեր դրեր է ձեր Շիւջրիւ պեյին, ամեն ինչ Միլլի պայթարին դեմ չնահատական, Կազի կաշային դեմ վիրաւորական խոսջեր։ Ի՞ այ ձեղի պես վերաեց եր անել և այների չես այներ հեր անել արանական հատերեր և հեր անելի արան հեր անելիաւ բունի ։ Բայց երբ այս ամօվեալի ծա-

մակը կարդացիծը իրեն, սառեցաւ մեաց։

— Տէր Նախապահ, ինչպես արդեն 
այապարած եմ, ոմանց կը ֆետային վեբակենպանացնել ինքինհատը։ Գարա Քեմալ եւս անոնցել ծեկել էր։ Հաւմանական 
է որ Տարն Նապահ և ու ուսիս դապափա և էր և և և և ։

լոր է ըրտը է Հավիտ — Ձեր խոսաջով րոնուհցաջ , Ճավիտ պէլ։ Այդ մարզիկը կը քանային վերա – կենդանացնել Իխխի-Հատը , ձեր տան մէջ եր արև արուեքի եւ դուք թանք մը տեղե-կունիիւն չէիք ունենար։ Այս պայմաննե թուն տակ, կարելի՞ է աննչան բան մը նը-

կատել այս ծրադիրը ։
— Ըստ իս, աննչան է, անկարեւոր է ։ Որով ծնաեւ այդ ժողովներուն մէջ, այդպիսի դադափարհեր չուններ ։ Անոեջ այ արդակաի դաղափարձեր չունելի։ Անածը այ ձեր կարծածին այես գրաղակարներ չյայա-ծեցին։ Միայն այն օրուան։ կացույննան համաձայն, իրենց յայանած կարծիցները իւրայուցինչ ծրագրի մի ձեւին տահ։
— Մեծ Կորիի ձեր տան մէջ չղումար – ունցա՞ք Իսումի, Ատնան պէյի եւ ԻՉԷՉ փաչայի մամակցուβեսանը:
— Ոչ, Էֆենաիս, այդ անձերում հետ համանական հետ

չգուժարուհցանը ։ — Աւելին կայ , ղութ — այս — հաչաուհր էջ Շիւջրիւի հետ որուն mju unhand տարիներով թեն ունեիը։ Այս յաջողցնելու համար, բար чирдыр յաջողցնելու Համար, բարեկամական ձեռը երկարեցիր ձեր ոխերիմ Թչնամիին Thepphe utsh

(Tup.)

95611411. 09-116114 ՄԸ խորտակուն ցաւ չիւսիսային Սլովաջիոյ լեռներուն մէջ։ Քսաներկու չոդի մեռան, չորս չոդի վիրաշորուհցան։ — Մոլլիական օղանաւ գրվուտրուսցում է Արդրույա օգուսու մը գիւդի մը վրայ իմյալով, դժոխւջի վե-րածեց անդրոյ կեղբուր է ԱՐԺԱՆԹԻՆԻ փախստական նախագա

ան ժանաքումը կարրասարան ասրագաւ -հը, ֆերոն, դիրջ մը Հրատարակեց ,-«Ուժը անասուններուն իրաւունջն է » խո-ըարքով: Այս Հատորին մէջ մասնաւորա-պես է ամրաստանի Ուրուկուեյը Բե ոչ պես կտա բաստանի Ուրուկուեյը Սե ու միայի մերժեց ապատան, առը իրեն, այլ եւ օորեց Արժածիիի ընրատներու եր իրեն, այլ եւ օորեց Արժածիիի ընրատներու եր իրեն է ու որեց ապատան, առաջույն հայաստանի եր հետաած է վրե բանան վարև անցին է Մ. ՆԱՀԱԳԵՐՈՒ հահապանը, Այ պախտուրը, հարտապահարական ին պետ արագապան համարարականին հարարականին արտարարեն հանարարատական կուսակարուհիան, արականուհիանը, ինչ գեր ալ ուշենայ է Միչա անարը կանայ է գենայի հեխնածունե - բուձի ինայինը։

ւր իրուկնեն ԺԲԵՐՐՈՐԻՍՑ փոխ-վանաստություն հայ որ հայ հարարական չապետը , Ուիլի Շիոֆ , որ 41 տարեկան չախկին ըահուոր մլն է , արդ . պաչապահունցու ։ Իր ծումեինում ծափարար ծչամակունցու : Իր առաջին դոբծը պիտի բլյույ կապմակիր – պել ազգային բանակը Տամաձեայն ջանի մը օր առաջ արուսած որոշման : Այս բա-ծակը պիտի կապրո է վաղջառայի գույնո օրին իրդեւ լրացուցիլ մասը արևենիան ծակապին Արգչեն իսկ հայան և պատ – բասա են 110-000 մինուորներ, որոնց նա-խապես Տաւացուած էին իրդեւ «Հայան ար կապես ծառագիսում էին » : Նոր բանակո մական սսաիկանութիւն » : Նոր բանակը դական սսաիկանութիւն » : Նոր բանակը արտվես չաւաքուաս չիս իրկու ««ոլոկը

Ships, APLO, Sudmines տունեսմ անօրենին այրին, դատ բացաւ անժանօն անձի մը կամ անձերու - դէմ , այն ամրաստանունեամը նէ բանաին մէջ խոշտածորելով սպամմած են իր ամուսի -նր, Լուլի Ուրնօ, պատերազմի ընկհայրին։ Ռընօ ձերթակալուելով Ֆրէնի բանար փո-Միր և ձերրակալուելով Ֆրենի բանար փո-իսադրուստ է էր 1944 Սեոգունովելին՝, իրթեւ գործակից Ֆրեդանիլու, — Փաստաբանը , Իրգոնի հիրձ Մե բանտարկեալը ևոչ — տանորուստ էր եր խցիկին մէջ հոկա։ 3-կ գիչնոր, և հետականող մբ փոխադրուն-րվ ժեռոււ Հոկա։ 24ին։ (Ռընոլի հաս — տասում Միլենը պետական տեփականու Սիւն է այժմ՝).

5 այգա)։
250 ՔԻԼՕ ՁՈՅԼ ՈՍԿԻՆ, որ կ'արժեչ
280-000 առրար, գողյուած է ոչ Թէ Փաթիդի, այլ ժահեւի փողոցհերուն ժէջ։
Կառապանը ոսկին օղանուկ՝ առած եր Վառադանը ոսկին օգասաւգս առաջ չբ 25 աուդերով եւ իր կառջին մէք դնելէ վերջ սրձարան մը ջաչուած էր։ Գոգերը չեն ըսնուած ասկաւին ։ ԱՐԵՐԻԿԵԱՆ տորմիզին երմաացույցին

«ԱFEPPOSIK» ասորժիզին երժասացոյցին «Էջ 1400 միլիան ասրարի վատի մի կր նաիտանաստի, նար ժարաստաներու չինու Թևան, համար , Մասմասորապես պիտը
չինուի յածանաս մը՝ 11-000 Թոն աարո պութիհամր, ինչպես եւ վիր հոր սուղա նաւեր : Բոլորե ալ պիտի բանին հիշկա եան, «Լուս»

20.20h 600C JUV upmp mbet junuհրայ պատհրագրել, ինչպես այդատա-թեպ Գահատարի օրհաւային ուժերու հր-րակ Գահատարի օրհաւային ուժերու հր-րավահատարը: «Արդջանը կր բաւէ բա-արովին ոչնչայներու հաժար կեանգի։ «Հե՛ հետը երկրի մր մեջ, ջանի մր իրա-ծին ումերերով»:

my 25 Bu քաղաքին այն: րևիկները իշնամական ցոյց մը կատա -րեցին, Արարի մը յուղարկաւորութեան առթիւ կիներն այ կը մասնակցեին ցոյ-ցին, վոէժ պահանջելով ։

#### 41012011

Մաննայես գործուոր փումային մր եւ երկու ուշիկրաներ, ծույն գործին ժեջ ու էրկու ուշիկրաներ, ծույն գործին ժեջ ու էր իսասելու ծամար։ Հետումի եկող մամնուցիա դրա գրավարածը ու արանդիսում է։ Դիժել ԲԱԲՈՒ ԼԵՄՆԻ 14 Bus Illian Lowers Destriction

14. Rue Julien Lacroix, Paris (20°).

7113 - POSA

ԺՈՂ · ԱՄՍԱԹԵՐԹ ԲԺՇԿՈՒԹԵԱՆ

խմբագիր՝ Շ. ՆԱՐԴՈՒՆԻ

Լոյս կը տեսնէ 1934էն ի վեր։ Բժչկա -կան, պատմական, դրական , լեղուական ուսումնասիրուժիւններով ու որպասում -ներով՝ միչա ձեռաջրջական։ Առայիս պաշտկան , դործնական ծանովուժիւննեand ar hapar pheninkand, aliza

Ամէն մէկ բաժանորդ հԹէ մէկ բաժա նորդ րերէ, լաւադոյն վարձատրութիւնը կ՚րլլայ խմրագրին ։ 1000 ֆրանը ։

Տարեկան բաժնեղինը 1 Արտասահժան 1200 ֆրանը։

Zungţ. — δ. υπρηπεδή, 32, Rue de Trévise, Paris (9)

Պ. Ժօգեֆ Գարագաչեան, Տեր եւ Տիկ Սանկիկեան եւ դաւակները, ցաւով ծանուցանեն իրենց մեծ մօր

PARPSULSU. QUPUQUEULA մահը, որ տեղի ունեցաւ իր ընակարանը ։ 11պիս, ռիւ տիւ Շրմէն – Վէռ, Քլա –

Թազումը պիտի կատարուի երկուչար -Թի ժամը 1։30ին։

Հաւաջուիլ իր բնակարանը , ուրկէ մարմինը պիտի փոխադրուի Քլամառի դերեզմանատունը ։

#### 811.148111.08

Ֆ. 4. Wurth Anel. Ommigh вышишерыղը իր խորին ցաւակցութիւնը կը յայտնէ Տէր եւ Տիկին Կարապետեանի եւ բոլոր որսատենան պարադաներուն իրենց ող -բացեալ զաւկին եւ աղդականին Սեդրակ Տէր Կարապետեանի մաշուան առթիւ ։ Նաևւ ցաւակցութիւն Այրի Տիկին Ավթուն ծանե ցառագրութ թ.ա. օգրթ օբղը» օգր Վարգանհանի եւ բոլոր պարագաներուն , իրենց ողբացեալ ամուսնոյն եւ ազդակա-նին Տիգրան Վարդանհանի մաՀուան առ-

Լոյս տեսաւ առաջին հատորը ՄԻՆԱՍ ԹԷՕԼԷՕԼԵԱՆԻ

#### ጉሀቦ ሆር ዓባய ነሀህ ነበ አው ተሉ ነ 1850-1950 ዓበቦ ወ ኮ ኒ

736 մեծադիր էջ, տպագրութիւն տո -

ղաջարով «Յուսաբեր»ի։ Կ'ընդգրկէ 1850 - 1920 Թուականներու դրականուԹիւնը, Հետեւհալ բաժանում -

ներով ։ 1.— ՉԱՐԹՕՆՔԻ ՍԵՐՈՒՆԴ (1850-1885) ኮՐԱՊԱՇՏ ՇԱՐԺՈՒՄ (1885 - 1900) ԳԵՂԱՊԱՇՏ ՍԵՐՈՒՆԳ (1900-1920)

5 — ԻՐԼԱՊԱՆԵ ՍԵՐՈՒԵՐ (1900-1920)
Գինը Ֆրանսայի Տաժար 750 ֆրանը ։
ԵՐԿՐՈՐԴ ՀԱՏՈՐԸ , որ կ խոզորկէ 1950
1955 Թուականը, Սփիւռջի ևւ խորհրդա Հայ գրականութեան պատմութենամը, լոյս կր ահան 1956 Յունուարի վերջը :

# Centrifugeur Electrique

Բժիչկները չարունակ կը յանձնարարեն ործածել, րանջարեղէնի եւ պաուղներու գործածև, րանջարեղքնի եւ պրու-չիւթեր առողջապահական տեսակքաով ։ Ահաւասիկ կատարելագործուած գոր



ዓትՆ 15.500 ՖՐԱՆՔ Phillipte den billimmingtinfi hud APPAREILLAGE ELECTRO-MECANIQUE 14. Rue Rochambeau. Paris (9)

Quema he gehach Contre remt oursement

#### Z. U. C. U.h. SUPERUL MUPUZULTEUR

Վիկեսի Հ. Մ. Ը. Մ.ի տարեկան պա -րաշանդեսը տեղի կ ունենայ 28 Յունուա-րին, չարախ իրիկուն, ջաղաջապետու -Թեան ընդարձակ սրաշներուն ժեջ ։ Ա ռաջնակարգ նուագախում բ

BULLULLUS LULLUL

30 ԱՆՕԱՆԱՆ ԼԵՍԱ ԱԾ Հերքիական գասախօսուքիներ այս չո -բերչարքի ժամը ՀԼԻՆ Քատեի որմարա -ծեր վերծայարիը ։ Կը խոսի Գ. ՄԻՔԱՅԼ ՄԵԼԻԳ-ԵՈՒԳՈՒԵՄԵ ։ Նիշթ՝ Չինաստա-նի եւ Շանկայի հայութեան կետներ ուրեն 10%

Մուտքը ազատ է ։

# ԳՐԱՏՈՒՆ ՊԱՐՍԱՄԵԱՆ 46, RUE RICHER - PARIS (9°) Tél.: PROvence 64-90

C. C. P. Paris 3630-66

Մանկութիւն չունեցող մարդիկ, Ծառուհիան, մատենաբար Հանդպղային» Չեյրութ, 1955, դինը 700 ֆրանք : Գակիել վարուժան, Դ. Ճիզմենեան, (Կարոցական կեաներ, Լննոին ամասկնե-րը, Գրականութիւնը), մատենաբար

րը, - դրավասութիւսը) , - մատեհադրա «Շուսարեր», - գա-քրել, 1955 դինը՝ 70: Ընտանիքին բարհկամը եւ ընդարձակ հրագահան , *կաղենց՝ Կ. Կիլիկեցի, տալ.* Կ. Տահիկետես, - Վերասեր, դին 100: Նոր Քնար հրգարան , *կաղմեց՝ Կար*ո

4. Տարկինան, Պեյրութ, դին 1000 :

'onր Քնար հրգարան, կապժեց՝ Կարս
Գերդբեան, Պեյրութ, 1954, կապժուտծ՝
1550 ֆթ. Քրքեակագի՝ 1400 ֆրանջ :
Քացն Նագար և ուրիչ 13 պատմուտծքնհր, Հաժաստուր, Գահրի 1955: Գիծը՝
կարժուտծ 1000, Քրքեակարժ 700 ֆթ.

Աիաս՝ Անարորի ավողորական գործը,
Գահրի, կարժուտծ։ 1800 ֆրանջ :
Վիրադարձ, Կ. Փորատեան , Գահրի 1555, դիծը 500 ֆրանջ :

Վերադարձ, 4. Փարտահան , Կամ-իրչ 1955, դիմ- 500 ֆրամբ , Զրոյց, 4. Փարտահան, (Шարոնի, է -լիւարի, Շ. Նարդունիի, 0. Պէրպերիա -նի, Հ. Ս. Տէր Մովսեսհանի հ. Լիւք Անտրէ Մարսելի հետ) Փարքո, 400 ֆր. ։ Վերք Հայաստանի հ. Արդանհան Նու ապաղթութին»), Գէյրութ 1954, (կազ –

Դ. տարբ, գրերը գրանց գրերը գրերը 1200 ֆրանց է Գերը, Համաստեղ , Բ. տար Արբանի, Գերութ, 1555: Գինր 600 ֆրանց։ Պատքութիւն Հայ Գադթականութեան , Բ. Տատոր , 722 էջ, Գահիրէ , 1955: Գի-

ո՝ 1500 **ֆրանջ** ։ Խենթութիւն Սրբազան (*արձակ ջեր* հեներութուն Սրրազան (առժակ բեր -Քուածերի Բեգահը Վրահետև, ապ «Յուտարեր», Գահիրք 1955։ Գինը՝ 500 ։ Մթին Մանկութիւն, Վապգետ Շուլան, -հան, Հրաս. դրասում Գեդան Ահւանի 1956, Գեյթութ, 215 էջ։ Գինը՝ 400 ֆր. ։ BUANF LEUGBUCH BERUSUAFT

Ողրացեալ Ցակոր Նչանեանի մահուան ութիւ Տէր եւ Տիկին Ղազարեան (Ժուան Lt Φξω) երկու Հաղար ֆր. կը նուիրեն Ֆ. Կ. Խաչի կայանին։

ՆԿԱՏԻ ՈՒՆԵՆԱԼ

ՍԱՄՈՒԷԼ - ՄՈՒՐԱՏԵԱՆ վարժարանի Թատերահանդէսը Վարդանանցի տոքիւ , **Փետրուար** 26/16

#### 4. DOLUSHUL 4 FUILTHUO

Նուիրուած է 1915ի քառամամեակին ։ Նուրրուած է 1915ի քառամամեակին ։ Նուարձակ ՊոԷմա ժը, ուր ինչնատիպ Նուվ մը տրուած է մեր աղդային ահա –

Հարարատող առչ.... ուր. ը ըստատրայան հետով մր արտուսած է միր առղային ամա - ուր առաւմը է դատել բոլոր հայ դրավաճառհարեւի է դատել բոլոր հայ դրավաճառհերու մոտ։ Գին՝ 500 ֆրանք ։ Քետիթ
ապադրութիւն, 150 ԼԷ, Հեդինակին հասgtն՝ G. POLADIAN,

53, Chemin de St. Julien Marseille (B. du R.) France

#### 4£ **ቀኒ**ያቡበኑት

Մարաչի խարունիս գիւղէն Քոճա Եա օստրությ ստրուրա դրույց, դ-ուսա նա գուպեսն ընտանիցի անդամեհրը, որոնց հետրը կորսուաժ է դաղքնականունինան ա-անն: Կը լսուի Թէ Ֆրանսա դանուած են։ Կր փնաուսի նաեւ Յարումիլեն Պարսաժ -եան որ Յունաստան դաղքնած էր։

եր խնդրուի տեղեկացնել իրենց ըրտը՝ Տիկին Կատարինէ Պարսանետնի 32 ռիւ տը Թրանս, Տրակինեան (Վար), Ֆրանս։ տը Թրանս, Տրակինհան (Վար), ար Կը խնդրուի արտասանժանի Թերթերէն

արտասալել :

× Սերաստիոյ Շէհինլեր Մահալլէսի Թաղէն եւ Արանեստ վարժարանի աչա -կերաներէն Մարտիրոս Տէրաէրևան կր վմատու իր ծնողջը, հայրը՝ Սարդիս , ժայրը՝ Աննա, եղրայրը Արսեն, որոնցժե րաժնուած է 1915ին Մուրունի մէջ : Տեղեկացնել՝

Ets. Derderian, 11, Bld. J. Jaurès Draguignan (Var), France.

## MORY et Cie

SERVICE VAUQUELIN Միակ արաժնուած տունն է ծրաբներ զրկելու Համար ՀԱՑԱՍՏԱՆ (U. R. S. S.)

աստատութիւհը արտօնուտծ է ՄԻ -ՑՆ ՆՈՐ ԶԳԵՍՏՆԵՐԸ ղրկելու, աչտօնական Հաչուհցոյցներով, իսկ ործածուած հագուստներ՝ շատ լաւ 11.8% 6.00 யுயதாலியடியம் վիճակի մէջ

3, RUE ST.-VINCENT DE PAUL Paris 10°, Tél.:TRU. 72-60(Poste 89)

ԱՆՆԱԽԸՆԹԱՑ ՑԵՐԵԿՈՑԹ - ՊԱՐԱՀԱՆԴԷՍ ԵՐԿՈՒ ՆՈՒԱԳԱԽՈՒՄԲՈՎ **կազմակերպուած** 

#### עוש אערעדר שעפה ՕԳՆՈՒԹԵԱՆ ՄԱՐՄՆԻ ԿՈՂՄԷ

5 Φետրուար, կէսօրէ վերջ ժամը 4-12 «LES AMBASSADEURS»

3, Avenue Gabriel, Champs - Elysées Métro Concorde Umuhulyne [thud p

RUDDY CASTEL et son orchestre du CAROLLIS et Orchestre MICHEL CATHEBRAS

Միրայօժար մասնակցունեամբ EDDY MARNAY, accompagné d'EMIL STERN Կանխաւ ապահովեցէը ձեր սեղանները հեռաձայնելով ELYsées 67 - 03

ԱՄԷՆ ՏԵՂ ՓՆՏՈւԵՑԷՔ

ZՌՉԱԿԱՒՈՐ ՀԷԼՎԱՆ ԵՒ ԼՈՔՈՒՄԸ, բժիշկներու կարծիքով Հելվան եւ լոջումը կը պարունակեն մեծագոյն չափով <sub>4</sub>ոլ (քալորի)։ ԱՆՀՐԱԺԵՇՏ՝ մանուկներու անումին.

ՕԳՏԱԿԱՐ՝ չափահասներու եւ ծերերու որոնց կը պարգեւէ աշխոյժ եւ եռանդ ։

ՊՈՍՖՈՐԻ արդիական պատրաստութիւնը կը դերազանցէ Արեւելջի մէջ իսկ արաստուածները

Արտածման համար մասնաւոր պայմաններ ։

2, RUE LOUIS ASTOIN, MARSEILLE

Imp. «Araxes», 46, Rue Richer - Paris (9°)

# LE PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN EN EUROPE

Le Directeur : SCH. MISSAKIAN

Rédaction et Administration : 32, Rue de Trévise, C.C.P. Paris 1678-63 R.C. Seine 376.286

ԲԱԺԱՆՈՐԴԱԳՐՈՒԹԻՆ Ֆրանսա եւ գաղութներ տարեկան 3000 գր․, վեցամս 1606 Արտասահման տարեկ 3500 գր․ կամ \$ 10 Հատը 12 գր․

24 อกหนกหนก MARDI 24 JANVIER 1956

PUPESITERP

3204 SILCH — OH 7885 32° ANNEE

**Խմբագիր ՇԱՒԱՐՇ ՄԻՍԱՔԵԱՆ** 

ՆՈՐ ՇՐՋԱՆ, 12ՐԳ ՏԱՐԻ, ԹԻԻ

### APC POUPE

# PPFILAUSUPA

Նորէն յուսախարութեան մատնուհցան անոնջ որ կը կարծէին Թէ լոյս մը պիտի ծագի 1955 Սեպտ 6ի դէպջերու մասին կատարուած վիճարանուԹիւններէն։

կատարուած վրճարատութըւտուբ». Առաջին ձեղջը բացին Թուբջիոյ կառա-վարական կուսակցութեան՝ անպամները , Յունուար 10ին , հարցը ջննելով մասնա enp dagadh se ste

ար ժողովի մը մէն :
Օրուսա՝ ծորակալանը հրատը բահալով ,
բացատրեր Բե կատկածներ կան որ կա ոտվարունինը ասրքան է դեպզը, չե տեսարար անելանելա է կարելարանա կան ըննուքինս մը կատարել ,
« Երկ առա է, Գեմեդիրատ կուսակ -

ցութիւնը փրկած կ'րլլանք այն սեւ խւ րանեն զոր կ'ուզեն փակցնել իր ճակտին»

րասելե գոր դեռերը կազգայ ի ասպուտ» Վարչապետը Ատմած Մենահրքս, մեկ անդամէն պառիկաց, բարկանայի ձեռերը սեղահին դարնելով: Այն աստիճան որ հու իազայան Հակադրահրահրահրա վարչապետի մը չի վայլեր արդչան

ախօսներուն ամենեն համարձակն ատասարոսություն ասերչը։ Քեմալ Էողչուպան, որ յայտարարից «փառավարութիիւնը փառաւորապէս նպաւոր է. «հետեւարար անհրաժեշտ ըննութիւն մը կատարել եւ նոյնիսկ

քել Հերասովարուհիրերը փասոււղրագրես դանցառոր է, «Հեռևուսարա անձրաժերա է ընտութքիւն, մը կատարել եւ հայնվակ դատի լանձնել յանցուղիները է, Արս առինել իր պատաել թե՛ ներապա կր դանուեր Սեպա- «ի խասվութքեանց առեն եւ Էէ գինը ու ընկերները լացին, ահան-րվ որ Բերքենրը գրարարոս Թուրբեր » կր կորեն մեզս: Անհատարուհյե մեզս եր

Ածնկարադրելի ժիռոր մը կը տիրէր ժո-դովին մէջ ։ Եւ սակայն, մեծամասնու – Թիւծը մերժեց ընհունիւն կատարելու ա-

Խալիրը հրկրորդ անդամ արծարծուհ -ցաւ Յունուար 13ին, րուն իսկ Աղզ. ժո -

mullin 1852 

րոնց Ներկայացուցիչները բացորոչապես յայանեցին Թէ կր կասկածին վարչապե -տէն եւ ներջին գորժերու նախարարէն ։ Երկրորդ Հոսանջին ներկայացուցիչը

Պէօլիւջպայի, Նոր փոխորիկ մը յարոյց, Հետեւետլ յայասրարութեամբ - Եթէ Մենտերէս անմեղ է, թող քըն-

նութիւն պահանջէ, թող պատնէշին ետին չքաշուի վստահութեան քուէ ուզելով։ Նոյնջան ուժղին դիրջ մը ըսնած նոր կուսակցունիննը, «Հիւրիչեն», կազմուած է Գեմոկրատէն բաժնուած դամներէ:

Charanter ofunplis att, hopte hour

шпшւ Հալջի ներկայացուցիչը, որ առուս Հարջի անդկայացուցիչը, որ անդ-դակի ամրատասանց վարդավարը, դիպե-լով Ձէ ոստիկանու Բիւեր չէ միջամատծ , կառավարու Թևար Թելագրու Բետմ է։ Դարձևալ Հերբրիչի Ֆէ Մուտժմ էտ Արտջանի պաշտոնինը ընտու Թիւս կաստ

«որպեսգի ամրողջ աշխարհ իմանայ իկ թուրջ աղգը պատասխանատու չէ փոջրաժասնութեան ղէմ կատարուած լարձակման», փոջրաժասնութերւն որուն

յարծադրամբ», որոքրրատասութըւն որուս կետնին ու ինչքը առանդ ձղուած են վարչապե – աին, որ ըստու հե ընդդիմադիրները ամեն միջոց կը փորձեն, որպեսզի խորքրդարա-

Մեծամասնունիինը այս անդամ այ ինդիրը փակեց, ջնծունեան առաջարկը ձերժելով թուու, ծափերու մէջ:

Ումաորը ճանհանմ վահամաննիր

# օրորևն Դեղբերը

# היטפחלט שוצה אמפתורף ንበቦ ԴԱՀԼԻՃԸ

# **ԱՑՍՕՐ Կ'ԸՆՏՐՈՒԻ ԱԶԳ. ԺՈՂՈՎԻ** LUMUAUZC

Նորբնաիր Ադգ - ժողովը այսօր պիտի ընտրէ իր հախապահը , օգնականներով եւ դիշանով : Երկու գլխաւոր Թեկնածուներ կան նախադահուԹեան համար : Այնուհեանւ պիտի սկսի բուն տարծապը, Նո դահինին կազմութեան համար : ժողովրդական Շարժումը (Կաթեո

(64), np 71 wom nebb U.qq. dengaghin

յայապրութերեւ մը հրատարակեց որ կր
րայատր է Սէ ան հրաժելտ է տեւական
կառավարութեւեւ մը կացնել, լուծելու
համար ծանրակետ իներկրներ եւ Սէ
պարոր վարչապետը պետը է որոշ ծրադիր մը կարել է Հորերվ իր մեծամասնութերեր։ Յետոլ կր լարուհակէ .1. Կազմակերպան երերը հակառակ է
ժողովրդական ձակատի ոեւէ կառավաբութեւան որ ընականարար պիտի ունենաց
պութեւան երերի հայաստանութ արահանակար անական հակառակ Հայաստանութերը հայաստանութերը չուրեւան 15 երեսանութերը արահանարար արահանարար արահանարար Հուժենաց
Հուժենան 151 երեսանորհաննելով .2. Հայաստան են երեւ հասավարութենան,

2. Հակառակ է ռեւէ կառավարութեան, ինչպէս օրինակ՝ այն գոր կ՝ուղեն կաղ-մել Կի Մոլէ եւ Մենտէս Ֆրանս, որ բաց -ոլ քր Մոլէ եւ Մենաէս Ֆրանս , որ բաց դուռ պիտի ձգէ , Տանրապետական կաժ Տաքայնաժու Համայնավար ջուէներ ընդունելու Հա

ժողովրդական Շարժումը քննելով Ազգ Տակատի եւ Հանրապետական օակատի դաչլին մր կազմելու ինոլիրը, կ'եղբակա-ցնէ . — Աւելի քան երրեք անհրաժեչտ է Հանրապետականներու համաձայնունիւն 2 ab pumphamilyabida pra. Sand mikin pinni plytos dy' befujly by deplytos plytog, unque Safly ra be-unquamen plytobida pra que jumque bala. Sand ung-3 un jum bajaha pra 14 gl : pinni habida pa glant jumumis ply mya dip-plia Sand punis puistaj nd ang. Sand punis puistaj da, pinni punispinni punispin di sep jumumula pinni punispinni pinni di sep jumumula Ludy punispinni pinni si sul jumumula di sep jumuhamilyani si sul jumumispinni pinni si sul jumumispinni si sul jumumula sand si sul jumumispinni si sul jumumi

Հանրապետական ճակատին չետ ։ Այսօր , երեջչարժի , երբ Ադը , ժողովին նախարահն ընտրուի , Պ , Լա , Ֆոր պետի երգկայացնէ առժամեայ դահլիձին հրա -ժարականը ։ Այն ատեն - Հանրապետու ժարականը։ Այն ատեն Թեան նախագահը յաջորդարար կանչէ մեծամասնուԹեան ներկո ներկայացու դիչները, վարչապետութեան թեկնածուն որոչելու Համար։ ԸնդՀանուր կարծիչն այն է Թէ վարչապետութիւնը պիտի ա -ռաջարկէ Պ․ Կի Մոլէի (ընկերվարական) , ռամարիկ Կ. Կի Ս ույի լերկերպարարու որ գրուն ամ քինոն է հախորդ վարչապնոր չ
Մենակա Ֆրանա է Նոր կառավարուքենան առաջին դործը պիտի ըլլոյ աբաղջեն, ըուծել Աբերիայ ինպիրը, որ չհապչեակ իր ծանրանալ է ճեստ ի կարգը պիտի գայ սածքանագրուքենան եւ ընտրական օրկեջի բարեփոխման , ինչպէս եւ Հարկային օրէնջի վերաջննութեան ։ Կուսակցութեանց դիրջը Shinbeling

պատկերը կը ներկայացնէ, ցնոր անօրի նութիւն,—Համայնավարները, որոնջ 1 որոնը 151 ոռեթիւո, — առավապարտելը, <sub>՝</sub> « երևափոխան ուշեին, լաժառօրէն կր պա -Հանգեն, Ժողովրդական Ճակատ ընկերվա-րականներուն (96 երևոփոխան) եւ Մեն աէս Ֆրանսի արմատականներուն 4ետ (55). որով տեսականօրէն պիտի ունենան 302ի մեծամասնութիւն մը 596ի վրայ

Ձախ կեղըոնը կ'ուղէ կառավարութիւն մը կազմել մասակարըթեամբ ընկերվա րականներու (96 աթեոռ) եւ արմատական-

(Շար.ր կարդալ

# # OFE OFFT ##

### ԱՀԱ ՁԵԶԻ ՔԱՐՈԶ ...

Երուսաղէմի երիտասարդ վարդապես ները ո'ւր որ երթան, բան գործ Եկեղեցասէր Տիկնանց կամ Երիտասար -

օկրորցասէր Տիկսանց կամ Երիտասար – դաց Միութիոններ կազմել, զարկ տալու համար Հայ- Եկեղեցւոյ դայծառութեան։ Անչուշտ կուզեն այդ ճամրով ծառայել ազգապահպանման, ինչպես կը յայտա – րարեն բարձրագոյն , քարոզներով եւ յոդուսաններով :

25մ գիտեր թէ քիչ մը կորկոտ ալ նե՞ն իրենց քարոցներուն մէջ, ի դնե°ն իրենց քարոզներուն մէջ, իբրեւ արդիական կրթութիւն ստացած կղերա -

կատոր ։ Մանաւանդ որ, շատերը անգլերեն ալ գիտեն, հետեւած ըլլալով անգլեւսաքսոն աստուածարանութեան։

« Կոչնակ »ի 1955 Դեկտ․ 10ի թիւէն կ'իմանամ թէ վերջերս Լոս Աննելըս այ – ցելեր է Երուսաղէմի նուիրակը, Կիւրեղ վարդապետ Գաբիկեան, «վեհ պարտա կանութ-իւնով մր»:

Այս առթիւ քաջալերական խօսքեր ուողելով նկեղեցաւէր Տիկնանց Միութեան, հետևւեալ «յուզիչ» դրուագը պատմեր է Եղիա Աղտուպեցի կաթողիկասի մօր bbudift-li

« Եղիա Աղաուպեցի կաթողիկոսի մայմուրացական մրն էր, նուիրուած ե

« Ամ էն օր , անիկա կախողիկոսարանի դրան առջեւ կծկուած եւ Թեւերն ալ տա-« U, 11 5 11 011 , իր վունաև ահատասուանաև աչ offend wing wy upmined the pulling pp կախողիկոսարանի ներսի կողմը բնակող որբազան Հայրապետներուն խաղաղու թիւնը վրդովելու պատճառ կը հանդի -

ւնար ։ «Անոնը օր մը - մուրացկան տ րսեն որ՝ ենքէ այլեւս Հոն չմուր։ - Հե - հանկոյի մուրացկան տիկինին 4'puli np կային է յոժարական : բանը իր առորեսի տարուսաը պիտի հայ-եր

րայր», յոսարադրա ։

— Ոչ, չեմ ընդուծիր, եւ լացս ու կոծս ալ չեմ գաղընդներ . այսպէս մուրալով է որ ես իմ հողեհատորս կախողիկոսական ախոռին վրայ պիտի "ստեցնեմ», կ'լաէ աթուր. <sub>Մ</sub> ։ խեղմ մուրացիկը ։ Եւ «գաղափարապաշտ, աստուածավախ

ը։ «գաղարարացաշտ, աստուասագա-ու հկհղեցասեր մայրիկը իր այդ տաժա-նելի կհանքը կը քաշկռտե», մինչեւ որ « հմտութեամբ օժտուած որդին կաթո – ղիկոսական գահը կը բարձրանալ»։

դիգնուսական գանը դը բարարասաց»:

Կոչնակ չըսնի թէ նկեղնցասեր Տիկ նանց Միութեան գաղափարապաշտ ան դամուհիները հարցումներ ալ ուղղեցի՞ն,
այս հոգեշահ քարոզին իմաստը հասկնա լու համար ։

Եթէ չեմ սխալիր, կիւրեղ վարդապետ ըսել ուզած է թէ այնքան ալ ծանր չէ ի \_ րենց շալկած բեռը, բաղդատելով Աղտուպեցի կաթողիկոսի մօրը մուրացկանու wli hbu

կարելի չէ՞ր աւելի խօսուն օրինակ մո

առնել՝ ժամանակակից կետնքէն ։ Եւրոպա եւ Ամերիկա հաստատուած Ե կեղեցառեր Տիկինները արքայութեա**ն** բանալին գտած պիտի բլլային, եթէ րասալու գտած պրար իլլայր», 1. . . րհնց զաւակները ոչ թէ վարդապետու – թեան կամ կաթողիկոսութեան պատրաս-տուէին, այլ գոնէ իրենց մայրենի լեզուն unnultha ...

# ԽՐՈՒՇՉԵՒԻ ՆՈՐ ՍԱՍՏԸ .

# BULLALUS OF UT UTUALL WULU th want zantere

Միութեան կեղը. Կոմիային ընդե W. O perspends they p. And further to the supermentage 12-2 bb thank and supermentage in the supermentage is a market new pumbing pumbing a mad the human supermentage in the further hand to the human to the further human to th պերիա։ Այս առեքիւ իստորչեն Հարկե « Հոխումը, մերկունքիւնը եւ յոռի դեկա վարունքիւնը, որոնք վնասած են իր փա ռաւոր ծրադրին դործադրութեան» ևւ պահանջեց հողագործութեան ևւ կոլիողչարումաց ծողագրիրներների և դրել իրինց մերու մախարարներն և բարգի դնել իրենց պաշտոնատումները ։ Ընդունելով հան – դերձ որ 30 միլիոն հեկտար խոպան հող մշակուած է, Խրուչչեւ գիտել առշաւ Թէ խոսպան տարածութեան մր վրայ 255 հողի դործածուած են, րայց անոնց 51ը ար ղործածուած են, բայց ադրիչ ձևոջևը չէին։ Ուրիչ տարածու Սեան մը վրայ 250 մասնադէտներ ուած են եւ միայն 48 րանուորներ։«Այ

պէս , ամէն ինչ որ կ'արտադրեն իրենջ կ'ուտեն ։ Ընկերներ , ձեր եռանդը ուղդեգեջ դիւանակալներուն դեմ (րիւրոկ րատ), պէտը է ԹօԹափննը չափադանց հալ պաշտոնեուԹհան րեռը, պէտը է րս րեկարդենը պետական ազարակ (կոլիող) դեկավարուԹիւնը, աւելի (4nthing) (կոլիաց) դեկավարունիլունը, առելի մեջ ու չաղրունինա իմահայինա անձայալիաստա-շորներու այկաթերունչ։ Յետոյ լոսու իկ դանդատներ լոսոն է փոլարաջանակ վաճա-ուսեներու մասին եւ խոսատայաւ պատուս յանպաշորները։ Վույս Տոլիրու մչակման ատեն անապարանքով դործած են եւ յաջող։ Կարդ մը դժրախա որոշումներ արուած են Հոդի ընտրութեսան Համար ոչ միայն դետնին յտակունիւնը ճշղած, այլ եւ ցանած ատեն »:

թղերգինն աղդ. Նախարարը Տառ մր խոսհլով Ադգ. ժողո-վին մէջ, յայտարարեց Թէ 4408 Հոդի ձերրակալուած են Պոլսոյ, Իզմիրի եւ Անպարայի մէջ, Սեպտ - վեցի խռովութեանց Հետեւանջով ։

# PULL UC SOLDA

500.000 ՖРԱՆՔ աուդանքի դատապար-5000-000 M OLA: առեղանքի կատապարհ առեկաւ փիչեւ փոշահատ, որուն դեմ ախ-ուտմասիկուհիան դատ բացած էր Ազդ-ժողովի ծախապահը, Շենիներ, այն աժ-բաստանուհիամի թե ստայող վերա-գրումներ ըրած է իր մասին, ճառեր խոgenerating genus & by dampta, sanchy how and analy: Asping uplush symmingularity Shop Brighten: dEs, hymografish spor-mingularithan's sanday myrating depar-25:000 Sparty: Generating uplush of Sang-batha quantum Sangkaya; Pre hymounthy Shekh Law Shephas has 400:000 Sparty աուղանցի դատապարուած էր գահ ժա աուղանցի դատապարուած էր գահ ժա բարաք առաք չ՝ույն ամբասանուննում ար Կատամենուլ և՛լուկ ԵԼ Փիկու Փուժասա կրկնած էր ծիւփոնի վերադրումներ; հիմնուհյով անոր մեկ նամակին վրայ։ Դատապարտեալը վերաբննութեան dly whathemugu Մ. ՆԱՀԱՆԳՆԵՐՈՒ արտաջին նախա -

0 - 00.200 root iii արտաքրո տարա լարունինակ որով «անդնդունելի» կը նկատե Կարմիր Չինաստանի պահանքը Ֆորմոզա-յի մասին ։ Կ'լուէ Թէ Մ . Նահանգները որ յի ժամին։ Վրոչ թ. Ա. հայտագրությա և և գահարվութիւն արկան չինգումիին այ հարաքին մեկ։ Յետոլ գիտել կուստույ ին Ձինատան չէ արձակած րուրը տեհրինա չինարանին չև արձակած րուրը տեհրինա չես վահարև, Հինաստանի հարտապես է հաներինան հանարի, Չինաստանի հարտակին է ամեր հերա ձերը ձեռացին ֆորժողայենն չեր հարտական չեր արագական չեր հարտական չեր հայտական ձունունեան գունունեան գունունեան դունունա փոխադարձ օգնու Թևան դաշինքը

ԻՍՐԱՑԷԼԻ կառավարութիւնը տեղեկաարարաստ է մասնակցելու որեւ է Հաչ աութեան ժողովի՝ Արաբներուն այն վերապահութեամր որ հախապայ -մաններ չդրուին մէկ կամ միւս կողմէն : ատասը չդրուրս այդ դաս սրու դողայու Դորայել կը յուսայ Թե Մարլիոյ վարչա -պետը ՈւուլինկԹըն դացած ատեն , կրնայ այս խնդիրն ալ ըննել ամերիկեան կառա -վարուժեան Տետ։ Նոյն աղբիւրին Տամագարութեսա հետ։ Եղի ագրութիչ համա-ձայն, իսրայել կը նախընտրել առանձին խօսակցիլ արարական պետութեևանց հետ, որոնց հետ փաստօրեն պատերադմական գիճակի մէջ է 1948էն ի վեր։

# ԿԱՐ ՈՒ ՉԿԱՐ

Բահադող Հոչակեցին Չարլի Չերկինը երր մեծ կատակերդակը, րեմեն, իր տի-րապետունիննը տարածեց դանդուածնեւ -րուն վրայ. .. երկրնեսու դաւապանով մը դմրեβարդ գլխարկով մը, ծակ ձեռնոց ուս դրայ. - եղեղնեայ գուսարանով ժ գերնարը գլխարվով ժը, ծակ ձեռնոց երով եւ լայն տարատով ժը, որուն այ են -- Թոլլ էր ջիչ ժը՝ ինչպես դիաէ, Գործը դնաց ժինչեւ գատարան։ Աժ աստանողները կանգնեցան չարան չա ան։ Մեն հետև- Մե եւ հետև

pub. Who h'putp Ht halahahan mandam-fub manapuh quapdondhan dhen, que he-punganguh 3 muph Zihipih, h'n apemb 5, hu ahduduhan hi kiri il heng hu qub-afe Ht quhbihan qihamih quapdondhan ahemp hu ahdi'sa ki phand : bipunqu he samumata Ht mandhi mbaqua h'bo que-mama 3 dah dahanghan 2 apenyu Ht sang hubo mapumad hog k hungungh puhoko mapumad handuhahan mam-bi'nungand sahafandhan mam-bi'n wayand sahafandhan mam-bi'n wayand sahafandhan mam-bi'n wayand sahafandhahan mam-bi'n wayand sahafandhahan mam-bi'n wayand sahafandhahan sahafan mamրան ։ Մին կ'ըսէր Թէ եղեղնեայ առաձզա-

Բանագողութի՛ւն , ուրեմն ։ Կարդը հկաւ… բանադողին , արդարա-

Բահադողու Բի՛ւն, ուրեմն։ Կարդը հետու - ահագույին, արդարացնելու բնջվենջ։ Հարլի Ձէկվին խոստովանեցաւ Բէ և - Վարլի Ձէկվին խոստովանեցաւ Բէ և - Վարնինալ դառագանը դեւան է պարոն Ձիներնին, շարլ կախ» տարատը դեւան է տրալ կահ» հայտներնին, շարլ կախ» տարատը դեւան է հայտերնին, շարլ կախ» հայտերներով խաղալը դեւան է «ենապատիւ Իրինչին։ Բայց, պարմն դատաւոր, ուեւցուց Ձարլի Ձէկվեն, Թող ժեղագրողները իրևար արատակ Զարուն է Անապատիւ իրևար հայտարաներին ին արդ հարաքանին, Թե Հարլ կախ» տարատով Զարուն ին հանար դերևար և հարաքին իրևար հարաքանին իրևար հարաքանին հարաքանին հարաքանին հարաքանին հարաքանին հայտեր գրխանակ հարաքակին հարաքակին հարաքաղ դերարարին իրև հարագահերը ձէկ անձի վրայանիալ հերան կարական կանական հարաքար վերանիքը ձէկ անձի կարանին վրայան իրև հարագահերին հայտերը ձեկ անձի կարացներ հայտերին հայտարան հայտերին հայտերը ձևար հարագարերին հայտարակար հերան հայտարակար հերան հայտարակար հերանին հայտարակար հերանին իրևար իրենին վրայան ին հերաապաս բորս դեւաները ձևա այիներում էն չա

յս մանրավէպով կը բացուի Թրքական շարածորին չակատը կը կայքը ածուն այ Ժեքրեկվ Նարիր Պորաքիավ . «Ներարի կր մա՛րը է Պորաքիավ . ը՝ բերայութին կր պատասախանի՝ հրդ դեռ բերա՞ն է քրացած «Հահարդը , ըսհագողունի՛ւն պոտարու համար երեսին :

համար երեսին:

Կր յելէ՛՛՛բ, — Աանան պեյին կերկը բահարդ հուսիկց ... Կոմիասար ւ ՈւկացուԹիւնւ չէ՛՛ջ, ի հարկէ հակացուԹիւնւ չէ՛՛ր՝

կը հարձի Պորաքավ և Ի՞նչ հարկ իար ինՎրի հանկու բանագույենան ժատին:
Կուրանաս անվականութեան ժաղին ակարունչը,

ժանատանց ժողովարական բանագիութը,

հանատանց ժողովարական բանաձիանը

պեր ունի՛՛ն միքի՛։ Ֆրանսային Փրնի

Փուտի կույին չենանինեն հետուս Фисть կոչեր է 45 etm blu 46 mup, Price են, եք անքար, Ռանդաբն, ձիականարո առեկցուր վրան փիչ մը իւղ ու գացախ ՝ կ'ըլլայ սպաթա, ժեթե մասակը ուրիչ կն'րպ կ'ըլլայ։ ՓոլԹ էէ մնացածը։ Ցա-ոտջարանը դրողը, Փոլ Տըլարիւ, կը վա -

ւհրացնէ եւ կը վերջանայ։ Ո՞վ պիտի խնդիր Հանէ այլեւս։ Հայհ՞րը, Թէ դող -ցա՜ս մեր երդերը, եղանակները, Հէջ -

յան՝ ձեր արգալ.
ԽաՄժերը :
ԽաՄժերը :
Երեւ չիա՛ յ, եր յա յատրար Պրութնալ :
Երեւ չիա՛ յ, եր յա յատրար Պրութնալ :
Երեւ չիա՛ յ, եր յա յատրար Պրութնալ :
Երեւ չի եր պատաներ ԵՒ Նելիեւ Մուշտժելտր ԵԷ Կարապետը, հարևորն այդ չէ :
Միայն ԵԷ ո՛վ հետե առամ հրապարակ ,
ա՛ ձերայի գուտե քայլան։ Եւ . ա՛տ տ
ՓԷլՍԷվ Նայիլի Պորաքավ հրապարակ իր
Նետե ապուոր հատոր ո՛ր Թրբական Հիշ նետկ աղուոր Հատոր մը Թրքական Հէք-հաթներու, *Փարիդեան «Երասմոս» Հրա* սաբանընւ , Փարիդեան «Երասնու» չրա -տարակչական տած մատենաչարին մէջ ,-հատորը զարգալուած է Ապիտին Տինոլի գծանկարներով , Թուղքիլ որ հարցեն՝ քայվա՜ք ։

այես տասրեսիրու մոտ։ Ոմանը, ձեր մէջ Արուածձահանցը թոներ են Էիդքան։ Մայաստանահանցի թոներ են Էիդքան։ Էր արդեն, իեկայիան։ Էր արդեն, իեկայիան։ Հրատուրականնիրու, որոնց սոժանիկանին հերջելումով, ի խնդիր անդական գոյեն և արևելիան ձաբակի, որոնումներու և արձ էին իրենց երկային արանի չի հարեր եւ երենց արան էին իրենց երկային սաժմաններն՝ գուրս՝ մինչև։ Կովկաս։ Այսպես, կարելի է ըսել Մէ «ԹԻ պարց ժողովրդական բանանիւսու - քեանց բաղի չրկա՝ և հարանարի և արանուրայի հարանիկանարութ է չին հանաւուորայի հա քար։ Նջանաւոր է, մասնաւորաբար ֆր րանսական մատենագրութեան մէջ, Քա պինե տէ Ֆէ ՀէջեաԹներու Հաւաջաժոն որ վր րարկանայ 41 Հատորներն (1785) -1789) - այս Հաւնալածոյին Թարդմանու-Թիւններ աուած եմ , ժամանակին , «Ցա թրուսոր տուսա ոս , ժաստոտղը», «oա-ռաջջի քեք: Հին է այս հաւաջածոն և փնտոռուսծ , բայց չես դիտեր ինչո՛ւ՝ մգլոտած համ մը ուհի բովանդակութիիւ ոգրոսան չան և ուշեր բողատրագութը։ Նր։ Քաղը կատարողները, կ'երեւի Թէ , Ճաչակ չունեին եւ ոչ ալ ՝ ծանօնեւքիւն Հէջեաններու մասնայատկունեանց մա -Տեջնաքներու մասնայատիուքինանց մա որես Արդերդի հառաջանան, ջանի մր տասնեակ հատոր հոյն հետաջրջրու. Բետմեր, առեկի յարդի, որովհետեւ ջարդ կատարողները մասնագետ։ Տեղը էկ դի շատակելու «մշակուած» հեջևաքներու չարքը, ոչ ալ ՀէջհաԹնհրու րազգատա -կան ուսումնասիրուԹեանց երկար ցանկը (4,00 450054):

(Վրաս Վերագիր);
Եւ ամուս, ծորովրգական դանամիստու βիւչ մաւտգիլու, նոր մատենայար մը
կացները արժում որ ենչ, Ֆրանայան
«Ե՛ այս մեր օրերան, երը ընդունում»,
եր թե՛ ժողովուդրերը մոր երդեր, հո Հլեապանիս չեն Հիսսեր այլեւս Վարիի րանի մի շարեր այլիւս Վարիը է դանի մի շարելու հատոր քիչել, այրտակոր որպետքի րասական ըլլար կարծել տալու թե միջանատի թոլոր դասառներն այ դար-պուտծ են փերթնապես, դանաշիւսու-Թեանց շորսորդներուն» տուած՝ իրենց ջաղոր ու տոր - շրատարուղությունը, այլապես գետաւթըջրական եւ յատկանչա -կան, որոնջ կը Հաստատեն Թէ - ցանջած չէ ժողովթղական րանահիշտուԹեան ա -

ւիչը ։ Այսպէս Ֆրանսայի Ժող․ Աւանդու -

OPANIA GUPANNIPA, 21:8

# ՆՈՐ ՎԱՌՕԴԱՐԱՆԸ. 4 6 9 6 0 0

1950չն ի վեր Կիպրոսի եկեղեցիները մեծ հռանորվ գործի լծուած են կզգին Յունաստանի միացնելու համար։ Այս նր-պատակով, այն ատեն հանրաջուէ մըն ալ հանրաբուեյին դապարարը համարադրար հերն երն որ դրացան եւ կ՝ ուղեյին դործագրել, սակայն յանրողունինեն չդասու
անոնց ձեռնարկը, սինչեւ որ օրիստուրս
եկեղեցիններն ուլ դործը լծուեցան, Անկեյ ի
վեր ժիացնալ ուժերով կը պաւրադաննն
ենուրը (Յունաստանի միացում): Բա
հայաստուն և

հետուրը (Յունաստանի միացում): Բա
հետուրը և

հետու վեր գրաց ... ,
ենասիր (Յուհաստանի միացում)։ Իա ցառուվվուծ կը կարժեծ պաչաշմատարհերը եւ աժոհչ որ պատիւծերու կ՝արժահանան Մեծն Բրիտանիոլ կողմ և ենտոհահ համաձայն բլլալով

Մեծն Բրիտանիոյ կողմէ :

Բուրջն ալ Էնսոնաի Համաձայն ըլյալով

համորերձ , կարծերի ասորրերուժիշններ

կան ձարի եւ այի միջեւ։ Յույն միայն 
ապետների վուպեն ամբողջեցին ժաս

կացնել Յունաստանի, իսկ յառաջինի 
կանել Յունաստանի, իսկ յառաջինի 
կանները , կաշ ակապես է

վարական եւ Հանրապետական կորից մր

կացել յուն ձանուն ընկ մէ է Արդայիա
կան արաժան մէջ երկու հուանը կայ 

հան արժման մէջ երկու հուանը կայ 

հան արտելան արաժան մէջ երկու հուանը կայ 

այում արտելան արաժան մէջ երկու հուանը կայ 

այում արտելան արտելան արաժան արտելան արտ կան չարժման մեկ իրկու հոսանը կայ դահորանորական, որ իր հանի ուժի օր Բեռալը Եկնդերիին Գերադոյի Խորհուր ոլո, միսալ իկասիրհական, որուն ժյուն հուտայ «Աբեր» դերաիրահական հոմիանի։ Միայի Անգլիոյ հերկայունիան» է որ կր ժիայել այս հրկու հականարա հոսանը -հերը, Սեւն ու կարժիրը :

Սեւը Մակարիոս արջ և է , պետը Կիպրոսի օրԹոտոջս Եկեղեցիին եւ յոյն ա - ը օրբուսութս Եկեղեցիին եւ յոյն ոնայնջին։ Հին առանդութեամբ մը Ե -դեղին Համայն կեղեցին համայնքը կառավարելու իրա ւունքն ունի ։ Աժէն անդամ որ պատմու ժետն ժառալումին մէջ Յոյները գրկուած են իրենց պետուժենեն, եկեղեցին է որ են իրևնց պետուժենել», եկերկչիչ է որ կը տասծնել ազգեն գինավարուժիւնը : 1453ին Պղտոյ անկումեն երը Արևելթի Հելլենները կորսնդույին իրենց անկա -կունինւը եւ ինկան Օսմանեսն աիրապե-առանինան ասկ, անոնց Պոլոդ պատրիար-ջին կը գիմեին : Մուհամետ Ռ.ն ալ ըն-

**Թևանց եւ Արուհսանհրու Թանդարանին** նօրկնութեան հովանաւորութեան տ «Երասմոս» Հրատարակչական տումոր ձեռ-նարկած է տալու երկու նոր մատենաչար 1.— Ֆրանսական գաւտոներու Հրաչա-

1 — Ֆրահսական գոււաուներու հրաչա-վեկարը (հեջևաք) ; 2 — Ալիարհի հինդ մասերու պատ -մուտն ջենթը (հեջևաք) ; Առաջին մաստեսաչարին մեջ լոյս տեսան են այպեն ջանի մբ հասոր, Երկրորդ մա-տեսարին մեջ՝ Մարկաչներու հեջևաք -ները եւ Թրջական հեջևաքները ; Տեսեներ Մե ի՞նչ հեջևաքներ ևն այս մեծունենա,

վերջինները :

לי צעוריחונים

«BUALLE» P TUSUALUTELEPE

# በቦቶት ሆር ዓበጊ ዓበው ԱՆ

Ես պատուկանիս մեջ մնացած էի։ մէկը ժամանակ անդամ չուներ ինձի օգ-նուննեան համնելու։ Գոհ էի որ այդ իա-ժամուժէն հեռու կ՝ապրէի։ Ահ ու սար ոությատ Վաստորու։ Իստ էր որ այդ ժամուժէն հեռու կ'ապրէի։ Ահ ու ս սափի ենթեարկուած, մարմինս Թույ ջունս տարած էր։ Ախ, որչափ լաւ մարմինս Թուլցաւ. այդպէս հանդիստ ընանալ, ուժերս վե – րադանելու, չիդերս հանդարտեցնելու րադանելու, ջիդե Համար։ Անրջային համար։ Անոքային աչխարհ մը փոխա -դրուած, մեծ մայրիկիս փախԹուած կա րօտագին, կ'ապրէի պահիկ մը երանու -Թեամբ։ Ահա Տիրամօր րարի պատկերին քինամբ։ Աշա Տիրամօր բարի պատկերին առաջեւ, ժամերի ու հետևի ծունի եկած կաղօքենք, տնոր մեզմանուշ ձայնը կբ կր Հեջեր պատարագի մբ նոհան։ Ինձեր հայարադրագրությերը և արևությերը հայարագրությեր և արևությերը, Հայ ու պանիր, անմաշական չուր, Ձեռջա կերկարեր անյազօրեն լա-փելու Համար, կարծես ձեռնակապեր ու-եկնայի, Համեր դիմացր հատած կուրա, և հատուն և ես աստան և ու ու ուսեմ, ես կ'աղաչէր, կը պաղատէր, որ ուտեմ, ես ալ կը ձեծկլտայի, լեղուս բռնուած էր, չէի կրնար ցաւս հասկցնել։ Այս խղճալի

վիճակիս մէջ սկսահը իրարմէ հեռահալ, կարծես մէկը ինձ ըսծած կը բաշքը, մա-միկս լալագին կր ապաշել վայրենինա-ըու կողմէ։ Աիւ, ինչ սահմոկեցուցիչ աես-սարած. Էրելի հմահա պլածարկ դեմ-ջիլ, խասմածին ճիլագիսի չրջապատած է հե իտումածիս շրւադրոր բրլագում դիս , կ'հրեւի սարսափահար զառանցած ևս պոռադած եմ : Աչբերս ապչուհենամր սացի, երկու դժասիրտ մարդիկ իրարու ուսի րարձրացած պատուհանչն վար , ասրբիր միս ։ հարբիր միս ։

Հոս մնացինք մօտաւորապես տ

Հոս մնացինչ մտաւուրապես տասնը փերզ որ, այս րանստ իկ կոչուեր «Միւ Թեֆերիչյա»: Իսկական ախոս մբ .

Առաւստ մին ալ երկու պաշտօհեաներ եւ
հումբ մբ ուսաիկաններ բանակի դուռը
բային, ըոլոր բանաարկհարհերուն ա ծուծերը մեկիկ մեկի կարդային .

Կարձնալ դորը գորը , այս անդամ եր կաքեալ ձեռունուկարները անցուցին մետուիս , ևև առանարակի և ևև 
ձեռունու ևև առանարակար , են և ևս dbagbpp: U.jiben Sudagachgus, Ft bp ար ժամանակ բանահրուն մեջ՝ պիտ աչջչուին, մինչևւ որ դատապարտուի նխուսափելիօրէն, մահուան:

ապրուսապորյոցը, սառուսա ։ Բառական երկար ջանակինը, մաջուր օրե ու կենասաու արեւը աչկույսն դար ւեծ ինձի Հոգիս առելի գրայուն դար ձած էր եւ սկսայ լալ սա Տակաստարի վրայ։ Աժեն մարդ ազատ կը չրջագայեր

մայթերուն վրայ։ Չէին դարմանար ան du filterete offen j. 24 ft. gangturing argued methologid of the fungencewish among the configuration of the first of the յու լաճ մը, իմ մեղջերս պէտջ է ջաւհմ կախաղանին վրայ, կամ կռնակէս դնդա -

կամարուելով : Էնդարձակ հրապարակի մը վրայ , եր -կաքապատ մոկայ դրան մը առջեւ կեցու-ցեն մեպ «Էկիլ «Էկիլ մեր անումները կազապալով ներս անցանը «Մոս մեր հոր րանար ։ Ամէն կողմէ կը փախապեն ձևուքիան գրյալիա» , «Տիվանը Հար -պիչ» (Պատերապմական ատեան ):

8. 2000860% (Tmp.) դունեց այս կամաշոր յարումը եւ «Միլ -Աթ Վեջիլ»ի աիտղոսը աուաւ յոյն ազդին

Կիպրոսի մէջ կղերը հելլէն կրոնքի գ Կիպրոսի մէջ կղերը ձեյլին կրանցի բա-բողյունեան բնուան է։ Յոյն կղերական-ները կց մերժեն Հաղորդունիւն ասը Անդլիացիներուն ձետ գործակցողներուն։ « Էնոսիս չը վարդապետունիւն մը դար -ձած է։ Գարողներն անդամ բաղաջական հանդել աարրերունին չունին ։

ատերկ տարրերու հիմե դունիս ընդ Մինչեւ հիմիկու Անդլիայիները ընդ -Բունիան մատնուած էին, Թէ ինչպես Էրլյայ որ համայիայիայի կուտակրունիշեր օրերգ դուրս է Յուհաստանի մէջ, իսկ հիտյանու ՀՀ՝ որ վերջ պետի դրուի ի-ընծց դրունեան։

րենց գոյունեան: Հանաբնավար կու -Հայն սկդունքով Համաբնավար կու -սակցունինչ չկայ հիպրոսի մէջ: «Աբելըը տեսակ մը «Խողովորավար հավատ» է, որ կը Համայներ և ազատվածները, Տակա -կղերականները, Խողովրդավարները եւ Հատասարականները, Հայաբան ինչ -Հարիւթը իրական մարզաական են։

1946ին Համայնավարները կատարեալ 1946ին համարնավարները կատարևալ բաղքեռքիիւն մը չահեցան բաղաչապահատկան բնարուքնանց տանն։ Գրեքիէ բոլոր բաղաչները, բացի երկութէ, հրահան կե Սակայի համարկին Մակայի եւ արտանային Մակայի եւ աշխատեցան ազատին համարկայան արևարին համակարանան կապահարները Մուրձն ու Մանդարը ձրեցին եւ աշխատեցան ազատին համակարում են հայանակարում են արտանայի համակարում են արտանայի արդումիւն համար Արա ձեռնարիը բաղալունի արահանարի արդումին։ Համար։ Արա ձեռնարիը խորումիան արահանարինինները խորունգան եները համարներինինները խորունգան եները հանահանարի

ցերը շուլ . 1949էն ի վեր երը համայնավարները պարտունցան Յունաստանի մէջ, «Աբել»ի վարիչները այնջան ալ խանդավառուած չեն Աիկչնքի հետ միացումով ։ Անոնց նչա-« ինտսիս»ը այնչան սիրուած է զանդուս. « ինտսիս»ը այնչան սիրուած է զանդուս. ծէն, մանաւանը երիտասարդութեննէն, որ համայնավարները ստիպուած են՝ անոնց միանալ առ նուազն բերանացի ։

1950ին «Արել»ի վարիչը կը յայտարա-րէր Կոմիմֆորժի Թերիին մէջ Թէ՝ «Յու-նաստանի միանալու միակամ բաղձանը ւրսուանի միամարը և միական ըաղձահը հրյուն ծաւախութիւն չի նչանակեր միա -պետական — ֆաչական վարչաձևւին, որ հասատաունցաւ Յունաստանի մէջ անդլ եւամերիկեան աշխարհակալութեան կող-մէ»։ Աթել չուղեր որԿիպրոս «արեւմտեան օգտնաստերի» մը դառնալ, իսկ աջակողմ-համները կ'ուղեն որ Անգլիացիները իա -ըիսիներ ունենան Կիպրոսի մէջ, պայմա-տեսակէաները կը տուրրերին : Համայինա -վարները կ՚ուղեն անժիկապէս ընդունիլ Անդլիացիներուն առաջարկած Սահժանա -Անգլիացիներուն առաջարկած Սահւմանա-գրութիւծը, որով-հանւ 25 տա հարիս այհու կապահոյե իրենչ է հիմեցին իր-հակառակն, կր մերժէ Մադիոլ առաջար-կած բարենարողումները, ծարձրան ինչ — հավարութեան, սկզրուհջին ընդունուիրը : Համայնավարձերը դէմ են հանւ ահարև Հայնայնավարձերը դէմ են հանւ ահարևի-Հայնայնավարձերը դէմ են հանւ ահարկի Հայնայնավարձերը դէմ հե հանւ ըստ խումներ կ՝ ուծենան է, Ո - Քայի երիաա-արը, ահարելին իրում հետ : Ազրային ապատառայնել առեն և .

Աղդային աղատաղրուԹեան ի նպաստ պայքարելով Հանդերը, Համայնավարները

պա բարելով հանդերձ, համայնավարհերը կը հետապնունն իրենց ընկերային պայբարն այլ Անոնը կը հոկեն սենտիրանե բու մեծ մասին վրայ ։
Այս երկու անհաչ հայ հոպեն սենտիրանե յու մեծ մասին վրայ ։
Այս երկու անհաչ հայ հոպենում մեջ ,
յույեր հերջեց Անդլիայնիներուն ,
այս եր չերջեց Անդլիայնիներուն ,
պատանառով այս աչակորմեան մամուլ կը
դրեր ին համայնավարհերը կը բաշարել
և եր հերջեն Անդլիայնիների էր բաշարել
հերջեն Անդլիայնիների կը բաշարել
հերջեն Անդլիայնիների կը բաշարել-

գրեր 64 Հաժայնավարները կր ջաջարեր-ունն Անգլիացիներու կողմել: Քանի մը չարտվել և վեր արդիլուած է Համայնավար կուսակյունիներ կիսրում Հել։ Իր հիմերի դարդիսաւ, վարիչը հար-թատի ածանասկան և ընկերային թացե-հարդումներ կատարել, ձեղժացնելու Հա-ժար կինաժուհինները:

Այսօր կղզիին մեջ կը ջանան րարելաւել Այսօր գրգրթո աչ է որ չասան բարելում է ապրուստի մակարդումի է Սակայն ու ու ելկ գիջնում կ՝ընդունին Յոյները։ Յոլոր երի – աստարգները համողուած են Սե իրենը ի վիճակի են փառավարելու կղզին։
Կիպրոսի առողջապահութերենը բացա – ուի կ։ Մահերը ապատական են և է։ Մահերը աստաարելու են է, «Մեր հային այր և հային և հայուն և հային և հայուն և հային և հայուն և հայուն

ոիկ է։ Մաշերը սակաշակիւ հե, « Սեր կղզին սիրոյ կղզին է, առողջութիւնը ձիչա ալ ջաջառոյը է»։ Անգլիացիները Հպարա են որ դրևնք անդրագետ չկայ Հոն ։ ԷՏ․ ՍԱԳԼԻԷ

# ՆՈՐԷՆ ՓՈԹՈՐԻԿ ውበኮቦዶኮበፅ ዘደዓ ԺበጊበՎԻՆ Մէջ WEMS. 64 ԳԷՊՔԵՐՈՒՆ ԱՌԹԻՒ

եՒ ՍԱԿԱՑՆ ԿԸ ՄԵՐԺԵՆ **ՔՆՆՈՒԹԻՒՆ ԲԱՆԱԼ** 

Սեպտեմբեր 6ի խռովութեանց խնդիրը որէն յուզուեցաւ Թուրքիոյ Ազգ․ ժողո– ին մէջ, Ցունուար 13ին։ Թեր ու դէմ վին մէջ, Յունուար 13ին։ Թեր ու դ վիճարանութիւններէ ետք, մեծամասն եամբ մերժուեցաւ խորհրդարանական քննութեան առաջարկը

Ահաւասիկ մանրամասնութիւնները , քաղուած՝ Պոլսոյ թերթերէն .—

Առաջին իւսուրը եղաւ հոյն ինդին վարչապետ Մենտերես, որ յայտներ Թէ երբորդ անդամ բլյայով այս ինդերը կե թերուն ժողովին եւ բոլոր դրդունին։ -ներու եւ Էտերիրու հակառակ, ժողովը իր երրորդ դահլինին ալ վատահունին։

յացանեց :
Իսակեր Ինվանիս, իր չորրորդ դահլինի
ծրապրին ընդերցման առքիս ալ առանց
վաստի իր ամրաց՝ ընձադատուհիոնն որսեւ հիմի ըրաս Սնարաների վեցի դեպ ջը եւ ծանր ամրասանուհիոններ ընկովո
հուրբ արգել ու արևուհինչ պատմանան
ծանր պատասխուհիոնան տակ ինսծանր պատասխանատուունեան տակ Թո-գլուց : Հավառակ ասոր իր չորրորդ դահ-լիճն ալ վստահունեան ջուէ առաւ : Աորով համաստան համար ը չուրորդ դաս-դինն ալ վասահունիհան բուք առաւ ։ Ա-ռանց սպասելու <sub>գ</sub>ննուքիհանց արդիմերին, ամիրասասնունինչները նույն ունդնու-Մեամեր կը չարումակունն. Ձեր Բարձր Ժողովը անչուչա կ'ըմրոնէ անոնց ձրդ -

ոյ Մենտերկս վերլուծելով Հաղկ րին առաքարկը, յայտնեց Թէ ոչ մէ հիմը ունին անոր փաստարկութիւնները

ne merfigned

ջակատ թլրասութատ բրաշտութը։ Հյջ Ճակի Կը փոխահցուին։ Ղաջարման Վի -Ճակի հրամահատարութիւնը ամաքիջապես որ գործի անցաւ, անհրաժեշտ հերասած անձերը հարցաջծնեց , այսինջն կուսակալը , րանակի գինւիչը , սպայակոյաի պետը եւ գօրաբանակի հրաժանատարը , պետը եւ դօրարանակը Հրամահատարը , Ներջին ծախարարութեան մասծաւոր ըջն-Նիչ մարմինն ալ դնաց Իսβանպուլ, կարգ մը պաչաշնատարներ Հարցաջծնեց , տե – ղեկադիրը տախարարութեան Հաղորդեց եւ բանակէն ալ յանձնուեցաւ Պետական խորհուրդին որ ընտութիւնները աւելի խո-

տոր-ութարունը տուտու ։ Բացատրունիեւմներէս կր Հասկցուի որ բնմունիեւնը կր չարունակուի ։ Կարճ խսոեցաւ նաեւ Նամըդ Կէտիջ

(Դեմոկրատ երեսփոխաններ դայն ալ ծա փանարեցին) ։ Նախագանը խօսը տուաւ առաջարկը ներկայացնող Մէննէտ Հագերին, որ սակայն կը բացակայէր. հետև

ւարար Հալրի կողմե խոսեցաւ Մալաβիոյ երեսփոխան Նիւվիա Սարին — Երր Սեպաեժրերի ղէպքերուն առ - Քիւ ժողովը արտակարը հիատի Հրաւիր -ուհյաւ կառավարու Սեան բացաարու ցաւ կառավարուԹհան բացատրու մահրը դուացուցիչ չնկատուհցան ուհայու կառավարութենու թարատրու-հիւծները դուպույիչ չկատուհայտն ։ Մենաերգեսի չուրուր, դաշկինին ծրադրին ընկերցեան միջոցին ալ այդ դեղջը ծանր վիճարանուկեանց ներե հրաւ, իսկ իրև-դիմասիրները ընաւ չյայանեցին Քէ կա — ռավարուհիւնը յանցաւոր չէ, ընդ-ակա-ռակն ամեն ըանց ինակուեցաւ որպես դի վասատոնինն չյայանուհ կառավարու — Սեան ։

«Վարչապետը Թող մեզի ներկայանայ Պաչարման Վիճակի ըննութեան մէկ տե ղեկադրով եւ բացատրութիւն տայ դէպ ջին պատճառներուն եւ դործադրութես ջին պատճառներուն և. ղործադրութեևան հղանակի մասին , Մինչդեռ հինդ ամիս անցաւ ՊաչարմանՎիճակի հռչակումէն ի ժես ա ասցու դուլարատուրջութը վեր ու տակուլին ըսն մը չըրտւ։ Անձամ բ կառաջարկեմ որ տեղեկագիրը՝ հասնելէն վերջ վիճարանութիրեններ կատարուին ։

Մենտերայա հրակին հրսաք պատարուին ։ Մենտերիս կրկին հրսաք առաւ ու այստ նեց Թէ ջննուԹեան համար երևը ամիսը անրասական դալով վեց ամառան երկա -րաձգուեցաւ ։ Պետական — Խորհուրդն այ անմեր Ֆրունիւրդրենն խոնանրբնու արդեն ֆենուեիլունները խորացնելու պլա-ջը տեսաւ : Վեց հաղար լանցաշորներուն ծարցաջննունիիւնը դիւրին դիւրին չըլ -լար : Ֆարդ 700 ամրաստանեալ երևւան տեսեւած են : Եւ հարցուց .

րերուած են, Եւ հարցուց — Թող բացէ ի բաց ըսեն որժէ՝ Լ կասկածին։ Պաչարժան Վիճակէ՝ ն, Պե ական Խորհուրդէ ն թէ գին. աս White .

ոսրդ» ։ — Ջեղմէ կը կասկածինը, դոչեց Հալբի շարջերէն ԱԹալայ (բուռն աղմուհիներ) ։ Վարչապետը պատասխանեց․

– Կրնամ Հաձոյ չԹուիլ Սրրրը ԱԹա – ին, րայց այդ վերադրումով Պետա – լային, բայց այդ վերադրումով Պետա կան Խորմուրդը, Ձին Ատեան եւ Պա արման վիճակի հրամանատարու [# իւն

ջարժած վիճակի հրաժահատարունին։
Մեծանրերի կատկածերի արարգներում «Աղասինը էն» ըրդար ։ Արց «Մինային Հիուրիենի անդամ Մուս-քանիս եջինսի նատած անդեն դունը . — Մեծանրեր , «Մի վախմաս, ուրիշները թող չեղ պաշտպանեն և ուղ քել դուն

թույ գող արդադատութ Դերգինգը, են եր էրջինգի, ըստու վար-ապահար։ Աս ալ ըսեմ Թէ ոչ որէ կր վախմասն եւ վախմասքից վիճակ ալ չուծին ։ Վետի ահանվը Թէ որո՞նը են այդ դէպրի-և համապատեսի . ուն բարոյական պատասխանատուները ։ ՄիլլէԹ կուսակցուԹեան նախագահ Օս-

Պեօլիքպայը նախ դարժանք յայտնեց որ վարչապետը այնթան ջղայնացած է։ Ցևտոյ անութին տակէն ղէղ մը թուղթեր հանհելով, թերթ մը ջաշեց ու ըս

- Ար երենր է այմ , մոքրհիր

Inhpumblep

Արգագ եղեք, թերք մր որուն վկա յունիւնը ընդունելի է , («Ձաֆել» թերքն է Դեմոկրատ օրկան)։ Եւ կարդաց հատ-ուտծ մը, ուր կը պարզուի Թէ ինչպէս

Երբնալը ահմամ բ գինու ֆինս պահանգնց իրևն համար։ Եւ առեղջուց .

— Կր ցանկայինը որ Առնան Մենաև - բեր անոր անձամեր գինու գինու պահանգեր - գրարան գինու պահանգեր - գրարան գինու արտաներ է հրատակարումեն անդուրու - Բիւնր ապահել է Ար անհանգեր - գրարան եր արտանել է Ար անհանգեր անում անդուրու - Բիւնր ապահել և արտանահատուր Մենար ապարեր բան է (արդուհերը) .

Սեպահերեր վեցի դեպքերում դրոյցներ անհանգեր վեցի դեպքերու արացան - Անպահեն արահանգերում դրոյցներ - Անպահեն արև վեցի բում է արդնահերի այ անցան - - Անպահեն արև վեցի հրանգերում դրոյցներ - Անպահերական Իսների Դիև իսիսի դանոնը ապարանեց , որեցին - գրենի արանան իս հրակ և դուների հրանգեր և հրանգեր - Արարաեն գինի գրերի և դուների հրանգեր ապարանեց , որեցին - անակ և դուների հրանգեր և դուների հրանգեր և հրակ և հրակ

— Նակայատո բասչը բաշօսրու դասուջ տարածեց, դոչեցին ջանի մը հոգի ։ Գչօյիւջպաչը յետոյ օտար մամուլին Հրատարակունիւններէն օրինակներ բե –

ու եւ ըստւ . \_ Մամաւորարար աժերիկեան հիւ արտաջին դործոց հախարարութեան ոսը, ղէպջին դործոց հախարարութեան հան արտաջին դործոց հախարարդեհան լուր տուաւ Թէ ոստիկանուԹիւնը աչջ դո-ցած է Թալանիչներու ևւ ջանդիչներու , **Ե**Է Իսթանպուլը աշերակոյտի մը վերած-

ուսոն է ։ Արդ իրսիւ Թուրջ ձեղի չափ հս ալ կը ցանկան որ փաստուի նել այս աննակորն -քաց ոճղային արարջին պատասխանա -տուն Թուրջ աղդա չեւ Արդ, այս կասկա-ծը «եկ բանով՝ կը փարատի։ Արդ. Մեծ ժողովին ջանունեսանը։ Ոստիկանունիրնը հանդիսատես եղած է դժ բախտարար, արգեն Քեշփրիւլիւն ըստւ Թէ իրենդ լուր ունէին բայց ժամը չէին դիտեր ։ Ան-ու ժեչտ միջոցներ ալ ձեռը առած չէր կա ռավարուԹիւնը։ Ան-րաժեչտ է ըննու խարարին մասին։ Նուրաբերություններին եւ հերջին հա-

Մյր պահուն ազմուկը այնջան սաստ -புயரயா மீத்ம் : ացաւ, որ ճառախօսը լոեց եւ իջաւ բե -

(Մնացեալը յաջորդով)

### 

Կիրակի , 15 յունուար , Ակատէմի տիւ Շան , որ Տիւզի է Իւնիսն տէ Մէթրը տիւ Շան Ֆրանսէի ընկերութեան եւ որ երեջ ծան արտասեր ըսկրությաս ու որ օրոր հարիր անդամ ուշեր , թոլորն այ երա դասասու, Օջ. Մարդարիա Բարայհանն եւ երկու Ֆրանսացի յայանի երդյուշի -ներ՝ Մասաս Վեւջ- Վերքյա եւ Թ Հելպոսնե ար ը՝Օփերա , տեսչուքեան ներ՝ Մատամ Կեւբօ - Վերքերը և և Ռող Հելարոնել տր և Օփերա, տեսչունիան կողմէ մասնաւոր դնահատումի արժանա-ցան իրբեւ երգի ուսուցիչներ։ Ներաջան-չիւբը ստացաւ իրբեւ Հեղբհակարունիան հաւասակը, չջանչան մը, իր անունը վր-ըան փորագրուած :

Գլխաւոր ջարտուղարուհին կարդո Մարդարիա Բարայեանի համառօտ կեն ապրականը որ ջերժ գովեսաներ կը պա ըունակէր անոր երաժչտական արժանիչ ներու մասին , իրրեւ լաւագոյն - մեկնի 8648/12

մը Պէլ Գանֆոլի ։ Մեր Հայրենակցուհին, որ միակ օտար անդամն է այր ընկերութեանց, արժանա-ցաւ ծափերու, այս դնահատութենան առ-

«BILLI-U.2» P P-6PP-OLC

# עי לרתודף שלת חוור לותוקטורות ՄԱՀԱՓՈՐՁԸ

# ԵՒ ԿԱԽԱՂԱՆՆԵՐ

# . P. UUU

Մենք ժողովներու հրաւէրեն տարի SE մը առաջ, առիթով Շիւթրիւ պեյի հետ որ օր մին ալ այցե

ւթիւն աուսու մեզի ։ Նախագահ... Ճավիտ պէյ, ձեր քակներուն մէջ Հայոց անուններ ալ կան: Ոսկան էֆիչնաին (Մարտիկեան) դերաննջ, ուրիչ ընկեր մին ալ ունիջ, ան ո՞վ է : — Հանրային Պարաջի Վարչութեան

— Հանրային Պարտջի Վարչուի քարտուղարներէն Արսլան էֆէնտի ։ — Աղդուքիևնը ի՞նչ է ։

unfile 5:

Ուրիչ հայ ընկեր մին ալ ունիք, ան 104 5

... 4 Տ... — Մասուն ԷֆԷնաի ։ — Շիտակը ըսէջ, Պաղտատի Հետ Թղ-Թակցեր էջ, Հոն անպատճառ ծածուկ անձ մր կայ ... ։

- Ոչ, Էֆէնաին, Սասուն Էֆէնաին Է

Ոսկան էֆէնաիի ընտւորութիւնը այս էր, անուն չեր գրեր ։

- Ուրիչ Հայու մըն ալ արձանագրու Թիմեր կայ ։ — Ըսի, Արսլան էֆէնաին է

— Ուրիչ նամակի մը մէջ ալ մեր բա -րեկամը կ'ըսէջ, այսինչն անծանօթ մեա-

րարհկամ մը։ Պէյ էֆէնտի, Պազատաի մէջ Ոսկան չֆէնաիկ եւ Արսլան էֆէնաիկ դատ, ուրիչ ոչ մէկ բարեկամ եւ ծանօԹ ունիմ ։

Նախադահը դադրեցուց Հարցումներու աստահայի եւ եղրակացուց

U.Juguing 4p purt :

Uhlufune flamb Umbuhp Sudagned gaսցուցած էր Ե ձավիա պեյ վարիչն էր դադանի կոմիակին, անդեկութիւն ունկը պետական հարուածի եւ մահափորձի գրորյացը գութածի եւ մաշագորութ պետական Հարուածի եւ իր տած մէջ գումարուած ժողովերիր այս հղատակին Էր վոյանի ու ԻԹի հրատական գուսարինեւ Էր վոյանի ու ԻԹի հրատական գուսարիներ աստած ենծ օգտուել մասնաւողարից րը ուղած էին օգտուիլ մասնաւորարար Ճավիտ պէյի վայհլած միջազդային հաժ-

Ճավիտ պէյէ դատ կային նաև նոյնքան կարհոր ամ բաստանհալներ , ինչպես ԻԹթինատի պատասիսանատու Թիհատի պատասխանատու ջարտուղար Նաիլ, Արտահանի երեսփոխան եւ ջարո դիչ Հիլմի պեյերը, եւ առանձնապես

ՊԻՀ «երբը պայուը անյին Ճահիտ պեյ ։ Անկախութեան Ատեանը յաջորդ օր դա-անց ժամանակակից նշանաւոր դեմք մբ ,

Հիւսէյին Ճահիա (Շալչըն) որ Անդար Հիշույյին Ճաշրա (ծալչըս) - որ - օտ-ը-րերուած էր Չորումի իր աջսորավայրէն եւ շիմա նստած էր ամբաստանեալի ախոռին վրայ, իրրեւ լրացուցիչ եւ գործոն մէկ տարրը ԻԹԹիհատական կաղմակեր պութեան ։ Թէրաթըրփերվէլներուն

առնիւ, այդ թունդ Իննինատական հր ատթիւ, այդ թուշող բթթրբատական չը -րապարակարկրը արգեն հոկ ցիկանա աջ -ուրի դատապարտուած եւ զբկուած էր Ձորում ։ Բայց հիմա վերսաին կը հերկա-յանար Ահվախուբեհամ դատարանին, մա -հափորձի դէպքին եւ այլ ամրաստանույանար (Արկաիու է հետո գրաարրարել , աւ-ձափորձի ղէպքին եւ այլ ամրատամու-քեանց՝ հետեւածքով: (Յետաղային , Արկաիու քեան Արևանը Ծրկց ցկետնո աջարի պատիմը , պայմածու որ - որեւէ դիր չրրէ, ցնոր տեսըինու քիւն» ի Հիշելին ձահիա հանդարացին նատոն

Հիշայքիս ձատրա տաղարությա ստաու եր ոսանիայի դինուորիներում ատի, իր խերայի արջերը յառած ածորոչ կետի մբ։ Պատ՝ մբ, ան ալ հանր դարձաւ եւ մանրիմ դեմբեր դինունեց ունիայիր – ներում մէջին։ Ինգն ալ ջանի մը անդամ մասնակցած էր Ճավիտ պէյի տան դա նի ժողովներուն, եւ դատին առանցջն այս կը կազմեր արդեն։ Անկախութեան Ասեանը կ'ուղեր Տլղել Թէ այս դաղանի ժողովները ի՞նչ չափով կապ ունին Կա զիին դէմ սարջուած դաւհրուն հետ ։ Նախագահը առաջին առնիւ հետեւհայ

հարցումը ուղղեց Հիւսէյին ձահիա պէյի .

(Tup.)

bequeuthly upluth ufa

ՄԻՆԱՆԵՐԵՍ ՄԻՆԱԵՐ ՄԷՋ ՄԻՆԱՆ, 15 Յուհուար (Ցառաջ). — Ե -բեկ երհերդ Հայ Տան մէջ տեղի ուհեցաւ Օր. Լեսլի Ալհանաթեանի երգա-անգեսը, կազմակերպուած Հայ Տիկնանց Միու եաև կողմից ։

phub haydig:
Vanhawen, Shamagaganeliphin amhqin,—
and kg dhq quayarlifin dig ayu hayariaha,
qishi mayle, ayadisanta hayarifin dheken daya digunlifishi gurand ky, hayaken daya digunlifishi gurand ky, hayathay, Lachghaphay, to Pehpianhay dig.

ընրա արաբացրար լաստությունիոց մէջ ։ Օրիորդին երպը ներկայացնելու եւ մեկ-նելու արուեստը , խանդավառու Թիւն եւ հիացում է արքնացը է արքնացը -երաժչտական չատ ոշչադրաւ են, ժամաւն է արինացը -մում ոշջկնդիրի մէջ։ Իր հրաժչտական բրոս ու շրագրու են, ժամաւանդ «ժեցօ ֆոռ / է» եւ «փիանիսիմ» բարձրադոյն

օրերի վրայ ։ Իր Հաչեղ եւ տար ձայնով այս սիրուն յանա երևըք աղբրադունե բնայուրըն և թե թեմքուչիր ինմաշ մանասշր իրհանով ի յայտ ըսրել ամոտասութը երասորհերը՝ հե գրահով իւրադանչիւր հերգի տուտե բեջ հայտտուհ նկարագիր եւ բովանդակու -Թիւն, միչտ հրրարուհոտ դգայնու -Թհամբ, Թափանցումով եւ ինջնավոտա -

hamust of &

հութեամբ: Pp ներկայացրած հայերեն,

քր հերկայացրած Հայեղեն, իտալերեն, եւ անգլերեն հրվերի «ԱՀ», ովերգ է մատ-ծաւորապես յիսի երիու «Արկոիներ ծևաղարութիւն, հետրադութիւն, «Ար իժ», Վերայի «Հակատարրին ուժը» օրերայից և Մակտայի Միծօքի Քոհասը օրերայից գրծց՝ Համաբ անշխաժերտ են ոչ միայն ձայիկ մասնաւոր յասնութիւնինը, այլսե, հուսասան Shapla fishe և Ն որոնց հայն միայն ոչ միայն ձայհի ժամհաւոր յատկուβիւմներ, այլեւ խորադոյն դրա-նուβիւն և ըմբանում :Մեր համակրելի Հայուհին այս նրկու կաորներով խոր ապաւորուβիւն ձղեց եւ արժանացաւ

whatpur Շատ ջիչ անդամ երդահանդէսից դուրս

бит դիչ անդամ երդամանդերից դուրա նեջ դայիս արդան դու եւ խանդավար և և դրա մասար Հայ Տիկնանց Միուքեան կազմակերպել հարմենա արժամացաւ « «Ար արտակի հետ չնարմակալուքեան ։ Մեր արտագիմ մարքանդերը հեծադուն արժամակերի որաց լիովին արժանի է 0 թ. Ալևանագիան ։

Լիւսի Սեւումեան Արզումանեան

# อนอบชา จนะนกะบ

« TUCHAGGERAL OFC »

\*\* URAHITATITY OF; 3

LITTO, IT OLIVANIA — Dight hipmath front of the property of the following the state of the following of the following of the following the following the following the many of the following the following the following the following of the f րիկներ բոլորուհցան, իրենց համար նաշորապէս պատրաստուած՝ սեղամներու չուրջ , բաժնուհցաւ կաթ , Հաց , պաուդ , կարկանդակ ։ Օրուան՝ նախադահը , ջանի zergy, podrachywa hufe, suy, ymarzy, hughwiyang i Oparab Suphungus'p, gubh dy hougad puguanphik dhy? huuquu burgi phop, suygary—— «Npa"sg hu my Ulan Bhub mbqudachibagy—— Luphingho sughu, dhy daqadaciqh Sudhua qua-auhuqufu quandhali Marig un anghe suy ahfifikhiqua sidub achib fiphing mathiop— hui sanda sha hui matha hui matha hui su ւայ հողերը, իրենց աշխատանջի ժամե -բը, բայց կը դործեն, առկալով ամէն տե-սակ դժուարուԹեանց եւ միշա պատրաստ ծառայելու իրենց սիրած աղդին »։ Ցետոյ կարդով արտասանեցին եւ եր –

դեցին ներկայ փոջրիկները մաջուր առո-դանութեամբ, մեծ ուրախութիւն պատ -

ճառելով ներկաներուն

« Upit Lugo» Som styl dust fung ուրիկ Հիւրհրը, իր չարժանկարներով Կապոյա Խաչի կողմէ ձեռագործ դալ մը ևւ չիչ մը խմիչը վիճակահանութեան գրուեցաւ։ Կարձ ժամանակէն բոլոր թի երը սպառեցան։ **Ներկաները** րիր մասնակցեցան եւ վիճակահանու բուրբ հատուդայցան և դրձապատան -Ֆրանջ նուիրելով ։ Այսպես ուրեմն ջանի մը ժամեր ապ – րեցանջ հայկական ջերմիկ մինոլորաի մը

Ս.յս առթիւ Կապոյա Խաչը հրապ կաւ չնորհակալունիւն կր յայանէ հետև-եալ նուիրատուներուն .— Կէնձեան եղ – նալ հաւրրատուհերուն ... Կենձևան հայ հայ թայլոներում, որանա մասուել հայ հայարիչ ծաշկատծ էին իրենց ժայրիկին ժամուսած Դգ տարեգարձին առքիլ, Տէր եւ Տիկին Կերպերհան (Սորմա), Պ. Յակոր Սօֆ հան (1500 ֆրահը), եւ Տիկին Ղադար հանի (1500 Հայարի ապես պարի վարակիները հանի որանր ամեն տարի պարիկիները կ'ուրախացնեն չարժապատկերի ցուցա դրումով, հահւ բոլոր անանց որոնջ իրևնց նիւթժական մասնակցութիւնը բերին Մա– նուկներու Օրուան հանդէսին։

Հիւսէնիկցի

bepare (55), jarunijal gark zaskli banke gubh de dahanhandhand sanahakhek (19) ke hijhah dinagangkhek (23), mandig hapomkar sandajbandjanhan olimati sandajbandjanhan olimati sandajbandjankhek (19) kubanke bep garkundha kebebangkar pangangka kebebah jarkundha kebangandhak (19) dangandhak (19) dangandhak (19) mandigal kebangandhak (19) mandigal

անըներեն

Տոստեղծերին։
Իսկ թուն աչ իներ կր հայունն խահայեկաններու եւ արհնատաւորներու Միունիաններու եւ արհնատաւորներու Միունինչը (Փուժատ) որ ունի 51 - ավետւ։
Առ այժժ 10-12 ընտրունիւններ վենչև
կր համարունի ։ Այս հոստեղը ֆալական
կը համարունի ։ Այս հոստեղը ֆալական
կը համարունի թայց ֆիկո Փուժատ վրծուսան և հա ձևուն

եր չամարութ է ու ասպես կը հերքի : Ճողովրդական Շարժումի արդ , կոմի – տեխն ծախադահը, Փ. Ա. Թեխժեն ժո – գովին փակումեի հաց յայսարարեց . Մենս սենը, ուվեր Ժողովրդական

- Որրճ քրրճ սուկր գանակ - Որրճ քրրճ սուկր գանակն րակ ծրադրի մը գիմակին տակ բացէ րաց համայնավարական ջուքներ պլ խնդրէ կամ իր հաշաստիջներով եւ լու պիտի անգրէ կամ իր հաշատանբներով եւ լրու βիւններով պիտի հրապուրէ կարժիրեն թըւ հերո՞ւ, վասնդի մենց ենց ժողյած
Փրակայի դաւը, վասն դի ապատ արհեսաակցական ՄիուԲինները պիտի հայ ապատ եր «ՄիուԲինները պիտի հայ այն «ՄիուԲինները պիտի հարաակունի, Ֆրանատ պիտի կորոնցել աժէն«Մինադրային վարկ և իր դամակիցներուն և բարեկաներում վասահում Բիւնը։ Բայց
դիտենց ծանւ որ ընկերվարական դեկա ՎարուԲեամ դ դահլին մը անպատմուս ժուպորալիան ձակատի կառավարութին կան դործերու մասին տեղի չաալ որեւէ «Ի պիտի չըլլայ։ Դի ծրագիրը կրնայ , մասնաւորապէս միջազգային եւ եւրոպա-վարութատոր դա-չր- ը — ---կառավարութիւն երկդիմու Թեան »:

ախկին վարչապետներէն Ռոպես Շուետիկին վարչապետների Ռապես Շու-ժան հու յայասրարեց ,— Ջոչենը այն ա-տատվեր Բե միայն արմատական - ըն -հերվարակա՝ կառավարուհիւմ մը կրնա ըարենորողել ամէր ըան Գ Ժորժ Պիտո Հերինց այն ահատկելու Բե «ով որ - վա կը սիրէ Ռոդ ինձի հետեւի»:

ԹՈՒՆՈՒՉԷՆ կը հեռագրեն ԹԷ 14 ըմ-րոստներ սպաննուհցան Ալժերիոյ սահ -մանին վրայ, 18 հողի ալ դերի ըսնուհ -

ցան : ԵՐԿՈՒ «ՄԻԿ» ՕԴԱՆԱԻԵՐ իրարու ընդՀարևցան Աւսարիոյ վերեւ ։ Գ'ըսուի Թէ օդանաւերէն մէկուն վարիչը դասա – քին դեր քն: բերևու օմարաբրեր ան հանր-

ԱՆԳԼԻՈՑ վարչապետը, Սբր Է. Իտրև ԱԵՎԵՐԵն վարչապետը, մրը է բացը ծառ մը խոսելով հեռատեսիքին առֆեւ, ը-տու Թէ կը յուսայ որ Այդընհաուրթի հետ ուհետաիք տեսակցունիներ յուսալից պի-աի բլյլա աշխատո՛չ համարդ, ունելի մեծ վաստուսերին հերջնչելով խաղաղութեան վաստուսերին հերջնչելով խաղաղութեան

UINPIPIBB արտաքին դործերու հախա-բարուհիներ կր դանգատի ինէ Գրահաա-կան իշխանուհիւնները Թոլլ չեն առա-որ Ադրաժաղային սուլիական պատուի -բանը, Ած Լա Շուջայրի, Օրլիներ դուրս հելէ, պաոր եր կատարելու Հաժար Փա-իսի 452 :

6969800 հասաւ Հարկաստանի ակա սոր վարիչներեն Քրիշնա ատւոր դարըչսութ։
«Իրուր եկ կարևուր խօսակցութիւններ
պիտի ունենայ Միջին Արևենքի եւ մաս նաւորապես Պարհսանի մասին։
ՀՈՐ ՌՈՒՄԻ ՄԸ պիտի պայքի Սաջբե Քեջրի մեջ, կիրակի օր դրած էր անձա աստակցու թիւններ

նօթ մը, նամակը ուղղելով առ որ անկ է։ Կիրակի օր բաղմաթիւ ոստիկաններ ներ -

ողօԹել … ԿԻՊՐՈՍԻ Նիկոսիա քաղաջին անգլիա գրգույունը երկարկա քաղաքըն ապալի ապարել կաչ վարկարաներ ծանրումայան ինսան լոյծ աչակերաներ, որոնք գրասագուլ մեջ ապրքած էին, րորոքելու համար աչա երկայն եր վարաքան դեմ Ասաֆին ան գտն է որ այսպիսի դէպք մը կը պատա

qual k op minigtal george og et.

BUP-BUHLO.— Bynihanightskipe pelje uplje (13) strganet ste humanistinal purifileglje tong klimbaninglishtsprete, mepud op, e
minigtal stej, heisely etst 24 strand;

strendt op ministration of the strends of the strand
strendt bynihanistration of the strends
united by ministration of the strends
united bynihanistration of the strends
united blood of the strends
to be strends
bynihanistration of the strends
the

SCUTULZUS LULICUT.

ա ԱՍՍԵՐԱՆ ՀԱՍԱՐԱՆ Հերքնական պատախառումի կիունը այդ չը - բեջաբրքի ժամը Հեխ, Բատեի որճարա - հին վերհարարական է իրե հինարարական է հրաժի հերարարին հրաժի հերարարական հինարարական հրաժի հերարարանի եւ Շանկարի հայուրիան կիանքը 1866-1954 1916\6 1955 :

Մուտքը ազատ է ։

# D.M.LAF8T

II OUSCOLUC 1956

U. n. v. u. Uhnhabur ՊԱՐԱՀԱՆԴԷՍԸ CLUBh uto

### ՇՆՈՐ ՀԱԿԱԼԻՔ

ՄԱՐՍԷՑԼ .- Ֆ. Կ. Խաչի D ... 8 .. 5. 4. մասնաձիւյի վարչութիւնը չնորհակալութեամբ ստացած է 9. Սուրէն Արդումանեանկ Հազար Հինդ Հարիւր ֆր. փոխան ծաղկեպսակի ողրացեալ Միսաք Ռաֆա -։ Նոյնպես եր-

# APUSANT ZPUTS UUUAHEL THE ZEUSUPUANTETED

ԱՄԷՆՈՒՆ ՏԱՐԵԳԻՐՔԸ, 1956, պատկ.

1200 ֆրանը ։ ՆՈՐ ՔՆԱՐ ձայնագը ևրդարան, լա -

Թակազմ , 1650 ֆրանջ ։ ԱԵԳԼ - ՀԱՅ - ԸՆԴԱՐՁԱԿ ԲԱՌԱՐԱՆ Յ - Չաղմազձնան , նոր ապ - 1955 , լաԹակաղմ , 4000 ֆրանը ՀԱՅ ԳՈՂԳՈԹԱՆ, Գ. վ. Պալաքեան ,

ւթակագմ 1000 ֆրանը ։ ՍԻԱՄԱՆԹՕ ։ամրողչ դործեր ։նոր տպ-

ՍՈՂՈՄՈՆ ԹԷՀԼԻՐԵԱՆ, Վերյիչումներ

1250 ֆրանը ։ ՍՊԻՏԱԿ ՁԻԱՒՈՐԸ, Համաստեղ, 2 հաոր, կազմ . 4000 ֆրանը ։ ԳԻՒՂԸ, Համաստեղ, Պէյրութ, 1955 ,

00 ֆրանը ։ ԹՇՈՒԱՌԵԵՐ, Վ. Հիւկս, 3 Հատոր ,

Պեյրութ, 1500 ֆրանը ։ ՑՈ՞ ԵՐԹԱՍ, ՍԷնքիԷվիչ, 2 հատոր

400 *ֆրանը ։ ԲԱՆԱՍՏԵՂԾՈՒԹԻՒՆՆԵՐ*, Ա. Þսա -

հակեան, 350 ֆրանը ։ ՁՐՈՑՑ, Կ. Փոլատեան, Գահիրէ, 400

 $\Phi_{PMh_{\mathcal{C}}}: \\ \mathbf{4} \mathit{bPUPUP2}, \ \mathsf{h} \cdot \ \mathsf{\phi}$ ոլատեան , 1955 , 500

Փրանը ։ ՄԵԾԱՊԱՏԻՒ ՄՈՒՐԱՑԿԱՆՆԵՐ, հոր

300 Ppulie : Դիմել՝ Librairie H. SAMUELIAN, 51, Rue Mr.-le-

Prince, Paris 6°. C.C.P. 1278-35.

### 4C ቀኒያቡበኑት

Մարաչի Խարունիս գիւղէն Քոճա Շա Մարութ Սարուեր դիոլես Գռուս նա գրուտիա իրևամիչի անդամերը, որոնց հարը կորսուտծ է գաղքականութեան ա-անչ կը լսուի ի է Ֆրանսա դանուտծ են։ Կը փնառուի նաեւ Յարութելես Պարսաժ -հան որ Յունաստան գաղքած էր և և են հանաստես կանես է են է։

Կը ինդրուի տեղեկացներ իրենց՝ բրոջ՝ Տիկին Կատարինէ Պարսաժետնի՝ 32 դիւ տը Թրանս, Տրակինետն (Վար), Ֆրանս։ տը Թրանս, Տրակրհոստ (Վար), ար Կը խնդրուի արտասահմանի ԹերԹերէն

× Սերաստիոյ Շէհինլեր Մահալլեսի Թաղէն եւ Արաժեան վարժարանի աչա -կերաներէն Մարտիրոս Տէրաերեան կը գնառե իր ծնույթը, հայրը՝ Սարդիս , ժայրը՝ Աննա, եղբայրը Արսէն, որոնցմէ րաժնուած է 1915ին Սուսունի մէջ ։ Shyllughl

Ets. Derderian, 11, Bld. J. Jaurès Draguignan (Var), France.

\*

4. ՓՆՏՈՒՈՒԻ ... Մ. Նահախչներին Տիկին նեղինէ Թորսոեան կր փնառէ թնիկ
Պոլսեցի Կրիրոր Հերինանը, ինոց ածունը՝ Վերժինի, երկու դասանիերում ածունիներն են Մարկինէ եւ Սիրկա, Տեղեկայնել հայասուռ Սարապահանանի 59,
ռիւ Տիւնուար, Լիոն (Ռոն),

Տէր եւ Տիկին Տորթ Արչակ Անդրէաս-եան, դաւակները եւ Թոռները, Տէր եւ Տիկ Սուրէն Անդրէասեան եւ դաւակները, ծրը՝ «Արկա հարդեր անաև և պատականըը։ Տեր ևս Տերկեն Բարդեն Արդիատեսա՝ ևւ գաւտականը։ Տեր ևւ Տերկեն Եփրիսե Ճոլո-հրեան Արժատես՝, ինչպես հասեւ Պարա-հան Արժատեսա՝ ֆաստահան Բար -սեղենան, Արգերահան ֆաստահան Բար -սեղենան, Էջպել բնեան, Պենրեան, Սարաֆ-և.... ևան, Պլօձեան, Շահնագար Հերիմեան ընտանիջները խորին ցաւով կը ծանուցա նեն մաշը իրենց մօր, մեծ մօր եւ ազդա-կանին՝

Shiph 0.0211 1179-01-1111-117-16

(Ծնեալ Պալաքհան) որ տեղի ունեցաւ Յունուար 21ին, 84 տարեկանին :

արեկանին։ Յուդարկաւորութքիւնը պիտի կատար – ւի այս չորեզչարթքի, ժամը 15:30ին, տահահ Հայող եկեղեցին, 15 ռիւ ժան օսուրարդաւորությունը պրտի կատար -ուի այս չորհըչարքի, ժամը 15 30ին, Փարիդի Հայոց եկեղեցին, 15 ռիւ ժան Կուժոն, ուրկէ մարժինը պիտի փոխա-դրուի Քոլոմպ, ընտանեկան դամրարա -

Մահազդ չստացողներեն կր խնդրուի ներկայս իրր այդ նկատել ։

# Z. U. C. U.h SUPERUD MUPUZUDAFUE

Վիէնի Հ. Մ. Ը. Մ.ի տարեկան պա -սեանդեսը տեղի կ՚ունենայ 28 Յունուարին, չարաթ իրիկուն, ջաղաջապետու -Թեան ընդարձակ որաՀներուն ժէջ ։ Ա ջնակարդ նուադախումբ :

Or . ZEPUPEL UNZEUL

9. 20.840.2 4404760.6

Lowlinzud

Քաչան, 15 Bունուար 1955 Փարիդ

Այս առթիւ Այրի Տիկին Արևլևան Տէր եւ Տիկին Յակոր Արէլևան (Շ Հաղար ֆրանը կը նուրինն «Տառո (Guiles) «Ցառաջ»ին հաղար ֆրանը այ Մշակոյթի Տան ֆոն -

Ստանալ «Ցառաջ»էն։

# BUPGRSPSC

ԱԼՖՈՐՎԻԼ .- Ֆ. Կ. Խաչի ճասնահիւդի վարչութիւնը ընդ4 - ժողովի կը չրա-ւիրէ բոլոր ընկերուհիները այս ուրրաթ, ժամը 21 30ին, ծանօխ սրհարանը, 40պիս որե եթիկն Solt: Whom կարևոր օրա որև ԷԵՐԵՒ Ծոյք: Ֆիսա կարևոր օրա-կարը : Երկու տարուսա՝ ձարուհաուու.
Բիևու և ինարուր արդար ընհարու -Բիևու ևը հարուր արդար ընհարուհին-վեծ ներկալ ըրյալ չերը ժամում։
ԿԱԵՆԵ ՔԱԾԱՆ — Հ. Յ. Դ. «Ար-ծրև » են խակավանչ ընչ - ժողովի կր Հրաւիրե բոլոր ընկերները այր ուրրաթ ժամբ 20.30 ին, - ծանոց հաւարատակրեն : Բացակաները նկատի կհանուին :

# ՆԿԱՏԻ ՈՒՆԵՆԱԼ

ՍԱՄՈՒԷԼ - ՄՈՒՐԱՏԵԱՆ վարժարանի <del>ժատերանակերը Վարդանանցի առԹիւ ,</del> *Փետրուար* 26*ին* ։

ԱՆՆԱԽԸՆԹԱՑ ՑԵՐԵԿՈՑԹ - ՊԱՐԱ ՀԱՆԴԷՍ ԵՐԿՈՒ ՆՈՒԱԳԱԽՈՒՄԲՈՎ կազմակերպուած

### עמש אערעדר שעפה ՕԳՆՈՒՔԵԱՆ ՄԱՐՄՆԻ ԿՈՂՄԷ

5 Փետրուար, կէսօրէ վերջ ժամը 4-12 «LES AMBASSADEURS»

3, Avenue Gabriel, Champs - Elysées Métro Concorde

RUDDY CASTEL et son orchestre du et Orchestre MICHEL CATHEBRAS

Միրայօժար մասնակցուԹեամբ EDDY MARNAY, accompagné d'EMIL STERN ELYsées 67 - 03 Կանխաւ ապահովեցեր ձեր սեղանները հեռաձայնելով

# ԿԱՐԴԱՑԷՔ ԱՆՊԱՅՄԱՆ

# 

արարդի հայրենակիցները եւ լանա-խորդները կը հրաւիրէ իրենց ապարյանցները ընել ժեծացանակ եւ փորթացանակ, դիներա պրայի փորով ։ կր ներանենը մեր ժամապիսաներնակ կատուկ ուռեկիցներ միրա կարմ հանար եւ ընտիր, որոնց միրա դոհ կը ձգեն մեր այցերուները ,

Ունինը թահին ու հելվա, հալաննի տոլ-Ուծիծը բանին ու հելվա, հալաննի տօլ-մա եւ տերեւ, ձիβապաուլ յունակած, կարանաβա, տեղակած ու Թրքակո, զուտ ձէԹ, Աժատիայի չոր պաժիտ եւ Հա-չեպի կարժիր ոպ, ձերժակ դանիր, չապես բակա դաղջահեան, պաժիտ եւ աժէծ տե-տակ ֆրահասկան դաձ հանր , կևապից , ջանր աղուկա, եւ սունուգ, որ ժիայծ ժեր չով պիտի դած էջ։ Ծիրածի պատակ, պիտապ եւ և ֆիջուկը ծաև փիստաչ 700 ֆրանը ջինծ եւ ժիջուկը ծաև փիստաչ 700 ֆրանը ջինծ եւ ժիջուկը ծաև փիստաչ 700 ֆրանը ջինծ եւ ժիջուկը հրակի է ակ-նից, սպեպ, ժահիսակ, սումաք, սա — գալ պահար, քիսիսն, չասնակ , դորո չա-ժեժները Ֆրանսայի աժէի կողմը 24 ժամմեմները Ֆրանսայի ամէն կողմը 24 ժամ-

ւասարը ֆրաստայր ասէս կողմը 24 ժամ-ուստ մէջ դրկելու պայմանաւ, ծաևւ Գել-ծիքա, Զուիսյերիա, ևւ այլուր։ Մածաւանգ մեր ՇԻՐԱԿ ՕՂԻՆ, գուտ հատղողէ պատրաստուած, անպակաս չըլ լայ ձեղ սեղաներ, իսկ ջաչուած համեր դուտ սուրճը, կը մոսցնէ ձեր րոլոր յոդ-նութիւնը : 20 Rue Villeroy et

244 Rue Vendôme, LYON

HSHRHIA.

ԹԱՒՋՈՒԹԱԿԻ ՎՐԱՑ (րանաստեղծ ու Թիւններ)։ Գրեց՝ Ց. Աղայհան, Փուր 1956։ Ընտիր ապադրունետմ բ. (Աստր Հասցէ Աղայհան, 63 Պուլվ. Լոնշս Amply. Lofiemfi

UPQUA LABP, Uchmpe Pumsulphulip , Բ. Հատոր։ Հրատ. Էտվան, Պէյրութ, , 1955: Գեղեցիկ տպադրութեաժը։ Գեն 1

Մամուլի տակ է Արփիար Արփիասեանի «Կարմիր Ժամուց»ը, նոյն մատենաչա –

# Centrifugeur Electrique

Բժիչկները չարունակ կը յանձնարարեն դործածել, բանքարեղքնի եւ պտուդներու Հիւթքը առողքապահական տեսակէտով ։ Ս.հաւասիկ կատարելագործուած գոր

She ile :



ዓትኄ 15·500 ՖՐԱՆՔ

Pluttyte dbp biblimmuntinhis hund APPAREILLAGE ELECTRO-MECANIQUE 14. Rue Rochambeau, Paris (9) Գաւառ կը ղրկուի Contre remboursement

# 4'0h20hh

Մասնագկա գործաւոր փլունարի մր եւ պահովուած է։ Դիժել ԹԱԹՈՒԼԵԱՆԻ 14, Rue Julien Lacroix, Paris (20°).

Շատ լաւ կտրող (ջուփէօր) մը պոնե -թրիի, հիւսուածեղէնի եւ ձերմակեղէնի udup : Philly

Paris-Californie, 16. Rue Ste Cécile, Paris

Imp. «Araxes», 46, Rue Richer - Paris (91)

OPUBBLE

# LE PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN EN EUROPE

Le Directeur : SCH. MISSAKIAN

Rédaction et Administration : 32, Rue de Trévise, Paris-9° C.C.P. Paris 1678-63 R.C. Seine 376.286

ՔԱԺԱՆՈՐԴԱԳՐՈՒԹԻՒՆ Ֆրանսա Եւ գաղութներ տարեկան 3000 ֆր․, վեցամս 1606 Արտասահման տարեկ․ 3500 ֆր․ կամ \$ 10 Հատր 12 ֆր․

**Խմբագիր ՇԱՒԱՐՇ ՄԻՍԱՔԵԱՆ** 

ъበቦ <u>Շቦ</u>ՋԱՆ, 12ቦԴ <mark>ՏԱ</mark>ՐԻ, ԹԻՒ 329

Ո°ր բառը կը նախընտրէք, իրրեւ հա -մազօր «թելեվիզիոն»ի։

*հառաչ* փորտակում գ տապարգեր չաս պատկեր, վերացական բառին (փերս -փեքթիւ) վերապահելով *չեռանկարը*։

ուստատես, Հեռուստատեսութիւն ։ Ամերիկայի մէջ կը գործածեն «պատկե ստիիւո», հետեւողութեամբ «ձայնաս

8. Չիթունի կ'առաջարկէ. Հեռա - գոլ, ձեռացոլարահ, Հեռացոլիկ, մերժե - լով ձեռատահարծը։ Այս առթիւ, շահավութե կը բփոթէ շահակոչին հետ (վիզիոն)։ Մինդդեռ առա - ջինը բառ սովորական իւմատ մը ունի ,- ներկայացում բեմի վրայ, տեսարան,

8 · Չիթունի կ՝առաջարկէ. —

*Ցառաջ* կախապես կ'առաջարկեր *Հեռա*-

2004200Ph 25 อกหนกหนก

MERCREDI

25 IANVIER

1956

# UTL MOURC

# ԱՑՍ ԴԱՍՆ ԱԼ ՍԵՐՏԵՑԷՔ

320% SUPP - PPP 7886 32° ANNEE

Ո՛ւր որ ալ դանուիք, Փարիդ, Պոլիս Թէ Հիւս . Բեւես, պիտի լսէք հետեւեալ դիուսուսերիւմները .
— Մե՛ դր որ չուրվեցանը օրինակ ա
նել Հրհաներէն։

— Այս իմաստութեան չնորհիւ հայրե-նիջ եւ պետութիւն ալ ունեցան , եւ իրենց

որկը բարձրացաւ ... Եւայլն։ Ամելներ Համեստ համրակեն մինչևւ արանատուն բանգերը առաքավչ և ներածն են այս գիտողունիւնները։ Եւ միչա կ Տոխացնեն, ի՞րնդլայնեն, կը դունաւորեն վերածեր համողելու համար Թէ չատ մը փորձանջ ներէ փրկուած կ՚ըլլայինջ, եԹէ Հրեա

արդ դրդուատ գլություն, հնդուն հետևելինը ։ Ինչպես ամեն ժողովուրդ, Հրեան ալ ունի յատկութիւններ որոնը օրինակելի

Անաւասիկ վերջին կենդանի փասար , իսկապես օրինակելի ։

Այս միջոցին շրէական Համաչիարչա -յին Համադումար մը՝ ահղի Է ունենայ Լոնաոնի մէջ, մասնակցութենամը 65 հր կիրներու հրեայ հասարակութեանց ներ կայացուցիչներուն ։

Օրակարդին վրայ արձանագրուած են այն բոլոր ինսդիրները որ կը չահադրդուն

իր Հայրենիջը՝ Իսրայէլ։ Քաղաջական, եր շայրուրքը քարայչք; բաղաքաղան եւ ահահատական Տոգեր։ Ցիրուցան բաղ -մուժեանց վիճակը եւ ապահովուժեան խնդիր։ Ննրդադք է Նիւքնական միջոցներ ի նպասա հայրենիջին եւ ասրագիր ապահովութեան

ը սպաստ հայրարգրը րաղմուխեսանց : Եւայլն ։ Ամրողջ դադութեներ Իսրայէլ փոխա -դրուած են 1948էն ի վեր ։ Եւ պետու -Թիւնն ու Հրէական Արտասահմանը չա արունակ միջոցներ կը մտածեն, մնացեալն ալ փոխադրելու Համար ։

ալ փորտուրալու ծառար ։ Այս ժիջոցին ժամմաւոր Հոգածութիւն կը վայհին Հիւու Ափրիկէի Հրհաները, որոնց Թիւր կը հաչուհն առ նուազն կէս

մելիու :
Հիժա «արցուցել մեր րանպետներուն»—
Սերանիր բաներ չկա՞ն այս գործուՆևայնեան ենէ այլ Ինչու՞ն այս գործուՆևայնեան ձեչ այլ Ինչու՞ն ձառեր չեջ իսոսիր նա՛ևւ այս մասին:
Առծե՛ջ Լոնառեի համազումարը :
Մի լաեջ Թէ Հրեաները հարուսա են և։

Մի լաեջ ԲԷ Հրևաները հարուստ են նւ.
ամեծ անս կրման թնել:

Մեր ժէջ այ հարուստներ պակաս չեն ,
անհատ բլյան ԲԷ կապմակերպութքուն
հարորական եւ ժառուստ հարտութքուն
է որ կը պակսի, եւ ոչ ԲԷ հիշենականը:
ԵՄԷ առ այժժ կարկի չէ հաժաշխար
հային համադումար ժը կարժել, չինելու
համեր մեր չարն ու բարին, գժուտ՝ ը
հատուակենինի հատարել, չրնակա խորհրդակցութիւններ կատարել չրջանե

Արևանահան Եւրոպայի հայկական դա ղու*[*քները լուր ունի՞ն իրարմէ, սկսելով մեր ընակած երկրէն։ Չունի՞ն Հասարա -կաց Հոդեր, մեծ բլլան Թէ փոջը ։ Ո՞րն է միութեան դիծը՝ այս ընդարձակ

ուրը, ընդուներ որ այիտի վար, որ են այն գլուխը որ պիտի վար, այս ճակատը, ճակատագրական պա

Նոյն հարցումը՝ Ամերիկայի համար

հիւսիսկն հարաւ ։ Ձենք մոսնար Միջին Արևւելքն ալ որ այլապես խոցելի Տակատ մը կը կազմե ։ Շ.

# ՕՐՈՒԱՆ ԴԷՊՔԵՐԸ

# **ԱԶԳ** ԺՈՂՈՎԻ ՆԱԽԱԳԱՀԻՆ ԸՆՏՐՈՒԹԻՒՆԸ

### **העצבהאב עב צרעטערה**

Երէկ, երեզչարթի, տեղի ունեցաւ նորընտիր Աղդ. ժողովի հախաբահին ընտրու-Թիւմը, դադանի ջուէարկուԹհամբ։ Եր – կու դլիտուոր Թեկնածուներն էին Պ.Պ. Շոեփեր (ժողովրդական) եւ եր Թրոդեր (ընկե- ըական) : Համայնավարներն այ ույին իրնոց Թեկնաժուն, Պ. Մարսել Քաչէն, որ 86 տարհկան է։ Նախադահին ընտրութենեն վերջ ս

ժամեայ վարչապետը, Պ. իա. Ֆոր դահ-լիճին հրաժարականը ներկայացուց Հան-րապետութենան նախագահին, որ սկսաւ 

Տեղական Թերթերը կը գրեն Թէ խմրակցութիւններ կազմուած են U.44 · ժողովին մէջ, ինչ որ կը նչանակէ Թէ մեծ դժուարուԹեանց պիտի Հանդիպի նոր կա-ռավարուԹեան (22րդ) կազմուԹիւնը ։

× Երբ հոր վարչապետը հչանակուի , կառավարութեամբ եւ ծրադրով պիտի 

× 46 Valt be Vhimtu Spuin Նակցութքիշմներ կը կատարեն , Նախարա -րական պաշտոններու մասին ։ Ամէնկն դժուարն է արտաջին եւ երքաական նա ղջուսարո է արտաջըս ու որոտարած ա խարաբմներու ընտրուքիրներ։ Այս հրկու պաչտոնններն ալ կրնան նոր ձեղջեր բա – նալ Ազգ․ ժողովին մէջ ։

× կարդ մը փուժատեան երեսփոխան-րու ընտրութիւնը վիճելի համարուած նптиту, тал пий կաղմակերպութիւնը անմիջապէս բողոքարիր մը հրատարա -կեց։ Այս առԹիւ կ'ազգարարէ Թէ ծանր հետեւանջներ պիտի ծաղին, «ենե արհո մարհուի ընտրողներուն կամջը »:

# ԿԻՊՐՈՍ ԵՒ ՄԻՋԻՆ ԱՐԵՒԵԼՔ

Անդլիոյ վարչապետը երկար տեսակ ։ ութիւն մը ուևեցաւ Կիպրոսի կառավա ։ արիչին հետ։ Միհւնոյն ատեն նոր վաչտ մր ճամրայ հանուհցաւ դէպի Կիպրոս , մը Տամայայ հանուհայաւ դեպի կերբոս , օգտանուհրդ , ամրապիդերու համար ա -պահայնունինաը ։ Ապրչապետը կ ուղե ամ-բողջական գաղափար կազմել ապահայնու բեամ մատիս, Ուուլինկիքը մեկնսելե ա -ուտը ։ Իրեն պիտի ընկերանան - աջատային գործերու հարաբարը եւ իումեր մը խող -հրդականներ ։ Համարողանինենը պիտի հարատան է անհատում

որդարաստը, ծաարորդությունը՝ պիտի կատարուի չոդենաւով: ևմամեի ներքները կը գրեն Թէ Կիպրո-սի կառավարիչը, ժառեչալ Սըց Ճոն Հարտինկ, սպառնացած է հրաժարիլ, ե Թէ չընդունուին կարգ մը պայմաններ Մառեչալը անմիջապէս հերջեց այս լու ep, zhambind by hmbilin mbmb hubat,

ելջի մը յանդելու համար ։ Վերջին լուրերու համաձայն, կացու Թիւնը երբեք էէ րարւոքած Կիպրոսի մէք:

# \*

Գիտութիւնը կը սլանայ սրընթաց , գետնեն մինչեւ երկինք, ծովերեն մինչեւ

ենօրեայ կեանքն ու... բառարանները ։ Վա՜յ անոնց որ աղքատ են մտքով եւ արտայայտութեան միջոցներով, կամ շա-

Ամենօրեայ թաւալումին մէջ, մեր լե-զուն ալ մասնաւոր աշխատանք եւ հոգա -

թէ Ակադեմիաներ եւ լեզուագիտական «հնստիտուտ»ներ ունինք Երեւանի մէջ ։

Անոնք ստիպուած են բանիլ բոլշեւիկ եան կտաւին զրայ, ռուսական տպածոյ մը վերածելով Հայկազնեան բառարանը։

ծուած է, իրրեւ հետեւանք տգիտու -թեան, իմաստակութեան եւ ըռնութեան Հայկական Արտասահմանն ալ

աշխարհամարտէն օրգրորդ աշխարհասարու, առաջ հարցարան մը բացած էինք, շարք մը օ-տար րառերու հայհրէնը զտնելու համար ևը վերահաստատենք այդ ձեռնարկը ։

# ## 000 00by ##

### Trastif th asitif

օդային ալիքները, վերիվայր շրջելով ա-մենօրեայ կեանքն ու... բառարանները ։

րունակ օտարին դուռը կը զարնեն, իբրեւ հասարակ մուրացիկ ։

ծութիւն կը պահանջէ։ Ոչ միայն աւելի զարգաչալու, այլ եւ պակասները լրա ցնելու համար։

Բազմաթիւ ընթացիկ բառեր կան որոնց հայերենը չունինք ։ Ներելի չէ ծալապատիկ նստիլ, ըսելով

Արդեն իսկ խառնիճաղանն մր

րազմաթիւ հմուտ գլուխներ եւ գիտուն գրիչներ որոնք ի վիճակի են շրջուն ակադեմիա մը կազմելու ։

Phu 1 .- Télévision.

րասփիւռ»,

ջինը շատ սովորական իմաստ մը ունի , ձերկայացում իմի՝ վիայ, տեսարան, պատկիր կամ գործողութիւն, ինչպես կը գրեին հին թատերագիրները : Հեռաւոր- Քալինդոնիայեն Թէոդիկ Որդի գործնական չգտներով շեհռացութը, «հռացոլարան »թ կամ «պատկերու ափիւութը, կը նախընտրե ամենեն դիւրև-

նը,— Հեռապատելեր :

Ի՞նչ է ձեր կարծիքը։ կամ ունի°ք աւե
լի յարմար թառ մը ։

Որ եւ է թառ թեկադրած ատեն , մի

մոտնաք կես մը եւս,—

Երեկոյթի մը, բանախօսութեան մը

կամ հրգահանդէրի մը ներկաներուն կ՚ը
«հենք «մահատան» աշենիուն, երնա։ սենք Հ*անգիսատես , ունկնդիր* , եւն. ։ Ի՞նչ անուն պէտք է տալ անոնց որ հե-

ատեսիլի մը կը հետեւին (թելեսփէքթա-(Հօր)։ Ուրիչ րառեր՝ չարԹէ չարաԹ։ ՎԱՀԷ

### ՍԵՊՏ. 6Ի ԴԷՊՔԻՆ ՀԱՇՈՒԵՑԱՐԴԱՐԸ 4408 209b 9b08HbHI 0bHb

3933Ը ԱԶԱՏ ԱՐՁԱԿՈՒԱԾ

Անատոլուի հեռագրական գործակալու\_ թիւնը կը հաղորդէ, Յունուար 20 թուա-

Աղդ. Մեծ ժողովի այսօրուան նիստին Մանիսայի երեսփոխան Մումլիս Թիւմայ Հարցապնդում մը ըրաւ Սեպա. դէպջերուն մասին։

հարցուց , թե Իսթանպու արտարորաար չարցուց, իչ լութանար լի, իրվերի եւ Անարարայի «էջ Մեպա 6 - Tի գիչերուան դէպակում առվիւ ձերրակալուածներէն ըանի՝ Տողի արձակ-ուած են, բանի՝ Թրվածրար յանձնուած է Պաչարմադ, Վիճակի դատարաններուն ման Վիճակի դատարաններուն դատավարութիւն տեղի ունե -

ցաս <sub>Հ</sub>. Ղաչապահուβետև փոխ հախարար Շէժի էրկին ի պատասիստ՝ ընդարձակ րացատրուβիւններ տուաւ — Սեպա . վեցին Իսքանպուլի մէջ ձերրակալուաժ

Լոնսուն սախպուած է նոր ձևոնարկ կատարել, Յոյները գոհայնելու կամ կգ գին ամբողջովին դինուորական վարչու Թեան տակ առնելու համար ։ us 47

Այժմ 15·000 անգլիացի զինուորներ կր տնուին Կիպրոսի մէջ։ Մէկ մասը ի հարկին պիտի օգտագործեն Միջին Արևւելջի սպահովութեան համար, նկատի առնելով

ապատողութեամ ծամար, նկատի առնելով նորդամածի վերքին դեպիրը : × Կարդ մր Ռերքին, եր դրեծ Ք Կիդ-րաի կատավարիչը վերադարձիչ վերջ՝-նայիր մը պիտի լանձեն Մակարիու արչ-ի այրծ կամ «ոչծ պատասխանը պա-հանչելով, ինչ ամեն լիազօրութին» սատցած է կառավարութենվն, բարեկարդու-թիւհը պահպանելու համար, եթե Մակա-րիոս արջ. մերժէ Անդլիոյ նոր առա ջարկները եւ եթե աշարեկումները վեր սկսին

Անդլիոյ վարչապետին այցելու Թևան առնիւ, իրադեկներ դիտել կուտան իկ լուրջ տարակարծունիւններ կան երկու պետունետաց ժիջեւ։ Մ Նահանդները չեր

(Շար.ր կարդալ

# ZUUURAUSFT

Երկուչարթի օր տեղի ունեցաւ Համազ-դային ընկերութեան Փարիդի վարչու quepto folipari blum Amplego dimpire blum munthum pago à annulge dimpire.
blum to pago puntum be à bir blum un quante blum to pago puntum be à bir blum qui pago ne à de plum que lique que al la liga de la lida di à de plum que plum mòrque de manuel per la lilor plum pen blum mòrque de manuel que puntum be de dispire de la lique de la lique quante la lida dispire de la lique quante la li. Bud papalante que que de la lique de la l ի վարչու umdhuit be 9. Quar pshuit

hi 3813 sugh, butheh dig 424 he Uh -Ambmille 1875,

Իզմիրի եւ Անգարայի մեջ պաչարման վիճակը վերգուած ըլլալով, ամրաստան-եալներուն Թղթածրարը յանձնուած Է բաղարային ատեաններուն : Իսթանպուլի մնան 288 դատապարտեալներ ո րոնը հետևենալ յանդանըներով ամբ տանուած էին .

- Քանդում, Թալան, Համայնավար ջաբողչուծիւն, ձամբայ կարել, համրա-նարարուժիւն, կրօնջի եւ նուհրականու -ժեանց արրապղծում, պատուոյ ըռնարարում եւ կառավարութեան ղէմ թմբոստ

Տակաշին Իսթանպուլի մէջ կը քննուին 2567 թղքածրար, Իրքերի մեջ 166, Մծ դարայի մեջ 210: Իսքանպուի մեջ 1 հողի հետապնումե դերծ մնացին, Իր միրի մէջ ջոտն հողի, Անդարայի մէջ 20 հողի։ Իսկ դատավարութեան համար յանձնուած թղթածրաբներուն թիւն է Իսթանպուլի մէջ 894, Իզմիրի մէջ 134 հւ Անդարայի մեջ 162 :

Իսքանպուլի մէջ պաշարման - գիճակի վեց ատեան կազմուած է, Իզմիրի եւ Ան -դաջայի մէջ մէկական ։ Այս վերջին ըա -

գացալը ոչ և «գրագատ» չեր գորչը» գա գացներում գին։ սահանմները փոխազգը։ «ած են Եսիհանարու ։ Հարցապնորդ երևակուիսանը չնարծակա-լունինչ այստնեց նախարարին, իր առուսժ դուսացուցիչ պատասխանին ծանար ու համառոտակի կանը առնելով Սեպտեմ բեր վեցի դէպքերուն վրայ, մատնանչեց Թուրբ ընդՀ. Հանրային կարծիքին զգացած ցա-

# ՀԱՄԲԱՐՁՈՒՄ **ՏԵՐՏԵՐԵԱՆ**

9.

Պարսկահայհրը մնացել էին նաւ առնե-ըսւ հաժար , իսկ Տէրաէրեանը , Տիկին Վ․ Տ․ Խաչատրեանը ժամնաւոր չոգեմակոյկով, այլ կերպ իրենց կեանքը վտան-դելով, վծռել էին փախստական անցնե ծովը, դուրս դալու համար Էնդելի։ Ցա-Զողել էին աննկատ անցնել ծովը, բայց չորը, չրը ասովատ առցով օողը, դակց Տահապարհի ըոհուհէ էին ահռելի փոքո-րիկի, որ իր ախուր հետեւանջն ունեցաւ Տիկին Տէրաէրեանի համար ։

ծրդրս ծչրադրատի հասար ։ Սեպտեմրեր վեցին տասցանը մի հեռա-դիր ։ Հրաման էր կարծես եւ ոչ առա -ջարկ — Առանց առարկուԹեան, եկ Ռաչա, ուսուցչուհի ։ Հ․

քրար, ուսուցյունի է.

Ուրաիրացայ , սակայն . . . Ուծենջ
պարուջիր, կայ մեղ հետ եկած ակկծո՞ք եւ
պաւտելի խնդիրը, որ լցել Արգաբիլը չեր
կարելի, կար ուշ ամուս գտւունը ու ու
եւ լուծելի Տամրու ծախցի դրամբ։ Ինչ էլ
որ լիներ, Դավապեպիսն էի, Դավակ
այան էր ամուսինա, ձեղ հղածը օրա
հանդ էր, պետջ էր կատարել :
Ահետանիս հղած ը հան ահան ուսում տես հուն

ատա, եր, այգար եր պատարալ ։ Անկարելի եղաւ Հայելեն դրամ փոխ առնել, ու մեզ օրիուժեան համաղը նղաւ խորհրդային իչխանուժեան պաչածնեայ, մեց յարդող (Թերևա խորքում ոչ համայ-համար, առաջան հերիան հայելում ոչ համայտալով ինձ 15 Թուման։ --- յուրվող (խորսես իրթըն ոչ Համայ-

ատարով ինձ եր թուտուու

Անպանժգեր ութին, դրված ութ աժ ատկան պաշակա, թողած աժուտինա ան հրապոլը, անապաղալ մի ժիջավայլում ,
առանց թիկտւլ ուրիկիցներ ուժենայու ,
թղիատարի կառջով հանապարուսերի Թղթատարի կառջով ճանտպարհուհց Աստարա։ Իջեւանեցի մի հայ ընկերոջ ըն տանիջում , (ափսոս որ մոռացած եմ ա – Խունը) ։ Գիչերը մնացի նրանց մօտ , միւս nacky; the hope drough housey does about measurement man paramethous replaine; there also follows by the house he had been about the house he had been a summer the house he had been a summer the house he had been a summer than the house had been about the house he had been about the house he had been about a more than the house he had been about a more than the house he had been about a more than the house he had been about a more manifely than the had been about a more more than the house had been about a more than the house had been about a more than the house had been about the house ha

Ռարտ եւ անցալ դպարտնի ։ Ընդարժան, դեղեցիի երկրարկանի չէնչ է Ռաչաի Ցովհանեան աղպային - զարոցը դեղեցիի βատերատրանով ։ Դարթոցն արդ «Ռիային ուներ երեր բաժանունչը միայ» Ա. եւ Բ. բաժանունգները դուղանիսայ -

ազատ սենեակներ չատ ունէր , Դարոցը ապատ տեհետիներ չատ տեհը, գրդեն հիան տուուցիչներ և, ուսույչու - գրհնիր ական առայենը հետ և ուսույչու - գիները ական հարարակ ու այլ ածկային արար և հրագահ հարարակ ու այլ ածկային հայարան Արարան, Արարան, հայարան հետ ապատ Արևային, ունեցանը մեղ անձրաժելույլ հայարանակին հայարացը անտեսական ձեր հարարական հետ գորուած էին հինդեցին և, դորուած էին հինդեցին և, դորու

մէլ էր, այրուստ էրը նվորցրո ու դպրու ցապատվում համու Թեհրը, պարսայ էր էր գարարձու Թեոն գունելը, աերաւարար էին այտնիրաների ամասիածները, ծողովուր-գր եւտ կրած էր նեղումինաներ եւ նեւ -Թական կորուսաներ եւ չէր կարող անիան թավան կատարել իր պարտականուհինոր պորոցի հանդէպ , Անձնուէր հողարար -ձունիիմոր եւ ուսուցչունիիմեր պիտի աչ - խատէին պահել դպրոցը, դոհանալ լինե -

րատելը պատվ է բլուցը։ Է Լեջով : Տերբեր հրանր մասնեց Հա Ֆեոբեր Հ. Տ. Տերաերիանը մասնեց Հա Հայիական, սեղան ունենալ աշելի կլամայու Համար : Բարդա Համամիա հա գանը, մեղ միացաւ նաև երիստաարը հա Ժրկ Արա Տեր Առաջելիանը, որ այգ մի-

միջի Արա Տէր Առաքելիանը, որ այզ մի-ջոցին Ռալա էր դանուում : Վարժայնը խումարար : Համրարձումի հղաւ ծախարրար : Աժ էծ առաւստ, կա -ծուր նա եր իումարարի հետ լունայ դնա-ցողը, դնումներն անելու համար : Ժուժ կալ էր ծախարրարը, հաժ հատ պիտի լիներ ձեր համարնական ականը : Վետք էր ահանել, Թէ ինչոլես էր սակար-կում Համրարձումը գիտնառականի հետ , դնելիք ապրածքին վերջին դինը առաժ լինելու համար։ Ուրանի էր ձեր համարնա-կան ձերանը, որ ավուա հրկաց չաներ

գիներու համար։ Ուրախ էր մեր համարիաւ գիաներ ։

Թաւրիպեն Արդարիլ, Աստարա ձիով .

Հորիով, կառարվ, և վերջեն՝ շորեա .

Հորիով, կառարվ, և վերջեն՝ շորեա .

Հորիով, կառարվ, և և հերջեն՝ շորեա .

Հորիով, կառարվ, և և հերջեն՝ արևես .

Հորիով, հանրիկի թեռաւան հրանց հաս
ըարդութիւեր անհետեւանը չէր անգի չեր իր

առաղջական գինակը ։ Տաժանելի ծնաղաառաջապատ գրծակը : Տասասալը օսորա-ութութիներ՝ Որ վերջ՝, մանչ՝ գաւտի մը ծնաւ որ հագիւ, քանի մը ժամ ապրե-գաւ։ Անձկապարերի էր Հահրարձայի վիչար, մանաւանդ որ դժչակա Ժենկան (տուս) իրեն ծանար չրած էր իր հայար ձիչը եւ իրբեւ միիքնաբանջ պիտի ունե-

սր նորածինը … Քանդուհց մեր համայնական սեղանը Աժ\$ъ ուսուցիչ պիտի ապրեր իր ունեցա -ծով, իր ուղած , աւևլի ճիչը, կրցած ձև-ւով ։ Պատահում էր որ ուսուցիչը կամ ոււտվ է Պատամում էլ որ ուսուցիլը կամ որառցչուհին բունենար օրուան հայց հայ մի, մարդ՝ ուղարկեր հողարարձուներեն ձեկն ու ժեկի ձետ մի քանի դուսն ստա-ծարու համար, Արդպես էր, ու սակայն դպրոցը քայ ըսել եր կանոնաւոր, բայլ առ բայլ, հետ-գծետե բարձրանարվ:

Ինչպես Աարպատականում եւ Կասպից Ինչայեր Աարպատականում եւ Կասպեր ծովի տատինհայ թարա նիրում, ույիպեր Ռաչաում պակաս չէին պարսիկ, ծանւ Հայ սովհասակրհեր։ Նրանը վարժուտ երն Ռումենիր ակրոր եւ չամաւեր ձեր -կայունհան։ Մեծ մասամը համարավար funja filmir. This dimend prima opinalna quantumpunjamin. Phisip zkp unifikinhipari blami hibirdin, mji unakumpuhari, quipit zuriz: Arguni ki doolarusi kibirdin, minima ki doolarusi kiri Remanumuh pehita gurimmuhi kipi. Aramanuh pehita filmir minima kipi. Aramanuh pehita filmir minima kipi. Aramanuh pehita iran Aramanuh kipi. Aramanuh pehita piran pehita pehita pehita perimanuh pehita perimanuh kipi. Aramanuh minima kipi. Aramanuh pehita perimanuh minima kipi. Aramanuh minimanuh kipi. Aramanuh minimanuh kipi. Aramanuh minimanuh kipi. Aramanuh minimanuh kipi. Aramanuh kipi. Aramanuh minimanuh kipi. Aramanuh kipi

Համայնավարները չահադործելով ռու-ասէր տրամադրութիւնը ուղում էին տի-

րել ամրողջ Հանրային կեանգիս ։ Ուժեղ անձնաւորութիւններ էին պէտջ յու գիչավայրուց ամուայրօրէր կազմա կերպելու համար դաղութը, դիմադրա -ւելու համար վտանգը եւ, մանաւանդ, ղարոցը պահելու համար ազգայնական ների ձեռքերում ։

Հ. Տէրաէրհանը, իր Դաշնակցական ուսուցչական կաղմով, հղաւ օրուան մար-

# ԱՆՏԷՐ ՄԱՑՐԻԿՆԵՐ

1915ի եղեռնը անաէր որբերու զանդուած մը եւ որրեւայրի մայրեր մի այն ձղեց ամրողջ արեւմտահայուԹենէն

mji dihly matrang mehidimas minitalika it departed from filologica at different parted by the departed by the filologica at th դարդ եղանը »

Այո , մենը «մարդ եղանը» , տուն տեղ լ եղանը , սակայն իրե<sup>ր</sup>նը ...

Այդ մայրերէն են Փարիզի Հանդստեան որ Տուներու ընակիչներէն չատերը ։

գրդը տուսերու ընտկիրներին ըստերը։ Իրենց իսկ վերջին գոկրուն, անոնց ըն-ծայուտծ այդ հանձատական հանդիստ կետնքը, ենք ոչ հղարսունենամը, դոնչ պուսեսակութենամը իր լեցեն մեր սիս տերը։ Անխառն չէ, սակայն, այդ դոհու-տեղը։ Անխառն չէ, սակայն, այդ դոհունակութիւնը :

ատվությունը :
Բոլոր այի ժայրերը կամ ծերերը, ո ըոնջ Փարիվ եւ կամ բարձր ստկով «ծեըուքենած նպասա» լատկայծում խահանը ծերու «Էէ ձեր միայերը դրկուստ են Հանգտոհան առեներու «Էէ ընդունուելու վերջին միսի թարութիւնեն:

Հրա արթագրությանը Հանդստանած Ցու-ներա փարկով ո՛ԼՀ կր դանունի , ծույն չր-ջանը՝ նահանգապետութքիւններու յաս — կացուցած ծերութքեան նպասար ամուած է իրրեւ հիմը։ Այս սակով վճարող ուրէր մահակակիս ար կան հիշը է ։ Բայց եւ կան նահանգներ՝ որոնց յասակացուցած կան նահանգներ՝ որոնց յատկացուցած «ծերուԹեան նպաստ»ի սակերը Թոյլ չեն

դը։ Ուժեղացաւ Դաչնակցութեան կազմը ուն աուեց հանրային կետևջին

հե տուծ տուհց համբային կհամգին ։

- Տերակիաներ պայեցարե վակակող
հարդ չեր , պայեցարե տութեար
եր ժիմչեւ վեր՝ Հայի , դորայը համարհավար համարի հետաը չերկար համարհամիար համարի հետաը չերկար համարհեժենափարի հետաը չերկար համար
հեժենափարի հետանար չերկար չեր

մօտենալով համայնավարների, նրան յետ չէր պահի վճատկան դիրը ըսնելու եւ այդ անձր վտարելու համար Դաչնակցունիւ-նէն եւ համակիր շրջանակէն։ Լինում էին

ակչը և Հասմանիր ըրկանանիչը։ Լինում կին դժորոներ, իր առած վենու անարդար փնասանիր, դանը պայապանողներ, րայց անարգ կր Համբարհումի վենու ։
— Թող վարբով և դարծով Հասասան իմ սկայած լիները։ Իսկական Դայնակցա-կանը մոմա վարձուքինչի լիասի կը մնայ Դայնակցական և դերկին կր մանկ իր ըն — աանիցի մէկ։ Հիմակունիմա կապիաներն կ կարող անդ ունեալ՝ Դայնակցանին չարրերում ։

11115. Gbh 9115.9.

տար որ ձևը ծերերը ընդունուին Հան-դատեան Տուծերին հերս :
Այս ձեւով, ամրողմ ֆրանասյի հայ ծեւ-իկում համար տահոյնուած Հանդատեան Տուծերու առուելու Միշններին դրկուած կը միան անածը՝ որոնց արսուած ծերու-քեան ծարապար իսկապիս անրաւարար է դանէ որ հայ մր ուտելու համար ։ Միկ կը պաններ որ իրենց արուած Նարասում Հանդատեան Տուներուն վարլու Միմները Հեն կրնալ անանց անունդը և ապահովել և Միային ինչերը որ անաեց առանձին ա-պահովեն, դանե քրենց առանձին ա-պահովեն, դանե քրենց անունորը :

Եւ ո°վ ըսաւ Թէ իրենց համար ստեղ ասել անոնց իրաշուծըը յաստիացնելու ու -բերներուն եւ կան պահանը իրաշարկն -լու, ԵՍԷ աժան դնով պանդովներ են Հանդատեան Ցուները, բանիքը չունինը : Բայց դիաները ԵԼ այլ տուներեն օդաու-Բայց դիաները ել պատկանի բանաա գուրեներու պատակարգի մի եւ այր դա անհարա անոնը են՝ որանց կը մերժուի իրևնց հայուսանու rur pe

Անչուրա դիտենց որ այդ տուներին ներս ընդունեուելու համար պէտք է ունե-նալ ծերունեան նուսորագոյն նպատոր եւ Քէ վարիչները չեն կինար խախանլ կա -նոնադրի արամադրունինչները :

Պարտադիր այս կանանները, բոււակա՞ն «Տանդուրժելու Համար եղած անիրա – ունենան։ Կը կարծէ՞ջ Թէ կարելի չէ ելջ մը դանել ։

ար դրառը :
- Բայց որուն հողն է : Ա՛ վ պիտի ուղէ իր
ողջ գրուխը Աշևտարանի տակ դնել : Մա ծաւանը որ դժոտիա դոհերը - բողորելու
Վարժութիիւծը չատոնց կորանցուցած են :
- Իրենց սեւ հակատաղրին - համակերպիլ
երկրորդ բնաւորութիւն է դարձած :

Կարելի չէ° հաւասարակչոււթեան սըն -Կարելի չէ հաշատարակրութեան որը -հերով, Հայերու մաշերներով եւ դամադամ ազգային կազմակերպուԹիւններէ դանձե-լի դումարներով :

Շերքերուն համար պետք եղած մարները ձարեցին օտարները։ Ծերու-Թեան նպաստը կուսապ ֆրանսական իչ -խանութիւնը, իսկ մենը ինչ կուտանը ա -ձանց որ ամէն ինչ առւած են մեր սերուն-

մանց որ տոքեն ինչ տուսած են մեր սերուծ-դեն, իրենց արդին ։ Անմպաստ պայժաններու մէջ դանուող մաճանգներու ծերերը մեծ Թիւ մբ չեն կարձեր։ Ձոհողութիւնը մեր դարուի կարորութենեն վեր չէ կը րուէ հարցը ջննել մեծ լրջութեամբ եւ մանաւանդ արդարամաութեամբ ։

դարաստութեամբ : Թող Թոյլ տրուի ըսելու հաեւ որ չէն ջերուն Համար պէտը հղած դումարը յատկացնելէ առաջ Օֆիսին Հարցուրած էին Թէ Հարկ հղած Թիւը պիտի կրնա՞նջ

արդերը ըրացնել եւ ծերերը արձանադրուե -Այն ատեն շրջաններն պահանչուեցաւ Միրատեն Հիջանը արդար գնդերու համար ցան առանց վճարուելիք դումարի հարց դնելու, Ի՞նչ պատասիան ունինք՝ անոնց

UPUU4 UPULEUE

ABILOHOND THE TOPHOFFEEL

# በቦቶት ሆር ዓበጊ ዓበው ԱՆ

Usu ft nep sunut the shudmine օրուս իչ ու գուսում չը որասարդին Հահելու համար կնիք մը փորադրած էի ևւ պէտք էր տուժէի...

Մեր հոր բանաը պատերազմական նա -խարարութեան կից էր եւ անոր ենթեար կուած, լայնանիստ, վինիարի չէնջեր , երեջ կողմերը բարձրացած ծաւալուն օբարպաս, ուր կային զօրանոց, Հրչէջնե րու կեղղոնը, բանար եւ յարակից դա -տական - վարչական բաժիններ։ Բակին դրենք կեղղոնը բարձրացած էր Հրդե՜հ արակարակը աշտարակը ։

Փոխուհցաւ մեր բանտային՝ կեանջը, չայն դեղեցիկ սալայատակուած անցջի մր մէջ մասնջ։ Երկու կողմերուն, վրայ երկախապատ դոնհը, պատերը գրեթե մարմարևայ, հասա ու ամրակուռ։ Պահ մը մարնայ, Տաստ ու տարավում։ Կած նր չուտրած ինչպինչը տոհիի ուրախ կի գկա-նետուած էի։ Բոլոր սեննակները լեցուած էին րանտարկհայներով։ Ահաւոր էր այն ներջնայարկը, ուր նետեցին գիս։ Գազա արդատարարդը, ուր ստանցին գիր։ Գաղա-մատիպ ժաղորհի, արջի մահա՝ ժաղադ-դեմբերը կորսուած այրդի եւ ապականու-թեամ ձէջ, Սարսավաստար ժունին, մէջ շուրջ կը դիալել, Մեկը միւսեն երելա-դին դեմբեր։

յրս դեղարը։
Հոս սկսու բանասոյին զատրնվացրը,
առաքին վորջութիչնու աչեր ծախչեր ծաբաց արձնուհիստ, տարան եր հայա։ Այ-աչինայակապ Հսկայի մը առջեւ էի, անար Հարցառներում, ապատակատնեցի վնամ չ-առաչենավը ու պաղարիւնով։ Կարծես ասւնքրադն սե անանանի դն մեն վա

պայասնական պատաւորի մր դեմ յանգի անան իր պանուհի Դիտուին դեմորի միջական մարձան իր պանուհի Դիտուին դեմորի մարարը ըրջութինամբ ընելի վերջ իմ պատասիրանա , տանրարաութինամբ յարեց «Տգաս, չրու դլիասուց մեղջը Հայ ըլբալը է, մի վասինար ջանի այս բանաին ձե՛ք ինված ես , վասնալ չապառնար բենդ իաննախ տարիքայ ի խոլրատրեր որ բեղ բանարվեն, երկողով՝ ջաւ ըրածը դեղծում
չէ, որով-հետև, վճարումը կը փասակ,
β՛ որեւէ յեանի միտոլ չկայ չաւ արարգիր ձէլ Երրորը՝ ջաղարական Վուջին
հատկարորութիւն չունիս։
եւ ատկարին իրի արդարացնող չատ մի

եւ տակալին դիս արդարացնող չատ մը արադաներ։ Կը խօսէր ծանր։ Կը յայտ-էր ընդվղում, անարդարութենան դէմ ներ ընդվվում, անարդարունեան դ ցասում եւ դաժան ատելունիւն մը օր ուտն իչխանունեանց դէմ...

Հակառակ նոր բանաիս անասելի ու ապականած մ*ե*նոլորտին, *եեեեւու*եիւն ապալ մը կը զգայի, կը զգայի անրացատրելի Հոգածունիւն մը։ Մեր սնունդի պայմանանրացատրելի ներն ալ փոխուհցան, հոս հաժեմատա ար Հացը առատ էր եւ կերակութները րար՝ տացը առուս չր ու կարութերութ ըսն յսուս այնութ ուսիայն գողութիւնը այնո-ատրկնալներ անօխութենն կը նուսոյեին։ Մուջան անփորձ էի Հացս ստացած պա-Potent windows let. Sugar ungus queste, seca, s'unguès quebly sungua queste, let s'aut land s'êls dand gloge mischangus legjure, Suljananh mengepenghana, bud hapadangh sikib unayah spange lep hapa hapan ayanan habanji pahuha sangihte Banpa undur ayanthan tahub pahuha sangihtend danghangka hapa haban sangihtend danghangka ha mahan sanginanan sikiban ha. Sumuhha. որ արդում կայրոսորդ վր լարդի վայ-Ծեսաքը: Այս ժարդելային անդանացած րազմութենան մէք անհետացած էր ամէն աղնուութիեւն եւ իրերօղնութեան դոյգն

զգացում։

Թրջական դանակոր իրենց առանձին 
հերջին օրենցերն ունելին, ամերեն հին 
դանապեհալը տեսակ մը հեղինակունիվու 
կը վայելեր դանալի հերջին ու 
հերջին օրենցեր 
դրութիւնները տեսակ մի արագայան 
հին, 
դրութիւնները տեսակ մի պատգան 
Լին, 
գրելեր կարց ու կանու կը հասատահը ։

Անոնց կը ջանային մեղմացնելակարներու

օգնութեան Հասնելով ։ ԲանտապաՀները օգնու հետո՝ Հասնելով : Բանտապահերը Լին միջաքանի այս կարգումությային բաց ի մեծ կորեսեր էն, որոնց ընկարգին ան -խիրձ էնն էր դարներն դազանային վայ-րարունեարի ...: Երկու Հարան չարունակ տեղակորու-քենա են կարկունցալ, սենեակները ծայ-թէ ծայր կեղուած ժաղողևային միս էր , ամ էր ահատ արանատատում։ Օստեսան եւ-տուան տասասատատում։ Օստեսան եւ-

B. 2hillBhilly

(Tmp.)

# ՆՈՐԻՆ ՓՈԹՈՐԻԿ ውበኮቦዳኮበՅ ሀደዓ. ԺበጊበՎԻՆ ሀተያ ሀቴጣS. 6h ԴԷՊՔԵՐՈՒՆ ԱՌԺԻԽ

ԵՒ ՍԱԿԱՑՆ ԿԸ ՄԵՐԺԵՆ ՔՆՆՈՒԹԻՒՆ ԲԱՆԱԼ

(Բ. եւ վերջին մաս)

Այս անդամ ամպիոն րարձրացաւ Հիւր-բիյէք կուսակցութեան նախադահ Մանիսայի երեսփոխան Ֆէվզի Լութֆի Գար .ասլի երևակոկան Ֆէվղի Լուեմֆի Դարա-օտքանօգլու, որ հայրենասիրական հառ Հը խօսեցաւ, յետոյ պահանջեց խորհըը -դարանական ֆննուԵքևւ, պարգապես ջա -Նի մը վարիչներ կասկածներէ փրկելու

համար։
— Սեպտեմբեր վեցի դիչերը Իսժան – պուլի եւ Իզմիրի մէջ աղդային աղէտ մը կը պատահէր։ Արդ, որո՞նք են պատաս – պատատեր։ Արդ, որո որ են պատաս համատուները, պետը է հասկնալ է հայ-այետը է մնալ, այլ աժեն ինչ պէտը է արդուր․ (ընդդիժաղիրները երկարօրէն

ահարեցին) ։

որա տրոցը»). Կրկին խոսջ առաւ Նիւվիտ ԵԹջին , սյց այնջան սաստկացած էր ազմուկը եւ այնջան յանախ ընդհատուհցաւ Թէ նա -խաղահին եւ Թէ դեմոկրատ երեսփոխաններու կողմէ, որ անկարելի եղաւ դադափար մր կազմել։ Միայն, դադամուր մը կաղմել։ Միայն, նրր «Քէօիրիւլիւ լուր ունէր» խօսջը ըստւ արտաջին նախարարը տեղէն ցատկեց , ջանի մը ջայլ տռաւ ու խստունեամր դիմադարձեց։ Արմուկն ու դոռում դոչումը նախկին սաստկուխեամը կը մնաը ։ ՊաՀ մը Էմին Գալաֆախ եւս նստած տե-

վամ մը իմին Կարածայի ևա հասան ան-դեչ արտաչ ւներիա հերիքի արանու -թիւմներ կ՚ընկը . Արդարեւ, ըսու թե Սե-լանիկի առակեն վեր Ուսանոզական Հա-«Հարաչնակար հիմեր կուսակային Վ՚եը -թայ ու միվինկի արանունիւն կ՚ուղե։ բայ ու մինինկի արտծունիիւն կ՝ուղէ։ հսկ կուսահալը ըստծ էր, պէտա չեկայ , «իէ վերբ կը տեսնէ ընէ ինչպես ժողո -վուրգին ազգային զգացումները պետի պոոնիկան ։

Վարչապետը հստած տեղէն պոռաց.

— Սուտ, սուտ, րոլորովին սուտ ․․ Նիշվիտ ԵԹբին յետոյ յայտնեց, օրովրա ԵԹբին յհատյ յայանայ, իկ վարչապետին օրծութեսաքը հիմնուած է «Կիարսա Թուրը է» ընկեսակաւհիւնը : - Այգ ալ սուտ է, ղոլեց վարչապետը. ևս լեմ օրնած . թիչ վերի աժ էն բան կը պարզեմ :

Այդ միջոցին ՔԷօփրիւլիո Գալաֆախ եւ

Ադդ միջոցին Քեսիրիւլիս Գաղաֆայի և Ագետիը և որ բաներ ո՞ւ կեր պոտային», բայց բանույնը և բանակառնալու :
Նիւմիա Երջին մեջ բերաւ ծաև։ Իս - Թահայույի հրճակուխան Հաճակուլոսի սա խասթը ԵԼ այդ արձակութերը կր պաշտ - ԵԼ ձեր, այդ յարձակորները կր պաշտ - պահեր և Արկա ինքնին կը ցույնե ին կառավարութերձը կա պաշտ - Այ չրի, ամ չրի դույնը Գալաֆա- Ան չրի, ամ չրի դույնը Գալաֆայք :
— Ամ չրի, ամ չրի դույնը Գալաֆայք :
Աս չրի և հեն ասժենաւն

Սրահը կրկին աղմկեցաւ ։ — ԵԹԷ ամչնալ պէտը է, ըստւ ԵԹբին, - օթչ անջապ պչտեց չ, ըստեւ օթչը։ Թող կառավարուժինչնը խորհի։ Սհպահմ-րհը վեցի դէպլբերուն հանդէպ կառավա-րուժիննը, որ առնուազն «դիամամբ ան ոյթ » էր։ Եթելին յայտնեց նաևւ, թէ վարչո

դէպքերը, ժամ է ժամ կը հաղորդ առն , Ֆախին Բիւչաիւ Ձօրյուի ։

տան, համիքն Բիշյալե Հարլում է Վարչասվար կրկիի հասալ առաւ - Էրայ-հացած էր : Յայանեց Քէ Հալբը Ատնան Մեհանրելո տապարելու կոչը Արեսն տարուտ է, Թող լաւ գիածան որ դենքոր-րատներուն չետ չեն կրնար պայբարքը : 1565(4). ... և 1954(b) առ սեռնես տատա րատասրուս ռոտ չոս պրտար պայքարը։ 1950ին ալ եւ 1954ին ալ դիրենք տապա -լեցինք։ Քուէի դողութեան շրջանը ան -ցած է այլեւս. ժողովրդատիրութեան չրջանը կ'ապրինը (ծափեր)

Վարչապետը Հաւաստեց Թէ այդ միու -Թեած կազմակերպունեան մէջ ամենա -գոյյն թաժին չէ ունեցած ևոյնինըն Հալկաղմեց դայն (Հալջի նստարաններէն քուկ)։ Հալիտ Թոյտէմիր անուն դե – մոկրատ երեսփոխանը, Հալջի փոխ ջար-տուղայ Թուրկուտ Կէօլէի ետեւէն պո -

Դուն սուս . քուէի գող, քու դարդ

t millern

ասցած , այլուակը մերք ընդ մերք այս-այէս կ'ազմկէր ու կը պոսար , յեսող էի -դերը հանդարտեցնելու համար դուրս 4 till of mugitine

գ ոլլու օգ Վարջապետը ըստւ . — Գիտենը Թէ որոնը կը դրդոեն Ու – ոտնողական ՄիուԹիւնները , տաենը դա – լուն պէս հաշիւի պիտի նստինը իրենց հետ :

հա ։ Ապա յայանեց Սեպտեմբեր վեցի ծա –

# ՄԱՐԶԱԿԱՆ ԿԵԱՆՔ Ը

LEGULULLE ITES

ինչպէս գրած էինք Յունուար 7ին տեղի ունեցաւ Պէյրութի մէջ Հ․ Մ․ Ը․ Մ․ի

13րդ պատգմ - ժողովը ։ Այս առթիւ հետեւեալ մանրամասնու թիւնները կը քաղենք «Ազդակ Մարզա -կան»ի վերջին թիւէն (Յունուար 17)։

Optimizing pipting shepigmigung perihipan daganfisatumbungan gepusishipa tip «2m-glan Jundundun tunfun jeun 2mu 2m-glan Jundun tunfun funtum 9 45 -parti, Sty 2op, Upam Parting, 2014, parti, Anat Zudum, Pepident, 2014, Afrik, Zumkfr Opensungto tu Uddub :

ձիւնի, Հատվել հրուսագել և Աժման :
Առաջին հրեր ժողովհերը յատկարան :
ցած ժամանահիւդերը, երկաժետյ ծիւլեա թարյական դործունել վերա և հրական հայեկա դիրներու իրկաժետյ ծիւլեա դիրներու իրկաժետյ հուկեա դիրներու իրկան հրական հրական հրակա
հետու որ բոլոր չբջանները, արուսած պայժաններու հեջ, որոնա բանանա տարարայան ժանական հրական հետ է
հրայած են գեռուտ և կան են է հրայան անաստան ու ուս նվութ եաւավարիր երվրաւսն տահրչներ միդամիաւր եսնսն խոչնրմսարբեն ու ե ատոներ մոսար դեպուրը՝ մեմար երը ... «Հր, միչտ ջանալով բարձր պաշել միու -Թհան վարկը մարդական Թէ մչակութա -

Մարդական տեսակէտէն եւ բոլոր մա դախաղերու մէջ, առաւելապես նախան ձելի դիրջի վրայ մնացած են մասնաւո րապէս Հալէպ եւ Գէյրուն, որոնջ իրենց րապես Հա ֆութարլի pangku Zangku ku Kygarak, apang hungga phaby Bangkapah, apanggekh angung ku mghung harakapad, dibid dashih ku duarama-dub hafunraparakhapad, amangku pha ba-pan hilusi bis dhamamistand pangho ha-plangarih mamphun yamaband apami h-plang magduramyan zandunghapad ba-rahyamah mambu yamabanda apami h-plang magduramyan zandunghapad zangandun dhapa zanghapad dangandun dhapa dangkiban dom-tangandun dhapa dangkiban dom-tangandun dhapa dangkiban dom-

ուրաջիւղերու անդեկադիրներկն dung, dangade nest nesul land gus. fmbվերը, ծողոգը աչը աշ լ լ չունեան երկու տարուան դործունչու Թեան տեղեկադիրը, ուր լայնօրէն կ խոսուէր Միունեան վերին ժարժնի կա աշխատարերբ ևուր դասիր

ատրած աշրատացնուրուտ հատրո, հար գին Թէ արտացին ձակատներում վրայ , Ժողովի վերջին երեք նիստերու ընթաց-գին , Ժողովականները ուսումնասիրւ -Թեան եւ վիճարանուԹեան նիւԹ դարձութեում եւ գրչապատության այն գր պարու-գին առաւերայքու միուք հետ ապապա ա-ռաջաղբու քինչիներն եւ ծրագիրծիրը եւ հրիեւ որդուսա, պարտավահու քինչ այնծ-նուհցա, հոր Երջ, վարչուքինա՝ գահունը գործագրել յաջորը երկու տարիներու չի-քացցին, Այդ առաջաղբուքինչներն են.—

1) Գործադրել վերամշակուած եւ վա ւերացուած սկաուտական նոր կանոնա -

դիրը :
2) Ամառուան արձակուրդներու ըն Թացջին, մարդական դպրոցներ հաստա տել Հալէպի եւ Պէյրութի մէջ՝ մարդիչ -

առը Հայչորը եւ Վչլրուտը սչչ՝ ստրգրչ -ձ) Նոր ստեղծուստծ չրքուն գործիչի գրութիւնը չարունակել : 4) Առնուսոյն երկու տարին անպամ մր

սորդող օրերուն կացութիւնը, դրոյցներ։

Ցեմոոյ ըստւ. — Այդ օր Մսի Քօմպինան այցելեցինջ եւ դարձանջ։ Ըսին ԹԷ կուսակալը ջեկ կը փնտուէ։ Կուսակալը յայտնեց որ ռումբի դէպջը չիդերը լարած է։ Ցանձնարարեցի

դեպրը չիրերը լարած է։ Յանձնարարեցի դին . ուժերում դիմել եւ հիմը հուրիի հա-շացուհյուն արդելը բլլալ։ Ո՞վ կրնար ե-թեւակայել որ հարիւը հարարաւոր ժաղ-դիլ արժման դիսի անձիչեւ ։ — Ուրախ եժ որ արիւն չհոսեցա։ Այդ դեպրը ապարին արևո ժը պիտի բլլար , հեր արիւն խակել ։ Երևական հղուս — ար կղ պարմանուի ։ Ոստիկանուհիւնը չէ մեխանասծ , և՛լանն , ոստիկանական եւ դինուորական ուժերն ալ աղգային , յու-պումի մաանուտ էին։ Երլար բասարահ-թեւն դիան դրար , երէ իանակա դեջո թեւն դիան դրար , երէ իանակա դեջո Թիւն պիտի ըլլար, եԹԷ բանակը զէնջ դործածէր ։ Բանակը իր ղէնջը որո՞ւ պի-

ի ուղղէր ։ Նիովիտ ԵԹթին անգամ մր հոս նիւմիա նիկին անգան մր հետ խոսը առնելով հերգեց այն կիրադրումը ին Հալըը կազմած է Վկարոս Թուբը է» միուքիւնը։ Վաշապետը հինդ հաղարումը այն ունինը։ Վաշապետը հինդ հաղար ոսել 
հարատահ է այր Միումինան և։ Միումինան 
հակադահ, Հիրմեք Պիլը իր ինչհայար —
ժով տարած է Ֆրօրիա։ (Ազմուկներ) ։
Արդ Մեծ Ժողովը մեծամասնումինակ 
ձերժեց վարչապետին և։ Նամբը Կետի՝
մասն համաշատանական հետական հանահետ ա

մասին խորհրդարանական ըննութիւն բա նալու առաջարկը ։

### Z. BOLZ. UCUCCEULE WILLIAM OHOLOPHY.P

Անցհալ չորեքչարքի իրիկում Հ. Յովհ. Մըսըրհան չահեկան դասախոսունիւն մի առւաւ Ֆրանսահայ լսարանին մէջ, «Ադ-դային եւ հայադիտական լուրեր Մերձա-ուս հեռեւ «Եռ Ահ. Ահ. Հա. Արեւելքեն» նիւթին շուրջ:

որ օրունյայոց արեթըը բուրջ։ Դասախոսը ծախ են րկայացուց Լիրանա են եւ Սուրիոյ Հայկական կեանգը, ի ազդային, կրթական եւ լրադրական դոր ծունէութեհամը։ Նիւթապէս Հայ ժողո հետոգնետե բարդաւան վիճակ մր

Մշակոյթի տեսակէտով Պէյրութ, օրի ակ, ներկայիս տեղը կը բռնէ՝ նախկի

Պոլսոյ եւ Թիֆլիսի ։ Հ. Մըսըրեան մասնաւորար Հ. Մրարբեան մասնաւորարար վելեց Յովհ. արգ. Նագլեանի ֆրանաերին «Յու-Հերջը։ Հոյակապ դործ մր որ Ներենական մեծ դոհորունիւն արժան է։ Յետոլ տե -դեկուքիններ հաղորդեց Հայադիտական բաժնի դասախառուհետեց մասալին։ Այս դասանինատրհետո Հեժու

րաժոր դասախոսութեանց ժասին։ Այս դասընթացըները հիմնուած են 1933ին , դասախոսն է ինը։ Դասընթացրը կ'ընդորեն հին չրքանէն՝ Ե. Ժ. դար , արդի հայերէնի ծաղումն ու կազմաւորու -մը, արդի հայերէնի բաղդատական ջերա--ըչ «բեր» որջեր բաղերատարա ընդա-կանո գերիչիսանութնեան - գարերը (640էն 1071), Հայոց ընդ-անուր պատմութիւն՝ -ին ժամանակաչըջանը (սկիզբեր մինչեւ որարական արչաւանք) դասախօս Հ. Մօ-իս Թալան։ ԴասընԹայք Հայաստանի նիս Թալան:

րիս Թալան , Գտարծինայը Հայաստանի կարգուսայրի մասին .

Պարրերաբար տեղի կ՝ ունենան նաև .

Տրապարակային հայագիտական ասու — լիահեր և որս Տրաարարակային հայագիտական ասու — լյարրունիևններ չ Հայաց պատմունիան գարծինայից չ հրապարակային և .

Հայագիտաբար չապարակային և .

Հայագիտաբան հայան համարակային և .

պարբերական ՀրատարակուԹիւններ , Հայագիտական տեղեկագիր , Հայագի – տական Մատենաշար եւ դրախօսական

միջմասնանիւղային ողիմպիական խաղե -

եր վերահաստատել ։ 5) Մասնահիւդերու վարչական րունեհանց Թուականները նոյնացնե կատարել ամէն տարի Յունուար

կատարել ամեր ապրի Առւհուսար ամ առան ընկացին։
6) Հայուսեր ինկացին։
հիշարի չպրոցներին ներս մարցնուկրքանրը աներ ապրածել, ու այս տոքին.
հեշարակ և Է բարոցացիս դորավեր
կանրիկ դպրոցներու Հայարարձուքներ։
Հիշարի հեշարին և հեշարի հեշարի հեշարի
հեշարի հեշարի հեշարի հեշարի
հեշարի հեշարի հեշարի հեշարի
հեշարի հեշարի հեշարի հեշարի հեշարի
հեշարի հեշարի հեշարի հեշարի հեշարի

ծաղիր նկարները վերարտագրել եւ դրր-կել բոլոր ժամնածիւղերուն ։

8) Հալէպի գոյդ դաշտերը բարեզարդե լու համար հարկ հղած օժանդակո ընհլ, կարհլի սահժաններուն մէջ:

9) Նախորդ Պատղահարուս աչդ թոչումը՝ կուփամաստի արդեկրի մասին, նոյնութնհամը պահել:

10) «Աղդակ Մարդական»ը ընդուն իրրեւ ՄիուԹեան կիսապաչաշնական օր ււլը կանը, ու դայն աշկի ճոխացներու ու աս րածելու համար ոչ մէկ ջանջ խնայել ։ Ժողովը իր օրակարդի բոլոր աչխա

Ժողովը իր օրակարդի բոլոր աչիա -տանչիները սպառելէ վերչ, դաղանի չուէ-ով եւ գրենել միաձայնունեամբ ընտրեց որ Շրջանային վարչութեան ա

, որոնը ընտրեցին իրենց դիւանը .— Լաենապետ՝ ՅովՀաննէս Շահինեան , Ատեսավոտ Յոլֆ. Ցակոր Պէրպէրեան դանձապահ՝ Մահուկ Տէտէեան , հայուադամատրա- օտուղ օչունա, ոկաուտ վա դամ՝ Լիւո՛մ Պազիկիան, սկաուտ վա րիչ՝ Ցակոր Խուպչսէրհան, ֆուԹպո պատասխանատու՝ Արաժ ՄոԹիջաձհան Soul Bungh ոթլեթիզմի պատասիսանատու նիկ Երաժեակ

ծիկ հրաժետը :

«Գնդակախաղի 28 մարդիկծեր ընտրըուտծ են Լիրածանի Արդային խումրին
ծամար։ Աղդային խումրին յանձնաժողովո, որում ծախադարձ է Գ. Ժողեֆ նադանահան, խումրին մարդիլին արամա գրուժեան ասկ դրած են 28 «ֆուեկա;
կաներ», որոեր կր մարդուին ժետրուար
5. 12 եւ 19ին, խոսարու համար Աւագիա
Հանդարիա հառմ իրեն գի հարարան Հանարիա
Հանդարիա հառմ իրեն դեմ և
Հանդարիա Համարիա 28 «Ֆուեկայիա հեմ»

Ընտրուած 28 «Փութարլիստ»ներուն վեցը առնուած են Հ. Մ. Ը. Մ. Էն , 2. V. V. 54 , Styp Fung չորսը Հ. Մ. Մ. Էն , մէկը Բագ րամեանէն, իսկ մնացեալը Բասինկէն ։

ԿԱՐԴԱՑԷՔ ԵՒ ՏԱՐԱԾԵՑԷՔ «ՅԱՌԱՋ»Ը

# פעפטור פונאונהוי.

### ~9P118U4U% 2U%7-4U

ՊՈՒՏՕ, 19 Յունուաը.— Ֆր. Կ. Խաչի մասնածիւդը Նոր Տարուան առքիւ դրա-րոցական հանդէս մը սարջած էր Յուն – ուար 15ին։ կիրակի օր, Կղերականներու րացաղաղ ծատեչը սը սարքատ էր ծու որտել ։ Հանդէսը կազմակերպած էր Կ. Խաչի ժրաջան ուսուցչուհին՝ Օր. Քէնաէրեան Տոխ յայտագրով մը ։ Օրուան նախագահը՝ Տիկին Շ. Թա, -

Օրուան ռարադաւը ծիկին Եւ Բաչ -ծեան ջանի մը խոսջով րացաարեց Կապ. Խաչին դերը եւ ծնողներու պարտականու-Թիւնը, որպեսզի իրենց դաւակները հայե-ըչն դիանան :

րչո՛ս դրասաս ։ Դպրոցի աչակերտներն ու աչակեր -աուհիները հանդէսի րացումը կատարե -ցին «Ձմրան երգ≽ով զաչնակի ընկերակ -ցուխեամը իրենց ուսուցչուհիին ։ Ներ ցութատար ըրտաց ուսույչութրա ։ Ենը -փոջրիկներու արտասանութիւններուն, ու ըսնք առնուած էին հայ գրականութեննեն եւ պատմութեննեն ։

և պատմութեուը ։ Ահա մեկը Հայաստանի դաչար ևւ յա -ջորդ մը ծաղիկներէն կ'երպե ։ Խրմ -րերդ մը՝ «Նոր Տարի », հատ մը ևւս «Սարհակ »։ Вասմիկ Կարապետեան , Արփ. Թաշձեան եւ Հայկ Հալաձեան յա -ջողապէս ներկայացուցին մանկական Թա-Laquagka halufunyanggig danlahafun Hum-ahepulang dip hapulanan's, «Lebanta Incapilytas: di Laquashan's, Hu, Laplifu-ban ba, H. Schitphin Schitz flagsteps; »: I' Laquashan's, H. Prazishan's, H. Laplifu-lan's Lephanyangunggip «Halip mandi panda aquabas: Humphas sampifiya mandi panda-parta nghi, aping hambahanda ha mana-parta nghi, aping hambahanda hamba-parta nghi, aping mananangan-partang, hambahanda mandi kan-parta (barka dipa manungan manangan-shi, an Amarahama Mahama). gents: borty dip me amagus mennegus.

- Laphhub spönnubg b paphhub spönnubg b paphhub spönnubg b paphhub spönnubg b paphhub ap dhe mennegus.

- Laphhub spönnubg b pambub' saphhbb hu saphhub paphhub mennegus b pambub' saphhbb hu saphub mennegus b mengum aphi mennegus mennegus b mengum ba mengum aphi mengung ba mengum ba mengu կան Հայերէն սորվեցնել իրենց ՀոդեՀա -տորներուն եւ սիրցնել Հայ գիրը »։ Shap nelibyme

անուրդ մը, կոկիկ դու-լելով ։ Շահոգը Պ. Մ. ծերի ունեցաւ ածուրդ մը, կոկիկ դու ժար մր ապահովելով՝ Շահորդ Գ. Լ Գոնհալիան հաղար ֆր. եւտ նուիրեց Եղան ինչնարուիս հուերներ , ի նայա պարոյնի։ A. և Հոկիկիան հաղար ֆր. ըսնչ հուիրելով փակեց հուիրատուու

քիներ:
Արսանդ ալ ունինչ դատ մր մարդիկ աըմնչ օրն ի բուն հայրենասիրունիւն - կր
ջարգին, առանց իրենց մատը - մոիրից դեկու կամ պարասկանունիւն և կր
ապարականունիւն մր կա ապրելու: Միևնոյն առեն իմերմը հա h'negghi myo had mje spacktuit, ahn գ հողղոս այս դատ այր գուտ մոսցան աջաս-ըն օրերը, երը մեր ծնողները հայերին կր սորվեցնկին մեղի, անապատի կիղիչ ա րանրանար սպառնալիքին

ատող ... Մեր ներկայ տառապանջին մէջ մեր սիրտերը պէտը ունին միունեան եւ աչ -խատանջի, վառ պահելու համար աղդա -

Կապոյա Խաչի Պորտոյի մասնաձիւ դր չնորհակարուβհամբ ստացած է՝ ուխ հաղար ֆրանը։ Օր. Ձ. Ճերժակեանի եւ Պ. Ժ. Մերժարեանի (Վալանս), նշանա խոսութեան առթիւ նուիրած են — Տիկ Վ. Ճերմակեան, Յ. Ղուկասեան (Վա – լանս), Ս. Թումիկեան, Կ. Դաւիթեան, իդրան, Արրահամեան (Մարսէյլ) ապարական, Ճ․ Տօնիկեան, Հայանեան եղբայրներ, Տոներեան 500ական 911141101186

# LPUSAL UPALTUSH

Such of opt is the boughy them quested & Luck Suzu, op, brough op-pud thee, themed quested proper-age them, thempth them, mandam-phine sudum allih cha litures memorph analog medadumph thematica, meda-paritherathy is before money thoughter the brighter before most themetals the brounding themed the memoral of the brounding themed themedals մեն՝ Այս առնիշ «Աղդակ»ին առւած իր մեկ ահսակցունեան մեկ յայսարարած է Մեկ որաարաստե նոր վեպ մր յանձնելու համար Արյեն Փափադեանի որ չարժանը-

համար տորը կարի վերած է։ Բեմական նիւթեր մարդու մը բարոյա -Բեմական նիւթեր է Գործողութիւն կան անկումն է։ Գործողութիւն -ները տեղի կ'ունենան Պէյրութի, մէջ ։ Առլէն Փափաղեան օղնականն է (ասիս-

մեթ-էօր ան սէն) *բեմադիրչ Մար* ut Puntith :

ուկիր Տելում բանեցնել Յորդանանի եւ Լիրանանի վրայ, որպեսքի միանան Պար-ասաի դայինցին։ Միւտ կողմե, յուր վիայ ու Մուտեանրիկեր իրենր անդա -միայ որ Մ. Նահանրիկերը իրենր անդա -մակցին այդ դինակցունիան։ « Ադաժողովին իրեն» - Հարասուղարը, որ այս միջոցին գննական պաուրս մը կը կատարբ երկիր է երկիր, Երառապես Համար իս -բայելի վարիչներում հետ։ Գաերիչ են «հակիրան Հա և երկրատահետ անակին հատահա րայչքը դարրչուրուս չստ ։ բաշրրչ եւո չանդիպած էր եւ Եդիպտոսի վարչապետը տեսնելէ վերջ, յայտարարեց Թէ կը Հա -ւատայ որ կարելի է կարդադրել Պադես ախնլի խնորիրը :

### EUTH UC SUTUR

ԵԳԻԳՏՈՍԻ վարչապետը, դեպ. Կամալ Նասը, Մատրիա պիտի երքեայ, Սպահիսյ գիկտատորի, շրաւերով։ Ար տժառ պի-պի այրելի հաեւ Մոսիսա, Փրակա, Փեյքես, Գութբեչ եւ Գելկրատ :

oh jön. Jangok b. Alifama : UUPPA vindannen jahandhan, b.t. Uuppa pa ha hazari vada. Umpa ktoli hazari b. ngani hanng ayangud k vada ayanann yaknak nang ayangud k vadan ; dham. um b op , TS manihimi . Ip Supa-mahihi pari k pira ha janguhi di kifa dhi-be nga dhihai . Akad panthud ta k sanadanih ka disandini ah hamanhai' չեւ չորս միլիոն ։ Ջերժ բարեկաժ Ֆրանսայի եւ վ≲ռական դեր կատա Սուլթանին դահընկէցութեան մէջ։ Սուլիանը աջասրէն վերադարձաւ, էլ Կլաուի Փարիդ դալով, անոր ընակած պալատը դնաց, ծունկի եկաւ եւ ներում

Մ - ԵԱՀԱԵԳԵՐՈՒ Ազգ - Ապահովու 
Զեան Խոբհուրդը ազգարարութեիններ ըսատցած է կառավարտկան պաշտծնանե 
թէ, որպետք կարեն կարեն պատութրա 
կունեանալ փոխահակութեուը Խ Միու 
թեան հետ ։ Այս առքիւ գիտել կուտան քեէ

Ռուսերը ո՛ւր որ երքիան, միշտ և՝ օգ 
առիչ փոխադարձ այցելու Բեանց առա 
եկութերմերեն ։

ՀՈՐԵՐՈՒՈՒՈՒՈՒ ԵՒԽագան փուսեսնե

20.P40.V40.Ph դրջառևմը վանաքարր րէն Սրը Ալևջումոլը Քորտա մեռաւ առքի օր, որտի տագնապի մը հետեւանջով ։ 62 տարեկան եւ անգլիական հպատակ դառ տարիկան եւ անդլիական հպատակ դառ-տարվ ավուականուհենա տիպոս սաս-այոծ էր խաղաւորէծ։ Իր ծրանաւոր դոր -ծերն եծ «Արթի Լ-ի անձնական կնանրը», «Ձորս «Մարիուոր», «Արթոր մարդը», «Ձորս փետութները», «Առիւծը ինշեր ունի», իւն»։ Անձումայան էր հրեր անդան ԱՅԲԻ ՏԻԿԻՆ «ՄեՌԵի փաստարահներ»,

կ՝ ըսեն թե ոչ միայն կողաանդումներու հետեւանքով մեռած է Լուի Ռընօ, այլ եւ սպառնալիջներ եղած են իր կնոջ, որպէս դի հրաժարի արտասահմանի մէջ ունե -ցած ստացուած ջներէն (1944): Դիազըն -

նունիիւն պիտի կատարուի, մահուս պարադաները ստուղելու համար ։ ՀԲԵԱՆԵՐՈՒ համաշխարհային։ ժողո վին մէջ (Լոնտոն) հախաղահը յայտա -ըարհց Թէ Եղիպտոս մեծաջանակ ռմբա huchp umugud & be being nel հազար Հրեաներու խնդիրը։ Փուժատեան Հաղար Հրեամորու րաղբրը. չարժումի մասին ալ խօսելով , նախազա -Հը յայսարարեց Թէ «բացէ ի բաց Հակա-սեմական է , վրդովիչ ախտանչան Հրէաայ բրափայլուր հասարակու [ժետ) 4mil

ԵՀՐԱՆԷՆ կը հեռագրեն ԹԷ կրմա արն ՀՐԱԱՐՆ կը հեռակին և թէ գրոստ -պետ Քաչանի, որ ձերրակալուհցու անց-եալ չարքիւ., իսոստովաներ է որ ինչի ալ գրդած էր սպաննել ծախկին վարչապե -տը, դօր Ռազմարան (1951):

տը, դօր - Ռադմարան (1951)։ ԼԻԲԱՆԱՆ խզեց բանակցութքիւնները Ի – րաջի Քարիւդի ընկերութքեան հետ , նաւ-ժաղծի պայմանադրին - վերաջննութքեան

dunfic:

BIPSIKUILA membagikap pagagl gapgla fumuntafik Ustanih ke Bramanfil

BE, maja halipad mpikulipa mis memfilipadikep ke memerghidap gari dappufumpund ki filipilih bundar Bunda milh i

Papka memunduni humundunih bunda bil

Jahaly ququajdap ke isud memundunih bil

MILIBA KEPHEN JA yaki MILIFI

MILIBA KEPHEN JA KARI MEMILIPAD

MILIBA KEPHEN JAKA KARI MEMILIPAD

MILIBA KERI MEMILIPAD

MILIBA KERI MEMILIPAD

MILIBA KERI MEMILIPAD

MEMILIPA

քը վերջացաւ կատաղի կռիւով մը։ Հինդ Հոդի վիրաւորուհլով հիւածդանոց փո – հաղրուհցան, մէկը մահամերձ։ Կոիւր շորի վերաւորուելով շիւա զատաց փո իաղրուեցած, մեկի անումերն: Կոիւր տարածուեցաւ գալաքն դուրս ալ, քաղա-ջին մեք: Իջաւարարը, վարձառու մարդ, առաջին իսի Հարուածին մշտակայ տու-մը ապատանեցաւ, զգալով գլխուն գա-

ւներ : 29 ՀՈԳԻ ՄԵՌԱՆ Լոս Անձելըսի 20 ՀՈՐԻ ՄԵՄԵԱՆ Լոս Անձելրոի մէջ (Քալիֆորնիա), չողեկառքի արկածի մր Հետեւանքով։ Վիրաւորներուն Թիւր՝ 50:

### BULLULZUS LULUL

Հերթական դասախոսութիւնը այս չո -րեզչարթի ժամը Հեխև, Քատէի որձարա -նին վերնայարկը ։ Կը խոսի Պ․ ՄԻՔԱՅԷԼ ՄԵԼԻՔ-ՇՈՒՊԱՐԵՄՆ ։ Նիւթ՝ Չինաստանի եւ Շանկայի հայութեան 1916\6 1955 :

Ипипри шашт !

### Prusur Urburus

ՉԱՒԱՐԵԱՆ ԿՐԹԱԿԱՆ ՄԻՈՒԹԵԱՆ 9. SHOL

Նիւթ՝ Մանկական վէպ մը

Պայմաններ.

դայաստոր.

1 — Պէտջ է Նուապարոյն յիսուն էջ ըլլայ, սովորական զորի էջով ։

2 — Պէտջ է ինջնատիպ ըլլայ եւ Նախ ընտրարար հայկական կհանջէ եւ աւան -

գութիւններէ ջաղուած։ 3.— Պէտջ է ժեղի Հասնի ժինչեւ 31 Դեկտեմրեր, 1956 :

- Հեղինակի անունը եւ պետջ է գրուած ըլլայ առանձին ԹուղԹի վրայ, ևւ ոչ դրուԹեան : 5 — Արգիւնջը կը յայտարարուի 31 Մարտ 1957ին :

Uminu 1987/h; 6.— Il quadraty, 300 a. mily, by pudranik manifih sahaphungaqhi 150, kerjanghi sauphu, kepanghi 50; URAOP.—1985h dipandhi sadam de-qh saundi quanfihishlanik mipuhisiga ha salamis quanfihishlanik mipuhisiga ha salamis salamis

այտարարուի մինչի 31 Մարտ 1956։ ՀԱՍՅԷ — Գէողս Պարսումեան 37, Քէյհալի փողոց, Ճիտէյիէ Հալէպ,

Uninhu :

# ՇՆՈՐՀԱԿԱԼԻՔ

9 . Հրանդ Շամւրիկհան (Տիքկադիքկն) Հարմակալունինն կր յայանի թոլոր ա -ծանց որոնը իր Աւրոպա այցելունինան առ-ին, Հիւրասիրնդին դինչը ։Մասնառոր չբ-նորմակալունիններ Վենհաիկի Միի -Ծարևան Հայրերուն, Պ. Մուջեղ Ճերան-հանի եւ Ճերանեան ընտանիջի (Վարձա) եւ Պ․ Տիդրան Ասլանհանի (Ժընեւ)։

Ֆ. 4. Wingh Uhhtah Sunbinshing 24 նորՀակալուԹեամր ստացած է՝ Հազար ֆրանը Տէր եւ Տիկին Ժամկոչհանէ իրենց մօր մահուան տարելիցին առ[ժիւ

### BILLIUS OLDER

Line . . 4. hugh Amis mshey երքեն — Ֆ. գ. արբ հասարգրվ վարչունիւնը ցաւակցունիւն կը յայտնէ Տէր եւ Տիկին Թիւնէլեանի եւ երենց պա-ջապանելում, իրենց գարժիկին Կիւրեդ Խրայեանի դառնաղէտ մահուան առնիւ։

LOBII SHIILE

LES MEMOIRES DE MGR. JEAN NAS-LIAN. Evèque de Trébizonde, sur les évé-nements politico-religieux en Proche Orient de 1914 à 1928.

Երկու ստուար Հատորներ, կուռ եւ փաստացի բովանդակուժետմբ, ջարտէս-ներով եւ բազմաժիւ փաստաժուղժերով, առաջինը 607, երկրորդը 1030 էջ։ Տպ 4. hthim, 1955

Դիմել 9. 000 ՀԵՐԻՄԵԱՆԻ 74 Ռիւ տր Լուրմել, Փարիզ (15):

# ՆԿILSh ՈՒՆԵՆԱL

ՍԱՄՈՒԷԼ - ՄՈՒՐԱՏԵՍՆ վարժարանի Թատերահանդէսը Վարդահանցի առԹիշ , Փետրուար 26ին ։

### 9.000 4C 4680L

Չինաստանեն եկած հայրենակից մր դիտէ բազմաթիւ լեզուներ կը վմառե դաստիարակի (ընտանիջի մէջ), պահապանի, Հոկիչի, գիչերապահի գործ մը

Mélik Noubarian, (Pour Mikael) 22, Ane. Thèophile Gautier, Tél. JAS. 18-18

եւ «Իսանութ»— Ս. Շատանգների Ֆե-կին ներինէ Թորոսեան կը փնտով, թնիկ Պոլսեցի Գրիգոր Հեյինեանը, կնութը ա-հունը՝ Վերժին, երկու դասակներուն ա -հուներն են Մարվինէ եւ Միրվա, Տեղե-հանել հայաս կացնել Խաչատուր Կարապետեանի ռիւ Տիւնուար, Լիոն (Ռոն)։

# Z. U. C. U.h SUPERUD MUPUZUDALUC

Վիէնի Հ. Մ. Ը. Մ.ի տարեկան պա -սհանդէսը տեղի կ'ունենայ 28 Յունուաւին , չաբաթ իրիկուն , , քաղաքապետու -ժեան ընդարձակ սրահներուն մէջ ։ Ա. շաջնակարգ նուագախումբ ։

3. 4. WU.21 LEATER WUUUUNAFRIFE Տարեկան պարահանդեսը 14 Շարաթ իրիկուն , Պէրիէ Միլիէի չջեղ սը-րաններուն մէն :

Լոյս տեսաւ առաջին հատորը ՄԻՆԱՍ ԹԷՕԼԷՕԼԵԱՆԻ

# ԴԱՐ ՄԸ ԳՐԱԿԱՆՈՒԹԻՒՆ

1850-1950

736 մեծադիր էջ, տպագրութիւն տո – ղաչարով «Ցուսաբեր»ի։ Կ'ընդդրկե 1850 – 1920 Թուականներու

Կ'ընդդրկկ 1850 - 1920 Թուականներու սականուԹիւնը, հետեւհալ բաժանում ներով ։ 1.— ԶԱՐԹՕՆՔԻ ՍԵՐՈՒՆԴ (1850–1885)

ԻՐԱՊԱՇՏ ՇԱՐԺՈՒՄ (1885 - 1900) ԳԵՂԱՊԱՇՏ ՍԵՐՈՒՆԴ (1900-1920)

— Ին (ԱԿԱՄՏ ՄՄԻ ՈՒՄԻ՝ (1900-1920) Գինը Ֆրանսայի համար 750 ֆրանք ։ ԵՐԿՐՈՐԴ ՀԱՏՈՐԸ, որ կ'ընդդրկէ 1950 1955 Թուականը, Սփիշոջի եւ խորքորա -Հայ դրականուԹեան պատմուԹեամը, լոյս կը տեսնէ 1956 Յունուարի վերջը ։

# ԳՐԱՏՈՒՆ ՊԱՐՍԱՄԵԱՆ 46, RUE RICHER - PARIS (9º)

Tél.: PROvence 64-90

C. C. P. Paris 3630-66

Մանկութիւն չունեցող մարդիկ,

Մանկութիւն չունեցող մարդիկ, Ա. Ծառուհիան, մատենաչար «Հաժաղդային» Չեյրուժ 1555, դեխը 700 ֆրանը։ Դանիել վարուժան, Դ. Ճիրժէձեան, (Գարոցական կհանքը, Անսիա նամակները, Գուրականութիւնը, հատենաչար «Յուտարեր», Գա-իրք, 1955 դեխը՝ 700։ Ընտանիքին թարհկամը և ընդարձակ հրագահայի հարձեն և ընդարձակ հրագահայի հարձեն և Հայաստանի հարձեն և հարձեն՝ Կորս հետև Արարեն, ապ. Կ. Տոնիկեան, Պէյրուժ , դեն 1000։ Նար Քնար հրագահայի հարձեն՝ Կարս Գերութիանի «Գերուժ 1954, կարմուած՝ 1650 ֆր. Թրվեակար՝ 1400 ֆրանը։ «Գացն հագար և ուրեր 13 պատոնուսածքներ, Հաժատահը, Գա-նրվե 1955։ Գինը՝ կարմուածանի 1000, Գրերակար 700 ֆր. և Արագահայի ասերադջական գործը,

Սիամանթոյի ամբողջական գ Գահիրէ, կաղմուտծը՝ 1800 ֆրանը Վերադարձ, Կ. Փօլատեան , Գ

Անտրե Մարսելի հետ ի ժարիզ, 400 ֆր. : Վերք Հայաստանի , Խ. Արովհան (հոր տպադրութիւն) , Պեյրութ 1954 , (կաղ – մուած) 700 ֆրանը։

Ամենուն տարեգիրքը, *Կարօ Գերրդնան* 

չ՝ 1500 *ֆրանը ։* Խենթութիւն Սրրազան (*արձակ ջեր* 

Մուսածներ) Բիւդանդ Կռանեան, աս « Ցուսարհը«, Գահիրէ 1955: Գինը՝ 500 

# BUPCUSESU -

Ա. ՖՈՐՎԻԼ . . . 4. Խաչի մասնանիւվարչութիւնը ընդե. ժողովի կր հրա դր վարչությունը ընդեւ օսորոլը դը չրա-ւիրէ բոլոր ընկերուեչիները այս ոււրաբ-, ժամը 21․30ին, ծանօԹ ործարանը, 40պիս ռիւ ԷԹիէն Տօլէ։ Խիստ կարեւոր օրա – ուն երբեր ծոյե: Խրստ կարևոր օրտ -կարը : Երկու տարուտի, հայունտուու -Բիւն : Նոր պատգաժաւորի ընտրու -Բիւն : Ար խնդրուի բոլոր ընկերու հիմե -թեն ներկայ ըրթոլ հերդ ժամուն : ՎԱԵԵԵ ՔԱՇԱՆ - Հ. Ց. Դ. «Ար -ծիւ » եմիակովերենը ինդ է. ժողովի կր

հրաշիրէ բոլոր ընկերները այս ուրրաԹ ժամը 20 30ին , ծանօԹ Հաւաջատեղին ։ Բացակաները նկատի կ'առնուին ։

ZPUNIP ZUBPECU48U4US JAZAJA Տրապիզմի հահանգի Հայր Միու -Թեան տարեկան ընդ - ժողովը տեղի պի-տի ուժենայ Փետրուտը հինգին , կիրակի կեսօրէ վերջ ժամը 3ին , Քաֆէ Ուէժանի Ա) Զեկուցում, Բ) Ընտրութիւն վարչու -ժեռնայարկը, մէժըօ Բատէ : Օրակարը ՝ ժեռնայարկը, մէժըօ Բառե : Ներկաներու Թիւը մեծամասնու -Թիւն պիտի նկատուի :-- Վարչութիւն

# 4. POLUSTUL 4FUIL-IILD

Նուիրուած է 1915ի չառասնաժեակին ։ Եսերիուստ է 1919ի Հասաստաստության Ընդարձակ Պոէմա մը, ուր ինջնատիպ ձեւով մը տրուած է մեր ազգային անա -

հարևլի է դահել րոլոր հայ դրավահա հերու մօա։ Գին՝ 500 ֆրանք ։ Ընտ ապադրունիւն, 150 էջ։ Հեղինակին Հա ցչն՝ G. POLADIAN, Chulp

53, Chemin de St. Julien Marseille (B. du R.) France

# Centrifugeur Electrique

Բժիչկները չարունակ կը յանձնարարեն դործածել, րանքարեղքնի եւ պաուդներու Հիւթիր առողջապահական տեսակէտով ։ ԱՀաւասիկ կատարելագործուած գոր

कि कि कि



ዓትՆ 15·500 ՖՐԱՆՔ

Phillytp dbp biblimanighabi had APPAREILLAGE ELECTRO-MECANIQUE 14, Rue Rochambeau, Paris (9) Գաւառ կը գրկուի Contre rembourseme

Imp. «Araxes», 46, Rue Richer - Paris (9°)

ԱՄԷՆ ՏԵՂ ՓՆՏՌԵՑԻՔ

# 9011800

ZՌՉԱԿԱՒՈՐ ՀԷԼՎԱՆ ԵՒ ԼՈՔՈՒՄԸ, բժիշկներու կարծիքով Հ*Էլվան* եւ *լո*գումը կը պարունակեն մեծագոյն չափով <sub>4</sub>ոլ (քալորի)։

ԱՆՀՐԱԺԵՇՏ՝ մանուկներու աճումին

ՕԳՏԱԿԱՐ՝ չափահասներու եւ ծերերու, որոնց կը պարգեւէ աշխոյժ եւ եռանդ ։

ՊՈՍՖՈՐԻ արդիական պատրաստութիւնը կը դերազանցէ Արեւելջի մէջ իսկ պատրաստուածները ։

Արտածման Համար մամնաւոր պայմաններ ։

2, RUE LOUIS ASTOIN, MARSEILLE



# SILIFILO

OLMBPLB

LE PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN EN EUROPE

Le Directeur : SCH. MISSAKIAN

Rédaction et Administration : 32, Rue de Trévise, Paris-9° C.C.P. Paris 1678-63 R.C. Seine 376.286

PROUNTANTOUPPINGUE

Ֆրանսա եւ գաղութներ տարեկան 3000 փլ Արտասահման տարեկ 3500 փր · կամ \$ 10 фр., վեցшմա. 1605 Հատր 12 ֆր

26 อกหนกหนา . IEUDI 26 JANVIER

1956

2 hъዓፎԱԲԹԻ

**Խմբագիր ՇԱՒԱՐՇ ՄԻՍԱՔԵԱՆ** 

ህበቦ ՇՐՋԱՆ, 12ቦԴ SUPԻ, ԹԻՒ 329

# NOU PC

# ՀՈԳԵՐ ԵՒ ԳԻՏԵԼԻՔՆԵՐ

320% SUPP - PPR 7887 32° ANNEE

Իրրեւ օրինակ յիչելով Հրկական Հա մաշխարհային Համագումարը, բացատ -ընցինը Թէ ի՛նչ ըսել կ՚ուղենը ։

-ըստոսրը հասատուն եւ դօրաւ կազմակնրպութիրեններ ունին, որոնք ի ըար կը լրացնեն, կազմելով տեսակ և համաչխարհային դաչնակցութիւն ։ աները հա ամաչիարհային դաչնակցութիւն ։ Եւ համադումարներ կը սարջեն ։

րերարար է Երբեմեն ալ բացառիկ , աչիսաբ-չի այս կամ այր մալրաբազաջին մէջ ։ Անոնջ ալ ունին զանազան իհեեր ու

Արտել այլ ուծին գահապան ինւեր ու Հակատներ, տարրեր հասածչներ ։ Բայց, դիտեն դահագանել հիմականն ու երկրորդականը։ Իսկ երբ իրական գատնեն , ձեւ մը կը բանեն և միանալ են Մենչ այլ ունեին», որ առաջանը մի առաջանը առաջանը առաջանը առաջանը առաջանը ու առաջանը հայաստերին այր դատիութիներ , որ հետոյենա կը ակարանալ, առածար ըստերան իրաբույնեան են չ ակարան իրաբույնեան են չ առաջանաներու մեջ , պարա - «համաստարան» իրաբույնեան ենջ , պարա - «համաստարան» իրաբույնեան ենջ , պարա - «համաստարան» իրաբույնեան առաջանաներու մեջ , պարա - «համաստարան» իրաբույնեան առաջանաներու մեջ , պարա - «համաստանինու» և ենջ , պարա - «համաստանինու» և համաստանինությանն , արդանան , արդանան

ջութսաս սէչ : ժարաքան պալքարը վերածուած է խու -ժանավարական ժխորի մԸ` լրագրական արարակին վրայ ։

-րապարտվում դրայ: Ո՛վ որ առելի բարձր պոռայ եւ ամէնեն պիրծ, թունաւոր բառերը գործածէ , դլխու վրայ տեղ ունի ։

ւլու չրակ տար մեսը։ Ո՛վ որ Սերքը փողոցի վերածք, ապա-կանուքենան, անրագողականունքեան եւ աղիտունեան ոստումներ կատարելով , կը Տամարուի շաղդասեր» ։

կը համարուի «արդասչը» ։ Արդեն իսկ անչնչելի «Թնորաս» «և ստեղծուտծ է Միջին Արևելըէն «ինչևւ ատորալիզու Ամերիկա , հայերեն օտարալեզու

զծաբանութիւններով ։ Այս կացութեան հետեւանքով , ձեղջերը

Այս կացուհիստ, հետևամելով, հնդցերը այնչան րագմայած են որ, գրիսումելո - կած հաքրերը կած համերութինեն ալ ըստական է , ընդհանուր, երք մր դածելու համար ։ Կլ մաս փորձեր կատարել րաղդասու ըայ խաղաղ ըրքածերու «ԼԷ, դաել ան - պական երեցնայալ արագանութիները ապահա հերձարար այստահերևը ապահա երեցնայալ առաջանութիները ապահա երեցնայալ առաջանութիները ապահա երեցնայալ առաջանութիները ապահա երեցնայալ առաջան հետության անահահատես հանահահատես հանահանար ։

Վելու համար :
Արադէս, երբեջ դժուտը չէ ունելի սերա
կապեր հաստանել արևոքտնան ներոպայի
մէջ, իրբեւ կեղբոն ունենալով Փարիզը։
Քանի մի անդան ակատերները, Մարները կանուն հայտնում իրապատերնիչ» (Երանեկայներու կան ակումիներու վերած ուտե է մեր հանրային կեսանջը, միրան ուտե է մեր հանրային կեսանջը, միրան ատ է մեր հանրային կեսանջը, միրան այի եւ հարեւան պաղութենրու մէջ՝
Անհրաժեչու է վերջի ապ այս աժողոն
ջալջյուցին, հանր կերգոնական իլխանուԹիւն մը հաստանելով մեր դաղութին
համար:

«աստը է Միացիալ դեկավարութիեւն մը կրհայ բարոյական կապեր «աստատել նաեւ «ա-րեւան չրջաններու «ետ , առանց միջա -մտելու անոնց ներջին ինջնավարութեան։ կրնայ

տարրը տասաց արթքին քաչրադարութիկան Այսպես անջատ - անջատ եւ անվապ իւրաջանչիւր դաղուք ինջն իր մեջ տաս-կուհյով, ինջն իր մեջ ալ պիտի հայի, ուլ կանուխ :

ուչ կանուխ ։ Միաժաութիւն է կարծել Թէ Լուսաւորչի կանԹեղը վառ կը մնայ հոգեչահ ջա -րոգներով կամ հանգիսաւոր արարողու -

ալիր րազմութեանց ինջնապաշտ պանութիւնը ամէն բանէ առաջ կը պա -Հանջէ ծրագրեալ եւ յարտանւ աշխա -

Ամեն տեղ ալ կան պարկելտ եւ պիտանի ուժեր, որոնք համախմբուելով, կր -

թոսա ու դորատորորատ տասի առ Ո՞ր օրուան վերապահած են իրևնց կա-նանչ արևւն ու դիտուԹիւնը ։ Կարևլի՞ է որևւէ րարեփոխուսք սպասևլ

առանց սերունգի փոփոխուժեան ։ Աւելի ջան երրեջ ժամանակն է ա ցնելու արգար յաւակնուժիւնները ։ uli & mpdl -

# ՕՐՈՒԱՆ ԴԷՊՔԵՐԸ

# U29. ԺՈՂՈՎԻՆ ՆԱԽԱԳԱՀ ԸՆՏՐՈՒԵՑԱՒ ԸՆԿԵՐՎԱՐԱԿԱՆ ԹԵԿՆԱԾՈՒՆ

# JUANILLA STUBERT

Ա. ժողովը ըաւական դժուարութիւն կանար իր կրեց , ընտրելու պրոց, բապերու ծամար իր հակապանը և վերքոլ ընտրունցու ընկերվարարկան քենիծաժուն, էր Թրոլչեր, որ 11 տարեկան է։ Ընտրուքենել ամաքինավու վերը՝ Գ հա. մերը գաւյնինի չասարարականը ներ – կայացուց Հանրապետուքեան նախագա

երն ։ Առաջին ջուկարկուԹհան կը մասնակ -ցէին 562 հրհակոխաններ ։ Ժողովրդական Շարժումի Թեկնաժուն , ՇնեԹեր չահեցաւ 212 ջուէ , համայնավար Թեկնաժուն՝ Տարտար բազատմավար Թեկմածում՝ Մարսել Քաչեն, 145, ընկերվարական Թեկմածում՝ Լը Թրոջէր 133, Փուժատ -հան Թեկմածում Ռուֆ 57, դամադան՝ 15: գումայնուվար 

561 երեսփոխաններ, մեծամասնո թիւնն էր 281: Լը Թրոջէր չահեցաւ 279 ջուէ, Ծնեթեր 217, Ռուֆ 56, դանադան

գուք, Շեեքեր 217, Ռումի 50, դասուջ 9: Գագենալ ապարգիւն։ Հարի հարա երրարդ բուքարկունիւն մբ կատարել։ Այս անպամ ձգուած բուքծեւ – թուն Թիւն էր 493: Ար Թրոգէր բանցաւ 280, Շեեքեր 205, դանադան՝ 8: Ուջենն բնարունցաւ. բինիքվարական Թեկնա – ծուն, որում, վերքին պահուն բուք աուսոն «Հայ հանակացները»

եին շամայհավարհերը։ Երիրորդ ջուէարկութեան ատեն երկու ձայն միայն կը պակսէր Թշոջէրի։ Այդ պահուն համայնավար իմրակցութիւնը յայտարարեց Թէ ետ կ'առևեն Մարսէլ Քաչէնի Թեկնածութիւնը եւ իրենց բուէ-ները կը՝ կեղբոնացնեն ընկերվարական Թեկնածուին վրայ, «պարտութնեան մատնելու համար յետաղիմութեան թեկնա անրու հասար յետապրունարատած բուկա -ծուները, կորտակելու համար համաձայ-նունեան որեւէ փորձ աջակոզմեան կու -սակցունեանց միջեւ, նպաստելու համար րանուորական եւ ժողովրդավար ուժերու

գիունգրոր »։ Ցահատնահունինը վ,նոքն րաբո Մարսէլ Քաչէն ձախակողմեան Թեկնա ծուներու դլուին անցած է առաջին ջու արկութեամբ, 145 ջուկ չահելով: «Նկա-

արկու (հետաքը, 145 թուէ բաներով: «Եփա-աի առների այս արդինչը, «Տանային» խմբակցութքիշնը առաջարկեց ընդերվա-ըական եւ արժատական իսկավերութքիանը հրկրորը բանւարվու (հետած առեն թուէ ասո Մարդել Քալչեի, օրպեպի աժրապիրուի ըունուսաը Ձէ ընդարաքիններով գոյացն ժեծաժամանուհինչը, ընդդեմ չհասալիմու -Թեան ։ Այս առաջարկը չընդունուեցաւ բնկերվարական եւ արժատական իմքրակ -ցութեհանց կողմ է ։ Համայնավար իմքրակ ցունիրենը ցաւ կը յայտնէ այս որոշման առնիւ որ Հակառակ է ժողովուրդի յոյ -սերուն եւ կամբին »:

ասիքիւ որ հակառակ է ժողովութդի յոյսերում եւ կամ քին »:
Տեղական ին խեղքերը կը դրե՝ Քէ՝
հրկրորդ տունարկունեան ձախողումեն
հար, համայնավար խմրակցունինոն հախողումեն
հար, համայնավար խմրակցունինչը են
հար, համայնավար խմրակցունինչը են
հար, որակայան հիւն մր կատարել անժիրապես, դարդ «ենծանաձուն հետարել անժիրապես, դարդ «ենծանաձուն հետարել այա
որ Ադդ ժողովիչ միւա հակատը համաոր Ադդ ժողովիչ միւա հակատը համաձայնունինին մր ինչի ուրիչ Բենիաժուն
մր մասին։ Մենկան երևովոխան մր, Իդորի կամած հայարական հանարիուներ
հայ հայարական հանարիուներ
հայ են անսիջապես ձեռնարիուներա և
բորը, սաեղարիուներա և րորդ ջուկարկութեան։ Թրոջերի ութիմեր ապահովուած էր այլևո Միջանիհալ, փուժատհան իսքակցու իմեն այ կր առաջ

Միջանկետլ, փուժատետն խմբակցու -Թիւնն ալ կը յայտարարէր Թէ՝ « ի տես

(Շար.ը կարդալ Գ. Էջ)

# ## 000 00pp ##

**ԲԱՑԱՌԻԿ ՆՈՐՈՒԹԻՒՆ** 

Ուրեմն իմացաք թէ ինչ տեսակ ոճիր -ներ գործուած են 1955 Սեպտ․ 6 - 7ին, մասնաւորապէս Պոլսոյ մէջ։

Թուրքիոյ ազգ պաշտպանութեան փոխ նախարարն է որ կը յայտարարէ, Ազգ Մեծ ժողովի բեմեն

- Իս թանալուլի մէջ կը մնան 288 դա — Իսքեանպուլի մեջ կը մնան 288 դա — ապարանանայինը որոնչ ամբաստամուտն են հետեւհալ լանցանչներով. — Քան — գում , Թալան , համայնավար ջարողու — Թիմս , համար կարև, հատկանարարը — Թիմս , հայար կարև, հատկանարարը Քիմս , կրոնի ևւ հուիրականունեանց ալը-

քիր», դրձոր ու հուրրադասությանը հրակիսում , պատուոյ ըռմարարում և կառավարունքեան դէմ ըմրոստացում ։ Նախարարը միհւնոյն ատեն կ՝ըսէր թէ ձերբակալուած են 4408 հոգի , բայց ազատ արձակուած են

Ուրեմն, մաղելով - մաղելով, Պոլսոյ 3813 կալանաւորներէն յանցաւոր գտած հն միայն 288 hngh

կ՝արժէր գիտնալ թէ հրբ այս 288 ոճ-րագործները փողոցէ փողոց շրջելով հաալանէին զարաւոր խանութներ կր թ զարաւոր թատութար գը թալասւրս, գը քանդէին, ճամբայ կը կտրէին, եկեղեցի-ներ կը հրկիզէին, գերեզմաններ կ'աւե -

րէին, բռնաբարումներ կը կատարէին սանձարձակ, միւս հազարաւորները ի՞նչ կը բանէին ։ Միայն « հաշասուն » պոռալով ծա<sup>օ</sup>փ

ուսևակաց» աշխատացեր,ը ու Հղաոցադ-ուսեւ իսսը ուսեւմ փոխասերվու «հաց-ուսեակաց» աշխատացեր,ը ու Հղաոցադ-

Այդ 288 ամբաստանեալներէն իւրա – քանչիւրը քանի՞ հազար ձեռք ու ոտք ու– ծաշրերը մասի ռավար ձում ու ում ու-ներ, ամրողջ քաղաք մր տակնուվրայ ը-ներու համար, քանի մր ժամուսան մեջ ։ Ձեմ գիտեր թէ ի՞նչ պատիծներ սահ -մանուած են այս 288 հատրնակը ոնրա -գործներում, չորիքնով ելը և Ասքե պարոգալի մեջ, կը գտնուլինք

րացառիկ նորութեան մը առջեւ

Դուրք նախարար մը պաշտօնապէս
կը խոստովանի թէ Թուրքեր քանդում ,
թալան , որբապղծում եւ բռնաբարում
կատարած են Պոլսոյ մէջ իսկ ։

2. ԹԷ 2 - 300 Թուրքեր բաւական են, Պոլիսը թալանելու, հրկիզելու եւ ահու -սարսափի մատնելու համար։

Կը մնայ գիտնալ թէ 288՝ հատընտիր ամբաստանհալներուն պատիժն ալ բացառիկ նորութիւն մը պիտի պարզէ 411.21.

# 

POLO 4C USUOCE ULGALEU.

61 U. VU.ZU.V976PE Քաղաքական չրջանակներու մէջ մեծ կարեւորութիւն կ'ընծայեն Անդլիոյ վարկարևուրունիր, գրծույին Աարլիայ դար-ջարիայի և հակապահ Ադրլծծաուրյի տեսակցուննած, Երկու պետունիանց վարիչները մասծաւորապես պիտի տիձեն Միջին Արևեւիչի կացունիւնը, Եւրոպա-չի, Ասիոյ և Ափրիկի վերաբերիայ ինչ-դիրձեր, ինչպես ևւ Զրածին ռուժրի փա-

hypony young a graphy daminga. Apoly inggraphy before lightly hypony having he herefold from the heavy had the limited from the heavy had the limited from the heavy had the limited from the heavy had been a superfect that the heavy had been had had been

Մ. Նահանդներու արտաջին նախարարը արտական ասուլիսի մը առքիև յայստ -լարից Թէ «նախ ևւ առաջ Արդաժողովին պիտի դիմեն, ենքէ նախայարձակում կա -ասրուի Միջին Արևւևլթի մէջ»։

աարուն Միքիս Արտուրքը անչ»։
« Անդլիոյ հախա՝ հաղավին մեջ ընդ դիմադիրները՝ ուժղնորեն՝ ընմադատեցի կառավարունքեան արևուկետն, բայաբակա-ունքենը։ Իրևնց տասինադուր վերկակու պաշտոնեց անաքինական իուրդակցու-ենչ՝ մ. առանի Անունես, Ֆրանադու պատասջոց տարջել Անգլիոյ, Ֆրանսայի հո Մ. Նահանդներուր միջեւ, ըննելու հա 0 . նատանգներուն, միջևո, դինելու չա մար վել ինչ միջոցներ գիլուք չենոք տա-նել, որպեսզի յարգուի 1950ի յայսարա-րուքինը, Յեսույ պատանվեց որ կառա-վարուքինուն ապագուցնել են կում պատարանել ուժերու հաշասարակչունքիւ— Sip Uphebleh dte, bumujtih ben men by Uphekeph Aff, Dagingfip her mandauphyrin upi mapphalam of Saphen yopahakana f Afaip biphapanah he Ipaagh.
Bhang upinke menese Pf, N. When Halind
Affind men Affin hall make f edhem samemangah yan Africa Upfih Upph Upphekeph Affi e ethiomidia ophinaffih bibphekeph Affi e ethiomidia ophinaffih bibphekeph Affin yan Africa Upinke he bibpangha biphaphap affinke hp
Amphikh yandangha Africa hp
Amphikh yandangha fipan he onghi Affi;

Unabblet Smumb Sunsprings de Wh մանանը Թէ ծանօԹ մաաւորական Հայկ Աստարեան, որ վերջերս վերադարձած էր տասնանեայ աջողը , յանկարծանան և-դած է Ցունուար 13ին, տեսնելով որ - իր կինը նորեն ամուսնացեր է :

# ይሆንት ቢር SUJUA

W. ՄԻՈՒԹԵԱՆ ամենամեծ Հանրապե տունենան, րուն Ռուսիոյ վարչապետը , Պուղանով յանկարծ հրաժարհցաւ, «որ -պէսզի դօրանայ կառավարունեան դեկա-Գուղանով յանկարծ հրաժարհցաւ, «որ պետրի պրտանայ կառավարուհիան դիկան գորունայի կառավարուհիան դիկան գկառուհիւնչը։ Այս արապարուհիւնն գկառուհիւնչը։ Այս արապարուհիւնն գկառուհիւնչ արանց ժիաձայնուհիանց «
հերուն առջեւ, որոնց ժիաձայնուհիանց «
հատանուհիւն այստեսիչի։ Իրեն արաղագակուը,
Միհասիլ հասանով, Բանդանոսի հասարապահար,
Միհասիլ հասանով, Բանդանոսի և Մարինկոլին մը կը անանեն Գուղանոսի և Մարինկոլին մր կը անանեն Գուղանոսի և Մարինկոլին հրաժարականերուն միկեւ ՝ նոր
կաբարակար, հասանավ անգան է Սերըկաբարակար, հասանավ անգան է
Միտային եւ Մոսկուայի բարաբապետուհինչը կը վարկը չինը ատարիլ ի վեր ։

ՊԻՍՍԱՆԱ Թուրը դեսազանը, Թանի

Proce of Torist out on the Powers of the American American American State of the America Jung, up umamo to

Մ. ՆԱՀԱՆԳՆԵՐՈՒ նախադահը իր անահոական պատգամարիրը ուղղելով խոր-հրդարանին, կ՝րոք ԹԼ 1956ի ընդհ. ար – ասորութինչի պիտի ըլլայ 400 - միլիառ աողար, ԹԼ նախատեսուած րարդաւաձումը պիտի չարունակուհ, Թե ազգային հ-կամուտը 9 տո հարիւր աշելցած է 1955-ին, համնելով 326 միլիտո տոլարի հւն.։

ՈՒՈՇԻՆԿԹԸՆԻ խորք րդային դեսպա -նը Զացուրին , Այդրնմաութը յանձնեց մառեչալ Բուլկանինի անձնական նամա -կը։ ԲովանդակուԹիւնը դադանի կը պահ mel :

Եկած է ժամանակը հարցնելու Խ. Միուծեւու հե տասնագի՞ր է մասնակցելու հուրչորակցութեան մը, պահպաներու հումար խաղաղութենը Միջին Արեւելթի 159»:

\* Ծուկոսյուրոլ հախագահը արսօնած է որ չհիական պեհրերը իր երկրէն անց հին , աժմիքապես Երկրպոս փոխադր — աերս համարը։ Ար ժառին համաձայիս — Թիւն դրացած էր երբ Թիխծ Գահիլ կր

# "ՑՈՒՍԱԳԵՐ"Ի ՀՐԱՏԱՐԱԿՉԱԿԱՆԸ

Եղիպնոսի մեր պաչասնակիցը՝ « Յու-սարեր » երկար տարիներէ ի վեր Հրա -տարակչական մը Հաստատած է, որ լուռ ո հաստատած է, որ լուռ ստի, զոհողութիւններ կը ու մունջ կ'աչխատի, զոհողութիւննե ստանձնե եւ կը ծառայե հայ մտջին

if zulu folis :

Չունինը համազգային, ընդհանրական Հրատարակչական մը, որ նիւԹական լայն միջոցներ ունենար, հրատարակելու հայ գրողներու հին ու նոր դործերը։ Շարժում ստեղծեր հայ դրջին շուրջ, ջո Հալերեր հայ գրագետը եւ հայ գրջին տարածումով, նպատեր հայ մշակոյնի դարգացման ու, նաեւ, հայապահպանման

գործին : Սփիւութի հերվայ պայմաններուն ժէջ, Ար Յուի Թէ ծման Հրատարակչականի մր գոյունիւնը եԹէ ոչ անկարհլի, դէն չա-փաղանց դժուարին գործ մին է :

դրադրաց կտուսարբա դողծ այս է ։ Սակայի , Ե՛βէ բուհինը բնոգետական Հրատարակչական մբ, ուհինչ ժատևակի , մասնաւուր Լրատարակյականներ , որոնչ իրենց ըրջանակիչ մէջ կ՝րնեն իրենց կա-րեկին, եպ դրականուβեան երաղը վատ և. Հայ մլակովին արդին դասը պաեկու և. Հայ մլակովին արդին դասը պաեկու

ասահմանի մեջ կան, զանագո առւմներու կարգին, Փարիզի Հայ Գրա -դէտներու Բարեկամներ Հրատարակչա կանը, որ չուրջ քառորդ դար. կ'աչխատի բարեխղմուԹեամը, Հ մաչխատի բարեխղմուԹեամը, Հ հրատա րակելով նահատակ դրագետներու կամ ժողուած ու արժելաւոր դրագետներու դործերը։ Իր հրատարակունիևններուն Թիւր հասած է այժմ 18ի ,վերջինը ըլլա գործերը, Իր Էրատարավումեին հիրևուն արև բերջ Է այժմ 18ի, չերջինը բլաըսվ Ե. 8 Հժիրն հրարկանի ամիութինը բլաըսվ Ե. 8 Հժիրն հրարկանի ամիութիկան գործերուն ամիորհումը։ Յեւայ, իայ Հահարդայինի Հրատարակականը, Քեյբուհը, որ Շանիկի ամրութիական դործեբուն, Արրալիանի և Գ. Գիւարիանի գրբանան ու պատմական մէկ ջանի դործերը չատարակել հաց, անոնց իարգի կաբանարական ու պատմական մէկ ջանի դործերը չատարակել հաց, անոնց իարգի դահրատարակից հաց, ու հանկական գիրջեր, կարև ուս ասևաց մր յրարձերով այասեր . որաս դն ննանրբնով այսանը

որ պակաս մը լրացարտը Ասոնցմէ դատ կան դեռ - մեր վանջե -րուն` Վենետիկի , ՎիԷննայի ,Երուսադէմի Հոտաարակչականները , եւ Աւնիլիասի Հրատարակչականները , իրենց իրօնական , բանասիրական ու դրա-կան ու պատմական հանդէսներով ու հը րատարակութիւմներով, որոնք միչտ ար-թեջ մը կը ներկայացնեն եւ Թանկադին աստ մը կը բերեն հայ մաքին ու մշա

Ծանօք է արդէն «Հայրենիջ»ի Հրաւ րակչականը իր բազմակողմանի ևւ րուստ Հրատարակութիւններով ։

Այս բոլորին կարդին մասն չադրաւ եւ պատուարեր տեղ մը կը գրա-ւէ «Ցուսարեր» Հրատարակչականը , որ ապարանական իր նոր սարուած բով կլինայ մրցիլ որեւէ ապարանի հետ , իսկ իր գոր-ծունէուԹեամը կուղայ առաջին դիծերուն

Վերջին 2-3 տարուան ընթացքին, մասնաւորաբար , «Յուսաբեր»ի Հրատարակ չականը ունեցաւ կարդ մը հետաջրջրա կան ու ժանկագին շրատարակուժիւններ, ժեր հին ու նոր դրականուժենեն։ Հրա – տարակեց Խորենացին, Փաւստոս Բիւդան– գը եւ Կորիւնը, առաջին երկութը Ստ Մալիասեանի աչիար\$արարի վերածու ու յառաջարան - ուսումնասիրու գարար բնադիրն ու աչխարմակի թարդ թարութիւններով, մէկ հայորի մէջ գը-թարար բնադիրն ու աչխարհարար Թարդանու թիւնը

Մեր դասական մատենագրութենկն այս Մեր դասական աստնադրութացր այր
Թանկային դործերին հարը, Հրասարաի
Հականը դոր գործերին հարը, Հրասարաի
Հականը բոր ընծայեց Սիաժանինուի «Աժ-բողջական Գործերբը», պատկանի հա-արով մբ, աւելի չան 500 մեծադիր է
Հիրվ, որոնց մէջ անկակուտն են երի
Հական հանատականին այստ տեր շարով, որոց սչջ տակորդուտծ են եղե -թաբախա Բանաստեղծին թոլոր ջեր -Թուածները, առանձին պրակներով երա -տարակուտծ, Թէ ԹերԹերու մէջ լոյս տեսած ։ ՔերԹուտծներուն հետ , Նաեւ , ամասիպ նաժակներ, դրական ասուլիս՝ իր ժասին, եւ ժատենախոսութիւն եւև.: Շրեղ հրատարակութիւն ժըն է այս

րարախեն, լեղուական Թոիչջներուն և Sugha 40 իր արուհստին կուտուսությունում առանց ալեկածուքինան, որովճետեւ իր ինդնա ակա տողերը դեռ ձրը չունչ մբ կր բերնն
կոժ եւ իր ժողովուրդին տուսագանչել է,
եւ իր վորովումե ու բոզորը կր հանին
ձեր պահրուն, կր խասնուին ձեր բողոգին եւ որովումեան իր հաւտարի արդերը
կր տուցինի ձեղ լուսաւորևով նաեւ ձեր
վարսած ձակատարիը ու «հարակարուն»
վարսած ձակատարիը ու ժամա և
պարուն ձեռ և անանում հանանաև հար
արուն ձեռեւ և անանում հանանաև և ա

գլադուսա մապատարբըը Միամանքերքե հաջ՝ Վարուժանը կը արուի մեզի, իր անտիպ նամակներուն ամփոփումով — «Դանիէլ Վարուժան » (դպրոցական կհանջը, անտիպ՝ նաժակ -ներ)։ Սիրուն, Տաչակաւոր ու չատ ձևտաասր)։ օրդուս, շաչապաւոր ու չատ ռատու գրջրական, դեղեցիկ հատոր մը, որ պարզ, մահրժական, ու յուղիչ նամակներ ըու մէջ կը պատկերացնէ երիտասարդ բանաստեղծին պանորուխտի կեանջը, ա րանաստանցներ պահղուկասի կետմրը, ա-մար երիաստարդական առեւմոր, յուսամա-աուքենան ու խանդավառուքենան պամե-ըը։ Գ. Ճիզոք չենան, որոշե, ուղղուած են պա համակները, իր կարգին կը պատնկ-Վարուժանի դպրոցական կետնչեն ան-ակա դուսանրեր, որոշե, ու միայն Վա-ըուժեանը կը պատկերացնեն անչան չու « Հանունեն ու տեսեն աւես առաժուս են-«հանունե ու տեսեն աւես առաժուս ենմակրելի ու սիրելի,այլեւ պատմողը ին -ջը, իր դուրդուրածջովն ու ընկերական դգացումներու անկեղծութեամին ու ջեր ութեամբը ։

Քիչ դիրքեր կան այնջան հանելի ու յուղիչ, որջան Վարուժանի համակնե – րուն այս հաւաջանոն, որովհետեւ եկր գրավե ու կան բանատանգն մը իրենց գործերուն մէջ ի յայտ կուղան առաւնլապէս, սակայն, յանախ, իրենց նաժակնե-րուն մէջ կը յայտնուի րուն մարդը, իր ու իմացական հարազա չորդար ու ըս այտրու կերով: Այս հաղուադիւտ գործերէն Վարուժանի այս հատորը, որ կ՝ամրող Էպնայ նաեւ մէկէ աւելի դրողներու դրա գործերկն է կան - ըննադատական վկայունքիւններով ։

« Յուսաբեր»ի Հրատարակչականին վերջին դործը՝ Համաստեղի նոր դիրջն է , աջն Նագար եւ 13 պատմուած թ ճաչակով Հրատարակուած Հատոր մը, ու ամփոփուած են «Սպիտակ Ձիաւոր»ի Հե ասկավաւած են «Սպիաակ Ջիաւորջի է և-գինակին դիպել և դիույնի գուրսի կեան -գին առնաւած հետաքրքրական եւ ժիրա պաիճ քաւոր կարմ պատմաստեղծերը, ո-ընց իմինիցումը համուր է « Յուսարեր » է Հրատարակչականը այս քանկացին դործով 10 հատոր ընծայած

կ'ըլլայ Հայ գրականութեան, գրական , պատմական ու քաղաքական ։

- Հավատակ իր դժուարին՝ պայմաննե բուն, կը ստեղծէ ան միքոցը՝ նոր հրա -աարակունիեւններ ընհլու եւ ժողովրդա կանացնելու համար դանոնը։ Կը հաւա -տանը որ «Յուսաբեր»ի Հրատարակչականը պիտի չարունակէ իր բեղուն գործ նէութիւնը, մակայն - մեր - Հաւսաջ

նր պիտի չարունակի իր ընդուն դործու 
ծնութինուի, սակայը, ձերը հաւտարց չի

թաւեր, եթե ձեր ժողովուրդը չաայ իր

քիակատար օժանդակութինուր :

Երբ «Յուսարիոչ իր երերուի ու հրա
ապրակութինուհը մր մասույի հայ հրա
գտվուրդին ու եր մչակոյիին, այնդան

ծուիրուժով, ձեր պարարը, է աթակրի ի
բեն, իր հրատարակութինները տարա

# ՍՊԻՐԻԴՈՆ ՄԵԼԻՔԵԱՆ

(Ծննդեան 75ամեակին առթ-իւ)

Երաժչտադէտ Սպիրիդոն Մելիջեան իր Ծրածչատոյեն Սարբրորդը ս արբրատ - ը-երկարաժենա և համ ետահանա՝ գործուհերու -Բեած ընկացգին եղաւ յօրինող, իսքրա -վար, մանկավարժ, երաժշտապետ եւ և -բաժշտական ձահրային որունել Սարբիրգոն Մերիգեան ծնած է 1880 Շեեւ - Հեեն հետեւծ եւ ևաս

Դեկտեմբեր մէկին, Էջմիածին, դիւդա Դեկտեմբեր մեկիր, Էրքիասիր, դրոր -կան ուսուցիչի ընտանիչը մեկ։ 1893ի կր մոմի Էջքիածրի Գերդեաս ձեմարակո իրբեւ դիչերօրքիկ ամե, Հահ արդեն ու -շաղրութիւչ կր դրաւեն իր հրամշտական կարողութիւչները, Ար մասնակցի կում աստ վարդապետի երբեցիկ խումերի աչ Loughligh

1902ին կ'աշարտէ ձեմարանը եւ կը նըչանակուի հրաժչտութեան օգնական ու -ոուցիչ Կոմիտասին, նոյն դպրոցին մէջ ։ արելը հարատորը, այս դարարը աչ է Մինենոյն ատեն իր ուսուցիչքն մասնաւոր դասեր կ'առնէ : 1904ի աշնան - կը մեկնի Պերլին ։ «Երր ես կը պատրաստուհի ար տասանքան ճամբորդել, Կոմիտաս, իբրեւ իմ ուսուցիչս եւ ուղեցոյցս ինձ արամագրեց իր Հաւաջած երդերու ամբողջ ժո -ղովածուն, իբրեւ Հայկական ` ՆիւԹերու դողասուտ, րրրու չայդական տիւբերու անապառ ադրիւը, որովչետեւ չատ մատ -Հող էր խո՞ ղերմանակաչ աղդեցութիւն -ներով չտարուելու խնդրով», Պերլինի մէջ Սպիրիդոն Մելիջեան մասնադիտական առարկաներու ուսումնասիրութեան ոտրդասարու ուսաստադրություն իսևրական, ար ռեսատով : Այս սերը իր մեք արինդած է երր իջմիածին Կոմիտասի խումրին կ

1908ին աւարտելով երաժշտական բարձբաղով որոշ համար հարա բաղոյն կրքեունիւնը, Սպիրիգոն Մեկիջ – հան կը վերադառնայ Կովկաս։ Նախ Շու-չիի Թեմական դպրոցին մէջ, իսկ 1909ին

շիի Թեմական դպրոցին մէջ, իսկ 1909ին Թիֆրիսի Ներսիսնան դպրոց իրդեւ հայն և երամշատքենան դաստատ եւ իսքրա – վարդ է աշխատի տամերիա տարի : 1911ին Սպրիրդո՞ս Մելիջեանի նախա ձեռնումենամը կը ստեղծուհ «Թիֆլիսի Հայոց կորերի ընկերուքին»ը, որ և իր դպրուքենան տասը տարիներու, մինացլին չակաչ արացլո լադարությութը, որ օր գլուսենհան տասը տարինսերու ընվհացջին կը կազմակերպէ Համերզներ եւ դասակա-սունինչներ, տալով Հայկական ժողովը -դական երաժչաունեան լաւազոյն նմոլչ դական հղամ-չաուժինան լաւադոյն նահոչ է -հերբ և հայ երդահաններաւ կողերը է հ կերուհիւնը մասնաւտը հաժերդներ կը նր-շիրէ Կոքսիաստի տանդծադոյոն ուժեանց ։ Սպիրիզմս Մեմրիգնան 1912ին կր կաղ -մանիւով է «Թիֆրիսի Հայոց նրաժ չաական «ձենու Ան «ձենա»

ընկերութիւնը», որու նպատակակէս կ՝րլլայ հաւաջել եւ ձայնագրել հայկա

ծելով հայ տուներէն ներա

ծելով չայ տունը եւ կրկնակի Հայ։ Հայ Հով է հայ տունը եւ կրկնակի Հայ։ Հայ Shuju thanend, mithe upmed alind :

(Խմբագրական ՀԱՅՐԵՆԻՔի)

կան ժողովրդական երաժչտութիւնը, ա -նոր Հարուսա դանձերը կորուսաէ փըր -46101 :

Այս առթիւ կոմիտաս կը գրէ Սպիրիդոն

Մելիջեանին :

« Լրագիրի մեջ կարդացել էի հիմմանիմ բնագչատիտը ջաշիջաբեն։ Է՛լ m-րոփսիր ժաշտիրծի սև մաշ հանգրք րո նա-րաց բնագչատիտը գկաշիքայում դառիր բ « «քնագերև ոչ Հահանածու չե. մ... դանրը, որաշատղան աշրատրը։ Էլ ա - ենքի ուրակացալ , որ աղադան ապահո -վելու Համար Հրաժարուել ես նախագա -Հունենկն, դի գորտերը պիտի գրդւուին ջո դէմ՝, ապրիս պապիկս Սպիրիդոն

1914ին Ընկերութիւնը կը կազմակերպե չառերինու: ՈԴո ահշաւտիսուդեի դասիր վե ւուն Օինաիի գուհսվունակար բևժբեն գահ-ւցյունը Իսլսես-բելու վե մասեարիական գրէ Սպիրիդոն Մելիջեան ։

զգը, ծաղթրդուս ծաքրջատա:

— « Ես գանի գծում համաղուում եմ ,
որ եԹԷ ԸնկերուԹիւծն էլ ինծ լուղարկեր,
ես ինչը պարտառոր էի ին հայուսով որը
ասրաի դուրս պարու, որովհետեւ առաջա
ժողովրդի ՏանաբողուԹեան, մեր Վոր − ծունկունիւնը անգոյն է ևւ անհողի »։ Հայաստանի մկջ խորհրդային կարդերը

Հաստատուելէն ետք Սպիրիդոն Մելիջեան կը տեղափոխուի Էջմիածին եւ ապա Երե ն, ուր Պետական Երաժչտանոցին ւան, որ Պետական Երավ-դամոցին մեջ կ՝աշիսայի նախ երրև։ Խմերավար և անօրեն ։ Սալիրիրոն Մերիգեանի ղեկավարու — Սալիրիրոն Մերիգեանի ղեկավարու — Թետմեր, հուսերը կր սիսի Համերային և ապժանանալով Հերմ ընդուներութեան։ Երբ իր երրվայիկ խոսերը 1921-ին կր ժատ-նակցի Մոսկուայի ձեջ՝ Խ Միութեան Ազգ։ արուսեսանելու ըսպտմանդեսն Ազգ։ արուսեսանելու ըսպտմանդեսն կեղանական Երավ-ասանոյի երգեցիկ խոսերը, դեկավարութեանան Սակիրիդոն Մերիգեանի, առավին անույա գր գրե Մերիգեանի, առավին անույա գր արագագան արդական Մերիգեանի, առավին անույա գր արագագան արդական Մերիգեանի, առավին անույա գր արագագան արդական անումում և անույա գր արագագան արև եւ արաներան ձեւով այդ արա այդակես լրիւ եւ շաշեկան ձեւով ցոյց աըւաւ Հայ ժողովուրդի հրաժչտական ըս -տեղծագործութեան լաւաղոյն նուանում-

իրցեւ հրգաման Սպիրիդոն Մեկիրեան մշակած է Թէ ինցնուրոյն եւ Թէ ժողովը-դական եղանակներ, ինչպէս «ԾամԹել», «Թըի Կոնդա», «Ես սարէն կուղայի»,

Sucuencial be neuncibuuh րու թեամր, զայն դնելով լուրջ հիմ քի վր-

րայ ։ Սալիրիդո՞ս Մելիդեան դրադած է Հայ և-րաժչաուխեան հետ սերա առնչուխիւն ու-նեցող ինդիրներու լուսարանուԹեամբ ևւ ուսումնասիրուԹեամբ ։

Բացի պարբերական մամուլին մէջ լոյս 

«BUA-U.Q»Þ QUSUALUOFIBEL

# որբե ՄԸ ԳՈՂԳՈԹԱՆ

Բանտապահները խուժեցին իմ կողմո առանգի -- որը խուս որը իր դրորս , առանց վրաս նայիլու : Այդ - տեսարանին առջնւ , աննիջապես , սկսան մարդը խոշ-աանդել ու Հրժչակելով - սալայատակին

muhiph in spirinhind mujumandihi dipun jawihanhad dahgib angki . Makinin kutaki, lik puhinisi dili matki muhimbadi ni dikahandisi muhimbadi muhim-mapuhan angkandiha di di muhimbadi mupuhan angkandiha di musi mujuha mupuhan angkandiha di musi mujuha mujumangiha kandiga limbadiandiha si muhimbadi kandiga limbadiandiha si mumimbadi sa munikandihandiha sika musimandihan. համային մեկ ընդի Հայաքինի սարութ -թին ամասորուհիւերը: Հատաբահ ունրա -գործենը, սպանդանոցի ճիւադներ, որոնց ձերա արևեր մասուհիսերա, ձերունի -հերու արևերա երեն համասհունը և ձերունի լբրուբինամբ իրենց ոճերները եւ կը պարծենային ։

ծենային։ Կլ արաձերն Թէ ինչպես յադենայով Կը պատմեին Թէ ինչպես յադենայով դեղանի Հայուհիներու լիկումներէն կր խողիայելին դանոնը, Թէ ինչպես կր 10 - Հայեն անոնց մարմեինը, դուրս հանելով երախաներ, Թէ ինչպես հրիասաարդներ, ծերիր, կիներ նետած էին ինսներու բար-ձեռիջերելին դեպի խորիայաս կամ դեպի դետերը, Քէ անոնց մարմեններով իսա - բույիներ կարմած եւ հրկիած էին, եւ կր

պարեին մերկացուած Հայուհիներու հետ, այդ Տերջերիր գեն ... ընհ դարուվորնու դանգսաբնու

երը մանումիներու մոլվեսակու պատ մուվերնաի կա պատել են մարզենա կր վջա-ջաղունչը։ Իմ բանաային տասապան ջենրո մուցած, ամրողջ դիչերներ այդ անաւոր հախնիրը կադրվել Ֆանաի իր մասներ — այս ընալինիման ձևա, Աստուած այ վր-բիջնիարից եր դարձած Հայուն դողղո – Սաև սահղծելով:

Բանաին մեջ ծանօթացայ քանի մր յորդիներու։ Անոնք Հայոց աշնահ մը հա-կած էին բախտ փնտուելու եւ իրրեւ պե -ժետն դէմ ըմրոսաներ hub this mulum shimation to teppite up to flow and a promother, queumfridge blume and the promother than the

Ամրողջ Հայ հողովուրդը Թուրջիոյ մայրաջաղաջէն մինչեւ յետին դիւդը Հա-լուժանջի եւ մահուան էր դատապար -Burlishul րուծասրը ու մատուաս էր դատապար տուած, իսկ հս կը հաւատայի իմ ազա – տուժեանս ։ Բայց լսելով ահաւոր սպահ-ղը, ատելուժեան , վրէժինդրուժեան ըդ-պումը կանիլ, կաժիլ կը դառնար սըրհամար իհակ դե, քափրքու հոքսն մաշիջ ւերը ։ Վեց ամիս ջաչջչուեցայ ՄուլԹան Պա -

յացիան րամար ։ Առաու մը թարի լոյսին հետ թամատ պետը երկու սուինաւոր պահակներով ե -կաւ ինձի տանելու։ Ո՞ւր, սիջաս փրքաւ թերանս եկաւ ։ Արենակիցներս ըստծ էին րերիուս ողու։ «գոսաղրցուրս ըստա չքը Թե պիտի դնոգակահարուին՝ տհա վերջին ժամա հնչած էր․․․։ Անժեղունակ հոդիո «գողն Արրահամու» պիտի երքեար, երեջ

Ցանկարծ բանտապետը քաղցը ձայնով արդաբ բաստապետը բաղցը ձայեսվ բաււ - Տղաս աձապարէ, դոյքերը Հա-ւաք դատարան պիտի ներկայանաս ։ Կաթծես այդ խոսքիր հրդ մը , մեղե -դի մը դարձան , այնջան մեղմանուչ Եր -

Հարիւր դրուչ չահելու համար

th by purphub, unpound the plantar, by a chapin on beardene block by quaryh, beplan, parelyh hungu sampshund hundugh be sta-mberbyun pudanundumbu, heplan, apharenp -dehare. Affandar; sadunundu daring dustu-gar, dunghib unribishipe hundun glantar bi ngabu hungunun blocky; llyunan blantar puddungh; banhungungan da dy santah -arend, melih ly hupunch puda hup gun -lih; shanch quununb dom badaah qid ga da dy mhanu;

(14)

(Մնացհալը յաջորդով) 4)

# ԿԻՒՐԵՂ ԽՐԱՑԵԱՆ

ՄԱՐՍԷՑԼ - Երևսունեւ հինդ տարինե -0 03 0301, — Երևառնեւ ինդ տարինե – դու բարեկամական չադկապով կը միա – նայ մեր կետերը։ Անոր կենսադրուխիւնը դրել իմա դրած պիտի ըլրա՝ ։ 1920ին, հախաղանէն հրաչքով Տողո –

պրած Հայ իրեակները կետնչի դնով փա-խուստ կուտային , կուղային Սարբերդ, Աժերիկեան որրանոցները մանելու : Երբ չատերը չէին յաջողեր, կ'ապաստանէին Գիւտ եպիսկ ի հաստատած որբանոցը ։ Այնտեղ ծանօթացայ Կիւրեղ Սրայեանի Երկուջո ալ դեռ պատանի էինջ, 18 - 20 տարեկան։ Գիւտ եպիոկ Վիւրեդին յանձնած էր որըերուն վրայ Հոկելու պաշտօ րական երկու փոջը նկանակ եւ ջիչ մը ապուր էր։ Շատ մը որրեր օգնութքիւն կը առանային Աժեղիկայի իրնեց բարեկաժ -ներէն ։ Մենջ մէկը չունէինջ, պէտջ էր դոչանայինջ մեր ունեցածով ։

դուտաոլըսը սեր ուսեցատող : Կարտալ իր բաշեինը նաևւ Հայ գրջի եւ ընթերցանունեան : Կիւրեղ դժուարաւ իր դաներ աբսորականներուն եւ տեղացի Հայերուն մէջ քանի մը Հատուկտոր դիր -Հայրվում այք ֆասը ար հասաւղատր դրը, "Հեր : Մարտուով իր կարդայինջ այդ հադ-ուադեւա գիրջերը։ Կը փորձէինջ Դահւ գրականունիեւն ընել։ Երրեմ - Էնդ վեց աարեկան մանդիկներ փոջրիկ Շիւդեզով եւ աւաղով աուծ աուծ կը խաղան եւ կր կառուցանեն, ուժովը կերք վրան կր կանդնի տեսնելու Թէ պիտի դիմանա՞յ իր ծանրութեան։ Փոջրիկ տոտիկներով Հադիւ կոխած, տունը յանկարծ փուլ կուդայ ։ Կը սկսին նորէն չինել եւ տուն տուն խա կը սկսին հորեն լինել եւ աուն առն կաս-գալ։ Արայել» ուց եներ առամաւտրի վոր-ձեր կը կատարելներ, դրուի դրելի մակած սկսանի մի գկալ ւ նրը դատանակ մը պատ-բատակինը, կը փոխանակելներ իրարու հետ, դննելու համար։ ԵՍՔ ասպալակեսը յանդ մը կան թատ մը անարաքար գանել։ Արայեսն կ՝րուել։— այս յանոլ չի յար-ձերիր այս հախարատեհետն։ Կը փոր-ձերին չատեւ արձակ դրականունինեն մշա-հեր

« Հայ ժողովրդական երգերի դաժմա -ներ», «Կոժիտասի ստեղծագործութինն ների անալիգը», «Ուրաուազիծ Հայ երա-ժշտունեան պատմունեան» եւայլն։ Այս գործերը թեև գերծ չեն սիալներե, սա գործուրը բչու գրոծ չու սրադրութելը, որ արա-կայն ընհադատարար օրտադրործելու պա-րապային, իրըևւ արժէջաւոր միշիք կրհան ծառայել մեր երաժշտունեան պատմու -կեհան մէջ դեռ չլուծուած հարցերը լու -տարանելու տեսակէտէն։

Երկու տարի շարունակունցաւ մեր խա-

Սպիրիդոն Մելիջեան Երաժչոսվան Գիտութեանց Պետական ԿաՏառին Թղթեաւք ինց անդամ էր, գիտուքնեանց եւ արուես-աի իսկական անգոսն, եւ արուեստի վաս-տակաւոր գործիչի տիտղոս տրուած՝ էր

իրեն։ Սպիրիդոն Մելիգեան մեռու 1933 Մա – դես շորսին։ Ան կը հանդիսանայ խորհր-դային Հայաստանի երաժշտական մշա – կոյնի հիմնադիրներէն մէկը ։ (Սով. Հայաստան)

U. 802/46UZ

ղաղ եւ եղրայրական կետներ։ 1922ին Քենքալական բոնաղաղքին բաժնուեցանը իրարժք, Կիրսերը առաքին և արթուանով բուրը որրերուն ձետ Հայեպ անցաւ, հո այն և եւ Տրադիրմեցի Տաճատ Եղիկեանը չկրցանք մեկնիլ այդ կարաշանո Մեզի անցագիր չաոշին, առարկելով զինուորական տարիջ ունինջ (22 տա կան էին)։ Գիւտ հպիսկոպոսն ալ կաս դրու վերցու մեկնքը: ա այդ օրուան կուսակալը հպիսկոպոսին դասիներն հղած բլլայով կրցու անցա դերը ատահալ, Երեր անես վերջ դարձեալ կր դաններ իրար։ Արայեսնը Ածքիլիսս հասաստուած էր, ես ալ Նահր էլ Իպրա-Հիմի որրանայն էի։ Սիգայի օրերը յա - «ԻՄ հեսնաս, դինջը անանե-

հիմեր որամողմ էի։ Կիրափի օրերը յու Հահր կ՝ Կրիկոյի Ածիկիաս, գինչը տեսնեւ ըս, հոյծ Էհրմիի եւ ժահրմական կապը ։ 1923ին, դարձնալ բաժանում, կրնկա -կան հողե՝ հետևեկար Արայհանի : Ար անդամ Մարսէյլի մէջ կը դանելինը իրար ։ 1927ին ըսր ընժայեց «Ծովը Վեցմելու» պատիկապարը հատորը և 1928ին բանի մը բնելիրներով կը հրատարակելն «Հայ Գիր» անուսան հետոատան » և 1990են «Հե ը ուրսարով չը հրատարաղչյա «Հայ դորը» ամաարիքը կանորատիցի, որ 1929ին մեկ երկու Թիւ ալ ապալրուած լոյս կը տես-ծկ եւ կը գտրլիլ։ Այս ամսադրին համար ապահոված էր կարող մաուրորականներու աշխատակցուհինչնը։ Քանի մը տարի հետ՝ ալչատապերությունը։ Գահի մը տարի Արդ, որամադեր իր յունչոր լույս տեսած Սոֆիայի «Մասիս» հրատաբակչակահեր։ Քաղաքրություրի դր օրինակեր հա այլ հանհատ ալիատուքին», «Բարահովիա» դրգուրիս լույր ընծայիցի հույն հրատա-րակչականին միջոցաւ.

1929ին Խրայեան դասախօսութիւն ուտւ Մարսէյլի մէջ, «Մեր պատմու աուտ. Օ արայքի «Էջ, «Օ եր պատմու -Թինայ եւ հար սեղումերը» հարադրով, որը հրատարակունցու Հայ Գիրի ընկերներու եւ բարկամենրու հիսքական եւ բարդա-կան աջակորաքեամբ։ Արևոնը հայ կե-ուի եւ Հայ մշակոյքի հաւերիալ մըն էր։ «Մեր պատմութիւնը եւ նոր սերունդը» Հատորէն ընթերցողները կրնան չափել իր րոր պաչսաժուհջը հայ ժշակոյներ հան-դէպ։ Գանի ժը տարիէ ի վետ Լիոն հաս-տատուած էր եւ երրեմն կը նեղնակցէինջ ազգային ցաշերուն չուրչ: ԸնգՀանրապես ուսումնասիրուԹհան ձիւզն էր որդեղը – րած ։ Իր վերջին մէկ ուսումնասիրուԹիւ-«Գնչու»ներու կեանջեն լոյս առաջ »ի մեջ:

... Արադես մամը կրնկակախ կը Հայա-ծէ մեկ։ Իր սահամայիս կը լսենը - ամեն օր։ Սիրելիներ կ՝ան-հասնան սիրելին րէ Հեռու, Հիշանդանայի մր կան պանդա-կի մը անկիւնը, աչըէ հեռու, սրաէ ձե -

Սիրելի Կիշրեղ, այս երկաողո ծաղկեսիում է մը ըլլայ քու խարժ Հողա -կոյակզ վրայ։ Դեռ կը յիչեմ 35 տարիներ առաջ դրած քառեակզ. — Թախծոտ առաջ դրաս բ.... պահեր, դաժան պահեր · · · · ՄԻՍԱՔ ԽՐԱԼԵՍՆ

### LOUSAN UCANTUSH

Suite of Lynd zmm 4'hof whathe At դրատասը թչ շատօթ հրածչան իր դէտ և ռոսուցիչ Աչոտ Պատմադրհան իր «ժողովրդական Արուհստի Տարրերի գոր– ծածութիւնը Հայ նկեղեցական Երգի մէջ Ժβ. դարում », գործին համար Բալի -

### ዓԱՂՈՒԹԻ ԳԱՂՈՒԹ

ԵՐԱԺՇՏԱԳԷՏ Ցարութիւն Մեհրապ ա միսներէ ի վեր Հիւանդ անկողինն է ո տկարուԹեան Հետեւանջով։ Տարի ի վեր կը դործէ Հիւս Ամերիկայի մ Տարիներե ի վեր կը դործէ Հիւս. Ամերիդայր ոչ չ Շիջակոլի իր երդչախումբը առաջինև է եղած ոչ միայն Հայ երդը այլև օտար Հեողատ ոչ ոլայս ծայ որդը այլա տատր չե-գինակներու արտադրունինները տաջա – ծելու համար ։ Շատ անոլամ մրցանակ ըս-տարած է տատր երդի ճիրդ ըմբածումին եւ արտադալաունինան համար ։ Ց. Մեհրապ դրկուած է նաեւ աչջի լոյսեն ։ Արսեն Աարտարարտութինան համար։ 3 - Մենչապ ըրվուան է հանու աչջի լորեն ։ Արակե Ա. ջանանալ Սիմոնեանց այս տութիր, կոչ բաղաք, ածոր աչակերաներուն եւ աչա – դերաունիներուն, որակորի օգծութինան տանին իրենց ծերունապարզ եւ անկար

ՆՈՐ ՍԻՍԻ (Պէյրութ) Ազգ. Լուսինեան արոցը կը դանուի լաւադոյն ձեռջեր։ ԿԶ։ ՊաչաշնեուԹիւնը կազմուած է երի &hn.phpm «ՀԷ: Կաշասպետ ինչեր կարմուած է իրի-ատարբ և աշխատումակ տարրերի է ilk-բակերաներու երեւծ է 450: Թաղ - Խոր-ծուրգ և «Հարարարձուերեւ» իրգմադարե կը կատացեն իրենց պարտականուերեւծը , արդեծ ձետեարկած են ժամկապարտել՝ «Հար կանան, և Էիջեր՝ ընտւքեան աշխա-ատեղծերում»: Իրրեւ հիմնադրան ունին 5000 . ասեն եւ ոնքում ևս հարատեն աշոսկի եւ դիմում կր կատարեն 5000 լ. ոսկի եւ դիմում կը կնաարեն ա ատսածմանի սոհցի հայրենակիցներուն որոնը զբական եւ ջաքալիրական պա տասխաններ կուտան։ Կուսակցակ կհանջը մեծ հռուդեռի մէջ է նաեւ ։ «Ի ան» կոմ իայի ընկերները վերջերս ող -ջունեցին 47 նորադիրներու ժուտջը չար ջերչն ներս, կնջանայրութենամբ Ա. Վորաեւմ Loughwith :

ՏԽՐՈՒՆԻ .- Դեկտեմբեր մէկին Եու ծայրութը — բեկտեսըեր մեկին նու -նիըն Սիթիի (Մ. Նահանդներ) իր ընա -կարանին մէջ մեռած է ընկեր Մարտիրոս գարարա ոչ հուսան է ըսկոր Շարարրու Շակորհան է Ծնած էր 1870ին Վասպուրա-կանի Հայոց Ձորի Անդդ դիւրը ։ Պոլսոյ մէջ մասնակցած է ինդնապաշապանու – Թեան , 1895 – 96ին ։ Դէպջէն մէկ ժամ ար կը ձերրակալուի ,սակայն շնորհիւ իր րժիչկ բարեկամին կ'ազատուի եւ ։ Թայ Պուլկարիա :Հոն ժանելով Հ. much be 4'bp չարջերը, կ'ահարեկէ Վառնայի Օսմ «իւարասոսարահին մեկ հայ դրահար ։ Գաւթամանա պատհերապանին կը մեկնի Ամե-ջիկա ու դարձեալ Հ. Յ. Դ. չարբերում մեկ է, տասծանելով իրենական եւ բարու յական դունոլունինանին Թիւյսիոլիան որ ձերջիրս մեռաս, արնեւե միա ... որ ձերջիրս մեռաս, արնեւե միա ... որ

սացի էր եւ նախագահը Հ ջնացի էր ու սպրապատը Ռեան Ջուիցերիոյ մասնաձիւղին ։ Իր ամրողջ՝ ծարստուհիւնը շեջուն գրաժե վերածելով գջամասուն դրաժ էր ի նը -պաստ Հ. Բ. Ը. Միութեան կտակելով

ֆորնիոյ կոլաըն ՍԹԷյԹ Համալսարանէն ստացած է պատուակալ տութԹորուԹեան

Ինչպես յայանի է, U. Պատմագրհանի Ինչպես այտնի է, Ա. Պատմադրեամի այն դորնը հեղկայացում էր անդնար տարի Զենեզրինի մէջ դումարումն հրե -շելագեյններու Միխարգային ԻԳ: Համա -ժողովին եւ Վերջերս առանձին դրգայի ո կոյս ահսաւ Փարիզի մէջ, երեր լեղուով: մէկ հինդերորդը, իսկ մնացեալին ույս չիարերորդը, կակ մնացեային կերը նրուաույեն դարարիարջարանին, ժիւտ կերն ալ՝ Անֆիլիասի Կաթեոլիկոսարա -նին։ Որով մօտ 35-000 դուկցերիական ծրանց կը Թողու Հ. Բ. Ը. Միուխեան եւ այս գումարին դրեժե հռապատիկը Երու-սայեսի եւ Անֆիլիասի իւրաջանչիւրի

ստղենի եւ ԱԵՐիլիսոր իւրաջանչիւթի ԱԵՐառներուն ։

ՍՈՒՐԻՈՑ Բերհերը կր գրեն Թե Գ Գ Թուանիուն ։

ՍՈՒՐԻՈՑ Բերհերը կր գրեն Թե Գ Գ Թուաննես Տապարհան աուրիական րա - ծակին ծուրած է իր խոչնիկ գործարանը, սպառագինժան ձեռնագինին առնիւ ։

— Ադրծ Տիկին Գիրճանուլ Ա. Ես — գուտիան եւ գուտինչիր իրենց ամոււնոյի եւ հոր Աետրիս ապա Մադուպիանի ժամ-ուսան առնիլ հետևուալ ծուերները թրած եւ — Գարականի հանարիկան անախար հուրանական հուրանակին արանին գործերուն Հրասարակումիան Ֆոնաին , Դաժական հետ Ֆոնաին , Ես Գահակում հետական Ասաբ անիր հետևորին և Ասաբ հետևորին և Սարբ հետևորին ին Գահակումի և Սարբ հետևորին ին Ֆոնաիստի հետևորին ին Ֆոնաիստի հետևորին և Ասաբ հետևորին և հետ 250 տուր - ոսկի, Դաժասկոսի և Վար հիղեկիիի 150, Դաժասկոսի - հահուհալ վարժարահներուհ — Արդ. Ս. Թարրյմահ-չաց լիտուհ, Արդ. Սահակհահ դիտուհ , Միացիալ լիսուհ , Ձաւարհահ 25, Արդ-Բարկիչհահ 23, Մարայե Հայր. Միու -Բետև լիսուհ , Հ. Ե. Քեկերակցունիան Բետև լիսուհ , Հ. Ե. Քեկերակցունիան բարգչուտ 23: Մարայի Հայր։ Սիու -Բեան դիսուն, Հ. Ե. Ընկերակցութեան դիսուն, Հ. Մ. Մ. Նուագախում թին 250, Հ. Մ. Ը. Մ. ին դիսուն, Այդ. թուժարա-նին (Այունիկ) դիսուն ոսկի, դիսունական

համեն 500 ո սորի ժահրժիր քականը։ բամանքի տել բամաշարթար, բմ բանանակին ան անագաշարար, բմ բույսություն անագահիր ոի դործերուն, Դամասկոսի եր ֆոնտին Գէորդ Չաթալեան 500 ս. երդենոնի Օնարկ Հալաձևան Գամասկոսի Սահակ -հան վարժարանին ջսան տոլաց ։

### 75.065.3.P 2115.91181:115. IL. 8115. IFL9

Անցհալ չարաթ օր (17 Ցունուար) Ան -աիյիի Հանդսահան Տան մէք տեղի ունե-ցաւ Ծննդհան Հանդէս մը, նախաղահու ցան գտորաս առաջչ։ Թեամը Ադդէ ջահանայ Փայլակեանի և ի ներկայութեան Հողաբարձութեան ա տենապետ 9. Արժենակ ԱնԷժեանի, ան դամներէն Գ. Գ. ՅովՀաններ Սարդիսեա-նի, Սունեանի, եւ Ալիջսան ՕՀանեանի , որոնը եկած էի՛ն իրենց ընտանեկան պա -ըսպաներով ։

երլի օրը կէս օրէ առաջ քահանան հա -դորդութքիւն տուաւ - մայրիկներուն - ևւ հայրիկներուն ։ Կէս օրէ վերջն ալ ժամը արրգագրութ Վեր օրե վերջի այ ժամի հերիչի պատապահայներում արուհայաւ պապահղան մը Առաջին անգավ, հայնա-պատղ բանանան կատարից Ծնալեան անօրեների արարողութքիւնը ևւ օրուան պատղան իրաստական մը իստեցաւ։ Յևուդ ու պետու իներդը, որ տեսեր ջանի մր ժամ « Քիչ վերջ աժրաչի սեղանակիցները վա – խաղաւհայնը, պատեր ձեծ, տառ.» ԴԻՀ վեր՝ ամրողք սեղանակեցները վա խաղթուեցան յարակից մեծ որա՞բ, ուր եւս չարունակուեցաւ ուրախուքիւնը, եր-գերն ու պարը։ Անկե՞ներ՝ մամասորաբար Հրաշիրոած էին Տէր և Տիկին Մարրանիկ «դրուրրուա» չրև ձչր և ձրգրև Ազդրանրը Դարարկերնանան, որ իր Ռունքակով զաշար -հացուց ծերկաները ։ Երեկոլհան Հետեւհալ օրը, կիրակի , Մոնժորանակ Հանունալ օրը, կիրակի , Մոնժորանակ Հանդսանան Տան ընդարձակ դրածքի Հեջ Մնեսեւ»

Հատրաստան Տետ բորարկալ է բե մի Ծծնղետն պատարաղ մատույց Ազդե , ջա -հանայ Արծուվելի դպրաց դատուն հետ ։ Հոս ալ չատերը հաղորդուեցան ։ Ջրօրհ-նեջի արարողութիեւն. ալ կատարուեցաւ

Ներկայ մը

«BILIPILLA» P PEPPOLE

# U. ՔԷՄԱԼԻ ԴԷՄ ՍԱՐՔՈՒԱԾ ITILZ ILONO 2C

եՒ ԿԱԽԱՂԱՆՆԵՐ

. P. UUU

- Umplingt flapungum, of an oppora-party show ideast archingung, of an oppora-bachagum; Phyther proper : - Tomba Quelyhaphan quogh, sain mhamal-yhayan Aslam ideasumpha kandigum ogsih show i Phythog day nadauph dawingan of ang in hama. Pangkan flamungh angawan filian man (Umquatas Petsphanish dayak). րուրը (Սողոմոն ԹԷՀլիրհանի կողմէ) Մալիայի մէջ լսեցինը։ Երբ Եւգոսյա է Ինչ, լսեցինը նաեւ Սայիա Հալիմ փաչա-դի սպանութեան լուրը։ Ոչ ոջի հետ կը ԹղԹակցէի ։ 184.48

- Ինչպես յայանի է, Իսթանպուլ վե -

րադարձանը:

— Այս, ձավիա պելի ասերը դուժար – ուհյու համար:

— Այս, դուժարես պահեր պուծար դուժար – հերու պատես խոսեցեր, այդ ժողով – հերը ժամաւտը կարեւայութերեւ — ուհին ժեղի համար:

— Եֆեհաիժ — Այդ ժատին ապաւորութերեւ անար։

— հարձարի — Այդ ժատին ապաւորութերեւ անը ապարատարապագ կարեւորութերեւ ժը ապրուտարատարագ կարեւարութերեւ ժը ապրուտահապատել իրենացրին ժեղ դահաւած էր — Ատիկա ու թե է հարա, այլ ատերեն արած է հարար է հարար գործեն անցնել եար ջանի փարա կարժել ձեր այլ ժեղագրանըը՝ հանակա կարժել ձեր այս ժեղագրանըը՝ հանակա կարա հետութեներ Bull:

Իրաւունը ունիը… Միայն թէ այն ն կարելի չէր հասկնալ։ Որովհետեւ արը քանքի քեն ատուս դարելը էջը չասկալ։ Որովենտեւ ձեռ քաղաքարահ փետերի ուղեղերի նղբ-դուսե էր արգեն Հիմա կ՝աքյունենը Թէ Գարա Քեմալ պել պետք երյած էն ուսելի ձենաարկումին հաստատած էր։ Այս այն Թէ ինջ հրաշերած էր ձեղ կայի Փաչային խոսընրը հաղորդելու համար ։ Առ ի հետաջոջրունիւն , դացինը ընտկանա -րար ։ Խուրին ներջին ծալջերը չէի դի –

կառավարական հոր վարչաձեւի մը - առուպարապաս ուր գարչաձուի մր մասին խոսհր էջ, ի՞նչ համարձակու -Թհամբ, այս ուրկէ<sup>ը</sup> թուսաւ ։ — Նախագահ պէլ, արժանապատուու -Ռհան տէր մարդ մը հրր ժողովի մը մաս-

րակցի, անչուչա պէտք կը զգայ օրուան ավաջական համողումները եւ սկղրունըջաղաքակաց չաս ողումերը եւ արդրումել

հերը ուսումնասիրելու է Այս պատմանգ

Է որ վիճարանութեան դրինչ ձեր լիչան
խնդիրը : Ինչ ինչ սկզրունըներ ընդուն ունցան Հակարանութեան ծախագահին
ենթարկուելու համար Այս տոքիլ, իրր
հանրապետութիւն ընդունեցանչ կառավատանան հայանկարանի նավար վանչացրւն

— Դուջ ալ անժիջապէս փարհցաջ ձեր գրչին եւ այս ուղղունեամը յօղուած մր դրեցիջ։ «Եխերեւատ Թէրաջջըն ի՞նչ կ՚ը-

ութեուն լծուի, պետք է վերականոչ ութեուն լծուի, այետք է վերականոչ վերականդնել

- Հիւոէյին ձահիա պէլ, բաց խոսինը,

ևս գիրի բացէ ի բաց ըսհմ ։ Քու այդ յօդ-ուածմերդ կարելի չէ մեկնաբանել։ Գուն ալ անկեղծ երիր եւ խոստովանել ավեն բան։ Հեջ այդ ժողովենըու մասին դուրգո գահայան կարծելներ յայանեցիչ, անվատ

անջատ խոսջեր խոսհցաջ։ Հիւսեյին Ճահիտ.— Էֆէնտիմ , չնոր –

շանրա Հաալրա:— բարչապա չրար շանյալ եմ որ այրպես իր ըսպատարիչ
թաւյց ձեր այդ - խստքերը ժեծապես իր
վչաացինեց իր
ւհախագահ — Ար իր բառեւ դուր գուր
եկության ու իր
հարության չիր իրա այրեւու Բառափան
է, բաց խոսեցեր, ժեմեր խնդիրը դիտենը արդեն

Umsamingmesthan sagulardin Australiangenesptians surquesses of Abr. quark for quark for quark fisherbandur strancky fraid works ha survey survey in the firm of works ha survey for the pair happing of the purple of the survey of the survey of the survey of the survey of the purple ասցեղ ապիներու իշատակի չեն ։
վրայ Թոլած վուչի սրրելով, կր Էահաժ լուտաւրիլ ՏշմարտուԹիւնը։ Միւս ըն -կերները կրհան տարրեր բաներ ըսել, ես իրողուԹիւնե է որ կ'րոեմ ։

hephanga be bepanga garimphachba shiphanga be bepanga garimphachban sa shiphanga garimphachban sa shiphanga garimphachban sa shiphanga garimphachban sa shiphanga panganga benga bengan benga benga bengan benga bengan benga bengan bengan benga bengan bengan benga bengama benga bengama benga bengama benga bengama benga benga bengama bengapa bengan bengapa bengan bengapa bengan bengapa bengan bengapa bengan bengapa ben իկ անշրաժելա է արարօրբել իււեսը սա-անաադրական բարևնուրայան խնդկրը , Արժերից Հարցը եւ շարունակել անաև -ասկան բարդաւանումը »: Հանրապետութեհան նախագահը անժի -Էապես դործի ձեռնարկեց, նոր վարչա -

ջապես դործի ձևոնարկեց, նոր վարչա-պետ մը նչանակերու համար, հարգարագերով Ազգ. հողովի եւ ձերարկորի նա-խարահերուն հետ։ Այսօր - վաղը, կը ապատուի նոր վարչապետին ընտրու-ժետն։ Այդ պարոպային վաւհրայուն՝ պիտի կատարուի յառաչիկայ հրեջչար -կել Ամինի հաշանական ընտրելին է կի քուն (ձիկովատական), տասե տաւհ տաւ Մոլէ (ընկերվարական) , որուն ջուէ տա-լու պատրաստ են համայնավարներն ալ , որպէոդի աջակողմեան դահլիճ մը չկագ-

Հրաժարհալ վարչապետը, Լա. Ֆոր Հասատարապ կարկապետը, էա, անօր սիրուի երեսվուիանի վարտականունիան։
Իր կարծիքով, անրադեկի չեն ծերկայ գետարութինեններ, «մանասան որ րարգաւած կացութինեն մի ձգած եմ ին յա «...»

ՍԱՐԻ երեսփ. ժողովին նախապահը 3000 Բարևագի « ծողութա հայտակատ ը ՝ Տուքի Ծնայտեր, յօգուտծ մը հրատարա կելով, կ՞ակ քե Փարիզի եւ Պոնի մեջ մշակուած անտեսական ծրագիրները ըն – դունելի չեն իրենց համար» ։ Արևւմտեան դուհելի չեն իրեսց շաժար»։ Արտատուկան չա-աարարեց Թէ Ֆրանսայի անտեսական չագերը պիտի յարդուին ։ ԿԱՐՄԻՐ ՉԻՆԱՍՏԱՆԻ կառավարու -

թեւնը արաժագրութեւն յայտնեց որ ար-տաջին նախարարը տեսակցութեւն - մը ունենայ Մ. Նահանդներու արտա –

ուծենայ Մ. Նահանգներու արտա-ցին նախարարին հետ, ընձելու աստա-ցին նախարարին հետ, ընձելու աստա վիճելի ինոլիրները։ Վր ՊիժՍՄՄՈՒՑԻն դեմ պարսաւանը մր պիտի հրատարակե Վատիկան, հիմնուհ – լով թմ վավան, տեղեկագիրներու վրայ : ԱԶԳԱԺՈՐՈՒՄԻ ԱԶԳԱԺՈՂՈՎԻՆ ընդեւ ջարտուդալ Գահիրէ դանուած ատեն ծրագիր մը մր չակեր է, Արաբներու եւ Իսրայէլի յարս

ջակար է, արարաարու ու քաղաքելը յարա-հերութերմները սեսկանցելու համար ։ Ե-գիպաու հասածուներն ու այստած է ։ ԱԼԺԵՐԻԱՅԷՆ եր Հեռադրեն Քէ 80 ըմ-թոսաներ Հրիկսեցին բաղաքի մի գոլոսը եւ վրաեցին ջաղաջապետունեան գիսա նա թուղթերը

ՊԱԼՔԱՆԵԱՆ գինակցութիւնը ողջնցնե All, All bills of boudgard fish a nghight par sadap bardanahar Barbananaha be Parephaj managhi bahananaha danpak palamentah menagha palamentah paratapha panahalan jamak haya danpak bergata ba peratanah danpanahan danpak peratanah danpanahan danpak peratanah danpanahan danpak peratanah danpanahan danpak peratanahan danpak bergata danpak bergata pendala, sanjangka giban danpak bergatan pendalan jamak pendalan danpak danp

4 ILSh4IIIh պաչածաներիր րու Վածուստո ըզուած մը հրատարակած է մեղադրելով Եէ «Ֆոլի Պերժէր»ի պարուհիները ահ -հումի պարես կը պարեն Նափոլիի մէջ , «Աւէ Մարիա»յի եղանակով (Կունս):

ellet Wanfawaji hapabahan (Marka),
«AlbBUPUH 26/8-ph quanpamana.—
Philip fip zaparbahati II. toursahapat
para 46.9. Ppanjihihati fipathi fif ng 46.9,
qua majabar fifiri hapatif t mga 46.9,
qta ng fipati Majabahari finati fan
dadjin 13.000 shinti fip mgangar fitanty;
20-94008000 shinti fip mgangar fipathi fip
magabahati mgandaha shirimi fipathi mgangar fipathi mgan

չարունակուին, տեղական ինջնավարու -Թեան պահանջներով ։Կառավարութիւնը proving squareovytekprof Atominification approximation below magnitum profiles to a neighbor of the magnitude of the magnitud

surmanummuningaminaminami 4U.P. U.S.F. b. SU.PU. U.S.F. «BU.D.U.Q»P

# Prusur Ursurus

ՉԱՒԱՐԵԱՆ ԿՐԹԱԿԱՆ ՄԻՈՒԹԵԱՆ

9. SILPh .

*Նիւթ*՝ Մանկական վէպ մը

Պայմաններ. \_

Վայրաստոր

1.— Չեալ է ծուաղաղույն յիսուն էջ ըլլայ, սովորական ղջել էջով ։

2.— Չեալ է ինչիստիպ ըլյա եւ նախ բնարարար Հայեսակական կետնչէ եւ աւան ղութիւններէ լապուտն:

3.— Չեալ է ժեղի հասնի ժինչեւ 31

Δետւել ու 1052

Դեկտեմ բեր , 1956 :

4 - Հեղինակի անունը եւ

պէտք է դրուած ըլկայ առանձին խուդքի վրայ, եւ ոչ գրուժետն ։ 5 — Արգիւնգը կը յայտարարուի 31

Մարտ 1957/ա: 6 — Մրցանակը՝ 300 ս. ոսկի, բաժնուի առաջին Հանդիսացողին երկրորդին՝ Հարիւր, երրորդին՝ 50 150 50

ԾՄՀՕԹ .— 1955ի մրցումին համար մե-դի հասած դրուԹիւններուն արդիւնչը կր յայտարարուի մինչեւ 31 Մարտ 1956:

20.081 - 9-5 may Ampuned buil 37, Քէյհալի փողոց, Ճիտէյիէ Հալէպ, Սուրիա ։

# UULUFSL

ՈՒՇԱԴՐՈՒԹԻՒՆ

Բարեկենդանը աւելի փառաւոր կեր-պով տոնելու Համար, ՄՈՒՐԱՏ -ՌԱՓԱՅԷԼԵԱՆ ՆԱԽԿԻՆ ԱՇԱԿԵՐ -ՆԵՐՈՒ ՄԻՈՒԹԵԱՆ տարեկան պա-

# LE VAMPINGE UPUZE

18 Փետրուարին եւ ոչ թէ ՔԼիՒՊի մէջ 11 Փետրուար

ՊԱՏԱՐԱԳ ՇԱՒԻԼԻ ՄԷՋ

**Ցառաջիկայ պատարադր Փևտրուար** 5/14

# ԿԱՐԴԱՑԷՔ ԱՆՊԱՅՄԱՆ

# MUZUSUPLE TURILL TURILLE

Իր յարդելի հայրենակիցները եւ յանա խորգները կը հրաշիրէ իրեն ապսպրան ջները ընել մեծաջանակ եւ քեր յազույթ - այրուադրըյանը ու թուա-հարդենքը կր հրաև մեծաջանակ եւ փոքրաջանակ, դիներու դրայի դեղչով ։ Կը ներածենց ձեր մասնադիսութեեսն յասուկ ուտելիջներ միչա թարմ , հանեղ եւ ընտիր, որոնց միչա դոհ կը ձգեն ձեր

և ընտիր, որոնց միչա դոհ կը ձգեն ձեր այցելուները։
 Ուծինը թահին ու հելվա, հալաննի տօլմա և տերեւ, ձիքնապաուղ յունակած.
Կալանանիա, տեղակած ու Միջակա՝ 
պուտ ձէն , Ահասիայի չոր պամիա և Հաչեպի կարմիր տալ ձերժակ պահիր, ջաչջավալ պալջանհան, պահրա և չահչն տեսակ ֆրածսական պահածոներ , Կեսարիսյ
ընտիր ապուխա, և առնուգ, որ ժիայի
չեն ուժ մենա դահ ձեռ ան ձեռ մեր ջով միաի դանէջ։ Ծիրանի պաստեղ պիստակ եւ միջուկը նաեւ փիստաչ 70 պիտտակ եւ ժիքրուկը հահու ֆիրտուը բիրջ ֆրածը ջիլօծ եւ ժիքրուկը , քիջնիջ եւ փի-նիօմ, սասիպ, մահիխաի, սումաք , սա -գրգ , պահար, քիմիօն , չաման , բոլոր Հա-ժեմենիսը Ֆրահասը և տեմ չի կողմը Հ4 ժաժ-ուտծ մէջ դրկելու պայմանաւ, ծան. Գիլուան մեջ դրկելու պայմանաւ, Տիջա, Ձուիցերիա, եւ այլուր

University step TheUN OTES, Մածաւատը սեր OFFOR ՆԵՐՆԻ Ն խաղողկ պատրաստուած, անպակաս չըլ-լայ ձեր սեղանկն, իսկ թաչուած համեղ պուտ սուրճը, կը մոսցնկ ձեր բոլոր յող-նութինչիր : 20 Rue Villeroy et 244 Rue Vendôme, LYON

Imp. «Araxes», 46, Rue Richer - Paris (9°)

### Z. U. C. U.h SUPERUD MUPUZUETEUC

Վիչնի Հ. Մ. Ը. Մ. ի տարիկան պա -րահանդէսը տեղի կ ունենայ 28 Յուհուա-րին, չարախ իրիկուն, ջաղաջապետու -կեան ընդարձակ որահներուն մէջ ։ Ա ռաջնակարգ նուագախումը

3. 4. WU.2h LEATER WUUUULAPRIPE Տարհկան պարահանդէսը 14 Ապրիլ , Շարախ իրիկուն , Պէրիէ Միլիէի չջեղ սը-

### ՇՆՈՐՀԱԿԱԼԻՔ

9. Հրանդ Շաշրիկան (Տիկայիկին) Հարձակարովին կր յայան կարա ա-հանց որանց իր Եւրադա այցելունիան առ-վիւ հերապահրեյնի դինչը։ Մասնաությ հայ հայ հայ հայ հայ հայ հար հակալունինինը Վեննաիկի Միի -Բարհան Հայրերուն, Գ. Մոււեղ ձիրան-հանի եւ ձիրահետ՝ ընտանիգի (Վալանս) եւ 9. Տիդրան Ապանհանի (Ժրնեւ);

ՏԵՍԻՆ — Պ․ Յովոէփ Պետրոսեան եւ դաւակները, Պ․ Գրիդոր Պատէեան չնոր – հակալունիւն կը յայանեն րոլոր անոնց ծաղարեւթըուն կը յայանեն բոլոր անձնց որոնք անձաժը, դրաւոր, ծաղկեպսակով եւ մամուլով դաւակցութիւն յայանեցին իրենց սիրեցեալ տիկնով, մօր, Տօրաքրոջ ՀՌԻՓՍԻՄԷ ՊԵՏՐՈՍԵԱՆի

Հարգույսը գրծումի անհումներ կործալի մահուսի առքիւ 1 . Յովսէսի Պետ – ըսսհան հինգ հաղար ֆր . կը նունիք կա-պոյտ Խաչի դպրոցին ։

### SII hII bankohki.

ՏԵՍԻՆ .- Տարօն Տուրուրերանի Հայր Տիիսն - Տարսո մուրու Միուքեան Տեսինի մասմահիւրը ցառակ -ցունիւմձեր իր յալանե այրի Տիկին Պօ-զահանի, Տէր եւ Տիկին Ղաղար Պօլոս -հանի եւ ընտանեկան պարադաներում, Գեղավ Պօղոսեանի կոկծալի մա առթիւ : Նոյնպես ցաւակցութի սոթիւ։ Նոյնպէս ցառակցութիւններ սյրի Տիկին Միսիթարեանի, Տիգրան Մբխիթարհանի կոկծարհութը, շիդիշուն ը-խիթարհանի կոկծարի մահրևում առնիև ։ Այս առնիս փոխան ծաղկեպսակի չագար ֆրանջ կը նուիրեն ՏԼսինի աղդ․ դպրո –

Sturb - Sty be Shiple Ծարություն Սետրոսեան ցաւակցունինւններ կը յայտ -նե այրի տիկին Պօդոսեանի, Տեր եւ Տիկ. Ղազար Պօդոսեանի եւ ընտանեկան պա -րագաներուն, Գեղամ Պօղոսեանի դառն

ոգասերուն, ումն առթիւ ։ ԺԱՆԹԻՑԻ — Տէր եւ Տիկին Արժենակ «Ծանթերի» - Հեր եւ Տրրյա կայանայի Ծակորհան եւ գաւտիները ցաւտիցունին: Եեր կը յայանեն Այրի Տիկին Պօդոսեանի, Տեր եւ Տիկին Ղապար Պօդոսեանի, Տեր եւ Տիկին Ծարուժին: Տերոյեանի եւ պարա-գաներուն իրենց ամուսնոյն, եղբօր , ա ներորդույն Գեղամ Պօղոսեանի կսկծալի

մահուտծ առնիւ ։ ՄԱՐՍԷՑԼ — Ֆ. Կ. Խաչի մասնահիւղը իր խորին ցաւակցունիւնները կը յայա-նէ ընկերուհի Սանենիկ ԹիւԹէլևանի եւ

աչ բարարութը ժարևարկ բներներնայի հե բնաանեկան պարագաներում կիւրեղ իր րայիսակի ժամուսն առնին։ Նոյնալես կարին ցաւակցութիւններ, ընկերումի Հայաստան Տէրոյհանի եւ րո-լոր պարագանելուն, իրևեց եղրոր Գեղամ Պողոսհանի ժամուտն առքին։

### **4′በ**\20\\\

*Տունը աշխատող դործա* քոնֆէքսիոնի Հ*ամար* ։ Դիմել՝ Maison Jasmine, (Baltayan), 19, Fg. St. Denis, Métro St. Denis

JUUVI Sammunne Plety foundered պաններու եւ չրջուն առեւարականներու ուչադրութեան կր յանձներ են ամեն օր րաց է, բացի կիրակիէ

### ԱՆՆԱԽԸՆԹԱՑ ՑԵՐԵԿՈՑԹ - ՊԱՐԱՀԱՆԴԵՍ ԵՐԿՈՒ ՆՈՒԱԳԱԽՈՒՄԲՈՎ **Կապմակերպուած**

### עמש אערעדר שעפה ՕԳՆՈՒՔԵԱՆ ՄԱՐՄՆԻ ԿՈՂՄԷ

5 Փետրուար, կէսօրէ վերջ ժամը 4-12 «LES AMBASSADEURS»

3, Avenue Gabriel, Champs - Elysées Métro Concorde

Umuhmhyne Phandp RUDDY CASTEL et son orchestre du CAROLL'S et Orchestre MICHEL CATHEBRAS

Սիրայօժար մասնակցութեևամը EDDY MARNAY, accompagné d'EMIL STERN

et JACQUES ACHDJIAN (de Bruxelles), le jeune fantaisiste de la chanson française. It inhimus mujuring hytz e dap uniquinhpp ikamidunghbrund ELY sées 67 - 03

# - BUPERSPSC

ՓԱՐԻՋ — Հ. Յ. Գ. «Բաֆֆի» խումրի ժողովը այս ուպրան իրիկուն ժամը 21ին, Բաֆէ Ռեժան: Բոլոր ընկերներու ներ –

կարունին կարտառութիչ է ։ ԿԻՐՆՈՊԼԸ — Հ. Յ. Դ. Եսինեզրայր-հանի ընդ: ժողովը այս լարան, ժամը 21ին զպրոցի սրա:ին մէջ։ Կարևող օրա-

ԿՐԸՆՈՊԼԸ - Ազգ. Եկեղ. Միութեան 41 է 6114 է է - Նորգ - Եղագ - Երութատո ընդ - Ժողովը Փետր - 12 , կիրակի կէսօրէ վերջ , ոիւ Ժէի սրահին մէջ Ժամը 3ին ։ գտը, որո այր արարո այլ ծամը ձին։ Օրակարդ երկամեայ միւքական եւ բարո-յական դեկուցում եւ չոր վարչութեան ընտրուքիւն։ Կը հրաւիրուին բոլոր ան –

ԱԼՖՈՐՎԻԼ. — Ֆ. Կ. Խաչի մասնանիւ-Աղատուլը, դի վարչունիւնը ընդ է ժողովի կը հրա-ւիրէ բոլոր ընկերուհիները այս ուրբան , ժամը 21 30ին, ծանօն սրձարանը, 40պիս ուրւ Էթիկն Solt: Whom կարևոր օրա որև Էթրչը ծոյչ: արտա դարսուր օրա-կարգ : Երկու տարուստ, ծաչուհաուու. Բիւն։ : Նոր պատգաժաւորի ընտրու -Բիւն։ Կը խնդրուի բոլոր բներիսու հիձև -թեն ներկայ բլյուլ հիչը ժամուն: : ՎՄԵԵԵՕ ՔԱՇԱՆ - Հ. Ց. Դ. «Ար -ծիւ» ենքակովնայեն ընդ է ժողովի կյ տարեսի տաս անենակա, այս արտա

շր։ » հարտարուրացա ըսպ. . ժողովի հր Հրասիրէ բոլոր ընկերները այս - ուրրաԹ ժամի 20։30ին , ծանօԹ Հաւաջատեղին ։ Բացակաները նկատի Մառնուին ։

# LEAGLE «ZUBAU.9.6U.C» LULTAULPU.CI

Գարոցական ամանորի հանդէսը

Դպրոցական , մանկական նոր և Հաճե-

լի պարիս ու հրդեր ։ Կը ծերկայացուի ծաեւ դպրոցական ա -չակերաներու կողմէ կատակերգութիւն մր ԿԻՐԱԿՈՍ ԱՂԱՅԻՆ ՃԱՇԱՐԱՆԸ

Ղեկավարու*նեամբ ուսուցչուհի* Ընծայ Ստեփանեանի ։ նուկրներ պիտի

«Կաղանդ Պապան» : աժնէ աչակերաներուն : Uninfp wamn t

# ՆԿԱՏԻ ՈՒՆԵՆԱԼ

SUPOL SARPAREPULL Zujp. White ծութ ու գարը և գարը և արևոր ական գարը և արևոր Փետա համալքար որ տեղի պիտի ուշենար, Փետորուար 26ին, դեսանալուած է Մարտ 18ին, Ֆրանւթо - Գեյժ սրահին մէջ, ժամը 14էն 24: Չիառլաձեւելու համար Սամուէլ Մուրատեսն վարժարանի ձեռնարկը:

ՍԱՄՈՒԼԼ - ՄՈՒՐԱՏԵԱՆ վարժարանի **Թատերահանդէսը Վարդանանցի առ**Թիւ , Փետրուար 26/12

# Centrifugeur Electrique

Բժիչկները չարունակ կը յանձնարարեն-դործածել, թանքարեղէնի եւ պաուդներու հիւթքը առողջապահական տեսակէտով : Անաւասիկ կատարելագործուած գոր S/12 dp :



ዓትՆ 15·500 ՖՐԱՆՔ

Phologie gabe platinimating for APPAREILLAGE ELECTRO-MECANIQUE 14, Rue Rochambeau. Paris (9)

Գաւառ կը գրկուի Contre remboursement



OLMBALB

LE PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN EN EUROPE

Fondé en 1925 Le Directeur : SCH. MISSAKIAN Rédaction et Administration : 32, Rue de Trévise, Paris-9°

C.C.P. Paris 1678-63 R.C. Seine 376.286 ԴԱԺԱՆՈՐԳԱԳՐՈՒԹՈՒՆ Ֆրանսա Եւ գաղութներ տարեկան 3000 գր․, վեցամս․ 1806 Արտասահման տարեկ․ 3500 գր․ կամ \$ 10 Հատր 12 գր․

อกหนกหนก VENDREDI 27 JANVIER 1956

UPLEME 27

**Խմբագիր ՇԱՒԱՐՇ ՄԻՍԱՔԵԱՆ** 

ՆՈՐ ՇՐՋԱՆ, 12ՐԴ ՏԱՐԻ, ԹԻՒ

### NPC POUPE

21" n SUPh — ԹԻՒ 7888

# ԹԻՒՐԻՄԱՑՈՒԹԻՒՆՆԵՐ

**Խմբագրութեան ուղղուած համակ** աուն կուտայ դառև խորհրդածութեանց ։ (Տես Գ․ էջ) ։

(Տես Կ. £)։
Նաժակարկից տիկին ժջի է, որ իր
կարգին լջարկելով սերուծոլի փրկունեան
իներից, շերերաժայրի անպատասիա-հատու գիրը վոր կ հարագոր հարասապետ Հայ իներինիրում։ Եւ կը փորձէ դաս ժը

Մնչուչա մեղադրանքը մասնաւորապես

ուղղուած է «Ցառաջ»ի դէմ ։ Ուստի, պարտը սեպեցինը գրի առևել ի՞ւչ որ կը մատծէի՞նը, համակը շրատա ունեան յանձնած ատեն ։

Եթե աիկինը «Ցառաջ»ին հետևւած ըլ ար կանոնատությամբ «ծառավոր» գումատովա պատասիամատու դիրջ» բռմատծ է երև -սում տարիչ ի վեր, ոչ ալ ամոնրված է՝

իրընւ ուղեցոլց։

Այս Թերքեր ինջնուրոյն յատկարանու –
Թիւններ ալ ունի, — սերունդի փրկու –
թիւն, ինքնապաշտպանութիւն, եւն.։

կը ծչանակէ ԹԷ ունի մահե Հաւատը՝ վաղուան համար։ Ունի տեսակէտ եւ ու -դեղիծ, Հիմնական հարցերու լուժման

Այդ հարցերեն մեկն է սերունդի փբր րազմուխեանց ինջնապաչապանութեան եւ

րսահոման ։ Երևսուն տարիկ ի վեր , եւ տարի չատո ա հմոլիրը կ'արժար անրվու ամիս երր այս իմոլիրը կ'արծար-ծենք իմրադրականներով, «Օրը Օրին»ով կամ աչխատակիցներու փոխասացու – Hounge, Shem me he houling դարմանի

միջոցներ՝ կարելին փրկելու համար ստոր «հրոցեր չունին» այս համայնա -կուլ ծովում մէջ, բայց կան բազմաթիւ ստորս :

արրական պարորականութիւն մըն անագանը Հնչեցնել օրն ի բուն , ոչ « արեւելեան Տակատաղրականութեևան PI Այս դիտակցութեսամբ ալ, դուրդուրահ-«արևողմերը արթնցնելու համար ։ Այս դիտակցութեսամբ ալ, դուրդուրահ-

ար վերատակարան «Յառաջ»ի հրե-հրդ դուրվուդանին և հրեն հրանական « Այդ դուրվուդանչին և խանդավառու -հրե դուրվուդանչին և խանդավառու -Մին դուրվուդանչին և խանդավառու -Մին դուրվումիութուան այլ , դուրվում Մին դուրվումիութուան և ույրվումի

ուսա դրատարար Դուջ անոր մէջ պիտի գտներ վաւերա -յան , կենդանի փաստերը սերունդի փըր-

դան, դենպանի փաստանրը սերանաի վրը-կութեան համա փաստարատ ճիրկրում։ Անդի համար հանդիսաւոր պատարայել արտ կուրել հայտել ծաղկայի մր րայումը՝ արտ կամ այն հայտրատ ըջնանի մէջ: Եւ, այս, փողրանը, երբ կես համարան կի մեան։ Երբ հրամ մի կի մասի անհո -դութեամբ, ծուրս-բեամբ կամ ներջին պատակառումներով:

Ապա նաեւ կ'րմբոստանանք , երբ ահանենը որ չատ մր հայրեր ու մանա ւանդ մայրեր մատը մատին չեն խփեր «պոլսահայ կենսունակ, ձկուն եւ ներ

օգորդատալ կենառւնակ, ձկուն և։ հեր դայնակ չլեզուին դոնէ այրենարանը սոր-վեցնելու համար իրենց դաւակներուն ։ Հատոր մր կր կարկեն այդ առքին հրա-տարակուած մեդադրանջները, մէկը միւntu dunulte

han theman

Գանդատագիրը ուրիչ հարց մը եւս կը յուղէ, իրդեւ եղրակացութիւն ։ 7.

ՕՐՈՒԱՆ ԴԷՊՔԵՐԸ

ՆՈՐ ՎԱՐՉԱՊԵՏԻՆ PUSPARANTE

# ՀԱՄԱՑՆԱՎԱՐՆԵՐԸ Կ'ՈՒԶԵՆ LARUAUT FOR UC AUSUREL

Հանրապետութեան նախաղահը առջի օր իր մօտ Հրաշիրեց դահադահ կուսակ օր իր մօտ Հրաշիրեց դահադահ կուսակ ցուժեսաց հերկայացուցիչները, հո վարջապետին ընտրուժեան մասին խոր Հրդակցելու Համար։ Վերջնական որոշո մը պիտի արուէր երէկ իրիկուն ։ ԱմԷնէն հաւանական Թեկնածուն էր ընկերվարա – Հաւանական Թեղմատու ։ կան կուսակցուԹհան Կեղը . Կո ....ասո , Կի Մոլէ , 4nd hint his

կաս դ. բարտուգարը, կի Մոլե, ար ինդ-, բարտուգարը, կի Սոլե, ար Լենսադրականը պիտի կարդաք վաղը ։ Համադնադիա կուսակցուննան ընդ բարտուգարը, ծառ 8 հեջը Հետևւհալ բարտուգարենին ըրաւ նախագահին յայտարարութը Հետ տեսակցելէ ետբ

- Արկայ կայունիան մէջ առաջար - Արկայ կայունիան մախադահին ըն-կեցի Հանրապետունեան նախադահին ըն-կերվարականի մը յանձնել նոր դահլիճին ing ne Philip

և արժութիւմը :
Նոր վարչապետը անժիչնացեր դործ
պիտի ձեռնարկե գրույինին անդամերումո
ցանկը կացնելու եւ Արդ - ժողովին ներ կայանարու համար յառաջիկա իչը օր կայձեր իր գիւանը ձեղական հերինիը գիտել կարանը ձեղական հերինիը գիտել կուտան Աէ կարդ մր անհաժութիւն ներ ծարկայան այս առ հիշ է հատուն իրա՝
տել արտանան Աէ կարդ մր անհաժութինը տել արտանանանարան հերինիը գոր
արկայան հայա առ հիշ է հատուն իրա՝
տել արտանանարան էին հարդահար մար
գում եր գուսանուն հերու համաժութունիանը
Հերը, հանժատական դրութեանը արաչանը
Հերը, հանժատական դրութեանը է, Այս
արտիումը կը կատարուի համաժարը, Այս 

Up Josep By my dagadfin sty how

— Կր Թուի Թէ այս ժողովին ձէջ կան -խամատնել կան չ մի կայ ծկատի չաս -նելու ընդ է ըսւէարկու Թեան վճիրը ։ Քնիքովաբական ներկայացուցիչը, Պ. «Տեյիս է պատասխանեց ՄԷ չարժեղ դրա-դիլ մանր հնորիրներով ։ Եւ 160ի դէժ 387 ձայնով ժերժունցաւ փուժատեսն ըսնա-ձևոլ փոխ - հահարաբանունին «Մ . Վարչական պաշտնեաներու ընտրու -

Վարչական պաշտնեսներու ընտրու հետն ատեն այլ արժատականները մեր հեցին Մենակա Ֆրանսի կուտակիցներուն
Բեկնաժում և Էր կարծուի իք յանձաժո դակներու արտարագենան ատեն այլ միջա դեպես ալեար ծաղեն ։

« Ինդ ծանալ ի կարծեր այն է Թե նոր
դաշինը փորբաժասնու Թեան մեջ ալեակ մայլ միջա ի հարևն ։

» Ինդ ծանալ ու հետ մեջ ալեակ մայլ միջա հակաւմ անձենալով հանալ -մայլ միջա հակաւմ անձենալով հանալ հավարներու կամ չափաւողներու բուէնե-ընն։ Այդ պարադային , հայիս բանի մր անիս չինայ դիմանալ «Ասադատերաց» համ պաշինեներու միջին անւողաքինչին ձեր այլ հանալ այլ այն այլ հարագել և հարագել հան պաշինեներու միջին անւողաքինչին ոստ դատորածուրու միջին ամեւողուքինչի փիչ ամիսինչ ու պակատ կարած է, Ռրադիկ-մերու հարծիչում, հար կառավարուքինձը (22թդ) չի կրմար աւերի ըսփասուոր ըլ – լալ, եթե է գուջ մր չպատահի ։ Մոլէ - Մենաես Ֆրամա դահլինի մր Unit -

յանողութիւնը ամբողջոյին կախում ունի իր ծրադրէն։ Ժաջ Տիւջլօ, որ Հանրապե-աութեան նախագահին հետ խոսակցած էր

(Ծար.ը կարդալ Դ. էջ)

# ## OFC OFFT ##

« U.USAFTU & 9866»

Գացին – հկան , Սեպտ - 6ի կտովու թեանց միակ պատասխանատու գտո qumfi թոմոց սրոզ պատուր Պոլսոյ կուսակալը, կէօքայ, ինչս կ՝իմանամ Պոլսոյ վերջին թղթարերէն

Անգարայի Ազգ. ժողովին Barlinema ևոգարայի ևզգ. օողողըս - օուսուար 18ի նիստին մէջ, երբ կը քննուէր ներքին գործերու նախարարութեան ելմտացոյցը, Րիզէի երեսփոխան Քեմալ Պալթա յայտարարեց

ատրարոց -« Մեպտ . 6 – 7ի դէպջիրուն միակ պատասիանատուն Իսβանպուլի կուսա – կայն է , Մինչդեռ ոչ մէկ հետապնդում պատասրասատուր բախասպուլը զու կալն է ։ Մինչդեռ ոչ մէկ - Հետապն կատարուած է անոր դէմ եւ Կէօջայ արույ առաջացրի վրայ

անայ պայաստր դրայ ։
«Ար նույն կուսակալն էր որ ատենով
խնկադարի տեղեկադիր մը տալով բանտեր տղատած էր ժաղորաոսյան Բենեպ
Զիւշտին, վեց ամիս վերջն ալ խերօր է
բտելով վերահատատած էր երեպես խանունեան մեջ (այս մարդը ապանմած
ե. ե. «Հանում անիչ էն» 50 pp Sadwing Spile):

Նոյն կուսակալը Սեպտ. վեցի դէպ ալ կը սպառնայ Թէ անոր Հետ լուրը հետ ան կը սպառնայ Թէ անոր Հետ լուրը ալ կը սպառնայ Թէ անոր Հետ լուլոր իսօ ւկցութիւմները ձայնագրուած են »։ Երբ այս ամբաստանութիւնը կը հա -

ղորդեն կուսակալին, մարդը կը պատաս-

« Lubife gueliful. ճչմարտու [ իւնդ չըսելուն Համար Աստուծմէ դանէ »։ Թուրքիոյ դարաւոր պատմութեան մէջ

# Աստուած միշտ Մուհամմէտին հետ եղած

է, անպատիժ ձգելով անոր արիւնազանգ թուրը «կեավուր»ներուն դէմ։ Զուքը գրավորջակում վուսակալին ա-Ձեմ գիտհեր թէ Պոլսոյ կուսակալին ա-նէծքը բան մը պիտի փոխէ՞ այս անգամ, պատժելով անոնք որ կը ծածկեն նշմար –

պատուլը տութիւնը ։ Ինչպես կ'հրեւալ, Սեպտ վեցի դէպ-քին ծալքերը ամբողջովին չեն բացուած

անազաշիս Արդհօք լոյս մը պիտի ծագի՞, փոխա -դարձ մեղադրանքներու այս ժխորին մեջ : Մինչ այս մինչ այն , թուրք թերթերը կը գրեն թէ կառավարութիւնը որոշած է 200 – 250 հոգինոց ոստիկանական ուժեր միշտ պատրաստ պահել չորս մեծ քաղաք–

ներու մեջ, որեւէ նոր դէպքի առաջքը առնելու համար։ Այդ չորս մեծ քաղաքներն են Իսթան – պուլ, իզմիր, Ատանա եւ Անգարա ։ Նախատեսուած 200 – 250 ոստիկանները

խավատահառած 200 - 200 ուսորվատարվը կազմ եւ ազատրատ ալիսի բլլան , «ճիշդ հրջէց գունդերու պէս», աննվթապես մի-ջանակու եւ կրակը մարելու համար։ Նոյն ադրիւրին համաձայն , հանգստ – համ և պորիւրին համաձայն , հանգստ – համ և կոչուած են 300 ոստիկաններ , այն

ամբաստանութեամբ թէ իրենց պարտա ամբաստատությանը թ. ըրոսց գ-բան կանութիւնը չեն կատարած Սեպտ․ 6ի խոսվութեանց ատեն ։

Այս յանցապարտներուն մէկ մասը «այ-

այ-կուր պիտի փոխադրուի »։ Ճիշդ այնպես ինչպես կ՝ընեին Սուլթ**ան** Համիտի շրչանին, անկհալ հպարքոս մ**ը** Իզմիր կամ Ատանա փոխադրելով ։

Սեպտ. 6ի դէպքը փորձաքար մր եղաւ Անգարայի համար, ցնոր տնօրինութիւ ՎԱՀԻ

# UVALHU OH UUTOPHYU 9LNhb 9Lbh

ՕՐԱԿԱՐԳԻ ԳԼԽԱՒՈՐ ԽՆԴԻՐՆԵՐԻՆ ՄԷԿԸ՝ ՄԻՋԻՆ ԱՐԵՒԵԼՔ

Անգլիոյ վարչապետը, Սբր Է. Իտըն ունուար 25ին ճամրայ ելու դէպի և Backmany 25/b Sandyon byan qkaft II bowsiniqhtpy eRnight kyloponyk Be yngh bourad, swylonych frongonyk Bows San dayes definghty dibunskyn hannerstud; i
hybir kylohybanion onyanghi hoshoponyoy
he pungtuffle honginguluhihin, firiqha
he hidmark mathylyhtan fulungin; i
he hidmark mathylyhtan fulungin; i
hybir kylohybanion onyanghi hungin; i
hannon amtho Ilyy k. Punja punjmungunky Bi ensahaphihan fulungin; i
highir mayonghiban ka jahanghiban
jani biyyibinaneyiy k. han, hidun kiphiphidra pungonyi bhan he ughonyi hungin
nakhun Sandup:

2 munungunkundi mahahun bhani bhani san 
2 munungunkundi mahahun bhani bhani san -7546 U

Հրատարակուած տեղեկութեանց Հրատարակուտծ տեղեկու քենանց էա - ժամայծ, հրապեցու քիշնները պիտի ակը - սին Յունուտր 30ին, Ուումին քիշնները պիտի ակը - արև Յունուտր 30ին, Ուումին քիսի հակապահական պարտական «Էջ. Օրակարգին վրը ար իր գանույին չարը «Էջ. Հրատապ իրջն - գերմեր - հարարա և Քրին Արևելի կարումի Մերին Արևելի կարումի Մերին Արևելի կարարաքինի, որու ժապի հարեր հրագի արեր կարացի հերի արացինի հրագրական հիրիու օր : Արգիու գիալապետը ինութը - Արտուի Ձերիաի առաջարկի օրանուտի և ծարագի հարեր արեր հուների և հարաեր և հերիան արակարկի օրանուտի և հարաեր հերիան արակին արանուտի ին և ծարանի արև հարահարի և հարահարի հարահարի հերիան արահարի արև հարահարի արանուտի ին ին հարահարի արև հարահարի հերիան արահարի հերիան արահարակի օրանուտի ին և ծարահարակի արևելութի հերիաները հարահարակի արևելութի հերիաները հերիան արևելութի հերիան հ ned de umbydbe I helin U.philiple մօտ, Կիպրոսի մէջ, որպէս գի անմիջա պես միջամաէ, եթե նոր միջադեպ այքս արջասաց, որ ար արջարքալ ար ծաղի Երիարսուի եւ Իսրայելի կամ ուրիչ արարական երկրի մը եւ Իսրայելի միջեւ Ցետոլ պիտի Նաայ՝ ծարվել կարգ - մ անդլեւաներիկեան վեծեր որոնը դարձեալ կապ ունին Միջին Արևշելթի հետ ։ Խ num neops O Peffor University Som. No-nulyme fib fector product metabe Sankfu or v Sangal dien hänfiphikaris. Wenghu mbah mandunghi metafi utam quopanlym than Sanamand pombis medafi mpumper -filmis dandis, minghemithifitati hun-dukpung Hipes by undupta, som Africa danfipung Hipes by undupta, som Africa bur pagsip Sandundan dimugduh Sandun kennik

# עטאטרעט ער אכ בעפר USSCALUNATOR

Կը Հաստատուի թե W . Միութեան վարչապետը, Մառեջալ Բուլկանին, չատ աի -բալիր նաժակ ժը ուղղած է ՝ նախագահ Այդընհաուրրի։ Առ այժմ միայն ենիտ բակի ծասնակ մը աղգլած է հախարան Այդըծշառութի։ Առ այժմ միայն ենքու դրուֆինծեր կ իլյան թովածրակուհենու մասին ։ Ուալինկերնի կաղմորային դետ դրուկի լրագրայներում, երը ծախագա - ձամբ ջիանձելու Տամար։ Այս տաքիւ ը - սենց իք չարց մը ծաժակներ փոխածակ համեր բնուձնելու Տամար։ Այս տաքիւ ը - սենց իք չարց մը ծաժակներ փոխածակ համեր չանձնելու Տամար։ Այս տաքիւ ը - սենց իք չարց մը ծաժակներ փոխածակ համեր, երանելի խորհրդաժողովեն ի վեր։ Այսու տեփորայի այս ուշին միջա-դարին կայուներան և եւ երկու երկիրներու արարերու Զեամբ չետ։ Հ հեղը - Կոմիումի ընդ է, քարառույա-րը, և հրուչնեւ, տեսակցումին մի ու-հայուներ հերաբար փոխապարհի միջանակ հերևարացուցերը միջարգային օրևունեան արարերի հեռայի արանուտծ է, իրբեւ հերկայացուցերը միջարգային օրևունեան արայն հերևայնա դանուտծ է, իրբեւ հերկայացուցերը միջարգային օրևունեան արակ հայուներ արանուտծ է, իրբեւ հերկայացուցերը միջարգային օրևունեան արակ հայուներ արանուտծ է, իրբեւ հերկայներ վարակապես Արգինատար եւ ա-արդ ինչնաային և պատերապի են ու դեր։ Յեսող բացաացից Ձե անշաժելա է «Հայալակ» կարարիսուհանաց ձերկացու - ժը որ իր տերս գործութ են Այսուտաատեր Ահե . Մետ Ահետու

արևության վարջապետներն ալ պատե -Ֆրուջչեն Հաստաանց ին խ. Միութիեան Վարիչչնիը Տամոպուած են որ Մեպլիոյ եւ Ֆրանսայի վարչապետներն ալ պատե myd glin neglip

ԱՐԵՒՄՏԵԱՆ ԳԵՐՄԱՆԻՈՑ վարչապե ար առաջարկեց փուքացիել գինուորական օրչ եջները, 500 000 Հոգինոց բանակ - մր կարմ երու Համար : Ինչ ալ մերժած է ար-ձակուրգի երքնալ, Հակառակ թժիչկներու ապատում ենի դրանասի առաջար պատուէրին, որպեսզի գրաղի գինուորա opiama kipir, apakanp apaup aparanpa piao orkindania piao khadir, tumanda parkhisip myid apaqaid kidig saqaap pada nipikpar aparanga pibania pikania, santadanji opiseli di un di propinsa daga 31bi. Ujanishaki afkanapahpar, նաւայներու եւ օգաչուներու գինուորա -գրունիւնը կանդ պիտի առնե, ենք խոր-երդարանը տեւական օրէնքներ չհաստա int mind bemuten :

ԴԱՍԱԽՕՍՈՒԹԻՒՆ ՄԸ

# ՄԵԾՆ ՏԻԳՐԱՆԻ ԵՒ ՀԻՆ ՀԱՑԱՍՏԱՆԻ UUUht

\_ Ցունուար 20, լսարանի Արեւելեան վարժարանի երիտա-սարդ Հայադէտ Անգլիացին, դասախօսե – սարդ Հայաղէտ Անգլիացին , դասախօսե -յու Մեծն Տիդրանի եւ Հռոմի յարաբերու-

քիանց ժաղին։
Համակրելի եւ ալալուրք դիանական
ժրն է Տուրե Տուոււեն, ժեր դրարարը
արդված փրոմի Ֆելաիկ եւ այցելաա
արդված փրոմի Ֆելաիկ եւ այցելա ծայի դադարիները դինչև եսը Ջուգաւ Գեղերիկ որանը ինչըս եր Ջուգաւ Գեղերիկ որանը ինչըս եր Մեր ուսածաղներով. Մաս հարիւր հոդի ռւլա դրուժիամը։ Կր նախագահ էր Վա իրիա դասախասուհինչը կերբոծացած ուշա դրուժիամը։ Կր նախագահ էր Հա իրիա Միուժիամը որած անդատերել էր Վահ-բան Կրիութիան (Թեշրանե), որ վա-իկչութեծ ծեղիկյացուց դասախաչը հա հախառուժինչը բնականարար ավրուքա այես անոլիզեն էր, ինչպես նաև հար-պեսաները։

գրուսարը։ Դասախոսը հախ լիչեց այն աղբիւլմսերը որոնցմէ օգտուած էր · — Մանոմոլևան , Կռուսէ, Փասարմաձեան, Մօրկան եւն ։ Ապա լիչելալ անցհալ տարի Պ. Ա. Սաֆ-Ապա յի երդվ անպետը տարի Գ. Ա. Սաֆ-րաստետի տուսա հարարատանանի հայար սաւ որ ինչ այիտի իստի Մեծե Տիրլանի վրայ է հան մեկ ժամ երիտասարդ գիտ -ձականը պատանեց Մեծե Տիրլանի ծա-գումը, դանակարդենան պարտպաները է Վեներն եւ բախումեները Պարժեններու հետ, դինակցումինչ, Պահասաի Մեծն Մի երդատի ենտ է ձուժէսիան կարա վարհերը Սուլյայի եւ Լուհուլյաի արդա պետ պատերակը Մի հրգատի գեծ եւ փորա-այես Մեծչ Տիրլանի չերկաշին « պար այես Մեծչ Տիրլանի չերկաշին « պար այեր Մեծչ Հուժեայիկի է հայար Վա տպաստ Միերդանի, երկուջին -« պար-աունիիւհը » Հռոմէացիհերէ, յետոյ Գոմ-պէոսի մեծ յաջողունիւնները Մեծն Տիդ-գանի ժոպ. Ե րանի վրայ, Երասին անցնիլը եւ Արտ շատէն ջիչ մը հեռու Մեծն Տիդրա քը կնջումը երկու կողմերու միջեւ եւն. ։

մը կնջումը երկու կողմերու մրչու Մինչև այստեղ, պարդապես Հետեւելով անրկայացուց Եսան Տիրքրասը որպես իչ պարտուսած Հռոմեչ։ Գրինիէ ամբողջ Եւ բոպացի (բացի ՄարջուարԹէ եւ Վիւր նրր Շուրէ) եւ Ամերիկացի պատմագէտներու եւ մասնաղ կաներու միօրինակ , կաագրու մե սաստակություրը և միջրիսակ՝ կա-դապարուած եւ ջիչ բառեփով՝ տարբեր դրոյի՞ն է այս, ուր անարդական եւ կծու ոճով հեղնած են ոչ միայն Մեծն Տիգրաուսող չարաստ ու ոչ ոքրոյի Օսօս Հրդրա-Ֆր, այլ եւ Հայաստանը, ինչպես յիչուհ-ցաւ վերը։ Ասմեց մեջ Մոմսըն եւ Ռեհաք ամենեն նենդաւոթներն են ։ Տոջին . Տօուսեին, ըլլալով հոր և։ հրի-ատսարը, ընակածարար չեր կրծար զգա-լապես չեղի Արեւմուտաի կաղապարուած վիծեն - թայց տումին հերոպարին, և։ մածաւածող առաքին Անգլիացին եր, որ մանաւանդ առաքին Անդլիային էր, որ դծեց նոր ուղի մր, դառան դորաբարով կարդաց Մովսէս Սորենացիի այն գլուեր որ կր վերարերի Տիրջան-Պոմպեոս պա -տերացին, մաեւ աւեյսելով որ փիօն Մանանդեանը ներջած է Լուկուլլոսի եւ Պոմպեոսի յաղ Թու Թիւնները շատ

ոսով, ։ Աշա փրկարար ծորուքին մր, դիսա – կած ծոր ողի, գոր Հայազէտ - Տօուսէք պետի ծնրածէ նշրապայի անպատկոռ և առա պատմազգուքենամ - մէջ։Գերևու սկսած է ծաղիլ պատմ - արդարուքեած

նչունուն

արչալոյաը:

Շերկայ ունկնրիրները րուռն ծափերով
ողջունեցին դասախօսին վերքին խոսացե –
ըչ։ Ապա ատենսակետը հրաւերեց հարըչ։ Ապա ատենսակետը հրաւերեց հարցուներ առայույ Վամիրաստահան ներմակայես
բնութաւորեց րանախօսը իր ճարտար ըմըստեսանին եւ ուղղուսայծած դիսական ուղգուրեան համար։ Առաջին անդամե է որ
անդլիացի մասնագետ մը կը դեմէ Հայոց
դրաւոր պատմական աւանդուքեան, հերըկլու համար Վրուսալըստի դարրարան –
նուքինաները, Կրուսէ արզեն դծած էր
որդ ուղին իր արժելաուր պատմուքեան այդ ուղին իր արժէջաւոր պատմուկքան Հատորով : Պ. Սաֆրաստեան յոյս յայտ – նեց որ Տօուսէի պիտի բանայ Հայկա – մեց որ Տօումբե պրտի բանալ չայկա -կան ուտանայն թոր ճանապարծը անդլեւու-ժերիկիան այիարի են մեջ , արրադրելով Արիշնուտքի պատմադրուքենած ծիծադի -լի քիւրիմացուժիիմները , Լուկուլրա ոչ ժիայն չաևսաւ Տերրանակեստի պարիայ Հերը , այլեւ, իր հայասարկավարձերակուն-ըս, լեղերնը Արևւմահան Եփրատի մօտ , րու լեղծոր Արևւմահան Եփրատի մօտ ,
Մայակիոյ լրիակայքը, կերաւ այնպիսի
ափոց մը հայկական դրահասալա այլորձիկն, որ կաղ ու երկչոտ Հռոմկային հադիւ չունչն առած Մծրինի մօտերը , իր
մանկային Արիայանի դրձլ առաւ Հոս ձի ծերակոյան Աի իր դօրքը վախնայով
Հայասանի ցուլանի, ապատակերյաւ եւ
առած Հուաես արաևու Արտաջար առաջ չքալեց գրաւելու Արտաչատը ։ ԾանօԹ եմ Թէ Տիգրանակերտի եւ Թէ «Ծանոթ ու Եչ օրրուուն ապորհրունիւն Հիալ երկութին ժեք։ ԵՄԷ Լուկուրու դր-րաւեցՏիդրանակերտը դինուդօրունինան, ինչո՞ւ չձենոեց Տիդրանակերտի ժեք, եւ րոչո - Էջասուայ օրգրատաղորար աչ,, ու փանաւ ղեպի հարաւ ։ Գալով Պոմպէո -սին, անկասկած ունէր աւելի դինուորա-կան ձիրը ջան փերեդակ Լուկուլլոս , րայց Պոմպեսոս ալ հրբեջ չկրցաւ րայց Պոնպեսոն այլ նպանը վրդայու անց միլ ենիրաարը, երրեր չահաս Երատիը , աշելի գիչ Մեծծ Տիդրանի երևոր, Բոլո -բովին առաստիլ է ԹԼ Պոնպետ պատե -պարակնալ Աղաշանից եւ Արաց դէմ։ Չաժ-պետոր աշելի դրադած էր կարիոյ եւ Բիւ -Թանիոյ մէջ վաշխառուական դործերով , իսկ իր մանկլաւիկն Թէոֆանէս Միլետացին, ինչպէս Լուկուլլոսի Արխիասը գրեց Հռոմի ծերակոյաին Թէ Հայոց մեծ Թաղաւորն իր Թաղն հանեց And utauh amplie »:

9. Սաֆրաստեան Թախանձեց որ Տոբի Soncus & Shahmuten neunesthanhort Whoh Տօուույթ հրատակչս ուսուստանրա և ձծա Տիգրանի պատմադիրը՝ ՄեԹրոդորոսի հե-դինակուֆեան բեկորները՝ հարիւր տարի առաջ հաւաջուած Քարլ Միւլլորէն, ևւ

# ՀԱՄԲԱՐՉՈՒՄ ՏԷՐՏԷՐԵԱՆ

Фեтрпстр ամսին (1924), ամпсиինս Արդարիլէն եկաւ Ռաչա։ Մեզ մօտ ապրող Արդարիլ էն նկաւ Ռաւլա։ Մեղ մոտ ապրող 
Հայրենակցումուս յանրդած էր ուղարկել 
հարու։ Իր աշխատանելով, մասան էլ էն 
օգնունենավը տուն էլ մեր թոլոր պարաբերը, ու Բեն դրդանը պարար, բայց ճակատը թաց եւ անունը մարուր Թոդել էր 
Արդարիլը։ Իր Ռաւլա Հասած օրը փեարուտը 185 էլ Կոնիան՝ Հ. 3. Դ. հարյած էր այր երևերյ լինկոամանակրական 
մի Տաւաքոյին արգել լիչելու 
Համար 
փետրուայիան աղպատմորունիան այդ 
պատմական օրը Հաւաքոյիր անդի ունեցաւ Հայարարձու Գ. Միհասնանի առևիր 
Հայալ ծանոյի Նկարել Ցարունիան Մի հասնանի :

Պատրաստուած էր առատ սեղան, եզաւ

Պատրաստուած էր առատ սեղան, եղաւ կեց ու խում , խոսը ու ողևկոչում ։ Ձդիտեմ , մինչ այդ , ուրիչ որևւէ տեղ յիչատակուտ՝ ծ , տոնուտ՝ ծ էր փետրուտը 18ը ։ Ռաչտի հայուժիւնը տոնեց , ու այ-18g: Ռաստի հայուհիւնը ասևեց ու այ-նուհաև ավորուհետա, կարգ անցաւ այդ Բուականի ասնակատարուհիւնը:

- Աժեն տարի դալսահանդեսով, կամ դալոցում, Քե դէ էր օրը, ասնում ենիջ Մայիս 28h աղատուհետև ասեղ, ու այդ ըութը ասնակատարուհետեսին ժամապե-ցում էր աշակերտուհիւնը

վերջացուց իր խօսջը մաղքնելով որ Տօու-սէք յաջողի Արևա'ուտրի կեղծ պատմա-գրուքնան արտար մաջրել անցեալ - սե -րունգծերու Տակատէն, եւ ըստ համեմա -

որուբերան արասալ մացրել անցանալ՝ ան-բունորեկու ճանրատել և և բատ համեմա – տարար ուղեղ հոտքեական պասքերերու: Սալրուարհայի կիկերայի, Տակիսոսի վկարուքենամբ ի յալա թերել: ոչ մերսի Մեծն Տիղբանի, այլև։ Հայաստանի 30 դարհայ փառամեղ, անարարելի եւ ներ-բինչու չեն պատճունիշնը: Աշնիրերերերը չերսերին ծավահարե-ցին մեր հայրենակիցը ։ Երյան բազմարել ուրել հարցումներ, Գ. Գ. Տիրամե, Ա Ապանեանել ոչ հարցուց Մամեիփոնհանեւ-ըս։ Չինացի ըլյալու մասին, Գ. Գլըբեա-չե՛ որ հարցուց մեր հիմ մասիցինի եւ հարահանաների չենաց ըլյալու մասին։ Տութե՝ Տառանի պատասանանը մասանը եւ դոհացուցի կերպով լիակ Սանիսաա եւ դոհացուցի կերպով իսի Սանիսաա եւս դոհացուցի կերպով լիանիանանի հարառարերի լերպով բանիանական մասանը եւ կոհացույի կերպով լիանիանանի հարառարերի լերպով չեն միանիանինը՝ ա-պացուցանելու արճարասուհիներնչ ա-պացուցանելու արճարասուհիներնչ ա-պացուցանելու արճարասուհիներնչ ա-պացուցանելու արճարասուհիներնչ ա-պացուցանելու արճարասուհիներնչ ա-պացուցանելու արճարասուհիներնը դուա դացուցատրու որ ադրադրատությարը դրա Հայ ջրժական ընտանիջ էին, , իրչուան 2700 տարի առաջ, ինչպէս դրած է Պոս -Թըհի Արմենիըն Բըվիու հռաժսհայ Հահ -գէսին մէջ ։

Ատենապետ 9. 4. Գրիդորեան յայտ նեց երիտասարդութեան ջերմ չնորհակա-լութիւնը Տորթ . Տուսէթին, իր չատ չալուերիւհր մոջի «Տօուայերիս, իր չատ չա «հկան բանախօսունինան համար, յուսա-լով իքէ պիտի ըլլայ երկրորգը եւ պիտի չարունակուի տարուան ընթացջին ։ Ա-պա մեծ խմրով զացինջ մօտակայ ձաչապա մես խակում դացրող ստապայ ձաչա-րան մը ուր մինչեւ կէս դիչեր խոսևցանը եւ ընկերական դիանական մին է Տօու -սէն : ԹՂԹԱԿԵ

2. Տերաերևանի ևւ, դիչ փոփոխու Թետաքը, ծույն ուսուցչական կապմ է հետ պայասնավարեցի ծույն ոգրոցում ։ Տագ ու է տարի բարձրացաւ գատարանների կեու է հանելով վեցերորը բաժանժումերի ։
Տետրերի եւ ուսուցչական կապմին հա հար պարատարիը չէր կեր գահան դարոցի ուսումեական ծրադիրը «հեխը ունենալով անչույա փորձուտծը, մենջ աշխաուսում էնչը տալ աւելին։ Հակատակ չեր ժախակ եւ վաստուց էկիժային, դիաց է
ասել որ էայ վանալնիցերի ուսումերահանա ասել որ հայ մանուկների ասել որ հայ ժամասիների առաժական ժակարդակը միջակներ արագծ էր։ Ուհեր ինչը պովուցելու առավ չ այնասակը արագծ եր։ Ուհեր արաժելու առավ չ այնասակը ըս - գած չելի աղածեր եւ աղջինիներ։ Դոլորյե առելը ծաեւ մի վույրիկ գրաղարած։ Ա - չակերածերը սիրում եին կարդալ։ Բայն ուսուցչական մանկավարանական եւ ծաղական ժաղական երական արագիներեն վաղաքակերպում է - ինչը ծաև չապանագրությերները հանրագրերերենից հանրական եր հայ ձահեծ ալակերծանից հանրագրերերենի համագրերերենի հանրական հայակերածերի համագրերերեն անձեր առելին անաց ։

քինան եւ մեծ ալակերտների համար ։
Դպրոցի դեղեցիի քիանորաորահը հետ-րաւորուքիեւ էր տալիս կայմակերպել Քատերական հերկայացումենը ուսուցիչ-ների եւ տեղական սիրողների խաղարկու-քնավը ։ կայմակերպում էինը Թատերա-կան - դեղարուհատական հերկայացում -

թետակը Վաղատերողում Էրնը խնասիրու կան - գիղարուհատական մերկայացում -ձեր բայժը գատարածների այսերբաական ուժերով, գրելով ծուխ իսի նոր Մատե -բախաղեր պատածիների համար ։ Դայրոցի ծերքական ծառույթեւերքն մեկը ծեն ի վեխ հրած էր ապրելիան մեծն պա -բահանդեպը, ուր երեւում էին ծաեւ գի -մակաւարևեր ։ Այդ ձեռնարիին իր մաս -հակչութեիւմն էր բերում ավորչի պարու-քը, բացի , համարհակարեկում եւ ինչն-բերարար գալիս էին ծաեւ պարսիկ գին-ուպական եւ բաղարական բարժը պա-ատեսաներ, իրենց կիներով, ինչպեր եւ պարսիկ մաուորակաները ։ Փառերաարա-չն ունչեր օքենակներ ։ Փարսիկ կիների համար (հասեւթամ) օնեակները , ժառերակա համար (նամեհրամ) օԹեակները ծած կրւում էին վարադոյրներով ։

արում արև գրություն որ հետություն հետ հետո-հավանի դիակ ֆատիկասիաչը բրևայացում -րոյինը, որով պարսկերէը ներկայացում -եր դարավորություն մեր Թատ -

Նոյն տարիների ընթացին ծանօթ Հանրային դորիանիչ եւ դարոցի հողարարձու Գրեպոր Եղիկհան պարսկական պատմա -կան անցհայէն դրեց երկու արամաներ, որոնը րեմադրուեցան մեծ չուրով , եւ որանը թեմադրուհայան մեծ չոււթով , եւ յսակապես պատրաստուած «տելործեն - որվ է համացի դերևրը խաղում էին տեղա-ցի պարսկերեն լերույն ծմուտ հայումը - ծեր։ Գիրաւոր կամացի դերը ծերկայա-ցնում էր Տիկին Շուլանիկ Արրածաժետն, որ ծախասակ երեր գաւակի , (վերջին եր-կուսը երկուրիակ), մարլ լինկուն եր-կուսը երկուրիակ), մարլ լինկուն ան-բային եւ մշակութային կետերին ։ Գորոյան պարսկերեն հասան ասաստ

լայիս եւ սյաղութայիս դրաշարը ։
Դպրոցում պարսեկել երգուն պարսա-դիր էր։ Ունելինց երիտասարգ, յեղավո-իական ուսուցիչ մբ, որ ձերդաչնակ աչ -իսատում էր մեղ հետ։ Պայուիկ իշխանու-վենա՝ վերարերմուները րարեկամական էր ազգայնական հայունեան, որով եւ դրաant Shin :

րացը շոտ ։ Մավերապահօրէն կարևլի է հաստատել, որ Հ. Տէրաէրևանի տեսչունեան չրջանին Ռաչաի հայկ․ դպրոցն ունեցաւ վերևլբ,

«BULLUL » PULSITAL WORLDE

# በቦቶኑ ሆር ዓበጊ ዓበው ԱՆ

Այո , չէի խարուած մօրեղրօրս էր, ուղեցի վաղել եւ վիղը՝ փաԹԹուիլ կարօտով։ Արցունջներս սկսան Հոսիլ այահրա ի վար։ Անոր զուսպ չարժումը սան-ձեց հռանդա։ Նայուած թովը ապահովյուց իմ փրկուԹիւնս, եւ հետեւեցայ պահակ -

բա գործում հերթի գրևուորականներ , Դատարանն ենք, գինուորականներ , բաղաքացիներ եւ ղէն ու դրահով պահակ-ներ ։ Պատերազմական ատեան ։ Ի՞նչ էի ներ դ Պատհրագմական ատեան է Ի՞նչ է ի ըրած , մազո չէի ապանման » գինուորու-βենչ էի , հախան եւ ոչ ալ դաշանանա երկրին։ Մուտքին մոտ , զրատեղանի ժը ապես Նատած էր հաժառ դեմբով - մարդ մը, որ մանրաժամ չարցացննութեան են-թարկեց դիս, իրդթածրացի մը վերաջարը եր կտտարէր ։ Քիչ վերջ ծերկայացայ դա-առուորներուն, ոստիկանատան 4է առա-05 3 հուտեսումեկան օրտ հան Տաս տաւորսորուտ, ստորդաստան Հատա կին ձերբակալունեանա օրը եղած Հար -ցումնհրը ուղղեցին ։ Պատասխանհցի նոյ-նունեհամը, դի բանտին մէջ դասս լաւ սերտած էի։ Առանց ատոր ուլ ուրիչ բա՛ չէի կրնաբ աւելցնել, սուտ իսսիլ, ձայ-պիկութիւն խորթ էին, մեծ մայրիկո դի կրքած էր ժիանիա, Համեստ ու , թրիս -ասնեայ, Եխէ սուտ խսսէի Աստուած գիս

տածևայ : ԵՍԷ առու խոսմե Աստուած գնե կը տրագանիքը, տաեր պատանժայ առուման եր, ինչորես րարուեքիներ անսաձման : Դատաւորներուն մեջ Տանւչյայ մեր Մա-դեկը ԵԷ իսլանեն եւ ԵԼ գրիսաներին թեւ Վետական բարձր պաշտոնեալ ել։ Անոր կը պարտին ին ապատունքիրեն

Դատարանչն դուրս ևլայ ուրախու -Թևամբ : Կը կարծէլ Թէ անմիջապէս պի-տի հեռանում այգ դժոխջէն , սակայն պաշտոնական ձևւակերպունիւնը պիտի

սեւէր երեջ օր։ Այդ օրերուն Համեժատարար աղատ էի, Այդ օրեցում, հահեմատարար արտա էի արարեւի հրգարձակ բորարձակ բանին օրերը - գահ երկար խունգած այդ վերջին օրերը։ Աուլինուծ Պույագիտի չենքը, հետարար - համ արարածքի մր հրեւոյինը ուներ։ Վանջի մը կան ձրծարանի մի հրեւոյինում, իր հերջին մա արարածառաները, ձարաարապետութիւնը արածառաները և ձարարանական եւ բարել չինութիւնում, հարարատիանական և բարել չինութիւնում, արար իր անագահե - բաղել հեռութիւները հեռութիւները հանարի կանագահե - բաղել հեռութիւները հեռութիւները տրասագրել եր ,

ոակայն այդ օրերուն ոպանդանոց-րանաի վերածուելով կորսեցուցած էր իր հախ -կին փայլը։ Ապականունիւնն ու անՀո-դունիւնը ապարաած էին անոր դեղեցկու-

արը : Աեհյի քան երկու ծաղար հոդի լիաβոք անվիրազան հասաքով ու վճապիանու – Բեամ կը խնդրիին Աստուժմ է որ ինկելի մամատահիրերուն տառապակեզ հողիները խաղաղեցնել , հայրենիքի ապատուքեան 

Այդ իրափորդ երդեցողութենան ե-լեւէչներուն մէջ որահը դարձած էր եկե-ղեցի, րեմը որրագան խորան, ժողովուր-

դը պատարագող։ Մեր հկեղեցական երա-Ժչաութիլոնը, չարականներու հիշտուած -ջը` աղնիւ հոդիներու - ստեղծադործու թիւնն է: Լոեցէջ պահ մը մեր ղուարք»ր, «Առաւստ Լուսոյ»ն, ղորմեացն, ո՞վ չի խոնարնիր անոնց վե Հութեան առջևւ։ Լոեցէջ մեր դեղջկակո «ուրերյան առրու է կոսեց այր որ դուքիարա անդամումը, թայց դուսներ լուղու երերերը։ Մետեր եղանակները իրենց լեուներուն «Էջ գաղցո արձադաներ եր վերածուան» (Էջ դառնան Հալերուեր մեզերվենը ։ Հայրու հետածը ու աստապանգը աժ – բողջուինաժը չարական է, Հաժանասալ

բուլը, ըրու ու այրներ : Ու այրներ : Ու այր խորհրդաւող պահուն հանիս իր բազուխետմբ ևւ ոսկի սրտով դիմացս կե-ցաւ, կարձես ինձի յիչեցնելով այն նրացան, դարժոս թոսի լրբացուլով այս հրա-հելի օրերը , ուր միասին՝ կ'ազմիկինջ մեղի համար, հոկ այսօր կը պարտապրէր աղօքնել մեր իմվելի նահատակներուն անքնառամ լիչատակին։ Անոր նմեան Հա անինառան յիչատարին։ Ասոր ասա չա որ պատրաստեցին հարարատ եւ տովուն սերունդներ, ի հենուկս դարաւոց Թըչ -

8. 2000.860%

(15pg be 4bpg)

### UPTHE HEADERLY.

Իզմիրի Դաչնակցական կապմի ամենեն սիրուած եւ յարդուած դեմեց։ Առաջին համալիաբմային պատերագմին ձերրա -կալուեցաւ ու մահապատիժ ստացաւ . կ. Պոլոսյ ամերիկեան դեսորան Գ. Մորկրհ-հաուի միջամաունեան չնաբեր, մահա պատիժը վերածուեցաւ ցմահ բանտար կութեան եւ աջսորի (Գոնիա)։

Չինադադարին ազատուհցա եւ նշանակուհցաւ Իրրանոսհան վաճառ ու ոչասակունցաւ Իրրանոսնան վաճառա-աան Իզմիրի մասնանիւդին անօրէն ։ 1919ի ամառը Երևւան գնաց և Համողան էր Իրրանոսհանները մասնանինդ մը րա – նալու Հայաստանի մէջ։ Իզմիր վերա – ծալու Հայաստանի մէջ։ Իրվեր - վերա -գարձին, յանրորը տարի տիստ իր գործև-թը ծալուեկարդացի ենիարկել եւ իր բաղ-ժամպամ ընտանիքը դրկեց Վայաստան -Վրայ ճառա, հարերարմադրանը, ընտան ները վերադարձա, Իղվեր, ենիարկուն -

նիլ Ռուժանիա և աւելի հաջ իր կնոք ու «Բեժարական բանակի ջաղաք մուտքին օր մը առաջ յաջողեցաւ ընտանեւ ջ անց -«բջը կորտեանիա եւ աւելի հաջ իր կնոք ու երկու զաւակներուն հետ հա

Արդուհան Թէեւ մտաւոր համեստ պա քը ուներ, բայց ամրօրեն կապո չար որ ուսչը, թույց ասբաջու Հր իր ժողովուրդին ու անոր գտախ ։ Իրժիրի պահպանորական հայ չրքանակ – ներուն մէջ եւս համակրանք կը վայելէր, արուս սչը ուս շատադրատը դը դայսչը, իրրեւ մկարադրի տէր, չաւատաւոր Գաչ-չակցական վարիչ դեմը մը։ Յառաքացած տարիջի բերումով, Փա – րիղի մէջ Թէեւ կ'ապոէր Հանրային կևան-

### 46116 PP APPHILIP ITES

9PhUH .- 4ppmyh , 22 Bullinemp , 41/10քել — Վիրակի, 22 Յունուար, Ճեր դաղութը այցելեց կաթող. պատուի -րակը, Սերովբե հայես. Մանուկեան։ Այս առթիւ պատարադելով Սթասար փողոցի Անկլիջան եկեղեցիին մէջ խնոեցաւ ներ -Ասկլիջան հկերկոյիին մէջ խոսեցաւ ներ -Հնչուած ջարող մը Ծնունոլի խորբեուրդի մասին։ Իսկ իրիկունը, ի պատիւ իրեն արուած ընդունելութեան մը ընթացջին, պատմեց իր ապաւորութերենները Հայաս տանէն : Եղան զանազան հարցումներ , ոտասյո ։ Եղաս դասադան Հարցումներ, ո-րոնց պատասխանեց սիրայօժար, կարօտի դդացումներ արԹնցնելով ներկաներուն

ALUUTAL 46ULF

Նոյն օրը Ուսանողներու Միութիիւնը լրաշիրուած էր տարձկան ընդչանուր ժո-լովի Նախորդ վարչութեան դործունչու-ծհան դեկուցումը լսելէ եւ նոր անդամներ ընդունելէ հար՝ ժողովը ընտրեց նոր վարչութիւնը 1955 - 56 տարեչըջանին Համար։ Ընտրուհցան՝ Էտի Ժախեան , Երուանդ Փամպուջեան եւ Տիդրան Ստե-

թեն թաչուած , րայց ընթերցասեր էր ու եր պահէր իր զօրաւոր հաւտաքը հայու -Թեան արդար դատին հանդէպ ։ Հին սե -րունդի ազնիւ ու բարի մէկ ներկայացուparting h ցիչն ալ կորսնցությինը, իր դառակները եւ ընկերները կը սպան իր կորուսաը , պա-հելով լաւագոյն յիչատակներ ։

հանրային կհանքով միասին։
Այդ չքվանի աշակերաները եւ աչա-կերտուհիները (չատերը չարունակելով ի-ջենց ուսումը միքնակարը և բարձրարդ որ դորոցներում, այսօր կարմում են պարոկանայութեան ղեկավար տարրը ։ Նոյն դորոցի սան է նաեւ արտասանմանեան ջարօկ ատմարմաrսև ընտևիչ **Ցաևսշիկ**ւր If humuhung :

1926ի ամասը ընտանիքով Թողեցինը Ռաչար, անցանք Գեյրուի են առևնցայ երիրորդ աղջիկ պատակա Ռաչասում : Մի աղջիկ, ըախառողջ պատի աշնեցա։ Հ Հերադիանը : Աներեւակայելի եր իր ու -Տերաերտամբ ։ Թա ադմեր եւ սիրեկի կինը, որ ամեն ինչ դուհած էր սիրոյ համար , ունեցաւ իր հողին լեցնող սրտահատորը ։ Ուրախ էինջ ըսլորս ։

Up Lupghu դրուադ Համրարձումի կետնքեն :

կետնելն: 1926ի դարմամեր Մեսրոպ Մադիսարոս արդ ը որ ընտրուած էր Պարսկաստանի եւ Հուկաստանի Թեժերի առաքնորդ, պիտի ամրջեր հաեւ Ռաչա։ Կարմակերպուեցաւ Տանդիաաւոր ընդունելուՄիւն : Պարսից անցներ հաեւ խարա: Կապժակերպուեցա «հանդիատուր խնդունելունիւն»: Պարտի իշխանունինւնը՝ միշա յարդալիր Հայ ենինրեցու եւ կրմնականի հանգեր , պիտուրական եւ բաղատացիական թարձ պաշտոնելունիամը, պատուոյ դինուորա

կան պահակներով պիտի մասնակցէր ըն quelline dhuis

դուներունեան ;
Հայա ինկակցին, ինչայես դիչած եմ,
ադրուած էր, դպրոցի չենցի մուտքի մոտ
եցած մեկ չենցը մեկանառած էր մատու ոկ, մատաւն բաշարը, ունեց Բաշա այդ մեկային։ Այդպես լինելով հանդեմ,
ապահիրային։ Այդպես լինելով հանդեմ,
ապահրդութայան այիսիայի առաջնորի չուրական ինչունին և Հայաստանարը և հանդեմ,
ապահրուներնը պիտի տար ենկեղեցիին :
Հայաստանութ այցելուքինչեր պիտի տար հինդիցինը ։
Դպրոցի վերի յարկի ժեկ պարապ դատուրանի պատաստներ կահատորուած եր
պատածական ընդունելունիան համաբ ։
Արահեծ մենչեւ վաղացի մուտքը դորեն եր փուսուծ ճանապարենը։ Մուտքը գարդարարուած էր ծարիկնելով եւ կանաց գարդարուած էր ծարիկնելով եւ կանաց սանդներով ։

ակակ քիրքի ճամանի սորբոսն բո շարհա քրմբնիկը տանքը վբեն, ոնտասում - շիշն Որանրսնան ին տահաշրակար աննն բ ւր գաղաջի ունեւոր եւ հան ւջ՝ վաճառական Գ. Ձարիֆես ակը՝ մեր դասու հէր, բբելա**ւիս ա**տնուղ է Ֆհարոտ ։ սհի մաւտին, դբև մտնոմի ահավգնարը վեր մեր ճ մասրատմար է ծաննձո

չերա դեղեցիկ բնակարանը եւս զար -դարուած էր րարձր Հիւրն ընդունելու պատչաձունեամը :

1116, 6bk9117.9. (Մնացևալը յաջորդով)

HUPPUSER BE SULLIGESER «BUILUS»E

# *บมบน*4 พบายเลากาคยนั้น

Յարդելի պարոն, ֆրանսահայ թերթե-ըրդ միակ նիւթի մը չուրջ համերաչի կը Թուիջ։ Եղերամայրի անպատասիանա դիրջով, միարերան կը հեծէջ մահա ատե քլնագրվ, միարերան իր հեծքը մատա-գոյժը հողենչատորի մը՝ որ մեր պոլսա -հայ մայրենի լեզուն է, կենսունակ, ճը -կուն եւ ներդաչնակ — արտայայտութեան միջոց, որուն Հուիւնները կը հմային օ -

Օրական առ նուաղն մէկ խմբադրակա հուսաանյում չարմադարձին։

հանդար առե հայման չմանանադրա-հանդար առեն իլահան , հայմանաարարա-ուսանում չարմանակարձիչ , որու ռիսանում չարմանակարձիչ , որու ռիսանում չարմանակարձիչ ,

Անտարրերը չի կարդար եւ չի հետա -րջրուիր ձեր կսկիծով։ Հայոց մեծա -ասնուխիւնը սակայն – ճամրաներուն մասնութիւնը սակայն – ձամրաներու վրայ մեծցած եւ անդրագետ – կը ինձոր ուի հանդիսասրահներուն մեջ, կը կազմե հայրենակցականներ, հոսանդին դեմ մաpuntind, whatas ommputuled, negt ցոյց կը փնտու :

be not & he mentaginge, tot ne your ,

մարի մարդերդ ։ Եթէ Սուրիոյ եւ Լիրանանի կացութե նեն աշելի բարդ է արևւմուտքի դաղԹաչ-խարճներու պահպանումին հարցը, միԹէ whilmed file ?

ասիուսոլի է եւ ձրի դպրոցները կը էր-րապուրհն բովանդակ տեղական պատա -նութիևնը ։ Այդ ընդՀանուր խմորումին մէջ մեր ինջնուրոյն ջազաջակըթութիւնը տեղ

Չանդուածական կորուստէն ձարահատ , մեզմե՝ չատեր, այրենարանի մը ընկեր -ցումը կը նկատեն որոշ չափով ազգա -պաշպանում ։ Սակայն դուջ, երեսուն պահպանում ։ Սակայն դութ, երեսուն տարուան եւրոպական կեանջով Թրծուած տարուստ ուրոպադատ դրասըով թրթուատ մտաւորակամձևիզ, դիտեր Թէ այդ պատ-րանը է միայն ։ Ազդին համախմերումը եր-կարաձգելու, միակ իրական միջոցն մեր կարդին ստեղծել երկրորդական քարժարաններ , ուր մեր զաւակները ստի\_ ղողարար խոսին Հայերէն , ստանան տե –

ղական վկայականներուն հետ աստիարակութիւն, դիտակցին իրենց աղումին, սիրեն իրենց լեղուն, որպէս զի , ապետ ու ամօթապարա չչատպեն դեպ ի ձույում :

ծրագիրը ցնորջ մը չէ, ինչպէս կը նե ոմանջ, ջանի որ Մուրատեան Այս ծրադրգը առոջ.

հարժան ամածջ, ջանի որ Մուջատեան
վարժաջանին մէջ երեջ - չորս միսինաց 
հան Հայրեր, հարերը թան արտամինե 
րու վրայ ձևոջ կը րեջնն այդ յուսադրիըս

««հենասով առելի Թիշով

րու վրայ ձևոց եր բորևս այդ յուսադրեր-արդիւնը, տեղ չունենալով տոելի նիւով ալակիրս ընդուները, հուրագրութ արգերական մր, որ ապատել այկիանց վարժարան մր, որ աղգային կացմակերպումեանց չովանա -«ար նեն» վարելու ամեն առարանա «ար նեն» վարելու որութիւնը վայելելով, ամեն դասակարմատչելի բլլար ։

գի սատչոլը ըրթեր է արիւրէ աւելի աչա -կերտուհի կարելի էր ապահովել եւ ուժղ-սօրէն կասեցնել դաղԹաչիարհին վայրէէ-

Քանի տակաւին բոլորովին ուշ չէ, կրկնակ խմբադրականներու նիւթ պէտջ է ընել, միայն եւ միայն երկրորդական վարժարաններու անմիջական անհրաժեշ – ınnı phi fin .

Դրամագլուխ ունեցող աղդային կ Իրամադրութ ուսոցող արդ ու մակերպունիւմներու վարիչները , ընդ -Տանրապէս դրամատէր , հայրենասէր , վարժ : Ցոյց տալ հետեւելիջ միակ ուղե դիծը աւելի արդիւնաւկա չէ քան ող

hamaka աշխատութիւնով, ւթատոս արտասությունով, խերևու տակաւին կարելի ըլլայ հոծ համայների մր հետ պահպահուած դոհար լեպուի մը օ ժիտը բերել օր մը, իրբեւ մեջ բաժինը՝ հայրենիրին վերելըին ։

Արդես ը արեւելեան ճակատագրակա նութեամը, բոլորովին վհատած է նութեհամը, բոլորովին վհատած էջ , դո՞ւջ եւս, թէ ջժծիծաղով մը կր կար ղաք այս տողերս ։

2. FLUULUL

*ԽՄԲ* ... Տես այսօրուան խմբագրակա -Gn :

# ዓԱጊበՒԹԷ ዓԱՂበՒԹ

20.840.40.6 d.2. quepne &bumqhp meh տարան մը ծախուտծ է 2600 տոլարի Նիւ Եորջի Փարջ Պէրնը# Կէլըրիին մէջ։ Այս ւրել ..... չերութ ելըրդո ոչ է։ Այս փորհիկ ձևռագիրը կը թաղկանայ 315 ԹերԹերէ, Հինդ յաւելուածական ձերժակ Թուղքով։ Աւհաարանը դարդարուած է ը արդ մանրանկարին իրական հերքակ Հանրանկարչութնեսնը, ոսկեղոծ է եւ փայլուն դոյներով : Լուսանդջներուն վր բարց մանրանկարներ կան, արաղաղի , անարդի, առիւծի , Թոչուններու եւն։

անրատարդը, տարւոր, թաղուսարու աւտ ՀԱՅԵՐՈՒ ժասիր անգլիցեր միջ ժր գրած է Տոգն Հ Քեգիլիգնան։ Աներին -հան ծանօին առեւ մի գնահատերով այս գիջը, սասնոծնած է անոր հրատարակու-թիւնը և անդի մր ամիսեն լոյս պիտի

948604406 Տութթ. Անարոն Պակսար

(Պաղտապարհան) մեռած է Նեւ Եորջի մէջ: Աւ բեղջ Ամերիկայի ականձոր մե -«ՀՀ «Եգրոլ» (անարիկայի ականձերը մե-ապարականերին, ծաեւ ծանրարան եւ գի-ժիապետներեն մեկն էր եւ իր գիտուքիրեր ի ապատ գրած էր Մ. Նա-անգներու պարագանունեան, Բ. ալիապետանարան Գիտական ժամաւոր առաջնյուքինաժը եւեւ երկու անդամ Եւրոպա դրկուած րիկեան նաւատորմին կողմե :

PARPLY BEPUNULARZE UC, Concepu Քիւփէլեան (Լեպլեպա) Գահիրէի մէջ Հր ջանչան ստացած է գօր․ Մոհամմէտ Իպ րաշին ձևոջով։ Փոջրիկ արուեստաղի տուշին մասնակցած է սպառաղինու **Թեան հանդանակու Թեան հղիպա.** չարժանկարի տատղերում ձետ եւ լայկօրեն սա տարած ձեռնարկին յաջողուժետև Եդիպ-տոսի Թերբերը ջերմապէս կը դնաձատեն

«BUMUL2» P PEPPOLL

# U. ՔԷՄԱԼԻ ԴԷՄ ՍԱՐՔՈՒԱԾ บนุ่นุ เมื่อบาล

ԵՒ ԿԱԽԱՂԱՆՆԵՐ

### P. ITHII

— Ես ջեղի րաց իսուկչ ջ ըսի , ստաիսո էջ չլսի ։ Նախ եւ տուս , ստ ձեր յօղուտ-ծը եւ ձեր լայտարարուժիւծները՝ իրար Հեն րուհեր։ Ձեր յօղուտծին մէջ դոլու – Թիմւ ումսեցող ԻՄԺիհատի մը մասին խոր-Հրդածունիեր կ'ընկչը։ Կը դրկջ ին ջոնկ -րկ դումարհը էջ։ Իսկ ձեր Հարցաջննու-Ռեան տարրեր եւ Հակասական բաներ կ'ըսէջ, Ճահիտ պէլ։ Հայրենասիրութենկ կը ձառէջ, կ'ըսէջ թե ժողովին մէջ կ'ուդեր աշխատիլ Ա. խմբակին հետ եւ լ ոմիտ դանդուածի մը ձեւին տակ ։ Այս

եր արդել ուղածը։
— Ոչ, էֆէնտիմ, ուղեցի բոլորը մէկ առաջել Ա. իմրակին մէջ, իրը հաւաջա-4mine file

— Շատ լաւ, դուջ ի՞նչ էիք անոր մէջ։ — Սոսկական անհատ մը։ — Ճահիտ պէլ, բառհրու հետ չխա -

June : June for fronte duluchting unger ցող իթերգատի մը անունով

ցող բերբրուսար սը « Ուշադիր հղէջ, եւ այս դատավարու-Թիւեն ալ մի նմանցնէջ ձեր միւս դատավարութիւններուն : Ձեր յօղուածին որոշապէս ըսած էջ ԵԷ ինչու եւ ինչ նր-պատակով ժողով դումարհցիջ։ Ձեր լայ-աարարուԵիեններն ալ պէտը է այդպէո யுருயுத்

Էֆենաիմ ... Կագի Փալային մեր հատահայի ակարել հայերը գրույթեր գրույթեր գրույթեր գրույթեր հայերի հայեր

– դն ջչարարէ սև ժուծ ժուդանուրժա – ըն ջշարարէ սև ժուծ ժուդանուրժա հարուր հիան է չ է է

յանուս բթրթրատ դչ թշրաբրը զուսագ ցութնեան, ինչո՞ւ կը ծածկեր ։ — Այս, բայց մէկ պարմանով ։ Կապի Փաչան նախ իր հաւանութնիւնը պիտի տար, եւ ապա մէքահղ պիտի հանէինը այս բոլորը ։

- Հիւույյին Ճահիա այլյ , ասիկա գաղանի եւ բաղաբական ծրագիր մին է, եւ գուջ այս հիման գիրյա աշխատեցալ, , յողուած գրեցիջ, ձեռնարիծեր կատարե ցիջ։ Ձեր ընկերծերն ալ այս մեկնակլա մամրայ ինկան եւ ի վերից գործը յան -գեցաւ մահարկրեն ձեռնարկին, :

— Ես կապ մը ունեցած չեմ այդ դոր -ծերուն հետ։ Իմ Թերթս, «Թանին» ամէն թերթի պէս, դաղափարի մր թերթն է he րծակածաբար այդ զաղափարծ է որ լոյս կ'ըծծայէ։ Դուջ, տէր ծախաղաք, Հալջ կուսակցուննած կը պատկածիջ, փայլուն խոսջերէ՛ս աւելի հիմնական սկզբունջներ ունից։ Օրինակ, Հանրապետութիւն Ազգային Գերիչիսանութիւն։ Կը իննդրեն, ես այս կէտերուն չուրջ ձենէ ի՞նչ տար phyme of hele neliful

— Հիւսեյին Ճահիա պեյ, կրնայ ըլլալ, մենջ ալ այդպես գնահատել կուպենջ ։ Միայն Թէ դուջ, ձեր ընԹացջներով , « ջոմիԹէձի»ի հողիով ասպարեղ իջաջ : Կախաղան Հանուած ձեր ընկերներ ար յայանի է

դարտար յայանը է ։ — Դուց իրև իր ճանչնաց կարծեմ , Ես Հիւսեչին Ճահիա, «քաժինենի»ի հոդ կրող մա՞րը մին են արդեօց ։ Քիչ - մ Հավարքե և դիտունիես ուժեցող ձեր Նր Հասար կրնա՞յ հաճոյք դղալ այդ րանե

րկին:
— Այս, րայց կախագան, հանաւած
Շիւթրիւն, զոր մինչեւ կրքական նախա րացուքնան բարձրացուցից, ժամասիորձ
տարբեց, դառագորեց. Ան այ մուկուից
աքր էր, ժառարական էր։ Հիմա ակնարկ
մր ննանեց ձիր միա յուսաներուն վրարալ, անոնցմէ աշելի որոշ կը հասկցու Թէ գուջ իաբակցութիւն մը կապմած էջ Smulynel բջ լուա լագրության չեն որ հարձևալ կը հասկցուի Թէ յանուն ԻԹԹի-հատի ժողով գումարած էջ ։ — Ոչ, միայն ընկերական ժողով մը ։

- Կր խարգեն, Ճահիա պէյ դուջ ընկեոր կրագրես , ծաշրա որ յ դուջ րայթ բական ի՞ն կապեր կրնաց ունենալ Հաժ-տի Պապալի, Վեչպիի, Նաիլի ձետ։ Դուջ գումադունցաբ պարսադէս իրքինչատա -կանուժեսն չամար։ Ձեց շինկեր կոչան անձերն այ արգեր խոսառվաննյան այդ բանը։ Լոին ին, ձենջ ժողով դումարի ցինը, խոր րդակցեցանը ու վիճարանե -ցանը ԻԹԹինատի անունով ։ Եւ յետոյ ցառը մբջեքըչասի ածունով : Ա. փառը ար-ուրիչ չարցում մը, լուս անցաջ թա ջա-ղաքակած ծրադրին վրայեն , հիմա է որ սախարեցաչ իսօսիլ անոր մասին : — Միծրեչ ձիմա ըսաժծերուս ան ալ մաս կը կաղմեր :

- Ո՞ւր մոս պիտի կազմ է, անունն ան-դամ ընրան չառիթ։ Միայն « ես ստաիսո չեմ» կ՚ըսէթ եւ այս յանկերգը կր յեղ -Ձեր անժիջական ընկերոց՝ պեյի խոսքի ում անչույա հասարու ծայեք, էէ : Իրեն հարցուցինք ու պա -տասիանեց Թէ իրենց նպատակն էր երես-փոխան ընտրուիլ եւ Ժողովին մէջ պար տադրել ձեր այս ջաղաջական ծրագիրը։ Ի՞նչ կը հրաժեք ասոր ։

ւ ոչ գր օրամեր ասոր ։

— իֆենաիմ, ըսի Թե նախ Կազի Փաչան պիտի ընչուններ այս ծրագիրը եւ ապա պիտի ալիսասեինը անոր Համար ։

— Տեսար Թէ Հակասու Ռեան մեջ ինկար

who wil dobe my, Theat shis & wishen uts

մօտ կես ժամ , տեղեկութիւններ հաղոր մետ կել ժամ , տեղեկունիլեններ չագոր գելով լրագրողներու, բացատրեց նէ հաժարհավար կուսակցունիներ , անել ծեր գրթոււղը խմրակար չեր հեր է Արդ. ժողովեր 
ել չեր ձեռ արագրությանը արև հեր 
արև չոր գահլինը, թույց տուիկա «գժուտը 
է ծեր կրայիս , իրբեւ հետևումեր պաշտոնական չբիմականիներու եւ միա ձախավորվեան կուսակցունինանց ըսնած գիլական 
Հահահատու առաժարհերի և տահագան 
Հահահատու առաժարհեր և տահագան 
Հահահատու և 
Հահահատու և 
Հահատու և 
Հահահատու և 
Հահահատու և 
Հահահատու և 
Հահատու և 
Հահահատու և 
Հահահատու և 
Հահատու 
Հահահատու և 
Հահահատու և 
Հահահատու և 
Հահահատու և 
Հահատու 
Հահատու 
Հահահատու և 
Հահատու 
Հահատո Հետեւաբար առաջարկեցի նախադահին ընկերվարականի մը յանձնել կառավարու– ԵՒԵՐ Հարաստութիւնը, իրբեւ զլիսուոր նը պատան ունենալով խաղաղութին Հաս տատել Ալժերիոյ մէջ, բանակցութինան Shingurs :

ցաւ». Ճորապետութեան նախադահը ունկն -նետն ոնդուներաւ նաեւ Պ. իտ․

Հանրապետումիան հակապանը ունին ա-գրուքիան բարունեցու հանու Պ. և Տեփրիչու որ առաջարկեց Հանրապետա – կան ձակատի կառուվարումիիւն մի կաղ -ձել (կի Մովե – Մենասե Ֆրանս): Հին եւ հոր վարչապետներու եւ կու-ավցապետներու կարդին , Հանրապետու-քիան, հակապանը ունինոլումինաի ըն-դունեցաւ հանու վար «Հանրապետ» ըն-ձակա հակապանը ունինոլումինաի ըն-ձակա արևալումը ունինոլումինաի ըն-ձակա հայուսես գիռուժատեսն րուսացաւ տաեւ փուժատետն Հասածրին հերկայացուցիչը, Գ. Փոլ Վահ է, որ Թե-լարրեց մասնադետներու դաշիին հր կագ-ժել, երկիրը փրկելու Համար ներկայ բն-կերայիչ եւ անահասկան ասպնապեն ։ հայուն հատանես գորայրը, ու աստոսագոտ աստությալչա խմրութիպաններու և արգեստաւորներու խմրակցութեան նոր անունն է «Ֆրանսա-կան, Միութիևն ևւ Եղրայրութիւն»։ Իրևնց կան Սուբերուն և այլարդությում ։ բրաց Հարսուին և կը կարծուի ի՛է փոխորի մը պրոսի պայիլի, եի՛է չվաւերացուին ։ Կը կարծուի ի՛է դիլերային Նիսաերը պիտի այրիլուին նորընաիր Ազդ - ժողո –

### ዶዜኒት ሆር SNINL

W. ՄԻՈՒԹԵԱՆ արտաջին նախարարը , 10 - VIIIPPOUL արտաքրն հանարարը և Մուրքիվ եւ արդ արտադամում քեան հա -իարարը, մասելալ Ժուկով, Փրակա դա-ցին, մասհակցելու համար Վարջաւայի դալինջին անդամեսրու հարձրպակցական ժողովին։ (Զինակցունիւն Աոլանանան հակատին դեմ, արրանեակ պետուքնեանց

Ա.1. ԺԵՐԻՈՅ Պլիտա քաղաքին մու 0.6,007416 պիտա հաղաքիս սոտ օ դանաւային արկածի եր գտե դային ինց ֆրանաայի ապահնուհցան, 30 Հուլի ալ դերը առնուհցան: ՄԱՄՔԵՆ հասան ըսշրելու համաձայն, դիրուահերը իր ապառման կարել Ֆես -Թաղա Համրան: Օղծական գորջ դրը -

կուհայու ։
ՄՈՍԿՈՒՍՖԷՆ ժամաւոր պատուիջա կուհինչ մր դնաց Հերդինիի, ստորադրելու համար այն պարմանադիրը որով Ֆիծլանտայի կը վերադարձուի Փորջալայի
Երջանը, 11 տարուած ըսնադարառում է մր
վերջ է Ֆինլանտա բոնուհետն տակ վար ձու տուած էր այս հողը, իրրեւ դինուո

ռու առատ չր այս ուրը, բոլուան Համար։ ԹՈՒՐՔԻՈՑ արտաջին նախարարը յայ-ռաբարեց Թէ «Կիպրոսի ընակիչները ի ունին ինդնորոշում պահանջև

письмог закара развариль иримать пись рашенийм, инфинитемирация вы принаваний в принаваний и принаваний в пр ռաջին անդամ է որ նախկին աշխատաւո -րական վարչապետ մը Լորտերու ժողովը

կը մանէ ։ 5000 ՖРԱՆՔ տուղահջի գատապար տուհցաւ Գիտուքժեանց Ակադեմիայի ան աուսայաւ հրաուրեսաց (հայաստրայալը աս-գամերկչի, հոր (Արմած Տրլիլ, ՏՀ տարե-կան, այի ամբաստանումինակը ԲԼ «Մեջ-թումայալ» հետակումիները ատրածներ պատճառ նղած է միլիոնաւորճագարներու ապատունիան, Ֆրանսայի եւ ուրիչ եւրո-

gli Life

### 4. DOLUSTUL 4 FUILTIUS

Նուիրուած է 1915ի քառասնաժեակին ։ Ընդարձակ Պռէմա մբ, ուր ինչնատիպ ձեւով մր տրուած է մեր աղդային ահա -ւոր տռամը ։

ւտը առամը ։ Կարևլի է դահել բոլոր հայ գրավաճաս-չհրու ժօտ։ Գին՝ 500 փրանք ։ Ընտիր արտաքիւն, 150 էջ։ Հեղինակին 4 G. POLADIAN,

53, Chemin de St. Julien Marseille (B. du R.) France

### ԳՐԱՏՈՒՆ ՊԱՐՍԱՄԵԱՆ 46, RUE RICHER - PARIS (9 Tél.: PROvence 64-90 C. C. P. Paris 3630-66

Մանկութիւն չումեցող մարդիկ, Ա. Ծառուկհան, ժատենաչար «Համազգային» Պէյրութ, 1955, դինը 700 ֆրանջ : Դանիէլ վարուժան, Դ. Ճիղժէնեան ,

Դարել Վարուսաս, Դ. *Ֆրդմ չեսան*, (Գպրոցական կեանքը, Անտիպ նամակները, րը, Գրականութիւնը), *մատենաչար* «*Ցուսարևը*», *Գահիրէ*, 1955 *դինը*՝ 700 : մատենաչաղ

«Յուտարեր», Գա-հիրք, 1955 դինը՝ 100 ։ Ընտանիքին բարեկավը եւ ընդարձակ հրագահան, կարժեց՝ Գ Կիլիենցի, տալ Կ. Ջոիկենահ, Վելու Բ, դին 1000 ։ Նոր Քնար հրգարան կարձեց՝ Կարօ Իսր բենա իրգարան կարձեց՝ Կարօ Գերդեան, Վելու Բ, 1954, կարվուտծ՝ 1650 ֆթ. Իրկեակարժ՝ 1400 ֆրտեջ ։ Քացն Նագար եւ ուրիչ 13 պատմուածքներ, Հաժատահը, Գա-հրիք 1955: Կինը՝ հատատահը, Գա-հրիք, 1955: Կինը՝ հատատահը 100, Ֆրահակավ 100 ֆր

ար, Հասաստող, բաշրբէ 1990: Դինը կազմուած 1000, ԹղԹակաղմ 700 ֆբ. ։ Սիաքանբոյի ամրողջական գործը, Դաշիբէ, կաղմուածը՝ 1800 ֆրանը ։ Վերադարձ, Կ. Փօլատհան , Գաշիբէ գործը,

Վերադարձ, 4. Փորատեսն , Գա-միջե 1955, դենը 500 ֆրանը : Զրոյց, 4. Փորատեսն, (Ահարոնի, է -լիւարի, 5. Նարդունիի, 0. Վերպերհա -նի, Հ. Ս. Տեր Մովսեսհանի և Լիւք Անորե Մարսելի հետ) Փարքր, 400 ֆթ. : Վերք Հայաստանի, Խ. Արովեան (հոր ապադրաքիւն), Պէյրութ 1954, (կազ -մուսն) 700 ֆրանը:

մուտ») 700 Թրանց։ Ամենան ատարգիրեր, հարօ Գերորմա», 9. տարի, 1966. պատկերաւարդ, 616 եջ, դինց՝ 1200 ֆրանց։ Գերոր, Համաստեղ, 18. տայ. Աղջակի, Պեյրութ / 1955: 1962՝ 600 ֆրանց։ Պատնութին Հայ Գարսրականութեան, 18. հատոր, 722 էջ, Գահիթէ, 1955: Գի-Հա՝ 1500 Ֆրանը.

հը՝ 1500 ֆրանը ։ խինթութիւն Սրբազան (*արձակ ջեր* -

hblipnipfil Uppuqui (mrsur pop Brambhu), Philipin Hambhub, mq « Bramphp«, 9m-spp! 1955; 9ppp 500; Upph Umlliniphil, Janqib Garjub; Jub, spum, quamati Palyad Utashi, 1956, 9ffparB, 215 ff; 9fb» 400 \$p.:

# ՊԱՏԱՐԱԳ ՇԱՒԻԼԻ ՄԷՋ Ցառաջիկայ պատարադը Փետրուաբ

5/2 :

# U.8% &U.Ph Դ.ՊՐՈՑԻՆ ՀԱՄԱՐ

ԿրԹասէր ընթերցող մը Պ․ Գ․ Հ ֆրանջ կը նուիրէ Այնձարի «Յա վարժարանին, «Ցառաջ»ի միջոցաւ ։ «ВшпшЕ»

# 4C ቀኒያቡበኑት

Կը փնառուին Մարկրիթ ևւ Spinish че рашасков в шеррую в — \$крагод 20 рунийн жерургу ту пурудуу 50 до 1907 г. Жеригер «У. (Шишпари»), правер կе фироалф В. Вуниван фия «прикиную Мекерфин Фу правесков «Карфицида р — рекор прор Ф. 20 руний»).

114, rue de la Chasse, Mamers (Sarthe) Կամ Փարիզի Աղջատախնամի վարչու-

32, Rue de Trévise, Paris (9) Ձերժապես կը խնդրուի Հացաւ. ԱԺե -րիկայի «Արժենիա»յեն արտատարել ։

# Z. U. C. U.h

# SUPERIT MUPUZUTALUE

Վիկնի Հ. Մ. Ը. Մ.ի տարեկան պա -աշանդկոր տեղի կ'ունենայ 28 Յունուարա-ատղչոլ տողը վ ուսոսալ Հծ ծուսուա թիա, չարան իրիկուն, ջաղաջապետու Թեան ընդարձակ սրահներուն մեջ ։ Ա ռաջնակարդ նուադախումբ ։

### 3. 4. WULP LEAVE UUUUUAPPLE

Տարեկան պարահանդէսը 14 Ապրիլ , ՇարաԹ իրիկուն , Պէրիէ Միլիէի չջեղ սըրագրերուն մեջ ։

### ՇՆՈՐՀԱԿԱԼԻՔ

9. Հրանդ Շահրիկհան (Տիթարյիթեն) շրոնարարունիրը մե հայարբ հուսե չարջակայությեւն կը յայրան բոլոր ա անց որոնք իր ներողա այկեղաքետն ա-ինեւ հերաաիրեցին դինքը։ Մասնաւոր չը-նարչակայութիւններ Վենեաիկի Միրի-թարեան Հայրերուն, Գ. Մաշենը ձերան-ևանի եւ ձերանեան ընտանիջի (Վարմա) եւ Գ. Տիդրան Ասլանեանի (Ժրնեւ):

ՍԻՓԱՆ - ԿՈՄԻՏԱՍ հրդչակոում թի վար-ջութիւնը չնոր հակալութինամը ստացած է հետևւնալ նուքիները, փոխան ծագին -փուծիք, միաշինանը անդամերքի Օր. Գ Դանիքելեանի եւ Պ. Ա. Ձահրեմեանի նչա-Դամիկչիանի հ. Կ. Ա. Հաւրբենանի նչա-մախտուբնեան առքիւ : Տիկին Ա. Ջիլին-կիրեան, Օջ. Վ. Տէտէնեան, Պ. Ա. Գիգ-փչլեան 500ական, Պ. Ա. Գիգիբեան եւ Ա. Պօյանեան հագար, Պ. Ժ. - Мրաբչեան եւ Մ. Խաչատուրեան 500ական :

Այրի Տիկին Ազաւնի Ցակորհան ևւ գ ւակները, Տէր եւ Տիկին Յովսէփ Առլան-հան եւ դաւակները խորին չնորհակալու անում ու դաւարում և ոլոր անոնց որուջ ան-ձամը, ծաղկեպսակով եւ դրաւոր ցաւակ-ցունիիւն յայտնեցին իրենց ամուսնոյն , pr palhoh

ETELL BULLOFULLE մահուան առքիւ, (յուղարկաւորութիւնը կատարուհցաւ Յունուար 20ին, Առնու -

ԼԻՈՆ .- Եկեղեցաչէն Տիկնանց Միու -IPID — Եկերկայայեն Եկերանց Միու βինը ընութակալութենամր ստացած Էհտեւեալ նուերները ի նպաստ Լիոնի և կնդկայույ լինութեան։ — Սարսեյլ հուրը
«հակույեստ Էկիր հակում - Քեյելևանի
(ծնետ Մեխքելեան) ժամուտ տարիւփութան ծաղկեսպակի Օր. Արիինկ Փա փապետը 5000 ֆր. (Լիոնեն):
Նոյն տաքին խարհը և Գերանի հակուն հեն հատուն հասան հեն հատուն հասան հան հատուն հասան հան հատուն հասան հան հասան հասան

փաղեան հինդ հազար ֆրանը

դապետու գրող չադար գրրումը ։ Պորտոյչեն Պ. Կարալիս Դաշիկեհան իր երկրորդ դաշկին ծենդեան առեքիւ 5000 ։ Իրենց անուան տոհախմբուեժնան առ -Երեւ, Պ. Պ. Կարալիս Չիլինկիրեան, Կարպիս Ճնկրարհան, Կարպիս Յովհաննես -հան 5000ական ,Կարպիս Մակէսհան 2000 , ձան 3000ադան չարորը 6 աղչանա 2000, Ցակոր Պալիանան չաղար, Կարպիս Սև Հատուրհան հինգ ծարիւթ, Մկրտիչ Դեր -ձակնան Հաղար, Մարսեյլէն Տիկին Ջրը -բաչինան երկու չաղար, Փարիդէն Գ.Աժտերհան երկու Հազար, ունն Հաջիւր դուի-ցերիական ֆրանը։

# **4′በ**ኪደበՒԻՆ

Տունը աչխատող դործաւորուհիներ քօնֆԷքսիսնի համար ։ Դիմել՝ Maison Jasmine. (Baltayan), 19, Fg. St. Denis, Métro St. Denis

JUUT'S Summume Philip puntine & պաններու եւ չրջուն առեւարական երու ուչադրութեան կր յանձնէ թե ամէն օր րաց է, րացի կիրակիկ

ԱՆՆԱԽԸՆԹԱՑ ՑԵՐԵԿՈՑԹ - ՊԱՐԱ ՀԱՆԴԷՍ ԵՐԿՈՒ ՆՈՒԱԳԱԽՈՒՄԲՈՎ կազմակերպուած

### ՕԳՆՈՒԹԵԱՆ ՄԱՐՄՆԻ ԿՈՂՄԷ עשש שערעדר שעפד

5 Фետրուար, կէսօրէ վերջ ժամը 4-12 «LES AMBASSADEURS» Métro Concorde

CAROLL'S

et Orchestre MICHEL CATHEBRAS

Միրայօժար մասնակցունեամը EDDY MARNAY, accompagné d'EMIL STERN

et JACQUES ACHDJIAN (de Bruxelles), le jeune fantalsiste de la chanson française. Umbfum, maquisanflagt, p âte utequishtepp shamdurishtend ELYsées 67 - 03

### BOLGUSESC

ՓԱՐԻՉ.— Հ. Ց. Դ. «Փոթեորիկ» աշմրի ժողովը այս երեջչարթի, ժամը 1ին, սովորական հաշաջատեղին ։ ФИСЬ9.\_\_ 2. 8. 7.

երը գրայի հարար և հարարի հարար և հարար հայար հարարի հարարի հարարի հետութ հայար հարարի հետութ հետութ հարարի հետութ հարարի հետութ հետութ հարարի հետութ հետութ

ԱԼՖՈՐՎԻԼ .\_ Ֆ. Կ. Խաչի մասնաձիւդի վարչութիւնը ընդմ ծողովի կը Հրա-ւիրէ բողոր ընկերուհիները այս ուրբախ , ժամը 21 30ին , ծանօխ սրձարանը , 40պիս որւ Էթիկն Տոլե : Խիստ կարևոր օր «Ի- գրրչս 30լչ: արսա դարևոր օրա փարգ: Երկու տարուսա՝ հայուհաուու -Թիւն։: Նոր պատղաժաւորի ընտրու -Բիւն։ Ար խնդրուի բոլոր ընկերու-կենե -բեն ներկա, ըլյալ ճիչը ժաժում։ - 668ԱՁԳՈՒԱԾ է «Արծիւ » ենքակոմի-

այի ընդ . ժողովը որ տեղի պիտի ունե -

# LEATER «20.840.260.E» 40.PAU.PULL

Դպրոցական ամանորի հանդէսը Հովանաւորութեամր Լիոնի եւ չրջանի ա. Միութեան ։

Հովասաւորությատր էրասը և։ ըրջասը Արդ Միուժինա՝ ։ Այս կիջակի կէսօրէ վերջ ժամը 3ին » Իմաթիւլէ Գոնաէփոիօն որահին մեջ՝, 24 որ. Տիմուսուր, Լերմ ։ Դպրոցական , մանկական նոր և Հաճե-լի պարեր ու երգեր ։

արոր ու որդոր Երանհրու կողմէ կատակերդութիւն մը ԿԻՐԱԿՈՍ ԱՂԱՅԻՆ ՃԱՇԱՐԱՆԸ

Ղեկավարութեամբ ուսուցչուհի Ընծայ Ստեփանեանի ։

«Կաղանդ Պապան» նուէրներ պիտք րաժնէ աչակերտներուն ։

Uninfp mamin h

# ՆԿԱՏԻ ՈՒՆԵՆԱԼ

SUPOL SAPPAREBULL Zage. White-Թեան Տանդեսը որ տեղի պիտի ումենար, Փետրուար 26ին, յեստաձղուած է Մարտ 18ին, Ֆրանջօ - Գելժ սրահին մէջ, ժամ բ 14էն 24: Չիսոչաձեւելու համար Սամուէբ Մուրատեան վարժարանի ձեռնարկը։ ՄԱՄՈՒԼԼ - ՄՈՒՐԱՏԵԱՆ վարժարանի

Թատերահանդէսը Վարդանանցի առԹիւ , Փետրուար 26ին ։

# Centrifugeur Electrique

Բժիչկները չարունակ կը յանձնարարեն դործածել, ըանջարեղէնի եւ պաուղներու Հիւթեր առողջապահական տեսակէտով ։ Ագաւասիկ կատարելագործուած գոր Shp Sp :



ዓኮՆ 15.500 ՖՐԱՆՔ Դիժեցէր ձեր ելեկարաղկաին կաժ APPAREILLAGE ELECTRO-MECANIQUE 14, Rue Rochambeau, Paris (9) Գաւառ կը գրկուի Contre remboursement

OUMPLE

LE PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN EN EUROPE

1925 Tél.: PRO. 86 - 60 Le Directeur: SCH. MISSAKIAN

Réduction et Administration : 32, Rue de Trévise, Paris-9° R.C. Seine 376.286 C.C.P. Paris 1678-63

**ՔԱԺԱՆ**ՈՐԴԱԳՐՈՒԹԻՒՆ Ֆրա 9սա եւ գաղութներ տարեկան 3000 ֆր., վեցամո. 1606 Արտասահման տարեկ. 3500 ֆր. կամ \$ 10 Հատր 12 ֆր.

ZILCILG-28 อกหนาหนา

SAMEDI 28 JANVIER 1956

321th SUPh - Phh 7889 32° ANNEE

խմբագիր ՇԱԻԱՐՇ ՄԻՍԱՔԵԱՆ

ъበቦ ፕሮԶԱՆ, 12ቦዓ SUCԻ, ԹԻՒ 330

# LPL POUEC

# ու օւսերը են ուրք

Երկկ հրատարակուած դանդատարիբը կը կերքահայ թաղմանցով «ը — «Ազգին համախմրումը երկարաձգե-ու միակ իրական միջոցն է մեր կարգին ասեղծի երկրորդական վարժարաններ»։ Այս ծրագիրը ցնորք մը չէ, ինչպես կը

կարծեն ումանք Սրացաւ տիկինը այս առնիւ կը յիչե Սրացու տիկիրը այս տոքիլ. կը լիկ։
Մեւոք Մուրատետն վարժականը, հայրեր
քան այստիկատենով վարժականը, հայունակէ
- «Ինչ հրաչագործ արդիւնք վարժեր
չէր սպատի այսկանց վարժարանել մի որ
ազգային կազմակերպութեանց հավանա
- որուրանուն հատերծում

- որուրանուն հատերծում
- որուրանուն հատերծում
- որուրանուն հատերծում
- որուրանուն հատերծում
- որուրանուն հատերծում
- որուրանուն հատերծում
- որուրանուն հատերծում
- որուրանուն հատերծում
- որուրանուն հատերծում
- որուրանուն հատերծում
- որուրանուն հատերծում
- որուրանուն հատերծում
- որուրանուն հատերծում
- որուրանուն հատերծում
- որուրանուն հատերծում
- որուրանուն հատերծում
- որուրանուն հատերծում
- որուրանուն հատերծում
- որուրանուն հատերծում
- որուրանուն հատերծում
- որուրանուն հատերծում
- որուրանուն հատերծում
- որուրանուն հատերծում
- որուրանուն հատերծում
- որուրանուն հատերծում
- որուրանուն հատերծում
- որուրանուն հատերծում
- որուրանուն հատերծում
- որուրանուն հատերծում
- որուրանուն հատերծում
- որուրանուն հատերծում
- որուրանուն հատերծում
- որուրանուն հատերծում
- որուրանուն հատերծում
- որուրանուն հատերծում
- որուրանուն հատերծում
- որուրանուն հատերծում
- որուրանուն հատերծում
- որուրանուն հատերծում
- որուրանուն հատերծում
- որուրանուն հատերծում
- որուրանուն հատերծում
- որուրանուն հատերծում
- որուրանուն հատերծում
- որուրանուն հատերծում
- որուրանուն հատերծում
- որուրանուն հատերծում
- որուրանուն հատերծում
- որուրանում
- որուրանու

որութիւնը վայելելով ամեն դասակար

րարրությիւն, այլ փաստացի պատձառա -րարությիւն, արերաժեշտ դիտելիջներով։

րամունիրն, աներասելա գրությել Ու չաեւ յարտաև խանգավառունիրն Ծնդիրը արձարձած ենջ այն ատեն երբ աւելի րազմանիւ ունեւորներ կային դա-

ղութին մէջ։ Երբ տարադիր բաղմու Թեանց ջիդերը Թմրած չէին տակաւին։ Ամէն անդամ որ Բարեդործականը մե Planty Shipen Berner Life mahaile the Miles and man and proper and a superior of the major of th

րրեչնե՞րը», որոեք «բնու-անրապես դրա մատեր , հայրենասեր ,րարհացակամ բայց բաղմադրադ մարդիկ են »։

րողապրող սարդեր ես »։

Ոչ ուղեցոյց պակսոսն է, ոչ յստակ
ծրադիր, ոչ ալ աղդասիրական կոչ ։
Բայց, այդ շրադքադրաղ մարդիկչը։
Հայերէն Թերի կը կարդա՞ս, կամ արա դի՞ր են որ եւ է առաֆարի լսելու , Թօի ուելով իրենց աշվորաժոլութիրեր եւ ժե -

Մնաց որ , այնջան ալ դիւրին չէ «հրկ ըորդական վարժարաններ » հաստատե

այս երկրին մէջ ։ Մենը չնորհակալ պիտի ըլլայինը, եիկ «դրամատեր եւ հայրենասեր մարդիկ »ը բարեհանէին ձեմարան մը բանալ, օրի –

րարև հանչին հեմարաս ար , հակ, Մարսեյլի մէն ։ Դետ անդևալ տարի կարծարծ էինք այս հարցը, Համադղային ընկերութեան և Փալանձնան ձեմաբանի 25տմեակին աս -հակատարութեան տոնի ... հեռեն հայն «դրամատէր հե

ծակատարումենած առնիւ։ Հորամատել և։
Լսեցի՛ջ, որ եւ է ձայն «գրամատել և։
Լսեցի՛ջ, որ եւ է ձայն «գրամատել և։
բարատրված չթվածակչ»:
Բադատիկ պարապայ մրն է Մուրատեսն
վարժարանի նոր տարեւթջանին արևորու
Բիւնը, տարիներու տաղեացիանին արևորու
Բիւնը, տարիներու տաղեացիանի հրակորատաման, ծառա եր ուներն արգեց՝ Գարատաման, ծառա եր ուներն արգեց՝ Գարատաման, ծառա եր ուներն արգեց՝ հարապատերը, որ կը վարելէ Բարեզործականին
ծովածառուրութեինը:

Ինչո՞ւ «Հարեւ 50 – 60 աչակերա ունել
ենք կրքական մակարդակը տիպ է, հեբո՛ւ «Հառեւն կը դեանն» ենք կրքական անարարակը հրակուն անարարան են մատհր, չափուորելու համատ։
Նամակարիր արեկինը, որ Մուրատեսն
վարժարակ ինական արկան ար «իները
հատակար կան արևոր և արահանութեն արա-

\$ , անչուլա գիտ կայս «ինչու»ներուն պա-

տասիատը ։ Այն ատեն , կը մնայ համոդե Թէ կարելի է աղջկանց վարժարան մ հաստատել «տարեկան երեջ հարիւրէ տ ւելի աչակերաներով» ։

Ո°ը օրուան կը սպասեն, այդ «հրաչա դործ արդիւնջ»ը ձեռը բերելու համար Որ եւ է հարցի լուծման համար միայն

որ ու չ չարցի լուծքոն համար միայն բողծանցները բուական չեն : Ածշրանելու է ործնական առաջարկներ ձեւակերպել, ձկատի առևելով միջավայ-րին պայմանները :

կարդալ

# ՕՐՈՒԱՆ ԴԷՊՔԵՐԸ

# THE TUZLANC MASA 4URUE 1. 4h UNLL

# በዋሲ ታዲሀተለህ ተቀተ ደብበ በዋር ተቀተ 4C ՆԱԽԱՏԵՍՈՒԻՆ

տարապետութեան նախագահը երկար խորհրդակցութելնների հար նոր դահի հիր կազմութերներ յանձեր գ - կի Մոչի -, որ 50 տարեկան է եւ ընկերվարական կու-սակցութեան ընդե - ջարաուղարը եւ ս – րուդ կենսարկականը պիտի կարգաց այ – սօր ( β - էջ) : Հանրապետութեան նախագահը երկար

Եթե յաջողի, առաջին ընկերվարական վարչապետը պիտի ըլլայ, ութ տարուա մէջ։ Վերջինը Փոլ Ռամատիկն էր որ Համ է Է Վերքինը Փոլ Ռասնասին» է ը որ «ա-ակոնավարները որութ ձերն իր պահել – ձեն և նոր վարլապետն ալ այդ պաղալա – պետո հենան պիտը հետևի, Թեև կրիայ պետը ունենալ անոնց 150 ցուժինրուն , ինչպես դիտել կուսան անդական ինդրնեւ թը է Գ Վի Մոլե անսերկացել «աւանու – Թինն կայանց և և էլ յուսաց կերը ժողո – վեն ներկայանց Գ էր յուսաց կերը ժողո – վեն ներկայանց Գ էր յուսաց կերը ժողո – կապետն կառավարունեսանը ։ Նոր վարորակող թեևանը ։

դապատ դառադարութատուր ։ Նոր վարչապետը ջերժ կուսակից է Ատ-լանտեան դաչինդին եւ ժիացեալ Եւրոպա-յի ծրադրին ։ Վերջերս հռանդով կ՝աչիա-տէր հիւլէակա՞ս ուժի օգտագործման մի ութ է արագահութ և որտար հասակին արժիւմ մը կազմելու համար հասակցո Թեամը վեց պետուքենանց ։ Հանրապետուքենան նախաղահին հե

Lubipanghami than turbungun fir shur Lubipa dand pagesegantights tang, 9. Mi Unit und thungtu gapoh Salamphiy -gansifikh hungtu aphiba danlamphiy -matup; Minanip Of high mi saramg yarih on hiphg milatin untif mist saram yarih on hiphg milatin untif mist saram yaramaman this. կառավարութիւնը ։ Էլիրէի պալատէ<sup>ի</sup> դուրս հլած տաեն Հետեւհալ յայտարա -րութիւմն ըրաւ մամուլի `ներկայացու -

\_ Հանրապետութեան նախադահը ինծի — Հանրապետու խեստ՝ հախարաբան ինծի պայած բանձնեց կարմել նոր կառավա-բութիլենը: Ածերաժելա չէր որ պատաս-խանի մը ապասեր եւ անսինապես հաւա-նութիւնչ դարձեցի ... Իր իսի կարերու-գին վրայ պիտի բանապարեմ։ Մէկ – եր-կու օր խոսակցութիւններ պիտի անս են տան եւ տեղեկումինանից այիան անս են պահագան փորի հետու մասին։ Նախագաեր եւ ես աչջէ անցուցինջ ներջին եւ ար-տաջին ինդիրներ եւ անդրծովեան հար-

ցիր»: Ինչպէս յայանի է, Պ. Կի Մոլէ հան -բասիտական ճակատ մը կարմած է նա -խորդ վարչապետ Մենտէս Ֆրանսի հետ .54 57 եռեսփոխան (արմատական) , որ ունի 57 հրեսփոխան (արմատական) իսկ ինջ 96։ Ուրեմն պիտի կազմէ փոջ սոնութեան կառավարութիւն մը՝ որ կարօտի համայնավարներու կամ lin hunomh կը կարօտի հասաքառկարհերու վաս կեղորնի իմիրակցունեանց ջուքմերուն ։ ԵՄԷ յաչուլի չահիլ հանրապետական մա-կապին չորս իմիրակցունեանց ջուքները, ինչպէս եւ 150 համայնավարձերու ձայ – ար, պիտի ունենայ 341 թուէ, այսինքն օ-րինական մեծամասնունենկն աւևլի ։

րինական մեծամասնութենչն աւելի : Քրկերվարական կուսակայ Թիւնը Ջեր -մապես այդունելով Կի Մոլեի անուտնու -մը , երեջ ըսծում կը նախատես է - 1 : Հահրապետական ճակատի կառակարու -Թիւն մը Մենտես հրահաի հետ։ 2 - Աժ-բողջովին ընկերվարական դամլին մը եթե է տոմամայնութելուն չորյանաց արժա-տականներում։ Տետ։ 3 - Հրամարոս Արգեն Մոլեի , որպես դր Մենտես հրանա կաղեն նար դամլինը ։ Առւսակցութերենը կը նախ-տնում աստենի այժումե

ար դաշիներ։ Կուսակցունիներ կը նախ-թեակ տասինի լուժումել։ Մենակա Ֆրանս յողուած վը հրատա -րակելով էր օրաքերքին՝ «էրակրել»ի «Լինայ վատահը բոլոր անոնց որ խաղա-ղունեան եւ ընկերային յուսակրկնու— քեան բազաքականունիւն մը կուղեն :

# :: 0 CC OCh & :: 2

# bapur uafus fe

– «Եղիան (Տէմիրճիպաշհան) երբեք սուապած չէ աղքատութենէ»։

Այս յայտարարութիսնը կը ստորագրէ Տիկին Զարուհի Գալեմքեարհան, իր յու-երը պատմելով «Նոր Աշխարհ» շարա թերթին մեջ

Այս առթիւ յիշելով իր ազգականական ապերը տարաբախտ գրագէտին հետ, կը նկարագրէ անոր մայրը, Սբրմա հանրմ

յարկանի տան մը մեջ։ Երեք սենեակնե – — Մայր ու զաւակ առանձին էին երկ-

գրասեղանը՝ ծանրարեռնուած գիրքերով:
Մայրը յանախ կ'ըսէր մեծ մօրս

- երգի'ս, գուրինս, ես ի'նչ ընեմ այդ
բանաստեղծութիւերը, փիլիսուհայունեւ 
ծջ, Վարժապետութիւերը: Երկատ տասեն
բլրակել ժազը չեր, չծարձրով հերակուր
ձեր հերած չունի, հաերը միացը խուղեն
աւ գրիչն է։ Ինառ՝ ը ձրեց Բ. Դրան եր
յաւ պաշտօծը եւ դրող հղաւ։ Գուն չունի
աշատ, դիչերները կր լուսցեէ, ժայր ե գին եւ ոնհատես

« Որջան ատեն որ կը ընակեր Գա արջեօյ եւ ուսուցիչ էր Կեզը վարժարա-հա ստանար իր աժմա արջեց, եւ ուսուցքէ էր Գոգը, վարժարա-նի, կանոնաւոր կը ստանար իր անսա-դանները, անդույա թիչ են չատ կը վճար-ուքին նաևւ անոր յորուանները»։ Բայց գրագետը կը վատներ շահած դը-

րամները:

About the many of the anglowers of the strength of the strengt aquancish her filophur danganifilms, dipen dipungundih akte mapah de dipen dipungundih akte pompih de dipungundih akte mangapi dipungkahan fulufishipun, matahan dipungkahan fulufishipun, matahan dipungkahan fulufishipun, matahan fulufishipun dipungkahan fulufishipun dipungkahan fulufishipun dipungkahan di

ս*Թռեղէն սնունդով* »։ Տիկին Գալէմքեարեան սխա կր գտնե օրվա բալչուսարուա արավ վր վ նահւ այն կարծիքը թէ Տիկին Նի ձրիաբար կը խնամէր Եղիան ։ Քանի մբ տող հւս, իբրհւ հում ն գրականութեան պատմութեան համա Նիսըն

# **448በՒ**₽ኦሎՆԸ ՄԻՋԻՆ ԱՐԵՒԵԼՔԻ ՄԷՋ TO THE THE WANTE OF THE WASHING

Անգլնւաժերիկեան խորհրդակցուԹեանց ոթիւ, որ տեղի կ՚ունենան Ուուլննկթընի էջ, ֆրանսական կառավարութիրնը յու – չադիր մը ուղղած է հրկու պետուԹեանց Հրատարակուած տեղեկուԹեանց համա պարզէ Ֆրանսայի տեսակէտները՝ վերտ Հեյնէ Պաղտատի դաչինջին անպատե Հութիւնները ։ Ցետոյ յստակօրէն՝ կ ստատելու համար արևւմտեան պետու-

Swamumhjur, Suntun արիւմահամա ալհաու-βևանայ դիրջը ՄԻԶԻն Արևուիջի «ԷԷ։ Ա -- Կուտարիկ Տիմնական կէտերը ...

1. Սորուրայաինը ազատմայիջինը ըստա -գոյի պատասխանը պետը է արում այնը տեսական դետնի վրայ, - 2 - Պաղասաի դայինոչը առելի կը պատական ջան - ՄԷ կիամրապիսիլ ՄԻԶԻն Արևուիջի միուքիր. -հր - 3. Նակորհարելի է ամահասկան, որ հրահիմաի պատական հրահայեւտականը նը — 3 Նախրմարելի է անահասկան օր-հունիներ կարմակերպել ֆրամալեւանդլեւ-ամերիկեան միացեալ Հակատի մը միջո -ցաւ — 4 Կարդարել Երկարաա-Խորայել վեծը, միասնարար ձեռնարհեր կատա – թելով երկու երկիչներուն մէջ. — 5 Վերաշատատել 1950ի յայրարարութիւհը Միջին Արևւելջի դինեալ ուժերու Հաւա-սարակչունենան մասին։ Այս առնիւ Ֆրանստ ժատու Ֆրանսա վտանդաւոր կը դանէ նոր զէն ջեր չտալ Իսրայէլի.— 6. Ֆրանսա չար չառոլ չարայչըը պատմանջէ որ տեղեկութիրմներ՝ հաղոր -ղուին իրեն, անդիշաժերիկեան խօսակ -ցութենանց մասին, նկատի առնելով Հիւս Ափրիկէի կացութիւնը որուն վրայ կրը -նայ ազդել Միջին Արևւելջի աժենաթեթեւ

ղէպքը ։ × Մ. Նահանդներու արտաքին նախո × Մ - Շառանայներու արտասրին ծախա-գարը, Ֆ. Տրլյա իր «ծա - հրաւիրելով Ուույինկիքոնի Հրեական դեսպանալ, լայ -ապատեց Բե ծերկայ դարադահերում «ԷՀ չեն կրմաց, որենք արտասրել Իսրայելի ։ Ցեսույ բացատրեց Բե լարայեներ եւ ա-դեմներ կրման ամցնել, մինչեւ որ Մ-Նահանգները եղրակացութեան մը յանոլին ատ հատե մասեն ։ այս հարցի մասին ։

ԱՐԵՒԵԼԵԱՆ ԳԵՐՄԱՆԻԱՆ պաշտոնու պէս ընդունուհցաւ Փրակայի մէջ, իրբևւ անդամ ուփ խորհրդային երկիրներու մի-Ձեւ կնթուած դինակցութեան, որ պիտի հակազդէ Աոլանահան գալինթին ։

# עהקרחטה פיצחהעב

Սողլիոյ գաղթային նախարարը առջի օր կարնւոր յայաարարութիւններ ըրաւ օր դարուոր յայտարավութըշտոր ըրտա հրետի ժողովին մէջ, կիպրոսի մասին ։ Այգ յայտարալունիւնն ալ կ'ապացու – ցանկ Թէ յուհահաուԹիւն կը տիրէ դուա– ցույիչ կարդագրուհիան մը մասին։ Նա-իարարը հաստատեց Թէ Կիպրոսի կառա-վարիչը իր պաչաշհատեղին վերադարձած է եւ րանակցուժիւնները պիտի վերակտի Է ու իստակայությունում է ան և հետեց Մակարիոս արգ ի հետ, րայց ժերժեց տեղեկութիւններ հաղորդել նախատես -ուտծ ղիքումներու մասին Միայի խոստու վանեցաւ իք կարեւորաարակարծութիւն-ներ կան : Ցետոյ աւելցուց — « Սիալ է ենքագրել իք տարակարծութիւնները միայն թառերու մասին է։ Մծոնը մեծ մա -սով կապ ունին նաեւ հիմջին հետ։ Ձեմ կրնար նախատեսել Թէ ներկայ վիճակին 4/110 :

# **ՔԱՆԻ ՄԸ ՏՈՂՈՎ**

ՄՈՍԿՈՒԱՑԷՆ կը հեռագրեն թե Կեղը. Կոմիտէին ընդ : . ջարտուղարը , Ն . Խրուչ-չևւ Հնդկական դեսպանատուն այցելեց չև հայկական գետարատուն այցելեց ժամատուր պատուրականերն չենա , այր երկրին անկախունենան արևորգույւ արի երկրին անկախուներան իրերահատվան գետաբատան, ուր ընդուներունիչեն ժը արջուտն էր Փորտարայի երկրամասին վերատայիսն արինչ նատ սիրայիր խա-անցունիներն արին անկան Հեղկաս - առներ արևոր հայաստան հետարան Հեղկաս - առներ հետարայան հետարան հետարան հետարան հետարայան հետարայր հետարայան հետարայան հետարայր հետարայր հետարայր հետարայր հետարայր հե

աստի հերկայացուցիչներում չետ ։ ԻՏԱԼԻՈՅ վարիչներն ալ Հրաւէր ստա-ցած են Մոսկուայէն, պաչաշնական այ -ցելունեան մը Համար։ ԽորՀրդակցու ցելու Թեան մը Համար։ Թիշններ կը կատարուին

Բրուհերը դր դատարութը.

ԱՏԼԱՆՏԵԱՆ Տակատին ապարագետը,
դօր Կրուհիրը յայստարարեց իկ արևւ ժահան Գերժանիայ գինետը ուժերը պետի
փինան դործնապես ժամանակցիլ Արևւ ժառացի պայապանութենան, ժինչ 1950 և։
Բերեւս աւերի կանուխ Հօրավարին կարիքով արևեկեան Գերմանիոյ գինեայ ու-

«երը մեծ արժէջ մը չեն ներկայացներ ։ Գերը մեծ արժէջ մը չեն ներկայացներ ։ ԳԵՐՄԱՆԻՈՑ շոր խաշատորմին սպաներ ըր պիտի մարզուին Անդլիոյ մէջ, ինչպէտ Հաղորդուհցաւ պաշտոնապէս ։

# 2118 9081 80180120171902

« Ցառաջ » արձանագրելով « Ցուսա -« Ծառաբ » արգասաղբոլով « Ծումա - թե »ի սարջած Հայ Գրջի ցուցամանդեսի յաջողութքիւնը, կը Թելազբեր այդպիսի ձեռնարի մը կատարիլ Նուպարեան Մա -տեծադարանի կամ Ազգային Տա՛ս որահ -

Իմացայ Թէ մտածողներ կան, որ ան իսնացայ Թէ մասածողծեր կան, որ ան գ-գրածելու չէ այդպոհոր կողմութերեւ և յանձն առնել Հոն՝ ուր այդջեն մեծ մասեւ-ծաղարած մը դոլութերեւծ ունի եւ փափա-բողծեր կցծան երքեպ տեսնել այդ դիր գերը ու նաեւ կարգալ : Մեժ ինյակն այաններ որ Դահրիբի մէջ ալ Հայոց Առաջեորդարահի չենցեն՝ մէջ կայ Բարդոնան, Մատենապարանը, առաջական Տոլի ու արկելաւոր հատարներով,

ոտկան ծոխ ու արժէջաւոր հատարևերով, թայց կարգարդ դրենել չկայ։
Ահա այս անտարրերունիրնը՝ պատճառ եղաւ «Յուսարեր»ի վարլունեան որ — պեսդի կարվակերպէ Հայ Գրջի Յուցա — հանդերը, Քիչ վարը կը՝ հերկայացնենջ ձեռջ թերուած խիստ ղոհացուցիչ ար —

Օտարութեան մեջ Հայ Գրջի ցուցահահղէսը կարծեմ թէ կիկենթի մէջ կազմակերպուածն էր ջան տարի առաջ։ Հ․Յ․ԴաչնակցուԹեան Երիտ․ՄիուԹեան 2.43 - Իայնակցուβեան Երիա։ Միուքեան վարիչներին, երիառասարդ ժառուրական մբ, ոգրացեալ Գրիդոր Գրյրենան ու Ս. Գ. Լուսաուրիլ վարժարանի անօրչեն 2. Յով-, Գաժ արտական անցան գործին դը — բուիր, մեծ ձեռաթըրգութիւն ստեղծելով Նորակայի պարութին մէ 2: Այս յանդուրեններ ըստել մի ասորի հա-ած և «Հատեսներ» և հանար հանարան հանար հանարան հանարան հանարան հանարան հանարան հանարան հա

6/14 1159.

ւրեր մեջ .

Արիւ դապահար ունելենք հրկու ձեռ հարկներու կապետկերպումենան եւ դասժ
յանպունինան ժասին ու հրրորդ անգաժ
յանպունինան ժասին ու հրրորդ անգաժ
յանպունինան ժասին ու հրրորդ անգաժ
յանպունին հայաստանակակ մր
ջութը յանան Թելադրանցներ ըրած երեջ
հարտ Միումենան վարիչներուն և Հաժ
ժապային ընկերունեան : Դերընի անձարա
մր չեր, դասական աշխատանը և ձեռըս հատութինչ կը պահանգուհը անասարե
յանի վարջունինենը ի վերքո սահարտեցաւ
ստանձնել այդ հում ու պատասխանա տուունինչն աուութիւնը ։

աուութիւմը ։ Անտարակոյս մենը ունէինը ըանի մը առաւեկութիւմներ , «Յուսաբեր» Մ չակ. ընկերակցութեան ընդարձակ տունը , « Յուսարեր »ի աչխատաւորները , մեր Հրատարակութիւնները, նոյն չէնջին մէջ Հաստատուած Փալանձհան Մատենադա -

րանի դիրջերը ։ Ի՞նչ էր մեր չիմնական նպատակը ։ Արտասաչմանի հայ մամուլը, հայ մը -

amenpuladon Pleby offe adapast had a quantandon Pleby offer against the day a designation of the state of the against the day of the

բուրջուրու որշապարում և չ քրրդալ, բա-մերչին միչա՞ն շատ դիրջեր կը տպադրոշին նել յափչտակուխեամը կը կարդացուին ։

եւ այս լուրերը յաճախ կը արուին այնպիսի ձեւով որ անդիտակցարար կը ջաջալերենը նահանջական ողին տարա դիր բազմութիւններուն մեծ

Հայ Գրջի Ցուցահանդէսին մէջ դիտակ-սրար եւ մտածուած ծրադրով մը մենջ ցարտը ու ստածուտծ ծրագրով մը մեհ Ներկայացուցինջ Հայ գրջի կատարա Ծուաճումներու ամբողջական մէկ պատ կերը 1700 Թուականներէն աողին։ Ա ռանձին րաժանումներու մէջ դասաւորե ռասօրս րաժասում սերու աչ է դասաւորե -ցինը Հայ. Եկեղեցիի, Հայոց պատմու Թեան, Հայաստանի դաւամներու, դա -ղութներու, դրականութնեան վերաբերեալ դություրու, դրադասությանը դորաբարմաք Հատընտիր երկեր, բառարաններ, (Հայ – կազեանէն մինչեւ Երեւանի ռուսերէնէ դարհատչև գիսլու Երևատի տեսորչ: Հայիսբե բառարանը), Միիիժարեան, Խ Հայաստանի, Համազդայինի, «Դրօչա կջի, «Յուսաբեր»ի, «Արդային Հիմնա դրամի» (ռամկավարներու) մատենաչալ գրամբ» (ռամգադարձերու) մատմամալուի մերը։ Լևումը բացառուբեհամբ տաքերը կը ձերկայանային , Համապատասիան ի -բենց արժելին ։ Ծպաւորիչ էին « Յուսա-րերչի գառասուն տարումն կարմուած Հաւաջաժոները եւ «Հայրինիչ» ամսագրի

տասարածոները եւ «Հայրեսիը» ամսապեր 33 տարուան քրեւ հասորհերը ։ Առանձին սենեակի մը մէջ ցուցադրուած էին արդի հայ օրաքերքերը ու պարրե – րականները : Ընդարձակ տեղ լատկացուցած էինչ Ս

Հայաստակ հայ յասղացուցած չրաք և Հայաստանի հրատարակունիկուններուն, ո-ըսնցժէ ոմանք այժժ բոլորովին սպառած են, ունէինք ժանրանկարչունեան ալպո -ժէն ժինչեւ Լենինի ու Սիքալինի աժբող ջական գործերը, վէպ, բանաստեղծու Թիւն, մանկական գիրջեր, միչա առան ձին բաժանումներով։ Այցելուն առանց չատ յողնելու, ամբողջական դաղափար

աստ յուրնելու, ամբաղջական գողակար գն դի կարակնել Հայ Գոբի պարգայման ու վերելքի մասին: Հայաստան եւ Սփիւսբ դեղեցիկ մբը -ցակցութենան մը մէջ էին։ Առանձին ներ -կայացուցինը արեւմահան Հայաստանի պաւմուներու, պաղութենրու հուիրուան Հասարնել (Բարձի Հայը, Վասպուբա հան Տարսին, Երրկա, Շապին Գարահի-սար, Արարկիր, Վեսարիա, Ձէլքուն, Մասա, Մես Անժեսա, Առժես, Քենու ոտը, Արաբկիր, Կեսարիա, Ձէյքուն , Մարաչ, Սիս , Այնքապ , Ուրֆա , Ձմիւո-նիա , եւնւ եւնւ):

գրա, , ուս. ...... Քանի մը հոսը ցուցահանդէսէն ձևոջ բերուած արդիւնջի մասին։ Երկու չար-Թուան ընկացջին հաղարի մօտ այցելու խուսա ընքարջին հաղարի մօտ այցելու -ներ ունեցանջ, ամէն դասակարդէ տա -րեցներ, երիտասարդնդ, վարժարանի ա -չակերաներ։ Այցերուներու մեջ կային մարդիկ որոնջ կը կարծէինջ Թէ Հայ

# 2UUPUL2NEU **ՏԷՐՏԷՐԵԱՆ**

(Ե. եւ վերջին մաս)

Պարսից իչխանումիան ծերկայացուց -ջուքիներ, ապրային հոգարարձունիներ ձեծասեծծեն իւ ե հոգովիրի «եք հետ ու կառջերով եւ հետիսան գնայեր էին կես հատարաբ չին դիմաւորելու Աստ Ծրորգին։ Դպրոցի բակում, մուսացեր սկասծ, երկ արը կանգնած էին աշակերաները ։

Ժողովրդի մէկ մասն սպասում էր դրպրոցի փողորդում չրոլորը սրասարուի սպա-սում էին ։ Խորհրդային իշխանութեան հասաատումէն ի վեր առաջին անդամ լի չաստաառում էն ի վեր առաջիս ասպաս էր հելով Ս․ Էջմիածինէն առաջնորդ էր ժա-մանում չրջանը։ Պահը յուղումնալից էր։

- byw's, byw's ... Սպասող ժողովուրդը մի պահ իրար ան\_

ցաւ, ու յետոյ պատնիչացաւ ղպրոցի նեղ փողոցի երկու կողմերում ։

Առաջնորդը կառջէ՛ս իջաւ փողոցի բե -րանին կազմուհը հանդիսաւոր Թափօրը։ Պարսիկ պատուոյ պահակները, մեծա -

մեծները Առաջնորդի երկու կողմերում թափօրն յառաջ չարժուհց : Տարօրինակ լռութիւն էր , կարծես խսոջ չկար ասելու : Շատերն արտասւում էին

Հասան Դպրոցի րակի մուտջին։ Առաջ-որդը հաղիւ մէկ ոտքը ներս դրած , յրը մեն անույն առևային արևույն աներ հրավահա՝ բանդրարական առևանին անժա Հունքը չավել ոչ և սորը Հունքը չավել ոչ և սորը խմրավարի մեծ ու փոթը Հնչեցուցին

իսքրավարի մեծ ու փորբ Հոչհցուցին «Մեր Հույրեմիջծը» .
ԱահՀ. . . — Անակնկալ մի կանչ մոգովորի մէջ։ Պարսիկ պաշակ դինուորնեբը պատուն հեցան , հասիսօր կանչ ու
ուս։ Աշաջնորդը , բացացաւ տեղում,
յուրունց, աչջերեն, արցունցներ հոսեցին ,
որ չատուս իր դախոնանին .

որ չատուս իր վախոնանին .

Ամենայն տեղ մահը մի է Մարդ մի անգամ պիտ մեռնի , Քայց հրանի, որ իւր ազգի Ազատութեան կը զոհուի ...

ծարատության դը վատուր Եռադոյիը առջենքն, աչակերաները գորը կապետծ՝ բովհաի չարժեցան դէպի գարոցի չենքը։ Առաջարգը բակում՝ իր Հայրական ողջուրը և օրծառքիւնը ար «եց ժողովրդին» Մի չիովհունին կար , չեղան ճառեր : Առաջնորդը՝ չիւրերով՝ բարձրացաւ չջասենեակ Սկսուեց աջՀամրոյրը։ Ժողովուրդն սպա , թասենեակը Սկաուն ը անչասկությը։ Ժողովությև սպա-ուսեւ էր դուրաը, պիտի ապատել ժինչեւ վերջ, պաչասնական ընդուներունին ին ինու նչան իր հերաժենարի տանը հա-ցնելու համար։ Հ-Տերադիանը՝ ուսուցյական կազմով պատյան համարնը տեսի ուշ ներկայա-նալ Սասերորին, երը չաղուան լինկին տար, հերևրը։ Համարագնումը լիսունց։ Քայունց իր սենեակը։

Ոչ, ուսուցիջներկս ոչ ոք գիտեր , Թե Ոչ, ուսուդիջներկո ոչ որ դիտել, իկ պիտի պարզուեր ապարհի դրոչը։ Իսկ «Մեր Հայրենիր»ը, առանց իսքրավարի, միաձայն հրդուան, ինրեւս ինչնարուիս էր։ Ձէ՞ որ ապարհի պոշս եւ բայրեր պուղընկաց են։ Ձէ՞ որ աչակերաուժիւնը

կեանքեն խղուած են, மி முழ் தடிக்க միասին իրենց գաւակները, ինչպէս Թելադրէինը մեր հրաւէրին մէջ։ Թնրւ 

քենաքը փորսագրուստ որ և հանրև դրայ ։
Նի հոդին վրայ ։
Սահղծուստ հետաջրջրունենեն ջաջա լերուած վերջին չարաքը հրառերներ դրբկեցին չասեւ օտարձերու : Այցեկցին և որ ու և

Հայան հետ իա - հրամար ղոցիոր սաս ծուարարույ ծյցոլոցը։ Նէսջոյի ներկայացուցիչը, Էռ – Ֆրանսի Գահիրէի անօրէնը, րրիտանական դես – Գահիրէի անօրէնը, ըրիտանական դես պանատան տեղեկատու ճիւդին, տնօրէնը եւ մամուլի՝ ներկայացուցիչներ որոնջ եւ ժաժուլի "հերկայացուցիչներ որոնը հիացումով արտայայուրեցան ցուկա -հանդէսի ժասին եւ ժատեանի մը մէջ արծանգչեր մասին եւ մատնանի մր մէջ ար-ձանադրեցնի իրենց ապատորութերենները ։ Աւելցնննը որ առանձին տեղ մը յատկա -ցուցած էինջ Հայոց պատմութեան, Հայ-կական Դապի ու գրականութեան մուիր-ուած ֆրանսերէն, անդլերէն, դերմանե -

րեն, ռուսերեն նոյնիսկ Թուրբերեն գիր ջերու : Փոջր ազգերէն - ջիչեր այդջան ՀրատարակուԹիւններ ունին օտար լեզու-

ներով:
Ցուցանանդեսի տանչուքիհամը ուրիչ
Տարց մը։ Ափիւռջի մէջ բազմաքին դիր բեր բայ կը տեսնեն, բայց չեն կարդացուիր, կը ընձեջ չարունակ:
Իրարմե կարուան ներ ծողների մէկ ջագարի մէջ, Տայիւ օրաքերքին վրայ պերնարկ մէ կը հետուի մեկ, կարցուքիւնն իսկ
կը չարկադրե բացառիկ միջոցներու դի մեւ ։

ար անուանի հեղինակներու գործե ատար ատուսատը Հագրսականրու դորձն -ըրն անգամ տարածելու դնվենացողին տե-սողութնեան Հասցնելու Համար մեծ դու -մարներ կը ծախսուին։ Այս տեսակէտէն ալ Հայ գրջի ցուցահանդէսը չահեկանու – Թիւն եւ օդաակարուԹիւն ունի։ Գահիրէի մէջ առանց մասնաւոր աչխատանջ կա – ույլ առաց աստաւոր այրատատեր կա -տարելու, ցուցածանդէսի չարաթիր էա լրիւր հաղար ֆր. ֆրանգի դիրջ ծախուհ-ցաւ, առանց հաչուհլու արուած ապրա -պրանգները եւ սահղծուած հետաջրջրու -Թիւնը, բարոյական վարկը Հայ Գրջին։ Փարից Գ. 111.91:11.

WOORDSHIE LORD

# **ՊԱՀՊԱՆՈՂԱԿԱՆԸ**

(Պոլսական տիպար մր)

Պահպանողականը կամ հարուստ վա -ճառական մեն է, կամ հարուստ վաճա -ռական ըլլալու կ'աշխատի եւ կամ իր ապ-դուստը հարուստ վաճառականի մը չմահաճոյքեն կախուած է։

Այս վերջին իմերակցունիւնը որ ամէ -նէն րազմաթիւն է, իր մէջ կը պարունակէ, բացի փոջը առեւարականներ պաչապանուԹհամը իրենց դործին կառ առեւտրականներէ, 

դափոխականներուն կողմէ կը կատար -ուհի կամ կարտալարտուին : Եւ ապայի մէկ ջանի հիմնական սկզ -բունչներ ունի որոնչ նախորդ պահայ հողականներէ իրն , ժառանդունին, մը -նացած են : Ասնց դլիաւորն է - « Հայ ապը իր ևնդերին ինույի - ապատան -ուսն է մինչեւ այսօր » :

Կը կարծէ՞ ը որ պատմութեան փիլիսո-փայութեան խորին ուսումնասիրութեամ ասած է այս եղրակացութեան ։ Բնաւ երրեջ ։ Քլիչէ մբն է այս եւ իրրեւ պահպա -Նողականութեան Թանկադին դոհար մբ իր խելապատակիչ անկիւնը խնամով պա-

Եթէ այս վարկածին փաստերն ու ա որ արդանական արանական հարարական հարարական հարարական հարարանական հարարանի հ. Հայ աղդը հարարանի հ. Հայ աղդը

եկեղեցիին չնորհիւ պահպա

մինչեւ այոսը ։ Ասիկա համողում մը չէ իրեն համար , այլ հաւատը մը, հետեւարար ապացոյցի mit me surple

պչտեջ չուսը ։ Ձուարձային այն է որ այս րանաձեւին Հակառային այլ, այսինջին՝ «Հայ ազգը իր եկեղեցիին չնորհիւ կործանած է»՝ նոյն – ջան եւ աւելի ձշմարիտ է գուցէ եւ աւելի ջան եւ աւելի նչմարիա է դուցէ եւ աւելի գիւրա ապրարուցանելի, բայց գժբան – տարար յեղափոխական կամ ազատական վարկած մին է ու էի կրնար մտնել պաշպանողական մի գրանիկի մէն ։
Հայ եկեղեցիկն հաջը՝ պաշկանողա – կանը պինը փարած է իր Տաւսացին՝ գոր- թահարարել է հարարած է իր հաւտարին՝ գոր- բամարարարել է հարերարել է հարերարել է հարերարել է հարերարել է հարերարել է հարարանութենանը որ է հահետաի է ։

Ես-կը հաւատան՝ որովհետեւ հա — Ես իր հուսատան՝ որովհետև, հայ-ատաարվա բան մբ չեմ կորոնցներ, բայց Թերիստ կը չահին է Հանդերնեալ կետնչը կամ գորութինն ունի կամ չունի։ Եթեչ չունի ինչ կը կորոնցնեմ՝ հաւտաալովս , իսկ եթեչ ունի այն տանն կը չահիմ ։ Արակես ուրեմն հաւտաղը պահպանո –

ղականին համար վիճակահանութեան տոմսակ մըն է։ ԵԹԷ չղարնէ՝ դրպանէն կը չահի։ Ուստի խնամով կը պահէ տոմ-

ստեր ։

Պաշպանողականը տեսակ մը ագնուտ —

պետական յուսակնութիլեններ ունի , ո —

բոնք սա բանաձեւին մէջ և կանիովույին
«Մեծը ուրիչ ծողովուրդը ուրիչ» ։

Արայես , պաշպանողականը կա դա —

ձանէր արաղալութը «բարույական» ու —

հենայ, մեծերուն շանցեր պատկառանը

ունենայ, արդ. իրհանութիլեր յարգե ։

հենայ, արդ. իրհանութիլեր յարգե ։ եւ երը դիտել տաս Թէ ինջ այդ դեղեցիկ յատկութիւնները դործնապէս ցոյց չի ատը իր վրայ, կը պատասիանե - IPL

- Որրճ ունիչ, գոմովունմեն ունիչ

— Մենց ուրիչ՝ ժողովուրդը ուրիչ ...

ԵՍԷ ժողովուրդը բարոյական բունենայ ,

ժեծերուն հանդեպ պատկառանց բունե 
նայ, ազդայեն ելխանունիներ չյարդեչ ,

Բույդես կոնանչ հետը գյունս ելկել ...

Ազդ դուներու ժէջ՝ պահպանորականը

կապական է, կալուածոց հողարարձու, կատևաց է, ոչ քէ օրաակար

բան մի ընկըս համար, ույլ որպետի չախ
բանիները ազդային կեպուտներում չախ
բանան և դանոնց կոկորմեն չանցը 
հեն» :

աննչ։ Ածօրին իրեն համար ոչ - պահպանո -դականն է Յամասի կր պատահի սակայնոր ինչ կուլա ըլլալով եւ նոքի իսկ այդ պատ-մասաւ ըսւագոր, եւ հանեպագորի այդ ասուհերում ձեռչ կր գարնէ եւ դանոնչ

Եւ եթե բողոքի ձայներ բարձրանան .-

Ժողովուրդը ինչ իրաւունը ունի խառ « Ժողովաշրդը իսչ քրրուսում և ... ի հուելու կը գոչէ, թանին փարա առւած է, ի՞նչ կատև ըրած է, ի՞նչ կալուած չինած է… տարօրինակ րան, ազգը մեր վրայ վատահուժիմ ունի, ժողովուրդը չի կր –

նողական է ,իսկ ժողովուրդը ազատական ։

Աղգային ժողովին մեջ պահպանողա կանը ջիչ կը խօսի և բնաւ չի համոզուիր։ ՎիճարանուԹհան գրուած որեւ է խնդրի վրայ նախապես կարծիջ չունի, թույց ջուէարկուԹեան ժամանակ երրեջ չիվա -րանիր։ Գիտէ որ աղատականներուն հա-

րանիը է Գիուէ որ ադատականներում Հա-կասակ պնտի բուերսին: Ճողովին «ԷԷ պահպանողականը քրիս-տոսիան պրումերն «Էն եք հրայն է Պահ-պահողականը հանապահետոյ է որ ենք հրայն է դոյունիան դուննասը, Հայաստանհայց է կնուկան սովորութերենները, րարգերը , Հայ կնուլ իմանական սովորութերեները, որ -պային պորսանները, հերիսան և ձուա-ծերը, «Բիւբյանգիոն» է վանրերը, երու-սալեն պորսանիանը, «երիսան և ձուա հայալ «Երելյանգիոն» է վանրերը, երու-սալենը դիրջապես անենը այն և կուր համայն, ևր լրանան, կը փճանան ։ Ասոր համայնը և բանան, կը փճանան ։ Ասոր համայնը է բանան, կը փճանան ։ Ասոր համայնը կը Հաստասը որ ինա ապրասեր է համար կը հաստասը որ ինա ապրասերը է

ուս միակ աղդասերը, բուն ազդաները Պահպանողականին դաւակը ընդհանվ պէս ազատական է մինչևւ իր հօրը մա անկէ հար անոր ստացուտծըին հետ՝ ժառանդէ նահւ պահպանողականութիւնը ԵՐ․ ՕՏԵԱՆ

սովորած էր , Թէ ազդային գրօչին ի տես պատուի պիտի կանգնի , եւ պիտի երդէ «Մեր Հայրենիը»ը ։

Անչուլա , գրօշի պարզուելը գիան

եր դեկը, ու այց մեկը եր դարոյի ահորեր։ Վերջապես, թաշական ուշ, երը Առաջ -հորդին ձետ ժենը կարող էինը լինել, այսպես ասած, ժենը ժեղի, ուսուցյական հատմա ահորերի առաջնորդութիհամը,

մերվույացաւ Առաբարդեր ։ Եղաւ հայց ու պատասահան գալրոյի մասին : Գոհացուցիչ էր դպրոցի ուսման Վահուտը» (Մոս առ մաս գիրահոգին, -մուտը» (Մոս առ մաս գիրահոգին, -երն դպրոցապատիան խանութենրը , արըում էին վարձի ։ Մխիթարական էր դա -

Երբ մի պահ յոութիւն տիրեց, յան -

արծ իստեց Գրիգոր Եղիկետեր ։ — Պարոն Տէրաքրեան, հղա՞ւ արածդ ։ Ակնարկը եռաղոյեին եւ «Մեր Հայրե -

Համրարձումը ոտքի ցատկեց կարմրած

ու կապատ : — Չէր կարող չլինել, կարձ ու կարուկ պատասխանեց նա — Հայ աղդն ունի իր դարաւոր երագը, որի իրականացժան Հա-ժար արիւն է աուել ու պիտի տայ ։ Հո -bahlahmi ;

եւ ասանց հրաժեչտ առնելու Առաջնոր-դէն՝ հաստատ ջայլերով դուրս ելաւ սեն-

hubt's

Երևւի չուղեց միջոց տար Առաջնորդին, խոսելու այդ մասին։ Մենջ էլ, առնելով Առաջնորդի Աջը, հետեւեցանը մեր անօ

Դէպքն անցաւ լռելեայն, չատերը գու

երն եղածի համար ։ — Կեցցե՛ս , Համրարձում

U.ju maybead acqued be hubbl jaczben

Մեռա°ծ է Հ. Տէրաէրհանը : Ոչ, հրրեջ իրեն ճանաչողներիս համար ։ Այս վայրկեանին ինձ Թւում է, Թէ նա

Հաստատ կեցուած քով կանդնած է եռա -դոյնի կողջին , պատրաստ Հնչեցնելու աղդապաՀպանման մարտակոչը : գրությանը հայրենասերի յիչատակին ։ ԵԼԼԻՆ ԲԻՒՁԱՆԴ

### פעופטדר אעדעהדי

THE UBERNETH SERVULATERS

ՍԷՆ ՇԱՄՈՆ .- Կիրակի , 15 Յունուար , ժամը 165% մինչեւ գիչեր տեւեց մեր ըն տանեկան խնջոլջը, չատ լաւ տպաւորու -Թիւն ձգելով ։ Չունէինջ նուադախումը , րայց հասարակութիւնը դոհացաւ երդա ulibliand

երեկոյթին նպատակը ։ «Իրրեւ նորահաս սերունդ այս երկրին մէջ ծնած, Հպարտ հերը, չնորհիւ մեր դե-կավարունեան, չահր վատ և կո պահենջ մինչև այն երջանիկ օրը երբ բոլորս միա-սին հայրենիջի հողը պիտի համրու -

Գեղարուհստական բաժինին մասնակ ցեցան Վիէնէն ընկերուհի Կղերեան որ իր երգերով ոգեւորեց ներկաները։ Ընկերուորորդ արտարայ ի Գալուստեան կտոր մը արտասանեց Ա-արոնեանչն : Սէն ԷԹիԷնԷն Անահիտ չարոստանը։ Եջա բրթրչու լեռաշրա Սանդիանեան յաջողունինամբ արտասանեց ուրիչ կտոր մր Աչարոնեանքն։ Սէն Շա – մոնէն ընկ է Ալիս Ընտրիկեան արտասա – նեց «Հայրենիջ իմ»։ Ցարունիեւն Ճա – րեան արտասանեցԹումանեանի «Քոյր պրուրևան արտասահեց®ում անհամա է «Քույր և Երգայութ», իր հղրայուր՝ պատանով եկ Վարգան Մարկանան, «Երիւնանը նուտ – գեջ», Մարի Ռոդ Ընտրիկիան ծափերու արժանացաւ իր հերդայիակ երդեցողու – Թետակու Լիոնեն այլ հերեր ունելինը։ Դ. Հ. Թապեսանան ցավալիական խոսգեր ըստու եւ Նույ Սերումոլին նուրից հապար ֆրանը և Նուրական եւ Մույ Սերումոլին նուրից հապար ֆրանը և Եսույանիայան ընհարից Ա. Գույում–Տեան եւ Ա. Մարկիկիան «Ասադ սեղա - հետա եւ Ա. Մ. Ընտրիկիան «Ասադ սեղա - հետա և Ա. Մ. Ընտրիկիան «Ասադ սեղա - հետա եւ Ա. Մ. Հանական համեսանեսն» նապետ ընտրունցաւ ընկեր Ստեփանեան որ ջերժիկ մ*ե*նտլորտ մը ստեղծեց։ Խըն – հայկական

ջութը չարունակունկաւ. այկավան պա րեսով է Փարկգեն ընկեր Գրիգոր Փափագ-եան ճառով մը խանդավառեց ծերկանե Վոտած եմ որ աւելի մեծ բաղմունին, այիտի ունենանք մեր լայրոր ձետնար՝ Տիգրան Ագնաւորհան

OPANUE THURBERS

# CUL TRUBRAPSC. APRUTE

Անդլերենի հաժեստ ուսուցիչ մը, կը պաչաօնավարէր դաւառի մէջ, դար -ձած է այսօր կարեւորադոյն դէմբը Դ. Zwhowakani Hhair

Հասրապետություն ։ Ձախ հոսածջներու մասնակի յաղթա մակը, մենաԷսեան եւ ընկերվարական կուսակցութիւններու ինսամութիւնը ըն -արութիւններէն վերջ՝ ստեղծեցին՝ նոր

արուքիրծահրդեն վերջ՝ ստեղծեցին հար ուժ մը, Հանրապետական ձակատ, որ այսօր կր ստածձել հար կառավարումին-նը, իրթեւ լարարերական մեծամասնու -կենծ մր Ադգ. ժողովին մէջ Կը մեսար անդուլա դանել մէկը որ կա-բենայ կառավարել այս շահկառավարելին ժողովը, դոմե. ... արանի ձեր ամիս: Մենտեր հիրանս վեր նականարեր այդ պա-ակու կերում, դանե առայժմ, ընկերվա-բական առաջնորդի մը որ իրժէ առերի հաւտականարերեն ուներ կանուկանական առաջնորդի մը որ իրժէ առերի Հաւտականարանուհիան ահակատացելին կողմել, Հահրապետականուհիան ահակապահին կողմել, Հանրապետունեան Նախաղահին կողմե, եւ նաեւ համախմբելու իր չուրջը նուազն 300 ձայն ։

Այդ անձն է այսօր Կի Մոլէ, ընդՀանուր ջարտուղար ընկերվարական կուսակցու – Թեան եւ նախաղահ է միացեալ Եւրոպայի Mapsacpaple

Կի Մոլէ ծնած է Օրհի համանդին - 4էկ 
դինոլը, 1906 Յունուար շինս Հայրը կտաշարոժ էր, իսկ ժարրը դունուպան։ Քադացանարի - իսկ ժարրը դունուպան։ Քադացակատարանի պաշտոնեան կր Թելադրե Կի Մուկե մորը ար 1906 Յունուար - 2իտեղ արձանալրուի 1905 Դեկու - 31, որ պեսրի կարենալ ժամ առաջ դործի ժանել։
Անչուլա հրվուգն ալ էչեն կրհար նախատեսել Թէ ինչ տեսակ դործի տիաի ժանել։
- Բացառիկ յասիունիններ գույց ապարդատերուն մէջ, Տարրական Ուսումներում
- Վեարականեն Վիրջ, Կի Մուլէ կր առանում
- ուսումության հանակ և կր չարունակէ
- չարույլ։ Այս օրեն տումին առֆիս
- կուրելուը։ Այս օրեն տումին առֆիս
- կուրելուը և Արա- օրենի հանակ -Կի Մոլէ ծնած է Օրնի նահանդին

ուսասողակաս թույալ ... ... գալրոցը։ Այգ օրէն առաջին տ կ՝ընդվգի պուռժուա դասին դէմ և նրկրերբեն մերջեն ին իսՀէիր «կուշակա մեա1 երկրետվեր արանմահոշերեշտն ՀՀ բա

Այդ միջոցին հայրը կը մեռնի (1914) պատերազժեր կաղե վարակուած էր) եւ մայրը մեծ դժուարութեհամբ կը մեծցնէ իր երեջ զաւակները, (Կի Մոլէ ունի ջոյր

իր հրաջ գ մը եւ եղրայր մը) ։ 16 տարեկանին պաշըլիէ, դիտուքեան աստեսո կուպե դինջը արձանադրել իր ուսուցիչը կուղէ գինչը, արձահադրել Հավրի Ջրադրուժեան Վարժարանը, բայց Կի Մոլէ սաիպուած է նաեւ Հոկիչի պաչությունը արդել մորը բեռ չդառնալու 5 ա -մար : Նոյն տարին (1921) կ'անդամակ-գրուի Ընկերվարական Երիտասարդական Միութեան

1923ին անդաժ է կուսակցութեան եւ կը գառիայ կրակոտ դործիչ մը։ Իր կուսակ ցական դործուներութիրներ կը ստիպե որ դագրի հոկիչ ըլլալէ եւ կը ձգէ նաեւ UNAPANS ZUSA. AMPNSTAPE

Մուբիաձայ կրիհական կևածքը մտած է արդեն իր բնականան փուլին մեջ , Ինչպես ծանցի է 1952ին ծահր տարնապ մը ան – ցուց կրիժական կևանքը , երբ դինուսիայի կան իշխանուհեսը մեկ գրամանրին Հա քաձայն գամայնըները կը գրկուկին վարմամայի համայիջիները կը գրկուեին վար ժարաններ թանալու իրաւուծիչն։ Հայի ըներ իրթեւ օտար լեզու միատուելով չա բաքական միայի չորս պահ կարանուեր Մասնաւոր ըպրոցներու անօրէններեն կ պահանրուկը արարական երկրորդակա կրվունեան վկայական եւայլն :

կրթեութեան վկարարան եւայլե ։
Ծաղջել հերիոյ կորովի առաջնոր Զարեհ եպիսի ին ալկաստանցներուն այ դժուտրութերևնները հարթեուեցան։ Հայե ընքը այլեւս ասար իվու չի նկատուհը վարժարանները ստացան նոր արասնագի գրորդին անունով : Դպրոցները պե առայորդիր ասուսով ։ Իպրոցհերը պե -տական կրթական ծրագիրը դործադրելով Հանպերձ , ազատորէն Հետեւեցան ՝ նաեւ Ուսումն . ՍորՀուրդի ծրագրին ։ Հայերէն լեզուին Հետ աւանգուհցաւ նաեւ Հայոց பி வடிரிட்டு :

երը ծրաժահագրին հաժաձայն Հալէպի հայ առաջելական հաժարծջին 15 հայ վարժարաններին տասերժէկին պատաս – իամաստու անօրէնն է Թեժին Առաջնորդ Զարեն եպիսկոպոս , որ իր կարդին պատ-թաստ է փոխանորդ մը նչանակել իրրեւ ներջին անօրէն։ Մնացեալ չորս վարժա րաններէն երկուջին արանատերը ներին կործականն է, իսկ միւս երկուջինը՝ (Կիլիկեան) նոյն վարժարաններու ներջին (Կիլիկեան) անօրենները:

ջրադրութեան վարժարանը, պատրաստե-լով անգլերքնի լինանն մը ։ Նոյն ատեն (1925) կր կատարկ իր գին-ուսրական պարտականութիւնը իրրեւ սոաշարական պապատականունիներ իրքեւ սա-վորական մինուոր։ Իր միակ դրոսանայ նա-եւ ֆունալոի միջազգային, դինուորա -իս ֆունալոի միջազգային, դինուորա -կանշխումին մէջ եկի մէծ իր վերջացնե իր անգլիսինի իրաանալ եւ կը դառնայ ու-աշայի Արասի լիսեին մէջ է Արդ Շիուլին մէջ ժասնաւորարար դինոր կա հարաբա-րեն դերականական ինպիրները։ Գործնա-հան, ասածնալու մա ասած է։ Գործնա-հան, ասածնարու մա ասած է։ Գործնական դասըն թացք մր դրած է. սերքնեն Անդլերեն»... Շատ . Շատ սիրուած է hapte muneyly, be he pungiamphoh ju կունիւններուն չնորհիւ կը փոխարիներ ռեւէ բացակայ ուսուցիչ, նոյնիսկ մար -

դամեր ուսուցիչը ։ Արասի մէջ կը չարումակէ իր կուսակ-ցական կեանքը ահղական կազմին մէջ որ այն ատեն ունէր 7 անդամ իսկ այսօր...

Ս.յղ միջոցին կ'ամուսնանայ ևւ ամուսնադած աղջիկներ Unjupuh ala Smyphy bound & Sunghe տարեկանին :

1939ին դօրակոչի կ'ենքնարկուի եւ 1940 Յունիս 14ին, դերի բռնուհլով Թուջէ, կը փոխադրուի 5Ա Օփլակը: 1941ին իր Վէր-ջը լաւ գարժանուած չըլլալով կ'արձակ -

1954ին Բարեդործականը Հալէպի մէջ

1393-ին Իարողորապանը Հայեպի «եջ րացու Նոր վարժարան մի։ Կեկրանեն զուրս է, Բերիսյ եւ Դամաս -կան իժեներուն «էջ, րացի յարանուանա-կան դպրոցներ է վան 20 դպրոցներ, որոշ 23ին արտոնատերը Թեժին Առաջնորդն է։ Դամասկոսի երկու վարժարաննե (Թարդմանչաց եւ Սահակեան) արձանա ոծ են Շաշարչ հպիսկոպոսի անու գրուստ են Շաւարչ հպիսկոպոսի անու նին, իսկ միւս չորոլ (Տերպեսիկի կիլիկհան, Արար Փուհայի Նարդանուհան, Վեապի Սա-Հակհան եւ Գարատուրանի ՍաՀակհան), վեր պատկանին Բարիպործակահին։ Կախոլիկ դպրացներու արաշնատերը
Հայ Կախոլիկ Համայների Հոդեւոր աէրն
է, իսև թողոջականներումը՝ Հայեպի
պատուելին։

1954 - 55 դարոցական ատրելրջանին 1334 - 53 դպրոցաղան տարբըրջարը Սուրիոյ մէջ րացի կախոլիկ և բողոջա -կան վարժարաններէ, կան 44 հայ դպրոց-ներ, 416 կրթական պաշտոնեայ, որոնց 153p այրեր են, 263p կիներ։

153ը այրեր են , 263ը կիներ։ Սուրիոյ կրթական նախարարութիւնը Հայէպի եւ չրջաններու մեր վարժարան եկրուն կը արամարրէ 36 ուսուցիչներ, չ5 այր եւ 11 կին։ Ասոնջ բաւարար չրյալով, գպրոցները իրենց հաչւոյն կը հրաւիրեն unighthen, 25 րբ ահանբներ մասաշարմամ աւսումին րրև , հանանր ան ահահ

հեր, դոլոյե ալ արար ։ Կրքեական ծախարարունիլներ ծպատա կր դատիայն է Հայի , դպրոյներուն ։ 1954 – 55ին վճարած է 16:000 ս. ոսկի ։ Արակերանիսը անգ է Թիւն է մանչ 4121, ազգիկ 3631, դումար 7752, ուսու – ցիչ 416: Տարեկան երեմուաթը մոտ 590-392 . . . . . . . . . . .

ուի եւ 1942ին արդէն կը մանէ դիմադր կան չարջերուն մէջ, եւ կը դործէ « Luminel monthad

լապուլ» հասատող ։ Աղատապրումէն վերջ նախկին պարզ գինուորը ունէր շրամանատարի աիտզոս ։ Ատկէ վերջ Մոլէ կը դառնալ Փա Տր Քալէի Նահանդային Խորմուրդին նախա – բայքը տատաղայրը աղբութրեր տարա դահ ,Արասի քաղաքապետ ,երեավորիան , հախարար , ընկերվարական կուսակցու -Թեան ընդհ․ քարտույաբ , փոխ վարչա -պետ եւ հախաղահ Եւրոպայի Խորհուր -

Արտո կորսնցուցած է ոչ միայն լաւ ու-ոուցիչ մը, այլ եւ պրինի վարպետ ըն -

կեր մը չ Կի Մոլէ երիտասարդ արտաջինով , վայելուչ չադուածջով եւ անգլիական ծաիկներու մոլուԹեամը կը մատնէ Թէ

օրրրվոստու ադրությատար դր անանցած է։ Արտաի մէջ չատ ժողովրգական է եւ Յունուար Չին (ծենդեան 50րդ տարեղար-ձին օրը) - մեծաժամնուԹիւն չահեցու ձին օրը) - ձենուժանութիւն , աշեցաւ գուհարկութինած բոլոր դրասննակներում ՀԷՀ, իրացի ՀԷկԷՆ)։ Այսօր «դաստառն» Է 43 Քիլիոն միրանաացիներու որոնց առ-Հեւ ունի երկու Լարեւութ - իներիներ — ՀԷկը՝ աշխապ-Հադրական՝ (Այժերիան) , Ժիւտը արձնալույի՝ գժուտրին խորքի մը՝ միանապի հիշեմուտը, ինչպես - դիտել կուսաս տեղական Թերք Հը :

«BILD-II.2» P P-1: P P-05.P

# U· **ት**ተቢሸך ታቸቢ በሸ<sub>5</sub> ተ UUZUANCEC

եՒ ԿԱԽԱՂԱՆՆԵՐ

A. ITHII

երգինճանի երեսփոխան Սապիթ պէյ եւ Գարա Քեմալ պէյ։ Մէստաէի խանի գրատննեակը առաջարկեցին միասին։ Ձիս այս նպատակով հրաւիրած էին, ես ծիծա-ղեցայ եւ առի ջալեցի։

Կը կարծ էջ Թէ կը կլլե" նջ այս թա-ները, Հիուելին Շահիա պել, կրնա" նջ ըն գուծել։ Տե զգե՝ Նարրին համաստանը հա-ժանի ալ կը հասատան Թէ, դուջ բուրդը պարմապաս այհատած էջ ԻՄԲԻ հասար համար, ժամաւտը ծրագրով, եւ ձերի երհոփոխանութքիւն առաջարկած են միայն այս նպատակով ։

min myammana,

— li, n. ming pengachigh;

— li, n. ming pengachigh ma topin mpandipe pentipentench stam;

Amamana ma topin pengachigh ma topin darifa sing to ming pengachigh ma topin pengachigh ma topin mpandipengachigh si pengachigh pengachigh ma topin հուտիայը է սև ին ննուքն իհես վատյոն փանգայն, շան ինուտաինունքրայի մեն արանայեն բուրվը տեսութեր, նշե

արտու Հիում չին Ճահրա մեծ Հարաարու վեհամը կը կեղարացներ հախադահ Ալի պեյի հար-ցումները, բայց հախադահն այ միչու ա-ուհի կը դաներ դայն հեղոր, դենրու Հիմա դատարան բերուան էին Հիում լին Ճահիաի երկու երիկիհատական դործակիցները, Հավիտ պեյ եւ Քեր Ալի Իհասն և հար թեմադրուհիւմ պիտի սկսեր, դահանը երևս առ երես բերելով: -

— Ձեր առաջին Հարցաջննուժեան մէջ ըսած էիջ Թէ, Թէրաջջջաիէրվէր կուսակ ցուժեան նախագիծը միասին՝ պատրաս – աած էիջ ժողովի մը մէջ, ուր կային նաևւ

Գարա Քէմալ և։ Ճանպոլաթ: Այս մասին րացատրութիւն տուէջ։ Ալի ԻՀսան ծունք-րարև։ կենալով էֆէնաիմ , Մէստաէթ խան , Գարտ Քեմալ

պէյի դրասենեակը Հաւաջուելով, նախ կարդացինջ այդ ծրագիրը ։ ԱյնուՀետեւ

կարդացինք այդ ծրադիրը: Այհումեանւ ծավիա պեյի ասուհը երկու անդամ դու - ժարուհցածը, եւ մու ջենեցինը ու վիճա - ժարուհցածը, եւ մու ջենեցինը ու վիճա - րանունեած դրինը Թերադրըսկերվեր կու-ասիցումեւած ծրադիրը: - — Ի՞նչ պիտի բոեջ, ծավիտ պեյ : ձավիտ պեյ - Վարծեմ մեր ընկերը կր վոտք իր չիւղունենում մեջ : Թերադ - ջոկերվեր կուսակցունեան ծրադիրը եւ մերը կուսակարենն ծրադրիրը եւ Վերը իրարու կր խասնվ: Հակատանի է որ կրս : —

True pute show, Ull banns uts.

— Force party of them, the Promos myly, Samffor myly, pumber planned by the Martin man of the Martin m

ընտրութենանց տանիս - գրուժարունանան ընտրութենանց տանիս - գրուժարունցանը ծավիտ պէյի տունը : գավու պէյ - Ֆեսա՞ր, տեր հակա -գաչ, Ալի Իշատ պէյ կը սխալի իս յայ -աարարութերններուն մէջ :

(Tup.)

Նոր կառավարութեան կ՝իյնայ փրկել ֆրանսական Ափրիկէն , ստիպողարար վերահաստատել պետութեան հեղինա -4'h fum phyte վերանատատել պետու Թեան հեղինա -կութիւնը բոլոր աւտաակետու Թեանը հանգեր դուրեր կուդեն անոր տեղծ անց ծիլ եւ այժժ թացե ի բաց ապաւինած են իրատակարգին Թշնաժիներուն։ Մենը ս պրած ժեր լիակատար ակակցութիւնը պիտի ընծայենը ել Մոլեի կառավարու -թեան, Եւ էր ինոլինը բոլոր չապաջացի-ներէն, ահար ուժ տալ համորականը օրով-հետև, այս անպամ Հանրապետու թիւնը փոնես ույս անպամ Հանրապետու թիւնը

փրկելու Հոգն ունինջ » ։ Լրադրողներու Հարցու

հետև. այս ածղաժ Հանրասկատուհիւնա փրիկու հումիս ունինը» և Լրագրողներու հայցուհներուն այ պա — տասերաներուն, Մենաւես Ֆրանս յայստա հետ Հետ բններներ Հիրա Աիրիկեի և հանասութական Ալիերեր ին անանագրական Ալիերերի թե հայան և հարիկեր և հարավալու աներեն ծանապերն հարցի և տարակուր աներեն ծանապերն հարցի և տարակուր աներեն ծանապերն հարցի և տարանութ արտանինը առաք առաջ ։ Շատ մր արժատականներ կուրեն որ Մենաես Ֆրանսի յանձեռներ առաջեն ուրեն այր հարձական Ալադիայինի ծախարարուհիւնա, որպես դի հարձնայ մարն Ալժերիայ դործերը ։ Հաւտնական է որ արտաթին հարձարարութեին արտարարուհիւնա, որպես դի հարձնայն մարն Ալժերիայ դործերը ։ Հաւտնական է որ արտաթին հարձարարութեին արտարարուհիւնա, հարձեր անանա և արտարարուհիւնա հարձարանում և հարձեր անանա և արտարարուհիւնա հարձանա և արտարարուհիւնա հարձանա և արտարաներ կան հետ որևեր և Մենաես Ֆրանսան և արտարան հերևայի առաջան հերևայի առաջան հերևայի արարարաներ և հերևայի արարարաներ և հերևայի արարարաներ և հերևայի արարարաներ և հերևայի հերևայի հերևայի արարարաներում հերև հետ և հերևայի արարարաներում հերևայի հետևում և հերևայի աներանանում հերևայի հետևում և հերևայի աներիայի արարարաներում հերևայի հետևում և հերևայի հերևայի հետևայում հերևայի հետևում և հերևայի հետևում հերևայի հետևում և հետևու

է Թե լարմար չէ նոր ազգայնակումներ կատարել ներկայ պարադաներուն մէջ ։ Ցետոլ, Համաձայն է սահմանարըն մեջ եւ ընտրական օրենքի բարեփոխման , ՏՀ -դելու համար Այդ . Ժողովի լուծման պա -րագաները եւ ապահովելու համար երես-

արարատրը ու ապատալու տահար կիր «Հառանական է որ ներքին եւ կրիա -կան նախարարու հիւնները յանձնուին ար-ձատականներու ։ Ադր - պաչապանու հիան նախարարութեւան չամար ալ Թեկնաժու կը չամարուի արժատական մը՝ Շապան Հեռնա

Տերվաս։ 

— « Արդ - ժողովին դանագան յանձնա — 
խումբերն ալ կարվուեցան։ Տեղական 
բերքերը կը դրեն Թէ համայնավարները 
11 անպամ ունին իւրաթանչիշը յանձնա — 
ժողովի ժէ՚ը, ընկերվարականները եւ 
անկակները՝ եզինական, արձասական 
հետո՝

երը՝ չորական եւայլն։ X Սմբակդութիւնները վերջնապէս տե-սւորուեցան։ Փուժատեան երեսփոխան յատկացուհցաւ Ազդ. duquelle որագին ծայրագոյն աջ մասը

ФПР-д-U.SbU. ушреней ри пед ишлет արուսան դես պարասան դես պարգա երու Համարդ բանաձևեր գուհարկեցին Աշխատածքի Գաչնակցունիիւնը, Բանուո -բական Ուժը և։ Ֆրիստոնհայ աշխատա -ուրներու ահմադերան : ՄԵՆԱՄԱՐՏԻ Հրաւիրունցաւ իտալական

ԹերԹի մը փարիկհան ԹղԹակիցը , որ «Փուժատի կապիկները» կոչած էր ի -տալացի փուժատետնները :

ԱԲԲԱՑ ՓԻԷՌԻ Հետեւորդները դրաւեցին ՕԹէօյի կամարուղին, անտուն բնա -կիչներ տեղաւորելու համար ։

ում էր տեղաշորելու Համար ։ ՄԱՐՈՔԻ մէջ առանձնաչնորհներ և այելէին Մ. Նահանդները, 1787էն Մ. ....եսեն հրաժարիլ, մեծ դոհու վայելեին Մ.

դայրքչըս Մ. Ծառասրարը, լլույս ը վեր։ Որուհցիչ շրաժարիլ, մեծ դահու -ծակուքիւծ պատճատելով Ֆրահաայի։ Ո2 - «ԱՄՉԱՍՄԱՆ դային» մի ինչվե առաջացիած է Բուլիահիծ, Այդընշտուրըի ուզդած համակով, ինչպես իր Տաւաստեծ աժերիկեան ագրիւրե

ՄԱՐՁԱԿԱՆ ԿԵԱՆՔ Այս կիր է Մարսեյլլի Հ.Մ. Ը Մ ը կը մրջի Քանեի խումրին ղեմ , Թրեղ Քուանի մարզադաչաին վրայ, նոր յադԹանակ մբ ահելու առաչադրութեամբ ։ ՁՄԵՌՆԱՑԻՆ ՈՂԻՄՊԻԱԿԱՆԸ --

չարթի օր Քորթինայի մէջ Իտալիոյ Հան-րապետութեան նախագահը՝ Կրօնջի պաչրադրառությաս ապրադատը պրոջը պրոջ առմապես արգուած յուրադարքը քրո ժարդակած խաղերը (ձժեռծայիծ)։ Կր ժամակային 33 արգիր։ Արկետ քարդիկնե-րը բուշակած ժատեղունինն կը պատճա-ռեն ավորակած «ֆավորիծակրա։ Արա Լին առեին ավորան «Էիսի նեւ hoft, յի ժրր-

4A-ФИЛИ. PS .- Zudhu - Vut shpu ha դամարա և մոցումը անդիր ունեցար դո դամարաի հղցումը անդիր ունեցառ չինդ-չարթի իրիկուն։ Մարդական Պարասին մէջ: Ներկայ էին ասար հաղա Պելժ Մեէլիրսի «Թեջնիչ» առաւերունիւնը րաւական չեղաւ հաւասարունիւնը կոտ – րելու եւ արդիւնքը յայտարարուեցաւ «մայ նիւլ»։ Թէեւ ոմանք վիճելի կը դաutfor my define :

### ՀՈԳԵՀԱՆԳԻՍՏ

9. Արժենակ Համբարձումեանը տիկնով ԵՐՄՈՆ ՀԱՄԱՐՁՈՒՄԵԱՆի (ծնեալ Մարկոսեան) կսկծալի ժահուան դասա – սունդին առժիւ պիտի ժատուցուի Ս առուցու առթրե պրտի մատուցու պատարակ եւ պիտի կատարուի Հանդստեան պաշտօն 4 Փետր առաւշտեան ժամը 10ին, Փարիդի ՅովՀ․ Մկրտիչ եկեղեցւոյն մէջ ։ Saul

Կը պատարաղէ Հայրապետական պատ-իրակ Գեր․ Տէր ՍԵՐՈՎԲԷ եպիսկ-ՄԱ-

յարգողները

անուսինը, դաւակները, Թոռները ։ ամրարձումեան եւ Մարկոսեան ընտա անմավարդրենն ին չնաշինուիը ըրևալունն իր

լալ ։ Մասմաւոր էրաւէր եւ մահաղդ դրկուած Հըլլալով կը խնդրուի հերկայս իրը - այդ նկատել ։

Այրի Տիկին Արուտեակ Ձորայիան ևւ զաւակները կը ծանուցանեն Սէ ՀոդեՀան-դիստ պետի կատարուի այս կիրակի Փա-րիզի Հայոր ժամ Կաշենի կեկզերին, ի յիլատակ իրենց ողրացիալ ամուտնոյն եւ

եօր ՆՇԱՆ ՀՈՐ տարանը ։ մահուան տարեդարձին առնիւ ։ Կը հրաւիրուին աղդականները, բարե -ետատահը յարդողները ։

Տիկին Թեֆար Դաւիթեան կը ծանո. ցանե Թէ ՀոդեՀանդստեան պաշտոն պիտի կատարուի այս կիրակի Ալֆորվիլի Մ. արոս եկեղեցին , ի յիչա ՏԻԳՐԱՆՈՒՀԻ ՏԱՅԵԱՆի Jonnu Thinpn

(Utamb Zmjmumu կը հրաւիրուին ողբացևալին յիչատակը

ՀԱՅԱԾԷՍ ՊԱՏԱՐԱԳ ՄԱՐՍԷՅԼԻ ՄԷՋ

Այս կիթակի ժամը 10ին, Այն Քանա և-կեղեդին: Կը պատարաղէ 6 Վ. ՉՈՒ -ՀԱՃԵԱՆ, ժողովրդապետ Մարսէյլի Հայ ԿաԹողիկէ Համայնդին:

AUSULPUS CHIPTIP RES Ցառաջիկայ պատարադը Փետրուար 5/15

# ZUUULAPUBLT

Վարչուβհան ժողովը պիտի դումարուի Փետրուար մէկին, Չորեթյարնի՝ ժամը 18ին, Ռեժան սրճարանին վերնայարկը։ 4ը խնդրուի ներկայ ը<u>լլ</u>ալ

# UULUFSL

ՈՒՇԱԳՐՈՒԹԻՒՆ Բարեկենդանը աւելի փառաւոր կեր-պով տօնելու Համար , ՄՈՒՐԱՑ -ՌԱՓԱՑԷԼԵԱՆ ՆԱԽԿԻՆ ԱՇԱԿԵՐ -

ՆԵՐՈՒ ՄԻՈՒԹԵԱՆ տարեկան պա րահանդեսը՝

# LE VAMPINGH UPUZE

18 Փետրուարին եւ ոչ թէ ՔԼիՒՊի մեջ 11 Փետրուար

### 4C ΦЪ\$ՌՈՒԻ

Կը փնառուին Մարկրի В եւ Spanish Կը փաստուին Ս արկրիխ և։ Ֆիրուհ Զիրրևան դարևերը, այս փերքինը ծծաժ 1907իծ ձերածի մէջ (Անատոլու), որոնջ կր կարծուի ԹԼ Ֆրանսա կոմ հարաւույին Ամերիկա կր դամուին։ Տեղևիացնել ի – րենց եզրօր Պ. ՉԹրրհահի,

114, rue de la Chasse, Mamers (Sarthe) Կամ Փարիզի Աղջատախնամի վարչու-

32, Rue de Trévise, Paris (9) Ձերմապէս կը խնդրուի Հարաւ Ամե րիկայի «Արմենիա»յէն արտատպել ։ Տեր և. Տիկին Արտաչես Շաիկհան , Տեր և։ Տիկին Նուպար Գրգիրհան , Օր - Պետքթիս Պ. Սերժ և։ Գ. - Ժան, Գրգիրհան , Տիկին Մ. Գրգիրհան , 
Տիկին Մ. Գրգիրհան և Տեր և։ Տիկին ՀՆարգահանան (Երևւան) , Տեր և. Տիկին ՀՆարգահանան և։ գաւակները , Տեր և։ Տիկին Ա. - Շաիկհան և։ գաւակները , իչ այես 
և։ Տեր և։ Տիկին Ա. Ֆահինի Գահանան և։ գաւաև։ Տեր և։ Տիկին Ա. - Փահանան և։ գաւաևս Տես և։ Տիկին Ա. - Տերևն Գահանանան և։ գաւաեւ 35p եւ 3pple Ա. Գահոսհան եւ դաւա-իր, 35p եւ 5hifts Գամահարհան, Այրի Տիկին Պարոնվարդեան եւ Գ. Երուանդ Գադադեան կը ծանուցանեն իրնեց եղրոր, Ճորհորոր, ապահանին եւ բարեկամին ՏԻԳՐԱՆ ԵԱԼՊԱՏԵՍԵՒ

մահը որ տեղի ունեցաւ յետ կարձատեւ հիւանդուԹեան , Յունուար 27ին ։

Հիւանդութիան, Յուծուաը 21ին։ Յուղարփաշորութիւնը պիտի կատարուի երկուլարին , Յուծուար 30ին , ժամը 10 45ին , Փարիսի Հայոց եկեղեցին (15 ոիւ Ժան Կուժօն) , ուրկէ ժարժիր պիտի փոխադրուի ՄԵՍԷՆի դերեպժանատունը , ամխոփունըու իր ընտանեկան դամրարա-

ութե մեջ ։ Մասնաւոր մահագդ չստացողներէն կը խնդրուի ներկայս իրր այդ նկատել ։

# 2. U. C. U.h SUPERUL MUPUZULALUC

Վիէնի Հ. Մ. Ը. Մ.ի տարեկան պա -սեանդեսը տեղի կ՚ունենայ 28 Յունուարին, չարաթ իրիկուն, ջաղաջապետու -Թեան ընդարձակ որաՀներուն մէջ ։ Ա. ւաջնակարդ նուադախումբ ։

Ֆ. 4. WU.21 11:00 UUUT. UZPATET. Տարեկան պարահանդէսը 14 Ապրիլ , Շարաթ իրիկուն , Պէրիէ Միլիէի չջեղ սը-րահներուն մէԸ ։

### HSHBHAR

ՆԱԻԱՍԱՐԳ, պաշտմանիկին Հ. Մ. Ը. Մ. ի., Գ. տարի, Եիւ 40 (Նոյեմրեր 1955)։ Հայերէն եւ ապահերէն րաժիններով։ Պուէնոս Այրէս (Արժաննին)։

Պուեյնոս Այրես (Արժանիկա)։ ՊԱՐՏԷԶ, ժանկականը Թերք, 10րդ տա-րի Թիւ 122 (Յունուար 1956)։ Խմբազիր-հեր Աարինէ Տաարեան եւ Բազարատ Թեւեան։ Պոլիս ։

# **ԿԱՐԻ ՄԵՔԵՆԱՆԵՐ**

Մասնագէտ մեքենագէտ

Մեքենաներու նորոգութիւն ԳՆՈՒՄ, ՎԱՃԱՌՈՒՄ և ՆՈՐՈԳՈՒԹԻՒՆ Surjeteuses, raseuses, R. BLOT, 9. Rue Clignanco Paris (18), Tél. MON. 80-72, Métro Barbès

# AGENCE DE L'URSINE

PETIMAL MARDIK 33, Paul Doumer. Velizy (S.etc Tél. 135 Chaville

ԾԱԽՈՒ Է 29 սենեակներով պանգոկ մը չատ կպապատուրը գինով ։

Boulogne-Billancourt h utto

և. ՎԵԼԻՋԻԻ ՄԷՋ երեք սենետկով , ար -միջապէս տրամադրելի փավիյոն մը պար-տէգով , 1·400·000 ֆրանը :

### **4'በ**\20\\\

Տունը աչխատող դործա քշնֆեքսիշնի համար ։ Դիմել՝ Maison Jasmine, (Baltayan), 19, Fg. St. Denis, Métro St. Denis.

ԺԱՍՄԻՆ Հաստատութիւնը խանութ պաններու եւ չրջուն առեւարականն ուչադրութեան կը յանձնէ թե ամէն թաց է, բացի կիրակիէ :

Imp. «Araxes», 46, Rue Richer - Paris (9°)

ԱՆՆԱԽԸՆԹԱՑ ՑԵՐԵԿՈՑԹ - ՊԱՐԱ ՀԱՆԴԷՍ ԵՐԿՈՒ ՆՈՒԱԳԱԽՈՒՄԲՈՎ Կազմակերպուած

### עופ אערעדר שעפה ՕԳՆՈՒՔԵԱՆ ՄԱՐՄՆԻ ԿՈՂՄԷ

5 Փետրուար, կէսօրէ վերջ ժամը 4-12 «LES AMBASSADEURS»

Métro Concorde 3, Avenue Gabriel, Champs - Elysées

Մասնակցութեամբ RUDDY CASTEL et son orchestre du et Orchestre MICHEL CATHEBRAS

Սիրայօժար մասնակցունեամբ EDDY MARNAY, accompagné d'EMIL STERN

et JACQUES ACHDJIAN (de Bruxelles), le jeune fantaisiste de la chanson française. անիսաւ ապահովեցէջ ձեր սեղանները հեռաձայնելով ELYsées 67 - 03.

# BUPCRSPSC

«Փոթորիկ» duebo .\_\_ 2. 8. 7.

ФШР2:— Հ. 0 1- « «արարիկ» հումերի ժողովը այս հրեջարիկ, ժամը ՀԼին, սովորական հուշաջատեղին , ԿՐԸ/ՈՊԼԸ:— Հ. 6. 1- Եսինոլդայթ-հանր իրվ» Հողովը այս շարախ , ժամը ՀԼին դպրոցի սրահին ժեք։ Կարևող օրա-

կարը: ԿՐՐՆՈՎԼԸ — Ազգ - Եկեղ - Միու թեատ բեղ - Հողովը Փետր - 12, կիրակի կէսօրէ Վերջ, ոիս Ժէի սրահին Վէ Ժամը դեր։ Օրակապե իկրաժետ յիսիական եւ բար յական ղեկուցում եւ չոր - վարլութեան յական ղեկուցում եւ չոր վարչունեան ընտրունիւն ։ Կը հրաւիրուին բոլոր ան – դամները ։

LEAGE «ZUBAU.QUUT» LUPAU.PU.TE ամանորի հանդէսը

Դպրոցական ամանորի հանդէսը Հովանաւորութեամբ Լիոնի ևւ չրջանի ըչ Միութեան ։

Ազդը : Միուքենան : Այս կիրակի կէսօրէ վերջ ժամը 3ին , Իմարիւլէ Քոնսեինոիոն սրահին մէջ, 24 որ : Տիւնուար, Լինն: «անհական նոր և հան-

Ղեկավարութեամբ ուսուցչուհի Ընծայ Ստեփանեանի ։

«Կաղանդ Պապան» բաժնէ աչակերաներուն ։ Մուտքը ազատ է ։ Suntyphily upul

### ՇՆՈՐՀԱԿԱԼԻՔ

ՄԱՐՍԷՅԼ .- Ֆ. Կ. Խաչի 9 перфир ՄԱՍԵՆ — Շ. Կ. Խաջը պուրդար Օտաոյի վարչութիւեր չնործակալու -Էհամբ ստացած է ատենապետումի Տիկ-Նադլու Ղարիպեանէ չորս հաղար ֆր., իսկ երկու Հաղար ալ դպրոցին Համար, իսկ երկու հազար ալ դպրոցին իր Ամերիկա ժեկնումին առԹիւ ։



Chambres - cosys Cuisines laquées
Salons-tapisserie Fauteuils-canapés lit

ZUBEPET 4C HOUFTE

ՎՃԱՐՈՒՄՆԵՐՈՒ ՄԵԾ ԴԻՒՐՈՒԹԻՒՆՆԵՐ

ՁՐԻ ՅԱՆՁՆԵԼԻ ՖՐԱՆՍԱՅԻ U.U'E 402UC

185, Bd. Jean Jaurès

Boulogne - Billancourt Métro MARCEL SEMBAT

# Centrifugeur Electrique

Բժիչկները չարունակ կը յանձնարարեն դործանել, րանջարեղէնի եւ պաուղներու հիւթը առողջապահական տեսակէտով ։ Ահաւասիկ կատարելագործուտծ դոր She de



ዓትՆ 15·500 ՖՐԱՆՔ Դիմեցեր ձեր ելեկարադետին կամ APPAREILLAGE ELECTRO-MECANIQUE 14, Rue Rochambeau. Paris (9)

9.mema 4p aphach

LE PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN EN EUROPE

Le Directeur : SCH. MISSAKIAN Rédaction et Administration : 32, Rue de Trévise, Paris-9°

C.C.P. Paris 1678-63 R.C. Seine 376.286

ԲԱԺԱՆՈՐԳԱԳԲՈՒԹԻՒՆ Ֆրանսա եւ գաղութներ տարեկան 3000 գր․, վեցամս․ 1606 Արտասահման տարեկ․ 3500 գր․ կամ \$ 10 Հատը 12 գր․

**Խմբագիր ՇԱԻԱՐՇ ՄԻՍԱՔԵԱՆ** 

**Ն**ՈՐ ՇՐՋԱՆ, 12ቦԴ ՏԱՐԻ, ԹԻՒ 3301

4**h**CU4h 29 SUPPUPIT

DIMANCHE

29 IANVIER

1956

# 32Ph SUPP THE HOUSE

# ՕԳՏԱԳՈՐԾԵԼ ԳԱՆՁԵՐԸ

ውኮՒ 7890 32° ANNEE

Մեր մատնանչած չորս - հինդ վանջերը ենք իսկապես պիտի ծառային մչակոյնի դարդացման , տարրական պայման է որ դառնան կենդանի վառարան ուսումնասի-

quarium hibiquaih dunuqua neunedhumb-prefikuis he mpumuqprefikuis : beqqia qhimit farimushing dhefthi mb-quat, winnin dhumb dhemefipihing mb-aquan andriwing dhe qil huqubis : b'is oqram mqa mbiquot suquanethi-bis hift ququanethis bibt, inq afdquethiq affini dhumuquethis bibt, inq afdquethiq affini dhumuquethis bibt, inq afdquethiq affinin quhumbantin and adamin biquet որ, լեզու տալու համար դեղնած թուղ -

Բանասիրութիւնը եւ պատմութիւնն ալ

Բամասիրումինչի և պատանումինչի այ Հրամարոր փիրուժում, պրպաում և Հրակուժ կը պահանգնեւ, ինչպես Հրակոյ-Բի միա հիարերը : Որջան կրցած ենջ հետևորի, Վիեննայի Միիքիարհանձերը մնացած են հատասա թիմ՝ իրենց առժորուհեսան։ Իրենց աժ տարիրը, «Համալի Ամարիայ», հատարա-հայ ժեռի համանասանում առաջանում և «Համալի Ամարիայ», հատարա-հայ ժեռի համանասանում առաջանում և «Համարիա Ամարիայ», հատարածոյ մըն է մատենագրական - բանասիրա-կան ուսումնասիրութեանց, հրրեմն չա -

կան առումեսակրութիսանց, նրկանս չա -փարանց գները. Մատենադարական ։ Իրենց «Արը. Մատենադարանոր կը կազ-մէ դանձարան մը անչական դարծերու , առելի կան նուագ Հատում մշականով ։ Այդ աչխատանջն ալ կրնալ կանգ առ -

օւրը աչրատատար ալ դրոտյ դատ և Նել, ենքէ հոր ուժեր պատրաստած չեն , դարորդելու Հաժար Տաչհաններու եւ Ա – կինհաններու :

Պատահած է որ այս ուղղութեհամը Հար-ցումներ ուղղենը Վենետիկի Մեարա -նութեան ։

տուբումա ։ Վարդապետները բեղ -Պատասիսան հյանուսած են վանգին վարդա-կան - ծերգին հոգերով : Շատերն ու կր հախորհագեն աշխատել վանգեն դուրս , հուերուերով կրինական-ղարոցական դոր-ծուներուերով.

ունէութեան։ Ըսել կ'ուդեն Թէ արամադրելի ուժեր չն մնար, Մատենադարանի եւ ձեռա -չն մնար, Մատենադարանի եւ ձեռա ղրատան վրայ Հակելու , պրպտելու և և աջնաջան, տեւական աչխատանջներ կա-

ացիական , տեւական աշխատանցներ կա-ապելու ձանա ։ Այնպես որ իրենց աժտուրին այլ Բագ-մավեպ, դարձած է դրական իներն ։ Ի՞նչ պատիր կը հերկայացնէ նրուսա-ղենի վանջը, այս տեսակեսով ։ Իրողուրինա է որ վանջը ծանր տաղ -ծապներու ժատնուած է ին երկարոր աշ-

հատրենրու ժոսահուսած է III երկրողու աչ-արգծավորային եւ III ժոմառուայն Պարհա-այինի պատերագրելի հետեւանցով (1948)։ Աշերի ծանր ջան միւս վանրերիս եւ ժա-արկարարութեամբ հետ , հաղարաւոր պա-արապարհայներու պարհասուրժան հուր անասի մի լինաժատարութեան հիրածած է II իարանութերնը ու արեւնա ան-հան ու և տասծառույա կանհա ան-

Երեւի ա՛յո է պատճառը որ իրենց ամ-սադիրն ալ, «Սիոն» կը մնայ աժղոյն եւ աճաս, իրրեւ բանասիրական պարրերա

բուրթ ։ Կը մնայ գիտնալ Թէ դոնէ հրիտասարդ Միարաններուն մէջ կա՞ն ընդունակ տար-րեր , օդտադործելու համար այնջան ձոխ

ձեռագրատունը ։ Իսկ Անթիլիասի մէջ ամէն ինչ ի լինե լութեան է, իրրեւ նոր Հաստատ

րութեսու է, քրըրեւ ար «աստանությաւ» և Մաաց որ, պարեփանը ու աւեւի չատ կը ձգտի Տագեւտը Տովիւներ արտագրե - ըու, վարդապետ կամ ջահանայ ճարելու, Միջին Արևելիչին միջեւ Աժերիկա Արդ պատճառով ալ, եր տասագիրը , Հասկ, ուելի չատ խոսառում է։

Միջանկհալ ըսենը Թէ չորս վանջերուն ամսադիրներն ալ չատ անկանոն կը հրա-

տարակուին կատարեն փորձ մը պիտի կատարհն վերոյիչևալ Միարանութիւնները, որպէսզի ժենաս – տանները չդառնան համարակ ձգնարան depost star կամ ծուլարան ;

# որուկել ԴիՊՔԵՐԸ

# **ኒበቦ ԴԱՀԼԻՃԻՆ** 4484UPPPPPC

# 4C SUPPRES TELESCOPE TELESCOPE

Նոր վարչապետը, Կի Մոլէ, կը չարունակե իր խորհրդակցութիւնները , օր ա-ռաջ կաղժելու համար իր դահլիճը ։ Կը յուսայ կաղժել լրացնել այս իրիկուն (կիակի) եւ Ազգ. ժողովին ներկայանալ Գչ Այս առթիւ յայտարարեց թե կես մը ոի մեկուսանայ, իր ծրագիրը մշակե-

ւ գաստը ։ Իրազեկներ կը կարծեն Թէ պարզ մե -ամասնութիւն մը պիտի չահի Համայնա-Իրադեկներ կլ կարծեն ին պարդ մե - ծամածութինն մր պիտի շահ համայնա-վարներու 150 չումչներով: Բայց չատ դան կախում ունի դահյինին ծրադրձև ։ Եիկ - ձամաիտակարները մերնեն փատահունինն չույանել, այն ատեն ժեծաժամանունինն չրանակ, այն ատեն ժեծաժամանունին - կիան ապատճվել կա։ Ֆորի կուստիկը - հերը (14), Գ. Փինեի անփախները եւ կոր-հանները (33) հրավա եւ ժողովրդական Շարժումը (33 հրավաիան)։ Առանց ա - չին կամ ձախմա արագուրհան Մոլե - Անհակ Ֆորանս հակարը դիրա ունելա ենտէս Ֆրանս ձակատը պիտի ունենայ մ խայն 191 part

որայր ւցւ գտու ։ Ամէն պարադայի մէջ, րանդէաներ կր կարձեն Թէ նոր դաշկենը պիտի ըլլայ փորրամասնունեան կառավարունիւն մը, կարճ տեւողութեամբ

Պ. Կի Մոլէ առջի օր երկար տեսակցու-Թիւն մը ուհեցաւ նախորդ վարչապետին՝ Էա. Ֆորի հետ։ Երէկ ալ պիտի տեսակ -ցէր։ Իսկ Մեհաէս Ֆրանսի հետ միջա կր արհրդակցի, վերջնական եղրակաց Թեան մը յանդելու եւ ծրադիրը մչակելու Համար։ Մասնաւոր տեսակցուԹիւն՝ մր

ունեցաւ, նաեւ, Գանը ար Ֆրանսի կա ռավարիչին եւ ուրիչ մասնագկաներու հետ, ուսումնասիրելու համար երկրին ւնա, ուտումնասիրերը «ամար երկերը անանակակն եւ երնասիան կացուհիրնը Օրուան հրատապ հնոլիրը կը կարմե Այ-Ժերիոյ վտանպալից հարցը է հուսակարը Ժար Սուսեին, Փարիս հիած է հորեն խորերդակցելու համար։ Ինւպես դրան եր արդեն, Պ. Սուսեին դիրա իր չիշև դին Լե ամրողջ Հիսո եկերիկեն կոր արեն են Աեհանաին հատարան են Աեհանաի

ցծե Թե ամրողջ Հիստ ենքրքիկեն կոր ուսած է, Եթե Ալեերիլան կորանցնեն : Վարչապետը գինուորական կացու քիւնն ալ ջինեց, տեսակցելով ազգ պատպանուհեան Հախուրդ Հակասարակն դօր Գիյոքի հետ : Հրատարակուտ պարտարանունինան հավարդը, հակապարին՝ գոր Վիլոնի հետ է Հրատարականում անդևիլունինանց համաձայի, այս վերջինը ազգայարաց է Բէ լոււ ապաւուրունին վեջ (Սնոլիա և Մ համանային, ույի վերջինը ազգայարայան է Բէ (Սնոլիա և Մ համանայներ), եԲէ հոր կառավարունինանը այնին առևլի հակի դէպի ծայրագոյն ձախ է Հանապան հանարըունիններ կրլյան հոր դաշինինի կարմունինան ժատին է Արադե, Էլունն Բէ Մենակա հրամա պետ որյու դեսն անուրանությունը և հանարան արտ որյունիան արտանային, հարա

աի ըլլայ փոխ վարչապետ, ուրիչ երկու արմատականներու հետ. Պ. ՔրիսԹիան Փինօ (ընկերվարական) արտաջին դոր ծերու, Լաջոստ (նոյնպէս), ելմտական Ժիլպէր Ժիւլ (արմատական) և ներջին դործերու, Կագիէ (ընկերվարական), աչստանքի, Մորօ Ժիաֆերի (արմատա ական եւն.

Դանլինը պիտի բաղկանայ 10-12 նա արարներէ, բազմաթիւ խորհրդական

× Տեղակա՝ Բերք մը, «Փաոհ Փրես», յօղուտծալարը մը սկսած էր երկկ Այժե-թիոյ մասին։ Յօղուտծագիրը, Փոլ Ժե-ձե՛ւ, որ Հիւս։ Ափրիկկ գացած էր վեր -չերս, կը յուրաորաբ եկ Հայիսի՝ բայան միս ալ դծած է, պատկերայնելով բորսու ուսքեած ծաւալումը։ × Արդ. Վողովին մէջ փուժատեսն և -թեափոխաններուն յասիպուսծ է ամփի-ժապոսին, ծայրարոյի ավ Թեւը, ուր եր-թեան կը նսակին կոլհանները։ Փուժատ × Shamhan Brak ale, «punh phin»,

# # 000 00hv ##

### ՆՈՐԷՆ ԵՂԻԱՅԻ ՄԱՍԻՆ

Տիկ . Գալէմքեարեան իր յուշերուն մէջ քանի մը նշդումներ եւս կատարելով, դի-տել կուտայ թէ Մատամ Նիսըն կը բնակեր վատահամբաւ փողոցի մը մեջ, «տուն մը որուն առջեւ կը վառի կարմիր մը»։ Այնպես որ, իր զարմիկները կրնար այցելել ։

գրապր այցոլոլ ։ Այդ միջոցին, եղիան բոլորովին կհրպա-բանափոխուսծ էր , «ֆիզիքապես ալ , իր հագուհրս, Էսսիլու ձեւհրով »։ Այս առթիս կը պատոք թե գո մը նդիա-յին հանդիպած է կիսմիսշ Սուի նամրուն

վրայ, Բերա, ընկերակցութեամբ Տիկին նիսընի <u>;</u>

նիարոր:

— « Մերքու այլանիրողուած ձևւ մբ ու 
հեր. հարած էր այլանդակ խոչոր հա դուստ մբ։ Ճմոքիկուած խոչոր ֆեւ մբ դիաւնո դուստ եր։ Արևայան բարելում էր ապի 
ատկ փանքներց մբ։ Անանց կր հետևւեր հարա մարդ մբ. Ջիհանկիրի երևույներ, Նրան Երը Սաստան նիայի դիս հյմարից , Նրան բրու որ չմատենարի հետևոր մէջիանը ձևաւ և առմեսիան , կիան ընկանը իրիա ձևան և առմեսիան , կիան ընկանը իրիա բլաւ որ չանահանան հանրում մեջանդ մնացի սահմոկան կրնա՞ր Եղիան ըլյալ պոպես Մատասն Նիոլն դետոլ հրր այ -ցելից ինձ, ըստւ Թէ ստիպուան էր պա -հել այս մարզը Եղիայի հսկողութեան հանու-

Այսպես, այդ օտարուհին միշտ գուրգուրար հիւանդ գրագէտին վրայ «հուժկու ջրհանկիր մը պահելով հսկո ղութեան համար, որպեսզի գիշհր qhabpnd

չփախչի տունեն կամ ճամրան քալած ա շրարիչը առաւլագրա սասրաց հայած ա -տեն խոյս չտայ, միջտ անձնասպանու -թեան մղձաւանջէն բռնուած »։ Այսպես ըլլալով հանդերձ, Տիկին Զա -

րուհի կը բացատրե թե «Տիկին Նիսըն Եր-թեք իրաւունք չուներ Եղիային մահուը-նեն վերջ գանգատելու թե հայ ազգը անտարրեր գտնուհցաւ իր մեծ գրագէտին, փիլիսոփային եւ իմաստասէրին հանդէպ ։ ինք լաւ, բարի ու նուիրուած կին

րայց իր տունը դիւրամատչելի չէր »։ Եւ ահաւասիկ անձնասպանութեան պարագան.

« Նորէն, սակայն, հնարանիտ garand Ag toplan, and and Ag Sammad ham any signand Ag toplans, phomothoghs that topland, openating Shifts thought if period and another manufacture of the shifts the stiple of the shifts and the shifts in the shift and another and the shift and another and the shift and another and the shift but and the shift and the shifts and the shift and the shifts and the shift and the shifts and the shi ուղք ու դեղապալա օրերուն տեսնելն իս պեղանը պետի պատճում էր անոր ատարադաս մարդող դօտիով, որ ո՛վ դի-տել ե՛նչ առինքով կապուած էր մէջին չ հղաւ ածձապարհ ներգինչը կակելն չ հրա հատած սեհետկին դրան վրայ հաս-ատաուած կեռուսե՛լ, կապելով գտոն »: Ուրիշ վկայութ իւններ այ կր հաստա-տեն թե որքան անհաւտաարակչի վիճակ մե ունես ուժական ահիտահան մանա

մը ունէր դժբախտ փիլիսոփան, մա ւանդ վերջին տարիներու ընթացքին Երբեմն կը պատահէր որ ամէնէն վրա

ռահելի բարեկամին հրամցուցած սուրճը խանելէ մէկ օր վերջ, փոթորիկ - մը յա – րուցանէր, աղաղակելով -— Թունաւորեցին զիս, թոյն դրած էին

սուրճին մեջ.

# LUBOKBEKTO ULOKY UCHKELEK ULO

### Deutuuse engare quisuse J.4.3.4.3.U.F 7.1.11

Ինչպես հաղորդած էինք երեկ, ֆրանսական կառավարութիւնը յուչարիր մ ուղղած է Անդլիոյ եւ Մ․ Նահանդներուն

ուղղում է Անդլիսյ և և և նաշտակներնու մոսպա պարզելով Սաղասան դայներին անապա տեշունիումները Այս բոլուրը ջղադրգու-Բիւն պատճառեց Անդլիսյ ձէջ: Իրագեն այրիույե էր հայուրգեն Քէ Ֆրանաս մասնաւոր պատճառներ ուշե մասեղութ հետո մասնուերու, «ծայր աս-արձան դրանդառը կացութեան մը հանղէպ»։ Ինջն ալ ստորադրած ըլլալով 1950ի լայտարարուԹիւնը, պատասիա – յած շու պատասխա – ո, Մ․ 1300-ր յայրագրայունինոնը, պատասխա Մ-ծատուութիեւններ ունի Անայլիոյ եւ Մ-Նա-անդներուն, ձևա։ Յևաոյ, կը կախնայ որ արարական աշխարհին դեպքերը ծանր անդրադարձումներ ունենան Հիշս. Ափ -րիկեի ժեջ:

Ֆրարսակար յուշադիրը միարք կուտայ անրամասկան յոււրաբրը դրու կուսաս ի և երբ հրապարակ «անուեցաւ Պաղաս ի ար գայինջին ծրադիրը, ֆրանսական կա-ռավարունինչը, որուն կարծերը չենն ա-ռած, լուրջի կասկածներ յուրանց այդ մասին : Այս առինիւ նորեն կը բացաարե թե ազատ աշխարհին սպառնացող վր տանգր աշելի տնտեսական եւ ջաղաջա տանգր առելի անանաական ու գաղաքա կան է գան ինուորական : Հետևարար արևոքանան պետութքիւնները պէտք է ի-րնեց նիրը կնդրոնացնեն անանասկան նա-կատին վրայ , փոխադրութ գրևութքեան ծրագեր մը մյակերով ՄԷԳի Արևութք տասը։ Ֆրանսական կառավարութիւնը ծպատակայարմար չի դաներ Պաղասաի դայինչին ընդլայնունը, նկատի առնելով պարհերին ընդլայնունը, նկատի առնելով արաբանը հանդեպ։ Հր անոր հանդեպ։

ջը անոր Հանգէպ ։ Յուչադիրը կը յայանէ Թէ Ֆրանս միչա պատրաստ է գործակցելու, վե, տալու արարական պետուԹեանց եւ Իս

ատուսի իրերն հոմանն ։

րայէլի միջեւ տիրող վտանդաւոր կացու հանձերը րողոցիցին, պահանջելով սրա-հին ժիջին մասը, շերկու կերևրուն միջիւ ուր Էուրերը կր րաժմուլին, ինչպես կի-սեր իրենց անդամերիչ մին։ Բայց ի վերջոց համակերպեցան , արձանագրել

# וופ-פערפעיעעע יעדא'עב

Միջազդային ժամույը կը չարուծակէ դահագահ ենթաղրութիրւններ հրատարա -կել, ժառեչալ Բուլկանինի կողմէ հախա դան Այդընհաուրրի ուղղուած կան նաժակի մասին:

Պաշտոնական ևւ դիւանագիտական Կաչառնադաս ու դիւասադիաադաւ բրբ-ջանակներու մէջ դրոյց կը բրջի ԹէԽ Մի-ունենան վարչապետը առաջարկած է ոչ -յարձակման եւ րարևկամուԹևան դաչինչ մը կնգել Մոսկուայի եւ ՈւոչինկԹընի միմը կերել Մոսկուայի եւ Ուույինիքիրի մի-Էնւ։ Մրսուի ՍԷ Նաժակը հրատարակու-Թեան պիտի արուի - յարժար ատեմ մը ։ Ուրիչ լուրի մր համաձայի, Մ. Նահանդ-ծերու Ապահովունիան Խորհուրդը ընհաժո հրահակը, տևոր կարդ մը ժատերը հա-գորդերով կուսակցունիանց պետերուն։ Ե հատապահական պալապին ժամուլի վե-բատեսուլը մերժեց արեւէ տեղեկունիւն հայորպել ըրկան դրոյցեկու մասի ։ Ֆրանապի հրատային գործերու պաս -Ֆրանապի հրատային գործերու պաս -

հայորել չըջած պարցներու մասին .
Ֆրանսայի արագրի դործերու պաչ —
անսասունը կը ծանուցանէ իք ստացած է
նաժակին մէկ պատմէնը, Ուույինկիրին
իրածասկած դեսպանին միջոցաւ .
Կրառը իք Լիոլիոյ վարչապետը և .
Լոնսունի ամերիկիան դեսպանն ալ, որոնը
ատվումը «Ջույին իկապին» չորենությ
կը գանուին , լուր ունին համակին ըսվանդակու իննէն , որ առ այժմ դազանը
հա աանուի

կը պահուի ։ × Մոսկուայի Կեղը. Կոմիակին ընդհ. աուղարը, 9 . Wpnezzhe : Zhahmu նի անկախութեան տարեղարձին առթիւ սարջուած ընդունելութեան տաեն յայ տարարեց իքէ Բուլկանին - բաջառողջ է ։ Ընդունելուիքեան ներկայ էին նաեւ Մի -կոյեան, Քականովիչ եւ Մալենկով ։ Ու րիչ մին ալ Հաստատեց Թէ - վարչապետը կը Հանդստանայ ջաղաջէն դուրս եւ մօ ահրա պիտի վերադառն

Թեան, որպեսզի անշական խաղաղութինն մը հաստատուր Միջին Արնշելքի մեջ ։ Ցետոլ կ՝րսե Թե Ֆրանստ համաձայն է համախարհուրդ գործելու Անգլիոլ և։ Մ Նահանգներուն հետ, հակարգելու համար խորհրային ձեռնարկներուն՝ Միջին Ա րեւելքի մէջ ։

(Ծար.ը կարդալ Դ. էջ)

# ԿԱՐ ՈՒ ՉԿԱՐ

Գրոֆ. ՓԷրՔԷՎ Նայիլ ԳորաԲավի ժոդովածում կր պարուծակէ 22 Հլջեաք աոտքեր՝ թեքերլեւն մբ:
Համամայն քրջական բառարածներու
քրչպես և ԳորաԲավի բաղատուրածներու
քրչպես և ԳորաԲավի բաղատուրենաց,
դ- քրքեր չառամարան , կր կցուհ հեջհայթներուծ։ Օրքնակ մբ (կրծասուած։
Գորաքրքի ժողովածուհ է— «Ատեծերուծ» (Ֆրիանի էր, ուղաը՝ ատիրել,
30 աարհիան էիս և ունեի երկու ընչեր էջ ժուծնակի էր, ուղաը՝ ատիրել,
30 աարհիան էիս ես ունեի երկու ընչեր չէջ հուծնակ եր, այաց ման չեն դուրաց չետ որապու գացի հապատան մր
ածած չեր, եւ ական չապածա չարածել քըոր ծնած չեր, ես սկսանը ծաղանակ քեր գոր ծնած չեր, եւ սկսանը ծալանել քեր կուլեն կրակեցներ չրացանը, որ ու փող առներ, ոչ ալ թուն՝ ուսին կոքնցնելիջ,ու առներ, ոչ ալ հուն՝ առան կոքնցնելիջ,ու եր մեջ՝ ժայուհրուն տակը։ կոյրը գը-ձե մը մեջ՝ ժայուհրուն տակը։ կոյրը գընի մը մէջ՝ ժայրերուն տահը։ Կոյրը դբ հաց փ՚ծառելու գրանուտ» բաղերը, դոր մօրէ մերկ ընկերս իօփեց իր, դրպահի՝ մէջ՝ ։ Ցետոլ մորԹեյինը դահակով մ որ ոչ րերան ունէր, ոչ ալ կոթ ⋯ » ։

Եւ այոպես չդթայաւորում մը անկա ուներու եւ ղկպքերու, whiley he միակ յատկանիչը կը կազմէ, ըստ պատ մողին տաղաներին, ստեղծել ոչ միա, ստութեան դուարճալի մ Թնոլորտ մը, այլ եւ կոտրել անհաւատալի եւ անտրամարա-

և կրարիլ ան-մատասիլ ևւ անարաժարա-հական դրոյցներու ժրցանիչը։ Չար Էգիտել տալ ՍԷ այս իսարը, գոր ժենջ Հորեսէն կր կոչենջ սուտասանու - ը հիւն, կրայն կր տեւ քամանրապես - ը հիւն, կրայն կր տեւ քամանրապես - ը հիւն, կրայն կր տեւ գես մաիսպասու հիւն, ենպ-մակատանի Պորաքավ կուտա։ ծնույ մր որ կր գրաւմ հիմ չէ ևւ կր վեր-հար, սուտը փոխենջ իրաւից։ Աւ ժիչա ըստ Պորաքավի, այս սուտէհ հարը կր սկսի -- րուն Հերեսքը, չիրաւթ։ Թրջական պո ժողոժարհ մէ, թէ-

արա ուրաբարը, այն առաջ արջ կա արվու - արա չերաարը։ Բրբարար չեր հեր Էրդեւելն, որով-հանու հակար, Պրայնավ հը դեհ ամրով-հանու հակար, Պրայնավ հը դեհ ամրով-հանու հակար, Պրայնավ հը դեհ ամրով-հանու հերանելն հրվա - հ-բել, իրբեւ առածելին «Էրեան է ւնդուն» լա հրարատումին հերաական է՝ ակահ ուս ամար բուշ Վերեայը իր տարարաբերն ու-հի ակաիսը, պատանրու և վերջայցնելու ձելու ինչպես հրրարունեան համոն որ գորումինա առևի Բատերախարին կամ Հելեակին կաղմահիսումինան այր արտանան ձեջ է, ակակ բառը չի բացա-արի Վերանին հայանարական այր տարանի դերանին հայանարական այր տարանի դերանին հայանարական այր տարանի դերանին հայանարական եր հորով-հանու Հեջնակի այրակար է Թիեսա-հրավ-հանու Հեջնակը ասում մին է, ծա-գուժով կախարդական առանությեն, որ (թեռլ ան իսիդուաս)։ ուրի անտևոսնակար խոհչեւաւսն դիմերա-

Քոնելէ առաջ, սակայն, Հէջեաթին կազմախոսութիւնը, ասման աւանդական

տարադները, ՊորաԹավի ժողովածուէն *Թարդմանարար կուտանը* Պառաւը եւ աղ-ուէսը հէքնաթը (*տես վարը*), *բանա*հիւ ժողովածուկն րական սեռի ճչղում մը եւ ծազմանական ռաղդատութիւն մը կատարելու համար « Թրջական » մասին՝ մեր ըն կան» կոչուած Հէրհա*Թներուն* մեր ընԹերցողներուն Հետ միաս-

նարար ։

Երբ կը կարդաք փառաւը եւ ապուէսը ,

ևր պատք ին հերքին կրույք մր կայ՝ որ

կը վետայի եւ երդի կը վերածէ կարծես
Հէջեաքը։ Արդարեւ րահաշիւսական այս
ձեւը ծածնի է ու ժիայի արձակալ, ու յինակ

երդով։ Հայիդէր ծնան երգեր, ծույնիսի

պարերդներ չատ ուշինչ ժենջ, Գայլն ու

պիր, օրինակ։ Զիքունի առելին դիաէ ։

Վերջերս Մհացականեանի Հայկական
Զարդարուհարի մեջ (աղ. Երեւան,

1955) դատ ծաղլ վը եւս.

Ահա ցնծայ ծովն ու ծիայ ,

Աին գային պային ասյ ,

Ալին զալին տայ, Ծովն յարհւուն մանր աւազին խաղա՛յ, ծփա՛յ ,

Ալին զալին տայ ։ Ահա խաղայ նաւն ի ծովին … և առելնայ, կը խուէ սկիզրեն ետ դառնա-հետում և անդամանութիւնները, գորս հետումը, ամեն անդամ որ նոր անդամ մր հետու թավայ մասութի լով եւ Թաւալ - Թաւալ Հասնելով մինչեւ նոր կուտակում մը։ Այսպէս ծովին վրայ կը յայտնուի նաւ մը, նաւին վրայ և տեսնուի վէմ մը, վէմին վրայ՝ բեմբ մը, դատետց որդըչը ողղորդ, թուորու ... Ժիւնձերը, չունչը կը կարի — ձեռադիր Ժի կը վկայէ Թէ Ժէկ ժարդու չունչը չի րաշեր Ժուելու հաժար աժրողջական չա –

րայարութիւնը . Uhu paul augli h anita, Ձուչ ի բնէն Բունն ի նղեն, Ճիւղն ի ծառեն Ծառն ի տակեն, Տակն ի խաչեն , խաչն ի բեմբեն, տաշո բ բուրու, Գեմեն ի վիմեն , Վէմն ի նասէն , Նասն ի ծովեն , Ծովն յարևւուն մանր աւազին՝, խաղա'յր, ցնծայր,

Ալին զալին տա՛յր ։ Մնացականեան կը դրէ Թէ «Հայկական *դիցաբանական* 

ժողովրդական մապույն - ըր չըչ թչ «Հայդապան ժողովրդական մնագոյն - ըրկարահական երդերից » մէկն է այդ կաորը ։ « Ցառաք»ի մէջ երկու - անդամ (1951 « Մառաջեր ժէջ երկու ահորաս (1901) Շուշիս 2 և. անդի հարը) դրած եմ դրա կան այս սեռին մասին, որ փորձուած է Բէ երդով եւ Բէ արձակով, — ծժողչներ առած եմ ժեղմէ եւ շապանիելին։ Այդ սե-որ կր կոչուի ֆրահոկին ռանսունի։ Ուծի ուրիչ բաղմանիւ անուններ ալ, ինչպէս բաժանումներ,— ռէսի քիւմիւլաթիֆ կր կոչուի՝ երը օղակ առ օղակ չղթայ մը կը կազմեն պատումին արկածները, դչպքե-

# החאפני טשאעא פרישרם **ԵՐԵՒԱՆԻ ՄԷՋ**

*ԽՄԲ*... Հայաստանի պետական Հրա տարակչականը վերջերս հրատարակեց ողրացեալ բանաստեղծ Ռուբէն Սեւակի երկերը։ Այս առթիւ հետեւեալ տեսու – երկերը։ Այս առթիւ հետեւեալ տեսու -թիւնը *Սով. Հայաստան* օրաթերթէն , արեւմտահայ աշխարհարարի վերած -ուած — (24 Դեկտ 1955) —

Գրջին Հրատարակութիւնը որաքիւմ կուսապ լիծիկորդներու «մարաւո-դունիւմ կուսապ լիծիկորդներու լայն ըջնաններում ծանովանալ հեղինակի ըս -անդծագործութիւմներում, եւ միամամա -մաստեղծի ևւ առաջաւոր մարտիկի լի -պատես ստստովար ու տաղաւոր ստրարդը յր Հատակը, դրող մը, որ իր տմրողջ կետն-ջին մէջ հրդեց ու պալթարեցաւ \_ յանուն վսեմ սիրոլ, յանուն Հայրենիթի, մարդա-սիրական վեՀ դաղափարներու ։

որրայաս դու դրադարարարությու ...
Տաղամորար բանաստեղծիչ ինանքը ևդերական վախճան ունեցու : 1915 Ապրիլ
11քի Մրջական կառավարուքեան չրաժանով Ռուդբի Սեւակ եւս ձերրակարուեցու ,
մոյն օրև իսկ աքաղուելով Պորեն, դաժամորի տարահանալ է հանիլ վարաժամոի և ձիւո դրողծերու ու ժատաորա 
««««

Ռուրէն Սեւակի ներկայ ժողովածուն ողմած, ծանօԹադրած եւ ներածականը լթուրդս Օսևակը հերկայ ժողովածուն կաղմած, ծանօβադրած եւ ներածականը դրած է բանասիրական դիտութեանց Թեկնածու Եղիչէ Գետրոսհան։ Գիրջը խմրադրած է բանաստեղծ Սողոմոն Տա – polinhi :

ժողովածուին մէջ է հեղինակին դրա -կան ժառանդութեան զդալի մասը։ Գրջին մէջ դետեղուած չափածոյ եւ արձակ դոր-

րը եւ դործողութիւնները, եւ ամ էն ան րու կապելու համար «կուտակու գամ , Տիչդ ինչպէս վերը՝ երդին մէ գամ , «կուտակու պատասրը հա կը դառնալ՝ ակերբեջ երա -դեպրերը կամ գործողուկեած պարծերը։ Ահա ծմած Հէջեաթ մը է Պատասը եւ ար-ուեաը, գոր Պորաքավ կը ծերկայացն էր-բեւ երբական Հէջեաթ, աարվ երկրորդ ձահակ մրծ այլ Արսաը՝ որու տոքը փաչ մրն է խայթեր։ Սեռիչ հարկական հունինոր այդ տայլ հար հունցեն ու Վորաքակի ար հոետ Հետանինու ա գրունիրը հոյձ ատքի բան, աւրքնրը Ասհանավի այմ բնիսշ «Էնթանչրբն ունինը, հրդով եւ արձակ «Արջին Հեջ-հախը, Ագռաւը, Հրատարակած եմ «Вա-Հ ռաջջի մէջ (1947 Փետր- 2) ։ Ուրիչ ժողոտաքրի ժեք (1944 խհար · 2) ։ Ուրքը ժաղա-վուղայներ ևս ունին, որքնեալ՝ Ֆրանաս-ցիները ։ Եւ Պորաքավ դիաէ ատիկա ։ Ինչ որ չի դիանը ինչ չի դիտեր , այն է ի՞ն քիչարկա՝ հէջենաքներս ատրրեր ժաղա -վածուներու ժեք կարելի չէ դանել հան -դիտումենան կամ համառիհետն եպրեսը ևս արևը հանուլ, որ վկայե թե Թուրջերը ևս արևը համար և համահուս քինան այս կարգի արտերու ժեջ՝ :

8. 6U.P7-11-6h

Shone Ith Smup unbonemed & 1946h dom րիդեան ՀրատարակուԹիւններէն, իսկ մբ-նացնալը Հաւաքուած է 1906 - 1914ի ա -

հացհալը հառաջուտծ է 1906 - 1914 է ա-բեւմաամայ պարրերական մամուլեն ։ Ժողովածուին «Սիրոյ Գիրջը» բայեկնի մեջ տպաղջուտծ ՀՐ բամաստանի օուքինա-հերեն առելի ամող ընտրուածները կանո-երե է համարել «Կարտորի երգը», «Երժեկ Հութ» «Գիրի սպասեմ», «Հին եղանայի « Աշպետի երգը», «Երժել ձիաւորներ», « Գիլենի իրա», «Երժել ձիաւորներ», Հուբիւանինը, որոնջ ըսպածոյ ստեղծա գործունեստի արաւարոյն հանույներ են հուրեն Սենունի արաւարոյն հանույներ ևն հուրեն Սենունի արաւարոյն հանույներ ևն գործու Բեսմ բուսորդի ծաքոլչեր են ։
Ռուդեն Սեւակի արտուրդի ծաքոլչեր են ։
Ռուդեն Սեւակի արտուրի ծաքոլչեր են ։
Ռուդեն Սեւակի արտուրի - բնարական երկեր խուպեսին իր հա - խորգներու եւ ժամանակիցներու թանասակծութի եններին՝ իրենց ինչասարու - Բեսմը և արտիչ են արտիչ - Հարասին - Հարակիչ - Առանց անինործ եւ գերերին են։ Ոչ ծրշապ ուլադրաւ են եւ գերերին են։ Ոչ ծրշապ ուլադրաւ են եւ գերերին Սեւակի 
թագնային և արրենաիրական ստանասի 
հարտուրեն և գերերն օրոնակ 
կարելի է լիլատակել «Լերբին օրոշը», «Ոլ ին հայրեներ» » «Ջանդակներ « «Ու ին հայրեներ» » « Ջանդակներ « « Հանդակներ» » « Հայաստաներ և « Արի և հայրենի» » « Հանդակներ » « Հայաստաներ և « Արի և հայրենի» » « Հայաստաներ և « 
հայրենի» » « « 
հայտեներ» » « « 
հայտեներ» » « 
հայակներ» » « 
հայտեներ» » « 
հայտեն » 
հ

« Ով ին հայրենկեր » , « Զանդակներ դ արաց մեջ մարսնաարուստ է հայրենկեր արտց մեջ մարսնաարուստ է հայրենկեր սիրող վաեմ գաղափարը : Բանատահործին ատեղծագորունինոնն -բու նիւյն կազմած են ոչ միայն սերը , հայրենկերը , փուքինոր, այլեւ բաղաքա -ջական - ընկիրային խոնրիրներ բարձրա -ցական - ընկիրային խոնրիրներ բարձրա ցնող չարժառեկներ և Ար չարջի դործերը ամփուկուստ են «Պուքսեր» բաժնին մէջ և Արևովտամայ բանաստեղծներուն մէջ և։ Սեւակը առաջիններնը է (Դ. Վարումանի 

դասակարդային հակամարտունինաները ;
Այս չարջի՝ ստեղծադրոծունինաներն ,
յատկանչական է «Այս դանակը» չներ βուտնը, ուր նկարադրուած են դործա դուր կանուորի հոդեկան ծանր ապրում ները ։ Ան տարիներ չարունակ աշխատան
է, իսկ այժմ փողոց հետուան է, ընտա հետո տասորած է, արած և առանինա հանի անի \$, իրկ այժմ փողոց հետուած \$, ընտա-ները բացրած \$, դառանիերը հաց ին դեն, եւ ծերունի բանուորը կը դիմ { դա ծակի օրնութեհած՝ կերպով մը հաց հա ընլու համար։ Սակայ՝ արկեւ աշխատա-շորը կը տանիուի ոճրադործ գուծար վհացչն եւ արտափելով ինչնապարձու թեանակը դիմ է։ Արակիսի ըստուր բա 

Ու քանի՛ անգամ քու առջեւդ լացի, Ո՛վ բարի, ժանգոտ դանակդ հացի, Դո՛ւն վերջին պաշտպան զրկուած մար

Դո'ւն յաւէտ լռիկ, այլ յաւէտ արթուն.

արջան իրվել ավ համեր ակրում-Կարքարի բանասաներծունինչներու չրր Էանակելն է ձևալսերի Գրօլակըս, որու մեջ նկարարդուան է ին ինչպես բաղացածնե-յոււ անբակա կալանիր դրօլակ պարդաժ փողոց գուրս եկած է, րողոջի ցոյցի ։

# ՊԱՌԱՒԸ ԵՒ ԱՂՈՒԷՍԸ

( 4586U.P)

Մջլլույ Հրլլուր՝ պառու փեփ մր կ'րլ -լույ։ Այս պառուր ուներ չուներ կով «քր ուներ, ու կ'ապրեր ծախելով իր՝ կովին կաքը։ Աեհե առաու , իր կեքր կովը, կա-քր կաքնամանին «ենչ" կը ձգեր բակը, ը կաԹնամանին մեջ՝ կը ձգեր բակը, առյ կ'երԹար զբաղիլ իր անական դոր -

0p մըն ալ, երբ վործը լրացուցած՝ վե-00 մեն այ, երը դործը լրացուցած՝ վե-րադարձաւ բակ , տեսաւ ու դեպքը պար – դասատեկաւ լանդու գեր այուր դանույն եր հայար հուր հուր այուր դանոլոգ օրը։ Պատուը բարկացաւ սա-անել չէր դեաեր Բե ո՛վ կը դործար իր համեր։ Պաշուրանցաւ եւ ապահց ։ Համար ։ Պաշուրանցաւ եւ ապահց ։ Եւ տեսաւ գիչ հարջ, որ այուչես ո՛վ օտե-ցաւ կանհատեսն, ինժեց պարպեց կանը, չջենց ամանրի։ Պատուր կայինը ատուր ցաւ փոթմամանըն, իմենց պարպեց կախքը, Հրջեց ամանը։ Պառաւը կացինը առաւ, դողունի մօտեցաւ, Հը՜ ըրաւ, դարկաւ իր ամբողջ ուժով։ Աղուէսին պոչը փրթեաւ ի՞նկաւ արմատէն։ Կենդանին սկսաւ լալ եւ աղաչել .

-Մեծ - մամայրի'կ, աուր ինծիծիծի , аппер щищищи зи.

— Ոչ, ոչ, ոչ, պիտի չասմ քու պոչը , սատանա՛յ, դուն էեր՝ ը որ իմեցիր կա – Թըս, իմ ամրողջ կանս ։

- Մեծ - մամայրի՛կ, աուր ինծիծի ծի՛, պոչս աուտուտո՛ւր․․․ — Տուր կաԹս, տամ պոչը, պատաս–

հար վարու աստուգը։
հայնեց պատաւը ։
Աղուներ դմասց դասու ոչիարը ։
— Ոչիար ջաւրիի , կայի տուր ինձի ,
աստ պատուին, որ տուր ինձի պոչիկո ,
ին «ծայիք կ պոչիկս ։
հայնամասուն հրա տասք տես ինձի ,

րս ծապրի դ պոլքրկա ։
— կահամայուկ խոտ բաղէ՝ բեր ինծի ,
որ կան տամ փեղի , ըստո ոչիտորը ։
Ադուերը դնաց դատո մարդադետինը ։
— Մարդապետի՛ն , մարմանող դետին ,
կանանչուկ իա՛տ տուր ինծի , տամ ոչ իտորին , ոչիտորը կան տայ ինծի , կաներ
տամ տասառում է՝ ... ենծ , կաներ պառաւին, որ ինծի տայ պոչիկս նալի՛կ պոչիկս ։ fel 5%

— Գնա աղուոր աղջիկներ բեր ինծի Թող դան պարեն մէջջիս վրայ, որ տան թեգի կանանոչուկ խոս

Աղուքսը դնաց դատ աղջիկները :

— Աղուքսը դնաց դատ աղջիկներ, եկէջ
պարեցէջ ժարդահանին վրայ, ժարդա —
դետնի կանանչ իսո ապա ինձի, հայար
տան ոչխարին, ոչխարը կան տայ ինձի, կ կանը այն պատուն, որ ինձի տայ կ հանը այն պատուն, որ ինձի տայ կ եկել, իմ հնալի՛կ պոլիկս :

— Կը պարենջ, հաճոլջո՛վ կը պարենջ, բայց դնա հարդիկա բեջ ժեղի՝ կախենջ ժեղ վիդքն։
Աղուքսը դնաց դատ առատասահուսու

Աղուէսը գնաց գտաւ գոհարավաճառը։ — Բարի' եղրայր դոհարավաճառ, — Բարի՝ հղրայր դուհարավանառ, մարդրիա տուր ինծի, մարդրիաները տամ աղջիկներուն, աղջիկները գան պարել ժարդադեանին վրալ, ժարդադեաներ կա-նանչ իսու տայ իննի, կանանչ իսուը տամ ոչխարին, ոչխարը կախ տայ ինձի, կա-իր տամ պառաւին, որ ինձի տայ պոչի-կլս, իմ ձնալի՛կ պոչիկա:
— Կնա հաւկին ընը հեծի, փոխարէն ժառակա տամ ձնգի:

մարզրիտ տամ քեղի

ժարզիրտ աստ փորի :

Արուհրդ ընսոց ժառու Հաւնույը :

— հետ հում Հաւնոր, հետուրծերո՛վ ոոկի արծուհ Հաւնդի հետուրծերո՛վ որկի արծուի գաւհի հեծերը տամ գուհարվաչեջ ինձի, Հաւկի հեծերը տամ գուհարվահանի, դեռարավահառը ժարգրիա տայ
ինձի, ժարգրիաները տամ ազդիկենորուն,
այլ ինկերը դան պարել ժարդադեանին վերբայ, ժարգադեանին, կահանչ իստ տայ
ինձի, կահանչ իստա տայ
ինձի, կահանչ իստա տայ
ինձի, կահանչ իստա ինձի, կարը տամ արտ
ատւին, որ ինձի տայ արձիկը, իմ հնար
անի պունիս :

— Գծա եղիպաացորեն րեր, որ Հաւկիի

ս եպիպտացորեն բեր , որ հաւկիթ տանջ ջեղի ։ Ազուէսը գնաց մտաւ եղիպտացորենին

արող :

— Արտ , աղուո' ը արտ , եղիպաացորեն 
տուր ինձի , եղիպաացորենը տաժ հաւե – 
թուն , հաւերը հաւկին տան ինձի , հաւ 
կինձիրը տաժ դուսրավամառին , դուս 
բավամառը մարզրիս տար ինձի , հա 
բավամառը մարզրիս տար ինձի , մա դետինը կանանչ խոտ տայ ինծի, կանանչ գտնականառը մարդագետինին վրայ, մար -գրիաները տամ աղջիկներուն, աղջիկները գտն պարել մարդագետինին վրայ, մար -գտուսար

ար արան ոչխարին, ոչխարը կաթ ինձի, կախը տամ պառաւին, որ ինձի ատյ պոչիկս, իմ Տնալի՛կ պոչիկս։ — Գնա ջուր բեր, որ եղիպատցորեն

if glight :

գուլը զնաց դատւ դետակը ։ Գետա′կ, մեծ դետա′կ, Հո՜ւր տուր — Գետա՛ կ, մեծ դետա՛ կ, իս՛ ւր տուր Եծծ է, Ղուրը տամ արտին, արտը եղիպ — տայորեն տայ ինձի, եղիպտայորենը տամ ծաւերուն , հաւերը հաւկին տան ինձի , ծաւհիքները տամ դուարավաճառին, որ-հարավաճառը մարդիա տայ ինձի, մար-գրիաները տամ աղջիկներուն, աղջիկները գրրատորը տատ աղբրգուրա, օպրիզութը, գան ծարև է մարդադետնին վրայ, ենտր – գալետինը կանան, իսոս տայ ինձի, կա – նանչ խոսը տամ ոչխարին, ոչիարը կան տայ ինձի, կանը տամ պառաւին, որ ին-ձի տայ պոչիկս, իմ Տնալի՛ կ պոչիկս։

Եւ դետակը ջուր տուաւ, աղուկսը տա-unship :

Bուցարաբները կը ջալեն, բռնունցջները սեղմած , կ'երթան «Նոր օրէնջի նոր հժար de hapmaine ».

Քայց կ'երթային անոնք, ի գէ՛ն ի . , բար արայ քարդ Արդարութեան կը դիմէին խոնջ, ակար, Արդարութիւն, որ ա՛յս կերպով պիտի

Վոր տողերը հայնովես կը վկայեն Մե Սեւակը որոշ կերպով համողուան է որ ըանուոր դասակարգը կրնայ լադքանակի հանել միայն կուռե միջոցով։ Այսպի սով, Սեւակի ըաղաքական ըմբոժումեն – րու մասին միայս կռուր սիչոցով։ «յոպը սով , Սեւակի ջաղաջական ըմբոնումնե – սում , Սեւակի արուր այժմ յայտնուած որոչ ժաբեր, ժեր կարծիչով, կը կարօտին վե-րաչննութեան։ Սխալ է այն կարծիչը , թե Սեւակը բոլորովին չըմրոնե արմջամանգս հիրչուրի սունիր։ <sub>Մրան</sub> ա Հասարաներ տա ծահի սունիր։ <sub>Մրան</sub> նո աողեր կան, որոնք կը հերջեն այդ կար -

ծիջը ։ Սեւակի ստեղծադործութիւններու մա -սին խոսած ատեն չենջ կրնար մոռացու -«Ին խոսան ատեն չենջ արն աստած այուն չենք դրապ առապու -Թեան տալ իր «Թրուպատուրները» սջան-Հելի թանաստեղծուԹեւնը , որ Վեդինակը Ճնած է իր բանաստեղծ ընկերներուն ։ Այս թանաստեղծուԹեան մէջ Սեւակը խորունկվիչա մը կ'ապրի ահոնելով ,Թէդրա-մատիրական աչխարհի ստեղծած ընկե ատավրապատ աշխարգել տանոքյամբ ընկե -բային չարկաները ինչպիսիր բարդական անվում եւ տարկացում պարտաղբած են բանաստահղծենրում, որտեց կորուած պետց է քլրային վեծ դորժերու հերրավեր հիւ-տելու է Մանր վչաով բանաստանգծը կը բացաղանչե .

... Վա՜խ, արծաթն արուեստն հանեց կախաղան , Հին, աստուածաբնակ դարհը մեռան , Ու հիմա պէտք է խնդացնեն, մուրա՜ն

Թրուպատուրները :

Ռ. Սևւակի արձակ սահղծագործու Ռ. Սեւակի արձակ ստեղծադործու βիւծներում չարգին կր պատկանի «Չել ժիլկին Գիրթեն փրցուած Էջեր» խորտ գրով գրույց - պատժուած ջծերու չարգը ,
գրով գրույց - պատժուած ջծերու չարգը ,
Հեջ : Այս պատժուածալարը , որ իր տե սակին մեջ միակն է հայ դրականութեան
Հեջ , գրուած է բարձր արուեստով , Բա հասածական պատժերներն ու - հիվեր
հասուծական պատժերներն ու - հիվեր
հայու հեղարուհատով ևծ հանույթ իր հասան ծական պատկորհերն մե. «Իւջիայ հրվուդ դեղարուհատվակ մեծ «անույց կր պատճառեն ընկերգույն» Ձերգ է մեայն ավատալ, որ դրջին մէջ փակուած են ձեղինակին թան դրույց - պատմուած բ ձեղին միայն տասներկութը :

Քանի մը խոսը՝ ժողովածուին Թերու -Թիւններու մասին։ Ե. Պետրոսեանի ծա արև արև արև է է իր կարդանը հե՛ «Ժողովածուի բաժինները կարդանը հե՛ «Ժողովածուի բաժինները կարմուտծ ե՛ այն խորադրերով, ինչպէս ժամանակին Հեղինակը նախատեսած էր Հրատարակել՝ « Սիրոյ գիրջը», «ՉՀասկցուածները» , « Պոէմներ» ։

« Պոչքմներ» :

հակայն դյունել է, որ շեղբինակը եր –

թեջ «Պոչժներ» անումով ժողովածու ու –

հենալու ժասին իսոց չէ բրած : Պարդ է,

որ չերկալ շերաարարակութենած մէջ «Պո –

Էժներ» է դարձած «հարմիր բերջը» ,

հական հայեստես է և ա նի որ ըստնաստեղծին երախայրիջն է՝ եւ միակը, որ տպագրուած է իր կենդանու*ህበቦ ዓትዮቶቴዮ* 

# BULZUPBUAP TLUB

(Հեղինակ՝ 8 . Աղայեան)

Քերխուածներու դեղատիպ այս հատո -րին հեղինակը մէկն է մեր լեզուին դան -ձապահներէն, որ նախորդ սերունդներու պերճալուք ժառանդը անհուն դուրդու րանքով պահելէ հաք հրկար ատեն, մրն ալ տեսած է որ սիրահարած է արած է անոր րառերուն , խօսքերուն , յանդերուն Հայրենի չունչին ։

Ընթերցողին առաջին տպաշորութիւնը

թերցողին առաջին տա պիտի ըլլայ ապահովաբար ։ եր բանաստեղծութեան գլխաւոր Մահեհծ, անժխիթար Մեր բանո «Թեմա»ները՝ 0 մը բասաստուցութեում դլրաուր «Թեմա»ները՝ Թախիծ , անմիսիքար սուդ , փչլուած երադներ , ծննդավայրի կարօտ , ողը ու պոռԹկում , անպատա կարստ, որը ու պրոֆկում, անպասաս-իանի մեսացած սէր եւ առասարկական անցևայի ողևերդում, բոլորն ալ ալիաի գանել 6: Արայիանը գերվառածծերուծ մէջ: Բայց ամենչե պրուիչ, ժիամիա ու Տաղորդական թէման, որուն ինչիարուի անինդծունիան անկարելի է չնամորուիլ շակորդապաս թշատա, որուս իռջնարութ ամիկովուքնեան անկարհին է չշամոզուիլ, ալևշեր «մանուկ» բանաստեղծին անչա -փնլի սէրն է շանդէպ իր Հանդուցեալ

ծլուրարի դանձարանկն վերստին լոյս աչխարգ թերուած անհամար թառեր Վարուժանհան լեղու մը եւ որոչ երաժչ-տականութինն դարժանալի կերպով հանեաարիջով, ապրումներով ու ճաչակներով ի կ՚ընծային այս ջերխուածներով ըն -Մես և Հակառակ անոր որ հեղինակը՝ - Ար և Ար և հայակներով ատրբյամբ, ապրուսարդի ու ապադարդա մախորդ հերունոյնիսում պատկանելով Հանդերգ, չի փայլիր Վարումանի մը, Մեծարինցի մը կամ ԹԷգեհանի մը բա – մաստեղծական թեքնիքով ։ 6 Ազայհանի արուհսաին իսկական Հը-

Huis oping :

Ժողովածուին մեջ «Այ աղջիկ» եւ «Ա. սեղի հիշոք» բամաստեղծունիլեններու վերնագրերի տակ դրուած է Հատուած «Կարմիր Դիրջ»էն է մինչդեռ հանրայայտ « սարարը բրըաչ», և դրոքրու շատրայայա է, որ այդ երկու Հասուսածները «Թրջու -Հին» ջերԹուածը որ տասը մասէ է թաղ-կացած, անՀասկնալի պատճառներով ներկայ ժողովածուին մէջ մեղի կը ներ տորվայ ժողովրաժուրս աչէ սողը դը սոր փայածայ կրճատուած վիճակին մէ Հասկնալի էէ նաևւ, որ ասունջ ապա դրուած են «Խառն բանաստեղծութքիւն ներ» բաժնին մէջ, երբ կը կազմեն «Կար-միր Գիրգը» ժողովածուի մէկ մասը։ Ա.ւելցնենը նաեւ, որ չատ ցանկալի էր ժո-որվածուի մէջ դետեղուած տեսնել «Սէ րով , սէրով» եւ «ԵՍէ դիանայիր ...» չատ սիրուն բանաստեղծուԹիւնները , որոնջ տպադրուած են «Մեր Տարհցոյց»ին - Մէջ

Աւելորդ չէ յիչել թե գրջին մեջ կան ջանի մը կոպիտ տառասխալներ, որոնջ չփոթ յառաջ կր բերեն ։

Helfilly, 400-b4billy.

պատրաշեր է փրասել այն միամիա ու փանո պատվունակով մը կը պարուրի փանո պատվունակով մը կը պարուրի պարուր չունչին մէջ որ գրանասանդծա -մաչըս դեպք է փրասել այն միամիա ու մաչըս ույես է այն արանասանության և սաստաներ ձիգով որ, ըրարու- մե ռուակէ դրաբարեան բառերու ուղիինա -Հոս Հեղեղներ (Հետևւինք իր օրինակին) shirthe hul he what «h dehmish wh

Աղայեանի համար ամէն ինչ կրնայ R. ստասողաղաբան մչ՝ այն այն առաջ գրա-մաստոհղծական» պերճալուք կամ ծրթա -հիւս լիզուն զոհաբերունցաւ ի խնդիր ինջնարուխ պարզուԹեան։ (Ոհ, այ՛ր ջա-ոսային պարզուԹիւնը ...)

Օդտակար ու Մերեւս ալ աներաժելտ է որ ժեր «ին» բանաստեղծական դապմա -հարուսա լեղուն իր սիրահարներն ու դան-ձապահները ունենայ տակաւին։ Թերեւս շապատարը ուսատայ տաղաւրս։ Ի արութ օր մը, այս դանձապահներու հիդերուն չնորհիւ Վարուժանն ու Մեծարենցը դաղրին «անհասկնալի կամ անմատչելի» թլ -

8. Աղայեան այս առաջին հատորին մեջ իր «Թաւջութակին» միայն «տո» լարը կը Հնչեցնէ, թարդման՝ իոր թաևիծի։ Կր -հա՞նը յուսալ որ միւս լարերն ալ Թրթը -ռացնէ ասկէ հար ։

A. Healtebus.

### ZUBUUSULE LAP SPATILEP

### QUELUL UZFFFF

Անցած լեռներ, գետեր ու ծով , Տեսած հազար մահեր ու հուր, Ես քեզ մօտ եմ եկել այսօր, Իմ հայրենի զուլալ աղբիւր

Ես դարձել եմ կրկին քեզ մօտ Հովիտներով մեր ծաղկարոյր, Ջրիդ կարօտ, երգիդ կարօտ՝ Մանկուց ծանօթ-, զուլալ աղրիւր

Ձիւն է գալիս այս առաւօտ Քամին ձմրան հրգն է ասում , Ես կանգնել եմ ձեր այգու մօտ Ու կարօտով քեզ սպասում :

Քանի անգամ եմ քո երգը լսել , Քանի անգամ ես երգել ինձ համար , Քանի անգամ է իմ հոգիս յուզել Հայրենի երգը քո քաղցրարարրառ

Միշտ իմ սիրելի, երբ դու ես երգում, Բացւում են երգի հմայնքները փակ ...

Բերել եմ ես հազար լերան Աղբիւրների երգ ու համրոյր Սիրտս լիքն է բերնէ բերան Uh, nig fbq muif, quijuj unphip :

Հեռուից եկել, քեզ մօտ հասել , Ցոգնած եմ ես, կանգնած եմ լուռ , Սիրտս երգ է ուզում լսել , Երգի'ր, երգի'ր, զուլալ աղբիւր :

LOCKSC TON HEURIE.

# Uhse th urnheus

Էնքընի Փաուլի վէպը «Գնորդներու շուկան» կամ ֆրանսերէնի Թարդմանու -Թիւնը՝ «Սրաի չարժումները», չատերու կարծիջով վէպ մը չէ, չունենալով ոչ նախաբան, ոչ հանդոյց ոչ ալ վախճան, որոնը անհրաժերտ տարրերը կը կազմեն աւանդական վէսլի կառուց -

ուտեցին .

Առաջին անդամել է որ անդլիացի դրա դէտ մի այսջան մօտքն իր հետեւի
փուտքի վիգադրական արուհսաին ։
Կարծնո իր պործը յունիում մին եր
Երևայի հղակայալ դործին ։
Երևայի հղակայալ դործին ։
Երևայի հղակայալ դործին ։
Երևայի հղակայալ դործին ։
Երևայի է այս դորին մէջ, դործողու դեւորի է այս դորին մէջ, դործողու Բիւնը չէ, ջանի որ կայուն եւ ընացած ձև ակն և այս հայաստեհան ձերինա վեպ մին է, այլ դիտողութեետն մեջննա կանութիննը, որուն անիւին ամէն՝ մ Թաւալումը փրուստթեան կնիջ մը 411

երե ։
Էսքիրների վերգին անձերուն կերաուասօր։
այրարածական է, եւ չատ յանախ ՓրուսԹի պես կենգածական կամ թուսական աշխարհի ծմանագունկան կամ բուսական աշխարհի ծմանագունկանը կերգի «Հատես ընտուհի միջունիի մբ աչրապրել ամասողությատը դ գրլյալ , ինչպես օրինակ, փորթիկ ցնծուհիի մ «խուրթ կրունկները» մայքներուն վրայ փայափորի մը կը ձմանի, որ ծառերը կը

լ կը հակադրէ բանաստեղծական պատեն ընդարական եւ դունիկ րացատ -կունիր սովորական եւ դունիկ րացատ -կունիեններով ։ Փրուսնի պէս իր հերոս-ներուն երեւակայական անուններուն կր

ներուն երեւակայական անումներուն կր խառնել ականաւոր դեմ գերու անուններ , ինչպես Միւրայինը : Փրուսինարն է նաեւ Էնքիլնիի դիտելու և-գանակը։ Անձերը անոերքապես իր փոխա կերպուին իրենց խորմրդաներներուն։ Աև-նարիներ կերև , որոնց մասին օրեւէ ըս. — Քերցորին, եւ որոնց մասին օրեւէ ըս. թերցոլին, եւ որոնց մասին օրեւէ լու -ապամութիւն չի տար։ Մասնաւոր մեթու աով մը անդագար անցհալը կը կապէ տ-புயுதில் :

պարերը.
Մերը անոր համար խորութիւն չունեցող դղացում մբի է։ Հերոսը ատեն մը կր
սիրահարուի աղջկան մը, սակայն ուրիչ
օր մը հաշի մը ընթացրին կ՝անդրադառ -,ն Հանարգ բան ՝ սշերչ ամչքիար դն ճայ ամ սե ժամը քի սինբև ամքրշո բւ - ճայրի և դն շաշև դն նաև ամանա ուսծ ատեն, կը վերյիչէ որ ուսանո Թեան ատեն Հրապուրուած էր այդ աղջի-կով։ Եւ յանկարծ ինչն իրեն Հարց կու ատոյ Բե աղջիկը հեխիսիին Համումարը ։ լար, պիտի սիրէ՞ր ղարձևուլ։ Արսպես , լար, արժումները դրենէ արժէջ չեն գով. or յասվարտ րօջս իրոս ռարց կու

ՄԷԿՈՒԿԷՍ ՄԻԼԻՈՆ ֆրանը տուդանքի դատապարտուհցաւ նախկին նահանդա -պետ մը , այն ամբաստանութեամբ - թէ րունի յիմարանոց դրած է բժիչկ մը :

RHALLS & OLCOOL

(123)

# **U** - ՔԷՄԱԼԻ ԴԷՄ ՍԱՐՔՈՒԱԾ LITT THE LEGISTER

**ԵՒ ԿԱԽԱՂԱՆՆԵՐ** 

P. UU.U

Այի իհսան - Ես ժանրա ւայայառուած եմ այս մասին, չատ մը ըա-եր խօսուհցան, իմ յիչած ինորիրս ալ , այսինեն Թերաբջըսիերվերներուն ինդիրն

ալ *քննունցա*ւ չոս ։ Նախագահ — *Ալի Ինսան պէյի* յայտարարունիանը չեմ կրնար մէկ հար -ուածով մերժել ։ Դուջ ըսէջ, Հիւսէյին Burshin mys :

Հիսոեյին Ճահիտ — ԵԹՀ կ'արտօնէջ , Հարցում մը ունիմ Ալի Իմսոն՝ պեյի ։ Քոնի՞ անդամ դացեր է Ճավիտ պեյի

Այի Իհսան պել. — Ըսինք եա, երկու

bulvaguh .- U.h band ut, holen e

ըսել Թէ ո°րջան ժամանակ անցաւ ձեր ծրագրին եւ Թէրաջջըսիէրվեր կուսակ -ցութեան ծրադրին վիճարանութեներ ի վեր ։ — Էֆէնաիմ , ընտրութենանց ատեն

ձեղի հանդիպած էի, այդ օրերուն է և կուսակցական միացման նպատակով ժո ուվ դումարեցինը։ Երկրորը ժողովը ալ դումարեցինը Թէրաջջրդելվեր կուսակ -գուժեսն կազմուխենկն մէկ ամիս յետոյ։ Lulumamh .\_\_ Zpudbyte, 2 heut shis գաշիտ անք , շիդա մուն նուն :

Հիւսէյին Ճահիտ - Ես գրեթե ամեն թը, Տաչի ատեն Ճավիտ պեյի կը հան -ւիպիմ ։ Թերաջջըփերվեր կուսակցու օր, տար աստո դրարա պեյի գր Հատ գիպիմ : Թերաջջնիերվեր կուսակցու -Թեան ոչ ծրագրին, ոչ ալ կոզմունեան առնիւ կատարուած վիճարանունիննե -րու մասնակցած եմ : Իմ տունս մօտ էր իրեն, այս պատճառով կը հանդիպէի յա -Surla

բախամաչն այս արմադ խոսեն սումեր ம கட பெடிய முதுக்றவடு

ձարրա և ձատերա պելերուն,
— Դուջ իր պեղեք ի՞ք ինը յողուած է
թաղկացած ծրադիրը այդ ժողովեհրու ընթաղջին պատրաստուած է, Մինչդեռ ձեր
մեւս ընկերները իր ժեսանի այս բանը։
Հեմա թսել է, ձեր առւնը գտնի՝ ժողով

դումարունցաւ ։ Ճավիտ — Երկու ժողով … Իրերա – յաջորդ այդ ժողովներուն մէջ ինը յօղ –

ուած է բաղկացած ծրագիրը խմբագրուհ-

— Միայն ծրագի°րը։ Լաւ յիչեցեջ ղուք այդ Հաւաքոյիններու ընհայցին կարծիջի փոխանակութիւններ ունեցեր էջ ծաեւ իմկակցութիւններու միացման խնդրին չուրչ։ Ձեր ընկերները այսպես

Ճավիտ պէյ.— Ոչ, միացման ինոլ չկար, այլ ընտրութիւններու մասնակցե խնդիր

ւ պարադան ։ Անկախութենան Ատեանի հախո յս հակասութիւններու թնճուկին ջեւ պէտը տեսաւ բոլոր աժրատանեալ ծերը հերս կանչելու եւ ոստիկան գին -ուորներուն այս իմաստով հրահանդ ար -ւաւ։ ԱժՀնը ժէկ հկան եւ չարուեցան դատաւորներուն դիմաց ։

Նախաղահը խոսքը ուղղեց

U.Sm, dlp pundblipneh Sulmanly արևորդիրը ձեր բեմ կեցած են։ Հիմա դուրըը ըսէր, ձեր այս ընկերներուն այստա-րարութեանց մասին ի՞նչ կը խորմիր, ... hoge alpub late :

Հիւսեյին ձահիտ - Ապահովարար յիչողու Թեան վրիպում մը ունեցած են - Ձեր Հոդերանական վիճակն է այգ վրիպումը դետեղեր է ձեր մ

թնաւ այդպես չէ, չեմ կարծեր ։ Դատավարուֆիւմը վերչայաւ այս ա -ռաձգական մինոլորտին մէջ, տարտամ և խուսափուկ պատասխաններու եւ անողոջ չփոխութեան առ եւ անողոք հարցումներու ստեղծած pour upunh նпть тіп pajaplia ուսու է ոչ պրտը ըլլար այս բոլորը։ վախճանը, ո՞վ էր բուն յանցապարտը , բոլո՞րն ալ, մէկ ջանի՞ հուի , ի՞նչ Հան-դամանը ունէին Ճավիտ պէյի տան ժողովները, պատրաստուած ծրագիրը:

ծրադիրը։ Եւ փաղ ուրիչ կարևւոր պարապայ մը։ Օրե՞ւգի եւ արգալունիան առջևւ, այս թոլորը ի՞նչ ասոնհան յանցապարաւ քիևն ևւ անիր կենիարցուկն։ Ո՞վ ար-ժանի էր պատինի, ո՞վ էր անպարալ։ ձահիտ և Հային այերբը հակապա -հին հրաժանդ կարագարձան։

# 4.6P2Ft PUSUAUPARPARTEPP

Անկախութեան Ատեանը գիչեր գ աչը այս ծանրակչիռ դատը աջ վերջացնելու եւ ԻԹԹիՀատակ ոու Հայուհյաստ կ'աշխատեր այս ծանրակչիու անում դարլացարու ու բերթրուտապատ հերու հայուներադրացը լրացակիլու հա ժար։ Աժեն որ հետարրքուժինաքը եր ապասեր ելքին, արդեօք ի՞նչ վճիս պիտի ապասեր, որո՞նը պիտի փոփուեին պատու-հասեն եւ արդարութնեան վերահաս հար-படயத்து:

(Cmp.)

ուի թե Սէուտի Արարիա  $\times$   $\Psi_0$  summand present the prime the simple sample planes sample planes U - engines  $\theta$  so  $\theta$ Առգլիոդ պատահրադմական Հանրաբարուհ թիւնը մասասնը հը հասատան որս տեսի
կութիւնը է Լոնստոնի մեջ կը կարծեն՝ ինչ
այս դործողութենած հայասանի է հեղում
բաներին գորանանի վիայ որպես դ
հրամարարի Առգլիայ հայաստի միայարութենան ուսանարի
հիտարի Առգլիայ հետ կեղած գինակու«««««««««««««»»»»»»» BELLE

# ELLIP RE SUTUR

ԱՐԵՒՄՏԵԱՆ Գերժանիայ վարչապետը, ՏոջԹ․ Ատրհաուրը, անձնական համակ Ճը ստացաւ հախաչահ Այգրնհաուրրկ ։ ԲովանդակուԹիւնը դաղանի կը պահուի ։ ովանդակութիւնը դաղտնի կը պահուի։ ԱՐԲԱՆԵԱԿ ԵՐԿԻՐՆԵՐՈՒ վարչապետ-

ԱՐԲԱՆԵՍԿ ԵՐԿԻՐՆԵՐՈՒ վարչապետհերուծ, արտացին գործերու եւ արդ .

պատպանուհետո, հարարարին գործերու եւ արդ .

գրուականուհետո, հարարարինային խորգրուաժողովը կը չարուհակուի, Փրակայի

ժեջ։ Առաջին ձիառեծ վերջ դիկույ մեջ .

Արայաստարակուեցաւ , որ վլաէ Թէ ժողովը
վաւերացուց ձետեւեալ օրակարգը : 1
Միրադայաի ի հարկրերել : 2- Մեծունիեծ

Վարչաւայի գայիներն րիած խմոլիրեւ և

բաւ։ Ներկայ հատաչըծակին ձահար ձա
արևալ, Մեծեկա Շեծու։ Ձերապավարվերի
արդ արտարարներ Բե Թիջազյային

գր կատարաներ Բե Թիջազյային

գր կատարաներ Հահա Միուքեան :

«Բայց եւ այնպես չարձակորակա ուշե
արդ չարձացի ձեծ է չերբեր և Միուքեան :

«Բայց եւ այնպես չարձակորան ուշե-

« Բայց եւ այիպես յարձակողական ուժե-թը Հրահարած, չեն իրենց՝ առաջադրու-հինձներեչ, Տակույին անրոյծ՝ կր Ճան միջնարկային ծանրակչին Հարցեր »։ ԿԻԳՈՍՍ կառավարիչը, Սբը Ճան Հարաինկ վերադարձէն անակնապես վերջ տեսակցումինես մր ուժեցաւ Մամարձիա արջ դ Հետ ՝ Շրջուչ, պաշակակառմերև իր Հակելին փողոցներում մէջ, Նիկարձրյ ա պաշովումիան ուժերը՝ արտասապեր կաղով դցունցին հրեջ Հարիւր առանող -հետ դուծը հղուցը և հրե Հարիւր արձելով դադող ցրուսցըս սրեն Հարրբը ուսասող Ներ որոնը փողոցի մը մէջ դիրը բռնևլով ջարեր կ'արձակեին։ Աղջիկներն ալ ջա -րեր կր նետեին դպրոցին, սանքիջեն ։ Քարեր կը նետէին դպրոցին տանիջէն : Քա-նի մը ուսանողներ ձերբակալուեցան Պաֆոսի մէջ ալ երկու Հարիւը դպրոցա Պամրոսի մէք ալ երկու շարիւր գոլոցա կանձեր Համավավորուան էին քաղաբին Հր-բապարակը, բայց ոստիկանձերը ցյուն – ցին Վրոուի ֆէ Անոլիա պիտի հասիան Արքերի անֆելին դիկությունները , եիք Յունաստան չփոխե իր դիրջը Վիպրոսի

MI deterons maked interior be makely buil արում արև արան արանանանցան մասերուն մէջ յիսուն Հողի սպաննունցան ընդհարումներու Հետեւանչով ։ Զինուո – րական դործողութիլոններ կը կատարուին ահմանին վրայ

03 (96) (906) - բարանալայք» արևւսա - հան քրջանը ապատամանած փախատանան են հում - հերու քիւր կրկիսագատվուտծ է Յում - ուարի լինկացին։ Իրագեկներու կարծ ի - բով , ենի և արակո լարունակուն , 250000 - ուրի փախած արան արան այս տարուան

չուլի փախած պիտի ըլլան այս տարուան ըն խարգին :

9685/ՈՒՂԻ մբ պիտի չինուի Էիքուալի չրապարակին տակ, ինկհեցնելու համար ընթուրաւոր պարմուհիանի հաղթեր իննորունը ։ Որ Հույրին, որ պիտի անցնի ճայկհական կամաչէ՝ Շան գիկիցել, որապասա պիտի ըլայ յասանիկայ սեպանժ բերքին :
ԱԳՎԻՈՑ Թարուհին Երիկերիա (Արբիեի մեինիկաս, օգունալում, իր սահումին՝

կէ) մեկնեցաւ օդանաւով, իր ամուսնի եւ երկու դաւակներուն ձետ։ Այս դաղ unfneushi ես երկու պաշակենրուն «ետ» (եյս դաղ» Քավայաբը դիրամանական աիրապետու Քետն տակ է 60 տարիէ է վեր։ Ունի 31 Քիլիոն ընտկիչ, միայն հիմլ հարիս։ « Քիլիներդ է Լոնասնի Թերβեսը կր գրեն Քէ «էկ միլիոն ընկկներ պիտի դիմասորեն թագուհին, բոպիկ ոտքերով

LE COMITÉ DU PRIX BREMOND Կազմակերպած է դասախօսունիրեն մը եր-կուչարնի , Փետրուտը 6ին ժամը 21ին՝ Salle Debussy, 252, Fg. St. Honoré

DOM MERCIER Professeur à l'Institut Catholique de Paris

4p Juouli

Նիւթ՝ «Ակնարկ մը հայ ծիսական երա-ժչաութեան պատմութեան վրայ» ։

### **UULUFSL** ՈՒՇԱԴՐՈՒԹԻՒՆ

Բարեկենդանը աշելի փառաշոր կեր-պով ածնելու Համար, ՄՈՒՐԱՏ -ՌԱՓԱՑԷԼԵԱՆ ՆԱԽԿԻՆ ԱՇԱԿԵՐ -ՆԵՐՈՒ ՄԻՈՒԹԵԱՆ տարեկան պարահանդեսը

### LE VAMPINGS UPUTP

18 Փետրուարին եւ ոչ թէ ՔԼիՒՊի մէջ 11 Փետրուար

### 440-02.Cb 94

Կը փնտաուին Մարկրի**թ** ևւ Spencel որ դատասարա և արգրըթե և։ Տիրուհա Զերբահա՝ գորհրդը, ուրա դերջինը ծնաժ 1907ին Ճերահի ժէֆ (Անատալու), որոնց կը կարծուի Քէ Ֆրահսա կամ Հարաւային Աժերիկա կը դանուին։ Տեղեկացնել ի -րենց եղրոր Պ. ՁՔրրեանի,

114, rue de la Chasse, Mamers (Sarthe) Կամ Փարիզի Աղջատախնամի վարչու-

32, Rue de Trévise, Paris (9) Ջերմապէս կը խնդրուի Հարաւ Ամե -րիկայի «Արմենիա» չէն արտատպել ։

עפטש חלטיש אני

3, Avenue Gabriel, Champs - Elysées

Մասնակցութեամբ RUDDY CASTEL et son orchestre du

### ULAUL - AUCHSILU

Սիգիան Կոմիտաս հրգչախումբը դիմա -Ծրվատ մարտաս հրգչախում բր դիմա -կաւոր եւ ծպահալ Հաւաքայի մր կը կադ-մակերպէ, Բարեկենդանի տոքիւ ։ Կիրակի , 12 Փետրուար, ժամը 3էն 10 , Ազդ. Տան Թատերասրահին մէջ ։

Աղդ. Տան Թատերարա-ին ոչչ ։ Կը Հրաւիրուին րոլոր անդամները ևւ

Մասնաշոր ժրցանակ լաշաղոյն տարադ-ներուն հաժար ։

### ZUUTUSAUSET

Վարչունեան ժողովը պիտի դումարուի Փետրուար մէկին, Չորեզչարնի ժամը 18ին, Ռեժան որձարանին վերհայարկը ։ Կը խնդրուի ներկայ ըլյալ ։

### ՓՈՒԱՆ ԾԱՂԿԵՊՍԱԿԻ

Տեր եւ Տիկին Էմիեան փոխան ծաղկե արսակի չինոլ Հարևու ֆր. հր. նուիրեն «Ցառա§»ին, Տիկին Վարդանհանի (ծրն– հալ Մանտիկհան) մաՀուան առԹիւ ,

### HSHBHIL.R

ԱՆՆԱԽԸՆԹԱՑ ՑԵՐԵԿՈՑԹ - ՊԱՐԱ ՀԱՆԴԷՍ ԵՐԿՈՒ ՆՈՒԱԳԱԽՈՒՄԲՈՎ կազմակերպուած

5 Фետրուար, կէսօրէ վերջ ժամը 4-12 «LES AMBASSADEURS»

et Orchestre MICHEL CATHEBRAS Միրայօժար մասնակցունեամբ EDDY MARNAY, accompagné d'EMIL STERN et JACQUES ACHDJIAN (de Bruxelles), le jeune fantaisiste de la chanson française. Կանկաս ապահովեցէջ ձեր սեղանները հեռաձայնելով ELYsées 67 - 03

ԱՆՑԱԳԻՐ մի նոր կեանքի մէջ մանելու

ԱԵԾԱԳԻՐ մի ծոր կհամելի մէջ համելու ձամար (առուց) եւ աեկի իրկա ադրելու Համար) (հայուց) եւ Արաի Տեր Յակորհան ծրել։ Թարգի Արաի Տեր Յակորհան Տպ - «Ալիջ», Թե-բան։ Գին 50 որկա : ԱՌԱՍԵՐԻ , մահական – պատահեկան ամապիր, քրը ապրի, 1955, Նայեմբեր — Դեկաներևը և Ալապա՝ հիշներ բապմարի պատկիմիկավ է Տարեկան 12 դիրը : Հաա-ցէ — Խիարան Նատիրի, Թե-բան :

ՕԳՆՈՒԹԵԱՆ ՄԱՐՄՆԻ ԿՈՂՄԷ

Métro Concorde

CAROLLIS

# BOLGUSHSC

ՓԱՐԻՉ.— Հ. Յ. Դ. «ՓոԹորիկ» խումրի ժողովը այս հրեջչարԹի, ժամը 21քս, սովորական հաշաջատեղին ։

SCHTULIZUS LULCUT

Հերիքական հաւաքոյքիը այս չորևջչար նի ժամը ցին, Քաֆք Քատքի սրահը Դասախօս Պ․ Ց․ Նազարհան, հիւնր , առարոս 4 - Ծապատան, արեթը «Հայրենիիջի վերելջը, եւ Հայկ Հայ ի -րերօգնութնեան անհրաժեշտուեթիւնը »։ Նաևւ պիտի լսուին նոր եկած երգապնակ-Shn :

Այրի Տիկին Պիւլաիւլ Պեկհան եւ գա Այրի ծիկի Պելորիլ Պէիևան եւ դա -ուսիները՝ Տանիվ, Անդրանիկ, Մարիամ -Լուիդ, Մարդրիա Պէիևան, Գ. Օհան Վէիևան, Գ. Գաքիսթ Սարդիսևան, Գ. Մարնակր Գարայիան և պատակները, Շեր-պերենան, Խաչատուրիան եւ Սարդիսևան ընտաներները խորին ցառով էր ծանուցաընտանիջները խորքը ցաշով դր օտուցա նեն իրենց աժուսնոյն, Հօր, եղրօր, փե – սին, աներձարին եւ աղգականին ԱՂԱՃԱՆ ՊԷԿԵԱՆի

(Propungh)

աստը : Յուդարկաւորութիիւնը պիտի կատար— ուի երկուլարիի, Ցունուսար 30, ժամը՝ 13-30/թ, իր բնակարաիր, 45 ոիւ ար լա Տէփանս, Իսի լէ Մուլինօ, ուրկ ժարդեր— եր պիտի փոխագրարի իսիի կոիսիսնար— ասւնը, ամիակունը, Տաժար ընտանեկան-առւնը, ամիակունը, Տաժար ընտանեկանդամրարանին մեջ

Մասնաւոր մահազդ չստացողներեն կը խնդրուի ներկայս իբր այդ նկատել ։

# ՆԱՄԱԿԱՏՈՒՓ

ԱՌ ՈՐ ԱՆԿ Է.— Գրուան = (Էզլչէք , ջինրիլ) ։ Աւհատրանի խոսը է ։

ԱՌՆՈՒՎԻԼԻ ԱԶԳ. ՍՐԱՀԻՆ ՀԱՄԱՐ Ծնորհակալու Թեամբ ստացուած Ծաղբակալու Անամի ստացուած է.— Ում տասը հաղար ֆրանը , Մոնսծորան -սիի Հանդստեսի տան պատապարհայներեն հաղար ֆրանը , Մումեք Գարլուին Տինին Լուսին Մուրստեան՝ Գ. Մկրաիչ Երամ -հանի մամուսն տոքին հրվու հաղար ֆր։ Գումար 13-000 ֆր : Նախարդ դումար 208-500 , ընդ է գումար 221-500 ֆրանը։

# **4′በ**ኪደበኢኮኒ

Տունը աչխատող գործաւորուհիներ քսնֆէքսիսնի համար ։ Դիմել՝ Maison Jasmine, (Baltayan), 19, Denis, Métro St. Denis. 19, Fg. St.

JUUVIE Sammunne Phelip Jumine -

պաններու եւ չրջուն առեւարականձերու ուշադրութեան կը յանձնէ Թէ ամէն օր բաց է, րացի կիրակիէ ։

# בווויום ל

Ազատ յարկարաժին մը, երեք սենեակ , ուտը, խոչանոց, W. C. մուտը, խոչանոց, W. C. Դիմել՝ Պ. ԺԼորժիատիս՝ 25, Rue Victor Massé, Métro Pigalle 5րդ յարկ, աջ կողմը

# AGENCE DE L'URSINE

PETIMAL MARDIK
33, Paul Doumer. Velizy (S.etc.)
Tél. 135 Chaville
TUMAL L. 29 akbbadyakpad apabapad de

չատ նպաստաւոր գինով ։ Boulogne-Billancourt ի մեջ Հողով միասին 5․775․000 ֆրանջ

ՎելիՋիի ՄԷՋ երեք սենեակով , ան -ժիքապես արաժաղթելի փավիյոն ժը պար-տեղով , 1 400 000 ֆրանը :

# MORY et Cie

SERVICE VAUQUELIN Միակ արտոնուած տունն է ծրա զրկելու համար ՀԱՅԱՍՏԱՆ (U, R. S. S.)

Հաստատութիւնը արտօնուած է ՄԻ -ԱՅՆ ՆՈՐ ՁԳԵՍՏՆԵՐԸ զրկելու, պաշտօնական հաշուհցոյցներով, իսկ ործածուած հագուստներ՝ շատ լայ dhawbh ate

3. RUE ST.-VINCENT DE PAUL Paris 10°. Tél.:TRU. 72-60(Poste 89) Imp. «Araxes», 46, Rue Richer - Paris (9°)

BAR AMERICAIN

71191

ZՌՉԱԿԱՒՈՐ ՀԷԼՎԱՆ ԵՒ ԼՈՔՈՒՄԸ, բժիշկներու կարծիքով Հ*էլվա*ն եւ *լաջում*ը կը պարունակեն մեծագոյն չափով *դոլ* (քալորի)։ ԱՆՀՐԱԺԵՇՏ՝ մանուկներու աճումին

Աሆኑን ያቴጊ ቀንያቡቴ8ኑቶ

0ԳՏԱԿԱՐ՝ չափահասներու եւ ծերերու որոնց կր պարգեւէ աշխոյժ եւ եռանդ :

ՊՈՍՖՈՐԻ արդիական պատրաստութիւնը կը չերադանցէ Արեւելթի մէջ իսկ պատրաստուածները ։

Արտածման համար մասնաւոր պայմաններ ։

2, RUE LOUIS ASTOIN, MARSEILLE

# AUTUPUS BUP

Հիմնադիր-տնօրեն ԳՐԻԳՈՐ ԹԵՒԱՆԵԱՆ

Ֆրանսական - Հայկական եւ կովկասեան ընտիր կերակուրներ

ԾԱՆ ՁԵԼԻԶԵՒ ՍՐՏԻՆ ՎՐԱՑ

4, Rue Robert - Estienne

(Rue Marbeuf) PARIS (8°)

Téléphone BAL. 31 - 21

(Métro: F. D. Roosevelt)

Հաճելի մթնոլորտ Hamstuhmpy hadhwalmis fingad - d-Shp, «zmilhe », «tubable»



00118666

LE PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN EN EUROPE

Fondé en 1925

Le Directeur : SCH. MISSAKIAN

Bun de Trén

Rédaction et Administration : 32, Rue de Trévise, Paris-9° R.C. Seine 376.286 C.C.P. Paris 1678-63 **ՔԱԺԱՆՈՐԴԱԳՐՈՒԹԻՒՆ** 

Ֆրանսա եւ գաղութներ տարեկան 3000 ֆր․, վեցամո. 1606 Արտասահման տարեկ. 3500 ֆր. կամ \$ 10 Հատր 12 ֆր. Հատը 12 фր

31 อกหนกหนก MARDI 31 JANVIER 1956

brberileeh

3200 SUCD — PDN 7891 32° ANNEE

**Խմբագիր ՇԱՒԱՐՇ ՄԻՍԱՔԵԱՆ** 

bne ፕሮጳԱՆ, 12ቦԴ ՏԱԲԻ, ԹԻՒ 330:

# UFL POUTC

# PPRUMUSANU

Վերջին տեղեկուԹիւնները կը Հաստա տես Թէ Թուրջիա անհամրեր՝ կը սպասէ 300 միլիոն տոլարի ամերիկեան վարկին ,

որ մերժուեցաւ անցեալ աարի ։ Միևմոյն ատես, խուրը ԹերԹերը ու -ըախութնամբ կ'աւհոեն Թէ Մ․ Նահանդ-ներու նախադահը առաջարկած է 1ուկէս միլիառ տոլարի դինուորական, 1.8 մի -լիառի անտեսական օգնութիւն տրամա -դրել Թուրջիոյ, Փաջիստանի, Քորէայի Ֆորմողայի, յառաջիկայ տարեշրջա նին համար

որո ......ը։ Նոյն ադրիւրին Համաձայն , ԱյդրնՀա-ուրը յատկապէս Թելադրած է արդիական դէնջեր , Հրասայլեր հւն . Տարել այդ եր-

Մինչ այս մինչ այն , կուսակցական պայքարը սասակաղոյն աստիճանին հա -

պալլարը տասաղարդը ասարշանիս մեջ ։ հատ է գլիսուոր բաղաբներում մեջ ։ հատ է միայի Հայլը էր որ կը ժաղատեր կառավարակահ կուսակցութեան՝ Դեմ սի-բատ ի չեմ ։ Այժմ երկու Թեւեր ալ անի հայ կը բարկոժեչ Ատետն Մենտերերի կառավարութիւծը .

կառավարուքինծը ։ Քանի մը պրախ առաջ, Հալբի լինդչ։ Զանի մը պրախ առաջ, Հալբի լինդչ։ բարառուղար, Գասըս Կիւիքը կը յայսա-բարեր Թե ծողեն իլհամունիան պրուխ պիտի դան։ Այս տոքիւ ծկարաղանվով տարուստի սղուքիներ, միայեր Թե Հատիկ ձիխապաուրը վեց դրուշի կը

ծավագի է Իրենց չափակին վարչապետներին կեւ-Նայքայ անցեալ չարքու չնորհաւորելով Հորակայմ «Հիշրրիյիք» կուսակցունիւ-Հորակայմ «Հիշրրիյին» կուսակցունիւն կիներ

Հ*րապարակաւ* \_ Դեմոկրատ կուսակցութիւնը երբ հե\_ ռանայ իշխանութենեն, չի կրնար ապրիլ վասն զի հիմնուած է ստամոքսականներու լի հիսսուան է ասուցութիւնը օր մը Դեմոկրատ կուսակցութիւնը օր մը Հարա է որը քախտի մնաք։

վրալ։ Վեմոկրատ կուսացյությունը գ ավատի քայքայալի եւ դուք պիտի անաք։
Տաղծապին խորոշիհան մասին դադա —
փար մի տալու Համար, կը րաշէ ըսև ինչ
պայ միջոցին դասական — ջննութիեւն կը
կատարուի 3-5 ծախկին ծափարարներու ղեմ (Դեմոկրատ) ։

այում և արարել չարժանին հայարու Նրերայան ապաւհն չարժանին ապետոսար գործուն գաղաւն չարժան կառունի Inne Phil

կը պահէ ։ Այս առնիւ ծանուցումներու ինելիր մբն ւլ յուղուեցաւ Անդարայի Ազգ. 4/1 1152 :

ըստ 352 Ընդդիմադիր հրհավողան մը դիտեր ուաւ Թէ 1954 Մայիս 2էն մինչեւ 1955 Նոյեմ բեր 12 պետական ծանուցումներու Համար ուն միլիոն 604 668 ոսկի արր քար ուն միլիոն 602 000 մծ է Պոլսոյ, Անդարայի հւ Parter m md **Թեր** թերուն

պահանջեց ետ առնել նախկին նա խարար Սարոլի կողմէ իր թերթիր ար -ուտծ աղդերում փոխարժէջը, իրրեւ Sulunus

մոխում :
Մատմած գեղծ ումեհրուն «Եկ
Մատմանյայն է այս : Բուծ պալարը պետի
պայնի , երբ ընժունիեւները վերկանան :
Տետեսական տասիսային «ետ ։ Մեօր
այսի վարիչներուն ժատաւարունիան կը
պատմասել , նաեւ , գրանին անկումը : Արգեն իսի օրինագիծ մը առաջարկուոն է
Ար- ժայսին . Մեծագրան և անկումի : Ար-Արգ. ժողովին, թղթաղրամի չրջարհրու-թիւնը կրձատելու եւ ուրիչ միջոցներ րձատելու եւ ուրիչ ւնելու համար ։

ձևոջ առնելու չաժար Գարով Սևդա - 6ի դէպջերուն , վարչա կան ջննուքինչը վերջացած եւ ահզևկա -դերը Պետական Խործուրդին յանձնուաժ դերը Պետական Խործուրդին խուրջ Թեր -է , ինչպես կը հաղորդեն Թուրջ Թեր -, ինչպես կը հաղորդեն

# ՕՐՈՒԱՆ ԴԷՊՔԵՐԸ

# ՆՈՐ ԴԱՀԼԻՃԸ ԿԱԶՄՈՒԵՑԱՒ

# **ሀደዓ- ታበጊበՎԻՆ ጣՒՏԻ ՆԵՐԿԱՑԱՆԱՑ** USUOP, EPEFTUPPE

Պ. Կի Մոլէ կիրակի օր լրացուց իր դահլիճին կազմը եւ այսօր, երեղջարթի , Աղդ. ժողովին կը ներկայանայ, իր ծրա-դիրը պարղելու եւ վաւերացում խնդրելու

կառավարութիւնը կը բաղկանայ արդ դառադարություրը դը րադդամայ 13 հախարարհերէ, որո՞նց գլքխաւործերն են — Վարչապետ՝ Կր Մոլէ (ընկերվա – րական), անպաչաօն հախարար՝ Մենաես Ֆրանս (արմատական), դատական՝ Ֆր ժրռան (ձախ Հանրապետական), նախ-ռազժիկներ՝ Շապան Տելմա (նախկին կին տաղմիկներ՝ Շապան Տերքա (նակերին կոլհան), արտարին դործերու: Գիրա Թիան Փինս (ընկերվարական), Աբժև -բիայ՝ գոր Գաքրու, անտեսական եւ եր-ջնական՝ Իւ Լաջոսա (ընկերվարական) ընկերային դործերու՝ Ա Կապեի (ծորև -պես), այդ, պաշապանայինեան՝ Մուսա (արմատական), հերթին՝ Ժիլպես Ժիւ Նուծաես, հանական Գիևան Անուն, հանական ին Ժիլոլես Մույն – Կասթեոն ՏԼֆէս (հոյհայես) , կրթական՝ այես) , անդրծովհան՝ (ընկերվարական), վարչապետուԹեան պատուիրակ նախարար՝ Պուանյի (ձախ

Suluche huis welf pub game dule

ժողովը վաշերացնէ իր դահլիձը ։ 20 Քաթրու Ալժերիա պիտի հաստատուի Furffure Michighu whole Suummunth is the kind is much, durphind furemhulle nurse mode; if ye flyerely by 1934 bis me neely sugarment der Ubunku Bruitu i Bru դործերու եւ արդ պաչապահութեևա փոխ - հախարարհեր, ալ ուղղակի պիտի դրաղին Ալժերիոյ դործերով ։ Զօրավարը , որ 79 տարեկան է , երեսփոխան չբլլալով , պիտի չկրնայ իր գաղաջականունիւնը պաչտպանել Ազգ․ ժողովին մէջ ։

Տեղական ԹերԹերը կը դրեն Թէ Ալժէի մէջ երեք հաղար նախկին ռազմիկներ աղսչը մրոք ծաղար հարդըս ռաղորվուր այդ Ճրկալի ցոյց մր կատարեցին հոր կառա -վարուժեսմ, եւ մասնաւորապես զօր Քախրուի եւ փոխ - վարչապետ Մենտես Ֆրանսի ղէմ : Բազմուխեան մէկ մասը գութնու լիչատակարանին առջեւ , հւ գտերու քիչատակարանին առիև, իս «Մարսելեկը», երգեց, Այս տաքիել, բա-ծաձեւ մը գտւէարկուհցաւ որ կը պահան-Զ կառավարումենելի, — Հանդնասու գրավու եւ ձիտաովու հուրակել իր անրա պետումեինչը Այժերիոլ վրայ , բոլոր մի-Հայներով ապահովել երկրին թնակիչնեւ – բուն կեանչը, կարելի ելածին այակ չուտ վերահաստատել բարեկարգուհիւնը եւ ա-պահովումերներ։ պահովութիւնը <u>։</u> Պ. Պ. Մոլէ եւ Մենաէս Ֆրանս միչա կը

յիչեցնեն Թէ իրենց ուղածն է ընտրու Թիւններ կատարել Ալժերիոյ մէջ, յետ րանակցիլ յացքական այբոց աչէ յանից հետ, ծոր յարարերութքիւններ հաստատե-ըս Համաս Ֆրանրայի եւ Արժերիոյ միքեւ փայիսի մէջ միչտ Ֆրանսայի ամրաջա կան մասը կր համարին Արժերիան ։ » Երեն առ հատես Ա

կան մասը կը համարին Աբժերբան :

— Է Որեի ալ իառովումեիանց լուրերի հա –
սան Հիւա Ափրիկչի դանադան չըջաննե ըչը : Մարոցի լեռնային մասերուն մեջ
սպաննուած են 40 թվորաներ եւ 18 լե դեմականներ : Թունուղի մեջ արիւնալի

# ## OFC OFFT ##

# ԵՐՈՒՍԱՂԷ°ՄՆ ԱԼ ...

երկար ատենէ ի վեր, ոչ էջմիածնի, ոչ

ակ նրուսարելի օրացրյց տեսած եմ։ Գիտեմ որ Էջմիածնի օրացոյցին մեջ ազգային եւ տօնական օրերը կը դասա – ւորուին համաձայն «րանուորական» իշ – խանութեան կամքին:

Այսպես , 1915 Ապրիլ 11/24ի դարձն անգամ տեղեն խախտած եւ ուրիշ օրուան մը կապած են :

- Եւ յետոյ, լայն տեղ տրուած է շատ մը բոլշեւիկեան դէմքերու կամ դէպքերու , սփիւռս աշխարհի ։ Կր կարծէի թէ գոնէ Երուսաղէմի վան-

քը հաւատարիմ կը մնայ պատմութեան եւ աւանդութ-հան ։

« Գո'ւ միայն կաս յԵրուսաղէմ...»: Burnahath (25 Burlingun) h'hominuf

վերջին նորութիւնը։ Երուսաղէմի Միաբանութեան օրացոյցն հետեւելով «ռեւոլուցիոն» շարժումին , որիլ 24ի մասը լեզուցեր է - ծիսական Ապրիլ 24ի մասը լեցուցեր է՝ ծիսական գիտելիքներով , առանց մոռնալու իսլա – մական «Գատըր Կէնէսի»ն ։

իսկ Ապրիլ 30h դիմաց կ'երեւայ հե արգանագրութիւնը

– « Յիչատակ բիւրաւոր նահատակացն որց յրնԹացս համաչիարհային պատհ-

Ուրեմն, փոխած են ոչ միայն յիշատա-

Ուրեմա, փոխած են ոչ վրայս իրջատա-իութեան ձեր, այիև, թուականը ։ Գարձեալ «Ցուսաբեր»ի վկայութեամբ, օթացոյցին Մայիս 25ի օրը կը պարունակչ՝ կրիծական - ծիսակատարութիւններ ։ «Կիր. րկ. Ձ. ԼՁ. օր Ցինանց» եւն ։ ։

Ոչ մեկ խօսք՝ Հայաստանի հանրապե տութեան հռչակման մասին։

# « Նշանաւոր սարեդարձներ»ու մեջ ալ ոչ մեկ խօսք՝ այդ մասին ցանկին

Բազմաթիւ մեծ ու « Բազմաթիւ մեծ ու փոքր ազգերու կեանքէն առնուած 59 այլազան տոներու» մէջ կ<sup>ր</sup>երհւայ որ կութիւնը, գլխագիր հութիւնը, գլխագիր - *արկական սոցիալիս* մէջ կ'երեւայ միայն հետեւեալ յիշատա -

ական խորհրդային հանրապետութեան 1920)։ (Իրական անունն է՝ «Հայկական Սովետական Սոցիալիստական ռեսպուբ

Մեր պաշտօնակիցը հեգնութեամբ դի արի կուտայ Եք, «ընտը, արև տահրահարգ-

— Ծնունդ Ֆրետերիջ Թ. Թազաւորին Տանրժարջայի (1890). mar [ ] heli

- Հաստատություն հայտապորու -Թեան Ռուժանիոյ (1881) ։ - Գամակալութիւն Ֆրետերիք Թ. Թա-

դաւորին Տանրմարջայի (1947)։ — Ադդային տոն Մեջսիկայի ։ — Ծնունդ ՄուՀամմԼտ Բիդա Շահի ։

Աղդային աоն Լիթուանիո

— *«որայրս ասե էրթուտսիոյ ։* Արդարեւ, ի՞նչ կ'արժեն աւելի քան մէկ միլիոն Հայերու աննիտումը եւ Հայաս – տանի հանրապետութեան ստեղծումը՝ վերի աւետաբե՜ր ,աշխարհասասա՜ն դէպ-քերու տարեդարձին հետ ։

Կենթադրեմ թէ այն միաբանը որ յանձն առած էր խմրագրհլ օրացոյցը , շարաթ – ներով նգներ է գետնափոր խցիկի մը մէջ , առանց հարեւան Մատենադարանը կամ տպարանը հանդիպելու ։

կամ «Ժընեւի ոգի» կը փորձեն Յորդանանի ափերուն վրայ եւս։ Կոզմոզն ու Գանիանոսը անշարժ կը մր-

անրարդ ու թանրանուր անջարժ կը մբ-նան իրենց տեղը, մեր մեռելներն ու ռագ-միկները իրենց սպաննուած կամ կռուած թուականին յիջատակութեա՞ն ալ արժա-նի չեն…

noip hinight hundhi mintage pullbjnd

pupul

# ԱՑԶԸՆՀԱՈՒԸՐ ՄԵՐԺԵ8 ՄՈՍԿՈՒԱՅԻ ԱՌԱՋԱՐԿԸ։-ԳՈՐԾԱԿՑՈՒԹԵԱՆ ԴԱՇԻՆՔ ԵՐԿՈՒ ԵՐԿԻՐՆԵՐՈՒ ՄԻՋԵՒ

Վերջապես մամուլին յահճնուեցաւ մա-ռեչալ Բուլկանինի կողմէ ԱյդընՀաուրբի ուղղուած համակը, որով կ'առաջարկէր ուղղուաց տասակը, որող - դ առաջալու բարեկամուխեան դաչինջ մը կնջել - Խ Միութեան եւ Մ․ Նահանդներուն միջևւ Այդընհաունը մերժած է, աւելորդ դանե այսպիսի դաշինք մը:

Ստորեւ կ'ամփոփենը երկու համակնե -րուն Հիմնական կէտերը . —

**βուլկանին** .— Մեր երկու երկիրներուն հանրկադակար մոնգարեսւիրբը՝ փոխա-հիչ կբնանվ ի,տոնանունարչ իք ինդրո հանաերևութրարձ տեսալուհիբոն չաղս -հանաերևության որ հետուրենու դարձ Հաոկացողութենամը , ինչպէս յարձակողական ուժերու դէմ Հաւաջ յարձակողական ուժերու դէմ «աւաջա կան պայքարով դուտացում տուած է եր – կու աղդերուն։ Դուք իսկ, իրրեւ ականա-շոր Հրամահատարը Հակաչիքիքրական Տակատին, մասնաշարակս դիաէ որ Խ Միուքենան եւ Մ. Նահանգներուն դինու-

«պայրար մը ծաղած է հրկու դլիառոր կուսակցունհանց միջև։ Ծայրայիդ Թե -ւին առաջնորդը , Սալա՝ Գեն Եուսէֆ , որ վաարուած էր կառավարական կու -

ներկայ կառավարուԹեան դէմ ։ Ալժերիոյ մէջ սպաննուած կամ վիրա ւորուած են 92 ըմբոստներ, վերջին - 2 ժամուան ընթացքին ։

### **ԽԱՌՆԱԿԻՉՆԵՐԸ ՓՈՂՈՑ ԻՋԱՆ**

«Ազդակ»ի յունուար 28ի թիւէն կը քա-ղենք հետեւեալ տեղեկութիւնները.—

գրան ուսանումի այսարկարինական Տավասար «Իայենսիի եւ յասարերինական Տավասար տեսենելով որ օրինասոր աղգային իշխա – ծութենանցդեմ իր դառերը գուր միանցենի, ջանի մը չարիւր իսանասիիչներով փողոց իված է նորեն Վեյրութեի հակադաշնակ – «անում հանական հանագահում» ցական մամուլը այս եպերելի եւ ազգ վնաս արարջը ՀերոսուԹիւն եւ Հայրե դրատ արագեր ակրուեքիւն նկատելով, այս ջանի մը հա ըիւրի իստնիճադանճը կը հերկայացնէ իրրեւ հինդ հաղարի համնող բաղժու իրրեւ հիմը հաղարի համեող բազմու -Թիւն։ Այս առԹիւ ծիծաղելի պատկերներ 1111

«Ազգակ» անդամ մը եւս կը յիչեցնէ — Մեր ազգ. գործերը կը անօրինուին սահ – մանադրութենամը եւ ժողովուրդի կամ – գով։ Միակ ճամրան օրԷնթի ճամրան է : Ատկէ ղուրս ինչ որ կը կատարուի, կը վտահղէ մեր ժողովուրդին Հաշաջական արյութիւնը ։

րական գործակցութիւնը երկրորդ աչ-իարչացնելու Համար և հերաակարեւոր որ դես մի կատարեց Հասարակաց բրնակն որ , դեսարարեր Հասարակաց երկան չ ար , հասարարացների և հերաական անհետի և ար , հերաբան հետև չորների և հետև չուների և հետև չուն դործակցութեան յարաբերութիւնները Խ. Միութեան ևւ Մ. Նահանդներուն մի ـ հ և Միուֆիհան եւ Մ - Նաշանդնիրուն մի Հեւ: Այս վտայնարները - հնչ ու ը այլ
ըլլած պատմարները - հակառակ է երկու
ժողավուրդներու չաշերուն եւ ցաւայի
պայելուիններ կր դործ է միջադրայի
կացուցեած վրայ։ Սովհահշաժերիկան
յարարիրութեանը արաշարութը
դիլայու միջ տաւլ դինայրունի եւ օրայի
տնահասկան արդիւյներու լրիւ
օպատկործման

« Ես անկեղծօրէն հաքողուած եմ - Թէ սաիպողական է սովետեւամերիկեան յա – րարերութեանց րարւոջումը։ Իմ կարձի –

(Ծար.ը կարդալ Դ. էջ)

# h. S. 29HII 9112bL **ሆ** ተበጊበፈበኑ የጉር

Շատ դժուարին ժամանակներու մեջեն անցանը, եւ կը βուի նէ դեռ չատ դրժ-ուտրունիւններ պիտի ունենանը ։ Քաղաջական ծանր կացունիւն, Հոկա-

Գապարական ծածր կայութրեղ, չակա-ձերու հականարտութքեւմ, կատասի ու ա-ծողող զրացի երկիրներ՝ մեր հայրենկրին չուրք, իսկ մենը Թիւով բիչ, անդօր եւ ձիրուցան աշխաբեր չորս հովերուն -ահա մեր ժողովուրդին կեսմերը: Անստուպունեհամը եւ ամէն կարգի վրանջը։ Անստու-գունեհամը եւ ամէն կարգի վրանդներով Հրջապատուած, հեռու մեր հայրենիջէն։ Ի՞նչպես ատեն մեւ նչպես պահել մեր ժողովուրդը այս ցութքեան մէջ, ի՞նչպէս կրմանը պահել ա-մոր ցիրուցան թեկորներուն միութքիւնը , մշուչին մէջէն մատպանչելով ուղիդ հա նապարեր, չմոլորելու, չկորսուելու հա-

մար: ԵՄԷ դարհրով կարելի ըլյար ևա հրեքալ եւ ծախատեսել ապագայի վտածգծերը, , որո՞ւթ ական արդագայի վտածործերը, , որո՞ւթ ական ար - գեւ — ֆարգելու եւ առեղածութերւծներու հետ միասին, անկարելի պիտի ըլլար են-քաղրել ՄԷ հետրաւոր էր ժողովուրդ, որ արդաքահներուծ մէջ :

Այսքան ահաւոր վաանդներու մեջեն Արպան աշտուր վրանդերեր «Էջջ» գոր -փուրքի Հարածական ու անգօր ժուր -վուրզի մը գոյուննան պահպանումը Հը -բաչըով միայն կարելի էր ։ Իրողուն հեմը այն է հատկայն, որ մեր ժողովուրդը ոչ միայն պահած է իր դո -

օորությունը, այլեւ գարդապատած է դայն , կետների մէկէ աւելի երեսներուն վրայ , հրաչըի տպաւորութիւնը տալով դիտող –

Զարդուած է յանախ, սակայն ժամա նակի ըն Թացջին դարմանուած է, և վերսաին դատծ իր հակրանջը : Ֆրուած է աչխարհի, չորս ծաղերուն

րաժնուած իրարմէ ծովերով ու լեռնե -րով, սակայն դիտցած է պահել իր աղզա-յին հողեկան կապը։

Իր հայրենիջեն դուրս ջչուած է, օ տար հայրենիջներու մէջ տեղաւորուած ոակայն երազած է միշտ իր նախահայրե դացումը ։ Հայրենիջը, վառ պահելով անոր ըպ-

Պայքարած է իրեն պարտադրուած ժուք Տակատադրին դէմ , դուեր տալով բաղմապիսի փոքորիկներու, այլ սակայն դամորած է դիմադրել համաց, դօրանա հերջնապէս , հաւտաալով լաւաղոյն օրե –

րու . Այս տմենը անրացատրելի Թուած է , Հրաչքի մը տպաւորուԹիներ տալով դի -տողներուն , մինչ իրականին մեջ , բա արտարուս, սինչ իրականին մէջ, բա -ցատրելի երևւոյի մըն է ան, արուած բլ-յալով որ աստե բ դապուած է սերտօրէն։ Շօչափելի դօրու-արտաթին, այլեւ տերջին ապապեհուն դապուր սրու-յթ «ըս է աս, արտ-աս էլ։ Թիւններու կարգին կան անջօշափելի ի

րողունիւններ, տեսանելի պայմաններուն Տետ հան անաև Դ բոլուբը։ ----ը, «աստանելի պայժամներ, ո --ըսնը կենդանի կը պահեն ժողովուրդի մը ուժերը եւ կ'ապրեցնեն դայն ։

ուժերը եւ Է ապրեցծեն դայն :
Հայը պահած է իր պոյու Սիւնը , որով Հայը պահած է իր պոյու Սիւնը , որով Հահան իրթած է պահն ինչա հայրենկչին
ու ապատու Բեան դրացումը :
Թեան մեյ չատ թեյ ծաղավուրդներ հայուն
որոնը այնչան ջերժորեն հայրենակը և
դան բլան, որջան Հայը եւ չատ առեղի
ջինը , որջան այնչան բեան հավատ ը
լան հայրենկչի ապատու Թեան համար ,
որջան Հայը Բափան է : Դաբերով բրո նու Բեան ենիհարկում է ան, սական , պայքարած է բոնութիւններուն դէմ, ա Հաւատալով , Թէ օր մը՝ վերջ պի-անեն անոնը ։ Շատ յաձախ , աւերարապես ծութիւններու մատնուած են իր տունն ու ծութրուստրու տասաւած ա թր տու անգը, իր դիւդն ու քաղաքը, իր հայրե-նիքը, տակայն, վերաչինած է պախ միչա, սասողապես հաւաստալով, Թէ վերջ պիտի «անենան անոնք եւ օր մը տէրը պիտի ըլ –

ուննանն անուջ եւ օր մը այքը պիան ըլ -լայ քր մակատարքին :

Հայրնեն հողին կարտար բարակած է

վերը, տաս երկինչներու ասել Վառյած

եր արդայներ երկինչներում, դիսակց րէն պայքարած է անոնց յաղթանա Համար։ Դիտած է, որ աշխարհ կ՚րն ծասար։ Երասած է, որ աչրացե կ ընթեր-նար դեպի ազդերա աղատաւթիներ գիտ ու փոջր ժողովուրդներու և Հայրենիչ -ձերու վերականդնումը , Տակառակ առ -ժամեալ աչրարագակումը հեմներու կամ ընտասիրական իչխանութինններու , կարմիր ԵԷ կանանց

U.ju Surmmend ne ալայծառատևսու Ար ծաւտաքով ու պայծառատևու 
Ժհամբ պայքարած է, եւ պայքարի մէջ՝
պահած իր դոյուժինչից, խորապես հա Հրացում է Առանց պետքի մահ է ու
Հրացում ։ Առանց դենքի դինուորը դատապարտուած է պարարեհան , դերուժեան
ու մահուան . ահա թե ինչու դենքը իրևը վար դրած չէ Հայը, լօչափեր ըլլայ այդ գէռըը, Թէ անշօշափելի, հողեկան ։ Այս պայքարին ընթացքին, որ Հայոց

the apagement proposed for a more some of months of the proposed from the first special form of the form of the form of the first special form of the դին, րովանդակ մշակոյթեր, որ ամէն ահդ, որևւէ Հորիդոնի տակ, կր չողայ ատր, որոշ, ուրըդրող ատղ, բր չարայ իրթեւ Հայկական ազգային բերբ, րովան-դակ ՀայուԹեան Հորիէն, իառնուած թէն խօսող բան մը, մնայուն ու ցեղային ար-

«չջ սր ։ Մեր եկեղեցին, կրմեջներու եւ ջրիս -տոներական եկեղեցիներուն ծովուն ու ա-լեկոծուԹեան մէջ, մնացած է կանդուն , լողություն և ազդային կարդն ու սարջը մութիւնը ևւ ազդային կարդն ու սարջը Հայ մչակոյԹին հետ չաղախուած ։ Պահա չայ մ արդրքերն չետ լարախումու Վաչած է ան իր բորհրամիչական դրումը և աղ -դային ծկարադիրը , յարդանք ծերչնչևլով մեծերուչ ևւ դառնալով Տոդեւոր պայա -պան չայ ժաղովուրդի դուրեկան ։ Եւ եկեղեցիին չետ, մեր բաղմապիսի

OPANUL THEADAITH, 248

# ՖՐԱՆՍԱՑԻ **ՀԱՄԱՅՆԱՎԱՐՆԵՐԸ 6044 64 MSUOL**

Համայիավար կումակցություն 5-489-000 
թևակայիան ունեցաւ 1946թ՝ , 5-489-000 
ձայիավ (28-6 առ. Տարիւթ) մայր երկրին 
համար, 4-910-547ով (25-89 ա. ռ. հա - 
թիւթ) 97 երևակայիան 1951թ՝ , 5-426-000 
համ (95-առ. Տարիւթ) 150 երևակա -Համայնավար կուսակցութիւնը 166 ե խան ունի ներկայիս

իան ունի անդկայիս։ Աթնուներու փոփոխութեան պատճառը ընտրական օրէնչըն է — հաժեմատական էր 1946ին, գանգուածային խնամութերւն ունէին 1951ին, մասնակի խնամութելւն 1956/2

[ իւլա յաւհլումը

Աչխարգադրականօրեն ծչիսաբուագրավառութչ, ուր ժեծաժամութիւն կուսակցութիւնը կորսոցուցած է այն ծա-հանգներուն ժէջ, ուր ժեծաժամութիւն կը կաղմէ դիւդացի տարրը ։ Այս կորուս-Վը դարդ է դիշդայի տարբը ։ Այս կորուսա-ար վերաապատ. Շարապարուհաարարուհաարայա համանարհերում մէջ ։ Այս բրիածներում մէջ (Էիշախո, Փա ար Գալե, Պուշ տիւ հետ), անունց չամը չատ աւելի պակաս է չամո բն-կեղվարականներումը։ Փարիդնան չրվա— հիմ մէջ անկում ուհի, ասոր դէմ, կարե— հիմ մէջ անկում ուհի, ասոր դէմ, կարե ւոր յառաջորհմունքիւն ցոյց կուտայ Արհ – ւելեան նահանդներուն մէջ։

Ընտրական տեսակէտով, ձայներու փո-փոխուխիւնը մէկ նահանույն միւսը մօ տաւորապես տասը տարիե ի վեր կը հա-

Բաղղատմամբ 1946p եւ 1951p, կու -

կազմակերպութիւնները, ազգային ու մըդասով բուիհուաց բր անմատնութնությե Հարսւթյանը, երկրենակիր իր, սեսբն դրգ Հարությանը, հրիրենակիր իր Հարությանը, հրարանություն հրարանություն Հարությանը, անհանարությանը հրարանությանը հրարանության հրարանությանը հրարանության հրարանությանը հրարանության հրա

Հայապահպանման որրագան դործին ։ Այս ազդակներով պահուած է մեր ժո Արտ աղդակիերով պաշուած է սեր ևս -դովուրդը դարէ դար, եւ հույն աղդակներ բով պիտի դահուի տոկէ հայն ալ, ծեր -դայնակելով իր պայքարը՝ նոր ու հորա-դոր պարհաններում հետ, աղդային կե միկազդային։ Միչա հաշտաարին մեր սխանայրերուն, մեր պատմութեան ո գիին ու ազատագրական ու ազգային ա-ռողջարար դաղափարականներուն։

ումքյարար դադարդարադատերութ։ Պիտի կրծամեջ դառեն այս ծառատար – մութիւնը, եւ փոխանցել դայն յաջորդ սերումըներում, այն ատեն կրծանջ վրա -տահ ըլրալ, թեէ մեր ժողովուրդը կը մեայ դեռ ու կր տեսնէ իր հայրենիջի լիակա *դեռ ու վը տաս, ԵՐ տար աղատութիւնը* ։ (խմբագրական ՀԱՅՐԵՆԻՔի)

սակցունիւնը աշելի դօրաշոր է կազմա հան եւ թաղարական տեսակէտով ։

ատվարությունը աշեր կունա հետակերում ։ Աղատապրութնեսեն հաջ դեպի յառաջ ոստում մը ուշեցաւ, սակայն չկրցաւ մա-նել պետական կազմին մէջ։ Քաղաջականապես 1947են ի վեր ժեկուսացման դո ապարտուած է, որ 1951ին գրեթե կա-

Հիմա գլխաւոր ընդդիմադիր ուժն է եւ Հիմա գլիտուոր ընդդիժաղիր ուժե է եւ անք և միկոց կր փորձ է վերակեմպանա - ցնելու Համար ժողովրդական Ճակատը ։
Այս չարժումին դլիտուսը այդրելըը ըն կեղվարակոն կումակրութենան ընդդինուն ինչպեսն իրակուներն և ինչպեսն այնում ինչան է։ կի Մոլէ միանդամինոյնունելա այ unfumbly Pt. « Համայնավար

տասիանեց Բե.— Համարտարա դու ասկցունիոշել մախ չէ այլեկտեսելայի է, -»; Համայիավար կուտակցունինշեր պիտի աշխատի փորձի ենքհարկել Համարափետա – կած ձակատը, իրքեւ խորձրարախան նեցուկ, Հասատա մշալով իր տեսակետ –

ներուն դրայ ։ Ձարժանալի չէ իր տաջ վերարերումը Հահրահսրական Ճակատին Հանդէպ , միչա յուսալով Թէ սլիտի միացնէ բոլոր ձախ ուժերը ։ 1936ին Ժողովրդական Ճա ձարս ուսուրը։ 1300-իս Ժողովրդարվան ձա կասը կտովուհցաւ, չերաբել ժողովրդա -կան ձակարգեցութեան մը ֆաչական վը -աանգին դեմ , ինչպես 1944-ին Ազգային Հակատը՝ գործակիցներուն եւ րանագրա-ւիչներուն դեմ ։

ւրջանդրուն դչմ ։ Համասիսավարհերու Միւր չատ պակսած է: Համաստար հրւսակցունեան պալաս - հական Միւիրուն, 1.034-000 էր 1946ին, 620-000 էր 1950ին և։ 566-000 1954ին։ 1954էն է վեր ասար առ Հարիւր պակսած է: Նիատելով որ այդ Միւերը ուռած են , կը կարծուի թե իրականին մեջ 380.000 անդամ ունի ։

արտ տոր ։ Աշխատանքի Դաչնակցուննան տոման -ըուն համաձայն 1946ին 6·130·000ի դի -մաց արտը երկու միլիոն է։ Ձորս միլիոն էին 1947ին ։

էիս 194-լոս։ Բայց համայնավար կուսակցութեան իսկական ուժը իր հարիւր հաղար դործոն ուժերն են երևսուն հաղար մնայուն դր ծիչները, որոնը ամ էն օր իրեն համ կ՝աշխատին ։ Մօտ մ էկ երրորդը նախա պատ ըազմեան ռազմիկներն են, միւսնե-

պատուրապատաս ռապարգիսըս աս, արշաստ բր կը կաղմեն «ազգային սերունդը»։ Վև-Թերանները յոգնած են պայքարելէ Ո՞վ կը վարէ համայնավար կուսակցու-

April memorany to dimphey Unphu Papkah k, muhumb man quummuku hu huk hu pelmumuhh manhan khuku man-man mum hu hu hu dimbel dikudhu ku tura mum hu hu hu dimbel dikudhu ku Uhan dimp dimemuhyai Bhan ahu nyi dimphihu hu huku dimuku ku nyi dimphihu hu huku dimuku ili hu mumamiha manali k nu hinak u-ha mumamiha manali ki nu hinak u-ha mumamihan manali ki mumamihan ku mumamihan manali ki mumamihan ku humahan mana ki mumamishi. են է հերասակե ջարտուդարութեևան անդամենիը, որոնց կ'ապահովեն ընթա – ցիկ աշխատանջը, կազմելով դործադիր

որջարարումբեր ։ Աչխատանքի Դաչնակցութիւնը որ հա -

# **ՉՈՐՐՈՐԴ ՀԱՐՑՈՒՄԸ**

(Չինական հէքեաթ)

Կար ու չկար, Սէ - Չուէն՝ Նահանդին դիւղերէն մէկուն մէջ երիտասարդ դիւ -դայի մը կար, որուն անունն էր Հոտնկ -Սիաս։

Սիսոս: Ոչ աուն ունել», ոչ հող ևւ կ'աչիսատեր 
հարուստ վաճառականի մը ապարակին 
մէջ: Արչալոյան մինչևւ իրիկուծ՝ դարտերուն մէջ արնապան կնչաւ իրաչիսան , որթեւ վարձը ունենալով իչտեսկ մը դի չերուան համար և օրական գանի մը այի 
դրիծձ, անօկի չժեռնելու չափ: 
Օր մբ, ևրը Հատնի - Սիսոս իր աիրոջ 
հաւեսը և հերակեր - Աիսոս իր աիրոջ 
հաւեսը և հերակեր - Աիսոս իր աիրոջ 
հաւեսը և հերակեր - Արմեստ ծաւձեն մո

հաւերը կը կերակրէր , յանկարծ չահէն մր ծառութը ըր դոր ուղուց, յափչտակեց ա «Էհեր դիրուկ հաւր իր ձիրաններով՝ ևւ Թռաւ փախաւ։ Հաւր ծանր էր, ևւ չահէ-նը, իր որսով ծանրարհոնուած՝ թիչ «Եր դանդաղ կը Թույր ։ Հոսնկ - Սիաս սկսաւ հետապնդել դի

շատիչ քուչունը , որովհետեւ կը վախնար իր տիրոջ բարկուԹենկն : Հոանկ – Սիաօ դժուարուԹեամը կը հե

անուկը չաշկերին եւ անկարելի է ըսել ին ինչպես պիտի վերջանար այս շետապին-դումը, սակայն յանկարծ նետ մը սուլեց Բությու և գումը, սակայն յանկարծ նետ մը սուլեց օրին մեջ եւ դիչատիչը, առանց իր որսը ձղելու, ինկաւ մեծ պարտեղի մը մեջ ։ Հոանկ – Սիաօ ցանկապատեն հերս ցատկեց եւ սկսաւ փնտռել Թռչունը։ Խոցատիկց եւ սկասու փետուել Թուրունը։ Որ-տերու կահանային մէջ Թեւասարատ՝ Որ-կած էր չաւկեր, սպահեռւած, իսկ գովը կանգհած էր ամեներ, դեղեցիկ աղջիկը, որ Հասել — Սիաս երրեց տեսած դլրա բ Աղջիկը աղեղ մը բռեսած էր մէկ ձևոցով, հետեւ ենւ ու մա եւ եւ եւ հետեւանել ու

ԱԶԶԻԱը արկո մեր ըսևած էր մեկ մեռջով ,
իսկ մեռով սեռերկի ոնկեծարիկ մեր ,
Քայլերու ծայն առնեկով, դեռատի աղԶիկը դրուկոլ դարձուց եւ Համեկ - Սիաս
տեսու ամոր աչերբ, հորունել - Միաս
տեսու ամոր աչերբ, հորունել - Առու
կ բլյաս լիները դերեր ատեն։ Առու ձայ
մեր հատու չերերա երիատարդ դեռա
դեն ականչեն .

- ի նչ է բու յարդելի անունդ, սիրուն

րասարդ ։ Անունս Հոանկ – Սիաօ Է,

իմ անունս Եուան - Մէյ է։

— լ.ս ասուսս (ուաս - օչյչ։ Հոահկ - Սիաօ, իր յանդդնութեան վը-այ դարմացած՝ յանկարծ բռնեց աղջկան չեն եւ ըստւ . Կր սիրեմ ջեզ ։ Ալ չեմ կրնար ապրիլ

առանց տեսները բու աչջերը, որոնց գի-չերային լիներու պես են։ Վինս եղիր ։ Եռւան – Մէյ կարժրեցաւ , ժպաեցաւ եւ

- Ես ալ ջեզ կը սիրեմ , Հոանկ - Սիաo ։ տաչաշմապես ձեռըս խմոլրե, ինչպես որ Input Phis 5 :

Spaning pad thank, Zambly -

Սիաս աուն վաղեց , պատահարը իր տիրոջ օրաս առուս գաղող, դատ արը բբ ու է պատանց եւ խնդրեց անկէ երթալ եւ պաչածական դինումը կատարել ։ Եռւան - Մէյի հայրը պատիւներով ըն-գուհեցաւ հարուստ վաձառականը եւ մը-

աիկ ըրաւ *խնդրանջին ։ —Այդ հրիտասարդը* Հարո°ւստ է, Հար-

ry 1 1/4/2013 :

- Հարո<sup>օ</sup>ւստ, ըսաւ վաճառականը իրըև-լով. ան միայն երկու ուժով Թեւ ունի չ-ը-ը-հե Հածնելի դեմը մեր, որում ձեր յարդելի դուսարը Հաւներ է։ Ասկէ դատ սարէջ մր անդամ չունի (չինական մանրուջ դրամ)։

— Ես ի°նչ ընեն այդ տեսակ փեսան — Խ ի՞նչ լիևա այդ տեսակ փեսան , գտու Տայրը, դժ դո՛ւ ԵՍՔ ձեր գտառուելի ծառան աղջեկս առնել կ՛ուղէ , իրդե հարասներու ծուր, քող իծնի բերէ տա-գտ ըսհակե աղեւռ , երեր ոսեր Թել է Չինաստանի աժենադեղեցիկ ժարդարի -ալ , ԵՄՀ ու աժումութիւն չկայ : Վաճառանիր այս աժումութիւն չկայ : Վաճառանիր այս աժույուն պատաս -խանը բերաւ Հոսնի – Սիաոյի եւ , գծաց Հանդիսա ժը ջնացաւ : Իսկ Հոսնի – Սիաս ալջերը չկրցաւ փակել եւ ավողմ դիչերը ժատաածիութեան «Էջ ինկաւ : Թարդ առաւստ , բոլոր ծաղերուն պես,

մաստասածքուկիան մէկ ինվառ ։ Ծավորդ առուսու, բորը ծագիլուն պէս, երիաստարդ դիւղացին ճանրար ինվառ երքալ խորհուրդ հարցնելու համար Մեր Իմաստունին, որ աշխարհի ծայրը կը բը-նակի եւ որ ամէի բան դիաէ ։ Հասև – Սիաս երկար գալեց ։ Ամրողջ օր մը, չհասը օր մը եւռ եւ տակաւին չատ

մը օրեր, ու հասաւ մեծ քաղաքի մը առ-

Բնակիչները ջաղաջին չուրջ պարիսպ մը չինելու վրայ էին եւ իրեն առաջար – կեցին որ իրենց դործին միանայ

— Ձեմ կընտր, պատասիտանեց Հոտնկ – Սիտօ, ես Ծեր Իմաստունին քով կ'եր – Թամ խորհուրդ Հարընելու ։

Այս լսելով , քաղաքացիները սկսան ա լ եւ ըսել ։ Ով պատուական օտարական , իրընդ

րենը, ծառայուβինն մը ըրէ մեղի ։ Քանլ որ Ծեր Իմաստունին ըով կերթաս, հար ցուր անոր, որ ինչո՞ւ մեղի անկարելի ։ ցուլ ատրիսպը վերջացնել։ ԱժՀն դիչեր ժեր լինածը կը ջանդուի արևւմանան անկիշնչն։ Մեր դաշակները եւ ժեր կինե-րը անպատոպար կը մնան աշագակներուն

Znahl - Uhmo jodupne Hhad p phyne նեց եւ խոստացաւ այդ Հարցումը ընել Ծեր Իմաստունին եւ չարունակեց իր

Երր գիւղէ մը կանցներ, Հոանկ - Սի-աս տունի մր տեմին վրայ նշմարեց յաբ-գելի ծերունի մը որ կուլաը: Մեղջցաւ անոր եւ մօտեցաւ :

Puppl . AUP9-64 Ch4016116

(Tup.)

# ԿԻՒՐԵՂ ԽՐԱՑԵԱՆԻ 46UVEL በኩ ዓበቦԾር

էԸ ուրկէ ատեն մը, կ'արձակուէին այրապետական պատգամներ ։ Այն սեւ օրերուն, չատերուն պէս կոր –

արնցնելով իր ծնողջը, կր դառնայ

Այն չրջանը, ուր իրրեւ ծառայ ապատան դահը էր Կիւրեղ, կը վկայէր Թ եղած է հաղարաւոր անժեղներու սպան

դատոցը ։ Կիւբեղ տեսած ու լսած էր իրապէս ան-նկարադրելի պատկերներ , Հայաջինջ Սարսադններէն ։

Ձինադադարեն անժիջապես վերջ , չատ մը իդեակներու հետ կը հասնի հարրերը, ու կը մանէ հայկական որըանոցը։ Կարճ ատենուան մը մէջ սիրուհլով օրուան ա ռաջնորդ Գիւտ եպիսկոպոսեն, կը դառ հակիչը 120 որբերու

Արտաղաղթ: 1922ի դարնան կը հասն Հայէպ, Պէյրութ եւ Ֆրանսա եւ վերջա կը հաստատուի Մարսեյլ :

Այդ օրերուն , արդէն դիտակից , կուտայ պայքարելու աննկուն կամջ այն ոճրագործ կառավարութեան ղեմ , որ ուղեր էր Հայաստան անունը սրբել աչ

ուղոր չր Հայաստան տուշը մրրոլ աչ խարհի քարակակն է Ֆերևկնհրը կը վաղեր հային հահւէն , դիչերները ըսարանէ ըսարան, մատենա -դարանէ մատենադարան։ Ըլլալով իր տառապանջի ընկերներէն մէկը, յանախ կր տասանջի, որ մէկ ձեռըովը Հացին պատա-ռը, միւսովը դիրջ մը րոնած՝ կը կար դար ու կը րացատրեր

Այո, Եւրոպացիները խարեցին մեզ եւ Թոյլ տուին, որ ջաղաջակը հուկենան Հահակիր ժողովուրդ մը հղմուի Հարդա րարձերու կրունկին տակ ։ Բայց ասկէ վերջ այլեւս պէտը չէ յոյս մուրանը

մայնավար կուսակցունեան Հոկողու -քիան տակ է, կր պահ է կր արդեկյունիւ -նը թանուոր դասակարդին վրայ, արհես -տակցական դեսնել կրայ : Ընտրունենանց արդիւնջը ցոյց կուսայ որ համաքյանակարները առելի ուժեղ են անդրծովեան ծահանգներուն մեջ. -

անդրծովետը տաշապանորուտ մչք։ Մարթենիքի մէք 63·8 առ հարիւր մայն (46·744) 62·8 առ հարիւրի դէմ 1951ին, Հիւսիսային Ափրիկէի մէջ կուսակցու

Հիւտիտային Աիրիկեի մեջ կուտակցաւ βիունը նուսալ գորաւոր է .

Ամենեն բուրջ հարցը այն է որ տմեն
տարի երիտասարդ Աիրիկեցիներ կո
հայանակերարեն եւ Միուհեան եւ Հի
հատանի համայնավար կուտակցունեան
ձէջ Վերադարեին տանայնավար կուտականհանչայի անունին տան :
հայանակայալի անունին տան :
հայանակայալի անունին տան :
հայան առանի տարագայինեն , դրա

ամարջայի ամասնին տակ ։ Բացի ուղղակի գարոցալենն , լրա գիրներու, ծամացումներու եւայլնի մի -Ջացով, դուղընինաց՝ կադմակերպունինոն -ձեր ալ կան, որմեր կողմեն կուսակալ. Թեան արդաւներուն ։ (Փառի - Փրէս)

# **はしてはしのは、名かしのかのかか** ԴԱՄԲԱՐԱՆԻՆ 35ԱՄԵԱԿԸ

Աստ հանգչի Ֆրանսացի զինուոր մը, մեռած՝ Հայրենիքին համար

1921 Յունուար 27ին կխուալի հրապա-րակին Յաղժական Կամարին տակ փո – խաղրուհցաւ անծանօԹ դինուորի՝ մր մարմինը ի ներկայուժեան երկիւդած ժսղովուրդի մը , որուն մէջ կային անչուչա մէկուկէս միլիոն զոհերու ընտանիջները ։

ժեկուկես սիլիոն դուերու ընտասերյանը։ Ուրրան իրիվուն այր դեպքին՝ 35թդ աարեղարձին առքին ՎերաԷսնի Գրաղէա Մարտիիներու Միուքիիւնը եւ Մեյեք Բո-չին Կոք հայեւ արարողուհին մր կարքա-կերպած էին։ Կր մասնակցեին Փարիզի կերպած չրս։ Կր տաստությչչ։ պահակազօրքին դինուորները եւ բոլոր նոնք որ այդ Թուականէն ողջ մնաց են։ Ասոնք անդամ մը եւս արծարծեց արծարծեցին նեւ Ասուեջ անդատք մբ ևւս արժարժեցին այն բոցը որ չէ մարած 1923 Նոյեմբեր 11էն ի վեր։ Անուեջ որ ժամակայած են 1921ի արտրողուԹհան վերապրեցան նոյն յուղիչ ժամերը։ Կուեջուռեան Ակադեմիայուրը: «տումը։ Իսաբուի հայներուն» ձև -գինակը՝ Պ. Ռոլան Տորժըլէս եւ Պ. Լը Ժանքի, փոխ - նախադահ Գրողներու

դրապը Կ. Մարան Տարմրվես և Գ. Լր ժամինի, փոխ - հախադահ Գրողներու Միուքենան, արծարծեցին րոցը։ 1919ին Երևակ Ժողովիարուից որևիծածոն Զինուորի մը մարսինը, մեռած պատե-բարնի դաչտի մը վրայ, պիտի փոխա-դրուքը Պանիներն:

1920 Նոյեմբեր 8ի օրէնք մը որոչեց որ ՊանԹէոնին մէջ եղած պատիւներէն ետք, գարիքից պիտի ամփոփուքը Յազքիական Կամարին տակ։ Կր մնար ընտրել այդ հե-րոսը, որոչուհցաւ ընտրել ՎերաԷօնէն,

«բաղարը ուրկէ չեն անցներ» »։
Նոյեմբեր 10ք կէս օրէն վերը՝ Վերաես հի տմկոցի մը դետնադամրանին չէ՝ դրին
8 դադամին թերուած հակարն վահա դան կողմերեն եւ ծանկուած եռագոյնով։
ժամը երեցին Անարէ Մաժինս կը յսուս բանար իրեն չետ ունենարով Վերալձնի դինուորական կառավարիչը եւ Հադեոր ձահը ուրան հետո ունենարով «Հերալձնի դինուորական կառավարիչը եւ Հադեոր գինուորական կառավարիչը եւ Հոդեւոր Հովիւը։ Ձեռջը ըոնած է ծաղկեփունց մը կապմուած մեկակէ եւ ղաչաի ծաղիկներէ կոր ջաղած էին դերեղմաններու չընակա-ներէն՝ Անժանօթ Ձինուորը ընարելու գոր բաղած էիր դերեղմաններու ւթքակաւ մերկն Անծանան Ձինուռութը ընտրելու գաւրածը կր յահենուեր գինուութի մր 0-վեւան Թեե : Յուգուած , գիտակեր գա-տենի կարևուրուհեան, այս - հատարակ գինուութը, վիրաուորուած եւ կողվ կա -թանրուտ , կը կենայ 6րդ դաղային առ -

րանը ։ Թնդանոնիի մը վրայ դրուած մարմինը կը փոխադրուի ՎերաԷսնի - կայաբանը , ուրկէ կը հանի Տանֆես Ռոշոոյի կայա-

Ցաչորդ օրը փոխադրուհցաւ Ցաղթա -կան Կամարին տակ եւ պաչաշնական բա -

գաղ, Կասարիս տավ եւ պայաստական րա-ցումը կատարուհցաւ Յումուար 27քեց։ Այսօր ծախկին ժարտիկ Օկիւոքի ԹՀԵ Մեծ Տրծիի ժամաձիւթը։ Հաժեստ եւ դառնացած ժարդ ժը որ

Հասեստ եւ դառնացած մարդ մր որ ձգ ձերժած էր մասնակցել 35դը տարեղար -ձին գաշտոնական արարողութիւններուն, որով-ետեւ « մենք նախկին ռապերիններո չատ մոտյուսած ենջ, արօր Ֆրունասի ները պառակաուսած են քաղաքական վէ

անրը պառակառած են քաղաքական վչ ձերով , ինչո՞շ»: Մինւնոյն ատեն բացարձակապէս կ մերժէ ոեւէ չջանչան, «ջանի որ աուող ներուն քով սիրա չէ քնացած»:

Հայր պէտք է իր ձևուքովը չին է իր աու -

Եւ կը սկսէր Հպարտութեամբ պատմել մեր փառջի օրերէն, ու թուել բազմաթիւ լուսապատի ղէմջեր, որոնցմէ չատերը իրենց մաքովը, ուրիչներ իրենց դրիչովը կամ սուրովը Հայուն դրոչը րարձր բլու-նած՝ ընրեր հասցուցեր էին մինչեւ մեր

Օր մըն ալ, կը հաշատի բանի մը բախ տակից ընկերներ հիմը կը դնէ «Հայ Գր րասիրաց ՄիուԹիւն» անունով ընկերակ ըտարրաց և իութերու» տասուսող բաղարագ-ջունիած այն - եւ որպեղակ այդ այն մեջ և-րիտատարչներուն ծնայնը լաևի պատմատ -, Մրուքինուն կերբերկ հաքապղունենամբ կել հրատարակէ «Հայ Գիթ» ամաագիր մեջ որ կը տեռք միայն մեկ տարի ։ Միունիներ կել ըստծուի, ու անդամենրը կել ցրունն այլ ևւ այլ կողմեր ։

Կիւրեզ կը մնայ միջա պատնելին վրայ։ 1927ին կը հրատարակ «Ծովջ Կեօբենլի»ը 1927ին կը հրատարակ «Ծովջ Կեօբենլի»ը 1929ին «Մեր պատմուԹիւնը եւ նոր սե -րունգը» : Այնուհետեւ օրուան դժուա րութիւնները կը դոցեն ամէն դուռ ։ Չիհրատարակեր ուրիչ բան ։Բայց պարապ տորջի, «Հայրենիրջի, «Բարքանակիցրան» «Անաշիաշի, «Արդակերի և «Մադեր» է Ս անն մեր վերջ կր փոխադրուի Լիմե ու և կ սկսի դրել մասնաշարապես պատմահա նիսքերու չուրջ . չի նստիր: Կր դառնայ ռաջ»ի, «Հայրենիջ»ի, այ աշխատակիցը«Ցա պատմական

ութերու չուրջ ։ Կիւրեղ ամէն տեղ էր։ Կր սիրէր խօսիլ,

մանաշանդ Ապրիլեան սղահանդէսներուն , բացատրելու համար աննախընԹաց Ար -

գաւիրջը : այլնես չեմ կրնար գրնել ։ Օրուան տագ -նապները ու ակարութիւնա մինչեւ ոսկոր-ներուս Հասած են..., Եւ ահա անկառոափելին։ Յունուար 17-18ի միջեւ մահը կը փակէ աչջերը, Հայրենիջի կարօտը որ -

արն: Ունի Հետեւհալ անտիպ «Արիւնի ճանապարհին», «Աստղիկին կը -րակը», «Միրոյ երկնջին տակ», «Ծովջ եւ իր վաւառարարբառը», «Բերդեր» եւ դա-

ողան յողուածար։ Կիւրեղ Սրայեանի մահով Սարրերդ կը ուսնոնե իր արժանաւոր գաւտկներէն կորոնցնէ իր արժանաւոր զաւակներէն մէկը, իսկ պատմուններ, Համեստ մր -

TUSALP ALPALPANT

STUZUSELP BURAZARPINE UC Իսնանանքի «Առալելիու» ուժ «Հայեպեն» որ « Լահայու Շատվեփրիհան (Հայեպեն» որ յաջողութնեամբ աւարտած էր էքող Սան-Իրակը իրթեւ նրկրայակ եւ ստացած նա-եւ Կիտական, Համալսարանի «Առական Վիայականը, Յուծուաը 24քն ներկայա – ցուց նոյն համալսարանին առջեւ իր թեզը հայարանում և հետևարանին առջեւ իր թեզը հայարանում և հետևարանին առջեւ իր թեզը հետևարանին առջեւ իր թեզը հետևարանին առջեւ իր թեզը հետևարանին հետևարանին առջեւ իր թեզը հետևարանին հետևարանին առջեւ իր թեզը հետևարանին հետևարանին առջեւ իր հետևարանին առջեւ իր թեզը հետևարան հետևարան հետևարանին առջեւ իր հետևարան առջեւ իր հետևարան հետևարան հետևարան հետևարան հետևարան հետևարան առջեւ հետևարան հետևար 

# ዓԱՂՈՒԹԷ ԳԱՂՈՒԹ

UPARZALUP Sty (Gretm) 15 արովացած Հայիական դարուն ժը կայ ,
հեշպես իր դրե պոլոսն այի կայ ,
հեշպես իր դրե պոլոսնի այի հերք մը : Նոր
Տարուան առքիւ բոլորը հատրուան են
Տիկին Սեծիա Վարդանեանի բնակարանը:
Վարոս Ձարդարեան (մամապես պեքո Հե) - առաման հե Պետրոս Չարդաբեան (մամեայք և այիքը-մի), դամեայի ուռուցյում, Թեոմին Պոր-հան, վիրարոյի առաժմարոյե Տոքի-ծիրայր Սենքեան, թիորերի վրայ գծա-դրիչ եւ փորագրիչ Ռերայան Քերգնեան եւ ռատիոյի ժամապետ Մենիուան Օր-հեպ։ Տիկի Սեծիա Վարդահեան աժուս-հայած է լրայրող Քրաոմի հետ եւ դրբ-հասան հակայ եր հրանք հասեստեր իսուոր կորիդը կը կազմ'է հայկական փոթ-րիկ դաղութին ։ Ի ԵԳԱՍՏ Պոլսոյ Հայոց Ազդ . հասատ

աութեանց, Նիւ Եորջի մէջ պարահանդէս մը արուած է։ Ներկայ հղած են մօտ 800 որ արտ... Հողի։ Աւելի ջան յիսուն Հոդի մասնակ -ցած են պարտՀանդէսին կազմակերպու -Թեան։ Հիւրընկալ եղած է տիկին Վավա Սարդիս, որ իւղաներկ նկար մըն ալ նը -ւիրած է։ Պարահանդեսին հասոյթը պի --ը։ տի յատկացուի Պոլաոյ Ազդ. Հիւանդա -նոցին, Գալֆայեան որբանոցին եւ Թա -ղային վարժարաններու ցերեկուան Տա -

ԴԵՐԱՍԱՆԱՊԵՏ Մարտիսոս Մնակեանի հողակոյաին վրայ չիրին մը կանդնելու հողակոյաին վրայ չիրին մը կատորուին հոմար աշխատանչներ կր կատորուին Պոլսոյ մէջ։ Մ. Մնակեան մեռած է ջա – ովայում եչը։ Մ. Մասինան մեռամ է ջաւ-ռասուն տարի առամ է հակաձեռնութիւեն ստածձնած է վաստակաւոր դերասան Յա-կորևան ։ Գ. Արտաչէս Փափագիան գվետի պրտմարջէ ան շրաժելու փոնակարմերը եւ կրարիւոր ։ Գ. Ա. Փափագիան Պալիա կրադիւսը։ Պ․ Ա․ Փափադեան ՊալԹա – զարի եւ Ցակոբեանի Համար ալ ի կենդա-

դարի եւ Յակորեանի հանար ալ ի կենդա-նուլենան չիրիմեկը պատրաստած էր ։ Մինչեւ Զատիկ չիրեւի դպատրաստ չկուի ըլրայ Շիչլիի դիրիվահատան մէջ ։ ԳՈՄՈԳԻՍԵՍ (Յունաստան)՝ հայ դպոլո-Բը 1947ի հեղաորին ետեր բնարած վիճակ մի ունի։ Գանի մր ապրիլի ի վեր Միջինը – հան առինի տորիի երիրաստորինը եւ եւհան աշնին, ար իր և բարարին, ի վեր Մերնել հան աշնին, ար իր և թիտասարդներ և բրասարողուհիներ «Աշևարիոշի լրջադա յութիան կ երևեն, հասարիր յաստիայներով
հեփոկրին, Ս Bակոր Ածրնայ Հայրա պետի աշնակապարութիւնը այս տարի եւո
կատարունցաւ 20 խոլի դինումով; Ժո դավուրդը հանասարատահ է ենե գտատրունցու 20 խույի գիծումով։ Ժո — գտվուրդը հախապատրութում է Մէ — իս տարին որ այս գինումը չեն ընկը չինոն — գուքինչներ կերևւան եւ րարմաքին մա-չեր կը պատաչեր։ Այս տահակատարու-քինան ամէն տարի ներկայ կերլակ, Գուսի-քինն, Այև հրամերուայիրեն, Թեռասի-նիկեն, Այև հրամերուայիրեն, Թեռասի-նիկեն, եւ Աթեչեր՝ ուխասար Հայեր ։ սիկելեր, եւ երբերը ուրատումը բայքը Մեկ տարիել ի վեր կարներու արտմու -Թին առնուած է Հայ Գիութեևան հաջը։ Ունին ջառատունէ առելի անգաժերը Տումուտը Վիկի առնեցին և հայի Օր ՏԵՐՈՒՆԻ — Յումուարի սկիզբը Բի

Տաբունը և չղթը տասարը և կիզբը Քի Ֆիբոինւի — Յունուարի սկիզբը Քի ֆիսիայի մէջ (Յունաստան) ժեռած Սեգրակ Պապիկեան ։ Համեստ Հայ դին ւոր մըն էր ինչպէս կը դրէ «Աղատ Օր»։ ԾԱՆՕԹ ՆԿԱՐԻՉ Ժիրայր Փալամուտհան , որ Մ . Նահանգները դացած էր վեր ջերս , նկարահանդէսներ պիտի Նիւ Եորթի եւ Պոսթընի մէջ։

4U.CT-U.SI-F by SUPUTUSI-F «BULD-U.Q»C

«BU.N.U.2» P PEPPOLL

# U. ՔԷՄԱԼԻ ԴԷՄ ՍԱՐՔՈՒԱԾ ՄԱՀԱՓՈՐՁԸ

եՒ ԿԱԽԱՂԱՆՆԵՐ

P. UUU

ի°նչ պիտի ըլլար վախմանը ձահիտ եւ Ի՞նչ պետի բլյար վախմանը մաշիտ եւ մասիր ավերերու Տուրքի՝ Նագրմի ի բա-ցակայութեհան դատուող Բաումի, Բաշմի, Ատման ավերերու, Հիմի եւ Նաիլ պեյն – ըու, այն ավորդի հիմիիծատահյան չքա – խումերին, որ իրրեւ գաւտղիր կամրաս – տանուեր իր կատարած պարապույի ձետ-նարկներով արտասաշմանի Թե երկրին «14)

ոչը՝ ։ Ամրաստանեալներու գատավարութիեւ -նը ըստ երեւոյթին մեծ րան՝ մը չէր պարզեր, բայց Անկախութեան Ատեանը ունէր արտակարգ իրաւասութիւն մը,

այն է՝ իր խղճի համողումին համաձայն այս չ իր խմբեր տասարությու տասատայա դայմ ի հարկին կախել մէկ ջանի ժամ – ուան ընխացջին, անվերաջննելի ըլլալու

U.Sm Ft firene whatenefthing its ևչ, այ թե ըսչու աստղությատ որ չէ էջը։
հասնաւորապես ծավիս, Նարըմ, Ադմի,
Հիրմի, Նաիլ պեյհրը, որոնց մասհաւոր
ատելանիւն, հրանրած եին իրենց վրայ։
Իրաւապիտակիւնը դեր չուներ — այիւս
այս հարցին մեջ, եւ Ատեանի նախաղահը U.quil, այս ծարցիս մեջ, ու հասասի ասրադ ու Ինչի իսի կր պատարարեր քրապարակով. — Գիացած եղեք, մարդը կր կահենչ, , Հար ըսորին ծայեսը կրհանք ժաջրել : Արալիսի խոսքեր բաժ եր ըստաւութե : Թիհատականձերու , Պապա Համակի , Ճավիտի, ՃանպոլաԹի, ՏօջԹ․ Նա երեսին ։ Օրէնսդիտական կանոններ **Նաղըմ** ի սկզրուն ըներ դեր չունէին այս Հարցին մէջ, որովհետեւ ԱնկախուԹեան Ատեանը շելապես հաչուհյարդարի ատեան

ս դատուելու կարգը եկած էր եր -2/1 կու չանդածանօք եւ շվաանդաւոր» ին -քիչատականներու ։ Արտահանի երևսկո-խան Հիրքի պէլի եւ պատասխանատու բարտուղար Նաիլ պէլի, երկուբն ալ Գա-

ա Քեմալի մօտիկ բարեկամները, որոնջ րա trowing woning punpagusung, apang հարեւոր գործեր կատարատ էին տարքնե-բով, ԻՄԲ ինտեր խոկապես «անրադմայի» բուն մեջ: Անոնը խոկապես «անրադմայի անձեր էին պատարանի աչքին, ունեի ջենու ենան եւ լուսարանունեան՝ կարօտ անցեալ մը, եւ այս պատճառով է - որ խստիւ հարցաջննուհցան եւ ամէնէն վերջ ենթարկուեցան ամենեն անողոք պատի

by bylummule be judged builty ոավարուխեան ընԹացջին , ուր երեւա կաւ իր երկսայրի ու հրկերես ջադաջա անութիւնը, Միլլի կառավարութեան երվեր վաշայի տահղծած շարժումին մի-ջու, Հիլմի պեյ քանիցս պորեց Թե ինք որևե կապ եւ մեղսակցունինն չունի կագի Փաչային ղեն կազմակերպուած մա ությունը էր արտադրական ձևոնարկնե Հափորձին ու դաւադրական ձևոնարկնե ըուն հետ ։ Բայց Հիլժի պէյ դիւրաւ չէր կրնար փրկել իր օձիրը, իր մօտաւոր ու դրապ դրվել իր օմերը, իր մօտաւոր ու հետաւոր անդկայը մահրավամածորեն ար -ձահապրուած էր Մեկաիութենու Ատևահի «Խակահ Բաւրքերու» հէջ, եւ իր իւրա -բանչիւր դործն ու հոսըր կասկած եւ ահ-վասանուներն եր հերջելելեն։ Անդարա անկեղծ բարեկաժենի վը վնառել ամեն բանկ առաջ եւ զաումը աշելի ջան ան Spindlizm tp :

չդատելու էր : Հիրքի պել դատարանին առջեւ քանչու – βիւներ ունեցու պաչապանելու Հռչակա – ւոր Գարա Քենալը եւ ըսու. – Ինծի երեկ ըսկին իկ Գարա Քեմալ այս մաչավարել ապւքան է, ես Գարա Քեմայն առջանան էն մասը են Գ

այս մառավորութը առրջած է, ես "խարա Քենալի տոր առաջարեր կո մրաս կհառ -ծէի, ինջոլինջս այսչափ անոր ժշտ կը ըդ-գայի։ Բայց կը պերեն որ այս դէպքերուն մասին ինժի րան մը էքը խոսած ։ Պատասիանելով հակադահին հարցուհ-ձիրում», Հինի պել ըսուս ԷԼ անոր ինք - Թիումս և հիմի պել ըսու ԻԼ անոր ին - Թիումս և հեղի այս որ հետ այս հա

թիրմատը անունով բասարայքը պատար ռած գործ նրր ապօրեր են եւ մակիտ պեյի տան ժէջ դումարուած ժողովը ըն -կերևերու միչևւ կատարուած անպայասն ասուլիս միջ եր ի Միկիծատի ժողով չեր, Գարա Քեմալ դինչը հրաւիրած էր այս գումարժան կարի Փաչալին հետ ունեցած և հետ Ա. Տատոսելա, համար գումադան կայի Կարայայրը տա համար ։ Հիրմի պէյ Տշղեց Բեք իր մասնակցած ժա-գովին մէջ ինը յօգուած է րադիայած ծ բարի մեջ կուրադատանիները չէ իլերը ։ Նախագահ — Ռուբ արտասանմանի մէջ « « « և անախաչ և և » ։

nporty shim papulyud te :

(Tmp.)

քով , աւելի գիւրաւ կրնանջ Հասնիլ այս նպատակին , բարեկամութեան եւ գործակազատակրև, բարեկաժութեան եւ դործակ-ցութեան դաչինջ մը կնջելով մեր երկիր-ներուն միջեւ ։

աւրր. — Ուչադրութեամր ջը<sup>ն</sup> ատարկու մասին ։ Նախ նկատեցի որ մեր երկու երկիրները արդէն կապուած են իերկու երկիրները արդեն կապուան են ի-արդու ձետ, ձնավասուդ պահապրով մբ-— Միացեալ Ադգերու դաչները։ Ձեր ա-տաքարկած դայնարիրը կը բաղկանալ և-եր դլիաւութը յոգուածների։ Կը նկատեմ որ այդ կետերեն իւրաբանելիւթը նախա-անուսած է Ադգահողովի ուխանիսացարա-տրամադրուքիկոններով։ Աղպանորվեր տեսա Տանդիսաւույ դայնարի մի կե տրամադրութիւմներով։ Աղգաժողությ ուխտը Հանդիսաւոր դաչնադիր մը՝ կը կազմէ ոչ միայն ձեր երկրին ևւ մեր երկ-

լուստույութը ըստ ար դարաում չունը միայի դաչնարիրներու պարունակած խոստում -մերէի, այլ եւ կառավարունենանց ողիէն եւ դործնական վերարերումէն։ Այդպիսի ողի եւ վերաբերում ստեղծելու համար էր ողի եւ վերարերում ստեղծելու համար էր որ Ժրևեւ դացի անցևալ յուլիսին, ձևո -մարկ մր որ անհախրհվաց էր աժերկիկան պատմունիան մէջ, իասդաղունիած ատեն։ Դերաիստարար աժերկիկան ժողովուրդ։ ակրունիստեր յանդեպաւ այն եղրակացու-նիան վել կտապալ դէպերը չարդարա -

թեան Բե փասարա դերզբերը չաղորար ցույնն եր որոր »: Նախագահը այս առ քիս կը չիչէ Գեր -ռայիս դեսայան դենաքասիտ բեան ՝ ուրիչ խեղերներու մասին կատարուան , անակցութեւններու մասին կատարուան , Միու թեան փերքին կարը մը ձեռծարկնե-ըը որոնց առելի պարուիսյին վիրադրային արարերութերուները եւ կը չիչեցեն Բե անձրաժենտ է արաղ միջոցներ ձեռը առ-ձեր Գետեաներու դետաժան ձամար դաարտասյա է արաղ միջոցներ ձևուր առ-նել Գերմանիոլ միացման համար դոր -ծաղրել Բ. աշխարհամարաին ատեն հղաժ յանձնառութիլոնները՝ արգրատ դասիր՝ փսխամանգանան որու – արգրատ դասիր՝ փսխամանգանան որու – դել սպառագինութիւննները եւ կարելի կրthun puunt j ճատումները կատարել , փարատել կաս-կածամտութիւնը եւ Թիւրիմացութիւննե մտասներ ։ որ արմերութիրչորի փոխարակելով ա -հեր իւ մամափանրեր փոխարակելով ա -հեր իւ մասիակելություն այցելութիր

Labundh be Dupligh it & zum gat մնացին Այգընգաուրրի աու խանեն։ Ընդհանուր կարծիջն այն է Մոսկուա նորէն ջարողչական փորձ մր Մոսկուսա հողմեր պարոզդական գողծ ու գ դլ կատարի, հիչոլ այն պահումե երբ արև -«ելեան Գերվանիոյ բանակն ալ կր միա -ցնեծ Վարչատայի գինակցունիան եւ Մո -արնեղ կաղգարար ֆոսիայիս մեջ ««Հա-մայնավար Տակատը ուժին պիտի պա muuhuult nedad »:

# ይሁኔት ሆር SበጊበՎ

կիզբոսի մետրոպոլիտը , Մակարիոս ԿԻԹՐՈՍԻ ձևարտարվար , Մակարիա արը, արա արափարգ ժողով մր սարջան է, ջինելու Համար Անգլիայ հոր առաջարկ - ները ինչնորուման իրառունջի, ինչնու - վարունեան եւն մասին։ Այս առիքը գերց միաց և չրատարակունցաւ, որ իսոց չի պարուծակեր նոր անսակարութեան մր

ՀԻՒԼԷԱԿԱՆ ուժի օգտագործման մա սին Համաձայնութիւն մը կնջուհցաւ Խ. Միութեան եւ Եուկոսլաւիոյ միջեւ ։

ս բուբեսաս ու մուդողաւըող արյու։ ՉԻՆԱՍՏԱՆ վերջնապես որոշեց այրե -նարան մը ստեղծել, մասնաւոր տառե -րով, փոխանակ ներկայ բարդ եւ տաժա-

ում , փոխանակ ներկայ բարը և ասժա-հեր դրումենան : ՄՈՅՍԻԹԻ ծծնղեան 200տմեակը մեծ Հանդիասուրութենակը ամունցաւ Սայց -պուրկի մեջ Հայարասութ ըսպուցայիներ այցելեցին իր ծնած աննհակը, ուր աս-կայն իր մեայ իր հիմ արձակը Հատեր խոսերան Ասարիոյ վարչապետը և հր Թաիա՝ նուրարար ԱՆ Հենջը որ իրդեւ բնական հուրարար ԱՆ Մոցարիի ընտա-ծիցին, 1747են 1773, լենուած է 1585ին։ Մեծ հրաժ դրապետը արժանց ըրինած է իր առեղծագրական այնակային կատերը։ Փա-որիլ «Եր այ Հանգիսաբեններ արտերը։ Գա-հիչ 200տմեակին առժիլ։

UU.PQUAUS 46U.SF .- TupuF of Fa-

# ברעהבר בערצ. אחתחעה

Արևւմտ. Եւրոպայի Կ. Կ.ը ընդ-Հ. ժողովի կը Հրաւիրէ փարիդհան շրջանի տողուր դը չրաւերչ դարիդնան չրկան բոլոր ընկերները, այս շարախ դիչև ժամը 8:30ին, Պարաօն որճարանի վեր նայարկը, Կառ տիշ Նօր ։ Ներկայ կ'ըլլայ ընկեր Գ. ԼԱԶԵԱՆ ։

# Zruker usuquaurakvernkv

Հայրենակցական կարևշոր ինոլրոյ մր մասին, կարծիչի փոխանակունիան հա-մար, հաշարդի մր որոշում է յառա-ջիկայ կիրակի, 5 փհարուար, համը 10-ին, էր Սեժան որհարաին փիրադարկը 70 դի, Լափային, մեկնոր հատեր հեջև

գրտացը, Կը Հրաշիրոշին բոլոր Հայրենակիցները անիաքիր, այր Թէ կին ։ Կը խնորոշի Տշդապահ ըլլալ ։

### SCHLOUIZUS LUMPUL

Հերքական Հաւտջոլներ այս չորևջչար-թի ժամը ցին, Քաֆէ Քատէի սրահը ։ դաստիսս Պ. Ցակոր Նազարհան, Նիւքը՝ «Հայրենիջը, Սփիւռջը եւ Իրերօգնու -Նաեւ պիտի լսուին նոր եկած երդապնակ-

### 71111111291131-7

Վարչունեան ժողովը պիտի դումարուի Փետրուար մէկին, Չորևջչարնի ժամը 18ին, Ռեժան սրճարանին վերնայարկը ։ կր խնդրուի ներկայ բլլալ

« 9.08U.UU.PS » OPU.808866P Մտացողներկն կը խնդրուի դրամները դրկել Հետեւեալ Հասցկին — M. Djanikian Garabed, 2, Rue Nuvolone St. Jérôme, Marseille (B. du R.)

### **ՆԵՐԿԱՅԱՑՈՒՄ** — ԵՐԵԿՈՅԹ

Կաղմակերպուած Հ. Յ. Դ. «Մուրատ» խումրի կողմէ, Փետրուար 11ին, չարախ խումրի կողմէ, Փետրուար 11ին, չարախ իրիկուն, Լը Փոնթէ, Լա Քրուա Վերթի

ւչ: Կը խոսի ընկեր Տ. ԹԱԴՈՑԵԱՆ ։ Կը մասնակցին Հ. Յ. Դ. Սեն Լուի նը-սգախումըը եւ Հ. Յ. Դ. Կարտանի Թաախումբը ։

ասրապառութը ։ Ներկայացում , երդ , նուադ , արտասա – նուԹիւն , Հայկական եւ եւրոպական պա –

Մանրամասնութիւնները տեղին վրայ ։

### ԳՐԱԿԱՆ ՄՐՑԱՆԱԿ

ԶԱՒԱՐԵԱՆ ԿՐԹԱԿԱՆ ՄԻՈՒԹԵԱՆ

9. SILPh *Նիւթ*՝ Մանկական վէպ մը

պարաստեր. — 1. — Չետբ է Նուադադոյն յիսուն էջ ըլ-լայ, սովորական դրջի էջով ։ 2. — Չէտբ է ինջնատիպ ըլլայ եւ նախ – ընտրարար Հայկական կետնջէ եւ աւան ընտրաբար Հայկական կեանջէ եւ աւս դութիւններէ ջաղուած։ 3.— Պէտջ է մեղի Հասնի - մինչեւ

31 7-blumbif abn , 1956 :

Հեղինակի անունը եւ հասուն պետք է գրուած ըլլայ տատենին խուղջի վրայ, եւ ոչ գրուժետն : 5 — Արդեւնջը կը յայաարարուհ 31

Winner 1957/1 :

6. - Մրցանակը՝ 300 ս. ոսկի, րաժնուի առաջին Հանդիսացողին 150, երկրորդին՝ Տարիւր, հրրորդին՝ 50: ԾԱՆՕԹ.— 1955ի մրցումին Համար մե-«ԱՆԵՍԻ — 1900) մրցումին ծամար մե-որ Տասած դրունիլիններուն արրիլինչը իր յա յասրարուն մինչիւ 31 Մարտ 1936: ՀԱՄՅԷ — Գերոր Պարսումեան , 37, Քեյհայի փողոց , ձիտեյիէ Հալէպ , Սուրիա :

Imp. «Araxes», 46, Rue Richer - Paris (9°)

ԱՆՆԱԽԸՆԹԱՑ ՑԵՐԵԿՈՅԹ - ՊԱՐԱՀԱՆԴԷՍ ԵՐԿՈՒ ՆՈՒԱԳԱԽՈՒՄԲՈՎ կապմակերպուած

### ՕԳՆՈՒԹԵԱՆ ՄԱՐՄՆԻ ԿՈՂՄԷ עמש אערעדר שעפה

5 Փետրուար, կէսօրէ վերջ ժամը 4-12 «LES AMBASSADEURS» Métro Concorde

3, Avenue Gabriel, Champs - Elysées

Umuhmiyan Phanip
RUDDY CASTEL et son orchestre du CAROLL'S et Orchestre MICHEL CATHEBRAS

Միրայօժար մասնակցութեամը EDDY MARNAY, accompagné d'EMIL STERN

et JACQUES ACHDJIAN (de Bruxelles), le jeune fantaisiste de la chanson française. Կանիսոււ ապահովեցեջ ձեր սեղանները հեռածայնելով ELYsées 67 - 08

### 7091-7113-9hUS

Պ. Արժենակ Հաժրարձուժեանի տիկնոջ ԵՐՄՈՆԷ ՀԱՄԱՐՁՈՒՄԵԱՆի (ծնեալ Մարկոսհան) կսկծալի մահուան քառա սունքին առժիւ պիտի մատուցուի պատարադ եւ պիտի կատարուի հողև հանդստեան պաշտոն 4 Փետր․ , չարա առաւօտեան ժամը 10ին, Փարիդի Յովհ․ Մկրտիչ եկեղեցւոյն մեջ ։

Կը պատարազէ Հայրապետական պատ-ւիրակ Գեր . Տէր ՍԵՐՈՎԲԷ եպիսկ . ՄԱ– ะกานยนะ :

Աժուսինը, դաւակները, Թուները, Հաժրարձումեան եւ Մարկոսեան ընտա -նիջները յարդով բոլոր բարեկամենրը եւ աղդականները կը հրաւիրուին ներկայ բլ-

Մասնաւոր Հրաւէր եւ մահազդ դրկուած չըլլալով կը խնդրուի ներկայս իրը այդ

# 4'በՒደበՒԻ

Շատ լաւ կարող (քուփէ թրիի, հիւսուածեղէնի հւ Համար ։ Դիմել՝ Shpdulhyth

Paris-Californie, 16. Rue Ste Cécile, Paris

ներու շարքին մեջ մեծ փոփոխութիւն մր անդի չուննցու առաջին բաժանումի դա-սուորման մէջ, ուր Նիս միչա կր պահէ առաջին տեղը, բայց անժիջապես վերչ Լանո կը հասնի ժիայն մէկ կէտ տարրե րութեամբ

× Քորթինայի ձժեռնային ողիժպիա կանը կը չարունակուի ։ Այրհրու չարջին մէջ Աւսարհացի Ձայլեր չահեցաւ Հսկայ սլալուքի մրցումը (սջի) ։

# Arushky zruvs uuunkel ՆՈՐ ՀՐԱՏԱՐԱԿՈՒԹԻԻՆՆԵՐ

ԱՄԷՆՈՒՆ ՏԱՐԵԳԻՐՔԸ, 1956, պատկ.

1200 ֆրանը ։ ՆՈՐ ՔՆԱՐ ձայնագը․ հրդարան, լա Թակազմ , 1650 ֆրանը ։ ԱՆԳԼ ՀԱՅ - ԸՆԴԱՐՁԱԿ ԲԱՌԱՐԱՆ ,

8. Չաղմադնեան, նոր տպ. 1955, լաթա կաղմ , 4000 ֆրանը ՀԱՅ ԳՈՂԳՈԹԱՆ, Գ. վ. Պալաքեան ,

ւթակազմ 1000 ֆրանը ։ ՍԻԱՄԱՆԹՕ ամբողչ դործեր նոր ապ-

1500 ֆրանը ։ ՍՈՂՈՄՈՆ ԹԷՀԼԻՐԵԱՆ, Վերյիչուժներ

250 *ֆրանը ։ ՍՊԻՏԱԿ ՉԻԱՒՈՐԸ* , Համաստեղ , 2 *Հա*աոր, կաղմ · 4000 ֆրանը ։ ԳիՒՂԸ, Համաստեղ, Պէյրութ, 1955 ,

700 Damin

100 ֆրասը ։ ԹՇՈՒԱԻՆԵՐ , Վ. Հիւկս , 3 հատոր , Պէյրութ , 1500 ֆրամը ։ ՑՈ՞ ԵՐԹԱՍ , Սենքիեվիչ , 2 հատոր ,

00 *ֆրանը* ։ *ԲԱՆԱՍՏԵՂԾՈՒԹԻՒՆՆԵՐ* , Ա. Իսա ոկհան , 350 *ֆրանը ։ ԶՐՈՅՑ* , Կ. Փոլատհան , *Գահիրէ* , 400

*ՎԵՐԱԴԱՐՁ* , Կ. Փոլատեան , 1955 , 500

ՄԵԾԱՊԱՏԻՒ ՄՈՒՐԱՑԿԱՆՆԵՐ,

պ. 300 ֆրանը ։ ԳԱԶԱՆԸ ԱՍՏՈՒԱԾ ՄՐ ԿՈՒՋԷ , որազան, 600 *ֆրանը* ։ ՄԱՆԿՈՒԹԻՒՆ ՉՈՒՆԵՑՈՂ ՄԱՐԴԻԿ

Ծառուկհան , Պէյրութ , 1955 , 700 ՅՈՒՇԵՐ ՇԱՊԻՆ ԳԱՐԱՀԻՍԱՐԷՆ , Տեսվլեր հան , Փարիղ , 1954 , 500 ֆրանը :

7-fulli Librairie H. SAMUELIAN, 51, Rue Mr.-le-Prince, Paris 6°. C.C.P. 1278-35.

# BUPGRSPSL

ФИЛРА.— Հ. В. Т. «Фпр խումրի ժողովը այս հրերչարթի, 21իս, սովորական հաւաքատեղին ։

# **ԿԱՐԴԱՑԷՔ ԱՆՊԱՑՄԱՆ**

# MUZUSAHPEUL LUZUMUSAHLE

**Իր յարդելի հայրենակիցները եւ յս** ւր յարդուրը չայրատարցացաց ու յառա-որդհերը կը Հրաւերե երենց պապրածանուր ընել մեծատրանակ եւ որտարածակ դիներու դրայի կոչուվ ։ Ար հերածենը մեր ժատնադիտուժեան ստուկ ուտելիջներ միչտ Թարմ, Համեդ 412 րորդանութըներ խորդանություն ևւ ընտիր, որոնը միշտ դոհ կը ձղեն ժեր

և ընտքիլ, որանց միչա դոհ կը ձգեն ձեթ այցելուները։

Ուհինթ բանին ու հելվա, հայաննի տայանական, Ուհինթ բանին ու հելվա, հայանական, կարանական, տեղական ու Թրջական՝ զուտ ձէթ Աժատիայի չոր պատճիս և Հա-բակա կարանակա, որահանան, հարանական այներ, չապետ կարանական, ու այնանական հենթ հետունի ֆրանսական պահանաներ, Կեսարիայ հրանական, և աներ ու ժինթե չով պիտի կանչէ։ Ծիրանի պատան, որատակ և ձերերսի նաև փիստաչ 700-հանչ թիոնի և ձերերսիր նաև փիստաչ 700-հանչ թիոնի և ձերերսիր նաև փիստաչ 700-հանչ թիոնի և ձերերսիր հանաև փիստաչ 700-հանչ թիոնի և ձերերսիր հանական հերերսիր հերեիր են փիս հի ֆրանը ջիլմն եւ միջուկը , քիշնիշ եւ փի-նիօն, սալեպ, մահլեպի, սումաք , սա որսն, անվում, մասիշայի։ մաստուգոր մա-գրգ, պահար, քիմինն, չաման, բոլոր մա-ժեմները Ֆրանսայի ամէն կողմը 24 ժամ-ուսն մէք դրկելու պայմանաւ, նաեւ Պել-Տիջա, Ձուիցերիա, եւ այլուր։ Մանաւանդ մեր ՇԻՐԱԿ ՕՂԻՆ,

խաղողէ պատրաստուած , անպակաս չըլ -լայ ձեր սեղանէն , իսկ ջաշուած հաժեղ գուտ սուրձը , կը ժոռցնէ ձեր րոլոր յուոր սուրուրչը, կը մոոցնէ ձեր բոլոր յող-ւնը : 20 Rue Villeroy et 244 Rue Vendôme, LYON նութիւնը

# בוויחום ד

Ազատ յարկարաժին մր, երեք սենեակ , ներա յուղարական ար, որոն սոսակ մուտը, իուհանոց, W. C. Դիմել՝ Պ. ԺԼորժիսակա՝ 25, Rue Victor Massé, Métro Pigalle մրդ յարկ, աջ կողմը ։

DOCKS de la MACHINE à COUDRE

# H. SHARP

71, Rue de Réaumur, 71 185. Rue Saint-Denis, 185

> P A R I S (2) LOU. 35-31

Machines à coudre rapides et silencieuses (neuves) (Cornély - Gritzner) et Singer d'occasion Machines à ourler à pointe invisibles (Adamson - neuves) Machines à surjeter (Everest)

# Centrifugeur Electrique

Բժիչկները չարունակ կը յանձնարարեն գործածել, րանջարեղէնի եւ պտուղներու Հիւթը առողջապահական տեսակէտով ։ ԱՀաւասիկ կատարելադործուած դոր



ዓትՆ 15.500 ՖՐԱՆՔ Դիմեցէր ձեր ելեկարաղէաին կամ APPAREILLAGE ELECTRO-MECANIQUE 14, Rue Rochambeau, Paris (9)

Գաւառ կը զրկուի